National Bible Society
of Scotland.
EDINBURGH LIBRARY

신약전서

구쥬 강성 일천구빅스년

대한 광무 팔년 갑진

(재)대한성서공회
KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

THE NEW TESTAMENT IN KOREAN,

1904.

Printed for the Bible Committee of Korea, which represents
The British and Foreign Bible Society, The American Bible Society
and The National Bible Society of Scotland, by
The Fukuin Printing Company, Yokohama, Japan.

(재)대한성서공회
KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

신약 젼셔 목록

마태 복음 이십팔장
마가 복음 십륙장
누가 복음 이십스장
요한 복음 이십일장
스도 힝젼 이십팔장
로마 인셔 십륙장
고린도 젼셔 십륙장
고린도 후셔 십삼장
갈나대 인셔 륙장
에베소 인셔 륙장
빌닙보 인셔 스장
골노새 인셔 스장
데살노니가 젼셔 오장
데살노니가 후셔 삼장
듸모데 젼셔 륙장
듸모데 후셔 스장
듸도 셔 삼장
빌네몬 셔 일장
회브릐 인셔 십삼장
야고보 셔 오장
베드로 젼셔 오장
베드로 후셔 삼장

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

요한 뎨일셔 오쟝
요한 뎨이셔 일쟝
요한 뎨삼셔 일쟝
유다셔 일쟝
요한 묵시 이십이쟝

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

마태 복음

마태의 기록한대로 쓴 거시오

一 아브라함과 ㄸ다윗의 조손 예수 그리스도의 세계라 二 아브라함이 이삭을
낫코 이삭은 야곱을 낫코 야곱은 유다와 그 형뎨를 낫코 三 유다는 다마의
게셔 베레스와 세라를 낫코 베레스는 헤스론을 낫코 헤스론은 람을
낫코 四 람은 아미나답을 낫코 아미나답은 나손을 낫코 나손은 삼몬을
낫코 五 살몬은 라합의게셔 보아쓰를 낫코 보아쓰는 룻의게셔 오벳을 낫코
오벳은 이새를 낫코 六 이새는 ㄸ다윗 왕을 나흐니라 ○ ㄸ다윗은 우리야의
안해의게셔 솔노몬을 낫코 七 솔노몬은 러호보암을 낫코 러호보암은
아비야를 낫코 아비야는 아사를 낫코 八 아사는 여오사밧을 낫코 여오
사밧은 요람을 낫코 요람은 우씨야를 낫코 九 우씨야는 요담을 낫코
요담은 아하스를 낫코 아하스는 헤써기야를 낫코 十 헤써기야는 머낫세를
낫코 머낫세는 아몬을 낫코 아몬은 요시야를 낫코 十一 바벨론으로 잡혀갈
때에 요시야는 여고니야와 그 형뎨를 나흐니라 ○ 十二 바벨론으로 잡혀간
후에 여고니야는 셔알듸엘을 낫코 셔알듸엘은 셔룹바벨을 낫코

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十三 셔룹바벨은 아비홋을 낫코 아비홋은 엘니아김을 낫코 엘니아김은
十四 아쏘르를 낫코 十四 아쏘르는 사독을 낫코 사독은 아킴을 낫코 아킴은 엘
十五 니웃을 낫코 엘니웃은 엘니아사를 낫코 엘니아사는 맛단을 낫코 맛단은
十六 야곱을 낫코 十六 야곱은 마리아의 남편 요셉을 나핫스니 그리스도ㅣ라
十七 ᄒᆞᄂᆞᆫ 예수가 마리아의게셔 나시니라 ○ 十七 그런즉 모든 ᄃᆡ수가 아브라함
브터 ᄯᅡ윗ᄭᅡ지 열네 ᄃᆡ오 ᄯᅡ윗브터 바벨론으로 잡혀갈 때ᄭᅡ지 열네 ᄃᆡ요
十八 바벨론으로 잡혀간후브터 그리스도ᄭᅡ지 열네 ᄃᆡ니라 ○ 十八 예수 그리스도
나심은 이러ᄒᆞ니라 그 모친 마리아가 요셉과 뎡혼ᄒᆞ고 셩령ᄒᆞ기젼에
十九 셩신으로 잉ᄐᆡ홈이 되엿더니 十九 그 남편 요셉은 의로온 사ᄅᆞᆷ이라 드러내
二十 고져아니ᄒᆞ고 ᄌᆞ만이 ᄉᆞᆫ흐려고ᄒᆞ야 二十 이 일을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᆯ 때에 쥬의 ᄉᆞ쟈가
현몽ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손 요셉아 네 안해 마리아 ᄃᆞ려오기를 무셔워
二一 마라 ᄃᆡ희게 잉ᄐᆡ한 거시 셩신으로 ᄃᆡ엿스니 二一 아ᄃᆞᆯ을 낫커든 일홈은
二二 예수ㅣ라ᄒᆞ라 이는 ᄌᆞ긔 ᄇᆡᆨ셩을 뎌희 죄에셔 구원ᄒᆞ시리라 ᄒᆞ더라
二三 이러한 모든 거슨 쥬가 션지쟈로 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 일우려ᄒᆞ심이니 ᄀᆞᆯ으
샤ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

볼지어다 동정녀가 잉태ᄒᆞ야 아들을 나흐리니 일홈은 임마누엘
이라ᄒᆞ리라
ᄒᆞ시니 번역ᄒᆞᆫ즉 하ᄂᆞ님이 우리와 ᄒᆞᆷ께 계시다ᄒᆞᆷ이라 요셉이 잠을
ᄭᆡ여 니러나셔 쥬의 ᄉᆞ쟈의 분부대로 힝ᄒᆞ여 안해를 ᄃᆞ려왓스나 동침
ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 아ᄃᆞᆯ을 나흐매 일홈을 예수ㅣ라ᄒᆞ니라
헤롯 왕 ᄯᅢ에 예수ㅣ 유대 벳을네헴에셔 나시니 박ᄉᆞ들이 동방으로브터
예루살넴에 니ᄅᆞ러 말ᄒᆞ되 유대 인의 왕으로 나신이가 어ᄃᆡ 계시뇨
우리가 동방에셔 그 별을 보고 뎌의게 례비ᄒᆞ러왓노라 ᄒᆞ니 헤롯 왕
이 ᄃᆞᆺ고 공동ᄒᆞ며 온 예루살넴도 그러ᄒᆞᆫ지라 왕이 모든 졔ᄉᆞ쟝과
빅성의 셔긔관을 모화 그리스도가 어ᄃᆡ셔 낫겟ᄂᆞ뇨 무ᄅᆞ니 글ᄋᆞᄃᆡ 유대
벳을네헴이니다 션지쟈로 이러케 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ
유대 ᄯᅡ 벳을네헴아 너는 유대 고을즁에 ᄀᆞ장 젹지아니ᄒᆞ도다
네게셔 님금이 나셔 내 이스라엘 빅성을 기ᄅᆞ리라
ᄒᆞ셧ᄂᆞ이다 이에 헤롯이 ᄀᆞ만이 박ᄉᆞ를 불너 별이 나타난 ᄯᅢ를 ᄌᆞ셰히
뭇고 벳을네헴으로 보내며 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 가셔 아기를 ᄌᆞ셰히 ᄎᆞ자 맛나

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七

거든 내게 고ᄒᆞ라 나도 가셔 례비ᄒᆞ리라 박ᄉᆞ[九]가 왕의 말을 듯고 갈시 동방에셔 보이든 별이 문득 압흐로 인도ᄒᆞ여 아기 잇는 곳ᄉᆡ지 니ᄅᆞ러 그우헤 굿치는지라 별을[十] 보고ᄀᆞ장 크게 깃브고 깃버ᄒᆞ더라 집에 드러가 아기와 그 모친 마리아를 보고 엎듸려 아기ᄭᅦ 례비ᄒᆞ고 보비 합을 열어 례물을 드리니 황금과 유향과 몰약이러라[十一] 쑴에 헤롯의게로 도라가지말나 지시ᄒᆞ시니 다른 길노 고국에 도라가니라○[十二] 박ᄉᆞ가 써 난후에 쥬의 ᄉᆞ쟈가 요셉의게 현몽ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 헤롯이 아기를 ᄎᆞ자 죽이려ᄒᆞ니 니러나 아기와 그 모친을 ᄃᆞ리고 애굽으로 피ᄒᆞ여 나ㅣ 네게 닐으기ᄭᅡ지 거긔 잇스라 ᄒᆞ시니 요셉이[十四] 니러나셔 밤에 아기와 그 모친을 ᄃᆞ리고 애굽으로 써나가[十五] 헤롯이 죽기ᄭᅡ지 거긔 잇섯스니 이는 쥬ㅣ 션지쟈로 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 일우려ᄒᆞ심이니 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ

애굽에셔 내 아ᄃᆞᆯ을 불넛다

ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 이에[十六] 헤롯이 박ᄉᆞ의게 속은ᄌᆞᆯ을 알고 심히 노ᄒᆞ여 사ᄅᆞᆷ을 보내여 벳을네헴과 모든 디경안에 잇는 사나희를 박ᄉᆞ의게 ᄯᅢ를 ᄌᆞ셰히 무른대로 두 설브터 그아래로 다 죽이니 이에[十七] 션지쟈 예리미야로 ᄒᆞ신 말

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十八 ᄉᆞᆷ이 일우엇ᄂᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
라마에셔 울며 크게 셜워ᄒᆞᄂᆞᆫ 소ᄅᆡ가 들니니 라겔이 그 ᄌᆞ식을
인ᄒᆞ야 울며 ᄌᆞ식이 업ᄂᆞᆫ고로 위로를 밧지아니ᄒᆞᆫ다
十九 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○ 헤롯이 죽은후에 쥬의 ᄉᆞ쟈가 애굽에셔 요셉의게 현몽
二十 ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 니러나 아기와 그 모친을 ᄃᆞ리고 이스라엘 ᄯᅡ흐로 가라
二一 아기의 목숨을 해ᄒᆞ려ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ들이 죽엇ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시니 요셉이 니러나
二二 아기와 그 모친을 ᄃᆞ리고 이스라엘 ᄯᅡ흐로 도라오니라 그러나 아ᄀᆞᆯ
나오가 그 부친 헤롯을 니어 유대 님금 됨을 듯고 거긔로 가기를 무셔워ᄒᆞ
二三 더니 ᄭᅮᆷ에 하ᄂᆞ님의 지시ᄒᆞ심을 밧아 갈닐니 디경으로 ᄯᅥ나가 나사렛
이란 동리에 와셔 사니 이는 션지쟈로 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ에 나사렛 인이라
칭ᄒᆞ리라ᄒᆞ심을 일우려ᄒᆞᆷ이러라
三 一 그 ᄯᅢ에 셰례주ᄂᆞᆫ 요한이 유대 ᄇᆡᆫ들에 니ᄅᆞ러 젼파ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 회ᄀᆡ
ᄒᆞ라 텬국이 갓가오니라 ᄒᆞ니 이는 션지쟈 이새야로 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 쟈ㅣ니
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
ᄇᆡᆫ들에 소ᄅᆡ 잇서 웨쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬의 길을 예비ᄒᆞ며 그 쳡경을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

곳게ᄒᆞ라

四 ᄒᆞᆷ이러라 이[四] 요한은 약ᄃᆡ 털 옷슬 닙고 허리에 가족ᄯᅴ를 ᄯᅴ고 음식은
五 뫼ᄯᅳᆨ이와 셕쳥이러라 이[五]ᄯᅢ에 예루살넴과 온 유대와 요단 강 ᄉᆞ방에셔 다
六 나아와 각각[六] 제 죄를 ᄌᆞ복ᄒᆞ고 요단 강에셔 요한의게 셰례를 밧으니
七 바리ᄉᆡ교인과 사두ᄀᆡ교인이 셰례를 밧으려 만히 옴을 보고 닐너ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ디 독샤의 죵류들아 누가 너희를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 쟝ᄅᆡ의 노ᄒᆞ심을 피ᄒᆞ라
八 ᄒᆞ더냐 그런고로[八] 회ᄀᆡᄒᆞᆷ에 합당ᄒᆞᆫ 열ᄆᆡ를 ᄆᆡᆺ고 ᄆᆞ음에[九] 싱각ᄒᆞ기를 아브
라함이 우리 조샹이라ᄒᆞ지말나 대개 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞ님이
十 능히 이 돌노도 아브라함의 ᄌᆞ손이 되게ᄒᆞ시리라 이제[十] 독긔를 나무
ᄲᅳᆯ희에 노핫스니 됴흔 열ᄆᆡ 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 나무는 다 ᄯᅥ어 불에 던지
十一 리라 나는[十一] 물노 셰례를 주어 너희로 회ᄀᆡᄒᆞ게ᄒᆞ거니와 내 뒤에 오시
ᄂᆞᆫ이는 나보다 능력이 만흐시니 나는 그 신을 들기도 감당치못ᄒᆞ겟
十二 노라 그는 셩신과 불노 셰례를 주시리니 손에[十二] 키를 들고 타작 마당을
졍ᄒᆞ게ᄒᆞ샤 알곡은 모화 곡간에 드리고 죽졍이는 ᄯᅢ지지안ᄂᆞᆫ 불에
十三 ᄐᆡ오시리라 ○ 이[十三]ᄯᅢ에 예수ㅣ 갈닐니로셔 요단 강에 니ᄅᆞ러 요한의게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 十五 十六 十七 二 四 五

셰례를 밧으려ᄒᆞ신ᄃᆡ 十四요한이 ᄉᆞ양ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내가 맛당히 그ᄃᆡ의게
셰례를 밧을 ᄃᆡ인ᄃᆡ 그ᄃᆡ가 내게로 오시ᄂᆞ닛가 十五예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여ᄀᆞᆯ으
샤ᄃᆡ 이제 허락ᄒᆞ라 우리가 이와 ᄀᆞᆺ치 모든 의를 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 합당ᄒᆞ
니라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 이에 요한이 허락ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 十六예수ㅣ 셰례를 밧으시고 곳 물에셔
올나오실시 하ᄂᆞᆯ이 열니고 하ᄂᆞ님의 신이 비ᄃᆞᆯ기 ᄀᆞᆺ치 모양으로 ᄂᆞ려 그우에
림ᄒᆞ심을 보시더니 十七하ᄂᆞᆯ노셔 소ᄅᆡ가 잇셔 말ᄉᆞᄆᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 이는 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ
아ᄃᆞᆯ이오 내 깃버ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ라 ᄒᆞ시더라

一 그 ᄯᅢ에 예수ᄅᆞᆯ 셩신이 인도ᄒᆞ야 ᄇᆡᆫ ᄃᆞᆯ에 가샤 마귀의게 시험을 밧게
二 ᄒᆞ실시 ᄉᆞ십 일을 밤낫으로 금식ᄒᆞ신후에 주리시더니 三시험ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ
예수ᄭᅦ 와 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 그ᄃᆡ가 만일 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이어든 이 ᄃᆞᆯ을 명ᄒᆞ여
ᄯᅥ이 되게ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 四예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ
사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅥ으로만 살 거시 아니오 오직 하ᄂᆞ님의 입으로 나오ᄂᆞᆫ 모든
말ᄉᆞᆷ으로 살 거시라
ᄒᆞ시니라 五이에 마귀가 거ᄅᆞᆨᄒᆞᆫ 셩으로 ᄃᆞ려가 셩뎐 ᄭᅩᆨ닥이에 세우고
六ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 그ᄃᆡ가 만일 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이어든 ᄲᅱ여ᄂᆞ리라 대개 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님이 너를 위ᄒᆞ야 그 스쟈들의게 분부ᄒᆞ샤 손으로 너를 밧드러
발이 돌에 부딋치지 안케 ᄒᆞ시리라 ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ니 예수ㅣ 닐너 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 또 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ
쥬 너의 하ᄂᆞ님을 시험치 말나 ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 마귀가 또 ᄃᆞ리고 지극히 놉흔 산에 올나가 텬하 만국과 그
영광을 뵈여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 만일 내게 업ᄃᆡ여 절ᄒᆞ면 이 모든 거슬 주리라
ᄒᆞ니 이에 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 사단아 물너가라 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ
쥬 너의 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 례비ᄒᆞ고 홀노 그를 셤기라 ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ시니 이에 마귀는 예수를 써나고 텬ᄉᆞ는 ᄂᆡ ᄅᆞ러 슈죵드더라 ○
예수ㅣ 요한의 가침을 드ᄅᆞ시고 갈닐니로 도라가샤 나사렛을 써나 가버
나움으로 ᄂᆡ ᄅᆞ러 사시니 그 ᄯᅡ흔 히변이오 써불논과 납달니 디경이라
이는 션지쟈 이새야로 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 일우려 ᄒᆞ심이니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
히변에 잇는 써불논 ᄯᅡ와 납달니 ᄯᅡ와 요단 강 건너 편 이방 사ᄅᆞᆷ의
갈닐니여 어두운ᄃᆡ 안ᄌᆞᆫ 빅셩이 큰 빗출 보앗고 죽을 ᄃᆡ경과 그늘에
안ᄌᆞᆫ 쟈의게 빗치 빗최엿도다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ○ 十七 이ᄯᅢ브터 예수ㅣ 비로소 젼파ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 회ᄀᆡᄒᆞ라
十八 텬국이 갓가오니라 ○ 十八 갈닐니 ᄒᆡ변에 ᄃᆞᆫ니시다가 두 형뎨를 보시니
베드로ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 시몬과 그 동셩 안드레ㅣ라 뎌희가 바다에 그믈을
十九 던지니 곳 어부ㅣ라 十九 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 나를 ᄯᅩ라오너라 내가 너희로 사ᄅᆞᆷ을
二十 낙ᄂᆞᆫ 어부가 되게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 二十 곳 그믈을 ᄇᆞ리고 조ᄎᆞ니라 二一 거긔셔
더 가시다가 다ᄅᆞᆫ 두 형뎨를 보시니 ᄯᅢ베대의 아ᄃᆞᆯ 야고보와 그 동셩
요한이라 이는 그 부친 ᄯᅢ베대와 ᄒᆞᆫ가지로 ᄇᆡ에셔 그믈을 깁ᄂᆞᆫ지라
二三 부ᄅᆞ시니 二三 곳 ᄇᆡ를 ᄯᅥ나 부친을 작별ᄒᆞ고 조ᄎᆞ니라 ○ 二三 예수ㅣ 온 갈닐니
에 두루 ᄃᆞᆫ니샤 뎌희 회당에셔 ᄀᆞᄅᆞ치시며 텬국 복음을 젼파ᄒᆞ시고
二四 ᄇᆡᆨ셩즁에 모든 병과 약ᄒᆞᆫ 거슬 곳치시니 二四 소문이 수리아 온 디방에 퍼진
지라 모든 알ᄂᆞᆫ 쟈를 예수ᄭᅴ ᄃᆞ려오니 이는 온갓 병드러 고통ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와
二五 샤귀들닌 쟈와 간질ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 풍증든 쟈ㅣ라 뎌희를 곳치시더라 二五 갈닐
니와 데가볼니와 예루살넴과 유대와 요단 강 건너 편에셔 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
조ᄎᆞ니라
一 예수ㅣ 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 보시고 산에 올나가 안ᄌᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 나아오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二 거늘 입을 열어 ᄀᆞᄅᆞ쳐ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 三 ᄆᆞ음이 간난ᄒᆞᆫ 쟈는 복이 잇ᄂᆞ니 텬국이
四 뎌희 거시오 四 ᄋᆡ통ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 복이 잇ᄂᆞ니 뎌희가 위로ᄒᆞᆷ을 밧을 거시오
五 五 온유ᄒᆞᆫ 쟈는 복이 잇ᄂᆞ니 뎌희가 ᄯᅡ흘 ᄎᆞ지ᄒᆞᆯ 거시오 六 의 ᄉᆞ모ᄒᆞ기를
주리고 목 ᄆᆞᄅᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 복이 잇ᄂᆞ니 뎌희가 ᄇᆡ 부ᄅᆞᆯ 거시오
七 七 ᄌᆞ비ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 복이 잇ᄂᆞ니 뎌희가 ᄌᆞ비ᄒᆞᆷ을 밧을 거시오 八 ᄆᆞ음이 청결ᄒᆞᆫ
九 쟈는 복이 잇ᄂᆞ니 뎌희가 하ᄂᆞ님을 볼 거시오 九 화목케ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 복이 잇
十 ᄂᆞ니 뎌희를 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이라 닐ᄏᆞᄅᆞᆯ 거시오 十 의를 위ᄒᆞ야 핍박을 밧ᄂᆞᆫ
十一 쟈는 복이 잇ᄂᆞ니 텬국이 뎌희 거시오 十一 나를 인ᄒᆞ야 너희를 욕ᄒᆞ고 핍박
十二 ᄒᆞ고 모든 악ᄒᆞᆫ 거슬 거ᄌᆞᆺ 말노 비방ᄒᆞ면 너희게 복이 잇ᄂᆞ니 十二 깃버ᄒᆞ고
즐거워ᄒᆞ라 너희가 하ᄂᆞᆯ에셔 샹 밧을 거시 크리라 너희 젼에 잇던 션지
十三 쟈를 이 ᄀᆞᆺ치 핍박ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ○ 十三 너희는 셰샹의 소곰이니 소곰이 만일
그 맛슬 일ᄒᆞ면 엇지 다시 ᄯᅡ게ᄒᆞ리오 후에는 쓸ᄃᆡ 업서 밧긔 ᄇᆞ려
十四 사ᄅᆞᆷ의 ᄇᆞᆲ힘이 되리라 十四 너희는 셰샹의 빗치니 산우헤 세운 셩이 숨기
十五 지못ᄒᆞᆯ 거시오 十五 사ᄅᆞᆷ이 등불을 혀셔 ᄆᆞᆯ아래 두지아니ᄒᆞ고 오직 등경우헤
十六 두어 온 집안 사ᄅᆞᆷ의게 빗최ᄂᆞ니 十六 이 ᄀᆞᆺ치 너희 빗츨 사ᄅᆞᆷ압헤 빗최게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ라 그 사ᄅᆞᆷ들이 너희 착ᄒᆞᆫ 힝실을 보고 하ᄂᆞᆯ에 계신 너희 아바지를
영화롭게ᄒᆞ리라○ 十七네가 ᄅᆞᆯ법과 션지쟈를 폐ᄒᆞ려온줄노 알지말나 폐
ᄒᆞ려온 거시 아니오 온젼케ᄒᆞ려왓노라 十八진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 텬디가
폐ᄒᆞ기젼에는 ᄅᆞᆯ법의 일뎜 일획이라도 능히 폐ᄒᆞ지못ᄒᆞ고 반드시 다
일우리라 十九그러므로 누구던지 이 계명즁에 지극히 젹은 것 ᄒᆞ나히라도
범ᄒᆞ고 ᄯᅩ 그ᄀᆞᆺ치 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞ리치는 쟈는 텬국에셔 지극히 젹다 닐ᄏᆞᆯ를
거시오 오직 누구던지 이 계명을 쥰힝ᄒᆞ며 ᄀᆞ르치면 이 사ᄅᆞᆷ은 텬국에셔
크다 닐ᄏᆞᆯ르리라 二十나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희 의가 셔긔관과 바리시
교인보다 낫지못ᄒᆞ면 결단코 텬국에 드러가지못ᄒᆞ리라○ 二一녯 사ᄅᆞᆷ의게
ᄒᆞᆫ 말을 너희가 드럿ᄂᆞ니 살인치말나 누구던지 살인ᄒᆞ면 심판을 밧게되
리라 ᄒᆞ엿스나 二二오직 나는 너희게 닐ᄋᆞ노니 형뎨의게 노여워ᄒᆞ는
쟈마다 ᄌᆡ판을 밧고 ᄯᅩ 형뎨를 미련ᄒᆞᆫ 놈이라ᄒᆞ는 쟈는 맛당히 공회에
잡히고 ᄯᅩ 밋친 놈이라ᄒᆞ는 쟈는 디옥 불에 드러가게되리라 二三그러므로
례물을 졔단에 드리려고 거긔 잇슬 때 네 형뎨가 너를 인ᄒᆞ야 원망ᄒᆞ는
거시 ᄉᆡᆼ각 나거든 二四례물을 졔단압헤 두고 몬져 가셔 형뎨로 화목ᄒᆞ고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二五 그후에 와셔 례물을 드리라 너를 용ᄉᆞᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ과 ᄒᆞᆷ셰 길에 잇슬 때
급히 ᄉᆞ화ᄒᆞ라 그 용ᄉᆞᄒᆞ는 자가 너를 법관의게 내여주고 법관이
二六 관예의게 내여주어 옥에 가ᄃᆞᆯ가 념려ᄒᆞ라 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니
二七 네가 호리라도 갑기젼에는 결단코 거긔셔 나오지못ᄒᆞ리라○ ᄯᅩ ᄒᆞ신
二八 말ᄉᆞᆷ을 너희가 드럿ᄂᆞ니 간음치말나 ᄒᆞ엿스나 오직 나는 너희게 닐ᄋᆞ
노니 녀인을 보고 음욕을 두는 사ᄅᆞᆷ마다 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 임의 간음을 ᄒᆞ엿ᄂᆞ
二九 니라 만일 네 올흔 눈이 너로 범죄케ᄒᆞ거든 ᄲᅢ여ᄇᆞ리라 네 ᄇᆡᆨ톄즁에
三十 ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ일흔 거시 온 몸이 디옥에 ᄲᅡ지는 것보다 유익ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 만일
네 올흔 손이 너로 범죄케ᄒᆞ거든 버혀ᄇᆞ리라 네 ᄇᆡᆨ톄즁에 ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ 일흔
三一 거시 온 몸이 디옥에 ᄲᅡ지는 것보다 유익ᄒᆞ리라 ᄯᅩ 말ᄉᆞᆷ이 잇스ᄃᆡ
三二 누구던지 안해를 ᄇᆞ리거든 휴셔를 주라ᄒᆞ엿스나 나는 너희게 닐ᄋᆞ노니
三三 누구던지 음힝ᄒᆞᆫ 연고업시 안해를 ᄇᆞ리면 이는 뎌로 간음을 ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ
이오 ᄯᅩ 누구던지 ᄇᆞ린 녀인의게 장가드는 자도 간음을 범ᄒᆞᆷ이니라○
三四 ᄯᅩ 녯 사ᄅᆞᆷ의게 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 너희가 드럿ᄂᆞ니 밍셰를 져ᄇᆞ리지말고 너
밍셰ᄒᆞᆫ 거슬 반ᄃᆞ시 쥬압헤셔 직희라 ᄒᆞ엿스나 오직 나는 너희게 닐ᄋᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

노니 도모지 밍셰ᄒᆞ지말지니 하ᄂᆞᆯ노도 밍셰치말나 이는 하ᄂᆞ님의
보좌요 ㄸᅡ흐로도 밍셰치말나 이는 하ᄂᆞ님의 발 ᄃᆞᆼ상이오 예루살
렘으로도 밍셰치말나 이는 큰 님금의 셩이오 너의 머리로도 밍셰치
말나 이는 ᄒᆞᆫ 터럭도 능히 희고 검게못홈이라 오직 너희 말이 올흔
거슨 올타ᄒᆞ고 아닌 거슨 아니라만ᄒᆞ라 무어시던지 이에셔 지나면
악으로 조차 낫ᄂᆞ니라 ○ 또 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 너희가 드럿ᄂᆞ니 눈은 눈으로
갑고 니는 니로 갑흐라ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 오직 나는 너희게 닐ᄋᆞ노니 악ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을
ᄃᆡ뎍지마라 누구던지 네 올흔 편 ᄲᅡᆷ을 치거든 왼 편ᄭᅡ지 돌녀 향ᄒᆞ며 또
사ᄅᆞᆷ이 너를 쇼ᄉᆞᄒᆞ여 속 옷슬 가지고져ᄒᆞ거든 겉 옷ᄭᅡ지 가지게ᄒᆞ며
또 누구던지 너를 억지로 오리를 가자ᄒᆞ거든 그 사ᄅᆞᆷ과 십 리를 동행
ᄒᆞ고 네게 구ᄒᆞ는 쟈여든 주며 네게 쑤고져ᄒᆞ는 쟈여든 물니치지말나 ○
또 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 너희가 드럿ᄂᆞ니 네 리웃을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 네 원슈를 뮈워ᄒᆞ라
ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 오직 나는 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희 원슈를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 너희를 핍박
ᄒᆞ는 쟈를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ라 이ᄀᆞᆺ치ᄒᆞᆫ즉 너희가 하ᄂᆞᆯ에 계신 아바지의
아ᄃᆞᆯ이 되리니 대개 하ᄂᆞ님이 히를 악인과 션인의게 빗최게ᄒᆞ시며 비를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

의잇는 쟈와 불의흔 쟈의게 주시느니라 四六 너희가 너희를 스랑흐는 쟈를
스랑흐면 무슴 상급이 이스리오 셰리도이 곳치 아니흐느냐 四七 또 너희가
너희 형뎨의게만 문안흐면 무어시 놈보다 지나리오 이방 사름도 이
곳치 아니흐느냐 四八 그러므로 하놀에 계신 너희 아바지가 온젼흐심과 곳치
너희도 온젼흐라

삼가 놈의게 보이려고 사름압헤셔 의를 힝흐지말나 그리흐면 하놀에
계신 너희 아바지의 샹 주심을 엇지못흐느니라 二 ○ 그런고로 구졔홀 때에
거즛 착흔톄흐는 쟈ㅣ 놈의게 영광을 엇으려고 회당과 거리에셔 흐는
것 곳치 너희압헤 나발을 불지말나 진실노 너희게 닐으노니 뎌희는
제 샹을 임의 밧앗느니라 三 너희는 구졔홀 때에 올흔 손이 흐는 거슬 왼
손이 모르게흐라 四 이러케흐여야 네 구졔홈이 은밀흔 디에 홀지니 은밀흔
디에 보시는 너희 아바지가 갑흐시리라 ○ 五 또 너희가 긔도홀 때에 거즛
착흔톄흐는 쟈와 곳치 흐지말나 뎌희는 사름의게 보이려고 회당과 거리
어구에 서셔 긔도흐기를 됴화흐느니라 나ㅣ 실노 너희게 닐으노니 뎌
희는 제 샹을 임의 밧앗느니라 六 너희는 긔도홀 때에 골방에 드러가 문을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

닷고 은밀ᄒᆞᆫ ᄃᆡ에 계신 네 아바지ᄭᅴ 긔도ᄒᆞ라 은밀ᄒᆞᆫ ᄃᆡ에 보시ᄂᆞᆫ 네 아바지가 갑흐시리라 七또 긔도ᄒᆞᆯ 때에 외방 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞᆼ언 부언ᄒᆞ지 말나 뎌희ᄂᆞᆫ 말을 만히 ᄒᆞ여야 드ᄅᆞ실ᄌᆞᆯ 아ᄂᆞ니 八그러므로 뎌희를 본밧지 말나 구ᄒᆞ기젼에 너희 ᄲᅳᆯ 거슬 너희 아바지가 아시ᄂᆞ니라 九그런고로 이러케 긔도ᄒᆞ라 하ᄂᆞᆯ에 계신 우리 아바지 일홈을 거룩ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵시며 十나라히 림ᄒᆞ옵시며 ᄯᅳᆺ이 하ᄂᆞᆯ에셔 일운 것 ᄀᆞᆺ치 ᄯᅡ혜셔도 일우어지이다 十一오ᄂᆞᆯ날 우리의게 일용ᄒᆞᆯ 량식을 주옵시고 十二우리가 우리의게 죄 지은 쟈를 샤ᄒᆞ여준 것 ᄀᆞᆺ치 우리 죄를 샤ᄒᆞ여주옵시고 十三우리를 시험에 들지 말게ᄒᆞ옵시고 다만 악에셔 구ᄒᆞ옵쇼셔 대개 나라와 권셰와 영광이 아바지ᄭᅴ 영원이 잇ᄉᆞ옵ᄂᆞ이다 아멘 十四너희가 ᄂᆞᆷ의 죄를 면ᄒᆞ여주면 너희 하ᄂᆞᆯ 아바지가 너희 죄도 샤ᄒᆞ여주시려니와 十五너희가 ᄂᆞᆷ의 죄를 면ᄒᆞ여주지 아니ᄒᆞ면 너희 아바지도 너희 죄를 샤ᄒᆞ여주지아니ᄒᆞ시리라 ○ 十六금식ᄒᆞᆯ 때에 너희는 거ᄌᆞᆺ 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 ᄀᆞᆺ치 실심ᄒᆞᄂᆞᆫ 모양을 ᄒᆞ지말나 뎌희는 얼골을 변ᄒᆞ여 금식ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 ᄂᆞᆷ의게 보이려고ᄒᆞᄂᆞᆫ니 나ㅣ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 뎌희는 제 상을 임의 밧앗ᄂᆞ니라 十七금식ᄒᆞᆯ 때에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너는 머리에 기름을 바르고 얼골을 씨스라 十八 이는 금식ᄒᆞ는 거슬 놈의게
보이려고홈이 아니오 다만 은밀ᄒᆞᆫ 디 계신 너희 아바지께 보임이니 은밀
ᄒᆞᆫ 디 보시는 네 아바지가 갑흐시리라 ○ 十九 보물을 ᄯᅡ헤 싸하두지말나 좀이
먹고 동록이 슬고 도적이 구멍을 ᄲᅮᆷ고 도적질ᄒᆞ는 곳이니 二十 오직 보물을
하ᄂᆞᆯ에 싸하두어라 이는 좀도 못 먹고 동록도 못 슬고 도적도 구멍을
ᄲᅮᆷ고 도적질 못ᄒᆞ는 곳이라 二一 대개 네 보물잇는 곳에는 네 ᄆᆞ음도 잇ᄂᆞ
니라 二二 눈은 몸의 등불이니 그런고로 네 눈이 셩ᄒᆞ면 온 몸이 ᄇᆞᆰ을 거시오
二三 눈이 샹ᄒᆞ면 온 몸이 어둘 거시니 그런고로 네게 잇ᄂᆞᆫ 빗치 어두면 그
어둔 거시 얼마나 어둡겟ᄂᆞ뇨 二四 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 두 쥬인을 셤기지못ᄒᆞᆯ 거시니
혹 이를 뮈워ᄒᆞ며 뎌를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ거나 혹 이를 즁히 녁이며 뎌를 경히 녁
임이라 너희도 하ᄂᆞ님과 ᄌᆡ물을 겸ᄒᆞ여 셤기지못ᄒᆞᄂᆞ니라 二五 그런고로
나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 목숨을 위ᄒᆞ야 무어슬 먹을가 무어슬 마실가 ᄒᆞ며
몸을 위ᄒᆞ야 무어슬 닙을가 념려ᄒᆞ지말나 목숨이 음식보다 즁ᄒᆞ지아니
ᄒᆞ며 몸이 의복보다 즁ᄒᆞ지아니ᄒᆞ냐 二六 공즁에 ᄂᆞᆫ 새를 보아라 심으지도
안코 곡간에 모화 드리지도아니ᄒᆞ되 하ᄂᆞᆯ 아바지가 기ᄅᆞ시니 너희는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

새보다 귀ᄒᆞ지아니ᄒᆞ냐 너희중에 누가 념려ᄒᆞᆷ으로 목숨을 일각이나
더ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄯᅩ 너희가 엇지 의복을 위ᄒᆞ야 근심ᄒᆞᄂᆞ냐 들에 ᄇᆡᆨ합화가
엇더케 ᄌᆞ라ᄂᆞᆫ가 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ여보아라 슈고도 아니ᄒᆞ고 길쌈도 아니ᄒᆞᄂᆞ
니라 그러나 나ㅣ 너희게 말ᄒᆞ노니 솔노몬의 지극ᄒᆞᆫ 영광으로도 닙은
거시 이ᄭᅩᆺ ᄒᆞ나만 ᄀᆞᆺ치 못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 젹게 밋ᄂᆞᆫ이들아 오ᄂᆞᆯ 잇다가
ᄅᆡ일 아궁에 던지ᄂᆞᆫ 들 풀도 하ᄂᆞᆫ님이 이러케 닙히시거든 ᄒᆞᄆᆞᆯ며
너희야 더욱 닙히지아니ᄒᆞ시랴 그런고로 무어슬 먹을가 무어슬 마
실가 무어슬 닙을가 념려ᄒᆞ지말나 이ᄂᆞᆫ 다 외방 사ᄅᆞᆷ이 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 거
시오 이 모든 거슬 너희 하ᄂᆞᆯ 아바지가 너희 쓸 거신줄도 아시ᄂᆞ니라
너희ᄂᆞᆫ 몬져 그 나라와 그 의를 구ᄒᆞ라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이 모든 거슬 너희게
더ᄒᆞ시리니 그런고로 ᄅᆡ일 일을 위ᄒᆞ야 념려ᄒᆞ지말나 ᄅᆡ일 일은 ᄅᆡ일
념려ᄒᆞᆯ 거시오 ᄒᆞᆫ 날 고ᄉᆡᆼ은 그 날에 족ᄒᆞ니라

ᄑᆞᆷ론을 밧지아니ᄒᆞ려거든 ᄂᆞᆷ을 ᄑᆞᆷ론치말나 ᄂᆞᆷ을 ᄑᆞᆷ론ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄑᆞᆷ론으로
너도 ᄑᆞᆷ론을 밧을 거시오 ᄂᆞᆷ을 혜아리ᄂᆞᆫ 혜아림으로 너도 혜아림을 밧을
거시니라 엇지ᄒᆞ야 동ᄉᆡᆼ의 눈속에 잇ᄂᆞᆫ ᄐᆡ는 보고 네 눈속에 잇ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五

들보는 써ᄃᆞ지못ᄒᆞ느냐 네 눈에는 들보가 잇는ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 동싱ᄃᆞ려 말ᄒᆞ기를 네 눈에 잇는 틔를 ᄲᅢ게ᄒᆞ라ᄒᆞ는냐 거ᄌᆞ 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞ는이여 네 눈에 잇는 들보를 몬져 ᄲᅢ여라 그후에는 동싱의 눈에 잇는 틔를 ᄇᆞᆰ게 보고 ᄲᅢ리라○ 거룩ᄒᆞᆫ 것슬 개게 주지말며 너희 진쥬를 도야지압헤 더지지말나 더희가 그것슬 ᄇᆞᆸ고 도리혀 너희를 물어ᄶᅥ즐가 념려ᄒᆞ라○ 구ᄒᆞ라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 주실 거시오 ᄎᆞ자보아라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 맛날 거시오 문을 두ᄃᆞ리라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 열어주실 거시니 구ᄒᆞ는이마다 엇을 거시오 ᄎᆞ자보는이가 맛날 거시오 두ᄃᆞ리는이의게 열어주시리라 너희즁에 아ᄃᆞᆯ이 ᄯᅳᆨ을 달나ᄒᆞ면 ᄇᆡ암을 줄 사ᄅᆞᆷ이 누가 잇겟ᄂᆞ냐 너희가 ᄃᆞᆯ을 주며 싱션을 달나ᄒᆞ면 ᄇᆡ암을 줄 사ᄅᆞᆷ이 누가 잇겟ᄂᆞ냐 너희가 악ᄒᆞᆯ지라도 됴ᄒᆞᆫ 거스로 ᄌᆞ식을 줄줄 알거든 ᄒᆞᄆᆞᆯ며 하ᄂᆞᆯ에 계신 너희 아바지가 구ᄒᆞ는이의게 더욱 됴ᄒᆞᆫ 거스로 주시지안켓ᄂᆞ냐 그런고로 무어시던지 ᄂᆞᆷ의게 ᄃᆡ접을 밧고져ᄒᆞ는대로 너도 ᄂᆞᆷ을 ᄃᆡ접ᄒᆞ여라 이는 ᄅᆞᆯ법과 션지쟈시니라○ 좁은문으로 드러가거라 ᄉᆞ망으로 인도ᄒᆞ는 문은 크고 그 길이 넓어 드러가는 사ᄅᆞᆷ이 만코 싱명으로 인도ᄒᆞ는 문은 좁고 길이 험ᄒᆞ여 ᄎᆞᆺ는이가 젹으니라○ 거ᄌᆞ 션지쟈들을 삼갈지어다 양의 옷슬

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十六 닙고 너희게 나아오나 속에는 노략질 ᄒᆞ려ᄂᆞᆫ 일희니 十六 그 밋친 열ᄆᆡ로 뎌
희를 알지니 가시 나무에셔 엇지 포도를 ᄯᅡ며 엉겅퀴에셔 엇지 무화과를
十七 ᄯᅡ겟ᄂᆞ냐 十七 이와 ᄀᆞᆺ치 됴흔 나무마다 아ᄅᆞᆷ다온 열ᄆᆡ를 밋고 못된 나무가
十八 악ᄒᆞᆫ 열ᄆᆡ를 밋ᄂᆞ니 十八 됴흔 나무가 악ᄒᆞᆫ 열ᄆᆡ를 밋지못ᄒᆞ고 못된 나무가
十九 아ᄅᆞᆷ다온 열ᄆᆡ를 밋지못ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 十九 아ᄅᆞᆷ다온 열ᄆᆡ를 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 나
二十 무마다 ᄯᅥ어 불에 더지리니 二十 이런고로 그 밋친 열ᄆᆡ로 뎌희를 아ᄂᆞ
二一 니라 二一 나ᄃᆞ려 쥬여 쥬여 ᄒᆞᄂᆞᆫ이마다 텬국에 다 드러갈 거시아니오 다만
二二 하ᄂᆞᆯ에 계신 내 아바지의 ᄯᅳᆺ대로 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ이라야 드러가리라 二二 그 날에 여러
사ᄅᆞᆷ이 나ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 쥬여 우리가 쥬의 일홈으로 션지노ᄅᆞᆺᄒᆞ며
쥬의 일홈으로 샤귀를 ᄯᅩ츠며 쥬의 일홈으로 여러 가지 능ᄒᆞᆫ 일을 힝치
二三 아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ닛가 ᄒᆞ리니 二三 그 ᄯᅢ에 나ㅣ 뎌희ᄃᆞ려 붉히 말ᄒᆞᄃᆡ 나ㅣ 너희를
도모지 아지못ᄒᆞᄂᆞ니 불법ᄒᆞᆫ 일ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 내게셔 ᄯᅥ나가라 ᄒᆞ리라
二四 二四 그런고로 내 말을 듯고 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ이마다 맛치 지혜잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 집을 반
二五 셕우에 지은 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ리니 二五 비가 ᄂᆞ리고 쟝마 물이 나고 바람이 불어 그
二六 집에 부딧치되 문허지지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 반셕우에 세운 연고ㅣ오 二六 내 말을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

듯교 힘치아니ᄒᆞ는이마다 맛치 어리셕은사ᄅᆞᆷ이 집을 모래우에 지은것
ᄀᆞᆺᄒᆞ리니 비가 ᄂᆞ리고 장마 물이 나고 바ᄅᆞᆷ이 불어 그 집에 부ᄃᆡ치매
문허지고 문허짐이 대단ᄒᆞ니라○ 맛ᄎᆞᆷ 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄀᆞᆺ치시매 뭇
사ᄅᆞᆷ이 그 ᄀᆞᄅᆞ치심을 이상히 녁임은 그 ᄀᆞᄅᆞ치시ᄂᆞᆫ 거시 권세잇ᄂᆞᆫ이와
ᄀᆞᆺ고 셔긔관과 ᄀᆞᆺ치아니ᄒᆞᆷ일너라
예수ㅣ 산에셔 ᄂᆞ려오시니 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 좃ᄂᆞᆫ지라 ᄒᆞᆫ 문ᄃᆞᆼ이 나아와
절ᄒᆞ고 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬가 만일 ᄒᆞ고져ᄒᆞ시면 능히 져를 조ᄎᆞᆯ케ᄒᆞ시리이다
ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 손을 펴셔 문지시며 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내가 ᄒᆞ고져ᄒᆞ노니 조ᄎᆞᆯ
ᄒᆞᆷ을 밧어라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 즉시 문ᄃᆞᆼ이 조ᄎᆞᆯᄒᆞ여진지라 예수ㅣ 닐ᄂᆡ스ᄃᆡ 삼가
사ᄅᆞᆷ의게 닐으지말고 다만 가셔 제ᄉᆞ장의게 네 몸을 보이고 모세의
명ᄒᆞᆫ 례물을 드려 뭇사ᄅᆞᆷ의게 증거ᄒᆞ라 ᄒᆞ시더라○ 예수ㅣ 가버나움에
드러가시니 ᄒᆞᆫ 빅부장이 나아와 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬여 내 종이 반신불슈
병으로 집에 누어 몹시 고로와ᄒᆞᄂᆞ이다 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 나ㅣ 가셔 곳쳐주리라
ᄒᆞ신ᄃᆡ 빅부장이 ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬가 제 집에 오심을 감당치못ᄒᆞ겟ᄉᆞ
오니 다만 말ᄉᆞᆷ만 ᄒᆞ시면 제 종이 낫겟ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 대개 ᄃᆡ도ᄂᆞᆷ의 ᄉᆞᄒᆞ에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

앗고 제 아래도 군ᄉᆞ가 잇ᄉᆞ니 이ᄃᆞ려 가라ᄒᆞ면 가고 더ᄃᆞ려 오라
ᄒᆞ면 오고 제 죵ᄃᆞ려 이 거슬 ᄒᆞ라ᄒᆞ면 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆞᄅᆞ
시고 ᄯᅴ이ᄒᆡ 녁여 좃ᄂᆞᆫ 쟈ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ 나ㅣ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니
이스라엘 인즁에 ᄒᆞᆫ 번도 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 밋음을 맛나보지 못ᄒᆞ엿노라 너희게
ᄯᅩ 닐ᄋᆞ노니 동편셔 셔편ᄭᆞ지 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 ᄂᆡ르러 아브라함과 이삭과
야곱과 ᄀᆞᆺ치 텬국에 안거니와 나라의 본 ᄌᆞ손들은 밧ᄀᆞᆺ어두운ᄃᆡ 쏫겨나
거긔셔 슬피 울고 니를 갈ᄂᆡ라 예수ㅣ 빅부장ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ 가라 네
밋은ᄃᆡ로 되리라 ᄒᆞ시니 곳 그 시로 죵이 나으니라○ 예수ㅣ 베드로의
집에 ᄃᆞ러가샤 그 장모가 일병으로 알아 누은 것슬 보시고 그 손을 문지
시니 열병이 물너가ᄂᆞᆫ지라 ᄂᆡ러나셔 예수ᄭᅦ 슈죵ᄃᆞ더라 져녁이 되매
여러 샤귀들닌 쟈를 ᄃᆞ리고 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷ으로 샤귀들을
ᄯᅩ차내시고 병든 쟈를 다 곳치시니 이ᄂᆞᆫ 션지쟈 이새야로 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을
일우려ᄒᆞᆷ이니 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ

우리 연약ᄒᆞᆫ 거슬 친히 담당ᄒᆞ시고 우리 병을 질머지셧다
ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라○ 예수ㅣ 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 에워ᄲᅳᆷ을 보시고 명ᄒᆞ샤 ᄃᆡ편

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十九 으로 건너가라 ᄒᆞ시니라 ᄒᆞᆫ[十九] 셔긔관이 나아와 예수ᄭᅴ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ되 션싱
二十 님이여 어ᄃᆡ로 가시던지 저는 조ᄎᆞ리이다 예수ㅣ[二十] 닐넛스ᄃᆡ 여호도
굴이 잇고 공즁에 ᄂᆞᄂᆞᆫ 새도 집이 잇스되 오직 인ᄌᆞ는 머리 둘 곳이
二一 업다 ᄒᆞ시더라 뎨ᄌᆞ즁에[二一] ᄯᅩ ᄒᆞ나히 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 쥬여 나를 용납ᄒᆞ여 몬져
二二 가셔 부친을 장ᄉᆞᄒᆞ게ᄒᆞ여주옵쇼셔 ᄒᆞ니 예수ㅣ[二二] ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 죽은 쟈로
二三 뎌희 죽은 쟈를 장ᄉᆞᄒᆞ게ᄒᆞ고 너는 나를 조ᄎᆞ라 ᄒᆞ시고○ 비에[二三] 오ᄅᆞ시니
二四 뎨ᄌᆞ들이 좃ᄎᆞᆫ지라 바다에[二四] 큰 놀이 니러나 물결이 비에 덥히ᄃᆡ 예수는
二五 줌으시더니 그[二五] 뎨ᄌᆞ들이 나아와 ᄭᅴ우며 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 쥬여 구ᄒᆞ쇼셔 우리들이
二六 죽겟ᄂᆞ이다 예수ㅣ[二六] 닐넛스ᄃᆡ 젹게 밋ᄂᆞᆫ 쟈야 엇지 무셔워ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시고
二七 곳 니러나샤 바람과 바다를 ᄭᅮ지ᄌᆞ신ᄃᆡ 아조 잔잔ᄒᆞ거늘 사ᄅᆞᆷ들이[二七]
긔이히 녁여 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 이 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이완대 바람과 바다도 슌종ᄒᆞᄂᆞᆫ고
二八 ᄒᆞ더라○ ᄯᅩ[二八] 예수ㅣ 건너편 가다라 ᄯᅡ흐로 드러가시니 샤귀들닌 사ᄅᆞᆷ
둘이 잇서 심히 사오나와 사ᄅᆞᆷ이 능히 그 길노 지나가지못ᄒᆞ더니 무덤
二九 에셔 나와 예수를 맛나매 소ᄅᆡ질너[二九] ᄀᆞᆯᄋᆞ되 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이여 우
리가 너와 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇ᄂᆞ뇨 ᄯᅢ가 니ᄅᆞ기젼에 우리를 고롭게ᄒᆞ려고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三十 여긔 왓ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ더니 맛[三十]ᄎᆞᆷ 멀니셔 만흔 도야지 ᄯᅢ가 먹ᄂᆞᆫ지라 샤[三一]귀들이
예수ᄭᅴ ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 만일 우리를 ᄯᅩ차내실진듸 도야지 ᄯᅢ에 드려
三二 보내쇼셔 ᄒᆞᆫ듸 뎌[三二]ᄃᆞ려 가라 ᄒᆞ시니 샤귀들이 나와셔 도야지게로 드러가
ᄂᆞᆫ지라 도야지 ᄯᅢ가 다 비탈노 급히 ᄂᆞ리ᄃᆞ라나 바다에 드러가셔 물에
三三 몰ᄉᆞᄒᆞ거늘 도[三三]야지 치던 쟈가 ᄃᆞ라나 읍ᄂᆡ에 드러가 이 모든 일과
三四 샤귀들ᄂᆡᆫ이의 당ᄒᆞᆫ 일을 말ᄒᆞ니 일[三四]읍이 다 예수를 맛나려나가보고
그 디경에셔 ᄯᅥ나시기를 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ더라
一 예수ㅣ ᄇᆡ에 오르샤 건너가 본읍에 니ᄅᆞ시니 사[二]ᄅᆞᆷ들이 반신불슈 병으로
상에 누은 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ려오거늘 예수ㅣ 그 사ᄅᆞᆷ들의 밋음을 보시고 반신
三 불슈ᄃᆞ려 닐넛스듸 쇼ᄌᆞ야 안심ᄒᆞ여라 네 죄를 샤ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 셔[三]긔관
四 몃 사ᄅᆞᆷ이 ᄆᆞ음에 닐ᄋᆞ듸 이 사ᄅᆞᆷ이 ᄎᆞᆷ람ᄒᆞ도다 예[四]수ㅣ 그 ᄉᆡᆼ각을 알으
五 시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 너희가 엇지 ᄆᆞ음에 악ᄒᆞᆫ ᄉᆡᆼ각을 ᄒᆞᄂᆞ냐 네[五] 죄를 샤ᄒᆞ
六 엿다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말과 니러나 ᄃᆞᆫ니라ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 어ᄂᆞ 거시 쉽겟ᄂᆞ뇨 너[六]희가
인ᄌᆞㅣ ᄯᅢ상에셔 죄를 샤ᄒᆞᄂᆞᆫ 권ᄯᅢ가 잇ᄂᆞᆫ줄을 알게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고
七 병든이ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤듸 니러나 상을 가지고 집으로 가라 ᄒᆞ시니 그[七]

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

사름이 니러나 집으로 도라가거늘 ⁸못 사름이 보고 놀납게 녁이며 이런
권셰를 사름의게 주신 하ᄂᆞ님쎄 영광을 돌녀보내더라○ ⁹예수ㅣ 거긔셔
떠나가시다가 마태라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사름이 셰관에 안ᄌᆞᆫ 것슬 보시고 닐넛스ᄃᆡ
나를 조ᄎᆞ라 ᄒᆞ시니 니러나 조ᄎᆞ니라○ ¹⁰맛참 예수ㅣ 마태의 집에셔
누어 음식을 잡ᄉᆞ오실ᄉᆡ 여러 셰리와 죄인들이 와셔 예수와 그 뎨ᄌᆞ들노
홈쎄 누엇더니 ¹¹바리ᄉᆡ교인들이 보고 그 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 너희
션싱은 셰리와 죄인들노 더브러 잡ᄉᆞ오시ᄂᆞ냐 ¹²ᄒᆞ거늘 예수ㅣ ᄃᆞ른시고
닐넛스ᄃᆡ 셩ᄒᆞᆫ 사름은 의원이 쓸ᄃᆡ 업고 병든 사름이라야 쓰ᄂᆞ니라
¹³나는 ᄌᆞ비홈을 즐겨ᄒᆞ고 졔ᄉᆞ는 즐겨아니ᄒᆞ노라 ᄒᆞ신 ᄯᅳᆺ을 가셔 비호라
대개 내가 올흔 사름을 부ᄅᆞ려온 거시 아니오 다만 죄인을 부ᄅᆞ려왓노라
ᄒᆞ시더라○ ¹⁴그 때에 요한의 뎨ᄌᆞ들이 예수ᄭᅦ 나아와 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리와 바리
ᄉᆡ교인은 자조 금식ᄒᆞ되 그ᄃᆡ의 뎨ᄌᆞᄂᆞᆫ 금식을 아니ᄒᆞ니 엇지홈이니
잇가 ᄒᆞ니 ¹⁵예수ㅣ 더ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 혼인치하ᄒᆞᆫ 사름이 신랑과 홈ᄭᅴ
잇슬 때에 엇지 슯허ᄒᆞ리오 신랑이 리별ᄒᆞ교 가면 그 때에는 금식ᄒᆞᆯ지
니라 ¹⁶새 가음으로 헌 옷슬 깁ᄂᆞᆫ이가 업ᄂᆞᆫ 거슨 기운 거시 그 옷슬 당긔여

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

히여짐이 더홈이오 十七 새 술을 헌 가족 부ᄃᆡ에 넛치안는 거슨 부ᄃᆡ가
찌여져 술이 쏫아지고 부ᄃᆡ가 망홀가 두려워홈이니 새 술은 새 부ᄃᆡ에
너허야 둘이 다 보젼ᄒᆞᄂᆞ니라 ○ 十八 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 ᄒᆞᆫ 관원이
와셔 절ᄒᆞ고 골ᄋᆞᄃᆡ 내 ᄯᅳᆯ이 방쟝 죽엇ᄉᆞ오니 오셔셔 그 몸에 손만
ᄃᆡ허시면 살겟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ나 十九 예수ㅣ 니러나 조차가시고 뎨ᄌᆞㅣ 또가더니
二十 열두 히를 혈루증으로 알는 녀인이 예수ᄃᆡ를 조차와셔 그 옷가를
二一 문지니 二 제 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 그 옷만 문져도 낫겟다 홈이라 二二 예수ㅣ 도라보시며
골ᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄯᅳᆯ아 안심ᄒᆞ여라 네 밋음이 너를 낫겟ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ시니 그 시로
낫더라 二三 예수ㅣ 그 관원의 집에 드러가샤 피리부는 쟈들과 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이
二四 헌화홈을 보시고 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 물너가라 이 ᄋᆞ히가 죽은 거시 아니라 잔다
二五 ᄒᆞ시니 더들이 비웃더라 二五 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ을 내여보낸 후에 예수ㅣ 드러가샤 그
二六 ᄋᆞ히 손을 잡으시매 곳 니러나ᄂᆞᆫ지라 二六 그 소문이 온 ᄃᆡ경에 퍼지더라 ○
二七 예수ㅣ 거긔셔 ᄯᅥ나가실ᄉᆡ 두 쇼경이 ᄯᅡ라오며 소리질너 골ᄋᆞᄃᆡ 다윗의
ᄌᆞ손이여 우리를 불상히 녁이쇼셔 ᄒᆞ더니 二八 예수ㅣ 집에 드러가시매
쇼경들이 나아오거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 나ㅣ 능히 이 일홀줄을 밋ᄂᆞ냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

디답ᄒᆞ디 쥬여 그러ᄒᆞ와이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ 뎌희 눈을 문지시며 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희 밋ᄂᆞᆫ대로 되라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그 눈들이 ᄇᆞᆰ은지라 예수ㅣ 엄히 경계ᄒᆞ샤ᄃᆡ 삼가 사ᄅᆞᆷ들노 알게ᄒᆞ지말나 ᄒᆞ셧더니 뎌들이 나가셔 그 소문을 온 ᄃᆡ방에 젼파ᄒᆞ더라○ 뎌들이 나갈 때에 샤귀들녀 ᄇᆡ어리 된이를 예수ᄭᅴ 드려오매 샤귀가 ᄭᅩᆺ겨나니 ᄇᆡ어리가 말ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 뭇사ᄅᆞᆷ이 긔이히 넉여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이스라엘 가온대셔는 이런 일을 처음 본다ᄒᆞ디 바리ᄉᆡ 교인은 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 뎌가 샤귀 왕을 빙쟈ᄒᆞ야 샤귀를 ᄭᅩᆺ는다 ᄒᆞ더라○ 예수ㅣ 모든 셩과 촌에 두루 ᄃᆞ니시며 회당에셔 ᄀᆞᄅᆞ치샤 텬국 복음을 반포ᄒᆞ시고 ᄇᆡᆨ셩의 모든 병과 약ᄒᆞᆫ 거슬 곳치시니라 뭇사ᄅᆞᆷ이 목쟈 업ᄂᆞᆫ 양과 ᄀᆞᆺ치 고싱ᄒᆞ며 류리ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 보시고 민망히 넉이샤 이에 뎨ᄌᆞ드려 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ 츄슈ᄒᆞᆯ 거슨 만흐되 일군은 젹으니 그러므로 츄슈ᄒᆞᄂᆞᆫ 쥬인의게 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ여 일군을 보내여 츄슈ᄒᆞ게ᄒᆞ여주쇼셔ᄒᆞ시더라

예수ㅣ 열두 뎨ᄌᆞ를 부ᄅᆞ샤 샤귀를 ᄭᅩᆺ츠며 모든 병과 약ᄒᆞᆫ 거슬 곳치ᄂᆞᆫ 권능을 주시니○ 열두 뎨ᄌᆞ의 일홈은 이러ᄒᆞ니 첫재는 베드로ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 시몬과 밋 그 동싱 안드레와 쌔베대의 아ᄃᆞᆯ 야고보와 밋 그 동싱 요한과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

빌닙과 바돌노배와 도마와 셰리 마태와 알배오의 아들 야고보와
다대오와 가나안인 시몬과 밋 예수를 판 가룟 인 유다ㅣ라 예수ㅣ
이 열둘을 내여보내시며 명ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 외방길노도 가지말고 사마
리아 고을에도 드러가지말고 ᄎᆞᆯ하리 이스라엘 집에 일허ᄇᆞ린 양의게
로 가라 가면셔 반포ᄒᆞ여 말ᄒᆞᄃᆡ 텬국이 갓가왓다ᄒᆞ고 병든이를 곳치며
죽은이를 니ᄅᆞ키며 문동이를 ᄲᅥᆺ긋ᄒᆞ게ᄒᆞ며 샤귀를 ᄯᅩ차내ᄃᆡ 너희가 그져
밧앗스니 그져 주어라 너희 주머니에 금이나 은이나 동이나 가지지말고
길에셔 ᄲᅳᆯ 젼ᄃᆡ나 두 벌 옷이나 신이나 집힝이를 가지지말나 대개
일군이 제 먹을 것 밧는 거슨 맛당ᄒᆞ니라 아모 셩이나 촌에 드러가던지
맛당ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄎᆞ자 너희 ᄯᅥ나기ᄭᅡ지 거긔셔 머믈고 드러가면셔 그
집이 평안ᄒᆞ기를 빌나 그 집이 맛당ᄒᆞ거든 평안ᄒᆞᆷ이 림ᄒᆞ게ᄒᆞ고 맛당
치아니ᄒᆞ거든 평안ᄒᆞᆷ이 너희게 도라오게ᄒᆞ라 누구던지 너희를 영접
아니ᄒᆞ거나 너희 말도 듯지아니ᄒᆞ거든 그 집이나 셩이나 ᄯᅥ날적에
너희 발에 몬지를 ᄯᅥ러ᄇᆞ리라 나ㅣ실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 심판ᄒᆞᄂᆞᆫ 날에
서돔과 고모라도 형벌을 그 셩보다 견ᄃᆡ기 쉬우리라○ 나ㅣ 너희를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

보냄이 양을 일희 가온대 보냄과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 그런고로 지혜는 비암 ᄀᆞᆺ치
ᄒᆞ고 슌홈은 비ᄃᆞᆯ기 ᄀᆞᆺ치홀 거시오 十七사ᄅᆞᆷ들을 삼가ᄒᆞ여라 더들이 너희를
공회에 잡아가고 더희 회당에셔 치젹질ᄒᆞ리라 十八또 너희가 장ᄎᆞᆺ 나를 인
ᄒᆞ야 감ᄉᆞ와 님금의게 잡혀가셔 더희와 외방 사ᄅᆞᆷ들의게 증거ᄒᆞ리니
十九너희를 잡을 ᄯᅢ에 엇더케 말ᄒᆞ며 무슴 말을 홀가 념려치말나 곳 그
시에 무슴 말홀 거슬 주시리니 二十말ᄒᆞ는이는 너희가 아니라 오직 너희
아바지의 셩신이 너희속에셔 말슴ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 二一장ᄎᆞᆺ 형뎨가 형뎨를 죽는
ᄃᆡ 내여주며 아비가 조식을 그러케ᄒᆞ며 조식들이 부모를 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ여
二二죽게ᄒᆞ리라 너희가 내 일홈을 인ᄒᆞ야 모든 사ᄅᆞᆷ의게 뮈워홈을 밧을
거시나 나죵ᄭᅡ지 견ᄃᆡ는이는 구원홈을 엇으리라 二三이 셩에셔 너희를 핍박
ᄒᆞ거든 ᄃᆡ영으로 피ᄒᆞ라 나ㅣ실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 이스라엘 모든 셩을
二四다 ᄃᆞᆫ니지못ᄒᆞ여셔 인ᄌᆞ가 오리라○ 二五데ᄌᆞ가 션싱보다 놉지못ᄒᆞ고 종이
상뎐보다 놉지못ᄒᆞᄂᆞ니 데ᄌᆞ가 선싱 ᄀᆞᆺ고 종이 상뎐 ᄀᆞᆺ홈이 족ᄒᆞᆫ지라
집쥬인ᄃᆞ려 바알쎄붑이라ᄒᆞ엿거든 ᄒᆞ물며 그 집사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 바알쎄붑이라
아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 二六그런즉 더희를 두려워ᄒᆞ지말나 ᄀᆞᆷ촌 거슬 드러내지못홀

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二七 거시 업고 숨은 거슬 알지못ᄒᆞᆯ 거시 업ᄂᆞ니라 二七 내가 너희게 어두운ᄃᆡ셔
닐은 거슬 광명ᄒᆞᆫᄃᆡ셔 말ᄒᆞ며 너희가 귀속으로 드ᄅᆞᆫ 거슬 집우헤셔
二八 퍼치라 二八 몸은 죽여도 령혼을 능히 죽이지못ᄒᆞᆯ 쟈를 두려워ᄒᆞ지말고 오직
二九 몸과 령혼을 능히 디옥에 멸ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이를 더욱 두려워ᄒᆞ라 二九 춤새 두 마리가
ᄒᆞᆫ 푼에 풀니ᄂᆞᆫ 거시 아니냐 너희 아바지가 허락지아니시면 그즁에 ᄒᆞ
三十 나도 ᄯᅡ에 ᄯᅥ러지지아니ᄒᆞ고 三十 너희 머리 털도 다 혜시ᄂᆞ니 三一 그런고로 두려
三二 워ᄒᆞ지말나 너희가 춤새 여러 마리보다 귀ᄒᆞ니라 三二 누구던지 사ᄅᆞᆷ압헤셔
나를 아노라ᄒᆞ면 나도 하ᄂᆞᆯ에 계신 내 아바지압헤셔 뎌를 아노라
三三 ᄒᆞᆯ 거시오 三三 누구던지 사ᄅᆞᆷ압헤셔 나를 아지못ᄒᆞ노라ᄒᆞ면 나도 하ᄂᆞᆯ에
三四 계신 내 아바지압헤셔 뎌를 아지못ᄒᆞ노라ᄒᆞ리라 ○ 三四 내가 셰샹을 화평
케ᄒᆞ려온줄노 알지말나 화평케ᄒᆞ려온 거시 아니오 병긔를 니ᄅᆞ키려
三五 왓노라 三五 내가 온 거슨 아ᄃᆞᆯ이 아비와 불화ᄒᆞ며 ᄯᅳᆯ이 어미와 불화ᄒᆞ며
三六 며ᄂᆞ리가 ᄉᆡ어미와 불화ᄒᆞ게ᄒᆞᆯ이니 三六 사ᄅᆞᆷ의 원슈가 그 집안 식구리라
三七 三七 아바지나 어머니 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 나보다 더ᄒᆞᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 내게 합당치아니ᄒᆞ고
三八 아ᄃᆞᆯ이나 ᄯᅳᆯ ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 나보다 더ᄒᆞᄂᆞᆫ이도 내게 합당치아니ᄒᆞ고 三八 십ᄌᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

가를 지고 나를 좃지안는이도 내게 합당치아니ᄒᆞ고 제[三九] 목숨을 앗기는
이는 장ᄎᆞ 일허ᄇᆞ리고 나를 위ᄒᆞ야 목숨을 일허ᄇᆞ리는이는 장ᄎᆞ 차즈
리라○ [四十]너희를 영접ᄒᆞ는이는 나를 영접ᄒᆞ는 거시오 나를 영접ᄒᆞ는
이는 나를 보내신이를 영접ᄒᆞ는 거시니라 [四一]션지쟈의 일홈으로 션지쟈를
영접ᄒᆞ는이는 션지쟈의 상을 밧을 거시오 의인의 일홈으로 의인을 영접
ᄒᆞ는이는 의인의 상을 밧을 거시오 [四二]ᄯᅩ 누구던지 뎨ᄌᆞ의 일홈으로 이
쇼ᄌᆞ즁 ᄒᆞ나의게 ᄃᆡ슈 ᄒᆞᆫ 그릇이라도 주는이는 나ㅣ실노 너희게 닐ᄋᆞ
노니 그 사ᄅᆞᆷ은 결단코 상을 일허ᄇᆞ리지아니리라 ᄒᆞ시더라
一예수ㅣ 열두 뎨ᄌᆞ의게 명ᄒᆞ심을 ᄆᆞᆺ치시고 거긔셔 ᄯᅥ나샤 ᄀᆞᄅᆞ치시며
반포ᄒᆞ시려고 각쳐 셩에 가시더라○ 二요한이 옥에 잇서 그리스도의
ᄒᆡᆼᄒᆞ심을 ᄃᆞᆺ고 그 뎨ᄌᆞ들을 보내여 三예수ᄭᅦ 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 맛당히 오실
이가 션싱님이오니가 우리가 다른이를 기ᄃᆞ리오리가 四예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 가셔 ᄃᆞᆺ고 보는 거스로 五요한의게 고ᄒᆞ되 쇼경이 보며
졀ᄂᆞᆫ이가 ᄃᆞᆫ니며 문동이가 ᄭᅥᆺ긋ᄒᆞ며 귀먹은이가 ᄃᆞᄅᆞ며 죽은이가 다시
살며 간난ᄒᆞᆫ이의게 복음을 젼ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ라 六누구던지 나를 인ᄒᆞ야 범죄ᄒᆞ지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아니ᄒᆞᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 북이 잇도다 [七]그들이 ᄯᅥ나매 예수ㅣ 뭇 사ᄅᆞᆷ의게 요한을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 비로소 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 너희가 무어슬 보려고 들에 나갓더냐 바람에 움죽이ᄂᆞᆫ 갈ᄃᆡ냐 [八]또 너희가 무어슬 보려고 나갓더냐 아ᄅᆞᆷ다온 옷 닙은 사ᄅᆞᆷ이냐 아ᄅᆞᆷ다온 옷슬 닙은 사ᄅᆞᆷᄋᆞᆫ 대궐에 잇ᄂᆞᆫ니라 [九]너희가 엇지 나갓더냐 션지쟈를 보려더냐 올타 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 이 사ᄅᆞᆷᄋᆞᆫ 션지쟈보다 나으니라 [十]이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ 잇스니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ

볼지어다 내가 내 ᄉᆞ쟈를 네압헤 보내노니 뎌가 네 길을 네압헤 예비ᄒᆞ리라

[十一]ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 실노 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 녀인이 나흔 사ᄅᆞᆷ중에ᄂᆞᆫ 셰례 요한보다 더 큰이가 니러남이 업스나 그러나 텬국에셔ᄂᆞᆫ 지극히 젹은 이라도 더 사ᄅᆞᆷ보다 크니라 [十二]셰례 요한의 올ᄲᅢ브터 지금ᄭᅡ지 텬국은 힘씀으로 엇ᄂᆞ니 힘쓰ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 쌔앗ᄂᆞᆫ니라 [十三]모든 션지쟈와 률법에 미리 말ᄒᆞᆫ 거시 요한ᄭᅡ지 니ᄅᆞ럿스니 [十四]만일 너희가 그 ᄀᆞᆺ슬 즐겨 밧을진대 오리라 ᄒᆞᆫ 엘니야가 이 사ᄅᆞᆷ이니라 [十五]귀 잇서 드를이ᄂᆞᆫ 드ᄅᆞᆯ지어다 [十六]이 셰ᄃᆡ를 무어스로 비유ᄒᆞᆯ고 비유컨대 ᄋᆞ히가 쟝터에 안져 제 동모를 불너 [十七]ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

리가 너희를 향ᄒᆞ야 피리를 불어도 너희가 춤 추지 안코 우리가 슬퍼ᄒᆞ
야도 너희가 가슴을 치지 아니ᄒᆞ엿다 ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 요한이 와셔 먹지도 안코
마시지도 아니ᄒᆞ매 더희 말ᄒᆞ기를 샤귀가 들녓다 ᄒᆞ더니 인ᄌᆞ는 와셔
먹고 마시되 또 말ᄒᆞ기를 먹기를 탐ᄒᆞ고 술을 즐기는 사ᄅᆞᆷ이오 셰리와 죄
인의 친구ㅣ로다 ᄒᆞ니 다만 지혜는 그 힝ᄒᆞᆫ 일노 올ᄒᆞᆷ을 나타네ᄂᆞ니라 ○
예수ㅣ 능ᄒᆞ심을 ᄀᆞ장 만히 베프신 고을이 회기치 아니ᄒᆞ거늘 그 때에
비로소 ᄭᅮ지져 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 고라신아 네게 앙화 잇고 벳새다야 네게 앙화
잇ᄉᆞᆯ진뎌 너희게셔 힝ᄒᆞᆫ 능들을 두로와 시돈에 힝ᄒᆞ엿더면 뎌희가 발셔
뵈 옷슬 닙고 저를 무릅쓰고 회기ᄒᆞ엿스리라 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 심판
ᄒᆞᆫ 날에 두로와 시돈도 형벌을 너희보다 견ᄃᆡ기 쉬우리라 가버나움아
네가 텬당에 오ᄅᆞᆯ듯 십흐냐 디옥에 써러지리라 네게셔 힝ᄒᆞᆫ 능들을 서돔
에셔 힝ᄒᆞ엿더면 그 셩이 이 날ᄭᆞ지 잇섯스리라 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니
심판ᄒᆞᆫ 날에 서돔 ᄯᅡ도 형벌을 너보다 견ᄃᆡ기 쉬우리라 ○ 그 때에
예수ㅣ 말ᄉᆞᆷ샤ᄃᆡ 아바지여 하ᄂᆞᆯ과 ᄯᅡ헤 쥬지시니 이 일을 지혜 잇고
통달ᄒᆞᆫ이의게 숨기시고 어린 ᄋᆞ히의게는 나타내심을 감샤ᄒᆞ오니 올소

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이다 아바지 보시기에 이 거시 합의ᄒᆞ니 모든[二七] 거슬 아바지가 내게
주셧스니 아바지외에는 아ᄃᆞᆯ을 아ᄂᆞᆫ이가 업고 아ᄃᆞᆯ과 아ᄃᆞᆯ이 소원대로
ᄀᆞᄅᆞ친이외에는 아바지를 아ᄂᆞᆫ이가 업ᄂᆞ니라 슈고ᄒᆞ고[二八] 무거운 짐 진
사ᄅᆞᆷᄃᆞᆯ은 다 내게로 오너라 나ㅣ 너희를 편히 쉬게ᄒᆞ리라 나ᄂᆞᆫ[二九] ᄆᆞᄋᆞᆷ이
온유ᄒᆞ고 겸손ᄒᆞ니 나의 멍에를 메고 나를 ᄇᆡ호라 곳 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 편히
쉬기를 엇으리니 네 멍에ᄂᆞᆫ[三十] 쉽고 내 짐은 가ᄇᆡ얍다 ᄒᆞ시더라
안식일에 예수ㅣ[一] 밀 밧ᄉᆞ이로 가실ᄉᆡ 때에 뎨ᄌᆞᄃᆞᆯ이 시쟝ᄒᆞ여 이삭을
ᄀᆞᆯ너먹더니[二] 바리시교인ᄃᆞᆯ이 보고 예수ᄭᅦ 고ᄒᆞᄃᆡ 션싱님의 뎨ᄌᆞ가 안식
일에 당치못ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ[三] ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 다윗과 ᄆᆡᆺ 그
ᄒᆞᆷᄭᅴ ᄒᆞᆫ ᄌᆞᄃᆞᆯ이 시쟝ᄒᆞᆯ 때에 힝ᄒᆞᆫ 일을 넉지못ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ냐 그가[四] 하ᄂᆞᆫ님의
뎐에 드러가셔 진셜ᄒᆞᆫ 썩을 먹엇스니 그 썩은 다윗과 그 ᄒᆞᆷᄭᅴ간 사ᄅᆞᆷ
ᄃᆞᆯ이 먹기가 합당치아니ᄒᆞᆫ 거시오 제ᄉᆞ쟝ᄃᆞᆯ만 먹을 거시라 ᄯᅩ[五] ᄅᆞᆯ법에
제ᄉᆞ쟝ᄃᆞᆯ이 셩뎐안에셔 안식일 규식을 범ᄒᆞ여도 무죄ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ을 넉지못
ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ냐 내[六] 너희게 닐으노니 셩뎐보다 더 큰이가 여긔 ᄒᆞ나 잇ᄂᆞᆫ
니라 나ᄂᆞᆫ[七] 즈비ᄒᆞᆷ을 깃버ᄒᆞ고 제ᄉᆞ는 깃버ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ노라ᄒᆞ신 ᄯᅳᆺ을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희가 알앗더면 무죄흔 쟈를 죄로 뎡치아니ᄒᆞ엿스리라 인ᄌᆞ가 안식
일의 쥬인이니라 ᄒᆞ시더라○ 거긔를 써나 회당에 드러가시니 ᄒᆞᆫ 편
손 ᄆᆞ른이가 잇는ᄃᆡ 뭇 사ᄅᆞᆷ이 예수ᄭᅦ 무러ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 안식일에 병 곳치는
거시 합당ᄒᆞ니잇가 ᄒᆞ니 이는 예수를 ᄎᆡᆨ 잡아 쇼ᄉᆞᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이라 예
수ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᄃᆡ 너희즁에 누가 양 ᄒᆞᆫ 마리 잇서 안식일에 구뎡이에
ᄲᅡ졋스면 붓잡아내지안켓ᄂᆞ냐 사ᄅᆞᆷ이 양보다 얼마나 더 귀ᄒᆞ냐 그러
ᄆᆞ로 안식일에 착ᄒᆞᆫ 일ᄒᆞᆷ이 합당ᄒᆞ니라 ᄒᆞ시고 그 사ᄅᆞᆷ드려 닐넛스ᄃᆡ
손을 펴라 ᄒᆞ시니 펴매 곳 다른 손과 ᄀᆞᆺ치 성ᄒᆞ더라 바리ᄉᆡ교인이 나가셔
엇더케 예수를 죽일고 의론ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 알으시고 거긔를 써나시니
사ᄅᆞᆷ이 만히 좃ᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ 병을 다 곳치시고 경계ᄒᆞ샤ᄃᆡ 소문을 내지
말나 ᄒᆞ시니 이는 션지쟈 이ᄉᆡ야로 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 일우려ᄒᆞ심이라 ᄀᆞᆯ
으샤ᄃᆡ

나의 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ 종을 보라 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ이오 내 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 ᄆᆡ우 깃버ᄒᆞᄂᆞᆫ
이라 내 셩신을 줄 터히니 뎌ㅣ 심판ᄒᆞᆷ을 외방 사ᄅᆞᆷ의게 ᄒᆡᆼᄒᆞ게 ᄒᆞᆯ
지라 그가 닷토지도 아니ᄒᆞ며 들네지도 아니ᄒᆞ야 아모 사ᄅᆞᆷ도 길에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그 소리를 듯지못ᄒᆞ리라 [二十]샹ᄒᆞᆫ 갈ᄃᆡ도 썩지아니ᄒᆞ고 세지는 등불도
ᄉᆞᆯ지아니ᄒᆞ되 심판ᄒᆞ야 이길때ᄭᅡ지 니ᄅᆞ리니 [二一]또ᄒᆞᆫ 이방 사ᄅᆞᆷ이 그
일홈을 ᄇᆞ라리라
[二二]ᄒᆞ시니라○ 그 때에 샤귀들녀 눈 멀고 벙어리된 쟈를 ᄃᆞ리고 오거늘
예수ㅣ 곳쳐주시매 그 벙어리가 말도 ᄒᆞ고 보기도 ᄒᆞ니 [二三]못 사ᄅᆞᆷ이 다
놀나 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손이 아니냐 ᄒᆞ니 [二四]바리시교인은 듯고
ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 귀왕 바알ᄲᅦ붑의 힘이 아니면 샤귀를 ᄯᅩ차내지못
ᄒᆞ리라 ᄒᆞ거늘 [二五]예수ㅣ 그 ᄯᅳᆺ을 알으시고 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 나라마다 ᄃᆡ희ᄊᆡ리
[二六]닷토면 멸망ᄒᆞᆯ 거시오 셩이나 집이나 ᄃᆡ희ᄊᆡ리 닷토면 서지못ᄒᆞ느니 사
단이 사단을 ᄯᅩ차내면 이는 ᄃᆡ희ᄊᆡ리 닷톰이니 그리ᄒᆞ고야 ᄃᆡ희 나라 이
엇더케 서겟ᄂᆞ냐 [二七]ᄯᅩ 내가 바알ᄲᅦ붑으로 샤귀를 ᄯᅩ차내면 너희 ᄌᆞ뎨들은
누구로 샤귀를 ᄯᅩ차내ᄂᆞ냐 그러므로 ᄃᆡ희가 너희 법관이 되리라 [二八]그러나
내가 하ᄂᆞ님의 셩신으로 샤귀를 ᄯᅩ차내면 곳 하ᄂᆞ님의 나라이 너희게
림ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 [二九]힘센 사ᄅᆞᆷ을 몬져 결박ᄒᆞ지안코야 엇더케 그 힘센 사ᄅᆞᆷ의
집에 드러가 그 셰간을 ᄅᆞᆨ탈ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 그리ᄒᆞ여야 그 집을 ᄅᆞᆨ탈ᄒᆞ리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나ᄒᆞ고 ᄀᆞᆺ치 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 나를 거역ᄒᆞᆷ이오 나ᄒᆞ고 거두지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ
흣틈이니라 그러므로 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 모든 죄와 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬
사ᄅᆞᆷ의게 샤ᄒᆞ시려니와 셩신을 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 샤ᄒᆞ시지 못ᄒᆞᆯ 거시오 ᄯᅩ
누구던지 ᄒᆞᆫ 말노 인ᄌᆞ를 거역ᄒᆞ면 샤ᄒᆞ시려니와 오직 누구던지 말노 셩
신을 거역ᄒᆞ면 이 셰상과 오ᄂᆞᆫ 셰상에도 샤ᄒᆞ시지 못ᄒᆞ리라 실과를 됴타
ᄒᆞ거든 나무도 됴타ᄒᆞ고 나무를 됴치 안타ᄒᆞ거든 실과도 됴치 안타ᄒᆞ라
그 실과로 나무를 아ᄂᆞ니라 독샤의 죵류들아 너희ᄂᆞᆫ 악ᄒᆞ니 엇더케 됴흔
말을 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄆᆞ음에 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ 거시 입으로 나와 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니 션ᄒᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ은 션ᄒᆞᆫ 거슬 ᄊᆞ흔 ᄃᆡ셔 션ᄒᆞᆫ 거슬 내고 악ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 악ᄒᆞᆫ 거슬
ᄊᆞ흔 ᄃᆡ셔 악ᄒᆞᆫ 거슬 내ᄂᆞ니라 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 아모 망녕된 말
이던지 심판ᄒᆞᄂᆞᆫ 날에 ᄒᆞᆯ문ᄒᆞ리니 네 말노 너를 올타ᄒᆞ시고 네 말노
너의 죄를 뎡ᄒᆞ리라 ○ 그 ᄯᅢ에 셔긔관과 바리ᄉᆡ교인즁에셔 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우
리ᄂᆞᆫ 션싱님의 표젹을 보고져 ᄒᆞ노라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
악ᄒᆞ고 음란ᄒᆞᆫ 셰ᄃᆡ가 표젹을 구ᄒᆞ니 션지자 요나의 표젹밧긔ᄂᆞᆫ 뵈일
거시 업ᄂᆞ니라 요나가 사흘 낫과 사흘 밤을 고래 ᄇᆡ속에 잇섯던 것 ᄀᆞᆺ치

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四一 인ᄌᆞ도 사흘 낫과 사흘 밤을 ᄯᅡᆼ속에 잇ᄉᆞ리라 四一 심판ᄒᆞᆯ 제 닌어웨 인이
니러나 이 셰ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ을 뎡죄ᄒᆞ리니 이는 뎌들이 요나의 젼도를 듯고 뉘
四二 웃쳐 곳침이어니와 요나보다 더 큰이가 여긔 잇스며 四二 심판ᄒᆞᆯ 제 남방
녀왕이 니러나 이 셰ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ을 뎡죄ᄒᆞ리니 이는 그 녀왕이 ᄯᅡᆺ쳬셔
와샤 솔노몬의 지혜 잇ᄂᆞᆫ 말을 드ᄅᆞᆷ이어니와 솔노몬보다 더 큰이가
四三 여긔 잇ᄂᆞ니라 四三 더러운 샤귀가 사ᄅᆞᆷ의게셔 나가 물업ᄂᆞᆫ ᄯᅡ흐로 ᄃᆞᆫ니다가
四四 쉬기를 구ᄒᆞ되 엇지못ᄒᆞ매 四四 이에 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 내가 나온 집으로 도로 드러가
四五 리라ᄒᆞ고 와 보니 그 집이 고요ᄒᆞ고 쓸고 슈리ᄒᆞ엿거늘 四五 곳 가셔 뎌
보다 더욱 악ᄒᆞᆫ 샤귀 닐곱을 ᄃᆞ리고 드러가셔 거ᄒᆞ니 그 사ᄅᆞᆷ의 후환이
四六 젼보다 더욱 심ᄒᆞ리니 이 악ᄒᆞᆫ 셰ᄃᆡ에 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이러케 되리라○ 四六 예수ㅣ 못
사ᄅᆞᆷ의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ실 ᄯᅢ에 그 모친과 동ᄉᆡᆼ들이 밧긔 서셔 예수ᄭᅴ 말ᄒᆞ려
四七 ᄒᆞᆫᄃᆡ 四七 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 예수ᄭᅴ 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 션ᄉᆡᆼ님의 모친과 동ᄉᆡᆼ들이
四八 밧긔 서셔 션ᄉᆡᆼ님ᄭᅴ 말ᄒᆞ려ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ니 四八 말ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ의게 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ
四九 샤ᄃᆡ 내 모친이 누구며 내 동ᄉᆡᆼ들이 누구냐 ᄒᆞ시고 四九 손을 펴샤 뎨ᄌᆞ들을
五十 ᄀᆞᄅᆞ쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나의 모친과 동ᄉᆡᆼ들을 보라 五十 누구던지 하ᄂᆞᆯ에 계신 내

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아바지 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 내 형뎨오 내 누의오 내 모친이니라 ᄒᆞ시더라
一 그 날에 예수ㅣ 집에셔 나가샤 바다 가에 안즈시매 二 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 와셔
모히거늘 예수ㅣ 비에 올나가 안즈시고 모든 사ᄅᆞᆷ은 언덕에 섯ᄂᆞᆫ지라 三 예
수ㅣ 여러 가지 비유로 말ᄉᆞᆷᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 씨를 ᄲᅮ리ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄲᅮ리러 나
가셔 四 ᄲᅮ릴ᄉᆡ 더러는 길가에 ᄯᅥ러져 새가 와셔 주어먹고 五 더러는 흙이
젹은 돌쟉 밧헤 ᄯᅥ러져 흙이 깁지아니ᄒᆞᆷ으로 ᄲᅡᆨ이 곳 나오나 六 ᄒᆡ가 돗아
ᄯᅩ인즉 ᄲᅮᆯ희가 업서 ᄆᆞᄅᆞ고 七 더러는 가ᄉᆡ 덤불속에 ᄯᅥ러져 가ᄉᆡ가 ᄌᆞ라매
긔운이 막히고 八 더러는 됴흔 ᄯᅡ헤 ᄯᅥ러져 결실ᄒᆞᆷ이 혹 ᄇᆡᆨ비도 되고 륙십
비도 되고 삼십비도 되ᄂᆞ니라 九 귀잇ᄂᆞᆫ이는 드ᄅᆞ라 ᄒᆞ시더라 ○ 十 뎨ᄌᆞ들이
예수ᄭᅴ 나아와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 엇지 그 사ᄅᆞᆷ의게 비유로 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시ᄂᆞ니잇가 十一 예
수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 텬국에 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 너희로는 알게ᄒᆞ되 오직 뎌
희게는 주지아니ᄒᆞᄂᆞ니 十二 므ᄅᆞᆺ잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게는 더 주어 넉넉ᄒᆞ게ᄒᆞ되
므ᄅᆞᆺ업ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게는 잇ᄂᆞᆫ 것도 ᄲᅢ앗ᄂᆞ니라 十三 그러므로 내가 뎌들의게
비유로 말ᄒᆞ기는 뎌희가 보아도 보지못ᄒᆞ며 드러도 듯지못ᄒᆞ며 ᄭᅴ듯
지못ᄒᆞᆷ 이니라 十四 이새야의 예언이 뎌희게 일우엇스니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희가 듯기는 드러도 도모지 씨닷지못ᄒᆞ며 보기는 보아도 도모지
아지못ᄒᆞ는 거슨 이[十五] 빅셩들의 ᄆᆞ음이 완악ᄒᆞ야 더희가 그 귀를
막고 눈을 감아 혹 눈으로 보고 귀로 듯고 ᄆᆞ음으로 씨닷고 도리혀
내가 곳쳐줄가 두려워ᄒᆞᆷ이라
[十六]ᄒᆞ셧스되 너희 눈이 복이 잇ᄉᆞᆷ은 봄이오 귀가 복이 잇ᄉᆞᆷ은 드ᄅᆞᆷ이니라
[十七]나ㅣ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 여러 션지쟈와 올흔 사ᄅᆞᆷ들이 너희 보는
것들을 보고져ᄒᆞ여도 보지못ᄒᆞ엿고 너희 듯는 것들을 듯고져ᄒᆞ여도
듯지못ᄒᆞ엿느니라 [十八]그런즉 씨ᄲᅮ리는 비유를 드ᄅᆞ라 [十九]아모나 텬국 말ᄉᆞᆷ을
듯고 씨닷지못ᄒᆞ매 악ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 와셔 ᄆᆞ음속에 ᄲᅮ린 거슬 ᄲᅡᆷ아가ᄂᆞ니 이
[二十]거시 곳 길가에 ᄲᅮ린 거시오 [二十一]돌작 밧헤 ᄲᅮ린 거슨 사ᄅᆞᆷ이 도를 듯고
즉시 깃븜으로 밧ᄋᆞ되 [二]속에 ᄲᅮᆯ희가 업서 잠시 견ᄃᆡ다가 도의 연고로
환란이나 핍박을 당ᄒᆞᆫ즉 곳 슬혀 ᄇᆞ리는 거시오 [二三]가시 덤불 가온대 ᄲᅮ린
거슨 사ᄅᆞᆷ이 도를 드ᄅᆞ나 셰상에 념려와 저리의 욕심이 도를 막아 결
실치못ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이오 [二三]ᄯᅩᄒᆞᆫ 짜헤 ᄲᅮ린 거슨 사ᄅᆞᆷ이 도를 듯고 씨ᄃᆞ람
이니 결실ᄒᆞᆷ은 혹 ᄇᆡᆨ비도 되고 륙십비도 되고 삼십비도 되ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二四 더라○ 二四예수ㅣ 그들압헤 ᄯᅩ 비유를 베프러 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 텬국은 맛치 사ᄅᆞᆷ이
二五 됴흔 씨를 제 밧헤 ᄲᅮ림과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 二五사ᄅᆞᆷ들이 잘 ᄯᅢ에 제 원슈가 와셔
二六 곡식 가온대에 가라지 씨를 ᄯᅩ ᄲᅮ리고 갓더니 二六ᄯᅡ이 나고 결실ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에
二七 가라지도 뵈이거늘 二七죵들이 와셔 말ᄒᆞᄃᆡ 쥬인이 밧헤 됴흔 씨를 심으
二八 시지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ낫가 그러면 어ᄃᆡ셔 가라지가 싱겻ᄂᆞ니잇가 二八쥬인이
ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 원슈가 이러케 ᄒᆞ엿고나 ᄒᆞ니 죵들이 말ᄒᆞᄃᆡ 가셔 ᄲᅳᆸ으리잇가
二九 ᄒᆞ거늘 二九쥬인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그만두어라 ᄲᅳᆸ다가 곡식ᄭᅡ지 ᄲᅳᆸ을가 념려ᄒᆞ
三十 노라 三十둘다 츄슈ᄒᆞ기ᄭᅡ지 ᄒᆞᆷᄭᅦ ᄌᆞ라게 두엇다가 츄슈ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 내가 츄
슈ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ기를 가라지는 몬져 거두어 단으로 묵거 불노
三一 ᄉᆞᆯ오고 곡식은 거두어 곡간에 너흐라ᄒᆞ리라○ 三一ᄯᅩ 비유를 베프러 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 텬국은 맛치 사ᄅᆞᆷ이 계ᄌᆞ 씨 ᄒᆞᆫ 알을 제 밧헤 심은 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ니
三二 三二이는 모든 씨즁에 뎨일 져은 거시로되 자ᄅᆞᆫ후에는 나물즁에 뎨일 커셔
三三 나무가 되매 공즁에 ᄂᆞᄂᆞᆫ 새들이 와셔 그 가지에 깃드리ᄂᆞ니라○ 三三ᄯᅩ
비유로 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 텬국은 맛치 녀인이 누룩 ᄯᅥᆨ 술을 가지고 가루 서
三四 ᄆᆞᆯ속에 너허 누룩이 다 번지게ᄒᆞᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라○ 三四이 거시 다 예수가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

못 사름의게 비유로 말솜ᄒᆞ심이오 비유가 아니면 뎌희게 말솜을 아니ᄒᆞ
셧스니 이는 션지쟈로 ᄒᆞ신 말솜을 일우려ᄒᆞ심이니 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ
내가 입을 열어 비유로 말ᄒᆞ고 세샹 창조ᄒᆞᆷ으로브터 감초인 거슬
드러내리라
ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○ 그 때에 예수ㅣ 못 사름을 떠나샤 집에 드러가시니 뎨ᄌᆞ
들이 나아와 글ᄋᆞᄃᆡ 밧헤 가라지로 비유ᄒᆞ심을 플어 닐ᄋᆞ쇼셔 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답
ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 됴흔 씨를 ᄲᅮ리는이는 인ᄌᆞㅣ오 밧ᄎᆞᆫ 세샹이오 됴흔
씨는 텬국의 ᄌᆞ식이오 가라지는 악ᄒᆞᆫ 쟈의 ᄌᆞ식이오 가라지를 심으는
원슈는 마귀오 츄슈ᄒᆞᆯ 때는 세샹 ᄭᅳᆺ치오 츄슈ᄒᆞ는 쟈들은 텬ᄉᆞ들이니
가라지를 거두어 불에 ᄉᆞᆯ오는 거슨 세샹 ᄭᅳᆺ헤도 이러케 되리니 인ᄌᆞ가
쟝ᄎᆞ 그 텬ᄉᆞ들을 보내여 그 나라에셔 ᄂᆞᆷ을 범죄케ᄒᆞ는이들과 악ᄒᆞᆫ
일ᄒᆞ는이들을 거두어 내여 풀무 불에 더지리니 거긔셔 슬피 울며 니를
갈니라 그 때에 올흔이들이 뎌희 아바지 나라에셔 히와 ᄀᆞ치 빗최리니
귀잇ᄂᆞᆫ이는 드ᄅᆞ라 ○ 텬국은 맛치 밧헤 감초인 보화를 사ᄅᆞᆷ이 맛나매
숨기고 깃버ᄒᆞ여 도라가셔 제 잇ᄂᆞᆫ 거슬 다 풀아 그 밧출 삼과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 ○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四五 또 텬국은 맛치 됴흔 진쥬를 구ᄒᆞ는 쟝ᄉᆞ가 四六 극히 갑진 진쥬 ᄒᆞ나를
맛나매 가셔 제 잇는 거슬 다 풀아 그 진쥬를 삼과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 ○ 四七 또 텬국은
맛치 그믈을 바다에 치고 모든 물고기를 몰아셔 四八 그믈에 ᄀᆞ득ᄒᆞ매 언덕
으로 ᄉᆞᆯ을어내고 안져셔 됴흔 거슨 그릇에 담고 못된 거슨 ᄇᆡ림 ᄀᆞᆺᄒᆞ니
四九 세상 ᄯᅳᆺ헤도 이러케 되리니 텬ᄉᆞ가 와셔 올흔이즁에셔 악ᄒᆞᆫ이를 갈나
五十 내여 풀무 불에 던지리니 거긔셔 슬피 울며 니를 갈니라 ○ 五一 이 모든 거슬
ᄭᅵ드랏ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 ᄭᅵ드랏ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거늘 五二 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 그
런고로 텬국의 데ᄌᆞ된 셔긔관마다 맛치 ᄒᆞᆫ 집 쥬인이 그 곳집에셔 새
것과 녯 거슬 ᄂᆡ여옴과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 ○ 五三 예수가 이 모든 비유를 ᄆᆞᆺ치신후에
거긔를 ᄯᅥ나셔 五四 고향으로 도라가샤 더희 회당에셔 ᄀᆞᄅᆞ치시니 사ᄅᆞᆷ
들이 이상히 녁여 골ᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ은 이 지혜와 능ᄒᆞᆫ 일을 어ᄃᆡ셔 엇엇
ᄂᆞ뇨 五五 이는 목슈의 아ᄃᆞᆯ이 아니며 그 모친은 마리아ㅣ라ᄒᆞ는이가 아
니며 그 동싱들은 야고보와 요셉과 시몬과 유다가 아니며 五六 그 누의들은
우리와 ᄒᆡ웃이 아니냐 그런즉 이 사ᄅᆞᆷ이 이 모든 거슬 어ᄃᆡ셔 엇엇ᄂᆞ
뇨 ᄒᆞ고 五七 예수를 슬혀 ᄇᆡ리거늘 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 션지쟈가 제 고향과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

집외에는 존경홈을 밧지아니ᄒᆞ심은 그들이 밋지아님일너라 五八
一 그 때에 분봉ᄒᆞᆫ 님굼 헤롯이 二 예수의 소문을 듯고 그 신하ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ되
이는 세례 요한이 죽은쟈 가온대셔 니러나 이 능ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ미로다
三 ᄒᆞ니 대개 헤롯이 그 동싱 빌닙의 안해 헤롯듸아의 일노 요한을 잡아
결박ᄒᆞ여 옥에 가도기는 四 요한이 헤롯의게 말ᄒᆞ되 그 녀인을 취ᄒᆞ는
五 거시 올치안타 ᄒᆞᆷ이라 헤롯이 죽이려ᄒᆞ되 뭇 사ᄅᆞᆷ을 무셔워ᄒᆞ기는 요한을
션지쟉로 녁임일너니 六 맛ᄎᆞᆷ 헤롯의 싱일이 도라오매 헤로듸아의 ᄯᅳᆯ이
연셕 가온대셔 츔을 추어 헤롯을 깃브게ᄒᆞ니 七 밍셰로 허락ᄒᆞ되 그 녀ᄌᆞ가
八 무어슬 달나ᄒᆞ던지 주겟다 ᄒᆞ거늘 그가 어미의 식임을 듯고 골ᄋᆞ되
세례 요한의 머리를 쇼반에 담아주쇼셔 ᄒᆞ니 九 님굼이 근심ᄒᆞ나 제
밍셰와 잔치에 ᄒᆞᆷ께 안ᄌᆞᆫ 여러 사ᄅᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 주라고 명ᄒᆞ고 十 사ᄅᆞᆷ을
보내여 요한을 옥에셔 목 베혀 十一 그 머리를 쇼반에 담아다가 그 녀ᄌᆞ의게
주니 그가 제 어미의게 가져가니라 十二 요한의 데ᄌᆞ들이 와셔 시톄를 거
두어 장ᄉᆞᄒᆞ고 가셔 예수ᄭᅴ 고ᄒᆞ니라 ○ 十三 예수ㅣ 드ᄅᆞ시고 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二一 二二 二三 二四 二五

써나샤 ᄯᅡ로 들에 가시니 뭇 사ᄅᆞᆷ들이 ᄃᆞᆺ고 여러 고을노브터 거러셔 좃거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 나아오샤 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 보시고 불샹히 녁이샤 그즁에 병잇ᄂᆞᆫ이를 곳쳐주셧ᄂᆞ니라 져녁이되매 뎨ᄌᆞ들이 나아와 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 이곳은 ᄇᆡᆫ 들이오 ᄯᅢ도 져물엇ᄉᆞ니 뭇 사ᄅᆞᆷ을 보내여 마을에 드러가 먹을 거슬 사 먹게ᄒᆞ쇼셔 예수ㅣ ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 갈 것 업다 너희가 먹을 거슬 주어라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 여긔 ᄲᅥᆨ 다ᄉᆞᆺ 개와 ᄉᆡᆼ션 두 마리만 잇ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 내게 가져오라 ᄒᆞ시고 뭇 사ᄅᆞᆷ을 명ᄒᆞ야 풀에 안치시고 ᄲᅥᆨ 다ᄉᆞᆺ 개와 ᄉᆡᆼ션 두 마리를 가지시고 하ᄂᆞᆯ을 우러러 츅슈ᄒᆞ시고 ᄲᅥᆨ을 ᄲᅦ여 뎨ᄌᆞ를 주시매 뎨ᄌᆞ들이 무리의게 주니 다 ᄇᆡ 불니 먹고 부셔진 거슬 주은 거시 열두 광주리에 ᄎᆞ고 먹은 사ᄅᆞᆷ은 녀인과 어린 ᄋᆞ히외에 오쳔 명이나 되더라 ○ 예수ㅣ 뭇 사ᄅᆞᆷ을 보내려고 즉시 뎨ᄌᆞ들을 지촉ᄒᆞ샤 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 압셔 건너 편으로 가게ᄒᆞ시고 뭇 사ᄅᆞᆷ을 보낸후에 예수ㅣ ᄯᅡ로 산에 올나가 긔도ᄒᆞ시고 져녁이되매 거긔셔 혼자 계시더니 ᄇᆡ가 바다가온대 잇셔 물결에 요동ᄒᆞᆷ은 바람이 거슬 넘이라 밤 ᄉᆞ경에 예수ㅣ 바다우흐로 거러셔 뎨ᄌᆞ의게 오시니 뎨ᄌᆞ들이 바다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

우흐로 거러오심을 보고 놀나 골ᄋᆞ딕 요물이라 ᄒᆞ며 무셔워ᄒᆞ여 소리
지르거늘 예수ㅣ 즉시 닐넛스딕 안심ᄒᆞ여라 나ㅣ니 두려워말나 ᄒᆞ신딕
베드로ㅣ 딕답ᄒᆞ딕 쥬여 만일 쥬시어든 나를 명ᄒᆞ샤 물우흐로 오라ᄒᆞ
쇼셔 오라 ᄒᆞ시니 베드로ㅣ 빈에셔 ᄂᆞ려 예수ᄭᅴ 가려고 물우흐로
거러가다가 바람을 보고 무셔워 빠져가매 불너골ᄋᆞ딕 쥬여 나를 구
ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ니 예수ㅣ 즉시 손을 내밀어 붓잡으시며 골ᄋᆞ샤딕 젹게 ᄆᆡᆺ는
쟈여 웨 의심ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시고 빈에 오르시매 바람이 긋치는지라 빈에
잇는 사ᄅᆞᆷ들이 예수ᄭᅴ 절ᄒᆞ며 골ᄋᆞ딕 진실노 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이로소이다
ᄒᆞ더라 ○ 건너가샤 게네사렛 ᄯᅡ헤 ᄂᆡ르신딕 그곳 사ᄅᆞᆷ들이 예수ㅣ신줄
을 알고 ᄉᆞ방에 보내여 모든 병든 사ᄅᆞᆷ을 예수ᄭᅴ 드려오니 더희가 다만
예수의 옷가히라도 만지기를 근구ᄒᆞ여 만지는이는 다 낫더라

그 ᄯᅢ에 바리시교인과 셔긔관들이 예루살넴으로브터 예수ᄭᅴ 나아와
골ᄋᆞ딕 션싱님의 뎨ᄌᆞ들이 먹을 ᄯᅢ에 손을 씻지아니ᄒᆞ여 쟝로의 유
젼ᄒᆞᆫ 말을 엇지 범ᄒᆞᄂᆞ뇨 ᄒᆞ거늘 딕답ᄒᆞ여 골ᄋᆞ샤딕 너희는 엇지 너희
유젼ᄒᆞᆫ 말을 인ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 계명을 범ᄒᆞᄂᆞ뇨 하ᄂᆞ님이 골ᄋᆞ샤딕 네

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아바지와 네 어머니를 존경ᄒᆞ라ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바지나 어머니를
훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 반ᄃᆞ시 죽이리라ᄒᆞ셧거늘 [五]오직 너희는 글ᄋᆞᄃᆡ 누구던지
아바지의게나 어머니의게 말ᄒᆞᄃᆡ 부모가 내게셔 밧아 유익ᄒᆞᆯ 거슬 하ᄂᆞ
님ᄭᅴ 드렷다ᄒᆞᆫ즉 [六]그 아바지를 존경ᄒᆞᆯ 거시 업다ᄒᆞ야 너희 유젼ᄒᆞᆫ 말노
하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 폐ᄒᆞᆷ이니라 [七]거ᄌᆞᆺ 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 이새야가 너희를
ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거시 잘 ᄒᆞ엿도다 닐넛스ᄃᆡ
[八]이 빅셩들이 입수얼노는 나를 존경ᄒᆞ되 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로는 나를 멀니ᄒᆞ도다
[九]다만 사ᄅᆞᆷ의 명ᄒᆞᆫ 거스로 도를 삼아 ᄀᆞᄅᆞ치니 나를 례ᄇᆡᄒᆞᄂᆞᆫ 거시
헛 거시라
ᄒᆞ시니라 [十]예수ㅣ 무리를 불너 닐넛스ᄃᆡ 듯고 ᄭᅵᄃᆞᄅᆞ라 [十一]입에 드러가ᄂᆞᆫ
거슨 사ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞ지못ᄒᆞ되 입에셔 나오ᄂᆞᆫ 거시 사ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞᄂᆞ
니라 [十二]이에 뎨ᄌᆞ들이 나아와 글ᄋᆞᄃᆡ 바리ᄉᆡ교인들이 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고
슬혀ᄒᆞᆷ을 알으시ᄂᆞ니잇가 [十三]예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나무마다 내 하ᄂᆞᆯ
아바지가 심으시지아닌 거슨 ᄲᅩᆸ힐 거시니 [十四]그양 두어라 뎌희들은 쇼경
이되여 인도ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니 만일 쇼경이 쇼경을 인도ᄒᆞ면 둘이 다 구덩이에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 ᄯᅡ지리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十五 베드로ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 비유를 우리게 ᄀᆞᄅᆞ쳐
十六 주옵쇼셔 十六 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희들이 아직도 ᄯᅥᄃᆞᆺ지못ᄒᆞᄂᆞ냐 十七 입으로
드러가ᄂᆞᆫ 모든 거슨 ᄇᆡ로 드러가셔 뒤로 내여ᄇᆞ리ᄂᆞᆫ줄을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐
十八 十八 입에셔 나오ᄂᆞᆫ 거슨 ᄆᆞ음에셔 나오ᄂᆞ니 이 거시 사ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞᆯ지라
十九 十九 대개 ᄆᆞ음에셔 나오ᄂᆞᆫ 거슨 악ᄒᆞᆫ 싱각과 살인ᄒᆞᆷ과 간음ᄒᆞᆷ과 음란ᄒᆞᆷ과
二十 도적질ᄒᆞᆷ과 것ᄌᆞᆺ증거ᄒᆞᆷ과 비방ᄒᆞᆷ이니 二十 이런 거시 다 사ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞᄂᆞᆫ
거시오 오직 손을 ᄯᅳᆺ지안코 먹ᄂᆞᆫ 거슨 사ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞ지못ᄒᆞᄂᆞ니라
二一 ○ 二一 ᄯᅩ 예수ㅣ 거긔셔 나가샤 두로와 시돈 디경에 드러가시니 二二 가나안
녀인 ᄒᆞ나히 그 디경으로셔 나와 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손이여
二三 나를 불샹히 녁이쇼셔 내 ᄯᅳᆯ이 흉악ᄒᆞᆫ 샤귀를 들녓ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 二三 예수ㅣ
ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ도 ᄃᆡ답지아니ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 와셔 쳥ᄒᆞ여 말ᄒᆞᄃᆡ 그 녀인이
二四 우리 뒤에셔 소ᄅᆡ를 지르오니 보내쇼셔 二四 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를
다ᄅᆞᆫᄃᆡ 보내신 거시 아니라 이스라엘 집에 일허ᄇᆞ린 양의게 보내심이라
二五 ᄒᆞ신ᄃᆡ 二五 녀인이 와셔 예수ᄭᅴ 절ᄒᆞ며 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 저를 도으쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
二六 二六 ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄋᆞ히들의 ᄯᅥᆨ을 취ᄒᆞ여 개게 더짐이 맛당치안타

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二七 ᄒᆞ시니 二七 녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 쥬여 올소이다마는 개도 제 쥬인의 상아래
二八 ᄯᅥ러지ᄂᆞᆫ 부스러기를 먹ᄂᆞ니이다 ᄒᆞ니 二八 그제야 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ
샤ᄃᆡ 녀인아 네 밋음이 크도다 네 소원대로 되리라 ᄒᆞ시니 그 시로브터
二九 그의 ᄯᅳᆯ이 나으니라○ 二九 예수ㅣ 거긔셔 ᄯᅥ나샤 갈닐니 바다 갓가이
三十 니ᄅᆞ러 산에 올나가 안즈시니 三十 허다ᄒᆞᆫ 무리들이 예수ᄭᅴ 나아올ᄉᆡ 져ᄂᆞᆫ
쟈와 쇼경과 벙어리와 샹ᄒᆞᆫ 쟈와 ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 병든 쟈를 ᄃᆞ리고와셔 예수의
三一 발압헤 두매 굣쳐주시니 三一 벙어리 말ᄒᆞ고 샹ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 낫고 져ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 든
니고 쇼경이 보ᄂᆞᆫ 거슬 무리가 보매 긔이히 녁이고 ᄯᅩ 영화를 이스라엘의
三二 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 돌녀보내더라○ 三二 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ를 불너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 뭇 사ᄅᆞᆷ이
나와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇ᄉᆞᆫ지 사흘에 먹을 거시 업스니 내가 민망ᄒᆞ며 길에셔 곤비
三三 ᄒᆞᆯ가ᄒᆞ여 굼겨 보내지못ᄒᆞ겟노라 三三 뎨ᄌᆞ들이 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 들에 잇스니 우리가
三四 어ᄃᆡ셔 ᄯᅥᆨ을 이 여러 사ᄅᆞᆷ 먹일만큼 엇으리잇가 三四 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희게
ᄯᅥᆨ이 몃 덩이나 잇ᄂᆞ냐 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 닐곱 덩이와 져은 ᄉᆡᆼ션 두어 마리 잇ᄂᆞ
三五 이다 三五 예수ㅣ 뭇 사ᄅᆞᆷ을 명ᄒᆞ샤 ᄯᅡᆼ헤 안치시고 三六 ᄯᅥᆨ 닐곱 덩이와 그
ᄉᆡᆼ션을 가지샤 샤례ᄒᆞ시고 ᄯᅦ여 뎨ᄌᆞ의게 주시니 뎨ᄌᆞ들이 무리의게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三七 주어 다[三七] 비 불니 먹고 놈은 부스러기를 주은 거시 닐곱 바구미에 ᄎᆞ고
三八 먹은이가 녀인과 ᄋᆞ히외에 ᄉᆞ쳔 사ᄅᆞᆷ일너라 예수ㅣ[三九] 무리를 흣흐시고
비에 오르샤 마가단 디경에 니르시니라
一 바리ᄉᆡ교인과 사두ᄀᆡ교인들이 와셔 예수를 시험ᄒᆞ여 하ᄂᆞᆯ노브터 나타
二 나ᄂᆞᆫ 표젹 보이기를 쳥ᄒᆞ니 예수ㅣ[二] 디답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤디 너희가 져녁에
三 하ᄂᆞᆯ이 붉으면 날이 개겟다ᄒᆞ고 일은[三] 아ᄎᆞᆷ에 하ᄂᆞᆯ이 붉고 흐리면 오ᄂᆞᆯ
날이 궂겟다ᄒᆞᄂᆞ니 너희가 텬긔는 엇더ᄒᆞᆫ지 분별ᄒᆞ면서 때의 징죠는 분
四 별치못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 악ᄒᆞ고[四] 음란ᄒᆞᆫ 셰디가 징죠를 보고져ᄒᆞ나 요나의 징죠
五 밧긔는 뵈일 징죠가 업ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시고 ᄯᅥ나가시다○ 뎨ᄌᆞ들[五]이 건너 편에
六 니ᄅᆞᆯ시 ᄯᅥ 가져오기를 니젓더라 예수ㅣ[六] 닐넛스디 바리ᄉᆡ교인과 사두ᄀᆡ
七 교인의 누룩을 삼가 막으라 ᄒᆞ신디 뎨ᄌᆞ들[七]이 서로 의론ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ디
八 이는 ᄯᅥ을 가져오지아님이로다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ[八] 알으시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤디 젹게
九 밋ᄂᆞᆫ 쟈들아 엇지 ᄯᅥ이 업ᄉᆞᆷ으로 서로 의론ᄒᆞᄂᆞ냐 너희가[九] 아직도 ᄭᅥᄃᆞᆺ지
못ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄯᅥ 다ᄉᆞᆺ 덩이로 오쳔 사ᄅᆞᆷ의게 ᄒᆞ고 주은 거시 몃 광쥬리며 ᄯᅥ
十 닐곱 덩이로 ᄉᆞ쳔[十] 사ᄅᆞᆷ의게 ᄒᆞ고 주은 거시 몃 바구미를 ᄉᆡᆼ각지못ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十一 ᄂᆞ냐 엇지 내 말ᄒᆞᆫ 거시 ᄯᅥᆨ을 위ᄒᆞᆷ이 아닌줄을 ᄭᅵᄃᆞᆺ지못ᄒᆞᄂᆞ냐 오직 바
十二 리ᄉᆡ교인과 사두ᄀᆡ교인의 누룩을 삼가ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 그제야 뎨ᄌᆞ들이
ᄯᅥᆨ의 누룩이 아니오 바리ᄉᆡ교인과 사두ᄀᆡ교인의 교를 삼가ᄒᆞ라고 말ᄉᆞᆷ
十三 ᄒᆞ신줄을 ᄭᅵᄃᆞᆺ더라○ 예수 가이사랴 빌닙보 디경에 니ᄅᆞ러 뎨ᄌᆞ들의게
十四 무러ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ들이 인ᄌᆞ를 뉘라고ᄒᆞ더냐 ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 더러는 셰
례 요한이라ᄒᆞ고 더러는 엘니야라ᄒᆞ고 ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ이는 예리미야나 션
十五 지쟈즁에 ᄒᆞ나히라ᄒᆞ더이다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 나를 뉘라ᄒᆞᄂᆞ냐
十六 시몬 베드로ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬는 그리스도시오 영싱ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ
十七 님의 아ᄃᆞᆯ이시니이다 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 시몬 바요나 네가 복이
잇도다 육신이 이 거슬 네게 알게ᄒᆞᆫ 거시 아니오 하ᄂᆞᆯ에 계신 내 아바
十八 지가 알게ᄒᆞ심이라 나도 네게 닐ᄋᆞ노니 너는 베드로ㅣ라 내가 이 반셕
十九 우헤 내 교회를 셰우리니 음부의 권셰가 이긔지못ᄒᆞ리라 내가 하ᄂᆞᆯ 나라
열쇠를 네게 주리니 네가 ᄯᅡ헤셔 무어시던지 ᄆᆡ면 하ᄂᆞᆯ에셔도 ᄆᆡ일
二十 거시오 네가 ᄯᅡ헤셔 무어시던지 풀면 하ᄂᆞᆯ에셔도 풀니리라 ᄒᆞ시고 이에
二一 뎨ᄌᆞ들의게 경계ᄒᆞ샤 내가 그리스도ㅣ라 닐ᄋᆞ지말나 ᄒᆞ시더라○ 이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

때로브터 예수ㅣ 즈긔가 반드시 예루살넴에 올나가 쟝로와 졔스졔쟝과
셔긔관들의게 고난을 만히 밧고 또 죽엇다가 뎨삼 일에 살아날 거슬
뎨즈의게 비로소 ᄀᆞᄅᆞ치시니 베드로ㅣ 예수를 붓들고 간ᄒᆞ기를 시작
ᄒᆞ여 골ᄋᆞ디 쥬여 이런 일을 멀니ᄒᆞ쇼셔 이 거시 쥬의게 밋치지아니ᄒᆞᆯ
지니이다 예수ㅣ 몸을 도리키시며 베드로ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 사단아 물너가라
네가 나를 넘어지게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈로다 대개 네가 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ슬 싱각지아니
ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ만 싱각ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시고 그 때에 예수ㅣ 뎨즈의게 닐넛스ᄃᆡ
아모던지 나를 ᄯᆞ라오려ᄒᆞ거든 정욕을 져ᄇᆞ리고 제 십ᄌᆞ가를 지고 나를
조ᄎᆞ라 누구던지 제 목숨을 살니려ᄒᆞ면 일흘 거시오 또 누구던지 나를
위ᄒᆞ야 제 목숨을 일흐면 ᄎᆞᄌᆞᆯ 거시니 사ᄅᆞᆷ이 만일 온 텬하를 엇고도 제
목숨을 일흐면 무어시 유익ᄒᆞ리오 사ᄅᆞᆷ이 무어슬 주고 제 목숨을 밧고겟
ᄂᆞ냐 인ᄌᆞ가 아바지의 영광으로 그 텬ᄉᆞ들과 ᄒᆞᆫ가지로 오겟스니 그 때에
사ᄅᆞᆷ마다 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ대로 갑흐리라 나ㅣ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 여긔셧ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
즁에 죽지아니ᄒᆞ여셔 인ᄌᆞ가 그 나라로 림ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 볼 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄂᆞ
니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

엿시후에 예수ㅣ 베드로와 야고보와 그 동싱 요한을 드리시고 ᄯᅡ로 놉흔 산에 올나가샤 더들압헤셔 형상을 변화ᄒᆞ시니 그 얼골이 히 ᄀᆞᆺ치 빗나며 옷이 희여 광치가 나더라 때에 모세와 엘니야ㅣ 더 사ᄅᆞᆷ들의게 나타나 예수로 더브러 말ᄉᆞᆷᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 베드로ㅣ 예수ᄭᅦ 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 쥬여 우리가 여긔 잇ᄂᆞᆫ 거시 됴흐오니 쥬ㅣ 만일 원ᄒᆞ시면 내가 여긔셔 쟝막 셋슬 지어 ᄒᆞ나흔 쥬ㅣ 계시게ᄒᆞ고 ᄒᆞ나흔 모세를 잇게ᄒᆞ고 ᄒᆞ나흔 엘니야를 잇게ᄒᆞ리이다 ᄒᆞ니 말ᄒᆞᆯ 때에 홀연이 빗난 구름이 ᄀᆞ리오며 또 소리가 구름속에셔 나와 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 이ᄂᆞᆫ 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ이오 나를 깃부게 ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ㅣ니 너희ᄂᆞᆫ 뎌를 드르라 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 뎨ᄌᆞ들이 ᄃᆞᆺ고 업드려 심히 두려워ᄒᆞ니 예수ㅣ 나아와 더들을 문지시며 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 두려워말고 니러나라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 눈을 들고 보매 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 보지못ᄒᆞ고 오직 예수 ᄲᅮᆫ이실너라 ○ 산에셔 ᄂᆞ려오실ᄉᆡ 예수 분부ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 인ᄌᆞ가 죽음에셔 니러나기젼에ᄂᆞᆫ 본 거슬 사ᄅᆞᆷ의게 닐ᄋᆞ지말나 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 뭇ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 셔긔관이 엇지 엘니야ㅣ 몬져 온다ᄒᆞ엿ᄂᆞ니잇가 예수ㅣ 디답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 엘니야ㅣ 과연 몬져와셔 모든 일을 회복ᄒᆞ리라 오직

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나ㅣ 네게 말ᄒᆞ노니 엘니야가 임의 왓스ᄃᆡ 뎌희가 아지못ᄒᆞ고 임의로
ᄃᆡ졉ᄒᆞ엿스니 인ᄌᆞ도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그들의게 이와 ᄀᆞᆺ치 해를 밧으리라 ᄒᆞ시니
그제야 뎨ᄌᆞ들이 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 거시 셰례 요한인ᄌᆞᆯ을 써ᄃᆞᆺ더라 ○ 무
리의게 니ᄅᆞ시매 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 예수ᄭᅦ 와셔 ᄭᅮᆯ어업ᄃᆡ려 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬여 내
아ᄃᆞᆯ을 불샹히 녀이쇼셔 대개 간질노 심히 고ᄉᆡᆼᄒᆞ여 여러 번 불에도
너머지며 물에도 너머지니 내가 쥬의 뎨ᄌᆞ의게 ᄃᆞ리고 왓스나 능히 곳치
지못ᄒᆞ더이다 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 밋음이 업고 패역ᄒᆞᆫ 셰ᄃᆡ여
내가 얼마나 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇스며 얼마나 너희를 ᄎᆞᆷ으리오 네 아ᄃᆞᆯ을 ᄃᆞ
려오라 ᄒᆞ시고 예수ㅣ ᄭᅮ지ᄌᆞ시니 샤귀가 나가고 으ᄒᆡ가 그 때브터 나은
지라 이에 뎨ᄌᆞ들이 예수ᄭᅦ 나아와 종용히 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리는 엇지 이샤귀를
ᄭᅩᆺ지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니잇가 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 너희 밋음이 젹은 연고ㅣ니라
나ㅣ 실노 너희게 닐으노니 너희가 만일 밋음이 ᄒᆞᆫ 겨ᄌᆞ씨만치 잇스면
이 산ᄃᆞ려 명ᄒᆞ되 여긔셔 뎌긔로 옴기라 ᄒᆞ여도 옴길 거시오 ᄯᅩ 너희가
못ᄒᆞᆯ 거시 업스리라 ○ ᄀᆞᆯ닐니에 머믈ᄯᅢ에 예수ㅣ 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 닐너ᄀᆞᆯ으
샤ᄃᆡ 인ᄌᆞ를 쟝ᄎᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ의 손에 내여주어 뎌들이 죽이매 뎨 삼 일에 살아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나리라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 심히 근심ᄒᆞ더라○ 가버나움에 니르니 셩뎐셰
밧ᄂᆞᆫ 쟈가 베드로의게 나아와 ᄀᆞᆯᄋᆞ딕 네 스승이 셩뎐 셰를 내지아니ᄒᆞ
ᄂᆞ냐 ᄀᆞᆯᄋᆞ딕 내신다 ᄒᆞ고 집에 드러가니 예수ㅣ 몬져 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤딕 시몬아 네
ᄉᆡᆼ각은 엇더ᄒᆞ뇨 셰샹 님금들이 뉘게 관셰와 뎡셰를 밧ᄂᆞᆫ냐 ᄌᆞ긔 아들
의게냐 혹 외인의게냐 베드로ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ딕 외인이니이다 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤딕
그러ᄒᆞ면 아들은 셰를 면ᄒᆞ리라 다만 우리가 뎌들을 거리ᄭᅵ게 홀가 념려
ᄒᆞ노니 네가 바다에 가셔 낙시를 더져 몬져 오ᄅᆞᄂᆞᆫ 고기를 가져 입을
열면 돈 일원을 엇을거시니 가져다가 나와 너를 위ᄒᆞ여 주라 ᄒᆞ시더라
그 ᄯᅢ에 뎨ᄌᆞ들이 예수ᄭᅦ 나아와 ᄀᆞᆯᄋᆞ딕 텬국에셔는 뉘가 크리잇가 예
수ㅣ 한 어린 ᄋᆡ히를 불너 그 가온대에 셰우시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤딕 나ㅣ 실노
너희게 닐ᄋᆞ노니 너희가 도로혀 어린 ᄋᆡ히들과 ᄀᆞᆺ치 아니ᄒᆞ면 결단코 텬
국에 드러가지 못ᄒᆞᄂᆞ니라 그런고로 이 어린 ᄋᆡ히와 ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ긔를 겸손
ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 텬국에셔 크니라 ᄯᅩ 누구던지 내 일홈으로 이런 어린 ᄋᆡ히
ᄒᆞ나를 영접ᄒᆞ면 곳 나를 영접홈이니 오ᄌᆡᆨ 나를 밋ᄂᆞᆫ 쇼ᄌᆞ ᄒᆞ나를 범죄
케 ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 출하리 큰 ᄆᆡ돌을 그 목에 ᄃᆞᆯ고 깁흔 바다헤 ᄲᅡ지ᄂᆞᆫ 거시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나으니라 사[七]람을 범죄케홈으로 이 세샹이 앙화를 밧으리니 사람을 범
케ᄒᆞ는 거슨 업슬수 업스나 ᄂᆞᆷ을 범죄케ᄒᆞ는 쟈는 앙화를 밧으리라 만[八]일
네 손이나 네 발이나 너를 범죄케ᄒᆞ거든 ᄶᅴ어ᄇᆞ려라 샹ᄒᆞ고 졀며 영싱
ᄒᆞ는ᄃᆡ 드러가는 거시 두 손과 두 발이 잇서 영원ᄒᆞᆫ 불에 더지는 것보다
됴흐니라 만[九]일 네 눈이 너를 범죄케ᄒᆞ거든 ᄲᅢ여ᄇᆞ려라 ᄒᆞᆫ 눈이 잇서 영
싱ᄒᆞ는ᄃᆡ 드러가는 거시 두 눈이 잇서 디옥 불에 더지는 것보다 됴흐
니라 삼[十]가 이 쇼ᄌᆞ즁에 ᄒᆞ나도 업수히 녁이지말나 나[十一]ㅣ 너희게 말ᄒᆞ
노니 뎌희 텬ᄉᆞ들이 하ᄂᆞᆯ에셔 내 하ᄂᆞᆯ에 계신 아바지의 얼골을 흠샹 뵈
옵ᄂᆞ니라 너[十二]희 싱각에는 엇더켓ᄂᆞ뇨 만일 엇던 사ᄅᆞᆷ이 양 일빅 마리가
잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 그즁에 ᄒᆞ나히 길을 일헛스면 아흔 아홉 마리를 두고 산에 가셔
길 일흔 양을 ᄎᆞᆺ지안켓ᄂᆞ냐 나[十三]ㅣ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 만일 ᄎᆞᄌᆞ면 일치
아니ᄒᆞᆫ 아흔 아홉 마리 양보다 더 깃거워ᄒᆞ리니 이[十四]와 ᄀᆞᆺ치 이 쇼ᄌᆞ즁에
ᄒᆞ나라도 일허ᄇᆞ리ᄂᆞᆫ 거시 너희 하ᄂᆞᆯ에 계신 아바지의 ᄯᅳᆺ시 아니니라 ○
혹[十五]ᄂᆡ 형뎨가 네게 죄를 범ᄒᆞ거든 가셔 그 사ᄅᆞᆷ이 너와 홀노 잇슬 ᄯᅢ에
죄를 ᄭᅳᆨ쳐 만일 드르면 네가 네 형뎨를 엇은 거시오 만[十六]일 듯지안거든

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞᆫ두 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ리고 가셔 두세 증인의 입으로셔 말마다 증참ᄒᆞ여 만일 그 말도 ᄃᆞᆺ기 슬혀ᄒᆞ거든 교회에 말ᄒᆞ고 교회 말도 ᄃᆞᆺ기 슬혀ᄒᆞ거든 이방 사ᄅᆞᆷ과 셰리와 ᄀᆞᆺ치 녁이라 나ㅣ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 무어시던지 너희가 ᄯᅡ헤셔 ᄆᆡ면 하ᄂᆞᆯ에셔도 ᄆᆡ일 거시오 무어시던지 ᄯᅡ헤셔 풀면 하ᄂᆞᆯ에셔도 풀니리라 나ㅣ 다시 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희즁에 두 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅡ헤셔 합심ᄒᆞ여 무어시던지 구ᄒᆞ면 하ᄂᆞᆯ에 계신 내 아바지가 뎌를 위ᄒᆞ야 일우게ᄒᆞ시리니 대개 어ᄃᆡ던지 두세 사ᄅᆞᆷ이 내 일홈으로 모히면 나도 그 즁에 잇스리라 ○ 그 때에 베드로ㅣ 나아와 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 형뎨가 나게 죄를 지으면 몃 번이나 용셔ᄒᆞ여주리잇가 닐곱 번ᄭᆞ지 ᄒᆞ오리잇가 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나ㅣ 네게 닐ᄋᆞ노니 닐곱 번ᄲᅮᆫ아니라 오직 닐흔 번식 닐곱 번이라도 ᄒᆞᆯ지니라 이런고로 텬국은 엇던 님금이 종과 회계ᄒᆞᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 회계ᄒᆞᆯ 때에 금 만량즁 빗진쟈 ᄒᆞ나ᄅᆞᆯ ᄃᆞ려오매 갑흘 거시 업ᄂᆞᆫ지라 쥬인이 분부ᄒᆞ여 그 몸과 쳐와 ᄌᆞ식들과 잇ᄂᆞᆫ 거슬 다 풀아 갑게ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 그 종이 업ᄃᆡ려 절ᄒᆞ고 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내게 ᄎᆞᆷ으쇼셔 다 갑흐리이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 그 쥬인이 불샹히 녁여 노코 보내며 그 빗슬 탕감ᄒᆞ여주엇

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

더니 그[二八] 죵이 나가다가 제게 빅량 빗진 동관 ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ 맛나 곳붓드러 목을 잡고 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 네 빗슬 갑흐라 ᄒᆞ매 그[二九] 동관이 업듸려 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 나를 ᄎᆞᆷ아주쇼셔 다 갑흐리이다 ᄒᆞ듸 허락[三十]ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 이에 가셔 빗슬 다 갑도록 옥에 가두거ᄂᆞᆯ 그[三一] 동관들이 그 ᄒᆞ는 거슬 보고 심히 민망ᄒᆞ여 쥬인의게 가셔 그 ᄒᆞ던 일을 다 고ᄒᆞ니 이에[三二] 쥬인이 그 사ᄅᆞᆷ을 불너다가 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 악ᄒᆞᆫ 죵아 네가 빌기에 내가 네 빗슬 탕감ᄒᆞ여주엇거ᄂᆞᆯ 네[三三] 동관을 불샹히 녁이기를 내가 너를 불샹히 녁임과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆷ이 맛당치아니ᄒᆞ냐 ᄒᆞ고 쥬인이[三四] 노ᄒᆞ여 빗슬 다 갑도록 옥졸의게 붓쳣스니[三五] 너희 각 사ᄅᆞᆷ이 ᄎᆞᆷ 무ᄋᆞᆷ으로 형뎨의 죄를 용셔ᄒᆞ지아니ᄒᆞ면 내 하ᄂᆞᆯ에 아바지도 이와 ᄀᆞᆺ치 너희게 ᄒᆞ시리라

一 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ츠시고 갈닐니에셔 써나 요단 강 건너 유대 디경에
二 니르시니 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 좃거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 거긔셔 병인을 곳치시더라 ○
三 바리시교인들이 예수ᄭᅦ 나아와 시험ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 사ᄅᆞᆷ이 아모 연고일ᄂᆞᆫ지
四 그 안해를 내여ᄇᆞ리ᄂᆞᆫ 거시 올흐니잇가 예수ㅣ[四] 듸답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 사
五 ᄅᆞᆷ을 내신이가 처음브터 ᄒᆞᆫ 사나희와 ᄒᆞᆫ 녀인을 ᄆᆞᆫᄃᆞ시고[五] ᄯᅩ 닐넛스ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이런고로 사름이 부모를 떠나셔 안해의게 합ᄒᆞ매 둘이 ᄒᆞᆫ 몸이 된다ᄒᆞ셧스니 이 글을 닑지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 이러ᄒᆞᆫ즉 둘이 아니오 ᄒᆞᆫ 몸이니 그러므로 하ᄂᆞ님이 짝 지어주신 거슬 사름이 ᄂᆞᆫ호지못ᄒᆞᆯ지니라 ᄒᆞ시니 엿ᄌᆞ와 글ᄋᆞ되 그러ᄒᆞ면 엇지 모세가 명ᄒᆞ여 내치ᄂᆞᆫ 문젹을 주어 ᄇᆞ리라ᄒᆞ엿ᄂᆞ니잇가 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 모세가 너희 ᄆᆞ음이 완악ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 안해 ᄇᆞ림을 용납ᄒᆞ엿거니와 다만 처음에는 그러치아니ᄒᆞ니라 나ㅣ 너희게 말ᄒᆞ노니 누구던지 음란ᄒᆞᆫ 연고외에 안해를 ᄇᆞ리고 다른 ᄃᆡ 장가드ᄂᆞᆫ쟈도 간음을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ이오 ᄇᆞ린 녀인의게 장가 드ᄂᆞᆫ 쟈도 또ᄒᆞᆫ 간음을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ이니라 뎨ᄌᆞ들이 글ᄋᆞ되 만일 사름이 안해의게 이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆯ진대 장가들지안ᄂᆞᆫ 거시 됴ᄉᆞᆷᄂᆞ이다 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 사름마다 이 말대로 ᄒᆡᆼᄒᆞ지 못ᄒᆞ되 오직 능ᄒᆞᆷ을 밧은 쟈ㅣ라야 ᄒᆞᆯ지니라 대개 어미의 ᄃᆡ로브터 고쟈된이도잇고 사름이 문든 고쟈도 잇고 텬국을 위ᄒᆞ야 스ᄉᆞ로 고쟈된이도잇도다 이 말을 밧을만ᄒᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 밧으리라 ○ 때에 사름이 어린 ᄋᆡ히들을 ᄃᆞ리고와셔 예수께 손을 그우헤 언즈시고 긔도ᄒᆞ여주시기를 원ᄒᆞ매 뎨ᄌᆞ들이 ᄭᅮ짓거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 어린 ᄋᆡ히를 용납ᄒᆞ여 내게 옴을 금

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 치말나 텬국에 잇ᄂᆞᆫ 쟈가 이런 어린ᄋᆞ히와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 ᄒᆞ시며 十五 손을 그우헤
十六 언즈시고 거긔셔 ᄯᅥ나시니라○ 十六 사ᄅᆞᆷ이 와셔 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 션싱님이여 내가
十七 무슴 착ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆞ여야 영싱을 엇으리잇가 十七 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 엇지 내게
착ᄒᆞᆷ을 뭇ᄂᆞ냐 착ᄒᆞᆫ이 ᄒᆞ나히 계시니 네가 영싱에 드러가려면 계명들을
十八 직희라 ᄒᆞ신듸 十八 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 어ᄂᆞ 계명이오니잇가 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 살인ᄒᆞ
十九 지말며 간음ᄒᆞ지말며 도적질 ᄒᆞ지말며 거ᄌᆞᆺ 증거말며 十九 네 부모를 공경
二十 ᄒᆞ며 니웃 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 네 몸과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시니 二十 젊은 사ᄅᆞᆷ이
ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 이 여러 계명을 내가 다 직희엿ᄉᆞ오니 아직도 부죡ᄒᆞᆷ이 무어시
二一 잇ᄂᆞ니잇가 二一 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 네가 온젼ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 되고져ᄒᆞᆯ진대 가셔
잇ᄂᆞᆫ 거슬 ᄑᆞᆯ아 간난ᄒᆞᆫ이를 주어라 그러ᄒᆞ면 하ᄂᆞᆯ에 보화가 잇ᄉᆞᆯ 거시오
二二 ᄯᅩ 와셔 나를 조ᄎᆞ라 ᄒᆞ시니 二二 젊은 사ᄅᆞᆷ이 지물이 만ᄒᆞᆫ고로 말ᄉᆞᆷ을 듯고
二三 근심ᄒᆞ며 가니라○ 二三 예수ㅣ 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 닐넛스듸 내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니
二四 부쟈ᄂᆞᆫ 텬국에 드러가기가 어려오리라 二四 다시 너희게 말ᄒᆞ노니 약듸가
바ᄂᆞᆯ 구멍으로 나가ᄂᆞᆫ 거시 부쟈가 하ᄂᆞ님의 나라헤 드러가ᄂᆞᆫ 것보다
二五 쉬오리라 ᄒᆞ신듸 二五 뎨ᄌᆞ들이 듯고 심히 놀나와 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 그런즉 뉘가 구원

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

흠을 엇으리잇가 예수ㅣ 보시고 글으샤ᄃᆡ 사름으로는 능히 못ᄒᆞ되 하ᄂᆞ님ᄭᅴ는 능치못ᄒᆞᆫ일이 업ᄂᆞ니라 이에 베드로ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 글으ᄃᆡ 우리가 모든 거슬 다 ᄇᆡ리고 쥬를 조초오니 우리가 무어슬 엇으오리잇가 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 나ㅣ실노 너희게 닐으노니 나를 좃ᄂᆞᆫ 너희 들은 쥬흥홀 ᄯᅢ에 인ᄌᆞㅣ 영화 잇ᄂᆞᆫ 보좌에 안고 너희들도 열두 보좌에 안져 이스라엘 열두 지파를 심판ᄒᆞ리라 ᄯᅩᄂᆡ 일홈을 위ᄒᆞ야 집이나 형뎨나 누의나 부모나 안해나 ᄌᆞ식이나 뎐토를 ᄇᆡ린 쟈마다 빅ᄇᆡ나 밧고 ᄯᅩ 영싱을 유업으로 니으리라 그러나 몬져 잇ᄂᆞᆫ이가 나죵되고 나죵잇ᄂᆞᆫ이가 몬져 될 쟈ㅣ 만흐리라 대개 텬국은 집 쥬인이 일은 아ᄎᆞᆷ에 나가 품군을 엇어 포도 동산에 드려보냄과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 품군과 ᄒᆞ로 은 혼푼식 주마 쟉뎡ᄒᆞ여 포도 동산에 드려보내고 ᄉᆞ시초에 나가 쟝터에 한가히 셧ᄂᆞᆫ 사름들을 보고 뎌ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 너희도 포도 동산에 드러가면 내가 삭을 맛당ᄒᆞ게주리라 ᄒᆞ니 그 사름들이 가고 오시쥬과 신시초에 ᄯᅩ 나가 그와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고 유시초에 나가 ᄯᅩ 한가히 셧ᄂᆞᆫ 사름들을 보고 글으ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 엇지 죵일토록 한가히 여긔 셧ᄂᆞ뇨 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 우리를 품군으로 쓰ᄂᆞᆫ이가 업ᄂᆞ이다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ니 집 쥬인이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너희도 포도 동산에 드러가라 ᄒᆞ고 (八)져물매 동산 쥬인이 텽직이ᄃᆞ려 닐너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 품군들을 불너 나죵 온 쟈로브터 시작ᄒᆞ여 몬져 온 사ᄅᆞᆷ까지 삭을 주라 (九)유시초에 온 쟈들도 각각 ᄒᆞᆫ푼식 밧거ᄂᆞᆯ (十)몬져 온 쟈들이 와셔 더 밧을줄 알앗더니 저들도 ᄒᆞᆫ푼식 밧은지라 (十一)밧으매 집 쥬인을 원망ᄒᆞ여 (十二)ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리는 죵일 슈고ᄒᆞ고 더위를 밧앗ᄂᆞᆫᄃᆡ 엇지 나죵에 와셔 반시 일ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 주ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ니 (十三)쥬인이 그 즁에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ드려 닐으ᄃᆡ 친구여 나ㅣ 네게 잘못ᄒᆞᆫ 거시 업노라 네가 나와 은 ᄒᆞᆫ푼식 쟉뎡 아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 (十四)네 삭이나 가지고 가라 나죵에 온 사ᄅᆞᆷ을 너와 ᄀᆞᆺ치 주ᄂᆞᆫ 거시 내 ᄯᅳᆺ이니라 (十五)내 물건을 내 ᄯᅳᆺ대로 쓰ᄂᆞᆫ 거시 올치 아니ᄒᆞ냐 내가 착ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 네가 악ᄒᆞ게 보ᄂᆞ냐 (十六)이와 ᄀᆞᆺ치 나죵잇ᄂᆞᆫ이가 몬져 되고 몬져 잇ᄂᆞᆫ이가 나죵 되리라 ○ (十七)예수ㅣ 예루살넴에 올나가시다가 길에셔 ᄯᅡ로 열두 뎨ᄌᆞ를 ᄃᆞ리고 닐너 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ (十八)우리가 예루살넴에 올나가셔 인ᄌᆞ가 졔ᄉᆞ쟝과 셔긔관의게 내여줌을 닙어 죽이기로 결안ᄒᆞ고 (十九)이방 사ᄅᆞᆷ의게 내여주어 릉욕ᄒᆞ며 챗직질ᄒᆞ며 십ᄌᆞ가에 못 박힐 거시오 뎨삼 일에 다시 살아나리라 ○ (二十)그 때에 쎄베대의 아ᄃᆞᆯ의 어머니가 그 아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二二 들을 드리고 예수께 와셔 절ᄒᆞ며 무어슬 구ᄒᆞ니 二二 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 무어슬
二三 원ᄒᆞᄂᆞ뇨 글ᄋᆞᄃᆡ 내 두 아들을 쥬의 나라에셔 ᄒᆞ나흔 쥬의 올흔 편에
안치고 ᄒᆞ나흔 쥬의 왼 편에 안치쇼셔 二三 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희
구ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 너희가 아지못ᄒᆞ눈도다 내 마실 잔을 너희도 능히 마시겟
二四 ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 능히 ᄒᆞ겟ᄂᆞ이다 二三 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 과연 내
잔을 마시되 내 올흔 편과 왼 편에 안치기는 내가 줄거시 아니라 내 아바
二五 지가 누구를 위ᄒᆞ야 예비ᄒᆞ엿던지 그가 엇을 거시니라 二四 열 뎨ᄌᆞㅣ 듯고
그 두 형뎨를 분히 녁이거늘 二五 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들을 불너다가 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이방
二六 二七 님금이 뎌들을 억지로 다ᄉᆞ리고 큰 사ᄅᆞᆷ들이 권세를 잡ᄂᆞᆫ줄은 너희가
二八 알거니와 너희즁에는 그러치아니ᄒᆞᆯ지니 너희즁에 누구던지 놉흐려ᄒᆞᄂᆞᆫ
二九 쟈ᄂᆞᆫ 너희를 셤기ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 될 거시오 二七 웃듬이 되려ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 너희 죵이
三十 되리라 二八 인ᄌᆞ가 온 거슨 셤김을 밧으려ᄒᆞᆷ이 아니라 셤기려ᄒᆞ고 무리를
위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ려 속죄ᄒᆞ여주려ᄒᆞᆷ이니라 ○ 二九 여리고에셔 ᄯᅥ나가실ᄉᆡ
허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 예수를 좃더니 三十 쇼경 둘이 길가에 안졋다가 예수지나가
심을 듯고 소ᄅᆡ 질너글ᄋᆞᄃᆡ 쥬 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손이여 우리를 불상히 녁이쇼셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ니 [三一]무리가 ᄭᅮ지져 ᄌᆞᆷᄌᆞᆷᄒᆞ라 ᄒᆞ되 쇼경이 더욱 [三二]소ᄅᆡ 질너ᄀᆞᆯᄋᆞ디 쥬ᄯᅡ
윗의 ᄌᆞ손이여 우리를 불샹히 녁이쇼셔 ᄒᆞ거늘 [三三]예수ㅣ 머믈너 셔시고
불너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 날ᄃᆞ려 무어슬 ᄒᆞ자고ᄒᆞᄂᆞ냐 [三四]쇼경들이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 쥬여
우리 눈을 ᄇᆞᆰ게ᄒᆞ여주ᄋᆞᆸ쇼셔 [三四]예수ㅣ 민망히 녁이샤 뎌희 눈을 ᄆᆞᆫ지시니
눈이 곳 ᄇᆞᆰ은지라 두 사ᄅᆞᆷ이 예수를 좃더라
[一]예루살넴에 갓가이 와셔 감남산 벳바게에 니ᄅᆞ샤 이에 예수ㅣ 두 뎨
ᄌᆞ를 보내시며 [二]닐넛스ᄃᆡ 네 압헤 뵈ᄂᆞᆫ 마을에 가셔 ᄆᆡ인 라귀와 라귀
ᄉᆞᆺ기를 맛날 거시니 풀어 내게로 ᄭᅳ으려오너라 [三]만일 누가 말ᄒᆞ거든 쥬가
ᄯᅳ시겟다ᄒᆞ면 즉시 보내리라 ᄒᆞ시니 [四]이는 션지쟈로 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 일우려
ᄒᆞ심이라 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
[五]시온의 녀ᄌᆞ의게 닐ᄋᆞ기를 네 왕이 네게 림ᄒᆞ되 온유ᄒᆞ고 라귀를
ᄐᆞ매 젹은 라귀 곳 라귀 ᄉᆞᆺ기를 ᄐᆞᆫ다
ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 [六]뎨ᄌᆞ들이 가셔 예수의 분부ᄒᆞ신대로 힝ᄒᆞ여 [七]라귀와 라귀 ᄉᆞᆺ
기를 ᄭᅳ을고와셔 제 옷슬 그우헤 언고 예수ㅣ 그우헤 안ᄌᆞ시니 [八]무리가
거의 다 길헤 옷슬 펴며 다ᄅᆞᆫ이는 나무 가지를 찍어 펴고 [九]압과 뒤로 ᄯᅩ라

오ᄂᆞᆫ 무리들이 소ᄅᆡ 질너ᄀᆞᆯᄋᆞ디 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손의게 ᄒᆞ산나 ᄒᆞᆯ지어다 쥬의
일홈으로 오시ᄂᆞᆫ이가 복이 잇ᄉᆞᆯ지어다 지극히 놉흔 ᄃᆡ에 호산나 ᄒᆞᆯ지
十 어다 예수ㅣ 예루살넴에 드러가시니 온 셩이 소동ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 이ᄂᆞᆫ 누
十一 구뇨 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 十一 무리들이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 갈닐니 나사렛에셔 나온 션지쟈 예수라 ᄒᆞ
十二 더라○ 十二 예수ㅣ 하ᄂᆞ님의 뎐에 드러가샤 뎐안에셔 ᄑᆞᆯ고 사ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 내
여 ᄯᅩ ᄎᆞ시고 돈 밧고ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 상과 비ᄃᆞᆱ이 ᄑᆞᆫᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 교의를 둘너업
十三 ᄒᆞ시고 十三 뎌들ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ 잇스니 내 집은 긔도ᄒᆞᄂᆞᆫ 집이라
十四 오직 너희가 강도의 굴혈을 ᄆᆞᆫᄃᆞᆫ다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 十四 쇼경과 져ᄂᆞᆫ 쟈가 셩뎐
十五 에셔 예수ᄭᅴ 나아오거ᄂᆞᆯ 곳쳐주시니 十五 졔ᄉᆞ졔쟝과 셔긔관들이 예수ㅣ ᄒᆞ
시ᄂᆞᆫ 이샹ᄒᆞᆫ 일과 ᄋᆞ히들이 셩뎐에셔 소ᄅᆡ 질너ᄀᆞᆯᄋᆞ디 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손의게
十六 호산나ᄒᆞᆯ지어다ᄒᆞᆷ을 보고 분ᄒᆞ여 十六 예수ᄭᅴ 말ᄒᆞ디 이 사ᄅᆞᆷ들의 말ᄒᆞᄂᆞᆫ
거슬 드럿ᄂᆞ냐 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 그럿타 어린 ᄋᆞ히와 졋 먹ᄂᆞᆫ 쟈들의 입
十七 으로 찬미를 온젼케ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞᆷ을 너희가 닑지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시고 十七 그 사ᄅᆞᆷ들을
十八 ᄯᅥ나 셩밧긔 벳아니에 니ᄅᆞ러 거긔셔 줌으시니라○ 十八 이ᄅᆞᆫ 아ᄎᆞᆷ에 셩으로
十九 드러오실ᄉᆡ 예수ㅣ 시쟝ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 十九 길가헤 무화과 나무 ᄒᆞ나 잇슴을 보

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시고 나아가샤 아모 것도 촛지못ᄒᆞ시고 다만 닙사귀ᄲᅮᆫ이어늘 나무ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 이제후로는 네가 열ᄆᆡ를 영원이 ᄆᆡᆺ지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 나무가 곳 ᄆᆞᄅᆞ는지라 뎨ᄌᆞ들이 보고 이샹히 녁여 글ᄋᆞᄃᆡ 무화과 나무가 엇지ᄒᆞ야 곳 ᄆᆞᄅᆞ느니잇가 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 만일 너희가 ᄆᆡᆺ음이 잇고 의심치아니ᄒᆞ면 이 무화과 나무에 ᄒᆡᆼ홀ᄲᅮᆫ 아니라 이 산ᄃᆞ려 ᄯᅥ셔 바다헤 ᄲᅡ지라ᄒᆞ여도 될거시오 너희가 무어시던지 긔도ᄒᆞ여 구홀 ᄯᅢ에 ᄆᆡᆺ으면 다 엇으리라 ᄒᆞ시더라 ○ 예수ㅣ 셩뎐에 드러가 ᄀᆞᄅᆞ치실ᄉᆡ 졔ᄉᆞ쟝과 빅셩의 쟝로들이 나아와 글ᄋᆞᄃᆡ 네가 무슴 권셰로 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ며 ᄯᅩ 누가 이 권셰를 주엇ᄂᆞ냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 나도 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄒᆞᆫ 말을 너희게 무를거시니 너희가 ᄃᆡ답ᄒᆞ면 나도 무슴 권셰로 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ을 닐ᄋᆞ리라 요한의 셰례가 어ᄃᆡ로셔 왓ᄂᆞ냐 하ᄂᆞᆯ노 조차 왓ᄂᆞ냐 사ᄅᆞᆷ의게로 조차 왓ᄂᆞ냐 그들이 서로 의론ᄒᆞ여 글ᄋᆞᄃᆡ 하ᄂᆞᆯ노 조차 왓다ᄒᆞ면 엇지 ᄆᆡᆺ지안ᄂᆞ냐ᄒᆞᆯ 거시오 사ᄅᆞᆷ으로 조차 왓다ᄒᆞ면 사ᄅᆞᆷ이 다 요한을 션지쟈로 녁이니 빅셩들이 무셥다 ᄒᆞ고 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 우리가 알지못ᄒᆞ노라 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나도 무슴 권셰로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이일 힝흠을 너희게 닐ᄋᆞ지아니ᄒᆞ리라 그러나 너희 싱각에는 엇더ᄒᆞ뇨
ᄒᆞᆫ 사름이 두 아들이 잇는ᄃᆡ 맛아들의게 와셔 닐ᄋᆞᄃᆡ 아들아 오늘 포도
동산에 가셔 일ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 슬소이다 ᄒᆞ더니 그후에 뉘우쳐 가고
둘재 아들의게 가셔 ᄯᅩ 이ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 가겟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ고 가지
아니ᄒᆞ엿스니 그 둘즁에 뉘가 아비 ᄯᅳᆺ을 힝ᄒᆞ엿ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ시니 골ᄋᆞᄃᆡ 맛
아들이니이다 예수ㅣ 그들의게 닐넛스ᄃᆡ 나ㅣ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니
셰리 들과 챵기들도 너희보다 몬져 하ᄂᆞ님 나라에 드러가리라 요한이 올
흠의 도로 너희게 왓거ᄂᆞᆯ 너희는 밋지아니ᄒᆞ되 셰리와 챵기는 밋고 너
희는 이거슬 보고도 죵시 뉘우쳐 밋지아니ᄒᆞ눈도다 ○ 다른 비유를 드
르라 ᄒᆞᆫ 집 쥬인이 동산에 포도를 심으고 산울노 두루고 그속에 좁ᄯᅡ는
틀을 두고 망ᄃᆡ를 짓고 농부의게 셰로 주고 타국에 갓다가 실과 ᄯᅢ가
갓가오매 죵들을 농부의게 보내여 그 실과를 밧으려 ᄒᆞ니 농부들이 죵
들을 잡아 ᄒᆞ나흔 ᄯᅡ리고 ᄒᆞ나흔 죽이고 ᄒᆞ나흔 돌노 치거ᄂᆞᆯ 다시 다른
죵들을 처음보다 만히 보내니 농부가 ᄯᅩ 그러케 ᄒᆞ눈지라 후에 뎌의 아
들을 보내며 골ᄋᆞᄃᆡ 내 아들은 공경ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿더니 농부들이 그 아들을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

보고 서로 말ᄒᆞ딕 이는 유업을 니을 쟈ㅣ니 죽이고 그의 유업을 ᄎᆞ지ᄒᆞ자ᄒᆞ고 잡[三九]아 포도 동산밧긔 내여쏘차 죽엿는지라 포[四十]도 동산 쥬인이 와셔 농부들을 엇더케ᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨 여[四一]러 사ᄅᆞᆷ이 글ᄋᆞ딕 이 악ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들을 진멸ᄒᆞ고 포도 동산을 다ᄅᆞᆫ 농부의게 세로 주어 제 ᄯᅢ마다 실과를 드리게ᄒᆞᆯ지니다 예[四二]수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 셩경에 닐ᄋᆞ기를

쟝인의 ᄇᆞ린 ᄃᆞᆯ이 집 모ᄃᆞᆼ이에 요긴ᄒᆞᆫ ᄃᆞᆯ이 되ᄂᆞ니 이 거슨 쥬가 일우신 거시오 우리 눈에 긔이ᄒᆞᆷ이라

ᄒᆞᆷ을 너희가 ᄒᆞᆫ번도 넑지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 [四三]그런고로 나ㅣ 너희게 말ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님 나라ᄒᆞᆯ 너희게 ᄲᅢ아셔 열ᄆᆡ ᄆᆡᆺᄂᆞᆫ ᄇᆡᆨ셩의게 주시리라 [四四]이 ᄃᆞᆯ우헤 ᄯᅥ러지ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ ᄲᅥ여지고 이 ᄃᆞᆯ이 그우헤 ᄯᅥ러지ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 가로가 되여 ᄒᆞᆺ허지리라 ᄒᆞ시니 [四五]졔ᄉᆞ졔쟝과 바리ᄉᆡ교인들이 이 비유를 드르매 뎌희를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신ᄌᆞᆯ을 알고 잡[四六]고져ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ 여러 사ᄅᆞᆷ이 예수를 션지쟈로 아ᄂᆞᆫ고로 무셔워ᄒᆞ더라

예[一]수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤 다시 비유로 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 텬[二]국이 엇던 님금과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 그 아ᄃᆞᆯ을 위ᄒᆞ야 혼인 잔치를 베플고 그[三] 죵을 보내여 쳥ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들을 혼인

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四 잔치에 오라고ᄒᆞ엿더니 오지아니ᄒᆞ거늘 [四]다시 다ᄅᆞᆫ 죵을 보내며 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ
가셔 쳥ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 닐ᄋᆞ ᄃᆡ 내 임의 음식을 쟝만ᄒᆞ여 노코소와 ᄉᆞᆯ진 즘
五 승을 잡고 ᄯᅩ 모든 거슬 ᄀᆞᆺ초왓스니 혼인 잔치에 오쇼셔ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫ ᄃᆡ [五]뎌
六 희가 도라보지도 안코 가되 ᄒᆞ나흔 제 밧헤 가고 ᄒᆞ나흔 져ᄌᆞ에 가고 [六]그
七 ᄂᆞᆷ은이들은 죵을 잡아 릉욕ᄒᆞ고 죽이니 [七]님금이 노ᄒᆞ여 군ᄉᆞ를 보내여 그
八 살인ᄒᆞᆫ 쟈를 멸ᄒᆞ고 셩을 불 ᄉᆞᆯ오고 [八]이에 죵ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ ᄃᆡ 혼인 잔치는 예
九 비ᄒᆞ엿스나 쳥ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들은 합당치아니ᄒᆞ니 [九]큰 길거리에 가셔 아모 사ᄅᆞᆷ
十 이던지 맛나ᄂᆞᆫ대로 혼인 잔치에 쳥ᄒᆞ여 오너라 ᄒᆞᆫ ᄃᆡ [十]죵이 길에 나가 악ᄒᆞᆫ
이나 션ᄒᆞᆫ이나 맛나ᄂᆞᆫ대로 모도 ᄃᆞ려오니 손이 혼인 자리에 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ지라
十一 [十一]님금이 손을 보러드러올ᄉᆡ ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 례복을 닙지아니ᄒᆞᆫ 거슬 보고 [十二]ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ ᄃᆡ 친구여 엇지 례복을 닙지안코 여긔 드러왓ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 손이 유구무
十三 언이어늘 [十三]님금이 ᄉᆞ환의게 말ᄒᆞ ᄃᆡ 그 슈죡을 결박ᄒᆞ여 밧겻 어두온 ᄃᆡ
十四 더지라 거긔셔 슬피 울고 니를 갈니라 ᄒᆞ니 [十四]대개 쳥ᄒᆞᆫ이는 만흐되 ᄐᆡᆨ ᄒᆞᆫ
十五 이는 져으니라 ○ [十五]이에 바리ᄉᆡ교인들이 가셔 서로 의론ᄒᆞ ᄃᆡ 엇더케 예
十六 수의 말을 칙 잡을고 ᄒᆞ고 [十六]뎌희 뎨ᄌᆞ들과 헤롯의 무리를 예수ᄭᅴ 보내여

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

글ᄋᆞ듸 션싱님은 ᄎᆞᆷ되시고 하ᄂᆞ님의 ᄎᆞᆷ도를 ᄀᆞᄅᆞ치시며 ᄂᆞᆷ을 편벽되이
보지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 우리가 아ᄂᆞᆫ 거슨 사ᄅᆞᆷ을 모양으로 취ᄒᆞ지아니ᄒᆞ심이니
十七 十七 우리게 닐ᄋᆞ쇼셔 션싱님 싱각에는 엇더ᄒᆞ오닛가 가이사의게 셰를 밧치ᄂᆞᆫ
十八 거시 맛당ᄒᆞ오닛가 맛당ᄒᆞ지아니ᄒᆞ오닛가 ᄒᆞᆫ듸 十八 예수ㅣ 뎌희의 악ᄒᆞᆷ을
十九 아시고 글ᄋᆞ샤듸 거ᄌᆞᆺ 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 엇지 나를 시험ᄒᆞᄂᆞ냐 十九 셰 돈을
二十 내게 보이라 ᄒᆞ시니 돈 ᄒᆞᆫ푼을 가져오거늘 二十 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤듸 이 거시
二一 뉘 화샹과 글이냐 二一 듸답ᄒᆞ듸 가이사의 거시니이다 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤듸 그
런즉 가이사의 거슨 가이사의게로 돌녀보내고 하ᄂᆞ님의 거슨 하ᄂᆞ님
二二 ᄭᅴ로 돌녀보낼지니라 二二 그 사ᄅᆞᆷ들이 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 긔이히 녁여 ᄯᅥ나가
二三 니라○ 二三 다시 사ᄂᆞᆫ 거시 업다ᄒᆞᄂᆞᆫ 사두ᄀᆡ교인들이 그 날에 예수ᄭᅴ 와셔
二四 무러글ᄋᆞ듸 二四 션싱님이여 모세 닐ᄋᆞ듸 사ᄅᆞᆷ이 만일 ᄌᆞ식이 업시 죽으면
二五 동싱이 그 안해의게 쟝가 드러 형의 듸를 니으라 ᄒᆞ엿스니 二五 우리즁에 칠
형뎨가 잇ᄂᆞᆫ듸 맛이 쟝가 들고 ᄌᆞ식이 업시 죽거늘 그의 안해가 그 아
二六 오의 안해가 되여 二六 그 둘재와 셋재로 닐곱재ᄭᆞ지 그러케ᄒᆞ다가 二七 그후에 그
二八 녀인도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 죽엇ᄂᆞᆫ지라 二八 그런즉 다 쟝가 드럿스니 다시 살 ᄯᅢ에 닐곱

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사름즁에 뉘 안해가 되리잇가 [二九]예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 너희가 셩경과 하ᄂᆞ
님의 권능을 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 그릇 싱각ᄒᆞᆷ이니라 [三十]다시 살ᄯᅢ에는 쟝가도
아니들고 싀집도 아니감이 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 텬ᄉᆞ와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 [三一]죽은이가 다시
삶을 의론ᄒᆞᆯ진대 하ᄂᆞ님이 너희게 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 닑지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ뇨 [三二]아ᄇᆞ
라함의 하ᄂᆞ님이오 이삭의 하ᄂᆞ님이오 야곱의 하ᄂᆞ님이라 ᄒᆞ셧스니 하ᄂᆞ
님이 죽은 사름의 하ᄂᆞ님이 아니오 산 사름의 하ᄂᆞ님이라 ᄒᆞ시니 [三三]여러
사름이 듯고 ᄀᆞᄅᆞ쳐ᄉᆞᆷ을 긔이히 녁이더라○ [三四]예수셰셔 사두ᄀᆡ교인들의 게
ᄃᆡ답ᄒᆞᆯ수 업게ᄒᆞ심을 바리시교인들이 듯고 모힐ᄉᆡ [三五]그즁에 률법학ᄉᆞㅣ
예수를 시험ᄒᆞ여 [三六]무러골ᄋᆞᄃᆡ 션싱님이여 률법즁에 어ᄂᆞ 계명이 크니
잇가 [三七]예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 ᄆᆞ음을 다ᄒᆞ고 셩픔을 다ᄒᆞ고 ᄯᅳᆺ을 다ᄒᆞ여 쥬
너희 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧스니 [三八]이 거시 크고 첫재 되ᄂᆞᆫ 계명이오 [三九]둘
재ᄂᆞᆫ 그와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 너ᄌᆞᆺ ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 네 몸과 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧스니 [四十]이 두
가지 계명이 률법과 션지자의 강령이니라○ [四一]바리시교인 모힐ᄯᅢ에 예수ㅣ
그 사름의게 닐넛스ᄃᆡ [四二]너희 싱각에는 그리스도가 엇더ᄒᆞᆫ이며 뉘 ᄌᆞ손
이냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 다윗의 ᄌᆞ손이니라 [四三]예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 그러면 다윗이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四四 셩신을 감동ᄒᆞ여 엇지 그리스도를 쥬라 칭ᄒᆞ엿스며 四四 쥬가 내 쥬ᄭᅴ 닐넛
스ᄃᆡ 내가 네 원슈를 네 발아래 두기ᄭᆞ지 내 올흔 편에 안즈라ᄒᆞ셧다
四五 ᄒᆞ니 四五 임의 ᄯᅡ윗이 그리스도를 쥬라ᄒᆞ엿스면 엇지 그리스도가 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ
四六 손이 되ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 四六 ᄒᆞᆫ 말도 ᄃᆡ답ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업고 그 날브터 아모 말도
감히 뭇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 업더라
一 ᄯᅢ에 예수ㅣ 무리들과 뎨ᄌᆞ들의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 二 셔긔관과 ㅂ리ᄉᆡ
三 교인들이 모세의 자리에 안졋스니 三 그런고로 무어시던지 너희게 명ᄒᆞ
거든 힝ᄒᆞ고 직희ᄃᆡ 뎌희 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 본 밧지마라 뎌희가 말만ᄒᆞ고 힝치
四 안코 四 ᄯᅩ 무겁고 지기 어려온 짐을 묵거 ᄂᆞᆷ의 엇ᄀᆡ에 지우되 뎌희는 ᄒᆞᆫ 손
五 가락도 움ᄌᆞ이지아니ᄒᆞ려ᄒᆞ며 五 뎌희 모든 일을 ᄂᆞᆷ을 뵈이고져ᄒᆞ여 그
六 ᄎᆞᄂᆞᆫ 경문을 크게ᄒᆞ며 옷 단을 넓게ᄒᆞ고 六 잔치에 샹좌와 회당에 놉흔 자
七 리와 七 져ᄌᆞ에셔 문안과 션싱이라 칭ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 깃버ᄒᆞᄂᆞ니 八 그러나 너희는
션싱이라 칭ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 밧지마라 대개 네 션싱은 ᄒᆞ나ᄲᅮᆫ이니 곳 그리스
九 도요 너희는 다 형뎨가 되ᄂᆞ니라 九 ᄯᅡ헤 잇ᄂᆞᆫ이를 아비라 ᄒᆞ지마라 너희
十 아바지는 ᄒᆞ나히시니 하ᄂᆞᆯ에 계신이니라 十 ᄯᅩᄒᆞᆫ 션싱이라 칭ᄒᆞᆷ을 밧지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二一

마라 네 션싱은 ᄒᆞ나히니 곳 그리스도니라 十二 너희즁에 큰이는 너희 하
인이 될 거시오 ᄯᅩ 十二 누구던지 스스로 놉흔이는 ᄂᆞ져지고 ᄯᅩ 누구던지
스스로 ᄂᆞ즌이는 놉하지리라○ 十三 거즛 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞ는 셔긔관과 바리시교
인이 앙화 잇스리라 텬국 문을 다른 사ᄅᆞᆷ들압헤셔 닷고 十四 너희도 드러
가지안코 드러가려ᄒᆞ는이도 드러가지못ᄒᆞ게ᄒᆞ는도다○ 十五 거즛 착ᄒᆞᆫ톄
ᄒᆞ는 셔긔관과 바리시교인이 앙화 잇스리라 너희가 바다와 륙디로 ᄃᆞᆫ
니며 교우 ᄒᆞ나흘 엇어셔 그가 교에 드러오면 너희보다 비나 더 디옥
ᄌᆞ식이 되게ᄒᆞᆫ도다○ 十六 쇼경이 되고ᄂᆞᆷ을 인도ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이여 앙화 잇스
리라 너희가 말ᄒᆞ듸 누구던지 셩뎐으로 밍셰ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 일이 업스나
셩뎐의 금으로 밍셰 ᄒᆞᆫ즉 갑흘지니라 ᄒᆞ니 十七 너희ᄂᆞᆫ 우밍이오 쇼경이로다
엇던 거시 크뇨 그 금이냐 금을 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 셩뎐이냐 十八 ᄯᅩ 글ᄋᆞ듸 누구
던지 졔단으로 밍셰ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 일이 업스나 그우헤 잇ᄂᆞᆫ 례물노 밍셰
ᄒᆞᆫ즉 갑흘지니라 ᄒᆞ니 十九 너희ᄂᆞᆫ 쇼경이로다 엇던 거시 크뇨 그 례물이냐
례물을 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 졔단이냐 二十 그런고로 졔단으로 밍셰ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 졔
단과 그우헤 잇ᄂᆞᆫ모든 거스로 밍셰홈이오 二一 ᄯᅩ 셩뎐으로 밍셰ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그와 그안에 계신이로 밍셰홈이오 또 하ᄂᆞᆯ노 밍셰ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞ님의
보좌와 그우헤 안조신이로 밍셰홈이니라○ 거즛 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 셔긔관과
바리시교인들아 앙화 잇스리라 너희가 박하와 회향과 근치ᄂᆞᆫ 십분의
일분을 드리되 률법에 즁ᄒᆞᆫ 의와 인과 신은 힝치아니ᄒᆞ니 이 거슬 힝ᄒᆞᆯ
거시오 뎌 것도 ᄇᆞ리지말 거시니라 쇼경이 되고 놈을 인도ᄒᆞᄂᆞᆫ이여
갈ᄯᅳ귀ᄂᆞᆫ 걸너먹고 약ᄃᆡ는 삼키ᄂᆞᆫ도다○ 거즛 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 셔긔관과
바리시교인들아 앙화 잇스리라 잔과 쇼반의 거쵹은 ᄭᅳᆺ시ᄒᆞ되 그 안
에는 토식홈과 불의홈으로 ᄀᆞ득ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 쇼경 된 바리시교인아
잔과 쇼반의 안ᄒᆞᆯ ᄭᅳᆺ시ᄒᆞ여야 거쵹이 또ᄒᆞᆫ ᄭᅳᆺ시ᄒᆞ리라○ 거즛 착ᄒᆞᆫ
톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 셔긔관과 바리시교인들아 앙화 잇스리라 회칠ᄒᆞᆫ 무덤 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 밧
그로 보기ᄂᆞᆫ 아ᄅᆞᆷ다오나 그안에는 죽은 사ᄅᆞᆷ의 ᄲᅧ와 모든 더러온 거시
ᄀᆞ득ᄒᆞ니라 이와 ᄀᆞᆺ치 너희도 또ᄒᆞᆫ 밧그로는 사ᄅᆞᆷ의게 올ᄒᆞᆫ 거슬 뵈이되
안흐로는 거즛 착ᄒᆞᆫ것과 악ᄒᆞᆫ 거시 ᄀᆞ득ᄒᆞ도다○ 거즛 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 셔긔
관과 바리시교인들아 앙화 잇스리라 너희가 션지쟈 무덤을 짓고 올ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ의 무덤을 ᄭᅮᆷ이며 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 만일 우리가 조상ᄯᅢ에 잇섯더면 우리ᄂᆞᆫ 션

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

지쟈의 피 흘니기를 힘써 쐬ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿스리라 ᄒᆞ니 그러므로 너희가 션지쟈 죽인쟈의 ᄌᆞ손됨을 스스로 증거ᄒᆞ미니 너희가 너희 조상의 악ᄒᆞᆫ 령을 취워라 너희 비암과 독샤이 죵류들아 엇더케 디옥 심판을 피ᄒᆞ겟 ᄂᆞ냐 그러므로 내가 너희게 션지쟈와 지혜 잇ᄂᆞᆫ이와 셔긔관들을 보내매 너희가 뎌 사ᄅᆞᆷ들을 죽일이도 잇슬거시오 십ᄌᆞ가에 못 박을이도 잇슬거 시오 회당에셔 치찍질ᄒᆞᆯ이도 잇슬거시오 이 셩에셔 뎌 셩으로 핍박ᄒᆞᆯ 이도 잇슬거시니 ᄯᅡ우헤 올흔 사ᄅᆞᆷ의 피 흘니게ᄒᆞᆫ 죄가 다 너희게 도라 가되 올흔 사ᄅᆞᆷ 아벨의 피로브터 셩뎐과 졔단ᄉᆞ이에셔 죽인 바락야 아ᄃᆞᆯ 쌋가랴의 피ᄭᅡ지니라 나ㅣ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 이 거시 다 이 셰ᄃᆡ에 도라오리라 ○ 예루살넴이여 예루살넴이여 네가 션지쟈를 죽이며 네게 보 낸이들을 돌노 치ᄂᆞᆫ도다 내가 너희 ᄌᆞ녀 모호기를 암ᄃᆞᆰ이 병ᄋᆞ리를 날게아래 모홈ᄀᆞᆺ치 여러번 ᄒᆞ려ᄒᆞ되 네가 원치아니ᄒᆞ니 너희 집이 네게 터만 남으리라 내가 너희게 말ᄒᆞ노니 이제브터 너희가 닐ᄋᆞ되 쥬의 일 홈으로 오시ᄂᆞᆫ이가 복이 잇슬지어다ᄒᆞ기ᄭᅡ지 나를 보지못ᄒᆞ리라 ○ 예수ㅣ 셩뎐에셔 나와 가실ᄉᆡ 뎨ᄌᆞ들이 나아와 셩뎐집들을 ᄀᆞ르쳐 보이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거늘 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 모든 거슬 보지 못ᄒᆞᄂᆞ냐 내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 돌ᄒᆞ나도 쳡 노히지 안코 다 문허지리라 ○ 예수ㅣ 감람산에 안져 계실 ᄯᅢ에 뎨ᄌᆞ들이 조용히 와셔 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리게 닐ᄋᆞ쇼셔 어ᄂᆞ ᄯᅢ에 이런 일이 잇스며 ᄯᅩ 쥬가 림ᄒᆞ심과 셰샹 ᄆᆞᆺ헤 무슴 표젹이 잇ᄉᆞ오리잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 조심ᄒᆞ여 ᄂᆞᆷ의게 미혹ᄒᆞ지 마라 대개 여러 사ᄅᆞᆷ이 내 일홈으로 와셔 닐ᄋᆞᄃᆡ 나는 그리스도로라 ᄒᆞ여 여러 사ᄅᆞᆷ을 미혹케 ᄒᆞ리라 ᄯᅩ 싸홈과 싸홈 된다는 소문을 드러도 두려워 마라 이런 일이 반ᄃᆞ시 잇스되 ᄆᆞᆺ촌 아직 못 되엿ᄂᆞ니라 빅셩이 니러나 빅셩을 치며 나라히 나라를 칠 거시오 흉년과 디동이 각쳐에 잇스리니 이 모든 거시 다 ᄌᆡ란의 시작이니라 그 ᄯᅢ에 사ᄅᆞᆷ이 너희를 환난에 ᄲᅡ지게 잡아 줄 거시오 너희를 죽이며 너희가 내 일홈을 위ᄒᆞ야 모든 빅셩들의게 뮈움을 밧으리니 그 ᄯᅢ에 여러 사ᄅᆞᆷ이 나를 슬혀ᄒᆞ야 서로 잡혀 보내고 서로 뮈워ᄒᆞᆯ 거시오 거ᄌᆞᆺ 션지쟈가 만히 니러나 여러 사ᄅᆞᆷ을 미혹ᄒᆞ게 ᄒᆞᆯ 거시오 악ᄒᆞᆫ 거시 셩ᄒᆞᆷ으로 만흔 사ᄅᆞᆷ의 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 졍이 졈졈 식으리니 ᄆᆞᆺ ᄎᆞ지 견ᄃᆡ는 사ᄅᆞᆷ은 구원을 엇으리라 나라히 복음을 온 셰샹에 젼ᄒᆞ여 모든

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 빅셩의게 증거ᄒᆞᆫ 후에 ᄯᅳᆺ치 니르리라○ 十五 그러므로 너희가 션지쟈 다니
엘의 말ᄒᆞᆫ바 멸망식힐 뮈운 물건이 거륵ᄒᆞᆫ 곳에 섯ᄂᆞᆫ 거슬 보거든 그 글
十六 닑ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 ᄌᆞ셰히 알지어다 十六 그 ᄯᅢ에 유대에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 산으로 도망
十七 ᄒᆞ고 十七 집웅우헤 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 집안에 잇ᄂᆞᆫ 물건을 가질너 ᄂᆞ려오지말고
十八 十八 밧헤 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 옷슬 가질너 도라오지말지어다 十九 그날에 ᄋᆞ히 ᄇᆡᆫ 사ᄅᆞᆷ과
二十 졋먹이ᄂᆞᆫ 녀인들의게 화가 잇스리니 二十 너희가 겨을과 안식일에 도망ᄒᆞᆷ을
二一 면ᄒᆞ게 긔도ᄒᆞᆯ지어다 二一 그ᄯᅢ에 큰 환난이 잇ᄉᆞᆯ지니 이런 거시 셰샹 시작ᄒᆞᆷ
二二 으로브터 지금ᄭᆞ지 업섯고 ᄯᅩ 후에도 업스리라 二二 그날들을 감ᄒᆞ지아니ᄒᆞ
엿더면 구원을 엇을 육신이 업ᄉᆞᆯ 거시로되 오직 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들을 위ᄒᆞ야
二三 그 날들을 감ᄒᆞ리라 二三 그ᄯᅢ에 아모 사ᄅᆞᆷ이 너희게 말ᄒᆞ되 볼지어다 그리
二四 스도ㅣ 여긔 잇다 뎌긔 잇다ᄒᆞ여도 밋지마라 二四 대개 거ᄌᆞᆺ 그리스도와 거ᄌᆞᆺ
션지쟈들이 니러나 큰 징죠와 이샹ᄒᆞᆫ일을 뵈여 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ이의게도 미혹ᄒᆞ게
二五 ᄒᆞᆯ수만 잇스면 ᄒᆞ리니 二五 볼지어다 내 너희게 미리 닐ᄋᆞ노니 二六 사ᄅᆞᆷ들이 너
희게 말ᄒᆞ되 볼지어다 그리스도ㅣ 들에 잇다ᄒᆞ여도 가지말고 은밀ᄒᆞᆫ
二七 방에 잇다ᄒᆞ여도 밋지마라 二七 번ᄀᆡ가 동편에셔 나와 셔편ᄭᆞ지 뵈이ᄂᆞ니 인

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

二八 ᄌᆞ의 림ᄒᆞᆷ이 이와 ᄀᆞᆺᄒᆞ리라 二八 어ᄃᆡ던지 죽엄이 잇스면 거긔 소리개들이
二九 모힐지니라○ 二九 그 날 환난후에 즉시 ᄒᆡ가 어둡고 ᄃᆞᆯ이 빗츨 내지안코 별이
三十 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄯᅥ러지고 하ᄂᆞᆯ 권셰들이 흔들니리니 三十 그 ᄯᅢ에 인ᄌᆞ의 징죠가
하ᄂᆞᆯ에셔 뵈이고 ᄯᅡ헤 잇ᄂᆞᆫ 빅셩들이 다 ᄋᆡ통ᄒᆞ고 ᄯᅩ 인ᄌᆞㅣ 권셰와 큰
三一 영광으로 구ᄅᆞᆷ을 ᄐᆞ고 림ᄒᆞᆷ을 보리니 三一 텬ᄉᆞ들을 보내여 라팔을 크게 불어
三二 ᄉᆞ방에셔 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ이를 모호ᄃᆡ 하ᄂᆞᆯ이 편으로브터 뎌 편ᄭᅡ지 ᄒᆞ리라○ 三二 무
화과 나무의 비유를 ᄇᆡ홀지니 그 가지가 연ᄒᆞ고 닙사귀가 나면 여름이
三三 갓가온줄을 알지라 三三 이와 ᄀᆞᆺ치 이 모든 일을 보거든 인ᄌᆞㅣ 갓가이 문에
三四 니른줄 알나 三四 내 실노 너희게 말ᄒᆞ노니 이 거시 다 일울 ᄯᅢ ᄭᅡ지 이 셰ᄃᆡ가
三五 지나가지아니ᄒᆞ리라 三五 하ᄂᆞᆯ과 ᄯᅡ흔 업서질지언뎡 내말은 업서지지아니ᄒᆞ
三六 리라 三六 그러나 그 날과 그 시는 아ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업고 텬ᄉᆞ도 아지못ᄒᆞ고 아
三七 ᄃᆞᆯ도 아지못ᄒᆞ되 아바지만 알으시ᄂᆞ니라 三七 노아의 날과 ᄀᆞᆺ치 인ᄌᆞ의 림
三八 ᄒᆞᆷ도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞ리니 三八 홍슈젼에 사ᄅᆞᆷ이 먹고 마시고 쟝가 들고 ᄉᆡ집 가
三九 기를 노아가 ᄇᆡ에 드러가던 날ᄭᅡ지 ᄒᆞ엿스되 三九 홍슈ㅣ 니르러 그 무리를
四十 다 멸ᄒᆞᆯ줄을 ᄭᅢᄃᆞᆺ지못ᄒᆞ엿스니 인ᄌᆞㅣ 림ᄒᆞᆷ도 이와 ᄀᆞᆺᄒᆞ리라 四十 그 ᄯᅢ에 두

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사름이 밧헤 잇스매 ᄒᆞ나흔 ᄃᆞ려가고 ᄒᆞ나흔 ᄇᆞ려두며 四一 두 녀인이 ᄆᆡ를
갈매 ᄒᆞ나흔 ᄃᆞ려가고 ᄒᆞ나흔 ᄇᆞ려두리니 四二 그런고로 맛당히 ᄭᅦᆯ지어다
四三 어ᄂᆞ 날에 너희 쥬가 림ᄒᆞᆯ줄을 너희가 아지못ᄒᆞᄂᆞ니라 四三 만일 집 쥬인이
어ᄂᆞ 경뎜에 도적이 오ᄂᆞᆫ줄을 알앗더면 ᄭᅵ여 제 집을 ᄭᅮᆸ지못ᄒᆞ게ᄒᆞ엿스
리니 이 거슨 너희도 알지니라 四四 이러므로 너희도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 예비ᄒᆞ여라 대개
ᄉᆡᆼ각지못ᄒᆞᆯ 때에 인ᄌᆞ ㅣ 오리라 四五 누가 신실ᄒᆞ고 지혜 잇ᄂᆞᆫ 종이되여 저희
쥬인이 그 집 사ᄅᆞᆷ들을 맛기고 ᄯᅢ로 량식을 ᄂᆞᆫ화주라ᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨 四六 쥬인을 올
ᄯᅢ에 그 종이 이러케힝ᄒᆞᆷ을 보면 종이 복 잇스리라 四七 실노 내 너희게 닐ᄋᆞ
노니 쥬인이 뎌의 잇ᄂᆞᆫ 거슬 다 그 종의게 맛길 거시오 四八 만일 그 악ᄒᆞᆫ
종의 ᄆᆞ음에 쥬인이 더ᄃᆡ 오리라ᄒᆞ여 四九 제 동모들을 ᄯᅡ리기를 시작ᄒᆞ고
五十 쥬ᄀᆞᆨ으로 더브러 먹고 마시다가 ᄯᅳᆺᄒᆞ지아닌 날과 아지못ᄒᆞᆫ ᄯᅢ에 그 종의
쥬인이 니르러 五一 즁ᄒᆞᆫ 형벌노 ᄯᅡ리고 거즛 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 ᄀᆞᆺ치 두리니
거긔셔 슬피울며 니를 갈니라

一 그 ᄯᅢ에 텬국은 쳐녀 열이 등불을 들고 신랑 마즈려나감과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 二 그
즁에 다ᄉᆞᆺ슨 미련ᄒᆞ고 다ᄉᆞᆺ슨 슬긔 잇ᄂᆞᆫ지라 三 미련ᄒᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 등불을 가지되

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

기름을 가지지아니ᄒᆞ고 슬긔잇는이는 그릇세 기름을 예비ᄒᆞ고 등불을
가졋다가 신랑이 더듸 오거늘 다 졸며 자더니 밤즁에 소리 질으ᄃᆡ 신랑이
오니 나와 마즈라ᄒᆞ매 그 쳐녀들이 다 니러나 등불을 쥬비ᄒᆞᆯ시 미련ᄒᆞᆫ
이가 슬긔잇는이의게 글으ᄃᆡ 우리 등불이 세지겟스니 너희 기름을 좀
눈화달나ᄒᆞ거늘 슬긔잇는이가 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 우리와 너희가 쓰기에
다 부족ᄒᆞᆯ가 ᄒᆞ노니 출하리 파는이의게 가셔 너희 쓸 거슬 사라 사러간
스이에 신랑이 왓거늘 예비ᄒᆞ엿던 쟈들은 ᄒᆞᆷ께 혼인 잔치에 드러가고
문을 닷엇는지라 그 후에 다른 쳐녀들이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 와셔 글으ᄃᆡ 쥬여 우
리게 열어주쇼셔 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 실노 너희게 닐으노니 내가 너희를
아지못ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ는니 그런고로 ᄭᅳᆯ지어다 너희는 그 날과 그 시를 아지못ᄒᆞ
는니라 ○ 텬국이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 다른 디방에 갈제 그 종들을 불너 앗는
거슬 맛김과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 각각 그 지간대로 ᄒᆞ나흔 금 닷 량즁을주과 ᄒᆞ나흔
두 량즁을 주고 ᄒᆞ나흔 ᄒᆞᆫ 량즁을 주고 써낫더니 금 닷 량즁밧은 사ᄅᆞᆷ은
바로 가셔 쟝ᄉᆞᄒᆞ여 ᄯᅩ 닷 량즁을 남기고 두 량즁밧은 사ᄅᆞᆷ도 그 모양으로
ᄒᆞ여 ᄯᅩ 두 량즁을 남겻스되 ᄒᆞᆫ 량즁밧은 사ᄅᆞᆷ은 가셔 ᄯᅡ흘 파고 그 쥬인의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

돈을 감초앗더니 오랜[十九]후에 그 죵들의 쥬인이 도라와 그 죵들노 흠쎄 회계
홀시 닷[二十]량즁밧엇던이는 닷량즁을 더 가지고 와셔 골ᄋᆞ되 쥬여 내게 금
닷량즁을 주셧는ᄃᆡ 내가 ᄯᅩ 닷량즁을 남겻ᄉᆞ옵ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거늘 그[二一] 쥬인이
닐ᄋᆞ되 잘ᄒᆞ엿도다 착ᄒᆞ고 신실ᄒᆞᆫ 죵이여 네가 젹은 일에 신실ᄒᆞ엿스니
내가 만흔 거스로 네게 맛기리니 드러와 네 쥬인의 즐거옴을 누릴지어다
ᄒᆞ고 두[二二]량즁밧엇던 사ᄅᆞᆷ도 와셔 골ᄋᆞ되 쥬여 내게 금 두 량즁을 주셧는ᄃᆡ
내가 ᄯᅩ 두 량즁을 남겻ᄉᆞ옵ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거늘 그[二三] 쥬인이 닐ᄋᆞ되 잘ᄒᆞ엿도다
착ᄒᆞ고 신실ᄒᆞᆫ 죵이여 네가 젹은 일을 진실히 ᄒᆞ엿스니 내가 만흔[二四] 거스로
네게 맛기리니 드러와 네 쥬인의 즐거옴을 누릴지어다 ᄒᆞ고 ᄒᆞᆫ 량즁
밧엇던 사ᄅᆞᆷ은 ᄯᅩ 와셔 골ᄋᆞ되 쥬여 너는 굿은 사ᄅᆞᆷ이라 심ᄒᆞ지아닌ᄃᆡ
거두고 헷치지아닌ᄃᆡ 모호ᄂᆞᆫ줄을[二五] 내가 알앗스니 이러므로 내가 두려워
ᄒᆞ여 쥬의 금을 ᄯᅡ헤 감초앗스매 본젼은 잇ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거늘 그[二六] 쥬인이 ᄃᆡ답
ᄒᆞ야 골ᄋᆞ되 악ᄒᆞ고 게어른 죵아 나는 심ᄒᆞ지아닌ᄃᆡ 거두고 헷치지아닌ᄃᆡ
모호ᄂᆞᆫ줄노 네가 알앗ᄉᆞᆫ즉[二七] 네 맛당히 내 돈을 취리ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게나 두엇
다가 나 도라올 ᄯᅢ에 내 본젼과 변리를 밧게ᄒᆞᆯ 거시니라 ᄒᆞ고 그[二八] 죵의게셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

금 한 량즁을 빼아셔 열 량즁 가진 사름의게 주어라 [二九] 대개 아모 사름이던지 잇는이의게는 더 주어 풍죡ᄒᆞ게ᄒᆞ고 업는이의게는 잇는 것ᄉᆞ지 빼아스리라 [三十] 쓸ᄃᆡ업는 죵을 밧긔 어두온ᄃᆡ로 내여쪼츠라 ᄒᆞ고 [三一] 거긔셔 슬피 울고 니를 갈니라 ○ 인ᄌᆞ ㅣ 즈긔 영광으로 모든 텬ᄉᆞ와 ᄀᆞᆺ치 올제 [三二] 영광으로 온 보좌에 안즈매 모든 빅셩을 그압헤 모호고 각각 분별ᄒᆞ기를 양 치는 사름이 양과 염소를 눈화놋는 것 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ여 [三三] 양은 제 올흔 편에 두고 염소는 왼편에 두ᄂᆞ니 [三四] 그 때에 님금이 올흔 편에 잇는이ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 내 아바지ᄭᅦ 복을 밧는 너희는 나아와 이 셰샹 챵조ᄒᆞᆯ 때브터 너희를 위ᄒᆞ야 예비ᄒᆞ엿던 나라를 밧으라 [三五] 내가 주릴제 네가 먹을 거슬 주고 목ᄆᆞ를제 마실 거슬 주고 나 그내 되엿슬제 ᄃᆡ졉ᄒᆞ고 [三六] 버섯슬제 옷슬 님히고 병드럿슬제 도라보고 옥에 갓쳣슬제 와셔 보앗ᄂᆞ니라 [三七] 그 올흔 사름들이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 우리가 어ᄂᆞ 때에 쥬ᄭᅦ셔 주리매 공궤ᄒᆞ엿스며 목ᄆᆞ르매 마실 거슬 드렷스며 [三八] 어ᄂᆞ 때에 나그내 되매 ᄃᆡ졉ᄒᆞ엿스며 버섯스매 옷 닙혓스며 [三九] 병든 때와 옥에 갓쳣슬 때에 가셔 뵈왓ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 [四十] 또 님금이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내 실노 너희ᄃᆞ려 닐으노니 너희가 내 동싱즁에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

지극히 젹은이 ᄒᆞ나의게 힝ᄒᆞᆫ 거시 곳 내게 힝ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ[四一] 왼편에 잇ᄂᆞᆫ이의게 ᄂᆞᆯ너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 화를 밧은쟈ㅣ니 나를 ᄯᅥ나 마귀와 그 ᄉᆞ쟈를 위ᄒᆞ야 예비ᄒᆞ엿던 영영ᄒᆞᆫ 분에 드러가거라 내가 주릴제 너희가[四二] 먹을 거슬 주지아니ᄒᆞ엿고 목 ᄆᆞ를제 마실 거슬 주지아니ᄒᆞ엿고 나그네 되엿슬제 ᄃᆡ졉지아니ᄒᆞ엿고 버섯슬제 옷 닙히지아니ᄒᆞ엿고 병드럿슬[四三] 제와 옥에 갓쳣슬제 ᄇᆞᆨ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ니라 ᄒᆞ시니 그들도[四四] ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 우리가 어ᄂᆞᆫ 때에 쥬가 주리섯거나 목 ᄆᆞ르섯거나 나그네 되섯거나 옷 버스셧거나 병드섯거나 옥에 갓치섯스매 공양치아니ᄒᆞ더 잇가[四五] 님금이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내 실노 너희ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯᄋᆞ노니 이 지극히 젹은이 ᄒᆞ나의게 힝치아니ᄒᆞᆫ 거시 곳 내게 힝치아니ᄒᆞᆷ[四六]이라 ᄒᆞ시니 ᄯᅩ[四七]ᄒᆞᆫ 이들은 영영ᄒᆞᆫ 벌을 밧고 더 올ᄒᆞᆫ 이들은 영생을 엇으리라

[二]예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 다 ᄆᆞᆺ치시고 뎨ᄌᆞ들의게 ᄂᆞᆯ넛스ᄃᆡ 잇흘을 지나면 유월졀일ᄎᆞᆯ은 너희가 아ᄂᆞᆫ니 인ᄌᆞ ㅣ 잡혀가 십ᄌᆞ가에 ᄆᆞᆺ 박히리라 ᄒᆞ[三]ᄃᆡ 그 때에 졔ᄉᆞ 졔쟝과 빅셩의 쟝로들이 대졔ᄉᆞ쟝 가야바라ᄒᆞᄂᆞᆫ이의 아문에 모혀 예수를 궤계로 잡아죽이려고 의론ᄒᆞ되 말ᄒᆞ기를[五] 민 요가 날가ᄒᆞ여 졀긔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

에는 못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ더라 ○ 예수ㅣ 벳아니에 사는 문동병 들녓던 시몬의 집에
계시다가 잔치 자리에 안즈신ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 녀인이 옥합에 ᄆᆡ우 귀ᄒᆞᆫ 기름을
담아 가지고 와셔 예수의 머리에 부으니 뎨ᄌᆞ들이 보고 분ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ
무슴 의ᄉᆞ로 이 거슬 허비ᄒᆞᄂᆞ뇨 이 기름을 갑 만히 밧고 프라 간난ᄒᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ을 구제ᄒᆞᆯ 거시라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 알으시고 더ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯ넛스ᄃᆡ 너희가
엇지 이 녀인을 괴롭게ᄒᆞᄂᆞ냐 더가 내게 됴ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 간난ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ은 ᄒᆞᆼ상 너희와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇스려니와 나는 ᄒᆞᆼ상 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇지 안니ᄒᆞᄂᆞ니
그 녀인이 내 몸에 이 기름을 붓ᄂᆞᆫ 거슨 내 장ᄉᆞ를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆷ이니라 내
실노 너희게 ᄂᆞᆯ으노니 온 텬하에 어ᄃᆡ던지 이 복음을 젼ᄒᆞᆯ시 또 이 녀
인의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 일도 말ᄒᆞᆯ 거슨 더를 긔렴케 ᄒᆞᆷ이니라 ○ 그 때 열둘즁에 가
롯인 유다라ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 제ᄉᆞ쟝의게 말ᄒᆞᄃᆡ 내가 예수를 너희게 잡혀보
내리니 얼마나 주려ᄂᆞᆫ냐 그들이 은 삼십을 돌아 주거ᄂᆞᆯ 그 때브터 예수
잡혀보낼 긔회를 ᄎᆞᆺ더라 ○ 누룩 업ᄂᆞᆫ 떡 먹ᄂᆞᆫ 첫날에 뎨ᄌᆞ들이 예수ᄭᅴ
나아와셔 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 어ᄃᆡ셔 우리가 유월졀 잔치를 잡ᄉᆞ오시게 예비ᄒᆞ리잇가
ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 셩안에 아모의게 가셔 ᄂᆞᆯ으ᄃᆡ 션셩님 말슴이 내 ᄯᅢ가 갓가왓

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

스니 내 뎨ᄌᆞ들노 흠쎄 유월졀을 네 집에셔 직희겟다ᄒᆞ라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ
十九 二十
들이 예수의 시기신대로 ᄒᆞ여 유월졀을 예비ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 져물 때에 예
二十一
수ㅣ 열두 뎨ᄌᆞ와 흠쎄 자리에 안져 그들이 음식 먹을 때에 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ
二二
샤ᄃᆡ 내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희즁에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 나를 팔니라 ᄒᆞ시니
二三
뎌희가 심히 근심ᄒᆞ여 ᄒᆞ나식 ᄆᆞᆺ기를 시작ᄒᆞ여ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내니잇가
二四
ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나와 ᄀᆞᆺ치 그릇세 손을 넛ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 곳 나를 팔니라 인
二五
ᄌᆞ는 긔록ᄒᆞᆫ대로 가려니와 인ᄌᆞ를 팔ᄂᆞᆫ 쟈는 앙화 잇스리니 그 사ᄅᆞᆷ이
나지아니ᄒᆞ엿더면 됴흘번ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ니라 예수를 팔려ᄂᆞᆫ 유다가 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 션
二六
싱님 내니잇가 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 네가 말ᄒᆞ엿도다 ᄒᆞ시고 음식 먹을
二七
ᄯᅢ에 예수ㅣ 떡을 가지샤 츅샤ᄒᆞ시고 ᄲᅥ여 뎨ᄌᆞ들을 주시며 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 밧
二八
아먹어라 이 거시 내 몸이라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 잔을 가지샤 츅샤ᄒᆞ시고 그들을
二九
주시며 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 다 이 거스로 마시라 이 거슨 내의 언약ᄒᆞᄂᆞᆫ
피니 여러 사ᄅᆞᆷ의 죄샤ᄒᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 흘님이니라 그러나 내 너희게 닐ᄋᆞ
노니 이 포도 집을 내 아바지 나라에셔 새로 너희와 흠쎄 마시ᄂᆞᆫ 날ᄭᆞ지
三十
내가 다시 마시지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라○ ᄯᅩ 찬미 노래를 흠쎄ᄒᆞ고 감남

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

산에 나아가시니라 ○ 三二때에 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 오ᄂᆞᆯ 밤에 너희가 다 나를 슬혀 ᄇᆞ리리니 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ 내가 양 치ᄂᆞᆫ이를 치매 양의 ᄯᅦ가 흣허지리라ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 三三그러나 내 다시 니러난후에 너희보다 몬져 갈닐니에 가리라 三四베드로ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ되 모든 사ᄅᆞᆷ은 쥬를 슬혀 ᄇᆞ릴지라도 나ᄂᆞᆫ 종ᄃᆡ 슬혀 ᄇᆞ리지안켓ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 三五예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 실노 네게 닐ᄋᆞ노니 오ᄂᆞᆯ 밤 ᄃᆞᆰ기전에 네가 세번 나를 모ᄅᆞᆫ다ᄒᆞ리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 三六베드로ㅣ 글ᄋᆞ되 내가 쥬와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 죽을지언뎡 모로노라ᄒᆞ지안켓ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 ᄒᆞ고 모든 뎨ᄌᆞ들도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᆼ더라 ○ 三七때에 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄒᆞᆷᄭᅦ 겟세마네라ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에 니르러 뎨ᄌᆞ들의게 닐넛스ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 여긔 안졋스라 내 뎌긔가셔 긔도ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 三八베드로와 세 ᄃᆡ대의 두 아ᄃᆞᆯ을 ᄃᆞ리시고 가실시 민망ᄒᆞ고 슬퍼ᄒᆞ심을 시작ᄒᆞ샤 三九말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 내 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 심히 민망ᄒᆞ여 죽게되엿스니 너희ᄂᆞᆫ 여긔 잇서 나와 ᄀᆞᆺ치 ᄭᅵ여라 ᄒᆞ시고 四十조곰 압흐로 나아가샤 얼골을 ᄯᅡ헤 대시고 업ᄃᆞ려 긔도ᄒᆞ시며 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 아바지여 만일 ᄒᆞᆯ만ᄒᆞ시거든 이 잔을 내게 ᄯᅥ나가게ᄒᆞ쇼셔 그러나 내가 ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 마ᄋᆞᆸ시고 오직 아바지의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞᄋᆞᆸ쇼셔 ᄯᅩ 뎨ᄌᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

들의게 오샤 자는 거슬 보시고 베드로드려 말솜ᄒᆞ샤ᄃᆡ 너희가 날과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 시동안을 써여잇지못ᄒᆞ느냐 四二 써여 긔도ᄒᆞ여 시험에 들지 안케ᄒᆞ여라 ᄆᆞ음에는 원이로ᄃᆡ 육신이 약ᄒᆞᆷ이니라 ᄒᆞ시고 四三 다시 두 번재 ᄯᅩ 나가 긔도ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내 아바지여 만일 이 잔이 내게 써나지못ᄒᆞᆯ 거시어든 ᄃᆞ도ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내 아바지의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞᆯ우어지이다 ᄒᆞ시고 四四 다시 오샤 뎨ᄌᆞ들의 자는 거슬 보시니 뎌희 눈이 피곤ᄒᆞᆷ일너라 四五 그들을 두시고 다시 나아가 세 번재 긔도ᄒᆞ시며 말솜ᄒᆞ시기를 젼과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ시고 四六 뎨ᄌᆞ들의게 오샤 닐ᄋᆞ스ᄃᆡ 이제는 자고 쉴지어다 ᄯᅢ가 갓가왓스니 인ᄌᆞ ㅣ 죄인의 손에 四七 ᄑᆞᆯ녀가리라 四八 니러나 ᄒᆞᆷᄭᅦ 갈지어다 나를 ᄑᆞᆯ 쟈가 갓가이 왓ᄂᆞ니라 ○ 四九 말솜ᄒᆞ실ᄯᅢ에 열두 뎨ᄌᆞ중 ᄒᆞᆫ 유다가 환도와 몽치 가진 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ리고 제ᄉᆞ장과 빅셩의 장로게로셔 왓ᄂᆞᆫ지라 五十 예수를 ᄑᆞᆫ 쟈ㅣ 군호를 ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 누구던지 내가 입 맛초ᄂᆞᆫ이가 곳 그 사ᄅᆞᆷ이니 잡으라 ᄒᆞ엿고 五一 곳 예수ᄭᅦ 나아와 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 선생님 안녕ᄒᆞ옵시닛가 ᄒᆞ고 입을 맛초니 예 五二 수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 친구여 네가 무어슬 ᄒᆞ려고 왓ᄂᆞᆫ지ᄒᆞ여라 ᄒᆞ시니 이에 그들이 나아와 예수ᄭᅦ 손을 ᄃᆡ여 잡거ᄂᆞᆯ 五三 예수와 ᄀᆞᆺ치 잇던이ᄌᆞᆼ에 ᄒᆞ나히

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

손을 펴 환도를 빼여 대졔ᄉᆞ장의 종을 쳐 귀를 버히니 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 五二
네 환도를 도로 집에 쇼자라 환도쓰는 사ᄅᆞᆷ들은 환도로 망ᄒᆞᄂᆞ니라 五三 네ᄆᆞ
음에는 내가 내 아바지께 구ᄒᆞ면 지금이라도 열두 영ᄃᆡ 되는 텬ᄉᆞ를 보
내지아니실ᄉᆞᆯ노 아ᄂᆞ냐 五四 만일 그러케ᄒᆞ면 셩경에 이런 일이 잇스리라
ᄒᆞᆷ을 엇더케 일우리오 ᄒᆞ시더라 五五 그 때에 예수ㅣ 여러 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ
샤ᄃᆡ 너희가 강도 잡는 것 ᄀᆞᆺ치 환도와 몽치를 가지고 나를 잡으려 왓ᄂᆞ냐 五六
내가 날마다 셩뎐에 안져 ᄀᆞᄅᆞ치되 너희가 잡지아니ᄒᆞ엿스나 그러나 이
모든 일이 이러케됨은 션지쟈의 긔록ᄒᆞᆷ을 일움이라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 다
ᄲᅥ나 ᄃᆞ라나더라 ○ 五七 예수를 잡은 쟈들이 五八 쇼을고 대졔ᄉᆞ장 가야바의 집에
셔긔관과 쟝로들 모힌 곳으로 가니 오직 베드로ㅣ 멀니 조차 대졔ᄉᆞ장의
아문에 ᄃᆞ러가 하인과 ᄀᆞᆺ치 안져셔 ᄭᅳᆺ 나는 거슬 보고져 五九 ᄒᆞ더라 졔ᄉᆞ졔
쟝과 온 공회가 거ᄌᆞ 증거로 예수를 죽이고져 六十 ᄒᆞ나 거ᄌᆞ 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는
만히 왓셔도 엇지못ᄒᆞ더니 후에 두 사ᄅᆞᆷ이 와셔 六一 글ᄋᆞ디 이 사ᄅᆞᆷ이 젼에
말ᄒᆞ되 내가 하ᄂᆞ님의 셩뎐을 헐고 사흘만에 능히 짓ᄭᅵᆺ다ᄒᆞ더라 ᄒᆞ니
六二 대졔ᄉᆞ장이 ᄂᆡ러나셔 예수ᄃᆞ려 무르ᄃᆡ 아모ᄃᆡ답도 업ᄂᆞ냐 이 사ᄅᆞᆷ의 증

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

六三 六四 六五 六六 六七 六八 六九 七十 七二 七三

거ᄒᆞ는 거시 무어시뇨 ᄒᆞ니 예수[六三]ㅣ 좀좀ᄒᆞ시거늘 대졔ᄉᆞ쟝이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내가 너를 하ᄂᆞ님압헤 밍셰ᄒᆞ게ᄒᆞ노니 과연 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ 그리스도여든 우리게 말ᄒᆞ라 예수[六四]ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 네가 말ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 그러나 내닐으노니 이후에 인ᄌᆞㅣ 권능잇ᄂᆞᆫ이의 우편에 안졋다가 하ᄂᆞᆯ 구름을 ᄐᆞ고 옴을 너희가 보리라 ᄒᆞ시니 대졔ᄉᆞ쟝[六五]이 제 옷슬 ᄲᅴ즈며 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 참람ᄒᆞᆫ 말을 ᄒᆞ엿스니 엇지 다ᄅᆞᆫ 증인을 쓰리오 너희도 이 참람ᄒᆞᆫ 말을 ᄃᆞᆯ럿거니와 ᄉᆡᆼ각이 엇더ᄒᆞ뇨 ᄃᆡ답ᄒᆞ야ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 죽임이 당연ᄒᆞ니라 ᄒᆞ고 예수[六七]의 얼골에 춤 밧흐며 ᄯᅩ 주먹으로 치고 혹은 손 바닥으로 ᄲᅡᆷ을 ᄯᅡ리며 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 그리스도야 네가 션지쟈라ᄒᆞ니 너를 치ᄂᆞᆫ이가 누구냐 말ᄒᆞ여라 ᄒᆞ더라 ○ 때[六八]에 베드로ㅣ 밧겻 마당에 안졋더니 ᄒᆞᆫ 비ᄌᆞ가 나아와 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너도 갈닐니[六九] 예수와 ᄒᆞᆷᄭᅴ ᄃᆞᆫ니던 사ᄅᆞᆷ이로다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 베드로[七十]ㅣ 모ᄃᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ압헤셔 모른다ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 무어신지 나ᄂᆞᆫ 아지 못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ고 나[七一]와 압 문에 니르니 다ᄅᆞᆫ 비ᄌᆞ가 보고 ᄯᅩ 거긔 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ도 나사렛 예수와 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆞᆫ니던 쟈로다 ᄒᆞ니 베드[七二]로ㅣ ᄯᅩ 모른다ᄒᆞ고 밍셰ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ을 내가 아지 못ᄒᆞ노라 ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

七三 더니 [七三]조곰후에 겻헤 섯던 사ᄅᆞᆷ들이 나아와 베드로의게 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 너도 진
七四 실노 그 당이니 네 말 소ᄅᆡ가 너를 ᄇᆞᆰ히 표ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ거늘 [七四]져주ᄒᆞ며 밍셰ᄒᆞ
七五 여ᄀᆞᆯᄋᆞ디 나는 그 사ᄅᆞᆷ을 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ니 ᄃᆞᆰ이 곳 우ᄂᆞᆫ지라 [七五]그제야 베드
로가 예수의 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 긔억ᄒᆞ니 곳 ᄃᆞᆰ 울기젼에 네가 세번 나를 모른
다ᄒᆞ리라 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ이라 나와 심히 통곡ᄒᆞ더라
一 ᄉᆡ벽에 모든 졔ᄉᆞ졔쟝과 빅셩의 쟝로들이 ᄒᆞᆷᄭᅴ 예수를 죽이기로 의론
二 ᄒᆞ고 [二]결박ᄒᆞ여 ᄭᅳ을어 감ᄉᆞ 빌나도의게 보내더라○ [三]ᄯᅢ에 예수를 푼 유
다가 그 뎡죄ᄒᆞᆷ을 보고 스ᄉᆞ로 뉘웃쳐 밧앗던 은 삼십을 졔ᄉᆞ졔쟝과
四 쟝로의게 도로갓다주며 [四]ᄀᆞᆯᄋᆞ디 내가 무죄ᄒᆞᆫ 피를 풀앗스니 죄가 잇
도다 ᄒᆞ거늘 뎌희가 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 그 거시 우리의게 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇ᄂᆞ냐 네가
五 당ᄒᆞ라 ᄒᆞ거늘 [五]유다가 은을 셩던에 내여더지고 물너 가셔 스ᄉᆞ로 목 ᄆᆡ
六 여죽으니 [六]졔ᄉᆞ졔쟝이 그 은을 거두며 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 이 거슨 피 갑시라 고에 너
七 허둠이 합당치안타 ᄒᆞ고 [七]의론ᄒᆞ여 질 그릇 굽ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 밧츨 사셔 나
八 그내 쟝ᄉᆞ 지내ᄂᆞᆫ ᄯᅡ흘 삼으니 [八]그러므로 오ᄂᆞᆯ날ᄭᅡ지 그 밧츨 피 밧치라
九 닐ᄏᆞᆺᄂᆞᆫ지라 [九]예미리야로 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ이 일우엇스니 닐ᄋᆞ디 뎌희가 은 삼

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十 십을 가지매 이스라엘 ᄌᆞ손이 산쟈의 갑시라 그[十] 거슬 주고 그릇 굽ᄂᆞᆫ 사
十一 ᄅᆞᆷ의 밧츨 사ᄂᆞᆫ 거시 쥬가 내게 명ᄒᆞ신대로 되리라 ᄒᆞ엿더라○ 예수[十一]ㅣ
감ᄉᆞ압헤 섯시니 감ᄉᆞㅣ 무러ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 네가 유대인의 님금이냐 예수ㅣ ᄃᆡ
十二 답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 감ᄉᆞ가 말ᄒᆞ엿도다 ᄒᆞ시고 졔[十二]ᄉᆞ졔쟝과 쟝로들이 숑ᄉᆞᄒᆞ되 ᄃᆡ
十三 답지아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ지라 발나도[十三]ㅣ 닐ᄋᆞᄃᆡ 뎌희가 여러 ᄭᅡᄃᆞᆷ으로 너를 증거
十四 ᄒᆞᆷ을 듯지못ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ되 ᄯᅩ[十四]ᄒᆞᆫ 마ᄃᆡ도 ᄃᆡ답지아니ᄒᆞ시니 그러므로 감
十五 ᄉᆞㅣ 심히 긔이히 녁이더라 졀[十五]긔마다 감ᄉᆞ가 여러 사ᄅᆞᆷ의 소원대로 죄인
十六 ᄒᆞ나식 노하주ᄂᆞᆫ 젼례가 잇더니 그[十六] 때에 바라바라ᄒᆞᄂᆞᆫ 유명ᄒᆞᆫ 죄인이
十七 갓쳣ᄂᆞᆫᄃᆡ 여러[十七] 사ᄅᆞᆷ 모혓ᄉᆞᆯ 때에 빌나도ㅣ 무러ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너희가 누구를
十八 노하달나ᄒᆞᄂᆞ냐 바라바ㅣ냐 그리스도ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 예수ㅣ냐ᄒᆞᆷ은 그[十八] 사ᄅᆞᆷ
十九 들이 예수를 ᄉᆡ긔ᄒᆞ여 잡아온줄을 앎이러라 감ᄉᆞ[十九]ㅣ 저판 자리에 안즐ᄉᆡ
그 안해가 사ᄅᆞᆷ을 보내여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 뎌 올흔 사ᄅᆞᆷ의게 아모 샹관도 ᄒᆞ지마
二十 ᄋᆞᆸ쇼셔 오ᄂᆞᆯ 꿈에 내가 그 사ᄅᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 애를 만히 썻ᄂᆞ이다 ᄒᆞ더라 졔[二十]
ᄉᆞ졔쟝과 쟝로들이 빅셩을 츙동ᄒᆞ여 바라바는 노하주고 예수를 멸ᄒᆞ쟈
二一 ᄒᆞ니 감ᄉᆞ[二一]ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 두 사ᄅᆞᆷ즁에 누구를 노하달나ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 바라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

바로소이다 ᄒᆞ거늘 빌나도ㅣ 그ᄋᆞ디 그러면 그리스도ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 예수를 내가 엇더케 ᄒᆞ리오 ᄒᆞᆫ디 더희가 다 그ᄋᆞ디 십ᄌᆞ가에 못 박히게ᄒᆞ쇼셔 감ᄉᆞㅣ 그ᄋᆞ디 엇지ᄒᆞᆷ이뇨 무ᄉᆞᆷ 악ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 여러히 더욱 소리 질너 그ᄋᆞ디 십ᄌᆞ가에 못 박히게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ거늘 빌나도ㅣ 말ᄒᆞᆷ이 무익ᄒᆞᆷ을 보고 도로혀 민란이 나려날가 념려ᄒᆞ여 물을 가져다가 여러 사ᄅᆞᆷ압헤셔 손을 씻셔 그ᄋᆞ디 이 의ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 피를 흘님이 내 죄ᄂᆞᆫ 아니니 너희가 당ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫ디 빅셩이 다 ᄃᆡ답ᄒᆞ디 그 피를 우리와 우리 ᄌᆞ손의게 돌려보낼지어다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 이에 바라바ᄂᆞᆫ 노하주고 예수를 치씩질ᄒᆞ고 내여주어 십ᄌᆞ가에 못 박히게ᄒᆞ니라○ 감ᄉᆞ의 군ᄉᆞ들이 예수를 잇ᄉᆞ을고 공회에 니르니 온 영문이 모혀 예수의 옷슬 벗기고 홍포를 닙히며 가ᄉᆡ 면류관을 엮어 그 머리에 씌우고 갈ᄃᆡ를 그 올ᄒᆞᆫ 손에 들니고 그 압헤 ᄭᅮᆯ어 안져 희롱ᄒᆞ여 그ᄋᆞ디 유대인의 님금은 평안ᄒᆞ냐 ᄒᆞ며 춤 밧고 갈ᄃᆡ를 가지고 그 머리를 치고 희롱ᄒᆞ기를 다 ᄒᆞ매 홍포를 벗기고 그 옷슬 닙혀 십ᄌᆞ가에 못 박으려고 ᄉᆞ을어 가니라○ 나가다가 구레네인을 맛나니 일홈은 시몬이라 억지로 그 십ᄌᆞ가를 지우고 골고다라ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에 니르니 번역

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ면 히골곳이라 [三四] 술에 쓸ᄀᆡ를 ᄃᆞ셔 예수를 마시운ᄃᆡ 맛 보시고 마시지
아니ᄒᆞ시더라 [三五] 십ᄌᆞ가에 못 박은후에 그 옷슬 졔비쎱아 ᄂᆞᆫ호니 션지쟈 말
ᄉᆞᆷ에 닐으ᄃᆡ 나의 것 옷슬 ᄂᆞᆫ호고 속 옷슬 졔비쎱는다 ᄒᆞᆷ을 일우엇더라
[三六] 군졸이 거긔 안져 직희고 [三七] 명패를 그우헤 두엇스니 쓰기를 이는 유대 인의
님금 예수라 ᄒᆞ엿더라 [三八] 또 강도 둘이 ᄒᆞᆷ께 십ᄌᆞ가에 못 박힐시 ᄒᆞ나흔 우
편에 잇고 ᄒᆞ나흔 좌편에 잇더라 [三九] 지나가ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들도 욕짓고 머리를 흔
들며 [四十] 글으ᄃᆡ 셩뎐을 헐고 사흘만에 짓겟다ᄒᆞ던 쟈여 이제 네가 네를 구
원ᄒᆞᆯ 거시오 하ᄂᆞ님의 아들이면 십ᄌᆞ가에셔 ᄂᆞ려오라 ᄒᆞ고 [四一] 그와 ᄀᆞᆺ치 졔
ᄉᆞ장과 셔긔관과 쟝로들도 희롱ᄒᆞ여 글으ᄃᆡ [四二] 졔가 다른 사ᄅᆞᆷ은 구원ᄒᆞ
엇스되 졔 몸은 구원치 못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 그가 이스라엘의 님금이어든 지금 십
ᄌᆞ가에셔 ᄂᆞ려오라 우리가 밋겟노라 [四三] 졔가 하ᄂᆞ님의 아들이라 ᄒᆞ여 하ᄂᆞ
님을 밋으니 만일 하ᄂᆞ님이 깃거ᄒᆞ시면 구원ᄒᆞ시리라 ᄒᆞ고 [四四] 십ᄌᆞ가에
ᄒᆞᆷ께 못 박힌 강도들도 이와 ᄀᆞᆺ치 욕ᄒᆞ더라 ○ [四五] 오시즁으로브터 미시 말
지 온 ᄯᅡ히 어둡더니 [四六] 미시 말에 예수ㅣ 크게 소릐 질너 글으샤ᄃᆡ 엘늬
엘늬 나마 사박대늬 ᄒᆞ시니 번역ᄒᆞ면 곳 나의 하ᄂᆞ님이여 나의 하ᄂᆞ님

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四七 이여 엇지 나를 ᄇᆞ리시ᄂᆞ니잇가 ᄒᆞᆷ이라 四七 겻헤 섯던 사ᄅᆞᆷ돌이 듯고 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ
四八 이 사ᄅᆞᆷ이 엘니야를 부른다 ᄒᆞᆫᄃᆡ 四八 그ᄌᆞᆼ에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅥᆯ니 가셔 ᄒᆡ융을
四九 초에 젹셔 갈ᄃᆡ에 ᄲᅥ여 마시우려ᄒᆞ거늘 四九 그 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아직
五十 그만두어라 엘니야가 와셔 구원ᄒᆞ나 아니ᄒᆞ나 보자ᄒᆞ더라 五十 예수ㅣ 다시
五一 크게 소ᄅᆡ 지르시고 령혼이 ᄯᅥ나시니 五一 셩뎐 휘쟝이 우흐로브터 아래ᄭᆞ지
五二 ᄯᅥ여져 둘이 되고 ᄯᅡ히 진동ᄒᆞ며 바회가 터지고 五二 무덤이 열니며 자던 셩
五三 인의 몸이 만히 니러나 五三 무덤에셔 나왓다가 예수가 다시 니러나신후에
五四 거륵ᄒᆞᆫ 셩에 드러가 여러 사ᄅᆞᆷ의게 보이니라 五四 빅부쟝과 ᄒᆞᆷᄭᅴ 예수를 직
희던 쟈들이 ᄯᅡ히 진동ᄒᆞᆷ과 지낸 일들을 보고 심히 두려워ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
五五 이가 진실노 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이로다 ᄒᆞ더라 五五 갈닐니로브터 예수를 조ᄎᆞ며
五六 셤기던 녀인들이 거긔 와셔 멀롱니 보니 五六 그ᄌᆞᆼ에 막달나 마리아와 야고
五七 보와 요세의 어머니 마리아와 ᄯᅥ베대의 아ᄃᆞᆯ의 어머니더라 ○ 五七 져물매 아
五八 리마대 부쟈 요셉이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 오니 그는 예수의 뎨ᄌᆞㅣ라 五八 이 사ᄅᆞᆷ이
빌나도의게 나아가 예수의 시ᄎᆡ를 달나ᄒᆞ니, 빌나도ㅣ 분부ᄒᆞ여 주거늘
五九 五九 요셉이 시ᄎᆡ를 가져다가 졍ᄒᆞᆫ 뵈로 ᄊᆞ셔 六十 반셕 가온대 푼 ᄌᆞ긔 재 무덤에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너허두고 큰 돌을 구을려 무덤 문에 노코가니 또 막달나 마리아와 다른 마리아가 무덤을 디ᄒᆞ여 안졋더라 ○ 그 잇튼 날은 졀일을 예비ᄒᆞ는 다음 날이라 졔스졔장과 바리시교인이 ᄒᆞᆯ셰 빌나도의게 모혀 글ᄋᆞ디 쥬여 더 유혹ᄒᆞ던 쟈ㅣ 살앗슬 때 말ᄒᆞ디 사흘후에 다시 살아나리라ᄒᆞᆷ을 우리가 긔억ᄒᆞ노니 그런고로 분부ᄒᆞ여 그 무덤을 사흘ᄭᅡ지 굿게 직희라ᄒᆞ쇼셔 그의 뎨ᄌᆞ들이 와셔 시톄를 도적ᄒᆞ여가고 빅셩의게 말ᄒᆞ디 그가 죽은쟈 가온대셔 니러낫다ᄒᆞ면 후에 유혹이 젼보다 더 될가ᄒᆞ느이다 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 글ᄋᆞ디 너희게 슈직ᄒᆞ는 군ᄉᆞㅣ 잇스니 가셔 힘대로 굿게ᄒᆞ라ᄒᆞ거늘 뎌희가 가셔 무덤을 굿게ᄒᆞ고 돌을 인봉ᄒᆞᆯ셰 군ᄉᆞ가 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆞ니라

안식일 잇튼 날 시벽에 막달나 마리아와 다른 마리아가 무덤을 보려고 왓더니 크게 디동ᄒᆞ며 쥬의 텬ᄉᆞ가 하ᄂᆞ로셔 ᄂᆞ려와 무덤 문의 돌을 구을니고 그 돌우헤 안졋ᄂᆞᆫ디 얼골이 번기 ᄀᆞᆺ고 옷시 희기가 눈과 ᄀᆞᆺ거ᄂᆞᆯ 슈직ᄒᆞ던 쟈가 텬ᄉᆞ의 연고를 인ᄒᆞ야 무셔워 썰며 죽은 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ게되ᄂᆞᆫ지라 텬ᄉᆞㅣ 녀인들ᄃᆞ려 닐너글ᄋᆞ디 무셔워마라 너희가 십ᄌᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

가에 못박힌 예수를 쳣는줄을 내가 아노니 그가[六] 여긔 계시지안코 젼에
말솜ᄒᆞ시던대로 다시 니러나셧스니 와셔 쥬의 누엇던 곳을 보고[七] 또 샐니
가셔 그의 뎨ᄌᆞ들의게 닐ᄋᆞ되 그가 부활ᄒᆞ샤 너희보다 몬져 갈닐니로
가셧스니 거긔셔 너희가 그를 뵈오리라 내가 임의 너희ᄃᆞ려 닐넛ᄂᆞ니라
ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 그[八] 녀인들이 무셔운즁에 크게 깃거움으로 무덤에셔 샐니 ᄲᅥ나
뎨ᄌᆞ들의게 그 말솜을 젼ᄒᆞ려 ᄃᆞ름질ᄒᆞ다가 예수를[九] 맛ᄂᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 평
안ᄒᆞ뇨 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 녀인들이 나아가 그 발을 붓잡고 절ᄒᆞ니[十] 이에 예수ㅣ
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 무셔워말고 가셔 내 동싱들의게 닐ᄋᆞ되 갈닐니로 가면 거
긔셔 나를 보리라ᄒᆞ라 ○[十一] 녀인들이 갈제 슈직ᄒᆞ던 군ᄉᆞ즁 몃치 셩에 드
러가 모든 지낸 ᄇᆡ슬 뎨ᄉᆞ쟝의게 고ᄒᆞ니[十二] 그들이 쟝로들과 ᄒᆞᆷ께 모혀
의론ᄒᆞ고 군ᄉᆞ들의게 돈을 만히 주며[十三] ᄀᆞᆯᄋᆞ되 너희는 말ᄒᆞ기를 우리가 잘
ᄲᅢ에 그의 뎨ᄌᆞ들이 밤에 와셔 그 시톄를 도젹ᄒᆞ여 갓다ᄒᆞ라 만일[十四] 이 말이
감ᄉᆞ의 귀에 들닐지라도 우리가 권ᄒᆞ여 너희를 무ᄉᆞᄒᆞ게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니
군ᄉᆞ들이[十五] 돈을 밧고 ᄀᆞᄅᆞ치는대로 ᄒᆞ니 이 말이 이 날ᄭᅡ지 유대인가
온대 두루 퍼지니라○[十六] 열ᄒᆞᆫ 뎨ᄌᆞㅣ 갈닐니에 가셔 예수의 명ᄒᆞ시던 산에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

니르러 예수를 뵈옵고 례빈ᄒᆞ딕 오히려 의심ᄒᆞ는 쟈가 잇거늘 예수ㅣ 나아와 닐너골ᄋᆞ샤딕 하ᄂᆞᆯ과 ᄯᅡ헤 모든 권셰를 다 내게 주셧스니 그러므로 너희는 가셔 모든 ᄇᆡᆨ셩으로 뎨ᄌᆞ를 삼아 아바지와 아ᄃᆞᆯ과 셩신의 일홈으로 셰례를 주고 무어시던지 내가 너희게 분부ᄒᆞᆫ 거슬 다 직희게 ᄀᆞᄅᆞ치라 ᄯᅩ 나는 세샹 ᄆᆞᆺ날ᄭᅡ지 너희와 ᄒᆞᆼ상 ᄀᆞᆺ치 잇스리라 ᄒᆞ시더라

十七 十九 二十 十七 十八 十九

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

마가 복음

마가의 긔록ᄒᆞᆫ대로 쓴 거시라

[一]하ᄂᆞ님의 아들 예수 그리스도 복음의 시작이니 [二]션지쟈 이새야의 긔록ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ에 글으ᄃᆡ

[三]볼지어다 내가 내 ᄉᆞ쟈를 네압헤 보내여니 뎌가네 길을 예비ᄒᆞ리라

[三]뷘들에 소리 잇서 웨쳐 글으ᄃᆡ 쥬의 길을 예비ᄒᆞ며 그 쳡경을 곳게ᄒᆞ라

[四]ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 [四]뷘들에셔 셰례주는 요한이 와셔 뉘웃쳐곳치는 셰례를 젼파ᄒᆞ매 이는 죄 샤ᄒᆞᆷ을 엇게ᄒᆞᆷ이니 [五]온 유대 짜와 예루살넴 인이 다 나와 각각 제 죄를 안다ᄒᆞ고 요단 강에셔 요한의게 셰례를 밧더라

[六]요한은 약ᄃᆡ 털을 닙고 허리에 가죡 ᄯᅴ를 ᄯᅴ고 뫼ᄯᅮᆨ이와 셕청을 먹더라 [七]젼파ᄒᆞ여 글으ᄃᆡ 내뒤에 오시는이가 날보다 능력이 만흐시니 굽혀 그의 신 들메를 푸는 것도 감당치못ᄒᆞᆯ지라 [八]나는 너희게 물노 셰례를 주거니와 그는 셩신으로 너희게 셰례를 주시리라 ○ [九]그 때에 예수ㅣ 갈닐니 나사렛으로브터 오샤 요단 강에셔 셰례를 요한의게 밧

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十 으시고 곳[十] 물에셔 올나오실ᄉᆡ 하ᄂᆞᆯ이 ᄯᅴ여짐과 셩신이 비ᄃᆞᆯ이 모양
十一 으로 ᄂᆞ려 그우헤 림ᄒᆞ심을 보시고 하ᄂᆞᆯ[十一]노셔 소ᄅᆡ가 잇서 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
十二 너는 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ이니 내 깃버ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 ᄒᆞ시더라○ 셩신[十二]이
十三 곳 예수를 모라 뷘들에 나가게ᄒᆞ시니 뷘들[十三]에 ᄉᆞ십 일을 계셔셔 사단
의게 시험을 밧으시며 들 즘승으로 ᄒᆞᆫ가지 거쳐ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ지라 텬ᄉᆞ가 슈종
十四 드더라○ 이[十四]에 요한이 갓친후에 예수ㅣ 갈닐니에 니르러 하ᄂᆞ님의
十五 복음을 젼파ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 긔약이 임의 니르럿고 텬국이 갓가왓스니 뉘
十六 웃쳐곳치고 복음을 밋으라○ 갈닐니[十六] 희변에 힝ᄒᆞ시다가 시몬이 그
동ᄉᆡᆼ 안드레로 더브러 그믈을 바다에 더짐을 보시니 이는 어부ㅣ라
十七 예수ㅣ[十七] ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 ᄯᅳ라오너라 내 너희들노 사ᄅᆞᆷ을 낙ᄂᆞᆫ 어
十八 부가 되게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 곳[十八] 그믈을 ᄇᆞ리고 조ᄎᆞ니라 조곰[十九] 더 가시
다가 ᄯᅦ베대의 아ᄃᆞᆯ 야고보와 그 동ᄉᆡᆼ 요한을 보시니 이들이 ᄇᆡ에
二十 잇서 그믈을 깁ᄂᆞᆫᄃᆡ 곳[二十] 부르시거늘 그 아비 ᄯᅦ베대와 삭군들을 ᄇᆡ에
二一 두고 예수를 조ᄎᆞ니라○ 무리가[二一] 가버나움에 드러가니 곳 안식일에 예
二二 수ㅣ 회당에 드러가샤 ᄀᆞᄅᆞ치시매 뭇[二二] 사ᄅᆞᆷ이 그 ᄀᆞᄅᆞ치심을 이샹히

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

녁임은 그 ᄀᆞᄅᆞ치는 거시 권셰잇는이와 ᄀᆞᆺ고 셔귀관과 ᄀᆞᆺ지아니ᄒᆞᆷ
일너라 맛ᄎᆞᆷ 회당에셔 샤귀들닌 사ᄅᆞᆷ이 잇셔 소릭 질너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나사
렛인 예수여 우리가 너로 더브러 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇ᄂᆞ뇨 우리를 멸ᄒᆞ러
왓ᄂᆞ뇨 나는 너ㅣ가 누ᄂᆡᆫ줄을 아노니 이에 하ᄂᆞ님의 거륵ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ니라
ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄭᅮ지져 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 입을 봉ᄒᆞ고 그 사ᄅᆞᆷ의게셔 나오
너라 ᄒᆞ시니 샤귀가 그 사ᄅᆞᆷ을 오그ᄅᆞ더리고 큰 소릭 지ᄅᆞ며 나오거ᄂᆞᆯ
못 사ᄅᆞᆷ이 이샹히 녁여 서로 무러 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이는 엇지ᄒᆞᆷ이뇨 새 도로다
권셰로 샤귀를 명ᄒᆞ매 샤귀도 ᄉᆞᆫ죵ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ니 예수의 소문이 ᄃᆞ듸여
온 갈닐니 ᄉᆞ방에 퍼졋더라 ○ 또 회당에셔 나와 곳 야고보와 요한
으로 더브러 시몬과 안드레의 집에 드러가시니 시몬의 쟝모ㅣ 열병
으로 알아 누엇ᄂᆞᆫ지라 혹이 곳 예수ᄭᅦ 엿ᄌᆞ온ᄃᆡ 예수ㅣ 오샤 그 손을
잡아 니르키시니 열병이 곳 물너가고 녀인이 그들의게 슈죵드더라 ○
져믈어 히질 ᄯᅢ에 병든이와 샤귀들닌이를 드리고 예수ᄭᅦ 나아오니
온 셩이 문에 모히거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 각 병든 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 곳치시며 허다ᄒᆞᆫ
샤귀를 내여ᄶᅩ차시ᄃᆡ 샤귀게 말ᄒᆞ기를 허락지아니심은 ᄌᆞ긔를 앎이러

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三五 라○ 三五 시벽 오히려어둘 때에 예수ㅣ 니러나 한젹ᄒᆞᆫ곳에 가샤 거긔셔 긔
三六 도ᄒᆞ시더니 三六 시몬과 ᄒᆞᆫ가지ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 뒤흘 ᄯᅳ라가 三七 맛나 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 모든
三八 사ᄅᆞᆷ이 쥬를 ᄎᆞᆺᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 三八 닐넛스디 우리가 다ᄅᆞᆫ 갓가온 마을에 가자
三九 거긔셔도 도를 젼파ᄒᆞ리니 내가 오기는 이를 위ᄒᆞᆷ이로라 三九 이에 온 갈
닐니에 ᄃᆞᆫ니며 그 회당에 드러가샤 도를 젼파ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 샤귀를 내여 ᄯᅩᄎᆞ
四十 시더라○ 四十 문동병들닌 쟈ㅣ 예수ᄭᅴ 나아와 ᄯᅳᆯ어 업디여 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ디 쥬가 만일 ᄒᆞ고져ᄒᆞ시면 능히 저를 조ᄎᆞᆯ케ᄒᆞ시리이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
四一 四一 예수ㅣ 민망히 녁이샤 손을 펴셔 ᄆᆞᆫᄌᆞ시며 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤디 내가 ᄒᆞ고져ᄒᆞ
四二 노니 조ᄎᆞᆯᄒᆞᆷ을 밧으라 ᄒᆞ신디 四二 곳 문동병이 나가고 그 사ᄅᆞᆷ이 조ᄎᆞᆯᄒᆞᆫ지라
四三 四三 엄히 경계ᄒᆞ샤 곳 보내여 四四 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤디 삼가 아모 사ᄅᆞᆷ의게라도 아모 말ᄒᆞ지
말고 다만 나가셔 졔ᄉᆞ쟝의게 네 몸을 보이고 조ᄎᆞᆯᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 모세의
四五 명ᄒᆞᆫ 례물을 드려 뭇 사ᄅᆞᆷ의게 증거ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧더니 四五 그러나 그 사ᄅᆞᆷ이 나
가 젼파ᄒᆞ기를 만히 식작ᄒᆞ며 널니 퍼지게ᄒᆞ니 그러므로 예수ㅣ 완
연히 셩에 드러가지 못ᄒᆞ시고 밧겻 한젹ᄒᆞᆫ 곳에 거쳐ᄒᆞ시나 ᄉᆞ방에셔 예
수ᄭᅴ 나아오더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

수일을 지나 예수ㅣ 다시 가버나움에 드러가 집에 계신 소문이 들니매
사름이 만히 모혀들어 아모 용신홀 틈이 업고 문압히라도 용신홀수가
더욱 업는듸 예수ㅣ 그들의게 도를 말숨ᄒᆞ시더니 반신불슈 병든 사름
ᄒᆞ나흘 네히 메고 와셔 사름이 만흠으로 갓가이 ᄒᆞ지못ᄒᆞ니 집웅을 뜰코
구멍을 낸후에 병든 쟈의 누은 상을 돌아ᄂᆞ리니 예수ㅣ 그들의 밋음을
보시고 반신불슈된 쟈ᄃᆞ려 닐너골ᄋᆞ샤듸 쇼ᄌᆞ야 네가 죄 샤ᄒᆞᆷ을 엇엇다
ᄒᆞ시니 셔긔관 몃사름이 거긔 안져셔 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 의론ᄒᆞ여 골ᄋᆞ듸 이 사름이
엇지 이ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᄂᆞ뇨 참람ᄒᆞ도다 오직 ᄒᆞᆫ분 하ᄂᆞ님외에는 뉘가 능히
죄를 샤ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 더희속에 이러케 의론ᄒᆞᄂᆞᆫ줄을 예수ㅣ 곳 즁심에 아
시고 닐너골ᄋᆞ샤듸 엇지 이 거슬 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 의론ᄒᆞᄂᆞ냐 반신불슈된 쟈
ᄃᆞ려 네 죄를 샤ᄒᆞ엿다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말과 니러나 네 상을 가지고 ᄃᆞᆫ니라ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이
어ᄂᆞ 거시 쉽겟ᄂᆞ냐 너희가 인ᄌᆞㅣ 죄를 샤ᄒᆞᄂᆞᆫ 권셰가 ᄯᅡ헤셔 잇ᄂᆞᆫ줄을
알게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 반신불슈된 쟈ᄃᆞ려 말숨ᄒᆞ샤듸 내가 네게 닐ᄋᆞ
노니 니러나 네 상을 가지고 집으로 가라 ᄒᆞ시니 그 사름이 모든 사름압
헤셔 니러나 곳 상을 가지고 나가거ᄂᆞᆯ 뎌들이 놀나고 긔이히 녁여 영광을

마가 이장 빅일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님ᄭᅴ 돌녀보내며 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 우리가 이런 일을 ᄒᆞᆫ번도 보지못ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ
十三 더라○ 十三 예수ㅣ 다시 바다 가에 나가시니 무리가 다 나아오거늘 예수ㅣ ᄀᆞ
十四 ᄅᆞ치시더라 十四 ᄯᅩ지나가실ᄉᆡ 알배오의 아ᄃᆞᆯ 례위가 셰관에 안ᄌᆞᆫ 거슬 보시고
十五 뎌ᄃᆞ려 닐넛스듸 나를 조ᄎᆞ라 ᄒᆞ시니 니러나 조ᄎᆞ니라 十五 맛ᄎᆞᆷ 례위의 집에
누어 음식 잡수실 ᄯᅢ에 여러 셰리와 죄인들이 예수와 그 뎨ᄌᆞ들노 ᄒᆞᆷᄭᅴ
十六 누엇ᄉᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ이 만히 잇서셔 예수를 조ᄎᆞᆷ이라 十六 바리ᄉᆡ교인의 셔긔관
들이 예수ㅣ 죄인과 셰리들노 더브러 잡수시ᄂᆞᆫ 거슬 보고 그 뎨ᄌᆞᄃᆞ려
十七 닐ᄋᆞ듸 셰리와 죄인들노 더브러 먹고 마시ᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ거늘 十七 예수ㅣ 드르시고
뎌희ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 셩ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 의원이 쓸듸 업고 병든 사ᄅᆞᆷ이라야 쓰
ᄂᆞ니 내가 올ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 브ᄅᆞ러온 거시 아니오 죄인을 브ᄅᆞ러 왓노라
十八 ᄒᆞ시더라○ 十八 ᄯᅩ 요한의 뎨ᄌᆞ와 바리ᄉᆡ교인들이 금식ᄒᆞ거늘 와셔 말ᄒᆞ듸
엇지 요한의 뎨ᄌᆞ들과 바리ᄉᆡ교인의 뎨ᄌᆞ는 금식ᄒᆞ되 션ᄉᆡᆼ님의 뎨ᄌᆞ는
十九 금식ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ뇨 ᄒᆞ니 十九 예수ㅣ 뎌ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 혼인 치하간 사ᄅᆞᆷ이
신랑과 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에 엇지 금식ᄒᆞ리오 신랑 잇ᄉᆞᆯ 동안에는 금식ᄒᆞ지못
二十 ᄒᆞᄂᆞ니 二十 신랑이 리별ᄒᆞᆯ 날이 니ᄅᆞᆯ 터이니 그 날에는 금식ᄒᆞᆯ지니라 二十一 새 가음

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

오로 헌 옷슬 깁ᄂᆞᆫ이가 업ᄂᆞᆫ 거슨 새로 기운 거시 헌 옷슬 당긔여 ᄒᆡ여
짐이 더 ᄒᆞᆷ이오 ᄯᅩ[二二] 새 술을 헌 가죡 부ᄃᆡ에 넛ᄂᆞᆫ이가 업슴은 새 술이 부
ᄃᆡ를 ᄭᅳᆺ고 술과 부ᄃᆡ를 ᄇᆞ림이니 오직 새 술은 새 부ᄃᆡ에 넛ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시
더라○ 안식일에[二三] 예수ㅣ 밀 밧흐로 가실ᄉᆡ 그 뎨ᄌᆞ들이 길흘 열며 이삭
잘르기를 시작ᄒᆞ니 바리ᄉᆡ교인이[二四] 예수ᄭᅴ 글ᄋᆞ되 보쇼셔 뎌희가 엇지 안
식일에 맛당치못ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ[二五] 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄯᅡ왓과 밋 그
ᄒᆞᆷᄭᅴ ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 쓸 거시 업고 시쟝ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 ᄒᆞᆫ 일을 닑지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ뇨 그가[二六]
아비아다 대졔ᄉᆞ쟝 되엿슬 ᄯᅢ에 하ᄂᆞ님의 뎐에 드러가셔 진셜ᄒᆞᆫ 셕을
먹고 ᄯᅩ ᄒᆞᆷᄭᅴ ᄒᆞᆫ 쟈를 주엇ᄂᆞᆫ되 이 셕은 졔ᄉᆞ쟝외에 사ᄅᆞᆷ은 먹기가 합당치
아나 ᄒᆞᆯ 거시오 ᄯᅩ[二七] 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 안식일은 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야ᄒᆞᆫ 거시오 사ᄅᆞᆷ이
안식 일을 위ᄒᆞᆷ이 아니니 이러므로[二八] 인ᄌᆞㅣ ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 안식일의 쥬가 되ᄂᆞ니라
ᄯᅩ[一] 예수ㅣ 다시 회당에 드러가시니 ᄒᆞᆫ 편 손 ᄆᆞ른 사ᄅᆞᆷ이 거긔 잇거늘 뭇[二]
사ᄅᆞᆷ이 안식일에 예수ㅣ 그 사ᄅᆞᆷ을 곳치나 엿보아 칙 잡아 숑ᄉᆞᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞᆫ
지라 예수ㅣ[三] 손 ᄆᆞ른 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 가온대 니러서라 ᄒᆞ시고 뭇[四] 사
ᄅᆞᆷ의게 닐넛스ᄃᆡ 안식일에 션을 힝ᄒᆞᆷ과 악을 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 ᄉᆡᆼ명을 구ᄒᆞᆷ과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

죽이는 거시 어느 거시 맛당ᄒᆞ냐 ᄒᆞ시니 뭇 사ᄅᆞᆷ이 ᄌᆞᆷᄌᆞᆷᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 五그 ᄆᆞᄋᆞᆷ들이 완악ᄒᆞᆷ을 근심ᄒᆞ샤 노ᄒᆞ심으로 둘너보시고 병든 쟈ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 손을 펴라 ᄒᆞ시니 이에 펴매 제 손이 다시 완젼ᄒᆞ더라 六바리시교인이 나와 곳 헤롯 당으로 ᄒᆞᆷᄭᅴ 예수를 엇더케 죽일고 의론ᄒᆞ더라○ 七예수ㅣ뎨ᄌᆞ들과 ᄒᆞᆫ가지 바다로 ᄆᆡ나시니 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 갈닐니로브터 조ᄎᆞ며 유八대와 예루살넴과 이두메와 요단 건너와 ᄯᅩ 두로와 시돈 근쳐에셔 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 엇더케 큰 일 ᄒᆡᆼᄒᆞ심을 듯고 나아오거ᄂᆞᆯ 九뎨ᄌᆞ들의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 적은 ᄇᆡ를 예비ᄒᆞ여 기ᄃᆞ리라 ᄒᆞ심은 사ᄅᆞᆷ이 만강 ᄌᆞ긔를 에워쌈을 면코져 ᄒᆞ심이러라 十대개 여러 사ᄅᆞᆷ을 임의 곳치신고로 병든 사ᄅᆞᆷ들이 예수를 문지고져 ᄒᆞ야 핍근히 ᄒᆞ고 十一샤귀들이 어느 ᄯᅢ던지 예수를 보면 압헤 업ᄃᆡ여 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너는 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이라 ᄒᆞ니 十二예수ㅣ 만히 경계ᄒᆞ샤 알게ᄒᆞ지말게ᄒᆞ시더라○ 十三ᄯᅩ 산에 오ᄅᆞ샤 ᄌᆞ긔 원ᄒᆞ는대로 사ᄅᆞᆷ을 브ᄅᆞ시니 나아오거ᄂᆞᆯ 十四열두 사ᄅᆞᆷ은 셰우샤 ᄌᆞ긔와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇게도 ᄒᆞ시고 보내여 젼파도ᄒᆞ게ᄒᆞ시며 十五샤귀를 내여쪳ᄂᆞᆫ 권셰도 잇게ᄒᆞ시니 十六베드로라 일홈 주신 시몬과 ᄯᅩ 十七세베대의 아ᄃᆞᆯ 야고보와 야고보의 동싱 요한이 잇ᄉᆞ매 이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

두 사름은 보아너게라 일홈을 주시니 번역ᄒᆞ면 우레의 아들이오 十八또 안드레와 빌닙과 바돌노매와 마태와 도마와 알배오의 아들 야고보와 다대오와 가나안 인 시몬이 잇고 十九또 가룟 인 유다ㅣ니 이는 예수를 풀앗ᄂᆞ니라○ 二十임의 집에 드러가시매 ᄆᆞᆺ사름이 다시 모혀 떡 먹을 겨를도 업ᄂᆞᆫ지라 二一에수의 친쇽들이 듯고 붓들너 나감은 더희 말이 그가 밋쳣다 ᄒᆞᆷ일너라 二二예루살넴으로브터 ᄂᆞ려온 셔긔관이 글ᄋᆞ디 더가 바알세붑을 집혓다ᄒᆞ고 모든 샤귀의 왕으로 쟈귀를 내여쪳ᄂᆞᆫ다 ᄒᆞ니 二三예수ㅣ브ᄅᆞ샤 비유를 베프러 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 사단이 엇지 능히 사단을 내여쪳겟ᄂᆞ냐 二四또 만일 나라가 저희ᄭᅴ리 닷토면 그 나라가 능히 서지못ᄒᆞ고 二五만일 집이 저희ᄭᅴ리 닷토면 그 집이 능히 서지못ᄒᆞ고 二六만일 사단이 니러나 ᄌᆞ긔를 쳐 닷토면 능히 서지못ᄒᆞ고 반ᄃᆞ시 망ᄒᆞ리니 二七사름이 몬져 힘센 사름을 결박지 안코는 그 힘센 사름의 집에 드러가 셰간을 륵탈치못ᄒᆞ리니 결박ᄒᆞᆫ후에야 셰간을 륵탈ᄒᆞᄂᆞ니라 二八내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 모든 죄악과 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 말노 무어슬 훼방ᄒᆞ던지 다 사름의게 샤ᄒᆞ여 주시려니와 二九오직 누구던지 셩신을 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 샤ᄒᆞ여 줌을 엇지못ᄒᆞ고 반ᄃᆞ시 영영ᄒᆞᆫ 죄에 빠지ᄂᆞ니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三十 ᄒᆞ심은 [三十]그들이 말ᄒᆞ기를 샤귀들녓다ᄒᆞᆫ 연고ㅣ러라○ [三一]때에 예수의 어머
三二 니와 동싱들이 와셔 밧긔 서셔 사ᄅᆞᆷ을 보내여 예수를 브ᄅᆞ니 [三二]뭇 사ᄅᆞᆷ이
둘너 안졋다가 예수ᄭᅴ 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 션싱님의 모친과 동싱들이 밧긔셔
三三 ᄎᆞᆺᄂᆞᆫ다 ᄒᆞ거늘 [三三]듸답ᄒᆞ샤듸 누가 내 모치이며 내 동싱이냐 ᄒᆞ시고 [三四]둘너
三五 안ᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들을 둘너 보시며 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 내 모친과 내 동싱들을 보라 [三五]누구
던지 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 이는 내 동싱이오 내 누의오 내 모친이
니라
[一]예수ㅣ 다시 바다 가에셔 ᄀᆞᄅᆞ치시기를 시작ᄒᆞ시니 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 모혀
들거늘 ᄇᆡ에 오ᄅᆞ샤 바다에 ᄯᅥ 안ᄌᆞ시매 모든 사ᄅᆞᆷ은 바다 겻ᄯᅡ헤 섯ᄂᆞᆫ
二 지라 [二]예수ㅣ 여러 가지 일을 비유로 ᄀᆞᄅᆞ치시니 ᄀᆞᄅᆞ치실 ᄯᅢ에 닐넛스듸
三 [三]드를지어다 씨를 ᄲᅮ리ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄲᅮ리러 나가셔 [四]ᄲᅮ릴ᄉᆡ 더러는 길가에 ᄯᅥ
러져 새가 와셔 주어먹고 [五]더러는 흙이 젹은 돌쟉 밧헤 ᄯᅥ러져 흙이 깁지
六 아니ᄒᆞᆷ으로 곳ᄯᅡᆨ이 나오나 [六]ᄒᆡ가 돗아 ᄯᅩ인즉 ᄲᅮᆯ희가 업서 ᄆᆞᄅᆡ고 [七]더러는
가ᄉᆡ 덤불속에 ᄯᅥ러져 가ᄉᆡ가 ᄌᆞ라매 긔운이 막혀 열ᄆᆡ를 ᄆᆡᆺ지 못ᄒᆞ고
[八]더러는 됴ᄒᆞᆫ ᄯᅡ에 ᄯᅥ러져 ᄌᆞ라매 풍셩ᄒᆞ니 졀실ᄒᆞᆷ이 혹 심십 ᄇᆡ도 나고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

룩십 비도 나고 빅 비도 나느니라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 닐넛스ᄃᆡ 귀 잇서 드를 쟈는 드를지어다 ○ 예수ㅣ 홀노 계실 때에 ᄒᆞᆷ께 잇는 사ᄅᆞᆷ들과 열두 뎨ᄌᆞㅣ 그 비유들을 뭇ᄌᆞ오니 닐넛스ᄃᆡ 하ᄂᆞ님 나라의 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 너희게는 주되 외인의게는 모든 거슬 비유로 ᄒᆞᆷ은 그들이 보기는 보아도 아지못ᄒᆞ고 듯기는 드러도 ᄭᅴ닷지못ᄒᆞᆷ이니 도리켜 죄 샤ᄒᆞᆷ을 엇을가 두려워ᄒᆞᄂᆞ니라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 이 비유를 ᄭᅴ닷지못ᄒᆞᆯ진대 엇더케 모든 비유를 알겟ᄂᆞ뇨 ᄲᅮ리는 쟈는 도를 ᄲᅮ리는 거시니 도 ᄲᅮ린 길 가헤셔 잇는 쟈는 도를 드르매 사단이 곳 와셔 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 ᄲᅮ린 도를 ᄲᅦ앗는 거시오 ᄯᅩ 이와 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆞᆯ쟉 밧헤 ᄲᅮ린 곳에 잇는 쟈는 도를 듯고 곳 깃거히 밧으나 속에 ᄲᅮᆯ희가 업서 잠간 견ᄃᆡ다가 도의 연고로 환난이나 핍박을 당ᄒᆞᆫ즉 곳 슬혀 ᄇᆞ림이오 가시 가온대 ᄲᅮ린 곳에 잇는 쟈는 도를 드르되 셰상의 념려와 저리의 욕심과 다른 물욕이 드러와 그 도를 막아 결실치못ᄒᆞ게 됨이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄯᅡ헤 ᄲᅮ린 곳에 잇는 쟈는 도를 듯고 밧아 결실ᄒᆞ기를 혹 삼십 비도 되고 룩십 비도 되고 빅 비도 됨이니라 ᄒᆞ시더라 ○ ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 촉불을 갓다가 ᄆᆞᆯ아래나 평상아래나 두겟ᄂᆞ냐 촉ᄃᆡ우에 두지안켓ᄂᆞ냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二二 二三 二四 二五 二六 二七 二八 二九 三十 三一 三二 三三 三四 三五

(二三)대개 숨은 거시 드러나지아님이 업고 감촌 거시 나타나지아님이 업ᄂᆞ니
(二三)귀가 잇서 드를 쟈는 드를지어다 (二四)또 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 듯는 거슬 삼가라 너희가
남을 헤아리는 헤아림으로 너희도 헤아림을 밧을 거시니라 (二五)또 너희게 더
주리니 대개 잇는 사ᄅᆞᆷ의게는 더 주고 업는 사ᄅᆞᆷ의게는 잇는것도 ᄲᅢ아스
리라 ○ (二六)또 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 나라는 사ᄅᆞᆷ이 씨를 ᄯᅡ헤 더짐과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니
(二七)밤과 낫스로 자며 니러나매 씨가 나셔 ᄌᆞ라되 엇더케 된줄은 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ
지라 (二八)ᄯᅡ히 스ᄉᆞ로 열ᄆᆡ를 ᄆᆡ즈매 처음에는 싹이 나며 다음에는 이삭이
되고 그후에는 이삭에 완젼ᄒᆞᆫ 곡식을 일우ᄂᆞ니 (二九)열ᄆᆡ닉을 때에는 곳 ᄂᆞᆺ슬
쓰는 거슨 거둘 때가 니름이니라 ○ (三十)또 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 우리가 하ᄂᆞ님의 나라를
엇더케 비ᄒᆞ며 또 무슴 비유로 써 비유ᄒᆞᆯ고 (三一)맛치 계ᄌᆞ씨 ᄒᆞᆫ 알과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니
ᄯᅡ에 심을 때에는 ᄯᅡ우에 모든 씨즁에 뎨일 젹은 거시로되 (三二)심은후에는
ᄌᆞ라셔 모든 나물즁에 크고 또ᄒᆞᆫ 큰 가지가 나셔 공즁에 ᄂᆞᆫ 새들이 그
그ᄂᆞᆯ에 깃드리ᄂᆞ니라 ○ (三三)예수ㅣ 또 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 여러 비유로 뎌희가 알아듯는
대로 도를 말슴ᄒᆞ시고 (三四)또 비유가 아니면 말슴아니ᄒᆞ시고 다만 혼자 계실
ᄯᅢ에는 그 뎨ᄌᆞ의게 모든 거슬 푸러닐ᄋᆞ시더라 ○ (三五)이날이 져물매 예수ㅣ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

데즈드려 닐넛스딕 우리가 건너 편으로 가자 ᄒᆞ시니 뎌들이 ᄆᆞᆺ사ᄅᆞᆷ을 ᄯᅥ
나매 예수ㅣ 그져 빈에 계신대로 ᄆᆡ시고 가니 ᄯᅩ 다른 빈들이 잇서 ᄀᆞᆺ치
힝ᄒᆞᆯ시 광풍이 크게 니러나며 물결이 ᄃᆡ여 빈에 드러오니 이제 빈에 ᄀᆞ득
ᄒᆞ여지더라 예수ㅣ 빈뒤헤 벼개ᄒᆞ시고 주무시더니 데즈들이 ᄭᅵ우며 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ딕 션싱님이여 우리가 죽게된 거슬 도라보지아니시ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ
ᄭᅵ샤 바람을 ᄭᅮ지지시며 바다ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아셔라 ᄌᆞᆷᄌᆞᆷᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 바
람이 ᄭᅮ치고 아조 잔잔ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 이에 데즈의게 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 엇지 너희가 무서
워ᄒᆞᄂᆞ냐 너희가 아직도 ᄆᆡᆺ음이 업ᄂᆞ냐 그들이 심히 두려워ᄒᆞ야 서로 말
ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이는 뉘기에 바람과 바다라도 ᄉᆞᆫᄌᆞᆼᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ더라

ᄯᅩ 바다 건너편으로 와 거라사인의 ᄯᅡ헤 니르니 예수ㅣ 빈에셔 나오시매
ᄉᆞᆨ귀들닌 사ᄅᆞᆷ이 무덤으로브터 나와 맛난지라 그 사ᄅᆞᆷ이 무덤 ᄉᆞ이에
살매 이제는 능히 ᄆᆡᆯ 사ᄅᆞᆷ이 도모지 업고 쇠 사슬노도 ᄆᆞᆺ흠은 여러 번고
랑과 쇠 사슬노 ᄆᆡ엿셔도 쇠 사슬이 ᄭᅳᆫ허지고 고랑도 ᄲᅡ여져 ᄆᆞᆺ참내 졔
어ᄒᆞᆯ 힘잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞᆷ이오 ᄯᅩ ᄒᆞ상 밤낫 무덤과 산에 잇서 소ᄅᆡ지
르며 돌노 졔 몸을 샹ᄒᆞ더니 멀니셔 예수를 보고 ᄃᆞ라와 절ᄒᆞ고 크게 소ᄅᆡ

마가 오쟝 빅구

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

질너 글으ᄃᆡ 지극히 놉흐신 하ᄂᆞ님의 아들 예수여 내 너와 무슴 상관이 잇ᄂᆞ냐 내가 너를 하ᄂᆞ님압헤 밍셰ᄒᆞ라ᄒᆞ노니 나를 고롭게마옵쇼셔 흠은 예수ㅣ 임의 더ᄃᆞ려 글으샤ᄃᆡ 샤귀야 그 사름의게셔 나오라ᄒᆞ심이러라 이에 무러글으샤ᄃᆡ 네 일홈이 무어시냐 ᄒᆞ시니 글으ᄃᆡ 내 일홈이 군진이라ᄒᆞ니 우리가 만흠이니이다 ᄒᆞ고 예수ᄭᅦ 근졀히 구ᄒᆞᄃᆡ 이ᄯᅡ헤 내여ᄭᅩᆺ지마옵쇼셔 ᄒᆞ더니 맛ᄎᆞᆷ 거긔 도야지 큰 ᄯᅦ가 산 겻헤셔 먹거ᄂᆞᆯ 샤귀들이 근구ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 우리를 도야지 ᄯᅦ에 보내여 드러가게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ니 허락ᄒᆞ신ᄃᆡ 샤귀들이 나와 도야지의게 드러가니 거진 이쳔 마리되ᄂᆞᆫ 도야지 ᄯᅦ가 비탈노 ᄂᆞ려ᄃᆞ라 바다로 드러가 몰ᄉᆞᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 치던 쟈ㅣ ᄃᆞ라나 읍ᄂᆡ와 촌에 고ᄒᆞ니 여러 사름이 무어슬 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ가 보려 나와셔 예수ᄭᅦ 니ᄅᆞ러 이왕 샤귀들엿던이가 곳 군진이 잇던 사름이 옷슬 닙고 졍신이 셩ᄒᆞ여 안졋심을 보고 곳 두려워ᄒᆞ더니 본쟈ㅣ 샤귀들넛던 사름의 맛난 것과 ᄆᆞᆺ도야지 일노 고ᄒᆞᆫᄃᆡ 그 사름들이 드ᄃᆡ여 그ᄃᆡ경에셔 ᄯᅥ나시기를 근구ᄒᆞ더라 예수ㅣ 빈에 오ᄅᆞ실 ᄯᅢ에 샤귀들넛던 사름이 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆞ기를 근구ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 허락지아니시고 오직 더ᄃᆞ려 글으샤ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

집으로 도라가 쥬ㅣ 네게 엇더케 큰 일 힝ᄒᆞ심과 너를 불샹히 녁이심을
네 친쇽의게 고ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 그 사ᄅᆞᆷ이 가셔 예수가 제게 엇더케 큰 일 힝ᄒᆞ
심을 데가불니에 젼파ᄒᆞ니 사ᄅᆞᆷ들이 다 긔이히 녁이더라○ 예수ㅣ 빈를
ᄃᆞ시고 다시 뎌편으로 건너가시매 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 모히거늘 이에 바다
가에 계시더니 회당 어른 ᄒᆞ나 야이로라ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 와셔 예수를 보고
발아래 업ᄃᆡ여 만히 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ야 골ᄋᆞᄃᆡ 내 어린 ᄯᆞᆯ이 죽게되엿스니 오샤
그우헤 손을 ᄃᆡ여 셩ᄒᆞ고 살게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ거늘 예수ㅣ ᄒᆞᆫ가지 가실ᄉᆡ 허
다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 또 옹위ᄒᆞ야 좃더라○ 또 열두 히를 혈루증잇던 녀인 ᄒᆞ나히
잇스니 여러 의원의게 심히 고로옴을 밧앗고 또ᄒᆞᆫ 잇던 거슬 다 허비
ᄒᆞ엿스되 나흠이 업고 증셰가 도로혀 즁ᄒᆞ던 ᄎᆞ이라 예수의 힝ᄒᆞ신 일을
ᄃᆞᆺ고 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ 가온대 셕겨 와셔 뒤흐로 그 옷슬 ᄆᆞᆫ지기는 제가 골ᄋᆞᄃᆡ
내가 다만 그 옷만 ᄆᆞᆫ져도 셩ᄒᆞ리라 ᄒᆞᆷ일너니 혈루 근원이 곳 ᄆᆞ르매
제 몸에 병이 나흔줄을 ᄭᅡ ᄃᆞᆺ는지라 예수ㅣ 곳 능이 ᄌᆞ긔로브터 나간줄을
아시고 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ 가온대셔 도라보아 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 누가 내 옷슬 ᄆᆞᆫ졋ᄂᆞ냐 ᄒᆞ
시니 뎨ᄌᆞ들이 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 옹위ᄒᆞ는 거슬 보시며 누가 나를 ᄆᆞᆫ졋

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄂᆞ냐 무르시ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ되 예수ㅣ 이ᄅᆞᆯ ᄒᆞᆫ 녀인을 보려 ᄃᆞᆯ너 보시니 녀인이 제게 ᄒᆞ신 일을 알고 두려워ᄒᆞ야 ᄲᅳᆯ며 압헤 나아와 업ᄃᆡ여 실상으로 엿조오니 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄯᅳᆯ아 네 ᄆᆡᆺ음이 너를 셩ᄒᆞ게ᄒᆞ엿스니 평안히 가라 네 병이 나흠이 잇슬지어다 ○ 맛촘 말ᄉᆞᆷᄒᆞ실 ᄯᅢ에 회당 어ᄅᆞᆫ의 집에셔 사ᄅᆞᆷ이 와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ ᄯᅳᆯ이 죽은지라 엇지 션싱ᄂᆡᆷ으로 고롭게ᄒᆞᄂᆞ뇨 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 겻헤셔 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄃᆞᄅᆞ시고 곳 회당 어ᄅᆞᆫᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 두려워말고 오직 ᄆᆡᆺ으라 ᄒᆞ시고 예수ㅣ 베드로와 야고보와 야고보의 동싱 요한외에 ᄯᅡ라옴을 허락지아니ᄒᆞ시고 회당 어ᄅᆞᆫ의 집에 니ᄅᆞ시매 헌화 흠과 여러히 울며 심히 통곡흠을 보시고 드러가실 제 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 엇지 헌화ᄒᆞ며 우ᄂᆞᆫ냐 이 ᄋᆞ히가 죽은 거시 아니라 잔다 ᄒᆞ시니 뎌ᄃᆞᆯ이 비웃더라 예수ㅣ 그들을 내여보내신후에 ᄋᆞ히의 부모와 ᄯᅡ라간 뎨ᄌᆞᄃᆞᆯ만 ᄃᆞ리시고 ᄋᆞ히잇ᄂᆞᆫ 곳에 드러가샤 그 손을 잡고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 달니다구미라 ᄒᆞ시니 번역ᄒᆞ면 곳 ᄯᅳᆯ아 나ㅣ 네게 말ᄒᆞ노니 니러나라 ᄒᆞ심이라 계집 ᄋᆞ히가 곳 니러나 거르니 ᄯᅢ에 나히 열두 설이라 못 사ᄅᆞᆷ이 곳 놀나고 심히 이샹히 녁이거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 그들의게 만히 경계ᄒᆞ샤 사ᄅᆞᆷ으로 알게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ지말나 ᄒᆞ시고 이에 명ᄒᆞ샤 ᄋᆞ히게 먹을 거슬 주라 ᄒᆞ시더라
예수ㅣ 거긔를 ᄯᅥ나샤 고향으로 도라가실ᄉᆡ 뎨ᄌᆞ들이 ᄌᆞᆺ더니 안식일이
니르매 회당에셔 ᄀᆞᄅᆞ치시기를 시작ᄒᆞ시니 여러히 듯고 이샹히 녁여 글
ᄋᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 어ᄃᆡ셔 이러ᄒᆞᆷ을 엇엇ᄂᆞ뇨 ᄯᅩ 이 사ᄅᆞᆷ의게 주신 지혜가
무어시냐 그 손으로 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 이런 능ᄒᆞᆫ 일이 무슴 ᄯᅳᆺ이냐 이가 마리아의 아ᄃᆞᆯ
목슈가 아니며 야고보와 요세와 유다와 시몬의 형님이 아니며 그 누의들이
우리와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 여긔 잇지아니ᄒᆞ냐 ᄒᆞ고 슬혀 ᄇᆞ리거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ
션지쟈도 제 고향과 친쳑과 집안외에는 존경치아님이 업ᄂᆞ니라 거긔셔는
능ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆞᆯ수가 업스되 다만 손으로 두어 병인을 문져 곳치시고 ᄯᅩ 더
희들이 밋지아님을 괴이히 녁이시더라○ 이에 모든 촌에 두루ᄃᆞ니시며
ᄀᆞᄅᆞ치시더라○ 예수ㅣ 열두 뎨ᄌᆞ를 불너 둘식 둘식 보내실ᄉᆡ 샤귀ᄒᆞᄂᆞᆫ
ᄶᅩᆺ는 권능을 주시고 명ᄒᆞ샤 로ᄌᆞ는 가지지말고 오직 집힝이만 가지며 량
식도 말고 젼ᄃᆡ도 말고 주먼이에 돈도 넛치말며 신만 ᄃᆞᆯ메고 가되 두벌
옷슨닙지말나 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 어ᄃᆡ던지 집에 ᄃᆞ러가거든 거긔를 ᄯᅥ
나기ᄭᅡ지 류ᄒᆞ여라 너희를 ᄃᆡ졉지아니ᄒᆞ며 ᄃᆞᆺ지안ᄂᆞᆫ 곳이 잇거든 거

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

긔셔 ᄯᅥ날 ᄯᅢ에 발아래 몬지를 ᄯᅥ러ᄇᆞ려 여러 사ᄅᆞᆷ의게 증거를 삼으라
十二 ᄒᆞ시니 十二 뎨ᄌᆞ들이 나가셔 맛당히 회ᄀᆡ ᄒᆞᆯ 거슬 젼파ᄒᆞ고 十三 여러 샤귀를 내여
十四 쏫치며 여러 병인을 기ᄅᆞᆷ으로 발나 곳치더라○ 十四 이에 예수의 셩명이 파다
ᄒᆞᆫ지라 헤롯 왕이 듯고 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 이는 셰례 요한이 죽음에셔 다시 살아나
十五 이 능ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞᆷ이로다 ᄒᆞ고 十五 엇던이는 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 이가 엘니야라ᄒᆞ고 ᄯᅩ
十六 다ᄅᆞᆫ이는 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 이는 션지쟈ㅣ니 션지쟈즁에 ᄒᆞ나와 ᄀᆞᆺ다ᄒᆞ되 十六 헤롯은
十七 듯고 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 이는 내가 목벤 요한이 다시 살앗다 ᄒᆞ니라 十七 헤롯이 그 동싱
빌닙의 안해 헤로듸아의 일노 사ᄅᆞᆷ을 보내여 요한을 잡아 옥에 가도니라
十八 헤롯이 그 녀인의게 쟝가 들엇스니 十八 요한이 헤롯의게 간ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 동
十九 싱의 안해를 취ᄒᆞ는 거시 올치안타 ᄒᆞᆷ으로 十九 헤로듸아가 요한을 원망ᄒᆞ야
二十 죽이고져ᄒᆞ되 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆫ 거슨 二十 대개 헤롯이 요한을 올코 거륵ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ인줄노
알아 두려워ᄒᆞ야 보호ᄒᆞ며 그 말을 드르매 ᄆᆡ우 답답ᄒᆞ되 ᄯᅩ 듯기를 즐
二一 거워ᄒᆞᆷ일너니 二一 맛ᄎᆞᆷ 긔회를 맛나니 헤롯이 제 탄일에 모든 대부와 쳔부
二二 쟝과 갈닐니의 귀인들노 잔치ᄒᆞᆯ시 二二 헤로듸아의 ᄯᅳᆯ이 드러와 춤을 추어
헤롯과 밋 ᄒᆞᆷ셰 안ᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들을 깃브게ᄒᆞ니 왕이 그 녀ᄌᆞ ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 무어

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시던지 너 원ᄒᆞ는 거슬 내게 달나ᄒᆞ면 주리라 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 밍셰ᄒᆞ딕 무어시
던지 달나는 거슨 비록 내 나라 반을 달날지라도 너를 주리라 ᄒᆞ거늘 녀
ᄌᆞ ㅣ 나가 그 어미ᄃᆞ려 글ᄋᆞ딕 내가 무어슬 달나리잇가 그 어미가 글
ᄋᆞ딕 세례 요한의 머리를 달나라 ᄒᆞ니 그 녀ᄌᆞ ㅣ 곳 왕의게 급히 드러가
구ᄒᆞ여 글ᄋᆞ딕 세례 요한의 머리를 쇼반에 담아 곳 제게 주기를 원ᄒᆞ옵
ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 왕이 심히 근심ᄒᆞ나 임의 밍셰를 ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 홈께 안ᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
들이 잇슴으로 가히 져ᄇᆞ리지못ᄒᆞᆯ지라 이에 왕이 곳 시위 군ᄉᆞ ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ
보내여 요한의 머리를 가져오라 ᄒᆞ니 그 사ᄅᆞᆷ이 나가 옥에셔 머리를 버혀
쇼반에 담아와 녀ᄌᆞ를 주니 녀ᄌᆞ ㅣ 제 어미게 주엇스매 요한의 뎨ᄌᆞ들이
이 일을 듯고 와셔 시톄를 가져다가 장ᄉᆞᄒᆞ니라 ○ 뎨ᄌᆞ들이 예수께 모혀
저희 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것과 ᄀᆞᄅᆞ친 거슬 낫낫치 고ᄒᆞ니 닐넛스ᄃᆡ 너희는 ᄉᆞᄃᆞ로 한젹ᄒᆞᆫ
곳에 와셔 잠간 쉬여라 ᄒᆞ심은 거긔 오고 가는 사ᄅᆞᆷ이 만하 음식 먹을
겨를도 업슴이라 이에 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 ᄉᆞᄃᆞ로 한젹ᄒᆞᆫ 곳에 가니 사ᄅᆞᆷ이 그 가는
거슬 보고 아ᄂᆞᆫ이가 만흔지라 모든 고을노 조차 거러 ᄃᆞ라와 가는 곳으로
몬져 나오거늘 예수 ㅣ 나오샤 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 보시고 민망히 녁이심은 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三五 三六 三七 三八 三九 四十 四二 四四 四六 四八

들이 목쟈업는 양 ᄀᆞᆺ흠이니 이에 여러 가지로 ᄀᆞᄅᆞ치시기를 시작ᄒᆞ시
더라 三五날이 장ᄎᆞ 져믈매 뎨ᄌᆞ들이 예수ᄭᅴ 나아와 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 이곳이 들이오
날이 져믈어가니 三六무리를 보내여 두루 ᄉᆡ골과 마을노 가셔 무어슬 사 먹
게ᄒᆞ옵쇼셔 三七예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 먹을 거슬 주어라 ᄒᆞ시니 엿
ᄌᆞ오ᄃᆡ 우리가 가셔 ᄲᅥᆨ 이빅 량앗치를 사다 먹이리잇가 三八닐넛스ᄃᆡ 너희게
ᄲᅥᆨ 몃 덩이나 잇ᄂᆞᆫ냐 가보라 ᄒᆞ시니 알아보고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ ᄲᅥᆨ 다ᄉᆞᆺ 덩이와
싱션 두 마리가 잇더이다 三九ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 뎨ᄌᆞ를 명ᄒᆞ샤 그 사ᄅᆞᆷ들을 ᄲᅦ 지어
푸른 풀에 안치라 ᄒᆞ시니 四十ᄲᅥ로 안칠ᄉᆡ 빅식도 안고 오십식도 안ᄌᆞᆫ지라 四二예
수ㅣ ᄲᅥᆨ 다ᄉᆞᆺ 덩이와 싱션 두 마리를 가지샤 하ᄂᆞᆯ을 우러러 복을 빌으시고
ᄲᅥᆨ을 ᄲᅦ여 뎨ᄌᆞ를 주어 여러 사ᄅᆞᆷ압헤 베플게ᄒᆞ시고 또 싱션 두 마리도
모든 사ᄅᆞᆷ의게 ᄂᆞᆫ화 주시매 四三먹고 ᄇᆡ부른지라 ᄂᆞᆷ져지 부스러기와 싱션을
주으니 열두 광쥬리에 ᄀᆞ득ᄒᆞ고 四四ᄲᅥᆨ을 먹은 사ᄅᆞᆷ이 오쳔 명 되더라 ○ 四五예
수ㅣ 뭇 사ᄅᆞᆷ을 보내시려고 즉시 뎨ᄌᆞ로 ᄇᆡ ᄃᆞ고 압셔 건너편 벳새다로
가게ᄒᆞ시고 四六무리를 작별ᄒᆞᆫ후에 긔도ᄒᆞ려 산으로 가시다 四七임의 져믈매
ᄇᆡ는 바다 가온대 잇고 예수는 홀노 뭇헤 계신지라 四八뎨ᄌᆞ들이 노졋기를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

괴로이 흠을 보시니 바람이 거스림이라 밤 스경 즈음에 예수ㅣ 바다
우흐로 거러셔 뎨즈의게 오시되 지나가고져 ᄒᆞ시니 뎨즈들이 예수ᄭᅦ셔
바다우흐로 거러 오심을 보고 요물인가 ᄒᆞ야 소릐 지르니 뎌희가 다 예
수를 보고 놀남이라 이에 예수ㅣ 곳 더브러 말ᄉᆞᆷᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 안심ᄒᆞ
여라 내니 두려워말나 ᄒᆞ시고 비에 오르시니 바람이 긋치는지라 뎨즈
들이 ᄆᆞ음에 심히 놀나 이상히 녁임은 뎌희 ᄆᆞ음이 둔ᄒᆞ야 ᄯᅥᆨ ᄭᅦ여 주
시던 일을 ᄭᅢ닷지못흠이러라○ 임의 건너 게네사렛ᄯᅡ헤 니르러 언덕에
대히고 비에셔 ᄂᆞ리니 빅셩들이 곳 예수를 알고 ᄉᆞ방으로 두루 ᄃᆞ니며
계신 곳을 ᄃᆞᆺ고 상으로 병쟈를 메고 나오매 ᄯᅩ 아모ᄃᆡ나 예수ㅣ 드러가
시는 마을이나 셩이나 촌에셔 병쟈를 져ᄌᆞ에 두고 그 옷단이라도 ᄆᆞᆫ지
기를 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ니 ᄆᆞᆫ지는이는 다 셩흠을 엇엇더라

一 바리ᄉᆡ교인과 셔긔관 ᄆᆞᆺ치 예루살넴으로브터 ᄂᆞ려와 예수ᄭᅦ 모혓스니
二 그 뎨ᄌᆞ 두어 사ᄅᆞᆷ이 부졍ᄒᆞᆫ 손으로 ᄯᅥᆨ 먹는 거슬 보앗스매 부졍타 흠은
곳 ᄭᅵᆺ지아님이라 三 대개 바리ᄉᆡ교인과 유대 인들이 다 쟝로의 유젼흠을
직희여 그 손을 졍셩되이 ᄭᅵᆺ지아니면 먹지안코 ᄯᅩ 四 져ᄌᆞ로브터 도라와셔

마가 칠쟝 빅십칠

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

씻지아니면 먹지안코 ᄯᅩ 여러 가지를 직희여 온 거시 잇스니 잔과 쥬발과
놋 그릇슬 씻슴이러라 이[五]에 바리시교인과 셔긔관들이 예수ᄭᅴ 뭇ᄌᆞ오ᄃᆡ
엿지ᄒᆞ야 션ᄉᆡᆼ님의 뎨ᄌᆞ는 쟝로의 유젼ᄒᆞᆷ을 츈힝치아니ᄒᆞ고 부졍ᄒᆞᆫ 손
으로 ᄯᅥᆨ을 먹ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ거늘 [六]ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이새야가 너희 것ᄌᆞᆺ 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를
ᄀᆞᄅᆞ쳐 미리 말ᄒᆞᆫ 거시 잘 ᄒᆞ엿도다 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ
이 ᄇᆡᆨ셩들이 입셜노는 나를 존경ᄒᆞ되 오직 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로는 나를 멀니ᄒᆞ
도다 [七]다만 사ᄅᆞᆷ의 명ᄒᆞᆫ 거ᄉᆞ로 도를 삼아 ᄀᆞᄅᆞ치니 나를 례ᄇᆡ ᄒᆞᄂᆞᆫ
거시 헛 거시라
ᄒᆞ시니라 [八]너희가 하ᄂᆞ님의 계명은 ᄇᆞ리고 사ᄅᆞᆷ의 유젼ᄒᆞᆷ을 직희ᄂᆞᆫ도다
ᄒᆞ시고 [九]ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 너희 유젼ᄒᆞᆷ을 직희려고 진실노 하ᄂᆞ님의 계
명을 져ᄇᆞ리도다 [十]대개 모세 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네 아바지와 네 어머니를 존경ᄒᆞ라
ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아바지나 어머니를 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 반ᄃᆞ시 죽으리라 ᄒᆞ
엿거늘 [十一]오직 너희는 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 아바지의게나 어머니의게 말ᄒᆞᄃᆡ 부
모님ᄭᅴ 드릴 거슨 고르반 되엿다ᄒᆞᆫ즉 이는 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 드렷다ᄂᆞᆫ 말이라 [十二]그
후에는 제 아바지나 어머니게 아모 거시라도 ᄒᆞ여셔 드리기를 허락지아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十三 니ᄒᆞ니 이[十三]는 너희가 젼ᄒᆞᆫ 유젼ᄒᆞᆷ으로 하ᄂᆞ님의 도를 폐ᄒᆞᆷ이라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 너
十四 희가 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 일을 만히 힝ᄒᆞᄂᆞ니라 ᄒᆞ시고 ᄆᆞᆺ[十四] 사ᄅᆞᆷ을 다시 불너 닐넛스ᄃᆡ
十五 너희는 다 내 말을 듯고 ᄭᅵᄃᆞ르라 므ᄅᆞᆺ[十五] 사ᄅᆞᆷ의 밧그로브터 드러가ᄂᆞᆫ
거슨 능히 사ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞ지못ᄒᆞ되 오직 안으로브터 나오ᄂᆞᆫ 거슨 사
十六 ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞᄂᆞ니 귀가[十六] 잇서 드를 쟈는 드를지어다 예수ㅣ[十七] ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ을
十八 ᄯᅥ나 집으로 드러가시니 뎨ᄌᆞ들이 비유를 ᄆᆞᆺᄌᆞ온ᄃᆡ 예수ㅣ[十八] ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너
희도 이러케 미련ᄒᆞ냐 무어시던지 밧그로브터 드러가ᄂᆞᆫ 거시 능히 사
十九 ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞ지못ᄒᆞᆷ을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 이는[十九] ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 드러가지아니ᄒᆞ고
ᄇᆡ로 드러가매 뒤로 내여 ᄇᆞ림이니라 ᄒᆞ심은 먹ᄂᆞᆫ 거슬 다 ᄭᅵᆨ긋ᄒᆞ게ᄒᆞ
二十 심이라 ᄯᅩ[二十] ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ으로브터 나오ᄂᆞᆫ 거시 곳 사ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞᄂᆞ니
二一 대개[二一] 안으로 조차 나옴은 곳 사ᄅᆞᆷ의 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 조차 나옴이라 악ᄒᆞᆫ ᄉᆡᆼ각과
二二 음란ᄒᆞᆷ과 도적질ᄒᆞᆷ과[二二] 살인ᄒᆞᆷ과 간음ᄒᆞᆷ과 탐욕과 악ᄒᆞᆷ과 속임과 음탕
二三 ᄒᆞᆷ과 투긔와 훼방ᄒᆞᆷ과 교만ᄒᆞᆷ과 광패ᄒᆞᆷ이니 이[二三] 모든 악ᄒᆞᆫ 거시 다 안
二四 으로 조차 나와 사ᄅᆞᆷ을 더럽게ᄒᆞᄂᆞ니라○ 예수ㅣ[二四] 니러나샤 거긔셔
두로와 시돈 디경으로 ᄯᅥ나ᄒᆞᆫ 집에 드러가시되 아모도 모로게ᄒᆞ시려

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二五 ᄒᆞ나 숨길수 업거늘 맛[二五]춤 ᄒᆞᆫ 녀인이 잇서 임의 듯고 안지라 그 어린 ᄯᅳᆯ이
二六 샤귀를 들엿거늘 와셔 그 발아래 업ᄃᆡ리니 그[二六] 녀인은 헬나 인이니
수로보니긔 족쇽이라 제 ᄯᅳᆯ의게셔 샤귀 ᄯᅩ차 주시기를 예수ᄭᅴ ᄀᆞᆫ구ᄒᆞᆫᄃᆡ
二七 예[二七]수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ ᄌᆞ녀로 몬져 ᄇᆡ 불니 먹게ᄒᆞᆯ지니 대개 ᄌᆞ녀의 ᄯᅥᆨ을
二八 취ᄒᆞ여 개게 더짐이 맛당치안타 ᄒᆞ시니 녀[二八]인이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 올
二九 소이다마는 개도 상아래 ᄌᆞ녀의게 ᄯᅥ러지ᄂᆞᆫ부스러기를 먹ᄂᆞ이다 예[二九]수ㅣ
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 말을 인ᄒᆞ야 도라가라 샤귀가 임의 네 ᄯᅳᆯ의게셔 ᄯᅥ낫ᄂᆞ니라
三十 ᄒᆞ시니 녀[三十]인이 집에 도라가 본즉 ᄯᅳᆯ이 요에 누엇고 샤귀가 임의 나갓더
三一 라○ 예[三一]수ㅣ 다시 두로 디경을 ᄯᅥ나 시돈으로셔 데가볼니 디경 가온
三二 대로 말ᄆᆡ암아 갈닐니 바다에 니ᄅᆞ시매 귀[三二]먹고 말이 어룰ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을
三三 ᄃᆞ리고 예수ᄭᅴ 나아와 손으로 ᄆᆞᆫ져주시기를 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ거늘 예[三三]수ㅣ 그 사
ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ리고 뭇 사ᄅᆞᆷ을 ᄯᅥ나샤 죵용ᄒᆞᆫ 곳에 니ᄅᆞ러 손가락을 그 귀에
三四 넛코 춤 밧하 혀에 ᄆᆞᆫᄌᆞ시며 하[三四]ᄂᆞᆯ을 우러러 탄식ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 에바다라
三五 ᄒᆞ시니 이는 곳 열니라 ᄒᆞᆷ이라 귀[三五]가 열니고 혀에 ᄆᆡᆺ친 거시 풀녀 말이 분
三六 명ᄒᆞᆫ지라 예[三六]수ㅣ 뎌희ᄃᆞ려 경계ᄒᆞ샤 아모 사ᄅᆞᆷ의게라도 닐ᄋᆞ지말나 ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

시되 경계ᄒᆞ실ᄉᆞ록 더욱 닐너 젼파ᄒᆞ니 여러 사ᄅᆞᆷ이 심히 놀나 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ
그의 힝ᄒᆞ신 거슬 다 잘 ᄒᆞ엿도다 귀먹은 쟈도 듯게ᄒᆞ고 벙어리 된 쟈도
말ᄒᆞ게ᄒᆞ신다 ᄒᆞ더라

그 때에 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 다시 모혀셔 먹을 거시 업ᄉᆞ니 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ를 불
너와 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내가 뭇 사ᄅᆞᆷ을 민망히 녁이노니 뎌희가 사흘을 날과
홈ᄭᅦ ᄒᆞ야 먹을 거시 업ᄉᆞ니 만일 내가 뎌희를 굼겨 집으로 보내면 길
에셔 곤비ᄒᆞ리니 그즁에 멀니셔 온 사ᄅᆞᆷ도 잇다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 ᄃᆡ답
ᄒᆞᄃᆡ 들에 잇셔 어ᄃᆡ셔 ᄯᅥᆨ을 엇어 이 사ᄅᆞᆷ들을 비부르게ᄒᆞ오리잇가 예
수ㅣ 무르샤ᄃᆡ 너희게 ᄯᅥᆨ 몃 덩이나 잇ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 닐곱이로소
이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 뭇 사ᄅᆞᆷ을 명ᄒᆞ샤 ᄯᅡ헤 안ᄎᆞ시고 ᄯᅥᆨ 닐곱 덩이를 가
지샤 샤례ᄒᆞ시고 ᄲᅥ여 뎨ᄌᆞ의게 주어 그들압헤 노흐라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이
뭇 사ᄅᆞᆷ압헤 놋커ᄂᆞᆯ 또 젹은 ᄉᆡᆼ션 두 마리가 잇ᄂᆞᆫ지라 또 ᄒᆞᆫ 복을 빌으시고
명ᄒᆞ샤 이것도 그들압헤 노흐라 ᄒᆞ시니 다들이 먹고 비부르며 그 ᄂᆞᆷ져지
부스러기를 주으니 닐곱 광쥬리오 사ᄅᆞᆷ은 ᄉᆞ쳔 명 즈음되ᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ
다 흣흐시고 곳 뎨ᄌᆞ들노 홈ᄭᅦ 비에 오르샤 달마누다 디경에 니ᄅᆞ시

마가 팔쟝 빅이십일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十一 니라○ 十一바리시교인이 나와 예수ᄭᅴ 힐난ᄒᆞ기를 시작ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ노 나온 징
十二 죠를 뵈여달나 시험ᄒᆞ거늘 十二예수ㅣ ᄆᆞ음속에 깁히 탄식ᄒᆞ샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 엇
지ᄒᆞ야 이 셰ᄃᆡ가 징죠를 보고져ᄒᆞᄂᆞ냐 내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 이
十三 셰ᄃᆡ 징죠를 뵈여주지아니리라 ᄒᆞ시고 十三그 사ᄅᆞᆷ들을 ᄯᅥ나샤 다시 ᄇᆡ에
十四 올나 건너 편으로 가시더라○ 十四뎨ᄌᆞ들이 ᄯᅥ 가져오기를 니젓스매 ᄇᆡ에
十五 ᄯᅥ ᄒᆞᆫ 덩이외에는 업ᄂᆞᆫ지라 十五예수ㅣ 경계ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 바리ᄉᆡ교인의 누
十六 룩과 헤롯의 누룩을 삼가 막으라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十六뎨ᄌᆞ들이 서로 의론ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
十七 이는 우리게 ᄯᅥ이 업슴인가 ᄒᆞ더니 十七예수ㅣ 아시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 엇지
ᄯᅥ이 업슴으로 써 의론ᄒᆞᄂᆞ냐 지금ᄭᅡ지 아지못ᄒᆞ며 ᄭᅴᄃᆞᆺ지못ᄒᆞᄂᆞ냐 너희
十八 ᄆᆞ음이 완악ᄒᆞ냐 十八너희가 눈이 잇서도 보지못ᄒᆞ며 귀가 잇서도 듯지못
十九 ᄒᆞ며 ᄯᅩ 긔억지도 못ᄒᆞᄂᆞ냐 十九내가 ᄯᅥ 다ᄉᆞᆺ 덩이를 ᄭᅦ여 오쳔 사ᄅᆞᆷ의게
ᄂᆞᆫ호매 ᄂᆞᆷ은 부스러기를 주어 몃 치롱에 담앗더냐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 열둘이니이다
二十 二十ᄯᅩ 닐곱 덩이를 ᄉᆞ쳔 사ᄅᆞᆷ의게 ᄂᆞᆫ호매 ᄂᆞᆷ은 부스러기를 주어 몃 광쥬
二一 리에 담앗더냐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 닐곱이니이다 二一ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아직도 ᄭᅴᄃᆞᆺ지못ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ
二三 시더라○ 二三ᄯᅩ 벳새다에 니르매 쇼경 ᄒᆞ나흘 ᄃᆞ리고 예수ᄭᅴ 나아와 ᄆᆞᆫ지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

시기를 구ᄒᆞ거늘 예수ㅣ 쇼경의 손을 붓드시고 마을 밧그로 나가샤 눈에 춤을 밧흐시며 손을 언즈시고 무르샤ᄃᆡ 무어시 보이ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 우러러 보며 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 뎌희가 나무와 ᄀᆞᆺ치 뵈고 거러가ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거늘 그 눈에 다시 손을 언즈시매 제가 ᄒᆞᆫ참 우러러 보더니 나흠을 엇어 온갓 만물을 다 붉히 보ᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ 그 사ᄅᆞᆷ을 집으로 보내며 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 마을노 드러가지 말나 ᄒᆞ시더라 ○ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들노 ᄒᆞᆷ께 가이사랴 빌닙보 모ᄂᆞᆫ 마을에 드러가실ᄉᆡ 로즁에셔 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 무러 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 나를 뉘라고 ᄒᆞ더냐 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 셰례 요한이라 ᄒᆞ고 더러ᄂᆞᆫ 엘니야라 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 더러ᄂᆞᆫ 션지쟈즁에 ᄒᆞ나히라 ᄒᆞ더이다 ᄒᆞ니 ᄯᅩ 무러 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 나를 뉘라 ᄒᆞᄂᆞ냐 베드로ㅣ ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 쥬ᄂᆞᆫ 그리스도시니이다 ᄒᆞ거늘 경계ᄒᆞ샤 아모 사ᄅᆞᆷ의게도 말ᄒᆞ지말나 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ ᄀᆞᄅᆞ치시기를 시작ᄒᆞ샤 인ᄌᆞ ᄇᆞᆫ드시 고난을 만히 밧고 장로와 제ᄉᆞ장과 셔긔관들의게 ᄇᆞ림이 되여 죽임을 당ᄒᆞ고 사흘만에 다시 니러나리라 ᄒᆞ시니 이 말ᄉᆞᆷ을 명ᄇᆡᆨ히 ᄒᆞ시매 베드로ㅣ 예수를 붓들고 간ᄒᆞ기를 시작ᄒᆞ니 예수ㅣ 도리키샤 뎨ᄌᆞ를 보시며 베드로를 ᄭᅮ지져 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 사단아 물너가라 네가 하ᄂᆞᆫ님의 ᄯᅳᆺ을 ᄉᆡᆼ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

각지아니ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ만 싱각ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ시고 ㅁᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ과 ㄷᆡ조ᄃᆞᆯ을
불너와 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아모ᄃᆞᆫ지 나를 ᄯᆞ라오려거든 졍욕을 져ᄇᆞ리고 제 십ᄌᆞ
가를 지고 나를 조차라 대개 누구ᄃᆞᆫ지 제 목숨을 구원코져ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 일
흘 거시오 누구ᄃᆞᆫ지 나와 밋 복음을 위ᄒᆞ야 제 목숨을 일ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 구원ᄒᆞ
리라 사ᄅᆞᆷ이 만일 온 텬하를 엇고도 제 목숨을 일흐면 무어세 유익ᄒᆞ리오
사ᄅᆞᆷ이 무어슬 주고 제 목숨을 밧고겟ᄂᆞ냐 대개 이 음란ᄒᆞ고 죄만흔 셰
ᄃᆡ에 잇셔 나와 내 도를 붓그러워ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 인ᄌᆞ도 아바지의 영광으로
거륵ᄒᆞᆫ 텬ᄉᆞ와 ᄒᆞᆷᄭᅴ ᄂᆞ려올 ᄯᅢ에 그 사ᄅᆞᆷ을 붓그러워ᄒᆞ리라
ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 여긔 섯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ즁에 죽지아니ᄒᆞ야셔 하
ᄂᆞᄂᆞᆷ의 나라히 권셰로 림ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 볼 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시더라 ○ 엿ᄉᆡ
후에 예수ㅣ 베드로와 야고보와 요한을 ᄃᆞ리시고 ᄯᆞ로 놉흔 산에 올나
가샤 그 사ᄅᆞᆷ들압헤셔 형상을 변화ᄒᆞ사 그 옷시 심히 희여 광치 나니 셰
상에셔 ᄲᆞᆯ내ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 이러케 희게ᄒᆞᆯ수가 업슬너라 ᄯᅩ 엘니야와 밋 모
세가 뎌희게 나타나 예수로 더브러 말ᄉᆞᆷᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 베드로ㅣ 예수ᄭᅴ ᄃᆡ답
ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션싱님이여 우리가 여긔 잇ᄂᆞᆫ 거시 됴ᄉᆞ오니 우리가 쟝막

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

셋슬 지어 ᄒᆞ나흔 쥬를 잇게ᄒᆞ고 ᄒᆞ나흔 모세를 잇게ᄒᆞ고 ᄒᆞ나흔 엘니
야ᄅᆞ를 잇게ᄒᆞ리이다 ᄒᆞᆷ은 제가 무슴 ᄃᆡ답ᄒᆞᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞᆷ이오 뎌희가
심히 무셔워ᄒᆞᆷ일너라 ᄆᆞᆺᄎᆞᆷ 구름이 와 ᄀᆞ리오며 ᄯᅩ 소ᄅᆡ가 구름속에셔
나셔 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이는 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ이니 너희는 뎌를 ᄃᆞᄅᆞ라 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ
ᄆᆞᆫᄃᆞᆨ 둘너보니 아모 사ᄅᆞᆷ도 보지못ᄒᆞ엿고 예수ᄲᅮᆫ 뎌희와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 계시더라 ○
산에셔 ᄂᆞ려올 ᄯᅢ에 예수ㅣ 경계ᄒᆞ샤 인ᄌᆞㅣ 죽음에셔 다시 니러나ᄂᆞᆫ ᄯᅢ
ᄭᅡ지 뎌희 본 거슬 아모 사ᄅᆞᆷ의게도 닐ᄋᆞ지말나 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞᄃᆞᆯ이 이 말슴
을 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 두며 서로 의론ᄒᆞᄃᆡ 죽음에셔 다시 니러난다 ᄒᆞᆷ은 무슴 ᄯᅳᆺ이뇨
ᄒᆞ고 예수ᄭᅦ ᄆᆞᆺᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 셔긔관이 말ᄒᆞ기를 엘니야가 맛당히 몬져
온단 말이 엇짐이뇨 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 엘니야ㅣ 과연 몬져 와셔 모든 거슬
회복ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ ᄯᅩ 엇지 셩경에 인ᄌᆞㅣ 고난을 만히 밧고 업수히 녁임을 당ᄒᆞ
리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞᆫ냐 오직 내 너희게 닐ᄋᆞ노니 엘니야ㅣ 임의 왓시되 사ᄅᆞᆷ이
임의로 ᄃᆡ졉ᄒᆞ기를 셩경에 긔록ᄒᆞᆫ 말과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ니라 ᄒᆞ시더라 ○ 이
에 뎨ᄌᆞ들의게 와보니 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 둘넛고 ᄯᅩ 셔긔관들이 더브러 힐난
ᄒᆞ더니 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ들이 ᄀᆞᆺ 예수를 보고 심히 놀나며 ᄃᆞ라와 문안ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 十八 十九 二十 二一 二二 二三 二四 二五

수ㅣ 무러골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 무어슬 힐난ᄒᆞᄂᆞ냐 十七 무리즁에 ᄒᆞ나히 ᄃᆡ답
ᄒᆞᄃᆡ 션싱님이여 제 아ᄃᆞᆯ을 ᄃᆞ리고 션싱님쎄 온지라 뎌ᄂᆞᆫ 벙어리 되ᄂᆞᆫ 샤
귀를 들녀셔 어ᄃᆡ던지 샤귀가 뎌를 잡으면 곳 ᄀᆞᆨ구러져 춤을 흘니며 니를
갈아 쳑골이 된지라 제가 션싱의 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 내여 ᄭᅩ차 달나ᄒᆞ엿더니 그
ᄃᆞᆯ이 능히 ᄒᆞ지못ᄒᆞ더이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 十九 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 밋지안ᄂᆞᆫ
셰ᄃᆡ여 내가 너희와 ᄃᆞᆺ치잇스며 내가 얼마나 너희를 ᄎᆞᆷ으리오 그ᄋᆞ
희를 내게로 ᄃᆞ려오라 ᄒᆞ시니 二十 ᄃᆞ리고와 예수를 뵈오매 샤귀가 곳 그ᄋᆞ
희를 크게 오그르더리니 ᄯᅡ헤 업드러져 구을며 춤을 흘니거ᄂᆞᆯ 二一 예수ㅣ 그
아비ᄃᆞ려 무르샤ᄃᆡ 병든지가 얼마나 되엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 어릴 때
브터 그러ᄒᆞ옵고 二二 샤귀가 뎌를 죽이려고 불과 물에 자조 더졋스오니 오직
션싱님이 혹 무어슬 ᄒᆞ실수 잇거든 우리를 민망히 녁이샤 도아주옵쇼셔
ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 二三 예수ㅣ 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ 홀수 잇거든 말이냐 밋ᄂᆞᆫ 쟈의게ᄂᆞᆫ 능치못ᄒᆞᆫ
일이 업ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시니 二四 곳 그 ᄋᆞ희의 아비가 소리를 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 제가
밋ᄉᆞ오니 제 밋음의 부족ᄒᆞᆷ을 도아주쇼셔 二五 예수ㅣ 뭇사ᄅᆞᆷ이 ᄃᆞᆯ녀와셔 모히
ᄂᆞᆫ거슬 보시고 그 샤귀를 ᄭᅮ지져 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 벙어리오 귀먹은 샤귀야 내가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

네게 명ᄒᆞ노니 그 ᄋᆞ희게셔 나오고 다시 드러가지마라 ᄒᆞ시니 샤귀가
소릐 지르며 ᄋᆞ희를 심히 오그르더리고 나가니 그 ᄋᆞ희가 죽은 것 ᄀᆞᆺ치
되매 사ᄅᆞᆷ이 만히 말ᄒᆞ기를 죽엇다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 그 손을 잡아 니르
키시니 드ᄃᆡ여 니러서더라 집에 드러가시매 뎨ᄌᆞ들이 조용히 뭇ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ디 우리는 엇지ᄒᆞ야 그 샤귀를 ᄭᅩ차내지 못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니잇가 예수ㅣ 닐넛
스ᄃᆡ 이런 거시 긔도아니ᄒᆞ여셔는 나가게ᄒᆞᆯ수 업ᄂᆞ니라 ○ 이에 그 곳슬
써나 ᄀᆞᆯ닐니로 힝ᄒᆞ야 지날ᄉᆡ 예수ㅣ 아모 사ᄅᆞᆷ도 알니고져아니ᄒᆞ샤 뎨
ᄌᆞ들을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 인ᄌᆞㅣ 사ᄅᆞᆷ의 손에 내여주어 죽임을 당ᄒᆞ고 죽
인지 삼일만에 다시 살니라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄭᅵ닷지못ᄒᆞ고
ᄯᅩ 뭇기를 무셔워ᄒᆞ더라 ○ 가버나움에 니ᄅᆞ러 집에 계실ᄉᆡ 뎨ᄌᆞ들ᄃᆞ려
무러ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 너희가 로즁에셔 서로 닷톤 거시 무어시냐 뎨ᄌᆞ들이 ᄌᆞᆷ잠
ᄒᆞᆷ은 더희가 로즁에셔 서로 닷톤 거슨 뉘가 크뇨 ᄒᆞᆷ이러니 예수ㅣ 안
ᄌᆞ샤 열두 뎨ᄌᆞ를 불너와 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 머리가 되고져ᄒᆞ는이는 뭇 사ᄅᆞᆷ의
ᄭᅳᆺ치 될거시오 뭇 사ᄅᆞᆷ을 셤기는이가 될거시라 ᄒᆞ시고 어린 ᄋᆞ희 ᄒᆞ나ᄅᆞᆯ
ᄃᆞ려다가 그 가온대 세우시고 안으시며 더희ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 누구던지 내

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三八 三九 四十 四一 四二 四三 四四 四五 四六 四七

일홈으로 이런 어린 ᄋᆞ히 ᄒᆞ나흘 영접ᄒᆞ면 곳 나를 영접홈이오 ᄯᅩ 누구던지 나를 영접ᄒᆞ면 나를 영접홈이 아니오 오직 나 보내신 이를 영접홈이라 ᄒᆞ시더라○ 三八요한이 예수ᄭᅦ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 션싱님이여 우리가 보니 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 쥬의 일홈으로 샤귀를 내여ᄲᅩᆺ거ᄂᆞᆯ 뎌가 우리를 ᄯᆞ르지 아니ᄒᆞᆫ 연고로 우리가 금ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 三九예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 금ᄒᆞ지 마라 대개 내 일홈을 의탁ᄒᆞ여 능ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ고 경홀히 나를 비방ᄒᆞᆯ이가 업ᄂᆞ니 四十우리를 거ᄉᆞ리지 안ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 곳 우리를 위ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 四一대개 너희가 그리스도의게 쇽ᄒᆞᆷ으로 누구던지 너희게 물 ᄒᆞᆫ 잔을 주면 내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 그 사ᄅᆞᆷ이 결단코 샹을 일치 아니리라 四二ᄯᅩ 누구던지 나를 밋ᄂᆞᆫ 쇼ᄌᆞ ᄒᆞ나흘 범죄케 ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 출하리 큰 돌ᄆᆡ를 그 목에 ᄃᆞᆯ고 바다에 더짐이 나흐리라 四三四四만일 네 손이 너를 범죄케 ᄒᆞ거든 ᄶᅴ어 ᄇᆞ리라 샹ᄒᆞ고 영싱ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ 드러가ᄂᆞᆫ 거시 두 손 잇서 디옥 ᄭᅦ지지 안ᄂᆞᆫ 불에 드러가ᄂᆞᆫ 것보다 ᄃᆞᆫ흐니라 四五四六만일 네 발이 너를 범죄케 ᄒᆞ거든 ᄶᅴ어 ᄇᆞ리라 절며 영싱ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ 드러가ᄂᆞᆫ 거시 두 발 잇서 디옥에 드러가ᄂᆞᆫ 것보다 ᄃᆞᆫ흐니라 四七만일 네 눈이 너를 범죄케 ᄒᆞ거든 ᄲᅢ여 ᄇᆞ리라 ᄒᆞᆫ 눈으로 하ᄂᆞᆫ님의 나라에 드러가ᄂᆞᆫ 거시 두 눈 잇

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

서 디옥에 더지는 것보다 됴흐니라 四八 뎌긔는 버레도 죽지안코 불도 써지지
안는 곳이니라 四九 대개 사름마다 반드시 불노 써 져리리니 五十 소금이 됴흔 거시
로되 만일 소금이 그 맛슬 일흐면 엇지 써 짜게 ᄒᆞ리오 너희 속에도 소금을
두고 서로 화목ᄒᆞ라 ᄒᆞ시더라

一 예수ㅣ 니러나 거긔셔 써나 유대 디경과 요단 강밧그로 드러가시니 허
다ᄒᆞᆫ 사름이 다시 모혀들거늘 예수ㅣ 다시 그 규례대로 ᄀᆞᄅᆞ치시더니 二 바
리시교인이 예수ᄭᅦ 나아와 시험ᄒᆞ여 무러 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 사름이 그 안해를 내여
보리는 거시 올흐니잇가 三 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 모세가 엇더케 너희게 명ᄒᆞ
엿ᄂᆞ냐 四 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 모세가 내여보내는 문적을 써셔 보리기를 허락ᄒᆞ엿ᄂᆞ
이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 뎌희ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 너희 ᄆᆞ음이 완악ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 이
명을 썻거니와 六 다만 태초로브터 남녀를 문ᄃᆞ셧스니 七 사름이 이 연고로 제
부모를 ᄯᅥ나 제 안해와 합ᄒᆞ야 둘이 ᄒᆞᆫ 몸 되ᄂᆞ니 八 이러므로 이에 둘이 아
니오 ᄒᆞᆫ 몸이니 九 그런즉 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 짝지어주신 거슬 사름이 ᄂᆞᆫ호지못ᄒᆞᆯ
지니라 ᄒᆞ시더라 十 집에 잇서 뎨ᄌᆞ들이 다시 이 일을 뭇ᄌᆞ온ᄃᆡ 十一 닐ᄋᆞ스ᄃᆡ 누
구던지 제 안해를 ᄇᆞ리고 다른ᄃᆡ 장가드ᄂᆞᆫ이는 본쳐의게 간음을 ᄒᆡᆼ함

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 이오 안[十二]해가 지아비를 ᄇᆞ리고 다ᄅᆞᆫ ᄃᆡ로 ᄉᆡ집 가ᄂᆞᆫ이도 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 간음을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ
十三 이니라○ ᄯᅩ[十三] 사ᄅᆞᆷ이 어린 ᄋᆞ히들을 ᄃᆞ리고 예수ᄭᅴ 와셔 ᄆᆞᆫᄌᆞ시기를 쳥ᄒᆞ니
十四 뎨ᄌᆞ들이 ᄭᅮ짓거늘 예[十四]수ㅣ 보시고 분히 녁여 닐넛스ᄃᆡ 어린 ᄋᆞ히 내게
오ᄂᆞᆫ 거슬 용납ᄒᆞ야 금ᄒᆞ지마라 대개 하ᄂᆞ님 나라헤 잇ᄂᆞᆫ 쟈가 이와 ᄀᆞᆺ
十五 ᄒᆞ니라 내[十五] 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 누구던지 하ᄂᆞ님 나라 밧들기를 어린
十六 ᄋᆞ히와 ᄀᆞᆺ치 밧들지안ᄂᆞᆫ 쟈는 결단코 드러가지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 이[十六]에
어린 ᄋᆞ히를 ᄑᆞᆯ에 안고 복을 비시며 손으로 그 머리우헤 언ᄌᆞ시더라○
十七 길[十七]에 나가시더니 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 예수ᄭᅴ ᄃᆞ라와 ᄭᅮᆯ이 업ᄃᆡ여 뭇ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
十八 착ᄒᆞᆫ 션싱님이여 제가 무슴 일을 ᄒᆞ여야 영싱을 엇으리잇가 ᄒᆞ니 예[十八]수ㅣ
닐넛스ᄃᆡ 네가 엇지ᄒᆞ야 나를 착ᄒᆞ다 닐ᄀᆞᆺᄂᆞ냐 하ᄂᆞ님외에는 착ᄒᆞᆫ이가
十九 ᄒᆞ나도 업ᄂᆞ니라 네[十九]가 계명을 아ᄂᆞᆫ지라 살인ᄒᆞ지말며 간음ᄒᆞ지말며 도적
二十 질말며 거ᄌᆞᆺ 증거말며 속이지말며 네 부모를 공경ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 엿[二十]ᄌᆞ
二一 오ᄃᆡ 션싱님이여 이 거슨 내가 어려셔브터 다 직희엿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예[二一]수ㅣ
그 사ᄅᆞᆷ을 보시고 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 오히려 ᄒᆞᆫ가지 부죡ᄒᆞᆷ이
잇ᄉᆞ니 가셔 잇ᄂᆞᆫ 거슬 ᄑᆞᆯ아 간난ᄒᆞᆫ이ᄅᆞᆯ 주라 그러ᄒᆞ면 하ᄂᆞᆯ에 보화가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

잇슬 거시오 또 와셔 나를 조차라 ᄒᆞ시니 그 사ᄅᆞᆷ이 지물이 만흔고로 이 말ᄉᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 얼골이 변ᄒᆞ고 근심ᄒᆞ며 가니라 ○ 예수ㅣ 둘너 보시며 ᄌᆞ긔 뎨ᄌᆞ드려 닐넛스ᄃᆡ 지물잇는 쟈는 하ᄂᆞ님의 나라에 드러가기가 어렵도다 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 그 말ᄉᆞᆷ을 이샹히 녁이거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 다시 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 쇼ᄌᆞ들아 지물을 의지ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞ님의 나라에 드러가기가 어려올진뎌 약ᄃᆡ가 바ᄂᆞᆯ 구멍으로 나가ᄂᆞᆫ 거시 부쟈가 하ᄂᆞ님의 나라에 드러가ᄂᆞᆫ 것보다 쉬오리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 더욱 놀나와 골ᄋᆞᄃᆡ 그러ᄒᆞ즉 뉘가 구ᄒᆞᆷ을 엇으리잇가 예수ㅣ 그들을 보시고 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ으로는 능히 못ᄒᆞ거니와 오직 하ᄂᆞ님으로는 그러치 아니ᄒᆞ니 대개 하ᄂᆞ님은 능치 못ᄒᆞᆫ 일이 업ᄂᆞ니라 베드로ㅣ 엿ᄌᆞᆸ기를 시작ᄒᆞ야 골ᄋᆞᄃᆡ 보쇼셔 우리가 모든 것슬 다 ᄇᆡ리고 쥬를 조찻ᄂᆞ이다 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 나와 복음을 위ᄒᆞ야 집이나 형뎨나 ᄌᆞ민나 어머니나 아바지나 ᄌᆞ식이나 뎐답을 ᄇᆡ린이는 지금 이 셰샹에 잇서 집과 형뎨와 ᄌᆞ민와 모친과 ᄌᆞ식과 뎐답을 빅ᄇᆡ나 밧지아닐이가 업스되 핍박을 겸ᄒᆞ여 밧을 거시오 오ᄂᆞᆫ 셰샹에 영싱을 엇으리라 그러나 몬져 잇ᄂᆞᆫ이가 나죵

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

되고 나죵잇는이가 몬져 될쟈ㅣ 만흐리라○ 三二예루살넴으로 올나가는
길에 예수ㅣ 압서 힝ᄒᆞ시더니 뎨ᄌᆞ들은 이샹히 녁이고 좃는이는 두려워
ᄒᆞ는지라 다시 열두 뎨ᄌᆞ를 ᄃᆞ리시고 쟝ᄎᆞ ᄌᆞ긔 당ᄒᆞᆯ 일을 닐너 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ
三三우리가 예루살넴에 올나가셔 인ᄌᆞ가 졔ᄉᆞ쟝과 셔긔관들의게 내여주리니 죵용ᄒᆞ며 춤 밧흐며
넘어 죽이기로 결안ᄒᆞ고 이방 사ᄅᆞᆷ의게 내여주리니 三四능욕ᄒᆞ며 춤 밧흐며 ᄎᆡ찍질ᄒᆞ야 죽일 거시오 또 삼 일만에 다시 살아나리라 ᄒᆞ시더라○
三五세베대의 아ᄃᆞᆯ 야고보와 요한이 갓가이 나아와 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 션싱님이여
우리가 무어슬 구ᄒᆞ던지 우리를 위ᄒᆞ야 힝ᄒᆞ시기를 원ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다 三六닐넛
스ᄃᆡ 너희를 위ᄒᆞ야 힝ᄒᆞ기를 원ᄒᆞ는 거시 무어시냐 三七엿ᄌᆞ와 글ᄋᆞᄃᆡ
쥬가 영광으로 뎨실 때에 우리를 ᄒᆞ나흔 쥬의 우편에 안치시고 ᄒᆞ나흔
좌편에 안쳐주옵쇼셔 三八예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희 구ᄒᆞ는 거슬 너희가 아지
못ᄒᆞ는도다 내가 마시는 잔을 너희도 마시며 내가 밧는 셰례도 너희가
밧겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 三九닐ᄋᆞᄃᆡ 우리가 능히 ᄒᆞ겟ᄂᆞ이다 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 내가
마시는 잔은 너희도 마실 거시오 내가 밧는 셰례는 너희도 밧으려니와
四十내 좌우 편에 안치기는 내가 줄 거시 아니라 누구를 위ᄒᆞ야 예비ᄒᆞ엿던지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그가 엇을 거시니라 [四一] 열 뎨ᄌᆞ ㅣ 듯고 야고보와 요한을 분히 녁이기를 시작ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ [四二] 예수ㅣ 불너다가 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이방 님굼이 뎌들을 여지로 다ᄉᆞ리고 큰 사ᄅᆞᆷ들이 권셰를 잡ᄂᆞᆫ줄을 너희가 알거니와 [四三] 너희즁에는 그러치 아니ᄒᆞᆯ지니 너희즁에 놉흐려ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 너희를 셤기ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 될거시오 [四四] 너희즁에 웃듬이 되려ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 모든 사ᄅᆞᆷ의 죵이 되리니 [四五] 대개 인ᄌᆞ가 온 거슨 셤김을 밧으려ᄒᆞᆷ이 아니라 셤기려ᄒᆞ고 무리를 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆡ려 속죄ᄒᆞ여주려ᄒᆞᆷ이니라 ○ [四六] 여리고에 니ᄅᆞ럿다가 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ와 ᄯᅩ 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞᆷ께 여리고에셔 나가실ᄉᆡ ᄃᆡ매오의 아ᄃᆞᆯ 쇼경된 바ᄃᆡ매오가 길 가에 안져 구걸ᄒᆞ다가 [四七] 나사렛 인 예수ㅣ 신줄을 듯고 불너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 다윗의 ᄌᆞ손 예수여 저를 불상히 녁이쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ [四八] 여러 사ᄅᆞᆷ이 ᄭᅮ지져 ᄌᆞᆷᄌᆞᆷᄒᆞ라 ᄒᆞ되 그가 더욱 심히 소리 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 다윗의 ᄌᆞ손이여 저를 불상히 녁이쇼셔 ᄒᆞ니 [四九] 예수ㅣ 머물너서시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 부르라 ᄒᆞ시니 그 쇼경을 부르며 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 안심ᄒᆞ고 니러나라 부르신다 ᄒᆞ니 [五十] 쇼경이 옷슬 ᄇᆡ리고 급히 니러나 예수ᄭᅦ 나아오거ᄂᆞᆯ [五一] 예수ㅣ 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 날드려 무어슬 ᄒᆞ여달나ᄂᆞᆫ냐 쇼경이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 보기를 엇고져 ᄒᆞᄂᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이다 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 도라가라 네 밋음이 너를 셩ᄒᆞ게ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ시니 그
사ᄅᆞᆷ이 곳 봄을 엇고 예수를 길에셔 좃더라
예루살넴에 갓가이 와셔 감남 산 벳바게와 벳아니에 니르니 예수ㅣ 두
뎨ᄌᆞ를 보내시며 닐넛스ᄃᆡ 압헤 뵈는 마을에 가셔 드러갈 ᄯᅢ에 곳 ᄆᆡ인
라귀 ᄉᆞᆺ기를 맛나리니 아직 아모도 ᄐᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ리라 풀어 ᄭᅳ을고 오
너라 만일 누가 무엇ᄒᆞ려ᄂᆞ냐 ᄆᆞᆺ거든 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬ᄭᅦ셔 쓰신다ᄒᆞ라 ᄯᅩᄒᆞᆫ
즉시 이리로 보내리라 ᄒᆞ시니 가본즉 라귀 ᄉᆞᆺ기를 문압 거리에 ᄆᆡ혓거ᄂᆞᆯ
곳 푸니 겻헤 섯던 두어 사ᄅᆞᆷ이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 라귀 ᄉᆞᆺ기를 풀어 무어슬 ᄒᆞ려
ᄂᆞ냐 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 뎨ᄌᆞ들이 예수의 명ᄒᆞ신대로 ᄃᆡ답ᄒᆞ니 이에 허락ᄒᆞᄂᆞᆫ지라
라귀를 ᄭᅳ을고 예수ᄭᅦ 나아와셔 저희 옷슬 그우헤 두매 예수ㅣ ᄐᆞ시니
여러 사ᄅᆞᆷ은 옷슬 길에 펴고 다ᄅᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 밧헤셔 버힌 나무 가지를 펴더라
압서며 뒤ᄯᅡ라오ᄂᆞᆫ이들이 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 호산나 쥬의 일홈으로 오시
ᄂᆞᆫ이의게 복이 잇ᄉᆞᆯ지어다 오ᄂᆞᆫ 나라 우리 조상 ᄃᆞ윗의 나라에 복이 잇
ᄉᆞᆯ지어다 지극히 ᄂᆞᆺᄒᆞᆫᄃᆡ에 호산나 ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ더라 ○ 예수ㅣ 예루살넴에
니르러 셩뎐에 드러가샤 모든 거슬 둘너 보시고 임의 저믈ᄊᆡ 열두 뎨ᄌᆞ를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 ᄃᆞ리시고 벳아니에 나가시다○ 十二 잇흔날 벳아니에셔 ᄯᅥ나매 예수ㅣ 시쟝
十三 ᄒᆞ시거늘 十三 멀니셔 닙사귀잇ᄂᆞᆫ 무화과 나무를 보시고 곳 나아가샤 혹 그
우헤 엇을 거시 잇ᄉᆞᆯ가 ᄒᆞ셧더니 나아가시매 닙사귀외에 아모 것도 ᄎᆞᆺ지
十四 못ᄒᆞ니 열ᄆᆡ 닉을 ᄯᅢ가 되지못ᄒᆞᆷ이라 十四 예수ㅣ 나무ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 이제
후로는 네 열ᄆᆡ를 ᄯᅡ 먹을 사ᄅᆞᆷ이 영원이 업ᄉᆞ리라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 듯
十五 더라○ 十五 예루살넴에 니르러 예수ㅣ 셩뎐에 드러가샤 뎐안에셔 ᄑᆞᆯ고사ᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ을 내여 ᄯᅩᆺ기를 시작ᄒᆞ시고 돈 밧고ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 상과 비ᄃᆞᆱ이 ᄑᆞᆫᄂᆞᆫ 사
十六 ᄅᆞᆷ의 교의를 둘너업ᄒᆞ시고 十六 그릇슬 가지고 셩뎐으로 감을 허락지아니시고
十七 十七 이에 ᄀᆞᄅᆞ쳐 닐넛스ᄃᆡ 셩경에 긔록ᄒᆞᆫ 거시 내 집은 만국 빅셩의 긔도ᄒᆞᄂᆞᆫ
집이라 칭ᄒᆞ리라ᄒᆞᆫ 말이 업ᄂᆞ냐 오직 너희는 강도의 굴혈을 ᄆᆞᆫᄃᆞ럿도다
十八 十八 졔ᄉᆞ졔쟝과 셔긔관들이 듯고 예수를 엇더케 멸ᄒᆞᆯ고 ᄭᅵ ᄒᆞᆷ은 두려워ᄒᆞᆷ
十九 이니 무리가 다 ᄀᆞᄅᆞ치심을 긔이히 녁임일너라○ 十九 ᄆᆡ양 저믈매 셩밧긔 나
二十 가시더라○ 二十 뎌들이 아ᄎᆞᆷ에 지날ᄉᆡ 무화과 나무가 ᄲᅳᆯ희로브터 ᄆᆞᄅᆞᆫ 거슬
二一 보고 二一 베드로ㅣ 긔억ᄒᆞ고 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션싱님이여 보쇼셔 져주ᄒᆞ신 무
二二 화과 나무가 발셔 ᄆᆞᆯ낫ᄂᆞ이다 二二 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 밋

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

음을 가지라 내[二三]실노 너희게 닐으노니 누구던지 이 산드려 써셔 바다에 더지라ᄒᆞ고 ᄆᆞ음에 의심치아니ᄒᆞ고 반드시 일울줄 밋는이는 곳 엇으리라 그러므로 내[二四] 너희게 말ᄒᆞ노니 무어시던지 빌고 구ᄒᆞ는 거슬 암의 밧은줄노 밋으라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 밧으리라 서셔 긔도ᄒᆞᆯ 때에 사ᄅᆞᆷ으로 더브러 혐의가 잇거든 풀어주어라 ᄒᆞ늘에 계신 너의 아바지도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 네 허믈을 풀어주시리라 만일[二六] 네가 풀어주지아니면 곳 ᄒᆞ늘에 계신 너의 아바지도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 네 허믈을 풀어주지아니시리라○[二七] 다시 예루살렘에 니르러 예수ㅣ 셩뎐에 거러 ᄃᆞ니시더니 졔ᄉᆞ졔장과 셔긔관과 쟝로ㅣ 나아와 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ[二八] 무슴 권셰로 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ며 ᄯᅩ 누가 이 권셰를 주어 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ게 ᄒᆞ더냐 예수ㅣ[二九] ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 나도 ᄒᆞᆫ 말을 너희게 무를 거시니 ᄃᆡ답ᄒᆞ면 나도 무슴 권셰로 이 일 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ을 너희게 닐으리라 요한의[三十] 셰례가 하ᄂᆞᆯ노조차 왓ᄂᆞ냐 사ᄅᆞᆷ으로셔 왓ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그들이[三一] 서로 의론ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 하ᄂᆞᆯ노셔 왓다ᄒᆞ면 엇지 더를 밋지안ᄂᆞ냐 ᄒᆞᆯ 거시오 사ᄅᆞᆷ[三二]으로셔 왓다ᄒᆞ면 사ᄅᆞᆷ이 다 요한을 진실노 션지쟈로 녁임이니 빅셩을 무셔워ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ고 예수ᄭᅦ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 우리가 아지못ᄒᆞ노라 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나도 무슴 권셰로 이 일 힝흠을 너희게 닐ᄋᆞ지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라
[一]예수ㅣ 비유로 무리의게 말슴ᄒᆞ시기를 시작ᄒᆞ샤ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 포도 밧흘
ᄆᆞᆫᄃᆞᆯ고 산울노 두루고 좁 ᄯᅡ는 틀 자리를 파고 망ᄃᆡ를 짓고 농농부의게
셰로 주고 이에 타국에 갓다가 [二]긔약이 니르매 ᄒᆞᆫ 죵을 농부의게 보내여
포도 밧 실과를 밧고져ᄒᆞ니 [三]그들이 죵을 잡아 ᄯᅳ리고 그져보내거늘 [四]다시
다ᄅᆞᆫ 죵을 보내니 농부ㅣ 돌노 쳐 머리를 샹ᄒᆞ고 능욕ᄒᆞ거늘 [五]ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 죵을
보내니 농부ㅣ 그 죵을 죽이고 ᄯᅩ 죵들을 만히 보내니 혹 ᄯᅳ리기도ᄒᆞ고
혹 죽이기도ᄒᆞ는지라 [六]오히려 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 외 아ᄃᆞᆯ이 잇ᄉᆞ니 맛ᄎᆞᆷ내 보내며
ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내 아ᄃᆞᆯ은 공경ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿더니 [七]그 농부들이 서로 말ᄒᆞᄃᆡ 이는
유업을 니을 쟈ㅣ니 죽이자 그 유업이 우리 거시 되리라 ᄒᆞ고 [八]잡아 죽여
포도 밧밧긔 내여더지니 [九]포도 밧 쥬인이 엇더케ᄒᆞ리오 반ᄃᆞ시 니르러 농
부를 진멸ᄒᆞ고 포도 밧흘 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 맛기리라 [十]이 셩경 말슴도 닑지아
니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐
쟝인이 ᄇᆞ린 돌이 곳 이는 집 모퉁이에 요긴ᄒᆞᆫ 돌이 되ᄂᆞ니 [十一]이 거슨
쥬ᄭᅴ셔 일우신 거시오 우리 눈에 긔이ᄒᆞᆫ 거시라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ시니라 그들이[十二] 예수ㅣ 이 비유로 더희를 ᄀᆞᄅᆞ치심을 알고 잡고져ᄒᆞ되 그저 ᄯᅥ나가기는 무리를 두려워ᄒᆞᆷ이러라○ 바리시교인과[十三] 헤롯 당즁에셔 두어 사ᄅᆞᆷ을 보내여 말노 써 ᄎᆡᆨ잡으려ᄒᆞᆯ시 나아와[十四] 글ᄋᆞ되 션싱님은 ᄎᆞᆷ되시고 사ᄅᆞᆷ을 편벽되이 보지아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ줄 우리가 아노니 모양으로 사ᄅᆞᆷ을 취치안코 오직 졍셩으로 하ᄂᆞᆫ님의 도를 ᄀᆞᄅᆞ치심이라 가이사의게 셰를 밧치ᄂᆞᆫ 거시 맛당ᄒᆞ니잇가 맛당치아니니잇가 우리가[十五] 밧치리잇가 말니잇가 ᄒᆞᆫ되 예수ㅣ 그 거즛 착ᄒᆞᆷ을 아시고 닐넛스되 엇지 나를 시험ᄒᆞᄂᆞ냐 돈 ᄒᆞᆫ 푼을 가져다가 내게 보이라 ᄒᆞ시니 가[十六]져왓거늘 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 화상과 글이 뉘 거시냐 ᄒᆞ시니 글ᄋᆞ되 가이사의 거시니이다 이에[十七] 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 가이사의 거슨 가이사의게 돌녀보내고 하ᄂᆞᆫ님의 거슨 하ᄂᆞᆫ님께 돌녀보낼지니라 ᄒᆞ시니 그 사ᄅᆞᆷ들이 심히 긔이히 녁이더라○[十八] 다시 사ᄃᆞᆫ 거시 업다ᄒᆞᄂᆞᆫ 사두ᄀᆡ교인들이 예수께 와셔 무러 글ᄋᆞ되 션싱님이여 모세가 글노우리의게 보엿스되 사ᄅᆞᆷ의 형이 죽고 안해는 잇스되 ᄌᆞ식이 업거든 그동싱이 그안해를 취ᄒᆞ여 형의 ᄃᆡ를 니으라 ᄒᆞ엿스니[十九] 닐곱[二十] 형뎨가 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 맛시 안해를 취ᄒᆞ여 ᄌᆞ식이 업시 죽고[二一] 둘재가 그 안해를 취ᄒᆞ여

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

또 조식이 업시 죽고 셋재가 또한 그러케 ᄒᆞ야 닐곱이 다 조식이 업섯고 그후에 녀인이 또한 죽엇스니 다시 살 때에 이 녀인이 뉘 안해가 되리잇가 대개 그 닐곱 사ᄅᆞᆷ이 안해로 취ᄒᆞᆷ이로쇼이다 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 너희가 셩경과 하ᄂᆞ님의 권능을 아지못ᄒᆞᆷ으로 이러케 그릇 싱각ᄒᆞᆷ이 아니냐 대개 뎌희가 죽엇다가 다시 살 때에는 장가도 아니가고 싀집도 아니감이 다만 하ᄂᆞᆯ에 잇는 텬ᄉᆞ와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 오직 죽은이가 다시 살믈 의론ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ 너희가 모세의 ᄎᆡᆨ에 가시 덤불에셔 하ᄂᆞ님이 모세ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 거슬 닑지 아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 글으샤ᄃᆡ 나는 아브라함의 하ᄂᆞ님이오 이삭의 하ᄂᆞ님이오 야곱의 하ᄂᆞ님이라 ᄒᆞ셧스니 이 하ᄂᆞ님은 죽은 쟈의 하ᄂᆞ님이 아니오 산 쟈의 하ᄂᆞ님이니 너희 그릇 싱각ᄒᆞᆷ이 크니라 ○ 또 셔긔관 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 와셔 이 변론ᄒᆞᆷ을 듯고 예수ㅣ ᄃᆡ답 잘 ᄒᆞ신ᄃᆞᆯ을 알고 무러 글으ᄃᆡ 모든 계명 즁에 첫재가 무엇시니잇가 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 이스라엘 인아 드르라 쥬ᄂᆞᆫ 곳 우리 하ᄂᆞ님이시니 쥬가 ᄒᆞᆫ 분이시라 네 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 다ᄒᆞ며 셩픔을 다ᄒᆞ며 ᄠᅳᆺ을 다ᄒᆞ며 힘을 다ᄒᆞ야 쥬 너희 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧고 ᄃᆞᆯ재ᄂᆞᆫ 이 ᄀᆞ시니 리웃 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 네 몸과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧스니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三二 三三 三四 三五 三六 三七 三八 三九 四十

다른 계명이 이에셔 더 큼이 업느니라 셔긔관이 골으ᄃᆡ 션싱님이 말ᄉᆞᆷ
잘 ᄒᆞ셧도다 하ᄂᆞ님은 ᄒᆞ나히시오 그외에는 다른이가 업다 ᄒᆞ심이 올소
이다 ᄯᅩ 마ᄋᆞᆷ을 다ᄒᆞ며 ᄯᅳᆺ을 다ᄒᆞ며 힘을 다ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 ᄯᅩ
리웃 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 제 몸과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 희싱 젼톄를 살으ᄂᆞᆫ 모든 졔ᄉᆞ
보다 나흐니이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ᄭᅦ셔 그ᄃᆡ답이 지혜 잇ᄉᆞᆷ을 보시고 닐넛
스ᄃᆡ 네가 하ᄂᆞ님의 나라에셔 멀지안타 ᄒᆞ시니 그후에 감히 뭇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
업더라 ○ 예수ㅣ 셩뎐에셔 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치실ᄉᆡ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 골으ᄉᆞ샤ᄃᆡ 엇지
ᄒᆞ야 셔긔관들이 그리스도가 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손이라 ᄒᆞᄂᆞ뇨 ᄯᅡ윗은 셩신의 감
화ᄒᆞ심을 닙어 말ᄒᆞ되

쥬ᄭᅦ셔 내 쥬ᄭᅦ 닐넛스ᄃᆡ 내가 네 원슈를 네 발 등상 ᄆᆞᆫ들기ᄭᅡ지 네
올흔 편에 안ᄌᆞ라 ᄒᆞ셧다

ᄒᆞ니 ᄯᅡ윗은 그리스도를 쥬라 ᄒᆞᆫ즉 엇지 ᄌᆞ손이 되ᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ신지라 빅셩이
ᄃᆞᆺ기를 즐기더라 ○ 예수ㅣ ᄀᆞᄅᆞ치실ᄉᆡ ᄯᅩ 골으ᄉᆞ샤ᄃᆡ 삼가 셔긔관을 막
으라 더희가 긴 옷슬 닙고 놀기와 져ᄌᆞ에셔 문안ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 회당에 샹좌와
잔치에 놉흔 자리를 원ᄒᆞ나 그러나 더희가 과부의 가산을 삼키고 거ᄌᆞ거

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

스로 길게 괴도ᄒᆞ니 죄뎡ᄒᆞᆷ이 더욱 즁ᄒᆞ리라 ○ 예수ㅣ 연보 궤를 ᄃᆡᄒᆞ여 안즈샤 무리가 연보 궤에 돈 더지는 거슬 보실ᄉᆡ 여러 부즈가 만히 더지고 간난ᄒᆞᆫ 과부도 ᄂᆡ르러 젹은 돈 두 푼을 더지니 곳 엽 ᄒᆞᆫ 푼이라 예수ㅣ 뎨즈를 불너와 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내 진실노 너희게 닐으노니 이 간난ᄒᆞᆫ 과부가 연보 궤에 더진 거시 여러 사ᄅᆞᆷ보다 더욱 만흐니 대개 다른 사ᄅᆞᆷ은 쓰고 ᄂᆞᆷ은즁에셔 더졋거니와 오직 이 과부는 간난ᄒᆞᆫ즁에셔 저의 잇는 거슬 다 더졋시니 곳 연명ᄒᆞᆯ 거시라 ᄒᆞ시더라

예수ㅣ 셩뎐에셔 나가실ᄉᆡ ᄒᆞᆫ 뎨즈ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 션싱님이여 보쇼셔 이 돌이 엇더ᄒᆞ며 이 집이 엇더ᄒᆞ오리잇가 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 네가 이 큰 집들을 보ᄂᆞ냐 돌이 돌우헤 ᄊᆡ침을 두지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니라 ○ 예수ㅣ 감남산에셔 셩뎐을 ᄃᆡᄒᆞ야 안즈시니 베드로와 야고보와 요한과 안드레가 종용히 뭇즈오ᄃᆡ 어ᄂᆞ 때에 이런 일이 잇스오며 이 모든 일이 일울 때에 무슴 징죠가 잇스오리잇가 우리게 닐으쇼셔 예수ㅣ 비로소 닐넛스ᄃᆡ 조심ᄒᆞ야 ᄂᆞᆷ의 미혹에 들지마라 대개 여러 사ᄅᆞᆷ이 내 일홈으로 와셔 닐으ᄃᆡ 내가 그리스도라ᄒᆞ여 여러 사ᄅᆞᆷ을 미혹케ᄒᆞ리라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 란리와

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

란리 난는 소문을 드러도 두려워ᄒᆞ지마라 이런일이 반드시 잇스되 오직 ᄭᅳᆺ흔 아직 되지아님이니라 ⁸빅셩이 니러나 빅셩을 치며 나라히 니러니나라를 치고 각쳐에 디동ᄒᆞᆷ이 잇고 또ᄒᆞᆫ 흉년이 잇스리니 이는 지난의 시작이니라 ○ ⁹너희는 조심ᄒᆞ라 사ᄅᆞᆷ이 너희를 잡아 공회에 줄 거시오 너희를 회당에셔 칠 거시오 또 나를 인ᄒᆞ야 너희가 감스와 님금압헤 서셔 너희게 증거가 되고 ¹⁰복음을 반드시 몬져 모든 빅셩의게 젼파ᄒᆞᆯ 거시니 ¹¹사ᄅᆞᆷ이 너희를 ᄉᆞᆯ을고 가ᄃᆞᆯ 때에 엇더케 말ᄒᆞᆷ을 미리 념려치말고 그 때에 너희게 주시ᄂᆞᆫ대로 말ᄒᆞ라 대개 말ᄒᆞᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 너희가 아니라 오직 셩신이시니라 ¹²장ᄎᆞᆺ 형뎨가 형뎨를 죽ᄂᆞᆫ듸 내여주며 아비가 ᄌᆞ식을 또 그러케ᄒᆞ며 ᄌᆞ식들이 부모를 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ여 죽게ᄒᆞ리라 ¹³너희가 내 일홈을 인ᄒᆞ야 모든 사ᄅᆞᆷ의게 뮈워ᄒᆞᆷ을 밧을 거시니 나죵ᄭᆞ지 견듸ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 구원ᄒᆞᆷ을 엇으리라 ○ ¹⁴멸망 식힐 뮈운 거시 맛당히 서기아니ᄒᆞᆯ 고에 선 거슬 보거든 (유대에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 맛당히 산으로 도망ᄒᆞ고 ¹⁵집우에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 무엇 가질너ᄂᆞ려오지도 말며 집에 드러가지도 말며 ¹⁶밧헤 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 옷슬 가질너 도라가지말지어다 ¹⁷그 날에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十八 ᄋᆞ희빈 사ᄅᆞᆷ과 졋 먹이는 녀인들의게 화가 잇ᄉᆞ리로다 十八겨을에는 이 일이
十九 나지안케 긔도ᄒᆞ라 十九대개 그 여러 날이 환난이니 이런 거시 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 만
二十 물을 창조ᄒᆞ심으로브터 지금ᄭᅳ지 업셧고 후에도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 업ᄉᆞ리라 二十만일
쥬ᄭᅴ셔 그 날을 감ᄒᆞ지아니ᄒᆞ셧더면 곳 구ᄒᆞᆷ을 엇을 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞ나도 업ᄉᆞᆯ
거시로되 다만 쥬가 그 ᄐᆡᆨᄒᆞ야 ᄲᅡ신 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 그 날을 감ᄒᆞ셧ᄂᆞ
二一 니라 二一그ᄯᅢ에 아모 사ᄅᆞᆷ이 너희게 말ᄒᆞ듸 보라 그리스도ㅣ 여긔 잇다 보라
二二 뎌긔 잇다 ᄒᆞ여도 밋지마라 二二대개 거ᄌᆞᆺ 그리스도들과 거ᄌᆞᆺ 션지샤들이 니러
나셔 징죠와 이샹ᄒᆞᆫ 일을 뵈여 만일 ᄐᆡᆨᄒᆞ신 이라도 미혹ᄒᆞᆯ수만 잇ᄉᆞ면
二三 곳 미혹ᄒᆞ리니 二三너희는 삼가라 내가 모든 일을 너희ᄃᆞ려 몬져 말ᄒᆞ
二四 엿노라○ 二四그 여러 날에 그 환난후에 ᄒᆡ가 어둡고 ᄃᆞᆯ이 빗ᄎᆞᆯ 내지안고
二五 二五별이 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄯᅥ러지고 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 긔운이 진동ᄒᆞ며 二六그ᄯᅢ에 인ᄌᆞㅣ 큰
二七 권셰와 영광으로 구름을 ᄐᆞ고 림ᄒᆞᆷ을 보리니 二七ᄯᅩᄒᆞᆫ 그ᄯᅢ에 텬ᄉᆞ를 보내여
二八 그 ᄐᆡᆨᄒᆞ신 사ᄅᆞᆷ을 ᄯᅡ 샷ᄒᆞ로브터 하ᄂᆞᆯ 샷ᄭᅳ지 ᄉᆞ방에셔 모ᄒᆞ리라○ 二八무화과
나무로 써 이 비유를 ᄇᆡᆨᄒᆞ라 그 가지가 연ᄒᆞ고 닙사귀가 나면 곳 여름이
二九 갓가온줄을 알 거시니 二九이와 ᄀᆞᆺ치 너희가 이런 일 나ᄂᆞᆫ 거슬 보거든 인ᄌᆞㅣ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三十 갓가이 와셔 곳 문압헤 니ᄅᆞᆫ줄을 알나 내[三十] 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 이 셰
三一 ᄃᆡ가 가지아니ᄒᆞ여셔 이 일이 다 일우리라 텬[三一]디는 업서질지언뎡 내 말은
三二 업서지지아니ᄒᆞ리니 다[三二]만 그 날과 그 ᄯᅢ는 아ᄂᆞᆫ이가 업고 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ
텬ᄉᆞ도 아지못ᄒᆞ고 아ᄃᆞᆯ도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 아지못ᄒᆞ고 오직 아바지만 아시ᄂᆞ니라
三三 너[三三]희는 조심ᄒᆞ고 ᄭᅵ여 긔도ᄒᆞ라 대개 ᄯᅢ가 언제 니름을 아지못ᄒᆞᆷ이니라 비[三四]
유ᄒᆞ건대 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 집을 ᄯᅥ나 다ᄅᆞᆫ 나라에 류ᄒᆞᆯ시 권셰를 죵의게 주어 각
三五 각 그 일을 맛기고 ᄯᅩ 문직이를 명ᄒᆞ야 ᄭᅵ여잇ᄌᆞ라ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 그[三五]런고로
너희도 ᄭᅵ여잇스라 대개 집 쥬인이 혹 져물게나 혹 밤즁에나 혹 ᄃᆞᆷ이 울
三六 ᄯᅢ나 혹 ᄇᆞᆰ을 ᄯᅢ나 어나 ᄯᅢ에 올ᄂᆞᆫ지 너희가 아지못ᄒᆞᄂᆞ니 그[三六]가 홀연이
三七 와셔 너희 자ᄂᆞᆫ 거슬 볼가 조심ᄒᆞ라 내[三七]가 너희게 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 곳 모든
사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞᆷ이니 ᄭᅵ여잇스라 ᄒᆞ시더라
一 잇ᄒᆞᆯ을 지내면 유월졀과 누룩업ᄂᆞᆫ 셕먹ᄂᆞᆫ 졀이라 졔ᄉᆞ졔쟝과 셔긔관
二 들이 궤계로 엇더케 예수를 잡아죽이고셔ᄒᆞ나 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ[二] 졀긔에는 못ᄒᆞᆯ 거
三 시니 혹 민요가 날가 두려워ᄒᆞ노라 ᄒᆞ더라○ 예[三]수ㅣ 벳아니에 사ᄂᆞᆫ 문
동병 들엿던 시몬의 집에셔 누어 음식 잡수실 ᄯᅢ에 ᄒᆞᆫ 녀인이 옥합에 ᄆᆡ우

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

갑진나도 (약풀 일홈) 향 기름을 담아가지고 와셔 그 옥합을 써치고 기름을 예수의 머리에 부으니 두어 사름이 분 내여 서로 글으ᄃᆡ 엇지 이 기름을 허비ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 이 기름을 풀앗더면 삼빅 량이 넘엇스리니 간난ᄒᆞᆫ 사름을 구제ᄒᆞᆯ 거시라 ᄒᆞ고 그 녀인을 원망ᄒᆞ거늘 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 그만 두어라 너희가 엇지 이 녀인을 고롭게ᄒᆞᄂᆞ냐 제가 내게 착ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 대개 간난ᄒᆞᆫ 사름은 항상 너희와 ᄒᆞᆷ께 잇스니 아모 ᄯᅢ라도 너희가 ᄒᆞ고져 ᄒᆞ면 잘 도아주려니와 오직 나는 너희와 항상 ᄒᆞᆷ께 잇지 아니ᄒᆞ리라 이 녀인이 힘을 다ᄒᆞ야 그 향 기름으로 내 몸에 부어 미리 내 장ᄉᆞ를 예비ᄒᆞᆷ이니라 내 실노 너희게 닐으노니 온 텬하에 어ᄃᆡ던지 복음을 젼파ᄒᆞᆯ ᄯᅢ마다 이 녀인의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 일도 말ᄒᆞ야 긔억ᄒᆞ게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라 ○ 열둘즁에 ᄒᆞ나 가룟인 유다가 예수를 잡아주고져 ᄒᆞ야 졔ᄉᆞ쟝의게 갓더니 그들이 듯고 깃거워ᄒᆞ야 돈 주기로 허락ᄒᆞ거늘 유다가 엇더케 잡아줄 긔회를 ᄎᆞᆺ더라 ○ 누룩업는 ᄯᅥᆨ먹는 첫날 곳 유월졀 양잡는 날에 뎨ᄌᆞ들이 예수ᄭᅦ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 우리가 어ᄃᆡ로 가셔 예비ᄒᆞ야 션싱님으로 유월졀을 잡수시게ᄒᆞ오리잇가 ᄒᆞ니 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ즁에 두 사름을 보내며 글으샤ᄃᆡ

마가 십ᄉᆞ장 빅ᄉᆞ십오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二一 二二 二三 二四 二五

셩에 드러가셔 물ᄒᆞᆫ항ᄋᆞ리 가지고가는 사ᄅᆞᆷ ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ맛나리니 즉시ᄯᆞ라
十四 어ᄃᆡ던지 드러가거든 그 집 쥬인ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 쥬의 말ᄉᆞᆷ이 내가 뎨ᄌᆞ와
ᄒᆞᆷᄭᅦ 유월 잔치를 먹을 내 ᄉᆞ쳐 방이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 제가 큰
十五 다락 방에 자리를 베플고 예비ᄒᆞᆫ 거슬 보이리니 거긔셔 우리를 위ᄒᆞ야
十六 예비ᄒᆞ라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 나가 셩으로 드러가 예수의 ᄒᆞ시던 말ᄉᆞᆷ대로
十七 맛나 유월졀을 예비ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라○ 져믈매 예수ㅣ 열둘을 ᄃᆞ리시고 오시니
十八 저희가 누어 음식 먹을ᄉᆡ 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 너
十九 희즁에 ᄒᆞ나히 나를 잡아주리니 곳 나와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 먹ᄂᆞᆫ 쟈라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎌희들이
二十 비로소 근심ᄒᆞ야 ᄒᆞ나식 ᄒᆞ나식 ᄆᆞᆺ조와 글ᄋᆞᄃᆡ 내니잇가 닐넛스ᄃᆡ 열둘
二一 즁에 ᄒᆞ나히니 그릇세 나와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 손 넛ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라 인ᄌᆞ는 셩경에 긔록
二二 ᄒᆞᆫ대로 가거니와 인ᄌᆞ를 잡아주ᄂᆞᆫ 쟈의게는 앙화 잇스리니 그 사ᄅᆞᆷ이 나
二三 지아니ᄒᆞ엿더면 됴흘 번ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ시더라○ 먹을 ᄯᅢ에 예수ㅣ 썩을 가지샤
二四 복을 빌으시고 ᄲᅦ여주시며 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 밧으라 이 거시 내 몸이라 ᄒᆞ시고
二五 ᄯᅩ 잔을 가지샤 샤례ᄒᆞ시고 그들을 주시니 다 마시ᄂᆞᆫ지라 ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이
거슨 나의 언약ᄒᆞᄂᆞᆫ 피니 만흔 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 흘님이니라 내 실노 너희게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞ님 나라에셔 새 거슬 마시ᄂᆞᆫ 날ᄭᆞ지 포도 나무에셔 나ᄂᆞᆫ
거슬 내가 다시 마시지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라○ 또[二六] 찬미ᄒᆞ고 감남[二七] 산으로
나가시니라○ 예수ㅣ뎨ᄌᆞ들ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 너희가 다 죄를 범ᄒᆞ리니 대개
셩경에 긔록ᄒᆞ엿시되 내가 목쟈를 치매 양이 ᄉᆞ면으로 흣허지리라 ᄒᆞ엿
ᄂᆞ니라[二八] 그러나 내가 다시 니르키심을 밧은후에 너희보다 몬져 갈닐니에
가리라 ᄒᆞ시니[二九] 베드로ㅣ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 다 죄를 범ᄒᆞᆯ지라도 나ᄂᆞᆫ 그러케 안켓
ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ[三十] 내 실노 네게 닐ᄋᆞ노니 오ᄂᆞᆯ곳 이 밤에 ᄃᆞᆰ이
두 번 울기젼에 네가 세 번 나를 모른다ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니[三一] 베드로ㅣ 미우ᄆᆞᆫ
졀히 말ᄒᆞ되 내가 쥬와 ᄒᆞᆷ께 죽을 지언뎡 모른다 안켓ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 ᄒᆞ고
모든 뎨ᄌᆞ들이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ더라○[三二] 또 겟세마네라ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에 니
르러 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들의게 닐넛스ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 내 긔도ᄒᆞᆯ 동안에 여긔 안졋
스라 ᄒᆞ시고 베드로와[三三] 야고보와 요한을 ᄃᆞ리시고 가실ᄉᆡ 비로소 심히 놀
나시며 고로와ᄒᆞ샤[三四] 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 죽도록 내 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 심히 슬프니 너희ᄂᆞᆫ 여긔
머믈고 씨여잇스라 ᄒᆞ시고 조곰[三五] 압흐로 가샤 ᄯᅡ헤 업ᄃᆞ려 긔도ᄒᆞ시기를
만일 ᄒᆞᆯ만ᄒᆞ시거든 이 ᄯᅢ를 면ᄒᆞ게ᄒᆞ여주심을 구ᄒᆞ시고 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ[三六] 아바

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아바지여 능치못ᄒᆞ신 거시 업ᄉᆞ시니 내게셔 이 잔을 ᄯᅥ나게ᄒᆞ옵쇼셔 그
러나 나의 ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 마옵시고 아바지의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ옵쇼셔 ᄒᆞ시고
三七 도라오샤 뎨ᄌᆞ들이 자ᄂᆞᆫ 거슬 보시고 베드로ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 시몬아 자
三八 ᄂᆞ냐 네가 반시 동안도 ᄭᅵ여잇지못ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄭᅵ여 긔도ᄒᆞ야 시험에 드지
三九 안케ᄒᆞ여라 ᄆᆞᄋᆞᆷ은 원ᄒᆞ거니와 육신은 약ᄒᆞ니라 ᄒᆞ시고 다시 나가 긔도
四十 ᄒᆞ시며 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 젼과 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 도라와 보시니 뎌희가 자ᄂᆞᆫ
거슨 눈이 피곤ᄒᆞᆷ이라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 뎌희가 예수ᄭᅴ 무어ᄉᆞ로 ᄃᆡ답ᄒᆞᆯ줄을 아지못
四一 ᄒᆞ더라 세번재 오시더니 그들의게 닐넛스ᄃᆡ 이제는 자고 쉬라 그만이오
四二 ᄯᅢ가 온지라 인ᄌᆞ를 죄인의 손에 내여주ᄂᆞᆫ도다 니러나 ᄒᆞᆷᄭᅴ 가자 나를
四三 잡아줄 쟈ㅣ 갓가이 왓다 ᄒᆞ시더라○ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ실 ᄯᅢ에 곳 열둘중 ᄒᆞ나
유다가 환도와 몽치 가진 무리를 ᄃᆞ리고 졔ᄉᆞ졔장과 셔긔관과 장로의게
四四 오ᄂᆞᆫ지라 잡아줄 쟈ㅣ 임의 표를 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 입 맛초ᄂᆞᆫ이가 곳 그
四五 사ᄅᆞᆷ이니 ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ히 잡아가라 ᄒᆞ고 니르러 곳 예수ᄭᅴ 나아와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션싱
四六 님이여 ᄒᆞ고 입을 맛초니 무리가 손을 ᄂᆞ려 잡거늘 겻헤 섯ᄂᆞᆫ이중에 ᄒᆞᆫ
四八 사ᄅᆞᆷ이 환도를 ᄲᅢ여 대졔ᄉᆞ장의 죵을 쳐 그 귀를 ᄯᅡᆨ근지라 예수ㅣ 무리의게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

디답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 강도 잡ᄃᆞ키 환도와 몽치를 가지고 나를 잡으
려왓ᄂᆞ냐 내가 날노 너희와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 셩뎐에 잇서셔 ᄀᆞᄅᆞ치되 나를 잡지아
니ᄒᆞ엿스나 오직 이러케 됨은 셩경 말ᄉᆞᆷ을 일우려ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ
들이 다 예수를 ᄇᆞ리고 ᄃᆞ라나더라○ 흔 쇼년이 버슨 몸에 뵈 홋ᄂᆡ불을
두루고 예수를 ᄯᆞ라오더니 무리가 잡거ᄂᆞᆯ 뵈 ᄂᆡ불을 ᄇᆞ리고 벌거 벗고
ᄃᆞ라나니라○ 무리가 예수를 ᄉᆡ오을고 대졔ᄉᆞ장의게 가니 거긔 졔ᄉᆞ졔
장과 장로와 셔긔관들이 다 모ᄒᆡ엿ᄂᆞᆫ지라 베드로ㅣ 예수를 멀ᄂᆡ 조차 대졔
ᄉᆞ장의 아문안ᄭᆞ지 ᄃᆞ러가 관속과 ᄀᆞᆺ치 불 빗헤 안셔셔 더웁게ᄒᆞ더라
졔ᄉᆞ졔장과 온 공회가 예수를 죽이려고 증거를 ᄎᆞᄌᆞ되 엇지못ᄒᆞᆷ은 거ᄌᆞ
증거ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 여러히 잇스나 뎌희 증거가 서로 합ᄒᆞ지못ᄒᆞᆷ이라 엇던사
ᄅᆞᆷ들이 니러나 거ᄌᆞ증거를 ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 우리가 일즉 그의 말을 ᄃᆞ르니
손으로 지은 이 셩뎐은 내가 헐고 손으로 ᄌᆡ지아니ᄒᆞᆫ 다른 셩뎐을 사흘에
지으리라 ᄒᆞ더라 ᄒᆞ되 그 증거가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 서로 합ᄒᆞ지못ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 대졔ᄉᆞ장이
가온대 니러서셔 예수ᄃᆞ려 무러ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너는 아모 ᄃᆡ답도 업ᄂᆞ냐 이사ᄅᆞᆷ
들의 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 무어시냐 ᄒᆞ되 ᄌᆞᆷᄌᆞᆷᄒᆞ고 ᄃᆡ답ᄒᆞ시지안커ᄂᆞᆯ 대졔ᄉᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

六二 장이 다시 무러글으ᄃᆡ 네가 찬숑ᄒᆞᆯ 쟈의 아ᄃᆞᆯ 그리스도냐 ᄒᆞ니 六三 예수ㅣ
六四 닐넛스ᄃᆡ 내로다 너희가 인즈ㅣ 능ᄒᆞ신 쟈의 우편에 안즘과 ᄒᆞ늘 구름
六五 으로 더브러 옴을 보리라 ᄒᆞ시니 六三 대졔스장이 제 옷슬 ᄲᅴ즈며 글으ᄃᆡ 우
六六 리가 엇지 다른 증인을 쓰리오 그 六四 참람ᄒᆞᆫ 말을 너희도 드럿스니 너희 ᄯᅳᆺ
六七 에는 엇더ᄒᆞ뇨 죽이는 거시 맛당ᄒᆞᆷ으로 여러히 다 뎡죄ᄒᆞ고 六五 혹이 춀도 밧
六八 흐며 그 얼골을 ᄀᆞ리우고 ᄯᅳ리며 글으ᄃᆡ 션지쟈 노릇슬 ᄒᆞ라 ᄒᆞ고 관쇽
六九 들은 손 바닥으로 ᄯᅳ리더라 ○ 六六 베드로는 아래 마당에 잇더니 대졔스장의
七十 계집 죵 ᄒᆞ나히 와셔 六七 베드로ㅣ 불 쪼임을 보고 글으ᄃᆡ 너도 나사렛 인 예
七一 수와 ᄒᆞᆷᄭᅦ ᄒᆞᆫ 쟈로다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 六八 베드로ㅣ 아니라 ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 나는 네 말ᄒᆞ는
七二 거슬 아지도 못ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ지도 못ᄒᆞ겟노라 ᄒᆞ며 압 마당으로 가니 ᄃᆞᆯ이 우
는지라 六九 계집 죵이 ᄯᅩ 보고 겻헤 섯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷᄃᆞᆯ더러 다시 닐으ᄃᆡ 이도 뎌 무
리라 ᄒᆞ되 七十 ᄯᅩ 아니라 ᄒᆞ더니 조곰 잇다가 겻헤 섯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷᄃᆞᆯ이 다시 베드로
ᄃᆞ려 말ᄒᆞ되 너는 갈닐니 七一 인이니 분명히 뎌 무리로다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 七二 베드로ㅣ
비로소 져주ᄒᆞ며 밍셰ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 너 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 이 사ᄅᆞᆷ을 아지 못ᄒᆞ노라 ᄒᆞ니
ᄃᆞᆯ이 곳 두 번재 울거ᄂᆞᆯ 베드로ㅣ 예수ᄭᅦ셔 저ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ ᄃᆞᆯ이 두 번

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

울기젼에는 네가 세번 나를 모른다 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ심을 긔억ᄒᆞ야 싱각ᄒᆞ고 울더라

一 시벽에 졔ᄉᆞ졔쟝이 쟝로와 셔긔관과 온 공회로 더브러 의론ᄒᆞ고 예수를 결박ᄒᆞ야 ᄉᆞ을어 빌나도의게 내여주니 빌나도ㅣ 二 무러 글ᄋᆞ되 네가 유대인의 왕이냐 예수ㅣ 되답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 공이 말ᄉᆞᆷᄒᆞ여도다 ᄒᆞ시니 三 졔ᄉᆞ졔쟝이 ᄯᅩ 여러 가지로 ᄉᆞᆷᄒᆞ거늘 四 빌나도ㅣ ᄯᅩ 무러 글ᄋᆞ되 뎌들이 여러 가지로 너를 ᄉᆞᆷᄒᆞ되 너는 아모 되답도 업ᄂᆞ냐 ᄒᆞ되 五 아모 말ᄉᆞᆷ도 되답지 아니ᄒᆞ니 그러므로 빌나도ㅣ 긔이히 녁이더라 ○ 六 이졀긔를 당ᄒᆞ면 七 감ᄉᆞ가 빅셩의 소원대로 죄인 ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ 노하주는 젼례가 잇ᄂᆞᆫ지라 거긔 란을 ᄭᅳᆷ이고 람 ᄭᅮᆷ일 ᄯᅢ에 살인ᄒᆞᆷ을 범ᄒᆞᆫ 죄인들노 ᄒᆞᆷᄭᅦ 결박ᄒᆞᆫ 바라바ㅣ 八 라ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ㅣ 잇ᄂᆞᆫ기라 무리가 올나가 감ᄉᆞ의게 젼례대로 뎌의게 ᄒᆞ여주기를 구ᄒᆞ니 九 빌나도ㅣ 되답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ되 너ᄃᆞ려 유대인의 왕을 노하달나ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞᆷ은 十 졔ᄉᆞ졔쟝이 투긔ᄒᆞᆷ으로 예수를 잡아온줄을 암이러라 十一 졔ᄉᆞ졔쟝이 뭇 사ᄅᆞᆷ을 ᄎᆞᆼ동ᄒᆞ야 ᄎᆞᆯ하리 바라바를 노아달나라 ᄒᆞ니 十二 빌나도ㅣ ᄯᅩ 되답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ되 그러면 너희가 유대인의 왕이라ᄒᆞᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 내가 어더

마가 십오장 빅오십일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十三 케ᄒᆞ랴 ᄒᆞ니 [十三]뎌들이 다시 소ᄅᆡ 질녀 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그는 십ᄌᆞ가에 못박게ᄒᆞ쇼셔
十四 [十四]빌나도ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 엇짐이뇨 무슴 악ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 더욱 소ᄅᆡ
十五 질녀 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 십ᄌᆞ가에 못박게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ거늘 [十五]빌나도ㅣ 뭇 사ᄅᆞᆷ을 안돈케
ᄒᆞ고져ᄒᆞ야 바라바는 노하주고 예수를 치찍 질ᄒᆞ고 내여주어 십ᄌᆞ가에
十六 못박으라 ᄒᆞ니라○ [十六]군ᄉᆞ들이 예수를 ᄉᆡ을고 마당안에 드러가니 곳 공ᄉᆞ
十七 마당이라 이에 온 영문을 모호고 [十七]홍포를 닙히고 가ᄉᆡ 면류관을 역거 스
十八 우고 [十八]비로소 문안ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 유대 인의 왕이여 평안ᄒᆞ니 잇가ᄒᆞ며 [十九]갈
二十 ᄃᆡ로 그 머리를 치며 춤도 밧흐며 ᄭᅮᆯ어 절ᄒᆞ고 [二十]희롱ᄒᆞ기를 나ᄒᆞ매 홍
포를 벗기고 닙엇던 옷슬 닙히고 십ᄌᆞ가에 못박으려고 ᄉᆡ을어 가니라○
二一 [二一]구레네 인 시몬은 알넥산더와 루포의 아비라 ᄉᆡ골노셔 오ᄂᆞᆫ 길에 지나
二二 갈ᄉᆡ 억지로 십ᄌᆞ가를 지우고 [二二]예수를 ᄉᆡ을고 골고다ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에 니
二三 ᄅᆞ니 번역ᄒᆞ면 ᄒᆡ골 곳이라 [二三]포도쥬에 몰약을 ᄐᆞ셔 주거늘 예수ㅣ 밧지아
二四 니ᄒᆞ시니라 [二四]십ᄌᆞ가에 못박고 그 옷슬 ᄂᆞᆫ호고 뉘가 무어슬 엇을가 ᄒᆞ야
二五 제비를 ᄲᅳᆸ더라 [二五]십ᄌᆞ가에 못박으니 ᄯᅢ가 진시 말이라 [二六]그우에 인ᄂᆞᆫ 명패에
二七 ᄊᆞ기를 유대 인의 왕이라 ᄒᆞ엿고 [二七]ᄯᅩ 강도들을 예수와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 십ᄌᆞ가에 못

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二八 박으니 ᄒᆞ나흔 우편에 잇고 ᄒᆞ나흔 좌편에 잇더라 二八 이는 셩경을 일움이니
二九 닐넛스ᄃᆡ 죄인즁이라 닐ᄋᆞ럿다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 二九 지나가ᄂᆞᆫ이들도 비방ᄒᆞ고 머
三十 리를 흔들며 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 희라 셩뎐을 헐고 사흘만에 짓ᄂᆞᆫ이여 三十 이제 네가 너를
三一 구ᄒᆞ여 십ᄌᆞ가에셔 ᄂᆞ려오라 ᄒᆞ고 三一 그와 ᄀᆞᆺ치 졔ᄉᆞ졔쟝과 셔긔관들도 희
롱ᄒᆞ며 서로 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 제가 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 구ᄒᆞ엿ᄉᆞ되 제 몸은 구치못ᄒᆞᄂᆞᆫ
三二 도다 三二 이스라엘의 님굼 그리스도는 지금 십ᄌᆞ가에셔 ᄂᆞ려와 우리로 ᄒᆞ
여곰 보고 밋게ᄒᆞ라 ᄒᆞ고 ᄒᆞᆷ셰 십ᄌᆞ가에 못박힌 강도들도 예수를 욕ᄒᆞ
三三 더라 ○ 三三 오시즁으로브터 미시말ᄉᆞ지 온ᄯᅡ히 어둡더니 三四 미시말에는 예수ㅣ
크게 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 엘늬 엘늬 나마 사박대늬 ᄒᆞ시니 번역ᄒᆞ면 곳
三五 나의 하ᄂᆞ님 나의 하ᄂᆞ님이여 엇지 나를 ᄇᆞ리시ᄂᆞ잇가 ᄒᆞᆷ이라 三五 겻헤 섯던
三六 두어 사ᄅᆞᆷ이 듯고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 엘니야를 부른다 ᄒᆞ니 三六 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄲᅡᆯ니 가셔 ᄒᆡ
융에 초를 젹셔셔 갈ᄃᆡ에 ᄭᅰ여 마시우고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아직 ᄀᆞ만두어라 엘니
三七 야가 와셔 ᄃᆡ를 ᄂᆞ려주나보자 ᄒᆞ더니 三七 예수ㅣ 다시 크게 소ᄅᆡ 지르시고 운
三八 명ᄒᆞ시니 三八 셩뎐 휘쟝이 우흐로브터 아래ᄉᆞ지 ᄯᅴ여어 둘이 된지라 三九 예수
압헤 갓가이 섯던 빅부쟝이 그러케 운명ᄒᆞ심을 보고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

진실노 한ᄂᆞ님의 아들이로다 ᄒᆞ더라 [四十]녀인들도 멀니 잇서 ᄇᆞ라보니 그
즁에 막달나 마리아도 잇고 젹은 야고보와 요세의 어머니 마리아도 잇고
[四一]또 살노미가 잇스니 이는 예수ㅣ 갈닐니에 계실 때에 조ᄎᆞ며 셤기던이오
또 다른 녀인도 만히 잇스니 예수와 ᄒᆞᆷ께 예루살넴에 올나온 쟈ㅣ라○
[四二]이 날은 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날 곳 안식일 젼날이니 [四三]임의 져믈 때 아리마대 인 요
셉이 왓스니 이 사ᄅᆞᆷ은 존귀ᄒᆞᆫ 의관이오 또 하ᄂᆞ님의 나라ᄅᆞᆯ 기ᄃᆞ리ᄂᆞᆫ 쟈
ㅣ라 [四四]겁업시 빌나도의게 드러가 예수의 시톄를 달나ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 긔
이히 녁이며 예수ㅣ 발셔 죽은가ᄒᆞ야 빅부쟝을 불너 죽은지 오래냐 ᄆᆞᆺ고
[四五]빅부쟝의게 죽음을 알아본후에 요셉의게 내여주거ᄂᆞᆯ [四六]요셉이 뵈를 사고
시톄를 ᄂᆞ려다가 뵈로 ᄊᆞ셔 반셕속에 ᄀᆞᆫ무덤에 뫼셔 두고 돌을 구을녀
무덤 문을 막으매 [四七]또 막달나 마리아와 요세의 어머니 마리아가 시톄 ᄃᆞᆫ
곳을 보더라

안식일이 지나매 막달나 마리아와 야고보의 어머니 마리아와 또 살노
미가 향ᄉᆞᆨ을 사 가지고 와셔 예수께 발나 드리려ᄒᆞ여 칠일 첫날에 ᄆᆡ우
일ᄉᆞᆨ이 ᄒᆡ돗을 ᄯᅢ에 그 무덤에 가셔 서로 말ᄒᆞ되 누가 우리를 위ᄒᆞ야 뎌

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四 무덤 문에셔 돌을 구을녀주리오 ᄒᆞ다가 ᄇᆞ라본즉 돌을 발셔 구을녀 노핫
五 ᄂᆞᆫ지라 그 돌은 심히 큼일너라 [五]무덤에 드러가ᄒᆞᆫ 쇼년이 흰 옷슬 닙고 우
六 편에 안ᄌᆞᆫ 거슬 보고 놀나대 [六]쇼년이 닐ᄋᆞ듸 놀나지말나 너희가 십ᄌᆞ가에
못박헷던 나사렛인 예수를 ᄎᆞᆺᄂᆞ고나 그가 니러나셧고 여긔 계시지아니
七 ᄒᆞ니 시톄 두엇던 곳을 보라 [七]가셔 그의 뎨ᄌᆞ들과 베드로의게 닐ᄋᆞ기를
예수ᄭᅴ셔 너희보다 몬져 갈닐니로 가시리니 젼에 너희게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신대로
八 너희가 거긔셔 뵈오리라 ᄒᆞ거늘 [八]녀인들이 나와 무덤에셔 ᄃᆞ라남은 셜며
놀남이오 ᄯᅩ 아모ᄃᆞ려 말ᄒᆞᆫ마ᄃᆡ도 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆷ은 무셔워ᄒᆞᆷ일너라

九 [九]예수ᄭᅴ셔 칠일 첫날에 ᄆᆡ우 일즉이 다시 니러나신후에 닐곱 샤귀
十 ᄯᅩ차내여준신 막달나 마리아의게 몬져 보이시니 [十]그 녀인이 가셔 예수와
十一 ᄒᆞᆷᄭᅴᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ의게 고ᄒᆞᆯᄉᆡ 맛ᄎᆞᆷ 뎌희가 슬퍼ᄒᆞ고 울더니 [十一]예수ㅣ 살아
十二 이 녀인의게 보이셧다 ᄒᆞᆷ을 듯고 밋지안터라○ [十二]그후에 뎨ᄌᆞ즁 두 사ᄅᆞᆷ이
十三 거러셔 촌으로 갈 ᄯᅢ에 예수ᄭᅴ셔 뎌희게 나타나 보이시니 [十三]그 사ᄅᆞᆷ
十四 들이 가셔 ᄂᆞᆷ은 뎨ᄌᆞ들의게 고ᄒᆞ되 ᄯᅩᄒᆞᆫ 밋지안터라○ [十四]그후에 열ᄒᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

뎨ᄌᆞ ㅣ ᄒᆞᆷ셰 누어 음식먹을 ᄯᅢ에 예수가 ᄯᅩ 뎌희게 나타나 뵈샤 그들의
밋지안ᄒᆞᆷ과 ᄆᆞ옴이 완악ᄒᆞᆷ을 ᄭᅮ지ᄌᆞ심은 그들이 예수ㅣ 다시 니러나신
十五 후에 보앗다ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 밋지아님일너라 ᄯᅩ 十五 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 온 텬하에
十六 ᄃᆞᆫ니며 만민의게 복음을 젼파ᄒᆞ라 十六 밋고 셰례를 밧ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 구ᄒᆞᆷ을 엿을
十七 거시오 밋지안ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 죄를 뎡ᄒᆞᆯ 거시니 十七 밋ᄂᆞᆫ이의 게ᄂᆞᆫ 이샹ᄒᆞᆫ 징죠가
十八 ᄯᅳ르리니 내 일홈으로 뎌희가 샤귀를 ᄯᅩᄎᆞ며 새 방언을 말ᄒᆞ며 十八 ᄇᆡ암을
집으며 독ᄒᆞᆫ 거슬 마시되 결단코 샹ᄒᆞᆷ이 업ᄉᆞ며 병든 사ᄅᆞᆷ의게 손을
十九 언ᄌᆞᆫ즉 나흐리라 ᄒᆞ시더라 ○ 十九 쥬 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᄉᆞᆺᄎᆞ신후에 텬당에 올니
二十 심을 엇으샤 하ᄂᆞ님 우편에 안져계시니 二十 뎨ᄌᆞ들이 나가 각쳐에 젼파ᄒᆞᆯ ᄉᆡ
쥬가 그들과 ᄒᆞᆷ셰 일을 ᄒᆞ시니 그ᄯᅳ르ᄂᆞᆫ 징죠로 도를 증거ᄒᆞ시더라 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

누가 복음

누가의 긔록ᄒᆞᆫ대로 쓴 거시오

1 대개 여러히 손을 들어 우리즁에 족히 증거ᄒᆞᆫ 일노 글을 베플어지은 거시
2 처음브터 친히 보고 도를 셤기는이들이 우리의게 준대로 긔록ᄒᆞᆫ 거시니
3 나도 ᄌᆞ셰히 근원을 밀위여 ᄎᆞ례로써셔 데오빌노 각하에
4 보내는 거시 맛당ᄒᆞᆫ 줄노 아니 이는 너로 ᄒᆞ여곰 빈혼 바에 확실홈을
5 알게 홈이니라○ 유대 왕 헤롯 때에 아비야 반렬의 졔ᄉᆞ쟝 ᄒᆞ나히 잇ᄉᆞ니
6 일홈이 ᄉᆞ가랴라 그 안해는 아론의 ᄌᆞ손이니 일홈은 엘니싸벳이라 이두
7 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님압헤 의인이라 쥬의 계명과 례의를 조차 흠ᄒᆞ여 홈이 업
8 는지라 또 무ᄌᆞ홈은 엘니싸벳이 슈티를 못홈이니 두 사ᄅᆞᆷ의 나히 또ᄒᆞᆫ
9 만터라○ 맛ᄎᆞᆷ 사가랴가 그 반렬의 ᄎᆞ례대로 졔ᄉᆞ쟝의 직분을 하ᄂᆞ님압헤
10 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ시 졔ᄉᆞ쟝의 젼례를 ᄯᆞ라 졔비를 ᄲᅮᆸ아 쥬의 셩소에 드러가 분향ᄒᆞ니
11 분향ᄒᆞᆯ 지음에 모든 빅셩은 밧긔셔 긔도ᄒᆞ더니 쥬의 ᄉᆞ쟈가 향단 우편에
12 선 거시 보이는지라 사가랴가 보고 놀나며 무셔워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 텬ᄉᆞ가 닐너 골ᄋᆞ
13 ᄃᆡ 사가랴여 무셔워말나 네가 ᄀᆞ구홈을 드르신지라 네 안해 엘니싸벳이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아들을 네게 나하주리니 일홈을 요한이라ᄒᆞ라 十四 너도 깃버ᄒᆞ고 즐거워ᄒᆞᆯ
十五 거시오 그 난 거슬 깃버ᄒᆞᆯ 쟈ㅣ 만흐리니 十五 대개 이는 쥬압헤 큰이가 될
거시오 포도쥬나 쇼쥬를 마시지아니ᄒᆞ고 모ᄃᆡ로브터 셩신이 ᄀᆞ득홈을
十六 엇어 이스라엘 ᄌᆞ손을 만히 쥬셔로 도라오게ᄒᆞᆯ 거시니 十六 곳 그의 하ᄂᆞ님이
十七 니라 또 十七 엘니야의 졍셩과 ᄌᆡ능으로써 쥬압헤 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 아비가 ᄌᆞ식
을 ᄉᆞ랑케ᄒᆞ고 거ᄉᆞ리ᄂᆞᆫ이로 ᄒᆞ여곰 의인의 슬긔를 ᄉᆞ모케ᄒᆞ여 쥬를 위ᄒᆞ
야 세운 ᄇᆡᆨ셩을 예비ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 十八 사가랴가 텬ᄉᆞ드려 닐ᄋᆞᄃᆡ 내가 이거
十八 十九 슬 엇지 알니오 내가 늙고 안해도 나히 만흐니이다 ᄒᆞᆫᄃᆡ 텬ᄉᆞ가 ᄃᆡ답ᄒᆞ여
글ᄋᆞᄃᆡ 나는 이에 하ᄂᆞ님압헤 섯ᄂᆞᆫ 가브리엘이니 네게 말ᄒᆞ고 됴흔 쇼식
二十 을 젼ᄒᆞ라 나를 보내셧ᄂᆞ니라 二十 볼지어다 이 일이 되ᄂᆞᆫ 날ᄭᆞ지 네가 벙어리
가 되여 능히 말을 못ᄒᆞ리니 이는 내 말을 네가 밋지아니ᄒᆞᆷ이니 ᄯᅢ가
二一 二二 니르면 내 말이 일우리라 ᄒᆞ더라 二一 ᄇᆡᆨ셩들이 사가랴를 기ᄃᆞ리고 셩소안에
二二 더ᄃᆡ ᄒᆞᆷ을 긔이히 녁이더니 二二 나오매 말을 못ᄒᆞ니 ᄇᆡᆨ셩들이 그 셩소안에셔
나타냄을 본줄을 아더니 형용으로 ᄠᅳᆺ을 ᄀᆞ르치고 맛ᄎᆞᆷ내 벙어리 되더라
二三 그 직분의 날이 다 되매 집에 도라가니라 ○ 二四 이 날후에 그 안해 엘니싸벳이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

슈ᄃᆡ ᄒᆞ여 다ᄉᆞᆺ ᄃᆞᆯ동안에 숨어 잇서 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬ᄭᅴ셔 나를 도라보신 날에
인간에 내 붓그러옴을 업게 ᄒᆞ시려고 이러케 ᄒᆡᆼᄒᆞ심이라 ᄒᆞ더라 ○ 여ᄉᆞᆺ재
ᄃᆞᆯ에 텬ᄉᆞ 가ᄇᆞ리엘이 하ᄂᆞ님의 보내심을 밧드러 갈ᄂᆡᆯ니 나사렛이란
읍ᄂᆡ에 가셔 ᄃᆞ윗의 ᄌᆞ손 요셉과 뎡혼ᄒᆞᆫ 쳐녀의게 ᄂᆡ르ᄂᆡ 그 쳐녀의 일홈
은 마리아라 텬ᄉᆞ가 마리아의게 드러가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 은혜를 밧은 쟈여 평안ᄒᆞᆯ
지어다 쥬ㅣ 너와 ᄒᆞᆫ가지로 ᄒᆞ시도다 ᄒᆞ니 쳐녀가 그 말을 ᄃᆞᆺ고 놀나 이런
인ᄉᆞ가 엇지ᄒᆞᆷ인고 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᆫᄃᆡ 텬ᄉᆞ가 ᄂᆡᆯ너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 마리아여 무셔워말지어
다 네가 임의 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 은혜를 엇엇ᄂᆞ니라 볼지어다 잉ᄃᆡᄒᆞ야 아ᄃᆞᆯ을
나흐리니 그 일홈을 예수라ᄒᆞ라 더ㅣ 크게 되고 지극히 놉흔이의 아ᄃᆞᆯ이
라 ᄂᆡᆯᄏᆞ를 거시오 쥬 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 그 조샹 ᄃᆞ윗의 위를 주시리니 셰셰로
야곱의 집에 왕이 되샤 그 나라히 긋치지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 마리아가 텬ᄉᆞ
ᄃᆞ려 ᄂᆡᆯ너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나는 사나희를 아지못ᄒᆞ니 엇지 이 일이 되리잇가 ᄒᆞ거
ᄂᆞᆯ 텬ᄉᆞ가 ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 셩신이 쟝ᄎᆞᆺ 네게 림ᄒᆞ시고 지극히 놉흐신
이의 능력이 너를 덥흐시리니 이러므로 나실이가 거륵ᄒᆞ시니라 ᄒᆞ며
하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이라 ᄂᆡᆯᄏᆞ르리라 ᄯᅩ 볼지어다 네 친쳑 엘니싸벳이 늙어셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아들을 비엿는지라 본릭 슈틱ᄒᆞ지못ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ던이가 이제 임의 엿ᄉᆞᆺ 들이
되엿스니 대개 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ은 능치못ᄒᆞ신 거시 업ᄂᆞ니라 마리아가
글ᄋᆞ딕 쥬의 계집 죵이 여긔 ᄃᆡ령ᄒᆞ오니 말ᄉᆞᆷ대로 일우어지이다 ᄒᆞ니
텬ᄉᆞ ㅣ 써나가니라○ 이 때에 마리아가 니러나 썰니 산즁에 가 유대
ᄒᆞᆫ 읍ᄂᆡ에 니ᄅᆞ러 사가랴의 집에 드러가 엘니싸벳의게 문안ᄒᆞ니 엘니
싸벳이 마리아가 문안ᄒᆞᆷ을 드르매 ᄋᆞ히가 복즁에셔 ᄲᅱ노ᄂᆞᆫ지라 엘니싸
벳이 셩신의 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞᆷ을 엇어 큰 소릭로 불너 글ᄋᆞ딕 모든 녀인즁에 당신
의게 복이 잇스며 빈 바의게도 복이 잇ᄂᆞ이다 우리 쥬의 모친이 내게
림ᄒᆞ시니 내가 무어스로 써 이러ᄒᆞᆷ을 엇엿ᄂᆞ뇨 볼지어다 문안ᄒᆞᄂᆞᆫ 소릭
가 내 귀에 들니니 때에 ᄋᆞ히가 복즁에셔 깃븜으로 ᄲᅱ노ᄂᆞᆫ도다 밋은
녀인의게 복이 잇도다 쥬ᄭᅦ셔 그의게 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ이 반ᄃᆞ시 일우리라 ᄒᆞ니
마리아가 글ᄋᆞ딕

내 령혼이 쥬를 찬양ᄒᆞ며 내 ᄆᆞ음이 하ᄂᆞ님을 내 구쥬로 깃버ᄒᆞ
ᄂᆞ니 그 계집 죵의 ᄂᆞᄌᆞ교 쳔ᄒᆞᆷ을 도라보시니 대개 이제후로는 만 셰
에 나를 복이 잇다 ᄒᆞᆯ ᄃᆞᆨᄅᆞ리로다 능ᄒᆞ신이가 내게 큰 일을 일우

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

셧스니 그 일홈이 거룩ᄒᆞ도소이다 五十 긍휼ᄒᆞ심이 두려워ᄒᆞ는 쟈의게
잇서 ᄃᆡ ᄃᆡ로 니르시는지라 五一 그의 풀노 힘을 보이샤 뎌의 ᄆᆞ음의 싱각
으로 교만ᄒᆞᆫ 쟈를 흣허셧고 五二 권이잇는 쟈를 어좌에셔 ᄂᆞ리치셧스며
ᄂᆞᆺ즌 쟈를 올니치셧고 五三 주리는 쟈를 됴흔 거스로 ᄇᆡ불니셧스며
부쟈를 공슈로 보내셧고 五四 그 죵 이스라엘을 도으샤 긍휼ᄒᆞ심으로
긔억게ᄒᆞ심이 五五 이젼 우리 조상의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 것과 ᄀᆞᆺ치 아브라함과
밋 그 ᄌᆞ손들의게 셰셰로 밋게ᄒᆞ심이로다
하더라 五六 마리아가 석 ᄃᆞᆯ 즈음 ᄀᆞᆺ치 잇다가 본 집으로 도라가니라 ○ 五七 엘니
싸벳이 히산ᄒᆞᆯ 긔약이 ᄎᆞ셔 이에 아ᄃᆞᆯ을 나흐니 五八 그 니웃과 친쳑이 쥬셰
셔 크게 긍휼ᄒᆞ심을 ᄃᆞᆺ고 ᄀᆞᆺ치 즐거워ᄒᆞ더니 五九 팔 일이 되매 ᄋᆞ히를
할례 (유대 국 입고ᄒᆞᄂᆞᆫ 례) ᄒᆞ려와셔 부친의 일홈을 ᄯᆞ라 사가랴ㅣ라 ᄒᆞ고져
ᄒᆞ더니 六十 모친이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 그러치 아니ᄒᆞ다 요한이라ᄒᆞᆯ 거시라 ᄒᆞ니 六一 무리
가 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 네 족쇽중에 이 일홈으로 일홈ᄒᆞᆫ이가 업다 ᄒᆞ고 六二 형상으로
그 부친ᄭᅴ 무어ᄉᆞ로 일홈ᄒᆞᆯ고 무르니 六三 그 부친이 분판을 달나ᄒᆞ여 써
ᄀᆞᆯᄋᆞ되 그 일홈은 요한이라ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 사ᄅᆞᆷ이 다 긔이히 녁이더라 六四 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

입이 곳 열니고 혀가 풀니며 말을 ᄒᆞ여 하ᄂᆞ님을 찬송ᄒᆞ니 그 근쳐
사ᄂᆞᆫ이가 다 놀나고 이 말이 온 유대 산즁 고을에 두루 퍼지매 듯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
이 다 이 말을 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 두어 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 이 ᄋᆞ히가 쟝ᄎᆞ 엇더ᄒᆞᆯ고 ᄒᆞ더라
ᄯᅩᄒᆞᆫ 쥬의 손이 붓드러주시ᄂᆞ니라○ 그 부친 사가랴가 셩신의 ᄀᆞ득ᄒᆞᆷ을
엇어 예언ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ
쥬 이스라엘의 하ᄂᆞ님을 찬송ᄒᆞᆯ지어다 대개 그 ᄇᆡᆨ셩을 도라보샤
속량 ᄒᆞ시고 우리를 위ᄒᆞ야 구쇽ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆯ을 그 죵 ᄯᅡ윗의 집에셔 니
르키셧스니 이ᄂᆞᆫ 쥬셰셔 예로브터 거륵ᄒᆞᆫ 션지쟈의 입으로 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신
바와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 우리 원슈와 우리를 뮈워ᄒᆞᄂᆞᆫ 모ᄃᆞᆫ 쟈의 손에셔 구ᄒᆞ
시고 우리 조상을 긍휼히 넉이시고 거륵ᄒᆞ신 언약을 긔억ᄒᆞ시니
곳 우리 조상 아브라함의게 밍셰ᄒᆞ신 밍셰라 우리가 원슈의 손에
셔 구ᄒᆞ심을 엇어 두려옴이 업시 죵신토록 쥬의 압헤셔 거륵ᄒᆞ고
의로 옴으로 셤기게 ᄒᆞ시리로다 이ᄋᆞ히여 너는 지극히 놉흐신이의
션지쟈라 닐ᄏᆞ르리니 네가 쥬압헤 몬져 가셔 그 길을 예비ᄒᆞ고
죄샤ᄒᆞ심으로 ᄇᆡᆨ셩의게 구쇽ᄒᆞᆷ을 알게ᄒᆞ리니 이ᄂᆞᆫ 우리 하ᄂᆞ님의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

긍휼ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ ᄆᆞ음을 힘닙음이라 이 거스로 써 ᄒᆡ 돗음이 우흐로브터
우리게 림ᄒᆞᆫ 거슨 어[七九]두옴과 죽음의 그늘에 안ᄌᆞᆫ 쟈의게 빗최고 우
리 발을 평안ᄒᆞᆫ 길노 인도ᄒᆞ려 ᄒᆞ심이라
ᄒᆞ더라 ᄋᆞ[八十]ᄒᆡ가 졈졈 ᄌᆞ라매 셩신이 강건ᄒᆞ여 이스라엘 빅셩의게 나타
나ᄂᆞᆫ 날ᄭᆞ지 붠들에셔 거쳐ᄒᆞ더라
[一]맛ᄎᆞᆷ이 ᄯᅢ에 가이사 아구사도가 령을 ᄂᆞ려 텬하로 ᄒᆞ여곰 다 호젹을 올니
게ᄒᆞ니 [二]이 호젹은 처음으로 힝ᄒᆞᆫ 거시오 구레뇨가 수리아 감ᄉᆞ 되엿ᄉᆞᆯ
ᄯᅢ에 ᄒᆞᆫ 거시라 [三]모든 사ᄅᆞᆷ이 호젹에 올니려ᄒᆞ여 각각 제 셩으로 도라
가니 [四]요셉도 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손이니 갈닐니에셔 나사렛 셩으로브터 유대에
올나가 ᄯᅡ윗의 고을에 니르니 일홈은 벳을네헹이리 [五]뎡혼ᄒᆞᆫ 안해 마리아
와 ᄒᆞᆫ가지로 호젹ᄒᆞ려 갈ᄉᆡ ᄯᅢ에 마리아가 임의 잉ᄐᆡᄒᆞ엿더니 [六]맛ᄎᆞᆷ 거긔
이서 ᄒᆡ산ᄒᆞᆯ 긔약이 니르러 [七]맛아ᄃᆞᆯ을 나하 강보로 ᄯᅳ셔 구유에 누이니
잇ᄂᆞᆫ 샤관에 용납ᄒᆞᆯ 곳이 업ᄉᆞᆷ이더라 ○ [八]그 디경에 목쟈들이 밧헤 잇서
밤에 그 양의 무리를 직희더니 [九]쥬의 ᄉᆞ쟈가 겻헤 서고 쥬의 영광이 뎌희
를 두루 빗최매 크게 무셔워ᄒᆞ거늘 [十]텬ᄉᆞ가 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 무셔워말나 내가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희게 크게 깃버홀 아름다온 쇼식을 가져오니 이는 만민의게 밋출지니라 오늘날 ᄯᅡ윗의 고을에 너희를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ 구쥬가 나셧스니 곳 그리스도 쥬시니라 이거시 표젹이니 너희는 가셔 ᄒᆞᆫ 아기를 강보로 ᄊᆞ셔 구유에 누인 거슬 보리라 ᄒᆞ니 홀연이 허다ᄒᆞᆫ 하ᄂᆞᆯ 군ᄉᆞ가 텬ᄉᆞ와 ᄀᆞᆺ치 잇서 하ᄂᆞ님을 찬숑ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ되

지극히 놉흔 곳에셔는 하ᄂᆞ님게 영화를 돌녀 보내고 ᄯᅡ헤셔는 깃버ᄒᆞ심을 닙은 사ᄅᆞᆷ이 평안ᄒᆞᆷ지어다

ᄒᆞ더라○ 맛ᄎᆞᆷ 텬ᄉᆞ가 써나 하ᄂᆞᆯ노 올나가니 목쟈가 서로 말ᄒᆞ되 이제 벳을네헴ᄭᆞ지 가셔 이 일 일우신 거슬 보자 곳 쥬ㅣ 우리의게 보이신 바ㅣ라 ᄒᆞ고 ᄲᆞᆯ니 가셔 마리아와 요셉과 구유에 누인 아기를 ᄎᆞ져 임의 보매 곳 뎌희게 이 아기를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거슬 알게ᄒᆞ니 듯ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 다 목쟈의 고ᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 긔이히 녁이되 오직 마리아ᄂᆞᆫ 이 모든 말을 ᄌᆡ희여 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 ᄆᆞ호더라 목쟈가 도라가 그 듯고 본 거시 다 닐ᄋᆞ던 바와 ᄀᆞᆺ흠으로 써 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 영화를 돌녀보내고 찬숑ᄒᆞ라○ 할례ᄒᆞᆯ 팔일이 되매 그 일홈을 예수라 닐ᄏᆞᄅᆞ니 곳 잉틱ᄒᆞ기젼에 텬ᄉᆞ의 닐ᄏᆞᄅᆞᆫ 바ㅣ러라○ 모세의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

법대로 조출ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이 임의 초매 아기를 드리고 예루살넴에 올
나가셔 쥬셔 밧치려ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 쥬의 률법에 쓴 것과 ᄀᆞᆺ흠이니 날넛스ᄃᆡ
처음 ᄃᆡ싱ᄒᆞᆫ 아들마다 쥬의 거룩ᄒᆞᆫ 바ㅣ라ᄒᆞ리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 쥬의
률법에 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신대로 비ᄃᆞ리이 ᄒᆞᆫ 쌍이나 혹 어린 반구 둘노 졔ᄉᆞᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞ
니라 예루살넴에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇스니 일홈은 시메온이라 이 사ᄅᆞᆷ이 의롭고
셩심이 잇서 이스라엘의 위로를 기ᄃᆞ리ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ러니 ᄯᅩᄒᆞᆫ 셩신이 그우헤
계신지라 졔가 임의 셩신의 ᄆᆞᆨ시를 밧아 쥬의 그리스도를 보기젼에 죽ᄉᆞᆷ
을 보지아니ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ더니 셩신의 감동ᄒᆞᆷ으로써 셩뎐에 드러가매 맛ᄎᆞᆷ
부모가 률법의 젼례대로 힝ᄒᆞ고져ᄒᆞ야 아기 예수를 드리고 올ᄶᅢ에 시메
온이 아기를 안고 하ᄂᆞ님을 찬숑ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ

쥬ᄌᆡ여 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신대로 이졔 죵을 평안히 노화주시ᄂᆞᆫ도다 대개 내
눈이 쥬의 구속ᄒᆞ심을 보앗ᄂᆞ이다 이ᄂᆞᆫ 만 민압헤 예비ᄒᆞ신 거시
니 외방을 빗최ᄂᆞᆫ 빗치 되고 쥬의 ᄇᆡᆨ셩 이스라엘의 영화가 되ᄂᆞ이다
ᄒᆞ니 그 부모가 그 아기를 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 긔이히 녁이ᄂᆞᆫ지라 시메온이
뎌들을 위ᄒᆞ야 복을 빌고 그 모친 마리아ᄃᆞ려 닐너ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 으ᄒᆡ를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

세움은 이스라엘 인을 만히 패ᄒᆞ교 홍ᄒᆞ게ᄒᆞ며 옥을 만히 밧을 징죠로 흠이니이다 또[二五] 장ᄎᆞ 칼이 네 ᄆᆞ음을 ᄭᅴ를 거시오 여러 ᄆᆞ음의 싱각을 드러나게ᄒᆞ리이다 ᄒᆞ더라 또[三六] 아재르의 지파 바누엘의 ᄯᅳᆯ 안나라ᄒᆞ는 이는 션지쟈ㅣ니 그 나히 임의 늙은지라 쳐녀후로 닐곱 히 동안 지아비와 ᄀᆞᆺ치 살고 팔십ᄉᆞ년[三七] 동안을 과부로 잇는지라 이 사ᄅᆞᆷ이 셩뎐을 ᄯᅥ나지 아니ᄒᆞ고 ᄌᆡ계ᄒᆞ며 긔도ᄒᆞ기로 쥬야에 셤기더니 맛ᄎᆞᆷ[三八] 이 ᄯᅢ에 압헤 와셔 쥬ᄭᅦ ᄉᆞ례ᄒᆞ고 예루살넴을 구속ᄒᆞ기를 ᄇᆞ라던 모든 사ᄅᆞᆷ의게 이아기를 말ᄒᆞ더라 쥬[三九]의 률법을 조차 임의 다 ᄒᆞ매 갈닐니로 도라가 본 고을 나사렛에 니ᄅᆞ럿ᄂᆞ니라○ 아기가[四十] 졈졈 조라매 힘이 강건ᄒᆞ고 지혜가 ᄀᆞ득ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님의 은혜가 그우헤 잇더라○ 그[四一] 부모가 히마다 유월졀을 당ᄒᆞ면 예루살넴으로 가더니 예수ㅣ[四二] 열두 설 될 ᄯᅢ에 이 졀긔의 젼례를 조차 다 올나갓다가 긔약이[四三] 초셔 도라올ᄉᆡ 오히 예수는 예루살넴에 머므셧더니 그 부모는 아지못ᄒᆞ고 동힝중에[四四] 잇ᄂᆞᆫ줄노 안고로 ᄒᆞ로 길을 힝ᄒᆞ여 이에 친쳑과 아ᄂᆞᆫ 쟈즁에셔 초즈되 맛나지[四五]못ᄒᆞ매 초즈려고 예루살넴에 도라갓ᄂᆞᆫ지라 맛ᄎᆞᆷ[四六] 사흘후에 셩뎐에셔 맛나니 션싱들 ᄒᆞᆫ 가온대 안즈

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

샤 뎌희게 드르시며 뭇기도 ᄒᆞ시니 四七 듯는쟈ㅣ 다 지혜와 ᄃᆡ답ᄒᆞ심을 놀나
더라 四八 그 부모가 보고 긔이히 녁여 그 모친이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 아ᄃᆞᆯ이 엇지ᄒᆞ야 우리
게 이러케 ᄒᆞᄂᆞ냐 네 아바지와 내가 근심ᄒᆞ여 너를 ᄎᆞ젓다 ᄒᆞ니 四九 예수ㅣ
ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 나를 ᄎᆞ조셧ᄂᆞ잇가 내가 내 아바지 집에 잇서야 ᄲᅳᆯ줄
을 아지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ시니 五十 량친이 그 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 ᄭᅥᆺ지못ᄒᆞ더라
五一 예수ㅣ 혼가지로 ᄂᆞ려가샤 나사렛에 니ᄅᆞ러 슌죵ᄒᆞ여 밧드니 오직 그 모
친은 이 모든 일을 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 두더라 ○ 五二 예수ㅣ 지혜와 나히 더 ᄒᆞ시매 더욱
하ᄂᆞ님과 사ᄅᆞᆷ의게 고임을 보시더라

ᄃᆡ베료 가이사가 위에 잇슨지 열다ᄉᆞᆺ 히에 본ᄃᆡ오 빌나도가 유대에
감ᄉᆞ가 되고 헤롯이 갈닐니에 왕이 되고 그 동싱 빌닙은 이두래와
드라고니ᄃᆡ 디방에 왕이 되고 루사니아는 이비리니에 왕이 되고 아나
스와 가야바가 대졔ᄉᆞ쟝이 되엿슬 때에 ᄇᆡᆫ들에셔 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ이 사가
랴의 아ᄃᆞᆯ 요한의게 림ᄒᆞ니 三 요한이 요단 강 각쳐에 와셔 뉘웃쳐 곳침
의 셰례를 젼파ᄒᆞ매 이는 죄샤ᄒᆞᆷ을 엇게ᄒᆞᆷ이라 四 션지쟈 이새야의 ᄎᆡᆨ에 쓴
말ᄉᆞᆷ과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 닐넛스ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

뷘들에 소릭 잇서 웨쳐 글ᄋᆞ딕 쥬의 길을 예비ᄒᆞ며 그 쳡경을 곳게 ᄒᆞ라 각ᄀᆞ 골작이를 메이고 각 산과 언덕을 ᄂᆞᆺ게홀 거시오 굽은 거시 곳아지고 험ᄒᆞᆫ 길이 평평ᄒᆞ여질 거시오 모ᄃᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님의 구원 ᄒᆞ심을 보리라

ᄒᆞ시더라○ 그런고로 요한이 셰례 밧으려온 무리ᄃᆞ려 닐너 글ᄋᆞ딕 독샤의 종류들이 뉘가 너희를 쟝릭의 노ᄒᆞ심을 피ᄒᆞ라 ᄀᆞᄅᆞ치더냐 그런고로 뉘웃쳐 곳치는ᄃᆡ 합당ᄒᆞᆫ 실과를 밋고 속으로 말ᄒᆞ기를 아브라함이 우리 조샹이라 ᄒᆞ지마라 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞ님이 이 돌노 아브라함의게 ᄌᆞ손이 되게ᄒᆞ시리라 이제 독긔를 나무 ᄲᅮᆯ희에 노하두엿스니 됴흔 실과를 열지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 나무마다 ᄶᅥᆨ어 불에 더지리라 ᄒᆞ니 무리가 무러 글ᄋᆞᄃᆡ 그러ᄒᆞ면 우리가 무어슬 ᄒᆞ리잇가 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞᄃᆡ 옷 두 벌 잇ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 옷 업ᄂᆞᆫ이의게 줄 거시오 먹을 거시 잇ᄂᆞᆫ이도 그러케홀 거시니라 ᄒᆞ니 셰리들도 셰례를 밧고져ᄒᆞ여 와셔 무러 글ᄋᆞᄃᆡ 스승이여 우리ᄂᆞᆫ 무어슬 ᄒᆞ리잇가 글ᄋᆞᄃᆡ 뎡ᄒᆞᆫ 셰외에ᄂᆞᆫ 륵중치말나 ᄒᆞ니 군ᄉᆞ들도 ᄯᅩ 무러 글ᄋᆞᄃᆡ 우리ᄂᆞᆫ 무어슬 ᄒᆞ리잇가 글ᄋᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ의게 강포ᄒᆞ지말며

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

무소ᄒᆞ지말고 밧는 료를 족ᄒᆞᆫ줄노 알어라○ 十五빅셩들이 ᄇᆞ라고 기ᄃᆞ리매 모든 사ᄅᆞᆷ들이 요한을 혹 그리스도신가 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ니 十六요한이 무리의게 ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나는 물노 써 세례를 주거니와 오직 나보다 능력이 만ᄒᆞ신이가 오시리니 나는 그 신ᄭᅳᆫ 풀기도 감당치못ᄒᆞ겟노라 그는 셩신과 불노 너희게 세례를 주실 거시오 十七손에 키를 들고 타작 마당을 졍ᄒᆞ게 ᄒᆞ샤 알곡은 곡간에 모하 드리고 죽졍이는 ᄉᆡ지지안는 불에 ᄃᆡ우리라 ○ 十八또 다ᄅᆞᆫ 여러 가지 권ᄒᆞᆯ으로 빅셩의게 복된 쇼식을 젼ᄒᆞᆯ시 十九오직 헤롯 왕이 그 동싱의 안해 헤로ᄃᆡ아의 일과 헤롯의 모든 악ᄒᆞᆫ 일을 인ᄒᆞ야 요한의게 ᄎᆡᆨ망을 밧으니 二十이외에 ᄒᆞᆫ가지 악을 더 ᄒᆞ여 요한을 옥에 가도니라○ 二一여러 빅셩이 다 세례를 밧으매 예수ㅣ 또ᄒᆞᆫ 세례를 밧으시고 긔도ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 하ᄂᆞᆯ이 열니며 二二셩신이 형톄로 비ᄃᆞᆯ기ᄀᆞᆺ치 그우헤 강림ᄒᆞ시고 하ᄂᆞᆯ노셔 소ᄅᆡ가 잇서 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 너는 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 아ᄃᆞᆯ이니 나이 넬노 깃버ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시더라○ 二三예수ㅣ ᄀᆞᄅᆞ치심을 시작ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 겨우 삼십셰 되신지라 사ᄅᆞᆷ들이 알기에는 요셉의 아ᄃᆞᆯ이오 요셉의 이상은 헬니오 二四그 이상은 맛닷이오 그 이상은 레위오 그 이상은 멜기오 그 이상은 얀나요 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이샹은 요셉이오 그[三三] 이샹은 맛다듸아요 그 이샹은 아모스요 그 이샹은
나훔이오 그 이샹은 에슬니오 그 이샹은 낙개요 그[三六] 이샹은 마앗이오 그 이
샹은 맛다듸아요 그 이샹은 서머인이오 그 이샹은 요셉이오 그 이샹은
유다요 그[三八] 이샹은 요안나이오 그 이샹은 레사요 그 이샹은 써릅바벨이
오 그 이샹은 셔알듸엘이오 그 이샹은 네리오 그[三九] 이샹은 멜기오 그 이샹
은 앗듸오 그 이샹은 고살이오 그 이샹은 엘모담이오 그 이샹은 에르요 그[四十]
이샹은 예수요 그 이샹은 엘니에셔요 그 이샹은 요림이오 그 이샹은 맛닷
이오 그 이샹은 레위요 그[四一] 이샹은 시머온이오 그 이샹은 유다요 그 이샹은
요셉이오 그 이샹은 요남이오 그 이샹은 엘니아김이오 그[四二] 이샹은 멜네아
요 그 이샹은 멜나요 그 이샹은 마다다요 그 이샹은 나단이오 그 이샹은
따윗이오 그[四三] 이샹은 이새요 그 이샹은 오벳이오 그 이샹은 보아쓰요 그
이샹은 살몬이오 그 이샹은 나손이오 그[四四] 이샹은 아미나답이오 그 이샹
은 람이오 그 이샹은 헤스론이오 그 이샹은 베레스요 그 이샹은 유다요
그[四五] 이샹은 야곱이오 그 이샹은 이삭이오 그 이샹은 아브라함이오 그
이샹은 데라요 그 이샹은 나호르요 그[四六] 이샹은 서룩이오 그 이샹은 러우

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三六 요 그 이샹은 벨넥이오 그 이샹은 에버요 그 이샹은 셀나요 三六 그 이샹은
게난이오 그 이샹은 아박삿이오 그 이샹은 셈이오 그 이샹은 노아요
三七 그 이샹은 레멕이오 三七 그 이샹은 머두셀나요 그 이샹은 에녹이오 그 이샹
三八 은 야렛이오 그 이샹은 마할날넬이오 그 이샹은 게난이오 三八 그 이샹은 에노
스요 그 이샹은 셋이오 그 이샹은 아담이오 그 이샹은 하ᄂᆞ님이시니라
一 예수ㅣ 셩신의 ᄀᆞ득ᄒᆞᆷ을 닙어 요단에셔 도라오시고 셩신이 잇그심으로
二 뷘들에 니ᄅᆞ러 二 ᄉᆞ십 일을 금식ᄒᆞ실ᄉᆡ 마귀의게 시험을 보시ᄂᆞᆫ지라 이
三 모든 날에 먹지아니ᄒᆞ시니 마ᄌᆞ막 날에 시쟝ᄒᆞ시더니 三 마귀가 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ
四 ᄃᆡ 만일 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ이어든 이 ᄃᆞᆯ을 ᄯᅥᆨ이 되라ᄒᆞ라 四 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ 잇ᄉᆞ니 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅥᆨ으로만 살 거시 아니오 오직 하ᄂᆞ
五 님의 모든 말ᄉᆞᆷ으로 살 거시라 ᄒᆞ시니라 五 ᄯᅩᄒᆞᆫ 잇글고 올나가셔 슌식간
六 에 텬하 만 국으로 보이며 六 마귀가 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 모든 권셰와 밋 그
영화를 내가 네게 주리니 대개 이 거슨 다 대가 맛ᄒᆞᆫ 거시니 내가 ᄒᆞ고
七 져ᄒᆞᄂᆞᆫ이를 곳 주리라 七 그런즉 네가 만일 내게 절ᄒᆞ면 다 네 거시 되리라
八 八 예주ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ 잇ᄉᆞ니 쥬 너의 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 절ᄒᆞ고

누가 ᄉᆞ쟝 빅칠십일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

오직 이만 셤기라ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ시니 ᄯᅩ[九] 잇글고 예루살넬으로 가셔 셩뎐 쎡닥이에 세우고 닐너 글으ᄃᆡ 네가 만일 하ᄂᆞ님의 아들이어든 여긔셔 스스로 더져 ᄂᆞ리라 대개[十] 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ 잇스니 글으ᄃᆡ

쥬ㅣ 너를 위ᄒᆞ야 그 텬ᄉᆞ의게 분부ᄒᆞ야 너를 보호ᄒᆞ라 ᄒᆞ시고

ᄯᅩ[十一] 글으ᄃᆡ

손으로 너를 밧드러 네 발이 돌에 부ᄃᆡ치지아니케ᄒᆞ리라ᄒᆞ셧다

ᄒᆞ니 예수[十二]ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ 잇스니 쥬 너의 하ᄂᆞ님을 시험치말나 ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ시니[十三]○ 마귀가 모든 시험을 다 ᄒᆞ매 이제 잠간 ᄯᅥ나니라[十四]○ 예수ㅣ 셩신의 능ᄒᆞ심으로 갈닐니로 도라가시니 그 소문이 ᄉᆞ방에 퍼지거늘 빅셩[十五]의 화당에셔 ᄀᆞᄅᆞ치샤 모든 사ᄅᆞᆷ의게 영화로오신 바ㅣ 되시더라○ 예수[十六]ㅣ 자라나신 곳 나사렛에 니ᄅᆞ샤 ᄌᆞ긔 규례를 조차 안식일에 회당에 드러가샤 셩경을 닑고져ᄒᆞ여서시니 션지쟈[十七] 이새야의 쳑을 드리거늘 쳑을 펴샤 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ를 ᄎᆞ자 보시매

쥬[十八]의 셩신이 내게 림ᄒᆞ심은 간난ᄒᆞᆫ이의게 아ᄅᆞᆷ다은 쇼식을 젼ᄒᆞ게ᄒᆞ시려고 내게 기ᄅᆞᆷ을 바르시고 나를 보내샤 잡힌 쟈의게 다시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

노힘과 눈먼 쟈의게 다시 봄을 젼파ᄒᆞ고 패ᄒᆞᆫ 쟈를 ᄌᆞ유케ᄒᆞ고
쥬[十九]의 복된 히를 젼파ᄒᆞ게ᄒᆞ심이라
ᄒᆞ시더라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 예수[二十]ㅣ 직을 덥흐샤 집ᄉᆞ 쟈를 주시고 안즈시니 회당에
잇ᄂᆞᆫ 쟈들이 다 ᄌᆞ셰히 보더라 예수[二一]ㅣ 무리의게 말ᄉᆞᆷ을 시작ᄒᆞ야 글ᄋᆞ
샤ᄃᆡ 이 글을 오ᄂᆞᆯ 네 귀에 일우엇다 ᄒᆞ시니 무리[二二]들이 다 증거ᄒᆞ고 그
입으로 나온바 은혜로은 말ᄉᆞᆷ을 긔이히 넉여 글ᄋᆞᄃᆡ 이가 요셉의 아ᄃᆞᆯ이
아니냐 ᄒᆞ니 예수[二三]ㅣ 무리ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 너희가 필경 이런 속담을 내게
말ᄒᆞ리니 의원아 네 병을 곳치라 ᄒᆞ고 가버나움[二四]에 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 거슬 우리가
ᄃᆞᆫ은대로 여긔 고토에셔 ᄯᅩ ᄒᆡᆼᄒᆞ라 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 진실
노[二五] 너희게 닐ᄋᆞ노니 션지쟈가 고향에 잇서 ᄃᆡ졉을 밧은 쟈ㅣ 업ᄉᆞ나
그러나 내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 이젼 엘니야 시졀에 하ᄂᆞᆯ이 세 히 여ᄉᆞᆺ
ᄃᆞᆯ을 닷쳐 온 ᄯᅡ히 큰 흉년이 될 ᄯᅢ에 이스라엘[二六]에 과부가 만흐되 엘니
야가 부림을 밧ᄃᆞ러 ᄒᆞ나의게도 가지안코 오직 시돈 ᄯᅡ헤 잇ᄂᆞᆫ 사렙ᄃᆡ
고을 ᄒᆞᆫ 과부의게만 갓고 ᄯᅩ[二七] 션지쟈 엘니사 ᄯᅢ에 이스라엘에 문동병 든
쟈ㅣ 만흐되 조출흠을 엇은 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞ나도 업ᄉᆞ나 오직 수리아 인 나아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二八 만만 잇ᄂᆞ니라 二八회당에 잇ᄂᆞᆫ 쟈들이 이를 듯고 다 노흠이 심ᄒᆞ여 二九니러
나 셩밧그로 ᄯᅩ차 ᄉᆞᆯ을고 그 셩 세운 산 니마에 니ᄅᆞ러 밀쳐 ᄂᆞ리치고져
三十ᄒᆞ되 오직 그 가온대로 지나가셧ᄂᆞ니라○ 三一갈닐니 고을 가버나움에 니ᄅᆞ
三二샤 안식일에 무리를 ᄀᆞᄅᆞ치시니 三三그 ᄀᆞᄅᆞ치심을 이상히 녁이ᄂᆞᆫ 거슨 그
三三말ᄉᆞᆷ이 권셰가 잇ᄉᆞᆷ이러라 회당에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇서 더러온 샤귀의 령신
三四에 부침이 되야 크게 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 三四이야 나사렛인 예수여 우리가
녁로 더브러 무ᄉᆞᆷ 상관이 잇ᄂᆞ냐 우리를 멸ᄒᆞ려왓ᄂᆞ뇨 나ᄂᆞᆫ 네가 누군
三五줄을 아노니 하ᄂᆞ님의 거륵ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ니라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 三五예수ㅣ 꾸지져 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ
입을 봉ᄒᆞ고 그 사ᄅᆞᆷ의게셔 나오너라 ᄒᆞ시니 샤귀가 그 사ᄅᆞᆷ을 무리 즁
三六에 너머더리고 나오되 그 사ᄅᆞᆷ은 샹ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᆫ지라 三六모든 사ᄅᆞᆷ의게 놀남
이 되야 서로 말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 엇더ᄒᆞᆫ 도ㅣ냐 대개 권셰와 능ᄒᆞᆷ으로 샤귀
三七들을 명ᄒᆞ매 나가ᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ더라 三七이에 소문이 그 근쳐 ᄉᆞ방에 퍼지더라
三八○ 三八니러나 회당에셔 나가샤 시몬의 집에 드러가시니 시몬의 쟝모가
三九심ᄒᆞᆫ 열병이 든지라 사ᄅᆞᆷ이 뎌를 위ᄒᆞ야 예수ᄭᅦ 구ᄒᆞ니 三九예수ㅣ 갓가이
서샤 열병을 ᄭᅮ지즈신ᄃᆡ 물너가니 곳 니러나 그들의게 슈죵드더라○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四十 희 질적에 병쟈 잇ᄂᆞᆫ이들이 각식 병인을 ᄃᆞ리고 예수ᄭᅴ 나아오니 예수ㅣ
四一 일일이 그우헤 손을 언즈샤 곳치시매 四一 ᄯᅩᄒᆞᆫ 여러 사ᄅᆞᆷ의게셔 마귀들이
나가며 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 너는 이에 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이라 ᄒᆞ니 예수ㅣ
ᄭᅮ지져 말ᄒᆞ기를 허락지아니ᄒᆞ시니 이는 뎌들이 그리스도신줄을 앎이
四二 러라○ 四二 븕으매 예수ㅣ 나오샤 한젹ᄒᆞᆫ 곳에 가시니 무리는 ᄎᆞ즈려가
四三 예수ᄭᅴ 니ᄅᆞ러 머무시게ᄒᆞᆫ 거슨 ᄯᅥ나시지못ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이나 四三 닐ᄋᆞ시기를
내가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 반ᄃᆞ시 다ᄅᆞᆫ 고을에 하ᄂᆞ님 나라 복음을 젼ᄒᆞ리라 대개 이
四四 일을 위ᄒᆞ야 나를 보내시니라 ᄒᆞ시고○ 四四 이에 도를 갈닐니 회당에셔 젼파
ᄒᆞ시더라
一 못 사ᄅᆞᆷ이 옹위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 도를 드ᄅᆞᆯᄉᆡ 예수ㅣ 게네사렛 호슈 가에
二 서셔 二 호슈 가헤 잇ᄂᆞᆫ 두 ᄇᆡ를 보시니 어부들은 ᄯᅥ나 그믈을 씻거늘
三 三 예수ㅣ ᄇᆡ에 오ᄅᆞ시니 그 ᄇᆡ는 시몬의 ᄇᆡ라 언덕에 조곰 ᄯᅥ이기를 쳥ᄒᆞ
四 시고 안즈샤 ᄇᆡ에셔 무리를 ᄀᆞᄅᆞ치시고 四 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᄉᆞ츠신후에 시몬ᄃᆞ려
五 닐넛스ᄃᆡ 깁흔 ᄃᆡ로 가셔 그믈을 ᄂᆞ려 고기를 잡으라 ᄒᆞ시니 五 시몬이
ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 스승님이여 우리들이 밤이 ᄆᆞᄉᆞ도록 수고를 ᄒᆞ되 엇은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거시 업스나 말솜ᄒᆞ시니 그믈을 ᄂᆞ리리이다 ᄒᆞ고 六임의 힝ᄒᆞᆫ즉 고기를
에운 거시 심히 만하 그믈이 ᄯᅴ여지게되엿거늘 七이에 다른 ᄇᆡ에 잇ᄂᆞᆫ
동모를 손ᄌᆞᆺᄒᆞ여 와셔 도아 달나ᄒᆞ니 뎌들이 와셔 두 ᄇᆡ에 치우매 쟝ᄎᆞᆺ
ᄌᆞᆷ기게된지라 八시몬 베드로가 이를 보고 예수의 무릅아래 업ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯᄋᆞ
ᄃᆡ 쥬여 나를 ᄯᅥ나쇼셔 나ᄂᆞᆫ 죄인이로소이다 ᄒᆞ니 九대개 뎌와 밋 ᄒᆞᆷ께
잇ᄂᆞᆫ쟈ㅣ 고기 잡은 거슬 이상히 녁이고 十시몬의 동모 ᄶᅦ베대의 아ᄃᆞᆯ 야고
보와 요한이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞ니 예수 시몬의게 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 무셔워말나
이제후로는 네가 사ᄅᆞᆷ을 사로잡으라 ᄒᆞ시니 十一뎌들이 ᄇᆡ를 언덕에 ᄃᆡ이고
모든 거슬 ᄇᆞ리고 예수를 ᄯᅩᄎᆞ니라 ○ 十二맛ᄎᆞᆷ ᄒᆞᆫ 셩에 계실 ᄯᅢ에 라창이
ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇서 예수를 ᄇᆡ읍고 곳 업ᄃᆞ려 구ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬ㅣ 만일
ᄒᆞ고져 ᄒᆞ시면 저를 조ᄎᆞᆯ케 ᄒᆞ시리이다 ᄒᆞ니 十三예수ㅣ 손을 펴셔 문ᄌᆞ시
며 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 ᄒᆞ고져 ᄒᆞ노니 조ᄎᆞᆯ흠을 밧으라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 라창이 곳
업서지니라 十四예수ㅣ 뎌를 경계ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ의게 닐ᄋᆞ지말고 다만 가셔 졔ᄉᆞ
쟝의게 몸을 ᄇᆡ이고 ᄯᅩ 네 조ᄎᆞᆯ흠을 인ᄒᆞ야 모세의 명ᄒᆞᆫ대로 례물을 드려
무리의게 증거ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧것마ᄂᆞᆫ 十五그 소문이 이에 더욱 드러나 만ᄒᆞᆫ 무리

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

들이 듯고져ᄒᆞ고 제 병이 낫고져 도ᄒᆞ야 모혀오거늘 예수ㅣ 물너가샤
들에 나ᄅᆞ러 긔도ᄒᆞ시니라○ 맛참 ᄒᆞ로는 ᄀᆞᄅᆞ치실ᄉᆡ 갈닐니와 유대
각 고을과 예루살넴에셔 온 바리ᄉᆡ교인과 교법ᄉᆞ들이 잇서 겻헤 안즐ᄉᆡ
예수ᄭᅴ 사ᄅᆞᆷ의 병 곳치는 쥬의 능이 계시더라 이에 반신불슈된이를
사ᄅᆞᆷ들이 상에 메고 와셔 예수압헤 드려노코져ᄒᆞ나 사ᄅᆞᆷ이 만흠으로
메고 드러가는 길을 엇지못ᄒᆞ매 이에 집에 올나 기와를 벳기고 병ᄌᆞㅣ
상에 누은 거슬 예수압헤 들아ᄂᆞ리니 예수ㅣ 그들의 밋음을 보시고
병ᄌᆞ의게 닐넛스ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ아 네가 죄샤ᄒᆞᆷ을 엇엇다 ᄒᆞ시니 셔긔관과
밋 바리ᄉᆡ교인들이 의론ᄒᆞᆷ을 시작ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 참람ᄒᆞᆫ ᄌᆞㅣ 뉘뇨
오직 하ᄂᆞ님외에는 누가 죄를 샤ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 예수ㅣ 그 의론을 아시고 곳
닐너ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᄃᆡ 너희 ᄆᆞ음에 무ᄉᆞᆷ 의론을 ᄒᆞᄂᆞ냐 네 죄를 샤ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ는
말과 니러나 ᄃᆞᆫ니라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 어ᄂᆞ 거시 쉽겟ᄂᆞ냐 다만 너희로 ᄒᆞ여곰
인ᄌᆞㅣ 짜헤 잇서 죄 샤ᄒᆞᄂᆞᆫ 권이 잇ᄉᆞᆷ을 알게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 드ᄃᆡ여
병든 ᄌᆞ드려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 나ㅣ 네게 닐으노니 니러나 네 상을 가지고
집으로 가라 ᄒᆞ시니 그 사ᄅᆞᆷ이 뎌들압헤셔 곳 니러나 누엇던 거슬

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

가지고 그 집으로 도라가며 영화를 하ᄂᆞ님께 돌녀보내며 또ᄒᆞᆫ 두려옴에 ᄀᆞ득ᄒᆞ야 골ᄋᆞ
고 이상ᄒᆞ여 영화를 하ᄂᆞ님께 돌녀보내며 또ᄒᆞᆫ 두려옴에 ᄀᆞ득ᄒᆞ야 골ᄋᆞ
ᄃᆡ 오ᄂᆞᆯ날에 긔이ᄒᆞᆫ 일을 보앗다 ᄒᆞ더라○ 그후에 나가셔 레위라ᄒᆞᄂᆞᆫ
셰리 ᄒᆞ나히 셰관에 안ᄌᆞᆫ 거슬 보시고 더ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 나를 조ᄎᆞ라
ᄒᆞ시니 ᄃᆞ디여 모든 거슬 ᄇᆞ리고 니러나 조ᄎᆞ지라 레위 예수를 위ᄒᆞ
야 제 집에셔 큰 잔치를 ᄒᆞ니 셰리와 다른 사ᄅᆞᆷ이 잔치에 참예ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ㅣ
심히 만흐니 바리시교인과 밋 더희 셔긔관들이 그 데ᄌᆞ를 빙자ᄒᆞ야 골ᄋᆞ
ᄃᆡ 네 엇지ᄒᆞ야 셰리와 죄인으로 더브러 ᄒᆞᆫ가지로 먹고 마시ᄂᆞ냐 ᄒᆞ거
ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤 더들의게 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 셩ᄒᆞᆫ이의게ᄂᆞᆫ 의원이 쓸ᄃᆡ 업고
병든 사ᄅᆞᆷ이라야 쓰ᄂᆞ니 내가 온 거슨 의인을 부ᄅᆞᆷ이 아니오 이에
죄인을 불너 뉘웃쳐 곳치게ᄒᆞ려왓노라 ᄒᆞ시나 더들이 예수께 닐너골
ᄋᆞᄃᆡ 요한의 데ᄌᆞᄂᆞᆫ 자조 금식ᄒᆞ고 긔도ᄒᆞ고 또ᄒᆞᆫ 바리시교인의 데ᄌᆞ
들도 그러ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 오직 너희 데ᄌᆞᄂᆞᆫ 먹고 마시ᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ니 예수ㅣ 더ᄃᆞ
려 닐넛스ᄃᆡ 혼인 치하ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 신랑과 ᄒᆞᆷᄭᅦ 잇슬 ᄯᅢ에 엇지 금식게
ᄒᆞ리오 오직 날이 니ᄅᆞ러 신랑이 리별ᄒᆞᆯᄃᆡ이니 그 ᄯᅢ는 금식ᄒᆞᆯ 거시니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三六 라 ᄒᆞ시고 [三六]뎌들의게 비유를 베퍼 닐넛스ᄃᆡ 새 옷에셔 ᄒᆞᆫ 조각을 ᄭᅵ어
헌 옷슬 깁ᄂᆞᆫ이가 업ᄂᆞ니 그러케ᄒᆞ면 새 거슬 ᄭᅵᆺ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 새 것에셔 ᄭᅵ진
三七 조각이 헌 것에 합지아니ᄒᆞ리라 [三七]ᄯᅩᄒᆞᆫ 새 술을 늙은 가죡 부ᄃᆡ에 담ᄂᆞᆫ
이가 업ᄂᆞ니 그러케ᄒᆞ면 새 술이 부ᄃᆡ를 ᄭᅵ져 술이 ᄯᅩᆺ아지고 부ᄃᆡ도
三八 망ᄒᆞ리니 [三八]오직 새 술은 새 부ᄃᆡ에 담아야 ᄒᆞᆯ 거시니라 [三九]묵은 술을 마시
고 새 술을 마시고 시분이가 업ᄂᆞᆫ 거슨 묵은 거시 됴타 ᄒᆞᆷ이니라
一 맛ᄎᆞᆷ ᄒᆞᆫ 안식일에 예수ㅣ 밀 밧ᄒᆞ로 가실ᄉᆡ 뎨ᄌᆞㅣ 밀 이삭을 ᄯᅡ셔 손으
二 로 부븨여 먹으니 [二]엇던 바리ᄉᆡ교인들이 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 안식일에 맛당치
三 못ᄒᆞᆫ 거슬 엇지 힝ᄒᆞᄂᆞ뇨 ᄒᆞ거늘 [三]예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 오히려
ᄯᅡ윗과 밋 그 ᄒᆞᆷᄭᅴᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 시장ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 힝ᄒᆞᆫ 일을 닑지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ
四 냐 [四]그가 하ᄂᆞ님의 뎐에 드러가 진셜ᄒᆞᆫ 떡을 가져 먹고 ᄯᅩ ᄒᆞᆷᄭᅴᄒᆞᆫ 쟈를
五 주엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 이 떡은 졔ᄉᆞ쟝외에 사ᄅᆞᆷ은 먹기가 합당치아닌 거시니라 [五]ᄯᅩ
六 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 인ᄌᆞ가 안식일의 쥬ㅣ라 ᄒᆞ시더라 ○ [六]ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 안식일에 예수
ㅣ 회당에 드러가샤 ᄀᆞᄅᆞ치실ᄉᆡ 올ᄒᆞᆫ 손ᄆᆞᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄂᆞᆫ지라 [七]셔긔관
七 과 바리ᄉᆡ교인들이 안식일에 예수ㅣ 곳치나 엿보아 칙 잡아 숑ᄉᆞᄒᆞ려

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ니 예ᄉᆞ수ㅣ 그 ᄉᆡᆼ각을 아시고 손ᄆᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ드려 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 니러나 가온대 서라 ᄒᆞ시니 드ᄃᆡ여 니러나 서거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 더들드려 닐넛스ᄃᆡ 내가 너희게 무ᄅᆞ리라 안식일에 션을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ과 악을 ᄒᆡᆼᄒᆞ는 것과 ᄉᆡᆼ명을 구ᄒᆞᆷ과 죽이는 거시 어ᄂᆞ 거시 맛당ᄒᆞ뇨 ᄒᆞ시고 ᄃᆞᆫᄃᆡ여 무리를 둘너 보시며 그 사ᄅᆞᆷ드려 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 네 손을 펴라 ᄒᆞ시니 이에 펴매 제 손이 다시 완젼ᄒᆞᆫ지라 무리가 대단히 셩 내여 예수를 엇더케 쳐치ᄒᆞ리오ᄒᆞ여 서로 의론ᄒᆞ더라 ○ 이 ᄯᅢ에 예수ㅣ 산으로 가사 긔도ᄒᆞ실ᄉᆡ 밤이 ᄆᆞᆺ도록 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 긔도ᄒᆞ시고 ᄇᆞᆰ으매 그 뎨ᄌᆞ를 부ᄅᆞ샤 그즁에셔 열둘을 ᄐᆡᆨᄒᆞ야 ᄉᆞ도라 칭ᄒᆞ시니 베드로라ᄒᆞ신 시몬과 ᄆᆡᆺ 그 동ᄉᆡᆼ 안드레와 야고보와 ᄆᆡᆺ 요한과 빌닙과 ᄆᆡᆺ 바돌노매와 마태와 ᄆᆡᆺ 도마와 알배오의 아ᄃᆞᆯ 야고보와 ᄆᆡᆺ 열ᄇᆡ이란 시몬과 야고보의 아ᄃᆞᆯ 유다와 또 가룟 유다ㅣ니 이는 예수를 ᄑᆞᆫ 쟈ㅣ니라 예수ㅣ 더들과 ᄒᆞᆫ가지로 산에셔 ᄂᆞ리샤 평디에 서시니 그 뎨ᄌᆞ 여러 무리와 만흔 ᄇᆡᆨᄉᆡᆼ들이 유대 ᄉᆞ방과 예루살넴과 두로와 시돈 바다 가흐로보터 와셔 듯고 또ᄒᆞᆫ 제 병들을 낫게ᄒᆞ고져ᄒᆞ니 더러온 ᄉᆞ귀의게 고ᄂᆞᆫ 밧ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 나흠을 엇으니라 온 무리가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

예수를 ᄆᆞᆫ지고져ᄒᆞᆷ은 능ᄒᆞ심이 ᄌᆞ긔게로 나와 모든 사ᄅᆞᆷ을 낫게ᄒᆞᆷ이
二十 러라○ 예수ㅣ 눈을 들어 뎨ᄌᆞ를 보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희 간난ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ
二一 복잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 하ᄂᆞ님의 나라히 너의 거심이오 二一 너희 이제 비곱ᄒᆞᆫ
쟈ㅣ 복잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 대개 너희가 비부ᄅᆞᆷ을 엇을 거심이오 너희 이제
二二 우ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 복잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 너희가 우ᄉᆞᆯ 거심이오 二二 인ᄌᆞ를 인ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ
이 너희를 뮈워ᄒᆞ며 멀니ᄒᆞ고 욕ᄒᆞ고 악으로 알고 너희 일홈을 ᄇᆞ릴
二三 때에 너희가 복잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 二三 당일에 깃버ᄒᆞ고 ᄯᅥ라 하ᄂᆞᆯ에서 너희
二四 샹이 크리라 대개 그 조샹이 션지쟈의게 이와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 二四 오직 너희
부ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 앙화잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 너희 위로 ᄒᆞᆷ을 임의 엇은 거심이오
二五 二五 너희 이제 비부ᄅᆞᆫ 쟈ㅣ 앙화잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 너희가 비곱ᄒᆞᆯ 거심이오
너희 이제 웃ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 앙화잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 너희가 ᄋᆡ통ᄒᆞ며 울 거심이오
二六 二六 너희 모든 사ᄅᆞᆷ의게 기림을 밧을 때에 너희가 앙화잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 대개
二七 그 조샹이 거ᄌᆞᆺ 션지쟈의게 이와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시더라○ 二七 오직
듯ᄂᆞᆫ 쟈여 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희 원슈를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 너를 뮈워ᄒᆞᄂᆞᆫ
二八 사ᄅᆞᆷ의게 션을 뵈이며 二八 너희를 져주ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 위ᄒᆞ야 복을 빌며 너희게

누가 륙장 빅팔십일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사오납게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ며 [二九]네 쌈을 치ᄂᆞᆫ 쟈의게 다ᄅᆞᆫ 쌈을
[三十]주며 네 것 옷슬 쌔앗ᄂᆞᆫ 쟈의게 속 옷ᄉᆞ지 말니지말며 [三一]네게 구ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈마다 주며 네 물건을 가져가ᄂᆞᆫ 쟈의게 다시 달나지말며 [三二]너희ᄂᆞᆫ 놈의
게 ᄃᆡ졉을 밧고져ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 너희도 놈을 ᄃᆡ졉ᄒᆞ라 [三三]너희가 만일 너희를
ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 감샤ᄒᆞᆯ 거시 무어시냐 대개 죄인도 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄉᆞ랑
ᄒᆞᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ니라 [三四]네 만일 션ᄃᆡᄒᆞᄂᆞᆫ이를 션ᄃᆡᄒᆞ면 감샤ᄒᆞᆯ 거시
무어시냐 대개 죄인도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이ᄂᆞᆫ ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ니라 [三五]너희가 갑기를 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ의게 빌니면 감샤ᄒᆞᆯ 거시 무어시냐 대개 죄인도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 죄인의게
빌니고 그 갑흠을 의수히 ᄒᆞᄂᆞ니라 [三六]오직 너희ᄂᆞᆫ 원슈를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 션ᄃᆡ
ᄒᆞ며 아모 것도 ᄇᆞ라지말고 빌니면 너희 샹이 크며 너희가 지극히 놉흐
신이의 ᄌᆞ녀가 되리니 대개 감샤ᄒᆞᆯ줄 모ᄅᆞᄂᆞᆫ 쟈와 악ᄒᆞᆫ 쟈의게 어지
심을 베프시ᄂᆞ니라 [三七]그런고로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 불샹히 녁이기를 너희 아바지
가 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 불샹히 ᄒᆞ심 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ라 [三八]놈을 폄론치말나 ᄯᅩᄒᆞᆫ 너희가 폄론
을 보지아닐 거시오 놈을 죄 주지말나 ᄯᅩᄒᆞᆫ 너희가 죄 줌을 보지아닐
거시오 놈을 용셔ᄒᆞ라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 너희가 용셔ᄒᆞᆷ을 ᄇᆞᆯ 거시오 놈의게 주라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

또한 쭘을 밧을 거시오 큰 말노 써 누ᄅᆞ고 흔들어 밧긔 넘치도록 너희 품에 줄 거시니 대개 너희가 놈을 혜아리는 혜아림으로 써 너희도 혜아림을 밧을 거시니라 ○ 또한 비유를 베펴 닐넛스ᄃᆡ 쇼경이 능히 쇼경을 인도ᄒᆞ느냐 그러면 둘이 다 구덩이에 빠지지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 뎨ᄌᆞ가 그 스승보다 놉지못ᄒᆞ나 그러나 온젼히 ᄀᆞᆺ촌 쟈마다 그 스승과 ᄀᆞᆺᄒᆞ리라 엇지 동싱의 눈속에 잇는 틔는 보고 네 눈속에 잇는 들보는 써ᄃᆞ지못ᄒᆞ느냐 또 너는 네 눈에 잇는 들보를 보지못ᄒᆞ는ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 동싱ᄃᆞ려 네 눈에 잇는 틔를 빼게ᄒᆞ라 능히 말ᄒᆞ느냐 외식ᄒᆞ는 쟈여 몬져 네 눈에 잇는 들보를 빼라 그후에는 동싱의 눈에 잇는 틔를 붉히 보고 빼리라 못된 실과 열니는 됴흔 나무가 업고 또 됴흔 실과 열니는 못된 나무가 업스니 대개 나무마다 제 실과로 아는지라 가시 나무에셔 무화과를 ᄯᅡ지못ᄒᆞ고 질려 나무에셔 포도를 ᄯᅡ지못ᄒᆞ느니라 션한 사ᄅᆞᆷ은 ᄆᆞ음에 싸흔 션으로 말미암아 션을 발ᄒᆞ고 악한 사ᄅᆞᆷ은 ᄆᆞ음에 싸흔 악으로 악을 발ᄒᆞᆷ은 ᄆᆞ음에 ᄀᆞ득한 거슬 입으로 말ᄒᆞᆷ이니라 ○ 너는 엇지ᄒᆞ야 나를 쥬라 쥬라ᄒᆞ면셔도 나ㅣ 말ᄒᆞ는 거슬 힝치아니ᄒᆞ느냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四七 사름이 내게 나아와 내 말을 듯고 힝ᄒᆞ는 쟈마다 나ㅣ 그 사름이 무엇 ᄀᆞᆺ흠을 너희게 뵈이리라 四八 사름이 집을 지으매 ᄑᆞ기를 깁히ᄒᆞ고 쥬초를 반셕우헤 세움과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 큰 물이 나셔 물결이 다질녀도 능히 요동치 아니흠은 잘 지은 연고ㅣ오 四九 오직 듯고 힝치아니ᄒᆞ는 쟈는 사름이 쥬초 업시 흙우헤 집 세움 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 물결이 다질녀셔 곳 집이 문허지고 집이 해로옴이 크게 되는 거시니라

一 예수ㅣ 이 모든 말ᄉᆞᆷ으로 써 빅셩을 듯게ᄒᆞ시고 二 임의 ᄆᆞᄎᆞ시매 곳 가버나움으로 드러가시니라○ 三 ᄒᆞᆫ 빅부쟝의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 죵이 병드러 죽게 된지라 四 풍편으로 예수를 듯고 곳 유대 인의 쟝로 두어 사름을 보내여 그 죵을 구원ᄒᆞ려 오시기를 청ᄒᆞ니 五 쟝로ㅣ 예수ᄭᅦ 나아와 ᄀᆞᆫ졀히 구ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 일을 베프시는 거시 이 사름의게는 맛당ᄒᆞ니이다 六 ᄃᆡ가 우리 빅셩을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리를 위ᄒᆞ야 회당을 세웟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄒᆞᆫ가지로 가시매 이에 집에셔 멀지아니ᄒᆞᆯ 때에 빅부쟝이 벗들을 보내여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬여 슈고ᄒᆞ시지마옵쇼셔 내 집에 림ᄒᆞ심을 내가 감당ᄒᆞᆯ 길이 업고 七 ᄯᅩᄒᆞᆫ 내가 쥬께 나아가기도 감당치 ᄒᆞᆷ을 알앗ᄂᆞ이다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

八 오직 말숨만 ᄒᆞ옵쇼셔 ᄯᅩᄒᆞᆫ 내 죵이 낫겟숩ᄂᆞ이다 대개[八] 나는 ᄂᆞᆷ의 슈하
에 둔 사ᄅᆞᆷ이오 내 아래도 군ᄉᆞ가 잇ᄉᆞ니 이ᄃᆞ려 가라ᄒᆞ면 가고 뎌ᄃᆞ
九 려 오라ᄒᆞ면 오고 제 죵ᄃᆞ려 이 거슬 ᄒᆞ라ᄒᆞ면 힝ᄒᆞᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수[九]
ㅣ 이를 ᄃᆞᄅᆞ시고 긔이히 녁여 도리키샤 모든 좃ᄂᆞᆫ 쟈의게 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
나ㅣ 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 이스라엘즁에 ᄒᆞᆫ 번도 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 밋음을 맛나
十 보지못ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ시니 보내[十] 엿던 사ᄅᆞᆷ이 집으로 도라가매 죵이 임의
十一 강건ᄒᆞᆷ을 보앗ᄂᆞ니라○ 수일[十一]후에 예수ㅣ 나인이란 셩에 ᄃᆞ러가실ᄉᆡ
十二 뎨ᄌᆞ와 여러 무리가 ᄒᆞᆷᄭᅴ 힝ᄒᆞ더니 셩문[十二]에 갓가이 오실ᄯᅢ에 죽은 사ᄅᆞᆷ
을 메고 나오매 그 어미의 홀노된 아ᄃᆞᆯ이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그 녀인이 과부ㅣ라
十三 그 셩 빅셩들이 만히 ᄒᆞᆫ가지로 나오거늘 쥬[十三]ㅣ 과부를 보시고 불샹히
十四 녁이샤 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 울지말나 ᄒᆞ시고 오샤[十四] 그 샹여를 ᄆᆞᆫᄌᆞ시니 멘
쟈ㅣ 서ᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 쇼년아 내가 네게 말ᄒᆞ노니 니러나라
十五 ᄒᆞ시니 죽엇던[十五] 쟈ㅣ 곳 안고 ᄯᅩ 말ᄒᆞ거늘 예수ㅣ 그 아ᄃᆞᆯ을 어미의게
十六 주시매 모든[十六] 사ᄅᆞᆷ이 놀나 영화를 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 돌녀보내여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 큰 션지
쟈ㅣ 우리 가온대 니러나 계시니 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 이제 빅셩을 권고ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 도다 ᄒᆞ더라 이 十七 소문이 유대와 ᄉᆞ방에 두루 퍼지더라○ 十八 요한의 뎨ᄌᆞ
十九 들이 이 일을 다 요한의게 고ᄒᆞ니 十九 뎨ᄌᆞ 둘을 불너 쥬ᄉᆡ 보내여 글ᄋᆞ
二十 ᄃᆡ 오실이가 션ᄉᆡᆼ님이오닛가 우리가 다른이를 기ᄃᆞ리리잇가ᄒᆞ라 ᄒᆞ니
二十一 두 사ᄅᆞᆷ이 예수ᄭᅴ 나아가 글ᄋᆞᄃᆡ 셰례 요한이 우리를 보내여 션ᄉᆡᆼ님ᄭᅴ
말ᄒᆞ라 ᄒᆞ기를 오실이가 션ᄉᆡᆼ님이오니잇가 우리가 다른이를 기ᄃᆞ리리
二二 잇가ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 二二 곳 이 시로 예수ㅣ 알ᄂᆞᆫ 것과 질병과 악ᄒᆞᆫ 샤귀
二三 들닌 여러 사ᄅᆞᆷ을 곳치시고 ᄯᅩ 여러 쇼경으로 봄을 엇게ᄒᆞ신지라 二三 ᄃᆡ답
ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 가셔 보고 듯ᄂᆞᆫ 거스로 요한의게 고ᄒᆞ되 쇼경이
보며 져ᄂᆞᆫ이가 ᄃᆞ니며 문동이가 ᄭᅥᆨ긋ᄒᆞ며 귀먹ᄋᆞᆫ이가 ᄃᆞᆯ으며 죽은이가
다시 살며 간난ᄒᆞᆫ이의게 복음을 젼ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ라 二三 누구던지 날노 인ᄒᆞ야
범죄ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ이는 복잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 ᄒᆞ시니라○ 二四 요한의 ᄉᆞ쟈ㅣ 써난
후에 예수ㅣ 뭇사ᄅᆞᆷ의게 요한을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 시작ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤
ᄃᆡ 너희가 무어슬 보려고 들에 나갓더냐 바람에 움작이ᄂᆞᆫ 갈ᄃᆡ냐 二五 오직
무어슬 보려고 나갓더냐 아ᄅᆞᆷ다온 옷 닙은 사ᄅᆞᆷ이냐 영화로온 옷 닙고
잔치에 즐거워ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 님금의 궁에 잇ᄂᆞ니라 二六 오직 너희가 무어슬 보려

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

고 갓더냐 션지쟈ㅣ냐 올도다 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 이 사ᄅᆞᆷ은 션지쟈보
다 나흐니라 이사ᄅᆞᆷ은 곳 긔록ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ니 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ

내가 내 ᄉᆞ쟈를 네압헤 보내노니 너를 몬져ᄒᆞ여 네 길을 예비ᄒᆞ리라
ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 나ㅣ 너희ᄃᆞ려 말ᄒᆞ노니 녀인의게셔 난 사ᄅᆞᆷ즁에 셰례 요한
보다 큰이가 업ᄉᆞ나 오직 하ᄂᆞᆷ의 나라헤 지극히 젹은이가 더보다 크니
라 모든 ᄃᆞᆺ는 빅셩과 셰리들이 하ᄂᆞᆷ을 의롭다ᄒᆞ야 요한의 셰례를 임의
밧앗스되 오직 바리ᄉᆡ교인과 률법학ᄉᆞ들은 스ᄉᆞ로하ᄂᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ을 져ᄇᆞ려
그 셰례를 밧지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 이 셰ᄃᆡ에 사ᄅᆞᆷ을 내가 무어스로 비유ᄒᆞᆯ
고 무엇과 ᄀᆞᆺ흐뇨 비유컨대 ᄋᆞ히들이 쟝ᄃᆡ에 안져 서로 불너 글ᄋᆞ되 우
리들이 너희를 향ᄒᆞ야 피리를 불되 너희들이 춤추지아니ᄒᆞ며 우리들이
슯히 노래ᄒᆞ되 너희들이 울지아니ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ도다 대개 셰례 요한이 와셔
ᄉᆡᆨ도 먹지아니ᄒᆞ며 술도 마시지아니커ᄂᆞᆯ 너희 말이 샤귀들녓다 ᄒᆞ더니
인ᄌᆞ는 와셔 먹고 마시거ᄂᆞᆯ 너희가 ᄯᅩ 말ᄒᆞ기를 먹기를 탐ᄒᆞ고 술을
즐기는 사ᄅᆞᆷ이오 셰리과 죄인의 친구로다ᄒᆞ니 오직 지혜는 지혜의 ᄌᆞ식
으로 올흠을 나타내ᄂᆞ니라○ 혼 바리ᄉᆡ교인이 예수께 혼가지로 잡ᄉᆞ오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시기를 청ᄒᆞ니 드ᄃᆡ여 바리시교인의 집에 드러가샤 잡ᄉᆞ오시려 누엇더
니 그 읍ᄂᆡ에 잇ᄂᆞᆫ ᄒᆞᆫ 녀인이 죄인이라 바리시교인의 집에 누어 잡ᄉᆞ오
심을 알고 향ᄂᆡ나ᄂᆞᆫ 기름을 옥합에 담아 가지고 예수 뒤 발 겻헤 서셔
눈물을 흘녀 눈물노 그 발을 젹시고 머리 털노 문지ᄅᆞ고 그 발에 입을
맛초고 향 기름으로 바르니 예수를 청ᄒᆞᆫ 바리시교인이 이거슬 보고 ᄆᆞ음
에 닐ᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 만일 션지자ㅣ시면 뎌 어로문지ᄂᆞᆫ이가 누구며 엇더
ᄒᆞᆫ 녀인이며 죄인인줄 알니라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 시몬
아 나ㅣ 네게 닐을 말이 잇다 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ 글ᄋᆞᄃᆡ 스승은 말ᄉᆞᆷᄒᆞ쇼셔 글ᄋᆞ
샤ᄃᆡ 빗 준 사ᄅᆞᆷ의게 빗 진쟈 둘이 잇스니 ᄒᆞ나ᄒᆞᆫ 오빅 량이오 ᄒᆞ나
ᄒᆞᆫ 오십 량이라 갑흘 거시 업거ᄂᆞᆯ 뎌ㅣ 둘 다 탕감ᄒᆞ여 주엇스니 두 사ᄅᆞᆷ
즁에 어ᄂᆞ 사ᄅᆞᆷ이 뎨일 ᄉᆞ랑ᄒᆞ겟ᄂᆞᆫ냐 시몬이 ᄃᆡ답ᄒᆞ여 글ᄋᆞᄃᆡ 제ᄉᆡᆼ각
에는 뎨일 만히 탕감ᄒᆞ여 준이니이다 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 소견이 올타 ᄒᆞ시고
ᄃᆞᆫ디여 녀인을 도라보시고 시몬ᄃᆞ려 닐너 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 녀인을 보앗ᄂᆞᆫ냐
나ㅣ 네 집에 드러오매 너는 내 발을 씨슬 물을 주지아니ᄒᆞ되 오직 이
녀인은 눈물노 써 내 발을 젹시우고 머리 털노 문지ᄅᆞ며 너는 나를 입

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

맛초지아니ᄒᆞ되 뎌는 나ㅣ 드러올 ᄯᅢ로브터 내 발을 입 맛초기를 긋치지아니ᄒᆞ며 너는 기름으로 써 내 머리에 바르지아니ᄒᆞ되 뎌는 향ᄂᆡ 나는 기름으로 써 내 발에 바른지라 이런고로 나ㅣ 너ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ기를 뎌의 만흔 죄를 임의 샤ᄒᆞᆷ을 보앗다ᄒᆞᆷ은 그 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ이 만흠이오 오직 샤ᄒᆞᆷ을 젹게 보는 쟈는 그 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 젹음이니라 이에 녀인ᄃᆞ려 닐너 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 죄 샤ᄒᆞᆷ을 엇엇다 ᄒᆞ시나 ᄒᆞᆫ가지로 누어 ᄆᆡᆨ는 쟈ㅣ 서로 말ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 엇던 사ᄅᆞᆷ이 완ᄃᆡ 죄를 샤ᄒᆞ는냐 ᄒᆞ니 예수ㅣ 녀인ᄃᆞ려 닐너 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 밋음이 너를 구ᄒᆞ엿스니 평안히 가라 ᄒᆞ시니라

이후에는 예수ㅣ 모든 고을과 촌에 두루 ᄃᆞ니샤 젼도ᄒᆞ시고 하ᄂᆞ님의 나라의 복음을 ᄇᆡ일ᄉᆡ 열두 뎨ᄌᆞㅣ ᄒᆞᆫ가지로 ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 마귀들닌 것과 병을 임의 곳쳔 녀인 두어ᄉᆡ 잇스니 곳 닐곱 마귀 ᄯᅩ촘을 닙은 막ᄃᆞᆯ나라ᄒᆞ는 마리아와 ᄯᅩᄒᆞᆫ 헤롯의 청직이 구싸의 안해 요안나와 수산나와 다ᄅᆞᆫ 여러 녀인이 그 잇는 거슬 다ᄒᆞ여 슈종드더라○ 큰 무리가 모히고 사ᄅᆞᆷ들이 모든 고을노 말ᄆᆡ암아 예수ᄭᅦ 나아오ᄂᆡ 비유를 베프러 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 씨리는 쟈가 그 씨를 씨리려 나가셔 씨릴ᄉᆡ 더러는 길 가헤 ᄯᅥ러

누가 팔장 빅팔십구

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

六 지니 붑히며 공중에 새가 주어먹고 [六]더러는 바회우에 ᄯᅥ러지니 나셔
七 곳 ᄆᆞᄅᆞ는 거슨 츅츅ᄒᆞᆷ이 업슴이오 [七]더러는 가ᄉᆡ 덤불속에 ᄯᅥ러지니
八 가ᄉᆡ가 ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ라매 긔운이 막히고 [八]ᄯᅩ 더러는 옥토에 ᄯᅥ러지니 나셔
결실ᄒᆞᆷ이 빅ᄇᆡ나 된다ᄒᆞ시니라 이 말슴을 ᄆᆞᆺᄎᆞ시고 불너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 귀
九 잇서 드ᄅᆞᆯ 쟈는 드ᄅᆞᆯ지어다○ [九]뎨ᄌᆞㅣ 무러ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 비유는 엇지ᄒᆞ심
十 이닛가 ᄒᆞ니 [十]ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 나라의 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 너희게 알게ᄒᆞ야
주되 오직 놈의게는 보아도 보지못ᄒᆞ고 드러도 ᄯᅥᄃᆞᆺ지못ᄒᆞ게 비유로
十一 베플미니라 [十一]이 비유에 씨는 하ᄂᆞ님이 말슴이오 [十二]길 가헤 잇ᄂᆞᆫ 쟈는
임의 드ᄅᆞ매 마귀가 그들이 밋고 구ᄒᆞᆷ을 엇을가 두려워ᄒᆞ야 곳 와셔
十三 그 ᄆᆞ옴에셔 말슴을 ᄯᅢ앗ᄂᆞᆫ 거시니 [十三]ᄯᅩ 바회우에 잇ᄂᆞᆫ 쟈는 임의 드ᄅᆞ매
곳 깃거히 밧으나 ᄲᅳᆯ희가 업서 잠간 밋다가 시험ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅢ에 ᄇᆡ반ᄒᆞᆷ이
十四 오 [十四]가ᄉᆡ 덤불속에 ᄯᅥ러진 거슨 사ᄅᆞᆷ이 말슴을 임의 드ᄅᆞ매 가다가 이
셰샹에 념려와 ᄌᆡ물과 일락에 긔운이 막혀 온젼히 결실ᄒᆞᆷ이 업슴이오
十五 [十五]옥토에 잇ᄂᆞᆫ 거슨 사ᄅᆞᆷ이 착ᄒᆞ고 됴ᄒᆞᆫ ᄆᆞ옴으로 써 말슴을 듯고 직회
十六 여 인내로 결실ᄒᆞᆷ이니라○ [十六]촉불을 혀셔 그릇으로 덥거나 상아래 두ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五

사름이 업고 다만 촉듸우헤 두어 드러가는 쟈로 ᄒᆞ여곰 그 빗출 보게 ᄒᆞ
ᄂᆞ니 十七대개 숨은 거시 장ᄎᆞ 나타나지 아니ᄒᆞᆯ 거시 업ᄉᆞ며 ᄀᆞᆷ촌 거시 장ᄎᆞ
알고 ᄇᆞᆰ게 드러나지 아닐 거시 업ᄂᆞ니라 十八그런고로 엇더케 듯ᄂᆞᆫ 거슬
삼가ᄒᆞ라 대개 잇ᄂᆞᆫ 쟈의게는 주시고 업ᄂᆞᆫ 쟈의게는 곳 모양으로 잇ᄂᆞᆫ
것도 ᄲᅢ아스리라○ 十九예수의 모친과 그 동싱들이 ᄂᆡ르러 사름이 만흠으
로 써 갓가이 ᄒᆞ지못ᄒᆞ니 二十혹이 고ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션싱님의 모친과 동싱
들이 밧긔 서셔 보고져 ᄒᆞᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 二一예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 모친
과 내 동싱들은 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 듯고 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라 ᄒᆞ시더라○
二二ᄒᆞ로ᄂᆞᆫ 예수ㅣ 문도와 ᄒᆞᆫ가지로 ᄇᆡ에 올으실ᄉᆡ 예수ㅣ ᄂᆡ니ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
우리가 호슈를 건너자 ᄒᆞ시고 드ᄃᆡ여 ᄯᅥ나셧스나 二三힝ᄒᆞᆯ 때에 예수ㅣ
잠이 드셧더니 맛ᄎᆞᆷ 풍랑이 호슈에셔 ᄂᆡ러나 물이 ᄇᆡ에 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞ고 위ᄃᆡ
ᄒᆞᆷ이 심ᄒᆞᆫ지라 二四문도ㅣ 나아가 ᄭᅴ워 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션싱님이여 션싱님이여
우리들이 죽겟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄂᆡ러나샤 바람과 물결을 ᄭᅮ지즈시니
곳 긋쳐 평안ᄒᆞ더라 二五예수ㅣ 문도ᄃᆞ려 ᄂᆡᆯ너ᄉᆞᄃᆡ 너희 밋음이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ
냐 ᄒᆞ시니 무리가 놀나고 ᄯᅩ 긔이히 녁여 서로 ᄂᆡᆯ너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 엇더ᄒᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二六 사ᄅᆞᆷ이관ᄃᆡ 바람과 물을 명ᄒᆞ ᄃᆡ 슌ᄌᆞᆼᄒᆞᄂᆞᆫ고 ᄒᆞ더라○ 二六 갈닐니를 마조
二七 ᄒᆞᆫ거라사 인에 ᄯᅡ헤 니ᄅᆞ러 二七 예수ㅣ 뭇헤 ᄂᆞ리시니 샤귀들을 들니고 셩에
셔 사던 엇던 사ᄅᆞᆷ이 예수를 맛난지라 오래 옷슬 닙지아니ᄒᆞ며 집에
二八 살지아니ᄒᆞ고 다만 무덤에 사ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이러니 二八 예수를 뵈옵고 그압헤
업ᄃᆞ려 큰 소ᄅᆡ로 불너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 지극히 놉흐신 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ 예수여
내가 너와 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇ᄂᆞ뇨 네게 구ᄒᆞᄂᆞ니 나를 고롭게말으쇼셔
二九 ᄒᆞ니 二九 대개 예수ㅣ 임의 샤귀를 명ᄒᆞ샤 이 사ᄅᆞᆷ의게 나오라 ᄒᆞ셧더라
이 샤귀가 각금 이 사ᄅᆞᆷ을 붓잡고 잇ᄉᆞ니 쇠ᄉᆞ슬과 고랑으로 ᄆᆡ여 직희
三十 되 곳 ᄆᆡᆫ 거슬 ᄭᅳᆫ코 샤귀가 ᄇᆡᆫ들노 ᄯᅩ츤 바ㅣ 되엿더라 三十 예수ㅣ 무러
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 일홈이 무어시냐 ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 군진이라 ᄒᆞ니 대개 들닌
三一 샤귀가 만흠이러라 三一 ᄃᆞ ᄃᆡ여 예수ᄭᅴ ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ기를 밋 업ᄂᆞᆫ 구렁으로 ᄯᅥ나
三二 라ᄒᆞ시지마옵쇼셔 ᄒᆞ더니 三二 뎌긔 만흔 도야지 ᄯᅥ가 산에셔 먹거늘 그 도야
三三 지게로 드러가게 허락ᄒᆞ시기를, ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ니 이에 허락ᄒᆞ시매 三三 샤귀가 드ᄃᆡ
여 그 사ᄅᆞᆷ의게셔 나와 도야지게로 드러가니 그 ᄯᅥ가 빗탈노 급히 ᄃᆞ라
三四 나 호슈에 드러가 몰ᄉᆞᄒᆞ거늘 三四 치던 쟈ㅣ 그 된 바를 보고 즉시 다러나

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

셩과 촌에 고ᄒᆞ니 여러[三五] 사ᄅᆞᆷ이 무어슬 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ가 보려와셔 예수ᄭᅴ 나ᄅᆞ니 샤귀들이 나간 사ᄅᆞᆷ이 옷슬 닙고 졍신이 셩ᄒᆞ야 예수의 발아래 안ᄌᆞᆫ 거슬 맛나 곳 두려워ᄒᆞ더니[三六] 샤귀들녓던[三七] 사ᄅᆞᆷ이 엇더케 나흠 엇은 거슬 본 사ᄅᆞᆷ이 고ᄒᆞ매 거라사 인ᄯᅡ 스방으로 온 무리가 크게 두려워ᄒᆞ야 예수ᄭᅴ 떠나시기를 구ᄒᆞᆫᄃᆡ 예수ㅣ 비에 올나 도라가실ᄉᆡ[三八] 샤귀 나간 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞᆫ가지로 가기를 구ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 보내에[三九] 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 집에 도라가 하ᄂᆞᆫᄂᆞᆷ이 네게 엇더케 큰 일 ᄒᆡᆼᄒᆞ심을 사ᄅᆞᆷ의게 뵈이라 ᄒᆞ시니 뎌가 드ᄃᆡ여 가셔 온 고을에 예수ㅣ 저를 위ᄒᆞ야 엇더케 큰 일ᄒᆞ신 거슬 젼ᄒᆞ더라○[四十] 예수ㅣ 임의 도라오시매 무리들이 깃버 영접ᄒᆞᆷ은 다 기ᄃᆞ릴이러라[四一] ᄯᅩᄒᆞᆫ 야이로라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 왓스니 회당을 맛흔 쟈ㅣ라 예수의 발아래 업ᄃᆡ여 제 집에 오시기를 구ᄒᆞᆷ은[四二] 제게 열두 설 먹은 ᄯᅳᆯ이 ᄒᆞ나만 잇서 죽어감이라 예수ㅣ 힝ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 무리들이 옹위ᄒᆞ더라○[四三] 열두 히 혈루증 잇ᄂᆞᆫ 녀인이 의원으로 그 셰간을 다 허비ᄒᆞ엿스되 능히 곳치지못ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ[四四] 예수의 뒤를 ᄯᅡ라 그 옷 가ᄒᆞᆯ 문지니 피 흐ᄅᆞᄂᆞᆫ 거시 즉시 굿친지라 예수ㅣ[四五] 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 문진 쟈ㅣ 누ᄀᆞ고ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시니 다 모른다 흘시 베드로와 밋 흔가지 잇는 쟈ㅣ 글으ᄃᆡ 션싱님 이여 무리들이 옹위ᄒᆞ야 갓가이 핍박ᄒᆞᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 四六예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 누가 나를 문졋ᄂᆞ니라 대개 내게셔 능홈이 나간 거슬 아노라 ᄒᆞ시더라 四七녀인이 숨기지못ᄒᆞᆯ 거슬 보고 썰며 나아와 업ᄃᆡ여 모든 빅셩압헤셔 문진 연고와 다못 엇더케 곳 나흔 거슬 고ᄒᆞ니 四八예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 쌀아 네 밋음이 너를 셩ᄒᆞ게ᄒᆞ엿스니 평안히 가라 ᄒᆞ시더라○ 四九맛참 말ᄉᆞᆷᄒᆞ실 ᄯᅢ에 회당 어른의 집에셔 누가 와셔 말ᄒᆞᄃᆡ 쌀이 죽엇스니 스승을 고롭게말으쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 五十예수ㅣ ᄃᆞ른시고 글으샤ᄃᆡ 두려워ᄒᆞ지 말고 오직 밋으라 ᄯᅩ흔 쌀이 구흠을 엇으리라 五一집에 ᄃᆞ러갈 ᄯᅢ에 베드로와 요한과 야고보와 계집 우희의 부모외에는 ᄃᆞ러가기를 허락지아니ᄒᆞ신지라 五二무리들이 울며 심히 익통ᄒᆞ니 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 울지마라 五三죽은 거시 아니라 잔다 ᄒᆞ시니 더들이 죽은 거슬 아ᄂᆞᆫ고로 희롱ᄒᆞ여 비웃더라 五四예수ㅣ 쳐녀의 손을 잡고 닐너 글으샤ᄃᆡ 이 우희야 니러나라 ᄒᆞ시니 五五혼이 다시 와 곳 니러나거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 먹을 거슬 주라 명ᄒᆞ시매 그 부모ㅣ 놀나ᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ 경계ᄒᆞ샤 ᄒᆞᆫ 일을 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ지말

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나 ᄒᆞ시더라
예수ㅣ 열두 뎨ᄌᆞ를 모호샤 모든 샤귀를 ᄭᅩ교 병을 곳치는 능력과 권셰
를 주시고 보내샤 하ᄂᆞ님의 나라를 젼파ᄒᆞ고 병잇ᄂᆞᆫ 쟈를 곳치게ᄒᆞ시
고 닐넛스ᄃᆡ 길에 쓸 거슬 가지지말나 집힝이도 말고 젼ᄃᆡ도 말고 량식
도 말고 돈도 말고 두 벌 옷도 말 거시오 어ᄂᆞ 집이던지 드러가거든
거긔셔 류ᄒᆞ고 거긔셔 떠나라 너희를 졉ᄃᆡ치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 잇거든 그
읍닉셔 나올 ᄯᅢ에 너희 발에 몬지를 떠러ᄇᆞ려 그들의게 증거를 삼으라
ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞㅣ 곳 나가 각 촌에 두루 힝ᄒᆞ여 ᄉᆞ방에 복음을 젼ᄒᆞ며 병을
곳치더라○ 헤롯 왕이 그 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 모든 일을 듯고 곳 의심ᄒᆞᆷ은 요한이
죽은 쟈에셔 니러낫다 ᄒᆞᆷ이라 ᄯᅩ ᄒᆞ기를 엘니야가 나타낫다 ᄒᆞ며 ᄯᅩ 이젼
션지쟈 ᄒᆞ나히 다시 살아낫다 ᄒᆞ더라 헤롯이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 요한을 내가 임의
목을 베혓거늘 이제 이런 일을 드ᄅᆞ니 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ 인고ᄒᆞ며 보고져
ᄒᆞ더라○ ᄉᆞ도ㅣ 도라와 힝ᄒᆞᆫ 바로 써 예수ᄭᅦ 고ᄒᆞ니 예수ㅣ 잇그시고
ᄌᆞ만이 벳새다 고을에 가계시니 무리가 알고 곳ᄯᆞ라가니 예수ㅣ 무리
를 졉ᄃᆡᄒᆞ샤 더브러 하ᄂᆞ님의 나라를 강론ᄒᆞ시고 병 곳치기를 기ᄃᆞ리

누가 구쟝 빅구십오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二一

는 쟈는 곳치시더니 날[十二]이 져믈어 가매 열두 스도가 나아와 엿즈오ᄃᆡ 무리를 보내에 두루 향촌으로 가셔 자고 먹을 거슬 엇게ᄒᆞ쇼셔 대개 우리 잇는 여긔가 뷘들이니이다 ᄒᆞ니 예[十三]수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 너희가 먹을 거슬 주어라 ᄒᆞ시니 엿즈오ᄃᆡ 우리가 만일 이 모든 사름을 위ᄒᆞ야 먹을 거슬 사지아니ᄒᆞ면 썩 다숫 덩이와 물고기 두 마리밧긔 업스옵ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 대개[十四] 사름은 오쳔이나 되더라 예수ㅣ 뎨즈ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 쎄를 지어 오십 명식 안게ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 뎨즈ㅣ[十五] 이러케 힝ᄒᆞ여 곳 다 안치매 예수ㅣ 썩 다숫 덩이와 물고기 두 마리를 가지샤 하ᄂᆞᆯ을 우러러 복을 빌으시고 쎄여 뎨즈를 주어 무리압헤 베플게ᄒᆞ시니 먹고[十七] 다비부 노지라 그 ᄂᆞᆷ은 부스러기를 주으니 열두 광주리가 되더라○ 예[十八]수ㅣ 홀로 계셔 긔도ᄒᆞ실ᄉᆡ 뎨즈ㅣ 혼가지로 ᄒᆞ더니 예수ㅣ 무러ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 무리들이 나를 누구라고ᄒᆞ더냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답[十九]ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 셰례 요한이라ᄒᆞ고 더러는 엘니야ㅣ라ᄒᆞ고 또 더러는 이젼 션지쟈즁에 ᄒᆞ나히 다시 살아낫다ᄒᆞ더이다 ᄒᆞ니 예[二十]수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 너희는 나를 뉘라ᄒᆞᄂᆞ냐 베드로ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 하ᄂᆞᆷ의 그리스도시니이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 경계ᄒᆞ샤[二一]

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二二 일노써 아모 사ᄅᆞᆷ의게도 닐ᄋᆞ지말나 명ᄒᆞ시고 또[二二] ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 인ᄌᆞ ㅣ 반ᄃᆞ
시 고난을 만히 밧고 쟝로와 졔ᄉᆞ졔쟝과 셔긔관의게 ᄇᆞ림이되여 죽임
二三 을 당ᄒᆞ고 셋재 날에 다시 니러나리라 ᄒᆞ시고 또[二三] 무리ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ
나를 좃고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 곳 몸을 이긔여 날마다 그 십ᄌᆞ가를 지고 나를
二四 조ᄎᆞᆯ지니 대개[二四] 누구던지 제 목숨을 구ᄒᆞ면 일ᄒᆞᆯ 거시오 오직 누구던
二五 지 나를 위ᄒᆞ야 제 목숨을 일ᄒᆞ면 구ᄒᆞᆯ 거시니 사ᄅᆞᆷ이[二五] 만일 온 텬하
二六 를 엇고도 제 목숨을 일코 망ᄒᆞ면 무슴 유익ᄒᆞᆷ이 잇ᄉᆞ리오 대개[二六] 나와
내 도로 써 붓그러워ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 인ᄌᆞ도 ᄌᆞ긔와 아바지와 거륵ᄒᆞᆫ 텬ᄉᆞ
의 영광으로 강림ᄒᆞᆯ 때에 또ᄒᆞᆫ 반ᄃᆞ시 이 사ᄅᆞᆷ으로 써 붓그러워ᄒᆞ리라
二七 나ㅣ[二七] 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 여긔 선쟈 몃치 하ᄂᆞ님의 나라를 보기젼
二八 에 반ᄃᆞ시 죽지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라○ 이를[二八] 말슴ᄒᆞ신후 거의 팔 일이
되매 예수ㅣ 베드로와 요한과 야고보를 ᄃᆞ리시고 긔도ᄒᆞ시려 산에 올나
二九 가시니 긔도ᄒᆞ실[二九] 때에 용모를 변화ᄒᆞ시고 그 옷시 희고 광치 나더라
三十 문득[三十] 두 사ᄅᆞᆷ이 예수와 ᄒᆞᆫ가지로 말ᄒᆞ니 곳 모세와 엘니야ㅣ라 영광[三一]
으로 나타내여 예수ㅣ 쟝ᄎᆞᆺ 예루살넴에셔 일우실 리별을 말슴ᄒᆞ시매

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三二 三三 三四 三五 三六 三七 三八 三九 四十 四一

三二 베드로와 밋 ᄒᆞᆫ가지로 잇든쟈ㅣ 곤ᄒᆞ여 조을더니 임의 아조 ᄭᅴ여 예수
三三 의 영광과 두 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞᆫ가지로 선 거슬 볼ᄉᆡ 맛ᄎᆞᆷ 그 두 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅥ날
三四 ᄯᅢ에 베드로ㅣ 예수ᄭᅴ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 션싱님이 여긔 잇ᄂᆞᆫ 거시 ᄒᆞᆺ샤오니
우리가 쟝막 세흘 지어 ᄒᆞ나흔 쥬를 잇게ᄒᆞ고 ᄒᆞ나흔 모세를 잇게ᄒᆞ고
三五 ᄒᆞ나흔 엘니야를 잇게ᄒᆞ리이다 ᄒᆞ나 그 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 바를 아지못ᄒᆞ더라 이
三六 말ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 구름이 잇서 ᄀᆞ리우며 구름속으로 드러가니 곳 무셔온지
三七 라 소ᄅᆡ가 구름속으로 나와 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ ᄂᆡ 아ᄃᆞᆯ이오 ᄂᆡ ᄐᆡᆨᄒᆞ신 바ㅣ니
三八 너희ᄂᆞᆫ 더를 드ᄅᆞ라 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 소ᄅᆡ가 ᄀᆞᆺ치매 예수ㅣ 홀노 계신 거슬
三九 보고 뎨ᄌᆞㅣ 보 바를 그 ᄯᅢ에 사ᄅᆞᆷ의게 닐으지아니ᄒᆞ니라○ 잇흔날에
四十 맛ᄎᆞᆷ 산에 ᄂᆞ리시니 큰 무리가 마ᄌᆞ시 그즁에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 불너 ᄀᆞᆯ으
四一 ᄃᆡ 션싱님이여 내 아ᄃᆞᆯ을 보아 주시기를 구ᄒᆞᄂᆞ이다 대개 이ᄂᆞᆫ 내 ᄒᆞ나
만된 ᄌᆞ식이어ᄂᆞᆯ 샤귀의게 잡힘이 되여 홀ᄃᆡ에 부ᄅᆞ지지며 슈죡이 오그
러지고 춤을 흘녀 해롭게ᄒᆞ오니 ᄉᆡᆨ기 실노 어려온지라 그 뎨ᄌᆞ의게
ᄯᅩ차 주기를 구ᄒᆞ되 더ㅣ 능히 못ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으샤
ᄃᆡ 밋지아니ᄒᆞ고 패역ᄒᆞᆫ ᄉᆡᆨ디에 내가 얼마나 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇스며 내가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四二 얼마나 너희를 춤으리오 ᄒᆞ시고 네 조식을 드리고오라 ᄒᆞ시니 四三 오다
가 샤귀가 것구러드리고 심히 오그러드리니 예수ㅣ 샤귀를 ᄭᅮ지즈시
四四 고 그 ᄋᆡ히를 낫게ᄒᆞ샤 그 아비게 주시니 四三 무리가 하ᄂᆞ님의 큰 위엄을
이상히 넉이더라○ 예수의 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 바를 긔이히 넉일ᄉᆡ 예수ㅣ 뎨즈ᄃᆞ
四五 려 닐넛스ᄃᆡ 너ㅣ 이 말노 써 귀에 ᄀᆞᆷ출지나 대개 인즈ㅣ 쟝ᄎᆞ 사ᄅᆞᆷ의
四六 손에 내여줌을 보리라 ᄒᆞ시되 四五 뎨희가 이 말을 아지못ᄒᆞ고 써ᄃᆞ지못ᄒᆞ
四七 게 더의게 숨엇고 이 말ᄉᆞᆷ 뭇기를 무셔워ᄒᆞ더라○ 四六 뎨즈중에 누가 크냐
四八 의론을 니르키니 예수ㅣ 그 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 의론ᄒᆞᆷ을 보시고 어린 ᄋᆡ히를 가져
겻헤 두시고 四八 뎨희ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 누구던지 내 일홈으로 이 어린 ᄋᆡ히를
四九 영접ᄒᆞ면 곳 나를 영접ᄒᆞᆷ이오 ᄯᅩ 누구던지 나를 영접ᄒᆞ면 나 보내신
이를 곳 영접ᄒᆞᆷ이니 대개 너희즁 ᄀᆞ쟝 젹은 쟈가 이는 큰 쟈ㅣ니라
五十 四九 요한이 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 션ᄉᆡᆼ님이여 우리가 보니 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 쥬의 일홈으로
샤귀를 내여ᄭᅩᆺ거ᄂᆞᆯ 뎌가 우리를 좃지아니ᄒᆞᆫ 연고로 우리가 금ᄒᆞ엿ᄂᆞ
五一 이다 ᄒᆞ니 五十 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 금ᄒᆞ지말나 대개 우리를 거역지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈는 우리를 곳 위ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라○ 五一 예수ㅣ 승텬ᄒᆞ실 긔약이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

五二 五三 五四 五五 五六 五七 五八 五九 六十 六一 六二 六三

니르매 바로 예루살넴을 향ᄒᆞ여 힝ᄒᆞ실시 五二 스자를 압흐로 보내시매 사마
리아 ᄒᆞᆫ 촌에 드러가셔 예비ᄒᆞ려 ᄒᆞ더니 五三 동ᄂᆡ 사ᄅᆞᆷ이 예루살넴으로 향ᄒᆞ
여 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 연고로 드리지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 五四 뎨즈 야고보와 요한이 이를
보고 곳 글ᄋᆞ디 쥬여 우리가 불을 불너 하ᄂᆞᆯ노 조치ᄂᆞ려 멸ᄒᆞ라ᄒᆞ오
리잇가 ᄒᆞᆫ디 五五 예수ㅣ 도라보시고 ᄭᅮ지져 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 엇더ᄒᆞᆫ 거슬
네가 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 五六 대개 인ᄌᆞ가 오기ᄂᆞᆫ 인명을 멸ᄒᆞ고져 ᄒᆞᆷ이 아니
오 이에 구ᄒᆞ고져 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시고 드ᄃᆡ여 다른 촌으로 가시니라○ 五七 길에
힝ᄒᆞ실 때에 혹이 엿ᄌᆞ와 글ᄋᆞᄃᆡ 어ᄃᆡ로 가시던지 저ᄂᆞᆫ 조ᄎᆞ리이다 ᄒᆞ
니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 여호도 굴이 잇고 공즁에 ᄂᆞᆫ 새도 집이
잇ᄉᆞ되 오직 인ᄌᆞᄂᆞᆫ 머리를 둘 곳이 업다 ᄒᆞ시고 五九 또 다른 사ᄅᆞᆷ드려
닐넛스ᄃᆡ 나를 조ᄎᆞ라 ᄒᆞ시되 오직 글ᄋᆞᄃᆡ 六十 쥬여 나를 용납ᄒᆞ샤 몬져
가 내 부친을 장ᄉᆞᄒᆞ게ᄒᆞ여주쇼셔 ᄒᆞ니 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 죽은 쟈로 뎌희 죽은
쟈를 장ᄉᆞᄒᆞ게ᄒᆞ고 너ᄂᆞᆫ 가셔 하ᄂᆞᆫ님의 나라를 젼파ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 六一 또 다른
사ᄅᆞᆷ이 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 나ㅣ 좃고져ᄒᆞᄂᆞᆫ니 다만 나를 용납ᄒᆞ샤 몬져 도라가
내 집안 사ᄅᆞᆷ을 작별케ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ니 六二 예수ㅣ 닐너글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 손에 쟝기를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

잡고 뒤를 도라보는이는 하ᄂᆞ님 나라에 합당치아니ᄒᆞ니라 ᄒᆞ시더라
一 이후에 쥬ㅣ 또ᄒᆞᆫ 칠십 인을 세우시고 둘식 둘식 압흐도 보내실ᄉᆡ 그
二 가시고져ᄒᆞ던 모든 고을과 모든 디방으로 도러가게ᄒᆞ시고 이에 닐넛
스ᄃᆡ 츄슈ᄒᆞᆯ 거슨 만흐ᄃᆡ 일군이 젹으니 그러므로 츄슈ᄒᆞ는 쥬인의게
三 구ᄒᆞ여 일군을 보내여 츄슈ᄒᆞ게ᄒᆞ여주쇼셔 ᄒᆞ라 갈지어다 내 너를 보냄
이 양을 일희 가온대 보냄과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 젼ᄃᆡ와 주먼이와 신을 지지말며
四 길에셔 사ᄅᆞᆷ의게 안부치말며 어ᄂᆞ 집에 ᄃᆞ러가던지 곳 말ᄒᆞ되 화평ᄒᆞᆷ
五 이 이 집에 도라가라ᄒᆞ고 만일 더긔 평안ᄒᆞᆷ을 엇을 사ᄅᆞᆷ이 잇거든 네
六 평안ᄒᆞᆷ이 거긔 잇슬 거시오 그러치아니면 곳 네게로 도라가리라 그
七 집에 류ᄒᆞ여 주는 거슬 먹고 마실 거시니 ᄉᆞᆨ군이 그 갑을 엇ᄂᆞᆫ 거시
八 맛당ᄒᆞ니라 이 집으로 더 집에 옴기지말고 어ᄂᆞ 읍ᄂᆡ에 ᄃᆞ러가던지 너희
九 를 ᄃᆡ졉ᄒᆞ거든 그 너희압헤 베픈 거슬 먹고 거긔 잇ᄂᆞᆫ 병든 쟈를 곳치
十 고 또 말ᄒᆞᆯ 거슨 하ᄂᆞ님의 나라히 네게 갓가이 왓ᄂᆞ니라 ᄒᆞ고 어ᄂᆞ 읍ᄂᆡ
十一 에 ᄃᆞ러가던지 너희를 영접지아니ᄒᆞ거든 곳 그 거리로 나와셔 골ᄋᆞᄃᆡ
十二 네 읍ᄂᆡ에 몬지도 우리게 ᄆᆞᆺ은 거슬 우리가 너희게 ᄯᅥ러나 너희

누가 십장

이빅일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 가 하ᄂᆞ님의 나라히 너희게 갓가이 온줄을 알나ᄒᆞ라 十二 나ㅣ 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞ
十三 노니 당일에 서돔도 그 읍ᄂᆡ보다 형벌 겨ᄃᆡ 기가 쉬오리라 十三 고라신아 네게
앙화 잇고 벳새다야 네게 앙화 잇슬진텨 너희게셔 힝ᄒᆞᆫ 능들을 두로
와 시돈에셔 힝ᄒᆞ엿더면 뎌희가 발셔 뵈 옷슬 닙고 ᄌᆡ를 므릅쓰고 회ᄀᆡ
十四 ᄒᆞ엿스리랴 十四 그러나 심판 날에 니ᄅᆞ러 두로와 시돈도 너보다 형벌 견ᄃᆡ
十五 기가 쉬우리라 十五 가버나움아 네가 텬당에 오를듯시브냐 디옥에 ᄯᅥ러지리
十六 라 十六 너희를 듯ᄂᆞᆫ 거슨 곳 나를 듯ᄂᆞᆫ 거시오 너희를 막ᄂᆞᆫ 쟈는 곳 나를
十七 막음이오 나를 막ᄂᆞᆫ 쟈는 나 보내신이를 막ᄂᆞᆫ 거시니라○ 十七 칠십 인이
깃버 도라와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 쥬의 일홈으로 샤귀도 제게 항복ᄒᆞ더이다
十八 十八 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 사단이 하ᄂᆞᆯ노셔 번ᄀᆡ ᄀᆞᆺ치 ᄯᅥ러지ᄂᆞᆫ 거슬 내 보앗스
十九 니 十九 나ㅣ 너희게 권을 주어 가히 ᄇᆡ암과 지네를 ᄇᆞᆲ으며 원슈의 모든 능
二十 을 졔어ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞ니 너를 해ᄒᆞ게ᄒᆞᆯ 쟈가 결단코 업ᄉᆞ리라 二十 그러나 샤귀
가 너희게 항복ᄒᆞᆫ 거ᄉᆞ로 써 깃버ᄒᆞ지말고 네 일홈이 하ᄂᆞᆯ에 긔록ᄒᆞᆷ
二一 으로 써 깃버ᄒᆞ라○ 二一 이 ᄯᅢ에 예수ㅣ 셩령으로 깃버ᄒᆞ샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바
지여 텬디의 쥬ᄌᆡ시니 내가 감샤ᄒᆞᆯ 거슨 이 일을 지혜 잇고 통달ᄒᆞᆫ이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

의게는 숨기시고 어린 ᄋᆞ히의게는 나타내심이니이다 올소이다 아바지 보시기에 이거시 합의ᄒᆞ니이다 만물을 아바지가 내게 주셧스니 아바지외에는 아ᄃᆞᆯ을 누군지 아는이 업고 아ᄃᆞᆯ과 밋 아ᄃᆞᆯ이 소원대로 ᄀᆞᄅᆞ치는이외에는 아바지가 누군지 아는이가 업ᄂᆞ이다 ᄒᆞ시고 예주ㅣ 뎨ᄌᆞ를 도라보시고 ᄀᆞ만이 닐넛스ᄃᆡ 너희가 보는 거슬 보는 쟈의 눈은 복이 잇도다 대개 나ㅣ 너희게 말ᄒᆞ노니 여러 션지쟈와 님군이 너희 보는 바를 보고져 ᄒᆞ되 보지못엿스며 너희 듯ᄂᆞᆫ 바를 듯고져 ᄒᆞ여도 듯지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ○ 맛참 엇던 ᄅᆞᆯ법학ᄉᆞㅣ 니러나 시험ᄒᆞ에 글ᄋᆞᄃᆡ 션싱님이여 내가 무어슬 ᄒᆞ여야 영싱을 엇으리잇가 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 법에 긔록ᄒᆞᆫ 바ㅣ 엇더ᄒᆞ며 네가 엇더케 넑엇ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글ᄋᆞᄃᆡ 네 ᄆᆞ음을 다ᄒᆞ며 셩픔을 다ᄒᆞ며 힘을 다ᄒᆞ며 ᄯᅳᆺ을 다ᄒᆞ야 쥬 네 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 네 리웃을 네 몸과 ᄀᆞ치 ᄉᆞ랑ᄒᆞ라 ᄒᆞ엿ᄂᆞ이라 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 네 ᄃᆡ답ᄒᆞᆫ 바가 올ᄒᆞ니 이를 힝ᄒᆞᆫ즉 살니라 ᄒᆞ시니 오직 이가 ᄌᆞ긔를 올타 ᄒᆞ고져 ᄒᆞ야 예수께 엿ᄌᆞ와 글ᄋᆞᄃᆡ 누가 내 리웃이 되ᄂᆞ니잇가 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 예루살넴으로브터 여리고로 가다가 불한

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

당을 맛나매 그 옷슬 벗기고 또 상ᄒᆞ여 거의 죽게되엿고 ᄇᆞ리고 갓는
지라 맛ᄎᆞᆷ ᄒᆞᆫ 졔ᄉᆞ장가 그 길노 ᄂᆞ려가다가 보고 피ᄒᆞ여 지나가고 ᄯᅩ
레위 인도 이와 ᄀᆞᆺ치 그 곳에 ᄂᆞ려 보고 피ᄒᆞ여 지나가되 오직 사마
리아 인은 힝ᄒᆞ다가 거긔 ᄂᆞ려 보고 민망히 녁여 압ᄒᆞ로 갓가이 가셔
기름과 술노 써 그 상ᄒᆞᆫ ᄃᆡ를 바르고 ᄡᅳ미여 ᄌᆞ긔 탓던 즘승으로 ᄐᆡ우
고 잇그러 쥬막에 ᄂᆞ려 보아주고 잇흔날에 돈 두 량을 내여 쥬막 쥬인
을 주어 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ을 도라보라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 부비가 더 만ᄒᆞ면 내 도라
올 ᄯᅢ에 갑흐리라 ᄒᆞ엿스니 네 ᄯᅳᆺ에는 이 세 사ᄅᆞᆷ중에 누가 도젹맛난
쟈의 리웃이 되겟ᄂᆞ냐 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 구졔ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ니이다 예수ㅣ ᄂᆡ ᄅᆡ엇스ᄃᆡ 너는
가셔 이를 본밧아 힝ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니라○ 더들이 힝ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 예수ㅣ ᄒᆞᆫ 촌에
드러가시니 ᄒᆞᆫ 녀인 일홈 마르다ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 그 집에 영접ᄒᆞ니 동싱
마리아ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 잇서 예수 발아래 안져 그 말ᄉᆞᆷ을 ᄃᆞᆺ더라 마르다
가 슈죵ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 만흠으로 분주ᄒᆞᆫ지라 영수ᄉᆡ 나아가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬여 내
동싱이 나 혼자 일 ᄒᆞ게 두ᄂᆞᆫ 거슬 ᄉᆡᆼ각지 아니ᄒᆞ시ᄂᆞ니잇가 더를 명ᄒᆞ
샤 나를 도와 주라 ᄒᆞ쇼셔 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 마르다야 네가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

만흔 일노 념려ᄒᆞ고 근심ᄒᆞ나 그러나 부족ᄒᆞᆫ 거시 ᄒᆞ나히 잇ᄂᆞ니 마리아는 이 션ᄒᆞᆫ 직분을 ᄐᆡᆨᄒᆞ엿스니 ᄲᅢ앗지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라

예수ㅣ ᄒᆞᆫ 곳에셔 긔도ᄒᆞ시고 임의 ᄆᆞᆺ츠시매 뎨ᄌᆞ즁 ᄒᆞ나히 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 쥬여 요한이 그 문도의게 긔도 ᄀᆞᄅᆞ쳐줌과 ᄀᆞᆺ치 우리를 긔도 ᄀᆞᄅᆞ치쇼셔 ᄒᆞ니 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 너희 긔도ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 이러케ᄒᆞ라 우리 아바지여 일홈의 거륵ᄒᆞ심이 나타나옵시며 나라히 림ᄒᆞ옵시며 우리의게 일용ᄒᆞᆯ 량식을 날노 주옵시고 우리 죄를 ᄆᆞᆫ져ᄒᆞ여주옵쇼셔 대개 우리도 우리게 죄지은 사ᄅᆞᆷ을 다 ᄆᆞᆫ져ᄒᆞ여 주엇ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 우리를 시험에 들지말게ᄒᆞ옵쇼셔 ᄒᆞ라 ○ 또 닐넛스ᄃᆡ 너희즁에 혹 벗이 잇서 밤즁에 네게 와 골ᄋᆞᄃᆡ 벗아 ᄯᅥᆨ 세 덩이로 내게 빌니라 대개 내 벗이 로즁으로셔 내게 왓스나 내가 줄 거시 업슴이라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 뎌ㅣ 안에셔 ᄃᆡ답ᄒᆞ여 닐ᄋᆞᄃᆡ 나를 번거히 말나 문이 임의 닷치고 ᄋᆞ희들이 나와 ᄒᆞᆫ가지로 누엇스니 니러나 네게 줄수가 업노라 ᄒᆞ리니 나ㅣ 니드려 말ᄒᆞ노니 비록 벗인고로 니러나 주지아닐지라도 그가 렴치업시달남으로 니러나 ᄊᆞ려ᄂᆞᆫ대도 줄지니라 나ㅣ 또 너ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 구ᄒᆞ라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 네게 주실 거시오 ᄎᆞᄌᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

十 라 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 맛날 거시오 문을 두ᄃᆞ리라 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 네게 열어주실 거시오 구[十]ᄒᆞᄂᆞᆫ이
마다 엇ᄂᆞᆫ 거시오 ᄎᆞᆺᄂᆞᆫ이마다 맛나ᄂᆞᆫ 거시오문을 두ᄃᆞ리ᄂᆞᆫ이마다 쟝ᄎᆞᆺ
十一 엶을 엇으리라 너[十一]희들즁에 아비된이가 ᄌᆞ식이 ᄯᅥᆨ을 달나ᄒᆞ면 돌을
十二 주며 ᄉᆡᆼ션을 달나ᄒᆞ면 ᄇᆡ암을 주며 알[十二]을 달나ᄒᆞ면 지네를 주겟ᄂᆞ냐
十三 너[十三]희가 악ᄒᆞᆯ지라도 됴ᄒᆞᆫ 거ᄉᆞ로 써 줄줄을 알거든 하믈며 하ᄂᆞᆯ에 계신
十四 너희 아바지가 더욱 셩신으로 써 구ᄒᆞᄂᆞᆫ이를 주시리라 ᄒᆞ시더라○ 예[十四]수
ㅣ ᄒᆞᆫ 벙어리된 샤귀를 ᄯᅩ츠시니 샤귀가 임의 나가매 벙어리가 말ᄒᆞ
十五 니 무리가 긔이히 녁이나 더[十五]러 말ᄒᆞ기를 뎌가ᄋᆞ 샤귀의 왕 바알쎄붑을 빙
十六 쟈ᄒᆞ여 샤귀를 ᄯᅩᄂᆞᆫ다 ᄒᆞ고 ᄯᅩ[十六] 더러는 시험ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ에 징죠로 써 뵈임
十七 을 구ᄒᆞ니 예[十七]수ㅣ 그 ᄯᅳᆺ을 아시고 닐넛스ᄃᆡ 므ᄅᆞᆺ 나라마다 저희ᄭᅵ
十八 리 닷토면 멸망ᄒᆞᆯ 거시오 집이 저희ᄭᅵ리 닷토면 넘어질 거시오 만[十八]일
사단이 저희ᄭᅵ리 닷토면 저희 나라히 엇지 서겟ᄂᆞ냐 너희 말이 내가
十九 바알쎄붑으로 써 샤귀를 ᄯᅩᄂᆞᆫ다 ᄒᆞ니 내[十九]가 바알써붑으로 써 샤귀를
ᄯᅩᄎᆞ면 너희 ᄌᆞ뎨는 누구로 써 ᄯᅩᄂᆞ냐 그런고로 뎌희가 너희를 론난
二十 ᄒᆞᄂᆞᆫ 법관이 되리라 그[二十]러나 나ㅣ 만일 하ᄂᆞ님의 손가락으로 써 샤귀를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

또 츠면 하ᄂᆞ님의 나라히 네게 림ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 대개 장ᄉᆞ가 갑주ᄒᆞ고 궁궐을 직흰즉 잇ᄂᆞᆫ 거시 다 무ᄉᆞᄒᆞ되 오직 더 용밍ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 니ᄅᆞ러 이긔면 곳 멋던바 갑주를 빼앗고 그 저물을 ᄂᆞᆫ호리니 나와 홈께 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 나를 거역홈이오 나와 홈께 거두지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 헷치ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라 더러온 ᄉᆞ귀가 임의 사ᄅᆞᆷ의게셔 나가 물 업ᄂᆞᆫ 짜흐도 횡ᄒᆞ여 평안홈을 구ᄒᆞ다가 엇지못ᄒᆞ매 곳 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나ㅣ 나온 집으로 도라가리라 ᄒᆞ고 임의 니ᄅᆞ러 그 집을 쓸고 슈리홈을 보고 곳 가셔 저보다 더욱 흉악ᄒᆞᆫ 닐곱 ᄉᆞ귀를 드리고 드러가 거ᄒᆞ니 곳 그 사ᄅᆞᆷ의 후환이 몬져보다 심ᄒᆞᆫ지라 ᄒᆞ시더라○ 이 말ᄉᆞᆷᄒᆞ실 ᄯᅢ에 무리중에셔 ᄒᆞᆫ 녀인이 소ᄅᆡ를 놀녀 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너를 빈이와 너를 젓 먹인이ᄂᆞᆫ 복이 잇도다 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᄃᆡ 오히려 하ᄂᆞᆫ님의 말ᄉᆞᆷ을 듯고 직희ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 복이 잇다 ᄒᆞ시더라○ 뭇 사ᄅᆞᆷ이 모힌 ᄯᅢ에 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 시작ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ 악ᄒᆞᆫ 셰ᄃᆡ어늘 징죠를 구ᄒᆞ니 요나의 징죠외에ᄂᆞᆫ 뵈일 거시 업도다 대개 요나ㅣ 닌어웨 인의게 징죠를 뵈엿스니 인즈ㅣ 또ᄒᆞᆫ 쟝ᄎᆞ이와 ᄀᆞᆺ치 이셰ᄃᆡ에 징죠가 되리라 심판 ᄯᅢ에 남방 녀왕이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

니러나 이 셰ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ을 뎡죄ᄒᆞ리니 대개 뎌ㅣ ᄯᅡ 꼿헤셔 와셔 솔노몬
三二 의 지혜를 드ᄅᆞ려ᄒᆞᆷ이어니와 솔노몬보다 더 큰이가 여긔 잇ᄉᆞ며 三三 심판
ᄯᅢ에 닌어웨 인이 니러나 이 셰ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ을 뎡죄ᄒᆞ리니 대개 뎌ㅣ 요나
의 젼도ᄒᆞᆷ을 듯고 뉘웃침이어니와 요나보다 더 큰이가 여긔 잇ᄂᆞ니라
三三 ○ 三三 ᄯᅩᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 불을 혀셔 은밀ᄒᆞᆫ 곳이나 ᄆᆞᆯ아래 두ᄂᆞᆫ이가 업ᄂᆞ니 이에
三四 등ᄃᆡ우헤 두어 드러가ᄂᆞᆫ 쟈로 그 빗출 보게ᄒᆞᆷ이라 三四 몸의 등잔은 이에
눈이라 네 눈이 만일 셩ᄒᆞ면 온 몸이 ᄇᆞᆰ을 거시오 만일 네 눈이 샹ᄒᆞ면
三五 온 몸이 어두오리라 三五 그런고로 삼가ᄒᆞ여 네속에 잇ᄂᆞᆫ 빗치 어두옴이 되지
三六 안케ᄒᆞ라 三六 네 젼신이 빗치 잇ᄉᆞᄃᆡ 털ᄭᅳᆺ만치도 어두옴이 업ᄉᆞᆫ즉 그 빗지
三七 온젼ᄒᆞ여 ᄇᆞᆰ은 등잔 불과 ᄀᆞᆺ치 너를 빗최리라 ᄒᆞ시더라 ○ 三七 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷ
ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 바리ᄉᆡ교인이 잇서 예수ᄭᅴ ᄒᆞᆫ가지로 먹기를 쳥ᄒᆞ매 예수ㅣ
三八 드러가샤 잡ᄉᆞ으려 누으셧더니 三八 바리ᄉᆡ교인이 그 잡ᄉᆞ으시기젼에 씻지
三九 아니ᄒᆞ심을 이샹히 녁이거늘 三九 쥬ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 너희 바리ᄉᆡ교인이여
지금 잔과 쇼반 밧글 ᄭᅳᆨ굿히 ᄒᆞ나 네 안헨즉 겁탈ᄒᆞ고 약특ᄒᆞᆫ 거시
四十 ᄀᆞ득ᄒᆞ도다 四十 지각 업ᄂᆞᆫ 쟈여 밧겻홀 ᄆᆞᆫᄃᆞᆫ이가 속도 ᄆᆞᆫᄃᆞᆯ지아니ᄒᆞ더냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四一 四二 四三 四四 四五 四六 四七 四八 四九 五十

오직 안에잇는 거스로써 구제ᄒᆞ면 모든 거시 네게 조촐ᄒᆞ리라○ 앙화
잇슬진뎌 너 바리시교인이여 너희 박하와 유향과 모든 ᄎᆡ소를 열의
그 ᄒᆞ나흘 드리ᄃᆡ 오직 판단과 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ랑홈은 ᄇᆞ린지라 그러나 이
거슨 너희 맛당히 힝ᄒᆞᆯ 거시오 뎌 것도 ᄇᆞ릴 거슨 아니니라 앙화 잇슬
진뎌 너 바리시교인이여 대개 너희들이 회당에 놉흔 자리와 져ᄌᆞ에
인ᄉᆞ를 됴화ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 앙화 잇슬진뎌 너희들이여 대개 너희는 봉분 업
ᄂᆞᆫ 무덤 ᄀᆞᆺ흐여 그우헤 사ᄅᆞᆷ이 ᄇᆞᆷ아도 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ니라○ 한 ᄅᆞᆯ법학ᄉᆞ가
예수ᄭᅦ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ ᄉᆞ승이여 이러케 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시니 ᄯᅩ 한 우리를 ᄉᆞ지
ᄌᆞ심이로다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 너희 ᄅᆞᆯ법학ᄉᆞ도 앙화 잇슬진뎌 지기 어려온
짐으로 너희가 사ᄅᆞᆷ의게 지게ᄒᆞ고 너희는 한 손가락으로도 ᄃᆡ지안ᄂᆞᆫ
이로다 너희게 앙화 잇슬진뎌 대개 너희는 션지쟈의 무덤을 세우니
네 조상이 죽엿ᄂᆞᆫ지라 이러므로 너희들이 네 조상의 한 일을 증거ᄒᆞ
고 즐거워ᄒᆞᆫ 거시라 대개 뎌희가 그들을 죽이고 네가 그 무덤을 세웟ᄂᆞ
니라 이러므로 하ᄂᆞ님의 지혜가 닐넛스ᄃᆡ 내가 션지쟈와 ᄉᆞ도를 보내매
뎌들이 더러ᄂᆞᆫ 죽이고 핍박ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ니라 긔벽으로브터 흘닌바 션지쟈의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

五一 피를 다 지금 셰ᄃᆡ에 치리라 곳[五一] 아벨의 피로브터 졔단과 셩뎐ᄉᆡ이에
죽은 싸가랴의 피ᄭᆞ지 니ᄅᆞ니 나ㅣ 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 반ᄃᆞ시
五二 이 셰ᄃᆡ에 치리라 앙화[五二] 잇ᄉᆞᆯ진뎌 너 률법학ᄉᆞ들이여 네가 지식의 열쇠를
쌔아셔 너희도 드러가지아니ᄒᆞ고 ᄯᅩ 드러가고져ᄒᆞᄂᆞᆫ이도 막엇ᄂᆞ니라
五三 ᄒᆞ시니○ 거긔셔[五三] 나오실 ᄯᅢ에 셔긔관과 바리ᄉᆡ교인들이 뮈워ᄒᆞ여 핍박
五四 ᄒᆞ고 힐문ᄒᆞ며 말흔 말노 겨동ᄒᆞ고 ᄀᆞ만[五四]이 보아 그 입의 말노 칙 잡고
져ᄒᆞ더라
一 그 동안에 무리 수만 명이 모히여 서로 붉거늘 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷ을 시작ᄒᆞ여
몬져 문도의게 닐넛스ᄃᆡ 바리ᄉᆡ교인의 누룩을 삼가 막으라 곳 거ᄌᆞᆺ착ᄒᆞᆷ
二 이니라 대개[二] ᄀᆞᆷ존 거시 드러나지아님이 업고 숨은 거시 나타나지아님
三 이 업ᄂᆞ니라 이러므로[三] 너희 어두온 ᄃᆡ셔 말ᄒᆞᆫ 거슬 반ᄃᆞ시 붉은 ᄃᆡ셔
四 듯고 너희 골방에셔 귀에대고 말ᄒᆞᆫ 거슬 반ᄃᆞ시 집우헤셔 베풀지니 내[四]
벗들아 나ㅣ 네게 말ᄒᆞ노니 몸을 죽이고 그후에는 능히 더 ᄒᆞᆯ수 업ᄂᆞᆫ
五 이를 무셔워ᄒᆞ지마라 오직[五] 나ㅣ 너희 맛당히 무셔워ᄒᆞᆯ 거슬 뵈이리니
곳 죽인후에 ᄯᅩᄒᆞᆫ 디옥에 더지ᄂᆞᆫ 권셰잇ᄂᆞᆫ 쟈를 무셔워ᄒᆞ라 나ㅣ 너ᄃᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

려 닐ᄋᆞ노니 맛당히 이를 무셔워ᄒᆞᆯ지니라 ᄎᆞᆷ새 다ᄉᆞ슬 돈 두 푼에 풀니는 거시 아니냐 그러나 하ᄂᆞ님압헤셔는 그 ᄒᆞ나도 닛지아니시ᄂᆞ니라 곳 너희 머리 탈도나 혜셧ᄂᆞ니 그런고로 무셔워ᄒᆞ지말나 너희가 만흔 ᄎᆞᆷ새보다 귀ᄒᆞ니라 나ㅣ 또ᄒᆞᆫ 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞ노니 ᄆᆞᄅᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ압헤셔 나를 안다ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 인ᄌᆞ도 또ᄒᆞᆫ 하ᄂᆞ님 ᄉᆞ쟈압헤셔 안다ᄒᆞᆯ 거시오 나를 사ᄅᆞᆷ압헤셔 아지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 하ᄂᆞ님 ᄉᆞ쟈압헤셔 아ᄅᆞᆷ을 보지못ᄒᆞ리라 ᄆᆞᄅᆞᆺ 말노 인ᄌᆞ를 치ᄂᆞᆫ이는 샤ᄒᆞᆷ을 밧거니와 오직 셩신을 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ이는 샤ᄒᆞᆷ을 밧지못ᄒᆞᄂᆞ니라 사ᄅᆞᆷ이 너를 잇글고 회당과 졍ᄉᆞ잡ᄋᆞᆫ이와 권셰 잇ᄂᆞᆫ이압헤 니ᄅᆞ거든 엇더케ᄒᆞ며 무어슬 ᄃᆡ답ᄒᆞ며 무어슬 말ᄒᆞᆯ 거슬 념려치말지니 대개 이 ᄯᅢ에 셩신이 네게 맛당ᄒᆞ게 말ᄒᆞᆯ 거슬 ᄀᆞᄅᆞ치시리라 ○ 무리중에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 닐ᄋᆞᄃᆡ 스승이여 우리 형뎨를 명ᄒᆞ야 유업을 ᄂᆞᆫ호게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ니 닐너글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ아 누가 나를 네우헤 법관과 물건 ᄂᆞᆫ호ᄂᆞᆫ 쟈로 삼앗ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시고 무리ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 탐심을 삼가고 조심ᄒᆞ라 대개 사ᄅᆞᆷ의 사ᄂᆞᆫ 거시 그 가산 넉넉ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 잇지아니ᄒᆞ니라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 비유를 베퍼 무리ᄃᆞ려 닐너글ᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 부쟈의 밧헤 소출

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이 풍셩ᄒᆞ매 심즁[十七]에 의론ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내가 곡식 ᄊᆞ하둘 곳이 업스니 엇지ᄒᆞᆯ고 ᄯᅩ[十八] ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나ㅣ 이러게 ᄒᆞ리니 내 창고를 헐고 더 큰 거슬 세워 써 내 모든 곡식과 물건을 ᄊᆞ하 두리라 ᄒᆞ고 ᄯᅩ[十九] 내가 내 혼의게 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 혼아 물건이 만히 여러 히 쓸 거슬 ᄊᆞ하두엇스니 평안이 쉬고 먹고 마시고 즐거워ᄒᆞ리라 ᄒᆞ되 오직[二十] 하ᄂᆞ님이 ᄂᆞᆯ녓스ᄃᆡ 미련ᄒᆞᆫ 쟈여 오날 밤에 너의 령혼을 ᄎᆞ즌즉 예비ᄒᆞᆫ 바ㅣ 뉘게 잇겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ셧스니[二一] 저 물을 ᄌᆞ긔게만 ᄊᆞᆺ코 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 부쟈 아니되ᄂᆞᆫ 쟈가이와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 ○ ᄯᅩ[二二] 문도ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯ녓스ᄃᆡ 그런고로 내가 너희게 ᄂᆞᆯ으노니 네 목숨을 위ᄒᆞ야 무어슬 먹을가 념려치말며 몸을 위ᄒᆞ야 무어슬 닙을가 념려치말나 목숨[二三]이 음식보다 즁ᄒᆞ고 몸이 의복보다 즁ᄒᆞ니라 가마귀[二四]를 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ라 심으지도 아니ᄒᆞ고 거두지도 아니ᄒᆞ며 창고도 업고 교간도 업스되 하ᄂᆞ님이 기ᄅᆞ시ᄂᆞ니 네 재보다 얼마나 더 즁ᄒᆞ냐 ᄯᅩ[二五] 너희즁에 누가 념려ᄒᆞ야 목숨을 일각이나 더 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 지극히[二六] 젹은 거시로되 오히려 능히 못ᄒᆞᄂᆞ니 그 ᄂᆞᆷ아야 엇지 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄇᆡᆨ합[二七] ᄭᅩᆺ이 엇더케 ᄌᆞ라는 거슬 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ라뎌ㅣ 슈고도 아니ᄒᆞ고 길ᄉᆞᆷ도 아니ᄒᆞᄂᆞ니라 그러나 나ㅣ 너ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯ으

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

노니 곳 솔노몬이 영화가 극진홀 때에도 그 옷시 오히려 이곳ᄒᆞ나만
못지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 젹게 밋ᄂᆞᆫ 쟈들아 오늘 들에 잇다가 ᄂᆡ일 아궁이에
ᄃᆡ지ᄂᆞᆫ 풀도 하ᄂᆞ님이 이러케 닙히시거든 ᄒᆞ물며 너희ᄲᅡ보냐 너희는
엇더케 먹음과 엇더케 마심을 구ᄒᆞ지말며 ᄯᅩᄒᆞᆫ 넘치게 ᄉᆡᆼ각지말나 대개
이 모든 거슨 셰상 빅셩들이 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시오 이 거슬 너희 아바지가 너희
ᄭᅮᆯ 거신줄을 아시ᄂᆞ니라 오직 너희ᄂᆞᆫ 그 나라를 구ᄒᆞ라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이 모든
거슬 너희게 더 ᄒᆞ시리니 젹은 무리야 무셔워말나 대개 너희 아바지가
나라홀 너희게 주시기를 깃버ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 네게 잇ᄂᆞᆫ 거슬 풀아 구제ᄒᆞ
야 늙아지지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 주머니를 예비ᄒᆞ라 곳 하ᄂᆞᆯ에셔 다ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ
ᄌᆡ물이오 거긔 도젹도 아니오고 좀도 먹지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ니라 대개 네 ᄌᆡ물
잇ᄂᆞᆫ 곳에ᄂᆞᆫ 네 ᄆᆞ음도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 잇ᄂᆞᆫ니라 ○ 허리에 ᄯᅴ를 ᄯᅴ고 등불을 혀고
잇셔 사ᄅᆞᆷ이 그 쥬인을 기ᄃᆞ림 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ라 혼인 집에 갓다가 도라와 문을
두ᄃᆞ리면 즉시 열게홈이니라 쥬인 와셔 종이 ᄭᅵ여 잇슴을 보면 그 종이
복이 잇ᄂᆞᆫ니라 나ㅣ 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 쥬인이 ᄌᆞ긔의게 ᄯᅴ를
ᄯᅴ고 좃으로 ᄒᆞ여곰 자리에 안치시고 압헤셔 슈종ᄒᆞ시리라 혹 이경에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너르거나 혹 삼 경에 너르러 종이 이 ᄀᆞᆺ치 흠을 보면 그 종이 복이 되리라 그러나 너희도 아는 바ㅣ니 집 쥬인이 도적이 어는 때에 너롤줄 알앗더면 써여 그 집을 ᄲᅳᆯ치 못ᄒᆞ게 ᄒᆞ엿스리라 이러므로 너희도 예비ᄒᆞ라 대개 ᄉᆡᆼ각지아니ᄒᆞᆯ 때에 인ᄌᆞㅣ 오리라 ᄒᆞ시더라○ 베드로ㅣ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 쥬ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 지혜 잇고 진실ᄒᆞᆫ 쳥지이가 되야 쥬인이 집 사ᄅᆞᆷ을 맛겨 ᄯᅢ를 ᄯᆞ라 량식을 ᄂᆞᆫ호게ᄒᆞᆯ 쟈가 누구냐 쥬인이 너를 ᄯᅢ에 그 종이 이러케 ᄒᆞᆷ을 보면 그 종이 복이 잇스리라 나ㅣ 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 쥬인이 그 잇ᄂᆞᆫ 바를 다 맛길지니라 만일 그 종이 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 우리 쥬인이 더ᄃᆡ오리라ᄒᆞ야 비복을 ᄯᅡ리고 먹고 마시며 취ᄒᆞ가를 시작ᄒᆞ면 ᄉᆡᆼ각지아닌 날과 아지못ᄒᆞᆫ ᄯᅢ에 이 종의 쥬인이 너르러 엄히 ᄯᅡ리고 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 ᄀᆞᆺ치 두리니 종이 쥬인의 ᄯᅳᆺ을 알고 예비치아니ᄒᆞ고 그 ᄯᅳᆺ대로 힝치아니ᄒᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ ᄯᅡ림을 만히 밧을 거시오 아지못ᄒᆞ고 마즐 일을 ᄒᆞᆫ이ᄂᆞᆫ ᄯᅡ림을 젹게 밧을 거시니 대개 만히 준 쟈의게는 취홈이 만홀 거시오 만히 부탁ᄒᆞᆫ 쟈의게는 더욱 만히 ᄎᆞᄌᆞ리라○ 내가 옴은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

불노 써 싸헤 더지려홈이니 만일 불이 임의 니러낫시면 내가 ᄒᆞ고져
五十 홈이 아니냐 나ㅣ 맛당히 밧을 셰례가 잇스니 밧을 때ᄭᅡ지 괴로오며
五一 내 답답홈이 엇더ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 너희는 내가 화평홈을 셰상에 베플너 온줄
五二 노 아ᄂᆞ냐 나ㅣ 너희게 닐ᄋᆞ노니 그러치아니ᄒᆞ고 오히려 눈홈이니라
五三 이후에는 ᄒᆞᆫ 집에 잇는 다ᄉᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 눈홀 거시니 셋시 둘을 닷토고
둘이 셋슬 닷토리니 눈호와 아비가 아ᄃᆞᆯ을 닷토며 아ᄃᆞᆯ이 아비를 닷토
고 어미가 ᄯᅳᆯ을 닷토며 ᄯᅳᆯ이 어미를 닷토고 싀어미가 며ᄂᆞ리를 닷토며
五四 며ᄂᆞ리가 싀어미를 닷토리라 ᄒᆞ시더라 ○ 또 무리ᄃᆞ려 닐너글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 구
름이 셔흐로브터 니러남을 보고 너희 말ᄒᆞ기를 쇼내기가 오리라ᄒᆞᄂᆞ니
五五 과연 그러ᄒᆞ고 바람이 남으로 ᄇᆞᆯ을 보고 너희 말ᄒᆞ기를 더우리라ᄒᆞᄂᆞ
五六 니 또ᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞᆫ지라 외식ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈여 너희가 텬디 긔상은 분변ᄒᆞᆯ줄은
五七 알고 엇지 능히 이 때는 분변ᄒᆞᆯ줄을 모ᄅᆞ며 또 엇지 올흔 거슨 스ᄉᆞ로
五八 판단치아니ᄒᆞᄂᆞ냐 네가 너를 송ᄉᆞᄒᆞᆯ이와 홈셰 관쟝의게 갈 때에 길헤
셔 맛당히 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 다ᄒᆞ여 노힘을 구ᄒᆞᆯ지니 너를 법관의게 쇼을고 가고
五九 법관이 너를 관속에게 내여주어 관속이 옥에 가둘가 념려ᄒᆞ라 내 너ᄃᆞ려

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

말ᄒᆞ노니 호리라도 갑지아니ᄒᆞ여셔는 결단코 뎌긔셔 나오지못ᄒᆞ리라

그[一]때에 두어 사ᄅᆞᆷ이 잇셔 갈닐니 인의 일곳 빌나도ㅣ 그 피로 졔물에 석근 일을 고ᄒᆞ니 [二]예수 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 너희 ᄉᆞᆺ에 갈닐니 인이 이ᄀᆞᆺ치 밧음으로 써 여러 갈닐니 인보다 죄가 더 잇는줄 아ᄂᆞ냐 [三]나ㅣ 너희게 말ᄒᆞ노니 그러치아니ᄒᆞ다 오직 너희가 만일 회기치아니ᄒᆞ면 다 이와 ᄀᆞᆺ치 망ᄒᆞ리니 [四]젼에 실노암에셔 탑이 문허져 눌너 죽인 열여듧 사ᄅᆞᆷ이 네 ᄉᆞᆺ에는 못 예루살넴에 거ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ보다 죄가 더 잇는줄노 아ᄂᆞ냐 [五]나ㅣ 너희게 말ᄒᆞ노니 그러치아니ᄒᆞ다 오직 너희가 만일 회기치아니ᄒᆞ면 다 이와 ᄀᆞᆺ치 망ᄒᆞ리라 ○ [六]이에 비유를 베퍼 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 혼 사ᄅᆞᆷ이 포도원에 무화과 나무를 심은 거시 잇ᄉᆞ니 와셔 그우헤 열ᄆᆡ를 구ᄒᆞ다가 엇지못ᄒᆞᆫ지라 [七]과원 직이ᄃᆞ려 닐너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내가 삼 년을 와셔 이 무화과 나무에 실과를 구ᄒᆞ되 엇지못ᄒᆞ니 버힐지라 엇지 ᄯᅡ만 폐ᄒᆞ리오 ᄒᆞ니 [八]ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬인이여 올만 ᄯᅩ 용납ᄒᆞ쇼셔 내가 두루 ᄑᆞ고 거름을 주리니 [九]만일 실과가 열면 됴코 아니열면 베힐지니다 ᄒᆞ더라 ○ [十]안식일에 예수ㅣ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十一 ᄒᆞᆫ 회당에게서 ᄀᆞᄅᆞ치시더니 ᄒᆞᆫ[十一] 녀인이 마귀들녀 병든지 열여듧
十二 ᄒᆡ라 ᄯᅩ부러졋고 능히 펴지못ᄒᆞ거늘 예수ㅣ[十二] 보시고 부ᄅᆞ샤 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ
十三 샤ᄃᆡ 녀인아 네가 병에서 노힘을 엇엇다 ᄒᆞ시고 손을[十三] 언지시매 녀인이
十四 곳 펴고 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 영화를 돌녀 보낸지라 회당[十四] 어룬이 예수ᄭᅴ셔
안식일에 병 곳치시ᄂᆞᆫ 거슬 분내여 무리ᄃᆞ려 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 일ᄒᆞᆯ 날이 엿
ᄉᆡ가 잇ᄉᆞ니 이런 날에 와셔 곳침을 구ᄒᆞᆯ 거시오 안식일에는 ᄒᆞᆯ 거시
十五 아니니다 ᄒᆞ거늘 쥬ㅣ[十五] ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 외식ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈여 너희들이 각각 안식일에
소와 라귀를 마구에셔 ᄭᅳ으러 내여 잇글고 가져 물 먹이지아니ᄒᆞ
十六 겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ[十六]믈며 이 녀인이 아브라함의 ᄌᆞ손이어늘 사단의게 ᄆᆡ인 바ㅣ
十七 된지 십팔 년이니 안식일에 이 ᄆᆡ인 거슬 푸ᄂᆞᆫ 거시 합당치아니냐 예수ㅣ[十七]
이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시매 모든 ᄃᆡ뎍ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들이 붓그러워ᄒᆞ고 무리들은
十八 그 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 영화로오심을 보고 깃버ᄒᆞ더라 ○ 예수ㅣ[十八] ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ
十九 님의 나라ᄒᆞᆯ 엇더케 비ᄒᆞ며 무어스로 비ᄒᆞᆯ고 비컨대[十九] 겨ᄌᆞ씨 ᄒᆞᆫ 알과
ᄀᆞᆺᄒᆞ니 사ᄅᆞᆷ이 갓다가 제 밧헤 더져 곳 ᄌᆞ라 큰 나무가 되면 공즁에
二十 새가 그 가지에 깃드리ᄂᆞ니라 ᄯᅩ[二十] ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 하ᄂᆞ님의 나라ᄒᆞᆯ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二一 엇더케 비ᄒᆞᆯ고 비[二一]컨대 녀인이 가진 누룩과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 밀가루 세 ᄆᆞᆯ속에
二二 너허 누룩이 다 퍼지ᄂᆞ니라○ 예[二二]수ㅣ 촌과 읍ᄂᆡ로 ᄃᆞᆫ니시며 ᄀᆞᄅᆞ치실
二三 ᄉᆡ 예루살넴으로 향ᄒᆞ야 힝ᄒᆞ시니 혹[二三]이 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 구ᄒᆞᆷ을
二四 엇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 젹으니잇가 ᄒᆞ니 무리의게 닐넛스ᄃᆡ 좁[二四]은 문으로 드러가게
힘을 다 ᄒᆞ라 대개 나ㅣ 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞ노니 드러가기를 구ᄒᆞ여도 엇지못
二五 ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 만흐니라 집[二五] 쥬인이 니러나 문을 ᄒᆞᆫ 번 닷은후에 네가 밧긔
서셔 문을 두ᄃᆞ려 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 쥬여 나를 위ᄒᆞ야 열으쇼셔 ᄒᆞ면 뎌ㅣ
二六 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나ㅣ 네가 어ᄃᆡ로셔 오ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ리니 네[二六]
말ᄒᆞᄃᆡ 내가 쥬압헤셔 먹고 마셧스며 쥬ㅣ 또ᄒᆞᆫ 우리 거리에셔 ᄀᆞᄅᆞ
二七 치셧다 ᄒᆞ리니 뎌[二七]ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나ㅣ 네게 말ᄒᆞ노니 네가 어ᄃᆡ로셔 온지
二八 내가 모르니 악ᄒᆞᆫ 쟈들아 나를 ᄯᅥ나가라 ᄯᅢ[二八]에 네가 아브라함과 이삭
과 야곱과 모든 션지쟈가 하ᄂᆞ님 나라헤 잇고 오직 너는 밧긔 ᄯᅩᆺ겨난
二九 거슬 볼ᄯᅢ에 반ᄃᆞ시 슯히 울고 니를 갈니라 사ᄅᆞᆷ이 동[二九]과 셔흐로브터 오며
三十 남과 복으로브터 와셔 하ᄂᆞ님의 나라헤 안즈리니 대[三十]개 나종 잇ᄂᆞᆫ
三一 이가 몬져 될 쟈도 잇고 몬져 된이가 나종될 쟈도 잇ᄂᆞ니라○ 곳[三一] 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시로 잇던 바리시교인들이 니르러 닐너글으ᄃᆡ 나가 여긔를 ᄯᅥ날지
어다 대개 헤롯이 죽이고져ᄒᆞᄂᆞ니라 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 가셔 더
여호의게 고ᄒᆞ야 닐으ᄃᆡ 오ᄂᆞᆯ과 릐일 내가 샤귀를 ᄭᅮᆺᄎᆞ며 병을 낫게ᄒᆞᆯ
거시오 뎨삼 일에는 내가 완젼ᄒᆞ리라 비록 그러나 오ᄂᆞᆯ과 릐일과 밋후
날에는 내가 맛당히 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ 거시니 대개 션지쟈ㅣ 예루살넴밧긔셔는 망ᄒᆞ
ᄂᆞᆫ 거시 잇ᄉᆞᆯ수 업ᄂᆞ니라 예루살넴이여 예루살넴이여 네가 션지쟈를
죽이고 네게 보낸이들을 돌노 치ᄂᆞᆫ도다 내가 너희 ᄌᆞ녀 모호기를 암ᄃᆞᆰ이
ᄉᆞᆺ기를 ᄂᆞ래아래 모ᄒᆞᆷ 굿치 여러 번 ᄒᆞ려ᄒᆞ되 오직 네가 원ᄒᆞ지아
니ᄒᆞ니 너희 집이 ᄇᆡᆫ 터만 네게 ᄂᆞᆷ앗ᄂᆞ니라 나ㅣ 너ᄃᆞ려 닐으노니
이제후로는 너희가 쥬의 일홈으로 오신이가 복이 잇다 말ᄒᆞᆯ 때ᄭᅡ지
나희가 나를 보지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라

맛ᄎᆞᆷ 안식일에 예수ㅣ 바리시교인즁에 ᄋᆞᆺ듬된 쟈의 집에 드러가샤 잡ᄉᆞ
와 바리시교인의게 닐너글으샤ᄃᆡ 안식일에 병 곳쳐주ᄂᆞᆫ 거시 올흐냐
올치아니ᄒᆞ냐 ᄒᆞ시니 무리가 ᄌᆞᆷᄌᆞᆷᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 그 사ᄅᆞᆷ을 곳쳐 보내

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시고 또[五] 무리드려 닐넛스듸 너희즁에 혹 소나 라귀나 우물에 빠졋스면 뉘가 곳 안식일에 쓰으러 내지아니켓느냐 ᄒᆞ시니 무리[六]들이 듸답지못 ᄒᆞ더라○ 예수[七]ㅣ 청흔이가 놉흔 자리를 듹흠을 보시고 곳 그의게 비유를 베퍼 글으샤듸 사[八]람이 너를 혼인 잔치에 청ᄒᆞ거든 놉흔 자리에 안지 말나 너보다 놉흔 쟈ㅣ 청흠을 밧은이가 잇슬가 념려홀지니 너와[九] 뎌 사람을 청흔이가 나아와 너드려 말ᄒᆞ기를 자리를 내여 이 사람의게 주라 ᄒᆞ리니 네가 붓그러워 말셕에 가리라[十] 오직 청흘 때에 가셔 말셕에 안즈라 또흔 너를 청흔 쟈ㅣ 나아와 네게 닐너글으듸 벗은 올나가라 ᄒᆞ면 곳 영화가 흔가지로 안즌이압헤 잇스리라 대[十一]개 즈긔를 놉히는이마다 느져질 거시오 즈긔를 놋초는이마다 놉하질 거시니라○ 또[十二] 즈긔를 청ᄒᆞ는 쟈의게 닐너글으듸 네가 뎜심이나 져녁을 베플거든 벗과 동싱과 친쳑과 부흔 리웃을 청ᄒᆞ지말나 너를 청ᄒᆞ여 네가 갑흠을 밧을가 념려ᄒᆞ노라 오직[十三] 잔치를 비셜홀 때에 간난흔 쟈와 병신과 져는이와 쇼경을 청ᄒᆞ라 곳[十四] 네게 복이 잇스리니 뎌ㅣ 능히 갑지못ᄒᆞ교 의인이 다시 살아날 때에 네가 갑흠을 엇으리라○ 음[十五]식먹으려 흔가지 누엇던 흔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사름이 이를 듯고 곳 닐너글으ᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 나라헤 먹을 쟈ㅣ 복이 잇도다 ᄒᆞ니 닐넛스ᄃᆡ 혹이 큰 잔치를 비셜ᄒᆞ매 청ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 만ᄒᆞᆫ지라 잔치 ᄯᅢ에 종을 보내여 청ᄒᆞᆫ이의게 고ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 오쇼셔 ᄇᆡᆨ물이 다 ᄀᆞᆺ초앗ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 다ᄉᆞ양ᄒᆞ기를 시작ᄒᆞ야 ᄒᆞ나ᄒᆞᆫ 글으ᄃᆡ 나ㅣ 밧출 ᄉᆞ시매 모름젹이 가 보ᄭᅵᆺ스니 청컨ᄃᆡ 내가 ᄉᆞ양ᄒᆞ느이다 ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄒᆞ나ᄒᆞᆫ 글으ᄃᆡ 나ㅣ 소 다ᄉᆞᆺ 쌍을 ᄉᆞ시매 가셔 시험코져 ᄒᆞ니 청컨ᄃᆡ 내가 ᄉᆞ양ᄒᆞ느이다 ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄒᆞ나ᄒᆞᆫ 글으ᄃᆡ 내가 쟝가 드럿스니 능히 오지 못ᄒᆞ겟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 그 종이 도라가 쥬인의게 고ᄒᆞ니 그 집 쥬인이 ᄃᆞ듸여 노ᄒᆞ야 그 종의게 닐으ᄃᆡ 셜니 가 셩즁에 거리와 골목에 잇ᄂᆞᆫ 간난ᄒᆞᆫ이와 병신과 쇼경과 져ᄂᆞᆫ이를 ᄃᆞ려오라 ᄒᆞ니 종이 글으ᄃᆡ 쥬인이여 명ᄒᆞ신대로 ᄒᆞ엿스ᄃᆡ 오히려 ᄂᆞᆷ은 자리가 잇ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 쥬인이 종ᄃᆞ려 글으ᄃᆡ 나가셔 길과 산울에 ᄃᆞ니며 사름을 강권ᄒᆞ여 ᄃᆞ려다가 집을 ᄎᆡ오라 ᄒᆞ니 대개 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞ노니 젼에 청ᄒᆞᆫ 사름은 ᄒᆞ나도 내 잔치를 맛 볼이가 업스리라○ 허다ᄒᆞᆫ 사름이 ᄒᆞᆫ가지로 힝ᄒᆞᆯ ᄉᆡ 예수ㅣ 도라보아 닐넛스ᄃᆡ 므릇 사름이 내게 나아오매 다만 그 부

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

모와 쳐즈와 형뎨와 즈미 샬아니라 즈긔 목숨ᄭᅡ지 뮈워ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈ᄂᆞᆫ 능히나의 뎨즈ㅣ되지못ᄒᆞ고 누구던지 제십즈가를 지고 나를 좃지
안ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 또ᄒᆞᆫ 능히 나의 뎨즈ㅣ되지못ᄒᆞ리니 대개 너희즁에 누가 탑을
세우고져ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ 몬져 안저 그 쓸 거슬 교계ᄒᆞ야 일우기에 족ᄒᆞᆯ넌지
혜아리지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 념려컨대 그 터를 두고 능히 일우지못ᄒᆞ면 보ᄂᆞᆫ
쟈ㅣ 다 우셔 글ᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 일을 시작ᄒᆞ고 능히 일우지못ᄒᆞᆫ다
ᄒᆞ며 어ᄂᆞᆫ 님금이 다른 님금으로 더브러 싸홈ᄒᆞ려 갈 때에 몬져 안자
공론ᄒᆞ야 능히 일 만으로써 이 만을 가지고 오ᄂᆞᆫ 쟈를 ᄃᆡ뎍ᄒᆞᆯ교 아니
ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 그러치못ᄒᆞ면 아직 멀젹에 ᄉᆞ신을 보내여 화친을 구ᄒᆞ리니
이와 ᄀᆞᆺ치 너희즁에 누구던지 잇ᄂᆞᆫ 바를 다 ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ면 능히 내
뎨즈ㅣ 되지못ᄒᆞ리라 소금이 됴커니와 그 맛을 일헛스면 엇지써 짜게
ᄒᆞ리오 밧헤도 쓸ᄃᆡ 업고 거름으로도 쓸ᄃᆡ 업고 오직 ᄇᆞ릴지라 귀가
잇서 ᄃᆞᆺᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ ᄃᆞᄅᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시더라

이에 모든 셰리와 죄인이 ᄃᆞ르려 갓가이 나아오니 바리시교인과 셔긔
관들이 원망ᄒᆞ야 글ᄋᆞᄃᆡ 더ㅣ 죄인을 ᄃᆡ졉ᄒᆞ고 음식을 ᄒᆞᆫ가지로 ᄒᆞᆫ다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ더라○ 예수ㅣ 그들의게 비유로 써 닐닛스ᄃᆡ 너희즁에 어ᄂᆞ 사ᄅᆞᆷ이 양 일빅 마리즁에 ᄒᆞ나ᄅᆞᆯ 일흐면 아흔아홉 마리를 들에 두고 그 일흔 거슬 ᄯᅩ라 ᄎᆞᆺ도록 아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄯᅩ 엇은즉 즐거ᄒᆞ야 엇개에 메고 집에 니ᄅᆞ러 그 벗과 리웃을 모흐고 닐너 글ᄋᆞᄃᆡ 날노 더브러 ᄒᆞᆫ가지로 즐기자 대개 내가 일흔 양을 ᄎᆞ졋노라 ᄒᆞ리라 나ㅣ 너ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 이와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 죄인이 회기ᄒᆞ면 하ᄂᆞᆯ에셔 깃거ᄒᆞ기를 회기ᄒᆞᆯ 것 업ᄂᆞᆫ 아흔아홉 의인보다 나으리라○ 어ᄂᆞ 녀인이 은돈 열 립에셔 ᄒᆞ나ᄅᆞᆯ 일흐면 불을 혀며 집을 쓸고 엇도록 부즈런히 ᄎᆞᆺ지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄯᅩ 엇은즉 벗과 리웃을 불너 모호고 닐ᄋᆞᄃᆡ 날과 ᄀᆞᆺ치 즐기자 대개 일흔 돈을 ᄎᆞ졋노라 ᄒᆞ리라 나ㅣ 디ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 이와 ᄀᆞᆺ치 죄인 ᄒᆞ나히 회기ᄒᆞ면 하ᄂᆞᆫ님이 스쟈압헤 깃븜이 잇ᄂᆞ니라○ ᄯᅩ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 두 아ᄃᆞᆯ이 잇스매 그 말재 아ᄃᆞᆯ이 아비ᄭᅦ 말ᄒᆞ야 글ᄋᆞᄃᆡ 아바지여 산업에셔 내가 맛당히 엇을 거슬 내게 주쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 아비가 산업을 ᄂᆞᆫ호아 주엇더니 그후 몃칠이 못되야 말재 아ᄃᆞᆯ이 저물을 다 모화 가지고 멀니 다ᄅᆞᆫ 디방에 가 놀아 거긔 잇서 허랑 방탕ᄒᆞ야 그 산업을 허비ᄒᆞ매

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 다 업시ᄒᆞ고 그 ᄯᅡ히 크게 흉년이 든지라 비로소 궁핍ᄒᆞ매 十五 곳 그
디방 ᄒᆞᆫ 빅셩의게 가 붓치니 들노 보내여 도야지를 치게ᄒᆞ되 十六 먹이는
十七 사ᄅᆞᆷ이 업스니 도야지 먹는 팟 ᄭᅥᆸ질노 츙복ᄒᆞ고져 ᄒᆞ는지라 十七 ᄭᅥ듯고
곳 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내 부친의 만ᄒᆞᆫ 품군이 그 량식이 넉넉ᄒᆞ야 ᄂᆞᆷ으되 나는
十八 주려죽게도다 十八 내가 니러나셔 부친ᄭᅦ로 도라가 닐으ᄃᆡ 부친이여 내가
하ᄂᆞᆯ과 부친ᄭᅦ 죄를 엇엇스매 十九 지금브터는 감히 아ᄃᆞᆯ이라 닐ᄏᆞᆺ지못ᄒᆞ
리니 나 보기를 품군의 ᄒᆞ나 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ쇼셔ᄒᆞ리라 ᄒᆞ고 二十 이에 니러나 부
친ᄭᅦ로 도라갈ᄉᆡ 샹거가 오히려 머나 부친이 보고 이에 측은히 녁여
ᄃᆞ라와 목을 안고 입을 맛초니 二一 아ᄃᆞᆯ이 닐너ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나ㅣ 하ᄂᆞᆯ님ᄭᅦ와
아바지압헤 죄를 엇엇스니 이후로는 아ᄃᆞᆯ이라 닐ᄏᆞᆺ기를 감당치못ᄒᆞ겟
二二 ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 二二 부친이 모든 죵을 명ᄒᆞ야 뎨일 됴흔 옷슬 내여다가 닙히고
二三 손에 가락지를 ᄭᅵ우고 신을 신기라 二四 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 二三 ᄉᆞᆯ진 송ᄋᆞ지를 ᄎᆞ올어
二四 다가 잡으라 우리가 먹고 즐길지니 二四 대개 내 아ᄃᆞᆯ이 죽엇다가 다시 살아
二五 낫시매 일헛다가 다시 엇엇노라 ᄒᆞ고 무리가 비로소 즐기더니 二五 맛아
ᄃᆞᆯ이 밧헤 잇다가 도라와 집에 갓가올ᄉᆡ 풍류와 춤추는 소리를 듯고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二六 ᄒᆞᆫ 죵을 불너 이 무슴 ᄯᅳᆺ인가 무ᄅᆞᆫᄃᆡ 二七 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 동싱이 도라왓
스매 부친이 그 병이 업고 다시 엇음으로 써 ᄉᆞᆯ진 송아지를 잡앗ᄂᆞ니라
二八 ᄒᆞ니 二八 곳 노ᄒᆞ여 드러가기를 즐겨아니ᄒᆞ니 부친이 나와 권ᄒᆞᄃᆡ 二九 부친ᄭᅴ
말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나ㅣ 여러 ᄒᆡ를 셤기매 명을 조차 어긷이 업ᄉᆞ되 ᄒᆞᆫ
三十 염소도 내게 주샤 벗으로 즐기게ᄒᆞ신 거시 ᄒᆞᆫ 번도 업ᄉᆞ나 三十 오직 이
아ᄃᆞᆯ은 외입ᄒᆞᆷ으로 산업을 다 허비ᄒᆞ엿거늘 뎌ㅣ 니ᄅᆞ매 ᄉᆞᆯ진 숑ᄋᆞ지를
三一 잡으셧ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 三一 부친이 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아ᄃᆞᆯ아 너는 ᄒᆞᆼ샹 나와 ᄒᆞᆫ가
三二 지로 잇섯스니 내게 잇ᄂᆞᆫ 거시 다 네게 쇽ᄒᆞᆫ 거시로되 三二 오직 네 동싱은
죽엇다가 다시 살앗시며 일헛다가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 엇엇기로 우리가 즐겨ᄒᆞ고 깃
버ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 맛당ᄒᆞ다 ᄒᆞ더라
一 ᄯᅩᄒᆞᆫ 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 부쟈가 잇서 쳥직이가 잇ᄉᆞ니 그 쥬인의 산업을
二 허비ᄒᆞᆷ으로 혹이 고ᄒᆞ거늘 二 이에 불너 닐ᄋᆞᄃᆡ 너의 이 말을 내가
듯ᄂᆞᆫ 거시 엇짐이냐 회게 됴목을 내고 다시 쳥직이가 되지못ᄒᆞ리라
三 ᄒᆞ니 三 쳥직이가 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 닐ᄋᆞᄃᆡ 내 쥬인이 나의 일 보ᄂᆞᆫ 직분을 ᄯᅢ아스니
내가 무어슬 ᄒᆞ리오 ᄯᅡ흘 ᄑᆞ지못ᄒᆞ겟고 · 빌어먹기도 붓그러온지라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

엇더케ᄒᆞ여야 ᄌᆡ분을 ᄲᅢ아슨후에 나를 그들의 집에 ᄃᆡ졉ᄒᆞᆯ 거슬 내가 안다ᄒᆞ교 ᄃᆞ디여 쥬인의 빗진 쟈를 낫낫치 불너 와 문져 온 쟈의게 닐너ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 우리 쥬인의게 얼마나 졋ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 말ᄒᆞᄃᆡ 기름 ᄇᆡᆨ 말이라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네 문셔를 가지고 ᄲᆞᆯ니 안져 오십 말이라 쓰라 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 다른이ᄃᆞ려 닐너ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너는 얼마나 졋ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 밀 ᄇᆡᆨ 말이라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 닐으ᄃᆡ 네 문셔를 가지고 팔십 말이라 쓰라 ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 쥬인이 이 옳치아니ᄒᆞᆫ 청ᄌᆡᆨ이의 지혜를 칭찬ᄒᆞᆷ은 그 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ이 공교ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞᆷ이니 대개 이 셰상 사ᄅᆞᆷ이 그 셰ᄃᆡ에는 광명ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ보다 더 공교ᄒᆞ니라 나ㅣ 너희게 말ᄒᆞ노니 불의의 저물노 친구를 사괴다가 업서질 ᄯᅢ에는 뎌희가 길게 잇ᄂᆞᆫ 집에 너를 ᄃᆡ졉ᄒᆞ리라 적은ᄃᆡ 충셩 잇ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 큰ᄃᆡ도 충셩이 잇고 젹은ᄃᆡ 불의ᄒᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 큰ᄃᆡ도 불의ᄒᆞᆫ ᄂᆞ니라 너희가 만일 불의의 저물노 충셩치아니면 뉘가 참된 거슬 너희게 맛기리오 만일 너희ᄂᆞᆫ 놈의 저물을 충셩치아니ᄒᆞ면 뉘가 너희 거슬 너희게 주겟ᄂᆞ냐 집 하인이 두 쥬인을 셤기지못ᄒᆞᆯ 거시니 혹 이를 뮈워ᄒᆞ며 뎌를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ거나 혹 이를 즁히 녁이며 뎌를 경히 녁임이니 너희가 능히 하ᄂᆞᆫ님과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

지물을 겸ᄒᆞ여 셤기지못ᄒᆞᄂᆞ니라 ○ 十四 바리시교인들이 돈을 됴하ᄒᆞᄂᆞᆫ이가
十五 이 말을 듯고 비웃거늘 예수ㅣ 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 사ᄅᆞᆷ압헤 잇서셔
十六 스ᄉᆞ로 올타ᄒᆞ나 오직 네 ᄆᆞᄋᆞᆷ은 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 아시ᄂᆞ니 대개 사ᄅᆞᆷ
중에 놉히ᄂᆞᆫ 거슨 하ᄂᆞ님압헤 뮈ᄋᆞᆷ이니라 十六 법과 션지쟈가 요한의게
니른지라 그후에 하ᄂᆞ님의 나라 복음을 젼파ᄒᆞ니 사ᄅᆞᆷ마다 힘써드러
十七 갈지어다 十七 텬디가 업셔짐이 법의 ᄒᆞᆫ 획 업셔짐보다 더 쉬우리라 十八 므릇
그 안해를 ᄇᆡ리고 다른 ᄃᆡ 쟝가드ᄂᆞᆫ 쟈는 음란ᄒᆞᆫ 거슬 힝ᄒᆞᆷ이오 ᄇᆡ린
이의게 쟝가드ᄂᆞᆫ 쟈도 음란ᄒᆞᆫ 거슬 힝ᄒᆞᆷ이니라 ○ 十九 ᄒᆞᆫ 부쟈는 홍포와 고흔
二十 뵈를 닙고 날마다 번화히 연락ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 잇고 二十 ᄯᅩᄒᆞᆫ 거디가 잇스니 일홈은
라사로라 온 몸에 헌ᄃᆡ가 잇거늘 부쟈의 문밧긔 두어 二一 부쟈의 상아래
二二 ᄲᅥ러지ᄂᆞᆫ 부스러기로 ᄇᆡ 불니려ᄒᆞ더니 개가 와셔 그 헌ᄃᆡ를 할ᄂᆞᆫ메
二三 맛춤 거디가 죽거늘 텬ᄉᆞ가 밧드러 아브라함 품에 두고 부쟈도 ᄯᅩᄒᆞᆫ
二三 죽어 장ᄉᆞᄒᆞ매 二三 디옥에 잇서 통곡ᄒᆞᆯ 때에 눈을 들어 멀니 아브라함과
二四 그 품에 리사로를 보고 불너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리 조상 아브라함이여 나를 긍휼히
넉여 라사로를 보내여 손ᄀᆞ락 ᄭᅳᆺ헤 물을 찍어 내 혀를 젹시게ᄒᆞ쇼셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

대개 내가 이 화염 가온대 잇서 고로옴이 심ᄒᆞ니이다 ᄒᆞ거늘 아브라함이 글으ᄃᆡ 아들아 너는 살앗슬 때에 네 됴흔 거슬 밧은 것과 라사로는 어려옴 밧은 거슬 긔억ᄒᆞ라 이제 뎌는 위로ᄒᆞᆷ을 엇고 너는 고난을 밧ᄂᆞ니라 다못 이 ᄲᅮᆫ아니라 너와 우리 ᄉᆞ이에 큰 구렁으로 한뎡ᄒᆞ야 여긔셔 너희게 건너가고져 ᄒᆞ되 능히 못ᄒᆞ고 뎌긔셔 우리게 건너오고져 ᄒᆞ되 능히 못ᄒᆞᄂᆞ니라 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 그러ᄒᆞ면 구ᄒᆞ노니 조상은 라사로를 내 부친의 집에 보내여 내 형뎨 다ᄉᆞ이 잇ᄉᆞ니 ᄒᆞ여곰 증참ᄒᆞ야 뎌들이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이 ᄇᆡ통ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에 오기를 면케ᄒᆞ쇼셔 아브라함이 글으ᄃᆡ 뎌희게 모세와 션지쟈가 잇ᄉᆞ니 드를지니라 글으ᄃᆡ 그러치아니ᄒᆞ니 조상 아브라함이여 만일 사ᄅᆞᆷ이 죽은이즁에셔 가ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 잇ᄉᆞ면 뎌희가 회기ᄒᆞ리이다 ᄒᆞ니 글으ᄃᆡ 모세와 션지쟈의 말을 듯지아니ᄒᆞ면 비록 누가 죽은 쟈에셔 니러날지라 도 권ᄒᆞᆷ을 밧지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라

예수ㅣ 뎨ᄌᆞ드려 닐너 글으샤ᄃᆡ 범죄케ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 업슬수는 업ᄉᆞ나 오직 범죄케ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 앙화 밧으리라 이 젹은 사ᄅᆞᆷ즁에 ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ 범죄케ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三 맛당히 ᄆᆡ돌을 그 목에 ᄆᆡ고 바다에 더지ᄂᆞᆫ 거시 나흐리라 [三]맛당히
스ᄉᆞ로 죠심ᄒᆞ라 만일 너희 형뎨된이가 죄를 범ᄒᆞ거든 칙망ᄒᆞ고 회ᄀᆡ
四 ᄒᆞ거든 샤ᄒᆞ라 [四]만일 ᄒᆞ로 닐곱 번 네게 죄를 엇고 닐곱 번 도리ᄭᅥ
너를 향ᄒᆞ햐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 회ᄀᆡᄒᆞ엿다ᄒᆞ거든 너는 곳 샤ᄒᆞ라 ᄒᆞ시더라
五 ○ [五]ᄉᆞ도ㅣ 쥬ᄭᅴ 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리 밋음이 더욱 더ᄒᆞ게ᄒᆞ쇼셔 [六]쥬ㅣ
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 밋음이 겨ᄌᆞ씨 ᄒᆞᆫ 알과 ᄀᆞᆺ흐면 곳 이 ᄲᅴ 나무를 명ᄒᆞ야 ᄲᅳᆯ
七 희를 ᄲᅢ여 바다에 심기라ᄒᆞᆯ지라도 너를 슌죵ᄒᆞ리라 [七]너희들즁에 누가
죵이 잇서 그 죵이 밧흘 갈며 혹 양을 기ᄅᆞ다가 밧헤셔 도라오거든
八 명ᄒᆞ야 곳 와셔 먹으라 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 [八]ᄎᆞᆯ흐리 명ᄒᆞ여 나의 먹을 거슬 예비
ᄒᆞ고 ᄯᅴ를 ᄯᅴ고 나를 셤기다가 내가 먹고 마신후에 네가 먹고 마시라
九 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 [九]죵이 명ᄒᆞᆫ 바를 힝ᄒᆞ매 샤례ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 [十]이와 ᄀᆞᆺ치
너희게 명ᄒᆞᆫ 바를 다 힝ᄒᆞ되 곳 닐ᄋᆞ기를 우리가 무익ᄒᆞᆫ 죵이라 ᄒᆞ며
十一 맛당히 힝ᄒᆞᆯ 바를 힝ᄒᆞ엿다 ᄒᆞᆯ 거시라 ᄒᆞ시더라 ○ [十一]예수ㅣ 예루살넴
十二 으로 가실ᄯᅢ에 사마리아와 갈닐니 가온대로 지나실ᄉᆡ [十二]ᄒᆞᆫ 동리에 드러가
十三 시니 문동병든 쟈 열 명이 맛나 멀니 서셔 [十三]소ᄅᆡ를 놉혀 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션싱님

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 예수여 우리를 긍휼히 녁이쇼셔 ᄒᆞ니 [十四]보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 가셔 졔ᄉᆞ쟝의게
十五 네 몸을 보이라 ᄒᆞ시니 뎌희가 가면셔 ᄭᅳᆺ긋ᄒᆞᆫ지라 [十五]그즁에 ᄒᆞ나히
ᄌᆞ긔 나음을 보고 도라와 크게 소ᄅᆡᄒᆞ여 영화를 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 돌녀보내고
十六 [十六]예수의 발아래 부복ᄒᆞ여 샤례ᄒᆞ니 뎌는 이에 사마리아 인이라 [十七]예수ㅣ
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 열 사ᄅᆞᆷ이 다 ᄭᅳᆺ긋ᄒᆞᆷ을 엇지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 그 아홉은 어ᄃᆡ
十八 잇ᄂᆞ냐 [十八]이 외방 사ᄅᆞᆷ외에는 도라와 영화를 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 돌녀보내ᄂᆞᆫ이가
十九 업ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시고 [十九]곳 그 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 니러나 도라가라 네 밋음이
二十 임의 너를 구원ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시더라 ○ [二十]바리ᄉᆡ교인들이 하ᄂᆞ님 나라히
어ᄂᆞ ᄯᅢ에 니ᄅᆞ랴 못거늘 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ님 나라히 니ᄅᆞᆷ
二一 은 눈으로 볼 거시 아니라 [二一]사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 여긔 잇다 뎌긔 잇다 못ᄒᆞ리니 대개
二二 하ᄂᆞ님의 나라히 너희안에 잇ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시더라 ○ [二二]ᄯᅩ 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ
ᄯᅢ가 니ᄅᆞ리니 네가 인ᄌᆞ의 날즁에 ᄒᆞᆫ 날을 보고져ᄒᆞ되 보지못ᄒᆞ리라
二三 [二三]혹이 네게 말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 보아라 뎌긔 잇다 보아라 여긔 잇다ᄒᆞ되 너는
二四 가지도 말고 좃지도 말나 [二四]대개 번ᄀᆡ가 하ᄂᆞᆯ아래 여긔셔 번듯ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ
二五 아래 뎌긔셔 빗나ᄂᆞ니 인ᄌᆞ가 니ᄅᆞᄂᆞᆫ 날에 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이 갓흐리라 [二五]다만

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二六 몬져 고난을 만히 밧아 이 셰ᄃᆡ에 ᄇᆞ린 바ㅣ 될시니 二六 노아의 ᄯᅢ에 됨과
二七 ᄀᆞᆺ치 인ᄌᆞ의 ᄯᅢ에 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞ리라 二七 노아가 방쥬에 오ᄅᆞᄂᆞᆫ 날ᄉᆞ지 사ᄅᆞᆷ
들이 먹고 마시고 ᄉᆡ집가고 장가가더니 홍수가 니ᄅᆞ러 다 멸ᄒᆞ엿고
二八 ᄯᅩ 二八 롯의 ᄯᅢᄉᆞ지 사ᄅᆞᆷ이 먹고 마시고 사고 풀고 심으고 집을 짓더니 二九 오직
롯이 서ᄃᆞᆷ에셔 나가던 날에 하ᄂᆞᆯ노브터 불과 류황이 비 오ᄃᆞᆺᄒᆞ여 다 멸ᄒᆞ
三十 엿스니 三十 인ᄌᆞ가 나타나ᄂᆞᆫ 날에 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ흐리라 三一 그 날에 집우에 잇ᄂᆞᆫ
이는 긔명이 집에 잇서도 ᄂᆞ려와 취ᄒᆞ시말고 밧헤 잇ᄂᆞᆫ 쟈도 도라오지말고
三二 三二 롯의 쳐를 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ라 三三 므ᄅᆞᆺ 누구던지 그 목숨을 구ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 일흘
三四 거시오 오직 그 목숨을 일코져ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 보젼ᄒᆞ리라 三四 나ㅣ 너ᄃᆞ려
닐ᄋᆞ노니 그 밤에 두 사ᄅᆞᆷ이 자리를 ᄒᆞᆫ가지로 ᄒᆞ엿다가 ᄒᆞ나흔 ᄃᆞ려
三五 가고 ᄒᆞ나흔 ᄇᆞ려두며 三五 두 녀인이 ᄒᆞᆯᄭᅴ ᄆᆡ를 갈다가 ᄒᆞ나흔 ᄃᆞ려가고
三六 ᄒᆞ나흔 ᄇᆞ려두며 三六 (두 사ᄅᆞᆷ이 밧헤 잇다가 ᄒᆞ나흔 ᄃᆞ려가고 ᄒᆞ나흔 ᄇᆞ려
三七 두리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라) 三七 무리가 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 어ᄃᆡ니잇가 ᄃᆡ답ᄒᆞ여
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 죽음이 잇ᄂᆞᆫ 곳에 ᄆᆡ가 반ᄃᆞ시 모히ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시더라
一 ᄯᅩ 비유를 베프심은 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞᆼ샹 긔도ᄒᆞ고 게어르지말게ᄒᆞ심이니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二 글으샤ᄃᆡ 엇던 교을에 ᄒᆞᆫ 관원이 잇서 하ᄂᆞ님을 두려워아니ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ
三 의게 무례ᄒᆞᆫ지라 그 교을에 ᄒᆞᆫ 과부가 잇서 잣고 ᄃᆞ러와 보고 글으ᄃᆡ
四 내 원통ᄒᆞᆫ 거슬 내 원슈의게 펴게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ되 오래 허락지아니ᄒᆞ다가
五 후에 닐으ᄃᆡ 내가 비록 하ᄂᆞ님을 두려워ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ의게 례를
六 아니ᄒᆞ나 다만 이 과부가 나를 번거ᄒᆞ게ᄒᆞ니 내 반ᄃᆞ시 그 원통ᄒᆞᆷ
七 을 펴ᄂᆞᆯ 와셔 교롭게ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 면ᄒᆞ리라 쥬ㅣ 또 글으샤ᄃᆡ 불의ᄒᆞᆫ
八 관원의 말을 드르라 하ᄂᆞ님이 그ᄃᆡᄒᆞ신 쟈ᄃᆞᆯ이 밤낫 빌면 비록오래 참으
시나 맛참내 그 원을 펴지아니시겟ᄂᆞ냐 내 너ᄃᆞ려 닐으노니 속히 그
九 원을 풀니라 비록 그러나 인ᄌᆞㅣ 니ᄅᆞᆯ 때에 세상에 밋음을 맛나겟ᄂᆞ냐
ᄒᆞ시더라○ 九 ᄌᆞ긔 을흠됨을 밋고 모ᄃᆞᆫ 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 멸시ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게
十 이 비유를 베퍼 글으샤ᄃᆡ 두 사ᄅᆞᆷ이 샹뎐에 올나 긔도ᄒᆞ니 ᄒᆞ나ᄒᆞᆫ 바리
十一 시 교인이오 ᄒᆞ나ᄒᆞᆫ 셰리라 十一 바리시 교인이 서셔 스스로 긔도ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ
하ᄂᆞ님이여 내가 감샤ᄒᆞᆷ은 나ᄂᆞᆫ 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 로ᄉᆡᆨᄒᆞ고 불의ᄒᆞ고
음란ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이 셰리와도 ᄀᆞᆺ지 아니ᄒᆞᆷ이니이다 十二 나ᄂᆞᆫ 닐헤에
十三 두 번 금식ᄒᆞ고 ᄯᅩ 엇ᄂᆞᆫ 바의 십일 도ᄅᆞᆫ ᄃᆞ리ᄂᆞ이다 十三 ᄒᆞ고 셰리ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

멀니 서셔 감히 눈을 드러 하ᄂᆞᆯ을 우러러 보지못ᄒᆞ고 다만가 슴을 쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 하ᄂᆞ님이여 나를 불샹히 녁이쇼셔 나는 죄인이로소이다 ᄒᆞ니 十四내 너드려 닐ᄋᆞ노니 이 사ᄅᆞᆷ은 집에 도라가매 더보다 올타ᄒᆞ심을 엇엇ᄂᆞ니라 대개 ᄌᆞ긔를 놉히ᄂᆞᆫ이는 반드시 ᄂᆞ져질 거시오 ᄌᆞ긔를 ᄂᆞᆺ초ᄂᆞᆫ 十五이는 놉하지리라 ᄒᆞ시더라 ○ 사ᄅᆞᆷ들이 제 어린 ᄋᆞ히를 드리고 예수ᄭᅦ 十六나아와 그 만지시기를 엇으려ᄒᆞ니 문도ㅣ 보고 ᄭᅮ짓거늘 예수ㅣ 불너 오라 ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 어린 ᄋᆞ히가 내게 오ᄂᆞᆫ 거슬 용납ᄒᆞ고 금ᄒᆞ지말나 十七대개 하ᄂᆞ님 나라에 잇ᄂᆞᆫ 쟈가 이와 ᄀᆞᆺ흐니라 내 실노 네게 닐ᄋᆞ노니 누구던지 하ᄂᆞ님 나라 밧들기를 이 어린 ᄋᆞ히와 ᄀᆞᆺ치 밧들지 안ᄂᆞᆫ 十八쟈ᄂᆞᆫ 결단코 드러가지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라 ○ 한 관원이 잇서 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 착ᄒᆞ신 션싱이여 제가 무어슬 ᄒᆞ여야 영싱을 엇으리잇가 ᄒᆞ니 十九예수ㅣ 닐너 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 엇지ᄒᆞ야 날드려 착ᄒᆞ다 닐ᄏᆞᆺᄂᆞ냐 하ᄂᆞ님외에는 착ᄒᆞᆫ이가 업ᄂᆞ니라 二十네가 계명을 아ᄂᆞᆫ지라 간음치말며 살인치말며 도젹 질말며 거ᄌᆞᆺ 증거말며 네 부모를 공경ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 二一ᄒᆞ시니 엿ᄌᆞ오대 이ᄂᆞᆫ 내가 어려셔브터 다 직희엿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 二二예수ㅣ 이 말을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

드ᄅᆞ시고 닐넛스ᄃᆡ 네가 오히려 흔가지 부족ᄒᆞᆫ 거시 잇스니 잇는 거슬 다 풀아 간난ᄒᆞᆫ이의게 흣흐라 그리ᄒᆞ면 하ᄂᆞᆯ에 보화가 잇슬 거시오 ᄯᅩ 와셔 나를 조츠라 ᄒᆞ시니 그 사ᄅᆞᆷ이 ᄃᆞᆺ고 심히 근심ᄒᆞᆷ은 큰 부쟈인 연고ㅣ러라 예수ㅣ 보시고 곳 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 저물이 잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 하ᄂᆞᆫ님 나라에 드러가기 어렵도다 약ᄃᆡ가 바ᄂᆞᆯ구멍으로 드러가ᄂᆞᆫ 거시 부쟈가 하ᄂᆞᆫ님 나라에 드러가ᄂᆞᆫ 것보다 쉬우리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 듯ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그러즉 뉘가 능히 구ᄒᆞᆷ을 엇으리잇가 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ의게는 능치 못ᄒᆞᆯ 거시 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦᄂᆞᆫ 능ᄒᆞ시니라 ᄒᆞ시니 베드로ㅣ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 보옵쇼셔 우리가 우리의게 잇ᄂᆞᆫ 거슬 다 ᄇᆡ리고 쥬를 조찻ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 닐너 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나ㅣ 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞᆫ님의 나라ᄒᆞᆯ 위ᄒᆞ야 집나 부모나 형뎨나 쳐ᄌᆞ를 ᄯᅥᄂᆞᆫ이는 금셰에도 여러 비를 엇고 후에도 영생을 엇지 못ᄒᆞᆯ이가 업ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시더라○ 예수ㅣ 열두 뎨ᄌᆞ를 ᄃᆞ리시고 닐넛스ᄃᆡ 우리들이 예루살넴으로 올나가ᄂᆞᆫᄃᆡ 션지쟈로 긔록ᄒᆞᆫ 바ㅣ 다 인ᄌᆞ의게 일우리니 장ᄎᆞᆺ 이방 사ᄅᆞᆷ의게 내여줌을 닙어 희롱ᄒᆞᆷ과 릉욕ᄒᆞᆷ과 춤 밧ᄒᆞᆷ을 밧으며 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅡ리며 죽일 거시오 데삼 일에 다시 살아나리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三四 ᄒᆞ시되 이[三四] 말ᄉᆞᆷ을 그 뎨ᄌᆞ가 다 아지못ᄒᆞ니 그 말ᄉᆞᆷ이 뎌희게 은밀ᄒᆞ야
三五 그 닐ᄋᆞ신 바를 아지못ᄒᆞ더라○ 여리고[三五]에 갓가이 오실 ᄯᅢ에 ᄒᆞᆫ 쇼경이
三六 길 가헤 안져 구걸ᄒᆞ다가 무리들이[三六] 지나감을 듯고 그 연고를 무른ᄃᆡ
三七 무리가[三七] 나사렛 예수ㅣ 지나신다 ᄒᆞ니 쇼경이[三八] 불너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손
三九 예수는 저를 긍휼ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ거늘 압ᄒᆞ로[三九] 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 꾸지져 ᄌᆞᆷᄌᆞᆷᄒᆞ라
ᄒᆞ되 제가 더욱 심히 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손은 나를 긍휼ᄒᆞ쇼셔
四十 ᄒᆞ니 예수ㅣ[四十] 머믈너 서시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 오라 ᄒᆞ시니 임의 갓가이 오매
四一 무러ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가[四一] 날ᄃᆞ려 무어슬 ᄒᆞ여 달나ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여
四二 내가 봄을 엇고져ᄒᆞᄂᆞ이다 ᄒᆞ거늘 예수ㅣ[四二] 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 봄을 밧으라 네
四三 밋음이 너를 구원ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ시니 곳[四三] 봄을 엇고 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 영화를 돌너보
내며 예수를 조ᄎᆞ니 무리가 이 거슬 보고 곳 하ᄂᆞ님을 찬양ᄒᆞ더라
一 여리고에 드러가샤 지나가시며 싹개오라ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 잇서 셰리의 어룬이오
二 ᄯᅩᄒᆞᆫ 부ᄒᆞᆫ지라 예수를[三] 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ인가 보고져ᄒᆞ되 ᄀᆡ가 져고 사ᄅᆞᆷ이
三 만하 불수 업ᄉᆞ니 예수ㅣ[四] 그리 지나가실지라 압ᄒᆞ로 나가 ᄲᅵᆼ 나무에
四 올나 보려ᄒᆞ더니 예수ㅣ[五] 니ᄅᆞ샤 우려러 보시고 닐넛스ᄃᆡ 싹개오야 속히
五

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

느려오라 오늘 네 집에 머믈게다 ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆸ히 ᄂᆞ려와 즐거히 영졉ᄒᆞ
거늘 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 보고 원망ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 댜ㅣ 죄인의게 머믈너 간다 ᄒᆞ
더라 ᄶᅡᆨ개오가 서셔 쥬ᄭᅦ 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 쥬여 보쇼셔 내가 잇ᄂᆞᆫ 거슬 반을
간난ᄒᆞᆫ이의게 주고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 만일 뉘 거슬 토식ᄒᆞ엿스면 ᄉᆞ비나 갑ᄂᆞ이다
ᄒᆞ니 예수ㅣ 닐너ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 오늘 구원ᄒᆞᆷ이 이 집에 니ᄅᆞ럿고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 아브
라ᄒᆞᆷ의 ᄌᆞ손이 됨이로다 대개 인ᄌᆞㅣ 온 거슨 일흔 쟈를 ᄌᆞ자 구ᄒᆞ려
ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라 ○ 무리가 이 말ᄉᆞᆷ을 드ᄅᆞᆯ제 예수ㅣ ᄯᅩᄒᆞᆫ 비유를 베프
심은 예루살넴에 갓가이 ᄒᆞ심이오 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ에 하ᄂᆞ님 나라히 곳
나타날ᄌᆞᆯ 노 암이니 그런고로 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 귀인이 먼 디방에 가셔 나라
ᄇᆞᆼᄒᆞᆷ을 밧고 도라오려ᄒᆞ야 그 죵 열을 불너 은 열 근을 주며 닐너ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ
나 도라오기ᄭᅡ지 장ᄉᆞᄒᆞ라 ᄒᆞᆫ지라 그러나 그 빅셩이 뮈워ᄒᆞ야 ᄉᆞ쟈를
뒤흐로 보내여 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 우리들이 이 사ᄅᆞᆷ을 우리의게 왕으로 ᄒᆞ고져
아니ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ엿더니 ᄇᆞᆼᄒᆞᆷ을 밧고 도라와 명ᄒᆞ야 은 ᄌᆞᆫ 죵을 불너다가
장ᄉᆞᄒᆞ여 얼마나 ᄂᆞᆷ겻ᄂᆞᆫ지 알고져ᄒᆞ니 그ᄂᆞᆫ ᄒᆞ나히 니ᄅᆞ러 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 쥬인
이여 쥬인의 은ᄒᆞᆫ ᄀᆞᆫ이 열 ᄀᆞᆫ을 ᄂᆞᆷ겻ᄂᆞᆫ이다 쥬인이 닐너ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 잘 ᄒᆞ엿다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

착ᄒᆞᆫ 죵이여 네가 젹은 거스로 츙셩ᄒᆞ니 열 고을 권셰를 ᄎᆞ지ᄒᆞ라 ᄒᆞ고
十八 그 다음 사ᄅᆞᆷ이 니ᄅᆞ러 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬인이여 쥬인의 은ᄒᆞᆫ 근이 닷 근 되엿ᄂᆞ
十九 이다 ᄒᆞ니 쥬인이 ᄇᆞᆯ너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 닷ᄉᆞᆺ 고을 ᄎᆞ지ᄒᆞ라 ᄒᆞ고
二十 ᄯᅩ
다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 니ᄅᆞ러 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬인이여 쥬인의 은ᄒᆞᆫ 근이 여긔 잇ᄉᆞ니
二一 내가 슈건으로 싸 두엇ᄂᆞ이다 대개 내가 쥬인을 무셔워ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 엄ᄒᆞ
二二 신 사ᄅᆞᆷ이라 두지아닌 거슬 취ᄒᆞ고 심으지아닌 거슬 거두심이니다 ᄒᆞ
二三 거ᄂᆞᆯ 쥬인이 닐으ᄃᆡ 악ᄒᆞᆫ 죵아 내가 너의 말ᄒᆞᆷ으로 너를 판단ᄒᆞ노니
네가 나를 엄ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라ᄒᆞ야 두지아닌 거슬 취ᄒᆞ고 심으지아닌 거슬
二四 거두ᄂᆞᆫ줄을 알진대 엇지 내 은을 젼ᄌᆞ에 두어 내가 올 ᄯᅢ에 그 변리ᄭᅡ지
二五 병ᄒᆞ야 가지게아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ고 겻헤 섯ᄂᆞᆫ이를 명ᄒᆞ야 그 ᄒᆞᆫ 근을
二六 ᄲᅢ앗셔 열 근잇ᄂᆞᆫ 쟈의게 주라 ᄒᆞ시니 무리가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬인이여 제게
二七 임의 열 근이 잇ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내 너ᄃᆞ러 말ᄒᆞ노니 ᄆᆞᆺ잇ᄂᆞᆫ 쟈의
게ᄂᆞᆫ 더 주고 오직 업ᄂᆞᆫ 쟈의게는 잇ᄂᆞᆫ 것도 ᄲᅢ앗ᄂᆞᆫ니라 오직 뎌 무리가
나의 원슈 되여 나를 님금으로 삼지아니ᄒᆞ려ᄒᆞᄃᆞᆫ 쟈는 ᄉᆞ으러 내압
헤셔 죽이라 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ니라 ○ 예수ㅣ 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ츠시매 압흐로 힝ᄒᆞ샤 예루

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二九 三十 三一 三二 三三 三四 三五 三六 三七 三八 三九 四十 四一

살넴으로 올나가실시○二九맛촘 감남 산이라ᄒᆞ는 산에 잇는 벳바게와 벳아
니에 갓가 오매 두 문도를 보내여 三十ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 압 촌으로 가라 드러갈
ᄯᅢ에 젹은 라귀 ᄆᆡ인 거슬 맛나리니 아직 사ᄅᆞᆷ이 ᄐᆞ 보지 아니ᄒᆞᆫ 거시니 ᄑᆞᆯ어
三一 三二 三三 三四 三五 三六 三七 三八 三九 四十 四一
ᄉᆞ을고 오너라 만일 뉘가 엇지ᄒᆞ야 푸ᄂᆞ냐 ᄆᆞᆺ거든 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬ᄉᆡᆨ셔 쓰
신다 ᄒᆞ라 ᄒᆞ시매 보냄을 닙은 쟈ㅣ 가셔 과연 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신대로 맛난지라
三一 三二 三三 三四 三五 三六 三七 三八 三九 四十 四一
라귀를 ᄑᆞᆯ 때에 그 임쟈가 닐ᄋᆞᄃᆡ 라귀를 엇지ᄒᆞ야 푸ᄂᆞ냐 ᄒᆞ거늘 ᄃᆡ답
ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬ᄉᆡᆨ셔 쓰실 거시라 ᄒᆞ교 三五ᄉᆞ을고 예수ᄭᅦ 나아와 저의 옷슬
라귀우헤 놋코 예수를 ᄃᆞ우니 三六ᄒᆡᆼᄒᆞ실 ᄯᅢ에 저희 옷슬 길에 펴ᄂᆞᆫ지라
三七
임의 예루살넴에 갓가오매 감남 산으로 ᄂᆞ려갈실시 문도의 온 무리가 깃
三八
버 크게 소리 ᄒᆞ여 능ᄒᆞᆷ을 봄으로써 하ᄂᆞᆫ님 찬양ᄒᆞ기를 시작ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
쥬의 일홈으로 오신 왕은 복이 잇도다 하ᄂᆞᆯ에셔 화평ᄒᆞᆷ이 잇고 지극히
三九 四十
놉흔ᄃᆡ 영화가 잇도다 ᄒᆞ니 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ중에 바리ᄉᆡ교인 두어 사ᄅᆞᆷ이 예수ᄭᅦ
四十 四一
엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션싱님이여 뎨ᄌᆞ를 ᄎᆡᆨ망ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ
四一
샤ᄃᆡ 나ㅣ 너희게 말ᄒᆞ노니 만일 이 사ᄅᆞᆷ들이 ᄌᆞᆷ ᄌᆞᆷᄒᆞ엿스면 ᄃᆞᆯ들이 소ᄅᆡ
ᄒᆞ엿스리라○ 갓가오매 셩을 보샤 울으시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이제라도 네가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

편안ᄒᆞᆫ 일을 알아더면 다힝ᄒᆞᆯ 거슬 오직 네 눈에 지금 숨겻스니 날이 장ᄎᆞ
니ᄅᆞᆯ지라 네 원수도 로셩을 쌋코 너를 에워 ᄉᆞ면으로 작희고 ᄯᅩ 너와
안에 잇ᄂᆞᆫ 네 ᄌᆞ식을 ᄯᅡ해 부ᄃᆞ지며 ᄃᆞᆯ을 ᄃᆞᆯ우해 ᄊᆡ침을 두지아니ᄒᆞ
리니 이ᄂᆞᆫ 너희 권교ᄒᆞᄂᆞᆫ 날을 아지못ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라○ 셩뎐에 드러
가샤 ᄑᆞᄂᆞᆫ 자 ᄉᆞᆺ기를 시작ᄒᆞ시며 닐너ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᆨ샤ᄃᆡ 내 집은 긔도ᄒᆞᄂᆞᆫ 집이라
긔록ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 오직 너희ᄂᆞᆫ 강도의 굴혈을 문ᄃᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ시더라○
에수ㅣ 날마다 셩뎐에 계셔 ᄀᆞᄅᆞ치시니 졔ᄉᆞ졔쟝과 셔긔관과 빅셩즁
두목이 ᄊᆡ ᄒᆞ야 죽이고져ᄒᆞ되 ᄒᆞᆯ 바를 엇지못ᄒᆞᆷ은 빅셩들이 다 기우려
드ᄅᆞᆷ을 인ᄒᆞᆷ이러라

ᄒᆞ로ᄂᆞᆫ 에수ㅣ 셩뎐에 계셔 빅셩을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 복음을 젼ᄒᆞ실ᄉᆡ 졔ᄉᆞ졔쟝과
셔긔관들이 쟝로와 ᄀᆞᄎᆞ치 나아와 말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 무ᄉᆞᆷ 권셰로 이
일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ며 누가 이 권셰를 주신 거슬 말ᄒᆞ라 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᆨ샤ᄃᆡ 나도
ᄒᆞᆫ 말을 너희게 무ᄅᆞ리니 네가 내게 고ᄒᆞ라 요한의 셰례가 하ᄂᆞᆯ노셔
왓ᄂᆞ냐 사ᄅᆞᆷ의게로셔 왓ᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그들이 서로 의론ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리
들이 만일 하ᄂᆞᆯ노셔 왓다ᄒᆞ면 엇지 더를 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞᆯ 거시오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

만일 사름의게로셔 왓다ᄒᆞ면 모든 빅셩이 돌노 우리를 ᄯᅡ릴 거시니 대개 빅셩이 요한을 션지쟈로 굿이 밋음이라 ᄒᆞ고 어ᄃᆡ로 온지 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄃᆡ답ᄒᆞ니 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 나도 무슴 권셰로 이를 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ을 너희게 닐ᄋᆞ지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라 ○ 이 비유로 무리의게 말슴ᄒᆞ시기를 시작ᄒᆞ샤ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 사름이 포도원을 ᄆᆞᆫᄃᆞ러 농부의게 세 주고 이에 오래 잇스려 타국에 갓다가 긔약이 니ᄅᆞ매 죵을 농부의게 보내여 포도원 실과를 밧치라 ᄒᆞ니 농부ㅣ 죵을 ᄯᅡ리며 그져 보내거늘 ᄯᅩ 다른 죵을 보내니 ᄯᅩ ᄯᅡ리고 릉욕ᄒᆞ며 그져 보내ᄂᆞᆫ지라 세번재 죵을 보낸ᄃᆡ 상ᄒᆞ교 ᄭᅩᆺ거늘 포도원 쥬인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 엇지ᄒᆞᆯ고 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ을 보내리니 더ㅣ 보면 응당 공경ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿더니 농부ㅣ 그 아ᄃᆞᆯ을 보고 서로 의론ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ 유법을 니을 쟈ㅣ니 죽이자 그 유법이 우리 거시 되리라 ᄒᆞ고 포도원밧긔로 ᄭᅩᆺ차 죽엿신즉 포도원 쥬인이 이 사름의게 엇지ᄒᆞ리오 반ᄃᆞ시 와셔 그 농부를 진멸ᄒᆞ고 포도원을 다른 사름의게 맛기리라 ᄒᆞ시니 ᄃᆞᆺᄂᆞᆫ 쟈ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그 거시 니ᄅᆞ지 안키를 원ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 더를 보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 긔록ᄒᆞᆫ 거시 엇짐이냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

장인의 브린 돌이 곳 이는 집 모퉁이에 요긴흔 돌이 되는니라
十八 무릇 이 돌우헤 써러지는 쟈는 반드시 셔여지고 이 돌이 그우헤 써러지는
十九 쟈는 쟈로가 되여 흣허지리라 ᄒᆞ시더라○ 곳 그 때에 셔긔관과 졔스졔장
二十 들이 에수를 잡고져 ᄒᆞᆷ은 이 비유를 ᄒᆞ여 주긔를 ᄀᆞ르치는줄 암이나 빅셩을
二一 두려워ᄒᆞ는지라 엿보아 탐지군을 보내여 올흔 사람인톄 ᄒᆞ고 그 말을
二二 잡아 감스의 권세에 붓치고져 ᄒᆞ야 무러 글ᄋᆞ되 션싱님이여 말ᄉᆞᆷᄒᆞ는
二三 것과 ᄀᆞ르치는 거시 올흐시며 사람을 편벽되히 보지아니시고 오직 ᄎᆞᆷ됨
二四 으로써 하ᄂᆞ님의 도를 ᄀᆞ르치심을 아노니 우리가 가이사의게 세를
二五 밧치는 거시 맛당ᄒᆞ니잇가 맛당치아니ᄒᆞ니잇가 예수ㅣ 그 계교를 아시고
二六 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 엇지 나를 시험코져 ᄒᆞ느냐 ᄃᆞᆫ 한 푼을 내게 보이라
二七 이 화상과 글이 뉘 거시냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 가이사의 거시니이다 글ᄋᆞ
二八 샤ᄃᆡ 그런즉 가이사의 거슨 가이사의게로 돌녀보내고 하ᄂᆞ님의 거슨
二九 하ᄂᆞ님께로 돌녀보내라 ᄒᆞ시니 탐지군이 빅셩의 압흘 당ᄒᆞ여 그 말을
三十 잡지못ᄒᆞ고 또 그 ᄃᆡ답을 긔이히 넉여 ᄌᆞᆷᄌᆞᆷᄒᆞ더라○ 다시 삼이 업다ᄒᆞ는
三一 사두ᄀᆡ교인들중에 몃치 와서 무러 글ᄋᆞ되 션싱님이여 모세가 굴노

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

우리의게 보이여 글으ᄃᆡ 만일 사름의 형뎨 안해는 잇고 ᄌᆞ식이 업시
二九 죽거든 그 동싱이 그 안해를 취ᄒᆞ여 그 형의 ᄃᆡ를 니으라 ᄒᆞ엿스니
二九 닐곱 형뎨가 잇는ᄃᆡ 맛이 안해를 취ᄒᆞ엿다가 아ᄃᆞᆯ이 업시 죽으매 그ᄃᆞᆯ
三十 三一 재와 그 셋재가 취ᄒᆞ엿다가 닐곱 재ᄭᆞ지 그러ᄒᆞ여 다 ᄌᆞ식이 업시 죽고
三二 그 후에 또 녀인이 죽엿ᄂᆞᆫ지라 三三 닐곱 사름이 다 취ᄒᆞ엿스니 다시 살 ᄯᅢ에
뉘 안해가 되리잇가 三四 예수ㅣ 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ 이 세상 사름은 장가도 가고 싀집도
三五 가되 오직 뎌 세샹과 죽은 쟈즁에셔 니러남 엇기를 담당ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는
장가도 아니가고 싀집도 아니가며 三六 ᄯᅩᄒᆞᆫ 죽지도 못ᄒᆞᄂᆞ니 대개 텬ᄉᆞ와
ᄀᆞᆺ흐며 ᄯᅩ 다시 니러난 쟈ㅣ 되여 하ᄂᆞᆫ님의 아ᄃᆞᆯ이 되ᄂᆞᆫ니라 三七 오직 죽은
이가 다시 니러남을 의론할진ᄃᆡ 모세도 형극편에 (가시덤불 칙이라) 붉이
보인지라 쥬를 닐ᄏᆞ라 아ᄇᆞ라함의 하ᄂᆞᆫ님과 이삭의 하ᄂᆞᆫ님과 야곱의 하ᄂᆞᆫ
님이 된다 ᄒᆞ엿스니 三八 하나님은 죽은 쟈의 하ᄂᆞᆫ님이 아니오 산 쟈의 하ᄂᆞᆫ님이
시니 대개 모든 사름이 하ᄂᆞᆫ님께는 다 사ᄂᆞᆫ니라 三九 ᄒᆞ시니 셔긔관 두어 사름이
잇서 글으ᄃᆡ 션싱의 만슴이 올흐니이다 ᄒᆞ고 四十 후에 감히 다시 뭇지 못ᄒᆞ더라
四一 ○예수ㅣ 무리ᄃᆞ려 닐ᄂᆡ스ᄃᆡ 사름이 엇지ᄒᆞ야 그리스도가 ᄃᆞ윗의 ᄌᆞ손이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

라ᄒᆞ느냐 시편 칙에 ᄯᅡ윗이 친히 말ᄒᆞ듸
쥬ᄭᅴ셔 내 쥬ᄭᅴ 닐ᄋᆞᆺ스듸 내가 네 원슈를 네 발 ᄃᆞᆼ상 되게ᄒᆞ기ᄭᅡ지
내 올흔 편에 안즈라
ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 그런즉 ᄯᅡ윗은 그리스도를 쥬라 닐ᄏᆞ랏슨즉 엇지 조손이
되리오 ᄒᆞ시더라○ 뭇 빅셩들이 드를 ᄯᅢ에 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ의게 닐ᄋᆞᆺ스듸
삼가 셔긔관을 막으라 뎌희는 긴 옷슬 닙고 ᄃᆞ니기를 원ᄒᆞ며 져ᄌᆞ에
문안ᄒᆞᆷ과 회당 상좌에 안기를 됴화ᄒᆞ며 과부의 가산을 숨키고 거ᄌᆞ 길게
긔도ᄒᆞ느니 이런 무리는 죄밧음이 더욱 크리라 ᄒᆞ시더라
예수ㅣ 눈을 드러 부쟈가 밧칠 거슬 연보 궤에 더짐을 보시고 또 엇던
간난ᄒᆞᆫ 과부가 젹은 돈 두 푼 더짐을 보샤 ᄀᆞᆯ으샤듸 나ㅣ 실노 너희게
말ᄒᆞ노니 이 간난ᄒᆞᆫ 과부의 더짐이 뭇 사ᄅᆞᆷ보다 더 만ᄒᆞ니 대개 더
무리는 쓰고 ᄂᆞᆷ은즁에셔 더졋거니와 오직 이 과부는 구차ᄒᆞᆫ즁에 잇는
거슬 다 더졋더 ᄒᆞ시더라○ 혹이 셩뎐을 이ᄀᆞᆺ흔 미셕과 뎨물을 가지고
ᄭᅡᆷ엿다 말ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤듸 너희 보는 이 거슨 날이 니ᄅᆞᆯ 거시니
ᄃᆞᆯ우헤 ᄊᆡ친 ᄃᆞᆯ이 문허지지 아니ᄒᆞᆯ 거시 업시리라 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 뎌ᄃᆞᆯ이 무리

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 스승님이여 어ᄂᆞ 때에 이 일이 잇ᄉᆞ며 이 일이 일울 때에 무슴
八 징죠가 잇ᄉᆞ리잇가 ᄒᆞ니 [八]ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 조심ᄒᆞ여 놈의 미혹에 들지말나 대개
여러히 내 일홈으로 와셔 닐ᄋᆞ듸 내가 그리스도라ᄒᆞ며 때가 갓가왓다
九 ᄒᆞ리니 너희는 좃지말고 [九]너희는 란리와 요란ᄒᆞᆷ을 드ᄅᆞᆯ 때에 두려워
말나 이 일이 반ᄃᆞ시 몬져 잇ᄉᆞᆯ 거시나 오직 ᄭᅳᆺ츤 아직 되지아님이라
十 ᄒᆞ시더라○ [十]ᄯᅩ 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 빅셩이 니러나 빅셩을 치며 나라도 니러나
十一 나라ᄒᆞᆯ 치고 [十一]각 쳐에 디동ᄒᆞᆷ과 흉년과 질병이 잇ᄉᆞ며 ᄯᅩ 하ᄂᆞᆯ노셔 무셔은
十二 것과 큰 징죠가 잇ᄉᆞᆯ 거시니 [十二]이 모든 일젼에 사ᄅᆞᆷ이 너희를 잡고 핍박ᄒᆞ여
회당과 옥으로 보내며 내 일홈을 인ᄒᆞ야 님금과 감ᄉᆞ압ᄒᆞ로 ᄉᆞᆯ으려 드리
十三 리니 [十三]이 일이 너희게 징험이 되리라 [十四]그런고로 너희 ᄆᆞ음을 뎡ᄒᆞ여 엇지 써
十五 듸답ᄒᆞᆯ 거슬 머리 ᄉᆡᆼ각지말나 [十五]대개 내가 말 지조와 지혜를 주어 너희를
十六 듸뎍ᄒᆞᄂᆞᆫ이로 ᄒᆞ여곰 결우어 듸답지못ᄒᆞ게ᄒᆞ리니 [十六]쟝ᄌᆞᆺ 부모 형뎨와
十七 친쳑과 벗이 너희를 내여주어 너희즁에 몃ᄎᆞᆯ 죽이고 [十七]ᄯᅩ 너희가 내 일
十八 홈을 인ᄒᆞ야 모든 사ᄅᆞᆷ의게 뮈워ᄒᆞᆯ을 밧을 거시나 [十八]그러나 너희 머리 털
十九 ᄒᆞ나도 상치아닐지니 [十九]너희 인내로 써 목숨을 보존ᄒᆞ리라○ [二十]너희 예루

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二一 살넴이 군ᄉᆞ로 에운 바ㅣ 됨을 보거든 그 망ᄒᆞᆷ이 갓가온줄 알나 二二 그
ᄯᅢ에 유대에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 산으로 도망ᄒᆞᆯ 거시오 셩안에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은
二三 ᄯᅥ날 거시오 촌에 잇ᄂᆞᆫ 쟈는 드러가지말지어다 二二 대개 이는 노ᄒᆞ신 거슬
二三 당ᄒᆞᄂᆞᆫ 날들이니 긔록ᄒᆞᆫ 바ㅣ 다 응ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니라 二三 그ᄯᅢ에 ᄋᆞ히 빈 쟈와
졋먹이ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 화가 잇ᄉᆞ리도다 이는 ᄯᅡ헤셔 큰 ᄌᆡ앙이 잇고 노ᄒᆞ심이
二四 이 빅셩의게 밋ᄎᆞᆷ이니 二四 뎌희가 장ᄎᆞᆺ 칼ᄂᆞᆯ에 죽으며 모든 나라헤 사로
잡혀 가고 예루살넴이 이방 사ᄅᆞᆷ의게 ᄇᆞᆲ힐 바ㅣ 되리니 이는 이방 사
二五 ᄅᆞᆷ의 긔약이 응ᄒᆞᆯ ᄯᅢᄭᆞ지 되리라 二五 일월셩신의 징죠가 잇고 ᄯᅡ헤셔 나라
二六 들이 곤고ᄒᆞ고 바다 물결의 소ᄅᆡ를 인ᄒᆞ야 엇지ᄒᆞᆯ줄 모르리라 二六 셰샹에
장ᄎᆞᆺ 올 일을 무셔워ᄒᆞ며 기ᄃᆞ림으로 사ᄅᆞᆷ들이 락담ᄒᆞ리니 대개 하ᄂᆞᆯ에
二七 형셰가 진동ᄒᆞᆯ 거시오 二七 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그 ᄯᅢ에 인ᄌᆞ가 권셰와 큰 영화로 써 구
二八 름을 ᄐᆞ고 림ᄒᆞᆷ을 보리니 二八 맛ᄎᆞᆷ 이런 일이 되기를 시작ᄒᆞ거든 너희 구속
二九 ᄒᆞᆷ이 갓가오니 니러나 머리를 들지니라○ 二九 이에 비유를 베퍼 닐넛스ᄃᆡ
三十 무화과와 모든 나무를 보라 三十 ᄯᅡᆨ이 날 ᄯᅢ에 너희가 보고 여름이 갓가온
三一 줄을 알지니 三一 이와 ᄀᆞᆺ치 너희가 이 일 나ᄂᆞᆫ 거슬 보거든 하ᄂᆞ님의 나라히

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

갓가온줄을 알나 내[三三] 진실노 너희게 말ᄒᆞ노니 이 세ᄃᆡ가 가지아니ᄒᆞ야셔
이 일이 다 일우리니 텬디는 업셔질지언뎡 내 말은 업셔지지아니ᄒᆞ리라
○ 너희는 죠심ᄒᆞ라 너희 ᄆᆞ음이 셰욕으로 비부르고 취ᄒᆞ여 그 날이
갑작이 함졍 ᄀᆞᆺ치 너희게 림ᄒᆞᆯ을 념려ᄒᆞ라 반ᄃᆞ시 온ᄯᅡ해 거ᄒᆞ는 모든
사ᄅᆞᆷ의게 그 날이 이러케 림ᄒᆞ리라 이러므로 너희는 ᄒᆞᆼ상 ᄭᅵ여 잇셔
긔도ᄒᆞᆯ 거슨 너희가 장ᄎᆞ 올 모든 일을 피ᄒᆞ고 인ᄌᆞ압헤 셔게ᄒᆞ쇼셔ᄒᆞᆯ
거시니라○ 예수ㅣ 낫이면 셩뎐에셔 ᄀᆞᄅᆞ치시고 밤이면 나가샤 감남
산이란 산에셔 쉬시니 모든 ᄇᆡᆨ셩이 일ᄎᆞᆨ 니러나 셩뎐에 가 예수ᄭᅦ 나
아와셔 듯더라
누룩업는 ᄯᅥᆨ먹는 유월졀이란 졀긔가 갓가오니 제ᄉᆞ쟝과 셔긔관들이 엇
더케 예수를 죽일가 ᄎᆞ즘은 ᄇᆡᆨ셩을 무셔워ᄒᆞᆷ일너라○ 사단이 가룟인이
란 유다의게 드러가니 이는 곳 열둘즁에 ᄒᆞ나히라 이에 가셔 제ᄉᆞ쟝과
령관으로 더브러 엇더케 예수를 잡아 주이기를 의론ᄒᆞᆫ대 더희들이 깃
버ᄒᆞ여 돈 주기를 상약ᄒᆞ니 유다가 허락ᄒᆞ고 이에 ᄆᆞᆺ사ᄅᆞᆷ 업는 긔회를
엇어 잡어 주려ᄒᆞ더라○ 누룩업는 ᄯᅥᆨ먹는 날이 니ᄅᆞ니 유월양을 잡는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

때라 ⁸예수ㅣ 베드로와 요한을 보내샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 가셔 우리를 위ᄒᆞ야 유월졀 잔치를 예비ᄒᆞ야 우리가 ᄆᆞᆨ게ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 ⁹엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 우리로 어ᄃᆡ 가셔 예비ᄒᆞ게ᄒᆞ라 ᄒᆞ시ᄂᆞ닛가 ¹⁰ᄂᆞᆯ녓스ᄃᆡ 너희가 셩에 드러갈 때에 물 ᄒᆞᆫ 항ᄋᆞ리 가진 사ᄅᆞᆷ을 맛나리니 네가 ᄯᆞ라 그 드러가ᄂᆞᆫ 집에 드러가 ¹¹그 집 쥬인ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션셩님의 말ᄉᆞᆷ이 내가 데ᄌᆞ와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 유월졀 잔치 ᄆᆞᆨ을 샤쳐 방이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시더라 ᄒᆞ면 ¹²ᄃᆞ려 ㅣ 비셜ᄒᆞᆫ 큰 다락을 네게 뵈이리니 거긔셔 예비ᄒᆞ라 ᄒᆞ신ᄃᆡ ¹³데ᄌᆞ들이 가셔 ᄒᆞ시던 말ᄉᆞᆷ대로 맛나 유월졀 잔치를 예비ᄒᆞ니라○ ¹⁴때가 ᄂᆞᄅᆞ매 예수ㅣ 잡ᄉᆞ시려 누으시고 ¹⁵ᄉᆞ도와 ᄒᆞᆫ가지로 ᄒᆞ샤 ᄂᆞᆯ넛스ᄃᆡ 내가 해를 밧기젼에 너희와 ᄒᆞᆫ가지로 이 유월졀 잔치 ᄆᆞᆨ기를 원ᄒᆞ고 원ᄒᆞ엿노라 ¹⁶대개 내가 너희ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯᄋᆞ노니 이 잔치를 하ᄂᆞᆫ님의 나라헤 일우기ᄭᅡ지 다시 ᄆᆞᆨ지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 ¹⁷이에 잔을 밧으시고 샤례ᄒᆞ신후에 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 거슬 가져 너의ᄃᆞᆯ이 ᄂᆞᆫ호라 ¹⁸대개 나ㅣ 너희ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯᄋᆞ노니 내가 이후에ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆫ님 나라이 림ᄒᆞ시기젼에 다시 포도 나무에셔 나ᄂᆞᆫ 거슬 마시지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 ¹⁹또 ᄯᅥᆨ을 가져 샤례ᄒᆞ시고 ᄲᅦ여주어 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ 내 몸이오 너희를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

위ᄒᆞ야 주는 거시니 너희는 나를 긔억ᄒᆞ야 이를 힝ᄒᆞ라 ᄒᆞ시고 잡ᄉᆞ신 후에 잔을 가져 또 이와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ샤 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 잔은 내 피로 세운 새 언약이니 곳 너희를 위ᄒᆞ야 흘닐 거시라 그러나 나를 잡아 줄 쟈의 손이 날노 더브러 자리에 잇는지라 인ᄌᆞ는 진실노 뎡ᄒᆞᆫ대로 가려니와 오직 ᄑᆞ는 쟈는 앙화 잇스리라 ᄒᆞ시니 서로 누가 이 일을 ᄒᆞᆯ고 변론ᄒᆞ더라 ○ 또 그즁에 큼이 될가 닷톰이 잇거늘 예수ㅣ 닐너글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이방 사ᄅᆞᆷ의 님굼이 뎌들을 쥬관ᄒᆞ매 권셰를 잡은 쟈ㅣ 은혜를 베푼다 닐ᄏᆞ르나 오직 너희는 그러치아니ᄒᆞ니 다만 너희즁에 큰 쟈는 졈은 쟈와 ᄀᆞᆺ흘 거시오 머리되는 쟈는 셤기는 쟈와 ᄀᆞᆺ흘 거시니 누가 크냐 누어 먹는 쟈ㅣ냐 셤기는 쟈ㅣ냐 누어 먹는 쟈ㅣ아니냐 그러나 내가 너희즁에 잇서 셤기는 쟈와 ᄀᆞᆺ흐니라 너희들이 내가 시험 당ᄒᆞᆯ 동안에 일ᄉᆡᆼ ᄒᆞᆫ가지로 ᄒᆞ엿스니 내가 나라 로셔 너를 봉ᄒᆞ되 내 아바지가 나를 봉ᄒᆞ심과 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ여 너로 ᄒᆞ여곰 내 나라헤 내 자리에셔 음식ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 어좌에 안져 이스라엘 열두 지파를 다스리게 ᄒᆞ리라 시몬아 시몬아 사단이 너희를 엇어 밀ᄡᅡ브르는 것과 ᄀᆞᆺ치 너희를 ᄡᅡ브르려ᄒᆞ나 그러나

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

내 너를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ기를 너로 ᄒᆞ여곰 네 밋음이 업서지지아니케
三三 ᄒᆞ노니 너는 도리킨후에 네 형뎨을 굿게ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 三三 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
쥬여 내가 쥬와 ᄒᆞᆫ가지로 옥과 죽음에 가기를 예비ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니
三四 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 베드로야 나ㅣ 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞ노니 오ᄂᆞᆯ 네가 나를 아지못ᄒᆞᆫ다
三五 세 번 말ᄒᆞ기젼에는 ᄃᆞᆰ이 우지아니리라 ᄒᆞ시더라○ 三五 ᄯᅩ 뎌들의게 닐넛
스ᄃᆡ 나ㅣ 너희를 젼ᄃᆡ도 업고 자로도 업고 신도 업시 보내엿ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에
三六 부족ᄒᆞᆫ 거시 잇더냐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 업더이다 三六 닐넛스ᄃᆡ 이제는 돈 젼ᄃᆡ 잇ᄂᆞᆫ
쟈는 가지고 자로 잇ᄂᆞᆫ 쟈도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러케 ᄒᆞ고 환도업ᄂᆞᆫ 쟈는 옷슬 풀아
三七 ᄒᆞ나흘 살지어다 三七 내가 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞ노니 긔록ᄒᆞᆫ 바 사ᄅᆞᆷ이 죄인의 동료로
보앗다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 반ᄃᆞ시 응ᄒᆞᆯ 거슨 나를 ᄀᆞᄅᆞ친 바가 일움이 됨이니라
三八 ᄒᆞ시니 三八 뎌들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 여긔 환도 둘이 잇ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ
三九 죡ᄒᆞ다 ᄒᆞ시더라○ 三九 예수ㅣ 나가샤 ᄌᆞ긔 규례를 조차 감남 산에 가실ᄉᆡ
四十 뎨ᄌᆞㅣ 조차 가니 四十 그 곳에 니ᄅᆞ러 닐넛스ᄃᆡ 시험에 드지안키를 긔도
四一 ᄒᆞ라 ᄒᆞ시고 돌 四一 던질 만치 가셔 ᄭᅮᆯ고 빌어 四二 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바지여 만일
즐기시거든 내게셔 이 잔을 ᄯᅥ나게ᄒᆞ쇼셔 그러나 내 ᄯᅳᆺ대로 마ᄋᆞᆸ시고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

오직 쳐분대로 ᄒᆞ옵쇼셔 ᄒᆞ시니 하ᄂᆞᆯ노브터 온 ᄉᆞ쟈가 나타나 강건케ᄒᆞ니 예수ㅣ 고로옴이 구진ᄒᆞ샤 긔도ᄒᆞ시기를 더욱 간절이 ᄒᆞ시니 ᄯᅳᆷ이 흐르는 피 방울 ᄀᆞᆺ치 ᄯᅡ헤 ᄯᅥ러지더라 긔도ᄒᆞ시기를 ᄆᆞᄎᆞ시고 니러나 뎨ᄌᆞ의게 가샤 슬퍼ᄒᆞ야 자는 거슬 보시고 ᄂᆞᆯ너ᄉᆞ디 엇지ᄒᆞ야 자ᄂᆞ냐 니러나 시험에 ᄃᆞ지안키를 긔도ᄒᆞ라 ᄒᆞ시더라○ 맛ᄎᆞᆷ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ실 ᄯᅢ에 ᄒᆞᆫ 무리가 니ᄅᆞ니 열ᄃᆞᆯ중에 ᄒᆞᆫ 유다라ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 압헤 ᄒᆞ야 예수ᄭᅦ 나아와 입을 맛초려ᄒᆞ더니 예수ㅣ ᄂᆞᆯ너ᄉᆞ디 유다야 네가 입맛ᄎᆞᆷ으로써 인ᄌᆞ를 내여주려ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 좌우ㅣ 그 될 일을 보고 ᄀᆞᆺ 엿ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 쥬여 우리들이 칼노 ᄎᆡ리잇가 ᄒᆞ더니 그중에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 대제ᄉᆞ장의 종을 ᄎᆡ 그 올흔 편 귀를 ᄲᅡᆨ근ᄃᆡ 예수ㅣ ᄂᆞᆯ너ᄉᆞ디 일이니ᄅᆞ럿스니 ᄎᆞᆷ으라 ᄒᆞ시고 ᄃᆞ디여 그 귀를 어로 만져 낫게ᄒᆞ시더라 예수ㅣ 그 ᄎᆡ리온 제ᄉᆞ제장과 셩뎐에 령관과 밋 장로ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯ너ᄀᆞᆯ오ᄉᆞᄃᆡ 너희가 와셔 칼과 몽치로 도젹 잡ᄃᆞᆺᄒᆞᄂᆞ냐 내가 날마다 너희와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 셩뎐에 잇ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에 내게 손을 ᄃᆡ지아니ᄒᆞ엿스나 그러나 이제는 너희 ᄯᅢ요 어ᄃᆞ운의 권셰로다 ᄒᆞ시더라○ 예수를 잡아잇ᄉᆞᆯ고 대제ᄉᆞ장의 집으로 ᄀᆞᆯ셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

베드로ㅣ 멀니 ᄯᅡ라가더니 사ᄅᆞᆷ이 마당가온ᄃᆡ 불을 픠우고 ᄀᆞᆺ치 안
즐시 베드로도 그 가온ᄃᆡ 안ᄌᆞᆫ지라 베드로ㅣ 불 빗ᄎᆡ 안ᄌᆞᆫ 거슬 ᄒᆞᆫ
계집죵이 보고 다시 ᄠᅳᆨᄠᅳᆨ이 보아 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 그와 ᄒᆞᆫ가지로 ᄃᆞᆫᄂᆡ사
ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞ니 베드로ㅣ 아니라ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이ᄂᆡ인아 ᄂᆡ가 아지못ᄒᆞ노라
ᄒᆞ더니 ᄯᅩ 조곰 잇다가 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 보고 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너도 그 당이라ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
베드로ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ아 나ᄂᆞᆫ 아니로라 ᄒᆞ교 ᄒᆞᆫ 시즘 잇다가 다시
ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇서 뎡뎡히 말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 실노 그와 ᄒᆞᆫ가지 ᄃᆞᆫ
ᄂᆡ는 사ᄅᆞᆷ이니 대개 갈ᄂᆞᆯ니인이라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 베드로ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ아 ᄂᆡ
말을 ᄂᆡ 아지못ᄒᆞ노라 ᄒᆞ더니 곳 말ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 ᄃᆞᆨ이 우ᄂᆞᆫ지라 쥬ㅣ 도
리혀 베드로를 보시니 베드로ㅣ ᄃᆞ듸여 쥬의 말ᄉᆞᆷ이 오ᄂᆞᆯ ᄃᆞᆨ이 울기젼
나를 세 번 모ᄅᆞᆫ다ᄒᆞ리라 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 긔억ᄒᆞ교 곳 나가 통곡ᄒᆞ더라○
예수를 붓ᄃᆞᆫ이들이 희롱ᄒᆞ야 ᄯᅡ리며 그 눈을 ᄀᆞ리우고 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너를 치ᄂᆞᆫ
쟈ㅣ 누구ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆮ치라 ᄒᆞ교 ᄯᅩ 여러 가지 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 말노 욕ᄒᆞ더라○
날이 시ᄆᆡ 빅성의 장로와 졔ᄉᆞ졔장과 셔긔관이 다 모히여 예수를 ᄉᆞᆫ
을고 공회에 ᄂᆡ르러 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 그리스도어든 우리게 ᄂᆞᆯ으라 ᄒᆞ니ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 만일 네게 닐을지라도 내가 밋지아니ᄒᆞᆯ 거시오 내가 만일 너ᄃᆞ려 무러도 네가 ᄃᆡ답지아니ᄒᆞᆯ 거시오 이후에 인ᄌᆞ— 하ᄂᆞ님의 큰 권셰 우편에 안졋스리라 ᄒᆞ시니 다 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 그러면 네가 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이냐 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 나의 그러ᄒᆞᆫ 거슬 너희가 말ᄒᆞ엿도다 무리가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 다른 증거는 무어세 쓰리오 그 입으로 친히 말ᄒᆞ는 거슬 드럿노라 ᄒᆞ더라

무리가 다 니러나 빌나도의게 ᄉᆡ을고 가셔 송ᄉᆞᄒᆞ기를 시작ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리가 이 사ᄅᆞᆷ이 우리 빅셩을 미혹ᄒᆞ고 가이사의게 셰 밧치는 거슬 금ᄒᆞ며 ᄌᆞ긔가 그리스도 ᄒᆞᆫ 님금이라 닐ᄏᆞᆺ는 거슬 ᄎᆞ잣ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 무러ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 유대 인의 왕이냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 공이 말ᄒᆞ엿도다 ᄒᆞ시니 빌나도 졔ᄉᆞ졔쟝과 무리들ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 나는 보기에 이 사ᄅᆞᆷ이 죄가 업도다 ᄒᆞ니 무리가 더욱 셤ᄆᆡ여 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 데가 빅셩을 요동ᄒᆞ고 교를 온 유대에 두루 젼ᄒᆞ고 갈닐니로브터 여긔ᄭᆞ지 니ᄅᆞ럿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 듯고 드ᄃᆡ여 무ᄅᆞᄃᆡ 이가 갈닐니 인이냐 헤롯의 권셰에 속ᄒᆞᆫ줄을 알고 곳 헤롯의게 보내니 ᄯᅢ에 헤롯이 예루살넴에 잇ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

지라○ 헤롯이 예수를 보고 심히 깃버홈은 오래 보고져 홈이니 대개 그 일을 만히 듯고 또한 이젹 힝ᄒᆞ심 보기를 ᄇᆞ라더라 여러 말노 써 무ᄅᆞ나 아모 말도 ᄃᆡ답지아니ᄒᆞ시고 졔ᄉᆞ졔장과 셔긔관은 서셔 송ᄉᆞᄒᆞ기를 힘쓰니 헤롯이 그 군ᄉᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 예수를 업수히 넉여 희롱ᄒᆞ고 ᄎᆡ식 옷슬 닙히고 빌나도의게 도로보ᄂᆡ니 빌나도ㅣ 헤롯으로 더브러 젼에 원수가 되엿더니 당일에는 서로 친구가 되니라○ 빌나도ㅣ 졔ᄉᆞ 졔장과 관원과 빅셩을 모호고 닐ᄋᆞᄃᆡ 너희가 이 사ᄅᆞᆷ을 내게 ᄭᅳ으러다가 빅셩을 미혹ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ나 내가 곳 너희 고ᄒᆞ는 일노써 너희압헤 사실ᄒᆞ되 그 죄잇는 거슬 보지못ᄒᆞ엿고 헤롯이 또한 그러ᄒᆞ니 대개 우리게 도로 보내매 죽일 일을 보지못ᄒᆞ엿스니 내가 그런고로 ᄯᅡ려 노켓노라 (대개 유월졀을 당ᄒᆞ면 반ᄃᆞ시 ᄒᆞᆫ 죄인을 노흠일너라) 무리가 일졔이 소ᄅᆡ질너 글ᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ을 죽이고 우리게 바라바를 노화주쇼셔 ᄒᆞ니 이는 셩즁에셔 란을 짓고 살인홈으로 옥에 갓친 쟈ㅣ니라 빌나도는 예수를 노코져ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 다시 무리의게 말ᄒᆞ되 오직 무리는 부ᄅᆞ지져 글ᄋᆞᄃᆡ 십ᄌᆞ가에 못박게ᄒᆞ쇼셔 십ᄌᆞ가에 못박게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 빌나도ㅣ 세번

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

말ᄒᆞ디 무ᄉᆞᆷ 악을 ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 나는 그 죽일 죄 잇ᄂᆞᆫ 거슬 보지못ᄒᆞ엿ᄉᆞᆫ
ᄂᆞ니 ᄯᅡ려 노흐리라 ᄒᆞᆫ디 무리가 더욱 소리를 놉혀 십ᄌᆞ가에 못박기를
구ᄒᆞ니 무리의 소리가 이긔ᄂᆞᆫ지라 이에 빌나도ㅣ 그 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 바와 ᄀᆞᆺ치
결안ᄒᆞ고 드ᄃᆡ여 ᄅᆞᆫ을 짓고 살인ᄒᆞᆷ으로 옥에 갓도앗던 사ᄅᆞᆷ을 노흐니
이ᄂᆞᆫ 곳 뎌희들이 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 바ㅣ라 이에 예수를 무리의게 내여주어 그
ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ게ᄒᆞ더라 ○ 예수를 ᄉᆡ을고 갈ᄉᆡ에 구레네 인 시몬이 ᄉᆡ골노셔
오거ᄂᆞᆯ 무리가 잡아 십ᄌᆞ가를 지워 예수를 좃게ᄒᆞ니 허더ᄒᆞᆫ 빅셩과
울고 ᄋᆡ통ᄒᆞᄂᆞᆫ 부녀들이 예수를 ᄯᅡ르거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 도리혀 향ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ
ᄉᆞᆫ디 예루살넴에 ᄉᆞᆯ들아 나를 위ᄒᆞ야 울지말고 너와 네 ᄌᆞ손을 위ᄒᆞ야
울나 날이 니르매 사ᄅᆞᆷ이 반ᄃᆞ시 말ᄒᆞ기를 ᄉᆞᆫ디 못ᄒᆞᄂᆞᆫ이 와ᄒᆞᆫ 번도
히산ᄒᆞ지못ᄒᆞᆫ이와 ᄒᆞᆫ 번도 졋 먹이지아니ᄒᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 복이 잇다 ᄒᆞ리라 그
ᄯᅢ에 사ᄅᆞᆷ이 산을 ᄃᆡ ᄒᆞ야 ᄂᆞᆯ으ᄃᆡ 기우려 우리를 누르라ᄒᆞ며 언덕을
ᄃᆡ ᄒᆞ야 ᄂᆞᆯ으ᄃᆡ 우리를 ᄀᆞ리우라 ᄒᆞ리니 ᄑᆞᄅᆞᆫ 나무에도 이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ거든
ᄆᆞᄅᆞᆫ 나무에ᄂᆞᆫ 엇다ᄒᆞ리오 ᄒᆞ시더라 ○ ᄯᅩ 두 죄인을 ᄉᆞᆫ으러 예수와
ᄒᆞᆫ가지로 ᄒᆞ여 죽이고져ᄒᆞᆯ시 히골 곳이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에 니ᄅᆞ러 거긔셔 십

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

조가에 못박고 두 죄인도 또한 그러케ᄒᆞ되 ᄒᆞ나흔 우편이오 ᄒᆞ나흔 좌편에 ᄒᆞᆫ지라 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바지여 이 사ᄅᆞᆷ들을 샤ᄒᆞ야 주옵쇼셔 대개 아지못ᄒᆞᆯ이니이다 ᄒᆞ시니 이에 그 옷슬 논호고 졔비 ᄲᅡᆸ더라 빅셩이 서셔 볼ᄉᆡ 관원도 희롱ᄒᆞ야 골ᄋᆞᄃᆡ 졔가 다른 사ᄅᆞᆷ을 구ᄒᆞ엿스니 만일 하ᄂᆞᆫ님의 ᄐᆡᆨᄒᆞ신 바 그리스도여든 조긔를 구원ᄒᆞᆯ지니라 ᄒᆞ고 군ᄉᆞ도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 희롱ᄒᆞ야 와서 초를 드ᄃᆡ 골ᄋᆞᄃᆡ 네가 만일 유대 인의 왕이어든 네가 너를 구원ᄒᆞ라 ᄒᆞ며 그우헤 명패를 두어 써 골ᄋᆞᄃᆡ 이는 유대 인의 왕이라 ᄒᆞ엿더라○ ᄒᆞᆫ가지로 ᄃᆞᆯ린 죄인 ᄒᆞ나히 훼방ᄒᆞ야 골ᄋᆞᄃᆡ 네가 그리스도ㅣ 아니냐 곳 너와 우리를 구원ᄒᆞ라 ᄒᆞ나 ᄒᆞ나흔 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 그 사ᄅᆞᆷ을 ᄭᅮ지져 골ᄋᆞᄃᆡ 네가 ᄒᆞᆫ가지로 죄를 밧으ᄃᆡ 오히려 하ᄂᆞᆫ님을 두려워ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 우리는 이에 맛당ᄒᆞ니 대개 우리 밧ᄂᆞᆫ 거슨 우리 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 바에 맛당ᄒᆞ거니와 오직 이 사ᄅᆞᆷ의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 거슨 올치아닌 거시 업ᄂᆞ니라 ᄒᆞ고 이에 예수ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 종여 네 나라헤 림ᄒᆞ실ᄯᅢ에 나를 싱각ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ니 예수ㅣ 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ 나ㅣ 진실노 너ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 네가 오ᄂᆞᆯ 반ᄃᆞ시 나와 ᄒᆞᆫ가지로 바라ᄃᆡ스에 잇스리라 ᄒᆞ시더라○ ᄯᅢ가 오시 즁즘 되여

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四五 ᄯᅡ히 다 미시 말ᄯᅥ지 어두워 ᄒᆡ[四五] 빗치 캄캄ᄒᆞ고 셩뎐의 휘쟝이 ᄒᆞᆫ가온
四六 대로 ᄭᅵ여지ᄂᆞᆫ지라 예수[四六]ㅣ 크게 소ᄅᆡ ᄒᆞ여 불너ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바지여 내
령혼을 아바지 손에 너흠이니이다 ᄒᆞ시고 말ᄉᆞᆷ을 맛치시매 싱긔가 ᄯᅳᆫ
四七 허지시니 빅부쟝[四七]이 이러ᄒᆞᆷ을 보고 곳 영화를 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 돌녀보내여 ᄀᆞᆯ
四八 ᄋᆞ ᄃᆡ 이는 진실노 의인이라 ᄒᆞ고 모혀[四八] 보ᄂᆞᆫ이들이 일운 거슬 보고다
四九 가ᄉᆞᆷ을 두ᄃᆞ리며 도라가고 그[四九] 아ᄂᆞᆫ이와 갈닐니로브터 ᄒᆞᆫ가지로 ᄯᅳ라
五十 온 녀인들이 다 멀니 서셔 이 일을 보니라○ ᄒᆞᆫ[五十] 사ᄅᆞᆷ 요셉이라ᄒᆞᄂᆞᆫ이
五一 가 잇ᄉᆞ니 공회의 관원이라 착ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 의로오니 다ᄅᆞᆫ[五一] 사ᄅᆞᆷ이
의론ᄒᆞ고 ᄭᅴᄒᆞᄂᆞᆫ 일에 합의치아니ᄒᆞᆫ지라 이는 유대 고을 아리마대 인
五二 이니 본ᄅᆡ 하ᄂᆞ님 나라ᄒᆞᆯ 기ᄃᆞ리ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 이[五二] 사ᄅᆞᆷ이 빌나도의게 가셔
五三 예수의 시톄를 달나ᄒᆞ야 이[五三]에 뫼셔 ᄂᆞ려 뵈로 ᄯᅳ셔 돌속에 푼 무덤에
五四 뫼셔 두엇스니 아직 사ᄅᆞᆷ을 장ᄉᆞᄒᆞᆷ이 업ᄂᆞᆫᄃᆡ라 ᄯᅢ[五四]가 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이
五五 안식일이 거의니ᄅᆞᆫ지라 갈닐니로브터 예수와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 온 부녀들이 뒤를
五六 조차 그 무덤과 시톄를 엇더케 둔 거슬 보고 도라가[五六] 향과 몰약을 예
비ᄒᆞ더라○ 안식일을 당ᄒᆞ야 계명을 조차 쉬더니 칠일 첫날 ᄉᆡ벽에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이 녀인들이 예비ᄒᆞᆫ 향을 가지고 무덤에 니ᄅᆞ러 [二] 돌이 발셔 무덥에셔
굴녀 옴겨 노흔 거슬 본지라 [三] 드러가셔 쥬 예수의 시톄를 보지못ᄒᆞ야
[四] 맛참 주져ᄒᆞᆯ 때에 두 사ᄅᆞᆷ이 잇서 겻헤 섯시매 옷시 화려ᄒᆞᆫ지라 녀 [五]
인이 놀나 ᄯᅡ헤 업듸니 두 사ᄅᆞᆷ이 닐너골ᄋᆞ듸 엇지 산 쟈를 죽은
쟈즁에 ᄎᆞᆺ느냐 [六] 더ㅣ 여긔 계시지아니ᄒᆞ시고 임의 니러나셧스니 더ㅣ
갈닐닐니에 잇슬 때 일즉이 닐ᄋᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 긔억ᄒᆞ라 [七] 닐ᄋᆞ시기를 인
즈ㅣ 반ᄃᆞ시 죄인들의 손에 내여줌을 보아 십즈가에 못박히고 뎨삼
일에 다시 니러나리라ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ니 더들이 [八] 그 말ᄉᆞᆷ은 긔억ᄒᆞ고 [九] 무덤에셔
도라가 열ᄒᆞᆫ ᄉᆞ도와 모든 다른이의게 이 거슬 다 닐ᄋᆞ니 [十] 이에 막달나
마리아와 요안나와 야고보의 모친 마리아와 밋 ᄒᆞᆫ가지로 간 다른 녀인
들이 ᄉᆞ도의게 이러ᄒᆞᆷ을 고ᄒᆞ엿더니 [十一] ᄉᆞ도ㅣ 보기에 그 말이 허탄ᄒᆞ긋ᄒᆞ니
밋지아니ᄒᆞ니 [十二] 베드로ㅣ 니라나 ᄃᆞ라가 무덤에 니ᄅᆞ러 굽흐려 ᄃᆞ려다
보니 뵈 옷만 보고 이에 일운 일을 긔이히 녁이고 집에 가더라 ○ [十三] 맛참
그 날에 뎨ᄌᆞ즁 둘이 엠마오라ᄒᆞ는 촌에 가니 여긔가 예루살넴에셔
이십오 리 즘이라 [十四] 서로 이 된 거슬 의론ᄒᆞ더니 [十五] 맛참 서로 의론ᄒᆞ야 무를

누가 이십ᄉᆞ장 이빅오십칠

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

때에 예수ㅣ 갓가이 니ᄅᆞ샤 ᄒᆞᆫ가지로 힝ᄒᆞ시더니 두 ᄀᆞᆫ도의 눈을 희미케ᄒᆞ여 아지못ᄒᆞ거늘 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 너희 힝ᄒᆞᆯ 때에 서로 무슴 일노 의론ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 두 사ᄅᆞᆷ이 거름을 굿치고 슬픈 빗치 잇더라 ᄒᆞ나히 일홈은 글노바ㅣ라 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 예루살넴에 혼자 류ᄒᆞ야 ᄉᆞ경을 아지못ᄒᆞ시ᄂᆞ잇가 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 무슴 일이뇨 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ ᄒᆞᄃᆞ님과 모든 빅셩압헤셔 말과 일노 권능이 만흐신 션지쟈 나사렛 예수의 일이니 우리 졔ᄉᆞ졔쟝과 관원이 죽이기로 결단ᄒᆞ여 내여주어 십ᄌᆞ가에 못박엇더니 우리는 이 사ᄅᆞᆷ이 이스라엘을 구쇽ᄒᆞᆯ 쟈ㅣ 되기를 ᄇᆞ랏고 비단 이ᄲᅳᆫ아니라 이 일이 일운지 임의 사흘이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리즁에 잇ᄂᆞᆫ 녀인이 우리로 ᄒᆞ여곰 놀나게ᄒᆞᆷ은 뎌들이 시벽에 무덤에 잇서 그 시톄를 보지 못ᄒᆞ고 와셔 닐ᄋᆞᄃᆡ 텬ᄉᆞㅣ 나타냄을 보앗고 예수ㅣ 다시 사셧다 말ᄒᆞ더라고ᄒᆞ니 ᄯᅩ 우리즁에 두어 사ᄅᆞᆷ이 무덤에 가 과연 부녀의 말ᄒᆞᆫ바와 ᄀᆞᆺ치 보고 오직 예수는 맛나 보지못ᄒᆞ엿다 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 뎌희게 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 미련ᄒᆞ다 션지쟈의 모든 말ᄉᆞᆷ을 밋기에 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 더딘 쟈여 그리스도가 이런 해를 밧고 영화를 엇ᄂᆞᆫ 거시 맛당치아니냐 ᄒᆞ시고 이에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

모세와 모든 션지쟈에셔 시작ᄒᆞ야 셩경 글에 쓴 바 조긔를 ᄀᆞᄅᆞ친 거슬
二八 다 조셰히 붉히시ᄂᆞ니라 가려ᄒᆞᄂᆞᆫ 촌에 갓가오매 예수ㅣ 더 가려ᄒᆞᄂᆞᆫ
二九 것ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ시니 두 사ᄅᆞᆷ이 강권ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 우리와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 류ᄒᆞ사이다 져
三十 믈어 가고 날이 임의 기우럿ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 이에 ᄒᆞᆷᄭᅦ 류ᄒᆞ려 드러가
三一 시니라 맛ᄎᆞᆷ 음식 잡ᄉᆞ으려 ᄀᆞᆺ치 누엇슬 ᄯᅢ에 떡을 가지샤 복을 비시고
三二 ᄯᅦ여 주시니 두 사ᄅᆞᆷ의 눈이 곳 붉어져 이에 알앗더니 홀연이 보이
三三 지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 서로 말ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 길에셔 우리로 더브러 말ᄒᆞ고
셩경을 풀 ᄯᅢ에 우리 ᄆᆞ음이 ᄲᅳ겁지아니ᄒᆞ더냐 ᄒᆞ고 곳 그 시로 니러나
三四 예루살넴에 도라가 열ᄒᆞᆫ ᄉᆞ도와 그 ᄒᆞᆷᄭᅦ 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 모힌 거슬 본즉
三五 다 말ᄒᆞ기를 쥬ㅣ 과연 니러나시고 시몬의게 나타내셧다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 두 사
三六 ᄅᆞᆷ이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 길에셔 맛ᄂᆞᆫ 일과 ᄯᅥ을 ᄯᅦ히심으로 예수신줄 안 일을 닐ᄋᆞ
더라○ 이 말을 ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 예수ㅣ 친히 그 가온대 서샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희게
三七 평안ᄒᆞᆷ이 잇ᄉᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시니 문도ㅣ 놀나고 무셔워ᄒᆞ야 신을 본줄아니
三八 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 엇지 두려워ᄒᆞ며 네 ᄆᆞ음에 의심ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 내 손과 발을
보고 나ㅣᄂᆞᆫ줄 알나 나를 문져보라 신은 ᄲᅧ와 살이 업스ᄃᆡ 네가 나를 본즉

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

잇는니라 ᄒᆞ시며 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시며 슈죡을 보이시니 데ᄌᆞ ᄀᆡᆺ버ᄒᆞᆷ으로 ᄆᆡᆺ지못ᄒᆞ고 긔이히 녁일 ᄯᅢ에 닐넛스ᄃᆡ 여긔 먹을 거시 잇ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 이에 구은 ᄉᆡᆼ션 ᄒᆞᆫ 조각을 드리매 예수ㅣ 취ᄒᆞ샤 그압헤셔 잡수시더라 ○ 닐넛스ᄃᆡ 내 ᄀᆞᆫ본 너희와 ᄒᆞᆫ가지로 잇슬 ᄯᅢ에 너희게 말ᄒᆞ엿스니 모세의 ᄅᆞᆯ법과 션지쟈와 시편에 나를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 긔록ᄒᆞᆫ 거시 다 일우리라 ᄒᆞᆫ 말이 곳 이 거시라 ᄒᆞ시고 이에 그 총명을 열어 모든 셩경을 ᄭᆡ닷게ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 닐넛스ᄃᆡ 임의 이러케 긔록ᄒᆞ엿스니 그리스도ㅣ 고난을 밧으시고 뎨삼일에 죽은 쟈 가온대셔 ᄂᆡ러난다ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 회ᄀᆡ흠과 죄 샤흠을 그 ᄂᆞᆯ흠으로 써 만방에 베프ᄃᆡ 예루살넴으로 시작ᄒᆞ리니 너희 무리가 이 일에 증인이 되고 내가 내 아바지의 허락ᄒᆞ신 거슬 너희게 주리니 너희가 예루살넴에 거ᄒᆞ야 우흐로셔 올 권능 닙히기를 기ᄃᆞ리라 ᄒᆞ시더라 ○ 예수ㅣ 잇ᄉᆞ시고 벳다니 ᄃᆡ한 곳에 니ᄅᆞ샤 손을 들어 복을 비실ᄉᆡ 맛ᄎᆞᆷ 빌 ᄯᅢ에 무리를 ᄯᅥ나 승텬ᄒᆞ심을 닙으시니 무리가 례빈를 드리고 심히 ᄀᆡᆺ버ᄒᆞ야 예루살넴에 도라가 늘 셩뎐에 잇서 하ᄂᆞ님을 찬숑ᄒᆞ더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

요한 복음

요한의 긔록ᄒᆞᆫ대로 쓴 거시라

一 태초에 말ᄉᆞᆷ이 (혹은 도라) 잇ᄉᆞ니 말ᄉᆞᆷ이 하ᄂᆞ님과 ᄀᆞᆺ치 계시매 말ᄉᆞᆷ은
二 곳 하ᄂᆞ님이시라 이 말ᄉᆞᆷ이 태초에 하ᄂᆞ님과 ᄀᆞᆺ치 계서셔 三 말ᄉᆞᆷ으로
써 만물이 지은 거시니 지은 물건은 말ᄉᆞᆷ 업시 지은 거시 업ᄂᆞ니라
四 싱명이 말ᄉᆞᆷ에 잇ᄉᆞ니 싱명은 사ᄅᆞᆷ의 빗치라 五 빗치 어두온ᄃᆡ 빗최되 어
두온 거시 써ᄃᆞᆺ지못ᄒᆞ더라 六 하ᄂᆞ님의 보내신 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄉᆞ니 일홈은 요
한이라 七 뎌가 와셔 증거ᄒᆞ는 거슨 빗흘 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ는 거시니 모든
사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 ᄌᆞ긔를 인ᄒᆞ야 다 밋게ᄒᆞᆷ이라 八 요한은 이 빗치 아니오
이 빗흘 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᆷ이라 九 ᄎᆞᆷ 빗치 잇ᄉᆞ니 셰상에 ᄂᆞ리샤 각 사ᄅᆞᆷ의게 다
빗최이는 거시라 十 그가 셰상을 지으시고 셰상에 계시되 셰상이 아지못
ᄒᆞ고 十一 ᄌᆞ긔 짜헤 와도 그 빅셩이 ᄃᆡ졉지아니ᄒᆞ니 十二 ᄃᆡ졉ᄒᆞ는 쟈는 그 일홈
을 밋는 사ᄅᆞᆷ이라 권셰를 주샤 하ᄂᆞ님의 ᄌᆞ녀가 되게ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 十三 이는
혈긔로 난 것도 아니오 정욕으로 난 것도 아니오 사ᄅᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ으로 난 것
도 아니오 하ᄂᆞ님께로셔 난 거시라 十四 말ᄉᆞᆷ이 육신이 되여 우리 가온대

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거ᄒᆞ야 은혜와 ᄎᆞᆷ 리치가 ᄀᆞ득ᄒᆞ매 우리가 그 영광을 보니 아바지의
독싱 ᄌᆞ의 영광과 ᄀᆞᆺ더라 요한[十五]이 이를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ야 불너글ᄋᆞ딕 내
가 젼에 말ᄒᆞ기를 내 뒤에 오시는이가 나보다 압선 거슨 나보다 몬져
계심이니라 ᄒᆞᆫ 거시 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ침이라 우리[十六]가 다 그 츙만ᄒᆞᆫ 딕셔
밧고 또 은혜우헤 은혜를 엇는지라 ᄅᆞᆯ법[十七]은 모세로 말ᄆᆡ암아 주신 거
시오 은혜와 진리는 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 온 거시라 아모[十八] 제도
하ᄂᆞ님을 본 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ되 아바지 품속에 잇는 독싱 ᄌᆞ가 붉히 나타
내셧ᄂᆞ니라○ 이[十九] 거슨 요한의 증거ᄒᆞᆫ 거시라 유대 인이 예루살넴에셔
졔ᄉᆞ장과 레위의 자손을 보내여 요한ᄃᆞ려 무러글ᄋᆞ딕 네가 누구냐 ᄒᆞᆯ
때에 요한[二十]이 안다ᄒᆞ고 숨기지아니ᄒᆞ니 안다ᄒᆞ는 말이 나는 그리스도가
아니라 ᄒᆞᆫ딕 또[二] 무러글ᄋᆞ딕 그러면 누구냐 엘니야냐 ᄒᆞ니글ᄋᆞ딕 아니라
또 무러글ᄋᆞ딕 션지쟈냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ딕 그 도 아니라 ᄒᆞᆫ딕 또[三] 무러글ᄋᆞ딕
누구냐 우리가 우리 보낸 사ᄅᆞᆷ의게 ᄃᆡ답ᄒᆞ게ᄒᆞ라 네가 누구라ᄒᆞᄂᆞ냐
ᄒᆞᆫ딕 글ᄋᆞ딕[二三] 나는 션지쟈 이재야의 말과 ᄀᆞᆺ치
뷘들에 잇는 쟈의 소리니 웨쳐 글ᄋᆞ딕 쥬의 길을 곳게닥그라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라 이ᄂᆞᆫ 바리시교인에셔 보낸 사ᄅᆞᆷ이니 ᄯᅩ 무러ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
네가 그리스도도 아니오 엘니야도 아니오 그션지쟈도 아니어ᄂᆞᆯ엇지
ᄒᆞ야 셰례를 주ᄂᆞ냐 요한이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 나ᄂᆞᆫ 물노 셰례를 주거니와 ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ이 너희 가온대 섯스되 너희가 아지못ᄒᆞ도다 이ᄂᆞᆫ 나보다 ᄃᆡ에 오
시ᄂᆞ니 내가 그 신들매 풀기도 감당치못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 이 일은 요단 강밧
벳아니에셔 ᄒᆞ엿스니 요한의 셰례주ᄂᆞᆫ 곳시더라 ○ 잇흔날 요한이
예수ᄭᅦ셔 ᄌᆞ긔의게 나아오심을 보고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 셰샹 죄를 지ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의
어린 양을 보라 내가 젼에 말ᄒᆞ기를 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 내ᄃᆡ에 와도 나보다
압선 거슨 나보다 몬져 계심이라ᄒᆞᆫ 거시 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ침이라 나ᄃᆞ
도 아지못ᄒᆞ엿스나 내가 와셔 물노 셰례를 주ᄂᆞᆫ 거슨 이스라엘의게 나
타내게ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ고 요한이 ᄯᅩ 증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 보니 셩신이 비ᄃᆞᆯ기
모양으로 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려와셔 그우헤 머므럿ᄂᆞᆫ지라 나도 아지못ᄒᆞ엿
스나 나를 보내여 물노 셰례를 주라ᄒᆞ신이가 나ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 셩
신이 ᄂᆞ려셔 뉘우헤 머므ᄂᆞᆫ 거슬 보면 그가 곳 셩신으로 셰례주ᄂᆞᆫ
이라ᄒᆞ기에 내가 보고 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ 되심을 증거ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ더라 ○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三五 ᄯᅩ 잇흔날 요한이 두 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 섯다가 三六 예수 ᄃᆞᆫ니심을 보고 말ᄒᆞ디
三七 하ᄂᆞ님의 어린 양을 보라 ᄒᆞ니 三七 두 뎨ᄌᆞ가 그 말을 듯고 곳 예수를 좃거늘
三八 三八 예수ㅣ 몸을 도리켜 좃ᄂᆞᆫ 거슬 보시고 무러ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 무어슬 구ᄒᆞᄂᆞ냐
ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 랍비여 어ᄃᆡ 계시오닛가 ᄒᆞ니 랍비라ᄒᆞᄂᆞᆫ 말은 번역ᄒᆞ면
三九 션싱이라ᄒᆞᆷ이러라 三九 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 와 보라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎌희가 와셔 계신
四十 ᄃᆡ를 보고 그 날 ᄀᆞᆺ치 잇ᄉᆞ니 ᄯᅢ가 신졍 즘 되엿더라 四十 두 사ᄅᆞᆷ이 요한의
四一 말을 듯고 예수를 좃ᄎᆞ니 ᄒᆞ나흔 시몬 베드로의 아오 안드레라 四一 몬져 그 형
시몬을 맛나 말ᄒᆞ디 우리가 메시야를 맛낫다 ᄒᆞ니 메시야는 번역ᄒᆞ면
四二 그리스도ㅣ러라 四二 ᄃᆞ리고 예수ᄭᅴ로 오니 예수ㅣ 보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 요나
의 아ᄃᆞᆯ 시몬이니 쟝ᄎᆞᆺ 게바ㅣ라ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 게바는 번역ᄒᆞᆫ즉 베드로
四三 ㅣ라 ᄒᆞᆷ이러라 ○ 四三 잇흔날 예수ㅣ 갈닐니로 가려ᄒᆞ시다가 빌닙을 맛나 닐
四四 넛스ᄃᆡ 나를 좃ᄎᆞ라 ᄒᆞ시니 四四 빌닙은 벳새다 인이니 안드레와 베드로와
四五 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 셩 사ᄅᆞᆷ이라 四五 빌닙이 나단나엘을 맛나 닐ᄋᆞᄃᆡ 모세 률법에 긔록ᄒᆞᆫ
바와 여러 션지쟈의 긔록ᄒᆞᆫ이를 우리가 맛낫스니 요셉의 아ᄃᆞᆯ 나사렛
四六 예수ㅣ라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 四六 나단나엘이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나사렛에셔 무슴 션ᄒᆞᆫ 거시 나겟ᄂᆞ냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

ᄒᆞ니 빌닙이 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 와셔 보라 ᄒᆞ더라 예수ㅣ 나단나엘이 오ᄂᆞᆫ 거슬 보시고 ᄀᆞᄅᆞ쳐 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 진실노 이스라엘 인이니 ᄆᆞ음에 간샤ᄒᆞᆫ 거시 업도다 나단나엘이 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 엇더케 나를 아시ᄂᆞ잇가 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 빌닙이 너를 부ᄅᆞ기젼에 네가 무화과 나무아래 잇슬 ᄯᅢ에 보앗노라 ᄒᆞ시니 나단나엘이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 랍비여 하ᄂᆞᆫ님의 아ᄃᆞᆯ이시오 이스라엘 님군이로소이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 내가 너를 무화과 나무아래셔 보앗다ᄒᆞᆷ으로 ᄆᆡᆺᄂᆞ냐 이보다 더 큰 일을 보리라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 진실노 진실노 너희게 닐으노니 하ᄂᆞᆯ이 열니고 하ᄂᆞᆫ님의 ᄉᆞ쟈가 인ᄌᆞ우헤 ᄂᆞ리락ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 보리라 ᄒᆞ시더라

사ᄒᆞᆯ후에 갈닐니 가나에 혼인이 잇서 예수의 어머니도 거긔 계시고 예수와 그 뎨ᄌᆞ들도 혼인에 청ᄒᆞᆷ을 보앗더니 포도쥬가 진ᄒᆞ매 예수의 어머니가 예수ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 포도쥬가 업다 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄀᆞᆯ오샤ᄃᆡ 녀인이여 나와 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇ᄂᆞ뇨 내 ᄯᅢ가 아직 니ᄅᆞ지못ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ시니 그 어머니가 모든 하인ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 너희게 닐으시ᄂᆞᆫ대로 곳 힝ᄒᆞ라 ᄒᆞ더라 거긔셔 유대 인의 결례를 ᄯᆞ라 돌 항으리 여ᄉᆞ시 노혓시니 ᄆᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

항으리에 두세 통은 담겟는지라 예수ㅣ 뎌희드려 닐넛스ᄃᆡ 항으리에 물을 부어치오라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 항으리 아구ᄭᅡ지 치오니 ᄯᅩ 글으샤ᄃᆡ 써셔 잔치 맛흔 사름을 주라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 곳 써다주엇더니 잔치 맛흔 사름이 맛 보매 물이 포도쥬가 되엿스나 어ᄃᆡ셔 난지 아지못ᄒᆞ되 물 ᄠᅥ온 하인들은 알더라 잔치 맛흔 사름이 신랑을 불너 말ᄒᆞ되 사름마다 몬져 됴흔 술을 내여 손이 잘 먹은후에 느즌 술을 내거늘 그ᄃᆡ가 지금ᄭᅡ지 됴흔 술을 두엇다 ᄒᆞ니 이 거슨 예수ㅣ 처음으로 갈닐니 가나에셔 이젹을 힝ᄒᆞ신 거시라 영광을 나타내시매 뎨ᄌᆞ들이 예수를 밋더라○ 그후에 예수ㅣ 그 어머니와 형뎨와 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 가버나움으로 느려가샤 멋칠 계시지못 ᄒᆞ니라○ 유대 인의 유월졀이 갓가온지라 예수ㅣ 예루살넴으로 올나 가샤 셩뎐안에셔 소와 양과 비ᄃᆞᆯ기 ᄑᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들과 돈 밧고ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 안ᄌᆞᆫ 거슬 보시고 예수ㅣ 노ᄉᆞᆫ으로 채찍을 만ᄃᆞ샤 모든 소와 양들을 셩뎐에셔 내여쏫ᄎᆞ시고 돈 밧고ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 돈을 쏫으시며 상을 업치시고 ᄯᅩ 비ᄃᆞᆯ기 ᄑᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ드려 닐넛스ᄃᆡ 이 물건을 가져가고 내 아바지의 집으로 장ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 집을 삼지말나 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 셩경 말ᄉᆞᆷ을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

싱각ᄒᆞ니 날넷스ᄃᆡ

네 뎐율 위ᄒᆞ야 ᄌᆞ졀ᄒᆞᆫ 거시 나를 삼켜 멸ᄒᆞ게ᄒᆞ리라

十八 ᄒᆞ셧더라 그런고로 유대 인이 무러골ᄋᆞᄃᆡ 네가 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ니 무슴

十九 이젹으로 우리의게 보이겟ᄂᆞ뇨 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 이 셩

二十 뎐을 헐어도 내가 사흘 만에 니르키리라 ᄒᆞ시니 유대 인이 골ᄋᆞᄃᆡ 이

二一 셩뎐은 ᄉᆞ십륙 년 만에 지엇거늘 네가 삼 일 만에 니르키겟ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ더라

二二 예수ㅣ 이러케 말슴ᄒᆞ심은 셩뎐으로 ᄌᆞ긔 몸을 비유ᄒᆞ심이라 예수를

죽은 쟈 가온대셔 니르키신후에 뎨ᄌᆞ들이 이 말슴ᄒᆞ신 거슬 싱각ᄒᆞ고

二三 셩경과 ᄯᅴ 예수의 말슴을 ᄆᆡᆺ더라 ○ 유월졀을 당ᄒᆞᆯ 때에 예수ㅣ 예루살넴에

二四 계시니 여러 사ᄅᆞᆷ이 그 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 이젹을 보고 그 일홈을 ᄆᆡᆺ으나 예수는

二五 그 몸을 뎌희게 의탁지아니ᄒᆞ심은 사ᄅᆞᆷ을 다 아심이오 뉘가 사ᄅᆞᆷ을

ᄀᆞᄅᆞ쳐 증거ᄒᆞᆷ을 드ᄅᆞ리 업는 거슨 사ᄅᆞᆷ의 속을 아심이러라

바리시교인즁에 니고데모라ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 잇스니 유대 관원이라 이 사

ᄅᆞᆷ이 밤에 와셔 예수를 보고 골ᄋᆞᄃᆡ 랍비여 우리가 션싱ᄉᆞᆫ셔셔 하ᄂᆞ님ᄭᅦ로

브터 오신 션싱인줄 아ᄂᆞ이다 아ᄂᆞᆫ 거슨 하ᄂᆞ님이 ᄒᆞᆷᄭᅦ 계시지아니ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시면 션싱의 힝ᄒᆞ시는 이젹을 아모 사ᄅᆞᆷ도 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆷ이니이다 예수ㅣ ᄃᆡ
답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 사ᄅᆞᆷ이 거듭 나지아니
ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님 나라를 보지못ᄒᆞᄂᆞ니라 니고데모ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 늙으면
엇더케 나ᄀᆡᆺᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 두번 어미 비속에 드러갓다가 날수 잇ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 예
수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 물과 셩신으로 나지아니
ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님 나라에 드러가지못ᄒᆞᄂᆞ니 육신으로 난 거슨 육신이오 신으로
난 거슨 신이니 거듭 나야ᄒᆞᄀᆡᆺ다ᄒᆞ는 말을 괴이히 녁이지말나 바람이
임의로 불매 소ᄅᆡ를 드러도 어ᄃᆡ셔 오며 어ᄃᆡ로 가는지 아지못ᄒᆞᄂᆞ니
셩신으로 난 사ᄅᆞᆷ은 다 이러ᄒᆞ니라 니고데모ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 엇지
이러ᄒᆞᆫ 일이 잇ᄀᆡᆺᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 이스라엘의 션싱이
되여 이러ᄒᆞᆫ 일을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 우리
아ᄂᆞᆫ 거슬 말ᄒᆞ고 본 거슬 증거ᄒᆞ되 너희가 우리 증거를 밧지아니ᄒᆞ
ᄂᆞᆫ도다 이 셰상 일을 말ᄒᆞ여도 ᄆᆡᆺ지아니ᄒᆞ거든 ᄒᆞᄆᆞᆯ며 하ᄂᆞᆯ일을 말ᄒᆞ면
너희가 엇더케 ᄆᆡᆺᄀᆡᆺᄂᆞ냐 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온 쟈밧긔 하ᄂᆞᆯ에 올나간 사
ᄅᆞᆷ이 업스니 이ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 인ᄌᆞ ㅣ니라 모세가 광야에셔 비암을 ᄃᆞᆫ 것

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 ᄀᆞᆺ치 인ᄌᆞ도 ᄯᅩ 들녀야ᄒᆞ리니 十五 무론 누구던지 뎌를 밋으면 영ᄉᆡᆼ을 엇
十六 으리라○ 十六 하ᄂᆞ님이 셰샹을 이처럼 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 독ᄉᆡᆼ ᄌᆞ를 주셧스니 누구
十七 던지 뎌를 밋으면 멸망ᄒᆞ지안코 영ᄉᆡᆼ을 엇으리라 十七 하ᄂᆞ님이 그 아ᄃᆞᆯ을
셰샹에 보내신 거시 셰샹을 죄를 뎡ᄒᆞ시려ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니오 그 아ᄃᆞᆯ노
十八 셰샹을 구원ᄒᆞ시려ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시라 十八 뎌를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 죄를 뎡ᄒᆞᆫ 거시 업고
밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 발셔 죄를 뎡ᄒᆞᆫ 거시니 이는 하ᄂᆞ님의 독ᄉᆡᆼ ᄌᆞ의
十九 일홈을 밋지아니ᄒᆞᆷ이라 十九 빗치 셰샹에 림ᄒᆞ되 사ᄅᆞᆷ이 제 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 악
ᄒᆞᆷ으로 빗보다 어두온 거슬 더 됴하ᄒᆞ니 이 거시 죄를 뎡ᄒᆞᆫ 거시라
二十 二十 괴악ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 다 빗츨 뮈워ᄒᆞ야 빗ᄎᆞ로 오지아니ᄒᆞᄂᆞ니
二一 이는 그 ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 칙망을 볼ᄭᅡ 두려워ᄒᆞᆷ이오 二一 진리를 좃ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 빗
ᄎᆞ로 오ᄂᆞ니 이는 제 ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로 난 거슬 나타나게ᄒᆞ고져
二二 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라○ 二二 이후에 예수와 뎨ᄌᆞ들이 유대 ᄯᅡ흐로 가셔 ᄀᆞᆺ치 거긔
二三 류ᄒᆞ며 셰례를 주고 二三 요한이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 살넴 갓가온 애논에셔 셰례를 주니
二四 거긔 물들이 만흔 연고ㅣ라 사ᄅᆞᆷ이 와셔 셰례를 밧더라 二四 아직 요한이
二五 옥에 가치지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 二五 요한의 뎨ᄌᆞ가 ᄒᆞᆫ 유대 인으로 더브러

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二六 결례를 인ᄒᆞ야 변론이 되엿더니 [二六]요한의게 와셔 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 랍비여 요단
강밧긔셔 션싱과 ᄀᆞᆺ치 잇서 션싱셔셔 증거ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이 셰례를 주매 사
二七 ᄅᆞᆷ이 다 그리로 가더이다 [二七]요한이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 만일 하ᄂᆞᆯ에셔 주
二八 지아니ᄒᆞ시면 사ᄅᆞᆷ이 아모 것도 밧을수 업ᄂᆞ니라 [二八]젼에 내가 말ᄒᆞ기를
나는 그리스도ㅣ 아니오 그압서 보낸 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞᆫ 말을 너희가 증거ᄒᆞᆯ
二九 거시니라 [二九]신부의게 쟝가 드ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 신랑이니 신랑의 친구가 서셔
듯다가 신랑의 소ᄅᆡ를 드ᄅᆞᆫ즉 크게 깃거워ᄒᆞᄂᆞ니 이러ᄒᆞᆫ 나의 깃거온
三十 거시 츙만ᄒᆞᆷ을 엇엇ᄂᆞᆫ지라 [三十]그는 흥ᄒᆞ여야 ᄒᆞ겟고 나는 쇠ᄒᆞ여야 ᄒᆞᆯ지
三一 라○ [三一]우ᄒᆞ로브터 오신이는 만물우헤 계신지라 ᄯᅡ헤셔 난이는 ᄯᅡ헤 쇽
ᄒᆞ니 그 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것도 ᄯᅡ에 쇽ᄒᆞ고 하ᄂᆞᆯ노 오신이는 만물우헤 계시니
三二 [三二]그 보고 드ᄅᆞᆫ 거슬 증거ᄒᆞ되 증거 밧ᄂᆞᆫ이가 업도다 [三三]그 증거를 밧ᄂᆞᆫ
三四 이는 하ᄂᆞ님이 ᄎᆞᆷ 되시다ᄒᆞ야 인을 쳣ᄂᆞ니라 [三四]하ᄂᆞ님의 보내신이는
三五 하ᄂᆞ님이 셩신을 한량 업시 주셧시매 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 [三五]아
三六 바지가 아ᄃᆞᆯ을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 만물을 다 그 손에 주샤 [三六]아ᄃᆞᆯ을 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은
영싱을 엇고 아ᄃᆞᆯ을 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영싱을 엇지못ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

진노ᄒᆞ심이 그의게 잇ᄂᆞ니라
一 예수의 뎨ᄌᆞ를 삼고 셰례를 주ᄂᆞᆫ 거시 요한보다 만타ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 바리시
二 三 교인이 드ᄅᆞᆫ줄을 주ᅵ 아시니 예수ᄂᆞᆫ 셰례를 주신 거시 아니오 뎨ᄌᆞ들이
三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三
줌이라 유대를 ᄯᅥ나샤 다시 갈닐니로 가실ᄉᆡ 사마리아로 지나야 ᄒᆞ겟
ᄂᆞᆫ지라 사마리아에 잇ᄂᆞᆫ 수가ᅵ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 셩에 니ᄅᆞ시니 야곱이 그 아ᄃᆞᆯ
요셉의게 준 ᄯᅡ히 갓갑고 거긔 ᄯᅩ 야곱의 우물이 잇ᄂᆞᆫ지라 예수ᅵ 길을
가시매 곤ᄒᆞ샤 우물 겻헤 안ᄌᆞ시니 때가 오졍씀 되엿ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들은
먹을 거슬 사러 셩에 ᄃᆞ러갓더라 사마리아 녀인 ᄒᆞ나히 물을 길너 왓
거ᄂᆞᆯ 예수ᅵ ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᄃᆡ 물을 좀 달나ᄒᆞ시니 사마리아 녀인이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 그
ᄃᆡ가 유대 인이 되여셔 엇지ᄒᆞ야 나 사마리아 녀편네ᄃᆞ려 물을 달나
ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 이는 유대 인이 사마리아 인과 샹종치아니ᄒᆞᆷ이라 예수ᅵ
ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᄃᆡ 네가 만일 하ᄂᆞ님이 주신 거슬 알고 ᄯᅩ 너ᄃᆞ려
물 좀 달나ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 누구ㄴᆞᆫ줄 알앗더면 네가 그의게 구ᄒᆞ엿스리니
그가 산 물을 네게 주엇스리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 녀인이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬여 물기를 그
ᄅᆞ도 업고 이 우물이 ᄯᅩ 깁흐니 어ᄃᆡ셔 산 물을 엇겟ᄉᆞᆸᄂᆞᆫ잇가 우리 조샹

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

야곱이 이 우물을 우리의게 주어 더와 더의 아들과 즘승이다 먹엇스오니
그듸가 엇지 야곱보다 더 크니잇가 예수ㅣ 듸답ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤듸 이 물을 먹는
사ᄅᆞᆷ마다 다시 목 ᄆᆞᄅᆞ려니와 내가 주는 물을 먹는 사ᄅᆞᆷ은 영원이 목
ᄆᆞᄅᆞ지아니ᄒᆞᆯ지니 나 주는 물이 그 속에셔 심이 되여 영싱ᄒᆞ도록 솟스
리라 ᄒᆞ신듸 녀인이 글ᄋᆞ듸 쥬여 이런 물을 내게 주샤 목 ᄆᆞᄅᆞ지아니ᄒᆞ
게ᄒᆞ시고 또 여긔 와셔 이 물을 깃지아니ᄒᆞ게ᄒᆞ옵소셔 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤듸
네가 가셔 남편을 불너오라 ᄒᆞ신듸 녀인이 듸답ᄒᆞ듸 남편이 업ᄂᆞ
이다 ᄒᆞ니 글ᄋᆞ샤듸 네가 남편이 업다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 올도다 네가 이 젼에
남편 다ᄉᆞᆺ시 이섯스나 시방 잇ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 네 남편이 아니니 네 말이 올타
ᄒᆞ신듸 녀인이 글ᄋᆞ듸 쥬여 내가 보니 션지쟈로소이다 우리 조상은 이
산에셔 례빈ᄒᆞ엿거니와 너희 말은 례빈ᄒᆞᆯ 곳시 예루살넴에 잇다 ᄒᆞ더
이다 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤듸 녀인아 나를 밋으라 ᄯᅢ가 니ᄅᆞ리니 이 산에나
예루살넴에나 아바지ᄭᅦ 례빈ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리라 너희ᄂᆞᆫ 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬
례빈ᄒᆞ고 우리ᄂᆞᆫ 아ᄂᆞᆫ 거슬 례빈ᄒᆞ노니 구원ᄒᆞᆷ이 유대 인의게셔
낫ᄂᆞᆫ지라 ᄯᅢ가 니ᄅᆞ려니와 이 제도 그 ᄯᅢ라 아바지ᄭᅦ 참으로 례빈ᄒᆞᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사ᄅᆞᆷ은 신령과 진리로 례비ᄒᆞ리니 아바지ᄭᅴ셔 이 ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ긔의게 례비
ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄎᆞᄌᆞ시ᄂᆞ니라 [二四]하ᄂᆞ님은 신이신고로 신령과 진리로 례비
ᄒᆞᆯ지니라 [二五]녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 내가 그리스도ㅣ라ᄒᆞ신 메시야가 오실줄 알앗
노니 오시면 모든 거슬 우리의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시리이다 [二六]예수ㅣ 녀인ᄃᆞ려 닐
넛스되 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 내가 그로라 ᄒᆞ시더라 ○ [二七]이 ᄯᅢ에 뎨ᄌᆞ들이 도
라와셔 예수ㅣ 녀인과 ᄀᆞᆺ치 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심을 보고 이샹히 녁이나 무어슬 구
ᄒᆞ며 ᄯᅩ 엇지ᄒᆞ야 녀인과 말ᄉᆞᆷᄒᆞ옵ᄂᆞ닛가 못ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 업더라 [二八]녀인이
물 동의를 노코 셩에 드러가셔 여러 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 닐ᄋᆞ되 [二九]와셔 나의 힝ᄒᆞᆫ
모든 일을 말ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 보라 이 사ᄅᆞᆷ이 그리스로ㅣ 아니냐 ᄒᆞ니 [三十]뎌희가
셩에 나가셔 예수ㅣ ᄭᅴ로 오더라 [三一]그ᄉᆞ이에 뎨ᄌᆞ들이 쳥ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ되
랍비여 음식을 잡ᄉᆞ옵쇼셔 ᄒᆞ니 [三二]ᄀᆞᆯᄋᆞ샤되 내게 먹을 량식이 잇ᄂᆞᆫ되
너희가 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시니 [三三]뎨ᄌᆞ들이 서로 말ᄒᆞ되 누가 잡ᄉᆞ오실 거슬
드렷ᄂᆞᆫ가 ᄒᆞᆫ되 [三四]예수ㅣ 닐넛스되 나를 보내신이의 ᄯᅳᆺ슬 조차 그 일을
온젼히 일우ᄂᆞᆫ 거시 나의 음식이라 [三五]너희가 말ᄒᆞ기를 넉 ᄃᆞᆯ이 지나야
곡식 거둘 ᄯᅢ가 니ᄅᆞ겟다ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 내가 너희게 닐ᄋᆞ노니 눈을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三六 드러 밧츨 보라 곡식이 닉어 임의 희엿스니 가히 거물지라 三六 거두ᄂᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ이 삭도 엇고 곡식을 영싱ᄒᆞ도록 싸하 씨 ᄲᅮ리ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 거두ᄂᆞᆫ 사
三七 ᄅᆞᆷ이 ᄀᆞᆺ치 즐거워ᄒᆞᆯ지라 三七 그런즉 쇽담에 닐ᄋᆞ ᄃᆡ ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 심으고 다ᄅᆞᆫ
三八 사ᄅᆞᆷ이 거둔다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 올토다 三八 내가 너희를 보내여 젼에 슈고ᄒᆞ지아
니ᄒᆞᆫ 거슬 거두게ᄒᆞ니 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 슈고ᄒᆞ엿스매 너희ᄂᆞᆫ 그 슈고를
三九 밧앗다 ᄒᆞ시더라○ 三九 그 녀인이 증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 내가 힝ᄒᆞᆫ 거슬
다 나ᄃᆞ려 말ᄒᆞ셧다 ᄒᆞᆷ으로 그 셩즁에셔 사마리아 인들이 만히 예
四十 수를 밋ᄂᆞᆫ지라 四十 그런고로 사마리아 인들이 와셔 보고 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 계
四一 시기를 쳥ᄒᆞ니 예수ㅣ 거긔셔 잇흘을 계시매 四一 예수의 말ᄉᆞᆷ을 듯고 밋ᄂᆞᆫ
四二 사ᄅᆞᆷ이 더 만하 四二 그 녀인ᄃᆞ려 말ᄒᆞ다 우리가 시방 네 말을 인ᄒᆞ야 밋ᄂᆞᆫ
四三 거시 아니라 우리가 친히 듯고 ᄎᆞᆷ 셰샹에 구쥬신줄 안다 ᄒᆞ더라○ 잇
四四 흘이 지나매 예수ㅣ 거긔셔 ᄯᅥ나셔 갈닐니로 가시며 四四 친히 증거ᄒᆞ시기를
四五 션지쟈가 고향에셔는 놉힘을 밧지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시고 갈닐니에 니ᄅᆞ시니
갈닐니 인들이 예수가 예루살넴에셔 졀긔 직힐 ᄯᅢ에 ᄀᆞᆺ치 참예ᄒᆞ야
四六 여러 ᄒᆞ신 일을 본고로 ᄃᆡ졉ᄒᆞ더라○ 四六 예수ㅣ ᄯᅩ 갈닐니 가나에 니ᄅᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시니 젼에 물노 포도쥬를 문드신 곳시라 왕의 신하가 잇서 그 아들이
가버나움에서 병 드럿더니 예수ㅣ 유대로브터 갈닐니로 오심을 듯고
곳 가셔 뵈옵고 청ᄒᆞ딕 느려오셔셔 내 아들의 병을 곳쳐주쇼셔 ᄒᆞ니
거의 죽게됨이라 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤딕 이젹과 긔스를 보지못ᄒᆞ면 도모지
밋지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ신딕 신하가 글ᄋᆞ딕 쥬여 내 아들이 죽기젼에 느려
오쇼셔 ᄒᆞ거늘 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤딕 도라가라 아들이 살앗다 ᄒᆞ신딕 그 사
롬이 예수의 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 밋고 가더니 느려가는 길에셔 죵이 맛촘 오
다가 맛나보고 글ᄋᆞ딕 아들이 살앗ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거늘 쥬인이 무ᄅᆞ딕 어ᄂᆞ
때브터 나앗ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 딕답ᄒᆞ딕 어제 미시에 열긔가 업서졋다 ᄒᆞ는지라
그 아비가 때를 짐쟉ᄒᆞ야 보니 예수ᄭᅴ셔 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤딕 네 아들이 살앗다
ᄒᆞ신 그 때라 그러ᄒᆞᆷ으로 그 사ᄅᆞᆷ과 온 집이 다 밋으니 이거슨 예수ㅣ
유대에셔 갈닐니로 도라오신후에 두 번재 이젹을 힝ᄒᆞ신 거시러라
이 일ᄒᆞ후에 유대 인의 졀긔가 니ᄅᆞ매 예수ㅣ 예루삼넴에 올나가시더라 ○
예루살넴에 잇ᄂᆞᆫ 양문 겻헤 ᄒᆞᆫ 못시 잇스니 회브리 말노 벳에스다라
힝랑 다ᄉᆞ시 잇ᄂᆞᆫ ᄃᆡ 그안 숫ᄒᆞᆫ 병인과 판슈와 졀뚝발이와 혈긔 ᄆᆞᄅᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

五 七 八 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七

사름들이 누엇스니 五거긔 설흔여듧 히 된 병인이 잇더라 六예수ㅣ 그 누운
七병인이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 물이 동ᄒᆞᆯ 때에 나를 붓드러 못세 드러가게ᄒᆞᆯ
사름이 업스매 나 ᄂᆞ려가기젼에 다른 사름이 몬져 드러가ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
八예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 니러나셔 네 자리를 가지고 거러가라 ᄒᆞ시니 九그 사름이
곳 나아셔 자리를 가지고 거러가더라○ 이 날을 안식일이니 十유대 인이
병나은 사름ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 안식일인ᄃᆡ 네가 자리를 가져가ᄂᆞᆫ 거시 올치
十一아니ᄒᆞ니라 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 나를 낫게ᄒᆞ신 그 사름이 자리를 가지고 거러가
十二라ᄒᆞ시더라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 또 무ᄅᆞᄃᆡ 자리를 가지고 거러가라ᄒᆞ던 사름이 누구냐
十三ᄒᆞ되 병나은 사름이 누구신지 아지못ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 거긔 사름이 만홈으로
十四예수ㅣ 임의 피ᄒᆞ심이러라 十四그 후에 예수ㅣ 셩뎐에셔 그 사름을 맛나 닐
넛스ᄃᆡ 네가 나앗스니 다시ᄂᆞᆫ 죄를 범치말나 또 더 큰 즁셰가 발ᄒᆞᆯ까
十五념려ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 十五그 사름이 곳 유대 인의게 가셔 말ᄒᆞ되 병낫게
十六ᄒᆞ신 사름이예수ㅣ라 ᄒᆞ니 十六안식일에 이러ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ심으로 유대 인
十七들이 예수를 핍박ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 十七예수ㅣ 뎌희게 닐넛스ᄃᆡ 내 아바지ᄭᅴ셔 지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

금선지 힝ᄒᆞ시매 나도 또 힝ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시니 유대[十八]인이 이를 인ᄒᆞ야 더욱 죽이고져ᄒᆞᆷ은 안식일만 범ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ 아니라 하ᄂᆞ님을 그 아바지라ᄒᆞ야 ᄌᆞ긔가 하ᄂᆞ님과 일톄라ᄒᆞᆷ이러라○ 그[十九]런고로 예수ㅣ 무리의게 닐넛스ᄃᆡ 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 아들이 아바지의 힝ᄒᆞ신 일을 본외에는 아모것도 스ᄉᆞ로 ᄒᆞᆯ수 업ᄂᆞ니 아바지ᄭᅦ셔 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 아들도 또 그와 ᄀᆞᆺ치 힝ᄒᆞᄂᆞ니라 아바지ᄭᅦ셔[二十] 아들을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 그 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 다 보이시고 또 그보다 더 큰 일을 보히샤 너희로 긔이히 녁이게ᄒᆞ시리라 아바지ᄭᅦ셔[二一] 죽은 사ᄅᆞᆷ을 니ᄅᆞ켜 살니심 ᄀᆞᆺ치 아들도 또 이와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고져 ᄒᆞᄂᆞᆫ이를 살니리라 또[二二] 아바지ᄭᅦ셔 사ᄅᆞᆷ을 심판ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시고 심판ᄒᆞᆯ 일을 다 아들의게 맛기샤 사ᄅᆞᆷ으로[二三] 다 아들을 공경ᄒᆞ기를 아바지 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ게ᄒᆞ셧스니 아들을 공경치아니ᄒᆞ면 아들을 보내신 아바지를 공경치아니ᄒᆞᆷ이니라 진[二四]실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 내 말을 듯고 또 나 보내신이를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영싱을 엇고 뎡죄ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄃᆡ 니ᄅᆞ지아니ᄒᆞ리니 ᄉᆞ망에셔 나와셔 싱명으로 드러간 거시라 진[二五]실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 ᄯᅢ가 장ᄎᆞᆺ 니ᄅᆞ려니와 이제도

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그 때라 죽은 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ의 소ᄅᆡ를 드ᄅᆞ리니 듯ᄂᆞᆫ이는 살아
나리라 [二六]아바지ᄭᅴ셔 ᄌᆞ긔속에 싱명이 잇ᄉᆞ매 그와 ᄀᆞᆺ치 아ᄃᆞᆯ의게 주샤
그속에도 싱명이 잇게ᄒᆞ시고 [二七]ᄯᅩ 인ᄌᆞ 됨을 인ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ 심판ᄒᆞᄂᆞᆫ 권
셰를 주셧시니 [二八]이러ᄒᆞᆫ 일을 긔이히 녁이지말나 때가 니ᄅᆞ리니 무덤
속에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 다 그 소ᄅᆡ를 듯고 나와셔 [二九]착ᄒᆞᆫ일ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 싱
명의 부활을 밧고 악ᄒᆞᆫ일ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 심판의 부활을 밧으리라○ [三十]내가
아모 것도 스ᄉᆞ로 ᄒᆞᆯ수 업고 듯ᄂᆞᆫ대로 심판ᄒᆞ노니 내 심판은 공번 된
지라 이는 내 ᄆᆞ옴대로 ᄒᆞ려ᄂᆞᆫ 거시 아니오 나를 보내신 아바지의 ᄯᅳᆺ
대로 ᄒᆞ려ᄂᆞᆫ 거시니라 [三一]내가 만일 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ면 ᄎᆞᆷ 증거가 아
니라 [三二]나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 ᄯᅡ로 잇ᄉᆞ니 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ신
거시 ᄎᆞᆷ 인줄 아노라 [三三]너희가 젼에 사ᄅᆞᆷ을 요한의게 보내엿거니와 그가
진리를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 [三四]내가 증거 밧ᄂᆞᆫ 거시 사ᄅᆞᆷ의게 밧ᄂᆞᆫ
거시 아니오 너희로 ᄒᆞ여곰 구원을 엇게ᄒᆞ려고 이 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ노라 [三五]요한은
켜셔 빗최이ᄂᆞᆫ 등이니 너희가 일시 그 빗헤 잇서 즐거워ᄒᆞ기를 원ᄒᆞ엿
거니와 [三六]요한의 증거보다 더 큰 증거가 내게 잇ᄉᆞ니 아바지ᄭᅴ셔 내게 주샤

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

일우게ᄒᆞ신 바 곳 나의 힝ᄒᆞ는 일은 아바지께셔 나를 위ᄒᆞ야 나를 보내신 거슬 증거ᄒᆞ는 거시오 또ᄒᆞᆫ 나를 보내신 아바지께셔 임의 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ셧거니와 너희는 아모 때에도 그 소릭를 듯지못ᄒᆞ고 그 형용을 보지못ᄒᆞ엿는지라 그 말ᄉᆞᆷ이 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 잇지아니ᄒᆞ니 이는 보내신 이를 밋지아니ᄒᆞᆷ이니라 너희가 셩경을 상고ᄒᆞ는 거슨 그 속에 영싱이 잇는줄 아는 거시니 이 셩경이 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ는 거시로되 너희가 내게 와셔 싱명 엇기를 원ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ도다 내가 사ᄅᆞᆷ의게 영광을 취치아니ᄒᆞ노라 너희를 아노니 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 거시 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 업는도다 내가 아바지의 일홈으로 와도 ᄃᆡ접지아니ᄒᆞ나 다른 사ᄅᆞᆷ이 제 일홈으로 오면 ᄃᆡ접ᄒᆞ리라 너희가 서로 영광을 취ᄒᆞ고 ᄒᆞ나히신 하ᄂᆞ님께로 오는 영광은 구ᄒᆞ지아니ᄒᆞ니 엇지 나를 밋겟ᄂᆞ냐 내가 너희를 아바지께 ᄉᆞᆼ소ᄒᆞᆯ까 ᄉᆡᆼ각지말나 ᄉᆞᆼ소ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ ᄒᆞ나히 잇스니 곳 모세니 너희가 ᄇᆞ라는 쟈ㅣ라 모세를 밋엇더면 또 나를 밋엇스리니 그 ᄭᅳᆫ 글에 나를 ᄀᆞᄅᆞ쳣스나 그 글도 밋지아니ᄒᆞ거든 엇지 내 말을 밋겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

一 그후에 예수ㅣ 갈닐니 바다 건너 편으로 가시니 곳 듸베로 바다ㅣ라
二 큰 무리가 ᄯᆞ라는 거슨 병든 사람의게 이젹 힝ᄒᆞ신 거슬 봄이라 三 예수ㅣ
산에 오ᄅᆞ샤 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 거긔 안ᄌᆞ신지라 四 그때 유월졀이 갓가오니
이는 유대 인의 졀긔라 五 예수ㅣ 눈을 드러 큰 무리 오는 거슬 보시고
빌닙드려 닐넛스듸 우리가 어듸셔 썩을 사셔 이 사람들을 먹게ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐
六 ᄒᆞ시니 이는 예수ㅣ 친히 엇더케ᄒᆞᆯ 거슬 아시고 빌닙을 시험코져 ᄒᆞ야
이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ심이러라 七 빌닙이 ᄃᆡ답ᄒᆞ듸 이ᄇᆡᆨ 량앗치 썩을 사셔 각
사람이 조곰식 먹어도 부족ᄒᆞ리이다 八 ᄒᆞᆫ 뎨ᄌᆞ 시몬 베드로의 아오 안드
레가 예수ᄭᅴ 엿ᄌᆞ오듸 九 여긔 ᄒᆞᆫ 으히가 잇서 보리 썩 다ᄉᆞᆺ 덩이와 물고기
두 마리를 가졋스나 이 ᄉᆞᆺᄒᆞᆫ 사람의게 얼마 되겟ᄉᆞᆸ느잇가 十 예수ㅣ
ᄀᆞᆯ으샤듸 이 사람들을 안게ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 그 곳에 잔듸가 만흔지라 사
람이 다 안ᄌᆞ니 수효가 오쳔 ᄡᅳᆷ 되더라 十一 예수ㅣ 썩을 가지시고 츅샤ᄒᆞ
신 후에 안ᄌᆞᆫ 사람을 눈화주시고 고기도 ᄯᅩ 여러 사람의 먹는대로 주샤
다 十二 ᄇᆡ 부ᄅᆞ매 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ드려 닐넛스듸 ᄂᆞᆷ은 부스러기를 거두고 내여
ᄇᆞ리지말나 ᄒᆞ시니 보리 썩 다ᄉᆞᆺ 덩이로 여러시 먹고 ᄂᆞᆷ은 부스러기를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거두니 열두 광쥬리에 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ지라 여러 사ᄅᆞᆷ이 예수ㅣ 이젹 힝ᄒᆞ신 거슬 보고 말ᄒᆞ되 이는 진실노 셰상에 오실 션지쟈라 ᄒᆞ더라○ 예수ㅣ 뎌희들이 와셔 억지로 ᄌᆞ긔를 님금으로 삼으려는ᄎᆞᆯ을 아시고 다시 혼자 산으로 물너가시더라○ 날이 져믈매 뎨ᄌᆞ들이 바다가에 ᄂᆞ려와셔 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 바다를 건너 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 ᄯᅢ가 어두엇는ᄃᆡ 예수는 아직 오시지아니ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 니러나는지라 뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 져어 십리 ᄊᆞᆷ 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆲ고 졈졈 ᄇᆡ로 갓가이 오심을 보고 두려워ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯ으ᄉᆞᆫ ᄃᆡ 내니 두려워말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 깃거워 마자 ᄇᆡ에 오ᄅᆞ시게ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연이 가고져ᄒᆞ는 ᄯᅡ헤 니ᄅᆞ럿더라○ 잇흔날 바다 건넌 편에 섯던 무리가 ᄇᆡ 혼쳑 밧긔 다른 ᄇᆡ 업ᄉᆞᆷ을 보고 ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오ᄅᆞ시지아니ᄒᆞ고 뎨ᄌᆞ들만 간ᄌᆞᆯ 알앗더니 두어 쳑 젹은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베료에셔 오니 곳 쥬셔셔 츅샤ᄒᆞ신후에 여러시 ᄉᆡᆨ 먹던 곳시 갓가온지라 무리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 여긔 업ᄉᆞᆷ을 보고 곳 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 가버나움으로 가셔 예수를 ᄎᆞᆺ다가 바다 건넌 편에셔 맛나매 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ ᄯᅢ에 여긔 오셧ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二六 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희가 나를 찻ᄂᆞᆫ 거슨 이젹을 본 ᄉᆞᄃᆞᆯ이 아니오 ᄲᅥᆨ을 먹고 비 부ᄅᆞᆫ ᄉᆞᄃᆞᆯ이로다
二七 ᄲᅥᆨ을 량식을 위ᄒᆞ야 일ᄒᆞ지말고 영싱 ᄒᆞ도록 잇ᄉᆞᆯ 량식을 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆯ
지어다 이거슨 인ᄌᆞ가 너희를 줄 거시니 뎌ᄂᆞᆫ 아바지 하ᄂᆞ님이 인 치신
二八 쟈ㅣ니라 여러 사ᄅᆞᆷ이 무ᄅᆞᄃᆡ 엇더케 ᄒᆞ여야 우리가 하ᄂᆞ님의 일을 ᄒᆞ
二九 오릿가 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 보내신이를 밋ᄂᆞᆫ 거시 하
三十 ᄂᆞ님의 일이니라 ᄯᅩ 무ᄅᆞᄃᆡ 무슴 이젹을 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 우리가 보고 밋게ᄒᆞ며
三一 무슴 일을 ᄒᆞ겟ᄂᆞ잇가 우리 조상이 광야에셔 마나를 먹엇시니 셩경에
닐넛스ᄃᆡ

하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ린 량식을 주어 먹게ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다

三二 ᄒᆞ니 예수 닐넛스ᄃᆡ 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ린 량
식이 모세가 준 거시 아니라 오직 내 아바지는 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ린 춤 량식
三三 으로 너희를 주시ᄂᆞᆫ 거시니 하ᄂᆞ님의 량식은 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ려 ᄉᆡᆼ명을 셰상
三四 사ᄅᆞᆷ의게 주시ᄂᆞᆫ 거시라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎌희가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 ᄒᆞ샹 이 량
三五 식으로 우리를 주쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 곳 ᄉᆡᆼ명의 량식

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이니 내게 오는 사름은 비곱흐지아니홀터이오 나를 밋는 사름은 영원이
목ᄆᆞ르지아니ᄒᆞ리라 [三六] 젼에 내가 너희ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 너희는 나를 보고도
밋지아니ᄒᆞ는도다 [三七] 아바지ᄭᅴ셔 내게 주시는이는 다 내게로 올 거시오
ᄯᅩ 내게 오는이를 반ᄃᆞ시 내여ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ리라 [三八] 내가 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온
거슨 내 ᄯᅳᆺ슬 힝ᄒᆞ려는 거시 아니오 나를 보내신이의 ᄯᅳᆺ슬 힝ᄒᆞ려 홈
이라 [三九] 아바지ᄭᅴ셔 내게 주신이는 내가 ᄒᆞ나도 ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ고 ᄆᆞ즈막
날에 다시 살게홀터이니 이 거시 나를 보내신 아바지의 ᄯᅳᆺ시라 [四十]
보고 밋는 사름은 다 영싱을 엇을터이니 이 거시 내 아바지의 ᄯᅳᆺ시라
ᄯᅩ ᄆᆞ즈막 날에 내가 다시 살게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라 ○ [四一] 즈긔가 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ
려온 량식이라ᄒᆞ심으로 유대 인들이 예수를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 원망ᄒᆞ야 [四二] 골ᄋᆞᄃᆡ
이는 요셉의 아들 예수가 아니냐 그 부모를 우리가 엇지 아지못ᄒᆞ겟
ᄂᆞ냐 제가 지금 엇지ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려왓다ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 [四三] 예수ㅣ ᄃᆡ답
ᄒᆞ야 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 서로 말ᄒᆞ야 나를 원망ᄒᆞ지말나 [四四] 나를 보내신
아바지ᄭᅴ셔 잇ᄉᆞᆯ지아니ᄒᆞ면 아모던지 내게 올수 업스니 오는 사름은
내가 ᄆᆞ즈막 날에 다시 살니리라 [四五] 션지쟈의 글에 닐넛스ᄃᆡ 더희가 다 하

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

느님의 ᄀᆞᄅᆞ치심을 밧으리라 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ고로 아바지의 말ᄉᆞᆷ을 듯고 비혼
사ᄅᆞᆷ마다 내게로 오리니 이[四六]는 누가 아바지를 보앗다ᄒᆞᆷ이 아니오 오직
하ᄂᆞ님의게셔 온이만 아바지를 보앗다ᄒᆞᆷ이라 진실노 진실노 너희게 닐
ᄋᆞ노니 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영싱이 잇ᄂᆞ니 내가 곳 싱명의 량식이로라 너희
조상은 광야에셔 만나를 먹어도 그후에 죽엇거니와 이[五十]는 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ
려온 량식이니 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 먹고 죽지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞᄂᆞ니라 나ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆯ
노셔 ᄂᆞ려온 싱명의 량식이니 사ᄅᆞᆷ이 이 량식을 먹은즉 영싱ᄒᆞ리라
내가 줄 량식은 곳 내 살이니 셰샹 싱명을 위ᄒᆞ야 주ᄂᆞᆫ 거시로라 ᄒᆞ시
더라○ 유대[五二]인이 이 말을 듯고 서로 닷토와 글ᄋᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 엇지
능히 제 살을 우리의게 주어 먹게ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 예수[五三]ㅣ 닐ᄋᆞ스ᄃᆡ 진실
노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 인ᄌᆞ의 살을 먹지아니ᄒᆞ고 인ᄌᆞ의 피를 마
시지아니ᄒᆞ면 너희속에 싱명이 업ᄂᆞᆫ니라 내[五四] 살을 먹고 내 피를 마시ᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ은 영싱이 잇고 ᄆᆞᄌᆞ막 날에 내가 다시 살닐터이니 내[五五] 살은 참
먹을 거시오 내 피ᄂᆞᆫ 참 마실 거시라 내[五六] 살을 먹고 내 피를 마시ᄂᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ은 뎌도 내안에 거ᄒᆞ고 나도그안에 거ᄒᆞᄂᆞ니 영싱ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 아바지셔셔[五七]

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나를 보내시매 나도 아바지로 ᄒᆞ야 사노니 나를 먹는 사ᄅᆞᆷ도 이ᄀᆞᆺ치 五八
날노ᄒᆞ야 살니라 이ᄀᆞᆺ시 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온 량식이니 너희 조샹의
먹고 죽은 것ᄀᆞᆺ치 안코 이 량식을 먹ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 영원이 살니라 ᄒᆞ시니 五九
이 말ᄉᆞᆷ은 예수ㅣ 가버나움 회당에셔 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치실 ᄯᅢ에 ᄒᆞ신 말 六十
ᄉᆞᆷ이러라○ 뎨ᄌᆞ들이 ᄃᆞᆺ고 여러시 말ᄒᆞ되 이 말ᄉᆞᆷ이 어려오니 누가 능
히 ᄃᆞᆺ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ더라 예수ㅣ 스ᄉᆞ로 뎨ᄌᆞ들이 이 말ᄉᆞᆷ을 원망ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 아 六一
시고 ᄀᆞᆯ으ᄉᆞ샤ᄃᆡ 이 말이 너희게 슬흐냐 너희들이 인ᄌᆞ가 이젼 잇던 곳 六二
으로 올나가ᄂᆞᆫ 거슬 보면 엇더케ᄒᆞ려ᄂᆞ냐 사ᄅᆞᆷ을 살녀주시ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 신이 六三
시니 육신은 무익ᄒᆞ니라 내가 너희게 닐은 말이 신이오 또 싱명이나
그러나 너희즁에 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄂᆞ니라 ᄒᆞ심은 예수ᄭᅴ셔 처음 六四
브터 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ㅣ 누구며 쟝ᄎᆞᆺ 내여줄 쟈ㅣ 누구ᄂᆡ지 아심이러라
또 ᄀᆞᆯ으ᄉᆞ샤ᄃᆡ 이러ᄒᆞᆷ으로 젼에 말ᄒᆞ기를 내 아바지ᄭᅴ셔 주지아니ᄒᆞ시면 六五
사ᄅᆞᆷ이 내게 올수 업다ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ시더라○ 이로 써 뎨ᄌᆞ들이 만히 물 六六
너가고 다시 ᄯᅳᄅᆞ지아니ᄒᆞ더라 예수ㅣ 열두 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 너희도 六七
ᄯᅩ 가고져ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ 시몬 베드로ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 영싱ᄒᆞᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ이 六八

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

계시매 우리가 뉘게로 가오릿가 六九우리가 쥬셰셔 하ᄂᆞ님의 거륵ᄒᆞ신이
신줄 이왕브터 밋고 아옵ᄂᆞ이다 七十예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 너희 열두 사
ᄅᆞᆷ을 턱ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 그러나 너희즁에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 마귀니라 ᄒᆞ시니
七一이 말ᄉᆞᆷ은 가룟 시몬의 아들 유다를 ᄀᆞᄅᆞ치신 거시라 그도 열둘즁에
ᄒᆞ나히니 쟝ᄎᆞᆺ 예수를 내여줄 사ᄅᆞᆷ이러라
一이후에 예수ㅣ 갈릴니로 두루 ᄃᆞᆫ니시고 유대로 ᄃᆞᆫ니시지아니ᄒᆞ려ᄒᆞ
심은 유대 二인이 죽이려ᄒᆞᆷ이러라 유대 인의 졀긔가 갓가오니 이는
쟝막졀이라 三그런고로 예수의 동싱들이 닐너글ᄋᆞᄃᆡ 여긔셔 ᄯᅥ나 유대로
가셔 뎨ᄌᆞ들노 ᄒᆞ여곰 네 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 보게ᄒᆞ쇼셔 四일홈이 나타나기를
구ᄒᆞ면셔 무쳐셔 일ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄂᆞ니 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ려거든 스스로
셰샹에 나타내라 ᄒᆞᆷ은 五그 동싱이라도 예수를 밋지아니ᄒᆞᆷ이러라 六예수ㅣ
글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 ᄯᅢ는 아직 니르지아니ᄒᆞ엿거니와 너희 ᄯᅢ는 ᄒᆞ상 잇ᄂᆞ니
七세샹이 너희를 뮈워ᄒᆞ지못ᄒᆞ고 나를 뮈워ᄒᆞᄂᆞ니 이는 내가 그 ᄒᆞᄂᆞᆫ
일이 악ᄒᆞᆷ을 증거ᄒᆞᆷ이라 八너희는 올나가셔 졀긔를 직희라 나는 아직 졀
긔를 직희려가지아니ᄒᆞᆷ은 내 긔약이 아직 ᄎᆞ지아니ᄒᆞᆷ이로라 九이 말ᄉᆞᆷ을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十 ᄒᆞ시고 갈닐니에 계시더라○ 十 그 동성들이 올나간후에 예수 ᄯᅩ 졀긔를
十一 직희려 올나가실ᄉᆡ 나타나게 가지아니ᄒᆞ시고 ᄀᆞ만이 가시니라 十一 졀긔를
十二 당ᄒᆞ매 유대 인들이 예수를 ᄎᆞ자 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 어되 잇ᄂᆞ냐ᄒᆞ고 十二 예수를 인
ᄒᆞ야 여러 사ᄅᆞᆷ 가온대셔 변론이 만하 혹은 착ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라고도ᄒᆞ며
十三 혹은 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 아니라 무리를 미혹ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ다고도ᄒᆞ야 十三 붉히 의론ᄒᆞᄂᆞᆫ 사
十四 ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ니 이는 유대 인을 두려워ᄒᆞᆷ이라○ 十四 졀긔 가온대 날에 예
十五 수ㅣ 셩뎐에 오ᄅᆞ샤 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄋᆞ치시니 十五 유대 인들이 긔이히 녁여 ᄀᆞᆯ
十六 ᄋᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 비호지아니ᄒᆞ엿거늘 엇지 ᄀᆞᆯ을 아ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 十六 예수ㅣ
ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 교훈은 내 교훈이 아니오 나를 보내신이의 교
十七 훈이니라 十七 사ᄅᆞᆷ이 아바지의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ려고 원ᄒᆞ면 이 교훈이 하ᄂᆞ님ᄭᅴ
十八 로셔 왓ᄂᆞᆫ지 내가 스ᄉᆞ로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ지 알니라 十八 스ᄉᆞ로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 제 영
광만 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시오 보내신이의 영광을 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 ᄎᆞᆷ 됨이니 그속에
十九 불의ᄒᆞᆫ 거시 업ᄂᆞ니라 十九 모세가 너희게 ᄅᆞᆯ법을 주지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 너희
ᄌᆞᆼ에 ᄒᆞ나도 직희ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업고 엇지ᄒᆞ야 나를 죽이려ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니
二十 二十 무리가 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 너는 샤귀 들녓도다 누가 너를 죽이려ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 二十 예수ㅣ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三 디답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 일ᄒᆞᆫ 가지 ᄒᆞᆼᄒᆞᆫ 거슬 너희가 다 긔이히 넉
이는도다 모세[三]가 너희게 할례를 주엇스나 실샹은 모세의게셔 난 거시
아니오 조샹의게 난 거시라 너희가 안식일에 사ᄅᆞᆷ의게 할례를 주니
四 사ᄅᆞᆷ[三]이 안식일에도 할례를 밧는 거시 모세의 ᄅᆞᆯ법을 어긔지아니ᄒᆞ려
ᄒᆞᆷ이니 나도 안식일에 사ᄅᆞᆷ을 온젼히 곳쳔 거슬 너희가 엇지 나를 노
五 여워ᄒᆞ[四]ᄂᆞᆫ냐 외모로 판단ᄒᆞ지말고 공의의 판단으로 써 판단ᄒᆞ라 ᄒᆞ시
六 더라 ○ 예루살[五]넴 인즁에셔 혹이 말ᄒᆞᄃᆡ 무리가 죽이고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
七 이 사ᄅᆞᆷ이 아니냐 시[六]방 드러나게 말ᄒᆞ되 뎌희가 아모 말도 업스니
八 엇지 관원들이 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄎᆞᆷ 그리스도신ᄌᆞᆯ 알앗ᄂᆞᆫ고 그[七]러나 우리가
九 이 사ᄅᆞᆷ이 어ᄃᆡ로 왓ᄂᆞᆫ지 알거니와 그리스도ㅣ 오시면 어ᄃᆡ로 오시ᄂᆞᆫ지
十 아ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업스리라 ᄒᆞ니 예[八]수ㅣ 셩뎐에셔 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치실 대에 소
十一 리를 놉혀 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 나도 알고 내가 어ᄃᆡ로 온 것도 알거니와
十二 내가 스스로 온 거시 아니로라 오직 나를 보내신이ᄂᆞᆫ ᄎᆞᆷ이시니 너희ᄂᆞᆫ
十三 아지못ᄒᆞ나[九] 나ᄂᆞᆫ 아ᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 내가 그의게셔 남이라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그가 나를
十四 보내셧다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎌희가[十] 예수를 잡고져ᄒᆞ나 손을 드러 잡ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三一 업ᄉᆞ니 이는 그 때가 아직 니ᄅᆞ지아니ᄒᆞᆷ이러라 三一 무리즁에 사ᄅᆞᆷ이 만히
밋고 말ᄒᆞ되 그리스도가 오실 때에 힝ᄒᆞ실 이젹이 엇지 이 사ᄅᆞᆷ의 힝ᄒᆞᆫ
三二 것보다 더 만흐랴ᄒᆞ니 三二 바리ᄉᆡ교인이 무리의 ᄀᆞ만이 의론ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬
三三 듯고 졔ᄉᆞ졔쟝과 바리ᄉᆡ교인이 관쇽을 보내여 잡으라ᄒᆞ니 三三 예수ㅣ 닐
넛스되 내가 잠시 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇다가 나를 보내신이의게로 도라가겟
三四 ᄉᆞ니 三四 너희가 나를 ᄎᆞ자도 맛나지못ᄒᆞᆯ터이오 나 잇ᄂᆞᆫ 곳도 오지못ᄒᆞ리라
三五 ᄒᆞ시니 三五 그 유대 인이 서로 무러ᄀᆞᆯᄋᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 어ᄃᆡ로 가기에
우리가 뎌를 맛나지못ᄒᆞ리오 헬나 인즁에 흣허 사ᄂᆞᆫ 유대 인의게로
三六 가셔 헬나 인을 ᄀᆞᄅᆞ칠터안가 三六 졔 말이 나를 ᄎᆞ자도 맛나지못ᄒᆞᆯ터
이오 나 잇ᄂᆞᆫ 곳도 오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 이 거시 엇지ᄒᆞᆫ 말이냐 ᄒᆞ더라 ○
三七 三七 졀긔 ᄭᅳᆺ 날은 큰 날이라 예수ㅣ 서셔 소ᄅᆡ를 놉혀 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 목
三八 ᄆᆞᄅᆞ거든 내게로 와셔 마시라 三八 사ᄅᆞᆷ이 나를 밋으면 셩경에 닐음 ᄀᆞᆺ치
三九 그 ᄇᆡ에셔 산 물이 강 ᄀᆞᆺ치 흐ᄅᆞ리라 ᄒᆞ시니 三九 이는 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 밧을 셩
신을 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 거시니 이 때에 셩신이 ᄂᆞ리지아니ᄒᆞ심은 예수ㅣ 아직
四十 영광의 엇지못ᄒᆞ심이러라 四十 무리가 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 혹은 ᄎᆞᆷ 션지쟈ㅣ라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四一 고도ᄒᆞ며 四一 혹은 그ᄂᆞ리스도ㅣ라고도ᄒᆞ며 혹은 그ᄂᆞ리스도가 엇지 갈닐니에셔
四二 나겟ᄂᆞ냐 四二 셩경에 닐ᄋᆞ시기를 그리스도는 ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손이 될 터이니 ᄯᅡ
四三 윗의 고향 벳을네헴에셔 나리라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ며 四三 예수로 인ᄒᆞ야
四四 무리중에셔 분정이 되니 四四 그중에 잡고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄉᆞ나 손을 드러
四五 잡지못ᄒᆞ더라○ 四五 관속이 도라와셔 졔ᄉᆞ졔쟝과 바리ᄉᆡ교인을 보니 뎌희가
四六 무ᄅᆞ되 엇지ᄒᆞ야 잡아오지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫ되 四六 관속이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 그 사ᄅᆞᆷ
四七 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 이제ᄭᆞ지 업더이다 ᄒᆞ니 四七 바리ᄉᆡ교인이 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 너
四八 희도 ᄯᅩ 미혹ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 四八 관원이나 바리ᄉᆡ교인중에 밋ᄂᆞᆫ이가 잇ᄂᆞ냐 四九 이
五十 무리가 률법을 아지못ᄒᆞ니 멸망ᄒᆞ리로다 五 그중에 니고데모는 젼에 와셔
五一 예수를 본 사ᄅᆞᆷ이라 그 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 말ᄒᆞ되 五一 우리 률법이 사ᄅᆞᆷ의 말도 듯
五二 지못ᄒᆞ고 그 힝ᄒᆞᆫ 것도 아지못ᄒᆞ고 몬져 죄 주겟ᄂᆞ냐 五二 저의게 ᄃᆡ답ᄒᆞ야
ᄀᆞᆯᄋᆞ되 너도 ᄯᅩ 갈닐니에셔 왓ᄂᆞ냐 ᄌᆞ셰히 샹고ᄒᆞ야보라 갈닐니에셔
션지쟈가 나지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ더라
五三 다 각각 집으로 도라가고 一 예수는 감남 산으로 가셧다가 二 일은 아ᄎᆞᆷ에

다시 셩뎐으로 드러오시니 빅셩들이 다 오거늘 안즈샤 ᄀᆞᄅᆞ치시더니
훈 계집이 음힝ᄒᆞ다가 잡힌지라 셔긔관과 바리시교인이 ᄉᆞᆫ을고 예
수ᄭᅦ로 와셔 가온대 셰우고 말ᄒᆞ되 션싱이여 이 계집이 음힝ᄒᆞ다가
당장에 잡혓스니 모셰 률법에 우리를 명ᄒᆞ야 이러ᄒᆞᆫ 계집은 돌노 치
라ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 션싱은 엇더케 말ᄒᆞ겟ᄉᆞᆸᄂᆞᆫ잇가 ᄒᆞᆷ은 예수를 시험ᄒᆞ야
송ᄉᆞᄒᆞᆯ 빙거를 엇고져 ᄒᆞᆷ이러라 예수ㅣ 몸을 굽히샤 손가락으로 ᄯᅡ흘
그으시니 그 사ᄅᆞᆷ들이 ᄆᆞᆺ기를 마지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 니러나 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 너
희즁에 누구던지 죄 업ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄆᆞᆫ져 돌노 치라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 몸을
굽히샤 손가락으로 ᄯᅡ흘 그으시니 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 어룬브터 ᄋᆞ희ᄉᆞ지
낫낫치 다 나가고 예수만 계시고 계집은 그져 그 가온대 섯ᄂᆞᆫ지라
예수ㅣ 니러나셔 보시고 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 녀인아 더희가 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞᆫ냐 죄
주ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업더냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 업ᄂᆞᆫ이다 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 나도
ᄯᅩ 죄를 주지아니ᄒᆞᄂᆞ니 가셔 다시 죄를 범치말나 ᄒᆞ시더라

예수ㅣ ᄯᅩ ᄂᆡ니ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 나ᄂᆞᆫ 셰샹의 빗치니 나를 ᄯᅳᄅᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

어두온 ᄃᆡ 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 싱명의 빗출 엇으리라 ᄒᆞ시거늘 [十三] 바리시
교인들이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 너를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ니 네 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 춤
되지아니ᄒᆞ도다 [十四] 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내가 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ되
내 증거가 춤 되니 나는 내가 어ᄃᆡ로 갈 거슬 아나 너
희는 내가 어ᄃᆡ셔 오며 어ᄃᆡ로 갈 거슬 아지못ᄒᆞᆷ이라 [十五] 너희는 외
모로 사ᄅᆞᆷ을 판단ᄒᆞ나 나는 아모 사ᄅᆞᆷ도 판단치아니ᄒᆞ노니 [十六] 만일 내
가 판단ᄒᆞ면 내 판단이 춤 되니 내가 혼자 잇는 거시 아니오 나를
보내신 아바지가 나와 ᄀᆞᆺ치 계심이라 [十七] 또ᄒᆞᆫ 너희 ᄅᆞᆯ법에 ᄂᆡ넛스ᄃᆡ 두
사ᄅᆞᆷ의 증거가 춤 되다 ᄒᆞ엿시니 [十八] 내가 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ이오 나
를 보내신 아바지도 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 [十九] 그들이 무ᄅᆞᄃᆡ 네
아바지가 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 너희가 나를 아지못ᄒᆞ고
내 아바지도 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 나를 알앗더면 내 아바지도 알앗시리라
ᄒᆞ시니 [二十] 이 말ᄉᆞᆷ은 셩뎐에셔 ᄀᆞᄅᆞ치실 ᄯᅢ에 연보 ᄒᆡ압헤셔 ᄒᆞ셧스나
잡ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄂᆞᆫ 거슨 ᄯᅢ가 니ᄅᆞ지아니ᄒᆞᆷ이러라 ○ [二一] 또 ᄂᆡ넛스ᄃᆡ 내가
가리니 너희가 나를 ᄎᆞᆺ다가 너희 죄 가온대셔 죽고 내가ᄂᆞᆫ 고슨

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희가 너를 지못ᄒᆞ리라 유대[二二] 인들이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 뎌 간 곳에 우리는 가
지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 뎨가 ᄌᆞ결ᄒᆞ려 ᄒᆞᆷ인가 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ[二三] 너희는 아래셔 나고
나는 우희셔 낫시매 너희는 이 세상에 붓고 나는 이 세상에 붓지아니
ᄒᆞᆫ고로 너희ᄃᆞ려[二四] 말ᄒᆞ기를 너희가 너희 죄 가온대셔 죽으리라 ᄒᆞ엿스니
내가 나ᄂᆞᆫ줄 밋지아니ᄒᆞ면 너희 죄 가온대셔 죽으리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그들이[二五]
말ᄒᆞ디 네가 누구냐 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나는 처음브터 너희게 말ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ
니라 내가[二六] 너희를 말ᄒᆞ고 판단ᄒᆞᆯ 거시 만히 잇스니 나를 보내신이가 ᄎᆞᆷ
되시매 내가 보내신이의게 ᄃᆞ른 거슬 세샹 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ노라 ᄒᆞ시니
뎌희가[二七] 아바지를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신줄 아지못ᄒᆞ더라 예수[二八]ㅣ 또 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
너희는 인ᄌᆞ를 ᄃᆞᆫ후에 내가 나ᄂᆞᆫ줄 알고 또 내가 스스로 아모 것도
ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 아바지가 ᄀᆞᄅᆞ치신대로 내가 말ᄒᆞ는줄을 알니라 나를[二九] 보
내신이가 나와 ᄀᆞᆺ치 계시니 아바지ᄭᅴ셔 나를 혼ᄌᆞ 두지아니ᄒᆞ시는 거슨
내가 ᄒᆞᆼ상 그 깃거워ᄒᆞ시는[三十] 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시니 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시매
여러 사ᄅᆞᆷ이 밋더라 ○ 예수[三一]ㅣ 또 임의 밋은 유대[三二] 인ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ
너희가 내 도에 ᄒᆞᆼ샹 잇스면 ᄎᆞᆷ 내 뎨ᄌᆞ가 될터이오 또[三三] 진리를 알지니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

진리가 너희를 노하주리라 三三 뎌희들이 뒤답ᄒᆞ뒤 우리가 아브라함의 ᄌᆞ손이라 젼브터 놈의 죵이 되지아니ᄒᆞ엿거늘 엇지 우리를 노하주리라 ᄒᆞ느냐 三四 예수ㅣ 뒤답ᄒᆞ샤뒤 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 죄를 범ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ은 다 죄의 죵이라 三五 죵은 영원이 집에 잇지못ᄒᆞ되 아들은 영원이 잇ᄂᆞ니 三六 그런고로 아들이 너희를 노흐면 너희가 참 노히리라 三七 나도 알거니와 너희가 아브라함의 ᄌᆞ손이로되 나를 죽이고져ᄒᆞ는 거슨 내 도가 네 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 잇슬 곳시 업슴이로다 三八 내가 말ᄒᆞ는 거슬 내 아바지의게셔 본 거시오 너희가 힝ᄒᆞ는 거슨 너희 아비의게 드른 거시니라 三九 뒤답ᄒᆞ야 글ᄋᆞ뒤 아브라함이 우리 아바지라 ᄒᆞ니 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤뒤 너희가 아브라함의 ᄌᆞ손이면 아브라함의 일을 힝ᄒᆞᆯ터이어늘 四十 지금 나를 죽이고져ᄒᆞ는도다 나는 하ᄂᆞ님께 드른 진리를 너희의게 ᄀᆞᄅᆞ치는 사ᄅᆞᆷ이니 아브라함은 이러케 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 四一 너희가 너희 아비의 일을 힝ᄒᆞ는 거시라 뒤답ᄒᆞ뒤 우리가 음란ᄒᆞᆫ 뒤셔 나지아니ᄒᆞ엿고 아바지 ᄒᆞ나 ᄲᅮᆫ이시니 곳 하ᄂᆞ님이로라 四二 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤뒤 하ᄂᆞ님이 너희 아바지시면 너희가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆯ지라 내가 하ᄂᆞ님께로 나셔 왓

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

스니 내가 스스로 온 거시 아니오 아바지셰셔 나를 보내신 거신ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 내 말을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 내 도를 듯지못ᄒᆞᆷ이로다 四四 너희는 너희 아비 마귀의게셔 낫스니 너희 아비의 욕심을 너희도 힝ᄒᆞ고져 ᄒᆞᆷ이라 처음브터 제가 살인ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ니 진리에 속ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ은 더의 ᄆᆞ음에 진리가 업ᄉᆞᆷ이오 거ᄌᆞ 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 ᄆᆞ음에셔 나오ᄂᆞᆫ대로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니 거ᄌᆞ 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈도 되고 거ᄌᆞ 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의 아비도 되엿ᄂᆞ니라 四五 내가 진리를 말ᄒᆞᆷ으로 너희가 나를 밋지아니ᄒᆞ니 四六 너희즁에 누가 내게 죄를 잡겟ᄂᆞ냐 내가 진리를 말ᄒᆞ매 엇지ᄒᆞ야 나를 밋지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 四七 하ᄂᆞ님셰 속ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ을 드를 터이로되 너희가 듯지아니ᄒᆞᆷ은 너희가 하ᄂᆞ님셰 속ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ이로다 四八 유대인이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리 말은 네가 사마리아인이오 ᄯᅩ 샤귀가 들녓다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 올치아니ᄒᆞ냐 四九 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 나는 샤귀 들닌 거시 아니라 다만 내 아바지를 공경ᄒᆞᆷ이어ᄂᆞᆯ 너희가 나를 욕ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 五十 나는 내 영광을 구치아니ᄒᆞ나 내 영광을 구ᄒᆞ시고 판단ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이가 계시니라 五一 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 니ᄅᆞ노니 사ᄅᆞᆷ이 내 말을 직희면 죽음을 영원이 보지못ᄒᆞ리라 五二 유대

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

인이 글ᄋᆞ딕 우리가 지금 네가 샤귀 들닐줄 아노라 아브라함도 죽고 여러 션지쟈도 죽엇거늘 네가 말ᄒᆞ기를 사름이 내 말을 직희면 죽음을 영원이 맛보지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 우리 조상 아브라함도 죽엇거늘 너는 그보 다 더 크며 여러 션지쟈도 죽엇거늘 네가 누구라 ᄒᆞ느냐 예수ㅣ 딕답 ᄒᆞ샤딕 내가 나를 영화롭게 ᄒᆞ면 내 영화가 헛되려니와 나를 영화롭게 ᄒᆞ시는이는 내 아바지시니 너희가 말ᄒᆞ는 바 너희 하ᄂᆞ님이시라 너희는 아지못ᄒᆞ되 나는 아노니 내가 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ면 나도 너희 ᄀᆞᆺ치 거ᄌᆞ 말 ᄒᆞ는 쟈ㅣ라 나는 알고 또 그 말ᄉᆞᆷ을 직희노니 너희 조상 아브라함이 내 때 볼 거슬 즐거워ᄒᆞ다가 보고 깃거워ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 유대인이 글ᄋᆞ딕 네가 아직 오십도 못 되고 아브라함을 보앗ᄂᆞ냐 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤딕 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 아브라함이 잇기젼에 내가 잇ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시니 더희가 돌을 드러 치려ᄒᆞ거늘 예수ㅣ 피ᄒᆞ샤 셩뎐에셔 나가시니라

예수ㅣ 길 가실ᄉᆡ에 나면셔 눈먼 사름 ᄒᆞ나흘 보시니 뎨ᄌᆞ들이 무러 글ᄋᆞ딕 랍비여 이 사름이 나면셔 눈먼 거시 뉘 죄닛가 제 죄닛가 제 부모의 죄닛가 예수ㅣ 딕답ᄒᆞ샤딕 이 사름이 죄를 범ᄒᆞᆫ 것도 아니오 그 부모가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

죄를 범ᄒᆞᆫ 것도 아니오 그 몸으로 하ᄂᆞ님의 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 드러내게ᄒᆞ심
이라 四때가 아직 낫이매 나를 보내신이의 일을 우리가 맛당히 힘ᄒᆞ거니와
밤이 오면 사ᄅᆞᆷ이 일을 힘ᄒᆞᆯ수 업ᄉᆞ리니 五내가 세상에 잇서셔ᄂᆞᆫ 곳 세상의
빗치라 ᄒᆞ시더라 六말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ츠시고 ᄯᅡ에 춤을 비앗하 진흙을 ᄂᆡ이샤 그의
七면 눈에 바ᄅᆞ시고 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ 실노암 못세 가셔 씻스라 ᄒᆞ시니 실노암은 번
역ᄒᆞ면 보낸 ᄉᆞᆺ시러라 가셔 씻고 오매 보더라 八리웃 사ᄅᆞᆷ과 밋 젼에 보고
걸인인ᄎᆞᆯ 아던 사ᄅᆞᆷ이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ 안져셔 구걸ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이 아니냐 ᄒᆞ니
九혹은 그 사ᄅᆞᆷ이라고도 ᄒᆞ며 혹은 말ᄒᆞ되 아니라 그 사ᄅᆞᆷ ᄀᆞᆺ다고도 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
제 말이 내로라 ᄒᆞ니 十무리가 무ᄅᆞᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 네 눈을 ᄲᅥᆺᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ되
예수ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 진흙을 ᄂᆡ여 내 눈에 바ᄅᆞ고 날ᄃᆞ려 실노암에
가셔 씨스라 ᄒᆞ시기에 가셔 씨셧더니 곳 ᄇᆞᆰ더라 ᄒᆞ니 十二더희가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
그 사ᄅᆞᆷ이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫᄃᆡ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ더라 ○ 十三무리가 젼에 눈
머럿던 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ리고 바리ᄉᆡ교인의게 가니 十四예수ㅣ 진흙을 ᄂᆡ여 눈을 ᄯᅳ
게ᄒᆞ신 날은 안식일인고로 十五바리ᄉᆡ교인이 ᄯᅩ 엇지ᄒᆞ야 ᄇᆞᆰ앗ᄂᆞ냐 무ᄅᆞ니
ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 진흙을 내 눈에 바ᄅᆞ매 내가 씻고 능히 보노라 ᄒᆞ니 十六바

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

리시교인즁에 혹은 말ᄒᆞ듸 이 사ᄅᆞᆷ이 안식일을 직회지아니ᄒᆞ니 하ᄂᆞ님
ᄭᅦ로 온 사ᄅᆞᆷ이 아니라 ᄒᆞ며 혹은 말ᄒᆞ듸 사ᄅᆞᆷ이 죄가 잇고셔 엇지 이러ᄒᆞᆫ
이젹을 힝ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ야 피ᄎᆞ 변론이 되엿더니 ᄯᅩ 눈먼이ᄃᆞ려 무ᄅᆞ듸
그 사ᄅᆞᆷ이 네 눈을 ᄯᅳ게ᄒᆞ여시니 너ᄂᆞᆫ 그를 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄃᆡ답
ᄒᆞᄃᆡ 션지쟈ㅣ라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 유대 인이 눈 머럿다가 ᄇᆞᆰ은 거슬 밋지아니ᄒᆞ야
그 부모를 불너 무ᄅᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 네 아ᄃᆞᆯ이냐 나면셔 눈 머럿다ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈
ㅣ냐 지금은 엇지ᄒᆞ야 보ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 그 부모가 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이
우리 아ᄃᆞᆯ이니 나면셔 눈 먼줄 아나 지금 엇지ᄒᆞ야 보ᄂᆞᆫ지 우리ᄂᆞᆫ 아지못
ᄒᆞ며 누가 그 눈을 ᄯᅳ게ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 ᄃᆡ가 쟝셩ᄒᆞ니 ᄃᆞ시 ᄃᆞ려
무러보시오 ᄃᆡ가 ᄃᆡ답ᄒᆞ리이다 ᄒᆞ니 그 부모가 이 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 유대
인을 무셔워ᄒᆞᆷ이니 유대 인ᄃᆞᆯ이 의론을 임의 뎡ᄒᆞᄃᆡ 누구던지 예
수를 그리스도ㄴ줄 안다ᄒᆞ면 회당에 쪳ᄎᆞ내여 보내겟다 ᄒᆞᆷ이라 이
러므로 그 부모가 말ᄒᆞ기를 ᄃᆡ가 쟝셩ᄒᆞ니 ᄃᆞ려 무러보라 ᄒᆞ더라 ᄃᆞ시
희가 본ᄃᆡ 눈 머럿던 사ᄅᆞᆷ을 두 번재 불너 닐으ᄃᆡ 너ᄂᆞᆫ 영광을 하ᄂᆞ님
ᄭᅦ로 돌녀보내라 우리ᄂᆞᆫ 이 사ᄅᆞᆷ이 죄인인줄 아노라 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그가 죄인인지 내가 아지못ᄒᆞ나 ᄒᆞᆫ 가지 아ᄂᆞᆫ 거시 내가 이젼에는 눈
二六 머럿다가 지금은 보노라 ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 또 무ᄅᆞ ᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 무ᄉᆞᆷ 일을 힝ᄒᆞ야
二七 네 눈을 ᄯᅳ게ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ ᄃᆡ 내가 이제 너희게 닐너도 듯지아니ᄒᆞ고
二八 엇지ᄒᆞ야 또 듯고시브냐 너희도 그 뎨ᄌᆞ가 되려고 그리ᄒᆞᄂᆞ냐 뎌희가 곳
二九 ᄭᅮ지져 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 너는 그 뎨ᄌᆞ나 우리는 모세의 뎨ᄌᆞ ㅣ라 하ᄂᆞ님이 모세의
게는 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신줄 우리가 알거니와 이 사ᄅᆞᆷ은 어ᄃᆡ셔 왓ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞ노라
三十 그가 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 이샹ᄒᆞ다 이 사ᄅᆞᆷ이 내 눈ᄂᆞᆯ ᄯᅳ게ᄒᆞ엿ᄉᆞ되 너희가
三一 어ᄃᆡ로 오신지 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 하ᄂᆞ님이 죄인은 듯지아니ᄒᆞ시고 하ᄂᆞ
님을 례비ᄒᆞ며 그 ᄯᅳᆺ슬 좃차 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 드ᄅᆞ시ᄂᆞᆫ줄을 우리가 아ᄂᆞᆫ
三二 지라 창셰 이후로 나면셔 눈먼 쟈의 눈을 ᄯᅳ게ᄒᆞᆷ을 듯지못ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 이사
三四 ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로브터 오지아니ᄒᆞ엿ᄉᆞ면 아모 일도 힝치못ᄒᆞ리라 뎌희가
ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 네가 온젼히 죄 가온대셔 나셔 우리를 ᄀᆞᄅᆞ치ᄂᆞ냐 ᄒᆞ고
三五 ᄯᅩ ᄯᅩᆺ차내여 보내더라○ 예수ㅣ 그 ᄯᅩᆺ겨 나왓다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 드ᄅᆞ셧더니 그
三六 사ᄅᆞᆷ을 맛나샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ을 밋ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ
三七 쥬여 그가 누구신지 밋게ᄒᆞ야주시옵쇼셔 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 젼에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

보앗거니와 지금 너와 말ᄒᆞ는 쟈ㅣ니라 ᄒᆞ시니 三八 글ᄋᆞ딕 쥬여 내가 밋ᄂᆞ
이다 ᄒᆞ고 절ᄒᆞ는지라 ○ 三九 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤딕 내가 심판ᄒᆞ러 세상에 ᄂᆞ려왓
스니 보지못ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ으로 보게ᄒᆞ고 보는 사ᄅᆞᆷ으로 보지못ᄒᆞ게ᄒᆞ리라
四十 ᄒᆞ시니 곳치 잇는 바리시교인이 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 글ᄋᆞ딕 우리도 눈이 머럿
ᄂᆞ냐 四一 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤딕 너희가 눈이 머럿더면 죄가 업스려니와 시방 말ᄒᆞ
기를 우리가 본다ᄒᆞ기로 죄가 잇ᄂᆞ니라

一 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 양의 우리의 문으로 드러가지아니ᄒᆞ고
다른 곳ᄉᆞ로 넘어가는 쟈는 도적이오 강도ㅣ라 二 문으로 드러가는이가
양의 목쟈ㅣ니 三 문직이가 그를 위ᄒᆞ야 문을 열고 양도 그 소릭를 듯ᄂᆞ니
그 양의 그 일홈을 각각 불너내ᄂᆞ니라 四 그 양을 다 불너낸후에 압셔 가면
양이 ᄯᅡᄅᆞ오는 거슨 그 소릭를 암이오 五 ᄭᅡᆨ을 ᄯᅡᄅᆞ지아니ᄒᆞ고 ᄃᆞ라남은
ᄭᅡᆨ의 소릭를 아지못ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시니 六 예수ㅣ 이 비유로 뭇 사ᄅᆞᆷ의게 닐넛
스ᄃᆡ 무ᄉᆞᆷ 말인지 아지못ᄒᆞ는지라 ○ 七 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 진실노 진실노 너
희게 말ᄒᆞ노니 내가 양의 문이라 八 나보다 몬져 온 사ᄅᆞᆷ은 다 도적이오 강도
ㅣ니 양이 듯지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 九 내가 곳 문이니 누구던지 내게로 드러

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十 가면 구원을 엇고 드러가며 나아올 쎄 꼴을 엇으리라 [十]도적이 오는 거슨
도적질ᄒᆞ고 죽이고 멸망 식희려는 거시오 내가 온 거슨 양으로 ᄒᆞ여곰
十一 싱명을 엇고 더 엇게ᄒᆞ려는 거시라 [十一]나는 됴흔 목쟈ㅣ니 됴흔 목쟈는 양을
十二 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리고 [十二]삭 ᄑᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 목쟈가 아니오 양도 ᄯᅩ 제 양이 아
니라 일희가 오는 거슬 보면 양을 ᄇᆞ리고 ᄃᆞ라나리니 일희가 양을 잡고
十三 무리를 헷치리라 [十三]삭 ᄑᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄃᆞ라나는 거슨 삭만 위ᄒᆞ는 ᄭᅳᆯᄃᆞᆷ에 양을
十四 도라보지아니ᄒᆞ나 [十四]나는 됴흔 목쟈ㅣ니 나도 내 양을 알고 양도 나를 아는
十五 거시 [十五]아바지ᄭᅴ셔 나를 아시고 내가 아바지를 아는 것ᄀᆞᆺ흐니 ᄯᅩ 내가 양을
十六 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리노라 [十六]ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 양이 내게 잇서 이 우리에 들지아니ᄒᆞᆫ
지라 ᄭᅳᆯ을어야 ᄒᆞᆯ터이니 뎌도 내 소ᄅᆡ를 드ᄅᆞ리라 무리도 ᄒᆞ나히오 목쟈도
十七 ᄒᆞ나히니 [十七]아바지ᄭᅴ셔 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시는 거슨 내가 목숨을 ᄇᆞ렷다가 다시
十八 엇으려ᄒᆞᆷ이라 [十八]내 목숨을 ᄯᅢ아ᄉᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ이 업고 내가 스ᄉᆞ로 ᄇᆞ림이니 나는
ᄇᆞ릴 권셰도 잇고 다시 엇을 권셰도 잇ᄉᆞ니 이 거슨 내 아바지의게셔
十九 밧은 계명이라 ᄒᆞ시더라○ [十九]유대 인들이 이 말ᄉᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 다시 변론ᄒᆞ
二十 다가 [二十]그ᄌᆞᆼ에 여러슨 말ᄒᆞ되 뎌 사ᄅᆞᆷ이 샤귀들니 밋쳣거늘 엇지ᄒᆞ야 듯

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄂᆞ냐 ᄒᆞ며 혹은 말ᄒᆞ되 이 말은 샤귀들닌 사ᄅᆞᆷ의 말이 아니라 샤귀가 엇지
눈먼 쟈의 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ더라 ○ 예루살넴에 슈뎐졀이 니ᄅᆞ니 ᄯᅢ가
겨울이라 예수ㅣ 셩뎐에셔 솔노몬 힝랑으로 ᄃᆞ니시니 유대 인ᄃᆞᆯ이 에
워싸고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그ᄃᆡ가 우리로 의심스럽게 ᄒᆞ기를 얼마 오래 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 그
ᄃᆡ가 그리스도ㅣ어든 붉히 ᄀᆞᄅᆞ치라 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이젼에 너희게
닐넛스되 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 내가 아바지의 일홈으로 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 나를
위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시어ᄂᆞᆯ 너희가 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 내 양이 아님이니
내 양은 내 소ᄅᆡ를 듯ᄂᆞ니 나도 뎌를 알며 뎌도 나를 ᄯᅳᄅᆞᄂᆞ니라 내가 뎌
희게 영싱을 주노니 영원이 멸망치아니ᄒᆞᆯ터이오 ᄯᅩ 내 손에셔 ᄲᅢ아ᄉᆞᆯ
이가 업ᄂᆞ니라 내게 양을 주신 내 아바지는 만물보다 더 크시니 아바지 손
에셔 능히 ᄲᅢ아ᄉᆞᆯ이가 업ᄂᆞ니라 나와 아바지는 일톄라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 유대 인이
다시 ᄃᆞᆯ을 잡어 치려ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 아바지ᄭᅦ로 말ᄆᆡ
암아 여러 가지 션ᄒᆞᆫ 일을 너희게 뵈엿거ᄂᆞᆯ 그중에 무슴 일노 ᄃᆞᆯ노 치려
ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 유대 인ᄃᆞᆯ이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 션ᄒᆞᆫ 일 ᄒᆞᆫ 거ᄉᆞ로 우리가 너를
ᄃᆞᆯ노 치려ᄂᆞᆫ 거시 아니라 ᄎᆞᆷ람ᄒᆞᆷ이니 네가 사ᄅᆞᆷ이 되여 스ᄉᆞ로 하ᄂᆞ님이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三四 라 ᄒᆞᆷ이로다 예수ㅣ[三四] ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희 률법에 내가 너희를 신이라ᄒᆞᆫ 말을 긔
三五 록ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 셩경은[三五] 폐ᄒᆞ지못ᄒᆞᄂᆞ니 하ᄂᆞ님의 명을 밧은 사ᄅᆞᆷ을
三六 신이라 ᄒᆞ셧거든 ᄒᆞ[三六]믈며 아바지ᄭᅴ셔 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ샤 셰샹에 보내신 쟈가
말ᄒᆞ기를 내가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 너희가 엇지 ᄎᆞᆷ람ᄒᆞ다 ᄒᆞᄂᆞ냐
三七 만일[三七] 내가 내 아바지의 일을 ᄒᆡᆼ치아니ᄒᆞ면 나를 밋지말녀니와 내가[三八] ᄒᆡᆼᄒᆞ
거든 나를 밋지아니ᄒᆞ나 그 일은 밋으라 너희로ᄒᆞ여곰 아바지가 내안에 계
三九 시고 내가 아바지안에 잇ᄂᆞᆫ줄 알아 밋게ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 여러[三九] 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅩ 잡
四十 고져ᄒᆞ매 그 손에 버셔나셔 나가시니라 ○ 다시[四十] 요단 강밧긔로 가샤 요한이
四一 처음으로 셰례주던 곳세 니ᄅᆞ러 거긔 거ᄒᆞ시니 사ᄅᆞᆷ들이[四一] 만히 와셔 말ᄒᆞᄃᆡ
요한은 이젹을 ᄒᆡᆼ치아니ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거슨 다 ᄎᆞᆷ이
四二 라ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 거긔[四二] 사ᄅᆞᆷ들이 만히 밋던라
一 벳아니에 사ᄂᆞᆫ 라사로가 병드럿ᄉᆞ니 거긔 마리아와 그형 마르다 사ᄂᆞᆫ ᄎᆞᆫ
二 이라 그[二] 마리아는 향긔로온 기ᄅᆞᆷ으로 쥬ᄭᅴ 붓고 머리 터럭으로 쥬의 발을
三 씻기던 사ᄅᆞᆷ인ᄃᆡ 그 오라비 라사로가 병드럿ᄂᆞᆫ고로 그[三] 누의들이 예수ᄭᅴ
사ᄅᆞᆷ을 보내여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 보시옵쇼셔 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 병드럿ᄂᆞ이다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ니 예수ㅣ 四 드르시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 병이 죽을 병이 아니오 하ᄂᆞ님의 영광을 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ노 영광이 잇게ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라 五 예수ㅣ 본ᄃᆡ 마르다와 그 동싱과 라사로를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시더니 六 라사로가 병드럿다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 드르시고 계시던 ᄃᆡ셔 잇흘을 더 류ᄒᆞ시고 七 그후에 뎨ᄌᆞ들려 닐넛스ᄃᆡ 유대로 다시 가자 ᄒᆞ시니 八 뎨ᄌᆞ들이 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 랍비여 근일에 유대 인들이 돌노 치려ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄃᆡ 또 그리로 가시려ᄒᆞᄂᆞ잇가 九 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 낫시 여숫 시가 되지아니ᄒᆞ냐 사ᄅᆞᆷ이 ᄂᆞ제 ᄃᆞ니면 넘어지지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 이 세상 빗츨 봄이오 十 밤에 ᄃᆞ니면 넘어지ᄂᆞᆫ 거슨 빗치 업ᄉᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라 十一 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ신후에 또 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 우리 친구 라사로가 누어자니 내가 가셔 ᄭᆡ우겟다 十二 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎨ᄌᆞ들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 누어자면 낫겟ᄂᆞ이다 十三 ᄒᆞ더라 예수의 말ᄉᆞᆷ은 죽은 거슬 ᄀᆞᄅᆞ침이나 뎨ᄌᆞ들은 평안히 잠자ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ으로 ᄒᆞ신줄 알거늘 十四 예수ㅣ 붉히 ᄀᆞᄅᆞ쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 라사로가 죽엇ᄂᆞ니라 十五 내가 거긔 잇지아니ᄒᆞᆷ으로 너희를 위ᄒᆞ야 깃거워ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 밋게ᄒᆞᆷ이라 그러나 그의게로 가자 十六 ᄒᆞ신ᄃᆡ ᄃᆡ두모ㅣ라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 도마가 동모ᄃᆞ려 말ᄒᆞ되 우리도 ᄯᅩ 가셔 ᄀᆞᆺ치 죽자 ᄒᆞ더라 ○ 十七 예수ㅣ 와 보시니 라사로가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

죽어 무덤에 잇슨지 임의 나흘이라 벳아니가 예루살넴에서 갓갑기가 한
오리씀 되매 유대 인이 만히 마르다와 마리아의 집에 와셔 오라비 죽은
거슬 됴상ᄒᆞ더니 마르다가 예수 오셧다 ᄒᆞ는 말을 듯고 곳 나가 마죨시
마리아는 집에 안졋더라 마르다가 예수ᄭᅦ 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ 쥬ᄭᅦ셔 여긔 계셧
더면 내 오라비가 죽지아니ᄒᆞ엿슬 터이나 나는 이제라도 쥬ᄭᅦ셔 하ᄂᆞ
님께 구ᄒᆞ시는 거슬 무어시던지 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 주실줄 아ᄂᆞ이다 예수ㅣ 글
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 오라비가 다시 살니라 마르다ㅣ 글ᄋᆞᄃᆡ 무ᄌᆞ막 날 부활ᄒᆞᆯ 때
에는 다시 살줄을 내가 아ᄂᆞ이다 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나는 부활이오 싱명
이니 나를 밋는 사ᄅᆞᆷ은 죽어도 살고 살아셔 밋는 사ᄅᆞᆷ은 영원이 죽지아
니ᄒᆞ리니 이 거슬 네가 밋ᄂᆞ냐 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬ᄭᅦ셔 그리스도ㅣ시오 하ᄂᆞ님의
아ᄃᆞᆫ님으로 세상에 강림ᄒᆞ실이ᄅᆞᆫ줄 밋ᄂᆞ이다 말을 맛ᄎᆞ고 또 도라가셔
ᄆᆞ만이 그 동싱 마리아를 불너 말ᄒᆞᄃᆡ 션싱님이 오셔셔 너를 부르신다
ᄒᆞ니 마리아ㅣ 이 말슴을 듯고 급히 니러나 예수ᄭᅦ 나아가니 이 때에 예
수ㅣ 마을노 드러오지아니ᄒᆞ시고 마르다를 맛나던 곳에 그져 계시더라
집에셔 마리아를 됴상ᄒᆞ는 유대 인들이 그 급히 니러나 나가는 거슬

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三二 보고 ᄯᅳᄅᆞ가며 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ되 무덤에 곡ᄒᆞ려간다 ᄒᆞ엿더니 [三二]마리아가 예수 계신
곳에 가셔 뵈옵고 그 발압헤 업ᄃᆡ려 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 쥬ᄭᅴ셔 여긔 계셧더면 내
三三 오라비가 죽지아니ᄒᆞ엿겟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ더라 [三三]예수ㅣ 그 우ᄂᆞᆫ 것과 ᄯᅩ ᄀᆞᆺ치온
三四 유대 인들도 우ᄂᆞᆫ 거슬 보시고 ᄆᆞ음에 노여워ᄒᆞ시고 슯허ᄒᆞ샤 [三四]ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
三五 어ᄃᆡ 뭇엇ᄂᆞ냐 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 쥬여 와셔 보옵쇼셔 ᄒᆞ니 [三五]예수ㅣ 눈물을 흘니신ᄃᆡ
三六 [三六]유대 인이 말ᄒᆞ되 볼지어다 이 ᄀᆞᆺ치 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ니 [三七]그중에셔 말
ᄒᆞ되 뎌 사ᄅᆞᆷ이 눈먼 쟈의 눈도 ᄯᅳ게ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 이 사ᄅᆞᆷ을 능히 죽지아니ᄒᆞ
三八 게ᄒᆞ지못ᄒᆞ엿겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 [三八]예수ㅣ 다시 ᄆᆞ음에 노여워ᄒᆞ시며 무덤에 니
三九 ᄅᆞ시니 무덤이 굴이라 돌노 막앗거늘 [三九]예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 돌을 옴겨노흐라
ᄒᆞ시니 그 죽은 사ᄅᆞᆷ의 누의 마르다가 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 쥬여 죽은지가 나흘이 되엿
四十 시매 시방은 내암새가 나겟숩ᄂᆞ이다 [四十]예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 밋으면 하ᄂᆞ
四一 님의 영광을 보리라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ [四一]그 사ᄅᆞᆷ들이 돌을 옴겨노
흐니 예수ㅣ 눈을 드러 우러러 보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바지여 나를 드ᄅᆞ신 거
四二 슬 감샤ᄒᆞᄂᆞ이다 [四二]ᄒᆞᆼ샹 나를 드ᄅᆞ시ᄂᆞᆫ줄 아옵ᄂᆞ니 이 말숨ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 거슬
둘너 선 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 아바지ᄭᅴ셔 나를 보내신 거슬 밋게ᄒᆞᆷ이니이다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四三 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ츠시고 크게 소ᄅᆡ를 질너 부ᄅᆞ샤ᄃᆡ 라사로야 나오라 ᄒᆞ시니
四四 죽은 사ᄅᆞᆷ이 곳 나오ᄂᆞᆫ지라 슈족은 뵈로 동이고 얼골은 슈건으로 ᄡᅡᆺ겨늘
四五 예수ㅣ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 푸러노흐라 ᄒᆞ시더라○ 四六 마리아의게 온 유대
인들이 ᄒᆞ신 일을 보고 만히 ᄆᆡᆺ더라 四七 그ᄌᆞᆼ에 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 바리시교인을 가셔
보고 예수의 ᄒᆞ신 일을 닐으더라○ 四八 졔ᄉᆞ졔장과 바리시교인들이 공회를
모호고 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 이젹을 만히 ᄒᆡᆼᄒᆞ니 우리가 엇더케 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐
四九 만일 뎌 ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 두면 다 ᄆᆡᆺ을 거시오 ᄯᅩ 로마 인이 와셔 우리 ᄯᅡ와
五十 나라를 ᄲᅢ아ᄉᆞ리라 ᄒᆞ니 五一 그ᄌᆞᆼ에 그 히 대졔ᄉᆞ쟝 된 가야바ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ이 뎌희ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄃᆡ 너희들이 아모 것도 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 五二 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 빅
셩을 위ᄒᆞ야 죽어셔 온 나라히 망ᄒᆞ지 안케 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 너희게 유익ᄒᆞᆫ줄을
ᄉᆡᆼ각지 아니ᄒᆞᆷ이로다 ᄒᆞ니 이 말은 졔 ᄆᆞ음으로 ᄒᆞᆷ이 아니오 그 히에 대졔
ᄉᆞ쟝이 되여 예수셰셔 그 나라를 위ᄒᆞ야 죽으시고 五三 ᄯᅩ 그 나라만 위ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ
아니라 ᄉᆞ방에 흣허진 하ᄂᆞ님의 조녀를 합ᄒᆞ야 ᄒᆞ나히 되게 ᄒᆞᆷ을 미리 말
ᄒᆞᆷ이러라 五四 이날브터는 그 사ᄅᆞᆷ들이 예수 죽이기를 ᄭᅬ ᄒᆞᄂᆞᆫ고로○ 五五 다시 유대
인 가온대 드러나게 ᄃᆞ니시아니ᄒᆞ니 교ᄇᆡᆫ들 갓가온 싀골노 가 에브라임

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이라ᄒᆞ는 셩에 니ᄅᆞ러 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 계시더라 유대 인의 유월졀이 갓
가오매 졀긔젼에 ᄉᆡ골셔 사ᄅᆞᆷ이 만히 예루살넴으로 올나가는 거슨 결
례를 힝ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이러라 더희가 예수를 ᄎᆞᆺ다가 셩뎐에서셔 말ᄒᆞ되 너희 ᄉᆡᆼ
각에는 엇더ᄒᆞ뇨 졀긔를 직희려 오지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 이는 졔ᄉᆞ쟝과
바리ᄉᆡ교인들이 ᄆᆡ리 령을 내ᄃᆡ 누가 예수 잇는 곳슬 알거든 고ᄒᆞ여 잡
게ᄒᆞ라 ᄒᆞᆷ이러라

유월졀 엿ᄉᆡ젼에 예수ㅣ 벳아니 라사로 잇는 곳에 니ᄅᆞ시니 이는 예수
ᄭᅦ셔 죽은쟈 가온대셔 다시 살니신 쟈ㅣ라 거긔셔 예수를 위ᄒᆞ야 잔치
ᄒᆞᆷᄉᆡ 마르다가 일을 보고 라사로도 ᄀᆞᆺ치 자리에 참예ᄒᆞᆫ지라 마리아가 지
극히 귀ᄒᆞᆫ 나도 (약ᄑᆞᆯ 일홈) 향 기름 ᄒᆞᆫ 근을 예수 발에 붓고 ᄯᅩ 졔 머리
털노 ᄲᅳᆺ스니 기름 향긔가 집에 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ중에 예수를 내여줄 가룟
유다가 말ᄒᆞ되 이 향긔로온 기름을 엇지 ᄲᅳᆺ고 삼빅 량을 밧고 ᄑᆞ라 간난ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ을 구졔ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ냐 ᄒᆞ니 이는 간난ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ야 그리ᄒᆞᆫ
거시 아니오 ᄯᅩᆫ 젼ᄃᆡ를 맛핫시매 졔가 젹심이 잇서 너흔 거슬 ᄉᆞᄉᆞ로히
가져감이러라 예수ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나의 장ᄉᆞᄒᆞᆯ 날을 위ᄒᆞ야 ᄭᅮᆷ이니 뎌 ᄒᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

八 대로 두라 [八]간난ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 너희와 ᄒᆞᆼ샹 ᄀᆞᆺ치 잇ᄉᆞ려니와 나는 너희와 ᄒᆞᆼ
九 샹 잇지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ시더라○ [九]유대의 큰 무리가 예수ᄭᅴ셔 여긔 계신줄
알고 온 거슨 예수만 위ᄒᆞ야 온 거시 아니오 예수ᄭᅴ셔 다시 살니신 라사
十 로를 보려ᄒᆞᆷ이러라 [十]졔ᄉᆞ졔쟝들이 시로 의론ᄒᆞ고 라사로ᄭᅴ지 잡아죽이
十一 려ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 [十一]유대 인이 만히 예수를 밋고 좃ᄎᆞᆷ이니 이는 라사로ᄭᅴ돍
十二 이러라○ [十二]졀긔를 직희려 온 큰 무리가 그 잇흔날에 예수ᄭᅴ셔 예루살넴으로
十三 오신다ᄒᆞᆷ을 듯고 [十三]즁려 나무 가지를 가지고 나가 마자 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 호산나 (구원ᄒᆞ
ᄋᆞᆸ소서ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅳᆺ) 쥬의 일홈으로 오시ᄂᆞᆫ이는 이스라엘 왕이시니 찬숑ᄒᆞ쟈ᄒᆞ
十四 더라 [十四]예수ㅣ ᄒᆞᆫ 어린 라귀를 맛나셔 ᄐᆞ시니 [十五]긔록ᄒᆞ엿시되 시온 ᄯᅳᆯ아
두려워말나 너의 왕이 라귀 싯기를 ᄐᆞ고 오신다 ᄒᆞᆷ이 응ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라
十六 [十六]처음에는 뎨ᄌᆞ들이 이 일을 아지못ᄒᆞ다가 예수ᄭᅴ셔 영화를 엇으신
후에야 셩경에 예수를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 긔록ᄒᆞᆫ 것과 밋 사ᄅᆞᆷ들이 예수를 향ᄒᆞ야
十七 이 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞᆫ 거슬 싱각ᄒᆞ더라 [十七]예수ㅣ 라사로를 무덤에셔 불 너내여
十八 죽은 쟈 가온대 다시 살니실 ᄯᅢ에 ᄀᆞᆺ치 잇던 무리가 증거ᄒᆞ니 [十八]무리가
十九 예수ᄭᅴ셔 이러ᄒᆞᆫ 이젹 ᄒᆡᆼᄒᆞ심을 듯고 가셔 맛거늘 [十九]바리ᄉᆡ교인이 서로

말ᄒᆞ디 볼지어다 너희 ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 쓸ᄃᆡ 업다 온 셰샹이 좃ᄂᆞᆫ다 ᄒᆞ더
二十 라○ 二十 졀긔를 당ᄒᆞ야 례비ᄒᆞ러올나 온 사ᄅᆞᆷ즁에 헬나 인 두어시 二一 갈닐니
벳새다 인 빌닙의게 가셔 구ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 션싱이여 우리가 예수를 보고
二二 져ᄒᆞ노라 二二 빌닙이 안드레의게 와셔 말ᄒᆞᆫ디 안드레ㅣ 빌닙과 ᄀᆞᆺ치 와셔 예
二三 수ᄭᅴ 엿ᄌᆞ오니 二三 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 인ᄌᆞ가 영광을 엇을 ᄯᅢ가 되엿
二四 도다 二四 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 밀알 ᄒᆞ나히 ᄯᅡ에 ᄯᅥ러져 죽지아
二五 니ᄒᆞ면 그 냥 ᄒᆞᆫ 알대로 잇고 죽으면 열ᄆᆡ가 만히 ᄆᆡᆺ칠 터이라 二五 제 싱명을
앗기ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 일허ᄇᆞ릴 터이오 이 셰샹에셔 싱명을 업수히 녁이는 사
二六 ᄅᆞᆷ은 영싱ᄒᆞ도록 보호ᄒᆞ리라 二六 사ᄅᆞᆷ이 나를 셤기면 나를 ᄯᅳᄅᆞᆯ 터이니 나 잇
ᄂᆞᆫ 곳에 나를 셤기ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 ᄀᆞᆺ쳐 잇ᄉᆞᆯ지니 사ᄅᆞᆷ이 나를 셤기면 내 아바
二七 지ᄭᅴ셔 귀히 녁이실지라 二七 지금 내 ᄆᆞ옴이 민망ᄒᆞ니 무ᄉᆞᆷ 말을 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 아
바지여 나를 구원ᄒᆞ여 이 ᄯᅢ를 면ᄒᆞ게ᄒᆞ여주옵쇼셔 그러ᄒᆞ나 내가 이
二八 거슬 위ᄒᆞ야 이 ᄯᅢ에 왓ᄂᆞ이다 二八 아바지여 아바지의 일홈을 영화롭게ᄒᆞ옵
쇼셔 ᄒᆞ시니 하ᄂᆞᆯ에셔 소ᄅᆡ가 잇서 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 내가 임의 영화롭게ᄒᆞ엿스니
二九 ᄯᅩ 다시 영화롭게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 二九 겻히 섯던 무리가 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 우ᄅᆡ 소ᄅᆡ라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三十 고도 ᄒᆞ며 ᄯᅩ 엇던 사ᄅᆞᆷ은 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 텬ᄉᆞ가 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᆫ다 고도 ᄒᆞ니 [三十]예수ㅣ ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 소ᄅᆡ가 나를 위ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니오 너희를 위ᄒᆞ야 나ᄂᆞᆫ 거시라
三一 [三一]이제 이 셰샹에 심판이 니ᄅᆞ럿스니 이 셰샹 님굼이 ᄯᅩᆺ김을 보리라 [三二]내가
三三 ᄯᅡ에셔 들님을 밧으면 사ᄅᆞᆷ을 다 내게로 잇ᄭᅳᆯ니라 ᄒᆞ시니 [三三]이ᄂᆞᆫ 엇더케 도
三四 라가실 거슬 ᄀᆞᄅᆞ치심이러라 [三四]무리가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리ᄂᆞᆫ 드ᄅᆞ니 ᄅᆞᆯ법에 닐넛
스ᄃᆡ 그리스도ㅣ 영원이 산다 ᄒᆞ엿거늘 너ᄂᆞᆫ 어지ᄒᆞ야 인ᄌᆞ가 들님을 밧
三五 ᄂᆞᆫ다 ᄒᆞᄂᆞ냐 이 인ᄌᆞ가 누구냐 ᄒᆞᆫᄃᆡ [三五]예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아직 조곰 동안 너희
ᄌᆞᆼ에 빗치 잇ᄉᆞ리니 빗치 잇ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에 힝ᄒᆞ여 어두운 거시 너희게 림ᄒᆞ지아
三六 니ᄒᆞ게ᄒᆞ라 어두온 ᄃᆡ 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 갈 바를 아지못ᄒᆞᄂᆞ니라 [三六]너희게
아직 빗치 잇ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에 빗ᄎᆞᆯ 밋으라 그리ᄒᆞ면 빗헤 아ᄃᆞᆯ이 되리라 ᄒᆞ시더
三七 라○ 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 맛초시고 ᄯᅥ나 가셔 숨으시니라 [三七]예수ㅣ 이젹을
三八 ᄃᆡ희압헤셔 이 ᄀᆞᆺ치 만히 힝ᄒᆞ셧시나 밋지아니ᄒᆞ니 [三八]이ᄂᆞᆫ 션지쟈 이새야의
말ᄉᆞᆷ을 일우려ᄒᆞ심이니 닐넛스ᄃᆡ
쥬여 우리 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 누가 밋으며 쥬의 ᄑᆞᆯ이 뉘게 나타낫ᄂᆞ냐
三九 ᄒᆞ셧더라 [三九]ᄃᆡ희가 밋지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 이새야가 ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四十 그[四十] 눈을 멀게ᄒᆞ시고 그 ᄆᆞ음을 완악ᄒᆞ게ᄒᆞ신 거시니 이는 그 눈으로
보고 ᄆᆞ음으로 ᄭᅴᄃᆞᆺ고 회ᄀᆡᄒᆞ야 나의 곳침을 밧지못ᄒᆞ게ᄒᆞ심이라
四一 ᄒᆞ엿시니 이[四一]는 이새야가 쥬의 영광을 보고 쥬를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거시라 그[四二]
러나 관쟝들도 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 만ᄒᆞ되 바리ᄉᆡ교인을 인ᄒᆞ야 안다ᄒᆞ지아니
四三 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 회당에 ᄯᅩᆺ겨날가 두려워ᄒᆞᆷ이니 사[四三]ᄅᆞᆷ의 영화를 하ᄂᆞ님의 영화
四四 보다 더 됴화ᄒᆞᆷ이러라 ○ 예[四四]수ㅣ 소ᄅᆡ를 놉혀 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은
四五 나를 밋ᄂᆞᆫ 거시 아니오 나를 보내신이를 밋ᄂᆞᆫ 거시라 나[四五]를 보ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 나를
四六 보내신이를 보ᄂᆞᆫ 거시니 나[四六]는 빗ᄎᆞ로 이 셰샹에 림ᄒᆞ엿스매 나를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
四七 은 어두온 ᄃᆡ에 잇지안케ᄒᆞ리라 내[四七] 말을 듯고 직희지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 내가
죄를 뎡ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆯ 거슨 내가 셰샹을 죄뎡ᄒᆞ려고온 거시 아니오 구원ᄒᆞ
四八 려고옴이라 나[四八]를 ᄇᆞ리고 내 말을 듯지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 죄를 뎡ᄒᆞ리가 잇
四九 ᄉᆞ니곳 나의 ᄒᆞ던 말이 ᄆᆞᄌᆞ막 날에 죄를 뎡ᄒᆞ리라 내[四九]가 스ᄉᆞ로 말ᄒᆞᆫ 거시
五十 아니오 나를 보내신 아바지ᄭᅴ셔 말ᄒᆞᆯ 것과 젼ᄒᆞᆯ 거슬 내게 명ᄒᆞ셧스니 그[五十]
계명이 영ᄉᆡᆼ인줄 아ᄂᆞᆫ고로 내가 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 아바지ᄭᅴ셔 닐ᄋᆞ신 말ᄉᆞᆷ
대로 젼ᄒᆞ노라 ᄒᆞ시더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

유월졀젼에 예수ᄭᅥ셔 셰샹을 ᄯᅥ나 아바지ᄭᅥ로 도라가실 ᄯᅢ가 니ᄅᆞ심을
아시고 셰샹에 잇ᄂᆞᆫ ᄌᆞ긔 빅셩을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 ᄭᅳᆺᄭᅵ지 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신지라 ᄌᆞ녁 잡
수실 ᄯᅢ에 마귀가 예수를 내여줄 ᄯᅳᆺ슬 시몬의 아ᄃᆞᆯ 가룟 유다의 ᄆᆞ음에
두더라 예수ㅣ 아바지ᄭᅥ셔 만물을 그 손에 부치신줄 아시고 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님ᄭᅥ
로브터 오셧다가 하ᄂᆞ님ᄭᅥ로 도라가실줄 아시고 자리에 니러나샤 옷슬
벗고 슈건으로 동이시고 대ᄋᆞ에 물을 담아 가지시고 뎨ᄌᆞ의 발을 ᄭᅵᆺ기
시고 그 동이신 슈건으로 ᄭᅵᆺ길ᄉᆡ 시몬 베드로의게 니ᄅᆞ니 글ᄋᆞ디 쥬여
내 발을 ᄭᅵᆺ기십ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ거늘 예수ㅣ 디답ᄒᆞ여 글ᄋᆞ샤디 나의 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬
네가 이제는 아지못ᄒᆞ나 이후에는 알니라 ᄒᆞ시니 베드로ㅣ 글ᄋᆞ디 내
발을 영원토록 ᄭᅵᆺ지못ᄒᆞ시리이다 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤디 내가 너를 ᄭᅵᆺ기지아니
ᄒᆞ면 네가 날노 더브러 샹관이 업ᄂᆞ니라 시몬 베드로ㅣ 글ᄋᆞ디 쥬여 내
발ᄲᅳᆫ 아니라 손과 머리도 ᄭᅵᆺ겨주옵쇼셔 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤디 임의 목욕ᄒᆞᆫ
쟈는 발만 ᄭᅵᆺ셔도 온 몸이 다 ᄭᅵᆨ긋ᄒᆞ니라 너희가 ᄭᅵᆨ긋ᄒᆞ나 다 그러ᄒᆞᆫ 거시
아니라 ᄒᆞ심은 내여줄 사ᄅᆞᆷ이 누구ᄂᆡᆫ지 아시ᄂᆞᆫ고로 다 ᄭᅵᆨ긋ᄒᆞᆫ 거시 아니
라 ᄒᆞ심이러라 ○ 뎌의 발을 ᄭᅵᆺ기시고 옷슬 닙으시고 다시 안져 글ᄋᆞ샤디

내가 너희게 힝흔 거슬 너희가 아ᄂᆞ냐 [13]너희가 날드려 션싱이라고도ᄒᆞ고 쥬라고도ᄒᆞ니 너희 말이 올흔지라 [14]내가 ᄎᆞᆷ 그러ᄒᆞ다 내가 쥬도 되고 션싱도 되여 너희 발을 씻기니 너희도 서로 발을 씻기는 거시 올도다 [15]내가 본을 너희게 주어 너희도 내가 너희게 힝흔 것 ᄀᆞᆺ치 힝ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이라 [16]진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 종이 샹뎐보다 크지못ᄒᆞ고 심부름ᄒᆞ는 사름이 심부름 식히는 사름보다 크지못ᄒᆞ니 [17]이 거슬 알고 힝ᄒᆞ면 복이 잇스리라 [18]내가 너희를 다 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거시 아니라 내가 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ 자는 내가 다 아노니 셩경에 내 썩을 먹는 사름이 발 굼치를 들어 나를 ᄎᆞᆫ다ᄒᆞ는 말이 응ᄒᆞ엿도다 [19]시방브터 일우기젼에 몬져 너희게 닐ᄋᆞ리니 이는 일이 일우거든 너희로 ᄒᆞ여곰 내가 나인줄 밋게 ᄒᆞᆷ이라 [20]진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 내가 보낸 사름을 ᄃᆡ접ᄒᆞ면 나를 ᄃᆡ접ᄒᆞ는 거시오 나를 ᄃᆡ접ᄒᆞ면 나를 보내신이를 ᄃᆡ접ᄒᆞ는 거시라 ᄒᆞ시더라 ○ [21]예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᄎᆞ시고 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 민망ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 너희 즁 ᄒᆞ나히 나를 ᄆᆡ여주ᄭᅦ다 ᄒᆞ시니 [22]뎨ᄌᆞ들이 서로 보며 의심ᄒᆞ여 누구를 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신지 아지못ᄒᆞ더라 [23]뎨ᄌᆞ ᄒᆞ나히 잇ᄉᆞ니 예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시는 쟈ㅣ라 예

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

수의 품에 의지ᄒᆞ엿거늘 시몬 베드로ㅣ 머리로 ᄯᅳᆺ을 보이고 말ᄉᆞᆷ
ᄒᆞ신이가 누군지 말ᄒᆞ라ᄒᆞᆫ디 그가 예수의 가슴에 그대로 의지ᄒᆞ야 도라
보며 무ᄅᆞ디 쥬여 누구오닛가 예수ㅣ 디답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 먹을것ᄒᆞᆫ 조각을
좀갓다가 주ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이로다 ᄒᆞ시고 곳 ᄒᆞᆫ 조각을 좀그셧다가 가룟 시몬의
아ᄃᆞᆯ 유다를 주시니 밧은후에 사단이 곳 그속에 드러간지라 그러므로 예
수ㅣ 유다ᄃᆞ려 닐닛스ᄃᆡ 네 ᄒᆞᆯ거슬 속히ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 자리에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
예수의 말ᄉᆞᆷ을 무ᄉᆞᆷ ᄯᅳᆺ신지 아ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업고 유다가 도젼ᄃᆡ를 맛핫시매
졀긔에 쓸 물건을 사라시ᄂᆞᆫ지 혹 간난ᄒᆞᆫ이를 구졔ᄒᆞ라ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 줄노 알더라
유다가 그 조각을 밧고 곳 나가니 ᄯᅢ가 밤이러라 ○ 나간후에 예수ㅣ 골
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 지금 인ᄌᆞ가 영광을 엇고 하ᄂᆞ님이 ᄯᅩ 인ᄌᆞ로 ᄒᆞ야 영광을 엇으시
도다 하ᄂᆞ님이 ᄌᆞ긔로 ᄒᆞ야 인ᄌᆞ를 영화롭게ᄒᆞ시리니 즉시 영화롭게ᄒᆞ시
리라 쇼ᄌᆞ들아 아직도 내가 잠시 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇거니와 너희가 나를 ᄎᆞ
저도 나의 간곳에 오지못ᄒᆞ리라ᄒᆞᆫ 말은 이젼에 유대 인의게도 말ᄒᆞ엿
거니와 지금 ᄯᅩ 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노라 새 계명을 너희의게 주노니 서로 ᄉᆞ랑
ᄒᆞ라 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 내가 너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆫᄃᆞᄉᆞᆯ지니라 너희가 서로 ᄉᆞ랑

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三六 ᄒᆞ면 셰샹 모든 사ᄅᆞᆷ이 이로 써 너희가 내 뎨ᄌᆞᆫ줄 알니라○ 三六 시몬 베르
로ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 쥬여 어듸로 가시ᄂᆞ닛가 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 나의 가ᄂᆞᆫ 곳슬
三七 네가 지금은 ᄯᅳᄅᆞ오지못ᄒᆞ나 이후에는 ᄯᅳᄅᆞ오리라 三七 베드로ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 쥬여
내가 지금은 엇지ᄒᆞ야 ᄯᅳᄅᆞ지못ᄒᆞ겟ᄂᆞ잇가 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리겟ᄂᆞ이다
三八 三八 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 네가 나를 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리겟ᄂᆞ냐 진실노 진신노 너
ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 ᄃᆞᆰ 울기젼에 네가 세번 나를 모른다 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라
一 너희는 ᄆᆞ옴에 근심ᄒᆞ지말나 하ᄂᆞ님을 밋으니 ᄯᅩ 나를 밋으라 二 내 아바지
집에 잇ᄉᆞᆯ 곳시 만흐니라 그러치아니면 너희게 닐넛시리라 내가 가셔 너
희를 위ᄒᆞ야 잇ᄉᆞᆯ 곳슬 예비ᄒᆞ리라 三 가셔 너희 잇ᄉᆞᆯ 곳슬 예비ᄒᆞ면 내가 다시
와셔 너희를 내게로 영졉ᄒᆞ야 나 잇ᄂᆞᆫ 곳에 너희도 잇게ᄒᆞ리니 四 내가 가ᄂᆞᆫ
곳에 그 가길을 너희가 알니라 ᄒᆞ시니 五 도마ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 쥬여 가시ᄂᆞᆫ 곳슬
아지못ᄒᆞ거늘 그 길을 엇지 알겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 六 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 내가 곳 길
이오 진리오 싱명이니 날노 말미암지아니ᄒᆞ면 아바지ᄭᅴ로 올 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ
리라 七 너희가 나를 알앗더면 내 아바지도 알앗스리니 이제브터 너희가 알고
ᄯᅩ 보앗ᄂᆞ니라 八 빌닙이 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 쥬여 아바지를 뵈여주옵쇼셔 그리ᄒᆞ면 우리

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

의게 족ᄒᆞ겟습ᄂᆞ이다 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 빌닙아 내가 너와 이ᄀᆞᆺ치 오래 잇ᄉᆞ되 나를 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 나를 본 사ᄅᆞᆷ은 아바지를 보앗거늘 엇지ᄒᆞ야 아바지를 뵈라 ᄒᆞᄂᆞ냐 나는 아바지의 안에 잇고 아바지는 내안에 계신 거슬 너희가 밋지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄂᆞᆫ 말이 내가 ᄉᆞᄉᆞ로 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니라 아바지께셔 내안에 계셔 그 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거시라 내가 아바지 안에 잇고 아바지께셔 내안에 계심을 밋으라 밋지아니ᄒᆞ겟거든 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 인ᄒᆞ야 나를 밋으라 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 나를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 나의 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 뎌도 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ터이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이보다 큰 것도 ᄒᆡᆼᄒᆞ리니 이ᄂᆞᆫ 내가 아바지께로 도라감이라 너희가 내 일홈으로 무엇시던지 구ᄒᆞ면 내가 시ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ 거슨 아바지께셔 아ᄃᆞᆯ노 말ᄆᆡ암아 영화를 엇게ᄒᆞᆷ이니 내 일홈으로 내게 구ᄒᆞ면 무론 무어시던지 내가 시ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ 거시오 너희가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 나의 계명을 직희리라 내가 아바지께 구ᄒᆞ겟스니 아바지께셔 ᄯᅩ 다른 보혜ᄉᆞ를 너희게 보내여 영원토록 ᄀᆞᆺ치 잇게ᄒᆞ시리니 이ᄂᆞᆫ 진리의 신이라 세상이 능히 밧지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 보지못ᄒᆞ고 아지도 못ᄒᆞᆷ이나 너희가 아ᄂᆞᆫ 거슨 너희와 ᄀᆞᆺ치 계시고 ᄯᅩ 너희속에 계실 연고ㅣ라 내가 너

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

희를 떠나 외로온 조식 굿치 브리지아니ᄒᆞ고 너희게로 림ᄒᆞ려니와 아직
조곰 잇다가 셰상이 다시 나를 보지못ᄒᆞᆯ터이로되 너희가 나를 볼 거시오
내가 살므로 너희도 살니라 그날에 내가 아바지안에 잇고 너희가 내안에
잇고 내가 너희안에 잇는 거슬 너희가 알니라 나의 계명이 잇서셔 직희는
사ᄅᆞᆷ은 나를 스랑ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이니 나를 스랑ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ은 내 아바지ᄭᅦ셔 스
랑ᄒᆞ실터이오 나도 ᄯᅩ 스랑ᄒᆞ야 내가 그사ᄅᆞᆷ의게 나타나 보이리라 가룟
인 유다 말고 다른 유다가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬여 우리의게는 나타나 보이시고
셰상 사ᄅᆞᆷ의게는 나타나 보이시지아니ᄒᆞᆯ 거슨 엇더ᄒᆞᆫ 일이오닛가 예수ㅣ
ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 나를 스랑ᄒᆞ면 내 말을 직희리니 내 아바지ᄭᅦ셔도 스랑ᄒᆞ
실터이오 ᄯᅩ 우리도 나아와셔 더와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 잇슬터이오 나를 스랑ᄒᆞ지아니
ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ은 내 말을 직희지아니ᄒᆞᆯ터이니 너희가 듯는 거슨 내 말이 아
니오 나를 보내신 아바지의 말ᄉᆞᆷ이니라 ○ 내가 아직 너희와 ᄒᆞᆫ가지로 잇
셔셔 이 말노 너희게 닐으노니 보혜스가 곳 셩신이라 아바지ᄭᅦ셔 내 일홈
으로 보내시리니 모든 거스로 너희를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 내가 너희게 ᄒᆞᆫ 말을 다 긔
억ᄒᆞ게ᄒᆞ시리라 평안ᄒᆞᆷ을 너희게 씨쳐 주노니 나의 평안ᄒᆞᆷ을 너희게 주는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거슨 이세상이 주는 것 곳치 내가 너희게 주는 거시 아니라 너희는 무
옴에 근심도 말고 두려워ᄒᆞ지도 말나 내가 (二八)떠나 갓다가 너희게로 온다
ᄒᆞ는 말을 너희가 드럿거니와 나를 스랑ᄒᆞ엿더면 내가 아바지ᄭᅦ로 도
라갈 거슬 깃거워ᄒᆞ엿스리니 이는 아바지ᄭᅦ서 나보다 크심이라 (二九)이제
일이 일우기젼에 닐ᄋᆞ거슨 일이 일울 때에 너희로 ᄒᆞ여곰 밋게 홈이라 (三十)이
후에는 너희와 말을 만히 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리라 이 세상 님금이 올터이나 내게
아모 상관이 업스니 (三一)오직 내가 아바지를 스랑ᄒᆞ는 것과 아바지ᄭᅦ서 명ᄒᆞ
신대로 좃차 힝ᄒᆞ는 거슬 세상으로 ᄒᆞ여곰 알게ᄒᆞ리니 니러나셔 가자 ᄒᆞ
시더라

一 내가 춤 포도 나무요 내 아바지는 포도원 쥬인이라 二 내게 잇는 가지가 과
실이 밋치지아니ᄒᆞ면 아바지ᄭᅦ서 버혀 三 ᄇᆞ리시고 과실이 밋치는 가지는
갓구어 과실이 더 만히 열니게ᄒᆞ시리라 四 지금 너희가 내가 젼ᄒᆞ야 준 말노
다 ᄭᅥ굿ᄒᆞ엿스니 너희도 내 안에 잇스라 나도 너희 안에 잇스리니 가지가
포도 나무에 붓지아니ᄒᆞ면 절노 과실이 밋칠 수 업스리니 너희가 내 안에
잇지아니ᄒᆞ면 ᄯᅩ 이 ᄀᆞᆺᄒᆞ리라 五 나는 포도 나무요 너희는 가지니 뎌가 내

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

안에 잇고 내가 뎌 안에 잇는 사람은 과실이 만히 밋치려니와 내 밧게 잇스면 아모 것도 홀수 업스리라 사람이 내 안에 잇지아니ᄒᆞ면 가지를 밧게 내여ᄇᆞ려 ᄆᆞ른 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ리니 사람이 주어다가 불에 던져 술으리니 너희가 내 안에 잇고 내 말이 네 안에 잇스면 원ᄒᆞ는대로 구ᄒᆞ라 다 일우게ᄒᆞ리라 너희가 과실을 만히 밋침으로 내 아바지를 영화롭게ᄒᆞ는 거시오 너희도 내 뎨ᄌᆞ가 되리라 아바지께셔 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 것 ᄀᆞᆺ치 내가 너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ엿시니 너희가 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 안에 잇스라 너희가 내 계명을 직희면 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 안에 잇기를 내가 아바지의 계명을 직희여 아바지의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시는 안에 잇는 것 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ리라 내가 이 거슬 너희게 닐음은 내 깃거옴이 너희 안에 잇서 너희 깃거옴을도 충만ᄒᆞ게 홈이니 너희가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 내가 너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄃᆞᆺᄒᆞ라 이 거시 나의 계명이니라 사람이 친구를 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆡ리면 이에셔 더 큰 ᄉᆞ랑이 업ᄂᆞ니 너희가 나의 명ᄒᆞ는대로 힝ᄒᆞ면 곳 나의 친구ㅣ라 이후에는 너희를 종이라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리니 종은 쥬인의 힝ᄒᆞ는 거슬 아지못홈이니라 너희를 친구ㅣ라ᄒᆞ노니 내가 내 아바지께 드른 거슬 다 너희게 알게ᄒᆞ엿슴이라 너희가 나를 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ 거시아니오 내가 너

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

희를 택ᄒᆞ여 세움이니 너희로 ᄒᆞ여곰 가셔 과실을 밋치게ᄒᆞ고 ᄯᅩ 너희과
실이 항상 잇게ᄒᆞ야 내 일홈으로 아바지께 무어슬 구ᄒᆞ던지 아바지께셔
다 너희를 주시게 ᄒᆞᆷ이니 내가 이 거ᄉᆞ로 너희를 명ᄒᆞ야 너희가 서로 ᄉᆞ랑
ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이라 세상이 너희를 뮈워ᄒᆞ면 너희를 뮈워ᄒᆞ기 젼에 나를 몬져 뮈
워ᄒᆞᆫ줄을 알니라 너희가 세상에 붓지아니ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ더러 내가 택ᄒᆞ샤 세상에셔 나오게ᄒᆞᆫ고
이나 너희가 세상에 붓지아니ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ더러 내가 택ᄒᆞ샤 세상에셔 나오게ᄒᆞᆫ고
로 세상이 너희를 뮈워ᄒᆞᄂᆞ니라 내가 이젼에 너희ᄃᆞ려 종이 쥬인보다 더ᄃᆞ
지못ᄒᆞ다ᄒᆞᆫ 말을 긔억ᄒᆞ라 사ᄅᆞᆷ이 나를 핍박ᄒᆞ엿ᄉᆞᆫ즉 ᄯᅩ 너희를 핍박ᄒᆞᆯ터
이오 내 말을 직혓ᄉᆞᆫ즉 ᄯᅩ 너희 말을 직ᄒᆞᆯ터이나 그러나 사ᄅᆞᆷ이 내 일홈을
인ᄒᆞ야 이 모든 일을 너희게 향ᄒᆞ야ᄒᆞᆯ 거슨 나 보내신이를 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 연
고ㅣ니라 내가 와셔 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿더면 뎌희가 죄 업셧ᄉᆞ려니와 지금은
그 죄를 핑계ᄒᆞᆯ수 업ᄉᆞᆯ지라 나를 뮈워ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 ᄯᅩ 내 아바지를 뮈워ᄒᆞ
ᄂᆞ니 내가 뎌희즁에셔 다른 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆯ 일을 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿더면 뎌
희가 죄 업셧ᄉᆞ려니와 지금은 뎌희가 나와 밋내 아바지를 보고도 ᄯᅩ 뮈
워ᄒᆞ엿도다 이는 뎌희 ᄅᆞᆯ법에 뎌희가 연고 업시 나를 뮈워ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ신

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

말슴을 응ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이니라 보혜ᄉᆞ는 진리의 셩신이니 아바지ᄭᅦ로브터 나
오시는지라 내가 아바지ᄭᅦ로브터 너희게 가게ᄒᆞ리니 너ᄅᆞ시면 나를 위
ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ실 거시오 너희도 ᄯᅩ 증거ᄒᆞᆯ 거슨 처음브터 나와 ᄒᆞᆷᄭᅦ ᄒᆞᆷ
이라 ᄒᆞ시더라
내가 너희게 이ᄀᆞᆺ치 닐ᄋᆞᆷ은 범죄치 안케 ᄒᆞᆷ이니 사ᄅᆞᆷ이 너희를 회당에 ᄯᅩ
차내리라 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄯᅢ가 니ᄅᆞ면 므ᄅᆞᆺ 너희를 죽이는 사ᄅᆞᆷ이 싱각ᄒᆞ기를 스
ᄉᆞ로 하ᄂᆞ님을 셤긴다ᄒᆞ리니 이ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆯ 거슨 아바지와 나를 아지못ᄒᆞ는
연고ㅣ라 다만 이 말을 너희게 닐은 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 그 ᄯᅢ를 당ᄒᆞ면
내가 너희게 미리 말ᄒᆞᆫ 거슬 긔억ᄒᆞ게ᄒᆞ는 거시오 처음에 이 말을 ᄒᆞ지아
니ᄒᆞᆫ 거슨 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇슴이라 지금 내가 나 보내신이의게로 갈지라도
너희즁에셔 어ᄃᆡ로 가ᄂᆞ냐 ᄆᆞᆺ는 사ᄅᆞᆷ이 업도다 내가 이 말을 ᄒᆞᆷ으로 너희
ᄆᆞᄋᆞᆷ에 근심이 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞ엿스나 그러ᄒᆞ나 실상으로 말ᄒᆞ노니 내가 ᄯᅥ나는
거시 너희게 유익ᄒᆞ리니 ᄯᅥ나지아니ᄒᆞ면 보혜ᄉᆞ가 너희게로 오지아니ᄒᆞᆯ
거시오 가면 너희게로 보내리니 보혜ᄉᆞ가 와셔 죄와 의와 심판으로 셰샹을
책망ᄒᆞ리라 죄는 더희들이 나를 밋지아니ᄒᆞᆷ이오 의는 내가 아바지ᄭᅦ로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十一 가셔 너희가 다시 나를 보지못ᄒᆞᆷ이오 [十一]심판은 이 셰샹 님금이 심판을 밧음
十二 이니라 [十二]내가 아직도 여러 가지로 너희게 닐ᄋᆞᆯ 거시 잇ᄉᆞ나 지금은 너희가
十三 감당치못ᄒᆞ리라 [十三]그러ᄒᆞ나 진리의 셩신이 니ᄅᆞ면 모든 진리 가온대로 너
희를 인도ᄒᆞ리니 그 ᄆᆞ옴대로 ᄒᆞᆯ 거시 아니라 듯ᄂᆞᆫ 거ᄉᆞ로 말ᄒᆞᆯ 거시오
十四 ᄯᅩ 쟝ᄅᆡ 일노 너희게 닐ᄋᆞ리라 [十四]셩신이 나를 영화롭게ᄒᆞ겟스니 내 거슬
十五 가지고 너희게 닐ᄋᆞ리라 [十五]아바지ᄭᅴ 잇ᄂᆞᆫ 거슨 다 내 거신고로 내가 말ᄒᆞ
十六 기를 그가 내 거슬 가지고 너희게 닐ᄋᆞ리라 ᄒᆞ엿노라 [十六]조곰 잇다가 너희가
十七 나를 보지못ᄒᆞ고 ᄯᅩ 조곰 잇다가 다시 나를 보겟다 ᄒᆞ신ᄃᆡ [十七]뎨ᄌᆞ들이 서로
말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 조곰 잇다가 나를 보지못ᄒᆞ고
ᄯᅩ 조곰 잇다가 나를 보겟다 ᄒᆞ시며 ᄯᅩ 이ᄂᆞᆫ 아바지ᄭᅴ로 도라갈 연고ㅣ라
十八 ᄒᆞ시니 이 거시 엇지ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ이뇨 ᄒᆞ고 [十八]ᄯᅩ 말ᄒᆞᄃᆡ 조곰 잇다가란 말ᄉᆞᆷ이
十九 무ᄉᆞᆷ 말ᄉᆞᆷ이뇨 그 말ᄉᆞᆷ을 아지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ [十九]예수ㅣ 그 뭇고져ᄒᆞᆷ을 아
시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 말이 조곰 잇다가 나를 보지못ᄒᆞ고 ᄯᅩ 조곰 잇다가 다시
二十 나를 보겟다ᄒᆞᆷ으로 서로 뭇ᄂᆞ냐 [二十]진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 너
희는 통곡ᄒᆞ고 슯허ᄒᆞ려니와 셰샹은 즐거워ᄒᆞ게고 너희가 근심ᄒᆞ려니와

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희 근심이 도로혀 즐거옴이 되리니 [二二]녀인이 히산할 적에 어려워ᄒᆞ는 거슨 그 때가 니름이오 ᄋᆡ히를 나흐면 괴로옴을 닛는 거슨 사름이 셰상에 남을 즐거워홈이라 지금은 [二二]너희가 근심ᄒᆞ나 내가 다시 너희를 보리니 너희 ᄆᆞ음이 즐거울터이오 또 너희 즐거옴을 빼아슬 사름이 업슬터이니 [二三]그 때에 너희가 나ᄃᆞ려 무를 거시 업스리라 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희가 아바지께 무어슬 구ᄒᆞ던지 내 일홈으로 아모 것도 구ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿스나 [二四]지금ᄭᅡ지 너희가 내 일홈으로 구ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿스니 구ᄒᆞ라 지어다 그리ᄒᆞ면 엇으리니 너희 즐거옴이 츙만ᄒᆞ리라 ○ [二五]이젼에 비유로 이 거슬 너희게 닐넛거니와 때가 니ᄅᆞ면 다시 비유로 너희게 닐ᄋᆞ지아니ᄒᆞ고 아바지를 붉히 ᄀᆞᄅᆞ쳐 닐ᄋᆞ리라 [二六]그 때에 너희가 내 일홈으로 구ᄒᆞ터이니 나는 너희를 위ᄒᆞ야 아바지께 청ᄒᆞ겟다 말ᄒᆞ지아니홈은 [二七]너희가 나를 스랑ᄒᆞ고 또 내가 아바지께로브터 옴을 밋엇슴즉 아바지께셔 친히 너희를 스랑ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 [二八]내가 아바지께로 나와셔 셰상에 왓다가 다시 셰상을 ᄯᅥ나 아바지께로 도라가노라 ᄒᆞ시니 [二九]뎨ᄌᆞ들이 말ᄒᆞ되 지금은 붉히 말ᄉᆞᆷ ᄒᆞ시고 아모 비유도 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시니 [三十]우리가 지금이야 아지ᄆᆞᆺᄒᆞ시는 거시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

업는줄 알고 또 사름이 무러볼 일이 업는줄 아노니 이로써 우리가 하ᄂᆞ
님ᄭᅦ로 오심을 밋숩ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 이제는 너희가 밋ᄂᆞ냐
볼지어다 ᄯᅢ가 니를 거시니 곳 지금이라 너희가 다 흣허져 각각 제 곳으로
도라가고 나를 혼자 두나 내가 혼자 잇는 거시 아니라 아바지ᄭᅦ셔
나와 ᄀᆞᆺ치 계실터이니라 이 거슬 너희게 닐옴은 나를 힘 닙어 편안홈을
엇게 홈이라 셰상에 잇슬제 너희가 환란을 밧으나 ᄌᆞᆯ거워ᄒᆞ라 내가 셰
상을 이긔엿노라 ᄒᆞ시더라

예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ츠시고 눈을 들고 하ᄂᆞᆯ을 우러러 글으샤ᄃᆡ 아바지여
ᄯᅢ가 니ᄅᆞ럿ᄉᆞ오니 아ᄃᆞᆯ을 영화롭게 ᄒᆞ샤 아ᄃᆞᆯ노 아바지를 영화롭게 ᄒᆞ게
ᄒᆞ옵쇼셔 아바지ᄭᅦ셔 만유우헤 권셰를 아ᄃᆞᆯ의게 주셧ᄉᆞ오니 이는 아바
지ᄭᅦ셔 주신 모든 사ᄅᆞᆷ의게 아ᄃᆞᆯ노 영싱을 주게 ᄒᆞ심이로소이다 영싱은
곳 이 ᄀᆞᆺ치 계시니 홀노 ᄒᆞ나히신 참 하ᄂᆞ님을 아옵고 또 보내신 쟈 예수 그리
스도를 ᄢᅡᆷ이니이다 아바지를 이 셰상에 영화롭게 ᄒᆞ옵고 아바지ᄭᅦ셔 내게
맛기신 일도 일우웟ᄉᆞ오니 아바지여 창셰젼에 아바지와 ᄀᆞᆺ치 내게 잇던
영화로 써 지금 홈ᄭᅦ 나를 영화롭게 ᄒᆞ옵쇼셔 아바지ᄭᅦ셔 셰상에셔 내게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

주신 사ᄅᆞᆷ의게 내가 아바지의 일홈을 나타내엿ᄉᆞ오니 본ᄅᆡ 아바지ᄭᅥ 속
ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ라 내게 주섯스매 뎌희가 아바지의 말ᄉᆞᆷ을 직희엿고 [七]아바지ᄭᅥ셔
나를 주신 거시 다 아바지ᄭᅥ로 온 거신줄 지금도 뎌희가 아옵ᄂᆞ니 [八]아바
지ᄭᅥ셔 내게 주신 말ᄉᆞᆷ을 뎌희게 주엇ᄉᆞ오매 뎌희도 밧고 내가 아바지ᄭᅥ
로브터 온 줄을 진실히 알앗ᄉᆞ오며 아바지ᄭᅥ셔 나를 보내신 것도 밋엇ᄉᆞ
옵ᄂᆞ이다 [九]내가 뎌희를 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ니 셰샹을 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞᆫ 거시 아니
오라 내게 주신 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ이다 뎌희가 아바지ᄭᅥ 속ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
로소이다 [十]내 거슨 다 아바지의 거시오 아바지의 거슨 내 거시온ᄃᆡ 뎌희를
인ᄒᆞ야 영화를 엇ᄂᆞ이다 [十一]지금 나는 셰샹에 더 잇지아니ᄒᆞ겟ᄉᆞ옵ᄂᆞ이다
뎌희는 셰샹에 잇ᄉᆞ옵고 나는 아바지ᄭᅥ로 가옵ᄂᆞ니 거륵ᄒᆞ신 아바지여
내게 주신 사ᄅᆞᆷ을 아바지의 일홈으로 보젼ᄒᆞ샤 ᄒᆞ나히 되기를 우리 ᄒᆞ
나히 됨 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ게ᄒᆞ옵쇼셔 [十二]내가 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 잇ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에 아바지ᄭᅥ셔 주신
사ᄅᆞᆷ을 아바지의 일홈으로 보젼ᄒᆞ와 직희엿ᄉᆞ오니 그즁에 ᄒᆞ나도 일치
아니ᄒᆞ엿ᄉᆞ오나 오직 멸망ᄒᆞᆯ ᄌᆞ식만 일흔 거슨 셩경을 응ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니다
[十三]지금 내가 아바지ᄭᅥ로 가겟ᄉᆞ오니 셰샹에셔 이 말을 ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 거슨 뎌

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

희로 ᄒᆞ여곰 내 즐거옴을 엇어 그 ᄆᆞ음에 츙만ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이 니이다 十四 내가 아바지의 말ᄉᆞᆷ을 뎌희게 주엇ᄉᆞ오매 셰샹이 뮈워ᄒᆞ온 거슨 뎌희가 셰샹에 붓지아니ᄒᆞᆷ이 내가 셰샹에 붓지아니ᄒᆞᆷ 곳ᄒᆞᆷ이니 十五 내가 아바지ᄭᅦ셔 뎌희를 셰샹에 ᄯᅥ나게ᄒᆞ심을 내가 비옵는 거시 아니오라 보젼ᄒᆞ샤 악ᄒᆞᆫ딕 ᄲᅡ지지아니ᄒᆞ게ᄒᆞ옵시기를 비옵ᄂᆞ이다 十六 뎌희가 셰샹에 붓지아니ᄒᆞᆫ 거시 내가 셰샹에 붓지아니ᄒᆞᆷ 곳소이다 十七 아바지ᄭᅦ셔 뎌희를 진리로 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ옵시기를 비옵ᄂᆞ니 아바지의 말ᄉᆞᆷ은 진리니이다 十八 아바지ᄭᅦ셔 나를 셰샹에 보내신 것 곳치 나도 뎌희를 셰샹에 보내교 ᄯᅩ 十九 뎌희를 위ᄒᆞ야 내가 나를 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ노니 이는 뎌희도 진리로 거륵ᄒᆞᆷ을 엇게 ᄒᆞᆷ이니이다 二十 내가 이 사ᄅᆞᆷ들만 위ᄒᆞ야 비옵는 거시 아니옵교 ᄯᅩ 뎌희 말을 ᄃᆞᆺ고 나를 밋는 사ᄅᆞᆷ도 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ니 二一 뎌희로 ᄒᆞ여곰 다 ᄒᆞ나히 되게ᄒᆞ샤 아바지ᄭᅦ셔 내안에 계시교 내가 아바지안에 잇ᄂᆞᆫ 것 곳치 뎌희도 우리안에 잇서 셰샹이 아바지ᄭᅦ셔 나를 보내신 거슬 밋게ᄒᆞ옵쇼셔 二二 아바지ᄭᅦ셔 내게 주신 영화를 내가 뎌희를 주어 ᄒᆞ나히 되게ᄒᆞ기를 아바지와 나와 ᄒᆞ나히 된 것 곳치 二三 ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니 내가 뎌희안에 잇고 아바

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

지셔셔 내안에 계셔 더희로 ᄒᆞ여곰 다 온젼흠을 일우워 ᄒᆞ나히 되게 ᄒᆞ야 셰상이 아바지셔셔 나를 보내신줄 알게ᄒᆞ옵고 또 아바지셔셔 더희 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시기를 날 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 것 ᄀᆞᆺ흔줄 알게ᄒᆞ옵쇼셔 아바지여 내게 주신 사ᄅᆞᆷ도 나 잇는 곳에 나와 ᄀᆞᆺ치 잇기를 원ᄒᆞ오니 이는 더희로 ᄒᆞ여곰 아바지셔셔 내게 주신 영화를 보게ᄒᆞ려흠이니이다 창셰 젼브터 아바지를 셰셔 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 거시로소이다 올흐신 아바지여 셰상이 아바지를 아지못ᄒᆞ여도 나는 아바지를 아옵고 더희도 아바지셰셔 나를 보내신줄 알앗ᄉᆞᆸ느이다 내가 아바지의 일홈을 더희게 알게ᄒᆞ엿거니와 ᄯᅩ 알게 ᄒᆞ리니 이는 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 ᄉᆞ랑이 더희안에 잇고 나도 더희안에 잇게 흠이니이다 ᄒᆞ시더라

一 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ츠시고 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 나가샤 깃으론이라ᄒᆞ는 시
二 ᄂᆡ를 건너가시니 거긔 과원이 잇는지라 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 드러가시더라
三 예수셰셔 거긔셔 뎨ᄌᆞ들과 갓금 모히시니 예수를 내여줄 유다도 그
곳을 알더라 유다가 군ᄉᆞ 혼 ᄯᅦ와 밋 졔ᄉᆞ쟝과 바리시교인의게셔
四 온 관쇽을 엇어 등과 홰와 병긔를 가지고 그리로 오는지라 예수셰셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그 당홀 일을 다 아시고 나아가샤 글으샤ᄃᆡ 너희가 누구를 ᄎᆞᆺ느냐 ᄃᆡ
답ᄒᆞᄃᆡ 나사렛 예수ㅣ라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 내로라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그를
내여줄 유다도 더희와 ᄀᆞᆺ치 섯더라 예수ㅣ셔 더희ᄃᆞ려 내로라 ᄒᆞ시니
더희가 ᄭᅩᆺ 물너나셔 ᄯᅡ헤 업더지ᄂᆞᆫ지라 다시 무러 글으샤ᄃᆡ 누구를 ᄎᆞᆺ
ᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 나사렛 예수ㅣ라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 너희
ᄃᆞ려 내로라ᄒᆞ엿시니 나를 ᄎᆞᆺ거든 나와 ᄀᆞᆺ치 잇ᄂᆞᆫ 이 사ᄅᆞᆷ들은 가ᄂᆞᆫ
거슬 용셔ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 이 거슨 젼에 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 아바지ᄭᅦ셔 나를
주신 사ᄅᆞᆷ즁에셔 ᄒᆞ나도 일치아니ᄒᆞ엿ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 ᄒᆞ심을 응ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이러라
시몬 베드로ㅣ 환도가 잇ᄂᆞᆫ지라 ᄲᅢ여 대졔ᄉᆞ장의 종을 쳐셔 올흔 편
귀를 버히니 그 종의 일홈은 말고ㅣ라 예수ㅣ 베드로ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ
칼을 집에 ᄭᅵ즈라 아바지ᄭᅦ셔 주신 잔을 ᄂᆡ가 엇지 마시지아니ᄒᆞ겟
ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시더라 ○ ᄯᅢ에 군ᄉᆞ 쳬와 쳔부쟝과 유대 인의 관속이 예수를
잡아 결박ᄒᆞ고 몬져 안나스의게로 ᄉᆞᆸ을고 가니 안나스ᄂᆞᆫ 이 히 대졔
ᄉᆞ장 가야바의 장인이라 가야바가 이젼에 유대 인과 의론ᄒᆞ며 권ᄒᆞ되
ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄇᆡᆨ셩을 위ᄒᆞ야 죽ᄂᆞᆫ 거시 유익ᄒᆞ다 ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이러라 ○ 시몬

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

베드로ㅣ 예수를 ᄯᆞ르고 ᄯᅩ 다른 뎨ᄌᆞ ᄒᆞ나히 ᄯᆞ르니 이 뎨ᄌᆞ는 본ᄃᆡ 대
十六 제ᄉᆞ장과 아는 사ᄅᆞᆷ이라 예수와 ᄀᆞᆺ치 대제ᄉᆞ장의 아문에 드러가고 베드
十七 로는 문밧게 섯더니 대제ᄉᆞ장과 아는 그 다른 뎨ᄌᆞ가 나가셔 문 직
희는 계집ᄃᆞ려 말ᄒᆞ고 베드로를 ᄃᆞ리고 드러왓더니 문 직희는 계집이
十八 베드로ᄃᆞ려 무ᄅᆞ되 너도 이 사ᄅᆞᆷ의 뎨ᄌᆞ가 아니냐 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 나는
아니라 ᄒᆞ고 종과 관속들이 ᄀᆞ이 서셔 ᄎᆡ워 숫불을 픠우고 불을 쐬
十九 이니 베드로ㅣ ᄀᆞᆺ치 서셔 불을 쐬이더라○ 대제ᄉᆞ장이 예수ᄃᆞ려 그
二十 뎨ᄌᆞ 삼으신 것과 밋 ᄀᆞᄅᆞ친 거슬 무ᄅᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 셰
상을 향ᄒᆞ야 ᄇᆞᆰ히 말ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 유대 인들이 다 모혀 잇ᄂᆞᆫ 회당과
二一 셩뎐에셔 ᄒᆞᆼ상 ᄀᆞᄅᆞ치고 은밀ᄒᆞ게 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 엇지ᄒᆞ야 나ᄃᆞ려
二二 ᄆᆞᆺᄂᆞᆫ냐 내 말ᄃᆞᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 무슴 말을 ᄒᆞ엿나 무러보라 더희가 나의 ᄒᆞ던
二三 말을 아ᄂᆞᆫ니라 이 말슴을 ᄒᆞ시매 겻헤 섯ᄂᆞᆫ 관쇽 ᄒᆞ나히 손으로 예수를
二四 쳐 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 네가 대제ᄉᆞ장의게 이 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆡ답ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄀᆞᆯ오
샤ᄃᆡ 내 말이 올치아니ᄒᆞ면 네가 그 올치아니ᄒᆞᆫ 거슬 증거ᄒᆞ려니와 올
흔ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 나를 치ᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ시더라 안나스ㅣ 예수를 결박ᄒᆞ야 대졔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

스쟝 가야바의게 보내니라○ 二五 때에 시몬 베드로ㅣ 서셔 불을 쐬이더니 엇던 사름이 무르ᄃᆡ 너도 그 뎨ᄌᆞ냐 ᄒᆞ니 베드로ㅣ 그러치아니ᄒᆞ다ᄒᆞ야 二六 글으ᄃᆡ 나는 아니라 ᄒᆞ니 대졔ᄉᆞ쟝의 죵 ᄒᆞ나흔 베드로의게 귀를 찍히던 사름의 일가라 글으ᄃᆡ 네가 그 사름과 ᄀᆞᆺ치 과원에 잇던 거슬 내가 보지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 二七 베드로ㅣ 또 그러치아니ᄒᆞ다ᄒᆞᆯ 제 ᄃᆞᆨ이 곳 울더라○ 二八 뎌희가 예수를 ᄉᆡ으로고 가야바의게로 말ᄆᆡ암아 공뎡에 니르니 시벽이라 뎌희는 공뎡에 드러가지아니ᄒᆞ는 거슨 몸을 더러이지아니ᄒᆞ고 유월졀 잔치를 먹고져 ᄒᆞᆷ이러라 二九 그러므로 빌나도가 밧게 나가셔 뎌희ᄃᆞ려 무르ᄃᆡ 너희가 무슴 일노 이 사름을 숑ᄉᆞᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 三十 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 이 사름이 악ᄒᆞᆫ 거슬 ᄒᆡᆼ치아니ᄒᆞ엿더면 각하의게 잡아오지아니ᄒᆞ엿겟노라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 三一 빌나도ㅣ 글으ᄃᆡ 너희가 ᄃᆞ려다가 너희 법대로 ᄌᆡ판ᄒᆞ라 유대 인이 글으ᄃᆡ 우리가 사름 죽이ᄂᆞᆫ 거시 가치아니ᄒᆞ니이다 ᄒᆞ니 三二 이 거슨 예수의 엇더케 죽을 거슬 ᄀᆞᄅᆞ치신 말슴을 응ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이러라○ 三三 이러ᄒᆞᆷ으로 빌나도ㅣ 다시 공뎡에 드러가셔 예수를 불너 글으ᄃᆡ 네가 유대 인의 왕이냐 ᄒᆞ니 三四 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 이 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

스스로 ᄒᆞ는 거시뇨 다른 사ᄅᆞᆷ이 너를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞ더뇨 빌나로ㅣ 골ᄋᆞ되 내가 유대 인이냐 네 나라 사ᄅᆞᆷ과 졔ᄉᆞ졔쟝이 너를 내게 잡아 보내엿스니 네가 무ᄉᆞᆷ 일을 ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내 나라는 이 셰상 나라히 아니라 내 나라히 이 셰상 나라히더면 내 신하가 싸화 나를 유대 인의게 잡히지안케ᄒᆞ리니 내 나라는 여긔 잇지아니ᄒᆞᆫ니라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 빌나도ㅣ 골ᄋᆞ되 그러면 네가 왕이 아니냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 나를 왕이라 말ᄒᆞ니 내가 이를 위ᄒᆞ야 낫고 ᄯᅩ 이를 위ᄒᆞ야 셰상에 림ᄒᆞ엿스니 이는 진리를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이로라 진리에 붓흔 사ᄅᆞᆷ은 다 내 말을 ᄃᆞᄅᆞ리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 빌나도ㅣ 골ᄋᆞ되 진리가 무어시냐 ᄒᆞ더라○ 말을 ᄆᆞᆺ치고 다시 나가셔 유대 인ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ되 보기에는 죄가 ᄒᆞ나도 업도다 너희들의게 젼례가 잇서 유월졀이면 내가 너희게 죄인 ᄒᆞ나흘 노하줄 거시 잇스니 너희가 날ᄃᆞ려 유대 인의 왕을 노하달나 ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 뎌희가 ᄯᅩ 소리 질너 골ᄋᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 아니라 바라바ㅣ라 ᄒᆞ니 바라바는 강도ㅣ러라

빌나도ㅣ 곳 예수를 잡아내여 채찍으로 ᄯᅡ리더라 군ᄉᆞ가 가시로 엮어

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

면류관을 믄드러 머리에 씌우고 또 홍포를 닙히고 암헤 와셔 글으ᄃᆡ
유대 인의 왕은 평안ᄒᆞ냐 ᄒᆞ며 손으로 ᄯᅡ리더라 빌나도ㅣ 다시 밧게
나가 말ᄒᆞᄃᆡ 보아라 내가 ᄃᆞ리고 너희게 나아온 거슨 나 보기에 죄
ᄒᆞ나도 업슴을 알게 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ더라 예수ㅣ 가시 면류관을 쓰고 홍포를
닙고 나오시니 빌나도ㅣ 뎌희ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ을 보아라 ᄒᆞ니 졔
ᄉᆞ졔쟝과 관쇽들이 보고 소리 질너 글으ᄃᆡ 십ᄌᆞ가에 못박게ᄒᆞ쇼셔 십
ᄌᆞ가에 못박게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ는지라 빌나도ㅣ 글으ᄃᆡ 너희가 가져다가 십
ᄌᆞ가에 못박으라 나 보기에는 죄가 업다 ᄒᆞ니 유대 인들이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ
우리도 법이 잇ᄉᆞ니 그 법대로 ᄒᆞ면 졔가 당연히 죽을 거슨 졔가 하ᄂᆞᆫ님
아ᄃᆞᆯ이라 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 이 말을 듯고 더욱 두려워ᄒᆞ야 다시
공뎡에 드러가셔 예수ᄃᆞ려 무러 글으ᄃᆡ 네가 어ᄃᆡ셔 왓ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 예수ㅣ
ᄃᆡ답ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ지라 빌나도ㅣ 또 무러 글으ᄃᆡ 내게 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞ
ᄂᆞ냐 내가 너를 노흘 권셰도 잇고 십ᄌᆞ가에 못박을 권셰도 잇ᄂᆞᆫ줄 아
지못ᄒᆞᄂᆞ냐 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 우희셔 주지아니ᄒᆞ셧더면 나를 해ᄒᆞᆯ 권셰가
업셧ᄉᆞ리니 그런고로 나를 잡아보낸 사ᄅᆞᆷ은 죄가 더 크니라 ᄒᆞ시니 이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

러홈으로 빌나도ㅣ 예수를 노흐려ᄒᆞ나 우대 인들이 소릐 질너 글ᄋᆞ듸
이 사ᄅᆞᆷ을 노흐면 가이사의 충신이 아니라 ᄌᆞ칭 왕이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은
가이사를 ᄃᆡ뎍홈이라 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 이 말을 듯고 곳 예수를 ᄉᆡᆫ을고
나와셔 ᄒᆞᆫ 곳에 니ᄅᆞ니 일홈은 박셕이라 회브릐 말은 가바다ㅣ니
거긔셔 공ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 자리에 안졋더라 ᄯᅢ는 유월졀즁에 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이니
오졍 즘 되여 빌나도ㅣ 유대 인ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 너희 왕을 보라 ᄒᆞ니 더
희가 소릐 질너 글ᄋᆞᄃᆡ 업시ᄒᆞ자 업시ᄒᆞ자 십ᄌᆞ가에 못박자ᄒᆞ니 빌나
도ㅣ 글ᄋᆞᄃᆡ 내가 너희 왕을 십ᄌᆞ가에 못박아주랴ᄒᆞ니 졔ᄉᆞ졔쟝이 글
ᄋᆞᄃᆡ 가이사외에는 우리가 님금이 업ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 빌나도ㅣ 곳 예수를
더희게 내여주어 십ᄌᆞ가에 못박게ᄒᆞ더라○ 더희가 예수를 맛흔지라
예수ㅣ ᄌᆞ긔의 십ᄌᆞ가를 지시고 히골쳐ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에 니ᄅᆞ시니 회브
릐 말은 골고다러라 더희가 거긔셔 십ᄌᆞ가에 못박을ᄉᆡ 또 두 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞᆫ
가지로 못박히니 좌우편에 ᄒᆞ나식 잇고 예수는 가온대 ᄒᆞ엿더라 빌나
도ㅣ 명패를 써 십ᄌᆞ가우헤 붓치니 그 글에 글ᄋᆞᄃᆡ 나사렛 예수 유대
인의 왕이라 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 유대 인이 만히 이 명패를 닑ᄂᆞᆫ 거슨 예수

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

못박힌곳이 셩에셔 갓가올 섄더러 그 패에 회브릭와 로마와 헬나 글노
쓤이러라 유대[二一] 졔ᄉᆞ졔쟝이 빌나도ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ디 유대 인의 왕이라 쓰지
말고 ᄌᆞ칭 유대 인의 왕이라 쓰라 ᄒᆞ니 빌나도[二二]ㅣ 디답ᄒᆞ디 내가 쓴
거슨 임의 썻다 ᄒᆞ더다○ 군ᄉᆞ가[二三] 예수를 십ᄌᆞ가에 못박고 그 옷슬
취ᄒᆞᆯ시 네 깃세 ᄂᆞᆫ화 군ᄉᆞ가 각각 ᄒᆞ나식 엇고 ᄯᅩ 속 옷슬 취ᄒᆞᆯ시 이
속 옷슨 호지아니ᄒᆞ고 우헤셔브터 아래ᄭᆞ지 통으로 쎳ᄂᆞᆫ지라 군ᄉᆞ들이[二四]
서로 말ᄒᆞ디 쎳지말고 졔비 ᄲᅳᆸ아 누가 엇나 보자ᄒᆞ니 이 거슨 셩경에
닐넛스디

뎌희가 내 것 옷슨 ᄂᆞᆫ호고 속 옷슨 졔비 ᄲᅳᆸ앗다

ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 응ᄒᆞ게ᄒᆞ엿스니 군ᄉᆞ들의 ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 이 ᄀᆞᆺ더라 예수의[二五] 십
ᄌᆞ가 겻헤 그 모친과 이모와 글노바의 안해 마리아와 막달나 마리아가
섯ᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ[二六] 그 모친과 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 뎨ᄌᆞ가 섯ᄂᆞᆫ 거슬 보시고 그
모친ᄭᅴ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤디 녀인이여 보쇼셔 아ᄃᆞᆯ이니이다 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ[二七] 그 뎨ᄌᆞ
ᄃᆞ려 닐넛스디 보라 네 어머니라 ᄒᆞ신디 그 ᄯᅢ브터 그 뎨ᄌᆞ가 제 집에
뫼시더라○ 이후에[二八] 예수ᄭᅴ셔 일이 다 일운줄 아시고 ᄯᅩ 셩경으로 응

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二九 ᄒᆞ게ᄒᆞ려ᄒᆞ샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 목 ᄆᆞᄅᆞ다 ᄒᆞ시니 [二九]거긔 초가 ᄀᆞ득히 담긴
그ᄅᆞᆺ시 잇ᄂᆞᆫ지라 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆡ융에 초를 뭇쳐 우슬 초에 ᄆᆡ여 입에 ᄃᆡ이니
三十 [三十]예수ㅣ 초를 밧으시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 다 일우윗다 ᄒᆞ시고 곳 머리를
三一 숙이시고 긔운이 ᄉᆞᆫ허지시니라○ [三一]이 날은 졀긔즁에 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이라
유대 인이 안식일에 시톄를 십ᄌᆞ가에 두지아니ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ은 이 안식일이
큰 날이 됨이라 그런고로 빌나도ᄃᆞ려 그 ᄃᆞ리를 썩거 시톄를 치워
三二 달나 ᄒᆞ니 [三二]군ᄉᆞ들이 가셔 예수와 ᄀᆞᆺ치 못박힌ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 ᄃᆞ리를 썩고
三三 ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 ᄃᆞ리를 찍고 [三三]예수ᄭᅴ 니ᄅᆞ러는 임의 죽은 거슬 보고
三四 ᄃᆞ리를 썩지아니ᄒᆞ고 [三四]군ᄉᆞ ᄒᆞ나히 창으로 엽구리를 찌ᄅᆞ니 피와 물이
三五 곳 나오ᄂᆞᆫ지라 [三五]이 거슬 본 쟈ㅣ 증거ᄒᆞ니 그 증거가 ᄎᆞᆷ이라 제가
三六 제 말ᄒᆞᆫ 거시 ᄎᆞᆷ인줄 알고 너희로 ᄒᆞ여곰 ᄯᅩ 밋게ᄒᆞᆷ이니 [三六]이 일
일운 거슬 셩경에 닐ᄋᆞᆫ 바 그 ᄲᅥ를 ᄒᆞ나도 썩지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞᄂᆞᆫ
三七 거슨 응ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니 [三七]셩경에ᄯᅩ 닐ᄋᆞᄃᆡ 뎌희가 찌ᄅᆞᆫ 이를 우러러 보리라
三八 ᄒᆞ엿더라○ [三八]이후에 아리마대 요셉은 예수의 뎨ᄌᆞㅣ나 유대 인을 두
려워ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 은휘ᄒᆞ더니 빌나도ᄃᆞ려 예수의 시톄를 가져 가기를 구

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ매 빌나도 허락ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 곳 예수의 시톄를 가져가니라 ᄯᅩ[三九] 처음에 예수ᄭᅴ
밤에 나아왓던 니고데모가 몰약과 침향 빅 근 즘 가지고 와셔 유대[四十] 인
의 장례ᄒᆞᄂᆞᆫ 법대로 예수의 시톄를 가져다가 가는 뵈에 향지료를 더
ᄒᆞ야 ᄊᆞ더라 예수[四一]ᄭᅴ셔 십ᄌᆞ가에 못박히신 곳에 동산이 잇고 동산안에
ᄭᅴ 무덤이 잇ᄉᆞ니 아직 사ᄅᆞᆷ이 뭇치지아니ᄒᆞᆫ 곳이라 이[四二] 날은 유대 인의
예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이오 ᄯᅩ 무덤이 갓가온고로 예수를 거긔 두니라
일[一]헤즁 첫날채 붉기젼에 막달나 마리아가 일즉이 무덤에 와셔 돌이
무덤에셔 옴겨 간 거슬 보고 시몬[二] 베드로와 예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 그 다ᄅᆞᆫ
뎨ᄌᆞ의게 ᄃᆞᆯ녀가셔 말ᄒᆞᄃᆡ 뎌희가 쥬ᄅᆞᆯ 무덤에셔 내여다가 어ᄃᆡ 두엇
ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ니 베드로[三]ㅣ 그 다ᄅᆞᆫ 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 나가셔 무덤으로
가려ᄒᆞ야 둘이[四] ᄀᆞᆺ치 다ᄅᆞᆷ질ᄒᆞᆯ시 그 다ᄅᆞᆫ 뎨ᄌᆞㅣ 베드로보다 더 ᄲᆞᆯ니
ᄃᆞ라나셔 몬져 무덤에 니ᄅᆞ러 굽혀[五] 드려다 보니 가는 뵈가 잇ᄂᆞᆫ지라
드러가지아니ᄒᆞ엿더니 시몬[六] 베드로ㅣ ᄯᅩ ᄯᅳ라와셔 무덤에 드러가보니
가는 뵈가 잇고 ᄯᅩ[七] 머리 ᄊᆞᆺ던 슈건이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 가는 뵈와 ᄀᆞᆺ치 잇지아니
ᄒᆞ고 ᄯᅡ로 ᄀᆡ져 잇더라 그[八] ᄯᅢ에 무덤에 몬져 왓던 그 다ᄅᆞᆫ 뎨ᄌᆞ가 ᄯᅩ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

드러가 보고 밋은지라 九 뎨ᄌᆞ가 셩경에 죽은쟈 가온대셔 반ᄃᆞ시
다시 살니라 ᄒᆞ신 말솜을 아직 아지못ᄒᆞ고 十 제 집으로 도라가니라 ○
十一 마리아는 무덤밧긔 서셔 울더니 울 때에 굽혀 무덤속을 드려다 보니
十二 두 텬ᄉᆞ가 흰 옷슬 닙고 예수 시톄 누엿던 곳에 안졋는ᄃᆡ ᄒᆞ나흔
十三 머리에 잇고 ᄒᆞ나흔 발에 잇더라 텬ᄉᆞ 十三 ㅣ 글ᄋᆞᄃᆡ 녀인아 엇지ᄒᆞ야
우ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 글ᄋᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 내 쥬를 가져다가 어ᄂᆞ 곳에 두엇는지 아지
十四 十五 못ᄒᆞᄂᆞ이다 ᄒᆞ고 몸을 도리켜 예수셔셔 서신 거슬 보나 예수신줄 아지
못ᄒᆞ더라 十五 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 녀인아 엇지ᄒᆞ야 울며 누구를 ᄎᆞᄌᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니
마리아는 동산 직희는줄 알고 글ᄋᆞᄃᆡ 당신이 옴겨 갓거든 나ᄃᆞ려 어ᄂᆞ
十六 곳에 두엇다 닐ᄋᆞ면 ᄂᆞ가 가져가리라 ᄒᆞ니 十六 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 마리아야
ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 마리아ㅣ 몸을 도라켜 회ᄇᆞ리 말노 닐ᄋᆞᄃᆡ 랍오니여 ᄒᆞ니
十七 이는 션싱님이라 홈이러라 十七 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 만지지말나 내가 아직
아바지ᄭᅦ로 올나가지못ᄒᆞ엿스니 너는 가셔 내 동싱을 보고 닐ᄋᆞᄃᆡ
내가 내 아바지ᄭᅦ로 올나가리니 이는 너의 아바지오 ᄯᅩ 내 하ᄂᆞ님이니
十八 곳 너의 하ᄂᆞ님이라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十八 막달나 마리아가 곳 가셔 뎨ᄌᆞ들ᄃᆞ려

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

닐너 글ᄋᆞ딕 내가 쥬를 보앗다 ᄒᆞ고 또 쥬께셔 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 젼ᄒᆞ더라○
十九 이 날은 닐헤쥽 첫 날이라 져녁 때에 뎨ᄌᆞ들이 유대 인을 두려워
ᄒᆞ야 모힌 곳에 문을 닷엇더니 예수ㅣ 니ᄅᆞ샤 가온대 서셔 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ
二十 너희는 평안ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시고 二十一뎨ᄌᆞ들의게 손과 엽구리를 뵈이시니 뎨ᄌᆞ
二一 들이 쥬를 보고 워ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ 또 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 평안ᄒᆞᆯ지
어다 아바지께셔 나를 보내신 것 ᄀᆞᆺ치 나도 또 너희를 보내노라 ᄒᆞ시
二二 더라 二三이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시고 뎌희를 향ᄒᆞ샤 긔운을 불며 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 셩
二三 신을 밧으라 너희가 뉘 죄던지 노흐려면 뎌희가 노흘 거시오 뉘 죄던지
미려면 뎌희가 미히리라 ᄒᆞ시더라○ 二四열두 뎨ᄌᆞ중에 ᄃᆡ두모ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ
二四 도마가 예수 오실 때에 업섯ᄂᆞᆫ지라 二五다른 뎨ᄌᆞ들이 닐ᄋᆞᄃᆡ 우리가 쥬를
二五 보앗노라 ᄒᆞ니 도마ㅣ 글ᄋᆞᄃᆡ 내가 그 손에 못 자옥을 보지못ᄒᆞ며 손
가락으로 그 자욱을 만지지못ᄒᆞ며 손으로 그 엽구리를 만져 보지못ᄒᆞ면
二六 밋지아니ᄒᆞ겟노라 ᄒᆞ더라○ 二六여드ᄅᆡ를 지나셔 뎨ᄌᆞ들이 다시 방안에
모혓슬 때에 도마도 ᄀᆞᆺ치 잇더니 문이 닷혓ᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ 니ᄅᆞ러 가
二七 오대 서셔 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 평안ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시고 二七곳 도마ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

네 손가락을 펴셔 내 손을 문져 보고 네 손을 펴셔 내 엽구리를 문져 보고 의심치말고 밋으라 ᄒᆞ시니 도마ㅣ 글으ᄃᆡ 나의 쥬시며 나의 하ᄂᆞ님이시니이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 글으샤ᄃᆡ 네가 나를 보고 밋으니 보지 못ᄒᆞ고 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 복이 잇ᄉᆞ리라 ᄒᆞ시더라○ 예수ㅣ ᄯᅩ 뎨ᄌᆞ압헤셔 ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 이젹을 만히 힝ᄒᆞ셧스나 이 칙에는 다 긔록지 못ᄒᆞ고 여러 긔록ᄒᆞᆫ 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 예수ᄭᅦ셔 그리스도ㅣ시며 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ이심을 밋게 ᄒᆞᆷ이오 ᄯᅩ 너희가 밋고 그 일홈을 힘 닙어 ᄉᆡᆼ명을 엇게ᄒᆞᆷ이니라

그후에 예수ㅣ ᄃᆡ베료 바다에셔 ᄯᅩ 뎨ᄌᆞ의게 나타내셧스니 나타내신 일이 이러ᄒᆞ니라 시몬 베드로와 ᄃᆡ두모ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 도마와 갈닐니 가나인 나단나엘과 ᄶᅦ베대의 두 아ᄃᆞᆯ과 ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 뎨ᄌᆞ 둘이 ᄀᆞᆺ치 잇더니 시몬 베드로ㅣ 글으ᄃᆡ 나는 물고기 잡으러 가겟노라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 뎌희가 글으ᄃᆡ 우리도 ᄀᆞᆺ치 가겟다 ᄒᆞ고 나가 비에 올낫스나 이 밤에 도모지 잡지 못ᄒᆞ엿더니 날이 ᄇᆞᆰ아갈 때에 예수ᄭᅦ셔 언덕에 셔스나 뎨ᄌᆞ들이 예수신줄 아지 못ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 닐넛스ᄃᆡ 쇼ᄌᆞ야 너희가 먹을 거시 잇ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 업ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 글으샤ᄃᆡ 그믈을 비 올을 편에 던지면

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

엇으리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 곳 던졋더니 고기가 만하 그물을 들수 업는지라 예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시는 뎨ᄌᆞ가 베드로ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 쥬시라 ᄒᆞ니 때에 시몬 베드로ㅣ 옷슬 벗고 잇다가 쥬라 ᄒᆞ는 말을 듯고 곳 옷슬 닙고 ᄠᅳᆫ후에 바다로 ᄲᅥ여ᄂᆞ려 가는지라 다른 뎨ᄌᆞ들이 언덕에셔 상거가 불과 ᄒᆞᆫ 오십발 즘 되매 져은 비를 ᄃᆞ고 그물에 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞᆫ 고기를 ᄉᆞ을고 니르러 언덕에 올나보니 숫 불을 퓌엿는ᄃᆡ 싱션과 ᄯᅴ이 그우헤 노혓더라 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 지금 잡은 물고기를 좀 가져오라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 시몬 베드로ㅣ 곳 가셔 그물을 ᄉᆞ으러 언덕에 올니니 그물에 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞᆫ 큰 고기가 일빅수헌세 마리라 이 ᄀᆞᆺ치 만ᄒᆞ나 그물이 ᄯᅥ여지지아니ᄒᆞ엿더라 예수ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 와셔 죠반을 먹으라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 쥬신줄 아는고로 누구냐 감히 뭇지못ᄒᆞ더라 예수ㅣ 오셔셔 ᄯᅴ을 가져다가 뎌희게 주시고 물고기도 그와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ시니라 예수ㅣ 죽은 쟈 가온대셔 다시 사신후에 이 거시 세 번재 뎨ᄌᆞ의게 나타내신 거시라○ 죠반 먹기를 다ᄒᆞ매 예수ㅣ 시몬 베드로ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 요나의 아들 시몬아 네가 이 사ᄅᆞᆷ들보다 나를 더 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 쥬여 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 아십ᄂᆞ이다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十六 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 어린 양을 먹이라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ[十六] 두 번재 무러ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
요나의 아ᄃᆞᆯ 시몬아 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 ᄉᆞ
十七 랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 아십ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 양을 치라ᄒᆞ시고 ᄯᅩ[十七] 세 번재
무러ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 요나의 아ᄃᆞᆯ 시몬아 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 세 번
말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ심으로 베드로ㅣ 근심ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 아지못ᄒᆞ심이 업ᄉᆞ은즉 내가 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니
十八 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 양을 먹이라 진실노[十八] 진실노 너의게 닐ᄋᆞ노니 어려
셔는 네 손으로 ᄯᅴ를 묵고 임의로 ᄃᆞᆫ녓거니와 늙으면 네 손을 펴리니
十九 ᄂᆞᆷ이 너를 묵거 원치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳으로 잡아가리라 이[十九] 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ심은 베드
로ㅣ 엇더케 죽어 하ᄂᆞ님을 영화롭게ᄒᆞᆯ 거슬 ᄀᆞᄅᆞ치심 이러라 말ᄉᆞᆷ을
二十 ᄆᆞᆺᄎᆞ시고 베드로ᄃᆞ려 닐넛ᄉᆞᄃᆡ 나를 ᄯᅳ르라 ᄒᆞ시니 베드로[二十]ㅣ 몸을 도
리켜보니 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 뎨ᄌᆞ가 ᄯᅳ라ᄂᆞᆫᄃᆡ 이젼에 져녁 먹을 ᄯᅢ에 예수
二一 품에 의지ᄒᆞ야 쥬를 내여줄 사ᄅᆞᆷ이 누구오닛가 뭇던 사ᄅᆞᆷ이러라 베드[二一]
로ㅣ 보고 예수ᄭᅴ 뭇ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 이 사ᄅᆞᆷ은 엇더케 되겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가
二三 ᄒᆞ니 예수[二三]ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 올 ᄯᅢ ᄭᆞ지 뎌를 잇게ᄒᆞ고져ᄒᆞ나 네게 무ᄉᆞᆷ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

상관이 잇겟느냐 네가 나를 ᄯᆞ르라 ᄒᆞ시더라 三三 이 말ᄉᆞᆷ이 형뎨들의게 흣터져 닐ᄋᆞ기를 이 뎨ᄌᆞ는 죽지아니ᄒᆞ겟다ᄒᆞ나 죽지아니ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ시는 말ᄉᆞᆷ이 아니라 내가 올 때ᄭᆞ지 뎌를 잇게ᄒᆞ고져ᄒᆞ나 네게 무ᄉᆞᆷ 상관이 잇겟느냐 ᄒᆞ심이러라 ○ 三四 이 일을 증거ᄒᆞ야 글 지은 사ᄅᆞᆷ이 이 뎨ᄌᆞ라 ᄯᅩ 우리도 그 증거가 ᄎᆞᆷ인 ᄌᆞᆯ 아노라 ○ 三五 예수의 다른 힝젹이 ᄯᅩ 만흐니 다 낫낫치 쓰려ᄒᆞ면 내 싱각건대 지여셔 쓴 ᄎᆡᆨ을 ᄃᆞᆯ 곳이 이 셰샹이라도 부족 ᄒᆞ리라 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄉᆞ도 힝젼

一 데오빌노여 내가 예수ᄭᅴ셔 시작ᄒᆞ야ᄒᆞ신 모든 일과 ᄀᆞᄅᆞ치심을 二 텍ᄒᆞ신 ᄉᆞ
도의게 셩신으로 명ᄒᆞ신 날에 올녀가신 것ᄭᆞ지 몬져 긔록ᄒᆞᆫ 글에 ᄀᆞᆺ촌
지라 三 해 밧으신후에 여러 증거로 ᄉᆞ도의게 친히 사심을 나타내샤 ᄉᆞ십
일을 뎌희게 뵈이샤 하ᄂᆞ님 나라에 잇ᄂᆞᆫ 거슬 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시니라 四 ᄉᆞ도와 ᄀᆞᆺ치
모히샤 뎌희를 분부ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 예루살넴을 ᄯᅥ나지말고 아바지의 허
락ᄒᆞ신 거슬 기다리라 그 거슨 너희가 일즉이 내게 드럿ᄂᆞ니라 五 요한은
물노 셰례를 베프럿시나 너희는 몃날이 못되여 셩신으로 셰례를 밧으리라
ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라○ 六 ᄉᆞ도들이 모혓ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에 예수ᄭᅴ 뭇ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬ᄭᅴ셔 이스
라엘 나라를 회복ᄒᆞ심이 이 ᄯᅢ니잇가 ᄒᆞ니 七 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 어ᄂᆞ 날이나 어ᄂᆞ
ᄯᅢ나 아바지ᄭᅴ셔 ᄌᆞ긔 권셰로 뎡ᄒᆞ신 거신ᄃᆡ 너희 알거시 아니오 八 셩신이
너희게 림ᄒᆞ시면 너희가 권능을 엇고 ᄯᅩ 예루살넴과 온 유대와 사마리
아와 ᄯᅡ 쯧ᄭᆞ지 니ᄅᆞ러 내 증인이 되리라 ᄒᆞ시니라 九 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시니
하ᄂᆞᆯ노 올녀가시ᄂᆞᆫ지라 뎨ᄌᆞ들이 보매 구ᄅᆞᆷ이 졉ᄒᆞ야 뵈이지아니ᄒᆞ더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

올나가실 때에 뎨ᄌᆞ가 ᄌᆞ셰히 하ᄂᆞᆯ을 쳐다보니 두 사ᄅᆞᆷ이 흰 옷 닙고 겻헤 서셔 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 갈닐니 인들아 엇지ᄒᆞ야 서셔 하ᄂᆞᆯ을 쳐다보ᄂᆞ냐 이 예수를 너희가온대셔 하ᄂᆞᆯ노 올녀가셧시니 하ᄂᆞᆯ노 올녀가심을 본대로 오시리라 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라○ 뎨ᄌᆞ들이 감남 산이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 산으로브터 예루살넴에 도라오니 이 산은 예루살넴에셔 갓가와셔 안식일에 가기 알ᄆᆞᄌᆞᆫ 길이라 니ᄅᆞ러 뎌희 류ᄒᆞᄂᆞᆫ 다락에 올나가니 베드로와 요한과 야고보와 안드레와 밋 빌닙과 도마와 밋 바돌노매와 마태와 밋 알배오의 아ᄃᆞᆯ 야고보와 례열이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 시몬과 야고보의 아오 유다가 다 거긔 잇서 녀인들과 예수의 모친 마리아와 예수의 아오들노더브러 ᄆᆞ음을 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ야 힘써 ᄒᆞᆼ상 긔도ᄒᆞ더라○ 그 때에 사ᄅᆞᆷ의 모힌 수가 한 일빅이십 명이나 되ᄂᆞᆫ지라 베드로ㅣ 그 형뎨 가온대 니러서셔 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 형뎨들아 셩신이 ᄯᅡ윗의 입을 의탁ᄒᆞ샤 예수 잡ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 지로ᄒᆞᆫ 유다를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 미리 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 셩경이 응ᄒᆞ엿시니 맛당히 그러ᄒᆞᆯ 거시로다 이 사ᄅᆞᆷ이 본ᄃᆡ 우리 수가온대 참예ᄒᆞ야 이 직분을 맛ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ러니 이 사ᄅᆞᆷ이 제 죄의 갑ᄉᆞ로 밧츨 사고 후에 돔이 업더져 비가 터져 창ᄌᆞ가 다 나온지라 이 일을 예루살넴에 사ᄂᆞᆫ 사

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄅᆞᆷ이 다 아ᄂᆞᆫ고로 방언에 그 밧츨 닐ᄋᆞ듸 아갤다마라ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 피 밧치라
二十 시편에 긔록ᄒᆞ야 닐넛스듸
그 집이 망ᄒᆞ야 잇ᄉᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ리라 ᄒᆞ엿고
ᄯᅩ 닐넛스듸
그 감독의 직분을 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 엇으리로다
二一 ᄒᆞ엿시니 이러ᄒᆞᆷ으로 요한의 셰례로부터 우리 가온대셔 올녀가신 날ᄭᆞ지
쥬 예수ᄭᅴ셔 우리 가온대 츌입ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 ᄒᆞᆼ샹 잇던 사ᄅᆞᆷ즁 ᄒᆞ나흘 세워 우
리와 ᄀᆞᆺ치 예수의 부활 ᄒᆞ심을 증거ᄒᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ이 되게ᄒᆞᆷ이 맛당ᄒᆞ다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
二三 뎌희가 두 사ᄅᆞᆷ을 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ니 ᄒᆞ나흔 요셉이라 일홈을 바사바라고도ᄒᆞ고
二四 유스도라고도ᄒᆞᄂᆞᆫ이오 둘 재ᄂᆞᆫ 맛듸아라 뎌희가 긔도ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 ᄆᆞᆺ 사
二五 ᄅᆞᆷ의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 아시ᄂᆞᆫ 쥬여 이 두 사ᄅᆞᆷ즁에 누가 쥬의 ᄐᆡᆨᄒᆞ신 바 되여 ᄉᆞ도의
직분 맛흘 쟈를 뵈이시옵쇼셔 유다ᄂᆞᆫ 이 직분을 ᄇᆞ리옵고 제 곳스로 갓ᄂᆞ
二六 이다 ᄒᆞ고 졔비 ᄲᅳᆸ아 맛듸아를 엇어 열ᄒᆞᆫ ᄉᆞ도와 반렬을 ᄒᆞᆷᄭᅴ ᄒᆞ다
一 오슌졀 날이 임의 니ᄅᆞ매 뎨ᄌᆞ들이 다 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 곳에 모혓더니 홀연이 하
ᄂᆞᆯ노부터 소ᄅᆡ 잇서 크고 급ᄒᆞᆫ 바람 ᄀᆞᆺ치 뎌희 안ᄌᆞᆫ 온 집에 ᄀᆞ득ᄒᆞ며

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三 불ᄀᆞᆺ흔 혀가 갈나진 거시 뎌희게 뵈여 각 사ᄅᆞᆷ우헤 림ᄒᆞ야 잇더니 四 뎨ᄌᆞ
들이 다 셩신의 ᄀᆞ득ᄒᆞᆷ을 엇어 다ᄅᆞᆫ 방언을 말ᄒᆞ니 셩신ᄭᅴ셔 말ᄒᆞ게ᄒᆞ신
五 대로 ᄒᆞᆷ이러라○ 五 그ᄯᅢ에 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 유대 인이 텬하 각 국으로브터 와셔
六 예루살넴에 우거ᄒᆞ더니 六 이 소ᄅᆡ가 나매 여러 사ᄅᆞᆷ이 모혀 뎨ᄌᆞ들이 각
七 사ᄅᆞᆷ의 방언대로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 듯고 분분히 놀나며 七 다 긔이히 녁여 닐ᄋᆞᄃᆡ
八 볼지어다 이 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 다 갈닐니 인이 아니냐 八 우리가 그 말ᄒᆞᄂᆞᆫ
거슬 드ᄅᆞ니 우리 각 사ᄅᆞᆷ의 난곳 방언을 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 엇짐이뇨 ᄒᆞ더라
九 九 바대 인과 메대 인과 엘남 인과 ᄯᅩ 메소보다미아와 유대와 가바도
十 기아와 본도와 아시아와 十 브루기아와 밤빌니아와 애굽과 구레네에 갓가온
리비아 여러 디방에 사ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 로마로브터 와셔 손노ᄅᆞᆺᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이니
十一 이ᄂᆞᆫ 혹 유대 인과 혹 유대 교에 나아온 사ᄅᆞᆷ이오 十一 그레데 인과 아라
비아 인들이라 하ᄂᆞ님의 큰 권능을 우리가 다 우리 방언으로 말ᄒᆞᆷ을 듯
十二 ᄂᆞᆫ다ᄒᆞ고 十二 다 놀나며 ᄯᅩ 머뭇머뭇ᄒᆞ야 서로 무러ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 엇진 일이냐
十三 ᄒᆞ며 十三 ᄯᅩ 희롱ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇서 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 새 술이 취ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ더라○ 十四 베드
로ㅣ 열ᄒᆞᆫ ᄉᆞ도와 ᄀᆞᆺ치 서셔 소ᄅᆡ를 놉혀 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 유대 인들과 예루살

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

넴에 사는 모든 사ᄅᆞᆷ들아 너희게 알게ᄒᆞᆯ 거시니 내 말을 드ᄅᆞ라 十五 때가 ᄉᆞ
시초니 너희 ᄉᆡᆼ각과 ᄀᆞᆺ치 이 사ᄅᆞᆷ이 취ᄒᆞᆫ 거시 아니라 十六 이는 곳 션지쟈 요
엘의 말ᄒᆞᆫ 거시니 ᄂᆡᆯ넛스ᄃᆡ
十七 하ᄂᆞ님이 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 말셰에 내가 내 ᄉᆡᆼ신을 만인의게 부어주리니
너희 조녀들이 쟝ᄅᆡ 일을 말ᄒᆞᆯ 거시오 너희 졂은이는 이샹ᄒᆞᆷ을 보고
너희 늙은이는 ᄭᅮᆷ을 ᄭᅮ리니 十八 그ᄯᅢ 내가 ᄉᆡᆼ신으로 내 남종과 녀종의게
부어주리니 쟝ᄅᆡ 일을 말ᄒᆞᆯ 거시오 十九 ᄯᅩ 내가 하ᄂᆞᆯ우헤 긔ᄉᆞ와 ᄯᅡ아래
이젹을 피와 불과 연긔로 나타내여 二十 히가 어두어지고 ᄃᆞᆯ이 피빗 ᄀᆞᆺ치
변ᄒᆞᆷ이 쥬의 날이 니ᄅᆞ기젼에 잇ᄉᆞ리니 크고 영화로은 날이라 二一 누구
ᄃᆞᆫ지 쥬의 일ᄒᆞᆷ을 부ᄅᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 구원ᄒᆞᆷ을 엇으리라
二二 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이스라엘 인들아 이 말을 드ᄅᆞ라 하ᄂᆞ님
께셔 나사렛 예수로 큰 권능과 긔ᄉᆞ와 이젹을 너희 가온대셔 베플게 ᄒᆞ
심이 너희압헤셔 증거가 되엿시니 너희도 아ᄂᆞᆫ 거시라 二三 그가 하ᄂᆞ님의 뎡
ᄒᆞ신 ᄯᅳᆺ과 미리 아신대로 잡혓거ᄂᆞᆯ 너희가 법업ᄂᆞᆫ 쟈의 손을 비러 못박
아죽인 거슬 하ᄂᆞ님께셔 니ᄅᆞ키샤 ᄉᆞ망의 결박을 푸러주셧시니 이는 죽

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

二五 은ᄃᆡ 능히 ᄆᆡ이지못ᄒᆞᆷ이라 ᄯᅡ[二五]윗이 그를 ᄀᆞᄅᆞ챠 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
쥬ᄭᅥ셔 ᄒᆞᆼ샹 내압헤 게신 거슬 보니 내 올흔 편에 계셔 날노 ᄒᆞ여곰
二六 움ᄌᆞᆨ이지안케ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ고로 내[二六] ᄆᆞ옴이 깃버 입으로 찬미ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 육
二七 신이 무덤에셔도 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거시 잇슴은 쥬[二七]ᄭᅥ셔 내 령혼을 디하에 ᄇᆞ
二八 리지아니ᄒᆞ샤 쥬의 거륵ᄒᆞᆫ 쟈로 ᄯᅥᄂᆞᆫᄃᆡ 니ᄅᆞ지안케ᄒᆞ시고 쥬[二八]ᄭᅥ셔 내
게 ᄉᆡᆼ명 길을 알게ᄒᆞ셧고 ᄯᅩ 그압희셔 크게 깃버ᄒᆞᆷ을 엇게ᄒᆞ시리라
二九 ᄒᆞ엿시니 형[二九]뎨들아 내가 조샹 ᄯᅡ윗의 일노 맛당히 붉게 고ᄒᆞ리니 ᄯᅡ윗이
三十 죽어 쟝ᄉᆞᄒᆞ야 그 뫼가 오ᄂᆞᆯᄭᅡ지 우리 디경안에 잇ᄉᆞ니 ᄯᅡ[三十]윗은 션지쟈라
하ᄂᆞ님ᄭᅥ셔 일즉 ᄆᆡᆼᄭᅥᄒᆞ샤 그 ᄌᆞ손즁에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 세우샤 그 위에 안게ᄒᆞ
三一 리라 ᄒᆞ심을 아ᄂᆞᆫ지라 그[三一] 거슬 미리 보ᄂᆞᆫ고로 그리스도ㅣ 부활ᄒᆞ심을 말
ᄒᆞᄃᆡ 그 령혼을 디하에 ᄇᆞ리지안코 몸을 ᄯᅥᄂᆞᆫᄃᆡ 니ᄅᆞ지안케ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ엿
三二 시니 이[三二] 예수를 하ᄂᆞ님ᄭᅥ셔 니ᄅᆞ키심을 우리가 다 증거ᄒᆞ노니 하[三三]ᄂᆞ님
ᄭᅥ셔 올흔 손으로 예수를 놉히시매 아바지의 셩신 허락ᄒᆞ신 거슬 밧으
三四 시고 부어주셧시니 너희 보고 듯ᄂᆞᆫ 거시라 ᄯᅡ[三四]윗은 하ᄂᆞᆯ에 올나가지못ᄒᆞ엿
시나 오직 친히 말ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

쥬셔셔 내 쥬의게 날넛스딕 내 올흔 편에 안져셔 대[三五]가 너의 원슈로
너의 발등상 문들기를 기드리라
ᄒᆞ엿시니 그런즉 온 이스라엘[三六] 집이 녕녕알지니 너희가 십즈가에 못박은
이 예수를 하ᄂᆞ님이 임의 쥬와 그리스도ㅣ 되게 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라○[三七] 여러
사ᄅᆞᆷ이 이 말을 듯고 ᄆᆞ음에 찌ᄅᆞ는 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ여 베드로[三八]와 다른 ᄉᆞ도ᄃᆞ려
무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 형뎨들아 우리가 엇지ᄒᆞᆯ고 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 베드로ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너희가 회
기ᄒᆞ야 각각 예수 그리스도의 일홈으로 셰례를 밧고 죄샤ᄒᆞᆷ을 엇으라 그
리ᄒᆞ면 주신 셩신을 밧으리니[三九] 이 허락ᄒᆞ신 거슨 너희와 너희 ᄌᆞ손과 모든
먼ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ들의게 붓흔 거시니 곳 쥬 우리 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 사ᄅᆞᆷ을 얼마던지 부
ᄅᆞ시ᄂᆞᆫ대로 되리라 ᄒᆞ고 또[四十] 여러 말노 증거ᄒᆞ고 권ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너희가 이
샤특ᄒᆞᆫ 셰상에셔 스스로 구원ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 그[四一] 말을 듯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 셰례
를 밧으니 이날에 뎨ᄌᆞ의 수가 삼쳔이나 더 ᄒᆞ더라 ᄒᆞ[四二]샹 ᄉᆞ도의 ᄀᆞᄅᆞ침을
밧아 서로 교졉ᄒᆞ며 ᄯᅴ을 ᄯᅦ여 먹으며 긔도ᄒᆞ기를 힘쓰더라○[四三] 사ᄅᆞᆷ마다
두려워ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 또 ᄉᆞ도들이 긔ᄉᆞ와 이젹을 만히 ᄒᆡᆼᄒᆞ더라[四四] 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
다 ᄒᆞᆫ 곳에 잇셔 물건이 잇고 업슴을 서로 통용ᄒᆞ고 또[四五] 뎐장과 가산을 풀아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

각 사름의 업는대로 눈화주고 날마다(四六) 셩뎐에셔 무음을 굿치ᄒᆞ야 흥샹 잇고 집에셔도 깃거워 졍셩으로 썩을 쎄여 먹고 하ᄂᆞ님(四七)을 찬미ᄒᆞ고 여러 빅셩의 ᄉᆞ랑홈을 닙으니 쥬씌셔 구원ᄒᆞᆯ 사름을 날마다 더ᄒᆞ게ᄒᆞ시더라 신시초 긔도ᄒᆞᆯ 시에 베드로와 요한이 셩뎐에 올나갈ᄉᆡ 나면셔 안조방이 된 사름을 날마다 매여다가 셩뎐 문에 두니 일홈은 미문이라 셩뎐에 드러가는 사름의게 구걸ᄒᆞ고져 ᄒᆞ더니 베드로와 요한이 셩뎐에 드러가려 홈을 보고 구걸ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 베드로ㅣ 요한으로 더브러 바로 보아 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리를 보라 ᄒᆞ니 그 사름이 보고 무엇 엇기를 ᄇᆞ라거ᄂᆞᆯ 베드로ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 은과 금은 내게 업거니와 내게 잇ᄂᆞᆫ 거ᄉᆞ로 네게 주노니 곳 나사렛 예수 그리스도의 일홈으로 ᄃᆞᆫ니라 ᄒᆞ고 올흔 손을 잡아 니르키니 발과 발목 쎠가 곳 힘을 엇은지라 ᄠᅳ여 서셔 ᄃᆞᆫ니며 두 사름을 ᄯᆞ르 셩뎐에 드러가 걋기도 ᄒᆞ고 ᄠᅳ기도 ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님을 찬미ᄒᆞ니 모ᄃᆞᆫ 빅셩이 그 ᄃᆞᆫ니ᄂᆞᆫ 것과 밋 하ᄂᆞ님을 찬미홈을 보고 그 본ᄃᆡ 셩뎐 미문에 안져 구걸ᄒᆞ던 사름인줄 알고 그 맛난 일을 긔이히 녁여 놀나더라 ○ 나흔 사름이 베드로와 요한을 잡으니 모ᄃᆞᆫ 빅셩이 크게 긔이히 녁여 조차 나아가 솔노몬 힝랑에 모혓거ᄂᆞᆯ 베드로ㅣ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이 거슬 보고 빅셩의게 말ᄒᆞ딕 이스라엘 인들이 이 일을 웨 긔이히 녁
이ᄂᆞ냐 우리 권능과 거륵홈으로 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞᆫ니게 ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 웨 우리를 ᄌᆞ
세히 보ᄂᆞ냐 十三아브라함과 이삭과 야곱의 하ᄂᆞ님 곳 우리 조상의 하ᄂᆞ님
께셔 그 아들 예수를 영화롭게 ᄒᆞ셧거ᄂᆞᆯ 너희가 내여주매 빌나도는 노하
주기로 작뎡ᄒᆞ엿시되 十四너희가 그압헤셔 ᄇᆞ렷스니 十五너희가 거륵ᄒᆞ고 올흔
쟈는 ᄇᆞ리고 도로혀 살인ᄒᆞᆫ 놈을 노키를 구ᄒᆞ고 十六싱명의 쥬를 죽인지라 하
ᄂᆞ님께셔 죽은 쟈 가온대셔 니ᄅᆞ키셧스니 우리가 이 거슬 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가
되엿노라 十七그 일홈을 밋ᄂᆞᆫ고로 그 일홈히 너희 보고 아ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 셩ᄒᆞ게ᄒᆞ
엿시니 예수로 말미암아 난 밋음이 이 사ᄅᆞᆷ을 너희 모ᄃᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ압헤셔 완젼히
낫게ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 十八형뎨들아 내가 너희가 아지못ᄒᆞ여셔 그리ᄒᆞᆫ줄을 알고
너희 관쟝도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞᆫ지라 十九하ᄂᆞ님께셔 모ᄃᆞᆫ 션지쟈의 입을 의탁ᄒᆞ샤
ᄌᆞ긔의 그리스도가 해 밧으실 거슬 미리 알게ᄒᆞ심이 이와 ᄀᆞᆺ치 응ᄒᆞ엿ᄂᆞ
니라 二十그런고로 너희가 회기ᄒᆞ고 바ᄅᆞᆫ대로 도라와셔 너희 죄 업시ᄒᆞᆷ을 밧
으라 二十一이 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ면 평안히 폐이ᄂᆞᆫ 날이 쥬압흐로 말미암아 니ᄅᆞᆯ 거시오
二十二ᄯᅩ 쥬께셔 너희를 위ᄒᆞ야 뎡ᄒᆞ신 그리스도를 보내시리니 곳 예수라 만

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

물을 회복ᄒᆞ실 때ᄭᅡ지 하ᄂᆞᆯ이 맛당히 예수를 영접ᄒᆞ리니 하ᄂᆞ님께셔
셰샹 처음브터 거룩ᄒᆞᆫ 션지쟈의 입을 의탁ᄒᆞ야 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심이라 모세는 말
ᄒᆞ되 쥬 하ᄂᆞ님께셔 너희를 위ᄒᆞ야 너희 형뎨 가온대셔 나ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 션지쟈를
세울 거시니 너희가 무어시던지 그 모든 말ᄉᆞᆷ을 드를 거시라 누구던지 그
션지쟈의 말을 듯지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 빅셩즁에셔 다 멸망식히리라 ᄒᆞ엿
시니 ᄯᅩᄒᆞᆫ 삼유엘 ᄯᅢ브터 옴으로 말ᄒᆞᆫ 모든 션지쟈가 다 이 ᄯᅢ를 ᄀᆞᄅᆞ친
거시라 너희가 션지쟈의 ᄌᆞ손이오 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님께셔 너희 조샹으로 더브러
지으신 언약의 ᄌᆞ손이라 아ᄇᆞ라함의게 닐ᄋᆞ시기를 ᄯᅡ우에 모든 족쇽이
너희 ᄌᆞ손을 힘닙어 복을 엇으리라 ᄒᆞ시고 그 아ᄃᆞᆯ 예수를 세워 복 주시
랴고 너희게 몬져 보내샤 너희로 ᄒᆞ여곰 각각 그 악ᄒᆞᆷ을 ᄇᆞ리게ᄒᆞ셧
ᄂᆞ니라

ᄉᆞ도들이 빅셩의게 말ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 졔ᄉᆞ쟝들과 셩뎐 맛흔 쟈와 사두ᄀᆡ교인이
니ᄅᆞ러 빅셩을 ᄀᆞᄅᆞ침과 예수를 잇ᄉᆞ러 죽은 쟈가 온대셔 부활ᄒᆞᄂᆞᆫ 도젼
ᄒᆞᆷ을 슬혀ᄒᆞ야 잡으매 날이 임의 져문고로 가두어 ᄇᆞᆰᄂᆞᆫ 날을 기ᄃᆞ리나
말ᄉᆞᆷ을 듯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ즁 ᄆᆡᆺᄂᆞᆫ 쟈가 만흐니 사나히 수가 거의 오쳔이나 되더라

ᄉᆞ도 ᄉᆞ쟝 삼빅오십삼

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

五 ○ 五六 붉ᄂᆞᆫ 잇흔날 유ᄉᆞ와 쟝로와 셔긔관과 대졔ᄉᆞ장 안나스와 가야바와
七 요한과 알넥산더와 대졔ᄉᆞ장의 족쇽이 다 예루살넴에 모혀셔 七 ᄉᆞ도들을
가온대 세우고 무러ᄀᆞᆯᄋᆞ디 너희가 무ᄉᆞᆷ 권셰와 뉘 일홈으로 이 일을 힝ᄒᆞ
八 엿ᄂᆞ냐 八 베드로ㅣ 셩신이 ᄀᆞ득ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 빅셩의 유ᄉᆞ와 쟝로들아 九 만일
오ᄂᆞᆯ 병인의게 힝ᄒᆞᆫ 착ᄒᆞᆫ 일을 인ᄒᆞ야 우리의게 뭇기를 엇지 낫게ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐
十 ᄒᆞ면 十 너희와 모든 이스라엘 빅셩들의게 알게ᄒᆞ리니 나사렛 예수 그리스
도의 일홈으로 이 사ᄅᆞᆷ이 나아셔 너희압헤 완젼히 섯ᄂᆞᆫ지라 이는 너희가
十一 십ᄌᆞ가에 못박은 쟈ᄂᆞᆫ디 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 죽은 쟈 가온대셔 니ᄅᆞ키셧ᄂᆞ니라
十二 十二 이는 너 쟝인들의 ᄇᆞ린 돌인디 임의 집 모퉁이에 머리 돌이 되엿ᄂᆞ니라
十三 텬하 인간에 다ᄅᆞᆫ 일홈을 밧아가지고 우리가 구원을 엇지못ᄒᆞ리니 이
밧긔 다ᄅᆞᆫ이로 말미암아 구원을 엇을수 업ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라 ○ 十三 여러 사ᄅᆞᆷ이
十四 베드로와 요한이 굿세게 말ᄒᆞᆷ을 보고 그 본ᄅᆡ 불학무식ᄒᆞᆫ 빅셩으로 알앗
十五 다가 긔이히 녁이고 ᄯᅩ 그젼에 예수와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇던줄도 알고 十四 ᄯᅩ 병나흔 사
ᄅᆞᆷ이 ᄀᆞᆺ치 섯ᄂᆞᆫ 거슬 보고 무ᄉᆞᆷ 말노 힐난ᄒᆞᆯ수가 업ᄂᆞᆫ지라 十五 명ᄒᆞ야 공회에
十六 나가라 ᄒᆞ고 서로 의론ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 十六 이 사ᄅᆞᆷ들을 엇지 쳐치ᄒᆞᆯ고 뎌희가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

유명ᄒᆞᆫ이젹 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ을 예루살넴에 사ᄂᆞᆫ ᄇᆡᆨ셩의게 나타내엿스니 우리도 업다고 못ᄒᆞᆯ지라 이 거슬 다시 민간에 젼파치 못ᄒᆞ게 공갈ᄒᆞ여 후에ᄂᆞᆫ 이 일홈으로 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치지말나ᄒᆞ자 ᄒᆞ고 두 사도를 불너 경게ᄒᆞ야 다시 예수의 일홈으로 말ᄒᆞ지도말고 ᄀᆞᄅᆞ치지도말나 ᄒᆞ니 베드로와 요한이ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 하ᄂᆞᆫ님압헤셔 너희 말듯ᄂᆞᆫ 거시 하ᄂᆞᆫ님 말ᄉᆞᆷ 듯ᄂᆞᆫ 것보다 올흐냐 결단ᄒᆞ라 우리가 보고 드ᄅᆞᆫ 거슬 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆯ수 업다 ᄒᆞ니 유사들이 사도를 다시 공갈ᄒᆞ여 노코 ᄇᆡᆨ셩을 무셔워 형벌ᄒᆞᆯ 핑계를 엇지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 ᄇᆡᆨ셩들이 그 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ일을 보고 다 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ로 영화 돌녀 보냄이니 사십여세 된 사ᄅᆞᆷ의 병 나은 이젹을 봄이러라 ○ 사도가 임의 노히매 그 동류의게 가셔 제사쟝과 쟝로의 말을 다 고ᄒᆞ니 더희가 듯고 ᄀᆞᆺ치 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ 소ᄅᆡ 놉혀 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 대쥬지여 ᄒᆞᆫ디와 바다와 그 가온대 만물을 지으신 이시니 쥬의 종 우리 조상 ᄯᅡ윗의 입을 의탁ᄒᆞ샤 셩신으로 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 이방이 엇지ᄒᆞ야 소란ᄒᆞ며 족속들이 엇지ᄒᆞ야 헛된 일을 경영ᄒᆞᄂᆞᆫ뇨 세샹 님굼들이 니러나고 졔후들이 모혀 쥬와 밋 그 그리스도를 거ᄉᆞ린다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ셧더니 헤롯 왕과 본듸오 빌나도와 이방 사ᄅᆞᆷ과 이스라엘 인이 과연
이 셩에셔 모혀 하ᄂᆞ님이 기ᄅᆞᆷ 부으신 거륵ᄒᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ 예수를 거스려 하ᄂᆞ
님의 권셰와 ᄯᅳᆺ으로 미리 뎡ᄒᆞ신대로 일우게ᄒᆞ엿스오니 쥬셔셔는 더희의
공갈ᄒᆞᆷ을 감ᄒᆞ야 보옵시고 ᄯᅩ 죵으로 ᄒᆞ여곰 아조 굿셰게 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ을
젼ᄒᆞ게ᄒᆞ야주옵시며 손을 펴셔 병을 낫게ᄒᆞ옵시고 이젹과 긔스를 거륵ᄒᆞᆫ
아ᄃᆞᆯ 예수의 일홈으로 ᄒᆡᆼᄒᆞ게ᄒᆞ옵쇼셔 ᄒᆞ더라 빌기를 다ᄒᆞ매 모힌 곳이
진동ᄒᆞ더니 무리가 다 셩신이 ᄀᆞ득ᄒᆞ야 굿셰게 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ을 젼ᄒᆞ더라
○ 밋ᄂᆞᆫ 무리가 ᄒᆞᆫ ᄆᆞᄋᆞᆷ과 ᄒᆞᆫ ᄯᅳᆺ시 되여 온갓 물건이 잇고 업ᄉᆞᆷ을 서로
통용ᄒᆞ고 제 지물을 조곰이라도 제 거시라ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 업더라 ᄉᆞ도들이 큰
권셰로 쥬 예수ᄭᅦ셔 부활ᄒᆞ심을 증거ᄒᆞ니 무리가 큰 은혜를 잇어 그ᄌᆞᆼ에
핍졀ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ니 밧과 집잇ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 풀아 그 반 갑슬 가져다가 ᄉᆞ도
발압헤 두니 더희가 각 사ᄅᆞᆷ의 쓰ᄂᆞᆫ대로 ᄂᆞᆫ화주더라○ 구브로에셔 난
레위 족인이 잇스니 일홈은 요셉이라 ᄉᆞ도들이 닐ᄏᆞ러 바나바라ᄒᆞ니
번역ᄒᆞ면 권의 ᄌᆞ라 밧치 잇스매 풀아 갑슬 가지고 ᄉᆞ도 발압헤 두더라
아나니아ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇스니 그 안해 삽비라로 더브러 뎐장을 풀아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그 갑슬 밧아 얼마를 곰초니 그 안해도 아는지라 얼마를 가져다가 스도
발압헤 두니 베드로ㅣ 글으ᄃᆡ 아나니아야 엇지ᄒᆞ야 사단이 네 ᄆᆞ음에
ᄀᆞ득ᄒᆞ야 네가 셩신을 속이고 ᄯᅡ 갑 얼마를 곰초앗ᄂᆞ냐 ᄯᅡ이 그대로
잇슬 ᄯᅢ에는 네 ᄯᅡ이 아니며 ᄑᆞᆫ후에 네 임의로 ᄒᆞᆯ수 업더냐 엇지 이러케
ᄆᆞ음에 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 사ᄅᆞᆷ을 속인 거시 아니오 하ᄂᆞ님을 속임이로다
아나니아가 이 말을 듯고 곳 업더져 혼이 ᄯᅥ나니 이 일을 듯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
다 크게 두려워ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 졈은 사ᄅᆞᆷ들이 니러나 시신을 ᄊᆞ셔 메고 나
가 장ᄉᆞᄒᆞ니라○ ᄒᆞᆫ 시반 즘 되여 그 안해가 그 ᄒᆞᆫ 일을 아지못ᄒᆞ고
드러오니 베드로ㅣ 글으ᄃᆡ 네 ᄯᅡ 곱시 이것ᄲᅮᆫ이냐 말ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 글
으ᄃᆡ 녜 이ᄲᅮᆫ이로라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 베드로ㅣ 글으ᄃᆡ 너희가 엇지 ᄒᆞᆷ께 ᄉᆡᆨᄒᆞ야
쥬의 셩신을 시험ᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞ냐 네 지아비를 장ᄉᆞᄒᆞ고 오ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 발이
문압헤 니ᄅᆞ럿시니 ᄯᅩ 너를 메여 나가리라 ᄒᆞ니 곳 베드로의 발압헤
업더져 혼이 ᄯᅥ나ᄂᆞᆫ지라 졈은 사ᄅᆞᆷ들이 드러와 죽은 거슬 보고 메여
다가 그 지아비 곁에 장ᄉᆞᄒᆞ니 온 회즁과 밋 그 거슬 듯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 다
크게 두려워ᄒᆞ더라○ 스도들의 손으로 민간에셔 이젹과 괴ᄉᆞ를 만히

스도 오쟝 삼빅오십칠

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

힝홀시 밋는 사름이 다 ᄆᆞ음을 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ야 솔노몬 힝랑에 모히고 그 ⁱⁿ 놈
아지는 감히 샹종ᄒᆞᆯ 사름이 업스나 ᄇᆡᆨ셩이 칭송ᄒᆞ니 ⁱⁿ 사 ⁱⁿ 름이 밋고 쥬의게
더 만히 도라가매 남녀 다 심히 만흔지라 ⁱⁿ 병든 사름을 메고 거리에
나가 평상과 보료우헤 누이고 베드로ㅣ 지날 ᄯᅢ에 혹 그 그림ᄌᆞ가 뉘
게던지 덥힐가 ᄇᆞ라고 예루살넴 ⁱⁿ 근읍 사름들이 모혀 병든 사름과 샤귀
들닌 사름을 ᄃᆞ리고 와셔 다 나음을 엇더라 ○ ⁱⁿ 대졔ᄉᆞ쟝과 그 ᄀᆞᆺ치 잇는
사름은 사두ᄀᆡ교인이니 다 ᄆᆞ음에 싀긔 ᄀᆞᆮᄒᆞ야 ⁱⁿ 다 니러나셔 ⁱⁿ 스도를
손으로 잡아다가 ⁱⁿ 포청에 가도앗더니 ⁱⁿ 쥬의 ᄉᆞ쟈가 밤에 옥 문을 열고
ᄉᆞᆯ어내여 ⁱⁿ 골ᄋᆞ되 가셔 셩뎐에 서셔 이 ᄉᆡᆼ명의 말ᄉᆞᆷ을 다 ᄇᆡᆨ셩의게 말
ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 ⁱⁿ 스도들이 듯고 시벽에 셩뎐에 드러가셔 ᄀᆞᄅᆞ치더니 대졔ᄉᆞ
쟝과 그 ᄀᆞᆺ치 잇는 사름들이 와셔 공회와 이스라엘 ⁱⁿ 족쇽에 로회를 다
모호고 사름을 옥에 보내여 스도들을 잡아오라 ᄒᆞ니 ⁱⁿ 관쇽이 옥에 가셔
스도를 보지못ᄒᆞ고 도라와 말ᄒᆞ여 ⁱⁿ 골ᄋᆞ되 우리가 옥에 가 보니 굿게
잠기고 직흰 사름이 문에 섯기로 문을 열매 안에 ᄒᆞᆫ 사름도 업더이다
ᄒᆞ니 ⁱⁿ 셩뎐 맛흔 쟈와 졔ᄉᆞ졔쟝이 이 말을 듯고 머ᄆᆞᆺ머ᄆᆞᆺᄒᆞ여 이 일이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二五 엇지 될년지 아지못ᄒᆞ더니 [二五]사ᄅᆞᆷ이 와셔 고ᄒᆞ디 보쇼셔 옥에 가도앗던
二六 사ᄅᆞᆷ이 셩뎐에 서셔 빅셩을 ᄀᆞᄅᆞ치더이다 ᄒᆞ니 [二六]셩뎐 맛흔 쟈가 관쇽
들과 ᄀᆞᆺ치가셔 ᄉᆞ도를 잡아왓스나 억지로 못ᄒᆞᆷ은 빅셩들이 돌노 칠가
二七 두려워ᄒᆞᆷ이러라 [二七]잡아다가 공회압헤 세우니 대졔ᄉᆞ쟝이 무러 [二八]ᄀᆞᆯᄋᆞ디
우리가 이 일홈으로 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치지말나고 엄히 분부ᄒᆞ되 너희가 너희
교를 예루살넴에 ᄀᆞ득ᄒᆞ게ᄒᆞ니 이 사ᄅᆞᆷ의 피를 우리의게로 돌녀보내
二九 고져ᄒᆞᆷ이로다 ᄒᆞ니 [二九]베드로와 ᄉᆞ도들이 ᄃᆡ답ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 하ᄂᆞ님을 슌종
三十 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 사ᄅᆞᆷ을 슌종ᄒᆞᄂᆞᆫ 것보다 맛당히 ᄒᆞᆯ 거시니라 [三十]너희가 나무에
三一 ᄃᆞᆯ아죽인 예수를 우리 조샹의 하ᄂᆞ님이 니ᄅᆞ키시고 [三一]그를 올흔 손으로
놉히샤 님금도 삼고 구쥬도 삼아 이스라엘노 ᄒᆞ여곰 회ᄀᆡ케ᄒᆞ야 죄를
三二 샤ᄒᆞ야주고져ᄒᆞ시니 [三二]우리가 이 일을 증거ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님셰셔 ᄯᅩ 좃ᄂᆞᆫ 사
三三 ᄅᆞᆷ의게 주신 셩신도 증거ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라○ [三三]뎌희가 이 말을 듯고
三四 크게 노ᄒᆞ야 ᄉᆞ도 죽이기를 ᄭᅬᄒᆞᆯ셔 [三四]바리셔교인 가말니엘이 교법ᄉᆞ 되여
모든 빅셩의게 놉힘이 된지라 공회즁에 니러나 명ᄒᆞ야 ᄉᆞ도를 잠간
三五 밧긔 나가게ᄒᆞ고 [三五]말ᄒᆞ디 이스라엘 인들아 삼갈지어다 이 사ᄅᆞᆷ을 엇

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

더케 쳐치ᄒᆞ랴ᄂᆞ냐 이젼에 드다가 니러나 스ᄉᆞ로 자랑ᄒᆞ매 사ᄅᆞᆷ이 거의 스빅이나 ᄯᆞᄅᆞ더니 드다를 죽이매 좃던 사ᄅᆞᆷ이 다 흣허지고 와히 되엿더니 그후에 호젹 올닐 때에 갈닐니 유다가 니러나 빅셩을 쇠여 좃게 ᄒᆞ다가 그도 ᄯᅩ 망ᄒᆞ매 좃던 사ᄅᆞᆷ이 다 흣헛졋스니 이제 내가 너희게 말ᄒᆞ노니 이 사ᄅᆞᆷ을 샹관말고 그만두라 그 ᄯᅳᆺ과 일이 사ᄅᆞᆷ의게로셔 낫스면 문허질 거시오 만일 하ᄂᆞ님셔로셔 낫스면 너희가 능히 문허 터리지못ᄒᆞ고 도로혀 하ᄂᆞ님을 ᄃᆡ뎍ᄒᆞᆯ가 ᄒᆞ노라 ᄒᆞ니 뎌희가 그 말을 올케 녁여 ᄉᆞ도를 불너드려 ᄯᅡ리고 닐ᄋᆞᆫᄃᆡ 예수의 일홈으로 ᄀᆞᄅᆞ치지 말나 ᄒᆞ고 노흐니 ᄉᆞ도들이 공회압헤셔 ᄯᅥ나 예수의 일홈으로 욕밧ᄂᆞᆫ 거슬 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 합당히 녁이심으로 저희가 깃거ᄒᆞ야 날마다 셩뎐에 잇던지 집에 잇던지 예수ᄭᅦ셔 그리스도ㅣ라 ᄀᆞᄅᆞ치기와 젼도ᄒᆞ기를 쉬지아니ᄒᆞ더라

그 때에 뎨ᄌᆞ가 더 만흔지라 헬나를 좃ᄂᆞᆫ 유대 인이 그 ᄆᆡ일 시졔 흠을 저희 과부의게 밋쳐 주지못흠으로 회브리 인을 원망ᄒᆞᆫᄃᆡ 열두 ᄉᆞ도가 모든 뎨ᄌᆞ를 불너닐ᄋᆞ디 우리가 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ을 젼ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

공궤를 일삼는 거시 올치아니ᄒᆞ니 형뎨들아 너희 가온대셔 셩신과 지혜가 ᄀᆞ득ᄒᆞ야 칭찬 듯는 사ᄅᆞᆷ 닐곱을 ᄐᆡᆨᄒᆞ라 우리는 이 일을 맛기고 또 긔도ᄒᆞ고 말ᄉᆞᆷ 젼ᄒᆞ기만 힘쓰리라 ᄒᆞ니 온 무리가 이 말을 깃거ᄒᆞ야 스데반을 ᄐᆡᆨᄒᆞ니 그는 독실히 밋고 셩신이 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이오 또 빌닙과 브로고로와 니가노르와 딕몬과 바메나와 유대교에 나아온 안딕옥 인 니골나를 ᄐᆡᆨᄒᆞ샤 스도압헤 세우니 스도가 긔도ᄒᆞ고 손을 그우헤 안찰ᄒᆞ니라 ○ 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ이 졈졈 흥셩ᄒᆞ야 예루살넴에 잇는 뎨ᄌᆞ의 수가 더 심히 만하지고 졔ᄉᆞ장의 큰 무리도 밋고 복죵ᄒᆞ더라 ○ 스데반이 은혜와 권능을 만히 밧아 큰 긔ᄉᆞ와 이젹을 민간에 힝ᄒᆞᆯᄉᆡ 때에 리버ᄃᆡ노라ᄒᆞᄂᆞᆫ 회당과 밋 구레네와 아력산드리아와 길니기아와 아시아 각 회당 사ᄅᆞᆷ들이 니러나 스데반과 ᄀᆞᆺ치 변론ᄒᆞᆯᄉᆡ 스데반이 지혜와 셩신으로 말ᄒᆞᆷ을 그 무리가 능히 당치못ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ을 뢰물 주어 말 식혀 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리가 드ᄅᆞ니 이 사ᄅᆞᆷ이 모세와 밋 하ᄂᆞ님을 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ고 또 빅셩과 쟝로와 셔긔관들을 츙동 식혀 와셔 잡아가지고 공회에 니ᄅᆞ러 거ᄌᆞᆺ 증인을 세우니 그가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 이 거ᄅᆞᆨᄒᆞᆫ 곳과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

률법 훼방ᄒᆞ기를 마지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 우리가 드ᄅᆞ니 그 말이 이 나사렛
예수가 이 곳을 헐고 또 모세가 우리의게 준 률법을 곳치겟다 ᄒᆞ거늘
공회즁에 안ᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 다 스데반을 ᄌᆞ셰히 보니 그 얼골이 텬ᄉᆞ의
얼골과 ᄀᆞᆺ더라

대졔ᄉᆞ쟝이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 과연 이러ᄒᆞᆫ 일이 잇ᄂᆞ냐 스데반이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 부형들은
ᄃᆞᄅᆞ라 우리 조상 아브라함이 메소보다미아에 잇고 하란에 살기젼에
영광로온 하ᄂᆞᆫ님이 그의게 뵈여 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 네 고향과 친쳑을 ᄯᅥ나 내가
네게 뵈일 ᄯᅡ흐로 가라 ᄒᆞ시니 아브라함이 갈대아 인의 ᄯᅡ흘 ᄯᅥ나
하란에셔 살다가 아비 죽으매 하ᄂᆞᆫ님이 거긔셔 너희 시방 사ᄂᆞᆫ 이 ᄯᅡ
흐로 옴기셧ᄂᆞ니라 그러나 여긔셔는 유업을 주시지아니ᄒᆞ시매 곳 발
붓칠 ᄯᅡ도 업더니 그와 밋 그 ᄌᆞ손의게 이 ᄯᅡ흘 주기로 허락ᄒᆞ샤 업이
잇게ᄒᆞ셧ᄂᆞᆫᄃᆡ 그 때에 아브라함이 아들이 업ᄂᆞᆫ지라 하ᄂᆞᆫ님이 이 곳치
말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 그 ᄌᆞ손이 다른 ᄯᅡ헤 손 노릇 ᄒᆞ리니 그 ᄯᅡ 사ᄅᆞᆷ이 죵을
삼아 ᄉᆞ빅 년 동안을 고롭게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 하ᄂᆞᆫ님이 ᄯᅩ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 죵
삼ᄂᆞᆫ 나라흘 내가 죄를 뎡ᄒᆞ리니 후에 뎌희가 쟝ᄎᆞᆺ 나와 이 곳에셔 나를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

셤기리라 ᄒᆞ시고 할례의 언약을 아브라함의게 주셧더니 아브라함이 이삭을 나하 여드레만에 할례를 ᄒᆞ고 이삭이 야곱을 낫코 야곱이 우리 열두 조샹을 나흐니 여러 조샹이 요셉을 싀긔ᄒᆞ야 애굽에 풀앗더니 하ᄂᆞ님이 ᄒᆞᆷ께 셰셔 그 모든 환란에셔 건져내샤 애굽 왕 바로압헤셔 은총과 지혜를 주시매 바로가 애굽 총리대신을 삼아 종실을 맛겻더니 그 ᄯᅢ에 애굽과 가나안 온 ᄯᅡ이 흉년 드러 큰 환란이 잇슬ᄉᆡ 우리 조샹이 량식이 업ᄂᆞᆫ지라 야곱이 애굽에 곡식 잇던 말을 듯고 몬져 우리 조샹을 보내고 ᄯᅩ 둘재 번 보내매 요셉이 형뎨로 ᄒᆞ여곰 동싱인줄 알게 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 요셉의 족속을 바로의게 알게 ᄒᆞ고 요셉이 보내여 그 부친 야곱과 온 족속 닐흔다ᄉᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ을 청ᄒᆞ엿더니 야곱이 애굽으로 ᄂᆞ려 가셔 죽고 우리 조샹들도 거긔셔 죽으매 옴겨 세겜 뫼에 영장ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 이 되ᄂᆞᆫ 아브라함이 세겜 하모르의 조손의게 갑슬 ᄂᆞᆫ으로 주고 산 ᄯᅡ히라 하ᄂᆞᆫ님이 아브라함의게 허락ᄒᆞ신 ᄯᅢ가 갓가오매 이스라엘 ᄇᆡᆨ셩이 애굽에셔 번셩ᄒᆞ야 만하졋더니 새 님금이 애굽 왕 위에 오ᄅᆞ매 요셉을 아지못ᄒᆞ고 우리 족속을 속여 억제ᄒᆞ고 조샹을 고롭게ᄒᆞ야 그 어린 ᄋᆞ히를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

내여보려 살지못ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄒᆞᆯ시 그[二十] 때에 모세가 나ᄂᆞᆫᄃᆡ 하ᄂᆞ님께셔 보시
기에 아름다온지라 그 부친의 집에셔 석 ᄃᆞᆯ을 기ᄅᆞ더니 ᄇᆞ린[二二]후에 바
로의 ᄯᆞᆯ이 가져다가 길너 제 아ᄃᆞᆯ을 삼으매 모세가[二二] 애굽 인의 학술을
다 비화 그 말과 힝ᄉᆞ가 능ᄒᆞ더니 나히[二三] ᄉᆞ십이 되여가매 ᄆᆞ음에 싱각이
나셔 그 형뎨 이스라엘 ᄌᆞ손을 가 볼ᄉᆡ 흔[二四] 사ᄅᆞᆷ이 원통홈 당홈을 보고
보호ᄒᆞ야 ᄂᆞᆯ닙 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 원수를 갑하 애굽[二五] 인을 쳣스니 싱각
컨ᄆᆞ 형뎨들이 하ᄂᆞ님께셔 그 손으로 구ᄒᆞ심을 ᄭᆡ드ᄅᆞᆯ만 ᄒᆞᆯ터인ᄃᆡ
형뎨들이 ᄭᆡ닷지못ᄒᆞ[二六]ᄂᆞᆫ지라 잇흔날 이스라엘 인이 싸홀 때에 와셔
화목 식히기를 원ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 형뎨라 엇지 서로 해ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니
그[二七] 니웃슬 해ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 모세를 막아ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 누가 널노 유ᄉᆞ와 법관을
삼아 우리를 다ᄉᆞ리게ᄒᆞ더냐 네가[二八] 어제 애굽 인 죽임과 ᄀᆞᆺ치 ᄯᅩ 나를
죽이랴ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 모세가[二九] 이 말을 듯고 ᄃᆞ라나 밋얀에셔 손노ᄅᆞᆺᄒᆞ며
아ᄃᆞᆯ 둘을 나핫더니 ᄉᆞ십[三十] 년이 ᄎᆞ메 텬ᄉᆞ가 시내 산 ᄇᆡᆫ 쌍 가시 덤불
ᄇᆞᆯ셀 가온대셔 모세의게 ᄇᆡ이거ᄂᆞᆯ 모세가[三一] 보고 긔이히 넉여 압흐로
나아가 ᄌᆞ세히 보랴ᄒᆞ니 쥬의 소ᄅᆡ ᄃᆞᆯ니 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ[三二] 나ᄂᆞᆫ 너희 조상의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님이니 아브라함과 이삭과 야곱의 하ᄂᆞ님이라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 모세가 무
셔워 썰며 감히 보지못ᄒᆞ니 쥬ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 발에 신을 버서라 네
섯ᄂᆞᆫ ᄯᅡ흔 거륵ᄒᆞᆫ ᄯᅡ히니라 내 빅셩이 애굽에셔 고로옴 밧음을 내가
뎡녕히 보고 탄식ᄒᆞᄂᆞᆫ 소ᄅᆡ를 임의 듯고 내가 구원ᄒᆞ라고 ᄂᆞ려왓노니
시방 너를 애굽으로 보내리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞᆫ지라 빅셩이 일즉 모세를 슬혀ᄒᆞ
리며 말ᄒᆞᄃᆡ 누가 널노 유ᄉᆞ와 법관을 삼앗ᄂᆞ냐 ᄒᆞ엿스나 이 모세로
하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 가시 덤불 가온대셔 뵈이던 텬ᄉᆞ를 의탁ᄒᆞ야 보내여 유ᄉᆞ를
삼고 속량ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 삼앗스니 이 사ᄅᆞᆷ이 빅셩을 인도ᄒᆞ야 나오게ᄒᆞ고
애굽과 홍해와 광야에셔 ᄉᆞ십 년을 긔ᄉᆞ와 이젹을 힝ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ
일즉 이스라엘 빅셩의게 말ᄒᆞᄃᆡ 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 너희 형뎨 가온대셔 나와
ᄀᆞᆺ흔 션지쟈를 세우리라 ᄒᆞ던이가 곳이 모세라 광야 교회에 잇셔 시내
산에셔 말ᄒᆞ던 텬ᄉᆞ와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 잇스며 우리 조샹과 ᄀᆞᆺ치 잇셧고 ᄯᅩ 싱명의
도를 밧아 우리를 주던이가 이 사ᄅᆞᆷ이라 우리 조샹이 복종치아니ᄒᆞ고
져ᄒᆞ야 막으며 그 ᄆᆞ음이 도로혀 애굽으로 향ᄒᆞ야 아론ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ
우리를 위ᄒᆞ야 우샹을 ᄆᆞᆫᄃᆞ러 우리를 인도ᄒᆞ게ᄒᆞ라 애굽 ᄯᅡ에셔 우리를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四一 인도ᄒᆞ던 모세는 어ᄃᆡ로 간지 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ고 四二 그 ᄯᅢ에 사ᄅᆞᆷ들이 송아지
모양으로 우상을 문ᄃᆞ러 그압헤 졔ᄉᆞᄒᆞ고 뎌희 손으로 문든 거슬 깃거
ᄒᆞ더니 四三 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 뎌 사ᄅᆞᆷ들을 도라보시지아니샤 그 하ᄂᆞᆯ에 별 셤김을
ᄇᆞ려두신 거시 션지쟈의 ᄎᆡᆨ에 긔록ᄒᆞᆫ대로 되엿스니 닐넛스ᄃᆡ
이스라엘 족쇽들아 ᄉᆞ십 년을 광야에셔 엇지ᄒᆞ야 즘승을 잡아 졔
물을 삼아 내게 드렷ᄂᆞ냐 四四 몰녹의 장막과 귀신 레판의 별 형상을
가지고 ᄃᆞᆫ엿도다 이 거슨 너희가 절ᄒᆞ고져ᄒᆞ야 문든 거시니 이러
ᄒᆞᆷ으로 내가 너희를 바벨논 밧긔 옴기리라
四五 ᄒᆞ신지라 광야에셔 우리 조상의게 증거ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 장막이 잇섯ᄉᆞ니 이 거슨
모세의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 하ᄂᆞ님이 뎡ᄒᆞ샤 뵈신 격식대로 문들게ᄒᆞ신 거시라
四六 그 장막을 니어 밧아가지고 우리 조상이 여호수아로 더브러 이방 ᄯᅡ에
드러가매 그 ᄯᅡ 사ᄅᆞᆷ을 하ᄂᆞ님이 우리 조상압헤셔 쪼ᄎᆞ시니 이 장막이
四七 ᄯᅡ윗 ᄯᅢ ᄭᅡ지 니ᄅᆞ지라 四八 ᄯᅡ윗이 하ᄂᆞ님압헤셔 은혜를 밧아 야곱의 하ᄂᆞ
님을 위ᄒᆞ야 계실 집을 짓게ᄒᆞ야달나고 구ᄒᆞ더니 四九 솔노몬이 셩뎐을 지엿
스나 五十 그러ᄒᆞ나 지극히 놉흐신이는 손으로 지은 뎐에 계시지아니ᄒᆞ시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄂᆞ니 션지쟈의 말에 닐넛스ᄃᆡ
쥬[四九]셰셔 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞᆯ이 나의 안존 자리오 ᄯᅡ흔 나의 발 등상이니
네가 엇더ᄒᆞᆫ 집을 지여 나를 거ᄒᆞ게ᄒᆞ며 무ᄉᆞᆷ ᄯᅡ흐로 나의 쉴 곳을
ᄒᆞ랴ᄂᆞ냐 이[五十] 거슬 다 내 손으로 지은 거시 아니냐
ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 목[五一]이 곳고 ᄆᆞᄋᆞᆷ과 귀로 할례를 밧지못ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들아 ᄒᆞᆼ상 셩
신을 거ᄉᆞ리니 너희 조상이 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ[五二] 것 ᄀᆞᆺ치 너희도 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ도다 션지쟈
즁에 누구던지 너희 조상이 핍박지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄋᆞᆯ흔 사ᄅᆞᆷ이 오시리라
예언ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 너희 조상이 죽엿고 이제 너희가 ᄯᅩ 그 ᄋᆞᆯ흔 사ᄅᆞᆷ을
ᄑᆞᆯ아 죽엿스니 너희가 텬ᄉᆞ의 젼ᄒᆞᆫ 법을 밧아도 직희지아니ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ
더라[五四]○ ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 이 말을 듯고 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 크게 노ᄒᆞ야 니를 갈고 향ᄒᆞ
거ᄂᆞᆯ 스데반[五五]이 셩신이 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ을 우러러 ᄌᆞ세히 보매 하ᄂᆞᆫ님의
영화와 밋 예수ᄭᅴ셔 올흔 편에 서신 거시 보이ᄂᆞᆫ지라 말[五六]ᄒᆞ되 보지어다
내가 보니 하ᄂᆞᆯ이 열니고 인ᄌᆞ가 하ᄂᆞᆫ님 올흔 편에 서셧다[五七] ᄒᆞᆫ디 뎌희가
소ᄅᆡ를 지ᄅᆞ며 귀를 막고 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ야 ᄃᆞᆯ녀드러 셩밧긔 내치고
ᄃᆞᆯ노 칠ᄉᆡ 증인이 옷슬 버셔 사ᄉᆞᆯ[五八]이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 졈은이 발압헤 두니라 무[五九]

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

六十 八 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一

리가 돌노 스데반을 치니 스데반이 구ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 쥬 예수여 내 령혼을
밧으시옵쇼셔 ᄒᆞ고 六十 무릅흘 ᄭᆞᆯ고 크게 불너ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 쥬여 이 죄를 뎌 사ᄅᆞᆷ
의게 돌녀 보내지마 옵쇼셔 말을 ᄆᆞᆺ치고 자니 一 사울이 그 죽ᄂᆞᆫ 거슬 보고
ᄯᅩ 맛당히 녁이더라○ 그 날에 예루살넴에 잇ᄂᆞᆫ 교회가 크게 핍박을
맛나 ᄉᆞ도외에는 다 유대와 사마리아 모든 ᄯᅡ희로 흐터졋더라 二 공경
ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 스데반을 장ᄉᆞᄒᆞ고 위ᄒᆞ야 크게 우더라 三 사울이 교회를
잔멸케ᄒᆞ야 각 사ᄅᆞᆷ의 집에 드러가 남녀를 잡아 옥에 가도니라○ 四 그
흐터진 사ᄅᆞᆷ이 복음의 말ᄉᆞᆷ을 두루 젼ᄒᆞ더라 五 빌닙이 사마리아 셩에
ᄂᆞ려가 그리스도를 빅셩의게 젼파ᄒᆞ니 六 무리가 그 말도 듯고 힝ᄒᆞᆫ 이
젹도 보고 일심으로 빌닙의 말을 좃ᄂᆞᆫ지라 七 여러 사ᄅᆞᆷ의게 붓헛던 샤귀ᄂᆞᆫ
소ᄅᆡ를 지ᄅᆞ며 나가고 ᄯᅩ 여러 풍증들닌 사ᄅᆞᆷ과 안ᄌᆞᆫ방이가 나으니 八 셩
즁이 크게 깃거워ᄒᆞ더라○ 九 시몬이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 본ᄅᆡ 셩안에셔 요술을
힝ᄒᆞ며 사마리아 빅셩으로 놀나며 이샹히 녁이게ᄒᆞ야 제 몸을 크게
ᄌᆞ랑ᄒᆞ니 十 ᄂᆞᆫᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ브터 놉흔 사ᄅᆞᆷᄭᆞ지 다 조차 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 이 사ᄅᆞᆷ은 하
ᄂᆞ님의 큰 권능이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 十一 오래 요술노 빅셩을 놀나며 이샹히 녁이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

게ᄒᆞ니 뎌희가 다 밋ᄂᆞᆫ지라 그러나 빌닙이 하ᄂᆞ님 나라 복음과 밋 예수
그리스도의 일홈 젼ᄒᆞᆷ을 밋고 남녀가 다 셰례를 밧으니 시몬이 ᄯᅩ 밋고
셰례를 밧은후에 빌닙과 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆞᆫ니며 그 이젹과 권능잇ᄂᆞᆫ 일을 보고
놀나더라 ○ 예루살렘에 잇ᄂᆞᆫ 스도들이 사마리아도 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ 밧음을
듯고 베드로와 요한을 보내니 두 사ᄅᆞᆷ이 ᄂᆞ려가셔 무리를 위ᄒᆞ야 셩신
밧기를 긔도ᄒᆞ니 이는 아직 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 셩신 ᄂᆞ리심을 밧지못ᄒᆞ고 오직
쥬 예수의 일홈으로 셰례만 밧을 ᄲᅮᆫ이러니 스도가 손으로 무리의게
안찰ᄒᆞ매 즉시 셩신을 밧ᄂᆞᆫ지라 시몬이 스도의 손을 안찰ᄒᆞᆷ으로 셩신
밧ᄂᆞᆫ 거슬 보고 돈을 드려 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이 권능을 내게 주어 누구던지 내
손 안찰ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 셩신을 밧게ᄒᆞ야주쇼셔 ᄒᆞ니 베드로ㅣ ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네
셩각에 하ᄂᆞ님이 주신 거슬 돈 주고 사겟다ᄒᆞ니 은과 네가 ᄀᆞᆺ치 망ᄒᆞᆯ
지어다 하ᄂᆞ님압헤셔 네 ᄆᆞ음이 바ᄅᆞ지못ᄒᆞ니 이 도에는 참예치도 못ᄒᆞᆯ
거시오 밧을 것도 업ᄂᆞ니라 이ᄀᆡ 네 악ᄒᆞᆷ을 회기ᄒᆞ고 쥬ᄭᅦ 긔도ᄒᆞ라 혹
ᄆᆞ음의 악ᄒᆞᆫ 거슬 샤ᄒᆞ야주시리라 나 보기에는 네 ᄆᆞ음에 악독ᄒᆞᆷ이
ᄀᆞ득ᄒᆞ야 불의에 미인 바 되엿도다 시몬이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 나를 위ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二五 쥬ᄭᅴ 긔도ᄒᆞ야 말ᄒᆞᆫ 거시 내게 림ᄒᆞ지말게ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞ더라○ 二五 두 ᄉᆞ도가
쥬의 말ᄉᆞᆷ을 증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᄅᆞ치고 예루살넴으로 도라갈ᄉᆡ 사마리아 여러
二六 촌에셔 복음을 젼ᄒᆞ더라○ 二六 쥬의 ᄉᆞ쟈가 빌닙ᄃᆞ려 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ되 니러나셔
남으도 향ᄒᆞ야 예루살넴에셔 가ᄯᅡ로 가ᄂᆞᆫ 길노 가라 그 길은 광야라
二七 ᄒᆞ거늘 二七 니러나 갈ᄉᆡ 구스 인이 잇스니 구스 녀왕 간다긔의 모든 국
二八 고를 총찰ᄒᆞ야 큰 권셰잇ᄂᆞᆫ ᄂᆡ시라 례ᄇᆡᄒᆞ려 예루살넴에 왓다가 二八 도라
二九 갈ᄉᆡ 병거를 ᄃᆞ고 션지쟈 이새야의 글을 보더니 二九 셩신이 빌닙ᄃᆞ려 닐넛
三十 스되 병거압흐로 갓가이 가라 ᄒᆞ시거늘 三十 빌닙이 급히 가셔 션지쟈 이새
三一 야의 글 ᄂᆡᆰᄂᆞᆫ 거슬 듯고 말ᄒᆞ되 ᄂᆡᆰᄂᆞᆫ 거슬 ᄇᆞᆲ히 ᄭᅴ듯ᄂᆞ뇨 三一 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 ᄀᆞ
ᄅᆞ쳐주ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ니 엇지 능히 알니오 ᄒᆞ고 빌닙을 쳥ᄒᆞ야 병거에
三二 올나 ᄀᆞᆺ치 안ᄌᆞ라 ᄒᆞ니 三二 ᄂᆡᆰᄂᆞᆫ 셩경 귀졀은 이 거시니 닐넛스되
사ᄅᆞᆷ의게 ᄉᆞᆯ을님이 됨이여 양이 죽을 ᄯᅡ헤 나아가ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ도다 그
입을 열지아니ᄒᆞᆷ이여 어린 양이 털 ᄯᅡᆨᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ압헤셔 소ᄅᆡ업ᄂᆞᆫ 것
三三 ᄀᆞᆺ도다 三三 ᄂᆞᆫᄌᆞᆯ ᄯᅢ에 공의 업시 국문 ᄒᆞ매 ᄉᆡᆼ명이 ᄯᅡ헤셔 멸ᄒᆞ엿스니
누가 그 셰ᄃᆡ를 긔록ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 三四 ᄂᆡ시가 빌닙ᄃᆞ려 무ᄅᆞᄃᆡ 청컬대 못노니 션지쟈가 이 말ᄒᆞᆫ 三五
거시 누구를 ᄀᆞᄅᆞ침이뇨 ᄌᆞ긔를 ᄀᆞᄅᆞ침이뇨 타인을 ᄀᆞᄅᆞ침이뇨 빌닙이 三六
입을 여러 이 셩경에셔브터 예수를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 복음을 젼ᄒᆞ니 가다가 물잇ᄂᆞᆫ 三七
곳에 니ᄅᆞ러 ᄂᆡ시가 말ᄒᆞᄃᆡ 볼지어다 물이 잇스니 셰례를 밧이도 관
계치아니ᄒᆞ뇨 빌닙이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 네가 ᄆᆞ음을 온젼히ᄒᆞ야 밋으면 가ᄒᆞ니라 三八
ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 내가 예수 그리스도가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ안줄 밋노라 ᄒᆞ니 명ᄒᆞ야 三九
병거를 머물고 빌닙과 ᄂᆡ시가 ᄃᆞᆯ다 물에 ᄂᆞ려가 빌닙이 셰례를 주고
물노 말ᄆᆡ암아 올나갈ᄉᆡ 쥬의 셩신이 빌닙을 잇끌어 간지라 ᄂᆡ시가 四十
다시 보지못ᄒᆞ고 흔연이 가더라 빌닙이 아소도에 니ᄅᆞ러 여러 셩을
지나ᄃᆞ니며 복음을 젼ᄒᆞ고 가이사랴에 니ᄅᆞ니라

사울이 ᄒᆞᆼ상 셩내여 쥬의 뎨ᄌᆞ들을 공갈ᄒᆞ며 죽이고져ᄒᆞ야 대졔ᄉᆞ장의게
가셔 공문을 구ᄒᆞ야 다메섹 여러 회당에 붓치고 만일 그 도를 좃ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을
맛나면 무론 남녀ᄒᆞ고 예루살넴으로 잡아오리라ᄒᆞ고 사울이 힝ᄒᆞ야 다메
섹에 갓가이 가더니 홀연이 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄇᆞᆰ은 빗치 두로 빗최ᄂᆞᆫ지라 ᄯᅡ희 엽
더져 ᄃᆞ르매 소ᄃᆡ 잇서 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 사울아 사울아 네 엇지 나를 핍박ᄒᆞᄂᆞ냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ시거늘 사울이[五] ᄃᆡ답ᄒᆞ ᄃᆡ 쥬여 뉘시오니잇가 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 나는 네가 핍박ᄒᆞ는 예수ㅣ라 네가[六] 니러나 셩으로 드러가라 ᄒᆡᆼ홀 거슬 네게 닐ᄋᆞ리라 ᄒᆞ시니 ᄀᆞᆺ치[七] 가던 사ᄅᆞᆷ이 서셔 말을 못ᄒᆞ면셔 소리만 듯고 사ᄅᆞᆷ은 보지 못ᄒᆞ더라 사울이[八] 니러나 눈은 ᄯᅥ도 보지 못ᄒᆞ니 사ᄅᆞᆷ이 손으로 ᄉᆞ을고 다메섹으로 가셔 사흘[九] 동안을 보지 못ᄒᆞ며 식음을 젼폐ᄒᆞ니라 ○ 그[十] 때에 다메섹에 아나니아ㅣ라ᄒᆞ는 뎨ᄌᆞ가 잇더니 쥬ᄭᅦ셔 이샹ᄒᆞᆫ 가온대 불너 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 아나니아야 ᄒᆞ시거늘 ᄃᆡ답ᄒᆞ ᄃᆡ 쥬여 보시옵쇼셔 제가 여긔 잇ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 쥬ㅣ[十一] ᄀᆞᆯ오ᄉᆞᄃᆡ 니러나 직가라ᄒᆞ는 거리로 가셔 유다 집에셔 다소 사ᄅᆞᆷ 사울이라ᄒᆞ는이를 ᄎᆞᄌᆞ라 뎨가 긔도ᄒᆞ다가 아나니아라ᄒᆞ는[十二] 사ᄅᆞᆷ이 드러와셔 손으로 그우헤 안ᄌᆞᆯ오ᄒᆞ야 다시 보게ᄒᆞ는 거슬 보앗ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시거늘 아나니아ㅣ[十三] ᄃᆡ답ᄒᆞ ᄃᆡ 쥬여 제가 여러 사ᄅᆞᆷ의 말을 듯ᄌᆞ오니 그 사ᄅᆞᆷ이 예루살렘에셔 쥬의 셩도를 대단히 괴롭게ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ더니 이제[十四] 여긔셔 제ᄉᆞ쟝의게 엇은 권셰 잇셔 쥬의 일홈 부ᄅᆞ는 사ᄅᆞᆷ을 다 잡ᄂᆞᆫ다 ᄒᆞ더이다 ᄒᆞ거늘 쥬ㅣ[十五] ᄀᆞᆯ오ᄉᆞᄃᆡ 갈지어다 그 사ᄅᆞᆷ은 나의 ᄲᅡᆫ 그릇시 되여 내 일홈을 이방 사ᄅᆞᆷ과 님금과 이스라엘 ᄌᆞ손압헤 젼ᄒᆞᆯ 거시니 그[十六]

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사ᄅᆞᆷ이 내 일홈을 위ᄒᆞ야 해 만히 밧아야 ᄒᆞᆯ 거슬 내가 보이리라 ᄒᆞ시니
十七 아나니아가 ᄯᅥ나 그 집에 가셔 손을 사울우헤 안찰ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 형뎨 사
울아 너 올 ᄯᅢ에 길에셔 보이시던 쥬 예수ᄭᅴ셔 나를 보내여 너를 다시 보
十八 게ᄒᆞ시고 셩신으로 츙만ᄒᆞ게ᄒᆞ신다 ᄒᆞ니 十八즉시 사울의 눈에 비눌 ᄀᆞᆺ흔
十九 거시 버셔지며 다시 보니 니러나셔 셰례를 밧고 十九음식을 먹으매 강건ᄒᆞ여
二十 지니라○ 사울이 다메섹에 잇ᄂᆞᆫ 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 잇ᄉᆞᆫ지 두어 날에 二十드ᄃᆡ여 각
二一 회당에셔 예수가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ이심을 젼파ᄒᆞ니 二一듯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 다 놀나 이
샹히 녁여 말ᄒᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 예루살넴에셔 이 일홈 부ᄅᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 잔해
ᄒᆞ고 ᄯᅩ 여긔 와셔 뎌희를 잡아 졔ᄉᆞ졔쟝의게 보내고져ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이 아
二二 니냐 ᄒᆞ더라 二二사울이 힘을 더 엇어 다메섹 잇ᄂᆞᆫ 유대 인의 말을 ᄯᅥᆨ거 예
二三 수를 그리스도ㅣ라 셜명ᄒᆞ더라○ 二三만흔 날이 지나매 유대 인들이 사울
二四 죽이기를 ᄭᅵᆨᄒᆞ더니 二四그 계교를 사울이 안지라 뎌희가 밤낫으로 셩문ᄭᅡ지
二五 직혀셔 죽이고져ᄒᆞ거늘 二五뎨ᄌᆞ들이 밤에 광쥬리에 사울을 담아 셩에 ᄃᆞᆯ아
二六 ᄂᆞ리우니라○ 二六사울이 예루살넴에 가셔 뎨ᄌᆞ들을 사괴고져ᄒᆞ나 다 두려워
二七 그 뎨ᄌᆞ됨을 밋지아니ᄒᆞ니 二七바나바가 ᄃᆞ리고 가셔 ᄉᆞ도들을 보고 길에셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

엇더케 쥬를 보며 쥬셔셔 말솜ᄒᆞ심과 다메섹[二八]에셔 엇더케 예수의 일홈으로 굿셰게 도젼ᄒᆞ던 거슬 다 말ᄒᆞ니라 사울이 뎨ᄌᆞ들과 굿치 잇셔 예루살넴에 출입ᄒᆞ며 또[二九] 쥬 예수의 일홈으로 굿셰게 도를 젼ᄒᆞ야 헬나를 좃ᄂᆞᆫ 유대 인ᄃᆞᆯ과 굿치 변론ᄒᆞ니 그 사ᄅᆞᆷ들이 죽이기를 쐬ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ[三十] 형뎨들이 알고 가이사랴로 ᄃᆞ리고 ᄂᆞ려가셔 다소로 보내더라○ 그[三一] 때에 온 유대와 갈닐니와 사마리아 모ᄃᆞᆫ 회즁이 평안ᄒᆞ야 진보ᄒᆞ며 쥬를 두려워[三二] ᄒᆞ야 힝ᄒᆞ며 셩신의 위로ᄒᆞᆷ을 엇어 사ᄅᆞᆷ의 수가 더 만하지더라○ 때에[三三] 베드로ㅣ 스방으로 두루 힝ᄒᆞ다가 룻다에 잇ᄂᆞᆫ 셩도의게로 또 ᄂᆞ려갓더니 거긔셔 애니아ㅣ라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 맛나매 바람병으로 상우에 누은지 팔[三四] 년이라 베드로ㅣ 골ᄋᆞ딕 애니아야 예수 그리스도ᄭᅦ셔 너를 낫게ᄒᆞ시니 너[三五] 러나 샹을 슈습ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫ딕 곳 니러나니 룻다와 사론에 사ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 다 보고 쥬ᄭᅦ로 도라가더라○ 욥바에 다비다라ᄒᆞᄂᆞᆫ 녀도가 잇ᄉᆞ니 번역ᄒᆞ면[三六] 도르가 본ᄃᆡ 착ᄒᆞᆫ 일을 만히 힝ᄒᆞ야 빅셩을 구제ᄒᆞ더니 그[三七] 때에 병드러 죽으매 시톄를 씨셔 다락우헤 누이니라 룻다가 욥바에 갓가온지라 뎨ᄌᆞ들이 베드로ㅣ 거긔 잇ᄉᆞᆷ을 듯고 두 사ᄅᆞᆷ을 보내여 지체 말고 오라고 근

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三九 쳥ᄒᆞ엿더니 베드로[三九]ㅣ 니러나 두 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 가니 뎌희가 ᄃᆞ리고 다락에
올나가ᄂᆞᆫ지라 모든 과부가 베드로의 겻헤 서셔 울며 도르가가 살앗ᄉᆞᆯ 때
四十 지은 의복을 다 내여 보이거늘 베드로[四十]ㅣ 사ᄅᆞᆷ을 다 내여 보내고 무릅ᄒᆞᆯ
ᄭᆞᆯ고 긔도ᄒᆞ고 몸을 도리ᄒᆡ 시톄를 향ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 다비다야 니러나라
四一 ᄒᆞ니 그 과부가 곳 눈을 ᄯᅥ 베드로를 보고 니러나 안ᄂᆞᆫ지라 베드로[四一]ㅣ 손
으로 붓드러 니ᄅᆞ키고 여러 셩도와 과부를 불너드려 다시 산 거슬 보이니
四二 온[四二] 욥바 인이 알고 만히 쥬를 밋ᄂᆞᆫ지라 베드로[四三]ㅣ 욥바에 여러 날 잇서
시몬이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 피쟝의 집에셔 류ᄒᆞ니라
一 가이사랴에 고넬뇨라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄉᆞ니 잇달니라ᄒᆞᄂᆞᆫ 영문에 빅부쟝
二 이라 그[二] 사ᄅᆞᆷ이 공경ᄒᆞ야 온 집으로 더부러 하ᄂᆞ님을 두려워ᄒᆞ며 빅셩을
三 만히 구졔ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님ᄭᅴ ᄒᆞᆼ샹 긔도ᄒᆞ더니 ᄒᆞ로[三]는 신시초 ᄯᅳᆷ 되여 이샹ᄒᆞᆫ
四 가온대 ᄇᆞᆰ히 보매 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ쟈가 드러와 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 고넬뇨야 ᄒᆞ니 고넬[四]
뇨가 ᄌᆞ셰히 보고 놀나 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 쥬여 무ᄉᆞᆷ 일이니 잇가 텬ᄉᆞ가 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 네 긔
五 도ᄒᆞᆷ과 구졔ᄒᆞᆷ이 하ᄂᆞ님압헤 샹달ᄒᆞ야 긔록ᄒᆞᆫ 바가 되엿스니 네[五]가 지금
六 사ᄅᆞᆷ을 욥바에 보내여 베드로ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 시몬을 쳥ᄒᆞ라 바다[六] 가에 사ᄂᆞᆫ 피

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

장이 시몬의 집에 우거ᄒᆞ엿스니 제가 필연 힝ᄒᆞᆯ 거ᄉᆞ로 네게 닐ᄋᆞ리라
七 ᄒᆞ고 텬ᄉᆞ가 물너가거늘 고넬뇨ㅣ 집안 하인 둘과 뫼신 군ᄉᆞ가온대 공경
八 ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ ᄒᆞ나흘 불너 이 일을 다 말ᄒᆞ고 욥바로 보내니라○ 잇흔날 뎌
희가 힝ᄒᆞ야 셩에 갓가이 가더니 ᄯᅢ가 오졍이나 된지라 베드로ㅣ 긔도ᄒᆞ
十 랴고 집웅에 올나갈ᄉᆡ 시장ᄒᆞ야 먹고져ᄒᆞ거늘 집 사ᄅᆞᆷ이 찬을 갓촐 ᄯᅢ에
十一 비몽ᄉᆞ몽 간에 보니 하ᄂᆞᆯ이 열니며 ᄒᆞᆫ 그ᄅᆞᆺ시 그압헤 ᄂᆞ려오ᄃᆡ 그 형샹이
十二 큰 보ᄌᆞ ᄀᆞᆺ고 네 귀를 ᄆᆡ여 ᄯᅡ에 드리우니 그안에 ᄯᅡ에 잇ᄂᆞᆫ 각식 네발 가
十三 진 즘승과 버러지와 공즁에 ᄂᆞᄂᆞᆫ 새가 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 또 소ᄅᆡ 잇ᄉᆞᄃᆡ 베드로야
十四 니러나 잡아먹으라 ᄒᆞ거늘 베드로ㅣ 글ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 가치아니ᄒᆞ이다 무론
쇽되고 ᄭᅵᆨ긋지아니ᄒᆞᆫ 물건을 내가 도모지 먹지아니ᄒᆞ엿숩ᄂᆞ이다 ᄒᆞᆫᄃᆡ
十五 또 두번 소ᄅᆡ 잇ᄉᆞᄃᆡ 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 ᄭᅵᆨ긋시 ᄒᆞ신 거슬 네가 쇽되다ᄒᆞ지말나
十六 이 ᄀᆞᆺ치 세번 ᄒᆞ고 그 그ᄅᆞᆺ슬 곳 하ᄂᆞᆯ노 올녀가ᄂᆞᆫ지라○ 베드로ㅣ 본바
이샹ᄒᆞᆫ 거시 무슴 ᄯᅳᆺ인지 속으로 의심ᄒᆞ더니 맛ᄎᆞᆷ 고넬뇨의 보낸 사ᄅᆞᆷ이
十八 시몬의 집을 ᄎᆞ자 문밧긔 서셔 불너 무ᄅᆞᄃᆡ 베드로ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 시몬이 여긔
十九 우거ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ거늘 베드로ㅣ 본바 이샹ᄒᆞᆫ 거슬 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ더니 셩신ᄭᅴ셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

二十 뎌ᄃᆞ려 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 세 사ᄅᆞᆷ이 너를 ᄎᆞᄌᆞ니 二十 니러나 ᄂᆞ려가 의심치말고
二一 ᄀᆞᆺ치 가라 내가 보내엿ᄂᆞ니라 二一 베드로ㅣ ᄂᆞ려가 그 사ᄅᆞᆷ을 보고 ᄂᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
二二 내가 곳 너희 ᄎᆞᆺᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이니 너희가 무ᄉᆞᆷ 일노 왓ᄂᆞ냐 二二 뎌희가 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ
빅부쟝 고넬뇨는 올ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님을 두려워ᄒᆞ매 유대 온 나라히
칭찬ᄒᆞ더니 뎌가 거륵ᄒᆞᆫ 텬ᄉᆞ의 지시를 밧아 너를 그 집으로 쳥ᄒᆞ야 말
二三 을 드ᄅᆞ려ᄒᆞᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라 二三 베드로ㅣ 마자드려 쉬고 잇ᄒᆞᆫ날 ᄀᆞᆺ치 갈ᄉᆡ ᄯᅩ
二四 욥바 두어 형뎨가 ᄀᆞᆺ치 가더라 二四 잇ᄒᆞᆫ날 가이사랴에 드러가니 고넬뇨가 일
二五 가와 친구를 모화 기ᄃᆞ리더니 二五 베드로ㅣ 드러올 ᄯᅢ에 고넬뇨가 마자 발
二六 압헤 업드려 절ᄒᆞ니 二六 베드로ㅣ 니ᄅᆞ켜 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 니러나라 나도 사ᄅᆞᆷ이라
二七 ᄒᆞ고 二七 더브러 말ᄒᆞ며 드러가 여러 사ᄅᆞᆷ 모힌 거슬 보고 二八 닐ᄋᆞᄃᆡ 유대
인이 이방 사ᄅᆞᆷ을 친근히 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 그 집에 드러가ᄂᆞᆫ 거시 올치아니ᄒᆞᆫ
줄은 너희도 알거니와 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 내게 ᄀᆞᄅᆞ치샤 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이던지 다
二九 쇽되고 ᄭᅵᆨ긋지아니ᄒᆞ다말나 ᄒᆞ시기로 二九 부ᄅᆞᆷ을 ᄉᆞ양치아니ᄒᆞ고 왓노라 뭇
三十 노니 무ᄉᆞᆷ 일노 나를 불넛ᄂᆞ뇨 三十 고넬뇨가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나흘젼 이맘 ᄯᅢᄭᅡ지 내
집에셔 시간을 직혀 신시초 긔도를 ᄒᆞ더니 홀연이 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 빗ᄂᆞᆫ 옷슬

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

닙고 내압헤 서셔 말ᄒᆞ[三二]ᄃᆡ 고넬뇨야 네 긔도ᄒᆞᆷ을 드ᄅᆞ시고 네 시졔ᄒᆞᆷ을 ᄒᆞ느님이 긔록ᄒᆞ셧스니 사[三三]ᄅᆞᆷ을 욥바에 보내여 바다 가 피쟝이 시몬의 집에셔 우거ᄒᆞ는 베드로ㅣ라ᄒᆞ는 시몬을 쳥ᄒᆞ라 ᄒᆞ시기로 내가 곳 그ᄃᆡ를 쳥ᄒᆞ엿더니 오시니 미우 됴흔지라 이졔 우리가 하느님압헤 잇스니 쥬[三四]셰셔 그ᄃᆡ의게 명ᄒᆞ신 거슬 ᄃᆞᆺ고져 ᄒᆞ노라 베드로ㅣ 입을 여러 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이[三五]졔야 ᄎᆞᆷ으로 내가 하느님이 모양으로 사ᄅᆞᆷ을 취ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시고 여러 나라즁 하느님을 공경ᄒᆞ야 의를 힝ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ은 하느님이 깃거ᄒᆞ샤 드리시[三六]는줄 알겟도다 하느님이 예수 그리스도로 화평ᄒᆞᆫ 복음을 젼ᄒᆞ샤 이스라엘 빅셩의게 그 말ᄉᆞᆷ을 주셧시니 예수는 만 민[三七]의 쥬ㅣ시니라 이 말ᄉᆞᆷ은 요한이 셰례를 베푼후에 갈닐니에셔 시작ᄒᆞ야 온 유대에 두루 젼ᄒᆞᆫ 거슬 너희도 알거니와 하[三八]느님께셔 나사렛 예수의게 기름을 부어 셩신과 권능을 주셧스니 예수ᄭᅴ셔 두루 ᄃᆞ니시며 착ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ시고 마귀의게 눌닌 사[三九]ᄅᆞᆷ을 다 곳치시니 이러ᄒᆞᆫ 거슨 하느님이 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆞ심이라 유대 ᄯᅡ와 예루살렘에셔 힝ᄒᆞ신 모든 일을 우리가 증거ᄒᆞ노니 이를 뎌희가 나무에 ᄃᆞᆯ아[四十] 죽인 거슬 하[四一]느님께셔 사흘만에 니ᄅᆞ키샤 사ᄅᆞᆷ의게 뵈여주셧스니 모든

빅성의게 뵈이신 거시 아니오 하ᄂᆞ님이 미리 뼈샤 증거ᄒᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ의게 뵈이
셧스니 죽엇다 다시 사신후에 우리가 더와 ᄀᆞᆺ치 음식을 먹은 사ᄅᆞᆷ이라
四二 또 우리를 명ᄒᆞ샤 도를 빅성의게 젼파ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 작뎡대로 산 사ᄅᆞᆷ과
四三 죽은 사ᄅᆞᆷ을 심판ᄒᆞ실 쟈가 곳 이 사ᄅᆞᆷ인ᄌᆞᆯ노 증거ᄒᆞ게 ᄒᆞ셧고 四三 모든 션지
쟈도 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᆫ 말에 밋는 사ᄅᆞᆷ들이 다 그 일홈을 힘닙어 죄 샤ᄒᆞᆷ을
四四 엇으리라 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라○ 四四 베드로ㅣ 이 말ᄒᆞᆯ 때에 셩신이 ᄂᆞ려 말슴 듯ᄂᆞᆫ 사
四五 ᄅᆞᆷ들의게 림ᄒᆞ시니 四五 베드로와 ᄀᆞᆺ치 온 할례 밧은 문도들이 이방 사ᄅᆞᆷ의
四六 게도 셩신을 부어주심을 보고 놀나며 이상히 녁이니 四六 대개 그 각각 방언을
四七 말ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님을 칭숑ᄒᆞ여 코다 ᄒᆞᆷ을 드ᄅᆞᆷ이러라 四七 베드로ㅣ 글ᄋᆞ딕 이 사
ᄅᆞᆷ이 우리와 ᄀᆞᆺ치 셩신을 밧아스시니 누가 능히 물노 세례 베픔을 금ᄒᆞ려
四八 ᄒᆞ고 四八 명ᄒᆞ야 예수 그리스도의 일홈으로 세례를 베플나ᄒᆞ니 여러 사ᄅᆞᆷ이
수일 더 잇기를 쳥ᄒᆞ더라

一 유대에 잇ᄂᆞᆫ 스도들과 형뎨들이 이방 사ᄅᆞᆷ들도 하ᄂᆞ님 말슴 밧음을
二 드럿더니 二 베드로ㅣ 예루살넴에 올나가니 할례밧은 사ᄅᆞᆷ이 힐난ᄒᆞ야
三 글ᄋᆞ딕 三 너희가 할례밧지아니ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 집에 드러가 더희와 ᄒᆞᆷ께 먹엇

스도 십일장

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

다ᄒᆞ니 베드로ㅣ 처음브터 이 일을 ᄎᆞ례로 ᄀᆞᆺ초 발명ᄒᆞ야 글ᄋᆞ디 내가 욥바 셩에셔 긔도ᄒᆞᆯ 때에 비몽ᄉᆞ몽 간에 이샹ᄒᆞᆷ을 보니 큰 보ᄌᆞ ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 그릇슬 네 귀를 ᄆᆡ여 하ᄂᆞᆯ노브터 ᄂᆞ려와 내압헤ᄭᅡ지 드리우거ᄂᆞᆯ 곰곰 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ다가 ᄌᆞ셰히 보니 ᄯᅡ에 네발 가진 ᄌᆞᆷ승과 들 ᄌᆞᆷ승과 버러지와 공즁에 ᄂᆞᄂᆞᆫ 새가 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ ᄯᅩ 드ᄅᆞ니 소ᄅᆡ 잇서 내게 닐ᄋᆞ디 베드로야 니러나 잡아먹으라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 내가 글ᄋᆞ디 쥬여 가치아니ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 ᄯᅩ 하ᄂᆞᆯ노브터 두 번재 소ᄅᆡ 잇서 내게 닐ᄋᆞ디 하ᄂᆞ님이 ᄭᅥᆨ ᄀᆞᆺᄒᆞ게ᄒᆞ신 거슬 네가 속되다 말나ᄒᆞ며 이ᄀᆞᆺ치 세 번을 ᄒᆞᆫ후에 모든 물건을 다시 하ᄂᆞᆯ노 올녀가더니 곳 세 사ᄅᆞᆷ이 내 우거ᄒᆞᆫ 문밧긔 섯스니 가이사랴에셔 보내여 내게 온 사ᄅᆞᆷ이라 셩신이 나를 명ᄒᆞ샤 의심치 말고 ᄀᆞᆺ치 가라 ᄒᆞ시매 ᄯᅩ 이 형뎨 여ᄉᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 나와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 가셔 그 사ᄅᆞᆷ의 집에 드러가니 그 사ᄅᆞᆷ이 우리의게 말ᄒᆞ기를 일즉 보니 텬ᄉᆞ가 내 집에 서셔 말ᄒᆞ딕 네가 사ᄅᆞᆷ을 욥바에 보내여 베드로ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 시ᄆᆞᆫ을 청ᄒᆞ라 너와 네 온 집을 구ᄒᆞᆯ 말ᄉᆞᆷ을 네게 닐ᄋᆞ리라 ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 내가 방쟝 말ᄒᆞᆯ 때에 셩신이

뎌희게 림ᄒᆞ시기를 쳐음 우리의게 림ᄒᆞ신 것과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ는지라 十六 내가 쥬의 말ᄉᆞᆷ을 싱각ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 요한은 물노 셰례를 베프럿스나 너희는 十七 셩신으로 셰례를 밧으리라 ᄒᆞ시더니 十八 하ᄂᆞ님이 뎌 사ᄅᆞᆷ들의게 주시기를 우리가 쥬 예수 그리스도를 밋을 때에 주신 것시나 다ᄅᆞᆷ이 업시ᄒᆞ시니 내가 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이관ᄃᆡ 하ᄂᆞ님을 막겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 여러 十九 사ᄅᆞᆷ이 이 말을 듯고 ᄃᆡ답ᄒᆞ지못ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님께 영화를 돌녀 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 하ᄂᆞ님께셔 ᄯᅩ 이방 사ᄅᆞᆷ의게 회기ᄒᆞᆷ을 주샤 싱명을 엇게ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ더라 ○ 二十 때에 스데반의 일을 인ᄒᆞ야 교회가 란을 맛나 스면으로 흐터진 뎨ᄌᆞ가 각쳐로 두루 힝ᄒᆞ야 베니게와 구브로와 안듸옥에 니ᄅᆞ러 도를 유다 인의게만 二一 젼ᄒᆞ는지라 그중에 구브로와 구레네 두어 사ᄅᆞᆷ이 안듸옥에 니ᄅᆞ러 헬나 二二 인의게 쥬 예수의 복음을 젼ᄒᆞ니 쥬의 손이 붓드러 도으신ᄃᆡ 수다ᄒᆞᆫ 三 사ᄅᆞᆷ이 밋고 쥬ᄭᅦ 도라오ᄂᆞᆫ지라 예루살넴 교회가 이 소문을 듯고 바나 二四 바를 안듸옥ᄭᅡ지 보내니 니ᄅᆞ러 하ᄂᆞ님의 은혜를 보고 깃거ᄒᆞ야 뭇 사ᄅᆞᆷ을 다 권ᄒᆞ야 작뎡ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음으로 쥬의게 ᄯᅥ나지말나 ᄒᆞ니 바나바는 착ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 독실히 밋고 셩신이 ᄀᆞ득ᄒᆞ니 쥬의게 도라오ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

만흘지라 바나바가 다소에 가셔 사울을 촛자 맛나매 안듸옥에 드리교
와셔 회즁에 모혀 일 년에 여러 사름을 ᄀᆞᄅᆞ치니 데ᄌᆞ들이 안듸옥에
셔브터 처음으로 그리스도인이라 닐ᄏᆞ더라○ 때에 션지쟈 두어 사름이
예루살넴에셔 안듸옥에 니ᄅᆞ니 그즁에 ᄒᆞᆫ 아가보라ᄒᆞ는 사름이 잇서
셩신의 감동ᄒᆞ심을 엇어 니러나 말ᄒᆞ듸 텬하가 장촛 크게 흉년 들니라
ᄒᆞ더니 그후에 글나우듸 때에 과연 잇는지라 데ᄌᆞ들이 쟉뎡ᄒᆞ고 각각
그 힘대로 져물을 거두어 유다에 사는 형뎨들을 구졔ᄒᆞ랴고ᄒᆞ야 거듄
져물을 바나바와 사울의게 부탁ᄒᆞ야 여러 쟝로의게 보내더라
그 때에 헤롯왕이 손을 드러 교회즁 두어 사름을 고롭게ᄒᆞ랴ᄒᆞ야 요한의
형 야고보를 칼노 죽이니 유대 인들아 이 일을 깃거ᄒᆞ는 거슬 보고
또 베드로를 잡으랴ᄒᆞᆯ시 때가 누룩업는 썩먹는 날이라 잡으매 옥에
ᄂᆞ려 군ᄉᆞ 넷식 네 패의게 맛겨 직희고 유월졀 지나기를 기ᄃᆞ려 빅셩
압헤 ᄂᆡ으려 하더라 베드로ㅣ 옥에 갓치매 교회가 위ᄒᆞ야 근졀히
하ᄂᆞ님ᄭᅴ 빌더니 헤롯이 잡아내랴고ᄒᆞ는 그 젼 날 밤에 베드로ㅣ 두
군ᄉᆞ 틈에셔 두 쇠사슬에 ᄆᆡ여 누어 자는ᄃᆡ 직희는 쟈가 문밧긔셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

옥을 직희더니 [七]홀연이 쥬의 ᄉᆞ쟈가 곳히 서매 옥중에 광치ᄀᆞ 죠요ᄒᆞ며 또 베드로의 엽구리를 쳐 써여 글으ᄃᆡ 급히 니러나라 ᄒᆞ니 쇠 사슬이 그 손에셔 버셔지는지라 [八]텬ᄉᆞ ᅵ 글으ᄃᆡ 띄를 띄고 신을 들메라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 베드로ㅣ 그대로 ᄒᆞ니 텬ᄉᆞ ᅵ 또 글으ᄃᆡ 것 옷슬 닙고 ᄯᆞ라오라 ᄒᆞᆫᄃᆡ [九]베드로ㅣ 나와셔 ᄯᆞ라갈ᄉᆡ 텬ᄉᆞ의 ᄒᆞ는 거시 ᄎᆞᆷ인지 아지못ᄒᆞ고 이상ᄒᆞᆷ을 본가 ᄒᆞ더라 [十]직흰 쟈의 곳을 ᄒᆞᆫ 곤ᄃᆡ 지나교 또 두 곤ᄃᆡ 지나 셩으로 통ᄒᆞᆫ 쇠 문에 니ᄅᆞ니 문이 졀노 열니는지라 나와 ᄒᆞᆫ 거리를 지나매 텬ᄉᆞ가 곳 ᄯᆞ나는지라 [十一]베드로ㅣ 써드라 글으ᄃᆡ 내가 이제야 ᄎᆞᆷ으로 쥬ᄭᅦ셔 텬ᄉᆞ를 보내여 나를 구원ᄒᆞ샤 헤롯의 손에 버셔나게ᄒᆞ야 유대인의 모든 소원을 일우지못ᄒᆞ게ᄒᆞ심을 알겟다 ᄒᆞ야 [十二]싱각ᄒᆞ고 마가라 ᄒᆞ는 요한의 어머니 마리아의 집에 가니 여러 사ᄅᆞᆷ이 모혀 긔도ᄒᆞ는지라 [十三]베드로ㅣ 대문을 두ᄃᆞ린ᄃᆡ 로대라ᄒᆞ는 계집 ᄋᆞ히가 나와 ᄃᆞᆺ다가 [十四]베드로의 소릭ㅣ ᄂᆞᆫ줄 알고 깃거ᄒᆞ야 문을 밋쳐 열지못ᄒᆞ고 드러가 말ᄒᆞᄃᆡ 베드로가 문밧긔 섯더라 ᄒᆞ니 [十五]뎌희가 말ᄒᆞᄃᆡ 네가 밋쳣다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 계집 ᄋᆞ히가 힘써 말ᄒᆞᄃᆡ 참 말이라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 뎌희가 말ᄒᆞᄃᆡ 그러면 그의 텬ᄉᆞ ᅵ가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

보다 ᄒᆞ더라 베드로ㅣ 문 두드리기를 긋치지아니ᄒᆞ니 뎌희가 문을
여러 베드로를 보고 놀나는지라 베드로ㅣ 손을 흔들며 말을 말나ᄒᆞ며
쥬셔셔 잇슬고 옥에 나오게ᄒᆞ던 일을 말ᄒᆞ고 또 골으ᄃᆡ 야고보와 여러
형뎨의게 이 말을 ᄒᆞ라 ᄒᆞ고 써나 다른 곳으로 가더라 날이 새매 여러
군ᄉᆞ가 베드로ㅣ 어ᄃᆡ로 간지 아지못ᄒᆞ야 미우 소동ᄒᆞ니 헤롯이 ᄎᆞ자도
보지못ᄒᆞ매 직희던 군ᄉᆞ를 심문ᄒᆞ고 명ᄒᆞ야 죽이라 ᄒᆞ니라 헤롯이 유
대를 써나 가이사랴로 ᄂᆞ려가셔 거ᄒᆞ더라○ 헤롯이 두로와 시돈 인을
대단히 노여ᄒᆞ나 두 셩 빅셩들이 왕의 ᄯᅡ 량식을 먹는고로 일심으로
왕의 침소 맛흔 신하 블나스도의게 친근히 ᄒᆞ야 화목ᄒᆞ기를 청ᄒᆞ니
헤롯이 날을 ᄃᆡᄒᆞ야 죠복을 닙고 위에 안져 빅셩을 효유ᄒᆞᆫᄃᆡ 빅셩들이
크게 부르며 말ᄒᆞ되 이 거슨 신의 소ᄅᆡ오 사ᄅᆞᆷ의 소ᄅᆡ는 아니라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ
헤롯이 영화를 하ᄂᆞ님께로 돌녀 보내지아니ᄒᆞ는고로 쥬의 ᄉᆞ쟈가 곳
치니 츙먹어 죽으니라○ 하ᄂᆞ님의 도가 흥왕ᄒᆞ야 더 ᄒᆞ더라○ 바나
바와 사울이 구졔ᄒᆞ는 일을 맛치고 예루살렘으로브터 도라올ᄉᆡ 마가
라ᄒᆞᄂᆞᆫ 요한을 ᄃᆞ리고 ᄒᆞᆷ께 오더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

[1]안듸옥 회즁에 두어 션지쟈와 교ᄉᆞ가 잇ᄉᆞ니 바나바와 니게로ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ
시머온과 구레네 인 누기오와 로마 속국 님금 헤롯으로 더브러 동
학ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ 마나엔과 사울이라 [2]쥬를 셤겨 금식ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 셩신이 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
바나바와 사울을 ᄯᅩ로 세워 소임을 맛겨 나 식힐 일을 ᄒᆞ게ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니
[3]금식ᄒᆞ며 긔도ᄒᆞ고 두 사ᄅᆞᆷ우헤 손을 안찰ᄒᆞ고 보내더라○ [4]두 사ᄅᆞᆷ이
셩신의 보내심을 밧아 실누기아에 가셔 거긔셔브터 ᄯᅥ나 ᄇᆡ를 ᄃᆞ고
구브로에 니ᄅᆞ럿다가 [5]살나미에 잇서 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 유대 인 각
회당에셔 젼ᄒᆞᆯ시 요한이 슈죵 드ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 되엿더라 [6]셤으로 다 건너가셔
바보에 니ᄅᆞ러 ᄒᆞᆫ 박슈를 맛나니 유대에 거ᄌᆞᆺ 션지쟈ㅣᄂᆡ 그 일홈은
바예수ㅣ라 [7]그 사ᄅᆞᆷ이 감ᄉᆞ 셔기오 바울과 ᄀᆞᆺ치 사괴니 지혜잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
이라 바나바와 사울을 불너 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ을 듯고져ᄒᆞ더라 [8]바예수를 ᄯᅩ
엘누마ㅣ라ᄒᆞ니 번역ᄒᆞ면 곳 박슈ㅣ라 두 ᄉᆞ도를 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ야 감ᄉᆞ로 ᄒᆞ
여곰 밋지안케ᄒᆞ고져ᄒᆞ더라 [9]사울의 일홈을 ᄯᅩ 바울이라ᄒᆞ니 셩신이
ᄀᆞ득ᄒᆞ야 눈을 드러보고 [10]ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 ᄒᆞᆫ갈 ᄀᆞᆺ치 속임과 모든 간악ᄒᆞᆫ
거시 ᄀᆞ득ᄒᆞ엿스니 마귀의 ᄌᆞ식이오 모든 공의의 원슈라 쥬의 졍도 어

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

조럽게 홈을 마지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 十一 이제 쥬의 손이 너를 징계ᄒᆞᄂᆞ니 네가 판슈 되여 잠간 히를 보지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 그 눈이 곳 캄캄ᄒᆞ야 어두어 十二 사ᄅᆞᆷ의게 인도ᄒᆞᆷ을 두루 구ᄒᆞ니 十二 감ᄉᆞ가 그러ᄒᆞᆫ 거슬 보고 밋으며 쥬의 ᄀᆞᄅᆞ치심을 긔이히 녁이더라 ○ 十三 바울과 밋 동힝ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 바보에셔 十三 비 ᄃᆞ고 밤빌니아에 잇는 버가에 니ᄅᆞ니 요한은 더희에게셔 떠나 예루 十四 살넴으로 도라가고 더희는 버가로브터 지나 비시듸아에 잇는 안듸옥에 十四 니ᄅᆞ러 안식일에 회당에 드러가 안져셔 十五 률법과 션지쟈의 글 닑기를 十五 다ᄒᆞ니 회당 맛흔 쟈ㅣ 사ᄅᆞᆷ을 보내여 무러 글으ᄃᆡ 형뎨들아 만일 빅 十六 셩을 권ᄒᆞᆯ 말이 잇거든 말ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 十六 바울이 니러나 손을 흔들며 말ᄒᆞ듸 十七 이스라엘 인들과 ᄒᆞᄂᆞ님을 두려워ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들아 드ᄅᆞ라 十七 이 이스라엘 빅셩의 하ᄂᆞ님셰셔 우리 조상을 ᄐᆡᆨᄒᆞ샤 애굽 十八 ᄯᅡ에셔 손 노ᄅᆞ스ᄒᆞᆯ 때에 하 十八 ᄂᆞ님셰셔 놉혀 큰 권능으로 인도ᄒᆞ야 내샤 광야에셔 ᄉᆞ십 년 즘 기ᄅᆞ 十九 시고 가나안 ᄯᅡ 닐곱 족속을 멸ᄒᆞ고 그 ᄯᅡ를 주어 업이 잇게ᄒᆞ신지 ᄉᆞ빅 二十 오십 년이나 된지라 그후에 ᄉᆞ스를 세워 션지쟈 삼유엘 ᄯᅢ지 니ᄅᆞ더니 二十一 그후에 빅셩들이 왕을 구ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 하ᄂᆞ님셰셔 벤야민 지파 사ᄅᆞᆷ 기스의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아들 사울을 스십 년 동안 왕으로 주셧다가 二二폐ᄒᆞ매 ᄯᅡ윗을 드러 님금을
삼고 증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내가 이새의 아들 ᄯᅡ윗을 맛나니 내 ᄆᆞ음에
합ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 내 ᄯᅳᆺ을 다 일우게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 二三하ᄂᆞᆫ님이 허락ᄒᆞ신대로
이 사ᄅᆞᆷ의 ᄌᆞ손으로 이스라엘을 위ᄒᆞ야 구쥬를 세우셧스니 곳 예수라
二四오시기젼에 요한이 몬져 회ᄀᆡᄒᆞᄂᆞᆫ 셰례 말ᄉᆞᆷ을 이스라엘 모든 ᄇᆡᆨ셩의게
젼파ᄒᆞᆫ지라 二五요한이 그 ᄉᆡᆨ분을 ᄆᆞᆺ칠 ᄯᅢ에 말ᄒᆞᄃᆡ 너희가 나를 누구라
ᄒᆞᄂᆞ냐 나ᄂᆞᆫ 그리스도가 아니라 내 ᄃᆡ에 오시ᄂᆞᆫ이가 잇스니 그 발에
신 ᄑᆞᆯ기도 내가 감당치 ᄆᆞᆺᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿스니 二六형ᄃᆡᄃᆞᆯ아 아브라함의 후예와
너희즁 하ᄂᆞᆫ님을 ᄃᆞ려워ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이여 이 구원ᄒᆞᄂᆞᆫ 이 말ᄉᆞᆷ을 우리
의게 주셧거ᄂᆞᆯ 二七예루살넴에 사ᄂᆞᆫ ᄇᆡᆨ셩들과 더희 유스들이 그리스도도
아지ᄆᆞᆺᄒᆞ고 안식일마다 외오ᄂᆞᆫ 션지쟈의 말도 아지ᄆᆞᆺᄒᆞᄂᆞᆫ고로 그 죄
주ᄂᆞᆫ 거스로 션지쟈의 말ᄃᆡ로 응ᄒᆞ게ᄒᆞ엿도다 二八당연히 죽일 죄를 잡지
ᄆᆞᆺᄒᆞ엿스나 ᄇᆡᆯ나도의게 죽여달나ᄒᆞ엿시니 二九성경에 더를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 긔록ᄒᆞᆫ
말ᄉᆞᆷ을 다 응ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 거시라 후에 나무에셔 시톄를 ᄂᆞ려다가 무덤에
두엇거ᄂᆞᆯ 三十하ᄂᆞᆫ님이 그 죽은 쟈 가온ᄃᆡ셔 ᄂᆞ르키신지라 三一갈ᄂᆞᆯ니로브터

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

예루살넴에 ᄃᆞ라간 사ᄅᆞᆷ들이 여러 날 보앗스니 이제 위ᄒᆞ야 빅셩의게 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 우리가 복음으로 너희게 닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞᆫ님이 여러 조샹의게 허락ᄒᆞ신 거슬 예수를 다시 살녀내신 거스로 써 우리 조손된 사ᄅᆞᆷ의게 응ᄒᆞ게ᄒᆞ셧도다 시편 둘재 쟝에 닐넛스ᄃᆡ 너는 내 아들이라 오ᄂᆞᆯ 너를 나핫다 ᄒᆞ셧고 ᄯᅩ 하ᄂᆞᆫ님께셔 죽은 쟈 가온대셔 다시 살니샤 썩ᄂᆞᆫ디 다시 니ᄅᆞ지아니ᄒᆞᆯ 거슬 ᄀᆞᄅᆞ쳐 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 ᄯᅡ윗의 거룩ᄒᆞ고 번ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 은혜로 너희게 주리라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 시편 다ᄅᆞᆫ 쟝에 닐넛스ᄃᆡ 쥬의 거룩ᄒᆞᆫ 쟈로 썩ᄂᆞᆫ디 니ᄅᆞ지안케ᄒᆞ시리라 ᄒᆞ셧시니 ᄯᅡ윗은 당시에 하ᄂᆞᆫ님의 ᄯᅳᆺ을 복죵ᄒᆞ다가 누어자매 조상으로 더브러 뭇쳐 썩엇시되 하ᄂᆞᆫ님이 니ᄅᆞ키신이ᄂᆞᆫ 썩지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ니 그러므로 형뎨들아 이 사ᄅᆞᆷ을 힘닙어 죄 샤ᄒᆞᆷ을 너희게 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 알나 모세의 ᄅᆞᆯ법을 힘닙어 너희가 샤ᄒᆞ야 의롭다 ᄒᆞ심을 엇지못ᄒᆞᆫ 모ᄃᆞᆫ 일에 이 사ᄅᆞᆷ을 힘닙어 밋ᄂᆞᆫ쟈마다 샤ᄒᆞ야 의롭다 ᄒᆞ심을 엇ᄂᆞᆫ니 너희 맛당히 션지쟈의 말ᄒᆞᆫ 거시 너희게 밋ᄎᆞᆯ가 삼가ᄒᆞ라 그 말에 닐넛스ᄃᆡ

ᄇᆞᆯ지어다 만ᄒᆞᆯ히 녁이ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들아 너희가 ᄂᆞᆯ나교 망ᄒᆞ리라 내가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희 때를 당ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞᆯ 거시니 비록 사ᄅᆞᆷ이 너희게 닐ᄋᆞ나 도모지 밋지아니ᄒᆞ리라

ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라○ 四二회당에 나가매 사ᄅᆞᆷ들이 ᄃᆞᄉᆞ도의게 쳥ᄒᆞ되 이후 안식일에 이 말ᄉᆞᆷ을 다시 ᄒᆞ라 ᄒᆞ더라 四三모혓던 사ᄅᆞᆷ이 다 흐터지고 유대인과 유대 교에 ᄃᆞ러 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 만히 바울과 바나바를 조ᄎᆞ니 두 ᄉᆞ도가 더브러 말ᄒᆞ고 권ᄒᆞ야 ᄒᆞᆼ상 하ᄂᆞ님의 은혜 가온대 잇ᄉᆞ라 ᄒᆞ더라○ 四四그후 안식일에 온 셩즁 사ᄅᆞᆷ이 거의 다 모혀 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ을 듯고져ᄒᆞ니 四五유대 인이 그 무리를 보고 크게 ᄉᆡ긔ᄒᆞ야 바울의 말ᄒᆞᆫ 거슬 변박ᄒᆞ고 비방ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 四六바울과 바나바가 ᄀᆞᆺ셰이 말ᄒᆞ되 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 몬져 너희게 젼ᄒᆞᆯ 거시로되 너희가 ᄇᆞ리교 영싱을 엇ᄂᆞᆫ 거슬 합당히 녁이지아니ᄒᆞᆷ을 보고 우리가 이방 사ᄅᆞᆷ의게로 향ᄒᆞ노라 四七쥬ᄭᅴ셔 이 ᄀᆞᆺ치 우리를 명ᄒᆞ샤ᄃᆡ

내가 너를 세워 이방 사ᄅᆞᆷ의 빗츨 삼아 ᄂᆞᆯ노 ᄒᆞ여곰 구원ᄒᆞ기를 ᄯᅡ ᄆᆞᆺ기지 너르리라

ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ니 四八이방 사ᄅᆞᆷ들이 이 말을 듯고 깃거ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四九 찬숑ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 영싱 뎡ᄒᆞ심을 엇을 쟈는 다 밋더라 四九 쥬의 말ᄉᆞᆷ이 그 디
五十 방에 두루 젼ᄒᆞ매 五十 유대 인들이 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 귀ᄒᆞᆫ 녀인과 셩안 놉흔
사ᄅᆞᆷ을 셰여 츙동ᄒᆞ야 바울과 바나바를 핍박ᄒᆞ야 그 디경에 ᄯᅩ차내니
五一 五一 두 사ᄅᆞᆷ이 여러 사ᄅᆞᆷ을 향ᄒᆞ야 발에 ᄯᅴ쏠ᄭᅳ지 ᄯᅥ어ᄇᆞ리고 이고니온에
五二 니ᄅᆞ매 五二 뎨ᄌᆞ들이 깃븜과 셩신이 ᄀᆞ득ᄒᆞᆷ을 엇엇더라
一 맛ᄎᆞᆷ 이고니온에셔 두 ᄉᆞ도가 ᄀᆞᆺ치 유대 인의 회당에 드라가 말ᄒᆞ니
二 유대와 헬나의 큰 무리가 밋더라 二 슌종치 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 유대 인들이 이방
사ᄅᆞᆷ의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 츙동ᄒᆞ야 여러 형뎨를 원망ᄒᆞ게ᄒᆞ거늘 三 두 ᄉᆞ도가 오래
잇서 쥬를 힘닙어 굿셰이 말ᄒᆞ니 쥬셰셔 이젹과 긔ᄉᆞ를 힝ᄒᆞ게ᄒᆞ여주샤
四 친히 은혜 베프ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ을 증거ᄒᆞ시니 四 셩안 무리가 ᄂᆞᆫ호여 유대 인을
五 좃ᄂᆞᆫ이도 잇고 두 ᄉᆞ도를 좃ᄂᆞᆫ이도 잇ᄂᆞᆫ지라 五 이방 사ᄅᆞᆷ과 유대 인과
그 유ᄉᆞ들이 일제히 니러나셔 두 ᄉᆞ도를 릉욕ᄒᆞ며 돌노 치고져ᄒᆞ니
六 六 ᄉᆞ도가 알고 도망ᄒᆞ야 루가오니아에 붓흔 루스드라와 더베 두 셩과 그
七 ᄉᆞ면으로 가셔 七 거긔셔 복음을 젼ᄒᆞ더라○ 八 루스드라에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇서
안졋ᄂᆞᆫ디 나면셔 안ᄌᆞᆫ방이 되여 두 발에 힘이 업서 ᄃᆞᆫ니지못ᄒᆞ더니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

九 바울의 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 듯거늘 바울이 ᄌᆞ셰히 보고 그 밋음이 잇서 나을줄
十 알고 크게 소ᄅᆡ ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 니러나 두 발ᄂᆞ 바로 서라 ᄒᆞ니 그 사ᄅᆞᆷ이
十一 곳 ᄯᅱ여 ᄃᆞᆫ니ᄂᆞᆫ지라 여러 무리가 바울의 힝ᄒᆞᆫ 일을 보고 루가오니아
방언으로 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 신이 사ᄅᆞᆷ의 모양을 의탁ᄒᆞ야 우리 가온대
十二 ᄂᆞ려오셧다 ᄒᆞ야 바나바는 쓰스라ᄒᆞ고 바울은 그ᄌᆞᆼ 말 잘ᄒᆞᆷ으로 허메
十三 라ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 셩밧 쓰스 묘의 졔ᄉᆞ장 소를 쓸고 화관을 밧들고 문압헤
十四 와셔 무리와 ᄒᆞᆷ셰 졔ᄉᆞᄒᆞ고져ᄒᆞ니 두ᄉᆞ도 바나바와 바울이 듯고 옷슬
十五 ᄭᅵᆺ고 여러 사ᄅᆞᆷ 가온대 ᄯᅱ여 드러가셔 소ᄅᆡ 질너 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 여러 분이여
엇지 이러ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆞ랴ᄒᆞᄂᆞ냐 우리도 너희와 셩졍은 ᄀᆞᆺ흔 사ᄅᆞᆷ이라
복음을 젼ᄒᆞ야주ᄂᆞᆫ 거슨 이런 망녕된 일을 ᄇᆞ리고 영싱ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님
셰로 도라오라ᄒᆞᆷ이니 텬디와 바다와 그 가온대 잇ᄂᆞᆫ 만물을 지으신이
十六 시니라 하ᄂᆞ님이 젼 셰ᄃᆡ에는 여러 빅셩을 용납ᄒᆞ야 각각 그 도를 좃
十七 게ᄒᆞ셧스나 ᄌᆞ긔를 위ᄒᆞ야 붉히 증거ᄒᆞ신 거시 업지아니ᄒᆞ니라 됴흔
일을 ᄒᆞ샤 하ᄂᆞᆯ노셔 비를 ᄂᆞ려 풍년을 주샤 음식이 넉넉ᄒᆞ게ᄒᆞ시고
十八 너희 ᄆᆞ음에 깃브게ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ니 두 사ᄅᆞᆷ이 이러케 말ᄒᆞ야 겨우 무리를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

말너 져희게 졔ᄉᆞ를 못ᄒᆞ게ᄒᆞ더라○ 十九유대 인이 안듸옥과 이교니온
에셔 와셔 여러 무리를 쵸인ᄒᆞ야 돌노 바울을 쳐셔 죽은 줄노 알고 셩
밧긔 ᄉᆞ으러 내치니라 二十뎨ᄌᆞ들이 둘너 설 ᄯᅢ에 바울이 니러나 셩에 드
러갓다가 잇흔날 바나바와 ᄒᆞᆷ께 더베로 가셔 二一복음을 이셩에셔 젼ᄒᆞ야
여러 사ᄅᆞᆷ으로 뎨ᄌᆞ를 삼고 루스드라와 이고니온과 안듸옥으로 도라
가셔 二二뎨ᄌᆞ의 ᄆᆞ음을 굿게ᄒᆞ야 항상 밋으라 권ᄒᆞ고 ᄯᅩ 말ᄒᆞ듸 우리가
하ᄂᆞ님 나라헤 드러가랴면 여러 가지 환난을 겨거야ᄒᆞᆯ 거시라 ᄒᆞ고
二三각 회즁에셔 투표ᄒᆞ야 장로들을 세워 긔도ᄒᆞ며 금식ᄒᆞ고 뎌희 밋은 쥬
의게 부탁ᄒᆞ고 비시듸아로 지나가셔 밤빌니아에 니ᄅᆞ러 二五도를 버가에셔
젼ᄒᆞ고 아달니아로 ᄂᆞ려가셔 二六거긔셔 비 ᄐᆞ고 안듸옥에 니ᄅᆞ니 이젼에
뎌희를 일노 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 두 ᄉᆞ도를 위ᄒᆞ야 은혜 빌던 곳이라 二七니ᄅᆞ매 회즁
사ᄅᆞᆷ들을 모화 하ᄂᆞ님이 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 일과 이방 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 엇더케
밋ᄂᆞᆫ 문을 여신 거슬 말ᄒᆞ고 두 二八사ᄅᆞᆷ이 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 안듸옥에 오래
잇더라

두어 사ᄅᆞᆷ이 유대로브터 ᄂᆞ려와셔 형뎨들을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 만일 모세의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

법대로 할례를 밧지아니ᄒᆞ면 능히 구원ᄒᆞᆷ(一)을 엇지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 바울(二)과 바나바가 더희로 더브러 크게 다토와 변론ᄒᆞᆯ시 데조들이 바울과 바나바와 회즁에 두어 사ᄅᆞᆷ을 예루살넴(三)에 보내여 스도와 쟝로를 보고 이 ᄲᅳᆺ슬 뭇기로 쟉뎡ᄒᆞᆫ지라 교회가 더희를 젼숑ᄒᆞ니 베니게와 사마리아로 ᄃᆞᆫ녀가며 이방 사ᄅᆞᆷ들이 쥬의게 도라온 일을 말ᄒᆞ야 형뎨들을 다 크게 깃부게ᄒᆞ더라 예루살넴(四)에 니ᄅᆞ니 교회와 스도와 쟝로들이 영접ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 하ᄂᆞ님이 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 일을 말ᄒᆞ매 바리ᄉᆡ교즁(五)에 두어 밋는 사ᄅᆞᆷ이 니러나 말ᄒᆞ되 이방 사ᄅᆞᆷ을 할례주고 모세의 ᄅᆞᆯ법을 직희라 명ᄒᆞ는 거시 맛당ᄒᆞ다 ᄒᆞ더라○ 스도(六)와 쟝로들이 이 일을 의론ᄒᆞ러 모혀 크게 변론ᄒᆞᆫ후에 베드로(七)ㅣ 니러나 말ᄒᆞ되 형뎨들아 너희도 알거니와 하ᄂᆞ님이 젼에 너희 가온대셔 나를 ᄐᆡᆨᄒᆞ샤 이방 사ᄅᆞᆷ들노 ᄒᆞ여곰 내 입(八)에셔 복음의 말ᄉᆞᆷ을 드러 밋게ᄒᆞ신지라 또 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 아시는 하ᄂᆞ님(九)께셔 셩신으로 이방 사ᄅᆞᆷ의게 주시기를 우리의게 주신 것과 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ샤 더희를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ시고 더희(十)나 우리나 분간치아니ᄒᆞ샤 밋음으로 그 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 ᄭᅥᆨ끗시 ᄒᆞ셧거ᄂᆞᆯ 너희가 엇지 하ᄂᆞ님을 시험ᄒᆞ야 우리 조상과 우리가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

능히 데이지못홀 명에로 뎨즈의 목에 두랴느냐 우리가 쥬 예수의 은
혜로 구원홈을 엇음은 피ᄎᆞ 일반 인줄노 밋는다 ᄒᆞ더라○ 모든 무리가
ᄀᆞᆺ만이 잇셔 바나바와 바울이 하느님셰셔 ᄌᆞ긔를 인ᄒᆞ샤 이방 사람즁
에셔 힝ᄒᆞ신 이젹과 긔ᄉᆞ를 말ᄒᆞ는 거슬 듯더니 말을 ᄆᆞᆺ치매 야고보ㅣ
닐너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 형뎨들아 내 말을 드ᄅᆞ라 하느님셰셔 처음으로 이방 사
ᄅᆞᆷ을 도라보시고 그즁에셔 ᄌᆞ긔 일홈을 공경ᄒᆞᆯ 빅셩을 ᄲᅢ신 거슬 시메
온이 말ᄒᆞ엿스니 모든 션지쟈의 말ᄉᆞᆷ이 이와 합ᄒᆞᆫ지라 그 말에 닐넛
스ᄃᆡ

이후에 내가 도라와셔 ᄃᆞ윗의 문허진 쟝막을 다시 지으며 또 그
퇴락ᄒᆞᆫ 거슬 곳쳐 세우고 그 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ과 밋 내 일홈을 밧드는
모든 이방 사ᄅᆞᆷ들노 쥬를 ᄎᆞᆺ게 ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ셧스니 이는 창셰ᄒᆞᆯ 때브터
이 거슬 알게 ᄒᆞ신 쥬의 말ᄉᆞᆷ이라

ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 그런고로 내 ᄉᆡᆼ각건대 하느님셰로 도라오는 이방 사ᄅᆞᆷ을
요동ᄒᆞ게말 거시오 편지를 붓쳐 우샹의 더러온 것과 잔음과 목 미여
죽인 즘승과 피 먹는 거슬 금ᄒᆞᆯ지니 예로브터 모세의 ᄅᆞᆯ법을 각 셩에셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二二 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇서 안식일마다 회당에서 ᄂᆞᆰᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라○ 二三ᄉᆞ도와
쟝로와 온 교회가 ᄯᅳᆺ슬 결단ᄒᆞ고 그ᄌᆞᆼ에서 사ᄅᆞᆷ을 ᄐᆡᆨᄒᆞ여 바울과 바나
바와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 안ᄃᆡ옥으로 보내려ᄒᆞ니 곳 바사바라ᄒᆞᄂᆞᆫ 유다와 실나ㅣ니
二三 형뎨들이 놉히ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 二三그 편에 편지를 붓쳐 닐ᄋᆞ되 ᄉᆞ도와 쟝로 된
형뎨들은 안ᄃᆡ옥과 수리아와 길니기아에 잇ᄂᆞᆫ 이방 형뎨의게 편지ᄒᆞ야
二四 평안 ᄒᆞ기를 원ᄒᆞ노라 二四드ᄅᆞᆫ즉 우리 가온대서 두어 사ᄅᆞᆷ이 나가서 말노
너희를 괴롭게ᄒᆞ고 ᄆᆞ음을 혹ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ나 우리가 식힌 거시 아니로라
二五 二五우리가 ᄆᆞ음을 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ야 ᄯᅳᆺ슬 결단ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ을 ᄐᆡᆨᄒᆞ여 우리가 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ
二六 바나바와 바울과 ᄒᆞᆷᄭᅴ 너희게 보내노라 二六이 사ᄅᆞᆷ은 우리 쥬 예수 그리
二七 ᄉᆞ도의 일홈을 위ᄒᆞ야 ᄉᆡᆼ명을 앗기지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 二七그런고로 유다와
二八 실나를 보내여 이 일을 입으로 너로게 말ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ노니 二八셩신이 우리와
ᄀᆞᆺ치 결단ᄒᆞ샤 이 두어 요긴ᄒᆞᆫ 것밧긔 다ᄅᆞᆫ 짐을 지우지아니ᄒᆞ노라
二九 二九우샹에 졔물과 피와 목 ᄆᆡ여 죽인 즘승 먹ᄂᆞᆫ 것과 음란ᄒᆞᆫ 일을 금ᄒᆞ
三十 노니 그대로 직희면 잘 되리라 평안ᄒᆞᆷ을 원ᄒᆞ노라○ 三十네 사ᄅᆞᆷ이 리별
三一 ᄒᆞ고 안ᄃᆡ옥에 니ᄅᆞ러 무리를 모흔후에 편지를 주니 三一ᄂᆞᆰ고 그 위로ᄒᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

말을 깃거ᄒᆞ더라 유다와 실나도 션지쟈ㅣ라 여러 말노 형뎨를 권ᄒᆞ야
굿게ᄒᆞ고 얼마 잇다가 형뎨들이 작별ᄒᆞ고 보내던 사ᄅᆞᆷ의게로 도로보
내되 바울과 바나바는 안듸옥에 류ᄒᆞ며 여러 형뎨들과 ᄀᆞᆺ치 쥬의 말
ᄉᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 젼파ᄒᆞ더라○ 수일후에 바울이 바나바ᄃᆞ려 말ᄒᆞ듸 우리가
쥬의 말ᄉᆞᆷ을 젼ᄒᆞᆫ 각 셩으로 다시 가셔 형뎨들이 엇더ᄒᆞᆫ가 보자 ᄒᆞ니
바나바가 마가ㅣ라ᄒᆞ는 요한도 ᄃᆞ리고 가고져ᄒᆞᆫᄃᆡ 바울은 마가가 이
젼에 밤빌니아에셔 뎌희를 써나 ᄒᆞᆫ가지로 일ᄒᆞ러 가지아니ᄒᆞᆷ으로 ᄃᆞ
리고 가는 거시 올치안타ᄒᆞ야 서로 심히 다토아 피ᄎᆞ 갈나서니 바나
바는 마가를 ᄃᆞ리고 비ᄃᆞ교 구브로로 가고 바울은 실나를 ᄃᆡᄒᆞ야 ᄀᆞᆺ치
가니 형뎨들이 그를 위ᄒᆞ야 쥬ᄭᅦ 은혜를 빌거ᄂᆞᆯ 수리아와 길니기
아로 ᄃᆞᆫ녀가며 여러 교회를 굿ᄀᆡᆺᄒᆞ더라

바울이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 더베와 루스드라에 니ᄅᆞ니 거긔 ᄃᆡ모데라ᄒᆞ는 뎨ᄌᆞ가 잇
ᄉᆞ니 그 모친은 밋는 유대 인이오 부친은 헬나 인이라 이 사ᄅᆞᆷ은 루
스드라와 이고니온에 여러 형뎨가 칭찬ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이니 바울이 ᄃᆞ리고 가
고져ᄒᆞᆯ시 그 디경에 잇는 유대 인을 인ᄒᆞ야 할례를 힝ᄒᆞ니 그 사ᄅᆞᆷ들이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四 다 그의 부친은 헬나 인인ᄉᆞᆯ 알더러 여러[四] 셩으로 ᄃᆞᆫ녀갈 ᄯᅢ에 예루살넴
五 에 ᄉᆞ도와 쟝로의 쟉뎡ᄒᆞᆫ 명령을 뎌희게 주어 직희게ᄒᆞ니 그러므로[五] 여러
六 교회가 밋음이 더 굿어지고 사ᄅᆞᆷ의 수가 날마다 더 ᄒᆞ더라○ 셩신이[六] 아시
아에셔 말ᄉᆞᆷ을 젼치말나 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 브루기아와 갈나대 ᄯᅡ흐로 ᄃᆞᆫ녀가
七 무시아[七]압헤 니ᄅᆞ러 비듸니아로 가고져ᄒᆞ여 ᄋᆡ쓰되 예수의 셩신이 허락
八 지아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ지라 무시아[八]를 지나 드로아로 ᄂᆞ려가더니 밤에[九] 바울이 이
샹ᄒᆞᆷ을 보니 마게도냐 인 ᄒᆞ나히 서셔 ᄀᆞᆫ졀히 빌어ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 마게도냐로
十 와셔 우리를 도으라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 이샹ᄒᆞᆷ을[十] 본후에 우리가 곳 마게도냐로 가고
져ᄒᆞᆷ은 하ᄂᆞ님이 뎌 사ᄅᆞᆷ들의게 복음을 젼ᄒᆞ라고 우리를 부ᄅᆞ심을 앎이
十一 러라○ 드로아[十一]를 ᄯᅥ나 ᄇᆡ ᄅᆞ고 바ᄅᆞᆫ 길노 사모드라게로 가셔 잇ᄒᆞᆫ날 네
十二 압볼니로 가고 거긔[十二]셔 빌닙보에 니ᄅᆞ니 빌닙보는 마게도냐 디경 첫 셩
十三 이니 ᄯᅩ 로마의 졈령ᄒᆞᆫ ᄯᅡ히라 이 셩에셔 수일을 류ᄒᆞ다가 안식일[十三]에 우
리가 셩밧긔 나가 강 가헤 니ᄅᆞ러셔 싱각건ᄃᆡ 거긔 긔도ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳시 잇ᄂᆞᆫ
十四 가ᄒᆞ야 안져셔 모힌 녀인의게 말ᄒᆞ더니 두아듸라[十四] 셩 녀인 ᄒᆞ나히 잇ᄉᆞ니
일홈은 루듸아ㅣ라 ᄌᆞ쥬 장ᄉᆞ를 ᄒᆞ며 본ᄅᆡ 하ᄂᆞ님을 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆡᆫ듸

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 우리 말을 듯더니 쥬ᄭᅴ셔 그 ᄆᆞ음을 여러 바울의 말을 슌종ᄒᆞ게ᄒᆞ신지라
十五 뎌와 그 집 사ᄅᆞᆷ들이 다 셰례를 밧고 우리의게 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ되 만일 나를 쥬
ᄆᆡᆺ는 쟈로 알거든 내 집에 드러와 류ᄒᆞ라 ᄒᆞ고 강권ᄒᆞ야 잇게ᄒᆞ더라○
十六 十六 그 다음에 우리가 긔도ᄒᆞ는 곳에 갓다가 ᄒᆞᆫ 계집 종을 맛나니 졈ᄒᆞ는 샤
十七 귀가 들녀 졈으로 그 쥬인을 크게 리ᄒᆞ게ᄒᆞ더니 十七 바울과 우리를 조차와셔
소ᄅᆡ 질너ᄀᆞᆯᄋᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ은 지극히 놉흔 하ᄂᆞ님의 종이니 구원ᄒᆞ는 도를
十八 너희게 젼ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ며 十八 이 ᄀᆞᆺ치 여러 날을 ᄒᆞ는지라 바울이 심히 근심ᄒᆞ야
몸을 도리켜 샤귀ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ되 예수 그리스도의 일홈으로 내가 네게 명ᄒᆞ
十九 노니 이 계집의게셔 나오라 ᄒᆞ니 샤귀가 즉시 나오는지라○ 十九 종의 쥬인이
리를 ᄇᆞ라는 거시 ᄯᅳᆫ허진줄 알고 바울과 실나를 잡아 가지고 져ᄌᆞ에 드
二十 러가 유ᄉᆞ를 보고 二十 법관의게 ᄉᆞᆯ을고 가셔 말ᄒᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 유대 인인되
二一 우리 셩을 심히 요란케ᄒᆞ야 二一 우리 로마 인이 맛당히 밧지안코 힝치아
二二 니ᄒᆞᆯ 법을 젼ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ거늘 二二 무리가 일제히 니러나 숑ᄉᆞᄒᆞ니 법관이 옷슬
二三 벗기고 곤장으로 치라ᄒᆞ야 二三 곤장으로 만히 친후에 옥에 가도고 ᄉᆞ장이
二四 의게 분부ᄒᆞ야 챡실이 직희라 ᄒᆞ니 二四 ᄉᆞ장이가 이 령을 밧아 깁흔 옥에 가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

二五 도고 그 발을 착고에 치왓더니 [二五]밤즁 즘 ᄒᆞ야 바울과 실나가 긔도ᄒᆞ고 하
二六 ᄂᆞ님을 찬미ᄒᆞ매 갓친 사ᄅᆞᆷ이 듯더니 [二六]홀연이 크게 디동ᄒᆞ야 옥 터가 움
二七 족이며 문이 곳다 열니며 갓친 사ᄅᆞᆷ의 ᄆᆡ힌 거시 다 버서진지라 [二七]ᄉᆞ장
이가 자다가 ᄭᅵ여 옥 문이 열닌 거슬 보고 갓친 사ᄅᆞᆷ이 도망ᄒᆞᆫ줄 알고 곳
二八 환도를 ᄲᅢ혀 ᄌᆞ결ᄒᆞ랴ᄒᆞ거늘 [二八]바울이 크게 소ᄅᆡ 질너ᄀᆞᆯᄋᆞ디 네 몸을 샹
二九 ᄒᆞ지말나 우리가 다 여긔 잇노라 ᄒᆞ니 [二九]ᄉᆞ장이가 불을 달나고ᄒᆞ며 ᄯᅱ여드
三十 러가 무셔워 ᄯᅥ며 바울과 실나압헤 업ᄃᆞ리ᄂᆞᆫ지라 [三十]ᄃᆞ리고 나가 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 션
三一 ᄉᆡᆼ들아 내가 엇더케 ᄒᆞ여야 구원을 엇으릿가 ᄒᆞ거늘 [三一]ᄀᆞᆯᄋᆞ디 쥬 예수를 밋
三二 으라 그리ᄒᆞ면 너와 너희 집이 구원을 엇으리라 ᄒᆞ고 [三二]쥬의 말ᄉᆞᆷ을 그 사
三三 ᄅᆞᆷ과 그 집에 잇ᄂᆞᆫ 모든 사ᄅᆞᆷ의게 ᄀᆞᄅᆞ치니 [三三]그 밤에 ᄉᆞ장이가 두 사ᄅᆞᆷ을
三四 ᄃᆞ리고 그 샹쳐를 ᄭᅵᆺ기고 그와 온 집안이 다 곳 셰례를 밧고 [三四]두 사ᄅᆞᆷ을
ᄃᆞ리고 집에 올나가셔 그압헤셔 음식을 ᄎᆞ리고 뎌와 온 집이 하ᄂᆞ님을
三五 밋으며 크게 깃거ᄒᆞ더라○ [三五]날이 새매 법관이 아젼을 보내여 이 사ᄅᆞᆷ을
三六 노흐라 ᄒᆞ거늘 [三六]ᄉᆞ장이가 바울의게 고ᄒᆞ디 법관이 사ᄅᆞᆷ을 보내여 너희를
三七 노흐라 ᄒᆞ엿스니 옥에셔 나가 평안이 가라 ᄒᆞ거늘 [三七]바울이 닐ᄋᆞ디 우리는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

로마 인이라 죄를 뎡치아니ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ압헤셔 ᄯᅡ리고 ᄯᅩ 옥에 가도엇다가 이제ᄀᆞ만이 우리를 내여보내고져ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 가치아니ᄒᆞ다 뎌희가 친히 와셔 우리를 노흐리ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 三八아젼이 이 말노 법관의게 고ᄒᆞ니 법관이 로마 인이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 ᄃᆞᆺ고 두려워ᄒᆞ야 三九와셔 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ며 ᄃᆞ리고 나가 셩에 ᄯᅥ나기를 쳥ᄒᆞ니 四十두 사ᄅᆞᆷ이 옥에셔 나가 루ᄃᆡ아의 집에 드러가셔 형뎨들을 맛나보고 권면ᄒᆞ고 가더라

一 뎌희가 암비볼니와 아볼노니아로 ᄃᆞᆫ녀가 데살노니가에 니ᄅᆞ니 거긔 유대인의 회당이 잇ᄂᆞᆫ지라 二바울이 제 규모대로 뎌희 가온대 드러가셔 제 안식일을 지낼ᄉᆡ 셩경을 가지고 강론ᄒᆞ며 三ᄯᅳᆺ을 프러 그리스도ㅣ 해밧아 죽은 쟈 가온대셔 다시 사신 거시 맛당ᄒᆞ다 ᄇᆞᆰ히 말ᄒᆞ고 ᄯᅩ 닐ᄋᆞᄃᆡ 내가 너희게 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 이 예수ᄂᆞᆫ 곳 그리스도라 ᄒᆞ니 四그즁에 엇던 사ᄅᆞᆷ이 그 권ᄒᆞᆷ을 밧아 바울과 실나를 샹죵ᄒᆞ며 ᄯᅩ 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 헬나 인도 큰 무리가 잇고 귀ᄒᆞᆫ 녀인들도 젹지아니ᄒᆞ나 五그러나 유대 인들이 싀긔ᄒᆞ야 져ᄌᆞ에 엇던 괴악ᄒᆞᆫ 쟈들을 불너 ᄯᅦ를 지어 가지고 셩 사ᄅᆞᆷ을 ᄎᆞᆼ동ᄒᆞ야 야손의 집에 달녀 드러 뎌희를 잡아내여 ᄇᆡᆨ셩의게 주고져ᄒᆞ더니 六맛나지못ᄒᆞ매 야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

손과 두어 형뎨를 쓰으러 고을 관장들압헤 가셔 소릭 ᄒᆞ여 글으ᄃᆡ 련하를 어즈럽게ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이 여긔도 니ᄅᆞ매 ᄯᅩ 야손이 드렷도다 이 사ᄅᆞᆷ이 다 가이사의 명을 거역ᄒᆞ고 말ᄒᆞᄃᆡ 다른 님금 예수ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 잇다 ᄒᆞ더라ᄒᆞ니 무리와 고을 관장들이 이 말을 듯고 소동ᄒᆞ야 야손과 밋 그 ᄀᆞᆺ치 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들의게 보를 밧고 놋ᄂᆞᆫ지라 ○ 밤에 형뎨들이 곳 바울과 실나를 베뢰아로 보내니 두 사ᄅᆞᆷ이 니ᄅᆞ러 유대 인의 회당에 드러가니라 베뢰아 인은 데살노니가 인보다 더 귀ᄒᆞᆫ지라 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞᆫ ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 말ᄉᆞᆷ을 밧아셔 날마다 셩경을 샹고ᄒᆞ야 이 거시 그러ᄒᆞᆫ지 알냐ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 그즁에 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 만코 ᄯᅩ 헐나의 귀ᄒᆞᆫ 녀인과 사나희가 젹지아니ᄒᆞ나 데살노니가에 잇ᄂᆞᆫ 유대 인들이 바울이 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ을 베뢰아에셔도 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 줄을 알고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그리로 가셔 무리를 격동식혀 쥬동ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 형뎨들이 곳 바울을 내여보내여 바다ᄭᅡ지 가게ᄒᆞ되 실나와 ᄃᆡ모데가 아직 거긔 잇ᄂᆞᆫ지라 바울을 인도ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄃᆞ리고 아덴ᄭᅡ지 니ᄅᆞ니 바울이 실나와 ᄃᆡ모데를 속히 오라고 닐ᄋᆞ라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 명을 듯고 ᄯᅥ나니라 ○ 바울이 아덴에셔 뎌희를 기ᄃᆞ리다가 온 셩에 우샹이 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞᆫ 거슬 보고 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 분ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 十八 十九 二十 二一 二二 二三 二四 二五

十七 회당에 드러가 유대 인과 공경ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ들과 변론ᄒᆞ고 ᄯᅩ 날마다 져ᄌᆞ
十八 에셔 맛나는 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 변론ᄒᆞ니 ᄯᅩ 엇던 에비구리오와 스도익 철학
쟈가 바울과 쟁론ᄒᆞᆯ시 혹은 닐으ᄃᆡ 이 망녕되이 말ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 무어슬
닐으고져ᄒᆞ는뇨 ᄒᆞ고 혹은 닐으ᄃᆡ 다른 나라 샤귀를 젼ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ인가
보다 ᄒᆞ니 이러케 말ᄒᆞ는 거슨 바울이 예수와 밋 몸의 부활 젼ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞᆷ
十九 이러라 붓드러 가지고 아레오바고에 니ᄅᆞ러 무러 골으ᄃᆡ 너의 말ᄒᆞ는 새
二十 교를 우리도 알 거시냐 우리가 너의 이샹ᄒᆞᆫ 말을 듯고 무슴 ᄠᅳᆺ신지 ᄌᆞ셰히
二一 알고져ᄒᆞ노라 ᄒᆞ니 아덴 인들과 거긔셔 손노릇ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ들이 다 다른
일은 아니ᄒᆞ고 재 말만 듯고 젼ᄒᆞᆯ ᄲᅳᄅᆞᆷ이어늘 바울이 아레오바고 가온대
二二 셔셔 말ᄒᆞ되 아덴 인들아 너희를 보니 모든 일노 귀신 공경ᄒᆞ기를 심히
二三 ᄒᆞ는도다 내가 두루 ᄃᆞ니며 너희 위ᄒᆞ는 거슬 보다가 엇던 당을 맛나니
거긔 삭엿스ᄃᆡ 아지못ᄒᆞ는 신의 단이라 ᄒᆞ엿시니 너희가 아지못ᄒᆞ고 위
二四 ᄒᆞ는 거슬 내가 너희게 알게ᄒᆞ리라 텬디와 그 가온대 잇는 만물을 지으신
신셰셔 텬디의 쥬인이 되셧스니 사ᄅᆞᆷ의 손으로 지은 뎐에 계시지아니실
二五 거시오 ᄯᅩ 쓰실 거시 부족ᄒᆞᆫ 모양으로 녁여 사ᄅᆞᆷ의 손으로 셤기지못ᄒᆞᆯ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二六 거시오 우항 만 민의게 싱명과 호흡과 만물을 친히 주시ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ시니라 각
나라 빅셩을 ᄒᆞᆫ 혈믹으로 ᄆᆞᆫᄃᆞ샤 온 ᄯᅡ헤 거ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 뎌희 년ᄃᆡ를 뎡
二七 ᄒᆞ시고 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 디경을 한ᄒᆞ셧스니 二七 하ᄂᆞ님을 ᄎᆞ질지니라 혹 더듬어 엇을
二八 거시니 우리 각 사ᄅᆞᆷ의게 ᄯᅥ나계시기가 머지아니ᄒᆞ시니라 二八 우리가 그를
힘닙어 살며 긔동ᄒᆞ며 잇ᄂᆞ니 너희즁 글ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 혹 말ᄒᆞ기를 우리가
二九 하ᄂᆞ님의 내신 바ㅣ되엿다 ᄒᆞ니 二九 하ᄂᆞ님의 내신 바ㅣ되엿슨즉 그 형톄를
사ᄅᆞᆷ이 공교히 삭여 ᄆᆞᆫᄃᆞᆫ 금과 은과 돌 ᄀᆞᆺ흔 거스로 녁일 거시 아니니라
三十 三十 이왕 캄캄ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에는 하ᄂᆞ님이 허믈치아니ᄒᆞ셧거니와 이제는 어ᄃᆡ던지
三一 사ᄅᆞᆷ을 다 명ᄒᆞ샤 회ᄀᆡᄒᆞ라ᄒᆞ시고 날을 뎡ᄒᆞ샤 세우신 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰
공의대로 텬하를 심판ᄒᆞ시리니 죽은 쟈 가온대셔 다시 살니신 거ᄉᆞ로 써
三二 일만 빅셩의게 밋을 만ᄒᆞᆫ 증거를 주셧ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라 ○ 三二 무리가 죽은 쟈가
부활ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 듯고 혹은 긔롱도ᄒᆞ고 혹은 네 말을 다시 듯고져ᄒᆞ
三三 노라 ᄒᆞ니 三三 이에 바울이 여러 사ᄅᆞᆷ을 ᄯᅥ나매 三四 두어 사ᄅᆞᆷ이 친ᄒᆞ야 밋고 그
즁에 아레오바고 인 듸오누시오와 다마리라ᄒᆞᄂᆞᆫ 녀인과 ᄯᅩ 두어 사ᄅᆞᆷ
이 ᄒᆞᆷᄭᅴ ᄒᆞ더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

一 이후에 바울이 아덴을 ᄯᅥ나 고린도에 니ᄅᆞ러 二 아굴나라ᄒᆞᄂᆞᆫ 유대 인
ᄒᆞ나흘 맛나니 본도에셔 낫시나 글나우듸오가 유대 인을 명ᄒᆞ야 로
마에셔 ᄯᅥ나라 ᄒᆞᆫ고로 그 안해 브리스길나와 ᄀᆞᆺ치 이달니로브터 재로
三 온지라 바울이 그 사ᄅᆞᆷ의게 가매 업이 ᄀᆞᆺ거늘 ᄒᆞᆫ 집에 잇서 일을 ᄒᆞ니
四 그 싱애는 쟝막을 ᄆᆞᆫᄃᆞᄂᆞᆫ 거시더라 四 안식일마다 바울이 회당에셔 별론
五 ᄒᆞᆫ고 유대 인과 헬나 인을 권면ᄒᆞ더라 ○ 五 실나와 듸모데가 마게도
냐로 조차ᄂᆞ려오니 바울이 도의 졀졔를 밧아 유대 인의게 예수가
六 그리스도ㅣ라 붉히 증거ᄒᆞ니 六 뎌희가 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ야 훼방ᄒᆞ거늘 바울이 옷슬
ᄯᅳᆯ쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너희 피가 너희 머리로 도라갈 거시오 나는 ᄯᅥᆨ긋ᄒᆞ니 이
七 후에는 이방 사ᄅᆞᆷ의게로 가리라 ᄒᆞ고 七 거긔셔 ᄯᅥ나 듸도 유스도ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ의 집으로 드러가니 이 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님을 공경ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ 그 집이 회당
八 에셔 갓가온지라 八 ᄯᅩ 회당 맛ᄒᆞᆫ 그리스보가 온 집 사ᄅᆞᆷ으로 더브러 쥬
를 밋으며 ᄯᅩ 고린도 인이 만히 그 말ᄉᆞᆷ을 듯고 밋어 셰례를 밧
九 더라 九 밤에 쥬ᄭᅴ셔 이샹ᄒᆞᆫ 가온대 바울의게 보여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 두려워ᄒᆞ지
十 말지어다 입을 봉ᄒᆞ지말고 말ᄒᆞ라 十 내가 너와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇ᄉᆞ매 아모 사ᄅᆞᆷ도

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너를 ᄃᆡ덕ᄒᆞ야 헤롭게ᄒᆞᆯ 쟈ㅣ 업ᄉᆞᆯ 거시니 이는 이 셩즁에 내 빅셩이
만흠이라 ᄒᆞ시더라 일[十一] 년 여ᄉᆞᆺ 돌을 류ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ으로 그 가온
대셔 ᄀᆞᄅᆞ치더라○ 갈[十二]니오가 아가야 감ᄉᆞ 되엿ᄉᆞᆯ 때에 유대 인이 일
졔히 니러나 바울을 ᄃᆡ덕ᄒᆞ야 법뎡압헤 ᄭᅳ을고 와셔 말[十三]ᄒᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이
률법을 여긔여 하ᄂᆞ님 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 거ᄉᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ의게 ᄀᆞᄅᆞ친다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 바[十四]울이
입을 열고져ᄒᆞ더니 갈니오가 유대 인ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 너희 유대 인들아
만일 이 일이 올치아니ᄒᆞ고 간악ᄒᆞᆫ 일이어든 너희 숑ᄉᆞ를 듯ᄂᆞᆫ 거시
올흔 경위어니와 만[十五]일 말과 일홈과 밋 너희 법을 다토와 의론ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ
너희가 스ᄉᆞ로 결단ᄒᆞ라 나는 이러ᄒᆞᆫ 일은 판단ᄒᆞᆯ ᄆᆞ음이 업노라 ᄒᆞ고
법[十六]뎡에셔 ᄯᅩ차 내여보내니 빅[十七]셩들이 다 회당 맛흔 사ᄅᆞᆷ 소스데네를
잡아 법뎡압헤셔 ᄯᅡ리되 갈니오가 이 일을 샹관치아니ᄒᆞ더라○ 이[十八]후에
바울이 아직 여러 날 기ᄃᆞ리다가 형뎨를 리별ᄒᆞ고 ᄯᅥ나 ᄇᆡ ᄅᆞ고 수리
아로 갈ᄉᆡ 브리스길나와 아굴나도 ᄀᆞᆺ치 가ᄂᆞᆫ지라 견그리아에셔 바울이
머리를 ᄭᅡᆨ갓시니 이 거슨 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 밍셰가 잇ᄂᆞᆫ 연고ㅣ러라 에[十九]베소에
와셔 거긔셔 리별ᄒᆞ고 스ᄉᆞ로 회당에 드러가셔 유대 인과 ᄀᆞᆺ치 변론

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二十 ᄒᆞ니 여러[二十] 사ᄅᆞᆷ이 더 오래 잇기를 쳥ᄒᆞ되 허락지아니ᄒᆞ고 리별[二一]ᄒᆞ야
ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 하ᄂᆞ님이 만일 허락ᄒᆞ시면 다시 와셔 너희를 보리라 ᄒᆞ고 곳
二二 ᄇᆡ를 ᄃᆞ고 에베소를 ᄯᅥ나 가이사랴[二二]에셔 하륙ᄒᆞ야 올나가 교회 평안ᄒᆞᆷ을
二三 무ᄅᆞᆫ후에 안ᄃᆡ옥으로 ᄂᆞ려가셔 거긔[二三]셔 얼마 잇다가 ᄯᅥ나 갈나대와 브루
二四 기아를 ᄎᆞ례로 ᄃᆞᆫ니며 모든 뎨ᄌᆞ를 굿게ᄒᆞ더라○ 아넥산드리아[二四]에셔 난
아볼노ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 유대 인이 에베소에 니ᄅᆞ니 이 사ᄅᆞᆷ이 학문이 만하
二五 셩경에 능ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ라 이[二五] 사ᄅᆞᆷ이 일ᄌᆞᆨ 쥬의 도를 ᄇᆡ화 ᄆᆞ음이 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞ야
예수의 일노 써 ᄌᆞ셰히 의론ᄒᆞ야 ᄀᆞᄅᆞ치나 요한의 셰례만 알 ᄯᅳᄅᆞᆷ이라
二六 회당에셔[二六] 굿셰이 말ᄒᆞ기를 시작ᄒᆞ거늘 브리스길나와 아굴나가 듯고
二七 ᄃᆞ려다가 하ᄂᆞ님의 도를 더 ᄌᆞ셰히 푸러닐ᄋᆞ더라 아볼노가[二七] 아가야로
가고져ᄒᆞ니 형뎨들이 뎨ᄌᆞ의게 편지ᄒᆞ야 ᄃᆡ졉ᄒᆞ라 권ᄒᆞ엿더니 가매
二八 은혜를 엇어 쥬 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 크게 유조ᄒᆞ니 이는[二八] 여러 사ᄅᆞᆷ압헤셔
힘을 다ᄒᆞ야 유대 인을 ᄯᅥᆨ거 셩경을 가지고 예수가 그리스도신줄을
ᄀᆞᄅᆞ쳐 붉힘이러라
아볼노가 고린도에 잇ᄉᆞᆯ 때에 바울이 곳 고을노 ᄃᆞᆫ녀셔 에베소에 와셔

두어 뎨ᄌᆞ를 맛나 무러[二]ᄀᆞᆯᄋᆞ디 너희가 밋을 ᄯᅢ에 셩신을 밧앗ᄂᆞ냐 그
사ᄅᆞᆷ들이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 아니라 우리는 셩신 주심을 듯지도 못ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ거늘
바울이[三] ᄀᆞᆯᄋᆞ디 그러면 너희가 무슴 셰례를 밧앗ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ디 요한의
셰례를 밧앗노라 ᄒᆞ니 바울이[四] ᄀᆞᆯᄋᆞ디 요한이 희ᄀᆡᄒᆞᄂᆞᆫ 셰례를 베프러
빅셩의게 말ᄒᆞ디 내후에 오시ᄂᆞᆫ이를 밋으라 ᄒᆞ엿스니 이는 곳 예수ㅣ라
ᄒᆞ거늘 뎌희가[五] 이 말을 듯고 곳 쥬 예수의 일홈으로 써 셰례를 밧으니
바울이[六] 그우헤 손을 안찰ᄒᆞ매 셩신이 그우헤 림ᄒᆞ샤 각국 방언도 ᄒᆞ고
예언도 ᄒᆞ니 그런[七] 사ᄅᆞᆷ이 합ᄒᆞ야 열두엇 즘 되더라○ 바울이[八] 회당에
드러가 석ᄃᆞᆯ 동안을 굿셰이 말ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님 나라희 일을 변론ᄒᆞ야 슌종
ᄒᆞ게ᄒᆞ되 엇던[九] 사ᄅᆞᆷ은 ᄆᆞ옴이 굿어 슌종치 안코 무리압헤셔 이 도를
비방ᄒᆞ거늘 바울이 곳 그 당을 ᄯᅥ나 뎨ᄌᆞ들도 ᄯᅩ로 세우고 두란노셔
원에셔 날마다 변론ᄒᆞ야 이[十] ᄀᆞᆺ치 두 ᄒᆡ 동안을 ᄒᆞ매 아시아에 사ᄂᆞᆫ 유대
인과 헬나 인이 다 쥬의 말ᄉᆞᆷ을 듯ᄂᆞᆫ지라 하ᄂᆞ님이[十一] 바울의 손으로
희한ᄒᆞᆫ 능을 힝ᄒᆞ게ᄒᆞ시니 심지어[十二] 사ᄅᆞᆷ들이 바울의 몸에셔 손 슈건이나
힝쥬 슈건이나 가져다가 병든 사ᄅᆞᆷ의게 언즈면 그 병이 ᄯᅥ나고 악긔도

十三 또 물너가더라 十三 때에 도라든니며 요술ᄒᆞ는 두어 유대 인이 악귀의게 붓
十四 들닌 사름을 맛나셔 시험ᄒᆞ야 쥬 예수의 일홈으로 그우헤 진언ᄒᆞ야 말
十五 ᄒᆞ디 우리가 十四 바울의 젼파ᄒᆞ는 예수를 빙즈ᄒᆞ야 너를 명ᄒᆞ노니 나가라
十六 ᄒᆞ더라 유대 十四 의 흔 졔스쟝 스게와의 아들 닐곱이 이 일을 힝ᄒᆞ는지라
十七 악귀가 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 十五 글으ᄃᆡ 예수도 내가 알고 바울도 내가 알거니와 너
十八 희는 누구냐 ᄒᆞ더라 十六 악귀들닌 사름이 그 두 사름의게 ᄲᅱ여올나 억졔
十九 ᄒᆞ야 이긔니 몸이 샹ᄒᆞ야 벌거벗고 도망ᄒᆞ야 그 집에 나가는지라 十七 에베
二十 소에 거ᄒᆞ는 유대 인과 헬나 인이 다 이 일을 알고 두려워ᄒᆞ며 쥬
二十一 예수의 일홈이 크다ᄒᆞ야 十八 밋은 사름들이 만히 와셔 그 죄를 ᄌᆞ복ᄒᆞ고
二十二 힝ᄒᆞᆫ 일을 고ᄒᆞ며 十九 또 근본 요술을 힝ᄒᆞ던 사름 여러히 그 칙을 모화
二十三 가지고 와셔 모든 사름압헤셔 불 술오는지라 그 칙 갑슬 회계ᄒᆞ니 은
二十 오만 각이나 되더라 二十 이와 ᄀᆞᆺ치 쥬의 말ᄉᆞᆷ이 힘이 잇서 흥왕ᄒᆞ야 이긔
二十一 더라 ○ 二十一 이 일을 ᄆᆞᆺ치매 바울이 마게도냐와 아가야로 ᄃᆞᆫ녀셔 예루살넴에
가기로 ᄯᅳᆺ슬 작뎡ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 내가 거긔 갓다가 후에 로마도 보아야
二十二 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ고 二十二 일을 돕는 사름중에 ᄃᆡ모데와 에라스도 그 ᄃᆞᆯ을 마게도

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

냐로 보내고 주긔는 아시아에 삼간 잇더라 ○ 그 때에 이 도로ᄒᆞ야 크게
소동ᄒᆞᆫ지라 엇던 은장식 데멧드리오라ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 잇스니 아데미의
은 감실을 만드ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니 이 장식들노 ᄒᆞ여곰 리ᄇᆞᆷ이 젹지안터라 데멧
드리오가 그 사ᄅᆞᆷ들과 이 업으로 ᄀᆞᆺ치 ᄉᆡᆼ애ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 모화 닐ᄋᆞ되
여러 분 그ᄃᆡ네도 알거니와 우리가 이 ᄉᆡᆼ애로 ᄌᆡ물을 엇더니 바울이
에베소 ᄲᅮᆫ아니라 아시아를 거의 다 도라ᄃᆞᆫ니며 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 유인ᄒᆞ
야 말ᄒᆞ되 사ᄅᆞᆷ의 손에로 문ᄃᆞᆫ 거슨 위ᄒᆞᆯ 신들이 아니라 ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ
그ᄃᆡ네도 보고 드ᄅᆞᆫ 거시라 우리 ᄉᆡᆼ애가 쳔ᄒᆞ여질 ᄲᅮᆫ아니라 큰 녀신
아데미의 뎐각도 경ᄒᆞᆯ히 녁임이 될 거시오 온 아시아와 밋 텬하가 위
ᄒᆞᄂᆞᆫ 아데미의 위엄은 쇼멸ᄒᆞᆯ가 ᄒᆞ노라 ᄒᆞ니 여러 사ᄅᆞᆷ이 이 말을 듯고
크게 셩내여 불너ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 크다 에베소 인의 아데미여 ᄒᆞ니 온 셩이
요란ᄒᆞ야 바울과 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆞᆫ니ᄂᆞᆫ 마게도냐 인 가이오와 아리스다고를
잡아 가지고 일졔히 연희장으로 ᄃᆞᆯ녀드러가ᄂᆞᆫ지라 바울이 드러가 ᄇᆡᆨ
셩을 보고져ᄒᆞ니 뎨ᄌᆞ들이 말니고 또 바울의 친구 아시아에 두어 놉흔
관쟝도 사ᄅᆞᆷ을 보내여 열희장에 드러가지말나 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ더라 엇던 오ᄅᆞᆷ은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이 말을 ᄒᆞ고 엇던 사ᄅᆞᆷ은 뎌 말을 ᄒᆞ니 모힌 무리가 분란ᄒᆞ야 태반이나 엇지ᄒᆞ야 모혓ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞ더라 유대[三二] 인들이 알넥산더를 여러 사ᄅᆞᆷ 가온대셔 잡아내여 압헤 세우니 알넥산더가 손을 흔들며 빅셩의게 발명ᄒᆞ랴ᄒᆞᆫᄃᆡ 모힌[三四] 사ᄅᆞᆷ이 유대 인인ᄌᆞᆯ 알고 다 일졔히 ᄀᆞᆺ치 소ᄅᆡ질너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 크다 에베소 인의 아데미여 ᄒᆞ기를 두시 동안이나 ᄒᆞ더니 교[三五]을 문셔 ᄎᆞ지ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 무리를 안돈식히고 닐ᄋᆞᄃᆡ 에베소 인들아 에베소 셤에 큰 아데미와 밋 쓰스의게셔 ᄯᅥ러진 우상의 뎐각 직희ᄂᆞᆫ 줄을 누가 아지못ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 이[三六] 일이 그러치 안다 홀수 업스니 너희가 ᄀᆞ만이 잇셔셔 무어시던지 경솔이 ᄒᆞ지말나 이[三七] 사ᄅᆞᆷ이 뎐각에 물건을 도젹ᄒᆞ지도 아니ᄒᆞ엿고 우리 녀신을 훼방ᄒᆞ지도 아니ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 너희가 여긔셔지 잡아왓스니 만일[三八] 데멧드리오와 밋 그와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇ᄂᆞᆫ 쟝식이 ᄂᆞᆷ의게 숑ᄉᆞᄒᆞᆯ 거시 잇거든 법ᄉᆞ가 잇고 ᄯᅩ 감ᄉᆞ가 잇스니 피ᄎᆞ 정소ᄒᆞᆷ이 가ᄒᆞ려니와 혹[三九] 다른 일을 무ᄅᆞ려ᄒᆞ거든 공회에셔 결단ᄒᆞᆯ지라 오ᄂᆞᆯ은[四十] 셔ᄅᆞ[四一] 업시 요란ᄒᆞᆫ 일노 구지ᄅᆞᆷ이 우리의게 ᄂᆞ리기 쉽고 ᄯᅩ 우리가 웬 셔ᄅᆞ으로 이 무리가 모혓ᄂᆞᆫ지 알외올수 업다ᄒᆞ고 그[四二] 말을 ᄆᆞᆺ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

치고 무리를 흣터 지게ᄒᆞ더라
一어즈러온 일이 굿치매 바울이 뎨ᄌᆞ를 불너 권ᄒᆞᆫ후에 작별ᄒᆞ고 써나 마게
도냐로 갈ᄉᆡ 그 디경으로 ᄃᆞᆫ녀가며 여러 말노 뎨ᄌᆞ들의게 권ᄒᆞ고 헬나에
二니ᄅᆞ러 거긔 석 ᄃᆞᆯ을 잇다가 비ᄃᆞᆫ고 수리아로 가고져ᄒᆞ더니 유대 인
三들이 계교를 써셔 해ᄒᆞ랴ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 마게도냐로 ᄃᆞᆫ녀 도라가기를 쟉뎡ᄒᆞ니
四아시아ᄭᆞ지 ᄀᆞᆺ치 가ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 베뢰아 부로의 아ᄃᆞᆯ 소바더와 데살노니가
인 아리스다고와 세군도와 더베 가이오와 ᄃᆡ모데와 아시아 두기고와
五드로비모니 이 사ᄅᆞᆷ이 몬져 가셔 드로아에셔 우리를 기ᄃᆞ리ᄂᆞᆫ지라 우
六리가 누룩업ᄂᆞᆫ 떡먹ᄂᆞᆫ 날후에 발님보에셔 ᄡᅥ니 비ᄃᆞᆫ고 닷셔만에 드로
아에 가셔 닐헤를 거긔 머믈더라 ○ 七닐헤즁 첫날에 우리가 떡을 ᄆᆡ랴
ᄒᆞ야 모혓더니 바울이 잇흔날 가고져ᄒᆞ야 강론ᄒᆞ기를 밤즁ᄭᆞ지 지리ᄒᆞ
八게ᄒᆞ매 모힌 웃다락에 등불을 만히 켯더니 九유두고ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 쇼년이 창에
걸터 안져 깁히 조을더니 바울이 강론ᄒᆞ기를 오래ᄒᆞ매 조ᄅᆞᆷ을 이긔지못
十ᄒᆞ야 삼층루에셔 ᄯᅥ러지거ᄂᆞᆯ 드러보니 죽엇ᄂᆞᆫ지라 十一바울이 ᄂᆞ려가셔 그
十二우헤 업드려 그 몸을 안고 말ᄒᆞ되 ᄲᅵ들지 말나 싱명이 몸에 잇다 ᄒᆞ고 다시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

다락에 올나가 썩을 쎄여 먹고 서로 의론ᄒᆞ기를 오래ᄒᆞ야 날이 서기ᄉᆞ지 ᄒᆞ고 써나니라 사ᄅᆞᆷ들이 살아난 쇼년을 드리고 오니 위로ᄒᆞᆷ이 젹지 아니ᄒᆞ더라 ○ 우리가 압셔 빈를 ᄃᆞ고 앗소로 가셔 거긔셔 바울을 빈에 올니고져 ᄒᆞ니 이는 바울이 ᄅᆞᆨ로로 가고져 ᄒᆞ야 이러케 작뎡ᄒᆞ야 준 거시라 바울이 앗소에셔 우리를 맛나니 우리가 곳 빈에 올니고 미둘네네에 가셔 거긔셔 써나 잇흔날 기오압헤 오고 그 잇흔날 사모에 두달ᄒᆞ야 또 잇흔날 밀네도에 니ᄅᆞ니라 바울이 ᄒᆡᆼ션ᄒᆞ야 에베소로 지나랴ᄒᆞᆷ은 오래 아시아에 잇지 아니ᄒᆞ고 혹 굽히 가셔 오슌졀안에 예루살넴에 니ᄅᆞ랴ᄒᆞᆷ이러라 ○ 바울이 밀네도에셔 사ᄅᆞᆷ을 에베소로 보내여 교회 쟝로를 청ᄒᆞ니 오매 말ᄒᆞ되 아시아에셔 드러온 날노브터 저금ᄭᅡ지 내가 너희 가온대셔 엇더케 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 거슬 너희가 알거시라 내가 쥬를 셤기기를 크게 겸손이 ᄒᆞ야 눈물을 흘니고 또 유대 인이 모함ᄒᆞᆷ으로 란을 맛날지라도 너희게 무어시던지 유익ᄒᆞ면 내가 ᄒᆞᆫ 말도 숨김이 업서 혹 여러 사ᄅᆞᆷ압헤셔나 각 집에셔나 너희들을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 보이며 유대 인과 헬나 인의게 회기ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 도라와셔 우리 쥬 예수 그리스도를 밋으라 권ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ엿노라 이제 내

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

무음에 눌님을 밧아 에루살넴으로 가랴ᄒᆞ매 뎌긔셔 무슴 일을 맛날넌지 아지못ᄒᆞ노라 오직 셩신이 각 셩에셔 내게 뵈여 글으샤ᄃᆡ 결박ᄒᆞᆷ과 환란이 너를 기ᄃᆞ린다 ᄒᆞ시나 내가 내 싱명을 조곰도 귀히 녁이지안코 즐겨 내 힝ᄒᆞᆯ 일과 쥬 예수ᄭᅦ로브터 밧은 직분을 다ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 은혜 베프신 복음을 증거ᄒᆞ고져ᄒᆞ노라 내가 너희즁에셔 본ᄃᆡ 왕ᄃᆡᄒᆞ며 하ᄂᆞ님 나라도를 젼파ᄒᆞ엿스나 너희가 다시 내 얼골을 보지못ᄒᆞᆯ줄 아노라 그런고로 오늘 너희게 증거ᄒᆞ노니 모든 사ᄅᆞᆷ의 피가 내 몸에 뭇지아니ᄒᆞᆫ지라 내가 하ᄂᆞ님의 ᄲᅳᆺ슬 다 너희게 젼ᄒᆞ야 ᄒᆞ나도 숨김이 업섯스니 너희가 너희를 위ᄒᆞ야 삼가고 ᄯᅩ 온 무리를 위ᄒᆞ야 삼가 하ᄂᆞ님의 교회를 먹이라 셩신이 그즁에셔 너희를 세워 감독을 삼으셧스니 이 교회는 ᄌᆞ긔 피로 갑 주고 엇으신 거시니라 내가 ᄯᅥ난후에 악ᄒᆞᆫ 일ᄒᆡ가 너희즁에 ᄃᆞ러와셔 그 무리를 앗기지아니ᄒᆞᆯ줄 아노니 ᄯᅩᄒᆞᆫ 너희즁에 사ᄅᆞᆷ이 니러나셔 박ᄃᆡᄒᆞᄂᆞᆫ 말노 뎨ᄌᆞ를 ᄭᅬ여 좃게ᄒᆞ랴ᄒᆞ리니 그런고로 너희가 ᄂᆞᆯ써여 내가 삼년이나 밤낫 쉬지안코 눈물을 흘니며 너희를 권ᄒᆞ던 거슬 긔억ᄒᆞ라 지금 내가 너희를 하ᄂᆞ님과 그 은혜 베프ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ쎠 부탁ᄒᆞ노니 그 말ᄉᆞᆷ이 너

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

희를 능히 보호ᄒᆞ시고 세우샤 거륵ᄒᆞᆫ 무리 가온대 업이 잇게ᄒᆞ시리라 내가
ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 금과 은과 의복도 탐ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ엿고 이 손으로 나와 밋 날노 ᄒᆞᆷ
께 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 쓰ᄂᆞᆫ 거슬 당ᄒᆞᆷ을 너희도 아ᄂᆞᆫ 거시라 내가 무슴 일이던지
규모를 뵈엿노니 이 ᄀᆞᆺ치 슈고ᄒᆞ야 약ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 돕고 ᄯᅩ 쥬 예수의 말ᄉᆞᆷ을
긔억ᄒᆞ리 널ᄋᆞ시기를 주ᄂᆞᆫ 거시 밧ᄂᆞᆫ 것보다 복이 잇다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니다 ○ 이
말을 ᄆᆞᆺ치고 무릅흘 ᄭᅮᆯ고 여러 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 긔도ᄒᆞᆯ시 다 크게 울며 바울의
목을 안고 입을 맛초고 다시 내 얼골을 보지 못ᄒᆞ리라 ᄒᆞᆷ으로 심히 근심
ᄒᆞ고 보내여 비에 오ᄅᆞ게ᄒᆞ니라

우리가 더희를 리별ᄒᆞ고 힝션ᄒᆞ야 고스로 질너가셔 잇흔날 로도에 니
ᄅᆞ러 거긔셔브터 바다라로 가셔 베니게로 건너가ᄂᆞᆫ 비를 맛나 곳ᄃᆞ고 가
다가 구브로를 ᄇᆞ라보고 왼편으로 지나 수리아에 니ᄅᆞ러 두로에셔 륙디에
ᄂᆞ리니 거긔셔 비가 짐을 풀냐ᄒᆞᆷ이러라 뎨ᄌᆞ들을 ᄎᆞ자보고 닐헤를 머믈
더니 그 뎨ᄌᆞ들이 셩신의 감동ᄒᆞᆷ을 밧아 바울ᄃᆞ려 예루살넴을 ᄇᆞᆲ지말나
ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 그 때를 지나 우리가 써나 길을 힝ᄒᆞᆯ시 모든 뎨ᄌᆞ가 그 안해와 ᄌᆞ
녀로 더브러 셩밧ᄭᅡ지 젼송ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 우리가 바다 언덕에셔 무릅흘 ᄭᅮᆯ고 긔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

六 도ᄒᆞ고 서[六]로 작별ᄒᆞ매 우리는 ᄇᆡ에 오ᄅᆞ고 뎌희들은 집으로 다시 도라
七 가니라○ 두[七]로로브터 슈로를 다 힝ᄒᆞ야 돌니매에 니ᄅᆞ러 형뎨들의게 안
八 부를 뭇고 ᄒᆞ로를 잇다가 잇[八]흔날 우리가 ᄯᅥ나 가이사랴에 니ᄅᆞ러 복음을
젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 빌닙의 집에 드러가셔 ᄀᆞᆺ치 잇ᄉᆞ니 이 사ᄅᆞᆷ은 닐곱 집ᄉᆞ즁에 참
九 예ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ러라 그[九] 사ᄅᆞᆷ이 ᄯᅩᆯ 넷시 잇ᄉᆞ니 동졍 녀ᄂᆡᆫ ᄃᆡ 예언을 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라
十 거[十]긔셔 여러 날 잇더니 ᄒᆞᆫ 션지쟈 아가보가 유대로브터 ᄂᆞ려와 우[十一]리의게
니ᄅᆞ러 바울의 ᄯᅴ를 가져다가 ᄌᆞ긔 슈죡을 잡아 ᄆᆡ고 말ᄒᆞ ᄃᆡ 셩신이
말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 예루살넴에 잇ᄂᆞᆫ 유대 인이 이 ᄀᆞᆺ치 이 ᄯᅴ 임 쟈를 잡아
十二 ᄆᆡ여 이방 사ᄅᆞᆷ의 손에 내여주리라 ᄒᆞ거늘 우[十二]리가 그 말을 듯고 그
곳 사ᄅᆞᆷ으로 더브러 바울의게 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ ᄃᆡ 예루살넴으로 올나가지말나
十三 ᄒᆞ니 바[十三]울이 ᄃᆡ답ᄒᆞ ᄃᆡ 너희가 엇지ᄒᆞ야 울어 내 ᄆᆞ음을 샹ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞ냐
나는 쥬 예수의 일홈을 위ᄒᆞ야 결박 밧을 ᄯᅳᆫ아니라 예루살넴에셔 죽
十四 어도 맛당ᄒᆞ다 ᄒᆞ니 뎌[十四]가 우리 권ᄒᆞᆷ을 듯지아니ᄒᆞ거늘 우리가 ᄀᆞᆺ쳐ᄀᆞᆯ
十五 ᄋᆞ ᄃᆡ 쥬의 ᄯᅳᆺ대로 일울지어다 ᄒᆞ더라○ 이[十五] 여러 날을 지내매 힝장을
묵거가지고 예루살넴으로 올나갈ᄉᆡ 가[十六]이사랴 두어 뎨ᄌᆞ가 ᄀᆞᆺ치 가며

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

한 오랜 뎨ᄌᆞ 구브로 인 나손을 ᄃᆞ리고가니 이는 우리가 그 사ᄅᆞᆷ의 집에 류ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이러라○ 十七예루살넴에 니ᄅᆞ니 형뎨들이 우라를 깃거히 영졉ᄒᆞ거늘 十八그 잇흔날 바울이 우리와 ᄒᆞᆷᄭᅦ ᄃᆞ러가셔 야고보를 볼ᄉᆡ 여러 쟝로도 다 잇는지라 十九바울이 문안ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님이 ᄌᆞ긔의 밧은 직분으로 써 이방 가온대셔 ᄒᆞ신 일을 낫낫치고ᄒᆞ니 二十무리가 듯고 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 영화를 ᄃᆞ녀보내고 바울ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 형님이여 ᄎᆞᆫ히 보거니와 유대 인 즁에 밋는 쟈 수만 명이 잇스니 다 열심으로 ᄅᆞᆯ법을 좃는 쟈ㅣ라 二一네가 이방에 잇는 유대 인을 ᄀᆞᄅᆞ쳐셔 모세를 ᄇᆡ반ᄒᆞ고 아ᄃᆞᆯ을 할례를 ᄒᆞ지말고 ᄯᅩ 규모를 직희지말나ᄒᆞᆷ을 뎌희가 ᄃᆞ럿스니 二二그러면 엇지 ᄒᆞᆯ고 뎌희가 필연 형이 온 거슬 ᄃᆞᄅᆞ리니 二三우리 말을 조차 이대로 ᄒᆞ라 우리의게 붓흔 사ᄅᆞᆷ 넷시 잇서 ᄆᆡᆼ셰ᄒᆞ야 원ᄒᆞᆷ이 잇는지라 二四뎌희를 ᄃᆞ리고 더브러 결례를 ᄒᆡᆼᄒᆞ고 ᄃᆡ신 갑슬 주어 머리를 ᄭᅡᆨ게ᄒᆞ라 이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ면 젼에 ᄃᆞ른 거시 헛된줄노 다 알 거시오 ᄯᅩ 그ᄃᆡ도 ᄅᆞᆯ법을 직혀 ᄒᆡᆼᄒᆞ는줄도 알 거시오 二五쥬를 밋는 이방 사ᄅᆞᆷ의게는 우리가 편지ᄒᆞ야 쟉뎡ᄒᆞ디 우상의 졔물과 피와 목 ᄆᆡ여 죽인 ᄌᆞᆷ승과 간음을 금ᄒᆞ라 ᄒᆞ엿

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

노라 ᄒᆞ니 바울[二六]이 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ리고 잇흔날 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 결례를 힝ᄒᆞ고 셩뎐에 ᄃᆞ러가셔 각 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 졔ᄉᆞ ᄃᆞ릴 ᄯᅢ ᄉᆡ지 결례의 긔한이 ᄎᆞᆫ 거슬 고ᄒᆞ니라 ○ 닐헤[二七]가 거의 다 ᄒᆞ매 아시아로 온 유대인들이 바울이 셩뎐에 잇ᄉᆞᆷ을 보고 모든 무리를 츙동ᄒᆞ야 붓들고 소ᄅᆡ[二八] 질너 골ᄋᆞᄃᆡ 이스라엘 인들아 와셔 도으라 이 사ᄅᆞᆷ이 각쳐에셔 우리 빅셩과 률법과 이 곳을 ᄇᆡ방ᄒᆞ야 무리를 ᄀᆞᄅᆞ치고 ᄯᅩ 헬나[二九] 인을 ᄃᆞ리고 셩뎐에 ᄃᆞ러가셔 이 거륵ᄒᆞᆫ 곳을 더럽게ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ니 이 말은 젼에 에베소 인 드로비모와 ᄀᆞᆺ치 셩에 잇ᄉᆞᆷ을 보앗신ᄆᆞᆨ 셩뎐에 ᄃᆞ리고 ᄃᆞ러간줄 암ᄆᆡ러라[三十] 온 셩이 소동ᄒᆞ야 빅셩들이 ᄲᆞᆯ니 와 모혀 바울을 잡아 ᄉᆞ을고 셩뎐에 나가니 셩뎐 문이 곳 닷치ᄂᆞᆫ지라 뎌희가[三一] 죽이고져ᄒᆞᆯᄉᆡ 온 예루살넴에 요란ᄒᆞᆫ 소문이 쳔부쟝의게 ᄃᆞᆯ니니 급히[三二] 두어 빅부쟝과 군ᄉᆞ들을 거ᄂᆞ리고 달녀 ᄂᆞ려가니 뎌희들이 쳔부쟝과 군ᄉᆞ를 보고 바울 치기를 긋치ᄂᆞᆫ지라 쳔부쟝이 압흐로 나아가셔 바울을 잡아 두 쇠 사ᄉᆞᆯ노 결박ᄒᆞ라 ᄒᆞ고 누구며 무ᄉᆞᆷ 일을 ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 무ᄅᆞ니[三三] 무리 가온대셔 엇던이ᄂᆞᆫ 소ᄅᆡ 지ᄅᆞ며 이 말을 ᄒᆞ고 엇던이ᄂᆞᆫ 뎌 말을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ거늘 쳔부쟝이 ᄯᅥ드ᄂᆞᆫ ᄭᅳᆺ듸에 그 실샹을 아지못ᄒᆞ야 명ᄒᆞ야 영문
으로 잡아가라 ᄒᆞ니라 바울이[三五] 총ᄃᆡ에 니ᄅᆞ니 빅셩들이 심히 욱여드ᄂᆞᆫ
지라 군ᄉᆞ가 바울을 들고 가니 빅셩의[三六] 무리가 뒤에 ᄯᅩᄅᆞ가며 소ᄅᆡ
질너 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 업시ᄒᆞ라 ᄒᆞ더라○ 바울을[三七] ᄃᆞ리고 영문으로 드러가랴ᄒᆞᆯ시
바울이 쳔부쟝ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ디 내가 당신의게 말ᄒᆞᆷ이 엇더ᄒᆞ뇨 ᄀᆞᆯᄒᆞ디 네가
헬나 말을 아ᄂᆞ냐 녯적에[三八] 네가 란리를 ᄭᅮᆷ여 ᄉᆞ쳔 흉도를 거ᄂᆞ리고 광
야로 가던 애굽 인이 아니냐 바울이[三九] ᄀᆞᆯᄋᆞ디 나는 유대 인이라 길
니기아 다소에셔 낫시니 쇼읍 빅셩이 아니라 쳥컨대 빅셩의게 말ᄒᆞ기를
허락ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 쳔부쟝이[四十] 허락ᄒᆞ거늘 바울이 총ᄃᆡ에 서셔 빅셩을 향ᄒᆞ야
손을 흔드러 크게 죵용ᄒᆞᆫ후에 회브ᄅᆡ 방언으로 말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디
부형들아 내가 너희압헤셔 발명ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 드ᄅᆞ라 ᄒᆞ니○ 뎌희가[二] 회브ᄅᆡ
방언으로 말ᄒᆞᆷ을 듯고 더욱 죵용ᄒᆞᆫ지라 바울이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 내가[三] 유대
인이라 길니기아 다소에셔 나셔 이 셩에셔 자라 가말니엘의 문하
에셔 우리 조샹의 률법의 엄ᄒᆞᆫ 교훈을 밧아 열심으로 하ᄂᆞ님 셤기
기를 오ᄂᆞᆯ 너희 모든 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ야 이[四] 도를 핍박ᄒᆞ야 죽이기ᄭᅳ지

ᄒᆞ고 남녀를 다 결박ᄒᆞ야 옥에 가도앗노라 [五]대졔ᄉᆞ쟝과 모든 쟝로들은
내 증인이 되거니와 내가 거긔셔 형뎨의게 붓치는 편지를 엇어가지고
다메섹으로 ᄒᆡᆼᄒᆞ며 거긔잇는 사ᄅᆞᆷ을 예류살렘으로 잡아다가 형벌ᄒᆞ고
[六]져ᄒᆞ야 ᄒᆡᆼᄒᆞ는 길에 [七]다메섹으로 갓가이 갓더니 ᄯᅢ가 ᄂᆞᆺ이나ᄒᆞ야 홀연이
하ᄂᆞᆯ노셔 큰 광치가 두루 내게 빗최매 내가 ᄯᅡ헤 업더져 [八]드ᄅᆞ니 소ᄅᆡ
잇서 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 사울아 사울아 웨 나를 핍박ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 내가 ᄃᆡ답
ᄒᆞ되 쥬여 뉘시니잇가 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나는 [九]나사렛 예수ㅣ니 네가 핍박
ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 나와 ᄀᆞᆺ치 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 빗ᄎᆞᆫ 보면셔도 [十]날ᄃᆞ려
말ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이의 소ᄅᆡ는 ᄃᆞᆺ지못ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 내가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 엇지ᄒᆞ리잇가
ᄒᆞ니 쥬ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 니러나 다메섹으로 [十一]도러가라 쟉뎡ᄒᆞ신 바 네가
모든 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ 거슬 거긔셔 닐ᄋᆞ리라 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 그 빗치 광치를 인ᄒᆞ야 [十二]눈
으로 ᄇᆞᆯ수 업ᄂᆞᆫ지라 나와 ᄀᆞᆺ치 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 손으로 ᄉᆞᄅᆞ러 다메섹에
[十三]드러가매 아나니아ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 잇ᄉᆞ니 ᄅᆞᆯ법으로 말ᄒᆞ면 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ이라 거긔 사ᄂᆞᆫ 모든 유대 인들의게 청찬을 ᄃᆞᆺ더니 [十四]내게 와셔
겻헤 서셔 말ᄒᆞᄃᆡ 형뎨 사울아 눈 ᄇᆞᆰ음을 밧으라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 즉시 그 사ᄅᆞᆷ을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 보앗ᄂᆞᆫ지라 ᄯᅩ[十四] ᄀᆞᆯᄋᆞ디 우리 조샹의 하ᄂᆞ님이 너를 세워 너로 ᄒᆞ여곰
ᄯᅳᆺ을 알게ᄒᆞ샤 의로오신이를 보고 그 입에셔 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 듯게ᄒᆞ
十五 셧ᄂᆞᆫ지라 네[十五]가 보고 드ᄅᆞᆫ 거슬 모든 사ᄅᆞᆷ압헤셔 그를 위ᄒᆞ야 증인이
十六 되리라 엇[十六]지 완완히ᄒᆞ랴 니러나 쥬의 일홈을 불너 셰례를 밧아 너희
十七 죄를 ᄭᅵᆺᄉᆞ라 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 후[十七]에 내가 예루살넴으로 도라와셔 셩뎐에셔 긔
十八 도ᄒᆞᆯᄉᆡ 비몽ᄉᆞ몽간에 보[十八]매 쥬ᄭᅴ셔 내게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 속히 예루살넴에셔
나가라 그 사ᄅᆞᆷ들이 네가 나를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 듯지아니ᄒᆞ
十九 리라 ᄒᆞ시거늘 내[十九]가 말ᄒᆞ기를 쥬여 내가 쥬 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들을 가도고 ᄯᅩ
二十 각 회당에셔 ᄯᅡ리고 ᄯᅩ[二十] 쥬의 증인 스데반의 피를 흘닐 적에 내가 겻헤
서셔 깃거ᄒᆞ야 그 죽이ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 옷슬 직흰줄 뎌희도 아ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니
二一 쥬[二一]ᄭᅴ셔 나ᄃᆞ려 닐넛스ᄃᆡ 떠나가라 내가 너를 멀니 이방 사ᄅᆞᆷ의게로
二二 보내리라 ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ니○ 뎌[二二]희가 이 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것ᄭᅳ지 듯다가 소ᄅᆡ 질너
二三 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 이러ᄒᆞᆫ 놈은 셰샹에 업시ᄒᆞ자 살녀두지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ야 ᄯᅥ[二三]들며
二四 옷슬 벗고 틔ᄭᅳᆯ을 공즁에 ᄂᆞᆯ니ᄂᆞᆫ지라 쳔[二四]부쟝이 명ᄒᆞ야 바울을 영문으로
잡아다가 여러 사ᄅᆞᆷ이 무ᄉᆞᆷ 일노 바울을 ᄃᆡᄒᆞ야 ᄯᅥ드나 알고져ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

채찍으로 ᄯᅡ리며 신문ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 가족[二五] 줄노 바울을 ᄆᆡ니 바울이 겻헤 섯ᄂᆞᆫ 빅부쟝ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 로마 인 된 쟈를 죄를 덩치아니ᄒᆞ고 ᄯᅡ리ᄂᆞᆫ 거시 올흐냐 ᄒᆞ니 빅부쟝[二六]이 이 말을 듯고 가셔 쳔부쟝의게 말ᄒᆞᄃᆡ 엇지ᄒᆞ랴ᄒᆞᄂᆞ뇨 이ᄂᆞᆫ 로마 인이라 ᄒᆞ니 쳔부쟝[二七]이 곳 와셔 바울ᄃᆞ려 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 ᄎᆞᆷ 로마 인이냐 내게 말ᄒᆞ라 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그러ᄒᆞ다 쳔부[二八]쟝이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나도 돈을 만히 드려 로마에 입젹ᄒᆞ엿노라 바울이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나ᄂᆞᆫ 나면셔 로마 인이로다 ᄒᆞ니 신문[二九]ᄒᆞ랴던 사ᄅᆞᆷ이 곳 바울을 ᄲᅥ난지라 쳔부쟝도 로마 인인줄 알고 그 결박ᄒᆞᆫ 거슬 ᄯᅩ 두려워ᄒᆞ더라 ○ 잇흔날 쳔부쟝이 유대 인들이 바울을 심ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 실상을 알고져ᄒᆞ야 풀어 놋코 제ᄉᆞ졔쟝과 온 공회를 다 모히라 명ᄒᆞ고 바울을 ᄉᆞ으려내여 더희압헤 세우니라

바울이 바로 공회를 보고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 형뎨들아 내가 하ᄂᆞᆫ님압헤셔 무ᄉᆞᆷ 일이던지 어진 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 힝ᄒᆞ야 오ᄂᆞᆯᄭᅡ지 왓다 ᄒᆞ니 대졔ᄉᆞ쟝[二] 아나니아가 겻헤 섯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 그 입을 치라 ᄒᆞ니 바울[三]이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 분으로 ᄉᆞᆷ인 담이여 하ᄂᆞᆫ님이 너를 치리로다 네가 안져셔 법을 안찰ᄒᆞ야 나를 심

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

문홀 거시어늘 법을 어긔고 나를 치랴ᄒᆞ느냐 ᄒᆞ니 (四)겻헤 섯ᄂᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ이 말ᄒᆞ듸 하ᄂᆞ님의 대졔ᄉᆞ쟝을 네가 욕ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 (五)바ᄋᆞᆯ이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 형
뎨들아 나ᄂᆞᆫ 그 사ᄅᆞᆷ이 대졔ᄉᆞ쟝인ᄎᆞᆯ 아지못ᄒᆞ엿노라 ᄂᆡᆯ넛스ᄃᆡ 너희
ᄇᆡᆨ셩의 유ᄉᆞ를 비방치말나 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라 (六)바ᄋᆞᆯ이 무리가 반은 사
두ᄀᆡ교인이오 반은 바리ᄉᆡ교인인ᄎᆞᆯ 알고 공회에셔 소리를 ᄂᆞᆮ혀 ᄀᆞᆯ
으ᄃᆡ 형뎨들아 나도 바리ᄉᆡ교인이오 ᄯᅩ 바리ᄉᆡ교인의 아ᄃᆞᆯ이라 죽은
쟈의 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 것과 부활을 인ᄒᆞ야 나를 심문ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ니 (七)그 말을 ᄆᆞᆺ
초매 바리ᄉᆡ교인이 사두ᄀᆡ교인으로 더브러 서로 다토와 별론ᄒᆞ다가
무리가 ᄂᆞᆫ호이니 (八)이ᄂᆞᆫ 사두ᄀᆡ교인은 부활도 업고 텬ᄉᆞ도 업고 신도
업다ᄒᆞ고 바리ᄉᆡ교인은 다 잇다ᄒᆞᆷ이라 (九)크게 헌화가 니러날ᄉᆡ 바리
ᄉᆡ교에셔 두어 셔긔관이 니러나 다토와 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리가 이 사ᄅᆞᆷ을
보매 악ᄒᆞᆫ 거시 업도다 혹 신이나 혹 텬ᄉᆞ가 뎌드려 말ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ기
로 우리게 무ᄉᆞᆷ 상관이 잇ᄂᆞᆫ냐 ᄒᆞ야 (十)크게 다토와 변론ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 쳔
부쟝이 바ᄋᆞᆯ이 여러 사ᄅᆞᆷ의게 ᄲᅵᆺ겨 질가ᄒᆞ야 군ᄉᆞ를 명ᄒᆞ야 무리가
온대셔 ᄲᅢ아셔 가지고 영문으로 드러오라 ᄒᆞ더라○ (十一)그후 밤에 쥬ᄭᅦ셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

겻헤 서셔 닐넛스ᄃᆡ 안심ᄒᆞ라 네가 예루살넴에셔 나를 위ᄒᆞ야 증
거ᄒᆞ엿시니 ᄯᅩ 이 ᄀᆞᆺ치 로마에셔도 증거ᄒᆞ여야ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시더라○
十二 날이 새매 유대 인이 ᄯᅢ를 지어 밍셰ᄒᆞᄃᆡ 바울을 줄이기젼에는
十三 먹지도 아니ᄒᆞ고 마시지도 아니ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ고 모해ᄒᆞ랴ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ㅣ ᄉᆞ십
十四 명이 더되ᄂᆞᆫ지라 제ᄉᆞ쟝과 쟝로의게 와셔 말ᄒᆞᄃᆡ 우리가 크게 밍
十五 셰ᄒᆞ고 바울을 죽이기젼에 아모 것도 먹지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿시니 이제
너희가 공회로 더브러 그 ᄉᆞ실을 더 ᄌᆞ셰히 무르량으로 쳔부쟝의게
청ᄒᆞ야 내여달나ᄒᆞ라 오기젼에 우리가 예비ᄒᆞ엿다가 죽이리라 ᄒᆞ더니
十六 바울의 싱질이 그 숨어잇다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 듯고 영문에 드러가셔 바울의게
十七 고ᄒᆞ니 바울이 ᄒᆞᆫ 빅부쟝을 청ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 젊은 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ려다가
十八 쳔부쟝을 보게ᄒᆞ라 무슴 ᄒᆞᆯ 말이 잇다 ᄒᆞ니 ᄃᆞ리고가셔 쳔부쟝을 보고
ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 갓쳔 사ᄅᆞᆷ 바울이 나를 청ᄒᆞ야 이 젊은 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ리고가셔 샹
十九 관을 보라ᄒᆞ며 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 ᄒᆞᆯ 말이 잇다 ᄒᆞ더라 ᄒᆞ니 쳔부쟝이 그 손을
二十 잡고 물너 가셔 종용히 무ᄅᆞᄃᆡ 내게 ᄒᆞᆯ 말이 무어시냐 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 유대
인이 언약ᄒᆞ고 ᄇᆞᆰᄂᆞᆫ 날에 바울을 ᄃᆞ리고 공회에 니ᄅᆞ러 그 ᄉᆞ실을

ᄉᆞ도 이십삼쟝

ᄉᆞ빅이십삼

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

더 조셰히 뭇고져ᄒᆞ는 모양으로 영감셰 구ᄒᆞᆯ 거시니 영감은 더희 칭ᄒᆞᆷ을 좃지마옵쇼셔 스십여 인이 숨엇다가 바울을 죽이기젼에 먹지도 아니ᄒᆞ고 마시지도아니ᄒᆞ리라 밍셰ᄒᆞ고 발셔 예비ᄒᆞ고 영감의 허락ᄒᆞ시기만 기ᄃᆞ리ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 쳔부쟝이 졈은 사ᄅᆞᆷ을 보내며 경계ᄒᆞ기 이일을 내게 말ᄒᆞ엿다고 아모 사ᄅᆞᆷ의게 닐ᄋᆞ지말나 ᄒᆞ고 곳 빅부쟝 둘을 불너닐ᄋᆞ기 보병 이빅 명과 마병 칠십 명과 창군 이빅 명을 쥰비ᄒᆞ야 밤 ᄉᆞᆯ시 말에 가이사랴ᄭᆞ지 가게ᄒᆞ고 또 ᄃᆞᆫ고 갈 즘승을 ᄀᆞ초와 바울을 ᄐᆡ워가지고 감ᄉᆞ 벨닉스의게로 호송ᄒᆞ라 ᄒᆞ고 쳔부쟝이 또 편지를 붓치니 이러케 닐넛스ᄃᆡ 글나우ᄃᆡ오 루시아는 삼가 벨닉스 각하에 평안ᄒᆞᆷ을 청ᄒᆞ노라 이 사ᄅᆞᆷ을 유대 인들이 잡아 죽이고져ᄒᆞ매 내가 로마 인인줄 알고 군ᄉᆞ를 거ᄂᆞ리고 가셔 구ᄒᆞ여다가 유대 인들이 무ᄉᆞᆷ 일노 송ᄉᆞᄒᆞ는지 알고져ᄒᆞ야 뎌희 공회로 ᄃᆞ리고 ᄂᆞ려가셔 송ᄉᆞᄒᆞ는 일을 본즉 뎌희 법을 별론ᄒᆞᆯ 쁜이니 그 송ᄉᆞ에 죽일 죄도 업고 ᄀᆞᆯ박ᄒᆞᆯ 죄도 업ᄉᆞ나 유대 인들이 해ᄒᆞ랴고 ᄉᆡ흔다 내게 말ᄒᆞ기로 곳 각하 ᄭᅦ로 보내며 또 송ᄉᆞᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ들도 알외는 ᄯᅳᆺ을 각하압헤 말ᄒᆞ라 ᄒᆞ엿

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三一 노라 ᄒᆞ엿더라○ 三一 보병이 명을 밧은대로 밤에 바울을 ᄃᆞ리고 안ᄃᆡ밧으
三二 리에 니ᄅᆞ러 三二 잇흔날 마병으로 ᄒᆞ여곰 바울을 호송ᄒᆞ게ᄒᆞ고 영문으로
三三 도라가니라 三三 뎌희가 가이사랴에 니ᄅᆞ러 편지를 감ᄉᆞ의게 드리고 바울을
三四 압헤 세우니 三四 감ᄉᆞ가 다 보고 바울ᄃᆞ려 어ᄂᆞ도 사ᄅᆞᆷ이냐 무러 길니기아
三五 인인줄 알고 三五 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너를 숑ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 오거든 너를 조쳐ᄒᆞ리라
ᄒᆞ고 명ᄒᆞ야 헤롯 궁에셔 직희라 ᄒᆞ더라
二 一 닷ᄉᆡ후에 대졔ᄉᆞ장 아나니아가 두어 쟝로와 밋ᄒᆞᆫ 변ᄉᆞ 더둘노와 ᄀᆞᆺ치
ᄂᆞ려와셔 감ᄉᆞ압헤 바울을 숑ᄉᆞᄒᆞ니라 二 바울을 부ᄅᆞ매 더둘노가 숑ᄉᆞ
三 ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 三 벨닉스 각하여 우리가 각하를 힘닙어 태평ᄒᆞᆷ을 누리고 ᄯᅩ
이 나라히 각하의 덕턱을 힘닙어 폐가 업서지게ᄒᆞ매 우리가 아모 ᄯᅢ나
四 아모 곳시나 감ᄉᆞ무디ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ이다 四 이제 지쳬ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 대강 엿ᄌᆞᄋᆞᆸ
五 ᄂᆞ니 널니 통촉ᄒᆞ시기를 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞᄂᆞ이다 五 우리가 보기에 이 사ᄅᆞᆷ은 염병
ᄀᆞᆺ흔 놈이라 텬하에 퍼진 유대 인을 다 요란케ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫᄃᆡ 나사렛
六 당의 괴슈ㅣ라 六 뎌가 셩뎐을 더럽게ᄒᆞ고져ᄒᆞ기로 우리가 잡엇ᄉᆞ오니
七 七八 각하셰셔 친히 통촉ᄒᆞ시면 곳 우리가 숑ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 모든 일을 알니이다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

九 ᄒᆞ니 유대[九] 인들이 좃치 화답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 이 말이 올타ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 ○
十 감ᄉᆞ가 머리로 ᄯᅳᆺ을 보이여 바울ᄃᆞ려 말ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 바울이 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 각하
ᄭᅥ셔 이 나라ᄒᆞᆯ 다ᄉᆞ리신지 여러 ᄒᆡ가 된고로 내가 더욱 말ᄒᆞ기가 ᄆᆡ우
十一 됴ᄉᆞᆸ니이다 내가[十一] 예루살넴에 올나가셔 례비ᄒᆞᆫ지 열잇ᄒᆞᆯ밧긔 못된 거슬
十二 하문ᄒᆞ시면 아실지라 뎌희가[十二] 내가 셩뎐에셔 아모 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 변론ᄒᆞᆷ도
보지못ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 화당에셔나 셩즁에셔나 여러 사ᄅᆞᆷ을 어ᄌᆞ럽게ᄒᆞᆷ도
十三 보지못ᄒᆞ엿시니 이제[十三] 나를 숑ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 일은 뎌희가 각하압헤셔 증거 잡을
十四 거시 업ᄉᆞᆸ고 오직[十四] ᄒᆞᆫ가지 일이 잇ᄉᆞ오니 내가 각하ᄭᅥ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ리이다
뎌희가 이단지도라ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 내가 우리 조샹의 하ᄂᆞ님을 셤기고 ᄅᆞᆯ법과
十五 밋 션지쟈의 긔록ᄒᆞᆫ 거슬 그대로 다 밋으며 ᄯᅩ[十五] 하ᄂᆞ님압헤셔 뎌희와
十六 ᄀᆞᆺ치 올흔 쟈와 올치아니ᄒᆞᆫ 쟈가 돌 다 부활ᄒᆞᆷ을 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거시라 이[十六]
거슬 인ᄒᆞ야 힘써 하ᄂᆞ님을 ᄃᆡᄒᆞ나 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆡᄒᆞ나 ᄒᆞᆼ샹 흠업ᄂᆞᆫ 량심을
十七 가지고 여러[十七] ᄒᆡ만에 내가 본국을 구졔ᄒᆞᆯ 것과 례물을 가지고 와셔 드[十八]
리고 셩뎐에셔 결례를 ᄆᆞᆺᄎᆞᆯ ᄯᅢ에 사ᄅᆞᆷ이 모히지도아니ᄒᆞ고 ᄯᅩ 요란치도
十九 아니ᄒᆞᆫ 거슬 뎌희가 보앗ᄉᆞᆸ고 ᄯᅩ[十九] 아시아로 온 두어 유대 인이 잇ᄉᆞ니

더희가 만일 나를 ᄃᆡ ᄒᆞ야 ᄒᆞᆯ 거시 잇ᄉᆞ면 여긔 와셔 각하압헤셔 숑ᄉᆞᄒᆞᆯ
거시오 ᄯᅩ 여긔잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 내가 공해압헤 섯실 ᄯᅢ에 만일 올치아
니ᄒᆞᆫ 거슬 보앗거든 말ᄒᆞ라 ᄒᆞ옵쇼셔 내 말을 칙잡을 거시 ᄒᆞ나 ᄯᅳᆫ이
라 내가 젼에 더희 가온대 서셔 부ᄅᆞ기를 내가 죽은 사ᄅᆞᆷ의 부활을
위ᄒᆞ야 오ᄂᆞᆯ 너희게 신문을 당ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니○ 벨닉스가 이
도를 더 ᄌᆞ셰히 아ᄂᆞᆫ고로 숑ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 아직 뎡지ᄒᆞ라 ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ
쳔부장 루시아가 ᄂᆞ려오거든 너희 일을 ᄉᆞᆯ펴 결단ᄒᆞ리라 ᄒᆞ고 빅부장
을 명ᄒᆞ야 바울을 직희여 임의대로 ᄒᆞ게ᄒᆞ야 친구가 와셔 ᄃᆡ졉ᄒᆞᄂᆞᆫ
것도 금치말나 ᄒᆞ더라○ 수일후에 벨닉스가 그 안해 유대 녀인 드루
실나와 ᄀᆞᆺ치 와셔 바울을 불너 그리스도 예수 밋ᄂᆞᆫ 도를 듯거늘 바울이
공의와 졉졔와 쟝ᄎᆞᆺ오ᄂᆞᆫ 심판을 의론ᄒᆞ니 벨닉스가 두려워ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ
시방은 갈지어다 내가 듬이 잇거든 너를 부ᄅᆞ리라 ᄒᆞ니 벨닉스가 바울이
돈을 줄가 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ고로 여러 번 불너 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ더라 잇히를 지나셔 보르
기오 베스도가 벨닉스의 소임을 ᄃᆡ신ᄒᆞ니 벨닉스가 유대 인의 깃거
ᄒᆞᆷ을 엇고져ᄒᆞ야 바울을 구류ᄒᆞ야 두니라

ᄉᆞ도 이십ᄉᆞ쟝

ᄉᆞ빅이십칠

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二 ᄇᆡ스도가 도임ᄒᆞᆫ지 삼 일만에 가이사랴에셔 예루살넴으로 올나가니
제ᄉᆞ졔쟝과 유대 놉ᄒᆞᆫ 인들이 바울을 숑ᄉᆞᄒᆞᆯ셔 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ듸 쳐분을 ᄂᆞ리샤
바울을 예루살넴으로 올녀오쇼셔 ᄒᆞᆷ은 길에 숨엇다가 죽이고져 ᄒᆞᆷ이
러라 ᄇᆡ스도ㅣ 글ᄋᆞ듸 바울이 가이사랴에 구류ᄒᆞ야 잇ᄉᆞ니 ᄯᅩ 내가
속히 거긔로 ᄂᆞ려가리라 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 글ᄋᆞ듸 너희즁 권셰잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 나와
ᄀᆞᆺ치 ᄂᆞ려가셔 그 사ᄅᆞᆷ이 만일 올치아니ᄒᆞᆫ 일이 잇거든 숑ᄉᆞᄒᆞ라 ᄒᆞ
더라○ 그 가온대셔 팔 일이나 십 일이나 지나지못ᄒᆞ야 가이사랴로 ᄂᆞ
려가셔 잇ᄒᆞᆫ날 동헌에 안고 명ᄒᆞ야 바울을 ᄃᆞ려오니 예루살넴에셔 ᄂᆞ
려온 유대 인이 둘너 서셔 수다ᄒᆞᆫ 즁ᄒᆞᆫ 일노 바울을 숑ᄉᆞᄒᆞ되 증거ᄒᆞᆯ
일을 잡지못ᄒᆞᆫ지라 바울이 발명ᄒᆞ야 글ᄋᆞ듸 유대 인의 ᄅᆞᆯ법이나 셩
뎐이나 가이사의게나 내가 도모지 죄를 범ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ니 ᄇᆡ스
도ㅣ 유대 인의 깃버ᄒᆞᆷ을 엇고져ᄒᆞ야 바울ᄃᆞ려 무ᄅᆞ듸 네가 예루살
넴에 올나가셔 이 일을 내압헤셔 신문ᄒᆞᆷ을 밧으랴ᄂᆞ냐 바울이 글ᄋᆞ듸
내가 이제 가이사의 동헌에 잇ᄉᆞ니 맛당히 여긔셔 신문ᄒᆞᆯ 거시니라
내가 유대 인의게 불의를 힝ᄒᆞᆫ 일이 업ᄂᆞᆫ 거슨 각하셰셔도 붉히 아

十一 시는 바ㅣ라 만일[十一] 불의ᄒᆞᆫ 일이 잇서 ᄉᆞ죄를 범ᄒᆞ엿시면 내가 죽기를
ᄉᆞ양치아니ᄒᆞᆯ 거시오 만일 나를 숑ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 이 거시 다 헛된 일이면 그
사ᄅᆞᆷ의게 누구던지 나를 내여줄수 업ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 내가 가이사ᄭᅴ 픔ᄒᆞ겟다
十二 ᄒᆞ디 베스도[十二]가 공회에셔 ᄀᆞᆺ치 의론ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 네가 가이사의게 픔ᄒᆞ
十三 겟다 ᄒᆞ니 가이사의게 가야 ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ더라 ○ 수[十三]일후에 아그립바 왕이
十四 버니게와 ᄀᆞᆺ치 가이사랴에 와셔 베스도의 평안ᄒᆞᆷ을 뭇고 여러[十四] 날을
잇더니 베스도가 바울의 일노 왕의게 고ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 여긔셔 벨닉스가
十五 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 구류ᄒᆞ야 두엇ᄂᆞᆫ디 내가[十五] 예루살넴에 잇슬 ᄯᅢ에 졔ᄉᆞ졔쟝과
十六 유대 쟝로가 숑ᄉᆞᄒᆞ야 나ᄃᆞ려 그 죄를 뎡ᄒᆞ라 ᄒᆞ거늘 내가[十六] 말ᄒᆞ디 피
고가 원고를 ᄃᆡ질ᄒᆞ야 피고의 ᄃᆡ답을 듯지아니ᄒᆞ고 내여주ᄂᆞᆫ 거시
十七 로마 인의 법이 아니라 그런고로[十七] 유대 인들이 여긔 오매 내가 지
十八 쳬ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 잇흔날 동헌에 안져 명ᄒᆞ야 그 사ᄅᆞᆷ을 부ᄅᆞ니 숑ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ[十八]
사ᄅᆞᆷ이 서셔 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 내가 ᄉᆞᄉᆞ로 헤아렷던 바와 ᄀᆞᆺ치 악ᄒᆞᆫ 거슨
十九 아니라 드러본즉[十九] 뎌희 도를 위ᄒᆞᆷ이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 죽은 예수를 바울이 다시
二十 살앗다 말ᄒᆞᆫ 거슬 변론ᄒᆞᆷ이라 내가[二十] 이 일을 엇더케 사실ᄒᆞᆯᄂᆞᆫ지 의심이

ᄉᆞ도 이십오장

ᄉᆞ빅이십구

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

잇서셔 바울의게 무르ᄃᆡ 예루살렘에 올나가셔 이 일에 심문을 밧으랴
ᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫ즉 바울이 여긔 잇다가 황뎨의 쳐결ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 내가
명ᄒᆞ야 가이사의게 보내기를 기ᄃᆞ리라 ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ니 아그립바가 베스
도ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 나도 또 이 사ᄅᆞᆷ의 말을 ᄃᆞᆺ고져 ᄒᆞ노라 ᄒᆞ니 베스도ㅣ
골ᄋᆞᄃᆡ 릭일 드ᄅᆞ시옵쇼셔 ᄒᆞ더라 ○ 잇흔날 아그립바와 버니게가 크게
위의를 베플고 와셔 ᄉᆞᆼ스ᄒᆞᄂᆞᆫ 쳐소에 드러올ᄉᆡ 쳔부쟝들과 셩즁에 놉흔
사ᄅᆞᆷ이 ᄀᆞᆺ치 온지라 베스도가 명ᄒᆞ야 바울을 불너드려 말ᄒᆞᄃᆡ 아그
립바 뎐하와 밋 여긔 ᄀᆞᆺ치 잇ᄂᆞᆫ 모든 사ᄅᆞᆷ들아 ᄎᆞᆼ권ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ을 보
쇼셔 유대의 모든 무리가 예루살렘에셔도 ᄉᆞᆼ스ᄒᆞ엿고 또 여긔셔도 내
압헤셔 ᄉᆞᆼ스ᄒᆞ야 크게 소릭ᄒᆞᄃᆡ 살녀두지 못ᄒᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞ나 나ᄂᆞᆫ 아모
피건ᄃᆡ 죽일 죄를 범치 아니ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 그러나 뎌가 황뎨의게 품ᄒᆞᆫ다
ᄒᆞ엿시니 그런고로 보내기로 작뎡ᄒᆞ엿노라 이 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 황뎨씌
분명ᄒᆞᆫ 스실노 써 알욀 거시 업스니 뎐하압헤 잡아다가 놋코 또 특
별이 아그립바 뎐하압헤 내여 세우고 조셰히 사실ᄒᆞᆫ후에 그 일을 알아
알외라 ᄒᆞ노니 가ᄃᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 죄목도 베플지 아니ᄒᆞ고 보내ᄂᆞᆫ 거시 리치에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

합당치아니ᄒᆞ다 ᄒᆞ더라
一 아그립바가 바울ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ되 네게 허락ᄒᆞ야 말ᄒᆞ게ᄒᆞ노라 ᄒᆞ니 바울이
손을 드러 발명ᄒᆞ되 二 아그립바 뎐하여 유대 인이 모든 송ᄉᆞᄒᆞ는 일을
오늘 뎐하압헤셔 발명ᄒᆞ는 거슬 다힝히 녁입ᄂᆞ이다 三 더욱 다힝ᄒᆞ온
거슨 뎐하ᄭᅴ옵셔 유대 인의 모든 법과 밋 문뎨를 아심이니 그런고로
내 말을 너그러히 드ᄅᆞ시기를 ᄇᆞ라ᄂᆞ이다 四 내가 어려셔브터 예루살넴에
잇서 우리 ᄇᆡᆨ셩즁에셔 살젹에 엇더ᄒᆞᆫ 거슬 유대 인이 다 아ᄂᆞᆫ지라
五 뎌희가 치음브터 나를 조셰히 알앗시니 말나 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ랴ᄒᆞ면
닐ᄋᆞ기를 내가 우리 지극히 엄ᄒᆞᆫ 교를 밧들던 바리ᄉᆡ교인이라 ᄒᆞᆯ 거
六 시라 이제 여긔 서셔 심문밧ᄂᆞᆫ 거슨 하ᄂᆞ님이 우리 조샹의게 허락ᄒᆞ신
七 거슬 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 선ᄃᆞ이니 우리 열두 지파가 밤낫스로 ᄀᆞᆫ졀히 하ᄂᆞ님을
밧드러 셤기고 이 허락ᄒᆞ신 거슬 엇기를 ᄇᆞ라ᄂᆞ이다 아그립바 뎐하여
이러ᄒᆞᆫ ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거스로 유대 인이 나를 송ᄉᆞᄒᆞ옵ᄂᆞ니 八 하ᄂᆞ님이 죽은
사ᄅᆞᆷ 다시 살니심을 뎐하ᄉᆡ셔 엇지ᄒᆞ야 밋기못ᄒᆞᆯ 거시라 ᄒᆞ겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가
九 이젼에 내 ᄉᆡᆼ각에도 나사렛 예수의 일홈을 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ야 ᄇᆞᆸᄉᆞ를 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十 거시 을라ᄒᆞ야 예루살넴에셔 이런 일을 힝ᄒᆞ엿고 졔ᄉᆞ졔장의 권셰를
十一 가지고 여러 셩도를 가도고 또 죽일 때에도 내가 그 일에 가편 투표를
十二 ᄒᆞ엿고 또 모든 회당에셔 여러 번 형벌ᄒᆞ야 아모 됴록 훼방게 ᄒᆞ랴ᄒᆞ고
十三 더희를 ᄃᆡ하야 심히 격분ᄒᆞ야 핍박ᄒᆞ야 이방 셩ᄭᅡ지 갓더니 그 일노
十四 졔ᄉᆞ졔장의 권셰를 빙쟈ᄒᆞ야 그 허락을 밧아 다메섹에 갓숩ᄂᆞ이다 뎐
하여 ᄯᅢ가 졍오나 ᄒᆞ야 길에셔 보니 하ᄂᆞᆯ노셔 히보다 더 붉은 빗치
十五 ᄂᆞ려 ᄉᆞ면으로 나와 밋 ᄀᆞᆺ치 가ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 빗최이니 우리가 다 ᄯᅡ헤
엽더지ᄂᆞᆫ지라 내가 소ᄅᆡ를 드ᄅᆞ니 희브리 방언으로 닐ᄋᆞᄃᆡ 사울아 사
十六 울아 네 엇지ᄒᆞ야 나를 핍박ᄒᆞᄂᆞ냐 쇼곳ᄎᆞᆯ 뒤 발질 ᄒᆞ기가 어려오니라
十七 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 내가 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 뉘시니잇가 ᄒᆞ니 쥬셰셔 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나는
十八 너희 핍박ᄒᆞᄂᆞᆫ 예수ㅣ니 니러나 서라 내가 특별히 네게 뵈여 너로 하
인을 삼고 증인을 삼아 나를 본 일과 쟝ᄎᆞ 네게 보일 일노 증거ᄒᆞ게
ᄒᆞ리니 이제 이스라엘과 이방 사ᄅᆞᆷ 가온대셔 너를 구원ᄒᆞ야 더희게
보내여 이방 사ᄅᆞᆷ의 눈을 ᄇᆞᆰ게ᄒᆞ야 어두온 거슬 ᄇᆞ리고 빗잇ᄂᆞᆫ ᄃᆡ로
도라가 사단의 권셰를 ᄯᅥ나셔 하ᄂᆞ님께로 도라가 죄샤ᄒᆞᆷ을 엇고 나를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十九 밋어 거륵ᄒᆞᆫ 무리 가온대셔 긔업을 엇게ᄒᆞ리라 ᄒᆞ더이다 아[十九]그립바
二十 뎐하여 그러므로 하ᄂᆞᆯ에셔 뵈이신 거슬 내가 어그럿치지아니ᄒᆞ고 처[二十]음에
다메섹과 예루살넴과 유대 온 ᄯᅡ와 이방ᄭᆞ지 니ᄅᆞ러 사ᄅᆞᆷ들의게 말ᄒᆞ디
회ᄀᆡ ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로 도라가셔 회ᄀᆡ에 합당ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ라 ᄒᆞᆷ으로
二一 유대[二一] 인들이 셩뎐에셔 나를 잡아죽이고져ᄒᆞ나 하ᄂᆞ님의[二二] 도으심을
밧아 내가 오ᄂᆞᆯᄭᆞ지 서셔 놉고 ᄂᆞᆫᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ압헤셔 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 말은 다ᄅᆞᆷ
二三 아니라 션지쟈와 모세가 미리 말ᄉᆞᆷᄒᆞ야 필연 잇ᄉᆞ리라 ᄒᆞᆫ 거시니 곳[二三]
그리스도ㅣ 해를 밧으시고 죽은 가온대셔 몬져 다시 살아나샤 빗ᄎᆞ로
二四 이 빅셩과 이방 사ᄅᆞᆷ의게 빗최리라 ᄒᆞᆷ이니이다 ᄒᆞ더라 ○ 바울이[二四] 이 ᄀᆞᆺ치
발명ᄒᆞ니 베스도가 크게 소ᄅᆡ ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 바울아 네가 밋쳣도다 네
二五 만ᄒᆞᆫ 학문이 너를 밋치게ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ니 바울이[二五] ᄀᆞᆯᄋᆞ디 베스도 각하여
二六 내가 밋친 사ᄅᆞᆷ이 아니오 진실ᄒᆞ고 졍신차린 말을 ᄒᆞᄂᆞ이다 뎐하ᄭᅴ셔[二六]
이 일을 아시기로 내가 뎐하ᄭᅴ 붉히 말ᄒᆞ노니 내 ᄉᆡᆼ각에 ᄒᆞ나이라도
아시지ᄆᆞᆺᄒᆞᆷ이 업ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 이 일은 ᄒᆞᆫ편 구셕에셔 힝ᄒᆞ던 거시 아니로
二七 소이다 아그립바[二七] 뎐하여 션지쟈를 밋으시ᄂᆞ니잇가 밋으시ᄂᆞᆫ줄 아ᄂᆞ이다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二八 ᄒᆞ니 아그립바가 바울ᄃᆞ려 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ디 젹은 말노 권ᄒᆞ야 나로 ᄒᆞ여곰
二九 그리스도인이 되게ᄒᆞ랴ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ니 바울이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 구ᄒᆞ노니
말이 젹으나 만흐나 뎐하 ᄒᆞᆫ분 ᄲᅳᆫ 아니라 오ᄂᆞᆯ 내 말을 듯ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들도
다 이러케 결박ᄒᆞᆫ 거슨 말고 그 외에ᄂᆞᆫ 나와 ᄀᆞᆺ치 되기를 원ᄒᆞ노라
三十 ᄒᆞ더라○ 왕과 감ᄉᆞ와 베니게와 ᄀᆞᆺ치 안ᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 다 니러나셔 물
너가 서로 말ᄒᆞᆫ디 이 사ᄅᆞᆷ의 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 죽일 죄도 업고 가돌 죄도 업다
三二 ᄒᆞ니 아그립바ㅣ 베스도ᄃᆞ려 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞ디 이 사ᄅᆞᆷ이 만일 가이사의게
픔ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿더면 곳노흘 쟈ㅣ라 ᄒᆞ더라
一 ᄇᆡ ᄃᆞ고 이달니로 가기를 쟉뎡ᄒᆞ매 바울과 다ᄅᆞᆫ 죄인 두어 사ᄅᆞᆷ을 아
二 구사도 영문 빅부쟝 율뇨의게 보내여 아시아 바다가 여러 디방을 가
랴ᄒᆞᄂᆞᆫ 앗으라뭇된 ᄇᆡ가 잇거늘 우리가 올나 마게도냐 데살노니가 인
三 아리스다고와 ᄀᆞᆺ치 ᄯᅥ날ᄉᆡ 잇흔날 시돈에 대이니 율뇨가 바울을 잘
四 ᄃᆡ졉ᄒᆞ야 여러 친구의게 가기를 허락ᄒᆞ야 공궤ᄒᆞᆷ을 밧게ᄒᆞ더니 ᄯᅩ 뎌
五 긔셔 힝션ᄒᆞ야 가다가 바람이 슌치못ᄒᆞ야 구브로 ᄒᆡ안아래로 지나 길니
六 기아와 밤빌니아 바다를 건너 루기아 셩 무라에 니ᄅᆞ러 거긔셔 빅부

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

장이 이달니로 가랴ᄒᆞ는 알넥산드리아 ᄇᆡ를 맛나 무리를 오ᄅᆞ게ᄒᆞ니
ᄇᆡ가 가기를 밋우 더듸ᄒᆞ야 여러 날만에 겨우 니도 마조편에 니ᄅᆞ더
풍셰가 슌치못ᄒᆞ야 그례네 히안아래로 말미암아 살몬네 마조 편으로
가다가 겨우 그레더 히안으로 지나 ᄒᆞᆫ 곳에 니ᄅᆞ니 일홈은 미힝이니
라새아 셩에셔 갓가온지라○ 여러 날을 지나매 금식ᄒᆞ는 졀긔가 지나고
힝션ᄒᆞ기가 위틱ᄒᆞᆫ지라 바울이 뎌희를 권ᄒᆞ야 말ᄒᆞ듸 사ᄅᆞᆷ들아 내가
아노니 지금 힝션ᄒᆞ는 거시 ᄇᆡ와 져물만 손샹ᄒᆞᆯ 것과 밋 크게 해로올
ᄲᅳᆫ 아니라 우리 싱명도 손샹ᄒᆞ리라 ᄒᆞ되 ᄇᆡᆨ부쟝이 션쟝과 션쥬의 말을
바울의 말보다 더 밋는지라 그 항구에셔 겨을을 지내는 거시 편치아
니ᄒᆞᆫ고로 이ᄯᅡ홀 써나 아모됴록 베니스에 가셔 겨을을 지내자ᄒᆞ는
쟈ㅣ 더 만흐니 베니스는 그레더 힝구ㅣ라 ᄒᆞᆫ 편은 셔남을 향ᄒᆞ고 ᄒᆞᆫ
편은 셔북을 향ᄒᆞ엿더라 남풍이 조금식 불매 뎌희가 그 ᄯᅳᆺ슬 엇은줄
알고 닷을 감아 그레더 희변을 갓가이 ᄒᆞ고 힝션ᄒᆞ더니 얼마 동안이
아니되여 셤 가온대로셔 광풍이 대작ᄒᆞ니 그 바람 일홈은 유록을니돈
ᄇᆡ가 바람에 불녀 것 잡을수 업서 가는대로 두고 ᄯᅩ겨가다가 글노다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 젹은 셤 ᄒᆡ안아래로 지나 겨우 직은 ᄇᆡ를 거두어 [十七]ᄯᅳ으러 올니고 ᄯᅩ 큰 ᄇᆡ
를 구원ᄒᆞ랴고 밋창을 얽다가 샤쟝에 걸닐가 두려워 연쟝을 ᄂᆞ리고 그냥
十八 ᄯᅳᆺ겨가더니 [十八]우리가 풍랑을 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ야 심히 ᄋᆡ쓰다가 잇흔날 짐을 ᄎᆞᄎᆞ
十九 바다에 풀어 ᄇᆞ리고 [十九]사흘재 되ᄂᆞᆫ 날에 ᄇᆡ 가온대 긔계를 저희 손으로
二十 ᄇᆞ리니라 [二十]여러 날이 되도록 ᄒᆡ와 별이 보이지아니ᄒᆞ더니 큰 풍랑이
二一 그대로 잇ᄉᆞ매 구원ᄒᆞ기를 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ ᄆᆞ음이 다 업서지고 [二一]여러 사ᄅᆞᆷ이오래
먹지못ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 바울이 가온대 서셔 말ᄒᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ들아 내 말을 듯고
二二 그레더에셔 ᄯᅥ나지아니ᄒᆞ엿더면 이 손샹ᄒᆞᆷ과 해를 면ᄒᆞ엿실지라 [二二]이제
너희를 권ᄒᆞ노니 안심ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 ᄉᆡᆼ명은 일치아니ᄒᆞᆯ 거시오 ᄇᆡ만
二三 일ᄒᆞᆯᄯᅳᄅᆞᆷ이라 [二三]내가 하ᄂᆞ님의 하인이라 밧드러 셤기더니 이 밤에 그ᄉᆞ
二四 쟈가 내 겻헤 서셔 말ᄒᆞᄃᆡ [二四]바울아 두려워말나 필연 가이사의 압헤 설
거시오 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 ᄇᆡ에 ᄀᆞᆺ치 가ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 다 네게 주엇다 ᄒᆞ시니
二五 [二五]그런고로 사ᄅᆞᆷ들아 안심ᄒᆞ라 내가 하ᄂᆞ님을 밋으니 그 내게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신
二六 대로 될줄 아나 [二六]그러나 ᄒᆞᆫ 셤에 걸니리라 ᄒᆞ더라○ [二七]열나흘재 되ᄂᆞᆫ 날
밤에 ᄇᆡ가 앗으리아 바다로 ᄯᅳᆺ겨 이리 뎌리 가더니 밤즁 즘 되여 ᄇᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

사ᄅᆞᆷ의 짐작에 어ᄂᆞ 륙디가 갓가왓다 ᄒᆞ고 물을 재더니 이십 길이 되매 조곰 가다가 다시 재니 열다ᄉᆞᆺ 길이라 여에 붓으칠가ᄒᆞ야 교물노 닷 넷ᄉᆞᆯ 던지고 날이 새기를 기ᄃᆞ리더니 비 사ᄅᆞᆷ이 도망ᄒᆞ고져ᄒᆞ야 거 루를 바다에 ᄂᆞ려놋코 이물노 닷을 던지ᄂᆞᆫ톄ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 바울이 빅부쟝과 군ᄉᆞ드려 닐으ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 비에 잇지아니ᄒᆞ면 너희가 구원을 엇지못 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 군ᄉᆞ들이 거루 줄을 ᄭᅳᆫ허 ᄇᆡ를 ᄃᆡ여 ᄇᆞ리고 날이 세매 바울이 여러 사ᄅᆞᆷ을 권ᄒᆞ야 먹으라ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 너희가 먹지못ᄒᆞᆫ지가 열나흘인고로 먹으라 권ᄒᆞ노니 이 거시 너희 싱명을 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시오 머리 터럭 ᄒᆞ나히라도 ᄯᅥ러지지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ고 이 말을 ᄆᆞᆺ초고 ᄯᅥᆨ을 가져다가 모든 사ᄅᆞᆷ압헤셔 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 츅샤ᄒᆞ고 ᄲᅥ여 먹기를 시작ᄒᆞ매 모든 사ᄅᆞᆷ이 다 안심ᄒᆞ야 ᄯᅩᄒᆞᆫ 먹으니 우리 비에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 합ᄒᆞᆫ즉 이ᄇᆡᆨ닐흔여ᄉᆞᆺ시러라 비 부ᄅᆞᆨ게 먹고 ᄆᆞᆯ을 바다에 ᄇᆞ려 비를 가ᄇᆞ압게 ᄒᆞ엿시나 날이 세매 어ᄂᆞ ᄯᅡ힌지 아지못ᄒᆞ더니 보매 포구와 언덕이 잇ᄂᆞᆫ지라 비를 드려다 대일수가 잇ᄂᆞᆫ가 의가ᄒᆞ야 줄을 ᄭᅳᆫ코 닷을 바다에 ᄇᆞ리고 키 줄을 ᄂᆞᆺ초고 돗ᄎᆞᆯ ᄃᆞᆯ고 바람을 슌히ᄒᆞ야 언덕을 ᄇᆞ라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四一 보며 나아가다가 두[四一] 물이 합ᄒᆞ야 흐ᄅᆞᄂᆞᆫ 곳슬 당ᄒᆞ야 비가 걸녀 이물이
四二 붓터 ᄯᅥ러지지아니ᄒᆞ더니 고물이 큰 물결에 ᄯᅥ여져가니 군[四二]ᄉᆞ들이 죄
四三 인들이 헤염쳐셔 피ᄒᆞᆯ가 ᄒᆞ야 죽이기를 의론ᄒᆞ거늘 빅[四三]부장이 바울을
구원ᄒᆞ랴ᄒᆞ야 뎌희들의 ᄯᅳᆺ슬 막고 명ᄒᆞ야 헤염치ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰
四四 물에 ᄯᅲ여ᄂᆞ려 몬져 륙디에 가라ᄒᆞ고 ᄯᅩ[四四] 그 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ은 널 조각도
ᄃᆞ고 혹 ᄇᆡ 물건도 의탁ᄒᆞ야 륙디에 ᄂᆞ리게ᄒᆞ라 ᄒᆞ니 맛ᄎᆞᆷ내 사ᄅᆞᆷ들이
다 피ᄒᆞ야 구원ᄒᆞ더라
一 우리가 피ᄒᆞᆫ후에 안즉 셤 일홈은 멜니대러라 셤[二] 야인들이 관곡히 우
리의게 은혜를 베프러 비가와셔 날이 차매 불을 피우고 우리를 다 ᄃᆡ
三 졉ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 바울[三]이 묵근 나무를 거두어 불에 너흐니 불이 더우매 독
四 샤가 나와셔 그 손을 무ᄂᆞᆫ지라 셤[四] 야인들이 즘승이 손에 ᄃᆞᆯ님을 보고
서로 말ᄒᆞᄃᆡ 진실노 이 사ᄅᆞᆷ이 살인ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ로다 바다에셔는 피ᄒᆞ엿시나
五 의리가 필연 살지못ᄒᆞ게ᄒᆞ심이로다 ᄒᆞ더니 바울[五]이 그 즘승을 불에 ᄯᅥ
六 러ᄇᆞ리매 조곰도 해ᄒᆞᆫ 거시 업더라 혹[六] 붓던지 혹 갑작이 업더져 죽ᄂᆞᆫ
줄노 뎌희가 알엇더니 오래 보아도 관계치아니ᄒᆞ매 돌녀 섯각ᄒᆞ고 말

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ딕 신이라 ᄒᆞ더라○ 七섬에셔 뎨일 놉흔 사ᄅᆞᆷ의 일홈은 ᄇᆞᆸ을니오ㅣ니 八ᄯᅡ히 잇서 그 곳에셔 갓가온지라 우리를 사흘이나 은혜로 ᄃᆡ접ᄒᆞ더니 ᄇᆞᆸ을니오의 부친이 열병과 리질노 누엇거늘 바울이 드러가셔 긔도ᄒᆞ고 손을 그우헤 안찰ᄒᆞ야 낫게ᄒᆞᆫ대 九이로브터 셤 가온대 다ᄅᆞᆫ 병든 사ᄅᆞᆷ들이 와셔 곳침을 엇으니 十우리를 만히 놉히고 ᄯᅥ날 ᄯᅢ에 우리 ᄲᅳᆯ 거슬 ᄇᆡ에 올니더라○ 十一석ᄃᆞᆯ후에 거긔셔 파동ᄒᆞᆫ 알넥산드리아 ᄇᆡ를 ᄃᆞ고 ᄯᅥ 나니 그 ᄇᆡ 긔호ᄂᆞᆫ ᄊᆞ스 쌍ᄌᆞㅣ라 十二수라구사에 대이고 거긔셔 사흘을 잇다가 十三거긔셔 두루 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 레기온에 니ᄅᆞ러 ᄒᆞ로를 지나매 남풍이 니러나ᄂᆞᆫ지라 잇흔날 보ᄃᆡ올에 니ᄅᆞ러 十四형뎨를 맛ᄂᆞᆫ니 우리를 쳥ᄒᆞ야 닐헤를 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 류ᄒᆞ다가 그대로 로마로 가니 十五거긔 형뎨들이 ᄃᆞᆺ고 압비오 져ᄌᆞ와 삼관ᄉᆞ지 와셔 우리를 마ᄌᆞ니 바울이 뎌희를 보고 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ 샤례ᄒᆞ고 담대ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음을 엇엇더라○ 十六우리가 로마에 ᄃᆞ러가니 十七바울은 ᄒᆞᆯ노 ᄒᆞᆫ 직희ᄂᆞᆫ 군ᄉᆞ와 ᄀᆞᆺ치 잇게ᄒᆞ더라○ 맛ᄎᆞᆷ 사흘을 지나매 바울이 유대 놉흔 사ᄅᆞᆷ을 쳥ᄒᆞ야 모힌후에 닐ᄋᆞᄃᆡ 형뎨들아 내가 이스라엘 ᄇᆡᆨ셩의게 죄를 엇지아니ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 우리 조상의 규모도 범치아니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ엿는ᄃᆡ 가도엇다가 예루살렘에셔 로마 ᄇᆡᆫ의 손에 붓치니 로마 十八
인이 나를 심문ᄒᆞ야 죽일 죄 업슴을 보고 노흐랴ᄒᆞ되 유대 十九 인이 올
치안타ᄒᆞ기로 내가 마지못ᄒᆞ야 가이사의게 픔ᄒᆞᆷ이오 우리 ᄇᆡᆨ셩을 송ᄉᆞ
ᄒᆞ랴는 거시 아니로다 이러ᄒᆞᆷ으로 二十 너희를 청ᄒᆞ야 보고 의론ᄒᆞ노니 이
스라엘 ᄇᆡᆨ셩의 ᄇᆞ라는 거슬 위ᄒᆞ야 내가 이 쇠사슬노 ᄆᆡ인 바 되엿
도다 ᄒᆞ니 二一 뎌희가 글ᄋᆞᄃᆡ 우리가 유대에셔 네 일노ᄒᆞ야 편지도 ᄇᆞᆺ지
아니ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 형뎨들이 여긔 와셔 네 올치아니ᄒᆞᆫ 거슬 말ᄒᆞ지도아니
ᄒᆞ고 닐ᄋᆞ지도아니ᄒᆞ엿시니 二二 우리가 너희 의견이 엇더ᄒᆞᆫ가 ᄃᆞᄅᆞ랴ᄒᆞᆷ이오
이 교는 우리가 ᄃᆞᄅᆞ니 잇는 ᄃᆡ마다 비방을 ᄇᆞᆺ는다 ᄒᆞ더라○ 二三 일ᄌᆞ를
뎡ᄒᆞ고 뎌희들이 그 우거ᄒᆞᆫ 곳에 만히 모히니 바울이 아ᄎᆞᆷ브터 져믈게
ᄭᅡ지 강론ᄒᆞ야 ᄒᆞ나님 나라ᄒᆞᆯ 증거ᄒᆞ고 모세의 二四 률법과 션지쟈의 말을
가지고 예수를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 권ᄒᆞ더라 그 二五 말ᄒᆞᆷ을 밋는 사ᄅᆞᆷ도 잇고 밋지아
니ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ도 잇서 서로 맛지아니ᄒᆞ야 흣허지는지라 그 흣허질 ᄯᅢ에
바울이 말 ᄒᆞᆫ 마ᄃᆡ로 닐너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 녯적에 셩신이 션지쟈 이재야로 너희
여러 조상의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 거시 진실ᄒᆞᆫ지라 二六 닐넛스ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이 빅셩의게 가셔 말ᄒᆞ기를 너희가 듯기는 드러도 써듯지아니ᄒᆞ고 보긴는 보아도 붉가못ᄒᆞ도다 이[二七] 빅셩들의 ᄆᆞ음이 완악ᄒᆞ야져셔 더희 귀가 막히고 눈이 ᄀᆞ리웟시니 눈에 보이고 귀에 들니고 ᄆᆞ음에 써드라 회ᄀᆡᄒᆞ야 나의 곳침을 밧을가 두려워ᄒᆞᆫ다

ᄒᆞ셧시니 하ᄂᆞ님[二八]의 구ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 도를 이방 사ᄅᆞᆷ의게로 가셔 젼ᄒᆞᆯ 줄노 알나 그 사ᄅᆞᆷ들은 ᄯᅩᄒᆞᆫ 드ᄅᆞ리라 ᄒᆞ더라○ 바울[二九三十]이 온 잇흰를 ᄌᆞ긔가 세 내고 잇ᄂᆞᆫ 집에 류ᄒᆞ야 제게로 오ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 다 ᄃᆡ졉ᄒᆞ고 하[三一]ᄂᆞ님 나라 도를 젼ᄒᆞ며 쥬 예수 그리스도를 ᄀᆞᄅᆞ침을 담대히 붉히되 금ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

로마

스도 바울이 로마 인 의게 보낸 편지

一 예수 그리스도의 종 바울은 부르심을 밧드러 스도가 되여 하ᄂᆞ님의 복
음을 젼홈으로 ᄐᆡᆨ홈을 닙엇스니 二 이 복음은 그 여러 션지쟈로 셩경에
미리 허락ᄒᆞ신 거시오 三 하ᄂᆞ님의 아들을 ᄀᆞᄅᆞ치심이니 육신으로 말ᄒᆞᆫ즉
ᄯᅡ윗의 ᄌᆞ손으로 나시고 四 셩덕의 신으로 말ᄒᆞᆫ즉 죽은쟈 가온대셔 부활ᄒᆞ
심으로 하ᄂᆞ님의 아들 된 거슬 권능으로 나타내셧스니 곳 우리 쥬 예수
그리스도시니라 五 우리가 그로 말ᄆᆡ암아 은혜와 스도의 ᄌᆡ분을 밧아 그
일홈을 위ᄒᆞ야 모든 나라즁에셔 ᄆᆡ엇어 슌종케ᄒᆞᄂᆞ니 六 너희도 그들즁에셔
ᄯᅩᄒᆞᆫ 예수 그리스도의 거스로 부르심을 엇엇ᄂᆞ니라 七 로마에셔 하ᄂᆞ님의
ᄉᆞ랑ᄒᆞ심을 엇고 부르심을 닙어 셩도 된 모든 쟈의게 편지ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님
우리 아바지와 쥬 예수 그리스도로 조차 은혜와 평강이 너희게 잇슬지
어다 ○ 八 첫재는 내가 예수 그리스도로 너희 모든 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 내 하ᄂᆞ
님ᄭᅦ 감샤ᄒᆞᆷ은 너희 ᄆᆡᆺ음이 온 셰상에 젼ᄒᆞ여 들님이로다 九 대개 내가 그
아들의 복음을 인ᄒᆞ야 내 ᄆᆞ음의 셤기ᄂᆞᆫ 바 되ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 내 증거가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

되시매 내가 흥상 긔도홀 때에 너희 말ᄒᆞ기를 쉬지아니ᄒᆞ고 구ᄒᆞ노니
하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ대로 됴흔 길을 엇어 너희게로 맛참 내 나아가려ᄒᆞ노라 태개
내가 너희 보기를 심히 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 너희게 주신 바 신령ᄒᆞᆫ 은혜를 ᄂᆞᆫ화
주교 너희를 굿게ᄒᆞ려홈이니 이ᄂᆞᆫ 곳 내가 너희와 흠쎄 잇서 너희와
나의 밋음을 인ᄒᆞ야 피ᄎᆞ 안위홈을 엇게홈이라 형뎨들아 내가 여러 번
너희게 가고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 너희가 모ᄅᆞ기를 원치아니ᄒᆞ노니 이ᄂᆞᆫ 너희즁
에셔도 다른 이방 사ᄅᆞᆷ즁에셔 ᄀᆞᆺ치 열ᄆᆡ를 밋게ᄒᆞ려홈이로되 지금ᄭᆞ지
길이 막혓도다 헬나인과 헬나인아닌쟈ㅣ나 지혜 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 어리셕은
사ᄅᆞᆷ의게도 내가 빗진 쟈ㅣ라 그런고로 내가 힘대로 너희 로마에 잇ᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ의게도 복음을 젼ᄒᆞ기를 원ᄒᆞ노라 내가 복음을 붓그러워ᄒᆞ지아니
ᄒᆞ노니 복음은 모든 밋ᄂᆞᆫ 쟈를 구원ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 능력이시라 첫재ᄂᆞᆫ
유대 인의게오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 헬나 인의게로다 하나님의 의ᄂᆞᆫ 복음에 나타나셔
밋음으로 밋음에 니ᄅᆞ게ᄒᆞᄂᆞ니 이와 ᄀᆞᆺ치 셩경에써셔 닐넛스ᄃᆡ 오직
의잇ᄂᆞᆫ 쟈가 밋음으로 말ᄆᆡ암아 살니라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라○ 하ᄂᆞ님의 진노ᄒᆞ
심이 하ᄂᆞᆯ노 조차 나타나셔 곳 불의로 진리를 막ᄂᆞᆫ 쟈의 모든 경건치아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十九 二十 二一 二二 二三 二四 二五 二六 二七

니홈과 불의ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 벌ᄒᆞ시ᄂᆞ니 十九대개 하ᄂᆞ님을 알 거시 더희속에 보이ᄂᆞᆫᄃᆡ 임의 하ᄂᆞ님께셔 더의게 보이셧ᄂᆞ니라 二十대개 셰샹을 창조ᄒᆞ심으로브터 그 보이지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 곳 그의 영영ᄒᆞᆫ 능력과 신셩인ᄃᆡ 그 거슬 그 문드신 만물노 보아 알지니 그런고로 사ᄅᆞᆷ이 핑계ᄒᆞ지못ᄒᆞᆯ지니라 二一더희가 하ᄂᆞ님을 알ᄃᆡ 하ᄂᆞ님으로 알아셔 영화롭게도 아니ᄒᆞ며 감샤치도 아니ᄒᆞ고 오히려 그 싱각이 허망ᄒᆞ여지며 미련ᄒᆞᆫ 무음이 어두어졋ᄂᆞ니 二二스ᄉᆞ로 지혜잇ᄂᆞᆫ톄ᄒᆞ나 우준ᄒᆞᆷ을 일우어 二三썩어지지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 영광을 변ᄒᆞ여 썩어질 사ᄅᆞᆷ과 금슈와 버러지의 형샹으로ᄃᆡ신ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라○ 二四그런고로 하ᄂᆞ님께셔 그 사ᄅᆞᆷ들을 그 졍욕대로 더러온 일에 내여ᄇᆞ려두샤 더희 몸을 서로 욕되게ᄒᆞ매 二五더희가 하ᄂᆞ님의 진리를 거ᄌᆞ짓 거스로 밧고와 창조ᄒᆞᆷ을 밧은 만물을 만물 창조ᄒᆞ신 쥬보다 더 경ᄇᆡᄒᆞ고 셤기ᄂᆞᆫ고나 쥬ᄂᆞᆫ 곳 영원이 찬미ᄒᆞᆯ이시로다 아멘○ 二六이를 인ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님께셔 그 붓그러온 욕심에 내여ᄇᆞ려두시매 그 녀인들도 원리치대로 쓸 거슬 변ᄒᆞ야 리치를 거스리고 二七남ᄌᆞ도 또ᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞ여 원리치대로 녀인을 쓸 거슬 ᄇᆞ리고 서로 향ᄒᆞ야 음욕의 무음이 불니 듯ᄒᆞ매

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

남조가 남조로 더브러 붓그러온 일을 ᄒᆞ여 그 불의홈으로 몸에 합당ᄒᆞᆫ 보응을 밧ᄂᆞ니라○ 二八또ᄒᆞᆫ 더희가 하ᄂᆞ님 알기를 슬혀ᄒᆞ매 하ᄂᆞ님께셔 더희가 악ᄒᆞᆫ 모음을 밧은대로 내여ᄇᆡ려 합당치 못ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ게 두셧스니 二九모든 불의와 악독과 탐심과 포학이 ᄀᆞ득ᄒᆞ고 싀긔와 살인홈과 다톰과 속임과 각박홈이 ᄀᆞ득ᄒᆞ여 음해ᄒᆞᄂᆞᆫ이와 三十훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ이와 하ᄂᆞ님의 뮈워ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 바 된이와 룡욕ᄒᆞᄂᆞᆫ이와 교만ᄒᆞᆫ이와 조랑ᄒᆞᄂᆞᆫ이와 악ᄒᆞᆫ 거슬 짓ᄂᆞᆫ이와 부모를 거역ᄒᆞᄂᆞᆫ이와 三一미련ᄒᆞᆫ이와 비약ᄒᆞᄂᆞᆫ이와 무정ᄒᆞᆫ이와 三二불상히 녁이지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ이니 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 죽ᄂᆞᆫ 거시 맛당ᄒᆞ도다 하ᄂᆞᆫ님이 뎡ᄒᆞ심을 더희가 알고도 저만 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯᄲᅮᆫ 아니라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그 三三일ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 깃버ᄒᆞᄂᆞ니라

一그런고로 ᄂᆞᆷ을 판단ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ아 무론 누구던지 네가 핑계치 못ᄒᆞᆯ 거슨 二ᄂᆞᆷ을 판단홈으로 네가 네 죄를 뎡홈이니 판단ᄒᆞᄂᆞᆫ 네가 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼ홈 이니라 三이런 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게 하ᄂᆞᆫ님께셔 진리로 판단ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ줄을 우리가 아ᄂᆞᆫ지라 이런 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 판단ᄒᆞ고도 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆷ을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 四사ᄅᆞᆷ아 네가 능히 하ᄂᆞᆫ님의 판단ᄒᆞ심을 면ᄒᆞᆯ줄노 싱각ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 혹 네가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님의 인ᄌᆞᄒᆞ심이 너를 인도ᄒᆞ야 회ᄀᆡ케ᄒᆞ심을 알지못ᄒᆞ야 그의 인ᄌᆞᄒᆞ심과 용납ᄒᆞ심과 기리 참으심의 풍셩ᄒᆞᆷ을 멸시ᄒᆞᄂᆞ뇨 다만 네가 굿어 회ᄀᆡ치아니ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음으로 ᄌᆞ긔를 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 노ᄒᆞ심을 싸하 그의 노ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 날을 기ᄃᆞ리ᄂᆞ니 곳 그 의로오신 심판을 나타내ᄂᆞᆫ 날이니라 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 각 사ᄅᆞᆷ의게 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ대로 보응ᄒᆞ시되 참고 션을 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 영광과 존귀와 썩지아니ᄒᆞᆷ을 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게ᄂᆞᆫ 영싱으로 갑흐시고 오직 당을 지어 진리를 슌죵치아니ᄒᆞ고 불의를 좃ᄂᆞᆫ 쟈의게ᄂᆞᆫ 진노ᄒᆞ심과 분ᄒᆞ심과 환난과 곤고ᄒᆞᆷ으로 갑흐실터인ᄃᆡ 악ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 모든 사ᄅᆞᆷ의게 ᄒᆞ시리니 몬져 유대인이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 헬나인ᄆᆡ 오직 션을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 모든 사ᄅᆞᆷ의게ᄂᆞᆫ 영광과 존귀와 평강으로 갑흐시리니 몬져 유대인이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 헬나인이라 대개 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔ᄂᆞᆫ 외모로 사ᄅᆞᆷ을 취ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ도다 므릇 률법 업시 범죄ᄒᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ ᄯᅩᄒᆞᆫ 률법 업시 망ᄒᆞ고 므릇 률법이 잇게 범죄ᄒᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 률법으로 심판을 밧을 거시니 하ᄂᆞ님압헤셔ᄂᆞᆫ 률법을 듯ᄂᆞᆫ 쟈가 의로온 사ᄅᆞᆷ이 아니오 오직 률법을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈라야 의롭다ᄒᆞ심을 엇ᄂᆞ니라 대개 률법업ᄂᆞᆫ 이방 사ᄅᆞᆷ이 본셩으로 률법의 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ즉 이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 사ᄅᆞᆷ은 률법이 업셔도 ᄌᆞ긔가 ᄌᆞ긔의게 률법이 ᄃᆡᄂᆞ니라 十五 이에 률법의
일을 뎌희 ᄆᆞ옴에 삭인 거슬 나타냄으로 그 량심이 증거가 되여 ᄌᆞ긔
十六 싱각에 올코 그름을 그 날에 분별ᄒᆞ리니 十六 그 날은 내 복음을 의지ᄒᆞ야 하
ᄂᆞ님이 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 사ᄅᆞᆷ의 은밀ᄒᆞᆫ 거슬 심판ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 날이
十七 니라 ○ 十七 유대 인이라 칭ᄒᆞᄂᆞᆫ 네가 률법을 의지ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님을 ᄌᆞ랑ᄒᆞ며
十八 十八 임의 률법에 닉어 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ을 알고 능히 션ᄒᆞᆫ 거슬 혜아리며 十九 ᄯᅩ 네가
ᄉᆞᄉᆞ로 밋기를 쇼경의 길을 인도ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ오 어두온 곳에 잇ᄂᆞᆫ 쟈의 빗
二十 치오 二十 률법의 지식과 진리의 규모를 가지고 미련ᄒᆞᆫ 쟈를 ᄀᆞᄅᆞ치ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ오
二一 어린 ᄋᆞ히의 스승이라 ᄒᆞ면셔 二一 네가 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 ᄀᆞᄅᆞ치고 너는 스ᄉᆞ로
二二 ᄀᆞᄅᆞ치지못ᄒᆞ며 네가 도적질말나 반포ᄒᆞ고 너는 도적질ᄒᆞ며 二二 네가 음란
치말나 말ᄒᆞ고 너는 음란ᄒᆞ며 네가 우샹을 뮈워ᄒᆞ고 너는 당집 물건을
二三 도적질ᄒᆞ며 二三 네가 률법을 ᄌᆞ랑ᄒᆞ고 률법을 범ᄒᆞᆷ으로 하ᄂᆞ님을 욕ᄒᆞᄂᆞ냐
二四 二四 대개 하ᄂᆞ님의 일홈이 너희로 말ᄆᆡ암아 이방 사ᄅᆞᆷ즁에셔 비방을 밧ᄂᆞᆫ
二五 도다 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ 닐넛스ᄃᆡ 二五 네가 률법을 힝ᄒᆞᆫ즉 할례가 유익ᄒᆞ고 만일 률
二六 법을 범ᄒᆞᆫ즉 네 할례가 할례 아니ᄒᆞᆷ이 되ᄂᆞ니 二六 그런고로 할례 밧지아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

니ᄒᆞᆫ 쟈가 률법에 의를 직희면 그 할례 밧지아니ᄒᆞᆫ 거슬 할례 밧은 것과
二七 ᄀᆞᆺ치 녁일 거시 아니냐 또[二七]ᄒᆞᆫ 본릭 할례를 밧지아니ᄒᆞᆫ 쟈가 률법을 온젼히
직희면 경문을 알고 할례를 밧고도 률법을 범ᄒᆞᄂᆞᆫ 너를 판단치아니ᄒᆞ겟
二八 ᄂᆞ냐 대[二八]개 외모로 유대 인 되ᄂᆞᆫ 거시 유대 인이 아니오 외모로 육신에
二九 할례ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 할례가 아니라 오[二九]직 속으로 유대 인 되ᄂᆞᆫ 거시 유대 인
이며 또ᄒᆞᆫ 할례는 ᄆᆞ음으로 ᄒᆞᆯ지니 신에 잇고 의문에 잇지아니ᄒᆞᆫ 거시오
그 칭찬밧음이 사ᄅᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암지아니ᄒᆞ고 다만 하ᄂᆞ님으로 말ᄆᆡ암ᄂᆞ
니라
一 그런즉 유대 인이 나음이 무어시며 할례의 유익ᄒᆞᆷ이 무어시뇨 범[二]ᄉᆞ에
三 유익ᄒᆞᆷ이 만흐니 첫재는 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 더희게 부탁ᄒᆞᆷ이니라 만[三]일
엇던 사ᄅᆞᆷ이 밋지아니ᄒᆞ면 엇지ᄒᆞ리오 그 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 하ᄂᆞ님의
四 신실ᄒᆞ심을 폐ᄒᆞ리오 결[四]단코 아니라 므ᄅᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ은 다 거ᄌᆞᆺ되되 오직 하
ᄂᆞ님은 ᄎᆞᆷ되시니 긔록ᄒᆞᆫ ᄃᆡ에
하ᄂᆞ님이 ᄌᆞ긔의 말ᄉᆞᆷ 가온대 의라 칭ᄒᆞᆷ을 엇으시고 심판ᄒᆞᆯ 때에 이
긔심을 엇으시리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

흠과 굿ᄒᆞ니 만일[五] 우리 불의ᄒᆞᆫ 거시 하ᄂᆞ님의 의를 드러나게ᄒᆞ면 무슴 말ᄒᆞ리오 내가 사ᄅᆞᆷ의 말ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 말ᄒᆞ노니 진노ᄒᆞ심을 베프시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님이 불의ᄒᆞ시냐[六] 결단코 아니라 그러ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님께셔 엇지 셰상을 심판ᄒᆞ시리오 만일[七] 하ᄂᆞ님의 진리가 나의 거ᄌᆞ 말노 영광을 더 만히 엇엇ᄉᆞ면 엇지 나도 죄인과 굿치 심판을 밧으리오 우리가[八] 착ᄒᆞᆫ 일을 일우게 ᄒᆞ랴ᄒᆞ야 악ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆞ자 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 엇던 사ᄅᆞᆷ이 우리를 이 굿치 훼방도 ᄒᆞ야 이런 말도 ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ니 뎌희가 죄 밧ᄂᆞᆫ 거시 올흐니라○[九] 그러ᄒᆞ면 엇더케 되리오 우리ᄂᆞᆫ 뎌희보다 나은 쟈ㅣ뇨 아니라 대개 우리가 일즉 말ᄒᆞ기를 유대[十] 인이나 헬나 인이나 다 죄아래 잇다ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ

올흔 사ᄅᆞᆷ은 업ᄂᆞ니 곳 ᄒᆞ나도 업스며[十一] 씨ᄃᆞᆺᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 업고 하ᄂᆞ님을 ᄎᆞᄌᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 업고 다[十二] 졋 길노 나가 ᄒᆞᆫ가지로 무익ᄒᆞᆫ 쟈가 되고 션을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 업ᄂᆞ니 곳 ᄒᆞ나도 업ᄂᆞ니라 목구멍[十三]은 열닌 무덤 굿고 그 혀로ᄂᆞᆫ 속임을 베플며 그 입수얼ᄂᆞᆫ 독샤의 독이 잇고 그[十四] 입에ᄂᆞᆫ 져주와 악담이 ᄀᆞ득ᄒᆞ고 그[十五] 발은 사ᄅᆞᆷ의 피 흘니ᄂᆞᆫ ᄃᆡ 션ᄅᆞᆫ지라 멸[十六]

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

망홈과 고싱이 그 길에 잇서 평안훈 길을 아지못ᄒᆞ고 더희 눈압헤
하ᄂᆞ님을 두려워홈이 업ᄂᆞ니라
ᄒᆞ시니라○ 률법에 말훈 거슨 률법아래 잇는 쟈의게 말ᄒᆞ는 거신줄을
우리가 아ᄂᆞ니 이 말이 모든 입을 막고 온셰상으로 ᄒᆞ여곰 하ᄂᆞ님압헤셔
뎡죄ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 그런고로 률법을 힝홈으로 써 하ᄂᆞ님압헤 모든 육톄가
의롭다ᄒᆞ심을 엇지못ᄒᆞᄂᆞ니 대개 률법으로 써 죄를 씨ᄃᆞ람이니라 이
제는 률법외에 하ᄂᆞ님의 의를 나타내시니 이는 률법과 션지쟈가 증거훈
거시니라 곳 예수 그리스도를 밋음으로 말미암아 하ᄂᆞ님의 의를 모든
밋는 쟈의게 주시ᄃᆡ 분별이 업ᄂᆞ니라 모든 사ᄅᆞᆷ이 임의 죄를 범ᄒᆞ매 하
ᄂᆞ님의 영광을 능히 엇지못ᄒᆞ더니 예수 그리스도의 속죄ᄒᆞ심을 인ᄒᆞ야
하ᄂᆞ님의 은혜로 공로 업시 의롭다ᄒᆞ심을 엇엇스니 하ᄂᆞ님께셔 예수를
속죄ᄒᆞᄂᆞᆫ 졔물노 세우시매 사ᄅᆞᆷ이 그 피를 밋ᄂᆞᆫ지라 하ᄂᆞ님이 젼에 지은
죄를 관인ᄒᆞ야 용셔ᄒᆞ심으로 조긔의 의로오심을 나타내랴ᄒᆞ셧스니 곳
이 때에 그의로오심을 낫타내심은 하ᄂᆞ님이 조긔가 의롭고 또ᄒᆞᆫ 예수를
밋ᄂᆞᆫ 쟈도 의롭다ᄒᆞ시랴ᄒᆞ심이니라 그런즉 조랑ᄒᆞᆯ ᄃᆡ가 어ᄃᆡ뇨 잇슬

수가 업느니라 무슴 법으로 그러ᄒᆞ뇨 법을 ᄒᆡᆼ홈이냐 아니라 오직 밋음의 법으로 업느니라 그런고로 우리는 사ᄅᆞᆷ이 밋음으로 의롭다ᄒᆞ심을 엇는줄 혜아리느니 ᄅᆞᆯ법을 ᄒᆡᆼ홈으로 됨이 아니라 하ᄂᆞ님은 홀노 유대인의 하ᄂᆞ님이오 이방 사ᄅᆞᆷ의 하ᄂᆞ님이 아니뇨 진실노 이방 사ᄅᆞᆷ의게도 하ᄂᆞ님이시니라 할례 밧은 쟈도 밋음을 인ᄒᆞ야 의롭다ᄒᆞ심을 엇고 할례 밧지아니ᄒᆞᆫ 쟈도 밋음을 인ᄒᆞ야 의롭다ᄒᆞ심을 엇게ᄒᆞ신 하ᄂᆞ님은 ᄒᆞᆫ분이시니라 그런즉 우리가 밋음을 인ᄒᆞ야 ᄅᆞᆯ법을 폐ᄒᆞᄂᆞ뇨 결단코 아니라 도로혀 ᄅᆞᆯ법을 굿게ᄒᆞᄂᆞ니라

그런즉 육신으로 말ᄒᆞ면 우리 조상 아브라함이 무어슬 엇엇다 ᄒᆞ리오 만일 아브라함이 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 바로써 의롭다ᄒᆞ심을 엇엇슨즉 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆯ 거시 잇ᄉᆞ려니와 오직 하ᄂᆞ님압헤셔는 업느니라 셩경이 무어슬 말ᄒᆞᄂᆞ뇨 아브라함이 하ᄂᆞ님을 밋으매 그 밋음을 의로 뎡ᄒᆞ셧ᄂᆞ니 사ᄅᆞᆷ이 일ᄒᆞ면 그 삭은 은혜로 녁일 거시 아니라 오직 뎌의게 빗지운 거ᄉᆞ로 녁일 거시니라 일을 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라도 경건치아니ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 의롭다 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이를 밋으면 그 밋음을 의로 뎡ᄒᆞ실 거시니 일ᄒᆞᆫ 거시 업시 하ᄂᆞ님께 의로 뎡

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

七 ᄒᆞ심을 밧ᄂᆞᆫ 쟈는 복이 잇다 ᄒᆞᆫ 거시 ᄯᅡ윗의 말ᄒᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺ흐니 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ
불법ᄒᆞᆫ 거시 샤ᄒᆞᆷ을 밧고 그 죄를 ᄀᆞ리우심을 엇은 쟈는 복잇ᄂᆞᆫ 쟈
八 ㅣ오 쥬ᄭᅴ셔 사ᄅᆞᆷ의게 죄를 죄로 녁이지아니ᄒᆞ시면 그는 복잇ᄂᆞᆫ
쟈로다
九 ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 그런즉 이 복이 할례 밧은 쟈의게나 혹 할례 밧지아니ᄒᆞᆫ 쟈의
게나 잇ᄂᆞ뇨 대개 우리가 말ᄒᆞ기를 아브라함의게는 밋음을 의로 뎡ᄒᆞ
十 셧다ᄒᆞ노라 그런즉 엇더케 녁이셧ᄂᆞ뇨 할례후냐 할례젼이냐 할례후가
十一 아니라 오직 할례젼이니라 표를 밧은 거슨 곳 할례니 할례를 밧지아니ᄒᆞᆫ
ᄯᅢ에 밋음으로 된 의를 인친 거시니 뎌는 할례를 밧지아니ᄒᆞ고 모든
十二 밋ᄂᆞᆫ 쟈의 조샹이 되여 뎌희게도 의로 뎡ᄒᆞ심을 엇게ᄒᆞ심이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ
할례 밧은 쟈의 조샹이 되엿ᄉᆞ나 할례 밧은 사ᄅᆞᆷ의게 ᄲᅳᆫ아니라 오직 우리
十三 조샹 아브라함이 할례 밧기젼에 밋은 힝젹을 좃ᄂᆞᆫ 쟈의게도 되ᄂᆞ니라
대개 아브라함과 그 ᄌᆞ손이 셰샹을 니을 후ᄉᆞ가 되리라고 언약ᄒᆞ신 거시
十四 륙법으로 된 거시 아니오 오직 밋음의 의로 된 거시니라 만일 률법에
붓친 쟈가 후ᄉᆞ가 된면 밋음이 헛 거시 되고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 언약이 폐ᄒᆞᆷ이 되ᄂᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 니라 대개[十五] 률법이 노흠을 일우게ᄒᆞᄂᆞ니 법이 업스면 범흠도 업스리라
十六 그런고로[十六] 밋음으로 된 거슨 은혜에 붓흔 거신ᄃᆡ 그 언약을 아브라함의
모든 ᄌᆞ손의게 굿게ᄒᆞ랴ᄒᆞ심이니 률법에 붓친 쟈의게ᄲᅮᆫ 아니라 ᄯᅩᄒᆞᆫ
아브라함의 밋음이 잇ᄂᆞᆫ 쟈의게도 ᄒᆞᄂᆞ니 아브라함은 하ᄂᆞ님압헤셔
十七 우리 모든 사ᄅᆞᆷ의 조상이라 이ᄂᆞᆫ 경에 쓰기를 내가 너를 만 국의 조상
으로 세웟다 ᄒᆞ심과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 그 밋은 바 하ᄂᆞ님 곳 죽은 쟈를 살니시고
十八 업ᄂᆞᆫ 거슬 잇ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 부ᄅᆞ신 쟈ㅣ시니라 아브라함[十八]이 소망이 업ᄂᆞᆫ
즁에 만 국의 조상이 될 거슬 ᄇᆞ라고 밋엇ᄉᆞ니 그 말ᄉᆞᆷ에 너희 ᄌᆞ손이
十九 쟝ᄎᆞᆺ이 ᄀᆞᆺᄒᆞ리라 ᄒᆞ심을 인흠이라 아브라함[十九]의 밋음이 약ᄒᆞ여지지아니
ᄒᆞ야 ᄇᆡᆨ셰가 갓가와 몸이 죽은 것 ᄀᆞᆺ흠도 도라보지아니ᄒᆞ고 사라의 단
二十 산흠도 도라보지도 아니ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님[二十]의 언약을 ᄇᆞ라보며 의심이 남으로
요동치아니ᄒᆞ고 오직 밋음에 더욱 견실ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 영화를 둘녓ᄉᆞ며
二一 하ᄂᆞ님[二一]이 언약ᄒᆞ신 거슬 능히 일우게ᄒᆞ실줄을 확실히 알앗ᄉᆞ니 그런고로[二二]
二三 이 밋음을 뎌의게 의로 뎡ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 경에[二三] 의로 뎡ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ심은 아브
二四 라함만 위ᄒᆞ야 ᄯᅳᆫ 거시 아니라 오직[二四] 우리도 위흠이니 우리 쥬 예수를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

죽은쟈즁에셔 니르키신이를 밋으면 의로 뎡ᄒᆞ시리니 예수(二五)는 우리 범죄
ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 대여줌이 되고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리를 의롭다ᄒᆞ심을 위ᄒᆞ야 니르키
심을 닙엇ᄂᆞ니라
(一)이로써 우리가 밋음으로 의롭다ᄒᆞ심을 엇엇신즉 우리 쥬 예수 그리스
도로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ님으로 더브러 화평ᄒᆞᆷ이 잇고 (二)ᄯᅩᄒᆞᆫ 그를 인ᄒᆞ야 우
리가 밋음으로 나아감을 엇어 이 은혜즁에 섯스며 ᄯᅩᄒᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 영광을
ᄇᆞ라고 즐거워ᄒᆞᄂᆞ니 (三)다만 이ᄲᅮᆫ 아니라 우리들이 환란즁에도 즐거워ᄒᆞᆯ
거슨 환란은 인내를 낫코 (四)인내는 련달을 낫코 련달은 소망을 낫ᄂᆞᆫ줄 ᄋᆞᆷ
이니 (五)소망이 붓그럽게아니ᄒᆞᆷ은 우리의게 주신 셩신으로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ
님의 ᄉᆞ랑이 우리 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 물ᄃᆡ 이 ᄃᆞᆺᄒᆞ심이니라 (六)대개 우리가 약ᄒᆞᆯ 때에
그리스도가 긔약ᄒᆞ신대로 경건치 안ᄂᆞᆫ 쟈를 위ᄒᆞ야 죽으셧ᄂᆞ니 (七)의로온
사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 죽ᄂᆞᆫ 쟈가 겨우 잇교 어진 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 감히 죽ᄂᆞᆫ 쟈가
혹 잇ᄉᆞ나 (八)오직 하ᄂᆞ님께셔 그 ᄉᆞ랑을 우리의게 나타내셧ᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 우
리가 죄인 되엿슬 때에 그리스도께셔 우리를 위ᄒᆞ야 죽으심이니라 (九)이제
우리가 그 피를 인ᄒᆞ야 의롭다ᄒᆞ심을 엇엇거든 ᄒᆞᆷ믈며 그로 말ᄆᆡ암아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十 노ᄒᆞ심에셔 구원ᄒᆞᆷ을 엇지못ᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨 대개 우리가 원슈 되엿슬 때에
그 아ᄃᆞᆯ의 죽으심으로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ님으로 더브러 화목ᄒᆞ엿거든 ᄒᆞ
물며 임의 화목ᄒᆞ엿스매 그 살으심을 인ᄒᆞ야 구원을 엇지못ᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨
十一 다만 이ᄲᅮᆫ 아니라 이제 우리가 우리 쥬 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 화목
ᄒᆞᆷ을 엇고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 뎌로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ님을 즐거워ᄒᆞᄂᆞ니라 ○ 이런고로
十二 죄는 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암아 세샹에 드러오고 ᄉᆞ망은 죄로 말ᄆᆡ암아 왓
ᄂᆞ니 이와 ᄀᆞᆺ치 ᄉᆞ망이 모든 사ᄅᆞᆷ의게 니르럿심은 모든 사ᄅᆞᆷ이 죄를 범
十三 ᄒᆞ엿슴이니라 대개 죄가 법 잇기젼에 세샹에 잇셧스나 다만 법 업슬 때
十四 에는 죄로 뎡ᄒᆞᆷ이 업ᄂᆞ니라 그러나 아담으로브터 모세ᄭᅡ지 아담의 죄와
ᄀᆞᆺ치 죄를 범ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 쟈도 ᄉᆞ망아래 다ᄉᆞ림을 밧으니 아담은 후에
十五 오실 쟈의 표젹이니라 죄 범ᄒᆞᆫ 거시 온혜를 주신 것과 ᄀᆞᆺ지 아니ᄒᆞ니
대개 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 죄를 인ᄒᆞ야 뭇 사ᄅᆞᆷ이 죽잇거든 ᄒᆞᄆᆞᆯ며 하ᄂᆞ님의 은
혜와 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ 예수 그리스도로 주신 은혜가 뭇 사ᄅᆞᆷ의게 흡족ᄒᆞ지못ᄒᆞ
十六 겟ᄂᆞ뇨 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 범ᄒᆞᆫ 죄는 주신 바 은혜로 더브러 ᄀᆞᆺ지아
니ᄒᆞ니 대개 심판은 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 죄을 인ᄒᆞ야 판단ᄒᆞᆷ에 니르럿고 주신 은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 十八 十九 二十 二一 二二 三 四

혜는 만흔 죄에셔 의롭다ᄒᆞ심을 엇엇ᄂᆞ니라 十七 한 사ᄅᆞᆷ이 죄를 범ᄒᆞ매 한 사ᄅᆞᆷ으로 인ᄒᆞ야 ᄉᆞ망아래 다ᄉᆞ림을 밧앗거든 ᄒᆞᄆᆞᆯ며 풍셩ᄒᆞᆫ 은혜와 의를 주신 거슬 엇은 쟈가 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 사라 잇셔 더ᄅᆞᆯ 다ᄉᆞ리지ᄆᆞᆺᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨 十八 그런즉 ᄒᆞᆫ 죄로 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 판단ᄒᆞᆷ에 니ᄅᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 의로 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 의롭다ᄒᆞ심을 엇어 살앗ᄂᆞ니라 十九 이로 써 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 슌종치아니ᄒᆞᆷ으로 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 죄인 된 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 슌종ᄒᆞ심으로 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ이 의인이 되엿ᄂᆞ니 二十 법을 세운 거슨 죄를 만케ᄒᆞ라ᄒᆞᆷ이라 二一 죄 만흔 곳에 은혜도 더욱 풍셩ᄒᆞ매 二二 죄가 ᄉᆞ망아래 다ᄉᆞ림과 ᄀᆞᆺ치 은혜도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 의를 인ᄒᆞ야 우리 쥬 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 영싱에 니ᄅᆞ게ᄒᆞ야 다ᄉᆞ리는 바 되엿ᄂᆞ니라

一 그런즉 우리가 무슴 말ᄒᆞ리오 은혜를 만케ᄒᆞ라고 죄에 거ᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨 二 결단코 아니라 우리가 죄에 죽엇스니 엇지 죄중에 더 살니오 三 ᄆᆞᄅᆞᆺ 우리가 그리스도 예수와 합ᄒᆞ야 셰례를 밧은 쟈는 그 죽음을 합ᄒᆞ야 셰례 밧은 줄을 아지ᄆᆞᆺᄒᆞᄂᆞ뇨 四 그런고로 우리가 그 ᄉᆞ망을 합ᄒᆞ야 셰례를 밧음으로 예수와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 장ᄉᆞᄒᆞ엿ᄂᆞ니 이는 아바지의 영광을 인ᄒᆞ야 그리스도를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

죽은 쟈 가온대셔 니르키심과 ᄀᆞᆺ치 우리도 ᄯᅩ흔 새로 삶을 엇어 힝ᄒᆞᆷ이
니라 ᄆᆞᆫ일 우리가 예수의 죽으심을 본 밧아 련합ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 되면 우리도
ᄯᅩ흔 그 다시 살아남과 ᄀᆞᆺᄒᆞ리니 우리 녯몸이 예수와 ᄒᆞᆷ께 십ᄌᆞ가에 못
박혀 죄의 몸은 멸ᄒᆞ매 이제브터 우리가 죄의게 종이 되지아니ᄒᆞᆷ을 알
지니 대개 죽은 쟈는 죄를 버셔나 의롭다ᄒᆞ심을 엇엇ᄂᆞ니라 ᄆᆞᆯ일 우
리가 그리스도와 ᄒᆞᆷ께 죽엇스면 ᄯᅩ흔 그와 ᄒᆞᆷ께 살줄을 밋노니 그리스
도가 죽은 쟈 가온대셔 니르키심을 밧엇스매 다시 죽지아니ᄒᆞ시고 ᄉᆞ
망이 다시 그를 쥬쟝ᄒᆞ지못ᄒᆞᆯ줄을 아노라 그 죽으심은 죄에 ᄃᆡᄒᆞ야 단
번에 죽으심이오 그 살으심은하ᄂᆞ님께 ᄃᆡᄒᆞ야 살으심이니 이와 ᄀᆞᆺ치 너
희가 스ᄉᆞ로 죄에 ᄃᆡᄒᆞ여ᄂᆞᆫ 죽은 쟈ㅣ오 그리스도 예수안헤셔 하ᄂᆞ님을
ᄃᆡᄒᆞ여ᄂᆞᆫ 산자로 녁일지어다 ○ 그런고로 죄가 너희 죽을 몸을 다ᄉᆞ려 그
ᄉᆞ욕을 슌죵치못ᄒᆞ게ᄒᆞ고 ᄯᅩ흔 너희 지톄를 죄에 드려 불의의 병긔가
되지말고 오직 죽은 쟈즁에셔 다시 산 쟈 ᄀᆞᆺ치 몸을 하ᄂᆞ님께 드리며 ᄯᅩ흔
너희 지톄는 의의 병긔가 되야 하ᄂᆞ님께 드릴지니라 대개 죄가 너희를
쥬관치못ᄒᆞᆷ은 너희가 법아래 붓치지아니ᄒᆞ고 은혜아래 붓침이라 ○ 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

런즉 엇지ᄒᆞ리오 우리가 법아래 붓쳣ᄉᆞ니 十六
죄를 범ᄒᆞ리오 결단코 아니라 너희 몸을 드려 종이 되여 누구를 셤기던지
그 셤기는 쟈의 종이 되는줄을 너희가 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 혹 죄의 종이 되면
ᄉᆞ망에 니르고 혹 슌종ᄒᆞ는 종이 되면 의에 니르ᄂᆞ니라 十七 내가 하ᄂᆞ님ᄭᅴ
감샤ᄒᆞ노니 너희가 본ᄅᆡ 죄의 종이 되엿다가 이제는 너희게 준 바 ᄀᆞ
ᄅᆞ친 법을 ᄆᆞ음으로 슌종ᄒᆞ야 十八 죄에셔 버셔남을 엇고 의의 종이 되엿ᄂᆞ
니라 十九 너희 육신이 연약ᄒᆞᆷ으로 내가 사ᄅᆞᆷ의 풍속을 ᄯᆞ라 말ᄒᆞ노니 이왕
에는 너희가 그 지톄를 드려 더러움과 불의의 종이 되야 불의에 니른것
ᄀᆞᆺ치 이제는 너희 지톄를 드려 의의 종이 되여 거룩ᄒᆞᆷ에 니를지어다 二十 대개
너희가 이왕에 죄의 종이 되엿슬 때에는 의에셔 버셔낫ᄂᆞ니라 二一 너희가
이제 ᄆᆞ음에 붓그러온 일을 젼에 힝ᄒᆞᆯ 때에 무슴 열ᄆᆡ를 엇엇ᄂᆞ뇨 그런
일의 마ᄌᆞ막은 ᄉᆞ망이라 二二 그러나 이제 너희가 죄에셔 버셔나 하ᄂᆞ님압헤
종이 되여 거룩ᄒᆞᆷ에 니르ᄂᆞᆫ 열ᄆᆡ를 엇엇ᄉᆞ니 이 마ᄌᆞ막은 영싱이니라
二三 대개 죄의 갑슨 ᄉᆞ망이오 오직 하ᄂᆞ님의 주시ᄂᆞᆫ 은ᄆᆞ는 영싱이니 곳ᄀᆞ
리스도 예ᄉᆞ우리 쥬안에 잇ᄂᆞᆫ 거시니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

一 二 三 四 五 六 七 八

一형데들아 내가 법아는 쟈의게 말ᄒᆞ노니 너희가 엇지 ᄅᆞᆯ법이 사ᄅᆞᆷ의 살
동안 쥬관ᄒᆞ는줄 아지못ᄒᆞ느냐 二대개 지아비잇는 녀인이 지아비 살앗슬
동안은 법으로 그의게 ᄆᆡ인 바 되나 오직 지아비가 죽은즉 지아비 법
에셔 버셔낫ᄂᆞ니 三그런고로 만일 지아비 살앗슬 동안에 다른 사ᄅᆞᆷ을 조
촌즉 음부ㅣ라 닐ᄋᆞ고 오직 지아비가 죽은즉 그 법에셔 버셔낫스니
다른 사ᄅᆞᆷ을 조촐지라도 음부가 되지아니ᄒᆞᄂᆞ니라 四그러므로 내 형데
들아 너희도 그리스도의 몸으로 ᄅᆞᆯ법의게 죽엇스니 이는 다른 쟈 곳
죽은 쟈 가온대셔 니ᄅᆞ키심을 밧으신이를 조차 하ᄂᆞ님을 위ᄒᆞ야 열
ᄆᆡ를 ᄆᆡᆺ치게ᄒᆞᆷ이니라 五대개 우리가 육톄에 잇슬 때에는 ᄅᆞᆯ법으로 말ᄆᆡ
암아 죄의 졍욕이 우리 지톄즁에 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 ᄉᆞ망에 니ᄅᆞᄂᆞᆫ 열ᄆᆡ를 ᄆᆡᆺ쳣더니
六이제는 이왕에 ᄆᆡ인 바 되엿던 ᄅᆞᆯ법에 ᄃᆡᄒᆞ야 죽고 거긔셔 버셔낫스니
이러므로 우리가 새 ᄆᆞ음으로 셤기고 녯의문으로 아니ᄒᆞᆯ지니라○ 七그
런즉 우리가 무슴 말ᄒᆞ리오 ᄅᆞᆯ법이 죄냐 결단코 아니라 다ᄆᆞᆺ법이아니면
내가 죄를 아지못ᄒᆞ리니 대개 ᄅᆞᆯ법에 탐내지말나 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ셧더면
내가 탐심을 ᄭᅥ닷지못ᄒᆞ엿스리라 八죄가 계명을 의지ᄒᆞ야 긔회를 ᄃᆞ셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

九 내게 각 양 탐심을 힝동ᄒᆞ게ᄒᆞ니 대개 법이 업스면 죄는 죽은 거시니라
九 전에 법 업슬 때에는 내가 살앗더니 계명이 니르매 죄는 살아나고 나는
十 죽엇도다 十 계명은 살게ᄒᆞ는 거시로되 도로혀 죽게ᄒᆞ는 거신줄을 내가
十一 씨닷도다 十一 대개 죄가 계명을 의지ᄒᆞ야 긔회를 ᄐᆞ셔 나를 속이고 또ᄒᆞᆫ
十二 그 거스로 나를 죽엿ᄂᆞᆫ지라 十二 이로 보건대 률법도 거룩ᄒᆞ고 계명도 거룩
十三 ᄒᆞ고 의롭고 션ᄒᆞ도다 十三 그런즉 션ᄒᆞᆫ 거시 내게 죽ᄂᆞᆫ 거시 되엿ᄂᆞ뇨 결
단코 아니라 오직 죄가 션ᄒᆞᆫ 거슬 의지ᄒᆞ야 나를 죽이고 스스로 죄되
十四 거슬 나타내엿스니 이ᄂᆞᆫ 죄가 계명을 의지ᄒᆞ야 심이 악ᄒᆞ게 됨이니라
十四 대개 우리가 률법은 신령ᄒᆞᆫ줄노 알거니와 오직 나ᄂᆞᆫ 육톄에 붓허셔 죄
十五 아래 팔녓ᄂᆞ니라 十五 대개 내가 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 내가 아지못ᄒᆞ노니 내가 원
十六 ᄒᆞᄂᆞᆫ 이거슨 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 도로혀 뮈워ᄒᆞᄂᆞᆫ 그 거슨 힝ᄒᆞᆷ이라 十六 만일
원치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 힝ᄒᆞ게되면 내가 이에 률법이 션ᄒᆞᆫ 거시라고 증거
十七 ᄒᆞᄂᆞ니 十七 이제ᄂᆞᆫ 내 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 내가 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니오 오직 내속에
거ᄒᆞᄂᆞᆫ 죄가 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니라 十八 대개 내속 곳 내 육톄속에 션ᄒᆞᆫ 거시
十八 ᄒᆞ나도 거ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ줄을 아노니 션힝ᄒᆞ기를 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 마ᄋᆞᆷ은 내게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

잇스나 그대로 일우는 거슨 업는지라 내가 원ᄒᆞ는 션은 힝치아니ᄒᆞ고 十九
도로혀 원치아니ᄒᆞ는 그 악은 힝ᄒᆞ는도다 二十 만일 내가 원치아니ᄒᆞ는 거슬
힝ᄒᆞ게되면 내가 힝ᄒᆞ옴이 아니오 오직 내속에 거ᄒᆞ는 죄가 힝ᄒᆞ옴이니라
二一 내가 이제 ᄒᆞᆫ 법을 써드랏스니 곳 내가 션을 힝ᄒᆞ고져ᄒᆞᆯ 때에 악이 ᄒᆞᆷ께
잇도다 二二 대개 내속에 잇는 사ᄅᆞᆷ으로는 하ᄂᆞ님의 법을 즐거워ᄒᆞ되 二三 다ᄆᆞᆺ
지톄중에 다른 법잇ᄂᆞᆫ 거슬 보매 내 ᄆᆞᄋᆞᆷ의 법과 ᄒᆞᆷ께 싸화 나를 사로
잡고 나의 지톄에 잇ᄂᆞᆫ 죄의 법으로 ᄒᆞ여곰 복죵케ᄒᆞ니 二四 오호라 나ᄂᆞᆫ 교
로은 사ᄅᆞᆷ이로다 누가 이 ᄉᆞ망의 몸에셔 나를 구원ᄒᆞ랴 二五 우리 쥬 예수 그
리스도를 인ᄒᆞᆷ이니 내가 하ᄂᆞ님께 감샤ᄒᆞ노라 그런즉 내가 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로는
하ᄂᆞ님의 법을 셤기고 육톄로는 죄의 법을 셤기ᄂᆞ니라

그런고로 이제 그리스도 예수안에 잇ᄂᆞᆫ 쟈의게는 죄를 뎡ᄒᆞᆷ이 업ᄂᆞ
니라 二 대개 그리스도 예수안에 잇ᄂᆞᆫ 싱명의 셩신의 법이 나를 노하 죄와
ᄉᆞ망의 법에 버셔나게ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 三 률법이 육신을 인ᄒᆞ야 연약ᄒᆞᆫ고로 능히
못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 하ᄂᆞ님은 ᄒᆞ시ᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 즈긔 아ᄃᆞᆯ을 죄잇ᄂᆞᆫ 육신의 형상
으로 보내샤 죄를 위ᄒᆞ야 육신에 죄를 뎡ᄒᆞ샤 四 이에 그 육신을 ᄯᆞ라 힝치

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아니ᄒᆞ고 오직 셩신을 ᄯᆞ라 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 우리의게 률법의 의가 츙만케ᄒᆞ심이니라 五 대개 육신을 좃ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 육신의 일을 싱각ᄒᆞ고 셩신을 좃ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 셩신의 일을 싱각ᄒᆞᄂᆞ니 六 륙신의 싱각은 죽ᄂᆞᆫ 거시오 셩신의 싱각은 사ᄂᆞᆫ 것과 평안ᄒᆞᆷ이니라 七 육신의 싱각은 하ᄂᆞᆫ님으로 더브러 원수가 됨이라 하ᄂᆞᆫ님의 법을 굴복지아니ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ 아니라 또ᄒᆞᆫ 능히 굴복ᄒᆞᆯ수도 업ᄂᆞ니라 八 육신에 잇ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 능히 하ᄂᆞᆫ님을 깃부시게못ᄒᆞᄂᆞ니 九 만일 너희속에 하ᄂᆞᆫ님의 셩신이 거ᄒᆞ시면 너희가 육신에 잇지아니ᄒᆞ고 오직 신에 잇ᄂᆞ니 十 므릇 그리스도의 셩신이 업ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 그리스도의 사ᄅᆞᆷ이 아니라 그리스도가 너희안에 계시면 몸은 죄로 인ᄒᆞ야 죽고 신은 의를 인ᄒᆞ야 살ᄂᆞ니라 十一 예수를 죽은 쟈 가온대셔 니ᄅᆞ키신 하ᄂᆞᆫ님의 신이 너희안에 거ᄒᆞ시면 그리스도 예수를 죽은 쟈 가온대셔 니ᄅᆞ키신이가 너희안에 거ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 셩신으로 너희 죽을 몸을 살니시리라 ○ 十二 그런고로 형뎨들아 우리들이 빗진 쟈ㅣ로되 육신의게 빗을 져셔 육신대로 살녀ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니라 十三 대개 너희가 육신을 조차 살면 반ᄃᆞ시 죽을 거시오 오직 셩신으로써 몸의 힝실을 죽이면 살니니 十四 므릇 하ᄂᆞᆫ님의 셩신으로 인도ᄒᆞᆷ을 밧ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 그ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 곳 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이라 너[十五]희는 다시 무셔워ᄒᆞ는 죵의 ᄆᆞ음을 밧지아니
ᄒᆞ엿고 오직 너희가 양ᄌᆞ의 ᄆᆞ음을 밧아 아바지라ᄒᆞ는 아바를 부ᄅᆞᄂᆞ
十六 니라 셩[十六]신이 친히 우리 신으로 더부러 우리가 하ᄂᆞ님의 ᄌᆞ녀 된 거슬 증
十七 거ᄒᆞ시ᄂᆞ니 ᄌᆞ[十七]녀가 된즉 후ᄉᆞ가 되여 곳 하ᄂᆞ님의 후ᄉᆞ ㅣ라 그리스도로
더브러 후ᄉᆞ가 되ᄂᆞ니 만일 그와 ᄒᆞᆷ씨 고난을 밧으면 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그와 ᄒᆞᆷ씨 영
十八 광을 밧을지니라 ○ 내[十八] 싱각에 이 제 고난 밧ᄂᆞᆫ 것과 쟝ᄎᆞᆺ 우리의게 나
十九 타낼 영광을 비교ᄒᆞ면 죡히 비교ᄒᆞᆯ수 업ᄂᆞ니라 대[十九]개 창조ᄒᆞᆷ을 밧은 만
물이 ᄀᆞᆫ졀히 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거슨 하ᄂᆞ님의 뭇 아ᄃᆞᆯ이 나타나기를 기ᄃᆞ리ᄂᆞ니
二十 창[二十]조ᄒᆞᆷ을 밧은 만물이 헛된 것의게 굴복ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 ᄌᆞ긔 ᄯᅳᆺ이 아니라
二一 오직 굴복케ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이로 말ᄆᆡ암음이니 그[二一] ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거슨 이 만물이 썩어
짐의 죵 됨을 쟝ᄎᆞᆺ 버셔나 하ᄂᆞ님의 뭇 ᄌᆞ녀의 영광을 엇어 ᄌᆞ쥬쟝ᄒᆞᆷ에
二二 니ᄅᆞᆷ이니라 대[二二]개 창조ᄒᆞᆷ을 밧은 만물이 다 이 제ᄭᆞ지 ᄒᆞᆷ씨 탄식ᄒᆞ고 고
二三 로옴 밧ᄂᆞᆫ 거슬 우리가 아ᄂᆞ니 다[二三]만 이ᄲᅳᆫ 아니라 오직 셩신의 처음 닉은
열ᄆᆡ를 밧은 우리도 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄌᆞ긔 ᄆᆞ음에 탄식ᄒᆞ야 양ᄌᆞ 됨을 기ᄃᆞ리ᄂᆞ니
二四 곳 우리 몸을 쇽량ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시라 대[二四]개 우리가 소망으로 구원ᄒᆞᆷ을 엇엇

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

二五 스매 보이는 소망이 소망이 아니니 보는 거슬 누가 ᄇᆞ라리오 二五 만일 우
二六 리가 보지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 ᄇᆞ라면 ᄎᆞᆷ아셔 기ᄃᆞ릴지니라○ 二六 이와 ᄀᆞᆺ치 셩신도
ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리 연약ᄒᆞᆷ을 도으시ᄂᆞ니 우리가 맛당히 빌 바를 아지못ᄒᆞ나
오직 셩신이 말ᄒᆞᆯ수 업ᄂᆞᆫ 탄식으로 우리를 위ᄒᆞ야 친히 긔도ᄒᆞ시ᄂᆞ니라
二七 ᄆᆞᆺ ᄆᆞᄋᆞᆷ을 감찰ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이가 셩신의 ᄯᅳᆺ을 아시ᄂᆞ니 그가 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ대로
二八 셩도를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ도다 二八 우리가 알거니와 곳 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고
그 ᄯᅳᆺ대로 부ᄅᆞ심을 닙은 사ᄅᆞᆷ의게는 모든 일이 합동ᄒᆞ야 유익ᄒᆞ게 되
二九 ᄂᆞ니 二九 이는 하ᄂᆞ님이 미리 아신 사ᄅᆞᆷ을 미리 뎡ᄒᆞ샤 그 아ᄃᆞᆯ의 모양을 본
三十 밧게ᄒᆞ시고 여러 형뎨ᄌᆞᆼ에셔 그가 맛 아ᄃᆞᆯ이 되게ᄒᆞ심이니라 三十 그 미리
뎡ᄒᆞ신이를 ᄯᅩᄒᆞᆫ 부르시고 부르신이를 ᄯᅩᄒᆞᆫ 의롭다ᄒᆞ시고 의롭다ᄒᆞ심
三一 을 밧은이를 ᄯᅩᄒᆞᆫ 영화롭게ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라○ 三一 그런즉 이 일에 ᄃᆡᄒᆞ야 우리가
무ᄉᆞᆷ 말ᄒᆞ리오 만일 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 우리를 위ᄒᆞ야 힝ᄒᆞ시면 누가 능히 우
三二 리를 ᄃᆡ덕ᄒᆞ리오 三二 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 ᄌᆞ긔 아ᄃᆞᆯ을 앗기지아니ᄒᆞ시고 오직 우리
ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 ᄇᆞ리셧시니 엇지 그 아ᄃᆞᆯ과 ᄒᆞᆷᄭᅴ 만물을 은혜로 우리
三三 의게 주시지아니ᄒᆞ시겟ᄂᆞ뇨 三三 누가 능히 하ᄂᆞ님의 ᄃᆡᄒᆞ신 빅셩을 숑ᄉᆞᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三四 리오 하ᄂᆞ님이 의롭다ᄒᆞ시ᄂᆞ니 누[三四]가 능히 죄를 뎡ᄒᆞ리오 그리스도 예수
셰셔 임의 죽으시고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 니르키심을 밧어 하ᄂᆞ님 우편에 계시샤 우리를
三五 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ시니라 누[三五]가 능히 우리를 그리스도의 ᄉᆞ랑에셔
ᄯᅳᆫ흐리오 환란이나 곤고나 핍박이나 긔근이나 젹신이나 위험이나 칼
三六 이냐 이[三六] 는셩경에 ᄯᅳᆫ 바와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
우리가 죵일 쥬를 위ᄒᆞ야 죽음을 당ᄒᆞ고 우리가 잡혀죽을 양과
ᄀᆞᆺ치 혜아림을 밧앗다
三七 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 그러[三七]ᄒᆞ나 이 모든 일에 우리를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이로 말ᄆᆡ암아 우
三八 리가 이김을 엇고도 더욱 ᄂᆞᆷ음이 잇ᄂᆞ니라 대[三八]개 내가 깁이 아ᄂᆞ니 ᄉᆞ망
이나 ᄉᆡᆼ명이나 뎐ᄉᆞ나 권셰 잡은이나 이제 일이나 쟝ᄅᆡ 일이나 능력이나
三九 놉[三九]흠이나 깁흠이나 창조ᄒᆞᆷ을 밧은 다ᄅᆞᆫ 아모 물건이라도 우리 쥬 그리
스도 예수안에 잇ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ랑에셔 우리를 능히 ᄯᅳᆫ치못ᄒᆞ리라
一 내가 그리스도안에 잇서 진리를 말ᄒᆞ며 거ᄌᆞᆺ 말을 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 내 량
二 심이 셩신을 힘닙어 나로 더브러 증거ᄒᆞ노니 내[二]가 큰 근심이 잇서
三 ᄆᆞ음에 ᄒᆞᆼ샹 ᄋᆡ통ᄒᆞ노라 대[三]개 나의 형뎨 곳 골육의 친쳑을 위ᄒᆞ야 내가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

四 그리스도ᄭᅴ 싣허 지ᄂᆞᆫ ᄃᆡ ᄭᅳ지 니ᄅᆞᆯ지라도 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 바ㅣ로라 ᄃᆡ[四]희는 이스
라엘 인이니 양ᄌᆞ됨과 영광과 언약과 ᄅᆞᆯ법을 세우신 것과 례법과 허
五 락ᄒᆞ심을 엇엇스매 ᄅᆞᆯ[五]조는 뎌의 조샹이오 육신으로 말ᄒᆞ면 뎌희로 말ᄆᆡ
암아 그리스도가 나셧스니 이는 곳 만물우헤 계서 셰셰에 찬양을 밧으실
六 하ᄂᆞ님이시니라 아멘 그러ᄒᆞ[六]나 하ᄂᆞ님의 말슴이 임의 폐ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ엿
七 도다 대개 이스라엘노브터 난 쟈가 다 이스라엘 인이 아니오 ᄯᅩ[七]ᄒᆞᆫ
아브라함의 씨가 다 그 ᄌᆞ손이 아니라 오직 이삭으로브터 난 씨라야 너희
八 ᄌᆞ녀ㅣ라 칭ᄒᆞ리라ᄒᆞ셧스니 이[八]는 육신의 ᄌᆞ녀가 하ᄂᆞ님의 ᄌᆞ녀 아니라
九 오직 언약의 ᄌᆞ녀를 ᄌᆞ손으로 녁이시ᄂᆞ니라 대[九]개 언약ᄒᆞ신 말슴이 이
거시니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 명년 이 ᄯᅢ에 내가 니ᄅᆞ리니 사라의게 아ᄃᆞᆯ이 잇ᄉᆞ
十 리라 ᄒᆞ시고 이[十]샨 아니라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 리벡가가 우리 조샹 이삭으로 말ᄆᆡ암아
十一 잉ᄐᆡᄒᆞ엿ᄂᆞᆫᄃᆡ 그[十一]ᄌᆞ식들이 아직 나지도 아니ᄒᆞ고 셩악을 무어시던지 힝ᄒᆞ
지도 아니ᄒᆞᆫ ᄯᅢ에 하ᄂᆞ님의 ᄐᆡᄒᆞ신 ᄯᅳᆺ은 그 힝실노 말ᄆᆡ암음이 아니오
十二 오직 그 부ᄅᆞ시ᄂᆞᆫ이의게로 말ᄆᆡ암음이니 리[十二]벡가의게 닐너 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 형이
十三 아오를 셤기리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 셩[十三]경에 쓴 바와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 야곱은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

내가 스랑ᄒᆞ고 에셔는 뮈워ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○ 十四그런즉 우리가 무슴 十五
말ᄒᆞ리오 하ᄂᆞ님셰셔 불의ᄒᆞᆷ이 잇ᄂᆞ뇨 결단코 아니라 하ᄂᆞ님셰셔 모세
의게 닐너골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 누구던지 내가 긍휼이 녁이랴면 긍휼아 녁이고 十六
불샹히 녁이랴면 불샹히 녁이리라 ᄒᆞ셧스니 그런즉 원ᄒᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암
음도 아니오 다름박질ᄒᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암음도 아니오 오직 긍휼이 녁이시ᄂᆞᆫ 十七
하ᄂᆞ님으로 말ᄆᆡ암음이니라 대개 셩경이 바로의게 닐너골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 곳 이
일을 인ᄒᆞ야 내가 너를 세웟스니 이ᄂᆞᆫ 너로 말ᄆᆡ암아 내 권능을 보이고 十八
ᄯᅩᄒᆞᆫ 내 일ᄒᆞᆷ을 온 ᄯᅡ에 퍼지게 ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이로라 ᄒᆞ셧스니 그런즉 하ᄂᆞ님
셰셔 누구를 긍휼이 녁이고져 ᄒᆞ신즉 긍휼이 녁이시고 누구를 강퍅케 十九
ᄒᆞ신즉 강퍅케 ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 ○ 十九혹 네가 내게 말ᄒᆞ기를 하ᄂᆞ님셰셔 엇지ᄒᆞ야
ᄭᅮ지시며 뉘가 그 ᄯᅳᆺ을 막겟ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ니 二十사ᄅᆞᆷ아 네가 뉘기에 감히 하ᄂᆞ님을
힐문ᄒᆞᄂᆞ뇨 지음을 밧은 물건이 지은 쟈를 ᄃᆡ ᄒᆞ야 말ᄒᆞ기를 엇지 나를
이 ᄀᆞᆺ치 문ᄃᆞ럿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨 二一그릇 쟝이가 진흙 ᄒᆞᆫ 덩이로 ᄒᆞ나흔 귀ᄒᆞᆫ 二二
그릇슬 문들고 ᄒᆞ나흔 쳔ᄒᆞᆫ 그릇슬 문ᄃᆞᄂᆞᆫ 권이 업ᄂᆞ냐 二三만일 하ᄂᆞ님이 그
노ᄒᆞ심을 발ᄒᆞ시고 그 능ᄒᆞ심을 나타내고져 ᄒᆞ샤 멸ᄒᆞᆯ 그릇슬 참으로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

만히 관용ᄒᆞ시고 또ᄒᆞᆫ 영광 밧기를 위ᄒᆞ야 예비ᄒᆞ신 바 긍휼이 녁이시는 그릇의게 그 풍셩ᄒᆞᆫ 영광을 알게ᄒᆞ고져 ᄒᆞ셧슨즉 우리가 무슴 말ᄒᆞ리오 이 그릇슨 곳 하ᄂᆞ님이 부르신 우리니 다만 유대 인즁에셔ᄲᅮᆫ 아니라 이방 사름즁에셔도 부르셧ᄂᆞ니라 호세아 글에 잇ᄂᆞᆫ 말슴과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 글ᄋᆞ 샤ᄃᆡ

나의 빅셩아닌 쟈를 나의 빅셩이라 부르며 나의 ᄉᆞ랑치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 칭ᄒᆞ리라 이젼에 너희ᄂᆞᆫ 내 빅셩아니라ᄒᆞᆫ 곳에도 거긔셔 뎌희가 사라계신 하ᄂᆞ님의 아들이라 칭ᄒᆞᆷ을 엇으리라

ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 이재야도 이스라엘 인을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이스라엘 ᄌᆞ손이 그 수가 비록 바다 모래 ᄀᆞᆺᄒᆞ나 오직 씨처ᄂᆞᆷ아 잇ᄂᆞᆫ 쟈가 쟝ᄎᆞ 구ᄒᆞᆷ을 엇으리니 대개 쥬가 세상에셔 그 말슴을 일우샤 필ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 속히 ᄒᆡᆼᄒᆞ신다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 또ᄒᆞᆫ 이재야가 젼에 말ᄒᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 글ᄋᆞ 샤ᄃᆡ

만유 쥬쎄셔 우리를 위ᄒᆞ야 씨를 두시지아니ᄒᆞ셧더면 곳 서돔과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

굿치 되고 또한 고모라와 굿치 되엿스리라
호셧느니라 ○ 그런즉 우리가 무슴 말호리오 의를 좃지아니한 이방
사름은 의를 엇엇스니 곳 밋음의 의ㅣ오 오직 이스라엘 인은 의의 법을
조츳되 그 법에 니르지못호엿스니 엇지 그러호뇨 이는 밋음으로 호지아
니호고 오직 힝홈으로 호야 부듸칠 돌에 부듸쳣느니라 이는 셩경에 쓴
바와 굿호니 골으샤듸
볼지어다 내가 부듸칠 돌과 밋그러지는 반셕을 시온에 두느니 뎌를
밋는 쟈는 붓그러옴을 밧지아니호리라

형데들아 내 모음에 원호는 바와 하느님께 구호는 바는 곳 이스라엘을
위홈이니 뎌희가 구원홈을 엇게홈이라 대개 뎌희가 하느님께 열심 잇는
거슬 내가 증거호노니 그러호지라도 그 열심이 지식을 조차 잇는 거시
아니라 하느님의 의를 모로고 조긔 의를 세우고져 호야 하느님의 의를
복종치아니호엿느니라 그리스도는 률법의 맛춤이시니 모든 밋는 쟈의게
의가 되셧도다 대개 모세가 긔록호엿스듸 률법으로 말민암는 의를 힝

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ은 그의로 살니라 ᄒᆞ엿거니와 오직 밋음으로 말ᄆᆡ암는 의는 이ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ되 네 ᄆᆞ음에 뉘가 하ᄂᆞᆯ에 올나가겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ지말나 이는 그리스도를 강림ᄒᆞ시게 ᄒᆞ려ᄒᆞ는 ᄉᆡᆼ각이오 혹 뉘가 음부에 ᄂᆞ려가겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ지말나 이는 그리스도를 죽은 쟈즁에셔 올나오시게 ᄒᆞ려ᄒᆞ는 ᄉᆡᆼ각이라 오직 무ᄉᆞᆷ 말을 ᄒᆞᄂᆞ뇨 ᄂᆡᆯ 넛스ᄃᆡ 말ᄉᆞᆷ이 네게 갓갑고 네 입에 잇스며 네 ᄆᆞ음에 잇다 ᄒᆞ엿스니 이는 곳 우리가 반포ᄒᆞ는 밋음의 말ᄉᆞᆷ이라 네가 만일 네 입으로 예수를 쥬로 안다ᄒᆞ고 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 예수를 죽은 쟈 가온대셔 ᄂᆡ르키심을 네 ᄆᆞ음에 밋으면 구원을 엇으리라 대개 사ᄅᆞᆷ이 ᄆᆞ음으로 밋은즉 의에 ᄂᆡ르고 입으로 증거ᄒᆞᆫ즉 구원ᄒᆞᆷ에 ᄂᆡ르ᄂᆞ니라 ᄉᆡᆼ경에 ᄂᆡᆯ넛스ᄃᆡ 믜ᄅᆞᆺ뎌를 밋는 쟈는 붓그러음을 보지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 유대인이나 헬ᄂᆞ인이나 분별이 업ᄂᆞ니 ᄒᆞᆫ 쥬ᄭᅦ셔 뭇사ᄅᆞᆷ의 쥬가 되시매 뎌를 부르ᄂᆞᆫ 모든 사ᄅᆞᆷ의게 풍셩ᄒᆞ시도다 믜ᄅᆞᆺ 누구던지 쥬의 일홈을 부르ᄂᆞᆫ 쟈는 구원을 엇으리라 그러ᄒᆞ면 신즁ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쥬를 엇지 부르며 듯지도못ᄒᆞᆫ 쥬를 엇지 밋으리오 반포ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 업스면 엇지 드르며 보내심을 밧지아니ᄒᆞ엿스면 엇지 반포ᄒᆞ리오 긔록ᄒᆞᆫ ᄃᆡ ᄂᆡᆯ넛스ᄃᆡ 션ᄒᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

복음을 젼ᄒᆞ는 쟈의 발이 엇지 아름답다ᄒᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 ○ 그러ᄒᆞ나 ᄃᆡ희가 다 복음을 듯고 좃지아니ᄒᆞ엿도다 이새야ㅣ 글으ᄃᆡ 쥬여 우리 젼ᄒᆞ는 바를 뉘가 밋엇ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ엿스니 그런고로 밋는 거슨 듯는대셔 나며 듯는 거슨 그리스도의 말ᄉᆞᆷ으로 나ᄂᆞ니라 그러나 내가 말ᄒᆞ노니 ᄃᆡ희들이 듯지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ뇨 과연 드럿ᄂᆞ니

그 소리가 온ᄯᅡ헤 패지고 그 말ᄉᆞᆷ이 ᄯᅡ 끗ᄭᅳᆺ지 니르럿다

ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 내가 ᄯᅩ 말ᄒᆞ노니 이스라엘 인이 아지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ뇨 몬져는 모세가 닐으ᄃᆡ

ᄇᆡᆨ셩 되지아니ᄒᆞᆫ 쟈를 가지고 너희로 ᄒᆞ여곰 싀긔나게ᄒᆞ며 미련ᄒᆞᆫ ᄇᆡᆨ셩으로써 너희를 분내게 ᄒᆞ러라

ᄒᆞ시고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이새야가 담대히 말ᄒᆞ되

나를 ᄎᆞᆺ지아니ᄒᆞ는 쟈가 나를 맛나고 나를 구ᄒᆞ지아니ᄒᆞ는 쟈가 나의 나타남을 보리라

ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 이스라엘을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ 슌종치아니ᄒᆞ고 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ는 ᄇᆡᆨ셩의게 내가 종일 내 ᄑᆞᆯ을 버렷노라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그런고로 나ㅣ 말ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님이 그 빅셩을 ᄇᆞ리셧ᄂᆞ뇨 결단코 아니라 나도 이스라엘 인이오 아브라함의 ᄌᆞ손이오 벤야민의 지파ㅣ라 하ᄂᆞ님이 그 미리 아신 빅셩을 ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ셧스니 너희가 셩경이 엘이야를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 거슬 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 뎌가 이스라엘 빅셩을 하ᄂᆞ님께 쇼ᄉᆞᄒᆞ야 글ᄋᆞ되 쥬여 뎌희가 쥬의 션지쟈를 죽이며 쥬의 졔단을 헐고 홀노 나만 ᄂᆞᆷ엇ᄂᆞᆫ데 또 내 목숨을 ᄎᆞᄌᆞᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 하ᄂᆞ님께셔 뎌희게 엇더케 ᄃᆡ답ᄒᆞ셧ᄂᆞ뇨 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 바알의게 무릅흘 쑬지아니ᄒᆞᆫ 쟈 칠쳔을 ᄂᆞᆷ겨 나를 위ᄒᆞ야 두엇다 ᄒᆞ셧스니 이와 ᄀᆞᆺ치 이졔도 또ᄒᆞᆫ 은혜로 ᄐᆡᆨᄒᆞ심을 의지ᄒᆞ야 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄂᆞ니라 만일 은혜로 말ᄆᆡ암은즉 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암지아님이니 그러치아니면 은혜가 되지못ᄒᆞᄂᆞ니라 그런즉 엇짐이뇨 이스라엘이 구ᄒᆞᄂᆞᆫ 바를 엇지못ᄒᆞ고 오직 ᄐᆡᆨᄒᆞ심을 닙은 쟈가 엇엇고 ᄂᆞᆷ은 이ᄂᆞᆫ 완악ᄒᆞ여 졋ᄂᆞ니라 셩경에 긔록ᄒᆞᆫ 바와 ᄀᆞᆺ치 하ᄂᆞ님이 그의게 혼미ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음을 주샤 눈으로 보지못ᄒᆞ게ᄒᆞ며 귀로 ᄃᆞᆺ지못ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 오ᄂᆞᆯ날ᄭᆞ지 니ᄅᆞ럿ᄂᆞ니라 또 ᄯᅡ윗이 글ᄋᆞ되

뎌희 밥상이 변ᄒᆞ야 그믈과 덧과 걸니ᄂᆞᆫ 것과 보응ᄒᆞᆷ이 되고 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

눈은 흐려셔 보지못ᄒᆞ고 등은 ᄒᆞ샹 굽게될지어다
ᄒᆞ엿스니 그런고로 내가 말ᄒᆞ노니 뎌희가 실족ᄒᆞ야 너머졋ᄂᆞ뇨 결단코
아니라 오직 너희 써러짐으로 구원ᄒᆞᆷ이 이방 사ᄅᆞᆷ의게 니ᄅᆞ럿스니 이스
라엘 인으로 시긔케ᄒᆞᆷ이니라 뎌희 너머짐이 셰상의 부요ᄒᆞᆷ이 되며 뎌희
부족ᄒᆞᆷ이 이방 사ᄅᆞᆷ의 부요ᄒᆞᆷ이 되거던 ᄒᆞ믈며 그 풍셩ᄒᆞᆷ이리오 ○ 그
러나 내가 너희 이방 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ노니 나는 이방 사ᄅᆞᆷ의 ᄉᆞ도되여 내
직분을 영화롭게ᄒᆞᆷ은 혹 내 골육즁에셔 아모 조록 시긔케ᄒᆞ야 뎌희
즁에 혹간 구속ᄒᆞᆷ을 엇게ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이라 대개 뎌희를 ᄇᆞ리는 거시 셰샹의
화목ᄒᆞᆷ이 되거던 그 도로혀 밧는 거시 죽은 쟈즁에셔 사는 것과 엇지
다르리오 만일 쳔신ᄒᆞ는 ᄯᅥᆨ 반죽이 거ᄅᆞᆨᄒᆞᆫ즉 덩이도 그러ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 쓸
희가 거ᄅᆞᆨᄒᆞᆫ즉 가지도 그러ᄒᆞ니라 엇던 가지가 ᄯᅥᆨ거졋ᄂᆞᆫᄃᆡ 돌 감남
나무 된 네가 그 즁에 졉붓치임이 되여 ᄎᆞᆷ 감남나무 쓸희를 힘넙어 그진
익을 엇엇ᄉᆞᆫ즉 그ᄯᅥᆨ거진 가지를 향ᄒᆞ야 ᄌᆞ긍ᄒᆞ지마라 ᄌᆞ긍ᄒᆞ랴거든 알
거시 잇ᄉᆞ니 네가 쓸희를 보젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니오 오직 쓸희가 너를 보젼
ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니라 그런고로 네 말이 가지를 ᄯᅥᆨ근 거슨 나를 졉붓치랴고 ᄒᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二十 거시라 ᄒᆞ니 올[二十]토다 뎌희는 밋지아니ᄒᆞᆷ으로 써 썩금을 보고 너는 밋음
二一 으로 써 서ᄂᆞ니 ᄆᆞ음을 놉히지말고 오히려 두려워ᄒᆞ라 하[二一]ᄂᆞ님이 근본
二二 가지도 앗기지아니ᄒᆞ셧거든 너희를 앗기시겟ᄂᆞ뇨 그[二二]런고로 하ᄂᆞ님의
인ᄌᆞᄒᆞ심과 엄위ᄒᆞ심을 보라 ᄯᅥ러지ᄂᆞᆫ 쟈의게는 엄위ᄒᆞ시고 오직 하ᄂᆞ
님의 인ᄌᆞᄒᆞ심에 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 네게는 인ᄌᆞᄒᆞ시ᄂᆞ니 그러치아니면 너도 썩거
二三 지ᄂᆞᆫ 바 되리라 뎌[二三]희가 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ 거ᄒᆞ지아니ᄒᆞ면 ᄯᅩᄒᆞᆫ 졉붓침을
二四 엇을지니 대개 하ᄂᆞ님이 뎌희를 능히 다시 졉붓치시리라 네[二四]가 근본 돌
감남 나무에셔 썩거짐을 엇고 ᄯᅩ 본셩을 거ᄉᆞ려 ᄯᅩᄒᆞᆫ 감남 나무에 졉붓
침을 엇거든 ᄒᆞ믈며 뎌희는 근본 가지니 다시 뎌희 감남 나무에 졉붓치
二五 심을 엇지못ᄒᆞ리오○ 형[二五]뎨들아 내가 이 오묘ᄒᆞᆫ ᄯᅳᆺ을 너희가 모로기를
원치아니ᄒᆞ노니 스ᄉᆞ로 지혜 잇다ᄒᆞᆷ을 면케ᄒᆞ라 대개 이스라엘 인이 더
二六 러는 완악ᄒᆞ게 되여 이방 사ᄅᆞᆷ이 드러오ᄭᅳ지 니ᄅᆞ리니 그[二六]러케 되면 모든
이스라엘 인이 구원을 엇으리라 셩경에 ᄯᅳᆫ 바와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 닐넛스ᄃᆡ
구원ᄒᆞᆯ 쟈가 쟝ᄎᆞᆺ 시온에셔 오샤 야고의 경건치아닌 거슬 업게ᄒᆞ
二七 시고 ᄯᅩ[二七]ᄒᆞᆫ 내가 그 죄를 업시ᄒᆞᆯ 때에 내가 뎌로 ᄒᆞᆷᄭᅴ 언약을 세울

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

거시 이 거시라
ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 복음으로 써 의론ᄒᆞᆫ즉 뎌희가 너희를 인ᄒᆞ야 원슈된 쟈ㅣ오 오직 덕ᄒᆞᆷ으로 써 의론ᄒᆞᆫ즉 렬조를 인ᄒᆞ야 ᄉᆞ랑ᄒᆞ심을 닙은 쟈ㅣ니라 二八
二九 대개 하ᄂᆞ님의 은혜 주심과 부르심에 ᄃᆡᄒᆞ야 ᄉᆞᄉᆞ로 후회ᄒᆞ심이 업ᄂᆞ니라
三十 너희가 젼에 하ᄂᆞ님의게 슌종치 아니ᄒᆞ엿스나 이제 이스라엘 인의 슌종
三一 치 아니ᄒᆞᆷ으로 써 긍ᄒᆞᆯ히 녁이심을 닙엇ᄂᆞᆫ지라 이와 ᄀᆞᆺ치 뎌희가 이제
슌종치 아니ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 너희게 베프ᄂᆞᆫ 긍ᄒᆞᆯ노 써 뎌희도 그ᄒᆞᆯ히 녁임을 엇
三二 게 ᄒᆞ심이니라 하ᄂᆞ님 三二 세셔 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ을 슌종치 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 범위안에 두심은
三三 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ의게 긍ᄒᆞᆯ을 베플냐 ᄒᆞ심이로다 ○ 깁도다 三三 하ᄂᆞ님의 부요ᄒᆞᆷ과 지
혜와 지식이여 그 판단ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슨 가히 ᄎᆞᆼ량치 못ᄒᆞ며 종젹도 가히 ᄎᆞᆺ
三四 지 못ᄒᆞ겟도다 三四 쥬의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 안쟈가 누구며 ᄒᆞᆷ께 의론ᄒᆞᆫ 쟈가 누구며 三五 쥬께
몬져 드려셔 갑흐심을 엇을 쟈가 누구뇨 三六 대개 만물이 다 쥬의게셔 나
三六 오고 쥬로 말ᄆᆡ암고 쥬의게 잇ᄂᆞ니 영광이 세세에 쥬께 잇ᄂᆞ니라 아멘
그런고로 형뎨들아 내가 하ᄂᆞ님의 ᄌᆞ비ᄒᆞ심으로 너희를 권ᄒᆞ노니 몸
으로 산 졔ᄉᆞ를 드리라 이ᄂᆞᆫ 거륵ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님을 깃브시게 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희의 당연ᄒᆞᆫ 례법이라 二너희가 이세ᄃᆡ를 본밧지말고 오직 변ᄒᆞ여 새
ᄆᆞᄋᆞᆷ을 밧아 하ᄂᆞ님의 션ᄒᆞ시고 깃버ᄒᆞ시고 온젼ᄒᆞ신 ᄯᅳᆺ을 분별ᄒᆞ라 ○
三내게 주신 은혜를 힘닙어 너희 각 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ노니 스스로 놉흔 ᄉᆡᆼ
각을 지나 치게ᄒᆞ지말고 오직 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 각 사ᄅᆞᆷ의게 ᄆᆡᆺ음을 ᄂᆞᆫ화주신
대로 지혜롭게 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ라 四우리 ᄒᆞᆫ 몸에 여러 지톄가 잇스나 모든 지톄가
다 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 일을ᄒᆞᆯ 거시 아니니 五이와 ᄀᆞᆺ치 우리 무리가 그리스도안에 잇서 ᄒᆞᆫ
몸이 되여 서로 지톄가 되엿ᄂᆞ니라 六하ᄂᆞ님이 주신대로 우리의 엇은 은
혜가 각각 다르니 혹 션지쟈 되ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ ᄆᆡᆺ음의 분수대로 예언을 ᄒᆞ고 七혹
집ᄉᆞ가 되ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 집ᄉᆞ의 일을 ᄒᆞ고 혹 교훈ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 교훈의 일을 ᄒᆞ고
八혹 권위ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 권위의 일을 ᄒᆞ고 구제ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ ᄉᆡᆼ실ᄒᆞᆫ ᄆᆞᄋᆞᆷ으로
ᄒᆞ고 다ᄉᆞ리ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 부즈런이ᄒᆞ고 긍휼히 녁이ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 즐거온 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로
ᄒᆞᆯ 거시니라 九ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 지ᄌᆞ옴이 업시ᄒᆞ야 악ᄒᆞᆫ 거슬 ᄆᆡ워ᄒᆞ고 션
ᄒᆞᆫᄃᆡ 쇽ᄒᆞ라 十형뎨를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ야 서로 우의ᄒᆞ고 존경ᄒᆞ기를 서로 몬져ᄒᆞ며
十一부즈런ᄒᆞ야 게으르지말고 열심을 품어 쥬를 셤기라 十二소망중에 즐거워
ᄒᆞ며 환난에 참으며 긔도를 ᄒᆞᆼ상 ᄒᆞ며 十三셩도의 쓰ᄂᆞᆫ 거슬 공급ᄒᆞ며 손ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

접ᄒᆞ기를 힘쓰라 十四 너희를 핍박ᄒᆞ는 쟈를 위ᄒᆞ야 빌ᄃᆡ 복을 빌고 저앙을
十四 十五 十六 十七 十八
빌지마라 十五 즐거워ᄒᆞ는 쟈로 ᄒᆞᆼ께 즐거워ᄒᆞ고 우는 쟈로 ᄒᆞᆷ께 울나 十六 서로
ᄯᅳᆺ을 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ야 놉흔 거슬 ᄇᆞ라지말고 오직 ᄂᆞ진ᄃᆡ 쳐ᄒᆞ며 스스로 지혜
잇는 톄마라 十七 악으로써 악을 갑지말고 모든 사ᄅᆞᆷ압헤 션ᄒᆡᆼ을 예비ᄒᆞ라
十八 만일 ᄒᆞᆯ수 잇거든 너희 힘잇는대로 뭇 사ᄅᆞᆷ으로 더브러 화목ᄒᆞ라 十九 네 스
랑ᄒᆞ는 벗들아 너희 원통ᄒᆞᆫ 거슬 갑지말고 오직 노ᄒᆞ심을 기ᄃᆞ리라 긔
록ᄒᆞ엿시ᄃᆡ 쥬ㅣ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 네 원슈 갑는 거시 내게 잇스니 내가 갑
二十 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 二十 그런고로 네 원슈가 만일 주리거든 먹이고 목 ᄆᆞ
二一 ᄅᆞ거든 마시우라 그리ᄒᆞ면 숫 불노 그 머리에 놋는 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 二一 악의게 지
지말고 오직 션으로써 악을 이긔라

一 모든 사ᄅᆞᆷ은 권셰 잇는 웃 사ᄅᆞᆷ의게 굴복ᄒᆞ라 권셰는 하ᄂᆞ님께로 나지아
二 님이 업ᄂᆞ니 권셰 잇는 거슨 다 하ᄂᆞ님의 뎡ᄒᆞ신 바ㅣ라 二 그런고로 권
셰를 거스리면 하ᄂᆞ님의 명을 거스림이니 거스리는 쟈들은 ᄌᆞ긔의게 죄
三 뎡ᄒᆞᆷ을 밧으리라 三 대개 권셰 잇는 쟈는 션ᄒᆡᆼᄒᆞ는 쟈를 두렵게 ᄒᆞᆷ이 아니라
오직 악ᄒᆡᆼᄒᆞ는 쟈를 두렵게ᄒᆞᄂᆞ니 네가 권셰 잇는 쟈를 두려워ᄒᆞ지아니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ랴ᄂᆞ뇨 션을 힝ᄒᆞᆫ즉 그의게 칭찬을 엇으리라 [四]그ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 부리ᄂᆞᆫ
쟈ㅣ니 너를 유익ᄒᆞ게ᄒᆞ실지라 그러나 네가 악힝을 ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈어든 두려워
ᄒᆞᆯ지어다 대개 그가 공연이 칼을 가지지아니ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님의 부리ᄂᆞᆫ 쟈가
되여 악을 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게 노흠으로 형벌ᄒᆞᄂᆞ니라 [五]그런고로 맛당히 굴복
ᄒᆞ되 노흠만 면ᄒᆞ랴고ᄒᆞ지말고 오직 량심을 위ᄒᆞ야 ᄒᆞ라 [六]너희가 이를인
ᄒᆞ야 셰를 밧치ᄂᆞ니 그 권셰가 잇ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 일군이 되여 ᄒᆞᆼ상 이
일을 다스리ᄂᆞ니라 [七]맛당히 모든 사ᄅᆞᆷ의게 줄 거슬 주되 뎐셰를 밧칠 쟈
의게 뎐셰를 밧치고 잡셰 밧칠 쟈의게 잡셰를 밧치고 두려워ᄒᆞᆯ 쟈를 두
려워ᄒᆞ며 공경ᄒᆞᆯ 쟈를 공경ᄒᆞ라○ [八]너희가 아모 사ᄅᆞᆷ의게던지 빗지지
말고 오직 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ으로 빗슬지라 ᄂᆞᆷ을 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 률법을 다 일우
웟ᄂᆞᆫ니라 [九]간음ᄒᆞ지말며 사ᄅᆞᆷ을 죽이지말며 도적질ᄒᆞ지말며 탐내지말나
ᄒᆞᆫ외에 ᄯᅩ 다른 계명이 잇슬지라도 곳 리웃사ᄅᆞᆷ ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 ᄌᆞ긔 몸과
ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ라ᄒᆞ신 계명즁에 다 드러갓ᄂᆞ니라 [十]ᄉᆞ랑은 리웃슬 해롭게ᄒᆞ지아
니ᄒᆞᄂᆞ니 그런고로 ᄉᆞ랑은 률법을 온젼히 일우ᄂᆞ니라○ [十二]ᄯᅩᄒᆞᆫ 너희가 이
ᄯᅢ를 아ᄂᆞ니 곳 자다가 맛당히 ᄭᆡᆯ ᄯᅢ라 이제는 우리를 구원ᄒᆞᆷ이 처음

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

밋을 때보다 갓가오니라 밤이 깁고 낫이 갓가왓스니 그런고로 우리가
어두온 일을 벗고 광명흔 갑옷슬 닙을지니라 맛당히 단졍ᄒᆞ기를 낫에
힝홈 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고 탐식과 술 취ᄒᆞ지말며 음란과 방탕ᄒᆞ지말며 쟁투와 싀
긔ᄒᆞ지말고 오직 쥬 예수 그리스도를 옷 닙듯ᄒᆞ고 육신의 일을 예비홈
으로 졍욕을 힝치말지니라
一 밋음이 연약흔 쟈를 너희가 맛당히 밧으되 다만 의혹흔 바 일노 변론ᄒᆞ
지마라 二 엇던 사ᄅᆞᆷ은 밋음으로 ᄇᆡᆨ물을 다 먹으되 엇던 사ᄅᆞᆷ은 잇음이 연
약ᄒᆞ야 치소를 먹는ᄂᆡ 三 먹는 쟈는 먹지못ᄒᆞ는 쟈를 경히 녁이지말고 또흔
먹지못ᄒᆞ는 쟈는 먹는 쟈를 폄론ᄒᆞ지마라 대개 하ᄂᆞ님이 임의 뎌를 밧으셧
ᄂᆞ니라 四 너는 누구완대 감히 ᄂᆞᆷ의 죵을 폄론ᄒᆞ는뇨 그 섯는 거시나 너머
지는 거시 제 쥬인의게 잇ᄉᆞ매 뎌가 반다시 다 서리니 대개 쥬는 서게ᄒᆞ
시는 권능이 잇ᄂᆞ니라 五 혹은 이 날이 뎌 날보다 낫다ᄒᆞ고 혹은 모든 날이
ᄀᆞᆺ다ᄒᆞᄂᆞ니 각각 조긔 ᄆᆞ음에 의심 업시 작뎡ᄒᆞ여라 六 날을 직희는 쟈도
이에 쥬를 위ᄒᆞ야 직희고 먹는 쟈도 쥬를 위ᄒᆞ야 먹으며 하ᄂᆞ님께 감샤
ᄒᆞ는 거시오 먹지안는 쟈도 또흔 쥬를 위ᄒᆞ야 먹지아니ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님께

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

감샤ᄒᆞ는 거시라 우리가 ᄒᆞ나히라도 ᄌᆞ긔를 위ᄒᆞ야 사는쟈ㅣ 업고 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄌᆞ긔를 위ᄒᆞ야 죽는 쟈도 업는지라 우리가 산즉 쥬를 위ᄒᆞ야 살고 죽은즉 쥬를 위ᄒᆞ야 죽ᄂᆞ니 그런고로 사나 죽으나 우리가 쥬의 거시로다 이러므로 그리스도ᄭᅴ셔 죽엇다가 다시 살으신 거슨 곳 죽은 쟈와 사는 쟈의 쥬가 되려ᄒᆞ야 그리ᄒᆞ심이니라 네가 엇지 너의 형뎨를 판단ᄒᆞ며 엇지 너희 형뎨를 업수히 녁이ᄂᆞ뇨 우리가 다 하ᄂᆞ님의 심판ᄒᆞ시는 ᄃᆡ 압헤 서리라 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ

쥬ㅣ 골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나의산 거슬 ᄀᆞᄅᆞ쳐 증거ᄒᆞ노니 모든 무릅히 반ᄃᆞ시 내게 ᄭᅮᆯ 거시오 모든 입이 반ᄃᆞ시 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 찬미ᄒᆞ리라

ᄒᆞ셧스니 이와 ᄀᆞᆺ치 우리 각인이 다 ᄌᆞ긔 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 일을 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 직고ᄒᆞ리라

○ 그런고로 우리가 다시는 서로 판단ᄒᆞ지말고 오히려 ᄉᆞᆺ을 뎡ᄒᆞ야 부ᄃᆡ칠 ᄃᆞᆯ이나 거치는 거ᄉᆞ로 써 형뎨압헤 두지아니ᄒᆞᆯ지니라 우리가 쥬 예수 안헤 잇서 알고 깁이 밋는 거시 이 거시니 ᄇᆞᄅᆞᆺ 무슴 물건이던지 스ᄉᆞ로 졍결치아님이 업스되 만일 사ᄅᆞᆷ이 졍결치 못ᄒᆞ게 녁이면 그의게는 졍결치 못ᄒᆞᆫ 거시 되ᄂᆞ니라 네가 만일 음식을 인ᄒᆞ야 네 형뎨를 근심ᄒᆞ게 ᄒᆞᆫ즉

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

네가 스랑홈으로 힝치아니홈이라 그리스도가 또흔 그 형뎨를 위ᄒᆞ야 죽
으셧스니 네가 음식으로 써 그를 망케ᄒᆞ지말지어다 그런고로 너희의
션흔거슬 가지고 사ᄅᆞᆷ의게 비방ᄒᆞ는 바ㅣ 되지마라 대개 하ᄂᆞ님의 나라흔
먹는 것과 마시는 거시 아니오 오직 셩신을 힘닙어 의로옴과 평강홈과
깃븜이니 이로써 그리스도를 셤기는 쟈는 하ᄂᆞ님이 깃버ᄒᆞ시고 세샹
사ᄅᆞᆷ도 칭찬ᄒᆞᄂᆞ니라 이런고로 우리가 사ᄅᆞᆷ으로 더브러 화평ᄒᆞ는 것과
서로 덕을 세우는 거슬 힘쓸지니 먹는 거슬 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 ᄒᆞ신 일을
문허지게마라 만물이 다 정ᄒᆞ되 다만 사ᄅᆞᆷ이 죄 되게 먹은즉 악홈이
되ᄂᆞ니 고기도 먹지아니ᄒᆞ고 술로 마시지아니ᄒᆞ고 무론 무슴 일이던지
형뎨로 밋그러지게아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아ᄅᆞᆷ다오니라 네게 잇ᄂᆞᆫ 밋음이 조긔를
위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님압헤 잇게ᄒᆞ라 사ᄅᆞᆷ이 스스로 분변ᄒᆞᄂᆞᆫ 바로 써 조긔의
게 죄 되게아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 복잇ᄂᆞᆫ 쟈로다 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 의심ᄒᆞ고 먹ᄂᆞᆫ 쟈는 뎡
죄홈을 밧을 거슨 밋음으로 말미암아 먹지아니홀이니 범스에 밋음으로
아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 죄니라

우리 굿센 쟈가 맛당히 연약ᄒᆞᆫ 쟈의 굿세지못홈을 돕읍고 조긔를 깃브

게ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆯ거시오 (二)우리가 각각 맛당히 리웃슬 깃브게ᄒᆞ야 션을세우고 유익ᄒᆞᆷ을 엇게ᄒᆞᆯ지니라 (三)대개 그리스도ᄭᅴ셔 조긔를 깃브게ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시고 오직 ᄭᅳᆫ바와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 너를비방ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈의 비방ᄒᆞᄂᆞᆫ거시 다내게 니르럿다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 (四)므릇젼에 ᄭᅳᆫ바ᄂᆞᆫ다 우리를 교훈ᄒᆞ랴고 ᄭᅳᆫ거신ᄃᆡ 우리가 인내ᄒᆞᄂᆞᆫ것과 셩경의 안위ᄒᆞᆷ으로써 소망을 엇게ᄒᆞᆷ이니 (五)인내와 안위를 주시ᄂᆞᆫ하ᄂᆞ님이 너희로 그리스도 예수를 본밧아 서로 ᄯᅳᆺ이 ᄀᆞᆺ게ᄒᆞ시기를원ᄒᆞ노니 (六)ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음과 ᄒᆞᆫ 입으로 하ᄂᆞ님과 우리쥬 예수 그리스도의 아바지ᄭᅴ 영광을 돌녀보내게ᄒᆞᆯ지라 (七)이로써 서로 밧기를 그리스도ᄭᅴ셔 너희를밧아 하ᄂᆞ님을 영화롭게ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ라 (八)대개 내가 말ᄒᆞ노니 그리스도ᄭᅴ셔 하ᄂᆞ님의 진리를 위ᄒᆞ야 조샹의게 (九)ᄒᆡ락ᄒᆞ신 언약을 응ᄒᆞ시랴고 할례 밧은 쟈의게 슈종드ᄂᆞᆫ이가 되시고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이방 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 그 긍휼ᄒᆞᆷ심을 인ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님을 영화롭게ᄒᆞ니 긔록ᄒᆞ 엿스ᄃᆡ

이런고로 내가 이방 사ᄅᆞᆷ즁에셔 쥬를 안다ᄒᆞ고 쥬의 일홈을 찬미ᄒᆞ리로다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ엿스며 ᄯᅩ[十] 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ

이방 사ᄅᆞᆷ들아 쥬의 ᄇᆡᆨ셩과 ᄒᆞᆷᄭᅦ 즐거워ᄒᆞ라

ᄒᆞ엿스며 ᄯᅩ[十一] 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ

모든 이방 사ᄅᆞᆷ들아 쥬를 찬숑ᄒᆞ고 만국 ᄇᆡᆨ셩아 쥬를 찬숑ᄒᆞ라

ᄒᆞ엿스며 ᄯᅩ[十二] 이재야가 말ᄒᆞ되

이재의 ᄲᅮᆯ희가 잇스리니 뎌가 니러나셔 이방 사ᄅᆞᆷ을 다ᄉᆞ리매 이방 사ᄅᆞᆷ이 그를 의지ᄒᆞ야 ᄇᆞ라리라

ᄒᆞ엿스니[十三] 소망을 주시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님이 밋음으로 모든 깃ᄇᆞᆷ과 평안을 너희게 츙만케ᄒᆞ시고 셩신의 능력으로 소망이 넘치게ᄒᆞ시기를 원ᄒᆞ노라○[十四] 내 형뎨들아 내가 깁이 알거니와 너희가 인ᄌᆞ홈이 ᄀᆞ득ᄒᆞ고 모든 지식이 ᄎᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 서로 능히 권ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로다 다[十五]못내가 더욱 담대히 대강 글노써 너희게 붓쳐셔 너희로 긔념ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ은 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 내게 은혜를 주심이니 내가[十六] 이방 사ᄅᆞᆷ에 ᄃᆡᄒᆞ야 예수 그리스도의 집ᄉᆞ가 되고 하ᄂᆞ님 복음의 졔ᄉᆞ장이 되여 이방 사ᄅᆞᆷ을 밧드러 드림을 셩신으로 힘닙어 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ야 가히 밧음 직ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ지라 그[十七]런고로 내가 그리스도 예수를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十八 힘닙어 하ᄂᆞ님압헤 잇ᄂᆞᆫ 거슬 ᄌᆞ랑ᄒᆞ거니와 十八 그리스도ᄭᅴ셔 나로 말ᄆᆡ암아
十九 힝ᄒᆞᆫ 것 외에는 내가 감히 말ᄒᆞ지못ᄒᆞ고 十九 셩신을 힘닙어 이젹과 긔ᄉᆞ의
권능으로 써 말을 ᄒᆞ며 일을 힝ᄒᆞ야 이방 사ᄅᆞᆷ을 슌종케ᄒᆞᆷ이니 이로 써
내가 예루살넴으로브터 두루 힝ᄒᆞ야 일누리곤ᄭᅳ지 그리스도의 복음을
二十 편만ᄒᆞ게 젼ᄒᆞ그 二十 ᄯᅩ 내가 힘써 복음을 젼ᄒᆞᄃᆡ 그리스도의 일홈 잇ᄂᆞᆫ 곳에
二一 젼ᄒᆞ랴ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ은 ᄂᆞᆷ의 터우에 세우지아니ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이로라 二一 다못 쓴 바와
ᄀᆞᆺᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ

쥬를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 젼파ᄒᆞᆷ을 보지못ᄒᆞᆫ 쟈도 쟝ᄎᆞᆺ 볼 거시오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 듯지
못ᄒᆞᆫ 쟈도 쟝ᄎᆞᆺ ᄭᅵ ᄃᆞ라이라

二二 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ○ 二二 그런고로 내가 여러 번 너희게 가랴ᄒᆞ나 길이 막혓더니
二三 二三 이제는 이 디방에 젼도ᄒᆞᆯ 곳이 업고 ᄯᅩ 여러 히를 너희게 가고십은
二四 ᄆᆞ음이 만핫ᄉᆞᆫ즉 二四 서바나로 갈 ᄯᅢ에 반ᄃᆞ시 너희게로 가리니 ᄇᆞ라건대
그리로 가ᄂᆞᆫ 길에 너희를 보고 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄒᆞᆯᄭᅴ 잇서 내 ᄯᅳᆺ이 만죡ᄒᆞᆷ을 밧은
二五 후에 너희가 그리로 보냄을 밧으리니 二五 이제 내가 예루살넴에 가ᄂᆞᆫ 거슨
二六 셩도를 셤기랴ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시라 二六 마게도냐와 아가야 인이 깃버 돈을 내여 예루

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

二七 살넴 셩도의 간난ᄒᆞᆫ 쟈를 구졔ᄒᆞ엿도다 二七 뎌희가 깃버ᄒᆞ거니와 뎌희는
그의게 빗진 것 ᄀᆞᆺ흔 쟈ㅣ니 만일 이방 사ᄅᆞᆷ이 뎌희의 신령ᄒᆞᆫ 거슬 ᄒᆞᆷ셰
二八 밧앗ᄉᆞ면 육신 셤김에 슈응ᄒᆞᆷ이가 ᄒᆞ리라 二八 그런고로 내가 이 일을 ᄆᆞᆺ치고
二九 이 열미를 붓친후에 너희게를 지나셔 서바나로 가리라 二九 내가 너희게 나갈
三十 ᄯᅢ에 반ᄃᆞ시 그리스도의 듯터온 복을 가지고 갈줄을 아노라○ 三十 형뎨들아
내가 우리 쥬 예수 그리스도와 ᄯᅩ 셩신의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ심으로 말미암아 너희를
권ᄒᆞ노니 나로 더브러 힘 써 나를 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님셰 빌 거시 이 거시니
三一 三一 나로 유대에 슌종치아니ᄒᆞ는 쟈의게 버셔나게ᄒᆞ고 내가 예루살넴을 위
三二 ᄒᆞ야 셤기는 거슬 셩도의게 밧음즉 三二 ᄒᆞ게ᄒᆞ고 내가 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ을 조차
三三 즐겨 너희게 나아가 너희와 ᄒᆞᆷ셰 쉼을 엇게ᄒᆞ기를 원ᄒᆞ라 三三 평안ᄒᆞᆷ을
주시는 하ᄂᆞ님셰셔 너희 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ중에 ᄒᆞᆷ셰 계실지어다 아멘
一 내가 견그리아 교회중에 집ᄉᆞ 노릇ᄒᆞ는 우리 ᄌᆞ미 베베를 너희게 쳔거
二 ᄒᆞ노니 二 너희가 쥬안에셔 영졉ᄒᆞ기를 셩도의 합당ᄒᆞᆫ 바와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ
그가 쓸 일이 잇거든 도아줄지니 대개 그가 일즉이 여러 사ᄅᆞᆷ을 돕고
三 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 나를 도아 주엇ᄂᆞ니라○ 三 너희가 브리스가와 아굴나의게 문안ᄒᆞ라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

곳 그리스도 예수를 위ᄒᆞ야 나와 흠쎄 슈고ᄒᆞ고 또ᄒᆞᆫ 내 목숨을 위ᄒᆞ야
四
조긔 목숨으로 써 목 버힐 디경을 당 ᄒᆞ엿스니 그런고로 다만 나만
샤례ᄒᆞᆯ분 아니라 이방 모든 교회도 또ᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞᆯ 거시오 또 그 집에
五
모힌 교회의게도 문안ᄒᆞ고 나의 친ᄒᆞᆫ 벗 에배네도의게 문안ᄒᆞ라 곳
六
아시아에셔 그리스도쎄 처음 닉은 열믜가 된 쟈ㅣ니라 마리아의게 문안
七
ᄒᆞ라 너희를 위ᄒᆞ야 슈고를 만히ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ오 내 친쳑 안드로니고와 유니아
의게 문안ᄒᆞ고 또ᄒᆞᆫ 나로 더브러 흠쎄 갓쳣던 쟈의게 문안ᄒᆞ라 이는
八
스도의게 유명히 녁임을 밧는 쟈ㅣ오 나보다 몬져 그리스도안에 잇는
쟈ㅣ라 또 쥬안에 내 스랑ᄒᆞ는 암불니아의게 문안ᄒᆞ고 九그리스도를 위ᄒᆞ야
우리와 흠쎄 슈고ᄒᆞ는 쟈 우르바노와 나의 스랑ᄒᆞ는 스다구의게 문안ᄒᆞ고
十
그리스도안에 잇서 단련을 밧은 쟈 아벨레의게 문안ᄒᆞ고 아리스도불노의
十一
권속의게 문안ᄒᆞ고 내 친쳑 헤로듸온의게 문안ᄒᆞ고 나깃수 권속중에
十二
쥬안에 잇는 쟈의게 문안ᄒᆞ고 쥬를 위ᄒᆞ야 슈고ᄒᆞᆫ 쟈 드루베나와
十三
드루보사의게 문안ᄒᆞ고 쥬를 위ᄒᆞ야 만히 슈고ᄒᆞ고 스랑ᄒᆞ는 버시
의게 문안ᄒᆞ고 ᄐᆡᆨᄒᆞ심을 밧어 쥬안에 잇는 루포의게 문안ᄒᆞ고 또ᄒᆞᆫ 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 어머니의게 문안ᄒᆞ라 그 어머니는 곳 내 어머니니라 十四 아슌그리도와
벌네곤과 허메와 밧로바와 허마와 뎌희와 ᄒᆞᆷ셰 잇ᄂᆞᆫ 형뎨의게 문안ᄒᆞ고
十五 十五 빌놀노고와 율니아와 네레오와 다못 그 ᄌᆞ미와 올늠바와 ᄯᅩᄒᆞᆫ 뎌희와
十六 ᄒᆞᆷ셰 잇ᄂᆞᆫ 모든 셩도의게 문안ᄒᆞ고 十六 너희가 거륵ᄒᆞ게 입 맛촘으로 서로
十七 문안ᄒᆞ라 그리스도의 모든 교회들이 다 너희게 문안ᄒᆞᄂᆞ니라○ 十七 형뎨
들아 내가 너희를 권ᄒᆞ노니 너희 ᄇᆡᄒᆞᆫ 도를 거ᄉᆞ려 서로 틈나게ᄒᆞ고
十八 것치게ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄉᆞᆯ피고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 뎌희게셔 ᄯᅥ나라 十八 대개 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은
우리 쥬 그리스도를 셤기지아니ᄒᆞ고 다만 ᄌᆞ긔의 ᄇᆡ만 셤기ᄂᆞ니 공교ᄒᆞᆫ
十九 말과 아ᄅᆞᆷ다온 말노 셩실ᄒᆞᆫ 쟈의 ᄆᆞ옴을 미혹케ᄒᆞᆷ이라 十九 너희 슌죵ᄒᆞᄂᆞᆫ
소문이 여러 무리의게 들니ᄂᆞᆫ지라 그런고로 내 너희를 인ᄒᆞ야 깃버ᄒᆞ
二十 노니 너희가 션ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 지혜롭고 악ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 미련ᄒᆞ기를 원ᄒᆞ노라 二十 평안ᄒᆞᆷ을
주시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님셰셔 속히 사단을 너희 발아래셔 부셔지게ᄒᆞ시리라○
二一 우리 쥬 예수 그리스도의 은혜가 너희게 잇ᄉᆞᆯ거어다○ 二一 나와 ᄒᆞᆷ셰 슈고
ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄃᆡ모데와 나의 친쳑 누기오와 야손과 소시바더가 너희게 문안ᄒᆞ고
二三 二三 이 편지를 ᄃᆡ신 쓰ᄂᆞᆫ 나 더ᄃᆡ오도 쥬를 위ᄒᆞ야 너희게 문안ᄒᆞ고 二三 나와 온

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

교회식 쥬인 가이오도 너희게 문안ᄒᆞ고 셩즁에 고간 맛ᄒᆞᆫ 에라스도와
형뎨 구아도도 너희게 문안ᄒᆞᄂᆞ니라○ 우리 쥬 예수 그리스도의 은혜가
너희 모든이의게 잇슬지어다 아멘○ 오직 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 나의 복음과 밋
예수 그리스도의 반포ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬의지ᄒᆞ야 능히 너희를 견장케ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 니
녯적브터 오묘ᄒᆞ신 ᄆᆞ시가 잠잠ᄒᆞ셧스나 이제ᄂᆞᆫ 나타내샤 션지쟈의 ᄊᆞᆫ
바로 말ᄆᆡ암아 영셩ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 명ᄒᆞ신대로 모든 이방 사ᄅᆞᆷ의게
밋음을 알게ᄒᆞ야 슌복케ᄒᆞ셧스니 홀노 지혜 계신 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 예수 그리스
도로 말ᄆᆡ암아 영광을 영원토록 돌닐지어다 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

고린도전

스도 바울이 고린도 교회에 보낸 전 편지

一 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ으로 부ᄅᆞ심을 밧드러 예수 그리스도의 ᄉᆞ도된 바울이 형뎨 二 소스데네로 더브러 고린도에 잇ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 교회에 편지를 ᄒᆞ노니 곳 三 그리스도 예수안에셔 거륵ᄒᆞᆷ을 일우고 부ᄅᆞ심을 엇어셔 셩도가 된 쟈와 四 밋ᄂᆞᆫ 곳 쳐에셔 우리 쥬 예수 그리스도의 일홈을 부ᄅᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 五 그리스도ᄂᆞᆫ 뎌희와 우리 쥬ㅣ시니 三 하ᄂᆞ님 우리 아바지와 쥬 예수 그리스도로 六 조차 은혜와 평안ᄒᆞᆷ이 너희게 잇ᄉᆞᆯ지어다 ○ 四 그리스도 예수안에셔 너 七 희게 주신 하ᄂᆞ님의 은혜를 내가 항상 너희를 위ᄒᆞ야 내 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 감샤 八 ᄒᆞ노니 五 너희가 그의 안에셔 모든 일에 풍족ᄒᆞ여 모든 구변과 모든 지 九 식을 엇음으로 六 그리스도의 증거가 너희즁에 굿게섯ᄉᆞ니 七 그런즉 너희가 十 모든 은혜 밧기를 부족ᄒᆞᆷ이 업시 우리 쥬 예수 그리스도의 나타나심을 八 기ᄃᆞ림이라 九 쥬ᄭᅦ셔 너희를 나죵ᄭᆞ지 굿게 세우샤 우리 쥬 예수 그리스 十 도의 날에 책망이 업게 ᄒᆞ시리라 十 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 신이 잇서 너희를 불너 그 아ᄃᆞᆯ 우리 쥬 예수 그리스도로 더브러 련속케 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○ 十 형뎨들아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九

내가 우리 쥬 예수 그리스도의 일홈으로 너희를 권ᄒᆞ노니 다ᄒᆞᆫ 가지
말노 ᄒᆞ고 분정ᄒᆞ지말며 ᄒᆞᆫ 모음과 ᄒᆞᆫ 뜻스로 온젼히 합ᄒᆞ라 내[十一] 형뎨
들아 글노에의 집 사ᄅᆞᆷ이 나ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ딕 너희 가온대 분정ᄒᆞᆷ이 잇다
ᄒᆞ니 이는 다ᄅᆞᆷ 아니라 너희가 각각 닐ᄋᆞ딕 나는 바울의[十二] 사ᄅᆞᆷ이오 나는
아ᄇᆞ노의 사ᄅᆞᆷ이오 나는 게바의 사ᄅᆞᆷ이오 나는 그리스도의 사ᄅᆞᆷ이라
ᄒᆞ니 그리스도ᄭᅦ셔 엇지 여러시 되며 바울이[十三] 엇지 너희를 위ᄒᆞ야 십ᄌᆞ
가에 못박혓스며 바울의 일홈으로 너희가 셰례를 밧앗ᄂᆞ뇨 하[十四]ᄂᆞ님ᄭᅦ 감
샤ᄒᆞᆷ은 그리스보와 가이오외에는 너희즁에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 내가 셰례를 주지
아니ᄒᆞᆷ이니 사ᄅᆞᆷ[十五]이 닐ᄋᆞ딕 너희가 나의 일홈으로 셰례를 밧앗다ᄒᆞᆯ가 념
려ᄒᆞᆫ 거시라 내[十六]가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 스데바나 집 사ᄅᆞᆷ의게 셰례를 주엇고 그외에는
셰례를 주엇ᄂᆞᆫ지 아니주엇ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞ노라 대[十七]개 그리스도ᄭᅦ셔 나를
보내여 셰례를 주라ᄒᆞ심이 아니오 복음을 젼ᄒᆞ라 ᄒᆞ심이니 지혜로온
말을 쓰지아니ᄒᆞᆷ은 그리스도의 십ᄌᆞ가가 헛 거시 될가 념려ᄒᆞᆷ이라○
십[十八]ᄌᆞ가의 도가 멸망ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게는 미련ᄒᆞᆫ 거시오 구원을 엇ᄂᆞᆫ 우리의
게는 하ᄂᆞ님의 권능이 되ᄂᆞ니 경[十九]에 닐ᄋᆞ딕

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

내가 지혜잇는 사람의 지혜를 멸ᄒᆞ고 총명ᄒᆞᆫ 사람의 총명을 폐ᄒᆞ리라
[20]ᄒᆞ시니 지혜잇는 사람이 어ᄃᆡ 잇스며 션비가 어ᄃᆡ 잇스며 이 셰상에 변론ᄒᆞ는 쟈가 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ뇨 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 이 셰상의 지혜를 미련케ᄒᆞ신 거시 아니오 [21]하ᄂᆞ님의 지혜에 합당ᄒᆞᆫ 거슨 셰상이 조긔 지혜로 하ᄂᆞ님을 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 젼도의 미련ᄒᆞᆷ으로 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 구원ᄒᆞ시기를 깃버ᄒᆞ심이로다 [22]유대 인은 징죠를 구ᄒᆞ고 헬나 인은 지혜를 초ᄌᆞ나 [23]우리ᄂᆞᆫ 십ᄌᆞ가에 못박힌 그리스도를 젼ᄒᆞ니 유대 인의게는 거리씨ᄂᆞᆫ 거시오 이방 사ᄅᆞᆷ의게는 미련ᄒᆞᆫ 거시로되 [24]오직 부ᄅᆞ심을 밧은 사ᄅᆞᆷ의게는 유대 인이던지 헬나 인이던지 그리스도ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 권능이오 하ᄂᆞ님의 지혜니라 [25]대개 하ᄂᆞ님의 미련ᄒᆞᆷ이 사ᄅᆞᆷ보다 지혜 잇고 하ᄂᆞ님의 약ᄒᆞᆷ이 사ᄅᆞᆷ보다 강ᄒᆞ니라 ○ [26]형뎨들아 너희 부ᄅᆞ심을 볼지어다 육톄대로 지혜잇ᄂᆞᆫ 쟈가 만치아니ᄒᆞ며 능ᄒᆞᆫ 쟈가 만치아니ᄒᆞ며 잘난 쟈가 만치아니ᄒᆞ니 [27]이에 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 셰상의 미련ᄒᆞᆫ 거슬 ᄐᆡᆨᄒᆞ샤 지혜잇ᄂᆞᆫ 쟈를 붓그럽게ᄒᆞ시고 셰상의 약ᄒᆞᆫ 거슬 ᄐᆡᆨᄒᆞ샤 강ᄒᆞᆫ 거슬 붓그럽게ᄒᆞ시며 [28]또 하ᄂᆞ님

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

셰셔 셰상의 쳔ᄒᆞᆫ 것과 멸시를 밧ᄂᆞᆫ 것과 업ᄂᆞᆫ 것을 ᄐᆡᆨᄒᆞ샤 잇ᄂᆞᆫ 것을
폐ᄒᆞ시ᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 아모 사ᄅᆞᆷ도 하ᄂᆞᆫ님압헤셔 ᄌᆞ랑ᄒᆞ지못ᄒᆞ게ᄒᆞ심이라
너희가 하ᄂᆞᆫ님을 힘닙어 그리스도 예수안에 잇스니 예수ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ셔
세우샤 우리의게 지혜와 의와 거ᄅᆞ흠과 쇽죄흠이 되셧스니 경에 닐ᄋᆞᆷ과
ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 쥬로써 ᄌᆞ랑ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라

형뎨들아 내가 젼에 너희게 나아가 하ᄂᆞᆫ님의 증거를 젼ᄒᆞᆯ 때에 말과 지혜
의아ᄅᆞᆷ다온 거스로 아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 대개 너희즁에셔 내가 예수 그리스도와
그 십ᄌᆞ가에 ᄆᆞᆺ박힌 것외에는 다른 거슨 아지아니ᄒᆞ기로 작뎡ᄒᆞ엿고
내가 너희가온대 거ᄒᆞᆯ 때에 약ᄒᆞ며 두려워ᄒᆞ며 심히 썰엇고 내 언론과
내 젼도ᄒᆞᆷ이 지혜의 교ᄒᆞᆫ 말노 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 다만 셩신의 나타남과 권
능으로 ᄒᆞ여 너희 밋음이 사ᄅᆞᆷ의 지혜에 잇지아니ᄒᆞ고 다만 하ᄂᆞᆫ님의
권능에 잇게ᄒᆞ라ᄒᆞ엿노라 ○ 그러나 우리가 온젼ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ즁에셔 말ᄒᆞᄂᆞᆫ
지혜ᄂᆞᆫ 이셰상의 지혜가 아니오 ᄯᅩ 이셰상의 업셔질 관원의 지혜도 아
니라 우리가 하ᄂᆞᆫ님의 지혜를 오묘ᄒᆞᆫ 리치로 말ᄒᆞ노니 곳 녯적에 ᄀᆞᆷ초
앗던 지혜ᄂᆞᆫ ᄃᆡ 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ셔 우리로 ᄒᆞ여곰 영광을 엇게ᄒᆞ시라고 만셰

젼에 미리 뎡ᄒᆞ신 거시라 이(八)지혜는 이 세상 관원이 ᄒᆞ나도 아지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 만일 알앗더면 영광의 쥬를 십ᄌᆞ가에 못박지아니ᄒᆞ엿스리라 경에(九) 닐ᄋᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치

하ᄂᆞ님께셔 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 예비ᄒᆞ신 모든 거슬 눈으로 보지못ᄒᆞ고 귀로도 듯지못ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ의 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로도 싱각지못ᄒᆞ엿더니

오직(十) 하ᄂᆞ님께셔 셩신으로 우리의게 보이셧스니 대개 셩신은 모든 거슬 통달ᄒᆞ시고 하ᄂᆞ님의 깁흔 거시라도 통달ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 사ᄅᆞᆷ(十一)의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 사ᄅᆞᆷ의 속에 잇ᄂᆞᆫ 신외에는 뉘가 알니오 이와 ᄀᆞᆺ치 하ᄂᆞ님의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 하ᄂᆞ님의 신외에는 ᄯᅩᄒᆞᆫ 아ᄂᆞᆫ이가 업ᄂᆞ니 우리가(十二) 밧은 신은 이 세상의 신이 아니오 오직 하ᄂᆞ님께로 온 신이니 우리로 ᄒᆞ여곰 하ᄂᆞ님께셔 우리의게 은혜로 주신 거슬 알게ᄒᆞ심이라 우리가(十三) 이 거슬 말ᄒᆞ거니와 사ᄅᆞᆷ의 지혜로 ᄀᆞ르친 말노 ᄒᆞᆫ 거시 아니오 셩신의 ᄀᆞ르친 말ᄉᆞᆷ으로 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니 신령ᄒᆞᆫ 일은 신령ᄒᆞᆫ 거ᄉᆞ로 붉히ᄂᆞ니라 혈긔에(十四) 쇽ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞ님의 신의 일을 밧지아니ᄒᆞ니 이는 뎌가 도로혀 미련히 녁임이오 ᄯᅩ 뎨

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

듯지도못ᄒᆞᆯ지니 이런 일은 사ᄅᆞᆷ이 셩신의게 감동ᄒᆞ여야 아ᄂᆞ니라 셩신의게 쇽ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 모든 거슬 알것마는 다른 사ᄅᆞᆷ이 ᄌᆞ긔를 아는 거슬 보지못ᄒᆞᄂᆞ니라 누가 쥬의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 알아셔 쥬를 ᄀᆞᄅᆞ치겟ᄂᆞ냐 우리는 그리스도의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 엇엇ᄂᆞ니라

형뎨들아 내가 너희게 말ᄒᆞᆯ 때에 셩신에 쇽ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ는 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆯ수 업쇼셔 ᄉᆞ욕에 쇽ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ는 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ엿노니 이는 너희가 그리스도안에셔 어린 ᄋᆞ히 ᄀᆞᆺ흠이라 내가 너희를 졋으로 먹이고 밥으로 먹이지아니ᄒᆞ엿노니 대개 너희가 젼에도 감당치못ᄒᆞ엿거니와 지금도 감당치못ᄒᆞ리라 너희가 지금도 ᄉᆞ욕에 쇽ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ로다 너희 가온대 ᄉᆡ긔와 분정이 잇ᄉᆞ니 엇지 ᄉᆞ욕에 쇽ᄒᆞ여 셰상 사ᄅᆞᆷ ᄀᆞᆺ치 ᄒᆡᆼ홈이 아니리오 ᄒᆞ나흔 말ᄒᆞ되 나는 바울의 사ᄅᆞᆷ이오 ᄯᅩ ᄒᆞ나흔 말ᄒᆞ되 나는 아볼노의 사ᄅᆞᆷ이라ᄒᆞ니 너희가 엇지 셰샹 사ᄅᆞᆷ이 아니리오 아볼노는 무어시며 바울은 무어시뇨 다 집ᄉᆞ들이니 쥬ᄊᆡ셔 각각 주신대로 너희를 인도ᄒᆞ여 밋게ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ라 나는 심으고 아볼노는 물을 주되 오직 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 ᄌᆞ라나게ᄒᆞ셧ᄂᆞ니 그런즉 심으는 사ᄅᆞᆷ이나 물주는 사ᄅᆞᆷ은 아모

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

것도 아니로되 오직 조라나게ᄒᆞ시는 하ᄂᆞ님 ᄲᅮᆫ이시니라 八심으는이와
물주는이가 일반이나 그 일ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 조긔의 샹은 각각 엇으리니 九우리는
하ᄂᆞ님과 ᄒᆞᆷᄭᅦ 일ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이오 너희ᄂᆞᆫ 이에 하ᄂᆞ님의 밧치오 하ᄂᆞ님의
집이니라○ 十내가 하ᄂᆞ님의 은혜를 밧은대로 어진 쟝인과 ᄀᆞᆺ치 터를 닥가
두매 다른 사ᄅᆞᆷ이 그우에 세우나 그러나 사ᄅᆞᆷ마다 엇더케 그우에 세우
기를 조심ᄒᆞᆯ지니라 十一닥가둔 터외에ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 능히 다른 터를 닥가 두지
못ᄒᆞ리니 이 닥근 터ᄂᆞᆫ 곳 예수 그리스도ㅣ라 十二만일 누구던지 금이나 은
이나 보셕이나 나무나 풀이나 집흐로 이 터우에 세우면 十三사ᄅᆞᆷ마다 ᄒᆞᆫ 공력
이 나타날터인ᄃᆡ 대개 그 날이 공력을 ᄇᆞᆰ히리니 그 날은 불노 써 나타낼
날이라 그 불이 각 사ᄅᆞᆷ의 공력이 엇더ᄒᆞᆫ 거슬 시험ᄒᆞᆯ지라 十四만일 누구던지
그우에 세운 공력이 그대로 잇스면 즉 샹을 밧고 十五누구던지 공력이 불ᄐᆞᆫ즉
해를 보리나 오직 조긔ᄂᆞᆫ 구원을 엇으나 불노 써 ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라○
十六너희가 하ᄂᆞ님의 셩뎐이 된 것과 하ᄂᆞ님의 셩신이 너희안에 거ᄒᆞ심을
아지못ᄒᆞᄂᆞ뇨 十七누구던지 하ᄂᆞ님의 셩뎐을 더럽게ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 그
사ᄅᆞᆷ을 멸ᄒᆞ실지라 하ᄂᆞ님의 셩뎐은 거룩ᄒᆞ니 너희도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞ니라○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十八 ᄉᆞᄉᆞ로 속이지말나 너희즁에 누구던지 이 세상에셔 지혜잇는 톄ᄒᆞ는
쟈ㅣ어든 미련ᄒᆞᆫ 쟈가 되여라 그리ᄒᆞ여야 지혜잇는 사ᄅᆞᆷ이 되리라 十九 대개
이 세상 지혜는 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 미련ᄒᆞᆫ 거시라 경에 닐넛스ᄃᆡ 지혜잇는 쟈로
ᄒᆞ여곰 스ᄉᆞ로 그 ᄭᅬ에 빠지게 ᄒᆞ시는 쥬ㅣ라 ᄒᆞ며 二十 또 닐넛스ᄃᆡ 쥬ᄭᅦ셔
지혜잇는 쟈의 싱각을 헛거스로 알으신다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 二一 그런즉 누구던지
사ᄅᆞᆷ으로 써 ᄌᆞ랑ᄒᆞ지말나 만물이 다 너희 거시니 二二 바울이나 아볼노나
게바나 셰계나 싱명이나 ᄉᆞ망이나 지금 거시나 쟝래 거시나 다 너희
거시오 二三 너희는 그리스도의 거시오 그리스도는 하ᄂᆞ님의 거시니라
一 사ᄅᆞᆷ이 맛당히 우리를 그리스도의 일군이오 하ᄂᆞ님의 오묘ᄒᆞᆫ 도를 맛흔
二 쟈로 녁일지어다 또ᄒᆞᆫ 맛흔 사ᄅᆞᆷ의게 구ᄒᆞᆯ 거슨 충성이니라 三 내가 너희
게나 셰상 사ᄅᆞᆷ의게나 론단 밧는 거슬 ᄆᆡ우 젹은 일노 녁일ᄲᅮᆫ더러 나도
四 나를 론단치아니ᄒᆞ노니 내가 스ᄉᆞ로 ᄊᆡ드른 허물이 업스나 그러나 이로
五 인ᄒᆞ야 올타ᄒᆞᆷ을 엇지못ᄒᆞ노라 다만 나를 판단ᄒᆞ실이는 쥬ㅣ시니라 그
런고로 ᄯᅢ가 니르기젼에는 아모 일도 론단치말고 쥬ᄭᅦ셔 강림ᄒᆞ시기를
기ᄃᆞ리라 더가 어두온ᄃᆡ 감초인 거슬 빗최고 ᄆᆞᄋᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ을 드러내시리니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그 때에 각 사름이 반드시 하ᄂᆞ님께 칭찬을 반으리라○六 형뎨들아 내가
너희를 위ᄒᆞ야 이 일노써 나와 아볼노를 가지고 본을 삼어 너희로 ᄒᆞ
여곰 긔록ᄒᆞᆫ 말솜밧긔 넘어가지말나 ᄒᆞᆫ 거슬 빈화 각각 편당을 지어 교
만ᄒᆞᆫ 무음을 먹지말게ᄒᆞ노라 누가 너를 놈보다 낫게ᄒᆞ엿ᄂᆞ뇨 네게 잇는
것즁에 무어시 밧지아니ᄒᆞᆫ 거시뇨 네가 임의 밧엇슨즉 엇지ᄒᆞ여 밧지
아니ᄒᆞᆫ 것ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ뇨 너희가 임의 빈부ᄅᆞ며 임의 부요ᄒᆞ며 우리
업시 왕이 되엿도다 너희가 춤 왕이 되여 우리로 ᄒᆞ여곰 너희와 ᄒᆞᆷ께
왕이 되게ᄒᆞ기를 실노 원ᄒᆞ노라 내 ᄉᆡᆼ각건대 하ᄂᆞ님이 ᄉᆞ도 된 우리를
ᄆᆡ말에 두시고 죽이기로 작뎡ᄒᆞᆫ 사름 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ셧ᄉᆞ매 우리는 세계와 텬
ᄉᆞ와 사름의게 구경 거시가 되엿노라 우리는 그리스도의 연고로 미련
ᄒᆞ되 너희는 그리스도안에셔 지혜롭고 우리는 약ᄒᆞ되 너희는 강ᄒᆞ고 너
희는 존귀ᄒᆞ되 우리는 비쳔ᄒᆞ여 이ᄯᅢ까지 우리가 주리고 목 ᄆᆞᄅᆞ며 헐
벗고 ᄆᆡ를 마ᄌᆞ며 잇슬 곳도 업고 또 슈고ᄒᆞ여 친히 손으로 일을 ᄒᆞ며
후욕을 당ᄒᆞᆫ즉 츅슈ᄒᆞ고 핍박을 당ᄒᆞᆫ즉 춤고 훼방을 당ᄒᆞᆫ즉 착ᄒᆞᆷ으로
권ᄒᆞ니 우리가 지금ᄭᆞ지 세상의 더러온 것과 만물의 ᄯᅴ ᄀᆞᆺ흐니라○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 내가 너희를 붓그럽게ᄒᆞ려고 이러케 쓰는 거시 아니라 이에 너희를 내
十五 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 ᄌᆞ녀 ᄀᆞᆺ치 권ᄒᆞ노니 너희가 그리스도 밋는 일에 스승은 일만
이로되 아비는 만치아니ᄒᆞ니 대개 내가 그리스도 예수를 련합ᄒᆞ여 복음
十六 으로써 너희를 나핫노라 十六 그런고로 내가 너희게 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ노니 너희는 나를
十七 본 밧으라 十七 이를 인ᄒᆞ야 내가 ᄃᆡ모데를 너희게 보내엿노니 곳 쥬를 밋는
일에 내 귀ᄒᆞ고 신실ᄒᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ이라 뎌가 너희로 ᄒᆞ여곰 나의 그리스도를
밋고 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 일을 긔억ᄒᆞ게ᄒᆞ리니 이는 내가 각쳐 모든 교회에셔 ᄀᆞᄅᆞ치는
十八 거시라 十八 내가 너희게 나아가지아니ᄒᆞᆯᄉᆞᆯ노 ᄭᆞᆺᄒᆞ고 스스로 교만ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 잇
十九 ᄉᆞ나 十九 그러나 쥬ᄭᆡ셔 허락ᄒᆞ시면 내가 너희게 속히 나아가셔 교만ᄒᆞᆫ 쟈의
말을 알아볼 거시 아니라 그 권셰를 알아보겟노라 二十 대개 하ᄂᆞ님의 나라ᄒᆞᆫ
二十一 말에 잇지아니ᄒᆞ고 오직 권능에 잇ᄂᆞ니 二一 너희가 무어슬 원ᄒᆞᄂᆞ냐 내가
막다기를 가지고 너희게 나아가랴 ᄉᆞ랑과 온유ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음으로 나아가랴
너희즁에 심지어 음ᄒᆡᆼ이 잇다ᄒᆞᆷ을 드ᄅᆞ매 이런 음ᄒᆡᆼ은 이방 사ᄅᆞᆷ즁에
라도 업ᄂᆞ니 엇던 사ᄅᆞᆷ이 그 아비 쳐를 취ᄒᆞ엿도다 오히려 너희가 스스로
교만ᄒᆞ여 통ᄒᆞᆫ히 녀이지아니ᄒᆞ고 그 일 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 쟈를 너희즁에셔 물니치

지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 내가 실노 몸으로는 너희의게 잇지아니ᄒᆞ나 ᄆᆞ음으로는 잇서셔 너희와 ᄒᆞᆷ께 잇ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 이 일 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 쟈를 임의 판단ᄒᆞ엿노라 너희가 우리 쥬 예수의 일홈을 밧드러 내 ᄆᆞ음으로 더브러 ᄀᆞᆺ치 모혀셔 우리 쥬 예수의 권능을 의탁ᄒᆞ여 이런 사ᄅᆞᆷ을 사단의게 ᄃᆡ여주기로 ᄒᆞ엿스니 이ᄂᆞᆫ 졍욕을 멸ᄒᆞ고 그신을 쥬 예수의 날에 구원 엇게ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이라 너희 조긍ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 올치아니ᄒᆞ도다 엇지 져은 누룩이 온 덩어리에 퍼지ᄂᆞᆫ 거슬 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 너희가 누룩업ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ여야 ᄒᆞᆯ터이니 묵은 누룩을 더러버리고 새 덩어리가 되여라 우리의 유월졀 양을 임의 죽여 제ᄉᆞ드렷스니 그 양은 곳 그리스도ㅣ시니라 이러므로 우리가 졀긔를 직희되 묵은 누룩도 말고 괴악ᄒᆞ고 악독ᄒᆞᆫ 누룩도 말고 오직 누룩업ᄂᆞᆫ 지셩ᄒᆞ고 진실ᄒᆞᆫ 거ᄉᆞ로 ᄒᆞ사이다 ○ 내가 일즉이 너희게 편지ᄒᆞ여 음ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 ᄉᆞ괴지말나 ᄒᆞ엿거니와 이 말은 이 셰상의 음ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 탐ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 토식ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 우샹 셤기ᄂᆞᆫ 쟈를 도모지 ᄉᆞ괴지말나ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니라 만일 그리ᄒᆞ랴면 셰샹밧긔로 나가야 ᄒᆞᆯ 거시라 이제 내가 너희게 편지ᄒᆞ여 만일 형뎨라 닐ᄏᆞᆺᄂᆞᆫ 쟈가 혹 음ᄒᆡᆼᄒᆞ거나 탐람ᄒᆞ거나

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

우샹의게 절ᄒᆞ거나 후욕ᄒᆞ거나 술 취ᄒᆞ거나 토식ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 잇거든 ᄉᆞ괴지도 말고 그런 쟈로 더브러 먹지도 말나 ᄒᆞ노라 十二 대개 외인들을 판단ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄃᆡ 내게 무슴 샹관이 잇스리오마ᄂᆞᆫ 교즁 사ᄅᆞᆷ들이야 너희가 판단치 아니ᄒᆞ랴 十三 외인들은 하ᄂᆞ님이 심판ᄒᆞ시리니 다만 이악ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 맛당히 너희즁에셔 내여 쪼치라

一 너희즁에 혹이 ᄂᆞᆷᄒᆞ고 일이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 굿ᄒᆞ여 불의ᄒᆞᆫ 쟈압헤 숑ᄉᆞᄒᆞ고 엇지 셩도압헤셔 ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 二 셩도가 셰샹을 심판ᄒᆞᆯ 거슬 너희가 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 셰샹도 너희게 심판을 밧겟거든 지극히 젹은 일에 심판ᄒᆞ기가 족ᄒᆞ지아니ᄒᆞ냐 三 우리가 텬ᄉᆞ를 심판ᄒᆞᆯ 거슬 너희가 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 그러ᄒᆞ거든 ᄒᆞᄆᆞᆯ며 셰샹 일이랴 四 그런즉 너희가 이 셰샹에 심판ᄒᆞᆯ 일이 잇슬 ᄯᅢ에 교회즁 상관업ᄂᆞᆫ 쟈를 세워 엇지 심판ᄒᆞ겟ᄒᆞᄂᆞ냐 五 내가 너희를 붓그럽게ᄒᆞ랴ᄒᆞ여 이 말을 ᄒᆞ노니 너희 가온ᄃᆡ 그 형뎨간 일을 판단ᄒᆞᆯ 만ᄒᆞᆫ 지혜잇ᄂᆞᆫ 쟈가 ᄒᆞ나도 업ᄂᆞ냐 六 형뎨가 형뎨로 더브러 숑ᄉᆞᄒᆞ고 더군다나 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈압헤 ᄒᆞᄂᆞ냐 七 너희가 피ᄎᆞ 숑ᄉᆞᄒᆞᆷ으로 너희가 온대 완연ᄒᆞᆫ 허물이 잇ᄂᆞ니 엇지ᄒᆞ야 ᄎᆞᆯ하리 해를 밧지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 엇지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ야 ᄎᆞᆯ하리 ᄉᆞᆨ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 너희가 ᄇᆞᆯ의를 ᄒᆡᆼᄒᆞ고 ᄉᆞᆨ이ᄂᆞᆫ고나 ᄯᅩᄒᆞᆫ
이ᄂᆞᆫ 너희 형뎨로다 ᄇᆞᆯ의ᄒᆞᆫ 쟈가 하ᄂᆞ님 나라의 ᄃᆡ를 닛지못ᄒᆞᆯᄌᆞᆯ을 아지
못ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄉᆞᆨ지말나 무릇 음란ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈나 우상 셤기ᄂᆞᆫ 쟈나 간음ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈나 탐ᄉᆡᆨᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈나 남ᄉᆡᆨᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈나 도젹이나 탐람ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈나 ᄉᆞᆯ에 ᄌᆞᆷ긴
쟈나 욕ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈나 토ᄉᆡᆨᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님 나라의 ᄃᆡ를 닛지못ᄒᆞ리라
너희즁에 이와 ᄀᆞᆺ흔 쟈가 잇더니 쥬 예수 그리스도의 일홈과 우리 하ᄂᆞ
님의 신을 인ᄒᆞ야 씻ᄉᆞᆷ과 거륵ᄒᆞᆷ과 올흠을 엇엇ᄂᆞ니라 ○ 모ᄃᆞᆫ 거시 내게
가ᄒᆞ나 다 유익ᄒᆞᆫ 거시 아니오 모ᄃᆞᆫ 거시 내게 가ᄒᆞ나 내가 ᄒᆞ나의
졀제도 밧지아니ᄒᆞ리라 식물은 ᄇᆡ를 위ᄒᆞ야 잇고 ᄇᆡ는 식물을 위ᄒᆞ야
잇ᄉᆞ나 하ᄂᆞ님이 이것뎌 것다 폐ᄒᆞ시리라 몸은 음란을 위ᄒᆞ야 잇지안코
쥬를 위ᄒᆞ야 잇ᄉᆞ며 쥬ᄂᆞᆫ 몸을 위ᄒᆞ야 계시니라 하ᄂᆞ님이 임의 쥬를
니ᄅᆞ키셧고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그 권능으로 우리를 니ᄅᆞ키시리라 너희 몸이 그리스
도의 지톄ᄂᆞᆫ줄을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 내가 그리스도의 지톄를 가지고 기ᄉᆡᆼ의
지톄를 ᄆᆞᆫ들겟ᄂᆞ냐 결단코 아니라 기ᄉᆡᆼ과 합ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 뎌와 ᄒᆞᆫ 몸인줄을
아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 닐넛스ᄃᆡ 둘이 ᄒᆞᆫ 육톄가 된다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니 쥬와 합ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

한 신을 일우느니라 음란을[十八] 피ᄒᆞ라 사ᄅᆞᆷ이 무슴 죄를 범ᄒᆞ던지 다 몸밧긔 잇거니와 음란을 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 조긔 몸의게 죄를 범ᄒᆞᄂᆞ니라 너희 몸은 너희가 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ로브터 밧은 바 너희 가온대 계신 셩신의 뎐인줄을 아지 못ᄒᆞᄂᆞ냐 너희는 너희의 거시 아니라 갑ᄉᆞ로[二十] 산 거시 되엿ᄉᆞ니 그런즉 너희몸으로 하ᄂᆞᆫ님을 영화롭게ᄒᆞ라

ᄀᆞ 너희가 내게 편지ᄒᆞ여 ᄒᆞᆫ 말을 의론ᄒᆞ건대 사나희가 녀인을 갓가이 아니홈이 됴키ᄂᆞᆫ ᄒᆞ나 오직 음힝이 흔홈으로[二] 사나희마다 조긔 안해를 두고 녀인마다 또ᄒᆞᆫ 조긔 남편을 두라ᄒᆞ노니 남편은 그 안해의게[三] 줄 거슬 수응ᄒᆞ고 안해도 또ᄒᆞᆫ 그 남편의게 그러케ᄒᆞᆯ지라 안해가[四] 그 몸을 스ᄉᆞ로 쥬쟝ᄒᆞ지못ᄒᆞ고 오직 그 남편이 쥬쟝ᄒᆞ며 남편도 또ᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 그 몸을 스ᄉᆞ로 쥬쟝ᄒᆞ지못ᄒᆞ고 오직 그 안해가 쥬쟝ᄒᆞᄂᆞᆫ니라 서로[五] 분방ᄒᆞ지말다가 혹 무음을 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ여 긔도ᄒᆞᆯ 틈 엇기를 위ᄒᆞ야 얼마 동안 분방ᄒᆞ고 다시 합ᄒᆞ야 사단이 너희의 졍욕을 스ᄉᆞ로 금치못ᄒᆞᆷ을 ᄲᅳᆫ셔 시험지못ᄒᆞ게ᄒᆞ라 그러나 나의 이 말은 권도ㅣ오 명령은 아니라 내가[六] 사ᄅᆞᆷ이 다 나와 ᄀᆞᆺ기를 원ᄒᆞ노라 그러ᄒᆞ되 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ 은혜를 밧은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거시 각각 다ᄅᆞ니 ᄒᆞ나흔 이러ᄒᆞ고 ᄒᆞ나흔 뎌러ᄒᆞ니라 ○ 八 내가 혼인ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᆫ쟈와 밋과부의게 닐ᄋᆞ노니 나와 ᄀᆞᆺ치 그냥 지내는 거시 됴ᄒᆞ니라 九 만일 스ᄉᆞ로 금치 못ᄒᆞ겟거든 혼인ᄒᆞᆯ지어다 그 졍욕이 불ᄀᆞᆺ치 니러나는 것보다 혼인ᄒᆞ는 거시 나흐니라 十 임의 혼인ᄒᆞᆫ 쟈의게 내가 명ᄒᆞ나 나의 명령이 아니오 쥬의 명령이시니 녀인은 남편을 ᄯᅥ나지 말고 十一 만일 ᄯᅥ날지라도 그냥 지내거나 그러치 아니ᄒᆞ면 다시 그 남편과 화합ᄒᆞ라 남편도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 안해를 ᄇᆞ리지 말나 十二 그 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ의게 닐ᄋᆞ는 거슨 쥬의 명령이 아니오 나의 말이니 만일 형뎨의게 밋지 아니ᄒᆞ는 안해가 잇서 남편과 ᄒᆞᆫ가지 살기를 됴화ᄒᆞ거든 ᄇᆞ리지 말며 十三 녀인의게 밋지 아니ᄒᆞ는 남편이 잇서 녀인과 ᄒᆞᆫ가지 살기를 됴화ᄒᆞ거든 그 남편을 ᄇᆞ리지 말나 十四 밋지 아니ᄒᆞ는 남편이 안해로 인ᄒᆞ야 거ᄅᆞ흠이 되고 ᄯᅩ 밋지 아니ᄒᆞ는 안해가 남편으로 인ᄒᆞ야 거ᄅᆞ흠이 되ᄂᆞ니 그러치 아니ᄒᆞ면 너희 ᄌᆞ녀도 ᄉᆡᆨ굿치 못ᄒᆞ려니와 이제는 거ᄅᆞ흠ᄒᆞ니라 十五 혹 밋지 아니ᄒᆞ는 쟈가 ᄯᅥ나거든 ᄯᅥ나게 ᄒᆞ라 형뎨나 ᄌᆞ미나 이런 일에 얽ᄆᆡ인 거시 업스나 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 十六 우리를 부ᄅᆞ심은 서로 화평ᄒᆞ게 ᄒᆞ심이라 안해된 쟈여 네 남편을 구원ᄒᆞᆯ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

넌지 못홀번지 엇지 알며 남편된 쟈여 네 안해를 구원홀넌지 못홀넌지 엇지 아느냐 그러나 쥬쎄셔 각 사름의게 논화주신대로 힝ᄒᆞ며 하느님이 각 사름을 부ᄅᆞ실 때에 그 본분대로 힝ᄒᆞ라 내가 모든 교회에셔 이와 ᄀᆞᆺ치 명ᄒᆞ노라 임의 할례를 밧고 부ᄅᆞ심을 밧은 사름이 잇느냐 곳 할례를 폐치말며 할례를 밧지아니ᄒᆞ고 부ᄅᆞ심을 밧은 사름이 잇느냐 곳 할례를 밧지말나 할례밧는 것도 관계가 업고 할례밧지아니ᄒᆞ는 것도 관계가 업스되 오직 하느님의 계명을 직힐 ᄯᅳ름이니라 각 사름이 부ᄅᆞ심을 밧을 때에 그 잇는 쳐디대로 지낼지어다 부ᄅᆞ심을 밧을 때에 네가 죵이 되엿더냐 념려ᄒᆞ지마라 혹 노힐수가 잇서도 그대로 지내라 사름이 쥬를 힘닙어 부ᄅᆞ심을 밧을 때에 죵이라도 쥬쎄는 노힌 쟈ㅣ오 또 이와 ᄀᆞᆺ치 미힌ᄃᆡ 업시 부ᄅᆞ심을 밧은 쟈는 그리스도의 죵이니라 너희는 갑스로 사신 거시니 사름의 죵이 되지말지어다 형뎨들아 각 사름이 부ᄅᆞ심을 밧을 때에 그 잇던 쳐디대로 지내여 하느님을 갓가이ᄒᆞ라○ 동정녀를 의론ᄒᆞ건대 내가 쥬께 밧은 계명이 업스되 임의 쥬의 은혜를 밧아셔 충의 잇는 사름이 되여 내 의견으로 너희게 고ᄒᆞ노니 내 싱각에는 림박ᄒᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二七 환란을 인ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ이 그냥 지내는 거시 됴ᄒᆞ니라 二七안해가 잇ᄂᆞ냐 ᄯᅥ나
二八 기를 구ᄒᆞ지 말며 안해가 업ᄂᆞ냐 안해를 구ᄒᆞ지 말나 二八그러나 장가가도
죄를 범ᄒᆞᆷ이 아니오 동졍녀가 싀집가도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 죄를 범ᄒᆞᆷ이 아니로되 이런
二九 사ᄅᆞᆷ은 육신의 고란을 밧으리니 나는 너희를 앗기노라 二九형뎨들아 내가
이 말을 ᄒᆞ노니 ᄂᆞᆷ은 ᄯᅢ가 얼마 되지 못ᄒᆞᆫ고로 안해 잇ᄂᆞᆫ 쟈는 맛당히 안해
三十 업ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ며 三十우ᄂᆞᆫ 쟈는 울지 안ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ며 깃분 쟈는 깃부지
三一 아ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ며 무어슬 사ᄂᆞᆫ 쟈는 업ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ며 三一셰상 물건을
쓰ᄂᆞᆫ 쟈는 과도히 쓰지 마라 대개 이 셰상의 형쳑은 지나가ᄂᆞᆫ 거시라
三二 三二너희가 념려 업기를 원ᄒᆞ노니 안해 업ᄂᆞᆫ 쟈는 쥬의 일을 념려ᄒᆞ여 엇지
三三 ᄒᆞ여야 쥬를 깃부시게 ᄒᆞᆯ고ᄒᆞ되 三三오직 안해 잇ᄂᆞᆫ 쟈는 셰상 일을 념려ᄒᆞ여
三四 엇지ᄒᆞ여야 안해를 깃부게 ᄒᆞᆯ고ᄒᆞ며 三四부녀와 동졍녀가 분간이 잇ᄂᆞ니
남편이 업ᄂᆞᆫ 쟈는 쥬의 일을 념려ᄒᆞ여 몸과 신을 다 거룩ᄒᆞ게 ᄒᆞ랴ᄒᆞ되
三五 남편이 잇ᄂᆞᆫ 쟈는 셰상 일을 념려ᄒᆞ여 엇지ᄒᆞ여야 남편을 깃부게 ᄒᆞᆯ고ᄒᆞ
ᄂᆞ니라 三五내가 이 말ᄒᆞᆫ 거슨 너희를 유익ᄒᆞ게 ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이오 얽ᄆᆡ랴ᄒᆞᆷ이 아니니
오직 너희로 ᄒᆞ여곰 리치에 합ᄒᆞ게 ᄒᆞ여 분요ᄒᆞᆷ이 업시 쥬를 셤기게 ᄒᆞ랴

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三六 흠이라 사[三六]름이 만일 동졍녀 셜을 ᄃᆡ ᄒᆞ여 ᄌᆞ긔 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 리치에
합당치못ᄒᆞᆫ줄노 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 과년도 지나고 ᄯᅩ 마지못ᄒᆞᆯ 일이 잇거든
三七 ᄆᆞ음대로 ᄒᆞ라 이 거슨 죄가 아니니 혼인ᄒᆞ게ᄒᆞᆯ지어다 그[三七]러나 사ᄅᆞᆷ이
혹 그 ᄆᆞ음을 굿게ᄒᆞ고 ᄯᅩ 마지못ᄒᆞᆯ 일도 업고 ᄯᅩ ᄌᆞ긔가 ᄆᆞ음대로 ᄒᆞᆯ수
三八 잇서셔 그 동졍녀 셜을 머물너 두기로 ᄆᆞ음에 작뎡ᄒᆞ여도 됴흐니 그[三八]런
고로 동졍녀 셜을 ᄉᆡ집보내ᄂᆞᆫ 쟈도 잘ᄒᆞ거니와 ᄉᆡ집보내지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ
三九 쟈가 더 잘ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니라 안[三九]해가 그 남편이 살동안에 ᄆᆡ여잇다가 남편이
죽으면 ᄌᆞ쥬ᄒᆞ여 ᄯᅳᆺ대로 ᄉᆡ집가ᄂᆞᆫ 거시 무방ᄒᆞ되 오직 쥬밋ᄂᆞᆫ 쟈의게
四十 갈 거시니라 그[四十]러나 내 ᄯᅳᆺ에ᄂᆞᆫ 그냥 지내ᄂᆞᆫ 거시 더욱 복이 되리니 나도
ᄯᅩᄒᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 신 밧은줄을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ노라
一 우샹의 졔물을 의론ᄒᆞ건대 우리가 다 지식이 잇ᄂᆞᆫ줄을 아나 지식은
二 교만ᄒᆞ게ᄒᆞ고 ᄉᆞ랑은 덕을 세우ᄂᆞ니 만[二]일 누구던지 스ᄉᆞ로 무어슬 아ᄂᆞᆫ
三 줄노 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ면 아직도 맛당히 아ᄂᆞᆫ 법대로 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시오 오[三]직
四 누구던지 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 이 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞ님이 아시ᄂᆞ니라 그[四]런고로
우샹의 졔물 먹ᄂᆞᆫ 거슬 의론ᄒᆞ건대 우리가 우샹이 셰샹에 아모 것도 아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

닌줄 알고 또한 하ᄂᆞ님 ᄒᆞ나밧세 위할 신이 업ᄂᆞᆫ줄 아ᄂᆞᆫ지라 五 비록
하ᄂᆞᆯ에나 ᄯᅡ에나 신이라 칭ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 잇서 신도 만코 쥬도 만흐나 六 그러나
우리게ᄂᆞᆫ ᄒᆞᆫ 하ᄂᆞ님이 계시니 곳 아바지라 만물의 근본이시오 우리가
그를 위ᄒᆞ야 잇ᄂᆞᆫ 거시며 또한 ᄒᆞᆫ 쥬 예수 그리스도가 계시니 만물이
그로 말미암아 잇고 우리도 또한 잇ᄂᆞ니라 七 그러나 사ᄅᆞᆷ마다 이 지식이
잇지못ᄒᆞ여 엇던 사ᄅᆞᆷᄋᆞᆫ 지금ᄭᆞ지 우상 셤기던 거시 버릇시 되여
우상의 졔물노 알고 먹으니 량심이 약ᄒᆞ여 더러워지ᄂᆞ니라 八 음식은
우리를 하ᄂᆞ님압헤 세우지못ᄒᆞᄂᆞ니 우리가 먹지아니ᄒᆞ여도 부족ᄒᆞᆷ이
업고 먹어도 풍셩ᄒᆞᆷ이 업ᄉᆞ리라 九 맛당히 조심ᄒᆞ여 너희 ᄌᆞ유ᄒᆞᆷ이 약ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ의게 걋치ᄂᆞᆫ 거시 될가 두려워ᄒᆞ라 十 누구던지 지식잇ᄂᆞᆫ 네가 우상의
집에 안져 먹ᄂᆞᆫ 거슬 보면 그 약ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 량심이 권ᄒᆞᆷ을 밧아 엇지
우상의 졔물을 먹지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 十一 그러면 네 지식 ᄭᆞᄃᆞᆨ에 그 약ᄒᆞᆫ 쟈가
멸망ᄒᆞᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 그리스도께셔 위ᄒᆞ야 죽으신 형뎨라 十二 이 ᄀᆞᆺ치 너희가
죄를 형뎨의게 엇어 그 약ᄒᆞᆫ 량심을 샹ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 곳 그리스도의게
죄를 엇ᄂᆞᆫ 거시니라 十三 그런고로 만일 음식이 내 형뎨를 범죄케ᄒᆞ면 "나ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

영원이 고기를 먹지아니ᄒᆞ여 내 형뎨를 범죄치안케ᄒᆞ리라
[一]내가 ᄌᆞ유ᄒᆞ지아니ᄒᆞ냐 ᄉᆞ도가 아니냐 우리 쥬 예수를 보지못ᄒᆞ엿
ᄂᆞ냐 내가 쥬를 힘닙어 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 일이 너희가 아니냐 [二]혹 다른 사ᄅᆞᆷ의게는
내가 ᄉᆞ도 아닐지라도 너희게는 ᄉᆞ도ㅣ니 나의 ᄉᆞ도 됨을 인쳔 거시 쥬
안에 잇ᄂᆞᆫ 너희들이라 [三]나를 힐문ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 발명ᄒᆞᆯ 거시 이 거시니
[四]우리가 엇지 먹고 마시ᄂᆞᆫ 권이 업겟ᄂᆞ냐 [五]다른 ᄉᆞ도와 쥬의 형뎨와 게바와
ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ미 된 안해를 ᄃᆞ리고 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ 권이 업겟ᄂᆞ냐 [六]엇지 나와 바나바만
일ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆯ 권이 업겟ᄂᆞ냐 [七]누가 ᄌᆞ비량ᄒᆞ고 병뎡을 ᄃᆞᆫ니겟ᄂᆞ냐 누가
포도를 심으고 그 실과를 먹지안켓ᄂᆞ냐 누가 즘승을 기ᄅᆞ고 그 무리의
졋을 먹지안켓ᄂᆞ냐 [八]내가 엇지 사ᄅᆞᆷ으로 이 거슬 말ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄯᅩᄒᆞᆫ 률법이
이 거슬 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 [九]대개 모세 률법에 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ 곡식 ᄯᅥ는
소의 입을 얽지말나 ᄒᆞ셧스니 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 엇지 소를 위ᄒᆞ야 념려ᄒᆞ심
이냐 [十]젼혀 우리를 위ᄒᆞ야 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심이아니냐 진실노 우리를 위ᄒᆞ야 긔록
ᄒᆞ엿스니 밧가ᄂᆞᆫ 쟈는 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ ᄆᆞ음으로 갈며 곡식 ᄯᅥ는 쟈는 흠ᄭᅦ 엇
기를 ᄇᆞ라고 ᄯᅥ ᄂᆞ니라 [十一]우리가 너희게 신령ᄒᆞᆫ 일을 ᄲᅰ운즉 너희 육신의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

물건을 거두기로 태단ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 다른[十二] 사ᄅᆞᆷ도 너희게 이런 권을 잡엇거든 ᄒᆞᄆᆞᆯ며 우리 일ᄊᆞᆨ보냐 그러나 우리가 이 권을 쓰지아니ᄒᆞ고 범ᄉᆞ를 춤는 거슨 그리스도의 복음이 막히지안케ᄒᆞᆷ이로라 셩뎐의[十三] 일을 ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ은 셩뎐으로 말미암아 먹으며 졔단을 뫼시는 사ᄅᆞᆷ은 졔단과 ᄂᆞᆫ호는 거슬 너희가 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 이와[十四] ᄀᆞᆺ치 쥬ᄭᅦ셔 명ᄒᆞ시기를 복음 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 복음으로 말미암아 살게ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 그러나[十五] 내가 ᄒᆞᆫ 번도 이 권을 쓰지아니ᄒᆞ고 또 이 말을 쓰ᄂᆞᆫ 거슨 내게 이ᄀᆞᆺ치 힝ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄂᆞᆫ 거시 아니라 대개 내가 ᄎᆞᆯ하리 죽을지언뎡 ᄂᆞᆷ이 내 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 헛되ᄃᆡ로 돌니지안케ᄒᆞ리라 내가[十六] 복음을 젼ᄒᆞᆯ지라도 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆯ거시 업슴은 내가 아니ᄒᆞᆯ수 업ᄉᆞ니 만일 젼ᄒᆞ지아니ᄒᆞ면 내게 화가[十七] 밋츠리라 내가 내 임의로 이 거슬 힝ᄒᆞ면 상을 엇으려니와 임의로 아니ᄒᆞ여도 내가 직분은 맛헛ᄉᆞ니 그런즉[十八] 내 상밧을 거시 무어시냐 내가 복음 젼ᄒᆞᆯ 때에 갑업시 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 복음으로 인ᄒᆞ야 내게 잇ᄂᆞᆫ 권을 다 쓰지아니ᄒᆞᆷ이로라 비록[十九] 내가 모든 사ᄅᆞᆷ의게 ᄌᆞ유ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 스ᄉᆞ로 모든 사ᄅᆞᆷ의게 종이 된 거슨 더 만히 엇고져 ᄒᆞᆷ이라 유대[二十] 인의게ᄂᆞᆫ 내가 유대 인과 ᄀᆞᆺ치 된 거슨 유대

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

인을 엇고져홈이오 ㄹ법아래 잇는 쟈의게는 내가 ㄹ법아래 잇지아니
ᄒᆞ나 ㄹ법아래 잇는 것ᄀᆞᆺ치 된 거슨 ㄹ법아래 잇는 쟈를 엇고져홈이오
二一 ㄹ법업는 쟈의게는 내가 ㄹ법업는 쟈와 ᄀᆞᆺ치 된 거슨 ㄹ법업는 쟈를 엇
고져홈이나 그러나 내가 하ᄂᆞ님씌는 ㄹ법업는 거시 아니니 그리스도씌
二二 ㄹ법아래 잇노라 약ᄒᆞᆫ 쟈의게는 내가 약ᄒᆞᆫ 쟈와 ᄀᆞᆺ치 된 거슨 약ᄒᆞᆫ 쟈를
엇고져홈이오 여러 사ᄅᆞᆷ의게는 내가 여러 모양으로 일운 거슨 아모됴록
二三 몃몃 사ᄅᆞᆷ을 구원코져홈이니 내가 복음을 위ᄒᆞ야 모든 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ기는
ᄒᆞᆫ가지로 참예ᄒᆞ여 은혜를 밧고져홈이라 二四 다ᄅᆞᆷ박질ᄒᆞ는 마당에셔 ᄃᆞ라
나는 쟈가 다 ᄃᆞ라갈지라도 샹 엇는 쟈가 다만 ᄒᆞ나 ᄲᅳᆫ인줄 너희가
아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 너희도 엇기를 위ᄒᆞ야 이와 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆞ라나라 二五 이긔기를
다토는 쟈마다 모든 일에 졘졀히 ᄒᆞᄂᆞ니 더희들은 썩을 면류관을 엇고져
ᄒᆞ되 오직 우리는 썩지아니ᄒᆞᆯ 면류관을 엇고져ᄒᆞ노라 二六 그러므로 내가
다ᄅᆞᆷ박질 ᄒᆞ기를 향방업ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 아니ᄒᆞ고 내가 싸호기를 허공을
치ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 아니ᄒᆞ여 二七 내가 내 몸을 쳐 복죵ᄒᆞ게홈은 내가 ᄂᆞᆷ의게
젼파ᄒᆞᆫ후에 ᄌᆞ긔가 도로혀 ᄇᆞ림이 될가 두려워ᄒᆞ노라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二

一형뎨들아 너희가 아지못ᄒᆞ기를 내가 원치아니ᄒᆞ노니 우리 조상들이 다 二구름아래 잇고 바다 가온대로 지내며 그 구름과 四바다에셔 다 셰례를 밧고 三모세의게 쇼ᄒᆞ여 다 ᄀᆞᆺ흔 신령ᄒᆞᆫ 량식을 먹고 다 ᄀᆞᆺ흔 신령ᄒᆞᆫ 물을 마셧스니 이 거슨 뎌희를 ᄯᆞ른 신령ᄒᆞᆫ 반셕으로브터 마셧스매 그 반셕은 곳 그리스도시라 五그러나 뎌희즁에 만흔 무리를 하ᄂᆞ님이 깃버ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시기로 뷘들에셔 죽어 너머졋ᄂᆞ니라 六그런 일이 우리의 거울이 되여 우리로 ᄒᆞ여곰 뎌희가 악ᄒᆞᆫ 거슬 즐겨ᄒᆞᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 악ᄒᆞᆫ 거슬 즐겨ᄒᆞ지말게 홈이니 七뎌희즁에 엇던 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 너희가 우샹 셤기ᄂᆞᆫ 쟈가 되지말나 셩경에 닐닛스ᄃᆡ 빅셩이 안져셔 먹고 마시며 니러나셔 ᄲᅮᆡ논다 八ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 또 뎌희즁에 엇던 쟈가 간음ᄒᆞ다가 ᄒᆞ로 동안에 이만 삼쳔 명이 죽엇ᄂᆞ니 우리는 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 간음ᄒᆞ지말며 九또 뎌희즁에 엇던 쟈가 쥬를 시험ᄒᆞ다가 비암의게 멸망ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 우리는 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 쥬를 시험ᄒᆞ지말자 十또 뎌희즁에 엇던 쟈가 원망ᄒᆞ다가 멸망 식히ᄂᆞᆫ 쟈의게 멸망ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 너희는 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 원망ᄒᆞ지말나 十一뎌희게 당ᄒᆞᆫ 이런 일이 거울이 되고 또 긔록ᄒᆞᆫ 거슨 말셰를 맛난 우리를 경계ᄒᆞ랴 홈이니라

고린도 젼 십쟝 오빅십일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二一 二二 二三

十二 그런즉 스스로 섯다ᄒᆞ는 쟈는 너머질가 조심ᄒᆞ라 十三 사ᄅᆞᆷ이 감당ᄒᆞᆯ 시험밧
세는 너희게 당ᄒᆞᆫ 거시 업ᄂᆞ니 오직 하ᄂᆞᆷ은 신실ᄒᆞ샤 너희가 감당치
못ᄒᆞᆯ 시험을 당ᄒᆞ지 안케ᄒᆞ시고 시험 당ᄒᆞᆯ 즈음에 ᄯᅩᄒᆞᆫ 피ᄒᆞᆯ 길을 내샤
너희로 ᄒᆞ여곰 능히 감당ᄒᆞ게ᄒᆞ시리라 ○ 十四 그런즉 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ이들아
우샹 셩기기를 피ᄒᆞ라 十五 내가 너희들이 지혜 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 알고 말ᄒᆞ노니
너희가 내 닐ᄋᆞᄂᆞᆫ 말을 판단ᄒᆞ라 十六 우리가 츅샤ᄒᆞᄂᆞᆫ 바 츅샤ᄒᆞ신 잔은
그리스도의 피를 ᄒᆞᆫ가지 참예ᄒᆞᆷ이 아니며 우리가 ᄲᅦᄂᆞᆫ 떡은 그리스
도의 몸을 ᄒᆞᆫ가지 참예ᄒᆞᆷ이 아니냐 十七 떡이 ᄒᆞᆫ 덩이니 우리 만ᄒᆞᆫ 쟈가 ᄒᆞᆫ
몸이 됨은 우리가 다 ᄒᆞᆫ 떡을 ᄀᆞᆺ치 ᄂᆞᆫᄒᆞᆷ이라 十八 육신으로 난 이스라엘을
보라 졔물을 먹ᄂᆞᆫ 쟈가 졔단과 ᄀᆞᆺ치 참예ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니냐 十九 그런즉 내
닐ᄋᆞᄂᆞᆫ 말이 무어시냐 우샹의 졔물이 무어시라ᄒᆞ며 우샹이 무어시라ᄒᆞ
리오 二十 이에 닐ᄋᆞ노니 이방 사ᄅᆞᆷ의 졔ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 마귀의게 졔ᄉᆞᄒᆞᆷ이오
하ᄂᆞᆫ님께 졔ᄉᆞᄒᆞᆷ이 아니니 너희가 마귀와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 참예ᄒᆞ기를 내가
원치아니ᄒᆞ노라 二一 너희가 가히 쥬의 잔과 마귀의 잔을 겸ᄒᆞ여 ᄆᆞ시지
못ᄒᆞ고 쥬의 상과 마귀의 상을 겸ᄒᆞ여 참예치못ᄒᆞ리라 二二 우리가 쥬의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

의긔ᄒᆞ심을 격동ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 우리가 쥬보다 강ᄒᆞ냐 ○모든 거시 가ᄒᆞ나 모든
거시 유익ᄒᆞᆫ 거시 아니오 모든 거시 가ᄒᆞ나 모든 거시 덕을 세우ᄂᆞᆫ 거시
아니니 ᄌᆞ긔게 유익ᄒᆞᆷ을 구치 말고 ᄂᆞᆷ의게 유익ᄒᆞᆷ을 구ᄒᆞ라 ᄆᆞᄅᆞᆺ 저ᄌᆞ
에셔 팔ᄂᆞᆫ 거슨 량심을 위ᄒᆞ야 뭇지 말고 먹으라 대개 싸와 그ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ 거시
쥬의 거시니라 밋지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 너희를 쳥ᄒᆞ매 너희가 가고져 ᄒᆞ
거든 너희압헤 무어시던지 ᄎᆞ려 노흔 거슨 량심을 위ᄒᆞ야 뭇지 말고 먹으라
혹이 너희ᄃᆞ려 말ᄒᆞ기를 이 거시 졔물이라 ᄒᆞ거든 고ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 밋 량심을
위ᄒᆞ야 먹지 말지니 내가 말ᄒᆞᆫ 량심은 ᄌᆞ긔의 량심이 아니오 ᄂᆞᆷ의 량심
이니 엇지ᄒᆞ여 ᄂᆞᆷ의 량심이 내 ᄌᆞ유ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 허물ᄒᆞ리오 만일 내가
감샤ᄒᆞᆷ으로 참예ᄒᆞ면 엇지ᄒᆞ야 내가 감샤ᄒᆞ다ᄒᆞᄂᆞᆫ 물건으로 훼방을
밧으리오 그런즉 너희가 먹던지 마시던지무어슬ᄒᆞ던지 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ 영광을
나타내게ᄒᆡᆼᄒᆞ라 유대 인의게나 헬나 인의게나 하ᄂᆞᆫ님의 교회에나
너희가 ᄒᆞᆷ 업시 ᄒᆡᆼᄒᆞ고 나와 ᄀᆞᆺ치 모든 일에 뭇 사ᄅᆞᆷ의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 깃부게
ᄒᆞ여 ᄌᆞ긔 유익을 구치 아니ᄒᆞ고 여러 사ᄅᆞᆷ의 유익을 구ᄒᆞ여 뎌희로
ᄒᆞ여곰 구원을 엇게ᄒᆞ라 내가 그리스도를 본 밧ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 너희ᄂᆞᆫ 나를

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

본밧으라 ○ 二너희가 모든 일에 나를 긔렴ᄒᆞ고 또 유젼ᄒᆞ여 온 말을 내가
너희게 젼ᄒᆞᆫ대로 직희기에 너희를 칭찬ᄒᆞ노라 三너희가 알기를 원ᄒᆞ노니
각 사나희의 머리는 그리스도ㅣ오 녀인의 머리는 사나희오 그리스도의
머리는 하ᄂᆞ님이시라 四무릇 사나희가 머리에 무어슬 쓰고 긔도나 혹 예언
을 ᄒᆞ면 그 머리를 욕되게 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시로되 五무릇 녀인은 머리에 쓴 거슬 벗고
긔도나 혹 예언을 ᄒᆞ면 그 머리를 욕되게 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니 이는 머리 싹근 것과
다름이 업ᄂᆞ니라 六만일 녀인이 머리에 무어슬 쓰지 알거든 싹글 거시오
만일 싹거나 미는 거시 녀인의게 붓그러옴이 되거든 무어슬 쓸지니라
七사나희는 하ᄂᆞ님의 형상과 영광이니 그 머리에 무어슬 쓰지 안커니와
녀인은 사나희의 영광이니라 八대개 사나희가 녀인의게셔 난 거시 아니오
녀인이 사나희의게셔 낫스며 九또 사나희는 녀인을 위ᄒᆞ야 지으신 거시
아니오 녀인은 사나희를 위ᄒᆞ야 지으신 거시니 十이런고로 녀인은 뎐ᄉᆞ
들을 인ᄒᆞ야 권셰아래 잇는 표를 그 머리에 쓸지니라 十一그러나 쥬안에는
사나희 ᄲᅳᆫ이고 녀인이 업는 거시 아니오 녀인 ᄲᅳᆫ이고 사나희가 업는
거시 아니라 十二녀인이 사나희의게셔 난 것 ᄀᆞᆺ치 사나희도 녀인의게로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

낫스나 오직 모든 거시 하ᄂᆞ님의게셔 낫ᄂᆞ니라 [十三]너희는 스ᄉᆞ로 성각ᄒᆞ여
보라 녀인이 머리에 쓰지안코 하ᄂᆞ님께 긔도ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 맛당ᄒᆞ겟ᄂᆞᆫ냐
[十四]사나희가 만일 긴 머리가 잇ᄉᆞ면 ᄌᆞ긔게 그 욕되ᄂᆞᆫ 거슬 본셩픔이
너희를 ᄀᆞᄅᆞ치지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 [十五]만일 녀인이 긴 머리가 잇ᄉᆞ면 ᄌᆞ긔게
영광이 되ᄂᆞ니 대개 긴 머리를 주심은 쓰ᄂᆞᆫ 거슬 ᄃᆡ신ᄒᆞᆷ이라 [十六]변론ᄒᆞ랴ᄂᆞᆫ
쟈가 잇슬지라도 우리의게나 하ᄂᆞ님 교회에ᄂᆞᆫ 이런 규례가 업ᄂᆞ니라○
[十七]내가 명ᄒᆞᄂᆞᆫ 이 일에 너희를 칭찬ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ은 너희가 모혀 유익ᄒᆞᆷ을
엇지못ᄒᆞ고 도로혀 해를 밧음이라 [十八]첫재 너희가 교회에 모일 때 너희즁
에셔 서로 분정ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 잇다ᄒᆞᆷ을 듯고 대강 ᄆᆡᆺ노니 [十九]너희즁에 편당이
잇서야 올흔 사ᄅᆞᆷ들이 너희즁에 나타나리라 [二十]그런즉 너희가 ᄒᆞᆫ 곳에
모혀도 쥬의 만찬을 먹을수 업스리라 [二一]이는 먹을 때에 각각 ᄌᆞ긔의
만찬을 몬져 갓다 먹음으로 엇던이는 시쟝ᄒᆞ고 엇던이는 취ᄒᆞᄂᆞ니
[二二]너희가 먹고 마실 집이 업ᄂᆞᆫ냐 너희가 하ᄂᆞ님의 교회를 업수히 녁이고
업ᄂᆞᆫ 쟈로 붓그럽게ᄒᆞᄂᆞᆫ냐 내가 무슴 말을ᄒᆞ랴 이거스로 너희를 칭찬
ᄒᆞ랴 칭찬ᄒᆞ지안노라 [二三]내가 너희게 젼ᄒᆞᆫ 거슨 쥬셰 밧엇노니 곳 쥬

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二四 예수ᄭᅦ셔 잡히시던 밤에 떡을 가지샤 二四 츅샤ᄒᆞ시고 때여 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 거슨
二五 너희를 위ᄒᆞᄂᆞᆫ 내 몸이니 이 거슬 힝ᄒᆞ여 나를 긔념ᄒᆞ라 ᄒᆞ시고 二五 식후에
ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 잔을 가지시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 잔은 내 피로 세운 새 언약
二六 이니 이 거슬 힝ᄒᆞ여 마실 때마다 나를 긔념ᄒᆞ라ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 二六 대개 너희가
이 떡을 먹으며 이 잔을 마실 때마다 쥬의 죽으심을 오실 때ᄭᆞ지 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ
二七 거시니 二七 그런고로 누구던지 쥬의 떡이나 잔을 합당치 안케 먹ᄂᆞᆫ 쟈는 쥬의
二八 몸과 피를 범ᄒᆞᄂᆞᆫ 죄가 잇ᄂᆞ니라 二八 사ᄅᆞᆷ이 스ᄉᆞ로 ᄉᆞᆯ피고 그후에야 이
二九 떡을 먹고 이 잔을 마실지니 二九 쥬의 몸을 분변치 못ᄒᆞ고 먹고 마시ᄂᆞᆫ 쟈는
三十 곳 죄를 먹고 마시ᄂᆞᆫ 거시니라 三十 이런고로 너희즁에 약ᄒᆞᆫ 쟈와 병든 쟈가
三一 만코 잠 자ᄂᆞᆫ 쟈도 젹지아니ᄒᆞ니 三一 우리가 스ᄉᆞ로 ᄉᆞᆯ펴ᄉᆞ면 심판을 밧지
三二 아니ᄒᆞ려니와 三二 심판을 밧ᄂᆞᆫ 거슨 쥬ᄭᅦ셔 우리를 징계ᄒᆞ심이니 이는
三三 우리가 셰샹과 ᄒᆞᆷᄭᅦ 죄 뎡ᄒᆞᆷ을 밧지안케ᄒᆞ랴ᄒᆞ심이라 三三 그런즉 내 형뎨
三四 들아 모혀 먹을 때에 서로 기ᄃᆞ리라 三四 만일 시쟝ᄒᆞᆫ 쟈가 잇거든 제 집에셔
먹을지니 그리ᄒᆞ여야 너희가 모힘으로 죄를 밧지아니ᄒᆞ리라 그 ᄂᆞᆷ은
거슨 내가 언제던지 갈 때에 귀졍ᄒᆞ리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

一형뎨들아 신령ᄒᆞᆫ 거슬 의론ᄒᆞ매 너희가 아지못ᄒᆞ기를 원치아니ᄒᆞ노니
二너희도 알거니와 너희가 이방사ᄅᆞᆷ 되엿슬 때에 벙어리 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 우샹의게로
三쓸녀가셔 그 쓰는대로 쓸녀갓ᄂᆞᆫ니라 四그런고로 내가 너희게 알게ᄒᆞ노니
五하ᄂᆞᆷ 신에 감동ᄒᆞ고는 예수를 저주ᄒᆞᆯ 쟈ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 업고 또 셩신에
六감동치 안코는 예수를 쥬시라ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 업ᄂᆞᆫ니라○ 七은혜 주시ᄂᆞᆫ 거슨
八각각 다ᄅᆞ나 신은 ᄀᆞᆺ고 九직쳑은 각각 다ᄅᆞ나 쥬ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺ흐며 또 十횡ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨
十一각각 다ᄅᆞ나 모든 일을 뭇 사ᄅᆞᆷ 가온대 횡ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆷ은 ᄀᆞᆺ흐시니
十二각 사ᄅᆞᆷ의게 셩신 나타냄을 주심은 유익ᄒᆞ게ᄒᆞ심이라 十三엇던이의게ᄂᆞᆫ
셩신으로 말ᄆᆡ암아 지혜잇ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ을 주시고 엇던이의게ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 셩신을
ᄯᅩ라 지식잇ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ을 주시고 엇던이의게ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 셩신으로 ᄆᆡᆺ음을
주시고 엇던이의게ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 셩신으로 병곳치ᄂᆞᆫ 은혜를 주시고 엇던이
의게ᄂᆞᆫ 권능 횡ᄒᆞᆷ을 주시고 엇던이의게ᄂᆞᆫ 예언ᄒᆞᆷ을 주시고 엇던이의게ᄂᆞᆫ
여러 신 분변ᄒᆞᆷ을 주시고 엇던이의게ᄂᆞᆫ 각 방언 말ᄒᆞᆷ을 주시고 엇던
이의게ᄂᆞᆫ 방언 번역ᄒᆞᆷ을 주시ᄂᆞᆫ니 十四이 모든 일은 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 한 셩신이 횡ᄒᆞ샤
그 ᄯᅳᆺ대로 각 사ᄅᆞᆷ의게 ᄂᆞᆫ화 주시ᄂᆞᆫ니라○ 十五몸은 ᄒᆞ나히ᄃᆡ 만ᄒᆞᆫ 지톄가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

잇고 몸에 여러 지톄가 만흐나 흔 몸 ᄲᅮᆫ이라 그리스도도 ᄯᅩ흔 그러ᄒᆞ니
우리들이 유대 인이나 헬나 인이나 종이나 ᄌᆞ유ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈나 다 흔 셩신으로
셰례를 밧아 흔 몸이 되고 ᄯᅩ 다 흔 셩신을 마시게ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 몸은 흔
지톄ᄲᅮᆫ 아니오 여러 지톄니 만일 발이 닐ᄋᆞ되 나는 손이 아니니 몸에
붓지아니ᄒᆞ엿다ᄒᆞ면 이러므로 몸에 붓지아니흔 거시냐 ᄯᅩ 귀가 닐ᄋᆞ되
나는 눈이 아니니 몸에 붓지아니ᄒᆞ엿다ᄒᆞ면 이러므로 몸에 붓지아니흔
거시냐 만일 온 몸이 눈이면 엇더케 드ᄅᆞ며 온 몸이 귀면 엇더케 냄암
새를 맛흐리오 이제 하ᄂᆞ님이 그 소원대로 지톄를 각각 몸에 두셧스니
만일 다 흔 지톄ᄲᅮᆫ이면 몸이 어듸 잇스리오 이제 지톄는 만흐나 몸은
ᄒᆞ나히라 눈이 손ᄃᆞ려 내가 너를 ᄲᅮᆯ듸 업다 닐ᄋᆞ지못ᄒᆞ고 ᄯᅩ흔 머리가
발ᄃᆞ려 내가 너희를 ᄲᅮᆯ듸 업다 ᄒᆞ지못ᄒᆞ리라 이ᄲᅮᆫ 아니라 몸에 지톄즁
더 약ᄒᆞ게 보이ᄂᆞᆫ 쟈가 도로혀 더 요긴ᄒᆞ고 몸 가온대 우리가 덜 귀히
녁이ᄂᆞᆫ 쟈를 더욱 귀흔 거스로 닙혀주니 우리 아름답지못흔 지톄ᄂᆞᆫ 더욱
아름다온 거슬 엇고 우리 아름다온 지톄ᄂᆞᆫ 부족흔 거시 업ᄉᆞ니 오직
하ᄂᆞ님이 몸을 고로게 ᄒᆞ여 부족흔 쟈의게 귀흔 거슬 더주샤 몸 가온

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

대셔 분정홈이 업고 여러 지톄가 서로 긋치 념려ᄒᆞ여 도라보게ᄒᆞ셧스니
만일 ᄒᆞᆫ 지톄가 고난을 밧으면 모든 지톄도 홈씌 고난을 밧고 ᄒᆞᆫ 지톄가
영화를 잇으면 모든 지톄도 홈씌 즐거워ᄒᆞᄂᆞ니 너희는 그리스도의
몸이오 ᄯᅩ 각각 그 지톄라 하ᄂᆞ님이 교회즁에 몃 사ᄅᆞᆷ을 세우셧스니
첫재는 스도ㅣ오 둘재는 션지쟈요 셋재는 교스ㅣ오 그 다음은 권능이오
그 다음은 병곳치는 은혜와 구졔ᄒᆞ는 것과 ᄃᆞ스리는 것과 각 방언을
말ᄒᆞ는 거시니 엇지 다 스도ㅣ겟ᄂᆞ냐 다 션지쟈ㅣ겟ᄂᆞ냐 다 교스ㅣ
겟ᄂᆞ냐 다 권능을 힝ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 다 병을 곳치는 은혜가 잇겟ᄂᆞ냐 다 방언을
말ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 다 통변ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 너희는 오직 더욱 큰 은혜를 스모ᄒᆞ라 내가
ᄯᅩᄒᆞᆫ 뎨일 됴흔 길을 너희게 보이리라

내가 사ᄅᆞᆷ의 방언과 텬스의 말을 ᄒᆞᆯ지라도 스랑이 업스면 소래나는
구리와 울니는 캥과리와 ᄀᆞᆺ고 내가 예언ᄒᆞ는 능이 잇셔 여러 가지 오묘ᄒᆞᆫ
ᄯᅳᆺ과 모든 학술을 통달ᄒᆞ고 ᄯᅩ 산을 옴길만ᄒᆞᆫ 모든 밋음이 잇ᄉᆞᆯ지라도
스랑이 업스면 내가 아모 것도 아니오 내가 내게 잇는 모든 거스로 구
제ᄒᆞ고 ᄯᅩ 내 몸을 주어 불 ᄉᆞᆯ올지라도 스랑이 업스면 내게 유익홈이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

업ᄂᆞ니라 ᄉᆞ랑은[四] 오래 ᄎᆞᆷ고 온유ᄒᆞ며 ᄉᆞ랑은 ᄌᆞ랑ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 교만ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며[五] 무례히 ᄒᆡᆼ치아니ᄒᆞ며 ᄌᆞ긔의 리익을 구치아니ᄒᆞ며 셩 내지아니ᄒᆞ며 악ᄒᆞᆫ 거슬 긔억ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며[六] 의아닌 거슬 깃버ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 진리와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 깃버ᄒᆞ고[七] 범ᄉᆞ에 ᄎᆞᆷ으며 범ᄉᆞ에 ᄆᆡᆺ으며 범ᄉᆞ에 ᄇᆞ라며 범ᄉᆞ에 견ᄃᆡᄂᆞ니라[八] ᄉᆞ랑은 길이 ᄯᅥ러지지 아니ᄒᆞ나 예언도 폐ᄒᆞ고 방언도 긋치고 지식도 폐ᄒᆞ리라[九] 우리 지식도 온젼치못ᄒᆞ고 예언도 온젼치못ᄒᆞ니[十] 온젼ᄒᆞᆫ 거시 올 때에는 온젼치못ᄒᆞᆫ 거시 폐ᄒᆞ리라 내가 어렷슬[十一] 때에는 말ᄒᆞ는 거시 어린 ᄋᆡ히와 ᄀᆞᆺ고 아는 거시 어린 ᄋᆡ히와 ᄀᆞᆺ고 싱각ᄒᆞ는 거시 어린 ᄋᆡ히와 ᄀᆞᆺ다가 장셩ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 되여 어린 ᄋᆡ히의 일을 ᄇᆞ렷노라[十二] 우리가 이제 거울속에 보는 것 ᄀᆞᆺ치 희미ᄒᆞ나 그 때에는 얼골을 ᄃᆡᄒᆞ여 서로 볼 거시오 내가 이제 아는 거시 온젼치못ᄒᆞ나 그 때에는 쥬ᄭᅦ셔 나를 아신 것 ᄀᆞᆺ치 내가 온젼히 알니라 그런즉[十三] ᄆᆡᆺ음과 소망과 ᄉᆞ랑 이 세 가지는 ᄒᆞᆼ상 잇ᄉᆞᆯ 거신ᄃᆡ 그 즁에 ᄃᆡ일은 ᄉᆞ랑이라

ᄂᆡ희는 ᄉᆞ랑을 ᄯᆞ라 구ᄒᆞ되 신령ᄒᆞᆫ 거슬 ᄀᆞᆫ졀히 ᄉᆞ모ᄒᆞ여 ᄐᆞᆨ별히 예언ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

기를 구ᄒᆞ라 방언을 말ᄒᆞ는 쟈는 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님께
말ᄒᆞᄂᆞ니 아라듯는 쟈가 업스나 그 신으로 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 말ᄒᆞ는 거시오
오직 예언ᄒᆞ는 쟈는 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ여 덕을 세우며 권면ᄒᆞ며 안위ᄒᆞ는
거시오 방언을 말ᄒᆞ는 쟈는 ᄌᆞ긔의 덕을 세우고 예언ᄒᆞ는 쟈는 교회의
덕을 세우ᄂᆞ니 내가 너희들이 다 방언 말ᄒᆞ기를 원ᄒᆞ나 더욱 원ᄒᆞ는
거슨 너희가 예언을 ᄒᆞ는 거시라 방언을 말ᄒᆞ는 쟈가 만일 통변ᄒᆞ여
교회의 덕을 세우지아니ᄒᆞ면 예언ᄒᆞ는 쟈가 그보다 나흐니라 그런즉
형뎨들아 내가 너희게 나아가셔 방언을 말ᄒᆞ고 ᄆᆞᆨ시나 지식이나 예언
이나 ᄀᆞᄅᆞ치는 말이나 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ면 너희게 무어시 유익ᄒᆞ리오 혹 저나
혹 거문고나 ᄉᆡᆼ긔가 업는 거시로되 소래는 발ᄒᆞ나 그 소래에 분별이
업스면 그 불고 ᄃᆞᆫ는 거슬 엇지 알니오 만일 라발이 분명치못ᄒᆞᆫ 소래를
발ᄒᆞ면 누가 예비ᄒᆞ리오 이와 ᄀᆞᆺ치 너희도 혀로써 알아듯기 쉬운 말을 ᄒᆞ
지아니ᄒᆞ면 그 말ᄒᆞ는 거슬 엇지 알니오 이는 허공을 향ᄒᆞ여 말ᄒᆞ는
거시라 세상에 소래가 여러 가지라도 ᄭᅳᆺ 업는 소래는 업ᄂᆞ니 그런고로
내가 그 소래 ᄭᅳᆺ슬 아지못ᄒᆞ면 내가 말ᄒᆞᆫ는 쟈의게 오랑캐가 되고 말ᄒᆞ는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

쟈도 내게 오랑캐가 되리니 十二 그러면 너희도 신령혼 거슬 스모ᄒᆞ는 쟈 ᄂᆞᆫ즉 十三 교회의 덕 세우기를 위ᄒᆞ야 풍셩ᄒᆞ기를 구ᄒᆞ라 十三 그런고로 방언을 말ᄒᆞ는 쟈는 통변ᄒᆞ기를 긔도ᄒᆞᆯ지니 十四 내가 방언으로 긔도ᄒᆞ면 나의 신이 긔도ᄒᆞ거니와 나의 ᄆᆞ음은 열미를 미치지 못ᄒᆞ리라 十五 그러면 엇더케ᄒᆞᆯ고 내가 신으로 긔도ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄆᆞ음으로 긔도ᄒᆞ며 내가 신으로 찬미ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄆᆞ음으로 찬미ᄒᆞ리라 十六 그러치 아니ᄒᆞ면 네가 신으로 츅샤ᄒᆞᆯ 때에 무식ᄒᆞᆫ 쳐디에 잇ᄂᆞᆫ 쟈가 네 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 아지못ᄒᆞ고 감샤ᄒᆞᆯ 때에 엇지 아멘ᄒᆞ리오 十七 너의 감샤ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 됴흐나 다른 사ᄅᆞᆷ의게는 덕 세우ᄂᆞᆫ 거시 되지못ᄒᆞ리라 十八 내가 너희 모든 사ᄅᆞᆷ보다 방언을 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 더 만흠으로 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 감샤ᄒᆞ노라 十九 그러나 교회 가온대셔 내가 ᄯᅳᆺ드른 ᄆᆞ음으로 다ᄉᆞᆺ 마ᄃᆡ 말을 ᄒᆞ여 ᄂᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치ᄂᆞᆫ 거시 일만 마ᄃᆡ 방언ᄒᆞᄂᆞᆫ 것보다 나흐니라 ○ 二十 형뎨들아 지혜에는 ᄋᆞ히가 되지말고 악에는 어린 ᄋᆞ히가 되고 지혜에는 장셩ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 되라 二一 률법에 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ 쥬ᄭᅦ셔 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 다른 방언ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 다른 입수얼노 이 ᄇᆡᆨ셩의게 말ᄒᆞᆯ지라도 뎌희가 오히려 ᄃᆞᆺ지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿스니 二二 그런고로 방언은 이젹이 되엿스니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

밋는 쟈를 위홈이 아니오 밋지아니ᄒᆞ는 쟈를 위홈이며 예언은 밋지
아니ᄒᆞ는 쟈를 위홈이 아니오 밋는 쟈를 위홈이니 만일 온 교회가 ᄒᆞᆫ
곳에 모힐 때에 다 방언으로 말ᄒᆞ면 무식ᄒᆞᆫ 쟈나 혹 밋지아니ᄒᆞ는
쟈가 드러와셔 너희를 밋쳣다 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 그러나 다 예언을 ᄒᆞ면
밋지아니ᄒᆞ는 쟈나 혹 무식ᄒᆞᆫ 쟈가 드러와셔 여러 사ᄅᆞᆷ의게 칙망을
듯고 여러 사ᄅᆞᆷ의게 죄 뎡홈을 밧고 이에 그 ᄆᆞ음의 숨은 일이 드러남
으로 업드려 하ᄂᆞ님쎄 례비ᄒᆞ며 말ᄒᆞ기를 하ᄂᆞ님이 진실노 너희 가온대
계시다ᄒᆞ리라 ○ 그런즉 형뎨들아 엇지ᄒᆞᆯ고 너희가 모힐 때에 엇던이는
찬송ᄒᆞ는 시도 잇고 엇던이는 ᄀᆞᄅᆞ치는 말ᄉᆞᆷ도 잇고 엇던이는 ᄆᆞᆨ시도
잇고 엇던이는 방언도 잇고 엇던이는 통변홈도 잇ᄂᆞ니 다 덕 세우
기를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆯ지어다 만일 방언을 말ᄒᆞ는 쟈가 잇ᄉᆞ면 두 사ᄅᆞᆷ이나
다불과 세 사ᄅᆞᆷ이오 ᄎᆞ셔를 ᄯᆞ라 말ᄒᆞ고 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 통변ᄒᆞᆯ 거시오 만일
통변ᄒᆞ는 쟈가 업거든 교회 가온대셔 ᄌᆞᆷ잠ᄒᆞ여 ᄌᆞ긔와 밋 하ᄂᆞ님쎄 말ᄒᆞᆯ
거시오 예언ᄒᆞ는 쟈가 둘이나 세시나 말ᄒᆞ고 그 ᄂᆞᆷ아는 분변ᄒᆞᆯ 거시오
만일 겻헤 안ᄌᆞᆫ 다른 사ᄅᆞᆷ이 ᄆᆞᆨ시를 엇거든 몬져 말ᄒᆞ던 쟈는 ᄌᆞᆷ잠ᄒᆞᆯ지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

니라 三二 너희는 다가히 각각 예언을 말ᄒᆞ여 뭇사람으로 ᄒᆞ여곰 비호게 ᄒᆞ고 뭇 사람으로 ᄒᆞ여곰 권면을 밧게 ᄒᆞ라 三三 예언ᄒᆞ는 쟈의 신이 예언ᄒᆞ는 쟈의게 졀제를 밧ᄂᆞ니 三三 대개 하ᄂᆞ님은 어지러온 일의 하ᄂᆞ님이 아니시오 화평ᄒᆞᆫ 일의 하ᄂᆞ님이시니 모든 셩도의 교회에셔 그러ᄒᆞ니라 ○ 三四 부녀는 교회 가온대셔 좀좀ᄒᆞ라 더희의 말ᄒᆞ는 거슬 허락지아니ᄒᆞ니 더희는 률법에 닐은 것 ᄀᆞᆺ치 복죵ᄒᆞᆯ 거시오 三五 만일 비홀 거시 잇거든 집에셔 그 남편의게 무롤지니 녀인이 교회에셔 말ᄒᆞ는 거슨 붓그러온 거시라 三六 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ이 엇지 너희게로브터 난 거시냐 너희게만 림ᄒᆞᆫ 거시냐 ○ 三七 사ᄅᆞᆷ이 만일 ᄌᆞ긔가 션지쟈ㅣ라 ᄒᆞ거나 혹 셩신의 감동ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ는 쟈ㅣ어든 내가 너희게 편지ᄒᆞᆫ 거시 쥬의 명령인줄 알고 三八 만일 아지못ᄒᆞ는 쟈가 잇거든 그 아지못ᄒᆞ는대로 두라 ○ 三九 그런즉 형뎨들아 예언ᄒᆞ기를 ᄉᆞ모ᄒᆞ며 ᄯᅩ 방언 말ᄒᆞ기를 금ᄒᆞ지말나 四十 모든 일을 단졍히 ᄒᆞ고 ᄎᆞ셔를 ᄯᅡ라 힝ᄒᆞ라

형뎨들아 젼에 내가 너희게 젼ᄒᆞᆫ 복음을 이제 너희게 고ᄒᆞ노니 이는 너희가 밧은 거시오 ᄯᅩ 이 가온대 섯ᄉᆞ니 너희가 만일 내가 젼ᄒᆞᆫ 그 말을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

굿게 직희고 헛되히 밋지아니ᄒᆞ엿ᄉᆞ면 이로 말ᄆᆡ암아 구원을 엇으리라
[三]내가 밧은 거슬 몬져 너희게 젼ᄒᆞ엿노니 이는 경에 긔록ᄒᆞᆫ대로 그리스
도ᄭᅴ셔 우리 죄를 위ᄒᆞ야 죽으시고 [四]장ᄉᆞ지낸 바 되엿다가 경에 긔록ᄒᆞᆫ
대로 사흘만에 니르킴을 밧아 [五]게바의게 보이시고 후에 열두 뎨ᄌᆞ의게
보이셧ᄉᆞ며 [六]그후에 오ᄇᆡᆨ여 형뎨의게 일 시에 보이셧ᄂᆞ니 그즁에 지금
ᄭᅡ지 태반이나 살ᄋᆞ잇고 잠자ᄂᆞᆫ쟈도 잇ᄉᆞ며 [七]그후에 야고보의게 보이셧
ᄉᆞ며 ᄯᅩ 그후에 모든 ᄉᆞ도의게 보이셧고 [八]ᄆᆡᆫ 나종에 만삭되지못ᄒᆞ여
난쟈 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 내게 보이셧ᄂᆞ니라 [九]대개 내가 하ᄂᆞ님의 교회를 핍박ᄒᆞᆫ고로
ᄉᆞ도라 칭ᄒᆞ기를 감당치못ᄒᆞᆫ쟈ㅣ오 ᄉᆞ도즁에 지극히 젹은쟈ㅣ라 [十]그러나
나의 나 된 거슨 하ᄂᆞ님의 은혜로 된 거시라 내게 주신 은혜가 헛되지아
니ᄒᆞ여 내가 뭇 ᄉᆞ도보다 더 만히 슈고ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 내가 ᄒᆞᆫ 거시 아니오
나와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 계신 하ᄂᆞ님의 은혜로라 [十一]그런고로 내나 뎌희가 이 ᄀᆞᆺ치 젼ᄒᆞ매
너희들도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이 ᄀᆞᆺ치 밋엇ᄂᆞ니라○ [十二]그리스도가 죽은 쟈 가온대셔
니르키심을 밧엇다 젼파ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 너희즁에셔는 엇지ᄒᆞ야 죽은 쟈 가온
대셔 부활ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 업다ᄒᆞᄂᆞ냐 [十三]만일 죽은 쟈의 부활ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 업ᄉᆞ면

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그리스도ᄭᅦ셔도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 니르키심을 밧지못ᄒᆞ엿ᄉᆞ리라 十四그리스도ᄭᅦ셔 만일
니르키심을 밧지못ᄒᆞ엿ᄉᆞ면 우리의 젼파ᄒᆞ는 것도 헛 거시오 ᄯᅩ 너희
밋음도 헛 거시며 十五ᄯᅩ 우리가 하ᄂᆞ님을 위ᄒᆞ야 거ᄌᆞ 증인이 될 거시라
우리가 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 그리스도를 니르키셧다고 증거ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 만일 죽은
쟈가 니르키심을 밧는 거시 업ᄉᆞ면 하ᄂᆞ님이 그리스도를 니르키신 거시
업셧ᄉᆞ리라 十六만일 죽은 쟈가 니르킴을 밧는 거시 업ᄉᆞ면 그리스도ᄭᅦ셔도
니르키심을 밧은 거시 업셧ᄉᆞᆯ터이오 十七그리스도ᄭᅦ셔 닐르키심을 밧은
거시 업ᄉᆞ면 너희의 밋음도 헛 되고 너희가 오히려 죄 가온대 잇ᄉᆞᆯ
거시오 ᄯᅩ十八그리스도의게셔 잠 자는 쟈도 침륜ᄒᆞ엿ᄉᆞ리니 十九만일 그리스
도를 의지ᄒᆞ여 우리의 ᄇᆞ라는 거시 다만 이 ᄉᆡᆼ애이면 모든 사ᄅᆞᆷ 가온대
우리가 더욱 불샹ᄒᆞᆫ 쟈가 되리라○二十그러나 이제 그리스도ᄭᅦ셔 죽은 쟈
가 온대셔 니르키심을 밧아 잠 자는 쟈의 처음 닉은 열ᄆᆡ가 되엿도다
二一사ᄅᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암아 죽음이 ᄉᆡᆼ기고 사ᄅᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암아 죽은 쟈의 부활도
ᄉᆡᆼ겻ᄉᆞ니 二二아담으로 말ᄆᆡ암아 모든 사ᄅᆞᆷ이 죽고 이와 ᄀᆞᆺ치 그리스도로
말ᄆᆡ암아 모든 사ᄅᆞᆷ이 살니라 二三그러나 각각 그 ᄎᆞ례대로 부활ᄒᆞᆯ터이니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

몬져는 처음 낙은 열미 되신 그리스로ㅡ오 다음에는 강림ᄒᆞ실 때에
그리스로셔 붓흔 쟈ㅡ오 그후에는 뎌가 모든 졍ᄉᆞ와 모든 권셰와 능을
멸ᄒᆞ시고 나라흘 아바지 하ᄂᆞ님셔 밧칠 때니 이 거시 나죵이라 대개
뎌가 모든 원슈를 그 발아래 둘 때ᄭᆞ지 불가불 왕노릇 ᄒᆞ시리니 믿
나죵에 멸망 밧을 원슈는 죽음이니라 대개 하ᄂᆞ님이 만물을 그리스도의
발아래 두신지라 만물을 그아래 둔다 말ᄉᆞᆷᄒᆞ셧스니 만물을 그아래 두신
이가 그즁에 계시지아니ᄒᆞᆫ 거시 분명ᄒᆞ도다 만물을 복죵ᄒᆞ게ᄒᆞ신
때에는 아들도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 스스로 만물을 ᄌᆞ긔의게 복죵ᄒᆞ게ᄒᆞ신이의게
복죵ᄒᆞ리니이는 하ᄂᆞ님이 만물 가온대 대쥬지가 되심을 위흠이라 ○ 만일
죽은 쟈가 도모지 니르키심을 밧지못ᄒᆞ면 죽은이를 의ᄒᆞ야 셰례밧ᄂᆞᆫ
쟈가 무어슬 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 뎌희를 위ᄒᆞ야 셰례밧ᄂᆞᆫ 거시 무ᄉᆞᆷ 연고뇨 ᄯᅩ
엇지ᄒᆞ야 우리가 ᄆᆡᄭᆡ로 위험ᄒᆞᆫ디 잇스리오 형뎨들아 내가 우리 쥬
그리스도 예수를 힘닙어 너희를 위ᄒᆞ야 깃븜으로 단졍코 날마다 죽기를
무릅쓰노라 만일 내가 사름 처럼 에베소에셔 즘승으로 더브러 싸홧기로
무ᄉᆞᆷ 유익ᄒᆞᆷ이 잇스리오 죽은 쟈가 니르킴을 밧지못ᄒᆞ면 ᄆᆞ시고 먹자

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

리일 죽으리라 [三三]속지말나 악흔동 모는 션흔 힝실을 손해케ᄒᆞ느니 [三四]써여
의를 힝ᄒᆞ고 죄를 범ᄒᆞ지말나 하ᄂᆞ님을 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 잇기로 내가
이 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ여 너희를 붓그럽게ᄒᆞ노라 ○ [三五]혹이 ᄆᆞᆺ기를 죽은 쟈가 엇더케
니르킴을 밧으며 엇더흔 몸으로 오ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 [三六]어리셕은 쟈여 네가 쎠우는
씨가 몬져 죽지아니ᄒᆞ면 사라나지못ᄒᆞ겟고 [三七]또 네가 쎠우는 거시 쟝ᄅᆡ 형
뎨를 쎠우는 거시 아니오 밀 알갱이나 다른 곡식 알갱이 ᄲᅮᆫ이로되 [三八]하ᄂᆞ
님이 ᄌᆞ긔의 ᄯᅳᆺ대로 그 형톄를 주시되 종ᄌᆞ마다 각각 그 형톄를 주시ᄂᆞ니
[三九]육톄는 다 ᄒᆞᆫ 종류가 아니니 사ᄅᆞᆷ의 육톄도 잇고 즘승의 육톄도 잇고
새의 육톄도 잇고 물고기의 육톄도 잇ᄉᆞ며 [四十]하ᄂᆞᆯ에 쇽ᄒᆞᆫ 형톄도 잇고
ᄯᅡ에 쇽ᄒᆞᆫ 형톄도 잇ᄉᆞ나 하ᄂᆞᆯ에 쇽ᄒᆞᆫ 쟈의 영화와 ᄯᅡ에 쇽ᄒᆞᆫ 쟈의
영화가 다ᄅᆞ니 [四一]히의 영화도 잇고 ᄃᆞᆯ의 영화도 잇고 별의 영화도 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ
별별이 그 영화가 다ᄅᆞ매 [四二]죽은 쟈의 부활도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ흐니라 썩을 거
스로 심으고 썩지아니ᄒᆞᆯ 거스로 니르킴을 밧으며 [四三]욕된 거스로 심으고
영화로온 거스로 니르킴을 밧으며 약ᄒᆞᆫ 거스로 심으고 강ᄒᆞᆫ 거스로
니르킴을 밧으며 [四四]혈긔의 몸으로 심으고 신령ᄒᆞᆫ 몸으로 니르킴을 밧ᄂᆞ니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

혈긔의 몸이 잇슨즉 또 신령훈 몸이 잇ᄂᆞ니라 四五 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ 처음 사ᄅᆞᆷ 아담은 산 령혼이 되엿다 ᄒᆞ엿스되 ᄆᆞᄌᆞ막 아담은 살녀 주ᄂᆞᆫ 신이 되엿ᄂᆞ니 四六 그러나 신령훈 쟈ᄂᆞᆫ 몬져가 아니오 도로혀 혈긔잇ᄂᆞᆫ 쟈가 몬져ㅣ오 그 다음에ᄂᆞᆫ 신령훈 쟈ㅣ니라 四七 처음 사ᄅᆞᆷ은 ᄯᅡ흐로브터 낫스니 흙에 쇽ᄒᆞ엿거니와 둘재 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞᆯ노브터 나셧ᄂᆞ니 四八 무릇 흙에 쇽훈 쟈ᄂᆞᆫ 뎌 흙에 쇽훈 쟈와 ᄀᆞᆺ고 무릇 하ᄂᆞᆯ에 쇽훈 쟈ᄂᆞᆫ 뎌 하ᄂᆞᆯ에 쇽훈 쟈와 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 四九 우리 임의 흙에 쇽훈 쟈의 형상을 밧은 것 ᄀᆞᆺ치 또훈 하ᄂᆞᆯ에 쇽훈 쟈의 형상을 밧으리라○ 五十 형뎨들아 내가 이 거슬 말ᄒᆞ노니 혈육은 능히 하ᄂᆞᆫ님 나라에 ᄃᆡ를 닛지 못ᄒᆞ고 또훈 썩은 거슨 썩지 아니ᄒᆞᆫ 거시 ᄃᆡ를 닛지 못ᄒᆞᄂᆞ니라 五一 볼지어다 내가 너희게 오묘훈 거슬 고ᄒᆞ노니 우리가 다 잠 잘 거시 아니오 ᄆᆞᄌᆞ막 라발에 슌식간에 홀연이 변화ᄒᆞ리니 五二 대개 라발 소ᄅᆡ가 나매 죽은 쟈들이 썩지 아니ᄒᆞᆯ 거스로 니르킴을 밧고 우리도 또훈 변화ᄒᆞ리라 五三 이 썩을 거시 불가불 썩지 아니ᄒᆞᆯ 거슬 닙겟고 이 죽을 거시 죽지 아니ᄒᆞᆷ을 닙으리로다 五四 이 썩을 거시 썩지 아니ᄒᆞᆷ을 닙고 이 죽을 거시 죽지 아니ᄒᆞᆷ을 닙을 ᄯᅢ에ᄂᆞᆫ 죽음이 이긤의 삼킨 바 되리라ᄒᆞᆫ 말슴이 응ᄒᆞ리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

五五 五六 五八 二 三 四 五 六 七 八

五五 죽음아 너의 이긔는 거시 어듸 잇느냐 죽음아 너의 쏘는 거시 어듸
잇느냐 五六 죽음의 쏘는 거슨 죄오 죄의 힘은 률법이라 五七 우리들노 하여곰
우리 쥬 예수 그리스도로 말미암아 이긜을 엇게ᄒᆞ시는 하ᄂᆞ님께 감샤ᄒᆞ
노니 五八 그런고로 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 형뎨들아 너희가 견고ᄒᆞ여 흔들니지 말고
ᄒᆞᆼ샹 힘써 쥬의 일을 부즈런이 ᄒᆞᆯ지어다 대개 너희가 쥬를 의지ᄒᆞ여
슈고ᄒᆞᆷ이 헛되지 아닌줄을 아ᄂᆞ니라

一 셩도를 위ᄒᆞ야 연보ᄒᆞ는 일을 의론컨대 내가 갈나대 여러 교회에 명ᄒᆞᆫ
것 ᄀᆞ치 너희도 ᄒᆡᆼᄒᆞ라 二 미 쥬일 첫날에 너희가 각각 그 리를 엇은대로
저츅ᄒᆞ여 두어셔 내가 갈 때에 연보를 ᄒᆞ지안케ᄒᆞ라 三 내가 니를 때에
너희가 쳔거ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 편지를 주어 너희의 은혜를 가지고 예루살넴
으로 가게ᄒᆞ리니 四 만일 나도 가는 거시 합당ᄒᆞ면 뎌희가 나와 ᄒᆞᆷ께 가리라
五 내가 마게도냐를 지날터이니 마게도냐를 지날 때에 너희게 나아가셔
六 너희와 ᄒᆞᆷ께 혹 머믈며 혹 과동ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞ니 너희는 나의 갈 곳ᄉᆞ로 보내여
주기를 ᄇᆞ라노라 七 이제 지나는 길에 너희 보기를 원치아니ᄒᆞ고 쥬ᄭᅴ셔
만일 허락ᄒᆞ시면 얼마 동안 너희와 ᄒᆞᆷ께 잇기를 ᄇᆞ라노라 八 내가 오슌졀

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

서지 에베소에 류ᄒᆞ리니 [九]대개 광대ᄒᆞ고 공효를 일우는 문이 내압헤
열니고 또ᄒᆞᆫ 디뎍ᄒᆞ는 쟈가 만토다○ [十]듸모데가 너ᄅᆞ거든 너희는 삼가셔
뎌로 ᄒᆞ여곰 두려온 거시 업시 너희 가온대 잇게ᄒᆞ라 대개 뎌도 나처럼
쥬의 일을 힘쓰ᄂᆞ니라 [十一]그런고로 누구던지 뎌를 멸시ᄒᆞ지말고 평안히
보내여 내게로 오게ᄒᆞ라 나는 뎌가 다른 형뎨와 ᄀᆞᆺ치 오기를 기ᄃᆞ리노라
[十二]형뎨 아볼노의 일을 의론컨대 뎌ᄃᆞ려 다른 형뎨와 흠셰 너희게 가라고
내가 만히 권ᄒᆞ되 지금은 일졀 갈 ᄲᅳᆺ시 업스나 오직 틈을 ᄐᆞ면 가리라○
[十三]셰여 밋음에 굿게 서셔 쟝부가 되여 강건ᄒᆞᆯ지어다 [十四]너희 모든 일을 ᄉᆞ랑
으로 힝ᄒᆞ라○ [十五]형뎨들아 스데바나의 집은 곳 아가야의 처음 닉은 열미오
ᄯᅩ 뎌희가 셩도 셤기기로 작졍ᄒᆞᆫ ᄉᆞᆯ을 너희가 아ᄂᆞᆫ 바ㅣ라 [十六]내가 너희를
권ᄒᆞ노니 이 ᄀᆞᆺ흔 쟈와 밋뎌와 흠셰 일ᄒᆞ며 애쓰ᄂᆞᆫ 모든 쟈의게 복죵
ᄒᆞ라 [十七]내가 스데바나와 보드나도와 아가이고의 온 거슬 깃버ᄒᆞ노니
뎌희가 너희 오지못ᄒᆞᆫ 거슬 ᄃᆡ신ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 [十八]뎌희가 내 ᄆᆞ음과 너희
ᄆᆞ음을 위로ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 그런고로 너희는 이런 사ᄅᆞᆷ을 즁히 녁이라○
[十九]아시아의 여러 교회가 너희게 문안ᄒᆞ고 아굴나와 브리스가와 밋 그 집에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二十 二一 二二 二三 二四

잇는 교회가 쥬의게 잇서셔 너희게 근졀히 문안ᄒᆞ고 모든[二十] 형뎨도 너희게
문안ᄒᆞ니 너희는 거륵ᄒᆞ게 입 마촘으로 서로 문안ᄒᆞ라○ 나[二一] 바울은
친필노 너희게 문안ᄒᆞ노니 만일[二二] 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ지아니ᄒᆞ는 쟈어든 저주를
밧으라 쥬ᄭᅦ셔 강림ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 원컨대[二三] 쥬 예수 그리스도의 은혜가 너
희와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 잇고 나의[二四] ᄉᆞ랑이 그리스도 예수의게셔 모든 너희와 ᄒᆞᆷᄭᅦ
잇슬지어다 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

고린도 후

사도 바울이 고린도 교회에 보낸 후편지

一하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ으로 그리스도 예수의 ᄉᆞ도된 바울이 형뎨 ᄃᆡ모데로 더브러
고린도에 잇ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 교회와 온 아가야에 잇ᄂᆞᆫ 모든 셩도의게 편지
二ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님 우리 아바지와 쥬 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 은혜와
평안ᄒᆞᆷ이 너희게 잇ᄉᆞᆯ지어다 三찬숑ᄒᆞ리로다 하ᄂᆞ님 우리 쥬 예수 그리스
도의 아바지시여 ᄌᆞ비ᄒᆞ신 아바지시오 모든 위로를 주시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님이
四로소이다 뎌가 우리 모든 환난즁에셔 우리를 위로ᄒᆞ샤 우리로 ᄒᆞ여곰 하
五ᄂᆞ님ᄭᅦ 밧ᄂᆞᆫ 위로로써 모든 환난즁에 잇ᄂᆞᆫ쟈를 능히 위로ᄒᆞ게ᄒᆞ시ᄂᆞ니
대개 그리스도의 고난이 우리의게 만흔 것 ᄀᆞᆺ치 우리의 위로도 그리스
六도로 말ᄆᆡ암아 만흔지라 우리가 혹 환난밧ᄂᆞᆫ 것도 너희의 위로와 구원을
위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆷ이오 혹 위로밧ᄂᆞᆫ 것도 너희의 위로를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆷ이니 이
七위로가 너희속에 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 우리가 밧ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ흔 고난을 너희도 ᄎᆞᆷ게ᄒᆞᄂᆞ
니라 너희를 위ᄒᆞ야 우리 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거시 견고ᄒᆞ도다 이ᄂᆞᆫ 너희가 고난을
八ᄒᆞᆷᄭᅦ 밧ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 위로도 ᄒᆞᆷᄭᅦ 밧을줄을 아노라 형뎨들아 우리가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아시아 도에셔 당ᄒᆞᆫ 환난을 너희가 아지못ᄒᆞ기를 원치아니ᄒᆞ노니 힘에
지나도록 심ᄒᆞᆫ 고상을 밧아 살긔망ᄉᆞ지 ᄭᅳᆫ허지고 ⁹춤으로 우리 ᄆᆞ음에
죽을줄 알앗스니 이는 ᄌᆞ긔를 밋지말고 죽은 쟈를 니ᄅᆞ키시는 하ᄂᆞ님만
밋게ᄒᆞ심이라 ¹⁰하ᄂᆞ님이 임의 우리를 이러ᄒᆞᆫ 죽음에셔 구ᄒᆞ셧고 후에도
구ᄒᆞ시리니 ᄯᅩᄒᆞᆫ 렫ᄒᆞ여 구ᄒᆞ시기를 의지ᄒᆞ야 ᄇᆞ라노라 ¹¹너희도 ᄀᆞᆫ구
ᄒᆞ야 우리를 도으라 우리가 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 긔도ᄒᆞᆷ으로 엇은 은혜를
인ᄒᆞ야 허다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 우리를 위ᄒᆞ야 감샤ᄒᆞ게ᄒᆞ라 ○ ¹²우리의 량심이
증거ᄒᆞ노니 우리가 셰샹에셔 힝ᄒᆞ기를 육톄의 지혜로 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고
하ᄂᆞ님의 은혜로 ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님의 주신 거륵ᄒᆞ고 신실ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음으로 ᄒᆞ되
ᄐᆞᆨ별히 너희를 향ᄒᆞ야 더욱 이ᄀᆞᆺ치ᄒᆞᆷ이 우리의 ᄌᆞ랑ᄒᆞ는 바ㅣ라 ¹³우리가
너희게 편지ᄒᆞ는 거슨 다ᄅᆞᆷ아니라 오직 너희가 닑어보앗고 아는
거시라 너희즁에 지금우리를 아는쟈가 잇는것ᄀᆞᆺ치 우리 쥬예수의 날에
너희가 우리 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆷ이 되고 우리가 너희 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆷ이 되는줄 ᄭᅳᆺᄉᆞ지 알기를
ᄇᆞ라노라 ○ ¹⁵내가 이 거슬 확실이 밋는고로 너희로 ᄒᆞ여곰 두 번 은혜를
엇게ᄒᆞ랴고 몬져 너희게 니ᄅᆞ렷다가 ¹⁶너희를 지나 마게도냐에 갓다가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 十八 十九 二十 二十一 二二 二三 二四

마게도냐에셔 다시 너희게 도라와 너희가 보냄으로 유대로 가고져ᄒᆞ엿
스니 이러케 경영ᄒᆞᆯ 때에 엇지 범연히 ᄒᆞ엿스리오 혹 작뎡ᄒᆞ기를 육톄를
조차 작뎡ᄒᆞ야 네 네 ᄒᆞ다가 아니라ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 내게 잇셧겟ᄂᆞ냐 하ᄂᆞ님은
ᄆᆡᆺ부샤 우리가 너희게 ᄒᆞᆫ 말이 네ᄒᆞ다가 아니라홈이 업게ᄒᆞ시ᄂᆞ니라
대개 우리 곳 나와 실누아노와 듸모데가 너희 가온대 젼파ᄒᆞᆫ ᄒᆞᄂᆞ님의 아들 예수 그리스도는 네와아니가 업고 다만 뎌의게는
녜샏 이니라 하ᄂᆞ님의 허락ᄒᆞ심이 얼마던지 그리스도의게셔 다 네가
되니 그런즉 그리스도로 말미암아 우리가 아멘ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님께 영화를
돌녀보낼지어다 우리를 너희와 홈께 그리스도의게 붓쳐 견고케ᄒᆞ시고
또 우리게 기름을 부으신이는 하ᄂᆞ님이시니 뎌가 또ᄒᆞᆫ 우리의게 인을
치시고 또 셩신을 우리 ᄆᆞ음에 두샤 쟝ᄎᆞ 은혜 밧을 표를 삼으셧ᄂᆞ니라 ○
내가 하ᄂᆞ님을 불너 내 령혼을 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ노니 다시 고린도에 가지아
니ᄒᆞᆫ 거슨 너희를 용셔ᄒᆞ랴홈이라 이는 우리가 너희 밋음을 쥬관ᄒᆞ랴는
거시 아니오 오직 너희 깃븜을 도으랴홈이니 대개 너희가 밋음으로
셧도다 내가 다시는 근심으로 너희게 나아가지안키로 스스로 결단ᄒᆞ엿

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

노니 [二]너희로 ᄒᆞ여곰 근심ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 쟈가 나ㅣ면 내가 근심ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 쟈밧게 나를 깃브게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 누구냐 [三]내가 갈 때에 맛당히 나를 깃브게ᄒᆞᆯ 쟈가 도로혀 나를 근심ᄒᆞ게ᄒᆞᆯ가 두려워ᄒᆞ야 젼에 이ᄀᆞᆺ치 편지를 붓쳣노니 내가 너희 무리를 ᄃᆡᄒᆞ야 나의 깃븜이 너희 모든 사ᄅᆞᆷ의게 깃븜이 됨ᄌᆞᆯ 아노라 [四]내가 큰 환난과 ᄋᆡ통ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음이 잇서 만ᄒᆞᆫ 눈물노 너희게 편지 ᄒᆞ엿노니 이ᄂᆞᆫ 너희로 ᄒᆞ여곰 근심ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄒᆞᆫ 거시 아니오 너희로 ᄒᆞ여곰 내가 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 깁ᄒᆞᆫᄌᆞᆯ 알게ᄒᆞ랴ᄒᆞ미라 ○ [五]근심ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 쟈가 잇섯슬지라도 나만 근심ᄒᆞᆫ 거시 아니오 여간 너희 모든 사ᄅᆞᆷ도 근심ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 거시니 내가 너무 심ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄒᆞ지아니ᄒᆞ야 이ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ노라 [六]이러ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 여러 사ᄅᆞᆷ의게 ᄎᆡᆨ벌 빗ᄂᆞᆫ 거시 임의 족ᄒᆞ도다 [七]그런즉 너희ᄂᆞᆫ 출하리 더를 용셔ᄒᆞ고 위로ᄒᆞᆯ 거시니 뎌가 너무 만ᄒᆞᆫ 근심에 좁ᄀᆞᆯ가 두려워ᄒᆞ노라 [八]그런고로 너희를 권ᄒᆞ노니 ᄉᆞ랑을 뎌의게 나타내라 [九]내가 젼에 편지를 너희게 붓친 거슨 너희가 범ᄉᆞ에 슌죵ᄒᆞᄂᆞᆫ 여부를 알고져 ᄒᆞᆷ이니 [十]너희가 무슴 일이던지 뉘게 샤ᄒᆞ야 주면 나도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그리ᄒᆞ고 내가 만일 샤ᄒᆞ야 준 일이 잇ᄉᆞ면 너희를 위ᄒᆞ야 그리스도압헤셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 十三 十四 十五 十六 十七

샤ᄒᆞ야 주엇노니 이는 사단이 우리를 이긔지못ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이오 우리가 그 궤계를 아지못ᄒᆞ는 바가 아니로라 ○ 내가 그리스도의 복음을 위ᄒᆞ야 드로아에 니ᄅᆞ매 쥬의 일 ᄒᆞᆯ 문이 내압헤 열니되 오직 내가 내 형뎨 ᄃᆡ도를 맛나지못ᄒᆞᆷ으로 내 ᄆᆞ음이 편치못ᄒᆞ야 뎌희를 작별ᄒᆞ고 마게도냐로 갓노라 ᄒᆞᆼ상 우리를 인도ᄒᆞ야 그리스도의게셔 이김을 나타내시고 또 우리로 말ᄆᆡ암아 각쳐에셔 그리스도를 아는 향긔를 나타내시는 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 감샤ᄒᆞ노라 우리가 구원 엇는 쟈의게나 ᄎᆡᆷ륜ᄒᆞ는 쟈의게나 하ᄂᆞ님압헤셔 그리스도의 향긔가 되나니 이 사ᄅᆞᆷ의게는 죽음으로 조차 죽기에 니ᄅᆞ는 향긔가 되고 뎌 사ᄅᆞᆷ의게는 삶으로 조차 살기에 니ᄅᆞ는 향긔가 되ᄂᆞ니 누가 이 ᄀᆞᆺ슬 감당ᄒᆞ리오 우리는 수다ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 하ᄂᆞ님 도를 더럽게ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 곳 신실ᄒᆞᆷ으로 하ᄂᆞ님의 명을 밧드러 하ᄂᆞ님압헤셔 그리스도를 의지ᄒᆞ야 말ᄒᆞ노라

一 우리가 시방브터 다시 ᄌᆞ천ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 우리가 엇지 엇던 사ᄅᆞᆷ 처럼 쳔거ᄒᆞ는 편지를 너희게 붓치거나 혹 너희게 맛겟ᄂᆞ냐 二 너희가 우리의 편지라 우리 ᄆᆞ음에 써셔 뭇 사ᄅᆞᆷ이 알고 니ᄅᆞ는 바ㅣ라 三 너희는 우리가 일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

흠으로 그리스도의 편지된 거시나 타낫스니 이는 먹으로 쓴 거시 아니오 사라계신 하ᄂᆞ님의 신으로 쓰신 거시며 또 돌비가 아니오 ᄆᆞ음의 육비(肉碑)에 긔록ᄒᆞᆫ 거시라 四우리가 그리스도로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ님을 향ᄒᆞ야 이ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ ᄆᆡᆺ음이 잇스니 五이는 우리가 스스로 만족ᄒᆞ야 우리 싱각으로 무슴 일을 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆯ 거시오 우리의 만족ᄒᆞᆫ 거슨 하ᄂᆞ님으로 말ᄆᆡ암앗ᄂᆞ니라 六더가또 우리로 ᄒᆞ여곰 새 언약의 집ᄉᆞ 됨이 만족ᄒᆞ게ᄒᆞ셧스니 의문으로 흠이 아니오 셩신으로 흠이니 대개 의문은 죽이ᄂᆞᆫ 거시오 셩신은 살니ᄂᆞᆫ 거시라 七맛ᄎᆞᆷ내 폐ᄒᆞᆯ 모세의 얼골의 영광을 인ᄒᆞ야 이스라엘 인들이 그 얼골에 주목ᄒᆞ지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 돌에 샥인 죽게ᄒᆞᄂᆞᆫ 의문의 직분도 오히려 영광이 잇섯거든 八ᄒᆞᄆᆞᆯ며 셩신의 직분이 더욱 영광이 잇지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 九죄를 뎡ᄒᆞᄂᆞᆫ 직분도 영광이 잇슨즉 의롭게ᄒᆞᄂᆞᆫ 직분의 영광이 더욱 만흐리라 十젼에 영광이라던 거시 지금 잇ᄂᆞᆫ 더 큰 영광을 인ᄒᆞ야 영광될 거시 업스나 十一폐ᄒᆞᆯ 쟈도 영광으로 되엿슨즉 길이잇슬 쟈ᄂᆞᆫ 더욱 영광 가온대 잇ᄂᆞ니라○ 十二우리가 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거시 잇슴으로 당당히 말ᄒᆞ노니 十三모세 이스라엘 인들노 장ᄎᆞᆺ 폐ᄒᆞᆯ 쟈의 결국을 주목치못ᄒᆞ게ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 十五 十六 十七 十八 二 三 四

랴고 슈건을 그 얼골에 씨운 것 ᄀᆞ지 아니ᄒᆞ노라 十四그러나 뎌희 ᄆᆞ음이 완악ᄒᆞ야 오ᄂᆞᆯᄉᆞ지라도 뎌희가 구약을 닑을 때에 그 슈건이 오히려 버셔지지아니ᄒᆞ고 잇스니 그 슈건을 그리스도의게셔 폐ᄒᆞᆯ 거시라 十五오ᄂᆞᆯᄉᆞ지 모세를 닑을 때에 슈건이 오히려 그 ᄆᆞ음을 덥헛도다 十六그러나 쥬ᄭᅴ로 도라가면 그 슈건이 버셔지리라 十七쥬는 곳 신이시니 쥬의 신이계신 곳에는 ᄌᆞ유ᄒᆞᆷ이 잇ᄂᆞ니라 十八우리가 다 얼골에 슈건을 벗고 거울을 보는 것 ᄀᆞ치 쥬의 영광을 보고 뎌와 ᄀᆞᆺ흔 형상을 화ᄒᆞ야 영광으로 말ᄆᆡ암아 영광을 더ᄒᆞ니 이는 쥬 곳 신으로 말ᄆᆡ암음이니라

一이러ᄒᆞᆷ으로 우리가 이 ᄌᆡ분을 밧아 긍휼ᄒᆞ심을 닙은대로 겁내지아니ᄒᆞ고 二이에 붓그러옴의 숨은 일을 ᄇᆞ리고 궤ᄒᆞᆯ 가온대 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 혼잡케아니ᄒᆞ고 오직 ᄎᆞᆷ 리치를 나타내여 하ᄂᆞ님 압헤셔 각 사ᄅᆞᆷ의 량심을 ᄃᆡᄒᆞ야 스ᄉᆞ로 쳔거ᄒᆞ노라 三만일 우리 복음이 슈건으로 ᄀᆞ리운 것 ᄀᆞᆺ치 ᄀᆞ리워ᄉᆞ면 침륜ᄒᆞ는 쟈의게 ᄀᆞ리운 거시라 四그 중에 이 셰상 신이 밋지아니ᄒᆞ는 쟈의 졍신을 혼미케ᄒᆞ야 그리스도의 영화로온 복음의 광치가 빗초이지못ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니 그리스도는 하ᄂᆞ님의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

형상지니라 우리가 우리를 젼파ᄒᆞ는 거시 아니라 그리스도 예수ㅣ 쥬
되신 것과 ᄯᅩ 예수를 인ᄒᆞ야 우리가 너희의 죵 된 거슬 젼파ᄒᆞᆷ이라
어두온ᄃᆡ셔 빗치 빗최라ᄒᆞ시던 그 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 우리 ᄆᆞ음에 빗최샤 예수
그리스도의 얼골에 나타난 하ᄂᆞ님의 영광을 아는 거세 빗출 나타내게
ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○ 우리게 잇ᄂᆞᆫ 보ᄇᆡ가 질그릇세 담겻스니 이는 권능의 심이
큰 거시 하ᄂᆞ님의 거시오 우리의게셔 난 거시 아닌줄을 알게ᄒᆞᆷ이라
우리가 ᄉᆞ방으로 욱여쌈을 당ᄒᆞ여도 눌니지 아니ᄒᆞ며 답답ᄒᆞᆫ 일을 당ᄒᆞ
여도 락심ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ며 핍박을 밧아도 ᄇᆞ린 바 되지 아니ᄒᆞ며 격구러터
림을 당ᄒᆞ여도 망ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ고 우리가 ᄒᆞᆼ상 예수 죽인 거슬 몸에 질머져
예수의 사신 것도 우리 몸에 나타나게 ᄒᆞ노라 대개 우리 산 쟈가 ᄒᆞᆼ상
예수를 인ᄒᆞ야 잡혀죽을 ᄃᆡ경에 ᄂᆡ르는 거슨 예수의 사신 거시 ᄯᅩᄒᆞᆫ
우리 죽을 몸에 나타나게 ᄒᆞᆷ이니 그런즉 죽은 거슨 우리의게셔 ᄒᆡᆼᄒᆞ고
사는 거슨 너희의게셔 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞ니라 긔록ᄒᆞᆫᄃᆡ 닐으ᄃᆡ 내가 밋ᄂᆞᆫ고로 말ᄒᆞ
엿다 ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 우리게 이 밋ᄂᆞᆫ ᄆᆞ음이 잇스니 우리도 밋ᄂᆞᆫ고로 말ᄒᆞᄂᆞ라
쥬 예수를 ᄂᆡ르키신이가 쟝ᄎᆞᆺ 예수와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 우리를 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄂᆡ르켜 너희와

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

홈세 그압헤 서게 ᄒᆞ실ᄎᆞᆯ을 아노니 十五대개 모든 거슬 너희를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞ는 거슨 은혜가 사ᄅᆞᆷ의 만흔 수를 ᄶᅳ라 더홈으로 감샤홈이 더욱 만하 하ᄂᆞ
님ᄭᅦ 영화를 돌니게홈이라 ○ 十六그런고로 우리가 겁내지아니ᄒᆞ니 겻
사ᄅᆞᆷ은 후퓌ᄒᆞ나 속사ᄅᆞᆷ은 날노 새롭도다 十七대개 우리의 잠시 밧는 환난의
경ᄒᆞᆫ 거시 우리를 위ᄒᆞ야 지극히 크고 영원ᄒᆞᆫ 영화의 즁ᄒᆞᆫ 거슬 일우게
홈이니 十八우리가 보이는 거슨 도라보지안코 보이지안는 거슬 도라봄은
보이는 거슨 잠간이오 보이지안는 거슨 영원홈이니라
一만일 ᄯᅡ헤 잇는 우리의 쟝막 집이 문허지면 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 지으신 집이
하ᄂᆞᆯ에 잇는줄 아노니 사ᄅᆞᆷ의 손으로 지은거시 아니오 영원ᄒᆞᆫ 집이로다
二우리가 여긔 잇셔 탄식ᄒᆞ며 하ᄂᆞᆯ노브터 오는 집으로 옷 닙듯 ᄒᆞ기를
三심이 ᄉᆞ모ᄒᆞ노니 이는 벗지안코 닙음으로 쥬를 만나랴홈이라 四대개 이
쟝막에 잇는 우리가 답답ᄒᆞ야 탄식ᄒᆞ는 거슨 벗고져홈이 아니오 ᄃᆞᆺ
닙고져홈이니 죽을 거시 사는 것의게 ᄉᆞᆷ킨 바 되게ᄒᆞ랴홈이라 五곳 이
거슬 엇게ᄒᆞ랴고 우리를 ᄆᆞᆫᄃᆞ신이는 하ᄂᆞ님이시니 셩신을 우리게 주어
표를 삼으셧도다 六이런고로 우리의 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 ᄒᆞᆼ샹 굿세여 육톄에 거ᄒᆞᆯ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六

때에는 쥬의 집에 거ᄒᆞ지못ᄒᆞᆫ줄을 아노니 대개 우리가 보는 거스로 ᄒᆡᆼᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 밋는 거스로 ᄒᆡᆼᄒᆞ노라 이러므로 우리 ᄆᆞ음이 굿세여 육톄를 써나 쥬의 집에 거ᄒᆞ기를 더욱 즐거워ᄒᆞ노니 우리는 육톄에 거ᄒᆞ던지 써나던지 쥬를 깃브시게ᄒᆞ기를 힘쓰노라 대개 우리가 다 반ᄃᆞ시 그리스도의 ᄃᆡ압헤 ᄃᆞ러나 션악간에 각각 그 몸의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 거슬 ᄯᅳ라 갑흠을 밧으리라 ○ 우리가 쥬를 두려워ᄒᆞ는 거슬 아는고로 사ᄅᆞᆷ을 권ᄒᆞ노니 우리가 하ᄂᆞ님압헤 임의 나타나고 ᄯᅩ 너희의 량심에도 나타난줄을 밋노라 우리가 다시 너희게 ᄌᆞ쳔ᄒᆞ는 거시 아니오 오직 우리를 인ᄒᆞ야 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆯ 거스로 너희를 주어 ᄆᆞ음으로 ᄌᆞ랑ᄒᆞ지안코 외모로 ᄌᆞ랑ᄒᆞ는 쟈의게 ᄃᆡ답ᄒᆞ게ᄒᆞ는 거시라 우리가 만일 밋쳐ᄉᆞ면 하ᄂᆞ님을 위ᄒᆞ야 그러ᄒᆞᆫ 거시오 만일 졍신이 온젼ᄒᆞ면 너희를 위ᄒᆞ야 그러ᄒᆞᆫ 거시니 그리스도의 ᄉᆞ랑이 우리를 권면ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ도다 우리 ᄉᆡᆼ각건대 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 모든 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 죽엇슨즉 모든 사ᄅᆞᆷ이 죽은 거시라 뎌가 모든 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆡ신ᄒᆞ야 죽으심은 산 쟈로 ᄒᆞ여곰 제 몸을 위ᄒᆞ야 살지안코 다만 ᄃᆡ신 죽엇다가 ᄂᆡ러나신 쟈를 위ᄒᆞ야 살게ᄒᆞᆷ이니라 그런고로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

우리가 이제브터는 육톄대로 사롬을 알지아니ᄒᆞ리니 비록 十七 육톄대로
그리스도를 알엇스나 이제는 다시 이ᄀᆞᆺ치 알지아니ᄒᆞ노라 十八 그런즉 누구
던지 그리스도안에 잇스면 새로 지은 거시니 이젼 거슨 지나가고 새
거시 되엿도다 十九 모든 거시 하ᄂᆞ님으로 말미암아 잇ᄂᆞ니 뎌가 그리스도로
써 우리를 뎌와 화목ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 또 화목ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ 직칙을 우리게 주셧
스니 이ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 그리스도안에 비시샤 셰샹을 뎌와 화목ᄒᆞ게ᄒᆞ
시며 뎌희게 죄를 돌니지아니ᄒᆞ시고 화목ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ을 우리게 부탁ᄒᆞ
셧ᄂᆞ니라 二十 ○ 이러므로 우리가 그리스도의 ᄉᆞ신이 되여 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 친히
권ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 것ᄀᆞᆺ치 우리로 너희를 권ᄒᆞ게ᄒᆞ시니 우리가 그리스도를 뒤신
ᄒᆞ야 너희가 하ᄂᆞ님과 화목ᄒᆞ기를 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ노라 二一 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 죄를 아지도
못ᄒᆞ신 쟈로 우ᄅᆞ리를 뒤신ᄒᆞ야 죄를 삼으신 거슨 우리로 ᄒᆞ여곰 뎌희게
잇서 하ᄂᆞ님의 의가 되게ᄒᆞ심이니라 二二 우리가 하ᄂᆞ님과 ᄒᆞᆷᄭᅦ 일ᄒᆞ며 너
희를 권ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님의 은혜를 헛되이 밧지마라 二三 하ᄂᆞ님이 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ
ᄒᆞ셧스니 볼지어다 지금은 은혜주실 때오 지금은 구원ᄒᆞ실 날이로다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四

三 우리가 무슴 일에던지 사름의게 거리 씨지안케ᄒᆞ야 이 직칙에 쳬방이
업게ᄒᆞ고 四 이에 하ᄂᆞ님 일군이 되여 모든 일노 ᄌᆞ쳔ᄒᆞ노니 만히 견ᄃᆡ는
것과 환난과 궁핍과 근고와 五 ᄆᆡ맛는 것과 가치는 것과 요란ᄒᆞᆫ 것과 슈고로
옴과 자지못ᄒᆞᆷ과 먹지못ᄒᆞᆷ을 당ᄒᆞ고 六 ᄉᆡᆨ굿ᄒᆞᆷ과 지식과 오래 춤는 것과 ᄌᆞ
비ᄒᆞᆷ과 셩신의 감화ᄒᆞᆷ과 거ᄌᆞ시업는 ᄉᆞ랑으로 七 힝ᄒᆞ고 진리의 말ᄉᆞᆷ을 젼
ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님의 권능을 의지ᄒᆞ며 의의 병긔를 좌우로 쓰고 八 영광과 욕됨을
밧으며 악ᄒᆞᆫ 일홈과 아름다온 일홈을 엇으며 ᄂᆞᆷ을 속이는 ᄌᆞ 굿흐나
진실ᄒᆞ고 九 사름이 모ᄅᆞ는 ᄌᆞ 굿흐나 여럿시 아는 바ㅣ 되고 죽은 ᄌᆞ
굿흐나 오히려 살고 징계를 밧는 ᄌᆞ 굿흐나 죽는ᄃᆡ 十 ᄂᆞᄅᆞ지아니ᄒᆞ고
근심ᄒᆞ는 ᄌᆞ 굿흐나 ᄒᆞᆼ상 깃버ᄒᆞ고 간난ᄒᆞᆫ ᄌᆞ 굿흐나 여러 사름을 十一 부요ᄒᆞ
게ᄒᆞ고 아모 것도 업는 ᄌᆞ 굿흐나 모든 거슬 가진 ᄌᆞ로다 ○ 十二 고린도
인이여 너희를 향ᄒᆞ야 우리의 입이 열니고 우리의 ᄆᆞ음이 넙엇스니 너희
의 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ이 좁은 거슨 우리 ᄐᆞᆺ이 아니오 너희 ᄆᆞ음이 스스로 좁은
거시라 十三 내가 너희게 말ᄒᆞ기를 ᄌᆞ녀의게 말ᄒᆞ듯ᄒᆞ노니 너희도 ᄆᆞ음을
넙혀 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ을 갑흐라 ○ 十四 너희는 ᄆᆡ지안는 ᄌᆞ와 ᄊᆞᆨᄒᆞ지마라 대개

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

의와 불법한 거시 엇지 흠세 ᄒᆞ며 빗과 어두온 거시 엇지 ᄉᆞ괴며 그리스
十五
도와 벨니알이 엇지 합ᄒᆞ며 밋는 쟈와 밋지안는 쟈가 엇지 샹관ᄒᆞ며
十六
하ᄂᆞ님의 셩뎐과 우샹이 엇지 동류가 되리오 대개 우리는 사라계신 하ᄂᆞ
님의 셩뎐이라 이와 ᄀᆞᆺ치 하ᄂᆞ님셰셔 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 뎌희 가온대 거
ᄒᆞ며 두루 힝ᄒᆞ야 나는 뎌희 하ᄂᆞ님이 되고 뎌희는 나의 빅셩이 되리라
十七
ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 그러므로

너희는 뎌희즁에셔 나와 ᄉᆞᆫ허브리고 더러온 거슬 문지지말나 내가
곳 너희를 밧으리라 ᄒᆞ신 거시

쥬의 말ᄉᆞᆷ이오

十八
나는 너희 아바지가 되고 너희는 나의 조녀가 되리라

ᄒᆞ신 것도 젼능ᄒᆞ신 쥬의 말ᄉᆞᆷ이니라 一그런즉 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈여 이런 허락
ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ이 우리게 잇ᄉᆞ니 우리가 육톄와 ᄆᆞ음의 온갓 더러온 거슬
ᄇᆞ리고 ᄉᆞᆺ로 ᄭᅥᆨ굿ᄒᆞ게ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님을 두려워ᄒᆞ야 거륵ᄒᆞᆷ을 온젼히
二
일울지어다○ 너희는 ᄆᆞ음으로 우리를 영접ᄒᆞ라 우리가 뉘게던지
三
불의를 ᄒᆞ거나 해롭게ᄒᆞ거나 속여 ᄲᅢ앗ᄉᆞᆫ 일이 업노라 내 이 말이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희를 뎡죄코져ᄒᆞᆷ이 아니오 내가 이젼에 말ᄒᆞ엿거니와 너희가 우리
ᄆᆞ음에 잇서 죽던지 살던지 ᄒᆞᆷ셰 ᄒᆞ고져ᄒᆞᆷ이라 내[四]가 너희를 향ᄒᆞ야ᄒᆞᄂᆞᆫ
말이 굿센 것도 만코 너희를 위ᄒᆞ야 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 것도 만흐니 내가 우리
모든 환난 가온대셔도 위로ᄒᆞᆷ이 ᄀᆞ득ᄒᆞ고 깃븜이 넘치ᄂᆞᆫ도다 ○ 우[五]리가
마게도냐에 니ᄅᆞ럿ᄉᆞᆯ 때에도 우리 육톄가 편치못ᄒᆞ고 ᄉᆞ방으로 환난을
당ᄒᆞ야 밧그로는 다톰이 잇고 안으로는 두려옴이 잇ᄉᆞ나 오[六]직 겸손ᄒᆞᆫ
쟈를 위로ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님셰셔 듸도의 옴으로 우리를 위로ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 다[七]만
뎌희 온 것 ᄲᅮᆫ아니오 뎌가 너희게 밧은 위로 써 우리를 위로ᄒᆞ고 너희의
ᄉᆞ모ᄒᆞᆷ과 ᄋᆡ통ᄒᆞᆷ과 나를 위ᄒᆞ야 열심 잇ᄂᆞᆫ 거슬 내게 고ᄒᆞ야 날노 ᄒᆞ여곰
더욱 깃브게ᄒᆞᆫ지라 내[八]가 편지로 너희를 근심ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 거슬 젼에는 후회
ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 지금은 후회 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ노니 대개 그 편지가 너희로 ᄒᆞ여곰
삼시만 근심ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ줄을 아노라 내[九]가 지금 깃버ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 너희로 근심
ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄉᆞᄃᆞᆱ이 아니오 너희가 근심ᄒᆞᆷ으로 회ᄀᆡᄒᆞᆫ ᄉᆞᄃᆞᆱ이라 너희를
하ᄂᆞ님 ᄯᅳᆺ대로 근심ᄒᆞ게ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 너희가 우리의게 아모 해도 밧지안케
ᄒᆞ엿노라 대[十]개 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞᄂᆞᆫ 근심은 회ᄀᆡ를 일우어 구원을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

엇게ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시오 후회ᄒᆞᆯ 거시 업거니와 셰샹 근심은 죽ᄂᆞᆫ 거슬 일우ᄂᆞ
十一 니라 하ᄂᆞ[十一]님 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 이 근심을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ여보라 너희게 엇더케
ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞ게ᄒᆞ며 엇더케 발명ᄒᆞ게ᄒᆞ며 엇더케 분ᄒᆞ게ᄒᆞ며 엇더케 두렵게
ᄒᆞ며 엇더케 ᄉᆞ모ᄒᆞ게ᄒᆞ며 엇더케 열심 잇게ᄒᆞ며 엇더케 칙벌ᄒᆞ게ᄒᆞ
엿ᄂᆞᆫ가 이 모든 거스로 너희가 뎌 일에 ᄌᆞ긔의 ᄯᅵᆨ굿ᄒᆞᆯ 거슬 표ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라
十二 그런[十二]즉 내가 너희게 편지ᄒᆞᆫ 거슨 그 불의ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 쟈를 위ᄒᆞᆫ 것도 아니오
그 불의 당ᄒᆞᆫ 쟈를 위ᄒᆞᆫ 것도 아니오 오직 너희가 우리를 위ᄒᆞ야
十三 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞᆫ 거슬 하ᄂᆞ님압헤셔 너희즁에 ᄇᆞᆰ히 나타내게ᄒᆞᆷ이로다 이런[十三]
고로 우리가 위로를 엇고 위로 엇은우에 ᄃᆡ도의 깃버ᄒᆞᆷ으로 우리가
더욱 만히 깃버ᄒᆞ노니 그 ᄆᆞ옴이 너희 무리를 인ᄒᆞ야 편안ᄒᆞᆷ을 엇엇ᄂᆞ
十四 니라 내가[十四] ᄃᆡ도의게 너희를 위ᄒᆞ야 무어시던지 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆫ 거시 붓그럽지
아니ᄒᆞ니 우리가 너희게 닐은 말이 다 진실ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆡ도압헤셔
十五 우리ᄒᆞᆫ 것도 진실ᄒᆞ게된지라 뎌가[十五] 너희 모든 사ᄅᆞᆷ들이 두려워ᄒᆞ고
ᄯᅢᆷ으로 ᄌᆞ긔를 영졉ᄒᆞ야 슌종ᄒᆞᆫ 거슬 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ고 너희를 량ᄒᆞ야 그
十六 ᄆᆞ옴의 졍이 더욱 발ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 내가[十六] 범ᄉᆞ에 너희를 밋고 깃버ᄒᆞ노라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

一형뎨들아 하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 마게도냐 여러 교회에 주신 은혜를 우리가 너희
二게 알게ᄒᆞ노니 뎌희가 환난 가온대셔 시험을 만히 밧을 ᄯᅢ에 깃분 ᄆᆞ음이
三더욱 만하 심이 간난ᄒᆞ여도 구졔ᄒᆞ기를 더욱 풍셩ᄒᆞ게ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 내가
四증거ᄒᆞ노니 뎌희가 힘대로 홀ᄲᅮᆫ아니라 힘에 지나도록 조원ᄒᆞ야 연보를
五ᄒᆞ되 이 은혜를 엇어 셩도를 셤기ᄂᆞᆫ 일에 참셥ᄒᆞ기를 우리게 ᄀᆞᆫ졀히
六구ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 우리 ᄇᆞ라던 것ᄲᅮᆫ아니라 뎌희가 하ᄂᆞ님 ᄯᅳᆺ을 조차 몬져
몸을 쥬ᄭᅦ 드리고후에 우리게 주엇도다 이러므로 우리가 ᄃᆡ도를 권ᄒᆞ야
七임의 시쟉ᄒᆞᆫ 이 은혜를 너희 가온대셔 셩 취케ᄒᆞ라ᄒᆞ엿노니 너희가
밋음과 말과 지식와 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞᆷ과 우리를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 이 모든 일에 풍셩ᄒᆞᆫ 것
八ᄀᆞᆺ치 이 은혜에도 풍셩ᄒᆞ게ᄒᆞᆯ지어다 나의 이 말이 명령이 아니라 이에
다른 사ᄅᆞᆷ의 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞᆷ을 가지고 너희의 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 실상을 시험코져 ᄒᆞᆷ이
九로다 우리 쥬 예수 그리스도의 은혜를 너희가 알거니와 본ᄃᆡ 부요ᄒᆞ시
더니 너희를 위ᄒᆞ야 간난ᄒᆞ게되샤 그 간난ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 너희로 부요ᄒᆞ게
十ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 이 연보 일에 내가 ᄯᅳᆺ만 보이노니 이ᄂᆞᆫ 너희게 유익ᄒᆞᆷ이라
너희가 일 년젼에 이 일 행ᄒᆞ기를 다른 사ᄅᆞᆷ보다 몬져 시작ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ 아니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그 젼브터 원ᄒᆞ는 ᄆᆞ음이 잇는지라 ○十一 이제는 힝ᄒᆞ기를 셩취ᄒᆞᆯ지니 너희가 원ᄒᆞ던 ᄯᅳᆺ과 ᄀᆞᆺ치 셩취ᄒᆞ되 잇는대로 ᄒᆞᆷ이라 ○十二 대개 ᄒᆞᆯ ᄆᆞ음만 잇스면 잇는대로 밧으실 터이오 업는 거슬 밧지아니ᄒᆞ시리라 ○十三 이는 내가 다른 사ᄅᆞᆷ은 평안ᄒᆞ게ᄒᆞ고 너희는 곤고ᄒᆞ게ᄒᆞ랴는 거시 아니오 ○十四 이에 평균케ᄒᆞ려ᄒᆞ노니 이제는 너희 유여ᄒᆞᆫ 거스로 더희 부족ᄒᆞᆫ 거슬 도아주게ᄒᆞ고 후에는 더희 유여ᄒᆞᆫ 거스로 너희 부족ᄒᆞᆫ 거슬 도아주게ᄒᆞ야 ○十五 평균ᄒᆞ게 ᄒᆞ노라 긔록ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 만히 거둔 쟈도 ᄂᆞᆷ은 거시 업고 젹게 거둔 쟈도 못ᄌᆞ라ᄆᆞ이 업ᄂᆞ니라 ○十六 내 ᄆᆞ음이 너희를 위ᄒᆞ야 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆡ도의 ᄆᆞ음도 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞ야 주신 하ᄂᆞᆫ님께 감샤ᄒᆞ노니 ○十七 뎌가 우리의 권ᄒᆞᆷ을 듯고 ᄯᅩ 그 ᄆᆞ음이 더욱 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞᆫ고로 ᄌᆞ원ᄒᆞ야 너희게 나아가고 ○十八 ᄯᅩ 뎌와 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆞᆫ 형뎨를 보내니 이 사ᄅᆞᆷ은 복음을 젼ᄒᆞᆷ으로 여러 교회에셔 칭찬을 밧ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ오 ○十九 이ᄲᅮᆫ 아니라 뎌는 여러 교회에셔 ᄐᆡᆨᄒᆞ야 이 은혜 일노 우리와 ᄒᆞᆷ께 동힝ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ라 우리가 이 은혜를 맛핫ᄉᆞ매 쥬의 영화와 우리 원ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞ음을 나타내고져ᄒᆞ노니 ○二十 이러케 조심ᄒᆞᆷ은 이 만흔 저물을 맛하ᄂᆞᆷ의 ᄒᆡᆨ방이 업게ᄒᆞ려ᄒᆞ노라 ○二十一 대개 우리가 션ᄒᆞᆫ 일도 도모ᄒᆞ기를 쥬압헤

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

셔만 홀섄 아니라 사름압헤셔도 ᄒᆞ랴ᄒᆞ고 ㅉㅗ[三] 더희와 홈ᄭᅦ ᄒᆞᆫ 형뎨를 보내노니 우리가 여러 번 시험ᄒᆞ야 모든 일에 그 ᄌᆞ졀ᄒᆞᆫ 거슬 알거니와 이제 더가 너희를 깁히 밋은ᄌᆞᆨ 더욱 ᄌᆞ졀ᄒᆞᆫ줄을 아노라 ᄃᆡ도[三]를 말ᄒᆞ면 내 동모요 ᄯᅩ 너희를 위ᄒᆞ야 나와 홈ᄭᅦ 일ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ오 두 형뎨를 말ᄒᆞ면 여러 교회의 ᄉᆞ쟈ㅣ오 그리스도의 영화니라 그런고로[二四] 너희는 여러 교회압헤셔 너희의 ᄉᆞ랑홈과 우리가 너희를 위ᄒᆞ야 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆫ 증거를 뎌희게 보이라 셩도를 위ᄒᆞ야 연보ᄒᆞᄂᆞᆫ 일노 내가 너희게 편지ᄒᆞᆯ 거시 업ᄉᆞ나 대개[二] 너희 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 무옴을 내가 알고 너희를 위ᄒᆞ야 마게도냐 인의게 ᄌᆞ랑ᄒᆞ기를 아가야에셔는 일 년젼에 예비ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ엿더니 너희 열심이 곳 만흔 사름을 격동 식혓ᄂᆞ니라[三] 그런ᄌᆞᆨ 이 형뎨를 보내ᄂᆞᆫ 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 예비ᄒᆞ기를 내 말ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ게ᄒᆞ야 내가 이 일에 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆫ 말이 헛되지 안케ᄒᆞ랴 홈이라 혹[四] 마게도냐 인이 우리와 홈ᄭᅦ 가셔 너희를 밋ᄂᆞᆫ 거시 예비ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᆫ 거슬 보면 너희ᄂᆞᆫ 고샤ᄒᆞ고 우리가 너희를 밋ᄂᆞᆫ 거시 붓그러울가 두려워ᄒᆞ노니 이런고로[五] 내가 이 형뎨를 권ᄒᆞ야 몬져 너희게 가셔 너희가 젼에 허락ᄒᆞᆫ 연보를 미리 모아두게ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 불가불 ᄒᆞᆯ 일노

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

六 아노니 이러케 예비ᄒᆞ여야 춤연보ㅣ오 억지가 아니니라○ 六 젹게 심으ᄂᆞᆫ
七 쟈ᄂᆞᆫ 젹게 거두고 만히 심으ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 만히 거둔다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 올도다 七 각각
그 ᄆᆞ옴에 원ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 ᄒᆞᆯ 거시오 린식ᄒᆞᆫ ᄆᆞ옴으로 ᄒᆞ거나 부득이 ᄒᆞ야
八 ᄒᆞ지말지니 대개 즐겨 내ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞ님이 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 八 하ᄂᆞ님이
모든 은혜를 너희게 후이 주실 능이 잇서셔 너희로 ᄒᆞ여곰 모든 일에
九 ᄒᆞᆼ샹 모든 거시 넉넉ᄒᆞ여 모든 착ᄒᆞᆫ 일을 만히 힝ᄒᆞ게ᄒᆞ시리라 九 긔록ᄒᆞᆫ
것 ᄀᆞᆺ치

더가 지물을 흣허 간난ᄒᆞᆫ 쟈를 주엇ᄉᆞ니 그의가 영원토록 잇ᄂᆞ니라
十 十 심으ᄂᆞᆫ 쟈의게 씨를 주시고 량식을 주어 먹게ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이가 너희 심을
거슬 주샤 번셩ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 너희 의의 열ᄆᆡ를 더ᄒᆞ게ᄒᆞ시리니
十一 十一 너희가 모든 일에 부요ᄒᆞ야 너그러온 ᄆᆞ옴으로 연보를 만히 ᄒᆞ야 밧ᄂᆞᆫ
十二 쟈로 ᄒᆞ여곰 우리로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 감샤ᄒᆞ게ᄒᆞᆯ지어다 十二 이 연보ᄒᆞᄂᆞᆫ
일이 셩도의 부족ᄒᆞᆫ 것만 보조ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ아니라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 더욱 만히 감샤
十三 ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니 十三 너희 연보ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 증거가 그리스도의 복음을 진실히 밋고
복종ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 뎌희와 뭇 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 연보를 후ᄒᆞ게내ᄂᆞᆫ 거슬 보고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

하ᄂᆞ님ᄭᅴ 영화를 돌녀보내고 ᄯᅩ[十四] 너희를 위ᄒᆞ야 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님이 너희게 주신 은혜만코 만흔 거슬 인ᄒᆞ야 너희를 스모ᄒᆞᄂᆞ니라 말노 다[十五] 홀수 업ᄂᆞᆫ 은ᄉᆞ를 인ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 감샤ᄒᆞ노라

一 나 바울은 너희를 ᄃᆡ면ᄒᆞ면 겸손ᄒᆞ고 ᄯᅥ나 편지ᄒᆞ면 굿세게ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ㅣ라 二 이제 그리스도의 온유ᄒᆞᆷ과 너그러옴으로 너희를 권ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 구ᄒᆞ노니 날노 ᄒᆞ여곰 너희게 잇슬 때에 용밍이 나게ᄒᆞ지말나 오직 우리를 지목 ᄒᆞ야 육톄대로 힝ᄒᆞᆫ다고 말ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈 잇스니 이런 사ᄅᆞᆷ의게는 굿센 ᄆᆞ음 으로 담대히 대접ᄒᆞ기로 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ노라 三 우리가 육톄에 잇서 힝ᄒᆞ나 육톄 대로 싸호지아니ᄒᆞᄂᆞ니 四 대개 우리의 싸호ᄂᆞᆫ 긔계ᄂᆞᆫ 육톄에 쇽ᄒᆞᆫ 거시 아니오 하ᄂᆞ님압헤셔 강ᄒᆞᆷ으로 견고ᄒᆞᆫ 진을 파ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시라 五 우리가 모든 계교를 파ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님을 아ᄂᆞᆫ 거슬 막으랴고 스ᄉᆞ로 놉허진 거슬 다 헐고 모든 ᄉᆡᆼ각을 사로잡아 그리스도의게 복종ᄒᆞ게ᄒᆞ리니 六 너희가 온젼히 복종ᄒᆞᆫ후에 모든 복종치안ᄂᆞᆫ 쟈를 칙벌ᄒᆞ랴고 예비ᄒᆞ엿노라 七 너희ᄂᆞᆫ 외모만 보ᄂᆞᆫ쟈로다 만일 사ᄅᆞᆷ이 스ᄉᆞ로 그리스도의게 쇽ᄒᆞᆫ줄을 밋을진대 맛당히 다시 제 쇽으로 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ기를 제가 그리스도의게 쇽ᄒᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

八 것 ᄀᆞᆺ치 우리도 쇽ᄒᆞᆫ줄을 알나 쥬ᄭᅴ서 내게 권셰 주시기는 너희를 파ᄒᆞ랴
고ᄒᆞ신 거시 아니오 세우랴고ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 내가 이 권셰를 만히 ᄌᆞ랑ᄒᆞ여도
九 붓그럽지아니ᄒᆞ리라 이 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 내가 편지로 너희를 놀내게ᄒᆞᄂᆞᆫ 듯
十 ᄒᆞᆫ 거슬 면ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이니 대개 뉘 말이 그 편지ᄂᆞᆫ 즁ᄒᆞ고 힘이 잇ᄉᆞ나 ᄃᆡ면
十一 ᄒᆞᆫ즉 그 톄용이 약ᄒᆞ고 말이 ᄉᆡ원치 안타 ᄒᆞ니 이런 사ᄅᆞᆷ은 맛당히 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᆯ
거시 우리가 ᄯᅥ나 잇ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에 편지로 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 엇더ᄒᆞ면 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에
十二 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 것도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그와 ᄀᆞᆺᄒᆞᆯ줄노 알나 ᄌᆞ쳔ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈 잇ᄉᆞ니 우리가 감히
뎌희로 더보러 ᄯᅡᆨᄒᆞ며 비교ᄒᆞᆯ수 업노라 그러나 뎌희가 스ᄉᆞ로 서로
十三 혜아리고 스ᄉᆞ로 서로 비교ᄒᆞ니 지혜업ᄂᆞᆫ 쟈로다 우리ᄂᆞᆫ 분량밧ᄭᅴ ᄌᆞ
랑을 ᄒᆞ지안코 오직 하ᄂᆞ님이 우리게 난호아 뎡ᄒᆞ신 분량대로 ᄒᆞ노니 이
十四 분량을 ᄯᅳ라 너희게ᄭᅴ지 니ᄅᆞ럿노라 우리가 너희게 니ᄅᆞ지못ᄒᆞᆯ 쟈로
분량을 지나 너희게 니ᄅᆞᆫ 거시 아니오 그리스도의 복음을 젼ᄒᆞ야 너희게
十五 ᄭᅴ지 니ᄅᆞ럿ᄉᆞ니 우리 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 우리 분량밧ᄭᅴ ᄂᆞᆷ의 슈고를 ᄌᆞ랑
ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니라 다만 너희 밋음이 졈졈 더ᄒᆞᆯᄉᆞ록 우리 한뎡안에
十六 직분이 너희 가온대셔 더욱 광대ᄒᆞ기를 ᄇᆞ라노라 복음을 너희 디경

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

외에 젼ᄒᆞ되 ᄂᆞᆷ의 한뎡안에 예비ᄒᆞᆫ 거스로 ᄌᆞ랑치아니ᄒᆞ리라 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈는 맛당히 쥬로 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆯ지어다 대개 ᄌᆞ쳔ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 밧으실 거시 아니오
이에 쥬ᄉᆡᆨ셔 쳔거ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈라야 밧으실 거시니라
원컨대 너희ᄂᆞᆫ 나의 좀 어리셕은 거슬 용납ᄒᆞ라 너희가 본래 나를 용납
ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 내가 하ᄂᆞᆫ님의 열심과 ᄀᆞᆺ흔 열심으로 너희를 위ᄒᆞ매 대개
내가 임의 너희를 ᄒᆞᆫ 지아비의게 쥬미ᄒᆞ엿노니 정결ᄒᆞᆫ 동녀로 그리스
도ᄭᅦ 드리고져 ᄒᆞᆷ이로라 해와가 ᄇᆡ암의 궤ᄎᆞᆯ에 미혹된 것 ᄀᆞᆺ치 너희
ᄆᆞ음이 변ᄒᆞ야 그리스도를 향ᄒᆞᄂᆞᆫ 졍셩과 ᄉᆡᆨ굿ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음을 일허ᄇᆞ릴가
두려워ᄒᆞ노라 만일 누가 너희게 가셔 우리가 젼파ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 다른
예수를 젼파ᄒᆞ거나 혹 너희가 밧지아니ᄒᆞᆫ 다른 신을 밧게ᄒᆞ거나 혹
너희가 밧지아니ᄒᆞᆫ 복음을 밧게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 너희가 잘 용납ᄒᆞᄂᆞᆫ고나 내
ᄉᆡᆼ각에ᄂᆞᆫ 지극히 크다ᄒᆞᄂᆞᆫ 사도보다 내가 부족ᄒᆞᆫ 거시 조곰도 업노라
내가 비록 말에는 졸ᄒᆞ나 지식에는 그러치아니ᄒᆞ니 이거슬 우리가 모든
사ᄅᆞᆷ 가온대셔 모든 일노 너희게 ᄇᆞᆰ히 나타내엿노라 내가 너희게 하ᄂᆞ
님의 복음을 갑 업시 젼ᄒᆞᆷ으로 스스로 ᄂᆞᆺ초고 너희를 놉히ᄂᆞᆫ 거시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

八 죄를 범ᄒᆞᆫ 거시냐 내[八]가 탈 취ᄒᆞᄃᆞᆺᄒᆞ야 다ᄅᆞᆫ 교회에셔 료를 엇은 거슨
九 너희 일을 ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이오 ᄯᅩ[九]ᄒᆞᆫ 내가 너희죵에 잇서 용도가 부족ᄒᆞ되 ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ의게도 루를 ᄭᅵ치지아니ᄒᆞᆷ은 형뎨가 마게도냐로셔 와 나의 부족ᄒᆞᆫ
거슬 보조ᄒᆞᆷ이라 내가 모든 일에 스ᄉᆞ로 조심ᄒᆞ야 너희게 루 됨이
十 업게ᄒᆞ엿거니와 ᄯᅩᄒᆞᆫ 맛ᄎᆞᆷ내 스ᄉᆞ로 조심ᄒᆞ리라 그[十]리스도의 ᄎᆞᆷ 리치가
내속에 잇ᄉᆞ니 나의 이 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 아가야 디방에셔 막을 쟈가 업ᄉᆞ
十一 리라 이[十一] 엇더ᄒᆞᆫ 연고뇨 내가 너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ이냐 하ᄂᆞ님이 아시
十二 ᄂᆞ니 내[十二]가 지금 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ대로 후에도 힝ᄒᆞ야 긔회를 ᄎᆞᆺᄂᆞᆫ 쟈의게 뎌 긔회를
ᄭᅳᆫ코져ᄒᆞ노니 이는 뎌희로 ᄒᆞ여곰 스ᄉᆞ로 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 일에 우리와
十三 다ᄅᆞᆷ이 업게ᄒᆞᆷ이로라 뎌[十三]런 사ᄅᆞᆷ들은 거ᄌᆞᆺ ᄉᆞ도ㅣ오 궤휼을 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 일군
十四 이니 스ᄉᆞ로 변ᄒᆞ야 외모로 그리스도의 ᄉᆞ도ᄂᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞ니라 이[十四] 거시
긔이ᄒᆞᆫ 일이 아니라 사단도 스ᄉᆞ로 변ᄒᆞ야 빗의 ᄉᆞ쟈ᄂᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞ니
十五 그[十五]런즉 사단의 집ᄉᆞ도 스ᄉᆞ로 변ᄒᆞ야 의의겁ᄉᆞᄂᆞᆫ톄ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 ᄯᅩᄒᆞᆫ
十六 긔이ᄒᆞᆫ 일이 아니라 뎌희의 ᄆᆞᄌᆞ막은 그 힝ᄒᆞᆫ대로 되리라○ 내[十六]가 다시
말ᄒᆞ노니 누구던지 나를 어리셕은 쟈로 녁이지마라 그리ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

어리셕은 쟈로 녁일지라도 나를 용납ᄒᆞ야 조곰 ᄌᆞ랑ᄒᆞ게ᄒᆞ라 내가 지금 ᄒᆞ는 말은 쥬를 ᄯᆞ라ᄒᆞ는 말이 아니오 이에 어리셕은 쟈와 ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ탄ᄒᆞᆷ이 ᄌᆞ랑ᄒᆞ노라 여러 사ᄅᆞᆷ이 육톄대로 ᄌᆞ랑ᄒᆞ니 나도 ᄌᆞ랑ᄒᆞ겟노라 너희는 지혜잇는 쟈가 되여 어리셕은 쟈들을 ᄃᆞᆯ게 용납ᄒᆞ는고나 만일 사ᄅᆞᆷ이 너희로 죵을 삼거나 잡아먹거나 모함ᄒᆞ거나 교만ᄒᆞ거나 쌈을 칠지라도 너희가 용납ᄒᆞ는ᄂᆡ 내가 스스로 욕되게 말ᄒᆞ노니 우리가 약ᄒᆞᆫ 쟈 된것 ᄀᆞᆺ도다 그러나 ᄂᆞᆷ이 ᄀᆞᆺ세게 ᄌᆞ랑ᄒᆞ는 일에는 나도 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄀᆞᆺ세게ᄒᆞ리니 이 말이 어리셕거니와 더희가 회브릐 인이냐 나도 그러ᄒᆞ며 더희가 이스라엘 인이냐 나도 그러ᄒᆞ며 더희가 아브라함의 ᄌᆞ손이냐 나도 그러ᄒᆞ며 더희가 그리스도의 일군이냐 나도 더욱 그러ᄒᆞ니 이 말ᄒᆞ는 거시 밋친 쟈와 ᄀᆞᆺᄒᆞ나 내가 슈고를 더욱 만히 ᄒᆞ고 옥에 갓치기를 여러 번 ᄒᆞ고 ᄆᆡ도 수 업시 맛고 여러 번 죽을 번 ᄒᆞ엿스니 유대 인의게 다ᄉᆞᆺ 번 ᄆᆡ를 맛는ᄃᆡ 스십에 ᄒᆞ나식 감ᄒᆞ고 ᄯᅩ 세 번 ᄃᆡ장으로 맛고 ᄒᆞᆫ 번 ᄃᆞᆯ노 맛고 세 번 파션ᄒᆞ는ᄃᆡ 일쥬야를 깁흔 바다에셔 지낫스며 ᄯᅩ 여러 번 먼 길을 ᄃᆞᆫ닐 적에 강의 위험ᄒᆞᆷ과 도적의 위험ᄒᆞᆷ과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

본국 사름의 위험홈과 이방 사름의 위험홈과 셩안에셔 위험홈과 뷘들에셔 위험홈과 바다에셔 위험홈과 거즛 형뎨 가온대셔 위험홈을 당ᄒᆞ고 또[二七] 슈고ᄒᆞ며 애쓰고 여러 번 자지못ᄒᆞ고 주리며 목 므르고 여러 번 굼고 칩고 헐버셧노라 이[二八] 밧것 일외에도 오히려 날마다 내 ᄆᆞ음에 싸히는 일이 잇스니 곳 모든 교회를 위ᄒᆞ야 념려ᄒᆞ는 거시라 누가 약ᄒᆞ[二九]면 내가 약ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 누가 넘의게 거리씨면 내가 애ᄃᆞ지안터냐 내가[三十] 부득불 ᄌᆞ랑홀진대 나의 약ᄒᆞᆫ 것 보이는 일을 ᄌᆞ랑ᄒᆞ리라 쥬[三一] 예수의 아바지 영원이 찬숑ᄒᆞᆯ 하ᄂᆞ님이 나의 거즛 말아니ᄒᆞ는줄을 아시ᄂᆞ니라 내가[三二] 다메섹에 잇슬 때에 아레다 왕아래 잇는 방빅이 나를 잡으랴고 다메섹 셩을 직흴시 내가[三三] 광주리를 ᄃᆞ고 들창 문으로 셩을 ᄂᆞ려가 그 손에셔 버셔낫노라

一 나의 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 무익ᄒᆞ나 부득불 ᄌᆞ랑ᄒᆞ노니 오직 쥬의 나타내심과 묵시ᄒᆞ심을 말ᄒᆞ노라 二 내가 그리스도ᄭᅦ 속ᄒᆞᆫ 사름 ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ 아노니 그 사름이 열네 히젼에 잇글녀 삼층 하ᄂᆞᆯ에 갓스니 그 때에 몸안에 잇섯ᄂᆞᆫ지 몸밧게 잇섯ᄂᆞᆫ지 나ᄂᆞᆫ 모로거니와 하ᄂᆞ님은 아시ᄂᆞ니라 三 내가 그런

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사름이 잇글녀 락원에 간줄을 아나 몸안에 잇섯는지 몸을 써낫는지 모로거니와 하ᄂᆞ님은 아시ᄂᆞ니 四그 사름이 말노 홀수 업ᄂᆞᆫ 말을 드럿ᄂᆞᆫ디 五사름이 가히 닐으지못ᄒᆞᆯ 말이로다 내가 이런 사름을 위ᄒᆞ야 ᄌᆞ랑ᄒᆞ고 ᄌᆞ긔를 위ᄒᆞ야 ᄌᆞ랑치아니ᄒᆞ나 다만 나의 여러 가지 약ᄒᆞᆫ 거슬 ᄌᆞ랑ᄒᆞ리라 六내가 만일 ᄌᆞ랑ᄒᆞ고져ᄒᆞ여도 어리셕은 쟈가 되지아니ᄒᆞ리니 대개 내가 ᄎᆞᆷ된 말ᄒᆞ리라 그러나 사름이 나를 보ᄂᆞᆫ바와 내게 듯ᄂᆞᆫ바에 지나게 나를 즁히 녁일가 두려워ᄒᆞ야 그만두노라 七내가 묵시 밧은 거시 심이 긔이홈으로 스스로 교만ᄒᆞ지안케ᄒᆞ시랴고 내 살 찌ᄅᆞᄂᆞᆫ 가시 ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ 주셧스니 곳 사단의 ᄉᆞ쟈ㅣ오 나를 치ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 이ᄂᆞᆫ 날노 ᄒᆞ여곰 스스로 교만ᄒᆞ지안케ᄒᆞ심이니라 八이 거시 내게셔 ᄯᅥ나기를 내가 세 번 쥬ᄭᅦ 간구ᄒᆞ엿더니 九내게 닐으시기를 내 은혜가 너게 족ᄒᆞ니 대개 내 권능은 약ᄒᆞᆫ디셔 온젼히 일우어진다 ᄒᆞ신지라 이런고로 오히려 깃버셔 내 여러 가지 약ᄒᆞᆫ 거슬 ᄌᆞ랑ᄒᆞ노니 이ᄂᆞᆫ 그리스도의 권능이 내게 거ᄒᆞ게홈이라 十그런고로 내가 그리스도를 위ᄒᆞ야 여러 가지 약ᄒᆞᆫ 것과 능욕과 궁핍과 핍박과 곤고 당홈을 깃버ᄒᆞ노니 대개 내 약ᄒᆞᆯ 때에 곳 강ᄒᆞ니라 ○ 十一내가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

어리셕은 쟈 된 거슨 너희가 억지로 식힌 거시라 대개 너희가 맛당히
나를 쳔거ᄒᆞᆯ 거시 내가 아모 것도 아니나 지극히 크다ᄒᆞ는 스도보다
十二 부족ᄒᆞᆫ 거시 조곰도 업ᄂᆞ니라 나의 스도된 표는 내가 너희가온대 잇슬
十三 ᄯᅢ에 온갖 일을 참으며 이젹과 긔스와 권능을 힝ᄒᆞ엿노라 내가 너희게
十四 루를 씻치지아니ᄒᆞᆫ 일밧게 너희게 다른 교회보다 부족ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 거시
무어시 잇ᄂᆞ냐 너희는 나의 이 공평치못ᄒᆞᆫ 거슬 용셔ᄒᆞ라○ 내가 이제
十五 세 번재 너희게 가기를 예비ᄒᆞ고 너희게 루를 씨치지아니ᄒᆞ랴ᄒᆞ노니
대개 내가 너희 저물을 구ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 너희를 구ᄒᆞ노라 ᄌᆞ녀가부모를
위ᄒᆞ야 저물을 쌋는 거시 ᄒᆞᆯ 일이 아니오 이에 부모가 ᄌᆞ녀를 위ᄒᆞ야
十六 ᄒᆞᄂᆞ니라 내가 너희 령혼를 위ᄒᆞ야 깃브게 저물을 허비ᄒᆞ고 힘도 다
十七 허비ᄒᆞ리니 너희를 더욱 스랑ᄒᆞᆯ스록 너희가 나를 덜 스랑ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐
十八 그러나 내가 너희게 루를 씨치지아니ᄒᆞ고 공교ᄒᆞᆫ 쟈가 되여 계교로
너희를 취ᄒᆞ엿다ᄒᆞ니 내가 너희게 보낸 쟈중에 누구로 말미암아 너희게
저물을 취ᄒᆞ더냐 내가 ᄃᆡ도를 권ᄒᆞ고 뎌와 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆞᆫ 형뎨를 보내엿스니
ᄃᆡ도가 너희게 저물을 취ᄒᆞ더냐 우리들이 ᄒᆞᆫ 셩신으로 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

더냐○ 十九 이 ㅣ 만일 너희 ᄉᆡᆼ각에 우리가 스ᄉᆞ로 너희게 발명ᄒᆞᄂᆞᆫ줄노 아ᄂᆞ냐 우리가 그리스도를 힘닙어 하ᄂᆞᆫ님압헤 말ᄒᆞ노라 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈들아 우리 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ거시 다 너희의 덕 세우기를 위ᄒᆞᆷ이니라 二十 내가 가셔 너희를 볼 ᄯᅢ에 너희가 나의 원ᄒᆞᄂᆞᆫ것과 ᄀᆞᆺ치 되지못ᄒᆞ고 너희가 나를 볼 ᄯᅢ에 ᄯᅩᄒᆞᆫ 내가 너희의 원치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ것과 ᄀᆞᆺ치 될가 두려워ᄒᆞ며 ᄯᅩ 닷토ᄂᆞᆫ 것과 투긔ᄒᆞᄂᆞᆫ것과 분노ᄒᆞᄂᆞᆫ것과 당짓ᄂᆞᆫ것과 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ것과 二 숙은숙은ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 거만ᄒᆞᆫ 것과 어즈러온 것시 잇슬가 두려워ᄒᆞ고 ᄯᅩ 내가 다시 갈 ᄯᅢ에 내 하ᄂᆞ님이 나를 너희압헤셔 ᄂᆞ초시시고 ᄯᅩ 내가 여러 사ᄅᆞᆷ이 임의 죄를 범ᄒᆞ야 그 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 바 더러온 것과 음란ᄒᆞᆫ 것과 방탕ᄒᆞᆫ 거슬 회ᄀᆡ치아니ᄒᆞᆷ을 보고 근심이 될가 두려워ᄒᆞ노라

一 내가 이제 세 번재 너희게 갈터히니 두세 증인이 입을 빙쟈ᄒᆞ야 말마다 결뎡ᄒᆞ리라 二 내가 젼에도 너희게 교ᄒᆞ엿거니와 지금 써나 잇ᄉᆞ나 두 번재 ᄃᆡ면ᄒᆞ엿슬 ᄯᅢ와 ᄀᆞᆺ치 일즉이 범죄ᄒᆞᆫ 여러 사ᄅᆞᆷ과 그 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ의게 미리 교ᄒᆞ노니 내가 다시 가면 반ᄃᆞ시 용셔치아니ᄒᆞ리라 三 이는 그리스도가 내안에셔 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시는 증거를 너희가 구ᄒᆞᆷ이니 뎌가 너희를 향ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

약ᄒᆞ지안코 오히려 너희 가온대셔 강ᄒᆞ시니라 [四] 그리스도가 비록 약ᄒᆞ심으로 십ᄌᆞ가에 못박혓스나 하ᄂᆞ님의 권능으로 사르셧스니 우리도 그리스도압헤셔 약ᄒᆞ나 너희를 향ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 권능으로 그리스도와 ᄒᆞᆷ께 살니라 [五] 너희가 밋음에 잇ᄂᆞᆫ가 스스로 시험ᄒᆞ고 스스로 숍히라 예수 그리스도가 너희안에 계신줄을 너희가 스스로 아지못ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 너희가 ᄇᆞ린 바 되지아니ᄒᆞ엿스면 알니라 [六] 우리가 ᄇᆞ린 바 되지아니ᄒᆞᆫ 거슬 너희가 알기를 내가 ᄇᆞ라고 [七] 또ᄒᆞᆫ 우리가 하ᄂᆞ님께 긔도ᄒᆞ야 너희로 ᄒᆞ여곰 악을 조곰도 ᄒᆡᆼ치안케ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞ노니 이ᄂᆞᆫ 우리가 올ᄒᆞᆫ 쟈 된 거슬 나타내고져ᄒᆞᆷ이 아니라 우리ᄂᆞᆫ ᄇᆞ린 바 된 것 ᄀᆞᆺ흘지라도 너희로 ᄒᆞ여곰 션을 ᄒᆡᆼᄒᆞ게ᄒᆞ고져ᄒᆞᆷ이라 [八] 대개 우리가 진리를 능히 거스리지못ᄒᆞ고 진리를 위ᄒᆞ리니 [九] 우리ᄂᆞᆫ 약ᄒᆞ나 너희가 강ᄒᆞ면 우리가 깃버ᄒᆞ고 너희가 온젼ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 되기를 구ᄒᆞ노라 [十] 이러므로 내가 써나 잇슬 때에 이러케 편지ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 ᄃᆡ면ᄒᆞ면 쥬ㅣ 내게 주신 권셰대로 엄ᄒᆞᆫ 법을 쓰지아니ᄒᆞ고져ᄒᆞᆷ이니 이 권셰ᄂᆞᆫ 너희를 패ᄒᆞ랴고 주신 거시 아니오 세우랴고 주셧ᄂᆞ니라 ○ [十一] 형뎨들아 내가 말을 ᄆᆞᆺ치노니 평안ᄒᆞ기를 ᄇᆞ라

고린도 후 십삼장 오빅륙십일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十三 十四

노라 온젼ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 되며 위로ᄒᆞᆷ을 밧으며 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ며 화목ᄒᆞᆯ
지어다 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ과 화목ᄒᆞᆷ을 주시ᄂᆞᆫ ᄒᆞᄂᆞ님이 너희와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 계시리라
十三 거륵ᄒᆞ게 입맛촘으로 서로 문안ᄒᆞ라 ○ 모ᄃᆞᆫ 셩도가 너희게 문안ᄒᆞᄂᆞ
十四 니라 ○ 쥬 예수 그리스도의 은혜와 ᄒᆞᄂᆞ님의 ᄉᆞ랑과 셩신의 감화ᄒᆞ심이
너희 모ᄃᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 ᄒᆞᆷᄭᅦ 잇슬지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

갈나대

스도 바울이 갈나대 교회에 보낸 편지

[1]스도 바울과 이 스도 된 거슨 사름의게셔 난 것도 아니오 사름으로 말미암아 된 것도 아니오 예수 그리스도와 밋 죽은 쟈 가온대셔 그리스도를 니르키신 아바지 하ᄂᆞ님으로 말미암은 거시라 [2]또 홈께 잇는 모든 형뎨가 갈나대 여러 교회에 편지 ᄒᆞ노니 [3]아바지 하ᄂᆞ님과 우리 쥬 예수 그리스도로 말미암아 은혜와 평안홈이 너희게 잇슬지어다 [4]그리스도ㅣ 우리 아바지 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆯ을 ᄯᅡ라 이 악ᄒᆞᆫ 세ᄃᆡ에셔 우리를 건지랴고 우리 죄를 위ᄒᆞ야 몸을 드리셧스니 [5]영광을 뎌의게 영세토록 돌닐지어다 아멘○ [6]그리스도의 은혜로 너희를 부ᄅᆞ신이를 이 ᄀᆞᆺ치 속히 ᄯᅥ나 ᄇᆡ반 ᄒᆞ고 다른 복음 좃ᄂᆞᆫ 거슬 내가 이상히 녁이노니 [7]그 거슨 복음이 아니라 다만 엇던 사ᄅᆞᆷ들이 너희를 요란케 ᄒᆞ야 그리스도의 복음을 변ᄒᆞ랴 홈이라 [8]혹 우리나 혹 하ᄂᆞᆯ노브터 온 스쟈ㅣ라도 우리가 너희게 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 복음외에 다른 복음을 젼ᄒᆞ면 져주를 밧을지어다 [9]우리가 젼에 말ᄒᆞ엿거니와 내가 지금 다시 말ᄒᆞ노니 만일 누구던지 너희가 밧은 것외에 다른 복음을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

젼ᄒᆞ면 져주를 밧을지어다 十 이제 내가 사ᄅᆞᆷ의게 죠케ᄒᆞ랴 하ᄂᆞ님께 죠케
ᄒᆞ랴 사ᄅᆞᆷ의게 깃븜을 구ᄒᆞ랴 내가 지금도 사ᄅᆞᆷ의게 깃브게ᄒᆞ면 그리
스도의 죵이 아니니라 ○ 十二 형뎨들아 내가 너희게 알게ᄒᆞ노니 내가 젼ᄒᆞᆫ
복음이 사ᄅᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ으로 된 거시 아니라 十二 대개 내가 사ᄅᆞᆷ의게 밧은 것도
아니오 누가 나를 ᄀᆞᄅᆞ친 것도 아니오 오직 예수 그리스도의 ᄆᆞᆨ시로
말ᄆᆡ암아 밧은 거시라 十三 내가 이젼에 유대 교에 잇슬 때에 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 일을 너희가
드럿거니와 하ᄂᆞ님의 교회를 심히 핍박ᄒᆞ야 잔해ᄒᆞ고 十四 내가 유대 교를
본국즁 나히 ᄀᆞᆺ흔 여러 동류보다 ᄯᅱ여나게ᄒᆞ야 조상의 유젼을 더욱
열심으로 직혓스나 十五 그러나 내 어머니의 ᄐᆡ로브터 나를 ᄐᆡᆨᄒᆞ시고 은혜로
나를 부ᄅᆞ신 하ᄂᆞ님이 十六 깃거히 그 아ᄃᆞᆯ을 내 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 나타내샤 이방에
젼ᄒᆞ게ᄒᆞ시기로 내가 곳 혈육잇ᄂᆞᆫ 쟈로 더브러 의론ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 十七 또
내가 예루살넴에 잇ᄂᆞᆫ 나보다 몬져 ᄉᆞ도된 쟈의게로 가지아니ᄒᆞ고
아라비아로 갓다가 다시 다메섹으로 도라갓노라 ○ 十八 그후 삼 년만에 내가
게바를 심방ᄒᆞ랴고 예루살넴에 올나가셔 흠셕 십오 일을 류ᄒᆞᆯ시 十九 ᄉᆞ도즁
다른 이를 보지못ᄒᆞ고 오직 쥬의 아오 야고보만 보앗노라 二十 너희게 편지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ는 말이 하ᄂᆞ님압헤셔 거ᄌᆞ 말이 아니로라 二 그후에 내가 수리아와
갈니기아 디방에 니ᄅᆞ럿스나 유대에셔 그리스도안에 잇ᄂᆞᆫ 여러 교회가
나를 얼골노 아지못ᄒᆞ고 三 다만 젼에 핍박ᄒᆞ던 쟈가 그 때 잔해ᄒᆞ던 도를
지금 젼ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ을 듯고 二四 나의 연고로 영화를 하ᄂᆞ님께 돌니더라
열네 一 히후에 내가 바나바와 ᄒᆞᆷ께 디도를 ᄃᆞ리고 다시 예루살넴에 올나갓
노니 二 ᄆᆞ시를 엇음으로 올나가 내가 이방 가온대셔 젼파ᄒᆞᄂᆞᆫ 복음을
뎌희게 고ᄒᆞ되 유명ᄒᆞᆫ 쟈 수인의게 ᄉᆞᄉᆞ로이 ᄒᆞᆫ 거슨 내가 지금 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ
거시나 임의 힝ᄒᆞᆫ 거시 헛되지안케 ᄒᆞᆷ이라 三 나와 ᄀᆞᆺ치 잇ᄂᆞᆫ 디도ᄂᆞᆫ 헬나
인이라도 억지의 할례를 밧지안케ᄒᆞ엿스니 四 이ᄂᆞᆫ 가만이 드린 거ᄌᆞ 형뎨
ᄉᆞᄃᆞᆯ이라 뎌희가 가만이 드러온 거슨 우리가 그리스도 예수안에셔 ᄌᆞ유
ᄒᆞᆷ을 엿보고 우리를 죵으로 삼고져 ᄒᆞᆷ이로되 五 우리가 일시라도 복종치 아
니ᄒᆞᆷ은 복음의 진리가 ᄒᆞᆼ상 너희 가온대 잇게 ᄒᆞᆷ이라 六 그중에 여간 유명ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ은 본ᄃᆡ 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이던지 내게 상관이 업ᄂᆞᆫ지라 하ᄂᆞᆫ님은 외모로
사ᄅᆞᆷ을 취치아니ᄒᆞ시ᄂᆞ니 뎌 유명ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들은 내게 ᄀᆞᄅᆞ쳐준 거시 업고
七 도로혀 내가 복음을 할례 밧지아니ᄒᆞᆫ 쟈의게 젼ᄒᆞ기를 맛ᄒᆞᆫ 거시 ᄇᆡᆨ드

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

로가 할례밧은 쟈의게 젼ᄒᆞ기를 맛흠과 ᄀᆞᆺ흔 거슬 보고 (八베드로의게 감동
ᄒᆞ샤 할례밧은 쟈의게 ᄉᆞ도를 삼으신이가 ᄯᅩ흔 내게 감동ᄒᆞ샤 이방
사ᄅᆞᆷ의 ᄉᆞ도를 삼으신지라) 九ᄯᅩ 내게 주신 은혜를 앎으로 교회에셔 기동
ᄀᆞᆺ치 녁이는 야고보와 게바와 요한도 나와 바나바의게 올흔 손을 주어
ᄉᆞ괴는 례를 힝ᄒᆞ야 우리는 이방에 가기로ᄒᆞ고 더희는 할례밧은 쟈의게
가기로ᄒᆞ되 十오직 우리로 간난ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ게ᄒᆞ니 이 거슬 나도 본릭
힘 써 힝ᄒᆞ랴ᄒᆞ노라 ○ 十一게바가 안듸옥에 니르럿슬 때에 칙망ᄒᆞᆯ 일이
잇기로 내가 면칙ᄒᆞ엿노니 十二야고보의 보낸 두어 사ᄅᆞᆷ이 니르기젼에
게바가 이방 사ᄅᆞᆷ으로 더브러 먹다가 더희가 오매 그가 할례밧은 쟈를
두려워ᄒᆞ야 더희를 ᄯᅥ나 물너가매 十三그 ᄂᆞᆷ은 유대 인들도 더와 ᄀᆞᆺ치 거ᄌᆞᆺ
착ᄒᆞᆫ톄흠으로 바나바도 더희의 거ᄌᆞᆺ 착ᄒᆞᆫ톄ᄒᆞ는 일에 유혹ᄒᆞᆫ지라 十四내가
더희들이 복음의 진리를 ᄯᅡ라 바로 힝ᄒᆞ지아니흠을 보고 모든 사ᄅᆞᆷ
압헤셔 게바ᄃᆞ려 닐으ᄃᆡ 네가 유대 인으로 이방을 좃고 유대 풍쇽을
직희지아니ᄒᆞ면셔 엇지ᄒᆞ야 이방 사ᄅᆞᆷ으로 유대 풍쇽을 억지로 직희
게ᄒᆞ랴느냐 十五우리는 본릭 유대 인이오 이방 죄인이 아니로라 十六그러나

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

사름이 률법의 일을 힝홈으로 의를 엇지못ᄒᆞ고 다만 예수 그리스도를 밋음으로 의를 엇을줄 아는고로 우리가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그리스도 예수를 밋어셔 그리스도를 밋음으로 의를 엇고져 홈이오 률법의 일을 힝홈으로 말미암음이 아니오 률법의 일을 힝홈으로 의를 엇은 육톄가 업ᄂᆞ니라 十七 만일 우리가 그리스도안에셔 의를 엇으랴ᄒᆞ다가 죄인이 되면 그리스도가 죄를 짓게ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ㅣ냐 결단코 아니라 十八 만일 내가 헐엇던 거슬 다시 세우면 스스로 범법ᄒᆞᆫ쟈가 되게홈이니 十九 내가 률법으로 말미암아 률법을 향ᄒᆞ야 죽엇ᄂᆞ니 이는 하ᄂᆞ님을 향ᄒᆞ야 살랴홈이니라 二十 내가 그리스도와 홈께 십ᄌᆞ가에 못박혓ᄂᆞ니 그런즉 내가 산 거시 그런즉 내가 산 거시 아니오 내 안에 그리스도가 산 거시라 이제 내가 육톄 가온대 사ᄂᆞᆫ 거시 하ᄂᆞ님의 아들을 밋음으로 사ᄂᆞᆫ 거시니 그ᄂᆞᆫ 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 나를 위ᄒᆞ야 몸을 ᄇᆞ리신지라 二一 내가 하ᄂᆞ님의 은혜를 폐ᄒᆞ지아니ᄒᆞ노니 만일 률법으로 말미암아 의를 엇게되면 그리스도가 헛되이 죽으셧ᄂᆞ니라

一 어리셕은 갈나대 인들아 너희 눈압헤 예수 그리스도가 십ᄌᆞ가에 못박히신 거시 붉히 보이거ᄂᆞᆯ 뉘가 너희를 ᄭᅬ이더냐 二 내가 너희게 다만 이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거슬 알냐ᄒᆞ노니 너희가 률법의 일을 힝홈으로 셩신을 밧엇ᄂᆞ냐 복음을
듯고 밋음으로 밧엇ᄂᆞ냐 너희가 이ᄀᆞᆺ치 어리셕으냐 셩신으로 시작ᄒᆞ
엿다가 이제는 육톄로 ᄆᆞᆺ치겟ᄂᆞ냐 너희가 이ᄀᆞᆺ치 만흔 괴로옴을 헛되이
밧앗ᄂᆞ냐 엇지 과연 헛되냐 너희게 셩신을 주시고 ᄯᅩ 너희 가온대셔
이젹을 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이가 너희가 률법의 일을 힝홈으로 ᄒᆞ시ᄂᆞ냐 복음을
듯고 밋음으로 힝ᄒᆞ시ᄂᆞ냐 이ᄀᆞᆺ치 아브라함이 하ᄂᆞ님을 밋으매 그 밋음
을 의로 뎡ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 그런즉 밋음으로 말ᄆᆡ암은 쟈ᄂᆞᆫ 아브라함의
아ᄃᆞᆯ노 알지어다 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님이 이방 사ᄅᆞᆷ을 밋음으로 말ᄆᆡ암아 의로
뎡ᄒᆞ실 거슬 셩경이 미리 알고 몬져 아브라함의게 복음을 젼ᄒᆞ야 닐으ᄃᆡ
모든 이방이 너를 인ᄒᆞ야 복을 밧으리라 ᄒᆞ엿스니 그런고로 밋음으로
말ᄆᆡ암은 쟈ᄂᆞᆫ 밋음이 잇ᄂᆞᆫ 아브라함과 ᄒᆞᆷ께 복을 밧ᄂᆞᆫ니라 ᄃᆞ릇 률법의
일 힝홈을 의지ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 져주ᄒᆞᆫ 아래 잇ᄂᆞᆫ니 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ 누구던지
률법 칙에 긔록ᄒᆞᆫ대로 온갓 일을 ᄒᆞᆼ샹 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 져 주ᄒᆞᆫ
아래 잇다ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님압헤셔 아모나 률법으로 말ᄆᆡ암아 의를
엇지못ᄒᆞᆯ 거시 분명ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 의인 쟈가 밋음으로 말ᄆᆡ암아 살니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

한 연고ㅣ니라 [十二]률법은 밋음으로 말미암지아니ᄒᆞ니 곳 닐으ᄃᆡ 그 일을 [十三]힝ᄒᆞ는 쟈는 그 가온대셔 살니라 ᄒᆞ엿스니 [十三]그리스도 우리를 위ᄒᆞ야 져주를 밧은 바 되샤 률법의 져주ᄒᆞ는 가온대셔 우리를 쇽량ᄒᆞ셧스니 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ 나무에 ᄃᆞᆯ닌 쟈마다 져주ᄒᆞ는 아래 잇다 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 [十四]이는 그리스도 예수로 말미암아 아브라함의 복이 이방 사ᄅᆞᆷ의게 밋치게ᄒᆞ고 ᄯᅩ 우리로 ᄒᆞ여곰 밋음으로 말미암아 허락ᄒᆞ신 셩신을 밧게ᄒᆞᆷ이니라 ○ [十五]형뎨들아 사ᄅᆞᆷ의 풍쇽대로 말ᄒᆞ노니 사ᄅᆞᆷ의 약됴라도 뎡혼후에는 아모나 폐ᄒᆞ지도 못ᄒᆞ고 더ᄒᆞ지도 못ᄒᆞᄂᆞ니 [十六]대개 여러 허락은 아브라함과 그 ᄌᆞ손의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 거신ᄃᆡ 여러 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 그 ᄌᆞ손들이라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시고 오직 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 네 ᄌᆞ손이라 ᄒᆞ셧스니 곳 그리스도ㅣ라 [十七]내가 이 거슬 말ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님의 미리 뎡ᄒᆞ신 언약을 스빅삼십년후에 세운 률법이 업시ᄒᆞ야 그 허락을 헛되게ᄒᆞ지못ᄒᆞ리라 [十八]만일 그 긔업이 률법으로 말미암앗스면 허락으로 말미암은거시 아니리라 그러나 하ᄂᆞ님이 아브라함의게 허락으로 주신 거시라 [十九]그런즉 률법은 무어세 쓰겟ᄂᆞ냐 이는 범법ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 후에 베프러 허락밧은 ᄌᆞ손이 오시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

기를 기ᄃᆞ린 거신ᄃᆡ ᄉᆞ쟈들노 말ᄆᆡ암아 즁보의 손을 빌어셔 베프신 거
二十 시니 즁보는 ᄒᆞᆫ 편만 위ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ아니오 오직 하ᄂᆞ님은 ᄒᆞ나히시니라 二一 그러면
률법이 하ᄂᆞ님의 허락ᄒᆞ신 거슬 거ᄉᆞ리ᄂᆞ냐 결단코 아니라 만일 능히
二二 살게ᄒᆞᄂᆞᆫ 률법을 주셧더면 의가 반ᄃᆞ시 률법으로 말ᄆᆡ암앗ᄉᆞ리라 二二 그러나
셩경이 모든 거슬 죄아래 가두엇ᄉᆞ니 이는 예수 그리스도를 밋음으로
二三 말ᄆᆡ암은 허락을 밋ᄂᆞᆫ 쟈들의게 주랴ᄒᆞᆷ이니라 ○ 二三 밋음이 오기젼에 우리가
二四 률법아래 ᄆᆡ인 바 되고 갓치여셔 나타날 밋음을 기ᄃᆞ렷ᄂᆞ니 二四 이러므로
률법이 우리의 몽학션싱이 되여 그리스도의게로 인도ᄒᆞ니 이는 우리로
二五 ᄒᆞ여곰 밋음으로 말ᄆᆡ암아 의잇게ᄒᆞᆷ이라 二五 이제 밋음이 왓ᄉᆞ니 몽학션싱
二六 아래 잇지아니ᄒᆞ리로다 二六 너희가 다 그리스도 예수를 밋음으로 하ᄂᆞ님의
二七 아ᄃᆞᆯ이 되엿ᄉᆞ니 二七 대개 셰례를 밧아 그리스도로 더브러 합ᄒᆞᆫ 쟈들은
二八 그리스도를 옷닙듯 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 二八 너희는 유대 인이나 헬나 인이며 죵이나
ᄌᆞ쥬ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ며 남ᄌᆞ나 녀ᄌᆞ 업시다 그리스도 예수안에셔 ᄒᆞ나히
二九 된지라 二九 너희가 그리스도ᄭᅴ 속ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ면 곳 아브라함의 ᄌᆞ손이오 허락ᄒᆞᆫ
신대로 긔업을 니을 쟈ㅣ니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

내가 또 말ᄒᆞ노니 긔업을 니을 쟈가 모든 거세 쥬인이 되엿스나 어려ᄉᆞᆯ
동안에는 종과 다름이 업서셔 아바지의 뎡ᄒᆞᆫ 긔약ᄭᅡ지 부탁밧은 쟈와
집맛흔 쟈아래 잇ᄂᆞ니 이와 ᄀᆞᆺ치 우리도 어려ᄉᆞᆯ 때에 이 셰샹 젹은
학문아래 잇서셔 종이 되엿더니 긔약이 ᄎᆞ매 하ᄂᆞ님이 그 아ᄃᆞᆯ을 보내
시니 곳 녜인의게로브터 ᄅᆞᆯ법아래 나신 거슨 ᄅᆞᆯ법아래 잇ᄂᆞᆫ 쟈를 쇽량
ᄒᆞ시고 우리 무리로 아ᄃᆞᆯ의 명분을 엇게ᄒᆞ셧도다 임의 아ᄃᆞᆯ이 되매
하ᄂᆞ님이 그 아ᄃᆞᆯ의 신을 우리 ᄆᆞ음 가온대 보냇셧스니 부ᄅᆞ지져 ᄀᆞᆯᄋᆞ되
아바 아바지라ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 그런고로 네가 이후로 종이 아니오 아ᄃᆞᆯ이니
아ᄃᆞᆯ이면 하ᄂᆞ님으로 말ᄆᆡ암아 긔업을 니을 쟈ㅣ니라 ○ 그러나 너희가
그 때에는 하ᄂᆞ님을 아지못ᄒᆞ고 본ᄅᆡ 신이 아닌 쟈ᄃᆞᆯ의게 종이 되엿더니
너희가 이제는 하ᄂᆞ님을 알ᄲᅮᆫ더러 하ᄂᆞ님의 아ᄉᆞᆫ 바 되엿거ᄂᆞᆯ 또 엇지
ᄒᆞ야 약ᄒᆞ고 쳔ᄒᆞᆫ 져ᄌᆞᆫ 학문으로 도라가셔 다시 더희게 종이 되랴ᄒᆞᄂᆞ냐
너희가 날과 ᄃᆞᆯ과 졀긔와 히를 삼가 직희니 내가 너희를 위ᄒᆞ야 슈고ᄒᆞᆫ
거시 헛될가 두려워ᄒᆞ노라 ○ 형뎨들아 내가 너희와 ᄀᆞᆺ치 되엿ᄉᆞᆫ즉
너희도 나와 ᄀᆞᆺ치 되기를 구ᄒᆞ노니 너희가 내게 해롭게ᄒᆞᆫ 거시 업ᄂᆞ니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十三 너희도 알거니와 내가 처음에 몸에 병이 잇는 ᄉᆞ들으로 너희게 복음을
十四 젼ᄒᆞ게되엿는ᄃᆡ 너희를 시험ᄒᆞ는 내 몸에 잇는 거슬 너희가 업수히
넉이지도 아니ᄒᆞ며 ᄇᆞ리지도 아니ᄒᆞ고 나를 ᄃᆡ접ᄒᆞ기를 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ쟈와
十五 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고 그리스도 예수와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ엿스니 너희의 이젼 복이 지금 어ᄃᆡ
잇ᄂᆞ냐 내가 너희게 증거ᄒᆞ노니 너희가 그 때에 ᄒᆞᆯ수만 잇섯더면 ᄌᆞ긔
十六 눈이라도 ᄲᅢ여 나를 주엇스리라 그런즉 내가 ᄎᆞᆷ된 말을 ᄒᆞᆷ으로 너희
十七 원슈가 되엿ᄂᆞ냐 ᄃᆡ희가 열심으로 너희를 ᄃᆡ접ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 됴흔 ᄠᅳᆺ이
아니오 너희를 리간ᄒᆞ붓쳐 너희 열심으로 ᄌᆞ긔를 ᄃᆡ접ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이라
十八 됴흔 일에 ᄃᆡᄒᆞ야 열심으로 ᄃᆡ접ᄒᆞᆷ을 밧은 거시 언제던지 됴흐니 내가
十九 너희를 ᄃᆡᄒᆞ엿슬 ᄲᅢ 뿐아니니라 나의 ᄉᆞᄅᆞᆷ들아 그리스도가 너희속에 형
二十 상이 일위기ᄭᅡ지 다시 너희를 위ᄒᆞ야 히산ᄒᆞᄂᆞᆫ 슈고를 ᄒᆞ노니 내가 너희
二一 일에 의심이 잇ᄂᆞᆫ고로 너희를 ᄃᆡ면ᄒᆞ야 목 소리를 곳치랴ᄒᆞ노라○ 내게
二二 말ᄒᆞ라 ᄅᆞᆯ법아래 잇고십흔 사ᄅᆞᆷ들아 ᄅᆞᆯ법을 ᄃᆞᆺ지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 긔록ᄒᆞ
二三 엿스ᄃᆡ 아브라함이 두 아ᄃᆞᆯ이 잇스니 ᄒᆞ나흔 계집죵의게셔 나고 ᄒᆞ나흔
ᄌᆞ유ᄒᆞᄂᆞᆫ 녀인의게셔 낫다ᄒᆞ엿스니 계집죵의게셔난 쟈ᄂᆞᆫ 육톄를 ᄯᆞ라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二四 二五 二六 二七 二八 二九 三十 三一

난 쟈ㅣ오 조유ᄒᆞ는 녀인의게셔난 쟈는 허락으로 말ᄆᆡ암아 난 쟈ㅣ라
二四 이거슨 비유니 곳 두 언약이라 ᄇᆡᆨ인거신ᄃᆡ ᄒᆞ나흔 시내 산에셔 나셔
종을 낫는 쟈ㅣ니 곳 하가ㅣ라 二五 이 하가는 아라비아에 잇는 시내 산인즉
지금 예루살넴과 ᄀᆞᆺ흔ᄃᆡ니 뎌가 그 조식들노 더브러 종이 되엿고 二六 오직
우헤 잇는 예루살넴은 조유ᄒᆞ는니 곳 우리 어머니라 二七 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ
질거워ᄒᆞᆯ지어다 셩ᄐᆡ도 못ᄒᆞ고 히산도 못ᄒᆞ는 쟈여 소리질너 웨칠지
어다 히산ᄒᆞ는 슈고를 지나지 못ᄒᆞ는 쟈여 외로온 쟈의 조식이 남편
잇는 쟈의 조식보다 더욱 만토다
二八 ᄒᆞ엿스니 형뎨들아 우리는 이삭과 ᄀᆞᆺ치 허락ᄒᆞ신 조식이라 二九 그 때에
육톄를 ᄯᆞ라난 쟈가 셩신을 ᄯᆞ라난 쟈를 핍박ᄒᆞ더니 이제도 그러ᄒᆞ도다
三十 그러나 셩경이 무어슬 말ᄒᆞ느뇨 닐넛스ᄃᆡ 계집종과 그 아들을 내여쪼
츠라 계집종의 아들이 조유ᄒᆞ는 녀인의 아들노 더브러 긔업을 닛지 못
三一 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿느니라 그런즉 형뎨들아 우리는 계집종의 조식이 아니오
조유ᄒᆞ는 녀인의 조식이니라 그리스도가 우리의게 조유홈을 주어
조유ᄒᆞ게 ᄒᆞ셧스니 그런고로 굿세게 서셔 다시는 종의 멍에를 메지 말나 ○

갈나대 오쟝

오빅칠십삼

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二 드롤지어다 나 바울은 너희게 말ᄒᆞ노니 너희가 만일 할례를 밧으면
三 그리스도가 너희게 유익ᄒᆞᆷ이 업ᄉᆞ리라 三 내가 할례를 밧ᄂᆞᆫ 각 사ᄅᆞᆷ의게
四 다시 증거ᄒᆞ노니 그 사ᄅᆞᆷ은 온젼ᄒᆞᆫ 률법을 맛당히 힝ᄒᆞᆯ 쟈ㅣ라 四 률법으로
말ᄆᆡ암아 의를 엇으랴ᄒᆞᄂᆞᆫ 너희들은 그리스도의게셔 ᄯᅳᆫ허져 은혜에셔
五 ᄯᅥ러진 쟈ㅣ로다 五 우리가 셩신을 힘닙어 밋ᄂᆞᆫ ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ의 엇기를
六 기ᄃᆞ리노니 六 대개 그리스도 예수안에 잇서셔는 할례 밧ᄂᆞᆫ 것도 유익ᄒᆞᆷ이
업고 아니밧ᄂᆞᆫ 것도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞ되 오직 ᄉᆞ랑으로 써 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 밋음ᄲᅳᆫ이
七 니라 七 너희가 젼에는 ᄃᆞ람박질을 잘ᄒᆞ더니 누가 너희를 막아 진리를
八 슌종치안케ᄒᆞ더냐 八 그 권면이 너희를 부ᄅᆞ신이의게셔 난 거시아니라 九 젹은
十 누룩이 온 덩이를 삭이ᄂᆞ니라 十 나는 쥬를 힘닙어 너희가 다ᄅᆞᆫ ᄆᆞᄋᆞᆷ을
품지아니ᄒᆞᆯ줄을 깁히 밋노니 너희를 요동케ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 누구던지 형벌을
十一 밧으리라 十一 형뎨들아 내가 지금ᄭᆞ지 할례를 젼파ᄒᆞ면 엇지ᄒᆞ야 직금ᄭᆞ지
핍박을 밧으리오 그리ᄒᆞ엿ᄉᆞ면 십ᄌᆞ가가 사ᄅᆞᆷ의게 거리ᄭᅵᆷ이 굿쳣ᄉᆞ리니
十二 十二 너희를 어지럽게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들이 스ᄉᆞ로 아조 버혀ᄇᆞ리기를 원ᄒᆞ노라 ○
十三 十三 형뎨들아 너희를 ᄌᆞ유ᄒᆞ게ᄒᆞ시랴고 부ᄅᆞ셧ᄂᆞ니 그러나 그 ᄌᆞ유로 써

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 육톄의 긔회를 삼지말고 오직 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ으로 서로 종이 되라 온[十四] 률법은 일
十五 언이 폐지ᄒᆞ고 네 리웃 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 네 몸 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니 만일[十五] 서로
十六 물고 먹으면 피ᄎᆞ 멸망ᄒᆞ리니 삼가 조심ᄒᆞ라○ 내가[十六] 닐ᄋᆞ노니 너희는
十七 셩신을 조차 ᄒᆡᆼᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 육톄의 욕심을 일우지아니ᄒᆞ리라 대개[十七]
육톄의 소욕은 셩신을 거ᄉᆞ리고 셩신의 소욕은 육톄를 거ᄉᆞ리ᄂᆞ니 이
十八 둘이 서로 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ야 너희의 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 ᄒᆞ지못ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞ니라 너희가[十八]
十九 만일 셩신의 인도ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 바ㅣ 되면 률법아래 잇지아니ᄒᆞ리니 대개[十九] 육
二十 톄의 일은 나타나ᄂᆞ니 곳 음ᄒᆡᆼ과 더러온 것과 호식ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 우샹을[二十] 셤
기ᄂᆞᆫ 것과 술수와 원슈를 밋ᄂᆞᆫ 것과 싸호ᄂᆞᆫ 것과 ᄉᆡ긔ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 분노ᄒᆞᄂᆞᆫ
二一 것과 당을짓ᄂᆞᆫ 것과 이단과 투긔와[二一] 술 취ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 방탕ᄒᆞᆷ과 ᄯᅩ 그와
ᄀᆞᆺ흔 것들이라 젼에도 너희게 경계ᄒᆞ엿거니와 지금 그와 ᄀᆞᆺ치 경계ᄒᆞ
二二 노니 이런 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 하ᄂᆞ님 나라의 ᄃᆡ를 닛지못ᄒᆞᆯ 거시오 오직[二二]
二三 셩신의 열ᄆᆡ는 ᄉᆞ랑과 희락과 화평과 인내와 ᄌᆞ비와 량션과 츙셩과 온[二三]
二四 유와 존졀이니 이 ᄀᆞᆺ흔 거슬 금지ᄒᆞᆯ 법이 업ᄂᆞ니라 그리스도[二四] 예수의 사ᄅᆞᆷ
들은 그 육톄를 십ᄌᆞ가에 못박엇ᄂᆞ니 곳 그 졍과 욕심ᄭᆞ지 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二五 만일 우리가 셩신을 힘닙어 살면 또ᄒᆞᆫ 셩신을 힘닙어 힝ᄒᆞᆯ지니 二六 헛된
영화를 구ᄒᆞ야 서로 노ᄒᆞ게ᄒᆞ고 서로 투긔ᄒᆞ지 마ᄉᆞ이다
一 형뎨들아 사ᄅᆞᆷ이 만일 범법ᄒᆞ다가 잡히거든 셩신 밧은 너희들은 온유ᄒᆞᆫ
ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 써 그러ᄒᆞᆫ 쟈를 바른대로 인도ᄒᆞ고 또ᄒᆞᆫ 조긔를 도라보아 너도
二 시험을 밧을가 두려워ᄒᆞ라 三 너희가 슈고를 서로 담당ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ여야
그리스도의 법을 셩취ᄒᆞ리라 三 만일 누구던지 되지못ᄒᆞ고 된줄노 싱각
ᄒᆞ면 스ᄉᆞ로 속임이니라 四 사ᄅᆞᆷ이 각각 조긔의 일을 ᄉᆞᆯ피라 그리ᄒᆞ면
조랑ᄒᆞᆯ 거시 조긔의게만 잇고 ᄂᆞᆷ의게는 잇시아니ᄒᆞ리니 五 각각 조긔의
짐을 질지니라 ○ 六 도의 ᄀᆞᄅᆞ침을 밧는 쟈는 ᄀᆞᄅᆞ치는 쟈의게 모든 됴ᄒᆞᆫ
七 거스로 난화 줄지어다 스ᄉᆞ로 속이지말나 하ᄂᆞ님은 만홀히 녁임을
밧지아니ᄒᆞ시ᄂᆞ니 사ᄅᆞᆷ의 심은거슨 무어시던지 그대로 거두리라 八 조긔의
육톄에 심으는 쟈는 육톄로 말ᄆᆡ암아 썩어질 거슬 거두고 셩신에 심
으는 쟈는 셩신으로 말ᄆᆡ암아 영싱을 거두리라 九 션을 힝ᄒᆞ다가 락심ᄒᆞ
지말지니 게어르지아니ᄒᆞ면 ᄯᅢ가 니르매 거두리라 十 그런고로 긔회가 잇
ᄂᆞᆫ대로 못 사ᄅᆞᆷ의게 착ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ되 특별히 교회의 밋ᄂᆞᆫ 쟈들의게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

더욱 ᄒᆞᄉᆞ이다○ 내[十一] 손으로 너희게 이러케 큰 글ᄌᆞ로 편지 쓴 거슬 보라
[十二]므릇 육톄의 모양을 내랴ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들이 억지로 너희를 할례 밧게ᄒᆞᄂᆞ니
이ᄂᆞᆫ 뎌희가 그리스도의 십ᄌᆞ가를 인ᄒᆞ야 핍박 밧음을 면ᄒᆞ랴 ᄒᆞᆷ이라
[十三]할례 밧은 뎌희라도 스스로 률법은 직희지아니ᄒᆞ고 오직 너희로 할례
밧게ᄒᆞ랴ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 너희의 육톄로 말미암아 ᄌᆞ랑ᄒᆞ랴 ᄒᆞᆷ이라 [十四]그러나
대게ᄂᆞᆫ 오직 우리 쥬 예수 그리스도의 십ᄌᆞ가밧게 ᄉᆞ랑홀 거시 결단코 업
스니 그리스도로 말미암아 셰샹이 나를 향ᄒᆞ야 십ᄌᆞ가에 못박히고 내가
[十五]셰샹을 향ᄒᆞ야 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞ니라 대개 할례를 밧음도 유익ᄒᆞᆷ이 업고
밧지아니ᄒᆞᆷ도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그러ᄒᆞ되 오직 새로 지으신 쟈ᄲᅮᆫ아니라 [十六]이 규례를
ᄌᆞᆫ힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게 평안과 긍휼이 잇고 하ᄂᆞ님의 이스라엘의게도 ᄯᅩᄒᆞᆫ
그러ᄒᆞᆯ지어다○ [十七]이후로브터 누구던지 나를 고롭게말나 내가 내 몸에
예수의 인친 흔젹을 지고 가노라○ [十八]형뎨들아 원컨대 우리 쥬 예수
그리스도의 은혜가 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ과 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇슬지어다 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

에베소

스도 바울이 에베소 교회에 보낸 편지

[1]하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ으로 말ᄆᆡ암아 그리스도 예수의 ᄉᆞ도된 바울은 에베소의 잇ᄂᆞᆫ 여러 셩도 곳 그리스도 예수 안에셔 신실ᄒᆞᆫ 쟈의게 편지 ᄒᆞ노니 [2]우리 아바지 하ᄂᆞ님과 쥬 예수 그리스도로 조차 은혜와 평안ᄒᆞᆷ이 너희게 잇ᄉᆞᆯ지어다 ○ [3]찬숑ᄒᆞ리로다 하ᄂᆞ님 우리 쥬 예수 그리스도의 아바지여 그가 우리로 ᄒᆞ여곰 그리스도를 인ᄒᆞ야 모든 신령ᄒᆞᆫ 복을 하ᄂᆞᆯ에셔 밧게ᄒᆞ셧스니 [4]이ᄂᆞᆫ 셰샹을 챵조ᄒᆞ시기젼에 그리스도안에셔 우리를 ᄐᆡᆨᄒᆞ샤 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ으로 [5]그압헤셔 거륵ᄒᆞ고 흠이 업게ᄒᆞ시고 그 ᄭᅵᆺ브신 ᄯᅳᆺ대로 우리를 미리 작뎡ᄒᆞ샤 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 ᄌᆞ긔 아ᄃᆞᆯ노 삼으셧스니 [6]그 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ안에셔 우리의게 후ᄒᆞ게 주시ᄂᆞᆫ 은혜의 영광을 찬미ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄂᆞᆫ 거시라 [7]우리가 그리스도안에 잇서 그 피로 말ᄆᆡ암아 구속ᄒᆞᆷ을 밧으니 이ᄂᆞᆫ 그 은혜의 풍셩ᄒᆞᆷ을 ᄯᅡ라 죄샤ᄒᆞᆷ을 엇은 거시라 [8]이 은혜ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님이 모ᄃᆞᆫ 지혜와 총명으로 우리의게 더ᄒᆞ샤 [9]우리로 ᄒᆞ여곰 그 ᄯᅳᆺ의 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 알게ᄒᆞ셧스니 이ᄂᆞᆫ 곳 그 ᄭᅵᆺ브신

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十 뜻대로 ᄒᆞ샤 그리스도로 인ᄒᆞ야 미리 쟉뎡ᄒᆞ신 거시니 十 긔약이 ᄎᆞᆯ 때에
十一 만물이 그리스도안에 통일ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ이라 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 거시나 ᄯᅡ에
十二 잇ᄂᆞᆫ 거시나 다 그러ᄒᆞ겟고 十一 모든 일은 그 ᄆᆞ음의 원대로 ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈가
十三 그 ᄯᅳᆺ슬 ᄯᅡ라 미리 우리를 쟉뎡ᄒᆞ샤 우리가 그리스도안에셔 그 긔업이
十四 되게ᄒᆞ셧스니 十二 이ᄂᆞᆫ 그리스도를 ᄆᆞᆫ져 ᄇᆞ리교 ᄒᆞ신 우리로 ᄒᆞ여곰 뎌의
十五 영광을 찬미ᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 위ᄒᆞ야 잇게ᄒᆞᆷ이라 十三 너희도 진리의 말ᄉᆞᆷ을 드럿
十六 ᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 너희를 구원ᄒᆞᆫ 복음이라 그리스도를 ᄆᆡᆺ은후에 그 허락ᄒᆞ신
十七 셩신으로 말ᄆᆡ암아 인침을 밧앗스니 十四 곳 우리가 이를 긔업에 표가 되여
十八 그엇으신 거슬 온젼히 구쇽ᄒᆞ시기ᄭᅡ지니르고 그 영광을 찬미ᄒᆞ게ᄒᆞ심이
十九 라 ○ 十五 그런고로 너희가온대셔 쥬 예수를 ᄆᆡᆺ음과 모든 셩도를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ을
나도 듯고 十六 너희를 위ᄒᆞ야 감샤ᄒᆞ기를 마지아니ᄒᆞ고 내가 긔도ᄒᆞᆯ 때에
十七 너희를 말ᄒᆞ노니 十七 우리 쥬 예수 그리스도의 하ᄂᆞ님 영광의 아바지셔
十八 지혜와 ᄆᆞᆨ시의 신을 너희게 주샤 너희로 ᄒᆞ여곰 하ᄂᆞ님을 알게ᄒᆞ시고
十八 ᄯᅩ 十八 너희 ᄆᆞ음의 눈을 ᄇᆞᆰ히샤 그 부ᄅᆞ심을 ᄂᆡᆸ어 소망이 엇더ᄒᆞᆫ 것과 셩
十九 도로 긔업을 삼으신 그 영화의 풍셩ᄒᆞᆷ이 잇더ᄒᆞᆫ 것과 ᄯᅩ 十九 하ᄂᆞ님의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

지극히 크신 권능이 밋는 우리의게 엇더한 거슬 알게ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞ노니
이 권능은 크게 힘써 ᄒᆡᆼᄒᆞ시는 바ㅣ 되여 이거스로 그리스도를 죽은 쟈
가온대셔 니ᄅᆞ키샤 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄌᆞ긔의 올흔 편에 안치샤 모든 졍ᄉᆞ와
권셰와 능력과 쥬관ᄒᆞ는 것과 밋 이 셰상 ᄲᅳᆫ아니라 오는 셰상ᄭᅡ지라도
모든 부ᄅᆞ는 일홈우헤 ᄲᅱ여나게ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 만물이 그 발아래 복죵ᄒᆞ게
ᄒᆞ시고 만물우에 교회의 머리를 삼으셧ᄉᆞ니 교회는 곳 그 몸이라 이는
만물에 츙만ᄒᆞ신 쥬의 츙만ᄒᆞᆫ 거시 되엿ᄂᆞ니라
너희가 허물과 죄로 죽엇던 쟈ㅣ라 그 때에 너희가 그 가온대셔 ᄒᆡᆼᄒᆞ야
이 셰샹 풍쇽을 조차 공즁의 권셰잡은 쟈를 ᄯᆞ라니 이 권셰잡은 쟈는
슌종치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈속에 지금 일ᄒᆞᄂᆞᆫ 신이라 우리도다 일즉이 그 가온
대셔 우리 육톄의 욕심을 ᄯᆞ라지내며 육톄와 ᄆᆞ음의 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 ᄒᆡᆼᄒᆞ야
다른 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 본ᄅᆡ 진노 밧을 ᄌᆞ식이 되엿ᄉᆞ니 긍휼ᄒᆞᆷ에 풍셩ᄒᆞ신
하ᄂᆞᆫ님이 우리를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 그 큰 ᄉᆞ랑을 인ᄒᆞ야 범죄ᄒᆞᆷ으로 죽은 우리를
그리스도와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 살니시고 (너희가 은혜를 인ᄒᆞ야 구원을 엇은 거시라)
ᄒᆞᆷᄭᅦ 니ᄅᆞ키샤 그리스도 예수안에셔 ᄒᆞᆷᄭᅦ 하ᄂᆞᆯ에 안치시니 이는 그리

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

스도 예수안에 잇ᄂᆞᆫ 우리의게 베프신 인ᄌᆞᄒᆞ심으로 써 그 은혜의 크게
풍셩ᄒᆞᆫ 거슬 오고 오ᄂᆞᆫ 여러 셰계ᄭᆞ지 나타내심이라 대개 너희가 은혜를
인ᄒᆞ야 ᄆᆡᆺ음으로 말ᄆᆡ암아 구원을 엇엇ᄂᆞ니 이는 너희게셔 난 거시
아니오 하ᄂᆞ님의 션물이라 힝ᄒᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암은 거시 아니니 누구던지
ᄌᆞ랑치못ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이라 우리는 하ᄂᆞ님의 ᄆᆞᆫᄃᆞ신 바ㅣ니 그리스도 예수안
에셔 지으샤 션ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 이 일은 하ᄂᆞ님이 예비ᄒᆞ샤
우리로 ᄒᆞ여곰 그 가온대셔 힝ᄒᆞ게ᄒᆞ심이라○ 그런고로 너희는 ᄉᆡᆼ각
ᄒᆞ라 육톄로 말ᄒᆞ면 너희가 젼에 이방 사ᄅᆞᆷ이라 뎌 할례 당이라 칭ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈가 손으로 육톄에 힝ᄒᆞ고 너희를 무할례 당이라 ᄒᆞ엿ᄉᆞᆫ즉 그 ᄯᅢ에
너희는 그리스도 업시 살앗고 이스라엘 나라밧게 사ᄅᆞᆷ이라 허락ᄒᆞ신
여러 언약에 ᄃᆡᄒᆞ야 외인이오 셰샹에 쳐ᄒᆞ야 소망이 업고 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님도
업섯더니 이제는 그리스도 예수안에 잇ᄉᆞᆫ즉 젼에 멀니잇던 너희가 그리
스도의ᄂᆞ피로 갓가왓졋ᄂᆞᆫ지라 그리스도는 우리의 화평이 되여 둘노
ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ ᄆᆞᆫᄃᆞ샤 즁간에 막힌 담을 허시고 ᄌᆞ긔 육톄로 써 둘의 원슈
되엿던 거슬 폐ᄒᆞ시니 곳 젼례로 나려오ᄂᆞᆫ 계명의 ᄅᆞᆯ법이라 이 둘노

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

十六 十七 十八 十九 二十 二一 二二 二三 二四 二五

조긔의 안에셔 흔 새 사름을 지어 화평ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 또[十六] 십조가로 써 둘을 련합ᄒᆞ야 흔 몸을 문드샤 하ᄂᆞ님으로 더브러 화목ᄒᆞ게ᄒᆞ랴ᄒᆞ샤 원슈된 거슬 그 십조가로 쇼멸ᄒᆞ시고 또[十七] 오셔셔 복음을 젼ᄒᆞ샤 너희 먼ᄃᆡ 사름과 갓가온ᄃᆡ 사름의게 화평홈을 베프신지라 대개[十八] 뎌로 말미암아 우리 둘이 ᄒᆞᆫ 셩신을 힘닙어 아바지께로 드러감을 엇엇스니 그런고로[十九] 이제브터 너희가 외인도 아니오 손도 아니오 오직 셩도들과 ᄀᆞᆺ흔 나라 사름이오 또 하ᄂᆞ님의 권쇽이라 너희는[二十] 사도들과 션지쟈들의 터우에 세우신 바ㅣ니 그리스도 예수가 친히 모통이 돌이 되신지라 세우신[二一] 것마다 서로 련합ᄒᆞ야 쥬 안에셔 셩뎐이 되여가매 너희도[二二] 뎌의 안에셔 지으심을 ᄒᆞᆷ께 밧아 하ᄂᆞ님이 셩신으로 거ᄒᆞ실 집이 되엿ᄂᆞ니라

이러ᄒᆞᆷ으로[一] 나 바울은 그리스도 예수의 일노 이방 사름을 위ᄒᆞ야 갓쳣노라 너희도[二] 드럿거니와 하ᄂᆞ님이 너희를 위ᄒᆞ야 은혜를 베프샤 내게 직분을 맛기시ᄃᆡ 묵시로[三] 써 내게 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 알게ᄒᆞ신 거슨 내가 임의 대강 긔록ᄒᆞᆫ대로 된 거시니 너희가[四] 이 거슬 낡어 보면 내가 그리스도의 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 ᄭᅴ다ᄅᆞᆫ줄 알니라 이[五]

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

의게 나타내지아니ᄒᆞ엿더니 이제 거륵ᄒᆞᆫ ᄉᆞ도들과 션지쟈들의게 셩신으로 나타내셧ᄉᆞ니 그 오묘ᄒᆞᆫ ᄯᅳᆺ슨 이방 사ᄅᆞᆷ들이 복음으로 말ᄆᆡ암아 그리스도 예수안에셔 우리와 ᄒᆞᆷ께 긔업을 닛고 우리와 ᄒᆞᆷ께 몸의 지톄가 되고 우리와 ᄒᆞᆷ께 허락에 참예ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 되ᄂᆞᆫ 거시라 ᄒᆞᄂᆞᆫ님의 능력이 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ대로 주신 은혜를 힘닙어 내가 복음의 집ᄉᆞ가 되엿ᄉᆞ니 나ᄂᆞᆫ 모든 셩도즁에 지극히 젹은 쟈보다 더 젹은 쟈로되 이 은혜를 주샤 측량ᄒᆞᆯ수 업ᄂᆞᆫ 그리스도의 풍부ᄒᆞᆫ 거슬 이방 사ᄅᆞᆷ의게 젼ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 모든 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 오묘ᄒᆞᆫ 리치의 젹분을 알게ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 이 거슨 만세젼브터 만물을 창조ᄒᆞ신 하ᄂᆞ님속에 감초인 거시라 이로 써 이제는 교회로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞᆯ에셔 졍ᄉᆞ잡은 쟈들과 권세 ᄌᆞ지ᄒᆞᆫ 쟈들의게 하ᄂᆞ님의 각종 지혜를 알게ᄒᆞ랴 ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 이ᄂᆞᆫ 만세젼브터 뎡ᄒᆞ신 ᄯᅳᆺ대로 우리 쥬 그리스도 예수안에셔 일우게ᄒᆞ신 거시라 우리가 그안에셔 그를 밋음으로 말ᄆᆡ암아 쟝담코 당당히 하ᄂᆞ님압헤 드러감을 엇엇ᄂᆞ니라 그런고로 너희게 구ᄒᆞ노니 내가 너희를 위ᄒᆞ야 여러 환난을 밧ᄂᆞᆫ 거슬 겁내지말나 이 거슨 너희의 영화ㅣ니라 ○ 이를 인ᄒᆞ야 내가 하ᄂᆞᆯ과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

싸에 잇는 여러 족속의게 아바지라 ᄒᆞ는 일홈을 주신 아바지압헤 무릅흘
쑬고 비노니 원컨대 그 영광의 풍셩ᄒᆞᆫ대로 그 셩신으로 말미암아 너희
ᄆᆞ음속 사ᄅᆞᆷ의게 권능을 주어 강건ᄒᆞ게ᄒᆞ샤 그리스도로 ᄒᆞ여곰 밋음
으로 말미암아 너희 ᄆᆞ음에 계시게ᄒᆞ옵시고 이 ᄀᆞᆺ치 너희가 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는
가온대셔 ᄲᅮ리가 박히고 터가 ᄀᆞᆺ어져셔 능히 모든 셩도로 더브러 지식에
넘치는 그리스도의 ᄉᆞ랑을 알아 그 넓이와 길이와 놉기와 깁흔 거슬
ᄲᅵ ᄃᆞ라 하ᄂᆞ님의 모든 츙만ᄒᆞ신 거ᄉᆞ로 너희게 츙만ᄒᆞ게ᄒᆞ옵쇼셔 ○
원컨대 우리 가온대셔 ᄒᆡᆼᄒᆞ시는 능력대로 우리가 온갖 구ᄒᆞ는 거시나
싱각ᄒᆞ는 거시나 넘치도록 능히 ᄒᆡᆼᄒᆞ실이의게 교회 가온대와 그리스도
예수안에셔 영광이 뎌의게 ᄃᆡ ᄃᆡ로 영원무궁토록 도라갈지어다 아멘
그런고로 쥬를 위ᄒᆞ야 갓친 내가 너희를 권ᄒᆞ노니 너희를 부ᄅᆞ신 부ᄅᆞᆷ에
합당ᄒᆞ게 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 모든 겸손흠과 온유흠으로 써 ᄒᆞ고 참음으로 써
ᄒᆡᆼᄒᆞ며 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 가온대셔 서로 용셔ᄒᆞ고 화평으로 련합ᄒᆞᆫ 쥬에셔
셩신이 ᄒᆞ나 되게ᄒᆞ신 거슬 힘써 직희라 몸도 ᄒᆞ나히오 셩신도 ᄒᆞ나히니
이와 ᄀᆞᆺ치 너희가 부ᄅᆞ심을 닙은 부ᄅᆞᆷ의 소망도 ᄒᆞ나히라 쥬도 ᄒᆞ나히오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

밋음도 ᄒᆞ나히오 셰례도 ᄒᆞ나히오 하ᄂᆞ님도 ᄒᆞ나히시니 곳 만유의 아바지시라 만유우에 계시고 만유를 통일ᄒᆞ시고 만유 가온대 계시도다 우리 각 사ᄅᆞᆷ의게 그리스도의 주신 분량대로 은혜를 주셧ᄂᆞ니 그런고로 닐ᄋᆞ기를

그가 우흐로 올나가실 ᄯᅢ에 사로잡힌 쟈를 사로잡고 사ᄅᆞᆷ들의게 신물을 주셧다

ᄒᆞ엿도다 임의 우흐로 올나가셧다 ᄒᆞ엿ᄉᆞᆫ즉 ᄯᅡ아래 곳으로 ᄂᆞ리셧던 거시 아니냐 ᄂᆞ리셧던 쟈는 곳 모든 하ᄂᆞᆯ우에 오ᄅᆞ신 쟈ㅣ니 이 거슨 만물을 츙만케 ᄒᆞ랴ᄒᆞ심이니라 뎌가 주시ᄃᆡ 혹은 ᄉᆞ도 되게ᄒᆞ시고 혹은 션지쟈 되게ᄒᆞ시고 혹은 복음 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈 되게ᄒᆞ시고 혹은 목ᄉᆞ와 교ᄉᆞ가 되게ᄒᆞ샤 셩도를 온젼케ᄒᆞ며 교회의 일을 ᄒᆞ게ᄒᆞ며 그리스도의 몸을 세우랴ᄒᆞ심이라 우리가 다 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ을 밋ᄂᆞᆫ 것과 아ᄂᆞᆫ 일에 ᄒᆞ나히 되여 온젼ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 일우워 그리스도의 쟝셩ᄒᆞᆫ 분량이 츙만ᄒᆞᆫᄃᆡ ᄆᆞ지 니ᄅᆞ리니 이는 우리가 이제브터 어린 ᄋᆞ히가 되지아니ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ의 제술과 간샤ᄒᆞᆫ 셰임에 ᄲᅡ져 모든 교의 바ᄅᆞᆷ을 ᄯᆞ라요동ᄒᆞ야 불녀가ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

것 굿치 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이라 十五오직 스랑ᄒᆞ는 가온대셔 촘된 거슬 말ᄒᆞ야
범스에 졈졈 조라 뎌의게ᄭᅡ지 니를지라 뎌는 머리니 곳 그리스도ㅣ라
十六뎌로 말미암아 온 몸이 일빅마ᄃᆡ의 도음을 닙음으로 련락ᄒᆞ고 샹합ᄒᆞ야
그 지톄가 각각 분량대로 일ᄒᆞ야 그 몸을 조라게ᄒᆞ야 스랑으로써 스스로
세우ᄂᆞ니라○ 十七그런고로 내가 말ᄒᆞ며 쥬의 안에셔 이거슬 너희게 증거ᄒᆞ
노니 너희가 이제브터는 이방 사ᄅᆞᆷ과 굿치 그 ᄆᆞ음의 허망ᄒᆞᆫ 거슬 품어
十八힝ᄒᆞ지말나 뎌희 총명이 어둡고 뎌희 ᄆᆞ음이 굿어져셔 져희가온대 잇는
무지ᄒᆞᆫ 거ᄉᆞ로 말미암아 하ᄂᆞ님이 주신 싱명을 ᄲᅳᆫ 허ᄇᆡ렷도다 十九뎌희가 붓그
러워ᄒᆞᆯ줄을 아지못ᄒᆞ고 그 몸을 방탕ᄒᆞᆫ 가온대 붓쳐 모든 더러온 거슬
二十욕심으로 힝ᄒᆞ되 오직 너희는 그리스도를 ᄇᆡ혼 거시 이 굿지 아니ᄒᆞ니라
二一ᄃᆞᆫ리가 예수안에 잇는대로 너희가 뎍희게 듯고 그 가온대셔 ᄀᆞᄅᆞ침을
二二밧앗ᄉᆞᆫ즉 그러치아니ᄒᆞ리라 이에 너희 구습을 의론컨대 녯사ᄅᆞᆷ을 버셔
ᄇᆞ리라 이는 ᄉᆡ이는 욕심을 ᄯᆞ라 썩어져가는 쟈ㅣ니라 二三너희 ᄆᆞ음의
신을 새롭게ᄒᆞ야 二四새 사ᄅᆞᆷ을 닙으라 이는 하ᄂᆞ님을 ᄯᆞ라의와 밋 진리의
거륵ᄒᆞᆷ으로써 지으심을 밧은 쟈ㅣ라○ 二五그런즉 거ᄌᆞᆫ 말을 ᄇᆞ리고 각각

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그리웃스로 더브러 참된 말을 ᄒᆞ라 이는 우리가 서로 지톄가된 ᄉᆞ듬이
니라 분을 내여도 죄를 범ᄒᆞ지말며 히 지도록 분을 품거말고 마귀로
틈을 ᄂᆞ지못ᄒᆞ게ᄒᆞ라 도젹질ᄒᆞ던 쟈가 다시 도젹질ᄒᆞ지말고 도리혀
힘드려 손으로 션ᄒᆞᆫ 싱업을 ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 빈궁ᄒᆞᆫ 쟈의게 구졔ᄒᆞᆯ 거시
잇ᄉᆞ리라 ᄆᆞᄅᆞᆺ 더러온 말은 너희 입밧게도 내지말고 오직 덕을 세
우는 ᄃᆡ 소용되는대로 션ᄒᆞᆫ 말을 ᄒᆞ야 ᄃᆞᆫ는 쟈들의게 은혜를 ᄭᅵ치라
하ᄂᆞ님의 거륵ᄒᆞᆫ 신을 근심ᄒᆞ게ᄒᆞ지말나 이 셩신으로 말ᄆᆡ암아 너
희가 인치심을 밧아 구속ᄒᆞ는 날ᄭᆞ지 니ᄅᆞ리라 너희는 모든 악독ᄒᆞᆫ
것과 노ᄒᆞ는 것과 분내는 것과 써드는 것과 비방ᄒᆞ는 것과 밋 모든 혐
의도 ᄭᅳᆫ혀ᄇᆞ리고 서로 인ᄌᆞᄒᆞ게ᄒᆞ며 불상히 녁이며 서로 용셔 ᄒᆞ
기를 하ᄂᆞ님이 그리스도를 인ᄒᆞ야 너희를 용셔ᄒᆞ심과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ라
그런고로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆯ을 닙은 ᄌᆞ녀 ᄀᆞᆺ치 너희는 하ᄂᆞ님을 본밧고 그리스도가
너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ심과 ᄀᆞᆺ치 너희도 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 가온대셔 힝ᄒᆞ라 뎌는 우리를
위ᄒᆞ야 몸을 ᄇᆞ리샤 졔물과 싱츅이 되여 향내 나는 졔ᄉᆞ를 하ᄂᆞ님ᄭᅦ
드리셧ᄂᆞ니라 음힝과 온갓 더러온 것과 탐욕은 너희즁에셔 그 일홈이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四 五 六 七 八 九 十 十二 十三 十四 十五

라도 부르지말나 이는 셩도의 맛당ᄒᆞᆫ 바ㅣ니라 四 루추ᄒᆞᆫ 말과 망녕된
말이나 희롱의 말이 맛당치아니ᄒᆞ니 도리혀 감샤ᄒᆞ는 말을 ᄒᆞ라 五 너희도
뎡녕히 알거니와 음힝ᄒᆞ는 쟈나 더러온 쟈나 탐ᄒᆞ는 쟈나 다 그리스도와
하ᄂᆞ님의 긔업을 닛지못ᄒᆞ리니 탐ᄒᆞ는 쟈가 곳 우상을 셤기는 쟈ㅣ라 六
너희는 사ᄅᆞᆷ의 헛된 말에 속지말나 이런 일을 인ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 진노ᄒᆞ
심이 슌종치아니ᄒᆞ는 쟈의게 림ᄒᆞᄂᆞ니 七 그런고로 뎌희와 ᄒᆞᆷ께 참예ᄒᆞ
지말나 八 너희가 본ᄅᆡ 어둡더니 이제는 쥬안에셔 빗치 되엿스니 빗 잇는
쟈 처럼 힝ᄒᆞ라 九 대개 빗의 열ᄆᆡ는 모든 착ᄒᆞᆫ 것과 의로온 것과 진실ᄒᆞᆫ
가온대 잇ᄂᆞᆫ 거시니 十 쥬의 깃버ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거시 무어신가 슙혀보라 十一 너희가
열ᄆᆡ 업ᄂᆞᆫ 어두온 일에 참예ᄒᆞ지말고 도리혀 책망ᄒᆞᆯ지니 十二 뎌희의 숨어
힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 말만ᄒᆞ여도 붓그러오니라 十三 이 모든 일이 책망을 밧을 때에
빗츠로 말ᄆᆡ암아 나타냄을 닙ᄂᆞ니 나타냄을 닙은 모든 거시 빗치 되ᄂᆞ
니라 十四 그런고로 닐ᄋᆞ시기를 잠자ᄂᆞᆫ 쟈여 씨여셔 죽은 쟈 가온대셔 니러
나라 그리스도가 네게 빗최시리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○ 十五 그런즉 너희가 엇더케
힝ᄒᆞᆯ 거슬 삼가 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ야 지혜업ᄂᆞᆫ 쟈와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ지말고 오직 지혜잇ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

쟈와 굿치 힝ᄒᆞ야 광음을 앗기라 이 ᄯᅢ가 악ᄒᆞ니라 그런고로 어리셕은
쟈가 되지말고 쥬의 ᄯᅳᆺ이 무어신가 알아보라 술취ᄒᆞ지말지어다 이는곳
방탕ᄒᆞᆫ 거시니 오직 셩신의 츙만ᄒᆞᆷ을 밧아셔 시와 찬미와 신령ᄒᆞᆫ 노래로
서로 화답ᄒᆞ며 너희의 입으로 부ᄅᆞ며 ᄆᆞ음으로 쥬ᄭᅦ 찬숑ᄒᆞ고 범ᄉᆞ에
우리 쥬 예수 그리ᄉᆞ도의 일홈으로 ᄒᆞᆼ상 아바지 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 감샤ᄒᆞ고
그리ᄉᆞ도를 경외ᄒᆞᆷ으로 피ᄎᆞ 슌복ᄒᆞ라○ 지어ᄆᆡ 된 쟈여 지아비의게
슌복ᄒᆞ기를 쥬ᄭᅦ 슌복ᄒᆞ듯ᄒᆞ라 대개 지아비가 지어미의 머리가 됨이
ᄯᅩᄒᆞᆫ 그리ᄉᆞ도가 교회의 머리 됨과 ᄀᆞᆺ흐니 친히 몸의 구쥬시니라 교회가
그리ᄉᆞ도ᄭᅦ 슌복ᄒᆞᆷ 굿치 지어미들도 범ᄉᆞ에 지아비의게 슌복ᄒᆞᆯ지니라
지아비 된 쟈여 지어미 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 그라ᄉᆞ도가 교회를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 위ᄒᆞ야
몸을 ᄇᆡ리심 굿치 ᄒᆞ라 이는 곳 물노 씻는 것 굿치 말ᄉᆞᆷ으로 써 씨굿ᄒᆞ
게ᄒᆞ샤 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 조긔압헤 영화로온 교회로 세우샤 틔나 주름
잡힌 거시나 이런 것들이 업시 거륵ᄒᆞ고 흠이 업게ᄒᆞ랴ᄒᆞ심이니라
맛당히 이와 굿치 지아비들은 그 지어미 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 제 몸 굿치 ᄒᆞᆯ지니
지어미를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 곳 제 몸을 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시라 본ᄃᆡ 제 몸을 뮈워

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ는 쟈가 ᄒᆞ나도 업고 이에 양육ᄒᆞ야 보호ᄒᆞ기를 그리스도가 교회를 보양홈과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᄂᆞ니 우리는 곳 그 몸의 지톄라 이러홈으로 사ᄅᆞᆷ이 부모를 ᄯᅥ나 그 지어미와 합ᄒᆞ야 그 둘이 ᄒᆞᆫ 육톄가 되ᄂᆞ니 이 오묘ᄒᆞᆫ 거시 크도다 내가 그리스도와 밋 교회를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞ노라 그러나 너희도 각각 ᄌᆞ긔의 지어미 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 ᄌᆞ긔의 몸 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고 지어미도 그 지아비를 경외ᄒᆞᆯ지어다

ᄋᆞ히들아 너희가 쥬안에셔 부모를 슌종ᄒᆞ라 이 거시 올흐니라 네 아바지와 어머니를 공경ᄒᆞ라 이 거시 허락잇ᄂᆞᆫ 첫 계명이니 이ᄂᆞᆫ 너희가 잘 되고 ᄯᅡ에셔 쟝슈ᄒᆞ리라 아비된 쟈여 너희 ᄌᆞ식을 노엽게ᄒᆞ지말고 오직 쥬의 경계와 교훈으로 써 양육ᄒᆞ라 ○ 종된 쟈여 너희ᄂᆞᆫ 두려워ᄒᆞ고 썰며 신실ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음으로 육톄의 샹뎐의게 복종ᄒᆞ기를 그리스도께 복종ᄒᆞᄃᆞᆺᄒᆞ야 눈 가림만ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ의게 깃븜을 취ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ지말고 그리스도의 종과 ᄀᆞᆺ치 ᄆᆞ음을 다ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ슬 힝ᄒᆞ라 ᄃᆞᆫ ᄆᆞ음으로 셤기기를 쥬를 셤김과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ을 셤김과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ지말나 각 사ᄅᆞᆷ이 무슴 션ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ던지 종이나 ᄌᆞ유ᄒᆞᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

쟈나 쥬의게 그대로 밧을줄을 알지니라 상뎐된 쟈여 너희도 이와 굿치
뎌희의게 힝ᄒᆞ고 공갈ᄒᆞ지말나 뎌희와 너희의 상뎐이 하ᄂᆞᆯ에 계서셔
의모로 사ᄅᆞᆷ을 취치아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ줄을 알지어다○ 이제브터 너희가 쥬안
에셔 그 능력의 굿센 거슬 엇어 강건ᄒᆞ여지고 하ᄂᆞ님의 젼신 갑쥬를 닙고
능히 서셔 마귀의 궤계를 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ라 우리의 씨름ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 혈육을 ᄃᆡ뎍
ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니오 졍ᄉᆞ와 권셰와 어두온ᄃᆡ셔 셰샹을 쥬관ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와
공즁에 잇ᄂᆞᆫ 악ᄒᆞᆫ 신을 ᄃᆡ뎍ᄒᆞᆷ이라 그런고로 하ᄂᆞ님의 젼신갑쥬를
취ᄒᆞ라 너희가 이로써 악ᄒᆞᆫ 날에 능히 견ᄃᆡ고 모든 일을 일운후에 셔
리라 그런즉 셔셔 진실ᄒᆞᆫ 거스로 허리ᄯᅴ를 ᄯᅴ고 의의 호심경을 붓치고
화평ᄒᆞᆫ 복음의 예비ᄒᆞᆫ 거스로 신을 신고 그즁에 밋음의 방패를 가지고
능히 악ᄒᆞᆫ 쟈의 모든 화젼을 쇼멸ᄒᆞ고 구원의 투구와 셩신의 검을 취ᄒᆞᆯ
지어다 이 검은 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ이라 모든 긔도ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞᆷ으로써 ᄒᆞ되
무시로 셩신을 힘닙어 긔도ᄒᆞ고 졍셩것 써여 구ᄒᆞ기를 힘쓰며 여러
셩도를 위ᄒᆞ야 ᄀᆞᆫ졀히 구ᄒᆞ고 ᄯᅩ 나를 위ᄒᆞ야 구ᄒᆞᆯ 거슨 곳 날노 ᄒᆞ여곰
입을 ᄇᆡ려 굿세이 말ᄒᆞ야 복음의 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 나타내게ᄒᆞᆯ 거시니 내가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二 복음의 스신이 되여 쇠 사슬에 미엿스나 날노 ᄒᆞ여곰 복음 젼ᄒᆞ는 일에
二 당연히 말ᄒᆞᆯ 거슬 굿세이 말ᄒᆞ게ᄒᆞᆯ지어다○ 二 나의 스정이 엇더ᄒᆞᆫ 거슬
三 너희게 알게ᄒᆞ랴ᄒᆞ노니 스랑홈을 밧은 형뎨 두기고는 쥬의 진실ᄒᆞᆫ
三 집스ㅣ라 그가 모든 일을 너희게 알게ᄒᆞ리라 三 내가 특별히 보내여 너희로
三 ᄒᆞ여곰 우리 스정을 알게ᄒᆞ고 또 너희 ᄆᆞ음도 위로ᄒᆞ게ᄒᆞ노라○ 三 아바지
하ᄂᆞ님과 쥬 예수 그리스도는 모든 형뎨의게 평안과 스랑과 밋음을
二四 주시고 二四 우리 쥬 예수 그리스도를 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞ음이 변치 안ᄂᆞᆫ 쟈는 은혜가
잇슬지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

빌닙보

사도 바울이 빌닙보 교회에 보낸 편지

一 그리스도 예수의 종 바울과 딤모데는 그리스도 예수안에셔 빌닙보에
사는 모든 셩도와 밋 감독들과 집ᄉᆞ들의게 편지ᄒᆞ노니 二 우리 아바지 하
ᄂᆞ님과 쥬 예수 그리스도로 말미암아 은혜와 평안이 너희게 잇슬지
어다 ○ 三 내가 미양 너희를 싱각ᄒᆞᆯ 때에 나의 하ᄂᆞ님께 감샤ᄒᆞ며 四 미양 간구
ᄒᆞᆯ 때에 너희 무리를 위ᄒᆞ야 깃븜으로 ᄒᆞᆼ샹 간구ᄒᆞᆷ은 五 첫날브터 이제ᄭᆞ지
복음을 젼ᄒᆞ는ᄃᆡ 너희가 참예ᄒᆞᆷ이니 六 너희속에 착ᄒᆞᆫ 일을 시작ᄒᆞ신이가
예수 그리스도의 날ᄭᆞ지 그 일 일우실 줄을 우리가 깁히 밋노라 七 내가
너희 무리를 위ᄒᆞ야 이와 ᄀᆞᆺ치 싱각ᄒᆞ는 겨시 맛당ᄒᆞ니 너희가 내 ᄆᆞ
음에 잇는지라 내가 미임을 당ᄒᆞ는 것과 복음을 발명ᄒᆞ고 증거ᄒᆞ는 일에
너희가 다 나와 ᄀᆞᆺ치 은혜를 밧앗스니 八 내가 예수 그리스도의 심장으로
너희 무리를 엇더케 싱각ᄒᆞ는지 하ᄂᆞ님이 증거ᄒᆞ시는지라 九 내 긔도ᄒᆞ는
거슨 너희 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ이 지식과 모든 총명으로 졈졈 더 풍셩ᄒᆞ게 ᄒᆞ샤 十 너희로
ᄒᆞ여곰 지극히 션ᄒᆞᆫ 거슬 분별ᄒᆞ게 ᄒᆞ시고 또 슌졍ᄒᆞ여 허물 업시 그리

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十一 스도의 날ᄭᆞ지 니ᄅᆞ고 十一 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 의의 열ᄆᆡ를 가득케
十二 ᄒᆞ여 하ᄂᆞ님을 영화롭게ᄒᆞ고 찬숑ᄒᆞ게ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞ노라○ 十二 형뎨들아
내가 맛난 일이 도로혀 복음 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄃᆡ 진보가 된줄을 너희가 알기를 원
十三 ᄒᆞ노라 十三 이러ᄒᆞᆷ으로 내가 ᄆᆡ임을 당ᄒᆞᆫ 거슨 온 시위ᄃᆡ와 그 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ
十四 들이 그리스도를 위ᄒᆞᆷ인즐을 분명히 알고 十四 츄안에 형뎨들이 태반이나
나의 ᄆᆡ임 당ᄒᆞᆷ을 보고 굿세게 겁 업시 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ 젼ᄒᆞ기를 더욱 담
十五 대케ᄒᆞᄂᆞ니라 十五 투긔와 분정으로 그리스도를 젼파ᄒᆞᄂᆞᆫ이도 잇고 착ᄒᆞᆫ 뜻
十六 으로 ᄒᆞᄂᆞᆫ이도 잇ᄂᆞ니 十六 이 사ᄅᆞᆷ은 복음을 발명ᄒᆞ라고 나를 세우신 거슬
十七 아ᄂᆞᆫ고로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ으로 ᄒᆞ고 十七 뎌 사ᄅᆞᆷ은 나의 ᄆᆡ임 당ᄒᆞᆷ을 더 고릅게ᄒᆞ랴
十八 ᄒᆞ야 다톰과 졍셩되지아닌 ᄆᆞ음으로 그리스도를 젼파ᄒᆞᄂᆞ니라 十八 그런즉
엇더ᄒᆞ리오 의모로 ᄒᆞ나 ᄎᆞᆷ ᄆᆞ음으로 ᄒᆞ나 무론 엇더ᄒᆞ던지 젼파ᄒᆞᄂᆞᆫ
十九 바는 그리스도ㅣ니 이로써 내가 즐거워ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 즐거워ᄒᆞ리라 十九 대개
이 거시 너희 ᄀᆞᆫ구와 예수 그리스도의 셩신이 도으심으로 내 구원ᄒᆞᆷ에
二十 유의ᄒᆞᆷ이 되ᄂᆞᆫ줄 알고 二十 내가 ᄀᆞᆫ졀히 기ᄃᆞ리고 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거슨 일만 일에 붓
그럽지아니ᄒᆞ고 오직 젼과 ᄀᆞᆺ치 이제도 온젼히 담대ᄒᆞ여 살던지 죽던지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

내 몸에셔 그리스도로 ᄒᆞ여곰 존귀케 ᄒᆞ려 ᄒᆞᆷ이라 [二二]내게 사는 거시 그리스
도ㅣ오 죽는 것도 유익ᄒᆞᆷ이 되ᄂᆞ니라 [二三]만일 육신으로 사는 거시 내 일의
열ᄆᆡ가 될진대 무어슬 갈힐년지 아지못ᄒᆞ리니 [二四]대개 내가 그 두 ᄉᆞ이에
씨엿스니 원컨대 ᄯᅥ나셔 그리스도와 ᄒᆞᆯᄭᅦ 잇는 거시 더욱 됴흐나 [二五]그
러나 내가 육신에 거ᄒᆞ는 거시 너희게 더 요긴ᄒᆞ리라 이 거슬 깁히 ᄆᆡᆺ는
고로 내가 사라잇고 너희 무리로 더브러 ᄒᆞᆫ가지로 거ᄒᆞ야 [二六]너희로 ᄒᆞ여곰
ᄆᆡᆺ음이 더ᄒᆞ고 ᄆᆡᆺ음을 인ᄒᆞ야 즐겁게ᄒᆞᆯ줄을 아노니 내가 다시 너희와
ᄀᆞᆺ치 잇슴으로 너희가 그리스도 예수안에셔 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆷ이 나를 인ᄒᆞ야 더ᄒᆞ
리라 [二七]오직 너희 ᄒᆡᆼ실이 그리스도 ᄇᆞᆨ음에 합당ᄒᆞ게ᄒᆞ라 내가 너희를 가
보나 멀니 잇서 너희 일을 드르나 너희가 일심으로 굿게 서셔 ᄒᆞᆫ ᄠᅳᆺ으로
ᄇᆞᆨ음의 도를 위ᄒᆞ야 힘쓰는 거슬 알녀ᄒᆞ노니 [二八]모든 일에 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ는 쟈를
두려워ᄒᆞ지말나 이 거시 뎌희게는 멸망ᄒᆞᆯ ᄇᆡᆼ거ㅣ오 너희게는 구원을
엇은 ᄇᆡᆼ거ㅣ니 하ᄂᆞ님으로 말ᄆᆡ암음이니라 [二九]대개 너희가 은혜를 밧아 그
리스도를 위ᄒᆞ야 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ 거슨 다만 ᄆᆡᆺ을 ᄇᆞᆯ아니라 뎌를 위ᄒᆞ야 고로옴도
밧을지니라 [三十]너희게도 ᄊᆞ홈이 잇스니 너희가 젼에 내가 당ᄒᆞᆫ 거슬 보고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이제도 듯는 바와 ᄀᆞᆺ흐니라
그러므로 그리스도안에셔 무슴 권ᄒᆞᆷ이 잇스며 ᄉᆞ랑에 무슴 위로ᄒᆞᆷ이 잇스며 셩신에 무슴사 이잇스며 무슴 어진 ᄆᆞᄋᆞᆷ과 불샹히 녁임이 잇거든 ᄒᆞᆫ ᄆᆞᄋᆞᆷ과 ᄒᆞᆫ ᄯᅳᆺ으로 써 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ고 ᄉᆞ랑을 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ야 나의 즐거옴을 일우게ᄒᆞ라 아모 일에던지 닷톰이나 헛된 영화로 ᄒᆞ지말고 오직 겸손ᄒᆞᆫ ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 각각 놈을 ᄌᆞ긔보다 낫게 녁이라 너희는 각각 ᄌᆞ긔 일만 도라보지말고 각각 다른 사ᄅᆞᆷ의 일도 도라볼지어다 너희는 이 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 품으라 곳 그리스도 예수의 ᄆᆞᄋᆞᆷ이니 더는 근본 하ᄂᆞ님의 형상이 잇스나 하ᄂᆞ님과 동등됨을 취ᄒᆞᆯ 거스로 녁이지아니ᄒᆞ시고 오히려 ᄌᆞ긔 몸을 뷔여 종의 형상을 취ᄒᆞ여 사ᄅᆞᆷ의 형톄를 일우ᄉᆞᆺ스니 임의 사ᄅᆞᆷ의 모양이 잇스매 ᄌᆞ긔를 ᄂᆞ초시고 죽기ᄭᆞ지 복종ᄒᆞ셧스니 곳 십ᄌᆞ가에 죽으심이라 그러므로 하ᄂᆞ님이 ᄂᆞᆸ히 올니샤 모든 일홈우에 ᄯᅱ여난 일홈을 주샤 ᄆᆞᄅᆞᆺ하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 쟈와 ᄯᅡ헤 잇ᄂᆞᆫ 쟈와 ᄯᅡ아래 잇ᄂᆞᆫ 쟈로 ᄒᆞ여곰 다 예수의 일홈을 ᄃᆞᆺ고 무릅ᄒᆞᆯ ᄭᅳᆯ게ᄒᆞ시고 모ᄃᆞᆫ 입으로 ᄒᆞ여곰 예수 그리스도가 쥬 된다고ᄒᆞ여 아바지 하ᄂᆞ님께 영화를 돌니게 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 이러므로 나의 스랑ᄒᆞ는 쟈들아 너희가 임의 복종ᄒᆞ엿스니 나 잇슬 때
뿐아니라 더욱 이제 나 업슬 때에는 두렵고 썰님으로 너희 구원ᄒᆞᆷ을 일
十三 우라 대개 너희 안에서 ᄒᆡᆼᄒᆞ시는이는 하ᄂᆞ님이시니 너희 원ᄒᆞ고 ᄒᆡᆼᄒᆞ는
十四 거슬 조긔 깃부신 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ게ᄒᆞ시ᄂᆞ니 모든 일에 원망과 시비가 업시
十五 ᄒᆡᆼᄒᆞ라 그러ᄒᆞ여야 너희가 ᄎᆡᆨ망ᄒᆞᆯ 거시 업고 슌젼ᄒᆞ야 어그러지고 거스
리는 셰ᄃᆡ 가온대 잇서 하ᄂᆞ님의 흠업ᄂᆞᆫ 조녀가 되여 셰샹에셔 사름의게
十六 빗ᄒᆞ로 나타나며 ᄉᆡᆼ명의 말ᄉᆞᆷ을 붉혀 나로 ᄒᆞ여곰 그리스도의 날에
나의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ도 헛되지아니ᄒᆞ고 슈고도 헛되지아니ᄒᆞᆷ으로 조랑ᄒᆞᆯ 거시 잇
十七 게ᄒᆞ라 만일 너희 밋음으로 졔물을 삼아 드릴 것 ᄀᆞᆺ흐면 나는 피를 흘녀
그우에 부을지라도 깃버ᄒᆞ고 너희 무리와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 깃버ᄒᆞ리니 이와 ᄀᆞᆺ치 너
十八 희도 깃버ᄒᆞ고 나와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 깃버ᄒᆞ라○ 내가 쥬 예수 안에셔 브라ᄂᆞᆫ 거슨
十九 ᄃᆡ모데를 속히 너희게 보내여 날노 ᄒᆞ여곰 너희 ᄉᆞ졍을 알고 나의 ᄆᆞ
二十 음을 위로ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이니 나와 ᄯᅳᆺ을 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ야 너희 ᄉᆞ졍을 진실히 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᆯ
二一 쟈가 이밧게 업도다 다 조긔 일만 구ᄒᆞ고 예수 그리스도의 일을 구ᄒᆞ지
二二 아니ᄒᆞ되 ᄃᆡ모데의 시험 본 거슬 너희가 아ᄂᆞ니 조식이 아비를 셤김

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

곳치 나로 더브러 복음 젼ᄒᆞ기를 슈고ᄒᆞ엿스니 그러므로 내가 내 일이 엇더케 될 거슬 보아셔 이사ᄅᆞᆷ을 곳 보내고져ᄒᆞ고 나도 속히 가기를 쥬 안에셔 밋노라 그러나 내 ᄯᅳᆺ에 에바브로도ᄃᆡ도를 너희게 보내는 거시 맛당ᄒᆞ니 뎌는 우리 형뎨ㅣ오 우리와 ᄒᆞᆷ께 슈고ᄒᆞ고 ᄒᆞᆷ께 군ᄉᆞ된 쟈ㅣ오 너희 ᄉᆞ쟈로 나의 ᄲᅮᆯ 거슬 돕는 쟈ㅣ라 뎌가 너희 무리를 ᄀᆞᆫ졀히 ᄉᆞ모ᄒᆞ고 ᄌᆞ긔 병든 거슬 너희가 ᄃᆞ른ᄃᆞᆯ을 알고 심히 근심ᄒᆞᆫ지라 파연 뎌가 병드러 죽게 되엿스나 하ᄂᆞ님이 불상히 넉이셧스니 뎌만 아니라 ᄯᅩ 나를 불상히 넉이샤 내 근심우헤 더 근심ᄒᆞᆷ을 면케ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 그런고로 내가 더욱 은근히 보내는 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 뎌를 다시 보고 깃버ᄒᆞ게ᄒᆞ며 내 근심도 덜녀ᄒᆞᆷ이니 이러므로 너희가 모든 깃븜으로 쥬 안에셔 뎌를 영졉ᄒᆞ고 ᄯᅩ 이와 ᄀᆞᆺ흔 사ᄅᆞᆷ들을 공경ᄒᆞ라 대개 뎌는 그리스도의 일을 위ᄒᆞ야 죽기에 니르러도 ᄌᆞ긔 목숨을 도라보지아니ᄒᆞ고 너희가 나를 셤기는 일에 부족ᄒᆞᆷ을 ᄎᆡ우려 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라

ᄯᅩ 말ᄒᆞᆯ 거시 잇스니 쥬 안에셔 깃버ᄒᆞ라 너희게 젼 말과 ᄀᆞᆺ치 ᄯᅩ 써셔 보내는 거시 내게는 슈고로옴이 업고 너희게는 ᄀᆞᆺ게ᄒᆞᆷ이니라 개들을 삼

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

가고 핑악ᄒᆞ는 일군을 삼가고 손할례 당을 삼가라 [三] 대개 하ᄂᆞ님의 셩신으로 례비ᄒᆞ고 그리스도 예수로 즈랑ᄒᆞ고 육톄를 의지ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 우리가 참 할례 당이라 [四] 그러나 나도 육톄를 의지ᄒᆞᆯ만ᄒᆞ니 만일 다른 사ᄅᆞᆷ이 육톄를 의지ᄒᆞᆯ터이면 나는 더욱 그리ᄒᆞ리니 [五] 내가 난지 팔 일만에 할례를 밧고 이스라엘의 조손이오 벤야민의 지파ㅣ오 [六] 히브리 인이오 률법으로는 바리시교인이오 [七] 열심으로는 교회를 핍박ᄒᆞ엿고 률법의 의로는 책망ᄒᆞᆯ 거시 업ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ로라 [八] 그러나 내게 유익ᄒᆞ던 거슬 내가 그리스도를 위ᄒᆞ야 다 해로 녁일 ᄲᅮᆫ더러 ᄯᅩᄒᆞᆫ 모든 거슬 해로 녁임은 내 쥬 그리스도 예수를 아ᄂᆞᆫ 거시 더욱 아름다옴을 인ᄒᆞᆷ이라 내가 더를 위ᄒᆞ야 모든 거슬 일허ᄇᆞ리고 ᄲᅩᆼ으로 녁임은 그리스도를 엇고 [九] 내가 그안에 잇슴을 나타내려ᄒᆞᆷ이니 내 의ᄂᆞᆫ 률법으로 말ᄆᆡ암은 거시 아니오 다만 그리스도를 ᄆᆡᆺ음으로 말ᄆᆡ암은 거시라 이ᄂᆞᆫ ᄆᆡᆺ음으로써 하ᄂᆞᆫ님께로 말ᄆᆡ암은의니 [十] 내가 그리스도와 그 부활의 권능과 그 고난의 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞᆷ을 알녀ᄒᆞ야 [十一] 그 죽음을 본 밧아 엇더ᄒᆞ던지 죽은 쟈가온대 대부활ᄒᆞᆷ에 니르려ᄒᆞ노니 [十二] 내가 임의 엇엇다ᄒᆞᆷ도 아니오 온젼히 일우엇다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

흠도 아니라 오직 그리스도ㅣ 나를 취ᄒᆞ신 뜻을 내가 취ᄒᆞ려고 다름질ᄒᆞ
노라 형뎨들아 나는 아직 내가 취ᄒᆞ신줄노 녁이지 아니ᄒᆞ고 오직 이 ᄒᆞᆫ 일만
ᄒᆞ여 뒤에 잇는 거슬 니져ᄇᆞ리고 압헤 잇는 거슬 잡으랴고 표ᄃᆡ를 향ᄒᆞ여
다름질ᄒᆞᆷ은 하ᄂᆞ님이 그 리스도 예수 안에셔 우흐로 부ᄅᆞ샤 상 주심을 엇
고져 ᄒᆞᆷ이니 그러므로 우리 온젼히 일운 사ᄅᆞᆷ들이 이 뜻을 품을지니 만일
무슴 일에 너희가 다른 뜻을 품엇스면 하ᄂᆞ님이 이 것도 너희게 보이시
리라 그러나 우리가 어ᄃᆡ까지 니ᄅᆞ렷던지 그대로 조차 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ지어다 ○ 형
뎨들아 너희는 ᄒᆞᆷ게 나를 본밧으라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리가 너희게 본이 되엿스니 이
대로 ᄒᆡᆼᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ을 보아라 내가 여러 번 너희게 말ᄒᆞ엿거니와 이제도
눈물을 흘니며 말ᄒᆞ노니 ᄃᆞᆫ니는 사ᄅᆞᆷ이 그리스도 십ᄌᆞ가의 원슈가 만
ᄒᆞ니라 뎌희의 ᄆᆞ침은 멸망이오 뎌희의 하ᄂᆞ님은 ᄌᆞ긔의 ᄇᆡ오 뎌희의
영화는 ᄌᆞ긔의 붓그러옴에 잇고 셰샹 일만 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᄂᆞ니라 오직 우리가
ᄇᆡᆨ셩 됨은 하ᄂᆞᆯ에 잇스니 거긔로셔 구원ᄒᆞ는 쟈 곳 쥬 예수 그리스도가
강림ᄒᆞ시기를 기ᄃᆞ리노니 뎌가 만물을 ᄌᆞ긔게 복죵케ᄒᆞ는 농력으로
우리 쳔ᄒᆞᆫ 몸을 변ᄒᆞ게ᄒᆞ샤 ᄌᆞ긔 영화로오신 몸과 ᄀᆞᆺ게ᄒᆞ시리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그러므로 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 ᄉᆞ모ᄒᆞᄂᆞᆫ 형뎨들아 너희ᄂᆞᆫ 내 즐거옴이오 내 면류관이니 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 쥬안에셔 굿게 서라○ 내가 (二)으오듸아를 권ᄒᆞ고 (三)순두게를 권ᄒᆞ노니 쥬안에셔 ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음을 품으라 ᄯᅩ 나의 ᄎᆞᆷ된 ᄯᅡᆨ 네게 구ᄒᆞ노니 뎌 부녀를 도으라 대개 뎌들은 나와 ᄒᆞᆷ께 힘써 복음을 젼ᄒᆞ엿고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 글네멘과 그외에 나와 ᄒᆞᆷ께 슈고ᄒᆞᆫ 쟈도 그리ᄒᆞ엿스매 그 일홈들이 싱명 칙에 잇ᄂᆞ니라○ (四)ᄒᆞ샹 쥬안에셔 즐거워ᄒᆞ라 내가 다시 말ᄒᆞ노니 즐거워ᄒᆞ라 너희 (五)량션ᄒᆞᆷ을 모든 사ᄅᆞᆷ의게 알게ᄒᆞ라 쥬가 갓가 왓ᄂᆞ니 (六)아모 것도 념려ᄒᆞ지말고 오직 모든 일에 너희 구ᄒᆞᆯ 거슬 긔도와 ᄀᆞᆫ구와 감샤ᄒᆞᆷ으로 하ᄂᆞ님께 알외라 (七)그런즉 하ᄂᆞ님의 평안이 모든 사ᄅᆞᆷ 지각에 ᄯᅳ여나 그리스도 예수안에셔 너희 ᄆᆞ음과 싱각을 직희시리라○ (八)형뎨들아 ᄯᅩ 말ᄒᆞᆯ 거시 잇스니 ᄆᆞᄅᆞᆺ 진실ᄒᆞ며 ᄆᆞᄅᆞᆺ 경건ᄒᆞ며 ᄆᆞᄅᆞᆺ 올흐며 ᄆᆞᄅᆞᆺ 쎠굿ᄒᆞ며 ᄆᆞᄅᆞᆺ ᄉᆞ랑ᄒᆞᆯ만 ᄒᆞ며 ᄆᆞᄅᆞᆺ (九)칭찬ᄒᆞᆯ만 ᄒᆞ며 무ᄉᆞᆷ 덕이 잇던지 무ᄉᆞᆷ 기림이 잇던지 이 거슬 싱각ᄒᆞ라 너희ᄂᆞᆫ 내게 ᄇᆡ호고 밧고 듯고 본 바를 다 힝ᄒᆞ라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 평안을 주시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님이 너희와 ᄒᆞᆷ께 계시리라○ (十)오직 내가 쥬안에셔 크게 즐거워ᄒᆞᆷ은 너희가 나를 싱각ᄒᆞ던

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거시 이제 다시 싹이 남이니 너희가 과연 싱각은 잇섯스나 긔회가 업섯ᄂᆞ
十一 니라 十부족ᄒᆞᆫ 연고로 내가 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 아니라 무슴 일에던지 내가 ᄌᆞ족ᄒᆞ
十二 기를 비홧노니 十二내가 비쳔ᄒᆞᆷ에 쳐ᄒᆞᆯ줄을 알고 풍비ᄒᆞᆷ에 쳐ᄒᆞᆯ줄도 아라
비 부르며 비 곱흠과 풍비ᄒᆞ며 부족ᄒᆞᆷ을 각 일과 모든 일에 내가 ᄂᆡᆨ히
十三 아ᄂᆞᆫ 바ㅣ라 十三내게 능력 주시ᄂᆞᆫ 쟈안에셔 내가 능치못ᄒᆞᆯ 거시 업ᄂᆞ니라
十四 十四그러나 너희가 내 환난에 참예ᄒᆞᆫ 거시 아름답도다 十五빌닙보 인들아 너
희도 알거니와 복음을 처음 젼ᄒᆞ고 내가 마게도냐를 ᄯᅥ날 ᄯᅢ에 주고
十六 밧ᄂᆞᆫ 일에 나와 ᄒᆞᆫ가지로 참예ᄒᆞᆫ 교회가 업고 오직 너희 ᄲᅮᆫ이니라 十六내가
데살노니가에 잇ᄉᆞᆯ ᄯᅢ에도 너희가 ᄒᆞᆫ 번 두 번 나의 쓸 거슬 보내여
十七 주엇ᄉᆞ니 十七내가 이 말을 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 도아주기를 구ᄒᆞᆷ이 아니오 오직 너희게
十八 유익ᄒᆞ도록 실과가 번셩ᄒᆞ기를 구ᄒᆞᆷ이라 十八내게는 모든 거시 잇고 ᄯᅩ
유여ᄒᆞᆫ지라 내가 풍족ᄒᆞᆫ 거슨 에바브으로도듸도 편에 너희가 준 거슬
밧음이니 이 거시 향의 내암새오 밧으실만ᄒᆞᆫ 제ᄉᆞ니 하ᄂᆞ님을 깃브시게ᄒᆞᆷ
十九 거시라 十九나의 하ᄂᆞ님이 그리스도 예수안에셔 영광 가온대 그 풍셩ᄒᆞᆫ듸로
二十 너희 쓸 거슬 다 치우시리라 二十우리 하ᄂᆞ님이오 아바지 되신이의게 셰셰에

二 영광을 돌닐지어다 아멘○ 二一 그리스도 예수안에 잇는 셩도의게 각각 문안
二二 ᄒᆞ라 나와 ᄀᆞᆺ치 잇는 형뎨들이 너희게 문안ᄒᆞ고 二三 모든 셩도들이 너희게
二三 문안ᄒᆞ는 즁 특별히 가이사 집 사름이니라○ 二四 쥬 예수 그리스도의 은
혜가 너희 ᄆᆞ음과 ᄒᆞᆷ씨 잇솔지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

골노새

사도 바울이 골노새 교회에 보낸 편지

하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ스로 말ᄆᆡ암아 그리스도 예수의 ᄉᆞ도 된 바울이 형뎨 ᄃᆡ모데로 더브러 골노새에 잇ᄂᆞᆫ 여러 셩도 곳 그리스도안에셔 신실ᄒᆞᆫ 형뎨의게 편지 ᄒᆞ노니 우리 아바지 하ᄂᆞ님으로 말ᄆᆡ암아 은혜와 평강이 너희게 잇슬지어다 ○ 우리가 하ᄂᆞ님곳 우리 쥬 예수 그리스도의 아바지ᄭᅦ 감샤ᄒᆞ고 너희를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆼ상 긔도ᄒᆞ노라 이ᄂᆞᆫ 너희가 그리스도 예수를 밋ᄂᆞᆫ 것과 모든 셩도 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 드름이오 너희를 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ에 싸하ᄃᆞᆫ 소망을 인ᄒᆞᆷ이니 곳 너희가 젼에 복음 진리의 말을 드ᄅᆞᆫ 거시라 이 복음이 임의 너희게 니ᄅᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 온 텬하에 잇서 열ᄆᆡ를 ᄆᆡ져 ᄌᆞ라ᄂᆞᆫ 것도 너희가 복음을 ᄃᆞᆺ고 참으로 하ᄂᆞ님의 은혜를 아던 날브터 너희ᄌᆞᆷ에 ᄌᆞ라ᄂᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺ흐니 이 거슬 너희가 에바브라의게 비화스니 ᄃᆡ는 우리 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺ치된 죵이오 우리를 ᄃᆡ신ᄒᆞ여 그리스도의 신실ᄒᆞᆫ 일군이 되고 셩신안ᄒᆡ 너희 ᄉᆞ랑을 우리의게 교ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ○ 이로써 우리도 ᄃᆞᆺ던 날브터 너희를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ기를 ᄀᆞᆺ치지아니ᄒᆞ고 구ᄒᆞ노니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희로 ᄒᆞ여곰 셩신의 지혜와 총명을 엇어 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ을 아는 거스로 ᄎᆡ우게 ᄒᆞ시고 ᄒᆡᆼᄒᆞ는 바로 쥬ᄭᅦ 합당케 ᄒᆞ여 범ᄉᆞ에 깃브시게 ᄒᆞ고 모든 션ᄒᆞᆫ 일에 열ᄆᆡ를 ᄆᆡ치게 ᄒᆞ며 하ᄂᆞ님을 알기에 일취월쟝케 ᄒᆞ시고 그 영화의 힘을 조차 모든 권능으로 강건ᄒᆞ게 ᄒᆞ며 모든 일에 인내와 오래 참음으로 깃브게 ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞ노라 아바지ᄭᅦ 감샤ᄒᆞᆯ 거슨 우리로 ᄒᆞ여곰 빗 가온대셔 셩도의 긔업을 엇기에 합당ᄒᆞ게 ᄒᆞ심이니라 ᄯᅥ가 우리를 어두옴의 권셰에셔 건져내여 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시는 아ᄃᆞᆯ의 나라로 옴기셧스니 우리가 그 아ᄃᆞᆯ안헤셔 구속ᄒᆞᆯ을 밧앗스매 곳 죄를 샤ᄒᆞᆷ이라 ᄯᅥ는 곳 볼수 업ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 형상이오 조셩ᄒᆞ신 것보다 몬져 나신 쟈ㅣ니 대개 만물이 ᄯᅥ의게 지음을 밧앗스매 무론 하ᄂᆞᆯ과 ᄯᅡ헤 잇ᄂᆞᆫ 것과 보이고 보이지 안ᄂᆞᆫ 거시 혹 위에 잇ᄂᆞᆫ 거시나 쥬관ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시나 정ᄉᆞ나 권셰나 만물이 다 ᄯᅥ로 말ᄆᆡ암고 ᄯᅥ를 위ᄒᆞ야 지음을 밧앗ᄂᆞᆫ니라 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄯᅥ가 만물보다 몬져 잇고 만물이 ᄯᅥ안에 흠써 섯ᄂᆞᆫ니라 ᄯᅥ는 머리오 교회는 몸이라 ᄯᅥ가 근본이오 죽은 쟈 가온대셔 몬져 나심은 만물에 뎨일이 되랴ᄒᆞ심이라 대개 아바지ᄭᅦ셔 깃버ᄒᆞ샤 모든 츙만ᄒᆞᆷ을 ᄯᅥ의안에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

거ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 더의[二十] 십ᄌᆞ가의 피로 화평ᄒᆞᆷ을 일우샤 만물노 ᄒᆞ여곰 무론
하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 거시나 ᄯᅡ헤 잇ᄂᆞᆫ 거시나다 더를 힘닙어 ᄌᆞ긔와 화목케ᄒᆞ
신지라 너희가[二] 젼에 악ᄒᆞᆫ 힝실노 멀니 ᄯᅥ나 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 원슈가 되엿더니
이제는[三] 그리스도의 죽음으로 말ᄆᆡ암아 그 육톄의 몸안에셔 너희를 ᄌᆞ긔와
화목케ᄒᆞ셧스니 이ᄂᆞᆫ 거륵ᄒᆞ고 흠 업고 ᄎᆡᆨ망ᄒᆞᆯ 거시 업ᄂᆞᆫ 쟈로 그 압헤
세우고져ᄒᆞ심이라 오직[三] 너희가 밋음에 거ᄒᆞ고 터우에 굿게셔셔 흔들니
지말고 복음의 소망을 ᄇᆡ앗기지말 거시니 이 복음은 너희가 임의 드ᄅᆞᆫ
바ㅣ오 텬하 만민의게 젼파ᄒᆞᆫ 바ㅣ라 나 바울은 이 복음의 집ᄉᆞ가
되엿노라○[四] 내가 이제 너희를 위ᄒᆞ야 고로옴 밧ᄂᆞᆫ 거슬 즐거워ᄒᆞ고
그리스도 고난의 ᄂᆞᆷ은 거슬 내 육톄에 치오니 이ᄂᆞᆫ 그 몸된 교회를 위ᄒᆞᆷ
이라 내가[五] 집ᄉᆞ 된 거슨 하ᄂᆞᆫ님이 너희를 위ᄒᆞ샤 내게 주신 직분대로
하나님의 말ᄉᆞᆷ을 일우려ᄒᆞᆷ이니[六] 이ᄂᆞᆫ 오묘ᄒᆞᆷ이라 만셰와 만ᄃᆡ 써 옴으로
감초엿다가 이제는 그 셩도의게 나타난지라 하ᄂᆞᆫ님이 셩도로 ᄒᆞ여곰 이
오묘ᄒᆞᆷ의 영화가 이방 사ᄅᆞᆷ 가온대 엇더케 부요ᄒᆞᆫ 거슬 알게ᄒᆞ려ᄒᆞ심
이니[七] 곳 그리스도가 너희안에 잇셔 영화의 소망이 되ᄂᆞ니라[八] 우리가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그리스도를 젼파ᄒᆞ여 각 사ᄅᆞᆷ을 권ᄒᆞ고 모든 지혜로 각 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ침은
각 사ᄅᆞᆷ을 그리스도안에셔 온젼케ᄒᆞ여 드리려ᄒᆞᆷ이니 이러므로 나도
슈고ᄒᆞ여 내속에 능력을 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이가 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ대로 힘을 다ᄒᆞ노라
대개 내가 너희와 라오듸게아에 잇ᄂᆞᆫ 쟈와 므릇 육신으로 내 얼골을
보지못ᄒᆞᆫ 쟈를 위ᄒᆞ야 엇더케 힘쓰ᄂᆞᆫ 거슬 너희가 알기를 원ᄒᆞ노니 이ᄂᆞᆫ
뎌희 ᄆᆞ음에 위로를 밧고 ᄉᆞ랑으로 련합ᄒᆞ여 셰ᄃᆞ라 온젼히 밋음의 일졀
풍셩ᄒᆞᆷ을 엇어 하ᄂᆞ님의 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 뎌희게 알게ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이니 곳 그리스
도ㅣ시라 그안에ᄂᆞᆫ 지혜와 지식의 알게보ᄇᆡ로온 거시 다 ᄀᆞᆷ초엿ᄂᆞ니라
내가 이 말을 ᄒᆞᆷ은 누가 공교ᄒᆞᆫ 말노 너희를 속이지못ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니 대개
내가 비록 육신으로는 ᄒᆞᆷ셰 잇지못ᄒᆞ나 ᄆᆞ음으로는 너희와 ᄒᆞᆷ셰 잇서
너희의 졀ᄎᆞ와 그리스도를 밋음이 굿은 거슬 보고 깃버ᄒᆞ노라○ 그
러므로 너희가 쥬 그리스도 예수를 밧앗스니 그안에셔 힝ᄒᆞ듸 그안에
ᄲᅡᆯ희를 깁히 박으며 세움을 닙어 교훈을 밧은대로 밋음에 굿게 서셔
감샤ᄒᆞᆷ을 더ᄒᆞ고 더ᄒᆞ라○ 삼가 사ᄅᆞᆷ이 잇서 그곡학의 허황ᄒᆞᆫ 속임으로
너희를 로략ᄒᆞᆷ가 두려워ᄒᆞ라 이 거시 사ᄅᆞᆷ의 유젼과 셰샹의 겨은 학문을

조츰이오 그리스도를 조츰이 아니니라 대개 하ᄂᆞ님의 일졀 충만ᄒᆞ심이 그리스도안에 몸으로 거ᄒᆞ시고 또ᄒᆞᆫ 너희도 그안에셔 충만ᄒᆞᆷ을 엇엇스니 그는 모든 졍ᄉᆞ와 권셰의 머리가 되신지라 또 그안에셔 너희가 할례를 밧앗스니 이는 손으로 ᄒᆞᆫ 할례가 아니오 졍욕의 몸을 벗는 거시니 그리스도의 할례니라 너희가 셰례를 밧음으로 그리스도와 ᄒᆞᆷ께 영장ᄒᆞ고 또 ᄒᆞᆷ께 니르키심을 밧앗스니 곳 죽은 쟈 가온대셔 그리스도를 니르키신 하ᄂᆞ님의 힝ᄒᆞ심을 밋음으로 됨이니라 또 너희가 이왕에 너희 범죄ᄒᆞᆷ과 육톄의 할례를 밧음이 업슴으로 죽은 쟈ㅣ 되엿더니 이제는 하ᄂᆞ님이 우리 모든 죄를 샤ᄒᆞ샤 너희로 ᄒᆞ여곰 그리스도와 ᄒᆞᆷ께 살니시고 우리를 거스리고 우리를 ᄃᆡ뎍ᄒᆞᄂᆞᆫ 의문에 쓴 ᄅᆞᆯ법을 도말ᄒᆞ시고 가온대셔 가져다가 십ᄌᆞ가에 못 박으셧고 졍ᄉᆞ와 권셰잡은 쟈의게 버셔나 그들을 무리의게 보이샤 십ᄌᆞ가로 승젼가를 부르셧ᄂᆞ니라 ○ 그러므로 먹고 ᄆᆞ시ᄂᆞᆫ 것과 졀긔와 월삭과 안식일을 인ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ의 편론을 밧지말나 이는 다 장ᄎᆡ 일의 그림ᄌᆞㅣ오 형상은 곳 그리스도께 쇽ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 사ᄅᆞᆷ이 즐겨 겸손ᄒᆞᆷ과 텬ᄉᆞ의게 절ᄒᆞᆷ으로 너희 샹을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

쌔앗지말게ᄒᆞ라 뎌가 그 본 거슬 의지ᄒᆞ여 졍욕을 조차 망녕되이 교만ᄒᆞ고 머리[十九]를 밧들지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 온 몸이 머리로 말미암아 마듸와 힘줄노 도음을 엇고 련합ᄒᆞ여 하ᄂᆞ님이 주라게ᄒᆞ심으로 주라ᄂᆞ니라 ○ [二十]만일 너희가 그리스도와 ᄒᆞᆷ께 죽어셔 세상의 젹은 학문을 버셔낫거든 엇지ᄒᆞ야 세상에 사ᄂᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺ치 의문을 슌죵ᄒᆞᄂᆞ냐 [二]곳 붓잡지도 말고 맛보지도 말교 문지지도 말나ᄒᆞᄂᆞᆫ 의문이니 [三]이 모든 물건은 쓰ᄂᆞᆫ대로 패ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시어늘 사ᄅᆞᆷ의 명과 ᄀᆞᄅᆞ침을 좃ᄂᆞ냐 [三]이런 의문은 스ᄉᆞ로 슝ᄇᆡᆨᄒᆞᆷ과 겸손ᄒᆞᆷ과 몸을 고ᄅᆞᆯ게ᄒᆞᆷ에 지혜 잇ᄂᆞᆫ 모양이 잇스나 오직 졍욕 좃ᄂᆞᆫ 거슬 금ᄒᆞᆷ에 유익ᄒᆞᆷ이 조곰도 업ᄂᆞ니라

그런고로 너희가 그리스도와 ᄒᆞᆷ께 니ᄅᆞ킈심을 엇엇스면 우헤 잇ᄂᆞᆫ 거슬 ᄎᆞᄌᆞ라 거긔ᄂᆞᆫ 그리스도ㅣ 계시니 하ᄂᆞ님 우편에 안ᄌᆞ셧ᄂᆞ니라 [二]우헤 잇ᄂᆞᆫ 거슬 ᄲᅳᆺᄒᆞ고 ᄯᅡ에 잇ᄂᆞᆫ 거슬 말나 [三]대개 너희가 죽엇고 너희 싱명이 그리스도와 ᄒᆞᆷ께 하ᄂᆞ님 안에 ᄀᆞᆷ초엿스니 [四]우리 싱명 되시ᄂᆞᆫ 그리스도ㅣ 나타나실 ᄯᅢ에 너희도 그와 ᄒᆞᆷ께 영화중에 나타나리라 ○ [五]그러므로 ᄯᅡ에 잇ᄂᆞᆫ 너희 지톄를 죽게ᄒᆞ라 곳 음란과 부졍ᄒᆞᆷ과 샤욕과 악ᄒᆞᆫ 졍욕과 탐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

심이니 탐심은 우상을 셤김이니라 이를 인ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 진노ᄒᆞ심이
슌종치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 조식들의게 림ᄒᆞᄂᆞ니 너희도 젼에는 그 가온대 살 때에
그 가온대셔 힝ᄒᆞ엿거니와 이제는 너희가 이 모든 노흠과 분냄과 혐의와
훼방과 너희 입으로 나오ᄂᆞᆫ 붓그러온 말을 다 버셔ᄇᆞ리고 너희가 서로
거짓 말을 말나 녯 사ᄅᆞᆷ과 그 힝위를 버셔ᄇᆞ렷고 새 사ᄅᆞᆷ을 닙음이니
이는 조긔를 조셩ᄒᆞ신 쟈의 모양을 조차 새롭게ᄒᆞ심을 밧아 지식이 잇ᄂᆞᆫ
쟈ㅣ니 거긔 잇서ᄂᆞᆫ 헬나 인과 유대 인이나 할례밧은 쟈와 아니밧은
쟈나 야인이나 스구데 인이나 종이나 조쥬지 인이 분별 업고 오직 그
리스도ᄂᆞᆫ 만유가 되시고 만유안에 계시니라○ 그러므로 너희가 하ᄂᆞ님의
ᄃᆡ흔 바 거룩ᄒᆞ고 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 쟈ㅣ 되니 긍휼ᄒᆞᆫ 마음과 어짐과 겸손과 온
유와 오래 춤음으로 닙고 혹 누가 뉘게 혐의가 잇거든 서로 용납ᄒᆞ야
피ᄎᆞ 용셔ᄒᆞ되 쥬ᄭᅦ셔 너희를 용셔ᄒᆞ신 것과 ᄀᆞᆺ치 너희도 그리ᄒᆞ고 이
모든 것우에 ᄉᆞ랑으로 닙으라 이ᄂᆞᆫ 온젼ᄒᆞ게 ᄆᆡᄂᆞᆫ ᄯᅴ니라 그리스도의 평
안이 너희 ᄆᆞ음을 쥬장ᄒᆞ시게ᄒᆞ라 이를 위ᄒᆞ야 너희가 부르심을 밧아
ᄒᆞᆫ 몸이 되엿ᄂᆞ니 ᄯᅩᄒᆞᆫ 너희가 감샤ᄒᆞᆯ 거시라 그리스도의 말ᄉᆞᆷ을 모든

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

지혜로 너희속에 풍성이 거ᄒᆞ게ᄒᆞ야 시와 찬미와 신령ᄒᆞᆫ 노래로 피ᄎᆞ
ᄀᆞ르치며 권ᄒᆞ고 은혜로 말미암아 하ᄂᆞ님을 ᄆᆞ음으로 찬양ᄒᆞ고 ᄯᅩ 무
어슬 ᄒᆞ던지 말에나 일에나 다 쥬 예수의 일홈으로 힝ᄒᆞ고 뎌를 힘닙어
하ᄂᆞ님 아바지께 감샤ᄒᆞ라○ 안해된 쟈들아 너희 남편의게 복종ᄒᆞ라
이는 쥬안에셔 맛당ᄒᆞ니라 남편된 쟈들아 너희 안해를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 ᄀᆞᆨ
게ᄒᆞ지말나 ᄌᆞ녀된 쟈들아 모든 일에 부모를 슌종ᄒᆞ라 이는 쥬안에셔
깃브시게ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니라 아비된 쟈들아 ᄌᆞ녀를 격노케말나 ᄆᆞ음을 일
흘가 두려워ᄒᆞ라 종된 쟈들아 육산으로된 너희 쥬인을 모든 일에 슌종
ᄒᆞ되 눈ᄀᆞ림만 ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ을깃버ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ지말고 오직 쥬를
두려워ᄒᆞ야 셩실ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음으로 ᄒᆞ라 무어슬 ᄒᆞ던지 ᄆᆞ음을 다 ᄒᆞ야 쥬를
셤김으로 ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ을 셤김으로 ᄒᆞ지말나 이는 쥬로 말미암아 유업의
샹을 밧을줄 암이니 너희는 쥬 그리스도를 셤기ᄂᆞ니라 다만 올치아니ᄒᆞᆫ
일을 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 올치아니홈으로 밧ᄂᆞ니 외모로 사ᄅᆞᆷ을 취치아니ᄒᆞ시
ᄂᆞ니라 쥬인된 쟈들아 의와 공평홈을 종의게 베플지니 너희게도 하ᄂᆞᆯ에
쥬인이 계심을 알지어다○ 긔도ᄒᆞ기를 힝샹 힘쓰고 그거세 써여 감샤

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

ᄒᆞ며 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ디 하ᄂᆞ님이 우리의게 젼도ᄒᆞᆯ 문을 열어 주샤 우리로 그리스도의 오묘ᄒᆞᆷ을 말ᄒᆞ게ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞ라 내가 이 거슬 위ᄒᆞ야 미임을 당ᄒᆞᆫ지라 그리ᄒᆞ면 내가 맛당히 말ᄒᆞᆯ 것과 ᄀᆞᆺ치 이 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 나타내리라 외인을 향ᄒᆞ여셔는 지혜로 힝ᄒᆞ야 긔회를 사라 너희 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 소곰으로 고로게ᄒᆞᆷ ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆼ상 은혜로 ᄒᆞ라 맛당히 각 사ᄅᆞᆷ의게 ᄃᆡ답ᄒᆞᆯ 거슬 알니라 ○ 두기고가 내 ᄉᆞ졍을 다 너희게 알게ᄒᆞ리니 그ᄂᆞᆫ ᄉᆞ랑을 밧ᄂᆞᆫ 형뎨오 신실ᄒᆞᆫ 집ᄉᆞ이오 쥬안에셔 ᄀᆞᆺ치 된 죵이라 내가 이 사ᄅᆞᆷ을 특별히 너희게 보냄은 다름아니라 너희로 ᄒᆞ여곰 우리 ᄉᆞ졍을 알게ᄒᆞ고 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 위로ᄒᆞᆷ이라 오네시모를 ᄀᆞᆺ치 보내노니 그ᄂᆞᆫ 신실ᄒᆞ고 ᄉᆞ랑을 밧ᄂᆞᆫ 형뎨오 너희 고을 사ᄅᆞᆷ이라 이 두 사ᄅᆞᆷ이 여긔 일을 다 너희게 알게ᄒᆞ리라 ○ 나와 ᄒᆞᆷ께 갓친 아리스다고와 바나바의 친쳑 마가가 너희게 문안ᄒᆞ니 이 마가를 위ᄒᆞ야 너희가 명을 밧앗스매 그가 니르거든 영접ᄒᆞ라 ᄯᅩ 유스도라ᄒᆞᄂᆞᆫ 예수가 너희게 문안ᄒᆞ니 할례밧은 쟈즁에 오즉 이 두어 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞᆫ님 나라ᄅᆞᆯ 위ᄒᆞ야 나와 ᄒᆞᆷ께 슈고ᄒᆞ고 나를 위로ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟉ㅣ라 그리스도 예수의 죵된 너희 교을 사ᄅᆞᆷ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

에바브라가 너희게 문안ᄒᆞ니 뎌가 ᄒᆞ샹 너희를 위ᄒᆞ야 힘을 다ᄒᆞ고 괴도ᄒᆞ야 너희로 ᄒᆞ여곰 온젼ᄒᆞ고 학실이 밋어 하ᄂᆞ님의 모든 ᄯᅳᆺ에 서게 ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞᄂᆞ니 十三 대개 그 사ᄅᆞᆷ이 너희와 라오듸게아에 잇ᄂᆞᆫ 쟈와 히라볼니에 잇ᄂᆞᆫ 쟈를 위ᄒᆞ야 슈고 만히 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 내가 증거ᄒᆞ노라 十四 ᄉᆞ랑을 밧ᄂᆞᆫ 의원 누가와 ᄯᅩ 데마가 너희게 문안ᄒᆞᄂᆞ니라 十五 라오듸게아에 잇ᄂᆞᆫ 형뎨와 눔바와 그 집에 잇ᄂᆞᆫ 교회에 문안ᄒᆞ고 十六 이 편지를 너희즁에셔 닑은후에 라오듸게아 인의 교회에셔도 닑게ᄒᆞ고 ᄯᅩ 라오듸게아로셔 오ᄂᆞᆫ 편지를 너희도 닑으라 十七 아킵보의게 닐으듸 쥬안에 밧은 직분을 삼가 다ᄒᆞ라고 ᄒᆞ라 ○ 十八 나 바울은 친필노 문안ᄒᆞ노니 나의 ᄆᆡ인 거슬ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ라 은혜가 너희와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇슬지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

데살노니가 젼

스도 바울이 데살노니가 교회에 보낸 젼 편지

一 바울과 실와노와 듸모데는 아바지 하ᄂᆞ님과 쥬 예수 그리스도 안에 잇ᄂᆞᆫ 데살노니가 인 교회에 편지 ᄒᆞ노니 은혜와 평안이 너희게 잇슬지어다 ○ 二 우리가 너희를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞ상 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 감샤ᄒᆞ고 긔도ᄒᆞᆯ 때에 너희를 말ᄒᆞ여 三 우리 아바지 하ᄂᆞ님압헤셔 너희의 밋고 힝ᄒᆞᆷ과 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 슈고ᄒᆞᆷ과 우리 쥬 예수 그리스도를 ᄇᆞ라고 인내ᄒᆞᆷ을 긔억ᄒᆞ기를 쉬지아니ᄒᆞ노니 四 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ심을 밧은 형뎨들아 너희의 ᄐᆡᆨᄒᆞ심을 아노라 五 대개 우리 복음이 너희게 니름은 말노만 ᄒᆞᆯ 섄아니라 또ᄒᆞᆫ 권능으로 ᄒᆞ며 셩신으로 ᄒᆞ며 확실히 밋음으로 ᄒᆞᆫ 거시 우리가 너희 가온대셔 너희를 위ᄒᆞ야 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 된줄을 너희가 아ᄂᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ지라 六 또 너희ᄂᆞᆫ 큰 환난 가온대셔 셩신의 주신 깃븜으로 도를 밧아 우리와 밋쥬를 본 밧앗스니 七 너희가 곳 마게도냐와 아가야 모든 밋ᄂᆞᆫ 쟈의 모본이 되엿ᄂᆞᆫ지라 八 대개 쥬의 말ᄉᆞᆷ이 너희게로 말미암아 마게도냐와 아가야에만 들닐 ᄲᅮᆫ아니라 하ᄂᆞ님을 향ᄒᆞᄂᆞᆫ 너희 밋음의 소문이 각쳐에 퍼진

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

고로 우리는 말할 거시 업스니 뎌희가 스스로 고ᄒᆞ기를 우리가 엇더케 너희 가온대 드러감과 너희가 엇더케 우샹을 ᄇᆞ리고 하ᄂᆞ님께로 도라와셔 살으시고 ᄎᆞᆷ되신 하ᄂᆞ님을 셤기며 ᄯᅩ 죽은 쟈 가온대셔 니르킨 바 되신 아ᄃᆞᆯ이 하ᄂᆞᆯ노보터 강림ᄒᆞ심을 기ᄃᆞ린다고 말ᄒᆞ며 곳 예수ㅣ라 우리를 쟝ᄎᆡ 노ᄒᆞ심에셔 구ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라

一 형뎨들아 너희도 우리가 너희 가온대 드러감이 헛되지 아닌줄을 아ᄂᆞ니

二 너희 아ᄂᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺ치 우리가 몬져 빌닙보에셔 해 밧고 릉욕을 당ᄒᆞ엿스나 우리가 우리 하ᄂᆞ님을 힘닙어 만히 싸호ᄂᆞᆫ중에 하ᄂᆞ님의 복음을

三 ᄀᆞᆺ세이 너희게 말ᄒᆞ엿스니 대개 우리의 권면ᄒᆞᆷ은 그릇ᄒᆞᆫ ᄃᆡ셔 난 것도 아니오 부정ᄒᆞᆫ ᄃᆡ셔 난 것도 아니오 간샤ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 잇ᄂᆞᆫ 것도 아니라

四 오직 하ᄂᆞ님이 우리를 증험ᄒᆞ샤 복음 젼ᄒᆞᆷ을 부탁ᄒᆞ셧스니 이와 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 사ᄅᆞᆷ을 깃브게ᄒᆞᆷ이 아니오 오직 우리 ᄆᆞ음을 증험ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님을

五 깃브시게ᄒᆞᆷ이니 우리가 아모 ᄯᅢ도 아쳠ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 쓰지아니ᄒᆞᆫ 거슬 너희도 알거니와 ᄯᅩ 외모로 탐심을 ᄀᆞ리워ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 거슬 하ᄂᆞ님이

六 증거ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 우리가 그리스도의 ᄉᆞ도로 비록 능히 존중ᄒᆞᆯ 터이나

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

七 八 九 十 十一 十二 十三 十四

그러나 너희게던지 다른 사름의게던지 사름의 깨는 영화를 구치아니ᄒᆞ고
七 오직 우리가 너희 가온대셔 유슌홈이 유모가 ᄌᆞ긔 어린 ᄋᆡ히를 기름과
ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ엿스니 八 우리가 이 ᄀᆞᆺ치 너희를 ᄉᆞ모ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 복음으로만
너희게 줄ᄲᅮᆫ 아니오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리 싱명ᄭᅡ지 너희게 주기를 즐겨홈은 너희가
우리의 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 됨이니라 九 형뎨들아 우리의 슈고와 애쓴 거슬
긔억ᄒᆞ리니 너희 ᄒᆞᆫ 사름의게도 고롭게아니ᄒᆞ랴고 밤낫으로 일ᄒᆞ면셔
너희게 하ᄂᆞ님의 복음을 젼파ᄒᆞ엿노라 十 우리가 엇더케 거륵ᄒᆞ고 올코
ᄎᆡᆨ망업슴으로 너희 밋ᄂᆞᆫ 쟈를 향ᄒᆞ여 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 거슬 너희가 증거ᄒᆞ고 하ᄂᆞ
님도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그리ᄒᆞ시도다 十一 너희도 알거니와 우리가 너희 각 사름의게
ᄒᆡᆼᄒᆞ기를 아바지가 ᄌᆞ긔 ᄌᆞ식의게 홈과 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ야 권면ᄒᆞ고 위로ᄒᆞ고
경계홈은 十二 너희를 브르샤 그 나라와 영광을 엇게ᄒᆞ시는 하ᄂᆞ님셰 합당히
ᄒᆡᆼᄒᆞ게홈이니라 ○ 十三 이러므로 우리가 하ᄂᆞ님셰 감샤홈을 쉬지아니홈은
너희가 우리의게 드른 바 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ을 밧을 ᄯᅢ에 사름의 말노 졉ᄒᆞ지
아니ᄒᆞ고 오직 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ으로 졉홈이니 진실노 그러ᄒᆞ다 이 말ᄉᆞᆷ은
너희 밋ᄂᆞᆫ 쟈 속에셔 힘쓰ᄂᆞ니라 十四 대개 형뎨들아 너희가 그리스도

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

예수안에 유대에 잇는 하ᄂᆞ님의 여러 교회를 본밧앗스니 뎌희가 유대 인의게 해를 밧음과 ᄀᆞᆺ치 너희도 너희 나라 사ᄅᆞᆷ의게 해를 밧앗ᄂᆞ니라 유대 인은 쥬 예수와 ᄯᅩ 여러 션지쟈를 죽이고 우리를 ᄯᅩ차내고 하ᄂᆞ님을 깃브 시게 아니ᄒᆞ고 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ의게 ᄃᆡ뎍 되여 우리가 이방 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ여 구원 엇게ᄒᆞᆷ을 금ᄒᆞ니 이 ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ긔 죄를 ᄒᆞᆼ상 ᄎᆡ오매 오직 노ᄒᆞ심이 ᄆᆞᆺᄎᆡ지 뎌희게 림ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ○ 형뎨들아 우리가 잠시 너희를 ᄯᅥ난 거슨 얼골이오 ᄆᆞ음은 아니니 깁흔 졍으로 더욱 ᄀᆞ졀히 너희 얼골을 보고져ᄒᆞ엿노라 그런고로 나 바울은 ᄒᆞᆫ 번 두 번 너희게 가고져ᄒᆞ나 오직 사단이 우리를 막엇도다 대개 우리의 소망이나 즐거옴이나 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 면류관이 무어시냐 그 강림ᄒᆞ실 때 우리 쥬 예수압헤 너희가 아니냐 대개 너희는 우리의 영화ㅣ오 즐거옴이니라

이러므로 우리가 ᄎᆞᆷ다 ᄆᆞᆺᄒᆞ여 아덴에 혼ᄌᆞ 머믈기를 됴케 녁여 ᄃᆡ모데를 보내노니 곳 우리 형뎨ㅣ오 그리스도 복음의 하ᄂᆞ님 집ᄉᆞㅣ라 이는 너희를 ᄀᆞᆺ게ᄒᆞ고 너희 밋음을 위ᄒᆞ야 너희를 위로ᄒᆞ여 아모던지 이 여러 환난 ᄌᆞᆼ에 요동치 안케 ᄒᆞᆷ이니 대개 우리로 이 거슬 당ᄒᆞ게 세우신 ᄌᆞᆯ을 너희도

알니라 우리가[四] 너희와 흠셰 잇슬 때에 장촛 밧을 환난을[五] 미리 말ᄒᆞ엿
더니 후에 과연 그러케 되엿스니 너희가 아나니라 이러므로[五] 나는 춤다
못ᄒᆞ여 사ᄅᆞᆷ을 보내여 너희 밋음을 알고져 ᄒᆞᆫ 거슨 혹 시험ᄒᆞ는 쟈ㅣ
너희를 시험ᄒᆞ여 우리 슈고를 헛되게 ᄒᆞᆯ가 두려워ᄒᆞ엿더니[六] 지금은
ᄃᆡ모데가 너희게로 조차 와셔 너희 밋음과 ᄉᆞ랑흠의 깃분 쇼식을 우리게
젼ᄒᆞ고 또 너희가 ᄒᆞᆼ상 우리를 잘 싱각ᄒᆞ여 우리가 너희를 보고져 흠과
ᄀᆞᆺ치 너희가 우리를 ᄀᆞᆫ졀히 보고져 ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ니[七] 이러므로 형뎨들아 우
리의 모든 궁핍과 환난 가온대셔 너희 밋음을 인ᄒᆞ야 너희게 위로흠을
밧앗노라[八] 대개 너희가 쥬안에 굿게 션즉 우리가 곳 살니라[九] 우리가 우리
하ᄂᆞ님압헤셔 너희를 인ᄒᆞ야 모든 즐거옴을 즐거워흠으로 너희를
위ᄒᆞ야 능히 엇더ᄒᆞᆫ 감샤흠으로 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 보답ᄒᆞᆯ고[十] 쥬야로 심히 ᄀᆞᆫ구
흠은 너희 얼골을 보고 너희 밋음의 부족흠을 온젼케 ᄒᆞ랴흠이라[十一] ○ 원컨대
우리 아바지 하ᄂᆞ님과 우리 쥬 예수는 우리 길을 곳게 ᄒᆞ샤 너희게로 나아
가게 ᄒᆞ시고[十二] 또 쥬는 우리가 너희를 ᄉᆞ랑흠과 ᄀᆞᆺ치 너희로 ᄒᆞ여곰 피ᄎᆞ
서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 뭇 사ᄅᆞᆷ을 ᄉᆞ랑흠이 자라 풍셩ᄒᆞ게ᄒᆞ샤[十三] 우리 쥬 예수가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그 모든 셩도와 홈셰 강림ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 우리 아바지 하ᄂᆞ님압헤셔 너희 ᄆᆞ음을 거륵ᄒᆞᆷ으로 칙망 업시 굿게ᄒᆞ야여 주쇼셔

一 형뎨들아 ᄯᅩ 말ᄒᆞᆯ 거시 잇셔 우리가 쥬 예수안에셔 너희게 구ᄒᆞ고 권면ᄒᆞ노니 너희가 맛당히 엇더케 ᄒᆡᆼᄒᆞ며 하ᄂᆞ님께 깃브시게ᄒᆞᆯ 도리를 우리게 밧앗스니 곳 너희 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 바ㅣ라 더욱 만히 힘쓰라 二 우라가 쥬 예수로 말ᄆᆡ암아 너희게 무슨 경계로 준 거슬 너희가 알ᄂᆡ니 三 대개 너희가 거륵ᄒᆞ야 을란을 ᄇᆞ리ᄂᆞᆫ 거시 이ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ이라 四 너희가 각각 거륵ᄒᆞ고 존귀ᄒᆞᆷ으로 ᄌᆞ긔 그릇 가질줄을 알고 五 하ᄂᆞ님을 모르ᄂᆞᆫ 이방사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 ᄉᆡᆨ욕을 좃지말게ᄒᆞ심이니 六 누구던지 이 일에 분수를 넘어셔 형뎨를 침노ᄒᆞ지말나 대개 우리가 너희게 ᄆᆡ리 말ᄒᆞ고 증거ᄒᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺ치 이여러 일에 쥬가 신원ᄒᆞ여 주시ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ시니라 七 대개 하ᄂᆞ님이 우리를 부르심은 부정케ᄒᆞ심이 아니오 오직 거륵케ᄒᆞ심이니 八 그런고로 져ᄇᆞ리ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 져ᄇᆞ림이 아니오 그 셩신으로 너희게 주신 하ᄂᆞ님을 져ᄇᆞ림이니라 ○ 九 형뎨 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ을 의론ᄒᆞᆫ댄 너희게 면지ᄒᆞᆯ 거시 업슴은 너희가 하ᄂᆞ님의 ᄀᆞᄅᆞ치심을 밧아 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ이니 十 너희가 온 마게도냐 형뎨

데살노니가 젼 ᄉᆞ쟝

룩빅십구

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

들을 ᄃᆡ흥여 과연 이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆡᆼ흥도다 형뎨들아 권흥노니 더 만히 흥고 ᄯᅩ[十一] 이젼에 너희게 경계흠과 ᄀᆞᆺ치 ᄯᅳᆺ을 세워 죵용흔 사ᄅᆞᆷ이 되고 각각 ᄌᆞ긔 일이나 보고 손으로 버리흥라 이ᄂᆞᆫ[十二] 너희로 외인을 ᄃᆡ흥야 ᄒᆡᆼᄉᆞ가 단졍흥고 ᄯᅩ흔 부족흠이 업게흠이니라○[十三] 형뎨들아 자ᄂᆞᆫ 쟈를 의론흥매 너희가 아지못흠을 우리가 원치아니흥노니 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 슯허흥지말나 뎌희ᄂᆞᆫ 소망이 업ᄂᆞᆫ니라[十四] 우리가 만약 예수의 죽엇다가 다시 니러나심을 밋을진대 이와 ᄀᆞᆺ치 예수안에셔 임의 자ᄂᆞᆫ 쟈도 하ᄂᆞᆫ님이 예수와 흠께 ᄃᆞ려 오시리라[十五] 우리가 쥬의 말ᄉᆞᆷ으로 너희게 말흥노니 쥬 강림흥실ᄯᅢ까지 우리 살아 ᄂᆞᆷ은 쟈도 임의 자ᄂᆞᆫ 쟈보다 결단코 압서지 못흥리니[十六] 대개 쥬가 쟝ᄎᆞ 호령과 텬ᄉᆞ쟝의 소래와 하ᄂᆞᆫ님의 라발노 친히 하ᄂᆞᆯ노 조차 강림흥시리니 그리스도안에셔 죽은 쟈들이 몬져 니러나고[十七] 그후에 우리 살아 ᄂᆞᆷ은 쟈도 뎌희와 흠께 구름속으로 ᄉᆞ러올녀 공즁에셔 쥬를 영접흥게흥시리니 이러흔즉 쥬와 흠께 ᄒᆞᆼ상 잇스리라[十八] 그런고로 이런 말노 서로 위로흥라

형뎨들아 ᄯᅢ와 긔약을 의론컨대 우리가 너희게 편지ᄒᆞᆯ 거시 업ᄉᆞᆷ은[二] 쥬의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

날이 밤 ᄉᆞ이에 도적과 ᄀᆞᆺ치 니를줄을 너희도 ᄌᆞ세히 아ᄂᆞᆫ 거시니 사ᄅᆞᆷ[三]
들이 편안ᄒᆞ고 든든ᄒᆞ다 말ᄒᆞᆯ 때에 ᄀᆞᆺ 히산 괴약이 ᄋᆞ히ᄇᆡᆫ 녀인의게
니름과 ᄀᆞᆺ치 멸망이 홀연이 니르리니 결단코 면치못ᄒᆞ리라 형뎨들아[四]
너희는 어두옴에 잇지아니ᄒᆞ매 그 날이 도적과 ᄀᆞᆺ치 너희게 림ᄒᆞ지못
ᄒᆞ리니[五] 대개 너희는 다 빗희 아ᄃᆞᆯ이오 낫의 아ᄃᆞᆯ이라 우리가 밤에[六]
쇽ᄒᆞ지안코 ᄯᅩ 어두옴에 쇽ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 그런고로 우리는 ᄂᆞᆷ은[七]
사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 자지말고 맛당히 ᄉᆡ고 존졀히 ᄒᆞᆯ지라 대개 자ᄂᆞᆫ 쟈는 밤에[八]
자고 취ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 밤에 취ᄒᆞ되 오직 우리는 낫에 쇽ᄒᆞ엿스니 맛당히
존졀히 ᄒᆞ여 밋음과 ᄉᆞ랑으로 호심경을 붓치고 구원의 소망으로 투구를
ᄊᆞᆺ자 하ᄂᆞᆫ[九]님이 우리를 세우심은 노ᄒᆞ심을 밧게ᄒᆞ심이 아니오 오직 우리
쥬 예수 그리스도를 힘닙어 구원을 엇게ᄒᆞ셧스니 예수가[十] 우리를 ᄃᆡ신
ᄒᆞ야 죽으샤 우리가 ᄭᅵ던지 자던지 뎌와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 살게ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라[十一] 그런고로[十二]
서로 권면ᄒᆞ고 피ᄎᆞ 뎍을 세우라 너희가 그러케 힝ᄒᆞᄂᆞ니라 ○ 형뎨들아[十三]
우리가 너희게 구ᄒᆞ노니 너희 가온ᄃᆡ셔 슈고ᄒᆞ고 쥬안에셔 너희를
다ᄉᆞ리며 경계ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 너희가 알고 맛당히 그 ᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 인ᄒᆞ야 ᄉᆞ랑

데살노니가 젼 오쟝 룩빅이십일

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

흠에 더욱 귀히 녁이며 너희씨리 화목ᄒᆞ라 또 형뎨들아 너희를 권면ᄒᆞ
노니 규모업는 쟈를 경계ᄒᆞ며 무음이 약ᄒᆞᆫ 쟈를 안위ᄒᆞ고 힘이 업는
쟈를 붓드러주며 못 사름을 딕ᄒᆞ여 오래 참으라 삼가 누구던지 악으로
악을 갑지말게ᄒᆞ고 오직 피ᄎᆞ 딕ᄒᆞ던지 못 사름을 딕ᄒᆞ던지 ᄒᆞᆼ상 착ᄒᆞᆷ을
조ᄎᆞ라 ᄒᆞᆼ상 깃버ᄒᆞ라 쉬지말고 긔도ᄒᆞ라 범ᄉᆞ에 감샤ᄒᆞ라 이는 하ᄂᆞ
님이 그리스도 예수안에셔 너희를 향ᄒᆞ신 뜻이니라 셩신의 감화ᄒᆞ심을
쇼멸치말고 예언을 멸시치말고 맛당히 범ᄉᆞ를 쇱혀 됴흔 거슬 취ᄒᆞ고
모든 악ᄒᆞᆫ 거슨 모양이라도 ᄇᆡ리라○ 평안ᄒᆞᆷ의 하ᄂᆞ님이 친히 너희로
온젼히 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 또 너희 신과 혼과 몸을 온젼케 보젼ᄒᆞ샤 우리
쥬 예수 그리스도 강림ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 책망 업게ᄒᆞ시기를 원ᄒᆞ노니 너희를
부ᄅᆞ시ᄂᆞᆫ이는 밋브시니 그가 또ᄒᆞᆫ 일우시리라○ 형뎨들아 우리를 위ᄒᆞ야
긔도ᄒᆞ라○ 거륵ᄒᆞ게 입 맛촘으로 모든 형뎨의게 문안ᄒᆞ라 내가 너희로
쥬를 ᄀᆞ라쳐 명령ᄒᆞ게ᄒᆞ노니 모든 형뎨의게 이 편지를 넉어 보이라○
우리 쥬 예수 그리스도의 은혜가 너희게 잇슬지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

데살노니가 후

스도 바울이 데살노니가 고회에 보낸 둣 편지

一 바울과 실와노와 듸모데는 우리 아바지 하ᄂᆞ님과 쥬 예수 그리스도 안에 잇ᄂᆞᆫ 데살노니가 인 교회에 편지 ᄒᆞ노니 二 아바지 하ᄂᆞ님과 쥬 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 은혜와 평안이 너희게 잇슬지어다 ○ 三 형뎨들아 우리가 너희를 위ᄒᆞ야 맛당히 ᄒᆞᆼ상 하ᄂᆞ님께 감샤ᄒᆞᆷ이 합당ᄒᆞᆷ은 너희 밋음이 더욱 조라고 너희 다 각기 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ이 풍셩ᄒᆞᆷ이니 四 이러므로 우리가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 여러 교회에셔 너희로 조랑ᄒᆞᆷ은 너희 모든 핍박과 당ᄒᆞᆫ 환난 ᄌᆞᆼ에셔 인내와 밋음이 잇ᄉᆞᆷ이라 五 이는 하ᄂᆞ님이 긍번되히 판단ᄒᆞ실 표ㅣ라 너희로 하ᄂᆞ님 나라헤 합당히 녁이심을 엇게ᄒᆞᆷ이니 곳 그 나라ᄒᆞᆯ 위ᄒᆞ야 너희가 고로옴을 밧으매 六 너희로 환난 밧게ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게는 환난으로 갑흐시고 七 환난 밧ᄂᆞᆫ 너희게는 우리와 ᄒᆞᆷ께 평안ᄒᆞᆷ으로 갑흐시ᄂᆞᆫ 거시 하ᄂᆞ님께 공번된 일이니 八 이는 쥬 예수께셔 그 권능의 텬ᄉᆞ와 ᄒᆞᆷ께 하ᄂᆞᆯ노브터 불ᄭᅩᆺ ᄌᆞᆼ에 나타나샤 하ᄂᆞ님을 모ᄅᆞᄂᆞᆫ 쟈와 우리 쥬 예수의 복음을 복종치 안ᄂᆞᆫ 쟈의게 형벌을 주실 ᄯᅢ니라 九 뎌희가 형벌을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

밧아 쥬의 압과 그 능력의 영광을 떠나 영원이 멸망ᄒᆞ리라 [十]그 날에 강림ᄒᆞ샤 모든 셩도의게셔 영화를 엇으시고 모든 밋는 쟈의게셔 긔이히 녁임을 엇으시리니 대개 우리가 너희게 증거ᄒᆞᆫ 말을 너희도 밋은지라 [十一]이러므로 우리가 ᄒᆞ상 너희를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ노니 우리 하ᄂᆞ님께셔 너희를 그 부ᄅᆞ심에 합당ᄒᆞ게 녁이시고 또 모든 션을 깃버홈과 밋음의 일을 권능으로 일우게ᄒᆞ샤 [十二]우리 하ᄂᆞ님과 쥬 예수 그리스도의 은혜대로 우리 쥬 예수의 일홈이 너희게셔 영화를 엇으시고 너희도 또ᄒᆞᆫ 뎌희게셔 영화를 엇게ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞ노라

二 [一]형뎨들아 우리 쥬 예수 그리스도의 강림ᄒᆞ심과 우리가 그압헤 모힐 거슬 의론ᄒᆞᆫ건대 [二]혹 신으로나 혹 말노나 혹 우리의게 밧엇다ᄒᆞ는 편지에나 쥬의 날이 니ᄅᆞ럿다ᄒᆞ여도 쉬히 동심치 말고 두려워 말게ᄒᆞ랴고 너희게 구ᄒᆞ노니 [三]사ᄅᆞᆷ이 아모러케ᄒᆞ여도 너희가 유혹치 마라 대개 그 날이 니ᄅᆞ지 못ᄒᆞ야 몬져 비반ᄒᆞ는 일이 잇고 뎌 죄악의 사ᄅᆞᆷ 곳 멸망의 ᄌᆞ식이 나타나리니 [四]뎌가 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ고 ᄌᆞ존ᄒᆞ는 쟈라 모든 닐ᄏᆞᄅᆞ는 신과 숭비홈을 밧는 쟈우헤 ᄯᅥ여나 하ᄂᆞ님 셩뎐에 안져 ᄌᆞ긔를 뵈여 하ᄂᆞ님이라ᄒᆞ리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

五 내가 젼에 너희게 잇슬 때에 이 일을 너희게 말ᄒᆞᆫ 거슬 긔억지못ᄒᆞᄂᆞ냐
六 더로 저의 때에만 나타나게ᄒᆞ랴고 무어시 막ᄂᆞᆫ 거슬 지금도 너희가
七 아ᄂᆞ니 대개 불법의 긔미가 임의 발동ᄒᆞ나 오직 지금 막ᄂᆞᆫ 쟈가 잇서 그
八 즁에셔 옴길 때ᄭᆞ지 막으리라 그 때에 불법ᄒᆞᆫ 쟈가 나타나리니 쥬 예수
ᄭᅵ셔 그 입의 긔운으로 죽이고 그 강림ᄒᆞ야 나타나심으로 폐ᄒᆞ시리로다
九 이 쟈의 림ᄒᆞᆷ은 사단의 발동ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺᄒᆞ여 모든 거ᄌᆞᆺ 권능과 징죠와 이젹과
十 불의ᄒᆞᆫ 모든 속임으로 멸망ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들의게 림ᄒᆞ리니 이는 더희가 진리를
十一 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞ음을 밧지아니ᄒᆞ야 구원ᄒᆞᆷ을 엇지못ᄒᆞᆷ이니라 이러므로 하ᄂᆞ
十二 님이 더희게 미혹ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞ음이 발동ᄒᆞᆷ을 주샤 거ᄌᆞᆺ 거슬 밋게ᄒᆞ셧ᄉᆞ니
十三 이는 진리를 밋지안코 불의ᄒᆞᆷ을 됴화ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈로 다 뎡죄ᄒᆞᆷ을 밧게ᄒᆞ심이
니라 ○ 쥬가 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 형뎨들아 우리가 ᄒᆞᆼ샹 너희를 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님ᄭᅴ
十四 감샤ᄒᆞᆷ이 맛당ᄒᆞᆷ은 하ᄂᆞ님이 ᄌᆞ초로 너희를 턱ᄒᆞ샤 셩신으로 거륵ᄒᆞ게
ᄒᆞ심과 진리를 밋음을 인ᄒᆞ야 구원ᄒᆞᆷ을 엇게ᄒᆞ심이라 이를 위ᄒᆞ야 우리
十五 복음으로 너희를 부ᄅᆞ샤 우리 쥬 예수 그리스도의 영화를 엇게ᄒᆞ셧ᄂᆞ니
이러므로 형뎨들아 굿게 서셔 말노나 우리의 편지로 너희가 비혼 바

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

유젼을 직희라○ 十六 친히 ᄒᆞ십쇼셔 우리 쥬 예수 그리스도와 우리를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ
시고 영원이 위로ᄒᆞᆯ과 됴흔 소망을 은혜로 주신 하ᄂᆞ님 우리 아바지ᄭᅦ셔
十七 너희 ᄆᆞ옴을 위로ᄒᆞ시고 모든 착ᄒᆞᆫ 일과 말에 굿게ᄒᆞ시기를 ᄇᆞ라노라
一 형뎨들아 ᄯᅩ 말ᄒᆞᆯ 거시 잇ᄉᆞ니 너희가 우리를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞᆯ 거슨 쥬의
말ᄉᆞᆷ이 너희 가온대셔 된 것과 ᄀᆞᆺ치 통힝ᄒᆞ야 영화롭게ᄒᆞ고 二 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리로
무리ᄒᆞ고 악ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게셔 건짐을 엇게ᄒᆞᆯ 거시니 대개 밋음은 모든 사ᄅᆞᆷ
의게 잇ᄂᆞᆫ 거시 아니라 三 쥬는 밋ᄇᆞ샤 너희를 굿게ᄒᆞ시고 악ᄒᆞᆫ 쟈의게셔
너희를 보호ᄒᆞ시리라 四 너희를 의론컨대 우리의 명ᄒᆞᆫ 거슬 너희가 이제도
힝ᄒᆞ고 후에도 힝ᄒᆞᆯ 줄을 우리가 쥬안에셔 깁히 밋노니 五 쥬ᄭᅦ셔 너희
ᄆᆞ옴을 인도ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ랑과 그리스도의 인내에 드러가게ᄒᆞ시기를
원ᄒᆞ노라○ 六 형뎨들아 우리 쥬 예수 그리스도의 일흠으로 너희를 명
ᄒᆞ노니 므릇 형뎨가 규모 업시 힝ᄒᆞ고 우리의게 밧은 유젼대로 아니
ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게 ᄯᅥ나라 七 너희도 맛당히 엇더케 우리를 본 밧을줄을 스ᄉᆞ로
아ᄂᆞ니 우리가 너희 가온대셔 규모 업시 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 八 ᄯᅩ 남의 량식을
갑 업시 먹지안코 오직 슈고ᄒᆞ고 애써 밤ᄂᆞᆺ으로 일ᄒᆞ야 너희 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

게도 루를 씻치지안케ᄒᆞ엿스니 권셰가 업서셔 그리ᄒᆞᆫ 거시 아니오 오직 스ᄉᆞ로 모본이 되여 너희로 우리를 본 밧게ᄒᆞ려홈이니라 우리가 젼에 너희 가온대 잇슬 때에도 너희게 명ᄒᆞ기를 누구던지 일ᄒᆞ기 슬혀ᄒᆞ거든 먹지도 말게ᄒᆞ라 ᄒᆞ엿더니 우리가 드르매 너희 가온대 규모업시 힝ᄒᆞ는 쟈가 잇셔 도모지 일ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 일만 문든다ᄒᆞ니 이런 사ᄅᆞᆷ의게 우리가 명ᄒᆞ고 쥬 예수 그리스도안에셔 권ᄒᆞ기를 죵용히 일ᄒᆞ야 ᄌᆞ긔 량식만 먹으라ᄒᆞ노라 형뎨들아 너희는 션을 힝ᄒᆞ다가 락심치말나 만일 이 편지에 ᄒᆞᆫ 우리 말을 슌죵치아니ᄒᆞ는 쟈가 잇거든 곳 그 사ᄅᆞᆷ을 지목ᄒᆞ야 ᄉᆞ괴지말고 뎌로 붓그럽게ᄒᆞ라 그러나 원슈로 녁이지말고 형뎨 ᄀᆞ치 권면ᄒᆞᆯ지어다 ○ 평안의 근원되시는 쥬ᄭᅴ셔 친히 ᄯᅢ마다 일마다 너희게 평안을 주시기를 원ᄒᆞ노라 쥬는 너희 모든 사ᄅᆞᆷ과 ᄒᆞᆷᄭᅴ 계실지어다 ○ 나 바울은 ᄎᆞᆫ필노 문안ᄒᆞ노니 이는 편지마다 나의 표ㅣ기로 이러케 쓰노라 우리 쥬 예수 그리스도의 은혜가 너희 무리와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇슬지어다

데살노니가 후 삼쟝

룩빅이십칠

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

듸모데 젼

ᄉᆞ도 바울이 듸모데의게 보낸 젼 편지

一 우리 구쥬 되시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님과 우리 소망이 되시ᄂᆞᆫ 그리스도 예수의 명을
ᄯᅳ라 그리스도 예수의 ᄉᆞ도 된 바울이 二 밋음으로 내 ᄎᆞᆷ 아ᄃᆞᆯ 된 듸모데
의게 편지 ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님 아바지와 우리 쥬 그리스도 예수로 말ᄆᆡ암아
은혜와 긍휼과 평안이 네게 잇ᄉᆞᆯ지어다 ○ 三 내가 마게도냐로 ᄯᅥ날 ᄯᅢ에
너를 권ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 이제도 권ᄒᆞ노니 에베소에 머믈너 두어 사ᄅᆞᆷ을
명ᄒᆞ야 다ᄅᆞᆫ 교훈을 젼ᄒᆞ지말며 四 허탄ᄒᆞᆫ 니야기와 무궁ᄒᆞᆫ 족보니야기를
듯지말나고ᄒᆞ라 이ᄂᆞᆫ 변론을 내고 도로혀 밋음으로 된 하ᄂᆞ님의 도를
일우지못ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시라 五 경계의 큰 ᄯᅳᆺ슨 ᄉᆞ랑이니 곳 청결ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음과
착ᄒᆞᆫ 량심과 거ᄌᆞᆺ시 업ᄂᆞᆫ 밋음으로 난 거시어늘 六 사ᄅᆞᆷ이 잇서 이를
ᄇᆞ리고 헛된 말에 ᄲᅡ져 ᄅᆞᆯ법의 션싱이 되려ᄒᆞ나 ᄌᆞ긔가 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것과 안
다고ᄒᆞᄂᆞᆫ 것도 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 八 우리ᄂᆞᆫ ᄅᆞᆯ법이 아ᄅᆞᆷ다온줄 알거니와
다만 사ᄅᆞᆷ이 법대로 쓸 거시니 九 사ᄅᆞᆷ이 알 거슨 ᄅᆞᆯ법이 올흔 사ᄅᆞᆷ을
위ᄒᆞ야 세움이 아니오 이에 무법ᄒᆞᆫ 쟈와 분종치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ며

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

경건치 아니ᄒᆞ는 쟈와 악ᄒᆞᆷ을 짓는ㅡ 쟈며 거룩ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᆫ 쟈와 더러온 쟈ㅡ며 부모를 치는 쟈와 살인ᄒᆞ는 쟈와 음힝ᄒᆞ는 쟈와 남석ᄒᆞ는 쟈와 사ᄅᆞᆷ을 탈취ᄒᆞ는 쟈와 거ᄌᆞᆺ 말ᄒᆞ는 쟈와 거ᄌᆞᆺ 밍셰ᄒᆞ는 쟈와 므릇 바른 교훈을 거스리는 거슬 위ᄒᆞ야 셰움이니 이는 내게 맛기신 바 복되신 하ᄂᆞ님의 영화로온 복음을 조촘이니라○ 나를 능ᄒᆞ게 ᄒᆞ신 그리스도 예수 우리 쥬ᄭᅦ 내가 감샤ᄒᆞᆷ은 나를 충셩되이 보샤 내게 직분을 맛기심이니 내가 젼에는 훼방ᄒᆞ던 쟈ㅡ오 핍박ᄒᆞ던 쟈ㅡ오 릉욕ᄒᆞ던 쟈ㅡ나 도로혀 긍ᄒᆞᆯᄒᆞᆷ을 닙은 거슨 내가 밋지 아니ᄒᆞᆯ 때에 아지 못ᄒᆞᆷ으로 힝ᄒᆞᆷ이라 우리 쥬의 은혜와 밋 그리스도 예수 안에 잇는 밋음과 ᄉᆞ랑이 더욱 풍셩ᄒᆞ도다 밋브다 모든 사ᄅᆞᆷ들이 밧을 만ᄒᆞᆫ 이 말이어 그리스도 예수ᄭᅦ셔 셰상에 림ᄒᆞ심은 죄인을 구원ᄒᆞ려 ᄒᆞ심이니 그 즁에 내가 괴슈니라 그러나 내가 긍ᄒᆞᆯᄒᆞᆷ을 닙은 거슨 예수 그리스도ᄭᅦ셔 몬져 날노 써 일졀 춤으심을 보이샤 후에 쥬를 밋어 영싱 엇ᄂᆞᆫ 쟈의게 본이 되게 ᄒᆞ심이니라 영원ᄒᆞ신 왕 곳 썩지 아니ᄒᆞ고 보이지 아니ᄒᆞ고 홀노 ᄒᆞ나만 되신 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 존귀와 영광이 셰셰에 잇슬지어다 아멘○ 내 아ᄃᆞᆯ 듸모데아 내가 네게 이 경계로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

명ᄒᆞ노니 너를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 미리 말ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 그대로 됴흔 싸홈을 싸호며 밋음과 착ᄒᆞᆫ 량심을 가지라 사ᄅᆞᆷ이 잇서 이 량심을 ᄇᆞ렷스니 밋음을 의론ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ 파션ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 그 가온대 후메나요와 알넥산더가 잇스니 내가 사단의게 준 거슨 뎌희들을 징계ᄒᆞ야 훼방ᄒᆞ지 안케ᄒᆞᆷ이니라

그러므로 써 내가 첫재 권ᄒᆞ는 거슨 모든 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ며 긔도ᄒᆞ며 도고ᄒᆞ며 감샤ᄒᆞ라 님금과 ᄆᆞᄅᆞᆺ 위에 잇는 쟈를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞᆯ 거시니 이는 우리로 ᄒᆞ여곰 경건ᄒᆞᆷ과 단졍ᄒᆞᆷ으로써 고요ᄒᆞ고 평안히 살게 ᄒᆞᆷ이니라 대개 이는 우리 구쥬 하ᄂᆞ님압헤 아ᄅᆞᆷ답고 밧으실만ᄒᆞᆫ 거시니 모든 사ᄅᆞᆷ이 구원ᄒᆞᆷ을 엇어 진리를 아는ᄃᆡ 드러오는 거슬 하ᄂᆞ님이 원ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 대개 ᄒᆞᆫ 하ᄂᆞ님이 계시고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 하ᄂᆞ님과 사ᄅᆞᆷ 스이에 ᄒᆞᆫ 즁보가 계시매 이는 사ᄅᆞᆷ이니 곳 그리스도 예수시라 뎌가 모든 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 속ᄒᆞᆯ 거스로 ᄌᆞ긔를 주셧슨즉 ᄯᅢ가 니ᄅᆞ면 이를 증거ᄒᆞᆯ 거시니 이 일노 내가 반포ᄒᆞ는 쟈와 ᄉᆞ도로 세움을 닙어 밋음과 진리로 이방 사ᄅᆞᆷ의 스승이 되엿스니 이 말이 ᄎᆞᆷ말이오 거ᄌᆞᆺ 말이 아니로라○ 이러므로 각

쳐에셔 남ᄌᆞ들이 분노ᄒᆞᆷ과 다ᄅᆞᆷ이 업시 거륵ᄒᆞᆫ 손을 들어 긔도ᄒᆞ기를 원ᄒᆞ노라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 부녀들이 아담ᄒᆞᆫ 옷슬 닙으며 념치와 정졀이 잇고 ᄉᆞᆷ인 머리나 금이나 진쥬나 갑진 옷ᄉᆞ로 단장ᄒᆞ지말고 오직 션ᄒᆡᆼ으로 단장ᄒᆞ라 이는 하ᄂᆞ님을 공경ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ 부녀의게 맛당ᄒᆞ니라 부녀가 종용ᄒᆞ고 온젼히 슌종ᄒᆞᆷ으로 도를 비홀 거시오 부녀들이 ᄀᆞᄅᆞ치고 사나희를 다ᄉᆞ리ᄂᆞᆫ 거슬 허락지아니ᄒᆞ노니 오직 종용홀지니라 대개 아담이 몬져 지음을 밧고 해와ᄂᆞᆫ 후에 밧앗스며 아담이 쇠임을 보지아니ᄒᆞ고 이에 녀인이 쇠임을 보아 죄에 ᄲᅡ진지라 그러나 부녀가 만일 밋음과 ᄉᆞ랑과 거륵ᄒᆞᆷ과 정졀을 직희면 히산ᄒᆞᆷ으로 구원ᄒᆞᆷ을 엇으리라

밋브다 이 말이여 사ᄅᆞᆷ이 감독의 직분을 엇으려ᄒᆞ면 아ᄅᆞᆷ다온 일을 ᄉᆞ모ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ니 감독은 ᄎᆡᆨ망홀 거시 업스며 ᄒᆞᆫ 안해의 남편이 되며 존졀ᄒᆞ며 근신ᄒᆞ며 아담ᄒᆞ며 손을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 ᄀᆞᄅᆞ치기를 잘ᄒᆞ며 술을 됴화ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 구타ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 오직 온유ᄒᆞ고 다토지아니ᄒᆞ며 돈을 ᄉᆞ랑치아니ᄒᆞ며 ᄌᆞ긔 집을 잘 다ᄉᆞ려 ᄌᆞ녀들노 ᄒᆞ여곰 모든 단졍ᄒᆞᆷ으로 복종케홀지니 대개 사ᄅᆞᆷ이 ᄌᆞ긔 집을 다ᄉᆞ릴줄 아지못ᄒᆞ면 엇지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님의 교회를 ᄉᆞᆯ피리오 새로 입교ᄒᆞᆫ 쟈도 말지니 제가 교만ᄒᆞᆷ으로 써 조긍ᄒᆞ야 마귀의 죄로 뎡ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 빠질가 두려워ᄒᆞᆯ 거시오 ㄸᅩᄒᆞᆫ 외인의 게셔도 아름다온 증거를 엇은 쟈라야ᄒᆞᆯ 거시니 췌방을 밧아 마귀의 ᄭᅬ에 빠질가 념려ᄒᆞ라 이와 ᄀᆞᆺ치 집ᄉᆞ들도 맛당히 단졍ᄒᆞ고 일구이언ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ고 술을 만히 먹지아니ᄒᆞ고 더러온 리를 취ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 ᄆᆞᆰ은 량심으로 밋음의 오묘ᄒᆞᆫ 거슬 가진 쟈라야ᄒᆞᆯ 거시니 이에 이 사ᄅᆞᆷ들을 몬져 ᄉᆞᆯ펴보고 그후에 췩망이 업ᄉᆞ면 집ᄉᆞ의 직분을 ᄒᆞᆯ 거시오 부녀들도 이와 ᄀᆞᆺ치 단졍ᄒᆞ고 참소ᄒᆞ지말며 졘졀ᄒᆞ며 모든 일에 츙셩ᄒᆞᆫ 쟈가 될 거시니라 집ᄉᆞ된 쟈들은 ᄒᆞᆫ 안해의 남편이 되여 조녀와 조긔 집을 잘 다ᄉᆞ릴 거시니 대개 집ᄉᆞ 직분을 잘ᄒᆞᆫ 쟈들은 아름다온 디위와 그리스도 예수 안에 잇ᄂᆞᆫ 밋음에 큰 담력을 만히 엇ᄂᆞᆫ니라 ○ 내가 이 글을 써서 네게 보ᄂᆞᆫ 내가 속히 네게 가기를 ᄇᆞ라나 만일 더ᄃᆡ면 이 글이 너로 ᄒᆞ여곰 하ᄂᆞ님의 집에셔 엇더케 힝ᄒᆞ여야 맛당ᄒᆞᆯ 거슬 알게ᄒᆞᆷ이니 이 집은 곳 사라계신 하ᄂᆞ님의 교회오 진리의 기동과 터이니라 ᄀᆞᆯ도다 경건ᄒᆞᆷ의 오묘ᄒᆞᆷ이여 그러치 안타ᄒᆞᄂᆞᆫ이 업도다 육신으로 나타나시고 신으로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

올라오심을 닙으시고 뎐스들의게 보이시고 만국에셔 반포홈을 엇으시고
뎐하에셔 밋음을 보시고 영광잇는 뒤로 올나가셧느니라
셩신이 붉게 말솜ᄒᆞ시기를 이후에 밋음을 비반ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 잇셔 미혹ᄒᆞ
게ᄒᆞ는 신과 마귀의 ᄀᆞᄅᆞ침을 조쳐리니 이는 량심을 더운 쇠로 지져
거조ᄉᆞ말ᄒᆞ는 쟈의 외식홈으로 됨이라 혼인홈과 식물을 금ᄒᆞ나 식물은
하ᄂᆞ님이 지으신 바ㅣ니 밋고 진리를 아ᄂᆞᆫ 쟈가 감샤홈으로 밧을 거시라
대개 하ᄂᆞ님이 지으신 거슨 다 아름다오매 사ᄅᆞᆷ이 감샤홈으로 밧으면
ᄇᆞ릴 거시 업스니 하ᄂᆞ님의 말솜과 긔도홈으로 써 거륵홈을 닙엇ᄂᆞ
니라○ 네가 이 거스로 형뎨를 셰우치면 그리스도 예수의 아름다온
집ᄉᆞ가 되여 밋음의 말솜과 네가 좃ᄂᆞᆫ 교훈즁에셔 자라리라 망녕된
말과 늙은 녀인의 허탄ᄒᆞᆫ 리약이를 ᄇᆞ리고 경건홈을 련습ᄒᆞᆯ 거시니 몸을
련습ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 유익홈이 젹고 오직 경건홈은 모든 일에 유익ᄒᆞ니 이제
사ᄂᆞᆫ 것과 후에 사ᄂᆞᆫ 거슬 허락ᄒᆞ심이 잇ᄂᆞ니 밋브다 이 말이어 모든
사ᄅᆞᆷ들이 밧을 만ᄒᆞ도다 이를 위ᄒᆞ야 우리가 슈고ᄒᆞ고 힘쓰ᄂᆞᆫ 거슨 우리
ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거슨 살아계신 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 둠이니 곳 모든 사ᄅᆞᆷ의 구쥬시오 특별히

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十一 밋는 사ᄅᆞᆷ의 구쥬시라 十一 네가 이 여러 거슬 명ᄒᆞ야 ᄀᆞᄅᆞ치라 十二 네가 나히
어림으로 써 사ᄅᆞᆷ의게 업수히 녁임을 밧지말고 오직 맛당히 말과 ᄒᆡᆼ실과
十三 ᄉᆞ랑과 밋음과 ᄯᅥᆨ긋ᄒᆞᆷ으로 써 밋는 쟈의게 본이 되여 十三 내가 니를 ᄯᅢ ᄭᅵ지
十四 셩경 닑는 것과 권ᄒᆞ는 것과 ᄀᆞᄅᆞ치는 거슬 힘쓰라 十四 네속에 잇는 은혜는
곳 쟝로가 모혀 손 언질 ᄯᅢ에 예언으로 말ᄆᆡ암아 주신 거시니 조심 업시
十五 말며 十五 이 모든 일을 조심ᄒᆞ며 온젼히 힘써 너의 진보ᄒᆞᆷ을 모든 사람의게
十六 나타내라 十六 비가 네 ᄒᆡᆼ실과 ᄀᆞᄅᆞ침을 삼가 ᄒᆞᆼ샹 그대로 힘쓰라 대개 이
ᄀᆞᆺ치 ᄒᆡᆼᄒᆞ면 네가 너도 구원ᄒᆞ고 네게 듯는 쟈도 구원ᄒᆞ리라
一 늙은이를 ᄭᅮ짓지말고 오직 아비 ᄀᆞᆺ치 권ᄒᆞ며 젊은이를 동ᄉᆡᆼ ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고
二 늙은 녀인을 어미 ᄀᆞᆺ치 권ᄒᆞ며 젊은 녀인을 모든 ᄯᅥᆨ긋ᄒᆞᆷ으로 써 누의
三 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ라 三 과부에 ᄎᆞᆷ 과부를 공경ᄒᆞ되 四 오직 과부가 아ᄃᆞᆯ이나 손ᄌᆞ가
잇거든 몬져 그 집에서 효를 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 부모의게 갑기를 ᄇᆡ호게ᄒᆞ라 대개
五 이 거시 하ᄂᆞ님압헤 밧으실만ᄒᆞᆫ 거시니라 五 ᄎᆞᆷ 과부되여 외로온 쟈는 하ᄂᆞ
六 님ᄭᅴ ᄇᆞ람을 두어 쥬야로 ᄒᆞᆼ샹 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ거니와 六 연락을 됴화ᄒᆞ는
七 이는 살앗ᄉᆞ나 죽은 거시니라 七 네가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이 거슬 명ᄒᆞ여 그들노 ᄒᆞ여곰

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

八 칙망ᄒᆞᆯ 거시 업게ᄒᆞᆯ지니 사ᄅᆞᆷ이 만일 ᄌᆞ긔 일가를 도라보지아니ᄒᆞ고
더욱 ᄌᆞ긔 집안 사ᄅᆞᆷ을 도라보지아니ᄒᆞ면 밋음을 비반ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ오 밋지
九 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈보다 더 악ᄒᆞ니라 과부로 칙에 올닐 거슨 나히 륙십이 덜
十 되지아니ᄒᆞ고 ᄒᆞᆫ 남편의 안해가 되야 아ᄅᆞᆷ다온 힝실의 증거가 잇ᄉᆞ되
만일 ᄌᆞ녀를 양육ᄒᆞ며 먼ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ을 졉ᄃᆡᄒᆞ며 셩도의 발을 씻기며 어려옴
十一 밧ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 구제ᄒᆞ며 모든 션ᄒᆞᆫ 일을 조ᄎᆞᆫ 쟈를 ᄒᆞᆯ 거시오 젊은 과부를
올니지말 거슨 졍욕으로 그리스도를 비반ᄒᆞᆯ 때에 ᄉᆡ집 가고져ᄒᆞᆷ이니
十二 처음 밋음을 져ᄇᆞ림으로 죄를 뎡ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 또 뎌희가 게으ᄅᆞᆷ을 닉혀
집집이 ᄃᆞᆫ니고 또ᄒᆞᆫ 게으를 ᄲᅳᆫ아니라 망녕된 말도ᄒᆞ며 일도 ᄆᆞᆫᄃᆞᆯ며 맛당
十四 치못ᄒᆞᆫ 말도 ᄒᆞᄂᆞ니 그러므로 젊은이ᄂᆞᆫ ᄉᆡ집가셔 ᄋᆞ히를 낫크 집을 다ᄉᆞ
十五 리고 원수의게 훼방ᄒᆞᆯ 긔회를 주지말기를 원ᄒᆞ노라 대개 임의 사단
十六 의게 도라간 쟈도 잇도다 만일 밋ᄂᆞᆫ 녀ᄌᆞ 집에 과부ㅣ 잇거든 제가 도와
주고 교회가 당ᄒᆞ지말게ᄒᆞᆯ 거슨 교회가 ᄎᆞᆷ 과부를 도와주게ᄒᆞᆷ이니라 ○
十七 잘 다ᄉᆞ리ᄂᆞᆫ 쟝로를 비나 존경ᄒᆞᆯ 쟈로 알고 도를 젼ᄒᆞ고 ᄀᆞᄅᆞ쳐주기에
十八 슈고ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟝로를 더욱 그리ᄒᆞᆯ 거시라 대개 셩경에 닐넛스ᄃᆡ 타작ᄒᆞᄂᆞᆫ

되모데 젼 오쟝 륙빅삼십오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

소의 입에 망을 씨우지말나ᄒᆞ고 ᄯᅩ 닐넛스ᄃᆡ 일군이 그 삭을 밧ᄂᆞᆫ 거시
맛당ᄒᆞ다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 十九 쟝로를 거ᄉᆞ리는 숑ᄉᆞᄂᆞᆫ 두세 증인이 업ᄉᆞ면 밧
지말 거시오 二十 죄를 범ᄒᆞᆫ 쟈는 모든 사ᄅᆞᆷ압헤 ᄭᅮ지져 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰
두렵게ᄒᆞ라 二一 하ᄂᆞ님과 그리스도 예수와 ᄐᆡᆨᄒᆞ신 텬ᄉᆞ압헤셔 내가 너를
명ᄒᆞ야 이 거슬 직희게ᄒᆞ노니 미리 쟉뎡ᄒᆞ지말며 아모 일도 편벽되이
ᄒᆞ지말고 二二 아모 사ᄅᆞᆷ의게나 거연히 안슈ᄒᆞ지말고 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 죄에 간
셥지말고 스ᄉᆞ로 직혀 ᄭᅵᆨ긋ᄒᆞ고 二三 이제브터는 물만 마시지말고 네 비
위와 만흔 병을 위ᄒᆞ야 포도쥬를 조곰식 쓰라 二四 엇던 사ᄅᆞᆷ의 죄는 드러나
ᄌᆡ판ᄒᆞ게 되여가고 엇던 사ᄅᆞᆷ의 죄는 그뒤를 ᄯᅳ라오ᄂᆞ니 二五 이와 ᄀᆞᆺ치 션
힝이 드러난 건도 잇고 그러치아니ᄒᆞᆫ 것도 숨길수 업ᄂᆞ니라
一 멍에아래 잇ᄂᆞᆫ 죵들은 ᄌᆞ긔 쥬인을 지극히 공경ᄒᆞᆯ 쟈로 알아 하ᄂᆞ님의
일홈과 교훈이 욕을 보지말게ᄒᆞ고 二 ᄯᅩ 밋ᄂᆞᆫ 쥬인이 잇ᄂᆞᆫ 쟈는 그 쥬인을
형뎨 됨으로 업수히 녁이지말고 더욱 복죵ᄒᆞ게ᄒᆞ라 이는 셤김을 밧ᄂᆞᆫ
쟈들이 밋고ᄉᆞ랑ᄒᆞ심을 밧ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 됨이니 이 여러 거슬 ᄀᆞᄅᆞ쳐 권ᄒᆞ라○
三 만일 누가 다ᄅᆞᆫ 교훈을 ᄒᆞ며 바ᄅᆞᆫ 말 곳 우리 쥬 예수 그리스도의 말

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

삼과 경건한 교훈을 좇지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 잇스면 더ᄂᆞᆫ 교만ᄒᆞ여 ᄒᆞ나도 아ᄂᆞᆫ 거시 업고 변론과 말의 다톰을 됴화ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니 이로 써 질투와 분정과 훼방과 악ᄒᆞᆫ 싱각과 ㅁ음이 문허지고 진리를 일허ᄇᆞ린 쟈의 다톰이 나ᄂᆞ니 뎌희 ᄯᅳᆺ에는 경건ᄒᆞᆷ으로 리를 취ᄒᆞᆯ줄노 아나 그러나 지족ᄒᆞᄂᆞᆫ ㅁ음이 잇스면 경건ᄒᆞᆷ이 큰 리가 되ᄂᆞ니라 우리가 세상에 올 때에 가지고 온 거시 업스매 세상에 떠날 때에도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 아모것도 가지고 가지못ᄒᆞ리니 우리가 먹을 것과 닙을 거시 잇ᄉᆞᆫ즉 족ᄒᆞᆯ줄노 알 거시니라 부ᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 시험과 ᄭᅬ와 여러 가지 어리셕고 해로온 정욕에 ᄲᅥ러지ᄂᆞ니 곳 사ᄅᆞᆷ으로 침륜과 멸망에 ᄲᅡ지게ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시라 돈을 탐ᄒᆞᆷ이 일만 악의 ᄲᅮᆯ희가 되ᄂᆞ니 스모ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 미혹ᄒᆞ여 밋음에 ᄲᅥ나 만흔 교로옴으로 써 ᄌᆞ긔를 찔넛도다 ○ 오직 너ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 사ᄅᆞᆷ이니 이 것들을 피ᄒᆞ고 의와 경건ᄒᆞᆷ과 밋음과 ᄉᆞ랑과 인내와 온유ᄒᆞᆷ을 조ᄎᆞ며 밋음의 됴흔 싸홈을 힘써 싸화 영싱을 취ᄒᆞ라 이로 써 네가 부ᄅᆞ심을 닙엇고 만흔 증인압해셔 아ᄅᆞᆷ다온 증거를 증거ᄒᆞ엿도다 만물을 살게ᄒᆞ신 하ᄂᆞ님압과 본ᄃᆡ오 빌나도를 향ᄒᆞ야 아ᄅᆞᆷ다온 증거로 증거ᄒᆞ신 그리

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二三

스도 예수압헤셔 내가 너를 명ᄒᆞ노니 우리 쥬 예수 그리스도 나타나실
때ᄭᆞ지 흠이 업고 책망ᄒᆞᆯ 거시 업시 계명을 직희라 긔약이 니르면 하ᄂᆞ
님이 그를 보이시리니 하ᄂᆞ님은 복이 잇고 홀노 ᄒᆞ나만 되시고 능ᄒᆞ신
쟈ㅣ시며 만왕의 왕이시며 만쥬의 쥬ㅣ시오 오직 죽지아니흠이 그의
게만 잇고 갓가이 가지못ᄒᆞᆯ 빗헤 거ᄒᆞ시고 사ᄅᆞᆷ이 보지못ᄒᆞ엿고 또볼수
업ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ시니 그의게 존귀와 영원ᄒᆞᆫ 능력을 돌ᄂᆞᆯ지어다 아멘○ 네가
이 셰상에 부ᄒᆞᆫ 쟈를 명ᄒᆞ여 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 놉히지말고 뎡흠이 업ᄂᆞᆫ 직물에
ᄇᆞ람을 두지말고 오직 우리의게 모든 거슬 두터이 주사 누리게ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ
하ᄂᆞ님께 ᄇᆞ람을 두고 션ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ고 아름다온 힝실노 부ᄒᆞ고 ᄂᆞᆫ화주
기를 됴화ᄒᆞ며 무리와 흠세 ᄒᆞ게ᄒᆞ라 이러ᄒᆞ면 장ᄅᆡ를 위ᄒᆞ야 ᄌᆞ긔가
됴흔 터를 싸하 ᄎᆞᆷ된 싱명을 취ᄒᆞ리라○ 딕모데아 네게 부탁ᄒᆞᆫ 거슬 직
희고 거ᄌᆞ으로 널ᄂᆞᆺᄂᆞᆫ 지식의 망녕되고 허ᄒᆞᆫ 말과 변론을 피ᄒᆞ라 이 거슬
좃ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇서 밋음을 ᄇᆞ렷ᄂᆞᆫ니라 은혜가 너희와 흠세 잇슬지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

듸모데 후

스도 바울이 듸모데의게 보낸 훗 편지

一하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ으로 말ᄆᆡ암아 그리스도 예수의 스도가 되여 그리스도 예수 안에 잇ᄂᆞᆫ 생명의 허락을 좃ᄂᆞᆫ 바울이 二스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ 듸모데의게 편지ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님 아바지와 우리 쥬 그리스도 예수로 말ᄆᆡ암아 은혜와 긍휼과 평안이 네게 잇슬지어다○ 三내가 근구ᄒᆞ며 너를 생각ᄒᆞ기를 마지아니ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 내 조상을 본밧아 쳥결ᄒᆞᆫ 량심으로 섬기ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 감샤ᄒᆞ고 四너의 눈물 흘닌 거슬 생각ᄒᆞ야 너 보기를 밤낫 원ᄒᆞᆷ은 내 깃ᄇᆞᆷ이 ᄀᆞᄃᆞᆨᄒᆞ게ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이니 五이는 네속에 거ᄌᆞ이 업ᄂᆞᆫ 밋음을 생각ᄒᆞᆷ이라 이 밋음은 몬져 네 외조모 로이스와 네 어머니 으니게 속에 잇더니 ᄯᅩᄒᆞᆫ 네속에 잇ᄂᆞᆫ ᄌᆞᆯ을 깁히 아노라 六그러므로 내가 너로 ᄒᆞ여곰 생각ᄒᆞ게ᄒᆞ노니 나의 안슈ᄒᆞᆷ으로 써 네속에 잇ᄂᆞᆫ 바 하ᄂᆞ님의 은ᄉᆞ를 다시 너러나게ᄒᆞ라 七대개 하ᄂᆞ님이 우리의게 주신 거슨 두려워ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞ음이 아니오 다만 능ᄒᆞ고 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 근신ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞ음이니 八그러므로 써 네가 우리 쥬의 증거와 쥬를 인ᄒᆞ야 갓친 나를 붓그러워말고 오직 하ᄂᆞ님의 능을 힘닙어 복음을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

위ᄒᆞ야 고난을 ᄀᆞᆺ치 밧자 하ᄂᆞ님이 우리를 구원ᄒᆞ샤 거륵ᄒᆞ신 부ᄅᆞ심으로 우리를 부ᄅᆞ심은 우리의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ대로 ᄒᆞ심이 아니오 오직 ᄌᆞ긔 ᄲᅳᆺ과 은혜대로 ᄒᆞ심이라 이 은혜는 영원ᄒᆞᆫ 때젼브터 그리스도 예수안에셔 우리의게 주셧고 이제는 우리 구쥬 그리스도 예수의 나타나심으로 말미암아 나타내심이니 예수ㅣ ᄉᆞ망을 폐ᄒᆞ시고 ᄉᆡᆼ명과 썩지아니ᄒᆞᆷ을 복음으로 써 드러내신지라 이 복음을 위ᄒᆞ야 내가 세움을 닙어 반포ᄒᆞ는 쟈와 ᄉᆞ도와 교ᄉᆞ가 되엿노라 그러므로 내가 이 ᄀᆞᆺ흔 고로옴을 밧으되 붓그러워ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ니 대개 나의 밋은 쟈를 내가 알고 또ᄒᆞᆫ 나의 의탁ᄒᆞᆫ 거슬 그날ᄭᆞ지 뎌가 능히 직희실줄을 깁히 아노라 네는 밋음과 그리스도 예수안에 잇는 ᄉᆞ랑으로 써 내게 드른 바 바른 말을 본밧아 직희고 우리안에 거쳐ᄒᆞ시는 ᄉᆡᆼ신의 힘을 닙어 내게 부탁ᄒᆞᆫ 아름다온 거슬 직희라 ○ 아시아에 잇는 사ᄅᆞᆷ이 다 나를 ᄇᆡ반ᄒᆞᆷ을 네가 아ᄂᆞ니 그중에 부겔노와 허모게네가 잇ᄂᆞ니라 원컨대 쥬ㅣ 오네시보로의 집에 긍ᄒᆞᆯᄒᆞ심을 베ᄑᆞ시옵쇼셔 대개 뎌가 나를 여러 번 위로ᄒᆞ고 나의 ᄉᆞ슬에 ᄆᆡ인 거슬 붓그러워아니ᄒᆞ야 로마에 잇슬 때에 나를 은근히 ᄎᆞ자 맛낫ᄉᆞ니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

원권대 쥬ㅣ 뎌로 ᄒᆞ여곰 그 날에 쥬의 긍휼ᄒᆞ심을 엇게ᄒᆞ여 주옵쇼셔
또 에베소에셔 얼마큼 나를 셤긴 거슬 네가 붉히 아ᄂᆞ니라
一 내 아들아 그러므로 그리스도 예수안에 잇ᄂᆞᆫ 은혜를 힘닙어 강건ᄒᆞ교
二 네가 만흔 증인압헤셔 내게 드른 바를 충셩되고 다른 사ᄅᆞᆷ을 능히 ᄀᆞᄅᆞ
쳐줄 쟈의게 부탁ᄒᆞ라 三 네가 그리스도 예수의 됴흔 군ᄉᆞ와 ᄀᆞᆺ치 나와
흠셰 고난을 견딜지니 四 ᄆᆞᄅᆞᆺ 군ᄉᆞ로 ᄃᆞᆫ니ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ ᄉᆞᄉᆞ일노 조리를
미지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ니 이ᄂᆞᆫ 조리를 군ᄉᆞ로 셤은 쟈를 깃브게ᄒᆞ려 ᄒᆞᆷ이오 五 힘을
비교ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 만일 법대로 다토지아니ᄒᆞ면 면류관을 엇지못ᄒᆞ리라
六 슈고ᄒᆞᆫ 농부가 몬져 곡식을 밧ᄂᆞᆫ 거시 맛당ᄒᆞ니라 七 내 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 ᄉᆡᆼ각
ᄒᆞ라 대개 쥬ᄭᅦ셔 만ᄉᆞ에 네게 총명을 주시리라 八 예수 그리스도ㅣ 죽은
쟈 가온대셔 다시 살으심과 ᄯᅡ윗의 조손 된 거슬 긔억ᄒᆞ라 이ᄂᆞᆫ 내가
젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 복음이니 九 이로 써 내가 고난 밧기를 죄인과 ᄀᆞᆺ치 미이ᄂᆞᆫ ᄃᆡ ᄭᅡ지
니르럿스나 하ᄂᆞᆫ님의 말ᄉᆞᆷ은 미이지아니ᄒᆞᆫ지라 十 그러므로 ᄐᆡᆨᄒᆞ신 쟈를
위ᄒᆞ야 내가 모든 거슬 ᄎᆞᆷ아 더희들도 그리스도 예수안에 잇ᄂᆞᆫ 구원과
영원ᄒᆞᆫ 영화를 엇게ᄒᆞ려ᄒᆞ노니 十一 밋브다 이 말이여 우리가 쥬와 ᄒᆞᆫ가지로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

죽엇스면 또ᄒᆞᆫ ᄒᆞᆫ가지로 살 거시오 ᄒᆞᆫ가지로 ᄎᆞᆷ으면 또ᄒᆞᆫ ᄒᆞᆫ가지로 님금
노릇ᄒᆞᆯ 거시오 우리가 쥬를 ᄇᆞ리면 쥬도 우리를 ᄇᆞ리실 거시오 우리는
밋ᄂᆞᆷ이 업ᄉᆞᆯ지라도 쥬는 밋ᄂᆞᆷ이 잇스니 ᄌᆞ긔를 거ᄉᆞ리지못ᄒᆞ시리라 ○
이 일을 긔억ᄒᆞ게ᄒᆞ야 쥬압헤셔 명ᄒᆞ기를 말을 인ᄒᆞ야 다토지말나ᄒᆞ라
이는 무익ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ아니라 도로혀 듯는 사ᄅᆞᆷ을 망ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니라 네가 힘써
하ᄂᆞ님ᄭᅦ 깃버ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈로 보이고 붓그러워ᄒᆞᆯ 거시 업ᄂᆞᆫ 일군이 되여 진
리의 말ᄉᆞᆷ을 올케 분변ᄒᆞ며 망녕되고 허ᄒᆞᆫ 말을 ᄇᆞ리라 대개 이런 사ᄅᆞᆷ은
경건치 못ᄒᆞᆷ에 졈졈 나아가ᄂᆞ니 뎌희 말은 비컨대 독ᄒᆞᆫ 창질이 만발ᄒᆞᆷ과
ᄀᆞᆺ고 그 즁에 후메나요와 빌네도가 잇ᄂᆞ니라 진리로 말ᄒᆞ면 뎌희가 그릇
된지라 부활이 임의 지나갓다ᄒᆞᆷ으로 엇던 사ᄅᆞᆷ의 밋음을 문허ᄇᆞ리ᄂᆞᆫ
도다 그러나 하ᄂᆞ님의 견고ᄒᆞᆫ 터는 셧스니 그우헤 인친이 잇서 닐넛스ᄃᆡ
쥬ᄭᅦ셔 ᄌᆞ긔 ᄇᆡᆨ셩을 아신다ᄒᆞ며 또 닐넛스ᄃᆡ 쥬의 일홈을 부ᄅᆞᄂᆞᆫ 쟈마다
불의ᄒᆞᆷ을 ᄯᅥ날지어다 ᄒᆞ니라 큰 집에ᄂᆞᆫ 금 그릇과 은 그릇이 잇ᄉᆞᆯ ᄲᅮᆫ아
니오 나무 그릇과 질 그릇도 잇서 귀히 쓰ᄂᆞᆫ 것도 잇고 쳔히 쓰ᄂᆞᆫ 것도 잇
ᄂᆞ니 사ᄅᆞᆷ이 만일 ᄌᆞ긔를 셋ᄀᆞᆺᄒᆞ게ᄒᆞ야 이를 ᄯᅥ나면 곳 귀히 쓰ᄂᆞᆫ 그릇시

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

되여 거륵ᄒᆞ고 쥬의 쓰심에 합당ᄒᆞ며 모든 착ᄒᆞᆫ 일 ᄒᆞ기에 예비ᄒᆞᆷ이
되리라 [二二]또ᄒᆞᆫ 네가 쇼년의 졍욕을 피ᄒᆞ고 쥬의 일홈을 묽은 ᄆᆞ음으로
부ᄅᆞᄂᆞᆫ 쟈와 ᄒᆞᆷ셰 의와 밋음과 ᄉᆞ랑과 와목ᄒᆞᆷ을 조ᄎᆞ라 [二三]어리셕고 무식ᄒᆞᆫ
변론을 ᄇᆞ리라 대개 이로 말ᄆᆡ암아 다톰이 나ᄂᆞᆫ줄 알지니 [二四]오직 맛당히
쥬의 죵은 다토지아니ᄒᆞ며 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆡᄒᆞ야 온유ᄒᆞ며 ᄀᆞᄅᆞ치기를 잘 ᄒᆞ며
학ᄃᆡ 밧음을 ᄎᆞᆷ으며 [二五]거역ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 온유ᄒᆞᆷ으로 징계ᄒᆞᆯ지니 혹 하ᄂᆞ님이
뎌희게 회ᄀᆡ ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞ음을 주샤 진리를 알게ᄒᆞ시면 [二六]뎌희가 ᄭᅴ여 마귀의
그물을 버셔나리니 대개 그 ᄯᅳᆺ을 조차 그의게 사로 잡힌 쟈ㅣ됨이니라
[一]네가 이 거슬 알나 마ᄌᆞ막 ᄯᅢ에 위ᄐᆡᄒᆞᆫ 날이 니ᄅᆞ리니 [二]대개 사ᄅᆞᆷ이 ᄌᆞ긔를
ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 돈을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 ᄌᆞ긍ᄒᆞ며 교만ᄒᆞ며 훼방ᄒᆞ며 부모를 거역ᄒᆞ며
은혜를 져ᄇᆞ리며 거륵ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 불목ᄒᆞ며 원통ᄒᆞᆷ을 풀지아니ᄒᆞ며
참소ᄒᆞ며 ᄉᆞ욕을 조ᄎᆞ며 사오나오며 착ᄒᆞᆫ 거슬 뮈워ᄒᆞ며 [四]비반ᄒᆞ야 풀며
조급ᄒᆞ며 ᄌᆞ고ᄒᆞ며 연락을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 하ᄂᆞ님 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 것보다 더ᄒᆞ며
[五]경건ᄒᆞᆫ 모양은 잇ᄉᆞ나 경건ᄒᆞᆫ 능은 ᄇᆞ렷ᄂᆞ니 이 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 쟈의게셔 네가
도라서라 [六]대개 그중에 엇던 사ᄅᆞᆷ이 몰ᄂᆡ 남의 집에 드러가 어리셕은

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

계집을 ᄉᆞ으ᄂᆞ니 그 계집은 죄를 즁히 지고 여러 가지 욕심에 ᄭᅵ인 바ㅣ
七 되여 [七]ᄒᆞᆼ샹 비호나 ᄆᆞᆺ춤내 진리를 아ᄂᆞᆫ 듸에 니ᄅᆞᆯ수 업ᄂᆞ니라 [八]이젼에
얀네와 얌브레가 모세를 듸뎍ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 뎌 사ᄅᆞᆷ들도 진리를 듸뎍ᄒᆞ니
九 그 ᄆᆞ옴이 문허졋고 밋음을 의론 ᄒᆞᆯ진대 ᄇᆞ린 바 된지라 [九]그러나 뎌희가
더 나가지못ᄒᆞᆷ은 그 어리셕음이 무리의게 드러남이 뎌 두 사ᄅᆞᆷ과
十 ᄀᆞᆺᄒᆞᆷ이니라 [十]나의 교훈과 힝실과 의향과 밋음과 오래 춤음과 ᄉᆞ랑과
十一 인내와 [十一]핍박과 고난과 ᄯᅩᄒᆞᆫ 안듸옥 이고니온 루스드라에셔 당ᄒᆞᆫ 일과
엇더케 밧은 핍박을 네가 임의 보고 알거니와 쥬ᄭᅵ셔 그 모든 가온대셔
十二 나를 건지셧ᄂᆞ니 [十二]므ᄅᆞᆺ 그리스도 예수안에셔 경건ᄒᆞ게 살고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는
十三 핍박을 밧으리라 [十三]다만 악ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 술수ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 그 악ᄒᆞᆷ이 졈졈 더ᄒᆞ야
十四 속이기도ᄒᆞ고 속기도ᄒᆞᄂᆞ니 [十四]오직 너는 비호고 깁히 밋ᄂᆞᆫ 일에 거ᄒᆞ라
十五 대개 네가 뉘게셔 비혼 거슬 알며 [十五]ᄯᅩ 어려셔브터 셩경을 ᄇᆞᆰ히 아ᄂᆞᆫ줄
네가 아ᄂᆞ니 셩경은 곳 능히 너로 ᄒᆞ여곰 그리스도 예수안에 잇ᄂᆞᆫ 밋음을
十六 인ᄒᆞ야 구원ᄒᆞᆷ을 엇ᄂᆞᆫ 지혜가 잇게ᄒᆞᄂᆞ니라 [十六]모든 셩경은 하ᄂᆞ님의 믁시
十七 ᄒᆞ신 바ㅣ니 교훈과 칙망과 바ᄅᆞ게ᄒᆞᆷ과 의로 교육ᄒᆞ기에 유익ᄒᆞ야 [十七]하ᄂᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

님의 사름으로 온젼케ᄒᆞ며 모든 착ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ기에 더욱 온젼케ᄒᆞᄂᆞ
니라
一 하ᄂᆞ님압과 산 쟈와 죽은 쟈를 심판ᄒᆞ실 그리스도 예수압헤셔 그 나라
나실 것과 그 나라를 증거로 삼아 너를 징계ᄒᆞ노니 二 도를 젼파ᄒᆞ고 때를
엇던지 못엇던지 온젼히 힘쓰고 오래 춤음과 ᄀᆞ르침으로 경칙ᄒᆞ며 경계
ᄒᆞ며 권ᄒᆞ라 三 때가 니르리니 사름이 바른 교훈을 밧지아니ᄒᆞ며 귀를
즐겁게ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 됴화ᄒᆞ야 ᄌᆞ긔의 ᄉᆞ욕을 조출 ᄉᆞ승을 만히 두고 四 또 그
귀를 도리혀 진리를 듯지아니ᄒᆞ고 허탄ᄒᆞᆫ 니야기를 조ᄎᆞ리라 五 오직 너ᄂᆞᆫ
모든 일에 졀제 잇셔 고난을 견디고 젼도인의 일을 ᄒᆞ고 네 직분을
다ᄒᆞ라 六 대개 이제 제쥬를 붓ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 내가 부음이 되고 내가 셰상을
써날 긔약이 갓가온지라 七 내가 됴흔 싸홈을 싸호고 나 ᄃᆞᆯ녀 갈 길을 다
가고 밋음을 직희엿ᄉᆞ니 八 이제 후로ᄂᆞᆫ 나를 위ᄒᆞ야 의의 면류관을 예비
ᄒᆞ야 두셧ᄉᆞ니 곳 쥬셔셔 의로오신 저판쟝이 되샤 그 날에 내게 주시고
내게만 주실 ᄲᅮᆫ아니라 쥬의 나타나심을 ᄉᆞ모ᄒᆞᄂᆞᆫ 모든 쟈의게도 주시
리라 ○ 九 너ᄂᆞᆫ 어셔 속히 내게로 오라 十 대개 데마ᄂᆞᆫ 이 셰상을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

나를 ᄇᆞ리고 데살노니가로 가고 그레스겐스는 갈나대로 가고 듸도는
十一 달마듸아로 가고 오직[十一] 누가만 나와 ᄀᆞᆺ치 잇ᄉᆞ니 네가 올 때에 마가를
十二 ᄃᆞ리고오라 뎌가나 일ᄒᆞᄂᆞᆫ 듸 유익ᄒᆞ니라 두기고[十二]는 에베소로 보내엿
十三 노라 내가[十三] 드로아 가보의 집에 둔 것 옷슬 올 때에 가지고 오고 ᄯᅩ 칙을
十四 가져오되 특별히 가죡 죵희에 쓴 거슬 가져오라 구리[十四] 쟝식 알넥산더가
十五 내게 해를 만히 보혓스매 쥬셰셔 그 힝ᄒᆞᆫ대로 갑흐시리니 너도[十五] 뎌를
十六 삼가라 뎌가 우리 말을 심히 듸뎍ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 내가[十六] 내 일을 처음 발명ᄒᆞᆯ
때에 나와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업고 다 나를 ᄇᆞ렷스나 이 죄를 뎌희게로 돌니
十七 기를 원치아니ᄒᆞ노라 쥬셰셔[十七] 내 겻헤 서셔 나를 강건케ᄒᆞ심은 날노 도를
온젼히 젼파ᄒᆞ게ᄒᆞ샤 이방 사ᄅᆞᆷ으로 다 듯게ᄒᆞ랴ᄒᆞ심이니 내가 ᄉᆞᄌᆞ의
十八 입에셔 건져냄을 엇엇ᄂᆞ니라 쥬셰셔[十八] ᄯᅩᄒᆞᆫ 나를 너져 모든 악ᄒᆞᆫ 일에
버셔나게ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 구원ᄒᆞ야 텬국에 드러가게ᄒᆞ시리니 뎌의게 영광이
十九 셰셰에 잇ᄉᆞᆯ지어다 아멘○ 브리스가[十九]와 아굴나와 밋 오네시보로의 집을
二十 문안ᄒᆞ라 에라스도[二十]는 고린도에 머믈넛고 드로비모는 병듦으로 밀네도에
二一 두엇노니 겨을젼[二一]에 너는 어셔 오라 으불노가 너를 문안ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 부덴과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

레노와 글나우듸아와 모든 형뎨가 다 문안ᄒᆞᄂᆞ니라 ○ 三 쥬ㅣ 네 ᄆᆞ음에
계시기를 브라노니 은혜가 너희게 잇슬지어다

듸모데후 ᄉᆞ장

룩빅ᄉᆞ십칠

(재)대한성서공회
KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

딕도

스도 바울이 딕도의게 보낸 편지

나 바울은 하ᄂᆞ님의 종이오 예수 그리스도의 ᄉᆞ도ㅣ니 이는 하ᄂᆞ님의 ᄐᆡᆨ힉신 ᄇᆡᆨ셩의 밋음을 위ᄒᆞ며 경건홈을 일우ᄂᆞᆫ 진리를 알게ᄒᆞ기를 위홈이오 영싱의 소망을 인홈이라 이 영싱은 거ᄌᆞ 말이 업ᄉᆞ신 하ᄂᆞ님이 영원ᄒᆞᆫ 세젼보ᄃᆡ 허락ᄒᆞ셧더니 그 ᄀᆡ약이 니ᄅᆞ매 그 말ᄉᆞᆷ을 나타내셧ᄉᆞ니 이ᄂᆞᆫ 우리 구쥬 하ᄂᆞ님의 명대로 내가 맛하셔 젼파ᄒᆞᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ이니라 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 밋음으로 나의 참 아ᄃᆞᆯ된 딕도의게 편지 ᄒᆞ노니 하ᄂᆞ님 아바지와 우리 구쥬 그리스도 예수로 말ᄆᆡ암아 은혜와 평안이 네게 잇ᄉᆞᆯ지어다 ○ 내가 너를 그레데에 둔 거슨 다름 아니라 완젼치 못ᄒᆞᆫ 일을 바로잡고 나의 명ᄒᆞᆫ대로 각 셩에 쟝로를 세우게 홈이니 만일 누구던지 ᄎᆡᆨ망이 업고 ᄒᆞᆫ 안해의 남편이 되며 그 ᄌᆞ녀도 밋어셔 방탕ᄒᆞ다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 업고 복종치 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ㅣ업ᄂᆞᆫ쟈ㅣ면 세우라 대개 감독은 하ᄂᆞ님의 집맛ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ나 맛당히 ᄎᆡᆨ망이 업고 제 고집대로 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 급히 분 내지아니ᄒᆞ며 술을 됴화ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 구타ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 더러온 리를 취ᄒᆞ지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

八 아니ᄒᆞ며 오직[八] 손을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 션을 됴화ᄒᆞ며 근신ᄒᆞ며 의로오며 거륵
九 ᄒᆞ며 존졀ᄒᆞ며 비혼[九] 바 밋븐 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞᆼ샹 직희여 능히 바ᄅᆞᆫ 교훈으로
十 권면ᄒᆞ고 거ᄉᆞ려 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄯᅥᄃᆞᆺ게 칙망ᄒᆞᆯ 쟈라야 ᄒᆞ리라○ 대개[十]
복종치아니ᄒᆞ고 헛말을 ᄒᆞ며 사ᄅᆞᆷ을 속이ᄂᆞᆫ 쟈가 만흐나 할례 밧은 쟈가
十一 더욱 심ᄒᆞ니 그[十一] 입을 막을 거시라 뎌희가 더러온 리를 취ᄒᆞ라ᄒᆞᆷ으로
맛당히 ᄀᆞᄅᆞ치지아니ᄒᆞᆯ 거슬 ᄀᆞᄅᆞ쳐 집들을 온통 업드러지게ᄒᆞ도다
十二 그레데[十二] 인즁에 뎌희 션지쟈 ᄒᆞ나히 말ᄒᆞᄃᆡ 그레데 인들이 ᄒᆞᆼ샹 거ᄌᆞᆺ
十三 말쟝이며 악ᄒᆞᆫ 즘승이며 비만 위ᄒᆞᄂᆞᆫ 게으름쟝이라ᄒᆞ니 이[十三] 증거가
확실ᄒᆞᆫ지라 그러므로 네가 뎌희를 엄히 ᄭᅮ지져 뎌희로 ᄒᆞ여곰 밋음을
十四 온젼케ᄒᆞ여 유대[十四] 인의 허탄ᄒᆞᆫ 니야기와 진리를 비반ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의 명령을
十五 좃지말게ᄒᆞ라 셧굿ᄒᆞᆫ[十五] 쟈의게는 모든 거시 셧굿ᄒᆞ나 더럽고 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈의게는 ᄒᆞ나도 셧굿ᄒᆞᆫ 거시 업고 오직 그 ᄆᆞᄋᆞᆷ과 량심이 더러오니
十六 뎌희가 하ᄂᆞ님을 안다ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ ᄒᆞ나 힝실노는 비반ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니 흉악ᄒᆞ고
복종치아니ᄒᆞ며 모든 착ᄒᆞᆫ 일을 거ᄉᆞ리ᄂᆞ니라
一 오직 너는 바ᄅᆞᆫ 교훈에 합ᄒᆞᆫ 거슬 말ᄒᆞ야 늙은[二] 남ᄌᆞ로는 존졀ᄒᆞ며 단졍

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三 ᄒᆞ며 근신ᄒᆞ며 밋음과 ᄉᆞ랑과 인내ᄒᆞᆷ에 온젼ᄒᆞ게ᄒᆞ고 [三]늙은 부녀로는
이와 ᄀᆞᆺ치 힝실이 거륵ᄒᆞ며 참소치말며 술의 죵이 되지말고 착ᄒᆞᆫ 거슬
四 ᄀᆞᄅᆞ치게ᄒᆞ고 [四]ᄯᅩ 뎌들노 ᄒᆞ여곰 젊은부녀를 ᄀᆞᄅᆞ치듸 그 남편과 ᄌᆞ녀를
五 ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 [五]근신ᄒᆞ며 ᄭᅳᆺ굿ᄒᆞ며 제 집에셔 일을 ᄒᆞ며 어질며 그 지아비를
六 슌죵ᄒᆞ게ᄒᆞ라 이는 하ᄂᆞ님의 도가 훼방을 밧지안케ᄒᆞᆷ이로라 [六]너는 이와
七 ᄀᆞᆺ치 젊은 남ᄌᆞ를 권면ᄒᆞ며 근신ᄒᆞ게ᄒᆞ듸 [七]네가 무슴 일이던지 착ᄒᆞᆫ
八 힝실의 본이 되게ᄒᆞ며 교훈ᄒᆞᄂᆞᆫ 듸 간샤ᄒᆞ지말며 단졍ᄒᆞ고 [八]바른 말을
ᄒᆞ야 가히 칙망ᄒᆞᆯ 거시 업게ᄒᆞ여 듸뎍ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈로 ᄒᆞ여곰 스ᄉᆞ로 붓그러워
九 우리를 악ᄒᆞ다ᄒᆞᆯ 거시 업게ᄒᆞ라 [九]죵으로는 그 쥬인의게 슌죵ᄒᆞ여 무슴
十 일이던지 깃버ᄒᆞ게ᄒᆞ여 거ᄉᆞ려 말ᄒᆞ지말고 [十]셰여먹지말고 오직 그 츙셩을
十一 다ᄒᆞ야 범ᄉᆞ에 우리 구쥬 하ᄂᆞ님의 교훈이 빗나게ᄒᆞ라 [十一]대개 하ᄂᆞ님의
十二 은혜가 나타나 만민을 구원ᄒᆞ시고 [十二]우리를 징계ᄒᆞ야 경건치아닌 것과 이
셰샹 졍욕을 다 ᄇᆞ리고 근신ᄒᆞᆷ과 의로옴과 경건ᄒᆞᆷ으로 이 셰샹에 살고
十三 [十三]ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 복과 크신 하ᄂᆞ님 우리 구쥬 예수 그리스도의 영광이 나타나심을
十四 기ᄃᆞ리게ᄒᆞ셧스니 [十四]그리스도ㅣ 우리를 위ᄒᆞ야 ᄌᆞ긔를 ᄇᆞ리심은 모든

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

불법홈에셔 우리를 구속ᄒᆞ시고 또 우리를 셧굿ᄒᆞ게ᄒᆞ샤 열심으로 착ᄒᆞᆫ 거슬 힝ᄒᆞ는 쳔 ᄇᆡᆨ셩이 되게ᄒᆞ려ᄒᆞ심이니라 ○ 十五 너는 이 거스로 말ᄆᆞᆷ고 권면ᄒᆞ며 모든 권셰로 칙망ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ이 업수히 녁임을 밧지말나 一 너는 더희로 ᄒᆞ여곰 긔억ᄒᆞ여 다스리는 쟈와 권셰 잡은 쟈의게 굴복ᄒᆞ며 슌죵ᄒᆞ며 모든 착ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ기에 예비ᄒᆞ게ᄒᆞ며 二 췌방ᄒᆞ지말며 다토지 말며 온유ᄒᆞ며 온젼히 화평홈으로 뭇 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆡ졉ᄒᆞ게ᄒᆞ라 三 대개 우리도 젼에는 어리셕으며 복죵치아니ᄒᆞ며 속으며 여러 가지 졍욕과 힝락을 조ᄎᆞ며 악독과 투긔로 평셩을 지나며 가증스러오며 피ᄎᆞ 뮈워ᄒᆞ엿스나 四 우리 구쥬 하ᄂᆞ님의 은혜와 사ᄅᆞᆷ의게 베프신 ᄉᆞ랑을 나타내실 ᄯᅢ에 五 우리를 구원ᄒᆞ심이 우리가 의를 힝홈으로 말ᄆᆡ암은 거시 아니오 오직 그 긍휼ᄒᆞ심을 조차 즁싱의 씻슴과 셩신의 새롭게ᄒᆞ심으로 말ᄆᆡ암음이니 六 셩신은 곳 우리 구쥬 예수 그리ᄉᆞ도로 말ᄆᆡ암아 우리의게 후히 주샤 七 우리들노 그 은혜를 힘닙어 올타ᄒᆞ심을 엇어 영싱의 소망으로 ᄃᆡ를 니은 아ᄃᆞᆯ이 되게ᄒᆞ셧스니 八 이 말이 밋브도다 원컨대 네가 이 여러 거슬 굿세게 말ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님을 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 힘써 착ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞ게ᄒᆞ라 이는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

다 아름다오며 사름의게 유익ᄒᆞᆫ지라 九오직 어리셕은 ᄇᆞᆫ론과 족보 니야
기와 분정과 률법으로 다토는 거슬 피ᄒᆞ라 이 거슨 무익ᄒᆞ고 헛 ᄀᆡ시
니라 十당ᄒᆞᆫ 쟈를 ᄒᆞᆫ번 두번 경칙ᄒᆞᆫ후에 곳 멀니ᄒᆞ라 十一대개 이러ᄒᆞᆫ
사름은 도를 ᄇᆡ반ᄒᆞ고 죄를 엇엇스니 제가 저를 뎡죄ᄒᆞ는 쟈ㅣ니라
○ 十二내가 아데마나 두기고를 네게 보낼 ᄯᅢ에 네가 어셔 니고볼니로
와 나를 ᄎᆞᄌᆞ라 대개 내가 거긔셔 파동ᄒᆞ기로 작뎡ᄒᆞ엿노라 十三률법학ᄉᆞ
ᄲᅦ나와 밋 아볼노를 어셔 보내여 뎌희로 궁핍ᄒᆞᆷ이 업게ᄒᆞ고 十四또 우리
모든 사름도 착ᄒᆞᆫ 일ᄒᆡᆼᄒᆞ기를 ᄇᆡ화 쓸 거슬 예비ᄒᆞ여 열ᄆᆡ 업는 거슬
면ᄒᆞ게ᄒᆞ라○ 十五나와 ᄀᆞᆺ치 잇는 쟈는 다 네게 문안ᄒᆞ니 밋고 우리를 ᄉᆞ랑
ᄒᆞ는 쟈의게 너도 문안ᄒᆞ라○ 은혜가 너희 모든 사름과 ᄒᆞᆷᄭᅦ 잇슬지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

빌네몬

바울이 빌네몬의게 보낸 편지

[一]그리스도 예수를 위ᄒᆞ야 갓친 바울과 밋 형뎨 듸모데는 우리의 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ [二]ᄒᆞᆷ께 슈고ᄒᆞᆫ 빌네몬과 밋 ᄌᆞ미 압비아와 ᄒᆞᆷ께 군ᄉᆞ 된 아킵보와 [三]너희 집에 잇ᄂᆞᆫ 교회에 편지 ᄒᆞ노니 우리 아바지 하ᄂᆞᆫ님과 밋 쥬 예수 [四]그리스도로 말ᄆᆡ암아 은혜와 평안이 너희게 잇슬지어다 ○ 내가 [五]항상 내 하ᄂᆞᆫ님께 감샤ᄒᆞ고 긔도ᄒᆞᆯ 때에 너를 말ᄒᆞᆷ은 네가 쥬 예수와 밋 [六]모든 셩도를 향ᄒᆞ야 ᄉᆞ랑과 밋음이 잇슴을 드름이오 너의 밋음이 셩도로 [七]더브러 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆞ야 공효를 일우어 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 너희게 잇ᄂᆞᆫ 모든 션을 알게ᄒᆞ야 그리스도께 영광을 돌니게ᄒᆞᆷ이라 [八]형뎨여 셩도의 ᄆᆞ음이 너로 말ᄆᆡ암아 평안ᄒᆞᆷ을 엇엇ᄉᆞ니 내가 너의 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ으로 크게 깃븜과 위로ᄒᆞᆷ을 엇엇노라 ○ [九]이러므로 내가 그리스도안에셔 온젼히 굿세여 네게 맛당ᄒᆞᆫ 일노 명ᄒᆞᆯ수 잇ᄉᆞ나 오직 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 도로혀 네게 [十]간절히 구ᄒᆞ노니 나ᄂᆞᆫ 이에 나히 만ᄒᆞᆫ 바울이오 지금은 예수 그리스도를 위ᄒᆞ야 갓친 쟈ㅣ라 내가 갓친 쥬에셔 난 아ᄃᆞᆯ [十一]오네시모를 위ᄒᆞ야 네게 간절히

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

구ᄒᆞ노라 十二 뎌가 젼에는 네게 무익ᄒᆞ엿스나 이제는 나와 네게 다 유익ᄒᆞᆷ
으로 十三 네게 돌녀보내노니 뎌는 내 심복이라 十三 뎌를 머믈너 나와 ᄒᆞᆷ께 ᄒᆞ야
내 복음을 위ᄒᆞ야 갓친 즁에셔 네 ᄃᆡ신 나를 셤기게ᄒᆞ고져ᄒᆞ나 十四 다만 네
ᄯᅳᆺ을 아지못ᄒᆞ고는 아모 것도 ᄒᆡᆼᄒᆞ기를 원치아니ᄒᆞᆷ은 네의 착ᄒᆞᆫ 일이
부득히ᄒᆞᆷ으로 되지아니ᄒᆞ고 ᄌᆞ쥬ᄒᆞᆷ으로 되게ᄒᆞᆷ이로라 十五 대개 뎌가 잠시
너와 서로 ᄯᅥ난 거시 혹 너로 ᄒᆞ여곰 뎌를 영원이 두게ᄒᆞᆷ이니 十六 이후로는
죵으로 둘 거시 아니오 죵에셔 ᄯᅱ여나 곳 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆫ 형뎨로 둘쟈ㅣ라 내게
특별히 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는쟈ㅣ어든 ᄒᆞᆷ믈며 네게랴 육신과 쥬로 샹관된쟈ㅣ니라
十七 그러므로 네가 나를 동모로 알진대 이 사ᄅᆞᆷ 영접ᄒᆞ기를 나와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ고
十八 뎌가 만일 너를 해롭게ᄒᆞ거나 네게 진 거시 잇거든 대게로 회계ᄒᆞ라 十九 나 바
울이 친필노 쓰노니 내가 네게 갑흐려니와 너는 이런 것외에 네 몸으로
내게 빗진 거시 잇ᄉᆞ나 말을 아니ᄒᆞ노라 二十 형뎨여 내가 쥬안에셔 너ᄭᅳᆫ에
깃ᄇᆞᆷ을 엇고 내 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 그리스도안에셔 평안ᄒᆞᆷ을 엇게ᄒᆞ라 나는 네가
ᄉᆞᆫ죵ᄒᆞ는ᄌᆞᆯ을 깁히 밋는고로 네게 편지 ᄒᆞ니 네가 나의 말보다 더 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ
ᄌᆞᆯ을 아노라 二一 오직 너는 나를 위ᄒᆞ야 쳐소를 예비ᄒᆞ라 대개 너희 긔도ᄒᆞᆷ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

으로 내가 너희게 나아가게ᄒᆞ야주시기를 ᄇᆞ라노라○ 그리스도 예수를
인ᄒᆞ야 나와 ᄒᆞᆫ가지로 갓친 에바ᄇᆞ라가 네게 문안ᄒᆞ고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 나와 ᄒᆞᆫ가
지로 슈고ᄒᆞᆫ 마가와 아리스다고와 데마와 누가도 그리ᄒᆞ느니라○ 우리
쥬 예수 그리스도의 은혜가 너희 ᄆᆞ음에 잇슬지어다 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

회브리

회브리 인의게 보낸 편지

一 녯적에 션지쟈들노 여러 번 여러 모양으로 우리 조상의게 말솜ᄒᆞ신
二 하ᄂᆞ님이 이 모든 날 마즈막에 그 아들노 우리의게 말솜ᄒᆞ셧스니 이
三 아들을 만유의 후ᄉᆞ로 세우시고 또 그로 써 셰계를 지으신지라 이는
하ᄂᆞ님의 영광의 광치시오 그 본톄의 형상이시오 ᄌᆞ긔 능ᄒᆞ신 명으로
四 만물을 붓드신 쟈니 죄를 졍결케ᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 ᄒᆞ시고 곳 우헤셔 위엄의
우편에 안즈셧스매 그가 텬ᄉᆞ보다 얼마큼 ᄲᅮ여 남은 더희보다 더욱 아름
五 다온 일홈을 엇으심이니 하ᄂᆞ님께셔 어ᄂᆞ 때에 어ᄂᆞ 텬ᄉᆞ의게

네가 내 아들이라 오ᄂᆞᆯ날 너를 나핫다

ᄒᆞ셧ᄂᆞ뇨 또

내가 그 아바지 되고 그가 내 아들이 된다

六 ᄒᆞ셧ᄂᆞ뇨 또 맛아들을 잇글어 셰상에 다시 드러오게ᄒᆞ실 때에 말솜ᄒᆞ
七 시기를 하ᄂᆞ님의 모든 텬ᄉᆞ가 다 그의게 례비ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시며 또 텬
ᄉᆞ를 의론ᄒᆞ야 글으샤ᄃᆡ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그 텬ᄉᆞ들노 바람이 되게ᄒᆞ며 그 부리는 쟈들노 불 ᄭᅩᆺ치 되게
ᄒᆞᄂᆞ니라
ᄒᆞ셧스되 오직 아ᄃᆞᆯ을 의론ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
하ᄂᆞ님이여 네 보좌가 셰셰에 잇도다 네 나라 권병은 졍직ᄒᆞᆫ 권병
이라 의를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 불법ᄒᆞᆷ을 뮈워ᄒᆞ엿스니 그런고로 하ᄂᆞ님 곳 너의
하ᄂᆞ님이 즐거옴의 기름으로 너를 부어 네 동모보다 승게ᄒᆞ엿도다
ᄒᆞ시고 또 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
쥬여 태초에 네가 ᄯᅡ흘 세웟스며 하ᄂᆞᆯ도 네 손으로 지은 바ㅣ라 그
거슨 장ᄎᆞ 멸망ᄒᆞᆯ 거시나 오직 너는 잇슬 거시오 그 거슨 다 옷과
ᄀᆞᆺ치 늙아지리니 네가 두루막이 처럼 ᄀᆞᆯ 거시오 그 거시 옷과 ᄀᆞᆺ치
변ᄒᆞᆯ 거시나 너는 여젼ᄒᆞ여 년셰가 다ᄒᆞᆷ이 업스리라
ᄒᆞ셧스나 어ᄂᆞ 때에 어ᄂᆞ 텬ᄉᆞ의게
네가 내 올흔 편에 안져 내가 네 원슈로 네 발 등상 되게ᄒᆞ기를
기ᄃᆞ리라
ᄒᆞ셧ᄂᆞ뇨 모든 텬ᄉᆞ들은 부리는 신이 되여 구원 엇을 후ᄉᆞ를 위ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

셤기라고보내심이아니뇨 그런고로모든드른거슬우리가더욱근졀히삼갈거시니혹일허브릴가념려ᄒᆞ노라 대개텬ᄉᆞ들노ᄒᆞ신말ᄉᆞᆷ이견고ᄒᆞ야모든범죄ᄒᆞᆷ과슌종치아니ᄒᆞᆷ이공번된보응을밧앗거든우리가이ᄀᆞᆺ치큰구원을경히보면엇지도망ᄒᆞ리오 이구원은처음에쥬로말ᄉᆞᆷᄒᆞ신바요드른쟈로우리의게확설히증거ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ바ㅣ니 하ᄂᆞ님도여러징죠와이젹과여러가지능력과밋ᄌᆞ긔ᄯᅳᆺ을ᄯᅡ라셩신을주신거ᄉᆞ로써더희와ᄒᆞᆷᄭᅴ증거ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라○우리가말ᄒᆞᄂᆞᆫ바쟝ᄎᆞ오ᄂᆞᆫ셰샹을하ᄂᆞ님이텬ᄉᆞ들의게는복죵케ᄒᆞ심이아니라오직ᄒᆞᆫ사ᄅᆞᆷ이어ᄃᆡ증거ᄒᆞ야ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ

사ᄅᆞᆷ이무어시관대쥬ᄭᅦ셔더를ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ시며인ᄌᆞ가무어시관대쥬ᄭᅦ셔더를권고ᄒᆞ시ᄂᆞ닛가쥬ᄭᅦ셔더를잠간동안텬ᄉᆞ보다못ᄒᆞ게ᄒᆞ시며영광과존귀ᄒᆞᆷ으로관ᄭᅴ우시며ᄯᅩᄒᆞᆫ쥬의손으로만ᄃᆞ신것우에더를세우시고만물을그발아래복죵케ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라

대개만물노더의게복죵케ᄒᆞ셧슨즉복죵치아니케ᄒᆞᆫ거시ᄒᆞ나도업스나우리가아직만물이더의게다복죵ᄒᆞᆫ거슬보지못ᄒᆞ엿스되오직

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

우리가 텬스들보다 잠간 동안 못ᄒᆞ게ᄒᆞ심을 닙은 쟈를 보니 곳 죽음의 고난 밧으심을 인ᄒᆞ야 영광과 존귀ᄒᆞᆷ으로 관 쓰신 예수라 이는 하ᄂᆞ님의 은혜로 말ᄆᆡ암아 모든 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 죽음을 맛보심이니 만물이 인ᄒᆞ고 만물이 말ᄆᆡ암은 쟈의게 합당ᄒᆞᆫ 거슨 만흔 아ᄃᆞᆯ을 잇그러 영광에 드러가게ᄒᆞ실시 그 구원의 쥬쟝으로 ᄒᆞ여곰 고난으로써 온젼케ᄒᆞ심이니 대개 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈와 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ을 닙은 쟈들이 다 ᄒᆞ나에셔 난 고로 형뎨라 ᄒᆞ시기를 붓그러워아니ᄒᆞ시고 닐ᄋᆞᆺ스ᄃᆡ

ᄂᆡ가 쥬의 일홈을 내 형뎨들의게 젼파ᄒᆞ고 ᄂᆡ가 쥬를 교회즁에셔 찬미ᄒᆞ리라

ᄒᆞ셧스며 또 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ ᄂᆡ가 그를 의지ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시고 또 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 볼지어다 나와 밋 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 내게 주신 ᄌᆞ녀라 ᄒᆞ셧스니 ᄌᆞ녀들은 ᄒᆞᆫ가지로 혈육에 쇽ᄒᆞ엿스매 그도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 혼 모양으로 혈육에 ᄒᆞᆫ가지 쇽ᄒᆞ심은 죽음으로써 죽음의 권셰 잡은 쟈 곳 마귀를 멸ᄒᆞ려ᄒᆞ심이오 또 죽기를 무셔워ᄒᆞᆷ으로 일ᄉᆡᆼ에 종노릇ᄒᆞᄂᆞᆫ 모든 쟈들을 노하주려ᄒᆞ심이니 이는 실노 텬스들을 도아주려ᄒᆞ심이 아니오 오직 아ᄇᆞ라함의 ᄌᆞ손을 도아주

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

려ᄒᆞ심이라 十七 그런고로 그가 맛당히 범ᄉᆞ에 형뎨들과 ᄀᆞᆺᄒᆞ시니 이는
하ᄂᆞ님의 일에 ᄌᆞ비ᄒᆞ고 충신ᄒᆞᆫ 대졔ᄉᆞ쟝이 되여 빅셩의 죄를 인ᄒᆞ야
화목ᄒᆞᄂᆞᆫ 졔ᄉᆞ를 드리려ᄒᆞ심이니 十八 대개 ᄌᆞ긔가 시험을 닙어 고난을
밧으셧슨즉 시험밧ᄂᆞᆫ 쟈들을 능히 도으시ᄂᆞ니라
二 그런고로 거륵ᄒᆞᆫ 형뎨 하ᄂᆞᆯ에 부ᄅᆞ심을 ᄀᆞᆺ치 닙은 쟈들아 맛당히 우리
밋ᄂᆞᆫ 도리의 ᄉᆞ도시며 대졔ᄉᆞ쟝이신 예수를 깁히 싱각ᄒᆞ라 三 그가 ᄌᆞ긔를
세우신이의게 충성ᄒᆞ시기를 모세가 하ᄂᆞ님의 온 집에셔 ᄒᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니
三 그ᄂᆞᆫ 모세보다 더욱 영광을 밧을 만ᄒᆞᆫ 거시 맛치 집세운 쟈가 그 집보다
더욱 존귀ᄒᆞᆷ ᄀᆞᆺᄒᆞ니라 四 집마다 반ᄃᆞ시 누가 세운이가 잇스니 만물을
세우신 쟈ᄂᆞᆫ 곳 하ᄂᆞ님이시라 五 ᄯᅩᄒᆞᆫ 모세ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 온 집에셔 ᄉᆞ환으로
충성ᄒᆞ야 쟝ᄅᆡ의 말ᄒᆞᆯ 거슬 증거ᄒᆞ엿고 六 그리스도ᄂᆞᆫ 그 집 맛흔 아ᄃᆞᆯ노
충성ᄒᆞ셧스니 우리가 그 집이라 다만 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거세 굿셈과 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆷ을
ᄭᅳᆺ지 견고히 잡아야ᄒᆞᆯ지라 七 그런고로 셩신이 닐으신 바와 ᄀᆞᆺ치
오ᄂᆞᆯ날 너희가 만일 그의 소ᄅᆡ를 듯거든 八 너희 ᄆᆞ음을 완패케ᄒᆞ야 녯
젹에 노ᄒᆞ심을 격동ᄒᆞ야 광야에셔 시험ᄒᆞ던 때와 ᄀᆞᆺ치 말나 九 거긔셔

니희 렬조가 나를 수탐ᄒᆞ야 시험ᄒᆞ고 ᄉᆞ십 년 동안에 나의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ을 보앗ᄂᆞ니라 그런고로 내가 아 셰ᄃᆡ를 노ᄒᆞ야 글ᄋᆞᄃᆡ 뎌희가 ᄒᆞᆼ상 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 미혹 되여 내 길을 아지못ᄒᆞ니 그런고로 내가 노ᄒᆞ여 밍셰ᄒᆞ기를 뎌희가 내 안식에 드러오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿다

ᄒᆞ셧스니 형뎨들아 너희가 삼가 혹 너희즁에 누가 밋지아니ᄒᆞ는 악심을 품고 살아계신 하ᄂᆞ님을 써나 써러질가 념려ᄒᆞᆯ 거시오 오직 오ᄂᆞᆯ이라 닐ᄏᆞᄂᆞᆫ 동안에 ᄆᆡ일 피ᄎᆞ 권면ᄒᆞ야 너희즁에 누가 죄에 유혹됨으로 완패ᄒᆞᆷ을 면케ᄒᆞ라 대개 우리가 만일 시작ᄒᆞᆯ 때에 독실히 밋ᄂᆞᆫ 거슬 ᄭᅩᆺ까지 견고히 잡으면 ᄒᆞᆫ가지로 그리스도를 엇은 쟈ㅣ 되리라 ᄉᆞ경에 닐넛스ᄃᆡ

오ᄂᆞᆯ날 너희가 만일 그의 소ᄅᆡ를 ᄃᆞᆺ거든 녯적에 노ᄒᆞ심을 격동ᄒᆞᆯ 때 ᄀᆞᆺ치 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 완패케ᄒᆞ지말나

ᄒᆞ셧스니 대개 ᄃᆞᆺ고 겨ᄂᆞ케ᄒᆞ던 쟈ㅣ 누구뇨 모세를 조차 애굽으로 나온 이가 다 아니냐 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님이 ᄉᆞ십 년 동안에 누구를 노ᄒᆞ셧ᄂᆞ뇨 범죄ᄒᆞ여 그 시톄가 광야에 업드러진 쟈가 아니냐 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님이 누구를 향ᄒᆞ여

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

밍셰ᄒᆞ샤 그 안식에 드러오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ뇨 곳 신죵치아니ᄒᆞ던 쟈가 아니냐 일노 보건대 더희가 밋지아니ᄒᆞᆷ으로 능히 드러가지못ᄒᆞᆫ 거시라

그런고로 우리는 두려워ᄒᆞᆯ지니 임의 그 안식에 드러갈 허락이 잇슬지라도 너희즁에 혹 밋치지못ᄒᆞᆯ 쟈ㅣ 잇슬가ᄒᆞᆷ이라 대개 젼ᄒᆞᆫ 복음이 우리의게 잇는 거시 더희의게 잇는 것과 ᄀᆞᆺ흐나 그러나 그 드른 말ᄉᆞᆷ이 더희게 무익ᄒᆞᆫ 거슨 더희가 듯는 쟈로 더브러 밋음에 화합지아니ᄒᆞᆷ이라 임의 밋는 우리들은 안식에 드러가ᄂᆞᆫ지라 그 말ᄉᆞᆷᄒᆞᆫ 바와 ᄀᆞᆺ흐니 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ

그런고로 내가 노ᄒᆞ여 밍셰ᄒᆞ기를 더희가 내 안식에 드러오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿다

ᄒᆞ셧스나 셰샹을 창조ᄒᆞᆯ 때브터 그 일이 일우엇ᄂᆞ니라 대개 뎨칠 일을 어ᄃᆡ 의론ᄒᆞ야 이러케 닐넛스ᄃᆡ 하ᄂᆞ님은 그 모든 일을 ᄒᆞ고 뎨칠 일에 안식ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ셧스며 ᄯᅩ 다시 거긔 닐넛스ᄃᆡ

더희가 내 안식에 드러오지못ᄒᆞ리라

ᄒᆞ셧스니 그러면[六] 드러갈 쟈ㅣ 잇거니와 복음 젼ᄒᆞᆷ을 몬져밧은 쟈는
신종치아니ᄒᆞᆷ으로 드러가지못ᄒᆞ엿고 오랜후에[七] ᄯᅡ윗의 글에 다시 ᄒᆞ로를
뎡ᄒᆞ야 오ᄂᆞᆯ날이라 닐은 바와 ᄀᆞᆺ흐니 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸
오ᄂᆞᆯ날 너희가 만일 그의 소리를 듯거든 너희 ᄆᆞ음을 완패케말나
ᄒᆞ셧스니 만일[八] 요호수아가 뎌희게 안식을 주엇더면 후에 다ᄅᆞᆫ 날을 말ᄉᆞᆷ
아니ᄒᆞ셧스리라 일노보건대[九] 안식ᄒᆞᆯ 때가 하ᄂᆞ님의 빅셩의게 ᄂᆞᆷ아잇ᄂᆞ
니라 대개[十] 임의 안식에 드러간 쟈는 제가 제 일을 ᄒᆞ고 안식ᄒᆞ기를
하ᄂᆞ님이 ᄌᆞ긔 일을 ᄒᆞ시고 안식ᄒᆞ심과 ᄀᆞᆺ흐니 그런고로[十一] 우리가 맛당히
힘써 이 안식에 드러갈지니 이는 누구던지 뎌 신종치아니ᄒᆞᆷ을 본 밧아
ᄯᅡ지지안케ᄒᆞᆷ이라 대개[十二] 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ은 활발ᄒᆞ고 능력이 잇서 좌우에
ᄂᆞᆯ선 검보다 리ᄒᆞ여 령혼과 신과 밋 근절과 골슈를 찔너 ᄯᅥᆨ이기ᄭᅡ지 ᄒᆞ며
ᄯᅩ ᄆᆞ음에 싱각과 ᄯᅳᆺ을 감찰ᄒᆞ시니 지으신[十三] 거시 ᄒᆞ나히라도 그압해 붉게
나타나지아님이 업고 오직 만물이 다 우리를 샹관ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈의 눈압해
벌거버슨 것 ᄀᆞᆺ치 드러난지라 ○ 그런고로[十四] 우리의게 큰 대졔ᄉᆞ쟝이
잇스니 곳 승텬ᄒᆞ신 쟈 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ 예수시라 우리가 맛당히 밋ᄂᆞᆫ 도리를

굿게 잡을지어다 十五 대개 우리의게 잇는 대졔스장은 우리 연약홈을 텨훌ᄒᆞ지아니ᄒᆞ는 자ㅣ 아니시오 오직 모든 일에 우리와 ᄒᆞᆫ결굿치 시험을 밧은 자ㅣ로 되 죄는 업ᄂᆞ니라 十六 그런고로 우리가 은혜의 보좌압헤 담대히 나아가 긍휼ᄒᆞ심을 밧고 ᄯᅢ를 ᄯᆞ라 돕는 은혜를 엇을지어다

一 대졔스장마다 인간에셔 취ᄒᆞᆫ 자ㅣ니 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 셰워 하ᄂᆞ님셰 속ᄒᆞᆫ 일을 맛하 례물과 속죄ᄒᆞ는 졔스를 드리게ᄒᆞᄂᆞ니 二 그가 능히 무식ᄒᆞ고 미혹ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 잘 용납ᄒᆞᆯ수 잇는 거슨 ᄌᆞ긔도 연약에 ᄊᆞ여잇ᄉᆞᆷ이니라 三 이러ᄆᆞ로 빅셩을 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄌᆞ긔를 위ᄒᆞ야 속죄 졔를 드리는 거시 맛당ᄒᆞ니라 四 이 존귀는 아모나 스ᄉᆞ로 취ᄒᆞ지못ᄒᆞ고 오직 아론이 하ᄂᆞ님의 부르심을 닙은 것 ᄀᆞᆺ치 닙은 쟈라야 ᄒᆞᆯ거시니 五 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 그리스도ㅣ 대졔스장 되심도 스ᄉᆞ로 놉히심이 아니오 오직 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 이가 뎌ᄃᆞ려 닐ᄋᆡ스ᄃᆡ

너는 내 아ᄃᆞᆯ이니 내가 오ᄂᆞᆯ날 너를 나핫도다

六 ᄒᆞ셧고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 다른 ᄃᆡ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ

네가 셰셰에 졔스장이 되여 멜기세덱의 반ᄎᆞ를 좃ᄂᆞᆫ다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ셧스니 그가 육톄에 계실 때에 조리를 죽음에셔 능히 구원ᄒᆞ실이의게 비시고 심히 통곡ᄒᆞ고 눈물을 흘니며 근구ᄒᆞ셧스니 그 경외ᄒᆞ심을 인ᄒᆞ야 드ᄅᆞ심을 엇엇ᄂᆞᆫ지라 비록 아들이시라도 밧으신 고난으로 슌종ᄒᆞᆷ을 비화셔 온젼ᄒᆞ엿슨즉 조리를 슌종ᄒᆞᄂᆞᆫ 모든 쟈의게 영원ᄒᆞᆫ 구원의 근원이 되시고 ᄒᆞᄂᆞᆫ님이 칭ᄒᆞ시기를 멜기세덱의 반ᄎᆞ를 조ᄎᆞᆫ 대졔ᄉᆞ장으라 ᄒᆞ셧ᄂᆞᆫ니라 ○ 멜기세덱을 의론컨대 우리가 ᄒᆞᆯ말이 만흐나 히셕ᄒᆞ기 어려온 거슨 너희의 ᄃᆞᆫᄂᆞᆫ 거시 둔ᄒᆞ여짐이라 대개 때가 오램으로 너희가 맛당히 스승이 될터인ᄃᆡ 이제 누가 하ᄂᆞᆫ님도 시작의 몽학으로 너희를 다시 ᄀᆞᄅᆞ쳐야ᄒᆞᆯ 거시오 또 졋이나 먹고 ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄒᆞᆫ 음식을 못 먹을 쟈가 되엿스니 대뎌 졋을 먹ᄂᆞᆫ 쟈마다 곳 어린 ᄋᆞ히니 의의 도를 련습지 못ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ오 ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄒᆞᆫ 음식은 곳 장셩ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 맛당ᄒᆞ니 그 총명이 련달ᄒᆞᆷ으로 능히 션악을 분변ᄒᆞᄂᆞᆫ니라

그런고로 우리가 맛당이 그리스도 도의 시작을 말ᄒᆞ기 그만두고 온젼ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 나아가고 ᄯᅥ를 다시 닥지말지니 곳 죽은 힝실을 회기ᄒᆞᆷ과 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ 신종ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시며 모든 셰례를 ᄀᆞᄅᆞ침과 손을 안찰ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시며 죽은 쟈의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

부활과 영원흔 심판이라 만일 하ᄂᆞ님세셔 허락ᄒᆞ시면 우리가 그 온젼흔 ᄃᆡ로 나아가리라 ㅁ릇 임의 빗치 빗최믈 엇고 하ᄂᆞᆯ의 은샤를 맛보고 또흔 셩신을 흔가지로 엇고 하ᄂᆞ님의 착흔 말ᄉᆞᆷ과 ᄅᆡ세의 권능을 맛보고 또 비교흔 쟈는 능히 다시 새롭게ᄒᆞ야 회기케흘수 업ᄂᆞ니 이는 ᄌᆞ긔가 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ을 다시 십ᄌᆞ가에 못박아 현져히 욕을 보임이라 대개 ᄯᅡ히 ᄀᆞᆨ금 그우헤 ᄂᆞ리는 비를 먹고 ᄎᆡ소를 내여 밧가는 쟈가 쓰기에 합당ᄒᆞ게ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님세 복을 밧고 만일 가시 덤불과 엉경퀴를 내면 반ᄃᆞ시 ᄇᆞ림을 보고 져주ᄒᆞᆷ에 갓가워 그 마ᄌᆞ막은 불ᄉᆞᆯ옴이 되리라 ○ ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄃᆞᆯ아 너희를 의론컨대 우리가 비록 이ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ나 너희가 이보다 낫고 구원ᄒᆞᆷ에 갓가온 거슬 깁히 밋노라 대개 하ᄂᆞ님이 불의치 아니ᄒᆞ샤 너희 힝ᄒᆞᆫ 일과 고 일홈을 위ᄒᆞ야 나타낸 ᄉᆞ랑으로 임의 셩도를 섬긴 것과 이제도 섬기ᄂᆞᆫ 거슬 니져ᄇᆞ리지 아니ᄒᆞ시리라 우리가 ᄀᆞᆫ졀히 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 너희 각 사ᄅᆞᆷ이 이 ᄀᆞᆺ흔 부ᄌᆞ런흠을 나타내여 소망의 ᄎᆞᆼ실흠을 엇어 ᄆᆞᆺᄎᆞ지 니ᄅᆞᆷ이니 너희가 게으ᄅᆞ지 아니ᄒᆞ고 밋음과 참음으로 여러 가지 허락을 ᄃᆡ니ᄂᆞᆫ 쟈ᄃᆞᆯ을 본밧을지어다 ○ 대개 하ᄂᆞ님이 아ᄇᆞ라함

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

의게 허락ᄒᆞ실 때에 ᄀᆞᄅᆞ쳐 밍셰ᄒᆞᆯ 쟈가 조긔보다 더 큰이가 업슴으로 조긔를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 밍셰ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내가 복 주기를 ᄎᆞᆷ 너를 복주고 만케ᄒᆞ기를 네 조손을 만케ᄒᆞ리라 ᄒᆞ셧스니 ⁽十五⁾더가 이 ᄀᆞᆺ치 오래 ᄎᆞᆷ아 허락을 엇엇느니라 ⁽十六⁾대개 사ᄅᆞᆷ들은 조긔보다 큰 쟈를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 밍셰ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 모든 다토는 일에 밍셰가 결국이 되ᄂᆞ니라 ⁽十七⁾이와 ᄀᆞᆺ치 하ᄂᆞ님은 허락을 더나올 쟈의게 그 ᄯᅳᆺ이 변ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᆷ을 더욱 나타내시려고 그 가온대 밍셰로 보증ᄒᆞ셧스매 ⁽十八⁾이 두 가지는 변치 못ᄒᆞᆯ 일이니 하ᄂᆞ님이 이 일에 능히 거ᄌᆞ말을 ᄒᆞ실수 업ᄂᆞᆫ지라 화를 피ᄒᆞ고 압헤 잇ᄂᆞᆫ 소망을 엇으랴 ᄒᆞᄂᆞᆫ 우리로 ᄒᆞ여곰 큰 안위를 밧게 ᄒᆞ심이라 ⁽十九⁾우리가 이 소망이 잇ᄂᆞᆫ 거슨 령혼에 닷ᄀᆞᆺᄒᆞ여 든든ᄒᆞ고 ᄯᅳᆫ고ᄒᆞ여 휘장안에 드러가ᄂᆞᆫ니 ⁽二十⁾그리로 압서 가신 예수ㅣ 우리를 위ᄒᆞ샤 드러가신지라 그ᄂᆞᆫ 임의 멜기세덱의 반ᄎᆞ를 조차 영원ᄒᆞᆫ 대졔ᄉᆞ장이 되셧ᄂᆞ니라

一 대개 멜기세덱은 살렘 왕이오 지극히 놉흐신 하ᄂᆞ님의 졔ᄉᆞ장이라 아브라함이 여러 님금을 죽이고 도라오ᄂᆞᆫ 거슬 맛나 복을 빈쟈ㅣ니 二 아브라함이 일졀 십분의 일을 ᄂᆞᆫ화 준지라 그 일홈을 번역ᄒᆞᆫ즉 첫재 의의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

왕이오 또 살렘 왕이니 곳 평안홈의 왕이오 [三]아바지도 업고 어머니도 업고 족보도 업고 난 시작도 업고 성명의 나죵도 업서 하ᄂᆞ님 아들과 방불ᄒᆞ여 흥상 졔ᄉᆞ장으로 잇ᄂᆞ니라○ [四]그 사름의 놉흔 거시 엇더홈을 싱각ᄒᆞ라 조상 아브라함이 엇은 바 상픔으로 십분의 일을 더의게 주엇ᄂᆞ니라 [五]레위의 ᄌᆞ손즁 졔ᄉᆞ장의 직분을 밧은 쟈가 명령을 밧드러 률법을 조차 빅성의게 십분의 일을 취ᄒᆞᄂᆞ니 다 아브라함의 몸에셔 난 형뎨의게 그러ᄒᆞ엿스나 [六]오직 레위 족보에 들지아니ᄒᆞᆫ 멜기세덱은 아브라함의게 십분의 일을 취ᄒᆞ고 그 허락을 ᄃᆡ니은 쟈를 위ᄒᆞ야 복을 빌엇ᄂᆞ니 [七]폐일언ᄒᆞ고 ᄂᆞᆫ즌 쟈가 놉흔 쟈의게 복 빔을 밧ᄂᆞ니라 [八]또 여긔는 죽을 쟈가 십분의 일을 밧고 뎌긔는 산다고 증거를 엇은 쟈가 밧앗ᄂᆞ니라 [九]또ᄒᆞᆫ 십분의 일을 밧는 레위도 임의 아브라함으로 말미암아 십분의 일을 밧쳣다ᄒᆞᆯ수 잇ᄂᆞ니 [十]대개 멜기세덱이 아브라함을 맛날 때에 레위도 또ᄒᆞᆫ 져의 조상의 몸에 잇섯ᄂᆞ니라○ [十一]레위의 ᄌᆞ손이 졔ᄉᆞ 직분을 엇엇ᄉᆞᆯ 때에 빅성이 률법을 밧앗스니 만일 이 직분을 힘닙어 온젼ᄒᆞᆷ을 엇을것 ᄀᆞᆺ ᄒᆞ면 엇지ᄒᆞ야 별 다른 ᄒᆞᆫ 졔ᄉᆞ장을 세워 멜기세덱의 반ᄎᆞᄂᆞᆫ 좃고 아론의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 반ᄎᆞ는 좃는 다ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ뇨 十二 임의 졔ᄉᆞ의 직분이 변역ᄒᆞᆫ즉 률법도
十三 반ᄃᆞ시 변역ᄒᆞ리니 十三 대개 이 말노 ᄀᆞᄅᆞ친 쟈는 다ᄅᆞᆫ 지과에 쇽ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ라
十四 그즁에 졔단 일을 밧든 쟈ㅣ 업ᄂᆞ니 十四 우리 쥬ᄭᅴ셔 유다로 조차나신 거시
十五 분명ᄒᆞ도다 이 지파에는 모세가 졔ᄉᆞ쟝을 말ᄒᆞᆫ 거시 업고 十五 임의 멜기세
덱과 ᄀᆞᆺ흔 별 다ᄅᆞᆫ ᄒᆞᆫ 졔ᄉᆞ쟝이 니러낫스니 률법의 변역ᄒᆞᆫ 거시 더욱
十六 분명ᄒᆞ니라 十六 그는 육톄에 샹관된 계명의 법을 조차 세운 거시 아니오
十七 오직 무궁ᄒᆞᆫ 싱명의 권능을 조차 세운 거시니 十七 대개 증거ᄒᆞ야ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
네가 셰셰에 졔ᄉᆞ쟝이 되여 멜기세덱의 반ᄎᆞ를 좃ᄂᆞᆫ다
十八 ᄒᆞ셧도다 十八 대개 젼 계명이 연약ᄒᆞ고 무익ᄒᆞᆷ으로 폐ᄒᆞ엿스니 十九 률법은 아모
것도 온젼케못ᄒᆞᆯ지라 오직 더욱 됴흔 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거시 싱기니 이 거스로
二十 우리가 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 갓가이 가ᄂᆞ니라 二十 ᄯᅩ 예수가 졔ᄉᆞ쟝된 거슨 밍셰 업시선
二一 거시 아니시니 二一 뎌희는 밍셰 업시 졔ᄉᆞ쟝이 되엿고 오직 예수는 밍셰로
되신지라 세우신 쟈ㅣ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ
쥬ㅣ 밍셰ᄒᆞ고 뉘웃치지아니ᄒᆞ리니 네가 셰셰에 졔ᄉᆞ쟝이 되엿다
二二 ᄒᆞ셧스니 二二 이와 ᄀᆞᆺ치 예수는 더 됴흔 언약의 보증이 되셧ᄂᆞ니라 二三 뎌희

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

제ᄉᆞ장된 쟈의 수효가 만흔 거슨 죽음을 인ᄒᆞ야 ᄒᆞᆼ상 잇지못ᄒᆞᆫ 연ᄃᆞᆨ이로되 오직 예수는 세세에 계신고로 그 제ᄉᆞ 직분도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 갈니지아니ᄒᆞ느니 그런고로 ᄌᆞ긔를 힘닙어 하ᄂᆞ님께 나아가는 쟈를 온젼히 구원ᄒᆞᆯ 능이 잇ᄂᆞᆫ 거슨 ᄒᆞᆼ상 살아셔 뎌희를 위ᄒᆞ야 ᄌᆞᆫ구ᄒᆞ심이니라○ 대개 이러ᄒᆞᆫ 대제ᄉᆞ장은 우리의게 합당ᄒᆞ니 거룩ᄒᆞ고 악ᄒᆞᆷ이 업고 죄인의게셔 ᄯᅥ나계시고 하ᄂᆞᆯ보다 ᄂᆞᆹ히 오르신 쟈요 뎌 제ᄉᆞ장이 문져 ᄌᆞ긔 죄를 위ᄒᆞ고 후에 빅셩의 죄를 위ᄒᆞ야 날마다 맛당히 제ᄉᆞ드리ᄂᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ니 그가 임의 ᄒᆞᆫ 번 ᄌᆞ긔를 드려 일우셧ᄂᆞ니라 대개 률법은 연약ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 세워 제ᄉᆞ장을 삼앗거니와 률법후에 ᄒᆞ신 밍셰의 말ᄉᆞᆷ은 아ᄃᆞᆯ을 세워 세세에 온젼케 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라

이제 우리 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말에 요긴ᄒᆞᆫ 거슨 이러ᄒᆞᆫ 대제ᄉᆞ장이 우리의게 잇ᄂᆞᆫ 거시라 그가 하ᄂᆞᆯ에 계신 위엄의 보좌우편에 안조샤 셩소의 집ᄉᆞ가 되엿스니 이 셩소ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 친 거시 아니오 쥬셰셔 베프신 참 장막이라 ᄆᆞᄃᆞ 제ᄉᆞ장은 다 례물과 제ᄉᆞ ᄃᆞ림을 위ᄒᆞ야 세운 쟈ㅣ니 이러므로 이 대제ᄉᆞ장도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 무슨 ᄃᆞ릴 거시 잇서야 맛당ᄒᆞ니라 예수가 만일 ᄯᅡ혜

회브리 팔장 룩빅칠십

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

계시면 제ᄉᆞ장이 되지못ᄒᆞᆯ 거슨 임의 률법을 조차 례물을 드리는 제ᄉᆞ장
들이 잇슴이라 더희가 셤기는 거슨 하ᄂᆞᆯ에 잇는 거세 형상과 그릴 ᄌᆞ이라
모세가 장막을 지으려ᄒᆞᆯ 때에 지시ᄒᆞᆷ을 엇음과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가
삼가 모든 거슬 산에셔 네게 보이던 본을 조차 지으라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 그러나
이제 그가 더욱 아름다온 직분을 엇엇스니 이는 더욱 됴흔 허락으로
세우신 더욱 됴흔 언약의 즁보가 되심이라 첫 언약이 만일 흠이 업셧
더면 둘재 언약 세울 ᄌᆡ덕이 업셧스려니와 더희를 책망ᄒᆞ여 ᄀᆞᆯ닛스ᄃᆡ
쥬ㅣ 날ᄋᆞ샤ᄃᆡ 볼지어다 날이 장ᄎᆞ 니ᄅᆞ면 내가 이스라엘 집과
유대의 집으로 더브러 새 언약을 세우리라 내가 그 조상의 손을
ᄉᆡ을고 애굽 짜에셔 인도ᄒᆞ여 나올 때에 더희로 더브러 세운 언약과
ᄀᆞᆺ치 아니ᄒᆞᆷ은 더희가 내 언약을 직희지 아니ᄒᆞᆷ으로 내가 더희를
도라보지 아니ᄒᆞ엿다 쥬ㅣ 말ᄉᆞᆷᄒᆞ셧고 ᄯᅩ 쥬ᄭᅴ셔 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 그
날 후에 내가 이스라엘 집으로 더브러 세울 언약이 이 거시니 곳 내
법을 그 ᄯᅳᆺ에 두고 그 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 삭여 나는 더희 하ᄂᆞ님이 되고 더희는
내 ᄇᆡᆨ성이 되리라 ᄯᅩ 더희가 각각 제 나라 사ᄅᆞᆷ과 제 형뎨를 ᄀᆞᄅᆞ쳐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

쥬를 알나흘 거시 업슴은 뎌희가 젹은 쟈로브터 큰 쟈ᄉᆞ지 다 나를 앎이라 대개 내가 뎌희 불의ᄒᆞᆫ 거슬 불샹히 녁이고 그 죄악을 다시 긔억지아니ᄒᆞ리라

ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 하ᄂᆞ님이 새 언약이라 말ᄉᆞᆷᄒᆞ셧스매 첫 언약은 늙아지게 ᄒᆞ신 거시니 늙고 쇠ᄒᆞᆫ 거슨 업서져가ᄂᆞᆫ 거시니라

첫 언약에도 셤기ᄂᆞᆫ 례법과 셰상에 잇ᄂᆞᆫ 셩소가 잇ᄂᆞ니 대개 예비ᄒᆞ야 둔 장막 압 간에 등ᄃᆡ와 상과 진셜ᄒᆞᆫ 썩이 잇스니 이ᄂᆞᆫ 셩소라 닐ᄏᆞᆺ고 또 둘재 휘쟝뒤에 ᄒᆞᆫ 간이 잇스니 지셩소라 닐ᄏᆞᆺᄂᆞᆫ지라 거긔 금 향로와 ᄉᆞ면을 금으로 쓴 언약궤가 잇고 그 안에 만나를 담은 금 항ᄋᆞ리와 아론의 싹 난 집힝이와 언약의 비셕 둘이 잇고 그 우헤 속죄소를 놀개로 덥ᄂᆞᆫ 영화로온 거룹들이 잇스니 이제 이 여러 거슨 낫낫치 말ᄒᆞᆯ 거시 업노라

이 모든 거슬 이ᄀᆞᆺ치 예비ᄒᆞ엿스니 졔ᄉᆞ장들이 ᄒᆞᆼ상 압 쟝막에 드러가 셤기ᄂᆞᆫ례를 힝ᄒᆞ고 오직 뒤 쟝막은 대졔ᄉᆞ장이 ᄒᆞᆯ노 일년 일ᄎᆞ식 드러가되 피업시는 아니ᄒᆞᄂᆞ니 이 피ᄂᆞᆫ 즈긔와 빅셩의 허믈을 위ᄒᆞ야 드리ᄂᆞᆫ지라 셩신이 이로써 보이신 거슨 첫 쟝막이 잇ᄉᆞᆯ 동안에 지셩소에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

九 드러가ᄂᆞᆫ 길이 아직 나타나지아니ᄒᆞᆫ 거시라 이[九] 장막은 이 ᄯᅢ를 ᄀᆞᄅᆞ친
비유ㅣ니 그대로 드리ᄂᆞᆫ 례물과 졔ᄉᆞ가 능히 셤기ᄂᆞᆫ 쟈로 ᄒᆞ여곰 그
十 량심을 조차 온젼ᄒᆞ게못ᄒᆞ고 오직[十] 먹고 마시ᄂᆞᆫ 것과 여러 가지 씻ᄂᆞᆫ
거스로 아올나 육톄의 의문만 되여 새롭게ᄒᆞᆯ ᄯᅢ ᄭᅡ지 잇ᄉᆞᆯ 거시니라○
十一 그리스도ᄭᅢ셔 임의 니ᄅᆞ러 쟝ᄅᆡ 아ᄅᆞᆷ다온 일의 대졔ᄉᆞ쟝이 되샤 손으로
짓지아니ᄒᆞ고 곳 셰샹에 쇽ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 더욱 크고 온젼ᄒᆞᆫ 장막으로 말ᄆᆡ
十二 암아 염소와[十二] 송ᄋᆞ지의 피로 아니ᄒᆞ고 오직 ᄌᆞ긔 피로 영원이 쇽죄ᄒᆞᆷ을
十三 일우샤 지셩소에 ᄒᆞᆫ 번 드러가셧ᄂᆞ니라 염소와[十三] 황소의 피와 밋 암
송ᄋᆞ지 불ᄉᆞᆯ온 겨로 부졍ᄒᆞᆫ 쟈의게 ᄲᅮ리ᄂᆞᆫ 거시 그 육톄를 거륵ᄒᆞ게
十四 ᄒᆞ여 졍결케ᄒᆞ거든 ᄒᆞ[十四]믈며 그리스도ㅣ 영원ᄒᆞ신 셩신으로 말ᄆᆡ암아 흠
업ᄂᆞᆫ ᄌᆞ긔를 하ᄂᆞ님ᄭᅢ 드렷스니 그 피가 엇지 너희 량심을 셧그시ᄒᆞ여
十五 죽은 힝실을 ᄇᆞ리고 살아계신 하ᄂᆞ님을 셤기게 못ᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨 이[十五]를 인ᄒᆞ야
그가 새 언약의 중보가 되심은 첫 언약 ᄯᅢ에 범ᄒᆞᆫ 죄를 쇽ᄒᆞ려고 죽으샤
十六 부ᄅᆞᆷ을 닙은 쟈로 ᄒᆞ여곰 허락ᄒᆞ신 영원ᄒᆞᆫ 긔업을 엇게ᄒᆞ심이니라 대개[十六]
十七 유언이란 거슨 유언ᄒᆞᆫ 쟈가 죽어야 힝ᄒᆞᄂᆞ니 대개[十七] 유언은 사ᄅᆞᆷ이 죽은

후에야 견고ᄒᆞᆫ즉 유언ᄒᆞᆫ쟈ㅣ 살아슬때에 무슨 힘이 잇스리오 이러므로 十八
첫 언약도 피 업시 세운 거시 아니니 대개 十九 모세가 률법대로 모든 계명을
여러 빅성의게 말ᄒᆞᆫ후에 송아지와 염소의 피와 밋 물과 붉은 셜과 우슬
초를 취ᄒᆞ여 그 칙과 모든 빅성의게 쓰려 닐으ᄃᆡ 二十 이는 하ᄂᆞ님께셔 너희게
명ᄒᆞ신 언약의 피라 ᄒᆞ고 二一 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 피로 써 쟝막과 셤기는 일에
쓰는 그릇세 쓰렷ᄂᆞ니라 二二 률법을 조차 거의 모든 물건을 피로 써 정결케
ᄒᆞᄂᆞ니 만일 피 흘님이 업슨즉 샤유ᄒᆞᆷ이 업ᄂᆞ니라 ○ 二三 그런고로 하ᄂᆞᆯ에
잇는 거슬 모본ᄒᆞᆫ 물건은 이런 거스로 써 반ᄃᆞ시 정결케ᄒᆞ나 하ᄂᆞᆯ에
잇는 근본 거슨 이런 것보다 더욱 됴ᄒᆞᆫ 졔물노 ᄒᆞ여야ᄒᆞᆯ 거시라 二四 대개
그리스도ᄭᅦ셔 손으로 문든 지셩소에 드러가지아니ᄒᆞ셧스니 이 지셩소는
춤 것의 그림 ᄌᆞ ㅣ라 오직 실샹 하ᄂᆞᆯ에 드러가샤 우리를 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ
님압헤 나타나시고 二五 ᄯᅩᄒᆞᆫ 대졔스장이 히마다 다른 피로 써 셩소에 드러
가ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 여러 번 ᄌᆞ긔를 드리지아니ᄒᆞ셧스니 二六 만일 그리ᄒᆞ엿더면
그가 셰샹을 창조ᄒᆞᆷ으로브터 여러 번 고난을 맛당히 밧앗슬 거시로되
오직 이제 말셰에 나타나샤 ᄒᆞᆫ 번 ᄌᆞ긔를 졔스로 드려 죄를 업게ᄒᆞ셧ᄂᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

니라 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞᆫ 번죽고 그후에 심판 밧ᄂᆞᆫ 거슨 뎡ᄒᆞ신 거시니 이와 ᄀᆞᆺ치
그리스도도 ᄒᆞᆫ번 ᄌᆞ긔를 드려 ᄆᆞᆺ 사ᄅᆞᆷ의 죄를 담당ᄒᆞ셧고 후에 죄와
상관 업시 ᄌᆞ긔를 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 쟈의게 두번재 나타나샤 구원ᄒᆞ시리라
대개 률법은 장ᄎᆞ 오ᄂᆞᆫ 아ᄅᆞᆷ다온 일의 그림ᄌᆞ요 참 형상이 아니니 년년이
ᄂᆞᆯ 드리ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺ흔 졔ᄉᆞ로는 나아가ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 능히 온젼케 못ᄒᆞᆯ지니 만일
온젼케 ᄒᆞᆯ긴대 엇지 셤기ᄂᆞᆫ 쟈가 ᄒᆞᆯ 번 졍결케ᄒᆞ여 다시 죄를 ᄭᅴ닷ᄅᆞᆯ
거시 업슴으로 졔ᄉᆞ를 ᄀᆞᆺ치지아니ᄒᆞ엿스리오 그러나 이 졔ᄉᆞ들은
년년이 죄를 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 잇ᄂᆞᆫ니 대개 황소와 염소의 피가 능히
죄를 업게못ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 그런고로 셰상에 림ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ

하ᄂᆞᆫ님이 졔ᄉᆞ와 례물을 원치아니ᄒᆞ시고 오직 나를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ 몸을
예비ᄒᆞ셧도다 젼톄로 번졔흠과 속죄ᄒᆞᄂᆞᆫ 졔ᄉᆞ는 깃버ᄒᆞ지아니시
ᄂᆞ니 이에 내가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 하ᄂᆞᆫ님이여 보시옵쇼셔 ᄉᆡᆼ경즁에 나를
ᄀᆞᄅᆞ쳐 긔록ᄒᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺ치 하ᄂᆞᆫ님 ᄯᅳᆺ을 ᄒᆡᆼᄒᆞ러 왓ᄂᆞ이다
ᄒᆞ신지라 우에 임의 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 졔ᄉᆞ와 례물과 젼톄로 번졔흠과 속죄
ᄒᆞᄂᆞᆫ 졔ᄉᆞᄂᆞᆫ 원치도 아니ᄒᆞ고 깃버ᄒᆞ지도 아니ᄒᆞ신다 ᄒᆞ셧스니 이ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

九 다 률법을 ᄯᅳ라 드리ᄂᆞᆫ 거시오 [九]그후에 말ᄉᆞᆷ ᄒᆞ시기를 보시옵쇼셔 내가
하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ을 힝ᄒᆞ러왓ᄂᆞ이다 ᄒᆞ셧스니 그 몬져 거슨 폐ᄒᆞ고 후에 거슨
十 셜립ᄒᆞ려ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 [十]이 ᄯᅳᆺ을 조차 예수 그리스도의 몸을 단 번에 드림
十一 으로 우리가 거륵ᄒᆞᆷ을 엇엇노라 [十一]므릇 졔ᄉᆞ쟝이 ᄆᆡ일 서셔 셤기며 여러
十二 번 ᄀᆞᆺ흔 졔ᄉᆞ를 ᄃᆞ리되 이 졔ᄉᆞ는 도모지 죄를 업게ᄒᆞ지못ᄒᆞ거니와 [十二]오직
그리스도는 죄를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ 영원ᄒᆞᆫ 졔ᄉᆞ를 드리시고 하ᄂᆞ님 우편에
十三 안즈샤 [十三]그후에 원슈들노 그 발 등상 되게ᄒᆞ시기를 기ᄃᆞ리시ᄂᆞ니 [十四]대개
十五 ᄒᆞᆫ 번 드리심으로 거륵ᄒᆞ게된 쟈들을 영원이 온젼케ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 [十五]ᄯᅩ ᄒᆞᆫ
셩신이 우리의게 증거ᄒᆞ샤 닐넛스ᄃᆡ
十六 [十六]쥬ㅣ 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 그 날후로는 뎌희와 언약을 세울 거시 이러ᄒᆞ니 내
률법을 그 ᄆᆞ옴에 두고 그 ᄯᅳᆺ에 삭이리라
十七 ᄒᆞ신후에 [十七]ᄯᅩ 닐넛스ᄃᆡ
뎌희 죄와 불법ᄒᆞᆷ을 내가 다시 긔억지아니ᄒᆞ리라
十八 ᄒᆞ셧스니 [十八]이 거슬 샤유ᄒᆞ셧슨즉 다시 쇽죄ᄒᆞᄂᆞᆫ 졔ᄉᆞ를 드릴 거시 업ᄂᆞ
十九 니라○ [十九]그런고로 형뎨들아 우리가 예수의 피를 힘닙어 담대히 지셩소에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

드러가ᄂᆞ니 그[二十] 길은 우리를 위ᄒᆞ야 휘장 가온대로 여러 노ᄒᆞ신 새 영싱
길이라 휘장은 곳 그 유톄시니라 또[二二] 하ᄂᆞ님의 집 다ᄉᆞ리는 크신 졔ᄉᆞ
장이 계시니 우리가[二三] 촘 ᄆᆞ음을 가지고 독실히 밋고 ᄆᆞ음에 ᄲᅮ림을 밧아
량심의 ᄌᆞ쳑ᄒᆞ는 악을 ᄇᆞ리고 몸을 ᄅᆞᆰ은 물노 씻셔 그 압흐로 나아갈
거시오 우리가[二四] ᄇᆞ란다ᄒᆞ는대로 굿게 직희여 옴기지아니ᄒᆞᆯ지니 대개 허
락ᄒᆞ신이가[二五] 밋브시니라 우리가[二六] 서로 도라보아 ᄉᆞ랑과 션힝을 격발케ᄒᆞᆯ
거시오 엇던 사ᄅᆞᆷ의 본을 밧아 모히기를 폐ᄒᆞ지[二七]말교 오직 서로 권ᄒᆞ되
그 날이 갓가옴을 볼ᄉᆞ록 더욱 더ᄒᆞᆯ지니라○ 만일[二八] 우리가 진리를 분명이
안후에 짐ᄌᆞ 죄를 범ᄒᆞᆫ즉 다시 속죄ᄒᆞ는 졔ᄉᆞ가 업고 오[二九]젹 무셔온 ᄆᆞ음
으로 심판을 기ᄃᆞ리는 것과 ᄃᆡ덕을 쇼멸ᄒᆞᆯ ᄆᆡᆼ렬ᄒᆞᆫ 불만 잇ᄉᆞ리라 모세의[三十]
ᄅᆞᆯ법을 폐ᄒᆞᆫ 쟈도 두세 증인이 잇스면 불샹히 녁임이 업시 죽엿거든
ᄒᆞᆷ믈며 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ을 ᄇᆞᆰ고 ᄌᆞ긔를 거ᄅᆞᆨᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 언약의 피를 속된 물건
으로 녁이고 또 은혜를 베프ᄂᆞᆫ 셩신의게 욕되게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의 응당 밧을
형벌이 엇더케 더욱 즁ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 너희는 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ라 대개 우리가 이 말ᄉᆞᆷ
ᄒᆞ신 쟈를 아ᄂᆞ니 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 원슈 갑ᄂᆞᆫ 거시 내게 잇스니 내가 갑흐리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

三一 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 쥬ㅣ 그 빅셩을 심판ᄒᆞ리라 ᄒᆞ셧스니 살아[三一] 계신
三二 하ᄂᆞ님의 손에 ᄲᅡ지ᄂᆞᆫ 거시 무셔울진뎌 ○ 젼[三二] 날에 너희가 빗빗쵬을 닙은
三三 후만 만흔고난의 큰 싸홈 ᄎᆞᆷ은 거슬 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ라 혹[三三] 비방과 환난을 밧아
사ᄅᆞᆷ의게 노ᄅᆞᆷ 거리가 되고 혹 이런 고난을 밧ᄂᆞᆫ 쟈로 더브러 ᄀᆞᆺ치 밧앗
三四 스니 대개[三四] 너희가 갓친 쟈를 불샹히 녁이고 너희 산업을 ᄲᅢ앗기ᄂᆞᆫ 것도
깃거히 용납ᄒᆞᆫ 거슨 더욱 아ᄅᆞᆷ답고 ᄒᆞᆼ샹 잇ᄂᆞᆫ 산업이 잇ᄂᆞᆫ줄 앎이라
三五 그런고로[三五] 너희 담대ᄒᆞᆷ을 ᄇᆞ리지말나 이는 큰 샹을 엇ᄂᆞ니라 너희게[三六]
인내가 잇서야 너희가 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ슬 힝ᄒᆞᆫ후에 허락ᄒᆞ신 거슬 엇으리니
三七 닐넛스ᄃᆡ[三七]

잠시 잡간후에 오실이가 오실 거시오 더ᄃᆡ지아니ᄒᆞ시리라 나의[三八]
올흔 쟈는 밋음으로 말ᄆᆡ암아 살녀니와 만일 뒤로 물너가면 내
ᄆᆞ음이 뎌를 깃버ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리라

三九 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 우리는[三九] 뒤로 물너가 침륜에 ᄲᅡ질 사ᄅᆞᆷ이 아니오 오직 밋
어셔 령혼 구원ᄒᆞᆷ을 엇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라
밋음은 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 것의 실샹이오 보지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 것의 증거ㅣ니 녯[二] 사ᄅᆞᆷ이 이로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

써 아름다온 증거를 엇은지라 [三]믯음으로 우리가 모든 세계는 하ᄂᆞ님의 말솜으로 지으신줄 아ᄂᆞ니 곳 보이는 거슨 나타난 거스로 말ᄆᆡ암아 된 거시 아니니라 [四]믯음으로 아벨은 가인보다 더욱 아름다온 졔ᄉᆞ를 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 드림으로 의로온 쟈라ᄒᆞ시는 증거를 엇엇스니 하ᄂᆞ님이 그 례물에 ᄃᆡᄒᆞ야 증거ᄒᆞ신지라 뎌가 죽엇스나 그 믯음으로써 오히려 말ᄒᆞᄂᆞ니라 [五]믯음으로 에녹은 죽지안코 승텬ᄒᆞ엿스니 하ᄂᆞ님이 승텬ᄒᆞ게ᄒᆞ심으로 사ᄅᆞᆷ이 다시 만나지못ᄒᆞᆫ지라 그 승텬ᄒᆞ기젼에 하ᄂᆞ님을 깃브시게ᄒᆞ는 쟈ㅣ라는 증거를 엇엇ᄂᆞ니라 [六]믯음이 업슨즉 깃브시게못ᄒᆞᄂᆞ니 대개 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 나아가는 쟈는 반ᄃᆞ시 그가 계신 것과 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그가 조긔를 ᄎᆞᄌᆞ는 쟈의게 샹주시는 거슬 믯어야ᄒᆞᆯ지니라 [七]믯음으로 노아는 아직 보지못ᄒᆞ는 일에 지시ᄒᆞ심을 밧아 경건ᄒᆞᆷ으로 방쥬를 예비ᄒᆞ여 그 집을 구원ᄒᆞ엿스니 이 믯음으로 세상의 죄를 뎡ᄒᆞ고 믯음을 좃는 의의 후ᄉᆞ가 되엿ᄂᆞ니라 [八]부ᄅᆞ심을 밧은 아브라함은 믯음으로 슌종ᄒᆞ야 쟝ᄎᆞ 긔업으로 밧을 ᄯᅡ헤 나갈ᄉᆡ 갈 바를 아지못ᄒᆞ고 간지라 [九]믯음으로 뎌가 외방에 잇는 것 ᄀᆞᆺ치 허락ᄒᆞ신 ᄯᅡ헤 나그네 되여 ᄀᆞᆺ흔 허락을 ᄒᆞᆷᄭᅦ 니은 쟈

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이삭과 야곱으로 더브러 장막에 거ᄒᆞ엿스니 대개 터가 잇는 셩을 ᄇᆞ랏
스매 경영ᄒᆞ시고 지으신 쟈는 곳 하ᄂᆞ님이시니라 ᄆᆡᆺ음으로 사라도 나히
늙엇스나 잉틱ᄒᆞ는 힘을 엇엇스니 이는 허락ᄒᆞ신 쟈를 ᄆᆡᆺ브신줄 암
이라 이런고로 ᄒᆞᆫ 죽은 쟈와 방불ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞᆯ에 잇는
별의 허다ᄒᆞᆷ과 또 ᄒᆡ변에 잇는 모ᄅᆡ의 무수ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 만히 셩육ᄒᆞ엿ᄂᆞ
니라 ○ 이 모든 사ᄅᆞᆷ은 다 ᄆᆡᆺ고 죽은지라 허락ᄒᆞ신 거슬 밧지못ᄒᆞ엿스되
그 거슬 멀니 ᄇᆞ라보며 깃버ᄒᆞ고 또 조긔가 ᄯᅡ헤 잇서셔 외국 인과 나그내
로라 ᄒᆞ엿스니 이 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ는 쟈는 그 본향 ᄎᆞᆺ는 거슬 ᄇᆞᆰ히 표ᄒᆞᆷ이라
뎌희가 만일 나온 바 본향을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ엿더면 가히 도라갈 긔회가 잇섯스
려니와 뎌희가 이제는 더욱 아ᄅᆞᆷ다온 본향을 ᄉᆞ모ᄒᆞ니 곳 하ᄂᆞᆯ에 잇는
거시라 그런고로 하ᄂᆞ님이 뎌희 하ᄂᆞ님이라 닐ᄏᆞᄅᆞᆷ을 붓그러워아니ᄒᆞ
시고 뎌희를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ 셩을 예비ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○ 아ᄇᆞ라함은 시험을 밧을
ᄯᅢ에 ᄆᆡᆺ음으로 이삭을 드렷스니 뎌는 허락을 밧은 쟈로되 그 독셩 조를
드린지라 뎌희게 임의 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 네 조손이라 칭ᄒᆞᆯ 쟈는 이삭으로
말ᄆᆡ암으리라 ᄒᆞ셧스니 뎌가 하ᄂᆞ님이 능히 죽은 쟈 가온대셔 니ᄅᆞ키실

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二十 줄노 ᄯᅳᆺᄒᆞᆫ지라 비유컨대 죽은 쟈 가온대셔 도로 밧앗ᄂᆞ니라 二十 밋음으로
二一 이삭은 장ᄎᆞᆺ 오ᄂᆞᆫ 일에 ᄃᆡ ᄒᆞ야 야곱과 에셔를 복을 빌엇스며 二一 밋음으로
야곱은 죽을 ᄯᅢ에 요셉의 두 아ᄃᆞᆯ을 각각 복을 빌고 ᄯᅩ 그 집ᄒᆡᆼ을 의지
二二 ᄒᆞ야 례비ᄒᆞ엿스며 二二 밋음으로 요셉은 림종시에 이스라엘의 ᄌᆞ손들이
장ᄎᆞᆺ 애굽에셔 ᄯᅥ날 거슬 말ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄌᆞ긔 ᄒᆡ골을 위ᄒᆞ야 유언ᄒᆞ엿스며
二三 二三 밋음으로 그 부모가 모세를 나하슬 ᄯᅢ에 쥰슈ᄒᆞᆫ 거슬 보고 석ᄃᆞᆯ 동안을
二四 숨겨 님금의 명령을 무셔워아니ᄒᆞ엿스며 二四 밋음으로 모세는 장셩ᄒᆞ야
二五 바로의 공쥬의 아ᄃᆞᆯ 이라ᄒᆞᆷ을 거졀ᄒᆞ고 二五 도로혀 하ᄂᆞ님의 빅셩으로
더브러 ᄒᆞᆫ가지 고난 밧기를 잠시 죄악의 락을 누리ᄂᆞᆫ 것보다 더욱 됴화
二六 ᄒᆞ고 二六 그리스도를 위ᄒᆞ야 밧ᄂᆞᆫ 릉욕은 애굽의 모든 지물보다 더욱 즁히
二七 녁엿스니 이는 샹 주심을 ᄇᆞ라봄이라 二七 밋음으로 애굽을 ᄯᅥ나 님금의
노ᄒᆞᆷ을 무셔워아니ᄒᆞ고 곳 보이지아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈를 보ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ야
二八 ᄎᆞᆷ앗스며 二八 밋음으로 유월졀과 피ᄲᅮ리ᄂᆞᆫ 례를 뎡ᄒᆞ야 장ᄌᆞ를 멸ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈로
二九 뎌희를 해ᄒᆞ지안케ᄒᆞ엿스며 二九 밋음으로 뎌희가 홍해를 륙디 ᄀᆞᆺ치 건넛
三十 스나 오직 애굽 인들은 시험ᄒᆞ야 ᄒᆡᆼᄒᆞ다가 곳 ᄲᅡ져 죽엇스며 三十 밋음으로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

三一 칠일 동안에 여리고 셩을 두루 ᄃᆞᆫ니매 셩이 문허졋스며 [三一]밋음으로 기셩
라합은 신죵ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ쟈와 ᄒᆞᆷ셰 멸망ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 이는 졍탐군을
三二 평안히 ᄃᆡ졉ᄒᆞᆫ 연고ㅣ라 [三二]내가 무슨 말을 더 ᄒᆞ리오 만일 깃어온과 바락과
삼손과 옙다와 밋 ᄯᅡ윗과 삼유엘과 션지쟈들의 일을 말ᄒᆞ랴면 ᄯᅢ가
三三 부족ᄒᆞ겟도다 [三三]뎌희가 밋음으로 나라들을 이긔고 의를 힝ᄒᆞ며 허락ᄒᆞ신
三四 거슬 엇고 ᄉᆞᄌᆞ의 입을 막으며 [三四]불긔셰를 멸ᄒᆞ고 칼 ᄂᆞᆯ을 피ᄒᆞ며 연약ᄒᆞᆷ
으로브터 강ᄒᆞ게되고 젼징에 용밍되여 이방 사ᄅᆞᆷ의 진을 물니쳣스며
三五 [三五]부녀들도 저희 죽은 쟈를 부활ᄒᆞᆷ에셔 도로 밧앗고 ᄯᅩ 엇던 사ᄅᆞᆷ은 더욱
됴흔 부활을 엇고져ᄒᆞ야 혹독ᄒᆞᆫ 형벌을 밧으되 구챠히 면ᄒᆞ지아니
三六 ᄒᆞ엿고 [三六]ᄯᅩ 엇던 사ᄅᆞᆷ은 희롱과 칫직질을 밧을 ᄲᅳᆫ아니라 결박ᄒᆞᆷ과 옥에
三七 가도ᄂᆞᆫ 시험을 밧앗스며 [三七]돌노 치ᄂᆞᆫ 것과 톱으로 켜ᄂᆞᆫ 것과 단련ᄒᆞᄂᆞᆫ
시험과 칼에 죽ᄂᆞᆫ 거슬 당ᄒᆞ고 양과 염소의 가죡을 닙고 류리ᄒᆞ야
三八 궁핍과 환난과 고싱을 밧앗스니 [三八]이런 사ᄅᆞᆷ은 셰샹이 감당치못ᄒᆞ도다
三九 뎌희가 광야와 산즁과 암혈과 토굴에 류리ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 [三九]이 모든 사ᄅᆞᆷ이
밋음으로 말ᄆᆡ암아 칭찬ᄒᆞᆷ을 엇엇스나 허락ᄒᆞ신 거슬 엇지못ᄒᆞ엿스니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

四十 대개 하ᄂᆞ님이 우리를 위ᄒᆞ야 더욱 됴흔 거슬 예비ᄒᆞ셧슨슥 만일 우리가
아니면 뎌희로 ᄒᆞ여곰 온젼ᄒᆞᆷ을 일우지못ᄒᆞ게ᄒᆞ심이니라
一 이러므로 허다ᄒᆞᆫ 간증 쟈들이 구ᄅᆞᆷ ᄀᆞᆺ치 우리를 둘넛스니 맛당히 모든
거리ᄭᅵᄂᆞᆫ 것과 얽ᄆᆡ이기쉬온 죄를 버셔ᄇᆞ리고 ᄎᆞᆷ음으로 우리압헤
잇ᄂᆞᆫ ᄃᆞ람 질 마당에 ᄃᆞᆯ니며 ᄆᆡᆺ음을 쥬쟝ᄒᆞ샤 온젼케ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 예수를
ᄇᆞ라보자 뎌는 그압헤 둔 즐거옴을 인ᄒᆞ야 십ᄌᆞ가에 고난을 ᄎᆞᆷ으샤 그
붓그러옴을 개의치아니ᄒᆞ시더니 하ᄂᆞ님 보좌우편에 안즈셧ᄂᆞ니라 三 그가
악인의 이 ᄀᆞᆺ흔 거역을 밧고 ᄎᆞᆷ으신 거슬 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ고 너희가 피곤ᄒᆞ야
락심치말나 四 너희가 죄를 ᄃᆡ덕ᄒᆞ되 오히려 피 흘니기ᄭᆞ지는 힘쓰지아
니ᄒᆞ고 五 ᄯᅩ 아ᄃᆞᆯ을 권ᄒᆞᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 너희게 권면ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 니졋도다
ᄂᆞᆯ넛스ᄃᆡ
내 아ᄃᆞᆯ아 쥬의 증계ᄒᆞᆷ을 경ᄒᆞ게 녁이지말며 ᄭᅮᄌᆞ짐을 밧을 ᄯᅢ에
락심ᄒᆞ지말나 六 대개 쥬ㅣ 그 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈를 증계ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 그 모든
밧으신 아ᄃᆞᆯ을 칫직질ᄒᆞ시ᄂᆞ니라
ᄒᆞ엿스니 七 너희가 ᄎᆞᆷᄂᆞᆫ 거시 증계 밧ᄂᆞᆫ 거시라 이러므로 하ᄂᆞ님이 아ᄃᆞᆯ과

굿치 너희를 ᄃᆡ졉ᄒᆞ시는 거시니 엇지 아비의 증계를 밧지안는 아들이 잇스리오 ⁸대뎌 징계는 모든 아들이 밧는 거시어늘 만일 너희게는 업스면 스스로은 아들이오 ᄎᆞᆷ 아들이 아니라 ⁹또 우리 육톄의 아바지가 우리를 징계ᄒᆞ여도 공경ᄒᆞ엿거든 하믈며 모든 신령의 아바지ᄭᅦ 더욱 복종ᄒᆞ야 삶을 엇지 안켓ᄂᆞ냐 ¹⁰그는 잠시 조긔 ᄯᅳᆺ대로 우리를 징계ᄒᆞ엿거니와 오직 이는 우리를 유익ᄒᆞ게ᄒᆞ여 그 ᄀᆞᆨᄒᆞ심을 ᄒᆞᆫ가지로 엇게ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 ¹¹므릇 징계는 당ᄒᆞᆯ 때에 즐거온 거시 아니오 슯흔 듯ᄒᆞ나 그러나 후에 그로 말미암아 련달ᄒᆞᆫ 쟈의게는 의의 평강ᄒᆞᆫ 열ᄆᆡ를 ᄆᆡᆺᄂᆞ니 ¹²그런고로 피곤ᄒᆞᆫ 손과 연약ᄒᆞᆫ 무릅흘 맛당히 강건ᄒᆞ게ᄒᆞ고 ¹³너희 발을 위ᄒᆞ야 곳은 길을 ᄆᆞᆫ들어 져는 다리로 ᄒᆞ여곰 어그러지지 안코 나흠을 엇게ᄒᆞ라 ○ ¹⁴모든 사ᄅᆞᆷ으로 더브러 화목ᄒᆞ고 ᄀᆞᆨᄒᆞ흘을 조츠라 ᄀᆞᆨᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 쟈는 쥬를 보지못ᄒᆞ리라 ¹⁵너희는 맛당히 도라보아 하ᄂᆞ님 은혜에 ᄭᅳᆫ허진 쟈ㅣ 잇ᄉᆞᆯ가 두려워ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄊᆞᆫ ᄲᅮ리가 나셔 너희를 흔들고 여러 사ᄅᆞᆷ이 이로 말ᄆᆡ암아 더러옴을 닙을가 두려워ᄒᆞ고 ¹⁶음ᄒᆡᆼᄒᆞ는 쟈와 혹 에셔와 ᄀᆞᆺ치 망녕된 쟈가 잇ᄉᆞᆯ가 두려워ᄒᆞ라 뎌는 ᄒᆞᆫ 그릇 음식을 위ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十七 쟝ᄌᆞ의 긔업을 풀앗더니 十七 그후에 아비의 ᄃᆡ를 니어 복 빌믈 엇으랴고
눈물을 흘니며 구ᄒᆞ되 ᄇᆞ린 바ㅣ 되여 그 잘못ᄒᆞᆫ 일을 곳칠 긔회를 엇지
十八 못ᄒᆞᆫ 거슬 너희가 아ᄂᆞᆫ 바ㅣ니라 ○ 十八 너희 니ᄅᆞᆫ 곳은 형샹 잇고 불 붓ᄂᆞᆫ
十九 산도 아니오 ᄯᅩ 흑운과 캄캄ᄒᆞᆫ 것과 포풍과 十九 라발 소ᄅᆡ와 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 소ᄅᆡ도
아니라 므ᄅᆞᆺ 그 소ᄅᆡ를 듯ᄂᆞᆫ 쟈들은 다시 말슴ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ시기를 구ᄒᆞ엿
二十 스니 二十 이는 즘승이라도 만일 산에 니ᄅᆞ거든 돌노 치라ᄒᆞ신 명을 뎌희가
二一 견ᄃᆡ 지못ᄒᆞᆷ이라 二一 그 보이는 바가 이러ᄃᆞ시 무셥기로 모세도 닐ᄋᆞᄃᆡ 내가
二二 심히 두렵고 썰닌다ᄒᆞ엿스나 二二 그러나 너희가 니ᄅᆞᆫ 곳은 시온 산과 시라
二三 계신 하ᄂᆞ님의 셩하ᄂᆞᆯ우헤 예루살넴과 쳔만 텬ᄉᆞ와 二三 하ᄂᆞᆯ에 긔록ᄒᆞᆫ 모든
쟝ᄌᆞ의 총회와 교회와 모든 사ᄅᆞᆷ을 심판ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님과 밋 온젼케된
二四 의인의 령혼과 二四 신약의 즁보 되신 예수와 밋 ᄲᅮ린 바 피니라 이 피가
二五 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 아벨의 피 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것보다 더욱 나흐니라 二五 삼가ᄒᆞ여 말ᄒᆞ신
쟈를 슬퍼 ᄇᆞ리지마라 임의 ᄯᅡ헤셔 명ᄒᆞ신 쟈를 뎌희가 슬혀 ᄇᆞ리고
오히려 피ᄒᆞ지못ᄒᆞ엿거든 ᄒᆞ믈며 하ᄂᆞᆯ노 조차 명ᄒᆞ신 쟈를 우리가 ᄇᆡ반
二六 ᄒᆞ면 엇지 피ᄒᆞᆯ수 잇스리오 二六 그 ᄯᅢ는 그 소ᄅᆡ가 ᄯᅡ흘 진동ᄒᆞ엿거니와

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

이제는 허락ᄒᆞ여글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 번이면 ᄲᅡᆼ만 아니라 하ᄂᆞᆯ도 진동ᄒᆞ리라 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 이[二七] ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 번이라 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ은 진동ᄒᆞᆯ 것들을 문ᄃᆞᆫ 물건처럼 폐ᄒᆞ고 진동치 아니ᄒᆞᆯ 거슬 영존케 ᄒᆞᆷ을 붉히 보이심이라 그[二八]런고로 우리가 임의 가히 진동치 못ᄒᆞᆯ 나라ᄅᆞᆯ 밧앗ᄉᆞᆫ즉 맛당히 은혜를 엇어 경건ᄒᆞᆷ으로써 하ᄂᆞ님을 깃부게 셤길지니 대[二九]개 우리 하ᄂᆞ님은 쇼멸ᄒᆞ는 불이시니라

一 형뎨ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 긋치지말고 二 손님ᄃᆡ졉ᄒᆞ기를 닛지마라 혹이 이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆷ으로 부지즁에 텬ᄉᆞ를 ᄃᆡ졉ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 三 갓친 쟈의게는 ᄌᆞ긔가 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 몸에 잇ᄂᆞᆫ 거ᄉᆞ로 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ고 교ᄉᆡᆼ 밧ᄂᆞᆫ 쟈의게는 ᄌᆞ긔가 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 몸에 잇ᄂᆞᆫ 거ᄉᆞ로 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ라 四 혼인을 귀히 녁이고 침 소를 더럽다 말나 음힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 간음ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 하ᄂᆞ님이 심판ᄒᆞ시리라 五 범ᄉᆞ에 돈을 탐ᄒᆞ지말고 잇ᄂᆞᆫ 바를 족ᄒᆞᆫ줄노 알나 대개 하ᄂᆞ님이 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 과연 너희를 ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ고 결단코 ᄯᅥ나지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 六 그런고로 우리가 담대히 글ᄋᆞ되

쥬ᄂᆞᆫ 나를 ᄃᆞᆸᄂᆞᆫ 쟈ㅣ시니 무셔옴이 업노라 사ᄅᆞᆷ이 내게 엇지 ᄒᆞ리오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희를 인도ᄒᆞ여 하ᄂᆞ님의 도를 ᄀᆞ르치던 쟈를 성각ᄒᆞ며 그 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 바의 죵말을 궁구ᄒᆞ여 보고 그 밋음을 본 밧을지어다 예수 그리스도는 어제나 오ᄂᆞᆯ이나 영원토록 ᄇᆞᆫ치아니ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 별다ᄅᆞᆫ 교훈과 이단에 ᄭᅳᆯ니지 말나 대개 ᄆᆞ음은 은혜로 써 굿게ᄒᆞᆷ이 아ᄅᆞᆷ답고 음식으로 써 ᄒᆞᆯ거시 아니니 음식으로 말미암아 힝ᄒᆞᆫ 쟈는 유익ᄒᆞᆷ을 엇지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 우리의게 ᄒᆞᆫ 제단이 잇스니 그우헤 잇ᄂᆞᆫ 제물은 쟝막에셔 셤기ᄂᆞᆫ 쟈들이 가히 먹지 못ᄒᆞ리라 대제ᄉᆞ쟝이 속죄ᄒᆞ기 위ᄒᆞ야 가지고 셩소에 드러가ᄂᆞᆫ 그 피의 즘승 몸 덩이ᄂᆞᆫ 영문밧게 불 살오ᄂᆞ니 그런고로 예수도 조긔 피로 써 빅셩을 거ᄅᆞ룩게ᄒᆞ랴고 셩문밧게셔 고난을 밧으셧ᄂᆞ니라 그런즉 우리도 그 능욕을 지고 영문밧그로 그의게 나갈지어다 우리가 여긔ᄂᆞᆫ 항샹 거ᄒᆞᆯ 셩이 업고 오직 쟝ᄅᆡ 셩을 ᄎᆞᆺᄂᆞ니 이러므로 우리가 예수로 말미암아 늘 찬미ᄒᆞᄂᆞᆫ 제ᄉᆞ를 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 드릴지니 곳 그 일홈을 찬숑ᄒᆞᄂᆞᆫ 입설의 열ᄆᆡ니라 그러나 션을 힝ᄒᆞ고 서로 시졔ᄒᆞ기를 닛지마라 이ᄀᆞᆺ흔 제ᄉᆞᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님이 깃버ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 너희를 인도ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게 슌죵ᄒᆞ고 복죵ᄒᆞ라 대개 뎌희ᄂᆞᆫ 너희 령혼을 위ᄒᆞ야 경셩ᄒᆞ기를 조긔가 회계ᄒᆞᆯ 것

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

굿치 ᄒᆞ는 쟈ㅣ니 뎌희로 ᄒᆞ여곰 즐거움으로 ᄒᆞ게ᄒᆞ고 근심으로 ᄒᆞ게 말나 그러치아니ᄒᆞᆫ즉 너희게 유익ᄒᆞᆷ이 업ᄂᆞ니라○ 十八우리를 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ라 우리가 모든 일에 착ᄒᆞ게 ᄒᆡᆼᄒᆞ랴ᄒᆞᆷ으로 우리의게 착ᄒᆞᆫ 량심이 잇ᄂᆞᆫ줄을 아노니 十九내가 속히 너희게 도라가기를 위ᄒᆞ야 너희 긔도ᄒᆞᆷ을 더욱 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞ노라○ 二十양의 큰 목쟈 되신 우리 쥬 예수를 영원ᄒᆞᆫ 언약의 피로 죽은 쟈 가온대셔 잇글어내신 평강의 하ᄂᆞ님이 二一모든 착ᄒᆞᆫ 일에 너희를 온젼케ᄒᆞ샤 ᄌᆞ긔 ᄯᅳᆺ슬 ᄒᆡᆼᄒᆞ게ᄒᆞ시고 그압헤 즐거온 거슬 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 우리 ᄆᆞ음에 일우시기를 원ᄒᆞ노라 영광을 셰셰에 돌닐지어다 아멘○ 二二형뎨들아 이제 내가 두어 ᄌᆞ젹어 보내노니 권면ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 용납ᄒᆞ라 二三우리 형뎨 ᄃᆡ모데 노헌거슬 너희가 알나 그가 만일 속히 오면 내가 ᄒᆞᆷᄭᅴ 가 너희를 보리라○ 二四너희를 인도ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈와 밋 모든 셩도의게 문안ᄒᆞ라 잇달니 국에셔 온 쟈도 너희게 문안ᄒᆞᄂᆞᆫ니라○ 二五은혜가 너희 모든 사ᄅᆞᆷ즁에 잇슬지어다 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

야고보

야고보ㅣ 각쳐에 보낸 편지

하ᄂᆞ님과 쥬 예수 그리ᄉᆞ도의 죵 야고보ᄂᆞᆫ 열두 지파 흣허진 쟈의게 문안ᄒᆞ노라○ 내 형뎨들아 너희가 여러 가지 시험을 맛나거든 온젼히 깃브게 녁이라 너희 밋음을 련단ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 인내를 나게ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 알지니 오직 인내를 온젼히 일우어 너희가 온젼ᄒᆞ고 구비ᄒᆞ야 조곰도 부족홈이 업게ᄒᆞ라○ 너희즁에 누구던지 지혜가 부족ᄒᆞ거든 무리의게 후히 주시고 ᄭᅮ짓지아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 구ᄒᆞ라 반ᄃᆞ시 주시리라 오직 밋음으로 구ᄒᆞ고 조곰 의심ᄒᆞ지말나 의심ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 맛치 바다 물결이 바람에 밀녀 요동ᄒᆞᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ흔지라 이런 사ᄅᆞᆷ은 무어시던지 쥬ᄭᅦ 엇기를 싱각ᄒᆞ지말지니 두 ᄆᆞ음을 품어 모든 일에 뎡홈이 업ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이니라○ ᄂᆞ존 형뎨ᄂᆞᆫ 저의 놉하진 거슬 조랑ᄒᆞ고 부흔 형뎨ᄂᆞᆫ 저의 ᄂᆞ자진 거슬 조랑홀지니 이ᄂᆞᆫ 풀의 ᄭᅩᆺ과 ᄀᆞᆺ치 지나감이라 히가 돗고 ᄯᅳ거온 바람이 불어 풀을 말니우면 ᄭᅩᆺ치 ᄯᅥ러져 그 모양의 아ᄅᆞᆷ다온 거시 업서지ᄂᆞ니 부흔 쟈도 그 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일에 이와 ᄀᆞᆺ치 쇠잔ᄒᆞ리라○ 시험을 밧고 ᄎᆞᆷᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

복이 잇도다 대개 련단홈을 밧은후에 성명의 면류관을 엇으리니 쥬셔셔 주긔를 스랑ᄒᆞ는 쟈의게 허락ᄒᆞ신 바ㅣ니라 사름이 시험을 밧을 때에 내가 하ᄂᆞ님씌 시험을 밧는다ᄒᆞ지말지니 하ᄂᆞ님은 악의 시험을 밧지도 아니ᄒᆞ시고 또ᄒᆞᆫ 친히 사름을 악으로 시험ᄒᆞ지도 아니ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 오직 각 사름이 시험을 밧ᄂᆞᆫ 거슨 제 욕심에 쓸녀 미혹홈이니 욕심이 잉틱ᄒᆞᆫ즉 죄를 낫코 죄가 장셩ᄒᆞᆫ즉 죽음을 낫ᄂᆞ니라 내 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 형뎨들아 스스로 속이지말나 각양 됴흔 상급과 온젼ᄒᆞᆫ 은ᄉᆞ가 다 우흐로브터 광명ᄒᆞ신 아바지로 말미암아 ᄂᆞ려오ᄂᆞ니 아바지ᄂᆞᆫ 변역ᄒᆞ심도 업고 젼동ᄒᆞᄂᆞᆫ 그림ᄌᆞ도 업ᄉᆞ신지라 그가 주긔 ᄯᅳᆺ슬 조차 진리의 말ᄉᆞᆷ으로 우리를 내샤 그 조셩ᄒᆞ신 즁에 처음 닉은 열미가 되게ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ○ 내 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 형뎨들아 이 거슬 너희가 알거니와 오직 사름마다 듯기ᄂᆞᆫ 속히 ᄒᆞ고 말ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ 더딕ᄒᆞ며 셩내기도 더딕ᄒᆞ라 사름의 셩내ᄂᆞᆫ 거시 하ᄂᆞ님의 의를 일우지못ᄒᆞᄂᆞ니 그런고로 모든 더러온 것과 넘은 악독을 내여ᄇᆞ리고 ᄆᆞ음에 심은 도를 온유홈으로 밧으라 이ᄂᆞᆫ 능히 너희 령혼을 구원ᄒᆞᄂᆞᆫ 도ㅣ니라 너희ᄂᆞᆫ 도를 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 되고 듯기만ᄒᆞ야 스스로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

속이지마라 [二三]대개 도를 듯고 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞ는 쟈는 비유컨대 사ᄅᆞᆷ이 [二四]거울노 ᄌᆞ긔 육신의 얼골을보는 것 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 [二五]보고 가셔 그 모양이 엇더ᄒᆞᆫ 거슬곳 니져ᄇᆞ리거니와 [二六]오직 ᄌᆞ유ᄒᆞ게ᄒᆞ는 온젼ᄒᆞᆫ 률법을 ᄉᆞᆯ펴 ᄲᅥ나지 아니ᄒᆞ는 쟈는 듯고 닛는 쟈ㅣ아니오 조차 힝ᄒᆞ는 쟈ㅣ니 이 사ᄅᆞᆷ이 그 힝ᄒᆞ는 일에 복을 밧으리라 [二七]누구던지 ᄉᆞᄉᆞ로 경건ᄒᆞ다ᄒᆞ며 그 혀를 자갈 ᄆᆡ이지아니ᄒᆞ고 제 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 속이면 이 사ᄅᆞᆷ이 경건홈이 헛거시니 [二八]하ᄂᆞ님 아바지압헤셔 정결ᄒᆞ고 더러옴이 업는 경건홈은 곳 부모 업는 ᄋᆞ히와 과부를 환난즁에 도라보고 ᄯᅩ ᄉᆞᄉᆞ로 삼가 직혀 졔속에 물드지아니 ᄒᆞ는 거시니라

一 내 형뎨들아 영광의 쥬 우리 쥬 예수 그리스도의 밋음을 밧앗슨즉 사ᄅᆞᆷ을 외모로 취ᄒᆞ지마라 [二]만일 금 가락지를 씨고 아름다온 옷슬 닙은 사ᄅᆞᆷ이 너희 회당에 드러오고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 간난ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 더러온 옷슬 닙고 드러오면 [三]너희가 아름다온 옷슬 닙은 쟈를 도라보아 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 여긔 됴흔 자리에 안즈쇼셔 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 간난ᄒᆞᆫ 쟈의게 닐ᄋᆞ되 너는 거긔 섯던지 내 발 등상 아래 안즈라ᄒᆞᆫ즉 [四]너희ᄲᅴ리 서로 구별ᄒᆞ야 악ᄒᆞᆫ 싱각으로 판단ᄒᆞ는 쟈ㅣ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四

된 거시 아니냐 내[五] 스랑ᄒᆞ는 형뎨들아 드를지어다 하ᄂᆞ님이 세상에 간난ᄒᆞᆫ 쟈를 턱ᄒᆞ샤 밋음에 풍셩ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 또 ᄌᆞ긔를 스랑ᄒᆞ는 쟈의게 허락ᄒᆞ시 나라의 후ᄉᆞ가 되게아니ᄒᆞ셧ᄂᆞ냐 너희는 도로혀 간난ᄒᆞᆫ 쟈를 멸시ᄒᆞ엿도다[六] 부쟈는 너희를 압졔ᄒᆞ며 쳔히 ᄉᆞ을고 법관압헤 가지아니ᄒᆞᄂᆞ냐[七] 너희를 일ᄏᆞᆺ는 바 그 아름다온 일홈을 더희가 훼방ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐[八] 너희가 만일 셩경에 긔록ᄒᆞᆫ대로 리웃 스랑ᄒᆞ기를 제 몸 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ라[九] ᄒᆞ신 지극ᄒᆞᆫ 법을 직희면 잘ᄒᆞ는 거시어니와 만일 너희가 외모로 사름을 취ᄒᆞ면 죄를 짓는 거시니 률법이 너희를 벌죄ᄒᆞᆫ 쟈로 뎡ᄒᆞ리라[十] 누구던지 온 률법을 다 직희다가 ᄒᆞ나히라도 범ᄒᆞ면 모도 범ᄒᆞᆫ 쟈가 되ᄂᆞ니 간음[十一] ᄒᆞ지말나 ᄒᆞ신이가 또ᄒᆞᆫ 살인ᄒᆞ지말나 ᄒᆞ셧슨즉 네가 비록 간음ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ엿스나 살인ᄒᆞ면 률법을 범ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 되ᄂᆞ니라[十二] 너희가 말에나 힝실에나 쟝ᄎᆞ ᄌᆞ유의 률법대로 심판 밧을 쟈로 알고ᄒᆞ라[十三] 긍휼을 힝ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᆫ 쟈는 긍휼업시 심판을 밧을 거시니 오직 긍휼이 심판을 이긔고 ᄌᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ니라○[十四] 내 형뎨들아 만일 사름이 밋음이 잇노라ᄒᆞ고 힝홈이 업ᄉᆞ면 무슴 유익ᄒᆞᆷ이 잇ᄉᆞ리오 그 밋음이 능히 ᄌᆞ긔를 구원ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十五 만일 형데나 ᄌᆞ미나 닙을 거시 업고 일용ᄒᆞᆯ 량식이 업ᄂᆞᆫ디 十六 너희중에
누구던지 닐ᄋᆞ디 평안히 가셔 더웁게ᄒᆞ고 비 부르게ᄒᆞ라ᄒᆞ며 그 몸에
十七 쓸 거슬 주지아니ᄒᆞ면 무슴 유익ᄒᆞᆷ이 잇ᄉᆞ리오 十七 이와 ᄀᆞᆺ치 밋음이
十八 만일 힝ᄒᆞᆷ이 업ᄉᆞ면 홀노 잇서 죽은 거시라 十八 혹이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 너는 밋
음이 잇고 나는 힝ᄒᆞᆷ이 잇ᄉᆞ니 네가 힝ᄒᆞᆷ이 업시 네 밋음을 내게
보이라 내가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 내 힝ᄒᆞᆷ이 잇ᄉᆞᆷ으로 내 밋음을 네게 보이리라
十九 十九 네가 하ᄂᆞ님이 오직 ᄒᆞᆫ 분이신줄을 밋으니 잘ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 샤귀돌도 ᄯᅩᄒᆞᆫ
二十 밋고 ᄯᅥᄂᆞ니라 二十 허탄ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ아 힝ᄒᆞᆷ이 업ᄉᆞ면 밋음이 헛 거신줄 알아
二一 보랴ᄂᆞ냐 二一 우리 조샹 아브라함이 그 아ᄃᆞᆯ 이삭을 졔단에 드렷스니 의가
二二 된 거시 힝ᄒᆞᆷ으로 말미암음이 아니냐 二二 밋음이 그 힝ᄒᆞᆷ으로 더브러 힝ᄒᆞ고
二三 ᄯᅩ 힝ᄒᆞᆷ으로 말미암아 밋음이 온젼케 된 거슬 네가 보ᄂᆞ니 二三 이에 셩경에
닐넛스디 아브라함이 하ᄂᆞ님을 밋으니 이 거슬의 된 거ᄉᆞ로 녁이시고
二四 하ᄂᆞ님의 벗시라 칭ᄒᆞ셧다ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ이 응ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 二四 일노 보건대
二五 사ᄅᆞᆷ이 힝ᄒᆞᆷ으로 의가 되고 다만 밋음으로만 되ᄂᆞᆫ 거시 아니라 二五 ᄯᅩ 이와
ᄀᆞᆺ치 기싱 라합이 ᄉᆞ쟈를 졉디ᄒᆞ여 다ᄅᆞᆫ 길노 나가게ᄒᆞ엿스니 의가 된

거시 힝홈으로 말미암음이 아니냐 [二六]목숨이 업스면 몸이 죽은 것 굿치
힝홈이 업스면 밋음이 죽은 거시니라
[一]내 형뎨들아 너희가 만히 스승이 되지말나 스승된 우리는 더욱 즁훈
심판 밧을줄을 알지라 [二]우리가 다 허믈이 만흐니 만일 말에 허물이 업는
쟈면 곳 온젼훈 사름이 되여 능히 온 몸도 굴네 씌우리라 [三]우리가 물을
슌죵케 ᄒᆞ랴고 그 입에 자갈 먹여 온 몸이 도라가게 ᄒᆞ고 [四]또 비가 비록
심히 크기 도ᄒᆞ고 광풍에 밀녀가기도 ᄒᆞ나 지극히 젹은 키로 사공의
ᄯᅳᆺ대로 이리 뎌리 도라가게 ᄒᆞᄂᆞ니 [五]이와 굿치 혀가 또훈 비록 젹은 지톄
로되 큰 거슬 ᄌᆞ랑ᄒᆞ도다 볼지어다 엇더케 젹은 불이 엇더케 만흔
나무를 틔우ᄂᆞ니 [六]혀는 곳 불이라 우리 지톄즁에셔 셰계 굿치 큰 악훈
거시 혀ㅣ니 능히 온 몸을 더러이고 [七]륜회ᄒᆞᄂᆞᆫ 만물을 불 슬오ᄂᆞ니 그
슬오ᄂᆞᆫ 거시 디옥 불에셔 나ᄂᆞ니라 여러 종류의 즘승과 새며 [八]버러지와
물고기를 다 가히 졔어ᄒᆞᆯ만ᄒᆞ고 사름의게 졔어홈이 되엿스되 오직 혀는
능히 졔어ᄒᆞᆯ 사름이 업고 이에 쉬지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 악이오 죽이는 독이
ᄀᆞᄃᆞᆨ훈 거시라 [九]이로써 우리가 쥬 아바지를 찬숑ᄒᆞ고 ᄯᅩ 이로써 하ᄂᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

님의 형상대로 지으신 사름을 저주ᄒᆞᄂᆞ니 ᄒᆞᆫ 입으로 찬송과 저주가 나ᄂᆞᆫ도다 내 형뎨들아 이 ᄀᆞ시 맛당치아니ᄒᆞᆫ지라 심이 ᄒᆞᆫ 구멍으로 엇지 ᄃᆞᆯ고 쓴 물을 내겟ᄂᆞ뇨 내 형뎨들아 엇지 무화과 나무가 감람 열미를 미즈며 포도 나무가 무화과를 밋겟ᄂᆞ뇨 이와 ᄀᆞᆺ치 짠 심이 ᄃᆞᆫ 물을 내지못ᄒᆞᄂᆞ니라 ○ 너희즁에 뉘가 지혜와 총명이 잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ뇨 그 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 션힝으로 말미암아 난 거슬 지혜의 온유ᄒᆞᆷ으로 보이라 너희 ᄆᆞ음속에 독ᄒᆞᆫ 싀긔와 다톰이 잇스면 ᄌᆞ랑ᄒᆞ지말고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 진리를 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ여 거ᄌᆞ 말ᄒᆞ지말나 이러ᄒᆞᆫ 지혜는 우흐로브터 난 거시 아니오 오직 셰상과 졍욕과 마귀의게 붓흔 거시니 대개 싀긔와 다톰이 잇ᄂᆞᆫ 곳에 요란ᄒᆞᆷ과 모든 악ᄒᆞᆷ이 잇ᄂᆞ니라 오직 우흐로브터 난 지혜는 몬져 ᄭᅥᆺ굿ᄒᆞ고 후에 화평ᄒᆞ며 온유ᄒᆞ며 량슌ᄒᆞ고 긍휼ᄒᆞᆷ과 션ᄒᆞᆫ 열미가 ᄀᆞ득ᄒᆞ고 편벽될과 거ᄌᆞ이 업ᄂᆞ니 ᄯᅩᄒᆞᆫ 화평ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 화평ᄒᆞᆷ을 심어 의의 열미를 거두ᄂᆞ니라

너희즁에 싸홈이 어ᄃᆡ로 조차 나며 다톰이 어ᄃᆡ로 조차 나ᄂᆞ뇨 다름아니라 너희 지톄즁에셔 싸호ᄂᆞᆫ 졍욕으로 조차 난 거시 아니냐 너희가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

욕심을 내여도 엇지못ᄒᆞ고 살인 ᄒᆞ며 싀긔ᄒᆞ여도 능히 취ᄒᆞ지못ᄒᆞ는
지라 너희가 다토고 싸호는도다 너희가 엇지못ᄒᆞᆷ은 구ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ이오
二 구ᄒᆞ여도 밧지못ᄒᆞ는 거슨 졍욕으로 쓰랴고 잘 못 구ᄒᆞᆷ이라 四 음힝ᄒᆞ는
녀인 ᄀᆞᆺ흔 너희들아 셰샹과 벗이 된 거시 하ᄂᆞ님과 원슈가 된 거신줄을
아지못ᄒᆞᄂᆞ뇨 그런즉 누구던지 셰샹과 벗이 되고져ᄒᆞ는 쟈는 곳 스스로
하ᄂᆞ님과 원슈 되게ᄒᆞᆷ이니라 五 너희가 셩경 말ᄉᆞᆷ이 헛 된줄노 아ᄂᆞ뇨
하ᄂᆞ님이 우리속에 거ᄒᆞ게ᄒᆞ신 신이 열심을 내여 싀긔ᄒᆞ겟ᄂᆞ뇨 六 오직
더욱 큰 은혜를 주시ᄂᆞ니 그런고로 닐넛스ᄃᆡ 하ᄂᆞ님이 교만ᄒᆞᆫ 쟈를 물니
치시고 겸손ᄒᆞᆫ 쟈의게 은혜를 주신다 ᄒᆞ엿스니 七 이러므로 너희가 하ᄂᆞ
님께 슌복ᄒᆞᆯ지어다 마귀를 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 너희를 피ᄒᆞᆯ 거시오 八 하ᄂᆞ
님을 갓가이 ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 너희를 갓가이 ᄒᆞ시리라 죄인들아 손을
씩긋시ᄒᆞ고 두 ᄆᆞ음을 품은 쟈들아 ᄆᆞ음을 졍결케ᄒᆞ라 九 슬퍼ᄒᆞ며 이통
ᄒᆞ며 울지어다 너희 우슴을 이통으로 밧고며 너희 즐거옴을 근심으로
밧고라 十 쥬압헤셔 스스로 ᄂᆞᆺ게ᄒᆞᆯ지어다 그리ᄒᆞ면 쥬ᄭᅴ셔 너희를 ᄂᆞᆸ히시
十二 리라 ○ 형뎨들아 피ᄎᆞ에 비방ᄒᆞ지말나 형뎨를 비방ᄒᆞ던지 형뎨를 폄론

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ는 쟈는 곳 률법을 비방ᄒᆞ고 률법을 폄론ᄒᆞ는 거시라 네가 만일 률법을 폄론ᄒᆞᆫ즉 률법을 쥰힝ᄒᆞ는 쟈ㅣ 아니오 다만 저판쟝이로다 十二 률법을 셰우신이와 저판쟝은 오직 ᄒᆞ나 ᄲᅮᆫ이시니 능히 구원ᄒᆞ시며 능히 멸ᄒᆞ기도 ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 十三 너는 누구관대 ᄂᆞᆷ을 폄론ᄒᆞᄂᆞ냐 ○ 자 十三 너희들 오ᄂᆞᆯ이나 릭일이나 아모 셩에 가셔 거긔셔 일년을 류ᄒᆞ며 쟝ᄉᆞᄒᆞ여 리를 엇긧다 ᄒᆞ는 쟈들아 十四 릭일 일을 너희가 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 너희 싱명이 무엇시뇨 너희는 잠간 보이다가 곳 업서지는 안개ㅣ니라 十五 오직 너희가 말ᄒᆞᆯ 거슨 쥬ᄭᅴ셔 허락ᄒᆞ시면 우리가 살기도 ᄒᆞ고 이것 뎌것 거슬 ᄒᆞ리라 ᄒᆞᆯ 거시어ᄂᆞᆯ 十六 이제 너희가 교만ᄒᆞᆷ으로 조랑ᄒᆞ니 이러ᄒᆞᆫ 조랑은 다 악ᄒᆞᆫ 거시라 十七 이러므로 사ᄅᆞᆷ이 션을 힝ᄒᆞᆯ줄 알고도 힝치아니ᄒᆞ면 죄가 되ᄂᆞ니라

一 부ᄒᆞᆫ 쟈들아 너희게 림ᄒᆞᆯ 고난을 인ᄒᆞ야 二 슯히 울고 통곡ᄒᆞ라 三 너희 저물은 썩엇고 너희 옷슨 좀 먹엇스며 四 너희 금과 은은 록이 쓸엇스니 이 록은 너희를 치는 증거가 되여 불 ᄀᆞᆺ치 너희 ᄉᆞᆯ을 먹으리라 너희가 말셰에 저물을 싸핫도다 五 너희 밧헤 츄슈ᄒᆞᆫ 품군을 속이고 주지아니ᄒᆞᆫ 삭이 소릭를 지ᄅᆞ고 또 츄슈ᄒᆞᆫ 쟈의 우는 소릭가 만유 쥬의 귀에 들녓

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

느니라 五너희가 ᄯᅡ헤셔 샤치ᄒᆞ고 연락ᄒᆞ야 죽이는 날에 너희 ᄆᆞ음을 길넛도다 六너희가 올흔 쟈를 뎡죄ᄒᆞ고 죽엿스되 뎌가 너희를 ᄃᆡ뎍지 아니ᄒᆞ엿느니라○ 七그런고로 형뎨들아 기리 ᄎᆞᆷ아 쥬ㅣ 나타나시기를 기ᄃᆞ리라 볼지어다 농부가 ᄯᅡ헤셔 나는 귀ᄒᆞᆫ 열ᄆᆡ를 ᄇᆞ라고 기리 ᄎᆞᆷ아 일고 느즌 비를 기ᄃᆞ리느니 八너희도 기리 ᄎᆞᆷ고 ᄆᆞ음을 굿게ᄒᆞ라 쥬ㅣ 강림ᄒᆞ심이 갓가오니라 九형뎨들아 서로 원망ᄒᆞ지말나 그리ᄒᆞ여야 심판을 면ᄒᆞ리라 심판ᄒᆞ실이가 문압헤 섯느니라 十형뎨들아 쥬의 일홈으로 말ᄒᆞᆫ 션지쟈들노 고ᄉᆡᆼ과 기리 ᄎᆞᆷ는 본을 삼으라 十一인내ᄒᆞᆫ 쟈는 우리가 복되다 말ᄒᆞ는지라 너희가 욥의 인내를 드럿거니와 쥬ㅣ 나죵에 엇더케 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 거슬 ᄯᅩᄒᆞᆫ 보앗스니 쥬는 ᄀᆞ쟝 ᄌᆞ비ᄒᆞ시고 공ᄒᆞᆯᄒᆞ시는 쟈ㅣ시니라 十二○ 내 형뎨들아 뎨일 요긴ᄒᆞᆫ 거시 이 거시니 밍셰ᄒᆞ지말나 하ᄂᆞᆯ노나 ᄯᅡ로나 말고 아모 다른 밍셰라도 ᄒᆞ지말고 오직 너희는 네ᄒᆞ랴면 네ᄒᆞ고 아니라ᄒᆞ랴면 아니라ᄒᆞ야 죄뎡ᄒᆞᆷ을 면ᄒᆞ라○ 十三너희즁에 고ᄉᆡᆼᄒᆞ는 쟈ㅣ 잇느냐 뎌는 괴도ᄒᆞ며 즐거워ᄒᆞ는 쟈ㅣ 잇느냐 뎌는 찬숑ᄒᆞᆯ지어다 十四너희즁에 병든 쟈ㅣ 잇느냐 뎌가 교회의 쟝로를 쳥ᄒᆞ야 쥬의 일홈으로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

十五 기름을 바르며 위ᄒᆞ야 긔도ᄒᆞ게ᄒᆞ라 十五믯음으로 ᄒᆞᄂᆞᆫ 긔도ᄂᆞᆫ 병든 쟈를
구원ᄒᆞ리니 쥬ᄭᅦ셔 니ᄅᆞ키실 거시오 뎌가 죄를 범ᄒᆞ엿슬지라도 샤ᄒᆞ
十六 심을 엇으리라 十六이러므로 너희 죄를 서로 고ᄒᆞ고 병낫기를 위ᄒᆞ야 서로
긔도ᄒᆞ라 올흔 사ᄅᆞᆷ의 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞᆷ은 운동력이 심히 만흐니라 十七엘니야ᄂᆞᆫ
우리와 ᄀᆞᆺ흔 셩정이 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이로되 뎌가 비 아니오기를 ᄀᆞᆫ졀히 긔도
十八 ᄒᆞᆫ즉 ᄯᅡ헤 삼년 륙 월을 비가 아니오고 十八ᄯᅩ 다시 긔도ᄒᆞᆫ즉 하ᄂᆞᆯ이 비를
十九 ᄂᆞ리고 ᄯᅡ히 열ᄆᆡ를 내엿ᄂᆞ니라○ 十九내 형뎨들아 너희즁에 미혹ᄒᆞ야
二十 진리를 ᄯᅥ난 쟈를 누가 도라 서게ᄒᆞ면 二十맛당히 알 거슨 이 거시니 죄인을
미혹ᄒᆞᆫ 길에셔 도라 서게ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 령혼을 구원ᄒᆞ야 죽지 안케ᄒᆞ고
허다ᄒᆞᆫ 죄를 덥흐리라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

베드로 젼

베드로ㅣ 각쳐에 보낸 편지

一 예수 그리스도의 ᄉᆞ도 베드로는 틱ᄒᆞ신 쟈 곳 본도와 갈나대와 갑바도
기아와 아시아와 빗듸니아에 흣허진 나그내의게 편지 ᄒᆞ노니 二 이 틱ᄒᆞ
심은 하ᄂᆞ님 아바지ᄭᅴ셔 미리 아시고 셩신이 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ샤 슌죵케ᄒᆞ며
예수 그라스도의 피로 ᄲᅮ림을 엇게ᄒᆞ심이니 은혜와 평강이 너희게 더욱
만ᄒᆞᆯ지어다 ○ 三 찬숑ᄒᆞ리로다 우리 쥬 예수 그리스도의 아바지 하ᄂᆞ님이
그 만ᄒᆞ신 긍휼대로 예수 그리스도가 죽은 쟈 가온대셔 부활ᄒᆞ심으로
말ᄆᆡ암아 우리로 ᄒᆞ여곰 거듭나게ᄒᆞ샤 산 소망이 잇게ᄒᆞ시며 四 썩지도
안코 더럽지도 안코 쇠ᄒᆞ지도 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 긔업을 닛게ᄒᆞ시ᄂᆞ니 곳 너희를
위ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ에 간직ᄒᆞ신 거시라 五 너희가 밋음으로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ님의
능력으로 보호ᄒᆞ심을 닙어 말셰에 나타내기를 예비ᄒᆞ신 구원을 엇으
리니 六 이제 혹 여러 가지 시험을 당ᄒᆞ여 잠간 근심ᄒᆞ엿ᄉᆞᆯ지라도 이 구원을
인ᄒᆞ야 너희가 크게 깃버ᄒᆞ도다 七 너희 련단ᄒᆞᆫ 밋음으로 ᄒᆞ여곰 불노
련단ᄒᆞ여도 업서질 금보다 더욱 보비로워 예수 그리스도 나타나실 ᄯᅢ에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

八 칭찬과 영광과 존귀ᄒᆞᆷ을 엇게ᄒᆞ리라 예[八]수를 너희가 보지못ᄒᆞ엿스나
ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 이제도 보지못ᄒᆞ나 밋고 크게 깃버ᄒᆞ니 이 즐거옴은 다
九 말ᄒᆞᆯ수 업고 지극히 영화로온 거시오 ᄯᅩ[九] 너희 밋음의 공효를 밧ᄂᆞ니 곳
十 령혼을 구원ᄒᆞᆷ이라 이[十] 구원은 너희게 림ᄒᆞᆯ 은혜를 미리 말슴ᄒᆞ던 션지쟈
十一 들이 깁히 궁구ᄒᆞ야 숩혀셔 ᄌᆞ긔[十一] 속에 계신 그리스도의 신이 그 밧으실
고난과 후에 엇으실 영광을 미리 승거ᄒᆞ야 어ᄂᆞ시 엇더ᄒᆞᆫ 때를 지시ᄒᆞ시
十二 ᄂᆞᆫ지 샹고ᄒᆞᆫ지라 이[十二] 모든 거슬 ᄌᆞ긔를 위ᄒᆞ야 베프ᄂᆞᆫ 거시 아니오
너희를 위ᄒᆞ야 베프ᄂᆞᆫ줄을 무시로 알게ᄒᆞ셧스니 이 거슨 하ᄂᆞᆯ노브터
보내신 셩신을 힘닙어 복음을 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 이제 너희게 고ᄒᆞᆫ 거시오 텬ᄉᆞ
十三 들도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 숩혀 보기를 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시니라○ 그[十三]런고로 너희 ᄆᆞ음의 허리를
동이고 존졀ᄒᆞ여 예수 그리스도의 나타나실 때에 너희게 림ᄒᆞᆯ 은혜를
十四 온젼히 ᄇᆞ랄지어다 너[十四]희가 슌종ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄌᆞ식이 되엿슨즉 이젼 알지못ᄒᆞᆯ
十五 때에 좃던 ᄉᆞ욕을 본삼지말고 오[十五]직 너희를 부ᄅᆞ신 쟈의 거륵ᄒᆞ신대로
十六 너희도 모든 힝실에 거륵ᄒᆞᆯ지어다 대[十六]개 긔록ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 닐넛스ᄃᆡ 내가 거륵
十七 ᄒᆞ니 너희도 거륵ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 외[十七]모로 보시지안코 각 사ᄅᆞᆷ의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

힝ᄒᆞᆫ대로 심판ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈를 너희가 아바지라 부ᄅᆞᆫ즉 나그내로 잇ᄉᆞᆯ
十八 ᄯᅢ를 맛당히 두려옴으로 지내라 대개[十八] 너희가 알거니와 너희 조샹의
유젼ᄒᆞᆫ 망녕된 힝실을 ᄇᆞ리고 구속ᄒᆞᆷ을 엇은 거슨 업서 질 은이나 금으
十九 로ᄒᆞᆫ 거시 아니오 오직[十九] 보ᄇᆡ로온 피로ᄒᆞᆫ 거시니 흠도 업고 뎜도 업ᄂᆞᆫ
二十 어린 양 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 그리스도의 피니라 그리스도는[二十] 셰샹을 창조ᄒᆞ기젼브터
二一 미리 아신 바ㅣ 된 쟈요 이 말셰에는 너희를 위ᄒᆞ야 나타나셧스니 너희가[二一]
그리스도를 힘닙어 하ᄂᆞ님을 밋으매 하ᄂᆞ님이 뎌를 죽은 쟈 가온대셔
니ᄅᆞ키시고 영광을 주샤 너희 밋음과 소망이 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 잇게ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라
二二 너희가[二二] 진리를 슌종ᄒᆞᆷ으로 너희 령혼을 ᄭᅥᆺ긋ᄒᆞ게ᄒᆞ여 거ᄌᆞᆺ 시 업시 형
二三 뎨를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기에 니ᄅᆞ럿스니 열심으로 피ᄎᆞ에 ᄉᆞ랑ᄒᆞ라 너희가[二三] 거듭난
거시 썩어질 씨로 된 거시 아니오 썩지아니ᄒᆞᆯ 씨로 된 거시니 곳 하ᄂᆞ
二四 님의 살아잇고 ᄒᆞᆼ샹 잇ᄂᆞᆫ 도로 되엿ᄂᆞ니라 대개[二四]
모든 육톄는 풀과 ᄀᆞᆺ고 그 모든 영광이 풀의 ᄭᅩᆺ과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 풀은 ᄆᆞᆯ
으고 ᄭᅩᆺᄎᆞᆫ 써러지되 오직[二五] 쥬의 말ᄉᆞᆷ은 셰셰토록 잇ᄂᆞ니
二五 너희게 젼ᄒᆞᆫ 복음이 곳 이 말ᄉᆞᆷ이니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

그런고로 모든 악독과 모든 궤휼과 거즛 착홈과 싀긔와 모든 비방ᄒᆞ는 말을 ᄇᆞ리고 갓난 ᄋᆞ히가 졋슬 ᄉᆞ모ᄒᆞ는 것 ᄀᆞᆺ치 궤휼이 업는 도의 졋슬 ᄉᆞ모ᄒᆞ라 이로 말ᄆᆡ암아 너희가 ᄎᆞᄎᆞ ᄌᆞ라 구원에 니ᄅᆞ리라 너희가 임의 쥬의 ᄌᆞ비ᄒᆞ심을 맛 보앗슨즉 그리ᄒᆞᆯ지어다 쥬는 사ᄅᆞ신 돌이라 사ᄅᆞᆷ의게는 ᄇᆞ린 바ㅣ 되엿스나 하ᄂᆞ님께는 ᄐᆡᆨᄒᆞ신 보비로온 돌이니 너희가 그의게 나아간즉 너희도 산 돌이 되여 세움을 닙어 신령ᄒᆞᆫ 집이 되고 거륵ᄒᆞᆫ 제ᄉᆞ장도 되여 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ님이 깃브게 밧으실 신령ᄒᆞᆫ 제ᄉᆞ를 드릴지니라 대개 성경에 긔록ᄒᆞ엿스ᄃᆡ

ᄇᆞᆯ지어다 내가 집 모ᄒᆞᆼ이 요긴ᄒᆞᆫ 돌을 시온에 두엇ᄂᆞ니 곳 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ 보비로온 돌이라 더를 밋ᄂᆞᆫ 쟈는 붓그럽지아니ᄒᆞ리라

ᄒᆞ엿스니 그런고로 밋ᄂᆞᆫ 너희게는 보비가 되고 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게는

쟝인의 ᄇᆞ린 돌 곳 집 모ᄒᆞᆼ이에 머리 돌이 되고

ᄯᅩᄒᆞᆫ

부ᄃᆡ치ᄂᆞᆫ 돌과 ᄀᆞᆺ치ᄂᆞᆫ 반셕이 된지라

대개 더희가 돌을 슌죵치아니ᄒᆞᆷ으로 너머지ᄂᆞ니 이ᄂᆞᆫ 더희를 이러케

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

뎡ᄒᆞ신 거시라 오직 너희는 ᄐᆡᆨᄒᆞ신 족쇽이오 왕ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 졔ᄉᆞ장들이오 거룩ᄒᆞᆫ 나라히오 그의 엇으신 빅셩이니 이는 너희를 불너 어두온 ᄃᆡ셔 나와 긔이ᄒᆞᆫ 영광에 드러가게ᄒᆞ신 쟈의 아름다온 거슬 드러나게ᄒᆞ랴 ᄒᆞ심이라 너희가 젼에는 빅셩이 아니더니 이제는 하ᄂᆞ님의 빅셩이오 젼에는 긍휼ᄒᆞ심을 엇지못ᄒᆞ엿더니 이제는 긍휼ᄒᆞ심을 엇엇ᄂᆞ니라○ ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 나 그내와 ᄒᆡᆼ인 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 너희를 권ᄒᆞ노니 맛당히 령혼을 거ᄉᆞ려 싸호ᄂᆞᆫ 육톄의 졍욕을 멀니ᄒᆞ라 너희가 이방 사ᄅᆞᆷ즁에셔 ᄒᆡᆼ실을 션ᄒᆞ게ᄒᆞ여 너희를 ᄒᆡᆼ악ᄒᆞᆫ다고 비방ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈로 ᄒᆞ여곰 너희 션ᄒᆞᆫ 일을 보고 권고ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 날에 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 영화를 돌니게ᄒᆞ라○ 너희가 인간에 모든 세운 법졔를 쥬를 위ᄒᆞ야 슌복ᄒᆞ라 왕은 우헤 잇슴이오 방빅은 왕이 보내여 ᄒᆡᆼ악ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 징벌ᄒᆞ고 션ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 포쟝ᄒᆞᆷ이라 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ은 엇더ᄒᆞᆫ고ᄒᆞ니 너희가 션ᄒᆡᆼ으로 어리셕은 사ᄅᆞᆷ의 무식ᄒᆞᆫ 말을 막게ᄒᆞ시ᄂᆞ니 너희가 ᄌᆞ유ᄒᆞ나 ᄌᆞ유ᄒᆞᆷ으로 악독을 ᄀᆞ리우지말고 오직 하ᄂᆞ님의 죵으로 ᄒᆡᆼᄒᆞ라 너희가 뭇 사ᄅᆞᆷ을 공경ᄒᆞ고 형뎨를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님을 두려워ᄒᆞ고 왕을 공경ᄒᆞ라○ ᄉᆞ환된 쟈들아 모든 두려워

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

함으로 쥬인의게 슌복ᄒᆞ되 션ᄒᆞ고 온유ᄒᆞᆫ 쟈의게만 아니라 또ᄒᆞᆫ 까닭
로온 쟈의게도 그리ᄒᆞᆯ지어다 十九 사ᄅᆞᆷ이 ᄋᆡ미히 형벌을 밧아도 하ᄂᆞ님이
ᄭᅩᆺ쳐 계신줄 아ᄂᆞᆫ고로 참으면 이는 아ᄅᆞᆷ다오나 二十 너희가 죄가 잇서 ᄆᆡ를
맛고 참으면 무ᄉᆞᆷ 칭찬이 잇스리오 오직 션을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ으로 고ᄉᆡᆼ을 밧고
참으면 이는 하ᄂᆞ님압헤 아ᄅᆞᆷ다오니라 二一 이를 위ᄒᆞ야 너희가 부ᄅᆞ심을
넙엇스니 그리스도ㅣ 너희를 위ᄒᆞ야 고난을 밧으샤 너희게 본을 ᄲᅵ쳐
그 ᄌᆞ최를 ᄯᆞ라 오게ᄒᆞ신지라 二二 뎌ᄂᆞᆫ 죄를 범치아니ᄒᆞ시고 그 입에
궤ᄒᆞᆯ도 업ᄉᆞ시며 二三 욕을 밧으시되 ᄃᆡ신 욕ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시고 고난을 밧으
시되 발악ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시고 오직 공의로 심판ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 쟈의게 ᄌᆞ긔를 부탁
ᄒᆞ시며 二四 친히 나무에 ᄃᆞᆯ녀 그 몸으로 우리 죄를 담당ᄒᆞ셧스니 이ᄂᆞᆫ 죄에
죽은 우리로 ᄒᆞ여곰 의에 살게ᄒᆞ심이라 뎌가 ᄆᆡ에 샹ᄒᆞᆷ으로 너희ᄂᆞᆫ 곳
침을 엇엇ᄂᆞ니 二五 대개 너희가 젼에는 양과 ᄀᆞᆺ치 길을 일헛더니 이제ᄂᆞᆫ
너희 령혼의 목쟈 곳 감독의게 도라왓ᄂᆞ니라

안해된 쟈들아 이와 ᄀᆞᆺ치 그 남편의게 슌복ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 도를 슌종치
안ᄂᆞᆫ 쟈가 비록 ᄀᆞᆮ침은 밧지아닐지라도 그 안해의 ᄒᆡᆼ위로 말ᄆᆡ암아

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

감화ᄒᆞ리니 이는[二] 너희 두려워홈으로 졍결ᄒᆞᆫ 힝위를 봄이라[三] 너희 단장은 머리를 ᄯᅠᆷ이고 금을 ᄎᆞ고 아름다온 옷슬 닙는 것 ᄀᆞᆺ치 외모에 단장ᄒᆞ지 말고[四] 오직 ᄆᆞ음에 숨은 사ᄅᆞᆷ을 업서 지지아니ᄒᆞᆯ 거ᄉᆞ로 단장ᄒᆞ되 온유ᄒᆞ고 단졍ᄒᆞᆫ 셩픔으로 ᄒᆞ라 이는 하ᄂᆞ님압헤 지극ᄒᆞᆫ 보비니라[五] 대개 녯적에 거륵ᄒᆞᆫ 부녀들도 하ᄂᆞ님을 ᄇᆞ라고 이러케 단장ᄒᆞ야 그 남편의게 슌복ᄒᆞ엿ᄂᆞ니 가령 사라가 아ᄇᆞ라함의게 복죵ᄒᆞ여 쥬라 칭ᄒᆞ엿슨즉[六] 너희가 션을 힝ᄒᆞ고 아모 두려온 일에 ᄃᆡ ᄒᆞ야 놀나지아니ᄒᆞ면 곳 사라의 ᄯᅳᆯ이 되리라[七]○ 또ᄒᆞᆫ 남편된 쟈들아 지식을 ᄯᅡ라 안해와 ᄒᆞᆷ께 살고 귀히 ᄃᆡ졉ᄒᆞᆯ 거슨 녀인은 너보다 더 연약ᄒᆞᆫ 그릇이오 또 영싱의 은혜를 ᄒᆞᆷ께 누릴 쟈가 됨이니 이러케 ᄒᆞ면 너희 긔도가 막히지아니ᄒᆞ리라[八]○ 통히 말ᄒᆞ노니 너희가 다 ᄆᆞ음을 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ야 피ᄎᆞ 톄휼ᄒᆞ며 형뎨 ᄀᆞᆺ치 ᄉᆞ랑ᄒᆞ며 불상히 녁이며 겸손ᄒᆞ며 악[九]을 악으로 갑지말며 욕을 욕으로 갑지말고 도로혀 더를 위ᄒᆞ야 복을 빌나 이를 위ᄒᆞ야 너희가 부ᄅᆞ심을 닙엇스니 복을 ᄃᆡ닛게ᄒᆞ심이라[十] 대개

싱명을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 됴흔 날 보기를 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 맛당히 혀를 금ᄒᆞ여

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

악한 말을 비리며 그 입으로 궤휼을 말ᄒᆞ지 말고 악을 피ᄒᆞ야 션을 힝ᄒᆞ고 화목을 구ᄒᆞ여 조ᄎᆞ라 쥬의 눈은 올흔 사ᄅᆞᆷ을 도라보시고 그 귀는 뎌 ᄀᆞᆫ구ᄒᆞᆷ을 드르시되 쥬의 ᄂᆞᆺ촌 힝악ᄒᆞ는 쟈를 감찰ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 만일 너희가 열심으로 션을 힝ᄒᆞ면 누가 너희를 해ᄒᆞ리오 그러나 의를 위ᄒᆞ야 고ᄉᆡᆼ을 밧으면 복이 잇ᄂᆞ니 사ᄅᆞᆷ이 두렵게ᄒᆞ는 거슬 두려워말며 쇼동치 말고 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 그리스도를 쥬로 삼아 거륵ᄒᆞ게ᄒᆞ고 너희 속에 잇는 소망의 ᄉᆞ유을 ᄆᆞᆺ는 쟈ㅣ 잇거든 ᄒᆞᆼ상 예비ᄒᆞ엿다가 온유ᄒᆞ고 두려옴으로 써 ᄃᆡ답ᄒᆞ고 맛당히 량심대로 힝ᄒᆞ라 이러케 ᄒᆞ면 너희가 비방 밧을 ᄯᅢ에 너희의 그리스도안에셔 션힝ᄒᆞᆷ을 욕ᄒᆞ는 쟈가 붓그러워 ᄒᆞ리라 너희가 션을 힝ᄒᆞᆷ으로 고ᄉᆡᆼ 밧는 거시 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ일진대 악을 힝ᄒᆞᆷ으로 고ᄉᆡᆼ밧는 것보다 나흐니라 대개 그리스도도 ᄒᆞᆫ번 죄를 위ᄒᆞ야 고난을 밧으샤 곳의인으로셔 불의ᄒᆞᆫ 쟈를 ᄃᆡ신 ᄒᆞ셧스니 이는 우리를 인도ᄒᆞ여 하ᄂᆞ님압헤 니르게ᄒᆞ심이라 그 육톄로는 죽고 그 신으로는 살게ᄒᆞ셧스니 뎌가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그 신으로 써 가셔 옥에 잇는 신의게 반포ᄒᆞ신 지라 그들은 녯적 노아의 날에 방쥬 예비ᄒᆞᆯ 동안을 하ᄂᆞ님이 오ᄅᆡ 참고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

기드리실 때에 슌죵치아니ᄒᆞ던 신이라 방쥬에 드러간 쟈 만치안코 물노 말미암아 구원을 엇은 쟈 다만 여듧명이니 물은 예수 그리스도의 부활ᄒᆞ심으로 말미암아 이제 너희 물구원ᄒᆞ는 표ㅣ니 곳 셰례라 육톄의 더러온 거슬 씨셔 ᄇᆞ림이 아니오 오직 량심이 하ᄂᆞ님을 향ᄒᆞ여 ᄎᆞ저가는 거시라 더는 하ᄂᆞᆯ에 올으샤 하ᄂᆞ님 우편에 계시니 모든 텬스와 권셰 잡은 쟈와 능력잇는 쟈가 다 슌복ᄒᆞᄂᆞ니라

그리스도가 임의 육톄에 고난을 밧으셧스니 너희도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그 ᄆᆞ음으로 갑옷슬 삼으라 대개 육톄에 고난을 밧은 쟈는 죄에셔 버셔나ᄂᆞ니 그후로는 사ᄅᆞᆷ의 졍욕을 좃지안코 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ대로 육톄의 ᄂᆞᆷ은 때를 지낼 거시라 너희가 이방 사ᄅᆞᆷ의 ᄯᅳᆺ슬 조차 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 거시 지나간 때가 족ᄒᆞ니 음란과 졍욕과 술 취홈과 방탕홈과 연락홈과 밋 우상의게 절ᄒᆞᄂᆞᆫ 흉악ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ엿도다 이러므로 너희가 더희와 ᄀᆞᆺ치 극히 방탕ᄒᆞᆫ디 덤비지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 더희가 이상히 녁여 비방ᄒᆞ나 더희가 산 쟈와 죽은 쟈 심판ᄒᆞ기를 예비ᄒᆞ신 쟈압헤셔 직고 ᄒᆞ리라 대개 죽은 쟈의게도 복음을 젼ᄒᆞᆫ 거시 다ᄅᆞᆷ아니라 그 육톄로는 사ᄅᆞᆷ 처럼 심판을 밧고 그 신으로는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님 처럼 살게 ᄒᆞᆷ이니라○ 七만물의 마ᄌᆞ막이 갓가왓스니 그런고로 맛당히 정신을 ᄎᆞ리고 조졀히 ᄒᆞᆷ으로 긔도ᄒᆞ라 八뎨일 긴ᄒᆞᆫ 거슨 열심으로 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆯ 거시니 ᄉᆞ랑은 허다ᄒᆞᆫ 죄를 가리우ᄂᆞ니라 九서로 ᄃᆡ접ᄒᆞ기를 원망 업시 ᄒᆞ고 十각각 은혜 밧은대로 서로 섬기기를 하ᄂᆞ님의 각양 은혜 맛흔 션ᄒᆞᆫ 쟈 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ라 十一만일 누가 말ᄒᆞ려면 하ᄂᆞ님의 ᄀᆞᄅᆞ치심으로 ᄒᆞ고 누가 일ᄒᆞ려면 하ᄂᆞ님의 주시ᄂᆞᆫ 힘으로 ᄒᆞᆯ지어다 이ᄂᆞᆫ 범ᄉᆞ에 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 하ᄂᆞ님이 영광을 밧으시게 ᄒᆞᆷ이니 그의게 영광과 권능이 셰셰에 잇ᄂᆞ니라 아멘○ 十二ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 쟈들아 너희가 풀무에 련단ᄒᆞ는 것 ᄀᆞᆺ치 시험 당ᄒᆞ는 거슬 이샹ᄒᆞᆫ 일 당ᄒᆞᆫ 거스로 이샹히 넉이지 말고 十三오ᄌᆡᆨ 너희가 그리스도의 고난에 ᄎᆞᆷ예 ᄒᆞ는 거스로 즐거워ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 그 영광을 나타내실 ᄯᅢ에 너희가 즐거워ᄒᆞ고 깃버ᄒᆞ리라 十四만일 너희가 그리스도의 일홈으로 욕을 밧으면 복이 잇슴은 영광의 신 곳 하ᄂᆞ님의 신이 너희우헤 계심이라 十五너희중에 누구던지 살인이나 도적이나 ᄒᆡᆼ악이나 ᄂᆞᆷ의 일을 간셥ᄒᆞ는 쟈로 고난을 밧지 말녀니와 十六만일 그리스도인으로 고난을 밧은즉 붓그러워말고 오ᄌᆡᆨ 그 일홈으로 하ᄂᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

님씌 영광을 돌니라 ㄸ가 ㄴ른지라 하ᄂᆞ님 집에셔 심판을 시작ᄒᆞ시
리니 만일 우리의게 몬져 ᄒᆞ시면 하ᄂᆞ님의 복음을 슌종치 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의
그 마ᄌᆞ막이 엇더ᄒᆞ며 만일 의ᄒᆞᆫ 쟈가 겨우 구원을 엇으면 경건치 아니ᄒᆞᆫ
쟈와 죄인이 어ᄃᆡ 서리오 그런고로 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ대로 고난을 밧ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ
션을 힝ᄒᆞ여 그 령혼을 밋ᄇᆞ신 조물 쥬ᄭᅴ 부탁ᄒᆞᆯ지어다
ㄴ 너희즁 장로들의게 권ᄒᆞ노니 나ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺ치 장로된 쟈ㅣ오 그리스도의
고난을 보고 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈오 ᄯᅩ 장ᄎᆞᆺ 나타날 영광을 ᄀᆞᆺ치 누릴 쟈ㅣ로라
ㄴ 너희즁에 잇ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 양 무리를 ᄀᆡ르며 ᄉᆞᆷ히ᄃᆡ 억지로 ᄒᆞ지말고 오직
하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ슬 조차 원ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄆᆞ음으로 ᄒᆞ며 더러온 리를 도모ᄒᆞᆷ으로
ᄒᆞ지말고 오직 즐거온 ᄯᅳᆺ스로 ᄒᆞ며 ㄴ 너희가 맛흔 쟈의게 쥬장된 쟈셔를
ᄒᆞ지말고 오직 무리의 본이 되라 ㄴ 그러ᄒᆞ면 목ᄌᆞ장이 나타나실 ᄯᅢ에
ㅅ ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 영광의 면류관을 엇으리라 ㅅ ᄯᅩ 너희 졈은 쟈들아 장로들
의게 슌복ᄒᆞ고 다 서로 셤겨 겸손홈으로 옷 닙듯ᄒᆞ라 대개 하ᄂᆞ님이
교만ᄒᆞᆫ 쟈를 물니치시고 겸손ᄒᆞᆫ 쟈의게 은혜를 주시ᄂᆞᆫ니 ㅈ 그런고로
스스로 겸손ᄒᆞ여 하ᄂᆞ님의 능ᄒᆞ신 손아래 슌복ᄒᆞ여 ㅊ 긔약에 너ᄅᆞ러

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

七 너희를 놉히시게ᄒᆞ라 [七]너희 모든 념려를 다 쥬ᄭᅦ 맛겨 ᄇᆞ릴지어다 대개
八 뎌가 너희를 권고ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 [八]맛당히 존졀ᄒᆞ며 ᄭᅥ여라 너희의 ᄃᆡ뎍
九 마귀가 우ᄂᆞᆫ ᄉᆞ지와 ᄀᆞᆺ치 두루 ᄃᆞᆫ니며 삼킬 쟈를 찻ᄂᆞ니 [九]너희는 밋음을
굿게ᄒᆞ여 ᄃᆡ뎍ᄒᆞ고 셰샹에 잇ᄂᆞᆫ 너희 형뎨들도 이 ᄀᆞᆺ치 고난을 밧ᄂᆞᆫ줄을
十 알나 [十]모든 은혜를 주시고 그리스도를 인ᄒᆞ야 너희를 부ᄅᆞ샤 영원ᄒᆞᆫ
영광에 드러가게ᄒᆞ신 하ᄂᆞ님이 친히 너희로 ᄒᆞ여곰 잠간 고난을 밧은
十一 후에 온젼게ᄒᆞ시며 굿게ᄒᆞ시며 강ᄒᆞ게ᄒᆞ시리라 [十一]능력이 셰셰에 그의게
十二 잇ᄉᆞᆯ지어다 아멘○ [十二]내가 신실ᄒᆞᆫ 형뎨로 아ᄂᆞᆫ 실누아노 편에 두어ᄌᆞ를
너희게 붓처 권ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님의 ᄎᆞᆷ된 은혜를 증거ᄒᆞ노니 너희는 그 가온대
十三 굿게서라 [十三]너희와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 틱ᄒᆞ심을 밧은 ᄲᅡ벨론에 잇ᄂᆞᆫ 교회가 너희게
十四 문안ᄒᆞ고 내 아ᄃᆞᆯ 마가도 그리ᄒᆞᄂᆞ니라 [十四]너희는 ᄉᆞ랑의 입 맛ᄎᆞᆷ으로
피ᄎᆞ 문안ᄒᆞ라○ 그리스도안에 잇ᄂᆞᆫ 너희게 다 평강이 잇ᄉᆞᆯ지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

베드로 후

베드로ㅣ 각쳐에 보낸 훗 편지

一 예수 그리스도의 종과 ᄉᆞ도 된 시몬 베드로는 우리 하ᄂᆞ님과 구쥬 되신
예수 그리스도의 의를 힘닙어 우리 밧은 것 ᄀᆞᆺ치 보빈로온 밋음을 밧은
쟈의게 편지 ᄒᆞ노니 二 하ᄂᆞ님과 우리 쥬 예수를 앎으로 은혜와 평강이
너희게 더욱 만흘지어다 三 하ᄂᆞ님이 그 신긔ᄒᆞᆫ 능력으로 싱명과 경건홈에
쇽ᄒᆞᆫ 모든 거슬 우리의게 주셧스니 四 이는 그의 영광과 덕으로써 우리를
부ᄅᆞ신 쟈를 앎으로 말미암음이라 또ᄒᆞᆫ 이로써 그 보빈롭고 지극히 큰
허락들을 우리의게 주샤 이 허락을 인ᄒᆞ야 너희로 ᄒᆞ여곰 셰샹에 정욕
으로 썩어질 거슬 피ᄒᆞ여 그 신의 셩품을 엇게ᄒᆞ셧스니 五 이러므로 너희가
온젼히 힘써 너희 밋음에 덕을 더ᄒᆞ고 덕에 지식을 더ᄒᆞ고 六 지식에 졀졔를
더ᄒᆞ고 졀졔에 인내를 더ᄒᆞ고 七 인내에 경건을 더ᄒᆞ고 경건에 형뎨 화목을
더ᄒᆞ고 형뎨 화목에 ᄉᆞ랑을 더홀지니 八 이런 거시 너희게 잇서 츙만ᄒᆞᆫ즉
너희로 ᄒᆞ여곰 우리 쥬 예수 그리스도를 알기에 게으르지안코 열ᄆᆡ를
업지안케ᄒᆞ려니와 九 이런 거시 업ᄂᆞᆫ 쟈는 눈이 어두어 원시치못ᄒᆞ고 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

젼죄에 셧굿ᄒᆞ게ᄒᆞ심을 니졋ᄂᆞ니라 그런고로 형뎨들아 더욱 힘써 너희 부ᄅᆞ심과 뎍ᄒᆞ심을 굿게ᄒᆞ라 만일 너희가 이 모든 거슬 힝ᄒᆞᆫ즉 언제 던지 실족ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리니 이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ면 우리 쥬되신 구쥬 예수 그리스도의 영원ᄒᆞᆫ 나라에 드러감을 넉넉히 너희게 주시리라 ○ 이러므로 비록 너희가 이 모든 거슬 알고 너희게 잇ᄂᆞᆫ 진리에 굿게섯스나 내가 반ᄃᆞ시 항상 너희로 ᄒᆞ여곰 긔억케ᄒᆞ랴ᄒᆞ노라 내가 오히려 이 쟝막에 잇ᄉᆞᆯ 동안에 너희를 닐ᄭᅵ워 긔억케홈이 올흔줄노 녁이노니 우리 쥬 예수 그리스도가 임의 내게 지시ᄒᆞ심 ᄀᆞᆺ치 내가 이 쟝막을 버서날 때가 림박ᄒᆞᆫ줄을 알고 힘써 너희로 ᄒᆞ여곰 내가 써난후에라도 이런 거슬 ᄆᆡ양 긔억ᄒᆞ게ᄒᆞ노라 우리 쥬 예수 그리스도의 능력과 강림ᄒᆞ심을 너희게 고ᄒᆞᆫ 거시 공교히 ᄆᆞᆫ든 ᄂᆡ야기를 조차ᄒᆞᆫ 거시 아니오 오직 우리가 그 크신 위엄을 친히 봄이니 대개 지극히 큰 영광즁에셔 이러ᄒᆞᆫ 소ᄅᆡ가 나와셔 더희게 닐넛스ᄃᆡ 이는 내 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ이오 내 깃버ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 ᄒᆞ실 때에 더가 하ᄂᆞ님 아바지께 존귀와 영광을 밧으신지라 이 소ᄅᆡ는 우리가 더와 ᄒᆞᆷ께 거륵ᄒᆞᆫ 산에 잇ᄉᆞᆯ 때에 하ᄂᆞᆯ노 조차 나옴을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十九 드럿노라 ᄯᅩ[十九]ᄒᆞᆫ 우리의게 잇ᄂᆞᆫ 예언이 더욱 확실ᄒᆞ야 어두온ᄃᆡ 빗최ᄂᆞᆫ
등불과 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 날이 ᄉᆡ매 ᄉᆡ별이 너희 ᄆᆞ옴에 ᄯᅥ 오르기ᄭᆞ지 너희가 이
二十 거슬 도라보ᄂᆞᆫ 거시 아ᄅᆞᆷ다오니라 몬져[二十] 알 거슨 다ᄅᆞᆷ아니라 셩경에
二一 모든 예언은 ᄉᆞᄉᆞ로히 푼 거시 업ᄂᆞ니 대개[二一] 예언은 언제던지 사ᄅᆞᆷ의
ᄯᅳᆺ스로 낸 거시 아니오 오직 사ᄅᆞᆷ이 셩신의 감동ᄒᆞ심을 닙어 하ᄂᆞ님ᄭᅴ
밧아 말ᄒᆞᆫ 거시니라
一 그러나 민간에 거ᄌᆞᆺ 션지쟈들이 니러낫셧ᄂᆞ니 이와 ᄀᆞᆺ치 너희즁에도
쟝ᄎᆞᆺ 거ᄌᆞᆺ 스승들이 잇서 멸망케ᄒᆞᆯ 이단을 가만히 ᄭᅳ을어 드려 ᄌᆞ긔를
二 쇽ᄒᆞ신 쥬를 ᄇᆡ반ᄒᆞ고 속히 멸망ᄒᆞᆷ을 스ᄉᆞ로 취ᄒᆞ리니 장ᄎᆞᆺ[二] 여러 사ᄅᆞᆷ이
뎌희 호식ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 조ᄎᆞᆯ지라 뎌희를 인ᄒᆞ야 진리의 도가 훼방을 밧을
三 거시오 뎌희[三]가 탐심을 인ᄒᆞ야 지은 말을 가지고 너희로 리를 삼으니
뎌희 심판은 녯적브터 더딘 거시 아니오 뎌희 멸망은 자ᄂᆞᆫ 거시아니라
四 하ᄂᆞ님이[四] 죄를 범ᄒᆞᆫ 텬ᄉᆞ를 용셔치아니ᄒᆞ시고 디옥에 던져 어두온
五 구덩이에 두어 심판ᄒᆞᆯ ᄯᅢᄭᆞ지 직희게 ᄒᆞ셧스며 ᄯᅩ[五]ᄒᆞᆫ 녯 셰샹을 용셔치
아니ᄒᆞ시되 다만 의를 젼파ᄒᆞᄂᆞᆫ 노아의 여ᄃᆞᆯᆷ 식구를 보존케ᄒᆞ시고

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

경건치아니ᄒᆞᆫ 셰상에 홍슈를 림ᄒᆞ게ᄒᆞ셧스며 또[六] 서돔과 고모라 두 셩을 멸망ᄒᆞ기로 뎡ᄒᆞ여 저가 되게ᄒᆞ샤 후셰에 경건치아니ᄒᆞᆯ 쟈의 표로 두셧스며 다만[七] 의로온 롯을 건지심은 그가 악인의 음란ᄒᆞᆫ 힝실을 인ᄒᆞ야 깁히 근심ᄒᆞᆷ이니 대개[八] 이 의인이 뎌희즁에 거ᄒᆞ야 날마다 뎌 불법ᄒᆞᆫ 힝실을 보고 드름으로 그 의로온 ᄆᆞ음을 샹ᄒᆞ는지라 쥬[九]셰셔 경건ᄒᆞᆫ 쟈는 시험에셔 건지시고 불의ᄒᆞᆫ 쟈는 형벌아래 머믈녀 두어 심판 날ᄭᆞ지 직희실 일을 아시ᄂᆞ니 더러온[十] 졍욕을 인ᄒᆞ야 육톄를 ᄯᆞ라 힝ᄒᆞ며 쥬관 ᄒᆞ는 거슬 멸시ᄒᆞ는 쟈의게 특별히 형벌ᄒᆞ시는지라 이 무리는 담대ᄒᆞ고 교집ᄒᆞ야 ᄉᆡᆯ지안코 영광 잇는 쟈를 훼방ᄒᆞ거니와 뎌희[十一]보다 능력과 권셰 가진 큰 텬ᄉᆞ는 쥬압헤셔 훼방ᄒᆞ는 말노 송ᄉᆞᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫᄂᆞ니라 뎌[十二] 무리는 본릭 무지ᄒᆞ여 잡혀 죽기를 위ᄒᆞ야 난 즘승 ᄀᆞᆺᄒᆞ야 그 아지못ᄒᆞᆫ 거슬 훼방ᄒᆞ고 ᄂᆞᆷ을 멸망케ᄒᆞ다가 멸망을 당ᄒᆞ고 불의를 힝ᄒᆞ다가 불의의 갑슬 밧ᄂᆞ니 뎌희는 ᄇᆡᆨ쥬에 연락을 깃버ᄒᆞ는지라 곳 뎜과 흠이니 너희로 더브러 자리애 ᄀᆞᆺ치[十三] 홀 때에 그 간샤ᄒᆞᆷ에 연락ᄒᆞ며 그[十四] 눈은 음녀가 ᄀᆞ득ᄒᆞ여 범죄ᄒᆞ기를 쉬지아니ᄒᆞ고 또 굿셰지못ᄒᆞᆫ ᄆᆞ음을 유혹

베드로 후 이장 칠ᄇᆡᆨ십오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ며 ᄌᆞ긔 ᄆᆞ음이 탐람에 닉슉ᄒᆞ니 곳 져주의 ᄌᆞ식이라 十五더희가 바른 길을 ᄯᅥ나 미혹ᄒᆞ여 버오르의 아들 발남의 길을 좃ᄂᆞᆫ도다 그ᄂᆞᆫ 불의의 삭을 됴화ᄒᆞ다가 그 十六불법ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 ᄎᆡᆨ망을 밧으되 말못ᄒᆞᄂᆞᆫ 라귀가 사ᄅᆞᆷ의 소리로 말ᄒᆞ여 이 션지쟈의 밋친 길을 금지ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 十七이 무리ᄂᆞᆫ 물업ᄂᆞᆫ 심이오 광풍에 밀녀가ᄂᆞᆫ 안기니 더희를 위ᄒᆞ야 캄캄ᄒᆞᆫ 어두옴을 머믈너 두신지라 十八더희가 허탄ᄒᆞᆫ ᄌᆞ랑의 말을 ᄒᆞ여 미혹ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 횡ᄒᆞᄂᆞᆫ 무리의게셔 겨우 버서난 쟈를 육톄의 정욕즁에셔 음란으로 써 유혹ᄒᆞ여 十九그들의게 ᄌᆞ유를 준다ᄒᆞ여도 ᄌᆞ긔ᄂᆞᆫ 멸망의 종이니 대개 진 쟈ᄂᆞᆫ 이긘 쟈의 종이 되ᄂᆞ니라 二十만일 더희가 우리 쥬되신 구쥬 예수 그리스도를 앎으로 세상의 더러옴을 버셔 난 후에 다시 그 즁에 얼ᄆᆡ이고 지면 그 나종이 처음보다 더 심ᄒᆞ리라 二十一대개 의의 도를 알고도 밧은 거륵ᄒᆞᆫ 명령을 져ᄇᆞ리ᄂᆞᆫ 것보다 알지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 도로혀 더희게 나흐니라 二十二참 속담에 닐ᄋᆞ기를 개가 그 토ᄒᆞ엿던 거슬 도로 먹고 도야지가 씻셧다가 다시 더러온 구덩이에 누엇다ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 더희게 응ᄒᆞ엿도다

二十三ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 내가 이제 이 둘재 편지를 너희게 보내노니 이 둘노

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희 진실ᄒᆞᆫ 모음을 닐ᄭᅥ워 긔억ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 거시 거륵ᄒᆞᆫ 션지쟈로 예언ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ과 쥬 되신 구쥬가 너희의 스도들노 말ᄆᆡ암아 명ᄒᆞ신 거슬 긔억ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이니 ᄆᆞᆫ져 알 거슨 말셰에 긔롱ᄒᆞ는 쟈들이 니러나셔 조긔의 졍욕을 좃차 힝ᄒᆞ며 긔롱ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 쥬의 강림ᄒᆞ신다는 허락이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ뇨 조샹이 잔후로브터 만물이 창조ᄒᆞᆯ 때와 ᄀᆞᆺ치 머믈너 잇다ᄒᆞ니 대개 하ᄂᆞᆯ이 녯젹브터 잇는 것과 ᄯᅡ히 물노 나와물 가온대 섯는 것도 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 힘닙어 된 거슬 뎌희가 부러 니즈랴ᄒᆞ는도다 그 때 셰샹이 물의 넘침으로 멸망ᄒᆞ엿스되 이제 텬디를 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그 말ᄉᆞᆷ으로 불 살오기 위ᄒᆞ야 ᄯᅡ하두샤 경건치아니ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 심판ᄒᆞ여 멸망케ᄒᆞ실 날ᄭᆞ지 니르게ᄒᆞ시ᄂᆞ니라○ 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 이 ᄒᆞᆫ가지를 닛지 말지니 쥬ᄭᅦ는 ᄒᆞ로가 쳔년 ᄀᆞᆺ고 쳔년이 ᄒᆞ로 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ지라 혹이 쥭ᄂᆡ 허락을 일우시ᄂᆞᆫ 거시 더ᄃᆡ다 ᄒᆞ나 실샹 더ᄃᆡᆫ 거시 아니라 오직 너희를 ᄃᆡᄒᆞ여 오래 참으샤 ᄒᆞ나도 멸망치 안코 다 회ᄀᆡᄒᆞ기에 니르기를 원ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 그러나 쥬의 날이 도젹 ᄀᆞᆺ치 오리니 그 날에는 하ᄂᆞᆯ이 큰 소ᄅᆡ로 ᄯᅥ나 가고 톄질이 ᄲᅳᆫ거온 불에 푸러지고 ᄯᅡ와 그 중에 잇ᄂᆞᆫ 문ᄃᆞᆫ 거시 드러나

베드로 후 삼쟝 칠빅십칠

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八

리로다 十二 이 모든 거시 이러케 푸러지리니 너희가 엇더흔 사름이 되여야 맛당ᄒᆞ겟ᄂᆞᆫ료 거륵흔 힝실과 경건홈으로 하ᄂᆞᆫ님의 날이 나타나기를 기라 보고 ᄉᆞ모ᄒᆞ라 그 날에 하ᄂᆞᆯ이 불에 ᄃᆞ셔 푸러지고 뎨질이 ᄯᅳ거온 十三 불에 녹아지려니와 우리는 그 허락ᄒᆞ신대로 새 하ᄂᆞᆯ과 새 ᄯᅡᄒᆞᆯ ᄇᆞ라보니 의가 거긔 거ᄒᆞ리라 ○ 十四 그런고로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 너희가 이 거슬 ᄇᆞ라 보니 힘써 쥬압헤셔 흠도 업고 ᄎᆡᆨ망도 업시 평강 엇음을 나타내고 十五 ᄯᅩ 우리 쥬의 오래 ᄎᆞᆸ으심이 구원이 된줄노 녁이라 우리 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 형뎨 바울도 그 밧은 지혜대로 너희게 보낸 편지가 이와 ᄀᆞᆺ고 十六 ᄯᅩ 그 모든 편지 에도 이런 일을 말ᄒᆞ엿스되 그 중에 알기 어려온 거시 더러 잇스니 무식ᄒᆞᆫ 쟈와 밋음이 굿세지못ᄒᆞᆫ 쟈가 다른 셩경을 푸ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치 그 것도 억지로 풀다가 ᄉᆞ스로 멸망을 취ᄒᆞᄂᆞᆫ니라 十七 그런고로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 너희가 이 거슬 미리 알앗슨즉 삼가 악ᄒᆞᆫ 사름의 미혹에 잇ᄭᅳᆯ녀 너희 굿센 ᄆᆞ음을 일흘가 두려워ᄒᆞ라 十八 다만 우리 쥬 되신 구쥬 예수 그리 스도의 은혜와 뎌를 아ᄂᆞᆫ중에셔 ᄌᆞ라가라 영광이 이제와 영원ᄒᆞᆫ 날ᄭᅡ지 뎌의게 잇ᄉᆞᆯ지어다 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

요한 一

사도 요한이 각쳐에 보낸 첫 편지

一 처음브터 잇는 싱명의 도를 의론컨디 곳 우리가 드른 바ㅣ오 눈으로 본 바ㅣ오 조셰히 샹고ᄒᆞᆫ 바ㅣ오 손으로 문진 바ㅣ라 二 이 싱명이 임의 나타낫스니 아바지와 ᄒᆞᆫ가지 계시다가 우리의게 나타나신 영싱을 우리가 보앗고 이제 증거ᄒᆞ여 너희게 젼ᄒᆞ노라 三 우리가 본 바와 드른 바로 써 너희게도 젼ᄒᆞᆷ은 너희로 우리와 스괴게ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이니 우리의 스괴ᄂᆞᆫ 아바지와 그 아들 예수 그리스도ㅣ라 四 우리가 이 글을 쓰ᄂᆞᆫ 거슨 우리 깃븜으로 충만케ᄒᆞᆷ이로라 ○ 五 우리가 더의게 드른 바로 너희게 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 곳 이 말ᄉᆞᆷ이니 하ᄂᆞ님은 이에 빗치시라 셜샤만치도 어두옴이 업스시니라 六 만일 우리가 말ᄒᆞ기를 하ᄂᆞ님과 스괴엿다ᄒᆞ고 어두온ᄃᆡ 힝ᄒᆞ면 곳 거짓 말을 ᄒᆞ고 진리를 좃지아니ᄒᆞᆷ이어니와 七 더가 빗가온대 계신 것 ᄀᆞᆺ치 우리도 빗가온대 힝ᄒᆞ면 우리가 서로 스괴고 ᄯᅩ 그 아들 예수 그리스도의 피가 우리 모든 죄를 ᄭᅳᆨ 긋ᄒᆞ게 씨셔 ᄇᆞ릴 거시오 八 만일 우리가 죄 업다ᄒᆞ면 스스로 속임이니 진리가 우리 ᄆᆞ음에 잇지

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

아니ᄒᆞ고 만일[九] 우리가 우리 죄를 고ᄒᆞ면 뎌는 밋브고 의로오샤 우리 죄를 샤ᄒᆞ시며 우리 모든 올치아닌 거슬 씩굿ᄒᆞ게 씨셔 ᄇᆞ리실 거시오 만일[十] 우리가 죄를 범ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿다ᄒᆞ면 곳 하ᄂᆞ님이 거ᄌᆞ 말ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니 그 말ᄉᆞᆷ이 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 잇지아니ᄒᆞ니라

一 나의 쇼ᄌᆞ들아 내가 이 글을 써 너희게 보내ᄂᆞᆫ 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 죄를 범치안케ᄒᆞᆷ이니 만일 사ᄅᆞᆷ이 죄를 범ᄒᆞ면 우리를 위ᄒᆞ야 아바지압헤 ᄃᆡ언쟈가 잇스니 곳 의로오신 예수 그리스도시라[二] 뎌가 우리 죄를 위ᄒᆞ야 화목 제가 되셧스니 다만 우리 죄만 위ᄒᆞᆯ ᄲᅮᆫ아니오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 온 셰상의 죄를 위ᄒᆞ심이라[三] 우리가 그 계명을 직희면 이를 인ᄒᆞ야 뎌를 아ᄂᆞᆫ줄노 스스로 알 거시오[四] 뎌를 아노라ᄒᆞ고 그 계명을 직희지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 거ᄌᆞ 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ오 진리가 그 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 잇지아니ᄒᆞ되[五] ᄆᆞᄅᆞᆺ 그 말ᄉᆞᆷ을 직희ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ랑이 실노 그 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 잇서 온젼ᄒᆞᆷ을 일우ᄂᆞ니 이로 말ᄆᆡ암아 우리가 쥬안에 잇ᄂᆞᆫ줄을 가히 알지라 만일[六] 그안에 거ᄒᆞ다ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 맛당히 그의 행ᄒᆞ신대로 행ᄒᆞᆯ지니라[七]○ ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 내가 새 계명을 써 너희게 보내ᄂᆞᆫ 거시 아니라 너희가 처음브터 밧은 녯 계명이니 이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

녯 계명은 너희가 드른 바도ㅣ어니와 다시 말ᄒᆞ랴면 내가 써셔 너희게
보내는 거시 새 계명이라 ᄒᆞᆯ지니 쥬셰도 참되고 너희게도 참된 거슨 어두
온 거시 임의 지나가고 참 빗치 지금 빗 침이니라 빗가온대 잇다 ᄒᆞ며 그
형뎨를 뮈워ᄒᆞ는 쟈는 지금ᄭᆞ지 어두온 가온대 잇는 거시오 그 형뎨를
ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 쟈는 빗가온대 잇셔 ᄌᆞ긔 속에 거리씰 거시 업슬 거시오 오직
그 형뎨를 뮈워ᄒᆞ는 쟈는 어두온ᄃᆡ 잇고 또 어두온ᄃᆡ 든니며 갈 곳을
아지 못ᄒᆞᄂᆞ니 이는 어두온 거시 그 눈을 멀게 홈이라 ○ 쇼ᄌᆞ들아 내가
이 글을 써 너희게 보내는 거슨 너희 죄가 그 일홈으로 샤ᄒᆞᆷ을 엇음이오
부로들아 내가 이 글을 써 너희게 보내는 거슨 너희가 처음브터 계신
이를 앎이오 쇼년들아 내가 이 글을 써 너희게 보내는 거슨 너희가 악ᄒᆞᆫ
쟈를 이김이오 ᄋᆡ히들아 내가 이 글을 써 너희게 보낸 거슨 너희가 아바
지를 앎이오 부로들아 내가 이 글을 써 너희게 보낸 거슨 너희가 처음
브터 계신 이를 앎이오 쇼년들아 내가 이 글을 써 너희게 보낸 거슨 너희가
강건ᄒᆞ고 또 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ이 너희 속에 거ᄒᆞ시고 너희가 흉악ᄒᆞᆫ 쟈를
이김이라 이 세샹이나 세샹에 잇는 거슬 ᄉᆞ랑치 말나 사ᄅᆞᆷ이 만일 세샹을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十六 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 아바지의 ᄉᆞ랑이 그속에 잇지아니ᄒᆞ니 대개[十六] 셰샹에 잇ᄂᆞᆫ
모든 거슨 육신의 졍욕과 안목의 졍욕과 이ᄉᆡᆼ의 ᄌᆞ랑이니 다 아바지ᄭᅴ로
十七 온 거시 아니오 셰샹으로 좃차 온 거시라 이[十七] 셰샹도 가고 그 졍욕도 가되
十八 오직 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ을 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ이는 셰셰에 잇ᄉᆞ리로다○ ᄋᆞ히[十八]들아 지금은
마ᄌᆞ막 ᄯᅢ라 너희도 드ᄅᆞᆫ 바 뎍그리스도가 니ᄅᆞ겟다ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 지금도
임의 여러 뎍그리스도가 니러낫스니 이러므로 우리가 지금 이 마ᄌᆞ막
十九 ᄯᅢ ᄂᆡᆫ줄 아노라 뎌희가[十九] 우리의게셔 나간 쟈ㅣ나 본ᄅᆡ 우리의게 쇽ᄒᆞᆫ
쟈는 아니니 만일 우리의게 쇽ᄒᆞ엿더면 ᄒᆞᆼ샹 우리와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇ᄉᆞᆯ 거시어ᄂᆞᆯ
뎌희가 나간 거슨 다 우리의게 쇽ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ을 ᄇᆞᆰ히 나타냄이니라
二十 너희는[二十] 거륵ᄒᆞ신 쟈의게 기ᄅᆞᆷ 부음을 밧고 모든 거슬 아ᄂᆞ니 내가[二一] 이
글을 써 너희게 보낸 거슨 너희가 진리를 알지못ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞᆷ이 아니라
너희가 앎을 인ᄒᆞᆷ이오 ᄯᅩ 진리를 좃차셔ᄂᆞᆫ 아모 거ᄌᆞᆺ 말도 업ᄉᆞᆷ을 인ᄒᆞᆷ
二二 이라 거ᄌᆞᆺ[二二] 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 누구뇨 예수가 그리스도ㅣ 되지못ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈
二三 아니뇨 아바지와 아ᄃᆞᆯ을 ᄇᆡ반ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 곳 뎍그리스도ㅣ니 아ᄃᆞᆯ[二三]을 ᄇᆡ반
ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게는 ᄯᅩ한 아바지가 업스되 오직 아ᄃᆞᆯ을 안다ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈이게는

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

또한 아바지가 잇ᄂᆞ니라 二四 너희는 처음브터 드ᄅᆞᆫ 거슬 ᄒᆞᆼ샹 너희속에
거ᄒᆞ게ᄒᆞ라 만일 처음브터 드ᄅᆞᆫ 거시 ᄒᆞᆷ샹 너희안에 거ᄒᆞ면 너희가 ᄒᆞᆼ샹
아ᄃᆞᆯ의 안과 아바지의 안에 거ᄒᆞ리라 二五 이 거시 우리의게 허락ᄒᆞ신 허락
이니 곳 영싱이니라 二六 내가 이 글을 써 너희게 보낸 거슨 너희를 미혹케
ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 말ᄒᆞᆫ 거시어니와 二七 너희는 쥬ᄭᅦ 밧은 바 기ᄅᆞᆷ 부음이 ᄒᆞᆼ샹 너희
안에 거ᄒᆞᄂᆞ니 너희가 사ᄅᆞᆷ의 ᄀᆞᄅᆞ침을 밧을 거시 업고 이 기ᄅᆞᆷ 부음이
모든 거슬 너희게 ᄀᆞᄅᆞ치며 ᄯᅩ 참되고 거ᄌᆞ 거시 업ᄉᆞ니 이 거시 너희를
ᄀᆞᄅᆞ친대로 ᄒᆞᆼ샹 쥬안에 거ᄒᆞ라 二八 쇼ᄌᆞ들아 이제는 그안에 ᄒᆞᆼ샹 거ᄒᆞ야
우리로 ᄒᆞ여곰 쥬ㅣ 나타나샤 강림ᄒᆞ실 ᄯᅢ에 굿세여 그압헤셔 붓그러
옴이 업게ᄒᆞ라 二九 너희는 그가 의로오신줄을 알면 의를 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈마다
그로 말미암아 난줄을 알ᄂᆡ라

불지어다 아바지ᄭᅦ셔 엇더ᄒᆞᆫ ᄉᆞ랑으로 우리의게 주샤 하ᄂᆞᆫ님의 ᄌᆞ녀라
닐ᄏᆞᄅᆞᆷ을 엇게ᄒᆞ셧ᄂᆞ뇨 우리가 ᄎᆞᆷ 그러ᄒᆞ도다 ᄉᆡ샹이 우리를 아지못
ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 그를 아지못ᄒᆞᆷ이니라 二 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 우리가 지금은 하ᄂᆞ
님의 ᄌᆞ녀라 쟝ᄅᆡ에 엇더케 될 거슨 아직 나타나지아니ᄒᆞ엿스나 오직

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

그가 나타나시면 우리가 그와 ᄀᆞᆺ흘줄을 아ᄂᆞᆫ 거슨 그 ᄎᆞᆷ 모양 볼 거슬
인ᄒᆞᆷ이니 쥬[三]를 향ᄒᆞ야 이 소망이 잇ᄂᆞᆫ 쟈마다 ᄌᆞ긔를 ᄭᅥᆨ긋ᄒᆞ게ᄒᆞ기를
그의 ᄭᅥᆨ긋ᄒᆞ삼과 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᄂᆞ니라 죄[四]를 짓ᄂᆞᆫ 쟈는 불법을 힝ᄒᆞᄂᆞ니 죄는
곳 불법이라 그[五]가 우리 죄를 업시ᄒᆞ랴고 나타나신 거슬 너희가 아ᄂᆞᆫ 바
ㅣ니 그는 죄가 업ᄉᆞ신지라 그[六]안에 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈마다 죄를 범ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고
죄를 범ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈마다 그를 보지못ᄒᆞ고 그를 아지못ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 쇼[七]ᄌᆞ들아
사ᄅᆞᆷ의 미혹을 밧지말나 의를 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 의로워 그 의로오심과 ᄀᆞᆺ고
죄[八]를 범ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 마귀의게 쇽ᄒᆞᆷ이니 대개 마귀는 처음브터 죄를 범ᄒᆞᄂᆞᆫ
지라 이로써 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이 나타나샤 마귀의 일을 멸ᄒᆞ려ᄒᆞ시ᄂᆞ니라
하[九]ᄂᆞ님ᄭᅴ로써 난 쟈마다 죄를 짓지아니ᄒᆞᄂᆞ니 이는 하ᄂᆞ님의 씨가 그
속에 잇ᄉᆞᆷ이오 뎌도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 범죄치못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로써 남이라
이[十]러므로 하ᄂᆞ님의 ᄌᆞ녀들과 마귀의 ᄌᆞ녀들이 나타나ᄂᆞ니 의를 힝치
아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 쇽ᄒᆞ지못ᄒᆞ고 형뎨를 ᄉᆞ랑치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈도
그러ᄒᆞ니라 우리[十一]가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆯ지니 이는 너희가 처음브터 드ᄅᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ
이라 가인[十二] ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ지말나 뎌는 악ᄒᆞᆫ 쟈의게 쇽ᄒᆞ여 그 아오를 죽엿ᄉᆞ니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

엇진 연고로 죽엿ᄂᆞ뇨 ᄌᆞ긔의 힝ᄒᆞᆫ 일은 악ᄒᆞ고 그 아오의 힝ᄒᆞᆫ 일은
의로옴이니라(十三) 형뎨들아 셰상이 너희를 뮈워ᄒᆞ거든 이상이 녁이지
말나 우리가(十四) 형뎨를 ᄉᆞ랑홈으로 죽음에셔 나와 싱명에 드러간줄을 알거
니와 ᄉᆞ랑치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄌᆞ는 죽음에 거ᄒᆞᄂᆞ니라 형뎨를(十五) 뮈워ᄒᆞᄂᆞᆫ 이는 곳
살인ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄌᆞ니 므릇 살인ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄌᆞ의게는 영싱이 그속에 거ᄒᆞ지아니ᄒᆞ
ᄂᆞᆫ 거슬 너희가 아ᄂᆞᆫ 바ㅣ라(十六) 그가 우리를 위ᄒᆞ야 그 목숨을 ᄇᆡ리셧스니
우리가 이로써 ᄉᆞ랑을 알고 우리도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 형뎨를 위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆡ리ᄂᆞᆫ
거시 맛당ᄒᆞ거니와 만일(十七) 누가 셰상 지물이 잇고 형뎨의 궁핍홈을 보고도
도아 줄 ᄆᆞ음을 딱으면 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ랑이 엇지 그 ᄆᆞ음에 거ᄒᆞᆯ가보냐
쇼ᄌᆞ(十八)들아 우리가 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 말과 혀로만 ᄒᆞ지말고 다만 힝홈과 진실홈
으로ᄒᆞ자 이로(十九)써 우리가 진리에 쇽ᄒᆞᆫ줄을 알고 ᄯᅩ 우리 ᄆᆞ음을 쥬
압헤셔 굿세게ᄒᆞ리로다 우리(二十) ᄆᆞ음이 혹 우리를 ᄎᆡ망ᄒᆞᆯ 일이 잇거든
ᄒᆞ물며 우리 ᄆᆞ음보다 크시고 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 바 업ᄉᆞ신 하ᄂᆞ님일가 보냐
ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ(二一) ᄌᆞ들아 만일 우리 ᄆᆞ음이 우리를 ᄎᆡ망ᄒᆞᆯ 거시 업ᄉᆞ면 하ᄂᆞ님
압헤셔 담대ᄒᆞ고 므릇구ᄒᆞᄂᆞᆫ(二二) 바를 그의게 엇ᄂᆞ니 이는 우리가 그 계명을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二三 직희고 그 압헤셔 깃버ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 힝ᄒᆞᆷ이라 二三 그 비명은 이 거시니 곳 그
아ᄃᆞᆯ 예수 그리스도의 일홈을 밋고 ᄯᅩ 그가 우리의게 명ᄒᆞ신대로 서로 ᄉᆞ
二四 랑ᄒᆞᆯ 거시니라 二四 그 계명을 직희ᄂᆞᆫ 쟈는 그의 안에 거ᄒᆞ고 그도 ᄌᆞ긔 안헤
거ᄒᆞ시ᄂᆞ니 우리의게 주신 셩신으로 말ᄆᆡ암아 그가 우리안에 거ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ
줄을 우리가 아ᄂᆞ니라
一 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 신을 다 밋지말고 맛당히 그 신을 시험ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로
나왓나보라 거ᄌᆞᆺ 션지쟈가 만히 셰샹에 나왓ᄂᆞ니 二 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로 나온 신은
알 거시 이 거시니 예수 그리스도가 육톄로 강림ᄒᆞ셧다ᄒᆞᄂᆞᆫ 신은 하ᄂᆞ님
三 ᄭᅴ로 나온 거시오 三 ᄆᆞᄅᆞᆺ 예수를 모른다ᄒᆞᄂᆞᆫ 신은 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로 나온 거시
아니라 곳 뎍그리스도의 신이니 너희 드ᄅᆞᆫ 곳 쟝ᄎᆞᆺ 니ᄅᆞᆫ다ᄒᆞ던 것 ᄀᆞᆺ치
四 이제 임의 셰샹에 잇ᄂᆞ니라 四 쇼ᄌᆞ들아 너희는 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 쇽ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 뎌무
리를 이긔엿ᄂᆞ니 대개 너희안에 계신이가 셰샹에 잇ᄂᆞᆫ이보다 크시도다
五 六 ᄃᆡ희는 셰샹에 쇽ᄒᆞᆫ고로 셰샹에 쇽ᄒᆞᆫ 말을 ᄒᆞ매 셰샹이 듯ᄂᆞᆫ 거시오
우리는 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 쇽ᄒᆞ엿스니 하ᄂᆞ님을 아ᄂᆞᆫ 쟈는 우리를 듯고 하ᄂᆞ님ᄭᅴ
쇽ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 쟈는 우리를 듯지아니ᄒᆞᄂᆞ니 진리의 신과 거ᄌᆞᆺ의 신을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

이로 써 아느니라 ○ 七 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 우리가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ쟈 대개 ᄉᆞ랑이
하ᄂᆞ님ᄭᅦ 쏙ᄒᆞᆫ 거시니 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈마다 하ᄂᆞ님ᄭᅦ로 나셔 하ᄂᆞ님을
알되 八 ᄉᆞ랑ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님을 아지못ᄒᆞᄂᆞ니 대개 하ᄂᆞ님은 곳
ᄉᆞ랑이시라 九 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ랑이 우리의게 이러케 나타낫스니 곳 하ᄂᆞ님이
독싱 ᄌᆞ를 이 셰샹에 보내샤 우리로 ᄒᆞ여곰 뎌로 말ᄆᆡ암아 살게ᄒᆞ셧
ᄂᆞ니라 十 ᄉᆞ랑은 여긔 잇스니 우리가 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞᆫ 거시 아니오 하ᄂᆞ
님이 우리를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ야 그 아ᄃᆞᆯ을 보내샤 우리 죄를 위ᄒᆞ야 화목 제가
되게ᄒᆞ심이니라 十一 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 하ᄂᆞ님이 이ᄀᆞᆺ치 우리를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ셧스니
우리가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 맛당ᄒᆞ도다 十二 ᄂᆡ로브터 하ᄂᆞ님을 본 사ᄅᆞᆷ이
업스나 만일 우리가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님이 우리안에 거ᄒᆞ시고 그
ᄉᆞ랑이 우리안에 온젼ᄒᆞᆷ이 되ᄂᆞ니 十三 우리가 그안에 거ᄒᆞ고 그가 우리
안에 거ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 우리의게 그 셩신을 주심으로 아ᄂᆞ니라 十四 아바지가
아ᄃᆞᆯ을 보내샤 셰샹의 구쥬가 되게ᄒᆞ신 거슬 우리가 보앗고 ᄯᅩ 증거ᄒᆞ
노니 十五 누구던지 예수를 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님이 뎌
안에 거ᄒᆞ시고 뎌도 하ᄂᆞ님안에 거ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 十六 하ᄂᆞ님이 우리를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

시는 스랑을 우리가 임의 알고밋노니 하ᄂᆞ님은 곳 스랑이시라 스랑
안에 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 하ᄂᆞ님안에 거ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님도 그안에 거ᄒᆞ시ᄂᆞ니라
스랑이 우리의게 온젼히 일운 거슨 우리로 ᄒᆞ여곰 심판 날에 담대ᄒᆞ게 흠
이니 대개 쥬ㅣ 엇더ᄒᆞ신 것 ᄀᆞᆺ치 우리도 세샹에셔 그러ᄒᆞᆫ지라 스랑
안에 두려옴이 업고 온젼ᄒᆞᆫ 스랑이 두려옴을 내여ᄭᅩᆺᄂᆞ니 두려옴에는
형벌의 념려가 잇고 두려워ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 스랑흠에 온젼흠을 일우지못ᄒᆞ
ᄂᆞ니라 우리가 스랑흠은 그가 몬져 우리를 스랑ᄒᆞ심이라 사ᄅᆞᆷ이 만일
하ᄂᆞ님을 스랑ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ고 형뎨를 뮈워ᄒᆞ면 이는 거ᄌᆞᆺ 말을 ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니
보ᄂᆞᆫ 형뎨를 스랑치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈가 보지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님을 스랑ᄒᆞᆯ수가 업
ᄂᆞ니라 하ᄂᆞ님을 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 ᄯᅩᄒᆞᆫ 형뎨를 스랑ᄒᆞᆯ 거시니 이 거슨 우
리가 쥬ᄭᅴ 밧은 계명이니라
ㅡ 므릇 예수가 그리스도 되신 줄을 밋ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 이에 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 난 쟈ㅣ니
ㄴ 므릇 내신 이를 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그 난 바를 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ니라 ㄷ 우리가
하ᄂᆞ님을 스랑ᄒᆞ고 그 계명을 직흰즉 이로 말미암아 우리가 하ᄂᆞ님의
ㄹ 조녀 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄을 아ᄂᆞ니 하ᄂᆞ님을 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 이 거시니 그 계명을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

직희는 거시라 그 계명은 무거온 짐이 아니로다[四] 대개 하ᄂᆞ님ᄭᅦ로 난 쟈마다 셰샹을 이긔ᄂᆞ니 셰샹을 이긔는 이긤은 곳 우리의 밋음이라[五] 셰샹을 이길 쟈가 누구뇨 예수가 하ᄂᆞ님의 아들이 심을 밋는 쟈가 아니뇨[六] 이는 이에 물과 피로 써 림ᄒᆞ신 쟈ㅣ니 곳 예수 그리스도시라 홀노 물노만 아니오 이에 물과 피로 림ᄒᆞ셧고[七] 증거ᄒᆞ는 이는 셩신이시니 셩신은 곳 진리니라[八] 대개 증거ᄒᆞ는 쟈ㅣ 세시 잇스니 셩신과 물과 피요 이 세시 ᄯᅩᄒᆞᆫ 합ᄒᆞ야 ᄒᆞ나히 되ᄂᆞ니라[九] 만일 우리가 사ᄅᆞᆷ의 증거를 밧을 진ᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 증거는 더욱 크시니 하ᄂᆞ님의 증거는 곳 그 아들을 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ엿다ᄒᆞ심이니[十] 하ᄂᆞ님의 아들을 밋는 쟈는 조긔안에 증거가 잇고 하ᄂᆞ님을 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 하ᄂᆞ님을 거ᄌᆞ말ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞ니 이는 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 그 아들을 위ᄒᆞ야 지으신 증거를 밋지아니ᄒᆞᆷ이라[十一] ᄯᅩ 이 증거는 이거시니 하ᄂᆞ님이 우리의게[十二] 영싱을 주엇다ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 이 영싱은 그 아들의게 잇다ᄒᆞ신 거시라 그[十三] 아들이 잇ᄂᆞᆫ 쟈의게는 영싱이 잇고 하ᄂᆞ님의 아들이 업ᄂᆞᆫ 쟈의게는 영싱도 업ᄂᆞ니라[十四] ○ 내가 이 글을 써셔 하ᄂᆞ님의 아들의 일홈을 밋ᄂᆞᆫ 너희게 보내ᄂᆞᆫ 거슨 너희로 ᄒᆞ여곰 너희게 영싱이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二一

잇슴을 알게홈이라 十四그를 향ᄒᆞ야 우리의 담대ᄒᆞᆫ 거슨 그의 ᄯᅳᆺ대로 무어슬 구ᄒᆞ면 드ᄅᆞ심이오 十五우리가 무론 무어시던지 구ᄒᆞ는 바를 드ᄅᆞ시는줄을 안즉 우리가 그의게 구ᄒᆞᆫ 거슬 엇은줄을 또ᄒᆞᆫ 알지니라 十六사ᄅᆞᆷ이 만일 형뎨가 죽는ᄃᆡ 너ᄅᆞ지아니ᄒᆞᆫ 죄를 범ᄒᆞ는 거슬 보면 위ᄒᆞ야 구ᄒᆞᆯ지어다 또ᄒᆞᆫ 죽는ᄃᆡ 너ᄅᆞ지아니ᄒᆞᆫ 죄를 범ᄒᆞ는 쟈의게 하ᄂᆞᆫ님이 영싱을 주실거시오 죽는ᄃᆡ 너ᄅᆞ는 죄가 잇스니 이를 위ᄒᆞ야 내가 구ᄒᆞ라ᄒᆞ지못ᄒᆞ노라 十七모든 불의ᄒᆞᆫ 거시 죄로ᄃᆡ 죽는ᄃᆡ 너ᄅᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 죄도 잇도다 ○ 十八ᄆᆞᄅᆞᆺ하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ로 난 쟈는 죄를 범치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ줄을 우리가 아노니 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ로 나신 쟈가 뎌를 직희시매 악ᄒᆞᆫ 쟈가 뎌를 문지지도 못ᄒᆞᄂᆞ니라 十九또 아ᄂᆞᆫ 거슨 우리는 하ᄂᆞᆫ님ᄭᅦ 속ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ오 온 세상은 흉악ᄒᆞᆫ 쟈의게 쳐ᄒᆞᄂᆞ니 二十또 알거니와 하ᄂᆞᆫ님의 아들이 임의 니ᄅᆞ러 우리의게 지각을 주샤 우리로 ᄒᆞ여곰 참된 쟈를 알게ᄒᆞ신지라 우리가 또ᄒᆞᆫ 참된 쟈안에 잇ᄂᆞᆫ 거슨 곳 그 아들 예수 그리스도안에 잇슴이니 이는 참 하ᄂᆞᆫ님이시오 영싱이시라 二一쇼ᄌᆞ들아 너희는 삼가 우샹을 피ᄒᆞᆯ지어다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

요한 一一

사도 요한의 둘재 편지

장로는 택ᄒᆞ심을 닙은 부녀와 그 조녀의게 편지 ᄒᆞ노니 대가 진실노 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 쟈ㅣ오 다만 나 ᄲᅮᆫ아니라 진리를 아는 모든 쟈도 그리ᄒᆞ는 거슨 우리안에 잇는 진리를 인ᄒᆞ미니 곳 영원이 우리의게 써나지아니ᄒᆞᆯ 거시로다 진리와 ᄉᆞ랑가온대 은혜와 긍ᄒᆞᆯ과 평강이 하ᄂᆞ님 아바지와 아바지의 아ᄃᆞᆯ 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 우리게 잇스리라 ○ 너의 조녀 중에 우리가 아바지께 밧은 계명대로 진리에 힝ᄒᆞ는 쟈를 내가 보니 심히 깃브도다 부녀여 내가 이제 네게 구ᄒᆞ노니 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ자 이러케 써셔 네게 주는 거슨 새 계명이 아닉오 처음브터 우리의게 잇는 거시니 ᄉᆞ랑은 곳 우리가 그 계명을 좃차 힝ᄒᆞ는 거시오 이 계명은 곳 너희가 처음브터 드른 바ㅣ니 ᄉᆞ랑가온 ᄃᆡ셔 힝ᄒᆞ라ᄒᆞ심이라 대개 사ᄅᆞᆷ을 미혹ᄒᆞ는 쟈ㅣ 만히 셰상에 나왓ᄂᆞ니 이는 예수 그리스도ㅣ 육톄로 림ᄒᆞ심을 안다ᄒᆞ지아니ᄒᆞ는 쟈ㅣ라 곳 사ᄅᆞᆷ을 미혹ᄒᆞ는 쟈ㅣ오 뎍그리스도ㅣ니 너희는 맛당히 스스로 삼가 우리의 이ᄡᅥ ᄒᆞᆫ 거슬 일치말고 온젼ᄒᆞᆫ 샹을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

엇을지니라 九지내쳐 그리스도 교훈에 거ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈마다 하ᄂᆞ님을
사괴지못ᄒᆞ되 교훈에 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 아바지와 아ᄃᆞᆯ을 사괴ᄂᆞ니라 十만일
사ᄅᆞᆷ이너희게 나아가 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ바가이 교훈이아니어든너희는집에 드리
지도 말교 인ᄉᆞ도 말나 十一대개 인ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 곳 그 악ᄒᆞᆫ 일에 참예ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈ㅣ니라○十二내가 너희게 글을 써 보낼 거시 만ᄒᆞ나 됴회와 먹으로 쓰지아
니ᄒᆞ교 오히려 너희게가셔 면ᄃᆡᄒᆞ교 말ᄒᆞ여 너희 깃븜이 충만케ᄒᆞ기를
十三바라노라 ᄐᆡᆨᄒᆞ심을 넙은 네 ᄌᆞ미의 ᄌᆞ녀가 네게 문안ᄒᆞᄂᆞ니라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

요한 二

사도 요한의 셋재 편지

장로는 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 벗 가이오의게 편지 ᄒᆞ노니 곳 내가 진실노 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라 ○ 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈여 네 령혼이 잘됨 ᄀᆞᆺ치 네가 범ᄉᆞ에 잘되고 강건ᄒᆞ기를 내가 간구ᄒᆞ노라 형뎨들이 와셔 네게 잇ᄂᆞᆫ 진리를 증거ᄒᆞᄃᆡ 네가 진리를 좃차 힝ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ니 내가 심히 깃분지라 내가 내 ᄌᆞ녀들이 진리를 좃차 힝ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ을 ᄃᆞᆺᄂᆞᆫ 것보다 더 즐거옴이 업도다 ○ 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈여 네가 나그내 된 형뎨의게 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 신실ᄒᆞᆫ 일들을 힝ᄒᆞ니 뎌희가 교회압헤셔 너의 스랑을 증거ᄒᆞᆫ지라 네가 하ᄂᆞᆫ님께 합당ᄒᆞ게 뎌희의 로ᄌᆞ를 부조ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 션ᄒᆞ리로다 이ᄂᆞᆫ 뎌희가 쥬의 일홈을 위ᄒᆞ야 나가셔 이방 사ᄅᆞᆷ의게 아모 것도 밧지아니ᄒᆞᆷ이니 이러므로 우리가 이ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆡ졉ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시 맛당ᄒᆞᆯ지라 이ᄂᆞᆫ 우리로 ᄒᆞ여곰 진리를 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ가지로 슈고ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 되게ᄒᆞᆷ이니라 ○ 내가 두어 ᄌᆞ를써 교회에 보내엿스나 뎌희중에 웃ᄃᆞᆷ되기를 됴화ᄒᆞᄂᆞᆫ 듸옷으레베가 우리를 졉ᄃᆡ ᄒᆞ지아니ᄒᆞ니 이러므로 내가 만일 가면 반ᄃᆞ시 그 힝ᄒᆞᆫ 일을 낫지아니

十二 十三 十四

ᄒᆞ리라 뎌가 악ᄒᆞᆫ 말노 우리를 망녕 되히 의론ᄒᆞ고도 유위 부족ᄒᆞ여 형뎨들을 졉ᄃᆡ치도 아니ᄒᆞ고 졉ᄃᆡᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 금ᄒᆞ여 교회에 내여 쫓ᄂᆞᆫ도다 十一 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈여 악ᄒᆞᆫ 거슬 본밧지말고 션ᄒᆞᆫ 거슬 본밧으라 션힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 쏙ᄒᆞ고 악힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님을 뵈옵지못ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ니라 데메드리 十二 오ᄂᆞᆫ 못 사ᄅᆞᆷ이 증거ᄒᆞ고 진리도 증거ᄒᆞ엿스매 우리도 증거ᄒᆞ노니 너ᄂᆞᆫ 우리의 증거가 ᄎᆞᆷ된줄을 아ᄂᆞ니라 ○ 十三 내가 써셔 네게 보낼 거시 만흐나 필묵으로 쓰기를 원치아니ᄒᆞ고 十四 속히 보기를 ᄇᆞ라노니 ᄯᅩᄒᆞᆫ 우리가 면ᄃᆡᄒᆞ여 말ᄒᆞ리라 평강이 네게 잇슬지어다 여러 친구가 네게 문안ᄒᆞ니 너ᄂᆞᆫ 각 친구 명하에 문안ᄒᆞ라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

유다

유다가 각쳐에 보낸 편지

[1]예수 그리스도의 종이오 야고보의 형뎨 유다가 부르심을 닙은 쟈의게 편지 ᄒᆞ노니 이는 하ᄂᆞ님 아바지안에셔 ᄉᆞ랑ᄒᆞ심을 엇고 예수 그리스도를 위ᄒᆞ야 보호ᄒᆞ심을 닙은 쟈ㅣ라 [2]긍휼과 평강과 ᄉᆞ랑이 너희게 더욱 만흘지어다 ○ [3]ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 내가 임의 힘을 다ᄒᆞ여 우리가 ᄒᆞᆫ가지로 밧은 구원을 론난ᄒᆞᄂᆞᆫ 편지를 써셔 너희게 보내려ᄒᆞ다가 부득이ᄒᆞ야 셩도의게 ᄒᆞᆫ 번만 주신 도리를 위ᄒᆞ야 힘써 싸호라ᄒᆞᄂᆞᆫ 편지로 너희를 권ᄒᆞ노라 [4]대개 가만이 드러온 사ᄅᆞᆷ 몃치 잇스니 곳 녜젼브터 이 졍죄를 밧기로 긔록ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ라 뎌희가 경건치아니ᄒᆞ여 우리 하ᄂᆞ님의 은혜를 변ᄒᆞ여 식욕을 삼고 홀노 ᄒᆞ나히신 쥬ᄌᆡ 곳 우리 쥬 예수 그리스도를 비반ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라 ○ [5]너희가 본ᄅᆡ 범ᄉᆞ를 아나 내가 너희로 ᄒᆞ여곰 긔억ᄒᆞ게ᄒᆞ고져ᄒᆞ노니 쥬ᄭᅴ셔 ᄇᆡᆨ셩을 애굽에셔 구원ᄒᆞ신후에 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들을 멸망케ᄒᆞ셧스며 [6]또 제 디위를 직희지아니ᄒᆞ고 그 쳐소를 ᄯᅥ난 텬ᄉᆞ들을 쥬ᄭᅴ셔 영원ᄒᆞᆫ 결박으로 어두온 가온대 가도샤 큰 날의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

심판을 기드리게ᄒᆞ셧거늘 서ᄃᆞᆷ[七]과 고모라와 그 니웃 고을이 그 모양을 본밧아 간음을 힝ᄒᆞ고 괴이ᄒᆞᆫ 싀을 ᄯᆞ라 가다가 영원ᄒᆞᆫ 불의 형벌을 밧아 표가 되엿ᄂᆞ니라 그러나[八] 이러ᄒᆞᆫ 쟈들은 ᄭᅮᆷ속에 잇서 육톄를 더러히며 졍ᄉᆞ 잡은 쟈를 업수히 녁이며 영광잇ᄂᆞᆫ 쟈를 훼방ᄒᆞ거니와[九] 오직 텬ᄉᆞ장 미가엘이 마귀와 다토아 모세의 시톄를 위ᄒᆞ야 시비ᄒᆞᆯ 때에 감히 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 말노 판결ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 다만 말ᄒᆞ기를 쥬ᄭᅦ셔 너를 ᄭᅮ지지시리라 ᄒᆞ엿스나 오직[十] 뎌 무리ᄂᆞᆫ 무어시던지 그 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슬 훼방ᄒᆞ며 ᄯᅩ 무어시던지 본릭 아ᄂᆞᆫ 거시 무지ᄒᆞᆫ 즘승의 아ᄂᆞᆫ것 ᄀᆞᆺᄒᆞ니 뎌희가 이거스로 멸망ᄒᆞᄂᆞ니라 화[十一] 잇ᄉᆞᆯ진뎌 이 사ᄅᆞᆷ이여 가인의 길에 힝ᄒᆞ며 삭을 위ᄒᆞ야 발람의 어그러진 길노 몰녀 가며 고라의 패역을 좃차 멸망을 밧으ᄂᆞ니 뎌희[十二]ᄂᆞᆫ 너희로 더브러 ᄀᆞᆺ치 먹을 때에 너희 의연에 숨은 바외오 무셔워ᄒᆞᆷ이 업시 제 몸만 기르ᄂᆞᆫ 목쟈ㅣ오 바람에 불녀가ᄂᆞᆫ 물 업ᄂᆞᆫ 구ᄅᆞᆷ이오 두번 죽어 ᄲᅳᆯ희 ᄉᆞ지 ᄲᅳᆸ힌 열ᄆᆡ 업ᄂᆞᆫ 가을 나무ㅣ오 조[十三]ᄀᆡ 붓그러온 거품을 ᄲᅮᆷᄂᆞᆫ 바다의 밋친 물결이오 영원이 머믈너 둔 어두옴의 캄캄ᄒᆞᆫ 거슬 밧을 류리ᄒᆞᄂᆞᆫ 별이라 ᄯᅩᄒᆞᆫ 아담의 칠셰 손 에녹이 일즉[十四]

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이런 사ᄅᆞᆷ의게 예언ᄒᆞ야 닐ᄋᆞ되 볼지어다 쥬ᄭᅴ셔 그 셩인 여러 만명과
十五 ᄒᆞᆷᄭᅴ 림ᄒᆞ야 ᄆᆞᆺ[十五] 사ᄅᆞᆷ을 심판ᄒᆞ샤 그 경건치아닌 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 모든 경건
치아닌 일과 ᄯᅩ 경건치아닌 죄인의 강퍅ᄒᆞᆫ 말노 쥬를 비방ᄒᆞᆷ을 인ᄒᆞ야
十六 모든 경건치아닌 쟈를 뎡죄ᄒᆞ시리라 ᄒᆞ엿스니 이러[十六]ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들은 원망
ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ며 스ᄉᆞ로 ᄒᆞᆫ탄ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ며 그 졍욕대로 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ며 그
입으로 자랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 내ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ며 리를 위ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ의 외모를 즁히 녁
十七 이ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라○ 오직[十七] ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 너희는 우리 쥬 예수 그리스도의
十八 ᄉᆞ도가 미리ᄒᆞᆫ 말을 긔억ᄒᆞ라 그가[十八] 너희게 말ᄒᆞ기를 마ᄌᆞ막 ᄯᅢ에 긔롱
十九 ᄒᆞᄂᆞᆫ 무리가 잇서 그 경건치아닌 졍욕대로 ᄒᆡᆼᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿스니 이는[十九] 곳
二十 당을 짓ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ며 혼은 잇고 셩신은 업ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니라 ᄉᆞ랑[二十]ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들아 너
희는 너희의 지극히 거룩ᄒᆞᆫ 밋음우에 스ᄉᆞ로 세우고 셩신의 감동ᄒᆞᆷ으로
二一 긔도ᄒᆞ야 하ᄂᆞ[二一]님의 ᄉᆞ랑안에셔 스ᄉᆞ로 직희고 우리 쥬 예수 그리스도의
二二 긍휼을 ᄇᆞ라 영싱을 엇을지니라 엇던[二二] 쟈는 의심ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ니 긍휼이
二三 녁이고 ᄯᅩ[二三] 엇던 쟈는 구원ᄒᆞ야 불에셔 ᄭᅳ으러 내고 ᄯᅩ 엇던 쟈는 무셔워
二四 ᄒᆞᆷ으로 긍휼히 녁이고 옷시라도 욕톄로 더러워진 거슬 뮈워ᄒᆞ라○ 능히[二四]

유다

칠빅삼십칠

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

너희를 보호ᄒᆞ샤 거리씸이 업게ᄒᆞ시고 즐거움으로 너희를 흠이 업시
그 영광압헤 세우실 자 곳 二五 우리 구쥬 홀노 ᄒᆞ나히신 하ᄂᆞ님께 우리 쥬
예수 그리스도로 말미암아 영광과 위염과 능과 권셰를 돌녀보낼지니
만고젼브터 이제와 셰셰에 니를지어다 아멘

(재)대한성서공회
KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

목시

신확ᄉᆞ 요한이 밧은 거시라

[一]예수 그리스도의 목시라 이는 하ᄂᆞ님이 그의게 주신 거신ᄃᆡ 반ᄃᆞ시 속히 될 일을 그 여러 죵의게 고ᄒᆞᆷ이니 예수ㅣ 그ᄉᆞ쟈로 말ᄆᆡ암아 그 죵 요한의게 보내여 알게ᄒᆞ신 거시라 [二]요한이 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ과 예수 그리스도의 증거와 그 여러 가지 본 거슬 다 증거ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 [三]이 예언의 말ᄉᆞᆷ을 넑는 쟈와 듯ᄂᆞᆫ 쟈들과 그 가온ᄃᆡ 긔록ᄒᆞᆫ 거슬 직희ᄂᆞᆫ 쟈들이 복이 잇ᄉᆞ리니 ᄯᅢ가 갓가옴이라

[四]요한은 아시아에 잇ᄂᆞᆫ 닐곱 교회에 글을 붓치노니 이제도 계시고 젼에도 계시고 쟝ᄎᆞ 오실이와 그 보좌압헤 닐곱 신과 [五]또 신실ᄒᆞᆫ 증거가 되샤 죽은 쟈 가온ᄃᆡ셔 몬져 나시고 셰샹 님금의 머리 되신 예수 그리스도로 말ᄆᆡ암아 은혜와 평강이 너희게 잇기를 원ᄒᆞ노라 우리를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 그 피로 우리를 씨셔 죄를 업시ᄒᆞ시고 [六]우리로 나라흘 세우시고 졔ᄉᆞ쟝들을 삼아 그 아바지 하ᄂᆞ님을 셤기게ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 영광과 권능을 돌녀 셰셰에

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

니르기를원ᄒᆞ노라 아멘 ᄇᆞᆯ지어다 구름을 ᄃᆞ고 강림ᄒᆞ시리니 각 인의 눈이 반ᄃᆞ시 보겟고 더를 찌른 쟈도 볼터이오 ᄯᅡ헤 잇는 여러 족속이 다 인ᄒᆞ야 의곡ᄒᆞ리니 진실노 그러ᄒᆞ리라 아멘○ 쥬 하ᄂᆞ님이 글ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나는 곳 알파와 오메가ㅣ라 ᄒᆞ시니 이제도 계시고 젼에도 계시고 쟝ᄎᆞ 오실 쟈ㅣ오 무소불능ᄒᆞ신 쟈ㅣ니라○ 나 요한은 너희 형뎨ㅣ오 예수의 환난과 나라와 참음에 ᄀᆞᆺ치 참예ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ과 예수의 증거를 위ᄒᆞ야 밧모ㅣ라ᄒᆞᄂᆞᆫ 셤에 잇서 쥬일을 당ᄒᆞ야 내가 셩신에 감동ᄒᆞᆷ을 닙어 ᄃᆞ르니 내뒤에셔 큰 소릐가 라발 부ᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ흔여 글ᄋᆞ디 너 보ᄂᆞᆫ 거슬 칙에 써셔 에베소와 서머나와 버가모와 두아ᄃᆡ라와 사데와 빌나델비아와 라오ᄃᆡ게아 닐곱 교회에 붓치라 ᄒᆞ시기로 몸을 도리혀 날ᄃᆞ려 말ᄒᆞᆫ 소릐를 알아보랴고ᄒᆞ야 도리킨즉 금 초ᄃᆡ 닐곱이 보이ᄂᆞᆫᄃᆡ 초ᄃᆡ ᄉᆞ이에 인ᄌᆞ ᄀᆞᆺ흔이가 잇서 발에 ᄉᆞᄆᆞᆯ니ᄂᆞᆫ 옷슬 닙고 가ᄉᆞᆷ에 금ᄯᅴ를 ᄯᅴ고 그 머리와 털의 희기가 흰양 털도 ᄀᆞᆺ고 눈도 ᄀᆞᆺ흐며 그의 눈은 불ᄭᅩᆺ ᄀᆞᆺ고 그의 발은 풀무에 단련ᄒᆞᆫ 빗난 쥬셕 ᄀᆞᆺ고 그의 소릐ᄂᆞᆫ 만흔 물 소릐와 ᄀᆞᆺ흔지라 그 올흔 손에 닐곱 별을 잡앗고 그 입

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

에셔 좌우에 날선 리흔 검이 나오고 그 얼골은 히가 힘 잇게 빗최는 것 굿흔지라 내[十七]가 볼 때에 그 발압헤 업더져 죽은 것 굿흐매 뎌가 그 올흔 손으로 나를 안찰ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 두려워말나 나는 처음과 ᄂᆞ죵이니 곳[十八] 산쟈ㅣ라 내가 젼에 죽엇셧노라 볼지어다 이제 다시 살아 셰셰에 잇서 스망과 디옥의 열쇠를 잡앗노니 그런고로[十九] 네 본 것과 이제 잇는 일과 쟝ᄎᆞ 될 일을 긔록ᄒᆞ라 네[二十] 본 거슨 내 올흔 손에 일곱 별의 오묘ᄒᆞᆷ과 일곱 금 촛ᄃᆡ라 일곱 별은 일곱 교회의 스쟈ㅣ오 일곱 촛ᄃᆡ는 일곱 교회ㅣ니라

에베소 교회의 스쟈의게 이 말을 써셔 붓치라 일으ᄃᆡ 올흔 손에 일곱 별을 잡고 일곱 금 촛ᄃᆡ 스이에 ᄃᆞᆫ니시ᄂᆞᆫ이가 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ[二] 내가 너의 일과 슈고와 너의 참ᄂᆞᆫ 거슬 알고 또 악ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 용납지아니ᄒᆞᆫ 것과 스스로 스도ㅣ라ᄒᆞ되 아닌 쟈를 시험ᄒᆞ야 그 거ᄌᆞᆺ된 거슬 네가 나타낸 것과[三] 또[四] 네가 참고 내 일홈을 위ᄒᆞ야 견ᄃᆡ고 게으ᄅᆞ지아니ᄒᆞᆫ 거슬 아노라 그러나 너를 ᄎᆡᆨ망ᄒᆞᆯ 거시 잇스니 너의 처음 ᄉᆞ랑을 브렷ᄂᆞᆫ니라[五] 그런고로 어ᄃᆡ셔 ᄯᅥ러진 거슬 싱각ᄒᆞ고 회ᄀᆡᄒᆞ야 처음 일을 행ᄒᆞ라 네가 만일 그러

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

치아니ᄒᆞ교 회ᄀᆡ치아니ᄒᆞ면 내가 네게 림ᄒᆞ야 네 초ᄃᆡ를 그 자리에셔 옴
기리라 오직 네게 올흔 거시 잇스니 내가 위워ᄒᆞ는 니골나[六] 무리의 일을
네가 뮈워ᄒᆞ는도다 셩신이[七] 여러 교회의게 ᄒᆞ시는 말ᄉᆞᆷ을 귀잇는 쟈는 드ᄅᆞᆯ
지어다 이긔는 쟈는 내가 하ᄂᆞ님의 락원에 잇는 싱명 나무의 과실노 뎌를
주어 먹게ᄒᆞ리라○[八] 서머나 교회의 ᄉᆞ쟈의게 이 말을 써셔 붓치라 닐으ᄃᆡ
죽엇다가 다시 살아 처음과 ᄂᆞ죵이 되신이가 글으샤ᄃᆡ[九] 내가 네 환난과
궁핍을 아노니 실상은 네가 부요ᄒᆞ니라 조칭 유대 인이라ᄒᆞ는 쟈의 훼방
ᄒᆞ던 말을 아노니 실상은 유대 인이 아니오 사단의 회라[十] 네가 쟝ᄎᆞᆺ 밧을
고난을 두려워말나 볼지어다 마귀가 쟝ᄎᆞᆺ 너희 가온대셔 몃 사ᄅᆞᆷ을
옥에 던져 시험을 닙어 십일 동안 환난을 밧게ᄒᆞ리니 네가 죽도록
충셩ᄒᆞ라 그리ᄒᆞ면 내가 싱명의 면류관을 네게 주리라[十一] 셩신이 여러
교회의게 ᄒᆞ시는 말ᄉᆞᆷ을 귀잇는 쟈는 드ᄅᆞᆯ지어다 이긔는 쟈는 둘재
ᄉᆞ망의 해를 밧지아니ᄒᆞ리라○[十二] 버가모 교회의 ᄉᆞ쟈의게 이 말을 써셔
붓치라 닐으ᄃᆡ 좌우에 날선 리ᄒᆞᆫ 검을 잡은이가 글으샤ᄃᆡ[十三] 네가 어ᄃᆡ
사는 거슬 내가 아노니 곳 사단의 위 잇는 ᄃᆡ라 네가 내 일홈을 굿게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

잡고 또 내 신실ᄒᆞᆫ 종인 안ᄃᆡ바 ᄯᅢ에 내 도리를 비반치아니ᄒᆞ엿도다
더가 너희 가운ᄃᆡ 사단의 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에셔 죽임을 당ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 十四 그러나
오히려 네게 두어 가지 ᄎᆡᆨ망ᄒᆞᆯ 거시 잇스니 네 가온ᄃᆡ 발람의 교훈을
직희ᄂᆞᆫ 쟈가 잇ᄂᆞᆫ지라 그가 일즉히 발낙을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 이스라엘 ᄌᆞ손압헤
올모를 노하 우상의 ᄌᆡ물을 먹게ᄒᆞ고 또 힝음ᄒᆞ게ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 十五 이와 ᄀᆞᆺ치
니골나 무리의 교훈을 직희ᄂᆞᆫ 쟈가 그 ᄎᆞ렴 네게도 잇ᄂᆞ니 十六 그런고로
회ᄀᆡᄒᆞ라 그러치아니ᄒᆞ면 내가 네게 속히 ᄆᆡ임ᄒᆞ야 내 입의 검으로 그
사ᄅᆞᆷ과 싸호리라 十七 셩신이 여러 교회의게 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ을 귀잇ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ ᄃᆞ
ᄅᆞᆯ지어다 이긔ᄂᆞᆫ 쟈의게ᄂᆞᆫ 내가 감초앗던 만나를 주고 또 흰 돌을 줄터
인ᄃᆡ 그 돌우헤 새 일홈을 ᄡᅳᆫ 거시 잇ᄂᆞᆫ니 오직 밧ᄂᆞᆫ 쟈밧게ᄂᆞᆫ 알 사
ᄅᆞᆷ이 업ᄂᆞᆫ니라○ 十八 두아ᄃᆡ라 교회의 ᄉᆞ쟈의게 이 말을 써셔 붓치라 ᄂᆞᆯ으ᄃᆡ
그 눈이 불ᄭᅩᆺ ᄀᆞᆺ고 그 발이 빗난 쥬셕과 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 하ᄂᆞᆫ님의 아ᄃᆞᆯ이 글으샤ᄃᆡ
十九 내가 너의 일과 ᄉᆞ랑과 밋음과 셤김과 인내를 아노니 네 나죵 일이
처음ᄒᆞᆫ 것보다 만도다 二十 그러나 오히려 네게 ᄎᆡᆨ망ᄒᆞᆯ 일이 잇노라 네가 그
녀인 여ᄊᆡ벨을 용납ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ니 더가 ᄌᆞ칭 션지쟈ㅣ라ᄒᆞ고 내 종ᄃᆞᆯ을

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

二一 ᄀᆞᄅᆞ쳐 ᄭᅵ여 힁음ᄒᆞ게ᄒᆞ고 우샹의 졔물을 먹게ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 二二 ᄯᅩ 내가 ᄯᅢ를
二三 주어 회ᄀᆡᄒᆞ게ᄒᆞ되 뎌가 그 음힁을 회ᄀᆡ코져아니ᄒᆞ도다 二三 볼지어다 내가
뎌를 침상에 던질터이오 ᄯᅩ 뎌로 더브러 간음ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈도 만일 그 일을
二三 회ᄀᆡ치아니ᄒᆞ면 큰 환난 가온대 던지고 二三 ᄯᅩ 내가 ᄉᆞ망으로 그 ᄌᆞ녀를
죽이리니 여러 교회가 내가 사ᄅᆞᆷ의 ᄆᆞ음과 속 ᄯᅳᆺ슬 ᄉᆞᆯ피ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ줄
二四 알지니 내가 너희 각 사ᄅᆞᆷ의 일대로 갑하주리라 二四 그 ᄂᆞᆷ아는 두아ᄃᆡ라에
잇서 그 교훈을 밧지아니ᄒᆞ고 뎌희의 닐ᄋᆞᆫ 바 사단의 깁흔 거슬 아지못
二五 ᄒᆞᄂᆞᆫ 너희게 말ᄒᆞ노니 다ᄅᆞᆫ 짐으로 지울 거시 업노라 二五 다만 너게 잇ᄂᆞᆫ
二六 거슬 내가 올ᄯᅢ ᄭᅡ지 굿게잡으라 二六 이긔ᄂᆞᆫ 쟈와 나죵ᄭᅡ지 내 일을 직희ᄂᆞᆫ
二七 쟈의게 만 국을 다ᄉᆞ리ᄂᆞᆫ 권셰를 주리니 二七 뎌가 텰쟝을 가지고 뎌희를
다ᄉᆞ려 질 그ᄅᆞᆺ ᄭᅵ터리ᄂᆞᆫ 것과 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ리니 나도 아바지ᄭᅴ 밧은 거시
二八 그러ᄒᆞᆫ지라 二八 내가 ᄯᅩ 새벽 별을 주리로다 二九 셩신이 여러 교회의게 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ
말ᄉᆞᆷ을 귀잇ᄂᆞᆫ 쟈는 드ᄅᆞᆯ지어다
사데 교회의 ᄉᆞ쟈의게 이 말을 써셔 붓치라 닐ᄋᆞᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 닐곱
신과 닐곱 별을 가진이가 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 너의 일을 아노니 네게 살

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

앗다ᄒᆞ는 일홈이 잇스나 실상은 죽엇도다 [二]너는 닐ᄊᆡ여 그 놈은 바
죽게된 거슬 굿게ᄒᆞ라 내가 보건ᄃᆡ와 네 일이 내 하ᄂᆞ님압헤 온젼ᄒᆞ
지못ᄒᆞ엿스니 [三]그런고로 네 엇더케 밧앗스며 엇더케 드럿ᄂᆞᆫ지 긔억
ᄒᆞ고 직희여 회기ᄒᆞ라 만일 닐ᄭᆡ지아니ᄒᆞ면 내가 도젹 ᄀᆞᆺ치 니르리니
어ᄂᆞ 시에 네게 림ᄒᆞᆯᄂᆞᆫ지 네가 아지못ᄒᆞ리라 [四]그러나 사데에 오히려
몃 명이 잇서 그 옷슬 더럽게ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ지라 뎌희가 합당ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ니
흰 옷슬 닙고 나와 ᄒᆞᆷ께 ᄃᆞᆫ니리라 [五]이긔ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 이와 ᄀᆞᆺ치 흰 옷슬
닙을 거시오 내가 그 일홈을 싱명 ᄎᆡᆨ에셔 반ᄃᆞ시 흐리지아니ᄒᆞ고 그
일홈을 내 아바지압과 그 ᄉᆞ쟈들압헤 안다ᄒᆞ리라 [六]셜신이 여러 교회
의게 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ을 귀잇ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ ᄃᆞᆯ을지어다○ [七]빌나델비아 교회의 ᄉᆞ쟈
의게 이 말을 써셔 붓치라 닐으ᄃᆡ 거륵ᄒᆞ고 진실ᄒᆞ샤 ᄯᅡ윗의 열쇠를
가지고 열면 닷을 사ᄅᆞᆷ이 업고 닷으면 열 사ᄅᆞᆷ이 업ᄂᆞᆫ이가 글으샤ᄃᆡ
[八]내가 네 힝의를 아노니 네가 여간ᄒᆞᆫ 힘을 가지고 내 말ᄉᆞᆷ을 직희며
내 일홈을 ᄇᆡ반치아니ᄒᆞ엿도다 [九]볼지어다 네압헤 열닌 문을 세우매
능히 닷을 사ᄅᆞᆷ이 업스리라 볼지어다 사단의 회 가온대 ᄌᆞ칭 유대 인이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

라ᄒᆞ나 실샹은 그러치아니ᄒᆞ고 거즛 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 네게 주어 뎌희로 ᄒᆞ여곰 와셔 네 발압헤 절ᄒᆞ게ᄒᆞ고 내가 너를 스랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 줄을 알게ᄒᆞ리라 十 네가 내 춤ᄂᆞᆫ 도를 직혓슨즉 내가 너를 직희여 시험 당ᄒᆞᆯ 때를 면ᄒᆞ게ᄒᆞ리니 이 때가 쟝촛 온 셰샹에 림ᄒᆞ야 ᄯᅡ헤 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 시험ᄒᆞ리라 十一 내가 속히 림ᄒᆞ리니 네게 잇ᄂᆞᆫ 거슬 굿게잡아 아모나 네 면류관을 ᄲᅢ앗지못ᄒᆞ게ᄒᆞ라 十二 이긔ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 내 한ᄂᆞᆫ님 셩뎐에셔 기동이 되게ᄒᆞ리니 뎌가 반ᄃᆞ시 다시 나가지아니ᄒᆞ리라 내가 하ᄂᆞᆫ님의 일홈과 하ᄂᆞᆫ님의 셩 일홈을 그우헤 쓰리니 이 셩은 내 하ᄂᆞᆫ님셰로브터 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ려오ᄂᆞᆫ 새 예루살넴이라 내 새 일홈도 그우헤 쓰리라 十三 셩신이 여러 교회의게 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ을 귀잇ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 드ᄅᆞᆯ지어다 ○ 十四 라오ᄃᆡ게아 교회의 ᄉᆞ쟈의게 이 말을 써셔 붓치라 ᄂᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아멘 이시오 신실ᄒᆞ고 참된 증거시오 하ᄂᆞᆫ님의 창조의 근본이 되신이가 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 十五 내가 네 힝ᄉᆡ를 아노니 네가 ᄎᆞ지도 아니ᄒᆞ고 더웁지도 아니ᄒᆞ도다 네가 ᄎᆞ지도 ᄎᆞ던지 혹 다웁기를 원ᄒᆞ노라 十六 네가 미지근ᄒᆞ여 더웁지도 아니ᄒᆞ고 ᄎᆞ지도 아니ᄒᆞ니 내 입에셔 너를 토ᄒᆞ야 내치리라 十七 네가 스ᄉᆞ로 말ᄒᆞ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

기를 나는 부쟈ㅣ라 부요ᄒᆞ여 부족ᄒᆞᆫ 거시 업다ᄒᆞ나 네 곤고ᄒᆞᆫ 것과 十八
가련ᄒᆞᆫ 것과 간난ᄒᆞᆫ 것과 눈 먼 것과 벌거버슨 거슬 아지못ᄒᆞ도다 十八 내가
너를 권ᄒᆞ노니 내게 불노 련단ᄒᆞᆫ 금을 사셔 부요ᄒᆞ게ᄒᆞ고 또 흰 옷슬
사셔닙어 벌거버슨 수치를 보이지안케ᄒᆞ고 또 안약을 사셔 눈에 발나
보게ᄒᆞ라 十九 내가 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 쟈는 멋치던지 칙망ᄒᆞ야 징계ᄒᆞ느니 그런고로
네가 열심을 내여 회기ᄒᆞ라 二十 볼지어다 내가 문압헤 서셔 두드리노니 만일
누구던지 내 소리를 듯고 문을 열면 내가 뎌의게로 드러가 뎌로 더
브러 먹고 뎌는 나로 더브러 먹으리라 二一 이긔는 쟈는 내가 내 보좌에 ᄀᆞᆺ치
안게ᄒᆞ여 주기를 내가 이김을 엇어 아바지 보좌에 흠셔 안즌 것과
ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ리라 二二 셩신이 여러 교회의게 ᄒᆞ시는 말ᄉᆞᆷ을 귀잇는 쟈는 드를
지어다

이 일후에 내가 보니 하ᄂᆞᆯ에 열닌 문이 잇는지라 내가 드른 바 첫 음셩이
라발 소리 ᄀᆞᆺ흔여 내게 말ᄒᆞ기를 이리로 올나오라 二 내가 이후에 맛당히
될 일노 써 네게 보이리라 ᄒᆞ기로 내가 셩신의 감동ᄒᆞ심을 닙어 보니
하ᄂᆞᆯ에 보좌를 베프럿는ᄃᆡ 보좌우헤 안즈신이가 잇는지라 三 안즈신이의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

모양이 금강셕과 홍보셕 ᄀᆞᆺ고 보좌에 록보셕 ᄀᆞᆺ흔 무지ᄀᆡ가 둘녓ᄂᆞᆫ ᄃᆡ
四 보좌에 둘녀 이십ᄉᆞ 보좌가 잇ᄉᆞ니 그우헤 이십ᄉᆞ 쟝로가 안져 몸에 흰
五 옷슬 닙고 머리에 금 면류관을 썻ᄂᆞᆫ지라 五 보좌로브터 번ᄀᆡ와 음셩과
뢰셩이 나고 보좌압헤 닐곱 등불켠 거시 잇ᄉᆞ니 이ᄂᆞᆫ 곳 하ᄂᆞ님의 닐곱
六 신이라 六 보좌압헤 슈졍과 ᄀᆞᆺ흔 류리 바다가 잇고 보좌 가온대와 보좌
七 ᄉᆞ면으로 네 령물이 잇ᄂᆞᆫ ᄃᆡ 압뒤에 눈이 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ지라 七 그 첫재 령물은
ᄉᆞᄌᆞ ᄀᆞᆺ고 그 둘재 령물은 숑ᄋᆞ지 ᄀᆞᆺ고 그 셋재 령물은 얼골이 사ᄅᆞᆷ ᄀᆞᆺ고
八 그 넷재 령물은 ᄂᆞᆯ나가ᄂᆞᆫ 독슈리 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ ᄃᆡ 八 네 령물이 각각 여ᄉᆞᆺ ᄂᆞᆯ개가 잇고
그 안밧게 두루 눈이 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ지라 밤낫 쉬지안코 말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 거륵ᄒᆞ다
거륵ᄒᆞ다 거륵ᄒᆞ다 젼능ᄒᆞ신 쥬 하ᄂᆞ님이여 젼에도 계시고 이제도
九 계시고 쟝ᄎᆞᆺ 오실쟈ㅣ라 ᄒᆞ고 九 그 령물이 영광과 존귀와 감샤ᄒᆞᆷ을 보좌에
十 안ᄌᆞ샤 셰셰에 계신이의게 돌닐 ᄯᅢ에 十 이십ᄉᆞ 쟝로가 보좌에 안ᄌᆞ신이
압헤 업드려 셰셰에 계신이를 경ᄇᆡᄒᆞ고 ᄯᅩ 그 면류관을 버셔 보좌 압헤
十一 던지며 ᄀᆞᆯᄋᆞ ᄃᆡ 十一 우리 쥬 하ᄂᆞ님이여 영광과 존귀와 권셰를 밧으시ᄂᆞᆫ 거시
합당ᄒᆞ오니 쥬ᄭᅴ셔 만물을 지으신지라 만물이 쥬의 ᄯᅳᆺ대로 잇고 ᄯᅩ 지으

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

심을 밧앗느이다 ᄒᆞ더라
一 내가 보매 보좌에 안즈신이가 올흔 손에 칙이 잇스니 안밧그로 썻는ᄃᆡ
닐곱 인으로 봉ᄒᆞ엿는지라 二 또 보매 힘잇는 텬ᄉᆞ가 큰 음셩으로 불너
글으ᄃᆡ 누가 칙을 펴며 그 인을 쎄기에 합당ᄒᆞ냐 ᄒᆞ니 三 하ᄂᆞᆯ우헤와 ᄯᅡ우
헤와 밋 ᄯᅡ아래 능히 칙을 펴거나 보거나 ᄒᆞᆯ이가 업는지라 四 이 칙을
펴거나 보거나ᄒᆞ기에 합당ᄒᆞᆫ 쟈가 업기로 내가 크게 우니 五 장로즁에 ᄒᆞ
나히 내게 말ᄒᆞ야 글으ᄃᆡ 우지말나 유대 지파의 ᄉᆞ조 ᄯᅡ윗의 ᄲᅮᆯ희가
발셔 이기엿ᄉᆞ니 능히 이 칙과 그 닐곱 인을 쎄시리라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 六 내가 보니
보좌와 밋 네 령물과 또 여러 장로 가온대 어린양이 섯는ᄃᆡ 일즉 죽임을
당ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ지라 닐곱 ᄲᅮᆯ과 닐곱 눈이 잇ᄉᆞ매 이는 곳 하ᄂᆞ님의 닐곱
신이니 온 세상에 보냄을 닙은 쟈ㅣ라 七 어린양이 나아와셔 보좌에 안즈신
이의 올흔 손에 잇는 칙을 밧으시니라 八 칙을 밧으시매 네 령물과 이십ᄉᆞ
장로가 다 어린양 압헤 업드려 각각 거문고와 금 대ᄃᆞᆸ을 가졋는ᄃᆡ 거긔
향을 ᄀᆞ득히 담앗ᄉᆞ니 이 향은 곳 셩도의 긔도ㅣ라 九 재 노래를 노래ᄒᆞ야
글으ᄃᆡ 칙을 가지시고 그 인봉을 쎄기에 합당ᄒᆞ시도다 일즉 죽임을

목시 오장 칠빅ᄉᆞ십구

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

당ᄒᆞ샤 각 족쇽과 디방과 빅셩과 나라 가온대 사ᄅᆞᆷ들을 피로 사셔 하ᄂᆞ
十 님ᄭᅴ 드리시고 ᄯᅩ[十] 뎌희로 우리 하ᄂᆞ님압헤셔 나라ᄒᆞᆯ 세우고 졔ᄉᆞ쟝을
十一 삼으셧ᄉᆞ니 뎌희가 ᄯᅡ헤셔 왕노ᄅᆞᆺᄒᆞ리라 ᄒᆞ더라 내가[十一] ᄯᅩ 보고 드ᄅᆞ매
보좌와 령물과 쟝로겻헤 두루 여러 텬ᄉᆞ의 음셩이 잇ᄉᆞ니 그 수가 만만
十二 이오 쳔쳔이라 큰[十二] 음셩을 내여 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 죽임을 당ᄒᆞ신 어린 양이 능력과
부요ᄒᆞᆫ 것과 지혜와 힘과 존귀와 영광과 찬숑을 밧으시기에 합당ᄒᆞ도다
十三 ᄒᆞ더라 내가[十三] ᄯᅩ 드ᄅᆞ니 하ᄂᆞᆯ우헤와 ᄯᅡ우헤와 ᄯᅡ아래와 ᄇᆡ다우헤와 ᄯᅩ
그 모든 가온대 만물이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 보좌에 안즈신이와 어린 양의게 찬숑과
十四 존귀와 영광과 권셰를 셰셰에 돌닐지어다 ᄒᆞ니 네[十四] 령물이 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 아멘
ᄒᆞ고 쟝로들은 업드려 경ᄇᆡᆨᄒᆞ더라
一 내가 보매 어린 양이 닐곱 인즁에 ᄒᆞ나ᄒᆞᆯ 쎄시ᄂᆞᆫ지라 그 ᄯᅢ에 내가 드ᄃᆞ니
二 네 령물즁에 ᄒᆞ나히 우뢰 소ᄅᆡ ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 오라ᄒᆞ기로 내가
보니 흰 ᄆᆞᆯ이 잇ᄂᆞᆫ지라 ᄐᆞᆫ 쟈가 활을 가지고 면류관을 밧아 나가셔
三 이긔고 ᄯᅩ 이긔리라 ○ 둘재[三] 인을 쎄실 ᄯᅢ에 내가 드ᄅᆞ니 둘재 령물이
四 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 오라ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 ᄯᅩ[四] 다ᄅᆞᆫ ᄆᆞᆯ이 나오니 붉은 ᄆᆞᆯ이라 그 ᄐᆞᆫ 쟈의게

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

권셰를 주어 싸혜 화평ᄒᆞᆫ 거슬 빼아셔 사ᄅᆞᆷ들노 서로 죽이게ᄒᆞ고 뎌의게 큰 칼을 주엇더라 ○ 五 셋재 인을 쎄실 때에 내가 드ᄅᆞ니 셋재 령물이 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 오라ᄒᆞ기로 내가 보니 검은 물이 잇는지라 ᄃᆞᆫ쟈가 손에 져울을 잡앗더라 六 내가 드ᄅᆞ니 네 령물 가온대 음셩 ᄀᆞᆺ흔 거시 잇서 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 一 량에 밀 ᄒᆞᆫ 되를 엇고 ᄒᆞᆫ 량에 보리 석 되를 엇으리니 기름과 포도즙은 닷치지 말나 ᄒᆞ더라 ○ 七 넷재 인을 쎄실 때에 내가 드ᄅᆞ니 넷재 령물이 소리 ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 오라ᄒᆞ기로 八 내가 보니 청황식 물이 잇는ᄃᆡ 그 ᄃᆞᆫ쟈의 일홈은 ᄉᆞ망이니 디옥이 그뒤를 ᄯᆞᄅᆞ는지라 또 싸 ᄉᆞ분의 일을 다ᄉᆞ리는 권셰를 뎌희게 주어 검과 흉년과 ᄉᆞ망과 싸헤 잇는 즘승으로 써 죽이게ᄒᆞ더라 ○ 九 다ᄉᆞᆺ재 인을 쎄실 때에 내가 보니 제단 아래 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ과 뎌희 가진 증거를 위ᄒᆞ야 죽임을 밧은 령혼들이 잇서 十 큰 소리로 불너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 거륵ᄒᆞ고 참 되신 대쥬재여 ᄯᅡ헤 사ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 심판ᄒᆞ야 우리 피를 신원ᄒᆞ여 주지 아니ᄒᆞ시기를 어ᄂᆞ 때ᄭᆞ지 니ᄅᆞ시랴ᄒᆞᄂᆞ잇가 ᄒᆞ니 十一 각각 뎌희게 흰 두루막이를 주며 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ이 아직 잠시 동안 쉬여 뎌희 동모와 형뎨들도 뎌희 처럼 죽임을 밧아 그 수가 ᄎᆞ기를 기ᄃᆞ리라ᄒᆞ시더라 ○ 十二 내가 보니 여ᄉᆞᆺ재 인을 쎄실

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十三 十四 十五 十六 十七 二 三 四

때에 큰 디진이 나며 히가 총담 ᄀᆞᆺ치 검어지고 온 ᄃᆞᆯ이 피 ᄀᆞᆺᄒᆞ여지며
十三 하ᄂᆞᆯ 별이 ᄯᅡ헤 ᄯᅥ러지는 거시 무화과 나무가 대풍에 흔들녀 선 과실이
ᄯᅥ러지는 것과 ᄀᆞᆺᄒᆞ며 十四 죠희 쵹이 말니는 것 ᄀᆞᆺ치 하ᄂᆞᆯ이 옴겨가고 모든
산과 셤이 제 ᄌᆞ리에셔 옴기매 十七 ᄯᅩᄯᅡ헤 님금들과 왕족들과 쟝군들과 부쟈
十六 들과 권셰 잡은 쟈들과 모든 죵과 ᄌᆞ쥬 쟈들이 굴과 산 바회 틈에 숨어
산과 바회를 불너 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 우리우헤 ᄯᅥ러져 ᄀᆞ리워 보좌에 안즈신이의
ᄂᆞᆺ과 어린 양의 진노ᄒᆞ신 거슬 피ᄒᆞ게ᄒᆞ라 十七 더희 진노ᄒᆞ신 큰 날이 임의
니르매 누가 능히 서리오ᄒᆞ더라

一 이후에 내가 보매 네 텬ᄉᆞ가 ᄯᅡ 네 모통이에 서셔 ᄯᅡ의 ᄉᆞ방 바람을
부잡아 바람으로 ᄒᆞ여곰 ᄯᅡ와 바다와 나무에 불지못ᄒᆞ게ᄒᆞ더라 二 ᄯᅩ 보매
다른 텬ᄉᆞ가 히 돗는 ᄃᆡ로브터 올나와 살아 계신 하ᄂᆞ님의 인을 가지고
ᄯᅡ와 바다를 해롭게ᄒᆞᆯ 권셰를 엇은 네 텬ᄉᆞ를 향ᄒᆞ야 큰 소리로 불너
三 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ ᄯᅡ히나 바다히나 나무나 해ᄒᆞ지말고 우리가 우리 하ᄂᆞ님의 죵의
니마에 인치기를 기ᄃᆞ리라 ᄒᆞ더라 四 내가 인 마ᄌᆞᆫ 쟈의 수를 드르니 이ᄉᆞ
라엘 ᄌᆞ손의 모든 지파즁 인 마ᄌᆞᆫ 수가 십ᄉᆞ만 ᄉᆞ쳔이니

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

유다[五] 지파즁에는 인마즌 쟈가 일만 이쳔이오 럭우벤 지파즁에는 일만
이쳔이오 갓 지파즁에는 일만 이쳔이오 아세르[六] 지파즁에는 일만 이쳔
이오 납달니 지파즁에는 일만 이쳔이오 므낫세 지파즁에는 일만 이쳔
이오 시므은[七] 지파즁에는 일만 이쳔이오 레위 지파즁에는 일만 이쳔이오
잇사가 지파즁에는 일만 이쳔이오 써불논[八] 지파즁에는 일만 이쳔이오
요셉 지파즁에는 일만 이쳔이오 벤야민 지파즁에는 인마즌 쟈가 일만
이쳔이라 이[九]일후에 내가 보매 큰 무리가 잇는ᄃᆡ 아모나 능히 혤 수가
업스니 이는 각 나라와 모든 족쇽과 빅셩과 ᄃᆡ방에셔 온 쟈ㅣ라 보좌
압과 어린 양압헤 서셔 몸에 흰 옷슬 닙고 손에 죵려 가지를 잡고 큰[十]소
ᄅᆡ로 불너 글으ᄃᆡ 구원ᄒᆞ심이여 보좌에 안즈신 우리 하ᄂᆞ님과 어린 양
이시로다 ᄒᆞ니 모든[十一] 텬ᄉᆞ가 보좌와 쟝로들과 네 령물을 둘너 섯
다가 보좌압헤 업드려 얼골을 ᄃᆡ고 하ᄂᆞ님께 경ᄇᆡᄒᆞ야[十二] 글으ᄃᆡ 아멘
찬숑과 영광과 지혜와 감샤와 존귀와 능력과 힘을 다 우리 하ᄂᆞ님께
셰셰에 돌닐지어다 아멘 ᄒᆞ더라 쟝로즁 ᄒᆞ나히 응답ᄒᆞ야[十三] 내게 닐
으ᄃᆡ 이 흰 옷 닙은 쟈들이 누구며 ᄯᅩ 어ᄃᆡ셔 왓ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ기로 내가[十四] 글

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄋᆞ딕 내 쥬인이여 당신이 알니이다 ᄒᆞ니 그가 나ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ딕 이는 큰 환난 가온대셔 온 쟈ㄴ딕 어린 양의 피에 그 옷슬 씨셔 희게ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 그런고로 그들이 하ᄂᆞ님 보좌압헤 잇고 ᄯᅩ 그 셩뎐에셔 밤낫 셤기매 보좌에 안ᄌᆞ신이가 쟝막으로 그 우흘 덥흐리니 더희들이 다시 주리지도 아니ᄒᆞ며 목 ᄆᆞᄅᆞ지도 아니ᄒᆞ고 히나 아모 ᄯᅳ거온 긔운이 샹ᄒᆞ지못ᄒᆞᆯ지라 이는 보좌 가온대 계신 어린 양이 더희의 목쟈가 되샤 셩명슈 심으로 인도ᄒᆞ시고 하ᄂᆞ님ᄭᅦ셔 눈물을 그 눈에셔 다 씨셔주심이러라

ㄴ 닐곱재 인을 쎄실ᄉᆡ에 하ᄂᆞᆯ이 반시 동안즘 고요ᄒᆞ더니 ㄷ 내가 보매 하ᄂᆞ님 압헤 시위ᄒᆞᆫ 텬ᄉᆞ 닐곱이 잇ᄂᆞᆫ딕 더희게 닐곱 라발을 주시더라 ㄹ 또 ㅁ 다른 텬ᄉᆞ가 금 향로를 가지고 와셔 졔단 겻헤 서셔 향을 만히 밧아가지고 모든 셩도의 긔도와 화합ᄒᆞ야 보좌압 금 단에 노흐니 ㅂ 향연이 셩도의 긔도와 ᄒᆞᆷᄭᅦ 텬ᄉᆞ의 손으로브터 하ᄂᆞ님압흐로 올나가ᄂᆞᆫ지라 ㅅ 텬ᄉᆞ가 향로를 가지고 단우에 잇ᄂᆞᆫ 불을 ᄀᆞ득히 담아 ᄯᅡ헤 쏫으매 ㅇ 뢰셩과 음셩과 번ᄀᆡ와 디진이 나더라 ㅈ 닐곱 라발 가진 닐곱 텬ᄉᆞ가 불기를 예비ᄒᆞ다

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

첫재 텬ᄉᆞ가 라발을 부니 피 셕긴 우박과 불이 나셔 ᄯᅡ헤 쏫아지매 ᄯᅡ 삼분의 일이 ᄐᆞ셔 사외고 슈목도 삼분의 일이 ᄐᆞ셔 사외고 모든 푸른 풀도 ᄐᆞ셔 사외더라○ 둘재 텬ᄉᆞ가 라발을 부니 불붓는 큰 산을 바다에 던지는 것 ᄀᆞᆺ흔지라 바다 삼분의 일이 피가 되매 바다 가온대 ᄉᆡᆼ명 가진 조물들이 삼분의 일이 죽고 ᄇᆡ가 삼분의 일이 ᄲᅥ여지더라○ 셋재 텬ᄉᆞ가 라발을 부니 큰 별이 홰불 켠 것 ᄀᆞᆺ하여 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄲᅥ러져 강 삼분의 일과 여러 물 심에 덥히니 이 별 일홈은 쑥이라 물 삼분의 일이 쑥이 되매 여러 사ᄅᆞᆷ이 그 물이 쓰게 됨을 인ᄒᆞ야 죽더라○ 넷재 텬ᄉᆞ가 라발을 부니 히 삼분의 일과 ᄃᆞᆯ 삼분의 일과 별 삼분의 일이 침을 밧아 그 삼분의 일이 어두어지니 낫 삼분의 일은 빗초임이 업고 밤도 ᄯᅩ 그와 ᄀᆞᆺ더라○ 내가 ᄯᅩ 보고 드르니 공즁에 ᄂᆞᆯ나가는 독ᄉᆞᆯ이가 크게 소ᄅᆡ ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 화가 잇ᄉᆞᆯ지어다 화가 잇ᄉᆞᆯ지어다 화가 잇ᄉᆞᆯ지어다 ᄯᅡ헤 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈여 세 텬ᄉᆞ의 불 라발 소ᄅᆡ가 아즉 ᄂᆞᆷ앗도다 ᄒᆞ더라

다ᄉᆞᆺ재 텬ᄉᆞ가 라발을 불매 내가 보니 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄯᅡ에 ᄲᅥ러진 별 ᄒᆞ나히 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 무뎌항 열쇠를 뎌의게 준지라 뎌가 무뎌항 구멍을 여니 그 구멍

묵시 구쟝 칠빅오십오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

에셔 연긔가 올나가는 거시 큰 풀무의 연긔 ᄀᆞᆺᄒᆞ야 히와 공긔가 그 구멍 연긔로 인ᄒᆞ야 어두어지며 ᄯᅩ[三] 황츙이 연긔 가온대로브터 ᄯᅡ에 나오매 권셰를 뎌희게 주ᄆᆡ ᄯᅡ에 잇는 젼갈에게 권셰 준 것 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ지라 뎌희게[四] 닐은 말ᄉᆞᆷ이 ᄯᅡ헤 잇는 풀은 풀이나 푸른 치쇼나 슈목이나 다 샹ᄒᆞ지 말고 오직 니마에 하ᄂᆞ님의 인 맛지아니ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ만 샹ᄒᆞ라ᄒᆞ고 뎌희게[五] 권셰를 주어 죽이지는 못ᄒᆞ게ᄒᆞ고 다ᄉᆞᆺ 들동안 고롭게만 ᄒᆞ게ᄒᆞ는ᄃᆡ 그 고로옴은 젼갈이 사ᄅᆞᆷ을 쏠 때에 고로옴 ᄀᆞᆺ더라 대개[六] 그 날에는 사ᄅᆞᆷ들이 죽기를 구ᄒᆞ여도 엇지못ᄒᆞ고 죽고 십흐나 죽는 거시 피ᄒᆞ리로다 황츙[七]의 모양은 젼쟝에 예비ᄒᆞᆫ 말 ᄀᆞᆺ고 그 머리에 금 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 면류관을 쓴 것 ᄀᆞᆺ고 그 얼골은 사ᄅᆞᆷ의 얼골 ᄀᆞᆺ고 ᄯᅩ[八] 머리 털이 잇는ᄃᆡ 녀인의 머리 털 ᄀᆞᆺ고 그 어금니는 ᄉᆞᄌᆞ의 어금니 ᄀᆞᆺ고 ᄯᅩ[九] 호심경이 잇는ᄃᆡ 털노 ᄆᆞᆫ든 호심경 ᄀᆞᆺ고 그 ᄂᆞᆯ기 소ᄅᆡ는 병거와 만흔 말들이 젼쟝으로 ᄃᆞᆯ녀 드러 가는 소ᄅᆡ ᄀᆞᆺ고 ᄯᅩ[十] 쏘리가 잇는ᄃᆡ 젼갈과 ᄀᆞᆺ고 쏘는 살도 잇ᄂᆞ니 그 쏘리에 다ᄉᆞᆺ ᄃᆞᆯ동안 사ᄅᆞᆷ 샹ᄒᆞ는 권셰가 잇는지라 뎌희게[十一] 님금이 잇ᄉᆞᄃᆡ 무뎌항의 ᄉᆞᄌᆞ-니 회브ᄅᆡ 음으로 일홈은 아바돈이오 헬나 음으로

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十二 일홈은 아볼뉴온이라 ᄒᆞ더라○ 十二불지어다 첫재 화는 지나갓스나 오히려
十三 이후에 화 둘이 니르리로다○ 十三여슷재 텬ᄉᆞ가 라발을 불매 내가 드르니
十四 하ᄂᆞ님압 금 단 ᄲᅳᆯ에셔 음셩이 나셔 十四라발 가진 여슷재 텬ᄉᆞ의게 말ᄒᆞ기를
十五 큰 강 유브라데에 결박ᄒᆞᆫ 네 텬ᄉᆞ를 노화주라ᄒᆞ니 十五네 텬ᄉᆞ가 노힌지라
그 텬ᄉᆞ는 그 년 월 일 시에 니르러 사ᄅᆞᆷ 삼 분의 일을 죽이기로 예비ᄒᆞᆫ
十六 거시더라 十六마병ᄃᆡ의 수는 이만 만이니 내가 이 수를 드럿노라 十七이상ᄒᆞᆫ
가온대 그 ᄆᆞᆯ과 ᄐᆞᆫ 쟈를 보니 호심경이 잇는ᄃᆡ 불 빗과 ᄌᆞ쥬 빗과 유황
빗 ᄀᆞᆺ고 ᄯᅩ ᄆᆞᆯ 머리는 ᄉᆞᄌᆞ 머리 ᄀᆞᆺ고 그 입에셔 불과 연긔와 류황이
十八 나는지라 十八이 세 ᄌᆡ앙으로 사ᄅᆞᆷ 삼 분의 일이 죽임을 밧으니 이는 뎌희
十九 입에셔 나는 불과 연긔와 류황을 인ᄒᆞᆷ의라 十九이 ᄆᆞᆯ들의 힘은 그 입과 그
ᄭᅩ리에 잇ᄉᆞ니 그 ᄭᅩ리는 비암 ᄀᆞᆺ고 ᄯᅩ ᄭᅩ리에 머리가 잇서 이 거스로
二十 해ᄒᆞ더라 二十이 ᄌᆡ앙에 죽지 안코 ᄂᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ은 그 손으로 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 회ᄀᆡ
ᄒᆞ야 귀신과 금 은 동과 목셕으로 문드러 능히 보지도 ᄃᆞᆺ지도
二一 ᄒᆞ야 치아니ᄒᆞ고 여러 마귀와 ᄆᆡᆺ 二一ᄉᆞᄉᆞ로 ᄒᆞᆫ 살인과 복술과 음ᄒᆡᆼ과 도적질을 회ᄀᆡ치아니ᄒᆞ더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

내가보니또크게힘잇는다른텬ᄉᆞ가하ᄂᆞᆯ에셔ᄂᆞ려와구름을닙엇는ᄃᆡ[二]
그머리에무지ᄀᆡ가잇고그얼골은히ᄀᆞᆺ고그발은불기동ᄀᆞᆺ흐며그
손에쪅은칙펴노흔거시잇고그올흔발은바다ᄅᆞᆯ붑고[三]왼발은짜ᄒᆞᆯ
붑고ᄉᆞᄌᆞ의부ᄅᆞ지지는것ᄀᆞᆺ치큰소ᄅᆡ로부ᄅᆞ니라부ᄅᆞᆯ때에닐곱
우ᄅᆡ가그소ᄅᆡ로써말ᄒᆞ는도다[四]닐곱우ᄅᆡ가말ᄒᆞᆯ때에내가긔록ᄒᆞ랴고
ᄒᆞ다가곳드르매하ᄂᆞᆯ에셔소ᄅᆡ나며말ᄒᆞ기를닐곱우ᄅᆡ가말ᄒᆞᆫ거슬
긔록ᄒᆞ지말고인봉ᄒᆞ야두라ᄒᆞ더라[五]내가본바바다를붑고짜ᄒᆞᆯ붑고
섯ᄂᆞᆫ텬ᄉᆞ가올흔손을드러하ᄂᆞᆯ을향ᄒᆞ야[六]셰셰에살아계신쟈곳
하ᄂᆞᆯ과그가온대잇ᄂᆞᆫ물건이며짜와그가온대잇ᄂᆞᆫ물건이며바다와
그가온대잇ᄂᆞᆫ물건을지으신이를ᄀᆞᄅᆞ쳐밍셰ᄒᆞ야[七]ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ늠은때가
업ᄉᆞ리라ᄒᆞ니닐곱재텬ᄉᆞ가소ᄅᆡ내ᄂᆞᆫ날그라발을불게될때에하ᄂᆞ
님의오묘ᄒᆞᆷ이반ᄃᆞ시일우리나이ᄂᆞᆫ그종여러션지쟈의게보이신ᄇᆞᆨ
음과ᄀᆞᆺᄒᆞ리라[八]젼에하ᄂᆞᆯ에셔나셔내게들니던소ᄅᆡ가또내게말
ᄒᆞ야ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ바다를붑고짜ᄒᆞᆯ붑고섯ᄂᆞᆫ텬ᄉᆞ의손에펴노흔칙을가셔
가지라ᄒᆞ기로[九]내가곳텬ᄉᆞ의게나아가쪅은칙을달나ᄒᆞᆫ즉텬ᄉᆞ—

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

글ᄋᆞ듸 갓다먹으라 네 입에는 쏠 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆞ나 네 비에는 쓰리라 ᄒᆞ거늘
十 내가 텬ᄉᆞ의 손에셔 젹은 칙을 갓다먹으니 입에는 쏠 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆞ나 먹은
후에 비에셔는 쓰더라 十一 뎌희들이 내게 말ᄒᆞ기를 네가 여러 빅셩과 나라와
족속과 님굼의 일을 다시 예언ᄒᆞ여야ᄒᆞ리라 ᄒᆞ더라
一 ᄯᅩ 내게 집힝이 ᄀᆞᆺ흔 갈대를 주며 말ᄒᆞ기를 니러나셔 하ᄂᆞ님의 셩뎐과
졔단과 그 가온대 경비ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 쳑량ᄒᆞ되 二 셩뎐 밧 마당은 쳑량ᄒᆞ지 말고
그냥 두라 이 거슬 발셔 이방 사ᄅᆞᆷ의게 주엇ᄉᆞᆫ즉 뎌희가 거륵ᄒᆞᆫ 셩을
마흔두 ᄃᆞᆯ 동안 편답ᄒᆞ리라 三 내가 나의 두 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈의게 권셰를 주리니
뎌희가 일쳔 이빅 륙십 일을 뵈 옷 닙고 예언ᄒᆞ리라 四 이는 이 셰샹의 쥬압헤
섯ᄂᆞᆫ 두 감남 나무ㅣ오 두 쵸ᄃᆡㅣ니 五 만일 누구던지 뎌희를 해ᄒᆞ고져ᄒᆞᆫ즉
뎌희 입에셔 불이 나셔 그 원슈를 쇼멸ᄒᆞᆯ지니 누구던지 해ᄒᆞ랴ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는
이와 ᄀᆞᆺ치 죽여야ᄒᆞ리라 六 뎌희가 권셰가 잇서 능히 하ᄂᆞᆯ을 닷아 그 예언을
ᄒᆞᄂᆞᆫ 날에 비 오지못ᄒᆞ게ᄒᆞ고 ᄯᅩ 권셰가 잇서 물을 변ᄒᆞ야 피 되게ᄒᆞ고
ᄯᅩ 아모 ᄯᅢ던지 뎌희 ᄆᆞᄋᆞᆷ대로 여러 가지 ᄌᆡ앙으로 ᄯᅡ흘 치리로다 七 뎌희가
그 증거를 맛졸 ᄯᅢ에 무뎌항으로브터 올나오ᄂᆞᆫ 즘승이 뎌희로 더브러

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

싸홈을 니르켜 뎌희를 이긔고 뎌희를 죽일터인즉 뎌희[八] 시톄가 큰 셩
거리에 잇스리니 그 셩은 령혼 말노ᄒᆞ면 서돔과 애굽이라 곳 뎌희 쥬쎄셔
십즈가에 못박히신 곳이니라[九] 여러 빅셩과 족쇽과 디방과 나라즁에셔
사ᄅᆞᆷ들이 그 시톄를 사흘 반동안 구경ᄒᆞ며 무덤에 장ᄉᆞᄒᆞ지못ᄒᆞ게ᄒᆞ리
로다[十] 이 두 션지쟈가 셰샹에 거ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ을 고롭게ᄒᆞᆫ고로 셰샹에 거ᄒᆞ는
쟈가 그 거슬 본즉 즐겁고 깃거워 서로 례물을 보내리라[十一] 삼일 반후에
하ᄂᆞ님쎄로브터 싱긔가 뎌희속에 드러가매 뎌희가 발노 곳 니러서니
그 구경ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 크게 두려워ᄒᆞ더라[十二] 뎌희가 드ᄅᆞ매 하ᄂᆞᆯ노브터 큰
소ᄅᆡ가 잇서 글ᄋᆞ디 이리로 올나오라ᄒᆞ니 뎌희가 곳 구름을 ᄐᆞ고 하ᄂᆞᆯ노
올나가는 거슬 뎌희 원슈도 구경ᄒᆞ는지라[十三] 그 시에 큰 디진이 나셔 셩
십분의 일이 문허지며 디진에 죽은 사ᄅᆞᆷ이 칠쳔 명이오 그 ᄂᆞᆷ은 쟈들이
다 두려워 영화를 하ᄂᆞᆯ에 계신 하ᄂᆞ님쎄 돌니더라[十四] ○ 둘지어다 둘재 화는
지나가고 셋재 화가 속히 니ᄅᆞ는도다[十五] ○ 닐곱재 텬ᄉᆞ가 ᄂᆞᆫ발을 불매 하ᄂᆞᆯ
에셔 큰 소ᄅᆡ들이 잇서 글ᄋᆞ디 셰샹 나라히 우리 쥬와 그 그리스도의 나
라히 되여 셰셰에 왕노릇호시리로다 ᄒᆞ니[十六] 하ᄂᆞ님압헤 제 자리에 안즌

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이십스 쟝로가 업드려 얼골을 ᄃᆡ이고 하ᄂᆞ님께 경비ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 감샤ᄒᆞ옵ᄂᆞ니 녯적에도 계시고 시방도 계신 젼능ᄒᆞ신 쥬 하ᄂᆞ님이여 친히 큰 권능을 잡으시고 왕노릇ᄒᆞ시도다 十八 이방들이 분노ᄒᆞ매 쥬의 진노ᄒᆞ심이 세상에 림ᄒᆞ야 죽은 쟈를 심판ᄒᆞ실 ᄯᅢ ㅣ오 종 션지쟈들과 여러 셩도와 ᄯᅩ 무론 대쇼ᄒᆞ고 쥬의 일홈을 공경ᄒᆞ는 쟈의게 상주실 ᄯᅢ ㅣ오 ᄯᅩ 세상 망ᄒᆞ게ᄒᆞ는 쟈들은 멸망 식히실 ᄯᅢ로소이다 ᄒᆞ더라 ○ 十九 이에 하ᄂᆞᆯ에 잇는 하ᄂᆞ님의 셩뎐이 열니ᄂᆞᆫ지라 셩뎐안에 하ᄂᆞ님의 언약 궤가 보이며 ᄯᅩ 번기와 음셩과 뢰셩과 디진과 큰 우박이 잇더라

一 하ᄂᆞᆯ에셔 큰 이젹이 보이니 ᄒᆞᆫ 녀인이 잇서 ᄒᆡ를 옷 닙듯ᄒᆞ고 ᄃᆞᆯ이 그 발아래 잇고 그 머리에 열두 별노 ᄆᆞᆫᄃᆞᆫ 면류관을 썻더라 二 이 녀인이 ᄋᆞ히를 ᄇᆡ여 히산ᄒᆞᆯ ᄯᅢ가 되매 압하셔 ᄋᆡ써 부ᄅᆞ지질 ᄯᅢ에 三 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄯᅩ ᄃᆞᆫ 이젹이 보이니 ᄒᆞᆫ 큰 붉은 룡이 잇서 머리가 닐곱이오 ᄲᅮᆯ이 열이라 그 여러 머리에 닐곱 면류관을 썻ᄂᆞᆫᄃᆡ 四 그 ᄭᅩ리가 하ᄂᆞᆯ 별 삼분의 일을 ᄭᅳᆯ어다가 ᄯᅡ헤 던지더라 룡이 히산ᄒᆞᆯ 녀인압헤셔 히산ᄒᆞ기를 기ᄃᆞ려 그 ᄋᆞ히를 삼키고져ᄒᆞ더니 五 녀인이 ᄋᆞ히를 나흐매 곳 남ᄌᆞ이라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

쟝ᄎᆞᆺ 텰 쟝으로 만국을 다ᄉᆞ릴 쟈ㅣ니 그 ᄋᆞ히를 하ᄂᆞ님압과 그 보좌압
六 흐로 올녀가더라 [六]그 녀인이 도망ᄒᆞ야 광야로 가매 하ᄂᆞ님이 뎌를 위ᄒᆞ야
예비ᄒᆞ신 곳이 거긔 잇ᄉᆞ니 일쳔 이빅 륙십일 동안 거긔셔 양육을
七 밧으니라○ [七]하ᄂᆞᆯ에셔 싸홈이 잇ᄉᆞ니 미가엘이 ᄌᆞ긔의 ᄉᆞ쟈를 거ᄂᆞ리고
八 룡으로 더브러 싸홀ᄉᆡ 룡도 ᄌᆞ긔의 ᄉᆞ쟈를 거ᄂᆞ리고 싸화 [八]이긔지못ᄒᆞ야
九 다시 하ᄂᆞᆯ에셔 뎌희가 잇ᄉᆞᆯ 곳을 엇지못ᄒᆞᆫ지라 [九]큰룡이 내여쫓기니 녯
ᄇᆡ암이라 마귀라고도 ᄒᆞ고 사단이라고도 ᄒᆞ니 온 텬하를 ᄭᅬ이ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라
十 ᄯᅡ흐로 내여쫓기매 그 ᄉᆞ쟈도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 내여쫓기니라 [十]내가 드ᄅᆞ니 하ᄂᆞᆯ에셔
큰 소ᄅᆡ 잇서 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 이제 우리 하ᄂᆞ님의 구원과 권능과 나라와 ᄯᅩ 그
그리스도의 권셰가 일우엇도다 대개 우리 형뎨를 참소ᄒᆞ던 쟈가 쫓겨
十一 낫스니 곳 우리 하ᄂᆞ님압헤셔 밤낫 참소ᄒᆞ던 쟈ㅣ라 [十一]여러 형뎨가 어린
양의 피와 ᄌᆞ긔의 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 도를 힘님어 이긔엿ᄉᆞ니 죽기ᄭᆞ지 ᄉᆡᆼ명을
十二 앗기지아니ᄒᆞ엿도다 [十二]그런고로 하ᄂᆞᆯ과 그 가온대 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈는 즐거워
ᄒᆞ라 그러나 ᄯᅡ와 바다는 화 잇ᄉᆞᆯ진뎌 대개 마귀가 ᄌᆞ긔의 때가 얼마 못
十三 된줄 을 아ᄂᆞᆫ고로 크게 분내여 너희게 ᄂᆞ려갓다 ᄒᆞ더라○ [十三]룡이 ᄌᆞ긔가

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十四 ᄯᅡ ᄒᆞ로 내여 ᄯᅩᆺ긴 거슬 보고 남ᄌᆞ나ᄒᆞᆫ 녀인을 핍박ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 十四 그 녀인의게
큰 독슈리의 두 ᄂᆞᆯᄀᆡ를 주어 광야에 잇ᄂᆞᆫ 그 곳으로 ᄂᆞᆯ나가 ᄇᆡ암의
十五 ᄂᆞᆺ츨 피ᄒᆞ야 거긔셔 ᄒᆞᆫ 때와 두 때와 반 때를 양육 밧게ᄒᆞ매 十五 ᄇᆡ암이
녀인의 뒤에셔 그 입으로 물을 토ᄒᆞ기를 강 ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ야 녀인을 침몰케ᄒᆞ
十六 랴ᄒᆞ되 十六 ᄯᅡ히 녀인을 도아 그 입을 버려 룡의 입에셔 토ᄒᆞᆫ 강물을
十七 삼키니 十七 룡이 녀인을 분노ᄒᆞ야 도라가셔 그의 ᄂᆞᆷ은 ᄌᆞ손으로 더브러
싸호니 이는 하ᄂᆞ님의 계명을 직희며 예수의 증거를 밧은 쟈ㅣ라 뎌가
바다 모래에 섯더라○ 내가 보니 바다에셔 ᄒᆞᆫ 즘승이 나오ᄂᆞᆫ듸 ᄲᅳᆯ이
열이오 머리가 닐곱이라 그 ᄲᅳᆯ에 면류관 열을 쓰고 그 여러 머리에 춤람
二 된 일홈을 썻ᄂᆞᆫ지라 二 내가 본 즘승이 형상은 표범 ᄀᆞᆺ고 그 발은 곰의 발
ᄀᆞᆺ고 그 입은 ᄉᆞᄌᆞ의 입 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ듸 룡이 그 능력과 그 위와 큰 권셰를
三 그의게 주더라 三 내가 보매 뎌의 머리 ᄒᆞ나히 상ᄒᆞ야 죽게 된 것 ᄀᆞᆺ더니
그 죽게 되엿던 샹쳐가 나으매 온 셰샹이 이샹히 녁여 즘승을 ᄯᅩ라ᄂᆞᆫ지라
四 四 룡이 즘승의게 권셰를 줌으로 뎌희가 룡의게 경ᄇᆡᄒᆞ고 ᄯᅩ 즘승의게
경ᄇᆡᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 누가 그 즘승의게 비ᄒᆞ야 누가 능히 더브러 싸호겟ᄂᆞ냐

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄒᆞ더라 ᄯᅩ[五] 크게 ᄌᆞ랑ᄒᆞ며 훼방ᄒᆞᄂᆞᆫ 입을 즘승의게 주고 ᄯᅩ 권셰를 주어 마흔두 ᄃᆞᆯ을 일ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 즘승이[六] 입을 버려 하ᄂᆞ님을 향ᄒᆞ야 훼방ᄒᆞ며 그 일홈과 그 쟝막과 밋 하ᄂᆞᆯ에 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈를 훼방ᄒᆞ더라 권셰[七]를 주어 셩도와 ᄊᆞ화 이긔게ᄒᆞ고 ᄯᅩ 여러 족쇽과 ᄇᆡᆨ셩과 디방과 나라ᄒᆞᆯ 다ᄉᆞ리게ᄒᆞ니 장셰홈으로브터 죽임을 당ᄒᆞᆫ 어린 양의 ᄉᆡᆼ명 ᄎᆡᆨ에 록명ᄒᆞᆫ[八] 바 되지 못ᄒᆞ고 이 셰상에 사ᄂᆞᆫ 쟈들은 다 즘승의게 경ᄇᆡᄒᆞ리라 누구[九] 던지 귀가 잇거든 드ᄅᆞᆯ지어다 사로잡ᄂᆞᆫ[十] 쟈ᄂᆞᆫ 사로잡힐 거시오 칼노 죽이ᄂᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 맛당히 칼에 죽으리니 셩도의 인내와 밋ᄂᆞᆫ 거시 여긔 보이ᄂᆞ니라○ 내가 보매 ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 즘승이[十一] ᄯᅡ헤셔 올나오니 양의 삭기 ᄀᆞᆺ치 두 ᄲᅮᆯ이 잇고 룡과 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 이[十二] 즘승이 몬져 나온 즘승의 권셰를 그압헤셔 다 쓰고 ᄯᅩ 이 셰상과 이 셰상에 사ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들노 젼[十三] 즘승의게 경ᄇᆡᄒᆞ게ᄒᆞ니 곳 죽게 되엿던 상쳐가 나은 쟈ㅣ라 큰[十四] 이젹을 힝ᄒᆞ며 심지어 사ᄅᆞᆷ압헤셔 불이 하ᄂᆞᆯ노브터 ᄯᅡ헤 ᄂᆞ려오게ᄒᆞ고 즘승압헤셔(밧은 바 이젹을 힝홈으로 ᄯᅡ헤 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 혹ᄒᆞ게ᄒᆞ며 ᄯᅡ헤 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 명ᄒᆞ야 칼에 샹ᄒᆞ엿다가 사라난 즘승을 위ᄒᆞ랴ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

우샹을 믿들나ᄒᆞ더라 뎌가 권셰를 밧아 즘승의 우샹의게 싱긔를 주어 그 우샹으로 말ᄒᆞ게ᄒᆞ고 ᄯᅩ 즘승의 우샹에 경비ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈는 멋치 뎐지 다 죽이게ᄒᆞ더라 뎌가 ᄯᅩ 무리들노 혹 져ᄀᆞᆫ쟈나 큰쟈나 혹 부쟈나 빈궁ᄒᆞᆫ 쟈나 혹 ᄌᆞ쥬ᄒᆞᆫ 쟈나 종이나 다 올흔 손에나 니마에나 표를 밧게ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ이 만일 이 표가 업ᄉᆞᆫ즉 매ᄆᆡ들을 못ᄒᆞ게ᄒᆞ니 이 표ᄂᆞᆫ 곳 즘승의 일홈의나 그 일홈의 수라 지혜가 여긔 잇ᄉᆞ니 총명 잇ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 그 즘승의 수를 혀여보라 그 수ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 수니 륙빅 륙십 륙이니라

내가 ᄯᅩ 보매 어린 양이 시온 산에 섯ᄂᆞᆫᄃᆡ 긋치 잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 십ᄉᆞ만 ᄉᆞ쳔이니 그의 일홈과 그 아바지의 일홈을 그 니마에 ᄡᅳᆫ 거시 잇더라 내가 드ᄅᆞ매 하ᄂᆞᆯ에셔 소ᄅᆡ가 나니 여러 물 소ᄅᆡ도 ᄀᆞᆺ고 큰 뢰셩도 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫᄃᆡ 내게 들니ᄂᆞᆫ 소ᄅᆡᄂᆞᆫ 거문고 ᄐᆞᄂᆞᆫ 쟈들이 그 거문고를 ᄐᆞᄂᆞᆫ것 ᄀᆞᆺ더라 뎌희 무리가 보좌와 네 령물과 쟝로압헤셔 노래를 ᄒᆞ니 새 노래 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫᄃᆡ 이 노래ᄂᆞᆫ 싸헤셔 구속ᄒᆞᆷ을 엇은 십ᄉᆞ만 ᄉᆞ쳔 인 밧게ᄂᆞᆫ 능히 비홀 쟈가 업ᄉᆞ니 뎌희ᄂᆞᆫ 계집으로 더브러 더러이지아니ᄒᆞ고 졍졀이 잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ라 어린 양이 어ᄃᆡ로 인도ᄒᆞ던지 ᄯᅳ라가ᄂᆞᆫ지라 뎌희가 사ᄅᆞᆷ가온대셔 구속

묵시 십ᄉᆞ쟝 칠빅륙십오

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

흠을 엇어 처음 닉은 열미가 되여 하ᄂᆞ님과 어린 양의게 드린 바 되니
五 그 입에 거짓말이 업고 흠이 업ᄂᆞᆫ 쟈더라○ 또 보매 다른 텬ᄉᆞ가 공즁에
六 놀며 영원ᄒᆞᆫ 복음을 가지고 ᄯᅡ헤 사ᄂᆞᆫ 살ᄅᆞᆷ들의게 젼ᄒᆞ고져ᄒᆞ니 곳
七 여러 나라와 족속과 디방과 빅셩이라 그 텬ᄉᆞ가 크게 소리ᄒᆞ야 글ᄋᆞ딕
하ᄂᆞ님을 두려워ᄒᆞ며 영광을 돌ᄂᆡ지어다 대개 심판ᄒᆞ실 ᄯᅢ가 ᄂᆡ르럿
八 ᄉᆞ니 하ᄂᆞᆯ과 ᄯᅡ와 바다와 밋 여러 물 ᄉᆡᆷ을 문ᄃᆞ신이를 경비ᄒᆞ라 ᄒᆞ더라○
또 다른 텬ᄉᆞ 곳 둘ᄎᆡ 텬ᄉᆞ가 그 뒤를 ᄯᅡ라 말ᄒᆞ딕 문허졋도다 문허졋
九 도다 큰 셩 바벨론이여 여러 나라ᄒᆞᆯ 그 음힝으로 ᄒᆞ야 진노ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 술노
먹엿도다 ᄒᆞ더라○ 또 다른 텬ᄉᆞ 곳 셋재 텬ᄉᆞ가 그 뒤를 ᄯᅡ라 크게
소리ᄒᆞ야 글ᄋᆞ딕 만일 누가 즘승과 그 우상의게 경비ᄒᆞ던지 또 니마에나
十 손에나 표 밧은 쟈ᄂᆞᆫ 뎌가 하ᄂᆞ님의 진노ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 술을 마시리니 진노ᄒᆞ
시ᄂᆞᆫ 잔에 셕긴 거시 업시 부은 술이라 여러 거륵ᄒᆞᆫ 텬ᄉᆞ와 어린 양압
十一 헤셔 불과 류황의 고난을 밧으리니 그 고난의 연긔가 셰셰토록 올나가
리로다 즘승과 그 우상의게 경비ᄒᆞ고 그 일홈의 표 밧은 쟈ᄂᆞᆫ 누구던지
十二 밤낫 평안ᄒᆞᆷ을 엇지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ더라 셩도의 인내가 여긔 보이니 뎌희ᄂᆞᆫ

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞ님의 계명과 예수의 도리를 직희는 쟈ㅣ니라○十三내가 드ᄅᆞ매 하ᄂᆞᆯ에셔 소ᄅᆡ가 나셔 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 긔록ᄒᆞ라 ᄌᆞ금이후로 쥬를 ᄂᆞᆸ히다가 죽은 쟈ㅣ 복이 잇ᄉᆞ리라 셩신이 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 그러ᄒᆞ다 뎌희 슈고를 긋치매 그 힝ᄒᆞᆫ 일이 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄯᆞ라ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시더라○十四내가 보매 흰 구름이 잇는ᄃᆡ 구름에 악존이가 인ᄌᆞ와 방불ᄒᆞᆫ지라 머리에 금 면류관을 ᄊᆞ고 손에 리ᄒᆞᆫ ᄂᆞᆺ슬 잡앗는ᄃᆡ 十五ᄯᅩ 다른 텬ᄉᆞ가 셩뎐으로브터 나와 구름우헤 안존이를 향ᄒᆞ야 큰 소ᄅᆡ로 불너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네 ᄂᆞᆺ슬 가지고 거두라 거둘 ᄯᅢ가 니ᄅᆞ러 ᄯᅡ헤 곡식이 ᄆᆞᆯ낫도다 ᄒᆞ니 十六구름우헤 안존신이가 곳 ᄂᆞᆺ슬 ᄯᅡ헤 두루매 곡식이 거두이니라○十七ᄯᅩ 다른 텬ᄉᆞ가 하ᄂᆞᆯ에 잇는 셩뎐에셔 나오는ᄃᆡ ᄯᅩ 리ᄒᆞᆫ ᄂᆞᆺ시 그 손에 잇는지라 十八ᄯᅩ 불 ᄎᆞ지ᄒᆞᆫ 다른 텬ᄉᆞ가 졔단으로브터 나와 리ᄒᆞᆫ ᄂᆞᆺ 가진 텬ᄉᆞ를 향ᄒᆞ야 큰 소ᄅᆡ로 불너ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네 리ᄒᆞᆫ ᄂᆞᆺ슬 가지고 ᄯᅡ의 포도 송이를 거두라 그 포도가 닉엇도다 十九텬ᄉᆞ가 ᄂᆞᆺ슬 ᄯᅡ헤 둘너 ᄯᅡ의 포도를 거두어 하ᄂᆞᆷ의 진노ᄒᆞ시는 술ᄯᅡᄂᆞᆫ 큰 틀에 던지매 二十셩 밧게셔 그 틀이 ᄲᅳᆸ히이니 틀에셔 피가 나셔 깁기가 ᄆᆞᆯ 구레ᄉᆞ지 올나 오고 길기는 로마 리수로 일쳔 륙빅 리더라

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

一 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄯᅩ 다ᄅᆞᆫ 이젹을 보매 크고 이샹ᄒᆞᆫ지라 닐곱 텬ᄉᆞ가 닐곱
ᄌᆡ앙을 가지고 오니 이는 ᄆᆞᄌᆞ막 ᄌᆡ앙이라 하ᄂᆞ님의 진노ᄒᆞ심이 긋치ᄂᆞᆫ
二 거시로다○二 내가 보매 불이 셕긴 류리 바다 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 거시 잇고 ᄯᅩ 즘승과 그
우샹과 그 일홈의 수를 이긔고 버셔난 쟈들이 류리 바다 가에 서셔 하ᄂᆞ
三 님의 거문고를 가지고 三 하ᄂᆞ님의 죵 모세의 시와 어린양의 시를 노래ᄒᆞ야
ᄀᆞᆯᄋᆞ디 젼능ᄒᆞ신 쥬 하ᄂᆞ님이여 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 일이 크고 긔이ᄒᆞ시도다 여러
四 셰디 님굼이여 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 길이 의롭고 ᄎᆞᆷ 되시도다 四 쥬여 누가 감히 쥬를
두려워ᄒᆞ지아니ᄒᆞ며 쥬의 일홈을 영화롭게ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리오 오직 쥬밧게
거륵ᄒᆞᆫ이가 업ᄉᆞ니 쥬의 의로오신 일이 나타나나즉 모든 나라히 와셔
五 쥬ᄭᅴ 경ᄇᆡᄒᆞ리라 ᄒᆞ더라○五 이 일후에 내가 보니 하ᄂᆞᆯ에 잇서 증거ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ
六 쟝막의 셩뎐이 열니며 六 닐곱 ᄌᆡ앙을 가진 닐곱 텬ᄉᆞ가 셩뎐으로브터
七 나와 ᄆᆞᆰ고 빗난 보셕으로 ᄭᅮᆷ인 옷슬 닙고 가ᄉᆞᆷ에 금 ᄯᅴ를 ᄯᅴ고 七 네 령물
즁 ᄒᆞ나히 셰셰에 계신 하ᄂᆞ님의 진노ᄒᆞ심을 ᄀᆞ득히 담은 금 대뎝
八 닐곱을 그 닐곱 텬ᄉᆞ의게 주니 八 하ᄂᆞ님의 영광과 권능을 인ᄒᆞ야 셩뎐이
연긔로 ᄎᆞ게 되매 닐곱 텬ᄉᆞ의 닐곱 ᄌᆡ앙이 다 ᄒᆞ기ᄭᆞ지는 셩뎐에 드러

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

갈쟈ㅣ 업더라
[一]내가 드ᄅᆞ니 셩뎐에셔 큰 소ᄅᆡ 나셔 닐곱 텬ᄉᆞ의게 말ᄒᆞᄃᆡ 가셔 하ᄂᆞ님이
진노를 당은 닐곱 대뎝을 ᄯᅡ헤 쏫으라○ [二]첫재 텬ᄉᆞ가 가셔 그 대뎝을
ᄯᅡ헤 쏫으매 악ᄒᆞ고 독ᄒᆞᆫ 헌ᄃᆡ가 즘승의 표를 밧고 그 우샹의게 경비
ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 몸에 나더라○ [三]둘재 텬ᄉᆞ가 그 대뎝을 바다에 쏫으매 바다가
곳 죽은 쟈의 피 ᄀᆞᆺ치 되니 바다 가온대 싱물이 다 죽더라○ [四]셋재 텬ᄉᆞ가
그 대뎝을 강과 물 심에 쏫으매 피가 되ᄂᆞᆫ지라 [五]내가 드ᄅᆞ니 물을 ᄎᆞ지ᄒᆞᆫ
텬ᄉᆞ가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 녯적에도 계시고 시방도 계신 거륵ᄒᆞ신이여 이 ᄀᆞᆺ치
심판ᄒᆞ시니 의로오시도다 [六]뎌희가 일즉 셩도와 션지쟈의 피를 흘녀
슴으로 시방 뎌희게 피를 마시게ᄒᆞ셧ᄉᆞ매 뎌희게 맛당ᄒᆞᆫ 거시라 ᄒᆞ더니
[七]내가 ᄯᅩ 드ᄅᆞ매 졔단이 말ᄒᆞ기를 그러ᄒᆞ다 젼능ᄒᆞ신 쥬 하ᄂᆞ님이여
심판ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거시 ᄎᆞᆷ 되시고 의로오시도다 ᄒᆞ더라○ [八]녯재 텬ᄉᆞ가 그
대뎝을 ᄒᆡ에 쏫으매 ᄒᆡ가 권셰를 밧아 불노 사ᄅᆞᆷ을 ᄐᆡ오니 [九]사ᄅᆞᆷ들이
크게 ᄐᆡ오ᄂᆞᆫ 것세 ᄅᆞᆷ을 닙은지라 이 여러 ᄌᆡ앙 ᄎᆞ지ᄒᆞᆫ 권셰를 가지신
하ᄂᆞ님의 일홈을 훼방ᄒᆞ며 ᄯᅩ 회ᄀᆡᄒᆞ야 영화를 돌니지아니ᄒᆞ더라○

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九

다숫재 텬스가 그 대뎝을 즘승의 자리에 쏫으니 그 나라히 곳 어두어지며 사름들이 압하셔 ᄌᆞ긔 혀를 써물고 압흔 것과 죵긔로ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님을 훼방ᄒᆞ고 힝위를 회기치아니ᄒᆞ더라○ 여숫재 텬스가 그 대뎝을 큰 강 유브라데에 쏫으매 강물이 곳 말나셔 동방에셔 오ᄂᆞᆫ 여러 님금을 위ᄒᆞ야 길을 예비ᄒᆞ게ᄒᆞ더라 내가 보매 샤귀 셋시 ᄀᆡ고리와 ᄀᆞᆺᄒᆞ여 룡의 입과 즘승의 입과 거ᄌᆞᆺ션지쟈의 입으로 나오니 더ᄂᆞᆫ 마귀의 신령이니 이젹을 힝ᄒᆞ야 온 텬하 여러 님금의게 가셔 젼능ᄒᆞ신 하ᄂᆞ님 큰 날에 모화 싸호게ᄒᆞ더라 볼지어다 내가 도젹 ᄀᆞᆺ치 오리니 누구던지 닐써여 ᄌᆞ긔 옷슬 직혀 벌거벗고 ᄃᆞᆫ니지말고 ᄌᆞ긔의 붓그러옴을 보이지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈가 복이 잇ᄉᆞ이로다 더희가 여러 왕을 ᄒᆞᆫ 곳에 모호니 그 곳은 회브리 음으로 아마겟돈 이러라○ 닐곱재 텬스가 그 대뎝을 공긔 가온대 쏫으매 큰 소ᄅᆡ가 셩뎐으로 조차 보차로브터 나셔 글으ᄃᆡ 다 되엿다 ᄒᆞ니 번ᄀᆡ와 음셩과 뢰셩이 잇고 또 큰 디진이 잇셔 엇지 큰지 사름이 싸헤 잇셔 옴으로 이ᄀᆞᆺ치 큰 디진이 업ᄂᆞᆫ지라 큰 셩이 세 갈내로 갈나지고 또 이방 여러 셩도 다 문허지니 하ᄂᆞ님이 큰 셩 바벨논을 긔억ᄒᆞ샤 ᄌᆞ긔의

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

진노ᄒᆞ시는 독쥬를 잔에 부어 주시매 여러 셤도 다 업서지고 산 악도
간ᄃᆡ 업더라 또 큰 우박이 하ᄂᆞᆯ노브터 사ᄅᆞᆷ의게 ᄂᆞ리니 우박 덩어리마다
즁수가 ᄇᆡᆨ근즘 되매 사ᄅᆞᆷ들이 그 박지로ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆫ님을 훼방ᄒᆞ니 그
지앙이 심이 큼이러라

그 닐곱 대졉을 가진 닐곱 텬ᄉᆞ즁에 ᄒᆞ나히 내게 와셔 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이리 오라
여러 물우헤 안ᄌᆞᆫ 큰 음녀의 밧을 심판을 네게 보이리라 ᄯᅡ헤 님굼들도
일즉 더로 더브러 음힝ᄒᆞ고 ᄯᅡ헤 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈들도 그 음힝의 술노 취ᄒᆞ엿
ᄂᆞ니라 또 내가 셩신의 감동홈을 닙어 텬ᄉᆞ의게 들녀 광야에 가셔 보매
ᄒᆞᆫ 계집이 붉은 빗 즘승을 ᄐᆞᆺᄂᆞᆫᄃᆡ 그 즘승은 온 몸에 참람 된 일홈이 잇고
머리 닐곱과 ᄲᅮᆯ 열이 잇ᄉᆞ며 그 계집은 ᄌᆞ쥬 빗과 붉은 빗 옷슬 닙고
금과 보셕과 진쥬로 ᄭᅮ미고 손에 금 잔을 드럿ᄂᆞᆫᄃᆡ 가증ᄒᆞᆫ 물건과 음힝의
더러온 거슬 ᄀᆞ득히 담앗고 일홈을 그 니마에 써 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 오묘라ᄒᆞ고 큰
바벨ᄂᆞᆫ이라ᄒᆞ고 음녀와 ᄯᅡ의 가증ᄒᆞᆫ 것의 어미라ᄒᆞ엿더라 내가 보매
이 계집이 셩도의 피와 예수의 증인의 피를 마시고 취ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 내가 그
계집을 보고 긔이히 녁이고 크게 긔이히 녁이니 텬ᄉᆞ가 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 웨 긔이히

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

녁이ᄂᆞ냐 내가 계집과 그ᄃᆞᆫ 바 닐곱 머리와 열 ᄲᅮᆯ 가진 즘승의 오묘ᄒᆞᆫ
ᄯᅳᆺ을 네게 닐ᄋᆞ노니 네[八] 본 즘승은 젼에 잇다가 시방 업ᄉᆞ나 쟝ᄎᆞᆺ 무뎌항
으로브터 올나와 멸망으로 드러가리니 ᄯᅡ헤 거ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟈ㅣ 곳 창셰ᄒᆞ야
옴으로 그 일홈을 ᄉᆡᆼ명 칙에 올니지못ᄒᆞᆫ 쟈들이 즘승이 젼에 잇섯다가
시방 업ᄉᆞ나 쟝ᄎᆞᆺ 나올 거슬 보면 긔이히 녁이리라 지[九]혜 잇ᄂᆞᆫ ᄆᆞ옴이
ᄭᅥᄃᆞᄅᆞᆯ지니 그 닐곱 머리는 닐곱 산이라 계집이 안ᄌᆞᆫ 곳이오 ᄯᅩ[十] 닐곱
왕이라 다ᄉᆞᆺᄉᆞᆫ 임의 망ᄒᆞ고 ᄒᆞ나흔 시방 잇고 ᄯᅩ ᄒᆞ나흔 아직 니ᄅᆞ지
아니ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 니ᄅᆞ면 잠간 동안 잇ᄉᆞ리라 젼[十一]에 잇다가 시방 업서진
즘승은 여ᄃᆞᆯᄯᅢ재 왕이니 뎌가 닐곱 왕즁에셔 나왓다가 반ᄃᆞ시 멸망으로
드러가리라 너[十二] 보던 열 ᄲᅮᆯ은 열 왕이니 아직 나라흘 엇지못ᄒᆞ엿ᄉᆞ나 다만
즘승으로 더브러 님금의 권셰를 일 시 동안 밧으리라 뎌[十三]희가 일 심을
먹고 그 능력과 권셰를 즘승의게 주니라 뎌[十四]희 무리가 어린 양으로 더브러
싸호리니 어린 양이 이긔리라 그는 만 쥬의 쥬시오 만 왕의 왕이시니
그와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇ᄂᆞᆫ 쟈들은 부ᄅᆞ심을 닙고 ᄲᅡ심을 엇고 진실ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ니 이긔리
로다 텬[十五]ᄉᆞ가 ᄯᅩ 내게 말ᄒᆞ되 네 본 바 음녀의 안ᄌᆞᆫ 물은 여러 빅셩과

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

무리와 나라와 디방이니라 [十六]네 본 바 열 쁠과 즘승이 음녀를 뮈워ᄒᆞ야 망ᄒᆞ게ᄒᆞ고 벌거벗게ᄒᆞ고 그 살을 먹고 불노 아조 살오리라 [十七]대개 하ᄂᆞ님이 ᄌᆞ긔 소원대로 ᄒᆞᆯ 쥬의를 뎌희게 주어 뎌희로 ᄒᆞ여곰 일심을 먹고 뎌희 나라ᄒᆞᆯ 그 즘승의게 주어 하ᄂᆞ님 말슴 응ᄒᆞ기를 기ᄃᆞ리게ᄒᆞ심이라 [十八]네 본 바 계집은 세상의 여러 님금을 다ᄉᆞ리는 큰 셩이라 ᄒᆞ더라

이 일후에 다른 텬ᄉᆞ가 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ려오는 거슬 보니 큰 권셰를 가젓ᄂᆞᆫᄃᆡ 그 영광으로 세상이 환ᄒᆞᆫ지라 [二]쟝대ᄒᆞᆫ 소릭로 불너ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 문허졋도다 문허졋도다 큰 셩 바벨론이여 샤귀의 쳐소가 되고 더러온 귀신의 옥이 되고 더럽고 가증ᄒᆞᆫ 새의 가친 곳이 되엿도다 [三]그 음녀의 음힝으로 ᄒᆞ여 진노ᄒᆞ시는 술을 여러 나라히 먹고 문허졋스며 ᄯᅩ 세상 왕들이 뎌로 더브러 음힝ᄒᆞ엿스며 세상 상고들도 뎌의 샤치ᄒᆞᆫ 권세를 인ᄒᆞ야 부요ᄒᆞ엿도다 ᄒᆞ더라 ○ [四]내가 드르매 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄯᅩ 다른 소릭 잇서 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 내 빅셩들아 곳 그 가온대셔 나와셔 뎌와 흠셰 죄에 참예ᄒᆞ지 말고 뎌의 밧을 지앙을 면ᄒᆞ라 [五]그 죄악은 하ᄂᆞᆯ에 ᄉᆞ못찻스며 하ᄂᆞ님은 그 불의ᄒᆞᆫ 일을 긔억ᄒᆞ신지라 [六]뎌가 준대로 ᄃᆡ신 주고 그 힝위대로 두 갑졀을 갑허

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

주고 그 부엇던 잔에도 갑졀이나 더 부어주라 더[七]가 엇더케 조귀를 영화롭게ᄒᆞ엿스며 엇더케 샤치ᄒᆞᆫ대로 고난과 익통으로 갑허주라 대개 더의 ᄆᆞ음에 말ᄒᆞ기를 나는 녀횡으로 안진 쟈ㅣ오 과부가 아니라 결단코 익통ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 니르지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 그런고로[八] ᄒᆞ로 ᄉᆞ이에 그 져앙이 니ᄅᆞ리니 곳 ᄉᆞ망과 익통과 흉년이라 더가 ᄯᅩᄒᆞᆫ 불에 술오워지리니 더를 심판ᄒᆞ신 쥬 하ᄂᆞ님은 큰 능력이 잇ᄂᆞᆫ 쟈ㅣ시니라 더[九]와 흠께 음행ᄒᆞ고 샤치ᄒᆞ던 셰상 왕들이 더의 불 붓ᄂᆞᆫ 연긔를 보고 위ᄒᆞ야 울고 가슴을 치며 그[十] 고난을 무셔워 멀니 서셔 글ᄋᆞᄃᆡ 화 잇도다 화 잇도다 크고 견고ᄒᆞᆫ 셩 바벨론이여 일시간에 네 심판이 니르럿다 ᄒᆞ리로다[十一] 셰상 샹고들이 더를 보고 울고 익통ᄒᆞᄂᆞᆫ 거슨 다시 그 물건을 사ᄂᆞᆫ 쟈가 업슴이라 그[十二] 물건은 금은과 보셕과 진쥬와 셰마포와 ᄌᆞ쥬 옷 ᄀᆞ음과 비단과 붉은 옷 ᄀᆞ음과 각종 향목들과 샹아 긔명들과 갑진 나무와 동과 텰과 옥셕으로 문든 긔명들과 계피와 두구와 향 물품과 향긔로온 기름과 유향과 술과 기름과 고흔 밀가로와 밀과 즘승과 양과 물과 수레와 종과 사ᄅᆞᆷ의 령혼이라 바벨론아[十四] 네 령혼이 탐ᄒᆞ던 과실이 네게 써나며 맛 잇ᄂᆞᆫ 것과 빗난

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

것들이 다 업서졋스니 사름이 반드시 다시 보지못ᄒᆞ리로다 十五바벨론을 인ᄒᆞ야 치부ᄒᆞᆫ 이 물건 상고들이 그 고난을 무셔워 멀니 셔셔 울고 이통ᄒᆞ야 十六글으ᄃᆡ 화 잇도다 화 잇도다 큰 셩아 본ᄃᆡ 셰마포와 ᄌᆞ쥬와 붉은 옷슬 닙고 금과 보셕과 진쥬로 ᄭᅮᆷ인 거신ᄃᆡ 十七그러케 풍셩ᄒᆞᆫ 거시 일시간에 다 망ᄒᆞ엿도다 여러 션장들과 션인들과 바다에셔 싱애ᄒᆞ는 사름들이 다 멀니 서셔 十八그 불붓는 연긔를 보고 불너 글으ᄃᆡ 이 큰 셩을 비교ᄒᆞᆯ 셩이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ며 十九틔ᄭᅳᆯ노 써 머리에 ᄲᅮ리고 울고 이통ᄒᆞ야 불너 글으ᄃᆡ 화 잇도다 화 잇도다 이 큰 셩아 바다에셔 비부리는 쟈들이 너의 보비로옴을 인ᄒᆞ야 치부ᄒᆞ엿더니 이제 일 시간에 망ᄒᆞ엿도다 二十하ᄂᆞᆯ과 셩도들과 ᄉᆞ도들과 션지쟈들아 이 거슬 인ᄒᆞ야 즐거워ᄒᆞ라 하ᄂᆞ님이 너희를 위ᄒᆞ야 신원ᄒᆞ시는 심판을 더희게 ᄒᆞ셧ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라 二一○ 이에 ᄒᆞᆫ 장대ᄒᆞᆫ 텬ᄉᆞ가 큰 ᄆᆡ돌 ᄀᆞᆺ흔 돌을 드러 바다에 던져 글으ᄃᆡ 큰 셩 바벨론이 이 ᄀᆞᆺ치 몹시 ᄲᅥ러져 반ᄃᆞ시 다시 보지못ᄒᆞ리로다 二二거문고 ᄐᆞ는 쟈와 풍류ᄒᆞ는 쟈와 통쇼 부는 쟈와 라발 부는 쟈들의 소리가 다시 네 가온대셔 들니지아니ᄒᆞ고 무론 무ᄉᆞᆷ 일을 ᄒᆞ는 쟈ᄃᆞᆫ지 다시 네 가온대셔

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

보이지아니ᄒᆞ고 ᄯᅩ ᄆᆡ돌 소ᄅᆡ가 다시 네 가온대셔 들니지아니ᄒᆞ고 二三 등불
빗치 다시 네 가온대셔 빗최이지아니ᄒᆞ고 신랑과 신부의 소ᄅᆡ가 다시 네
가온대셔 들니지아니ᄒᆞ리로다 너의 샹고들은 셰샹의 왕족이라 네 복
슐을 인ᄒᆞ야 만국이 미혹ᄒᆞᆫ 바 되엿도다 二四 여러 션지쟈와 셩도들과 밋
ᄯᅡ헤셔 죽임을 당ᄒᆞᆫ 모든 쟈의 피가 이 셩즁에셔 보엿ᄂᆞ니라 ᄒᆞ더라
一 이 일후에 드르매 하ᄂᆞᆯ에셔 허다ᄒᆞᆫ 무리의 큰 소ᄅᆡ ᄀᆞᆺ혼 거시 잇서 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
할넬루야 구원과 영광과 권능이 우리 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 잇도다 二 그 심판은 ᄎᆞᆷ되고
의로온지라 그 음ᄒᆡᆼ으로 ᄯᅡ흘 더럽게ᄒᆞᆫ 큰 음녀를 심판ᄒᆞ샤 ᄌᆞ긔 종의
피흘닌 갑슬 뎌의 손에셔 밧으셧다 ᄒᆞ고 三 두 번재 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 할넬루야 ᄒᆞ더니
그 연긔가 셰셰에 올나가ᄂᆞᆫ지라 四 이십ᄉᆞ 쟝로와 네 령물이 업드려 보좌에
안지신 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 경ᄇᆡᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아멘 할넬루야 ᄒᆞ니 五 보좌에셔 소ᄅᆡ가
나셔 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 종이 되야 두려워ᄒᆞᄂᆞᆫ 너희들은 무론 대쇼ᄒᆞ고
다 우리 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 찬미ᄒᆞ라 ᄒᆞ더라 六 내가 드르니 허다ᄒᆞᆫ 무리의 소ᄅᆡ도
ᄀᆞᆺ고 여러 물 소ᄅᆡ도 ᄀᆞᆺ고 큰 뢰셩도 ᄀᆞᆺᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 할넬루야 젼능ᄒᆞ신
쥬 우리 하ᄂᆞ님이 왕이시라 七 우리가 맛당히 즐거워ᄒᆞ고 크게 깃거워ᄒᆞ야

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr © Korean Bible Society

영화를 돌니셔 어린 양의 혼인 긔약이 니르럿스매 그 안해가 발셔 예비ᄒᆞ엿스니 그 안해가 은혜를 밧아 셧굿ᄒᆞ고 빗난 셰마포를 닙어 손즉 이 셰마포는 곳 셩도의 올흔 힝실이로다 ᄒᆞ더라 ⑨ 텬ᄉᆞ가 내게 말ᄒᆞ되 긔록ᄒᆞ기를 누구던지 어린 양의 혼인 잔치에 쳥흠을 닙은 쟈들이 복이 잇다 ᄒᆞ라 ᄒᆞ며 ⑩ 또 내게 말ᄒᆞ되 이 거슨 하ᄂᆞ님의 춤되신 말ᄉᆞᆷ이라 ᄒᆞ기로 내가 그 발압헤 업드려 경비ᄒᆞ랴ᄒᆞ니 뎌가 나ᄃᆞ려 말ᄒᆞ기를 삼가 그리 ᄒᆞ지말나 내가 너와 밋 예수의 증거를 밧은 너의 형뎨와 ᄀᆞᆺ치 죵이 되엿스니 오직 하ᄂᆞ님ᄭᅦ 경비ᄒᆞ라 대개 예수의 증거는 예언의 신이라 ᄒᆞ더라 ○ ⑪ 내가 ᄯᅩ 보매 하ᄂᆞᆯ이 열녓도다 볼지어다 ᄇᆡᆨ 마가 잇고 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ 잇스니 그 일홈은 츙신과 진실이라 뎌가 심판ᄒᆞ는 것과 싸호는 거슬 공의로 ᄒᆞ더라 ⑫ 그 눈이 불ᄭᅩᆺ ᄀᆞᆺ고 머리에 여러 면류관을 쓰고 ᄯᅩ 일홈 쓴 거시 잇스니 ᄌᆞ긔 밧긔 아ᄂᆞᆫ 쟈가 업ᄂᆞᆫ지라 ⑬ 뎌가 피 ᄉᆡᆨ린 옷슬 닙엇고 그 부ᄅᆞᄂᆞᆫ 일홈은 하ᄂᆞ님 말ᄉᆞᆷ이라 ᄒᆞ더라 ⑭ 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 군ᄃᆡ들이 희고 셋굿ᄒᆞᆫ 셰마포를 닙고 ᄇᆡᆨ 마를 ᄃᆞ고 뎌를 ᄯᅡ르ᄂᆞᆫ지라 ⑮ 리ᄒᆞᆫ 검이 뎌의 입에셔 나오니 그 거스로 가히 만국을 치겟고 뎌 회를 텰장으로 다스리며

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

十六 ᄯᅩ 젼능ᄒᆞ신 하ᄂᆞ님의 진노ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 독쥬 ᄯᅡᄂᆞᆫ 틀을 ᄇᆞᆲ겟고 十六 그 옷과 그
다리에 일홈 ᄯᅳᆫ 거시 잇ᄉᆞ되 만 왕의 왕이오 만 쥬의 쥬라 ᄒᆞ엿더라 ○
十七 十七 내가 ᄯᅩ 보매 ᄒᆞᆫ 텬ᄉᆞ가 ᄒᆡ 가온대 서셔 공즁에 ᄂᆞᄂᆞᆫ 뭇 새를 향ᄒᆞ야 큰
十八 소ᄅᆡ로 불ᄇᆡ ᄀᆞᆯᄋᆞ되 와셔 하ᄂᆞ님의 큰 잔치에 모혀 十八 여러 왕의 고기와
장군의 고기와 장ᄉᆞ의 고기와 ᄆᆞᆯ과 그 ᄐᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 고기와 ᄌᆞ유ᄒᆞᆫ 쟈나
十九 죵이나 젹으나 크나 모든 사ᄅᆞᆷ의 고기를 먹으라ᄒᆞ더라 ○ 十九 내가 ᄯᅩ 보매 그
즘승과 ᄯᅡ헤 님금들과 그 군ᄃᆡ들이 모혀 그 ᄆᆞᆯ ᄐᆞᆫ 쟈와 그 군ᄃᆡ로 더브러
二十 싸호다가 二十 즘승이 잡히고 그압헤셔 이젹을 힝ᄒᆞ던 거ᄌᆞᆺ 션지쟈도 잡혓
ᄉᆞ니 이는 즘승의 표를 밧고 그 우샹의게 경ᄇᆡ ᄒᆞ던 쟈를 이젹으로 미혹
二一 ᄒᆞ게ᄒᆞᆫ 쟈ㅣ라 이 둘을 산채로 류황 불 붓ᄂᆞᆫ 구렁텅이에 던지고 二一 그
ᄂᆞᆷ아지ᄂᆞᆫ ᄆᆞᆯ ᄐᆞᆫ 쟈의 입으로 나오ᄂᆞᆫ 검에 찔녀 죽으매 모든 새가 그
고기를 먹고 ᄇᆡ 부르더라
一 내가 ᄯᅩ 보매 텬ᄉᆞ가 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려오ᄂᆞᆫ되 무뎌항 열쇠와 큰 쇠사슬이
二 그 손에 잇ᄂᆞᆫ지라 二 이에 룡을 잡으니 곳 녯 ᄇᆡ암이오 마귀오 사단이라
三 일쳔 년 동안 결박ᄒᆞ야 三 무뎌항에 던져 잠그고 그우에 인봉ᄒᆞ야 쳔 년이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

ᄎᆞ도록 다시는 만국을 미혹ᄒᆞ지못ᄒᆞ게ᄒᆞ엿다가 그후에는 불가불 잠간
노화주리라○ 四 내나 여러 보좌를 보니 안ᄌᆞᆫ 쟈가 잇ᄂᆞᆫ되 심판ᄒᆞᄂᆞᆫ 권셰를
뎌희게 준지라 내가 ᄯᅩ 보매 예수의 증거와 하ᄂᆞ님의 말숨을 위ᄒᆞ야 목
버힘을 밧은 쟈의 령혼과 즘승과 그 우샹의게 경비ᄒᆞ지도 아니ᄒᆞ고
니마와 손에 그 표를 밧지도 아니ᄒᆞᆫ 쟈가 사라셔 그리스도로 더브러
쳔 년 동안 왕노릇ᄒᆞ니 五 이는 첫재 부활이오 그 놈아지 죽은 쟈는 아즉
사라나지못ᄒᆞ고 쳔 년 ᄎᆞ기를 기ᄃᆞ리니 六 누구던지 첫재 부활에 참예ᄒᆞᄂᆞᆫ
쟈가 복이 잇고 거륵ᄒᆞ도다 둘재 ᄉᆞ망이 그 사ᄅᆞᆷ을 다ᄉᆞ리ᄂᆞᆫ 권셰가
업고 하ᄂᆞ님과 그리스도의 졔ᄉᆞ쟝이 되여 쳔 년 동안 그리스도로 더브러
왕노릇ᄒᆞ리라○ 七 쳔 년이 ᄎᆞ매 사단이 그 옥에셔 노혀 八 나와셔 ᄯᅡ우헤 ᄉᆞ방
빅셩 곳곡과 마곡을 미혹ᄒᆞ고 모화 싸홈을 붓치니 그 수가 바다 모래
ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ지라 九 뎌희가 디면에 널니 퍼져 셩도의 진과 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 셩을 두루니
하ᄂᆞᆯ에셔 불이 ᄂᆞ려와 뎌희를 쇼멸ᄒᆞ고 十 뎌희를 미혹ᄒᆞᄂᆞᆫ 마귀를 류황
볼 구렁텅이에 던지니 그 즘승과 거ᄌᆞᆺ 션지쟈도 잇ᄂᆞᆫ 곳이라 셰셰토록
밤낫고로옴을 밧으리라○ 十一 내가 크고 흰 보좌와 밋 그 안ᄌᆞᆫ 쟈를 보니 ᄯᅡ와

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

하ᄂᆞᆯ이 그압헤셔 피ᄒᆞ야 간ᄃᆡ 업더라 내가 또 보매 죽은 쟈가 무론 대
쇼ᄒᆞ고 보좌압헤 섯ᄂᆞᆫᄃᆡ 칙들 펴 놋코 또 다ᄅᆞᆫ 칙을 펴 노홧ᄉᆞ니 곳
셩명 칙이라 여러 죽은 쟈가 ᄌᆞ긔 힝위를 조차 칙들에 젹힌대로 심판을
밧앗ᄉᆞ니 바다가 그 가온대셔 죽은 쟈를 내여주고 또 ᄉᆞ망과 음부도 그
가온대셔 죽은 쟈를 내여주매 각 사ᄅᆞᆷ이 ᄌᆞ긔의 힝위대로 심판을 밧고 ᄉᆞ
망과 음부도 불 구렁텅이에 던짐을 닙으니 이 거슨 둘재 ᄉᆞ망 곳 불 구
렁텅이라 누구던지 셩명 칙에 젹히지못ᄒᆞᆫ 쟈는 불 구렁텅이에 던졋더라
내가 새 하ᄂᆞᆯ과 새 ᄯᅡ흘 보니 처음 하ᄂᆞᆯ과 처음 ᄯᅡ히 업서지고 바다도
또ᄒᆞᆫ 다시 잇지안타라 내가 또 보매 거륵ᄒᆞᆫ 셩 새 예루살넴이 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로
브터 하ᄂᆞᆯ노 조차 ᄂᆞ려오니 그 ᄀᆞᆺ초온 거시 맛치 신부가 지아비를 위ᄒᆞ야
단쟝ᄒᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ더라 내가 드ᄅᆞ매 보좌에셔 큰 소ᄅᆡ 나셔 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 볼지어다
하ᄂᆞ님의 쟝막이 인간에 잇ᄉᆞ매 하ᄂᆞ님이 뎌희와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 거ᄒᆞ시리니
뎌희는 하ᄂᆞ님의 빅셩이 되고 하ᄂᆞ님이 친히 뎌희와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 계셔 뎌희의
하ᄂᆞ님이 되고 눈물을 그 눈에셔 다 씻기시매 다시 ᄉᆞ망이 업고 ᄋᆡ통ᄒᆞᄂᆞᆫ
것과 곡ᄒᆞᄂᆞᆫ 갓과 압ᄒᆞᆫ 거시 다시 잇지아니ᄒᆞ리니 처음 일이 다 지나감이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

러라 보좌에 안즈신이가 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 볼지어다 내가 만물을 새롭게 ᄒᆞ노라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 이 말은 신실ᄒᆞ고 참되니 긔록ᄒᆞ라 ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 내게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ 일우엇도다 나는 알파와 오메가ㅣ오 처음과 ᄂᆞ죵이라 내가 ᄉᆡᆼ명슈 ᄉᆡᆷ 물노 목 ᄆᆞ른 쟈의게 갑업시 주리니 이긔는 쟈는 이여러 거슬 ᄃᆡ 니으리라 나는 뎌의 하ᄂᆞ님이 되고 뎌는 내 아들이 되리니 다만 두려워ᄒᆞ는 쟈와 밋지아니ᄒᆞ는 쟈와 흉악ᄒᆞᆫ 쟈와 살인ᄒᆞᆫ 쟈와 힝음ᄒᆞ는 쟈와 복술과 우샹의게 졀ᄒᆞ는 쟈와 모든 거ᄌᆞᆺ 말ᄒᆞ는 쟈는 다 류황 불 붓는 구렁텅이에 참예ᄒᆞ리니 이는 둘재 ᄉᆞ망이라 ○ ᄆᆞᄌᆞ막 닐곱 지앙을 ᄀᆞᆫ득히 담은 닐곱 대졉을 가진 닐곱 텬ᄉᆞ즁 ᄒᆞ나히 내게 나아와셔 ᄀᆞᆯ으ᄃᆡ 이리 오라 내가 신부로 써 네게 보이리니 곳 어린 양의 안해라 ᄒᆞ더라 내가 셩신의 감동ᄒᆞᆷ을 닙어 텬ᄉᆞ의게 들녀 크고 놉흔 산으로 올나가매 뎌가 거룩ᄒᆞᆫ 셩 예루살넴이 하ᄂᆞ님으로브터 하ᄂᆞᆯ노 조차 ᄂᆞ려오는 거슬 보이니 하ᄂᆞ님의 영광이 잇ᄉᆞ매 그 셩의 빗치 맛치 지극히 귀ᄒᆞᆫ 보셕 ᄀᆞᆺᄒᆞᄃᆡ 금강셕과 슈졍 ᄀᆞᆺ치 ᄆᆞᆰ더라 크고 놉흔 셩이 잇고 문 열둘이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 문에 열두 텬ᄉᆞ가 잇고 그 문우헤 일홈을 썻스니 이스라엘 ᄌᆞ손

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

열두 지파의 일홈이라 동편에 세 문이오 북편에 세 문이오 남편에 세 문이오 셔편에 세 문이라 그 셩읍에 셩 터 열둘이 잇고 터우헤 어린양의 십이 스도의 열두 일홈이 잇는지라 나드려 말ᄒᆞ던 쟈가 쟈를 가졋스니 금 대ㅣ라 그 거슬 가지고 셩읍과 그 문과 셩곽을 쳑량ᄒᆞ랴 ᄒᆞ니 그 셩이 네모가 반ᄃᆞᆺᄒᆞ야 쟝광이 ᄀᆞᆺ흔지라 그 대를 가지고 셩을 쳑량ᄒᆞ니 일만 이쳔 리오 쟝과 광과 고가 ᄀᆞᆺ흔지라 그 셩곽을 쳑량ᄒᆞ매 일빅 스십 스 쳑이니 곳 사름의 자ㅣ닌ᄃᆡ 텬스의 자ㅣ라 그 셩곽은 금강셕으로 쌋코 그 셩은 졍금인ᄃᆡ 몰은 류리 ᄀᆞᆺ더라 셩읍에 셩터는 각식 보셕으로 쑴엿는ᄃᆡ 첫재 터는 금강셕이오 둘재는 남보셕이오 셋재는 창옥이오 넷재는 록보셕이오 다ᄉᆞᆺ재는 홍마노ㅣ오 여섯재는 황마노ㅣ오 닐곱재는 황옥이오 여듧재는 록옥이오 아홉재는 담황옥이오 열재는 비취 옥이오 열ᄒᆞᆫ재는 져옥이오 열둘재는 ᄌᆞ정이라 그 열두 문은 열두 진쥬ㅣ니 문마다 각각 ᄒᆞᆫ 진쥬ㅣ오 셩의 거리는 몰은 류리 ᄀᆞᆺ흔 정금이더라 내가 셩안에 셩뎐을 보지못ᄒᆞ엿스니 이는 젼능ᄒᆞ신 쥬 하ᄂᆞ님과 밋 어린 양이 그 셩뎐이 되심이라 그 셩은 히와 ᄃᆞᆯ의 빗ᄎᆡᆷ을 쓸 일이 업스니 이는 하ᄂᆞ님의 영광이

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

빗최이고 어린 양이 곳 그 등이됨이라 二四만국이 그 빗가 온대로 둔니고
싸혜 왕들이 조긔의 영광을 가지고 셩으로 드러오는지라 二五셩문을 도모지
닷지아니ᄒᆞ니 ᄒᆞᆼ상 낫이오 거긔는 밤이 업도다 二六사ᄅᆞᆷ이 만국의 영광과
존귀를 가지고 그리로 드러오겟고 二七무어시던지 ᄉᆡᆺ굿지아니ᄒᆞᆫ 거시나 가
증ᄒᆞᆫ 일과 거즛 말ᄒᆞ는 쟈는 결단코 그리로 드러오지못ᄒᆞ되 오직 어린
양의 ᄉᆡᆼ명 ᄎᆡᆨ에 긔록ᄒᆞᆫ 쟈 ᄲᅮᆫ이라

一 ᄃᆡ가 내게 ᄉᆡᆼ명 슈의 강으로써 보이니 슈졍 ᄀᆞᆺ치 ᄆᆞᆰ은ᄃᆡ 하ᄂᆞ님과 ᄆᆡᆺ
어린 양의 보좌로브터 나셔 二거리 가온대로 흐ᄅᆞ더라 강 좌우에 ᄉᆡᆼ명
나무가 잇서 실과 열두 죵류를 ᄆᆡᆺ치ᄃᆡ ᄃᆞᆯ마다 그 실과가 ᄆᆡᆺ치고 그 나무
닙사귀는 만국으로 소셩ᄒᆞ게ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 三다시는 져주ᄒᆞᆷ이 업스며 하ᄂᆞ님과
그 어린 양의 보좌가 그 가온대 잇스리니 그 죵들이 쥬를 셤기며 四그
얼골을 볼터인ᄃᆡ 쥬의 일홈도 뎌의 니마에 잇스리라 五다시 밤이 업겟고
등불과 ᄒᆡ 빗출 ᄲᅳᆯ 일이 업스니 이는 쥬 하ᄂᆞ님이 뎌희게 빗초임이라
뎌희가 셰셰에 왕노릇ᄒᆞ리로다 ○ 六ᄯᅩ 내게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 이 말은 신실
ᄒᆞ고 ᄎᆞᆷ된지라 쥬 곳 션지쟈의 령혼의 하ᄂᆞ님이 그 텬ᄉᆞ를 보내샤 그

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

종들의게 뎡녕 속히 될 일을 보이셧도다 [七]볼지어다 내가 속히 오리니 이 [八]칙에 예언훈 말숨을 직희는이가 복이 잇스리라 ᄒᆞ더라○ 이 여러 거슬 보고 드른 쟈는 나 요한이니 내가 보고 드를 때에 이 일을 내게 보이던 텬ᄉᆞ의 발압헤 업드려 경빈ᄒᆞ니 [九]뎌가 나ᄃᆞ려 말ᄒᆞ기를 그리ᄒᆞ지말나 내가 너와 너의 형뎨 여러 션지쟈와 또 이칙 말을 직희는 쟈들과 ᄀᆞᆺ치 된 종이니 오직 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 경빈ᄒᆞ라 ᄒᆞ더라○ [十]또 내게 말ᄒᆞ되 이 칙의 예언훈 [十一]말숨을 인봉ᄒᆞ지말나 ᄯᅢ가 갓가오니라 불의훈 쟈는 그대로 불의ᄒᆞ고 더러온 쟈는 그대로 더럽고 의로온 쟈는 그대로 의롭고 거륵훈 쟈는 그대로 거륵ᄒᆞᆯ지라 [十二]볼지어다 내가 속히 오리니 내게 샹벌이 잇서 각 사ᄅᆞᆷ의 힝위대로 갑하주리라 [十三]내가 알파와 오메가ㅣ오 처음과 ᄂᆞ죵이오 시작과 ᄆᆞᆺ치라 [十四]그 옷슬 씨ᄉᆞᆫ 쟈는 복이 잇스리니 뎌희가 싱명 나무에 나아갈 권셰가 잇고 또 문으로 셩에 드러가겟고 [十五]셩밧긔는 개와 복술과 힝음ᄒᆞᆫ 쟈와 살인ᄒᆞᆫ 쟈와 우샹의게 절ᄒᆞ는 쟈와 밋 거즛 말을 됴화ᄒᆞ야 지어내는 모든 쟈가 잇스리라○ [十六]나 예수는 여러 교회를 위ᄒᆞ야 내 ᄉᆞ쟈를 보내여 이 여러 일노 네게 증거ᄒᆞ게ᄒᆞ엿노라 나는 ᄯᅡ윗의 ᄲᅮᆯ희오 ᄌᆞ손

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society

이니 곳 광명혼 시벽 별이라 ᄒᆞ시더라○ 十七 셩신과 신부의 말숨이 오라ᄒᆞ시
는도다 듯는 쟈도 오라ᄒᆞᆯ 거시오 목 ᄆᆞ른 쟈도 올 거시오 또 원ᄒᆞ는 쟈는
十八 갑 업시 싱명 슈를 마시라○ 내가 이 칙에 예언혼 말숨을 듯는 쟈의게
증거ᄒᆞ노니 만일 누구던지 이 말외에 더ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님이 이 칙에 긔록혼
十九 여러 저앙으로 그의게 더ᄒᆞ실터이오 만일 누구던지 이 칙에 예언혼 말숨
에셔 얼마를 졔ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님이 이 칙에 긔록혼 싱명 나무와 밋 거룩혼
二十 셩에 참예홈을 졔ᄒᆞ시리라○ 이 여러 거슬 증거ᄒᆞ신이가 ᄀᆞᆯ으샤ᄃᆡ 내가
二一 진실노 속히 오리라 ᄒᆞ시거늘 아멘 쥬 예수여 오시옵쇼셔○ 쥬 예수의
은혜가 셩도와 ᄒᆞᆷ께 잇슬지어다 아멘

(재)대한성서공회 KOREAN BIBLE SOCIETY
http://www.bskorea.or.kr
© Korean Bible Society